The New Testament In the Original Greek

Byzantine Textform 2018

The New Testament In the Original Greek

Byzantine Textform 2018

The Greek Text as Compiled & Arranged by Maurice A. Robinson & William G. Pierpont

Layout by John Jeffrey Dodson This compilation is Copyright © 2018 by Maurice A. Robinson

Anyone is permitted to copy and distribute this text or any portion of this text. It may be incorporated in a larger work, and/or quoted from, stored in a database retrieval system, photocopied, reprinted, or otherwise duplicated by anyone without prior notification, permission, compensation to the holder, or any other restrictions. All rights to this text are released to everyone and no one can reduce these rights at any time. Copyright is not claimed nor asserted for either the preface, notes, or the new and revised form of the Greek NT text of this edition, nor for the original form of such as initially released into the public domain by the editors, first as printed textual notes in 1979, continuous-text electronic form 1986–present, and in published editions from 1991, 2005, and 2010.

The permitted use or reproduction of the Greek text or other material contained within this volume (whether by print, electronic media, or other form) does not imply doctrinal or theological agreement by the present editors and publisher with whatever views may be maintained or promulgated by other publishers. For the purpose of assigning responsibility, it is requested that the present editors' names and the title associated with this text as well as this disclaimer be retained in any subsequent reproduction of this material

English section headings adapted from Paul E. Kretzmann, *The Popular Commentary of the Bible*, 2 vols. (St. Louis: Concordia, 1921–1924), also in the public domain.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at http://dnb.d-nb.de.

Front photo: Byzantine minuscule leaf (Luke 23:7b–14a), ca. 12th century, *Gregory-Aland* 2878 Courtesy of Donald L. Brake

Table of Contents

	Preface	v
Ι	The Four Gospels KATA MATΘAION • According to Matthew KATA MAPKON • According to Mark KATA ΛΟΥΚΑΝ • According to Luke KATA ΙΩΑΝΝΗΝ • According to John	137
II	The Book of Acts and the General Epistles ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ • Acts of the Apostles ΙΑΚΩΒΟΥ • Of James ΠΕΤΡΟΥ Α • First of Peter ΠΕΤΡΟΥ Β • Second of Peter ΙΩΑΝΝΟΥ Α • First of John ΙΩΑΝΝΟΥ Β • Second of John ΙΩΑΝΝΟΥ Γ • Third of John ΙΟΥΔΑ • Of Jude	375 383 392 398 406 408
Ш	The Pauline Epistles ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ • To the Romans ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α • First to the Corinthians ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β • Second to the Corinthians ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ • To the Galatians ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ • To the Ephesians ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ • To the Philippians ΠΡΟΣ ΚΟΛΑΣΑΕΙΣ • To the Colossians ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Α • First to the Thessalonians ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Β • Second to the Thessalonians ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ • To the Hebrews ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α • First to Timothy ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β • Second to Timothy ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ • Το Titus ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ • Το Philemon	444 473 492 502 513 521 529 536 540 562 571
IV	The Book of Revelation ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ • Revelation of John	

I^T would be an object worthy of much labour to give even one sentence of the Bible more accurately, to bring forward the words of even one passage with more correctness....It is for those who value God's word that I have prepared it,—for those, who, resting on the precious blood of Christ, desire to know more accurately what that word teaches;—and may God graciously grant His blessing on its being used by such.

Samuel P. Tregelles, *The Book of Revelation, Translated* from the Ancient Greek Text (London: Samuel Bagster and Sons, 1849), xxii–xxiii.

Preface

The Need for the Present Edition

Almost as soon as the Robinson-Pierpont Byzantine Textform 2005 volume appeared,¹ some readers requested specific formats to serve various needs. The present edition fulfills a desired goal to provide an affordable Greek New Testament in flexible binding that will be useful for both students and scholars of the Greek New Testament. Accompanied by a stable representation of the Greek text of the New Testament according to its more dominant transmissional form, this edition should be a valuable help for both elementary and advanced learners.

The need for such an edition is obvious: currently available editions of the Greek New Testament either represent the predominantly Alexandrian-based critical text,² the partially deficient form of the Byzantine Textform found in the so-called *Textus Receptus* editions,³ the liturgically and predominantly lectionary-based

¹Maurice A. Robinson and William G. Pierpont, eds., *The New Testament in the Original Greek: Byzantine Textform 2005* (Southborough MA: Chilton Book Publishing, 2005); cf. also Maurice A. Robinson, William G. Pierpont, and John Jeffrey Dodson, eds., *The Greek New Testament for Beginning Readers: Byzantine Textform* (Nürnberg: VTR, 2010), which includes the same base text (with minor diacritical errors corrected), along with helps for readers including verb parsing data and lexical definitions for the various Greek words.

²Barbara and Kurt Aland et al., eds., *The Greek New Testament* [UBS] (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 4th rev. ed., 1994; 5th rev. ed., 2014); idem, *Nestle-Aland: Novum Testamentum Graece* (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 27th ed., 1993; 28th ed., 2012); Michael Holmes, ed., *The Greek New Testament: SBL Edition* (Atlanta: SBL, 2010); Holger Strutwolf et al., eds., *Novum Testamentum Graece: Editio Critica Maior. Die Apostelgeschichte / The Acts of the Apostles, 4 vols.* (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2017); Dirk Jongkind and Peter Williams, eds., *The Greek New Testament, Produced at Tyndale House, Cambridge* (Wheaton IL: Crossway, 2017). The text of these editions remains predominantly Alexandrian in nature, although various Western, Caesarean, and even Byzantine readings appear sporadically, along with some conjectural readings (in the NA, UBS, and ECM editions) that lack all Greek manuscript support.

³The most currently available version of such is F. H. A. Scrivener, *H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ:* The Greek Text underlying the English Authorized Version of 1611 (London: Trinitarian Bible Society, n. d. [1976; re-typeset without notes from the original edition, Cam-

form of the Byzantine Textform as currently circulated by the Greek Orthodox Church,⁴ the edition principally based upon a quantitative/stemmatic approach,⁵ or editions based upon the late and recensional Kr/fam35 group.⁶ There simply was no small-size edition for popular use that primarily would reflect the general consensus of Byzantine continuous-text manuscripts as previously printed in the larger RP2005 or RP2010 formats. The present edition fills that void in a manner that should be convenient for most readers as they seek to utilize such for study and ministry purposes.

The Upper and Lower Apparatuses

The present format basically follows that of the 2005 edition: the main text represents either the clearly dominant Byzantine consensus text or (when the Byzantine manuscripts are more seriously divided) a general Byzantine consensus text. In the latter case, alter-

bridge: University Press, 1881, 1894]). Whether in this or any other printed *Textus Receptus* edition, many readings are printed in the main text that do not represent the dominant Byzantine consensus, nor even come close to such, but instead reflect numerous minority and weakly supported readings, as well as some readings that have no actual Greek manuscript support, but instead were rendered into Greek from Latin-based sources (both manuscript and commentary).

 4 B. Antoniades, ed., H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ (Athens: Εκδοτικη Παραγωγή Εκδοσεῖ Σταμουλη, 2004 rep ed. [Constantinople: Orthodox Patriarchate, 1 1904, 2 1912]). This edition has severe deficiencies due to its abandonment of many actual lectionary readings (and even readings otherwise dominant among continuous-text manuscripts) in favor of the inclusion of numerous weakly attested readings, including some from various Textus Receptus editions that have little or no actual manuscript support. This problem today is further compounded in some electronic and printed editions of the Antoniades text due to a failure to indicate such areas of weak support by the use of small type (as Antoniades originally had done in his printed editions of 1904 and 1912); this then misleads readers (especially online) into presuming that those weakly supported readings carry the same level of authority as all other portions of that text—a view that manifestly is not correct.

⁵Zane C. Hodges and Arthur L. Farstad, *The Greek New Testament according to the Majority Text* (Nashville: Thomas Nelson, 1st ed., 1982; 2nd ed., 1985).

⁶See the following electronic editions based on the Kr/fam35 group: (1) Wilbur N. Pickering at <www.walkinhiscommandments.com/pickering2.htm>, (2) Paul Anderson at <www.bgnt.net>, and (3) Roderic L. Mullen, Simon Crisp, and D. C. Parker, eds., *The Gospel according to John in the Byzantine Tradition*, at <iohannes.com/byzantine/index.html> (also in printed form, Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2007). All internet sites accessed August 2017. The latter uses the precise text of MS 35 as its base; the Pickering and Anderson editions closely follow but deviate slightly from that particular manuscript.

vii PREFACE

native Byzantine readings (including some numerical abbreviations within the book of Revelation) appear in an apparatus at the foot of the page, where each alternative is denoted by a lower-case letter; such upper apparatus readings should be considered near-equal alternatives to that appearing in the main Byzantine text. At Ac 24.6–8 and the Pericope Adulterae (Jn 7.53–8.11), longer Byzantine alternative readings appear; in the latter, the main text displays what von Soden termed the $\mu 5$ form of that passage, whereas the marginal alternative presents his $\mu 6$ form. 7

In a very few instances some previously marginal Byzantine readings now appear as the main text of this edition, with their earlier main text readings displaced to the upper apparatus. For most readers the relatively few changes will barely be noticed.

Variant readings found in the Nestle-Aland $27^{\rm th}$ and $28^{\rm th}$ critical texts as well as ECM Acts are displayed in a separate lower apparatus where each variant is denoted by an Arabic numeral.⁸ Whenever both apparatuses appear on a page, the Byzantine alternate apparatus always appears first. In three locations in the lower apparatus (Ac 13.32 ECM, Ac 16.12 NA^{27/28}, and 2Pet 3.10 NA²⁸), the critical editions are cited as having for their main text a conjecture (cj) that lacks Greek manuscript support. Although other Greek manuscripts at such locations also may differ from the primary Byzantine text, these are not noted since they do not comprise the main text of the respective Nestle-Aland editions.

In either apparatus, instances of substitution, transposition, or addition are cited in full, with sufficient context provided for clarity. Where the NA/UBS editions enclose words, phrases, or whole verse segments in single [] or double []] brackets, these are indicated in the

⁷See Herman Freiherr von Soden, "Die Textgeschichte der Perikope von der Ehebrecherin (Jo 7.53–8.11)," in his *Die Schriften des Neuen Testaments in ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt*, 2 vols. in 4 parts (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1911–1913) 1:1, 486–524; along with his extensive discussion of the PA as represented among the Byzantine MSS, 1:2, 712–806.

 $^{^8}$ Although orthographic differences from NA 27 are indicated in the lower apparatus, the many adjustments in NA 28 involving various degrees of orthographic standardization are not cited for reasons of space. Otherwise, whenever NA 27 , NA 28 , or ECM Acts differ individually from the Byzantine main text, these are noted separately in the lower apparatus.

lower apparatus, even when the Greek text cited remains identical to that of the main Byzantine reading.

Words, phrases or (in the Nestle-Aland text) whole verses omitted in relation to the main Byzantine text are indicated by a dash (—). However, minor orthographic variants (movable final letters, accentuation, capitalization, and alternative punctuation) generally are not recorded in either apparatus.

Verse Number Alterations

In some printed editions and translations, Mt 23.13–14 appears in an order opposite that of the Byzantine Textform; the present edition retains a consecutive numerical sequence according to its own order of material. Similarly, the doxology commonly published as Rom 16.25–27 appears in the Byzantine Textform at the end of Rom 14.23, where it has been renumbered as Rom 14.24–26 (in the Byzantine Textform the epistle concludes at Rom 16.24).

In four instances in the Byzantine main text (Lk 17.36, Ac 8.37, Ac 15.34, Ac 24.7), a separate verse number appears, followed immediately by the next sequential verse number. These indicate lengthy portions of text present in some early Textus Receptus printed editions and various translations which never were representative of the primary Byzantine Textform. In these instances, the verse number is retained for reference purposes, solely to preserve the traditional numbering of the remaining verses within the affected chapters.

The Order of the Canonical New Testament Books

Although various arrangements of the New Testament books are found among the Greek manuscripts, a particular "canonical order" was preferred during early Greek transmissional history, evidenced among various early papyri and manuscripts, as well as in the AD 367 Festal Letter of Athanasius and the AD 360/363 list of canonical books attributed to the Laodicean Council.9

⁹See David Trobisch, *The First Edition of the New Testament* (Oxford: University Press, 2000), 21–38, especially 28; Daniel J. Theron, *Evidence of Tradition* (Grand Rapids: Baker, 1958), 116–117 (Cyril of Jerusalem), 118–119 (Athanasius), 124–125 (Laodicea); Brooke Foss Westcott, *A General Survey of the History of the Canon of the New Testament*, 6th ed. (Cambridge and London: Macmillan and Co., 1889), Appendix D,

ix PREFACE

The present edition reproduces the early Greek "canonical order" for the New Testament books as follows: Gospels, Acts and General Epistles, Pauline Epistles, and Revelation. ¹⁰ In each category, the individual books follow the familiar order, except that in the Pauline Epistles, Hebrews stands between Second Thessalonians and First Timothy, intentionally separating Paul's local church epistles from those written to individuals. ¹¹

Orthography

Except for variant spellings of proper nouns that may reflect authorial preference (e.g., Mωσῆς/Μωϋσῆς, Ἱεροσολυμα/ Ἱερουσαλημ, etc.), the Greek orthography has been standardized throughout. Movable final Nu is always present, so also movable final Sigma for ουτως (but not for αχρι or μεχρι). Compound forms reflect phonetic assimilation, with ἐν- becoming ἐγ-, συν- becoming συγ-, συζ-, συλ-, or συσ- and -λημπ- or -λημψ- becoming -ληπ- and -ληψ-.

English Section Headings

Throughout the New Testament, English headings mark out specific sections according to their particular themes. These headings were

539–579; especially 540–541 (Laodicea), 545–546 (John of Damascus), 549–550 (Cyril of Jerusalem), 552–553 (Codex Alexandrinus), 554–555 (Athanasius), 559–560 (Leontius); but see 431–439 in regard to the possible inauthenticity of the Laodicean list.

¹⁰This same early canonical order also appeared not only in the early critical edition of von Soden (*Die Schriften*, vol. 2), but also those of Tischendorf, Tregelles, and Westcott-Hort. See Constantinus Tischendorf, *Novum Testamentum Graece*, 2 vols. (Leipzig: Giesecke und Devrient, 1869–72); Samuel P. Tregelles, *The Greek New Testament: Edited from Ancient Authorities, with their Various Readings in Full*, 2 vols. (London: Samuel Bagster and Sons, 1857–1879); Brooke Foss Westcott and Fenton John Anthony Hort, *The New Testament in the Original Greek* (London: Macmillan, 1881).

¹¹See William H. P. Hatch, "The Position of Hebrews in the Canon of the New Testament," HTR 29 (1936) 133–151, with the early canonical placement of Hebrews before First Timothy discussed on 136–143. As Hatch notes, this order is found among early and geographically diverse Greek manuscripts, fathers, and versions, and was retained within some manuscripts over many centuries. Due to his views regarding textual theory, Hatch termed the earlier order "Alexandrian," and the later more familiar "Western" (or early Latin) order he termed "Byzantine" (143, 149–150), solely due to the mass of later Byzantine manuscripts that had adopted the Western order. Yet in fact, Hatch's data show the early Greek canonical order among many of its witnesses as clearly and authentically "Byzantine"; only much later did Byzantine Greek manuscripts finally adopt the Western order.

x

adapted from the public domain set by Paul E. Kretzmann, *Popular Commentary of the Bible*, 2 vols. (St. Louis: Concordia, 1921–1924).

A Final Word

It is hoped that the present edition of the Greek New Testament according to the generally dominant Byzantine consensus will be useful and profitable to those who use it to proclaim the Gospel of our Lord and Savior Jesus Christ in fulfillment of his command that "repentance and forgiveness of sins should be proclaimed in his name to all nations" (Lk 24.47); that we should "proclaim the gospel to the whole creation" (Mk 16.15); and that we should "make disciples of all nations, ... teaching them to observe all things that I have commanded you" (Mt 28.20).

Άμήν Ναί, ἔρχου κύριε Ἰησοῦ

MAURICE A. ROBINSON JOHN JEFFREY DODSON

Part I

The Four Gospels

KATA MATΘAION According to Matthew

The Genealogy of Christ

Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ χριστοῦ, υἱοῦ Δαυίδ, υἱοῦ Ἀβραάμ. 2 Ἀβραὰμ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ Ἰσαὰκ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ· 3 Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν Φαρὲς καὶ τὸν Ζαρὰ ἐκ τῆς Θάμαρ· Φαρὲς δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ δὲ ἐγέννησεν τὸν ᾿Αράμ· 4 ᾿Αρὰμ δὲ ἐγέννησεν τὸν ᾿Αμιναδάβ· ᾿Αμιναδὰβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ναασσών· Ναασσών δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαλμών· 5 Σαλμὼν δὲ ἐγέννησεν τὸν Βοὸζ ἐκ¹ τῆς Ὑραάβ· Βοὸζ δὲ² ἐγέννησεν τὸν Ἰρῆδ δὲ ⁴ ἐγέννησεν τὸν Ἰσοῦς ἐκ¹ τῆς Ὑραάβ· Βοὸς δὲ² ἔγέννησεν τὸν δοῦς ἐκ¹ τῆς Ὑραάβ· Βοὸς δὲ² ἐγέννησεν τὸν Ἰσοῦς δὲ ἀρέννησεν τὸν Ἰσοῦς ἀρὶς δὲ ἀρέννησεν τὸν Δαοὶδος δὲ βασιλέα.

Δαυὶδ δὲ ὁ βασιλεὺς ⁵ ἐγέννησεν τὸν Σολομῶνα ἐκ τῆς τοῦ Οὐρίου· 7 Σολομὼν δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Ροβοάμ· 'Ροβοὰμ δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Αβιά· 'Αβιὰ δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Ασά· ⁶ 8 'Ασὰ ⁷ δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Ιωσαφάτ· 'Ιωσαφὰτ δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Ιωράμ· 'Ιωρὰμ δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Οζίαν· 9 'Οζίας δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Ιωάθαμ· 'Ιωάθαμ δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Άχαζ· 'Άχαζ δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Εζεκίαν· 10 Έζεκίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Αμών· 'Αμών δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Αμών δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Αμών· 'Αμών δὲ ἐγέννησεν τὸν 'Αμών 'Αμών δὲ ἐγέννησεν Τὸν 'Αμών 'Αμών

 ¹ Βοὸζ ἐκ • Βόες ἐκ 2 Βοὸζ δὲ • Βόες δὲ 3 'Ωβὴδ ἐκ • 'Ιωβὴδ ἐκ 4 'Ωβὴδ δὲ • 'Ιωβὴδ δὲ 5 ὁ βασιλεὺς • 6 'Ασά • 'Ασάφ 7 'Ασὰ • 'Ασὰφ 8 'Αμών 'Αμών • 'Αμώς 'Αμώς

τὸν Ἰωσίαν 11 Ἰωσίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεχονίαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἐπὶ τῆς μετοικεσίας Βαβυλώνος.

12 Μετὰ δὲ τὴν μετοικεσίαν Βαβυλῶνος, Ἰεχονίας ἐγέννησεν τὸν Σαλαθιήλ· Σαλαθιήλ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ζοροβάβελ· 13 Ζοροβάβελ δὲ ἐγέννησεν τὸν ἸΑβιούδ· ἸΑβιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν ἸΕλιακείμ· ἸΕλιακεὶμ Ἰ δὲ ἐγέννησεν τὸν ἸΑζώρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαδώκ· Σαδώκ δὲ ἐγέννησεν τὸν ἸΑχείμ· ἸΑχεὶμ Ἰ δὲ ἐγέννησεν τὸν ἸΕλιούδ· 15 ἸΕλιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν ἸΕλεάζαρ· ἸΕλεάζαρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ματθάν· Ματθὰν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ· 16 Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσὴφ τὸν ἄνδρα Μαρίας, ἐξ ἡς ἐγεννήθη Ἰησοῦς, ὁ λεγόμενος χριστός.

17 Πασαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραὰμ ἔως Δαυὶδ γενεαὶ δεκατέσσαρες· καὶ ἀπὸ Δαυὶδ ἔως τῆς μετοικεσίας Βαβυλώνος, γενεαὶ δεκατέσσαρες· καὶ ἀπὸ τῆς μετοικεσίας Βαβυλώνος ἔως τοῦ χριστοῦ, γενεαὶ δεκατέσσαρες.

The Annunciation to Joseph and the Birth of Jesus

18 Τοῦ δὲ Ἰησοῦ χριστοῦ ἡ γέννησις³ οὕτως ἦν. Μνηστευθείσης γὰρ⁴ τῆς μητρὸς αὐτοῦ Μαρίας τῷ Ἰωσήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτούς, εὑρέθη ἐν γαστρὶ ἔχουσα ἐκ πνεύματος ἀγίου. 19 Ἰωσὴφ δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, δίκαιος ἄν, καὶ μὴ θέλων αὐτὴν παραδειγματίσαι,⁵ ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν. 20 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἐνθυμηθέντος, ἰδού, ἄγγελος κυρίου κατ᾽ ὄναρ ἐφάνη αὐτῷ, λέγων, Ἰωσήφ, υἱὸς Δαυίδ, μὴ φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαριὰμ⁶ τὴν γυναῖκά σου τὸ γὰρ ἐν αὐτῆ γεννηθὲν ἐκ πνεύματός ἐστιν ἁγίου. 21 Τέξεται δὲ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν. 22 Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν, ἵνα πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ κυρίου ħοῦ προφήτου, λέγοντος, 23 Ἰδού, ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἕξει καὶ τέξεται υἱόν, καὶ καλέσουσιν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ, ὅ

^{1 &#}x27;Ελιακείμ 'Ελιακεὶμ • 'Ελιακίμ 'Ελιακὶμ 2 'Αχείμ 'Αχεὶμ • 'Αχίμ 'Αχὶμ 3 γέννησις • γένεσις 4 γὰρ • - 5 παραδειγματίσαι • δειγματίσαι 6 Μαριὰμ • Μαρίαν 7 τοῦ κυρίου • κυρίου

ἐστιν μεθερμηνευόμενον, Μεθ' ἡμῶν ὁ θεός. 24 Διεγερθεὶς ¹ δὲ ὁ Ἰωσὴφ ἀπὸ τοῦ ὕπνου, ἐποίησεν ὡς προσέταξεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος κυρίου· καὶ παρέλαβεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, 25 καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν ἕως οὖ ἔτεκεν τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον· ² καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν.

The Magi from the East

2 Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας, ἐν ἡμέραις Ἡρώδου τοῦ βασιλέως, ἰδού, μάγοι ἀπὸ άνατολών παρεγένοντο εἰς Ἱεροσόλυμα, 2 λέγοντες, Ποῦ έστὶν ὁ τεχθεὶς βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Εἴδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῆ ἀνατολῆ, καὶ ἤλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῶ. 3 Άκούσας δὲ Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς ³ ἐταράχθη, καὶ πᾶσα Ίεροσόλυμα μετ' αὐτοῦ: 4 καὶ συναγαγών πάντας τοὺς άρχιερείς καὶ γραμματείς τοῦ λαοῦ, ἐπυνθάνετο παρ' αὐτῶν ποῦ ὁ χριστὸς γεννᾶται. 5 Οἱ δὲ εἶπον 4 αὐτῶ, Ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ίουδαίας ούτως γὰρ γέγραπται διὰ τοῦ προφήτου, 6 Καὶ σὸ Βηθλεέμ, γη Ἰούδα, οὐδαμῶς ἐλαγίστη εἶ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ιούδα· ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος, ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου τὸν Ἰσραήλ. 7 Τότε Ἡρώδης, λάθρα καλέσας τοὺς μάγους, ἠκρίβωσεν παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου άστέρος. 8 Καὶ πέμψας αὐτοὺς εἰς Βηθλεὲμ εἶπεν, Πορευθέντες άκριβῶς ἐξετάσατε⁵ περὶ τοῦ παιδίου· ἐπὰν δὲ εὕρητε, άπαγγείλατέ μοι, ὅπως κάγὼ ἐλθὼν προσκυνήσω αὐτῷ. 9 Οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦ βασιλέως ἐπορεύθησαν καὶ ἰδού, ὁ ἀστήρ, ον είδον εν τη άνατολη, προηγεν αὐτούς, έως ελθών έστη 6 έπάνω οὖ ἦν τὸ παιδίον. 10 Ἰδόντες δὲ τὸν ἀστέρα, ἐγάρησαν χαράν μεγάλην σφόδρα. 11 Καὶ έλθόντες εἰς τὴν οἰκίαν, εἶδον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῶ, καὶ ἀνοίξαντες τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν προσήνεγκαν αὐτῶ δῶρα, γρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμύρναν.

¹ Διεγερθεὶς • Ἐγερθεὶς ² τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον • υἱόν ³ Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς • ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης ⁴ εἶπον • εἶπαν ⁵ ἀκριβῶς ἐξετάσατε • ἐξετάσατε ἀκριβῶς ⁶ ἔστη • ἐστάθη

12 Καὶ χρηματισθέντες κατ' ὄναρ μὴ ἀνακάμψαι πρὸς Ἡρῷδην, δι' ἄλλης ὁδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς τὴν χώραν αὐτῶν.

The Flight into Egypt and the Return to Nazareth

13 Άναγωρησάντων δὲ αὐτῶν, ἰδού, ἄγγελος κυρίου φαίνεται κατ' όναρ τῶ Ἰωσήφ, λέγων, Ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ φεῦγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἴσθι έκει έως αν είπω σοί· μέλλει γαρ Ἡρώδης ζητείν τὸ παιδίον, τοῦ ἀπολέσαι αὐτό. 14 Ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτός, καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον, 15 καὶ ἦν ἐκεῖ ἔως τῆς τελευτῆς Ἡρώδου· ἵνα πληρωθῆ τὸ όηθὲν ὑπὸ τοῦ κυρίου 1 διὰ τοῦ προφήτου, λέγοντος, Ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου. 16 Τότε Ἡρώδης, ἰδὼν ὅτι ένεπαίχθη ύπὸ τῶν μάγων, ἐθυμώθη λίαν, καὶ ἀποστείλας άνείλεν πάντας τούς παίδας τούς έν Βηθλεὲμ καὶ έν πάσιν τοίς όρίοις αὐτῆς, ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω, κατὰ τὸν χρόνον δν ήκρίβωσεν παρά τῶν μάγων. 17 Τότε ἐπληρώθη τὸ ἡηθὲν ύπὸ 2 Ἰερεμίου τοῦ προφήτου, λέγοντος, 18 Φωνὴ ἐν Ῥαμᾶ ήκούσθη, θρήνος καὶ ³ κλαυθμὸς καὶ ὀδυρμὸς πολύς, Ῥαχὴλ κλαίουσα τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ οὐκ ἤθελεν παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσίν. 19 Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρώδου, ἰδού, ἄγγελος κυρίου κατ' ὄναρ φαίνεται 4 τῷ Ἰωσὴφ ἐν Αἰγύπτῳ, 20 λέγων, Έγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ πορεύου είς γην Ίσραήλ τεθνήκασιν γάρ οί ζητοῦντες την ψυχὴν τοῦ παιδίου. 21 Ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ ἦλθεν εἰς γῆν Ἰσραήλ. 22 Ἀκούσας δὲ ότι Άρχέλαος βασιλεύει ἐπὶ 6 τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ Ἡρώδου τοῦ πατρός αὐτοῦ, ⁷ ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελθεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ' όναρ, ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας, 23 καὶ ἐλθὼν κατώκησεν είς πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ ὅπως πληρωθῆ τὸ ρηθεν διὰ τῶν προφητῶν, ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται.

¹ τοῦ κυρίου • κυρίου 2 ὑπὸ • διὰ 3 Θρῆνος καὶ • — 4 κατ' ὄναρ φαίνεται • φαίνεται κατ' ὄναρ 5 ἦλθεν • εἰσῆλθεν 6 ἐπὶ • — 7 Ἡρώδου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ • τοῦ πατρὸς αὐτοῦ • Τοῦ πατρὸς

The Ministry of John the Baptist

3 Έν δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται Ἰωάννης ὁ βαπτιστής κπούσσου ἐν. ΄΄ βαπτιστής, κηρύσσων εν τη ερήμω της Ιουδαίας, 2 καὶ 1 λέγων, Μετανοείτε ήγγικεν γάρ ή βασιλεία των οὐρανων. 3 Οὖτος γάρ ἐστιν ὁ ῥηθεὶς ὑπὸ² 'Ησαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος, Φωνή βοῶντος ἐν τῆ ἐρήμω, Ἑτοιμάσατε τὴν όδὸν κυρίου εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ. 4 Αὐτὸς δὲ ό Ἰωάννης είγεν τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ ἀπὸ τριγῶν καμήλου, καὶ ζώνην δερματίνην περί τὴν ὀσφύν αὐτοῦ· ἡ δὲ τροφὴ αὐτοῦ ην 3 ακρίδες καὶ μέλι άγριον. 5 Τότε έξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν Ίεροσόλυμα καὶ πᾶσα ἡ Ἰουδαία καὶ πᾶσα ἡ περίγωρος τοῦ 'Ιορδάνου· 6 καὶ ἐβαπτίζοντο ἐν τῶ 'Ιορδάνη ὑπ' 4 αὐτοῦ, έξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. 7 Ἰδὼν δὲ πολλούς τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων ἐρχομένους ἐπὶ τὸ βάπτισμα αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς, Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν φυγείν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς; 8 Ποιήσατε οὖν καρπὸν άξιον της μετανοίας. 9 καὶ μὴ δόξητε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς, Πατέρα ἔγομεν τὸν Ἀβραάμ. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ θεὸς έκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῷ ᾿Αβραάμ. 10 Ἦδη δὲ καὶ ή 5 ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κεῖται: πᾶν οὖν δένδρον μή ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. 11 Έγὰ μὲν βαπτίζω ὑμᾶς 6 ἐν ὕδατι εἰς μετάνοιαν ὁ δὲ ὀπίσω μου έργόμενος ἰσχυρότερός μου έστίν, οδ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς τὰ ύποδήματα βαστάσαι· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι ἁγίω. ⁷ 12 Οὖ τὸ πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ διακαθαριεῖ τὴν ἄλωνα αὐτοῦ, καὶ συνάξει τὸν σῖτον αὐτοῦ εἰς τὴν ἀποθήκην, τὸ δὲ άχυρον κατακαύσει πυρί ἀσβέστω.

The Baptism of Jesus

13 Τότε παραγίνεται ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἐπὶ τὸν 'Ιορδάνην πρὸς τὸν 'Ιωάννην, τοῦ βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ. 14 'Ο δὲ Ἰωάννης διεκώλυεν αὐτόν, λέγων, Ἐγώ γρείαν ἔγω ὑπὸ σοῦ

 $^{^{1}}$ καὶ • [καὶ] 2 ὑπὸ • διὰ 3 αὐτοῦ ἦν • ἦν αὐτοῦ 4 ὑπ' • ποταμῷ ὑπ' 5 καὶ ή • ή 6 βαπτίζω ύμᾶς • ύμᾶς βαπτίζω 7 ἀγίω • ἀγίω καὶ πυρί

βαπτισθήναι, καὶ σὰ ἔρχῃ πρός με; 15 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν, Ἄφες ἄρτι· οὕτως γὰρ πρέπον ἐστὶν ἡμῖν πληρῶσαι πᾶσαν δικαιοσύνην. Τότε ἀφίησιν αὐτόν. 16 Καὶ βαπτισθεὶς ¹ ὁ Ἰησοῦς ἀνέβη εὐθὰς ² ἀπὸ τοῦ ὕδατος· καὶ ἰδού, ἀνεώχθησαν αὐτῷ ³ οἱ οὐρανοί, καὶ εἶδεν τὸ πνεῦμα τοῦ ⁴ θεοῦ καταβαῖνον ὡσεὶ περιστερὰν καὶ ἐρχόμενον ⁵ ἐπ' αὐτόν. 17 Καὶ ἰδού, φωνὴ ἐκ τῶν οὐρανῶν, λέγουσα, Οὖτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ῷ εὐδόκησα.

The Temptation in the Wilderness

Τότε ὁ Ἰησοῦς ἀνήχθη εἰς τὴν ἔρημον ὑπὸ τοῦ πνεύματος, πειρασθῆναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου. 2 Καὶ νηστεύσας ἡμέρας τεσσαράκοντα καὶ νύκτας τεσσαράκοντα, 6 ύστερον ἐπείνασεν. 3 Καὶ προσελθών αὐτῶ ὁ πειράζων εἶπεν, 7 Εἰ υἱὸς εἶ τοῦ θεοῦ, είπὲ ίνα οι λίθοι οὖτοι ἄρτοι γένωνται. 4 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Γέγραπται, Οὐκ ἐπ' ἄρτω μόνω ζήσεται ἄνθρωπος, 8 άλλ' ἐπὶ παντὶ ῥήματι ἐκπορευομένω διὰ στόματος θεοῦ. 5 Τότε παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ ἵστησιν θα αὐτὸν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, 6 καὶ λέγει αὐτῶ, Εἰ υἱὸς εἶ τοῦ θεοῦ, βάλε σεαυτὸν κάτω γέγραπται γὰρ ότι Τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ: καί, Ἐπὶ γειρῶν άροῦσίν σε, μήποτε προσκόψης πρὸς λίθον τὸν πόδα σοῦ. 7 Έφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Πάλιν γέγραπται, Οὐκ ἐκπειράσεις κύριον τὸν θεόν σου. 8 Πάλιν παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος είς ὄρος ύψηλὸν λίαν, καὶ δείκνυσιν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τοῦ κόσμου καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν, 9 καὶ λέγει 10 αὐτῷ, Ταῦτα πάντα σοι 11 δώσω, ἐὰν πεσὼν προσκυνήσης μοι. 10 Τότε λέγει αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς, Ύχπαγε ὀπίσω μου, 12 Σατανᾶ· γέγραπται γάρ, Κύριον τὸν θεόν σου προσκυνήσεις, καὶ αὐτῶ μόνω

¹ Καὶ βαπτισθεὶς • Βαπτισθεὶς δὲ 2 ἀνέβη εὐθὺς • εὐθὺς ἀνέβη 3 ἀνεώχθησαν αὐτῷ • ἠνεῷχθησαν [αὐτῷ] 4 τὸ πνεῦμα τοῦ • [τὸ] πνεῦμα [τοῦ] 5 καὶ ἐρχόμενον • [καὶ] ἐρχόμενον 6 τεσσαράκοντα καὶ νύκτας τεσσαράκοντα 7 αὐτῷ ὁ πειράζων εἶπεν • ὁ πειράζων εἶπεν αὐτῷ 8 ἄνθρωπος • ὁ ἄνθρωπος 9 ἵστησιν • ἔστησεν 10 λέγει • εἶπεν 11 πάντα σοι • σοι πάντα 12 ὀπίσω μου • 12

λατρεύσεις. **11** Τότε ἀφίησιν αὐτὸν ὁ διάβολος καὶ ἰδού, ἄγγελοι προσῆλθον καὶ διηκόνουν αὐτῷ.

The Beginning of the Galilean Ministry and the Call of the Four

12 ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ¹ ὅτι Ἰωάννης παρεδόθη, ἀνεχώρησεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν· 13 καὶ καταλιπὼν τὴν Ναζαρέτ, ² ἐλθὼν κατώκησεν εἰς Καπερναοὺμ³ τὴν παραθαλασσίαν, ἐν ὁρίοις Ζαβουλὼν καὶ Νεφθαλείμ· ⁴ 14 ἵνα πληρωθῆ τὸ ἡηθὲν διὰ ἸΗσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος, 15 Γῆ Ζαβουλὼν καὶ γῆ Νεφθαλείμ, ⁵ ὁδὸν θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου, Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν, 16 ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκότει εἶδεν φῶς ⁶ μέγα, καὶ τοῖς καθημένοις ἐν χώρα καὶ σκιῷ θανάτου, φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς.

17 Άπὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν καὶ λέγειν, Μετανοεῖτε ἤγγικεν γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

18 Περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδεν δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον, καὶ ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν ἦσαν γὰρ άλιεῖς. 19 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς άλιεῖς ἀνθρώπων. 20 Οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. 21 Καὶ προβὰς ἐκεῖθεν, εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίω μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. 22 Οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ.

23 Καὶ περιῆγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς, ⁷ διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας, καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ. 24 Καὶ ἀπῆλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εἰς ὅλην τὴν Συρίαν καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας, ποικίλαις

 $^{^{1}}$ ό Ἰησοῦς • — 2 Ναζαρέτ • Ναζαρά 3 Καπερναοὺμ • Καφαρναοὺμ

 $^{{}^4 \ \}text{Ne} \varphi \theta \alpha \lambda \hat{\epsilon} \hat{\mu} \bullet \text{Ne} \varphi \theta \alpha \lambda \hat{\iota} \hat{\mu} \quad {}^5 \ \text{Ne} \varphi \theta \alpha \lambda \hat{\epsilon} \hat{\mu} \bullet \text{Ne} \varphi \theta \alpha \lambda \hat{\iota} \hat{\mu} \quad {}^6 \ \hat{\epsilon} \hat{i} \delta \hat{\epsilon} \hat{v} \ \varphi \hat{\omega} \varsigma \bullet \varphi \hat{\omega} \varsigma \ \hat{\epsilon} \hat{i} \delta \hat{\epsilon} \hat{v}$

⁷ ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς • ἐν ὅλη τῆ Γαλιλαία

νόσοις καὶ βασάνοις συνεχομένους, καὶ δαιμονιζομένους, 1 καὶ σεληνιαζομένους, καὶ παραλυτικούς καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς. 25 Καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄγλοι πολλοὶ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας καὶ Δεκαπόλεως καὶ Ἱεροσολύμων καὶ Ἰουδαίας καὶ πέραν τοῦ Ίορδάνου.

The Beatitudes

5 Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσβλθου² σὰτοῦ το ὅρος καὶ καθίσαντος αὐτοῦ, προσῆλθον ² αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· 2 καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ, ἐδίδασκεν αὐτούς, λέγων,

- 3 Μακάριοι οί πτωχοί τῶ πνεύματι ὅτι αὐτῶν ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.
 - 4 Μακάριοι οί πενθοῦντες ότι αὐτοὶ παρακληθήσονται.
 - 5 Μακάριοι οἱ πραεῖς: ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσιν τὴν γῆν.
- 6 Μακάριοι οί πεινώντες καὶ διψώντες τὴν δικαιοσύνην ὅτι αὐτοὶ γορτασθήσονται.
 - 7 Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται.
- 8 Μακάριοι οἱ καθαροὶ τῆ καρδία. ὅτι αὐτοὶ τὸν θεὸν ὄψονται.
- 9 Μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί· ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ κληθήσονται.
- 10 Μακάριοι οἱ δεδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης. ὅτι αὐτῶν έστιν ή βασιλεία των οὐρανων.
- 11 Μακάριοί ἐστε, ὅταν ὀνειδίσωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσιν, καὶ εἴπωσιν πῶν πονηρὸν ῥῆμα³ καθ' ὑμῶν ψευδόμενοι, ⁴ ένεκεν έμου. 12 Χαίρετε καὶ ἀγαλλιᾶσθε, ὅτι ὁ μισθὸς ὑμῶν πολύς έν τοῖς οὐρανοῖς οὕτως γὰρ ἐδίωξαν τοὺς προφήτας τοὺς πρὸ ὑμῶν.

The Chief Functions of Believers in the World

13 Υμεῖς ἐστε τὸ ἄλας τῆς γῆς ἐὰν δὲ τὸ ἄλας μωρανθῆ, έν τίνι άλισθήσεται; Είς οὐδὲν ἰσχύει ἔτι, εί μὴ βληθηναι ἔξω καὶ 5 καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων. 14 Ύμεῖς ἐστε τὸ

¹ καὶ δαιμονιζομένους • [καὶ] δαιμονιζομένους 2 προσηλθον • προσηλθαν 3 ρημα • — 4 ψευδόμενοι • [ψευδόμενοι] 5 βληθηναι έξω καὶ • βληθὲν έξω

φῶς τοῦ κόσμου· οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὅρους κειμένη· 15 οὐδὲ καίουσιν λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσιν τοῖς ἐν τῆ οἰκία. 16 Οὕτως λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα, καὶ δοξάσωσιν τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Jesus Confirms and Expounds the Law of Moses

17 Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφήτας οἰκ ἦλθον καταλῦσαι ἀλλὰ πληρῶσαι. 18 Άμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἔως ἂν παρέλθη ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα εν ἢ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθη ἀπὸ τοῦ νόμου, ἔως ἂν πάντα γένηται. 19 ˚Ος ἐὰν οὖν λύση μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων, καὶ διδάξη οὕτως τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῆ βασιλεία τῶν οὐρανῶν δς δ' ἂν ποιήση καὶ διδάξη, οὖτος μέγας κληθήσεται ἐν τῆ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. 20 Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι ἐὰν μὴ περισσεύση ἡ δικαιοσύνη ὑμῶν ¹ πλεῖον τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων, οὐ μὴ εἰσέλθητε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν.

21 Ήκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις, Οὐ φονεύσεις δς δ' ἄν φονεύση, ἔνοχος ἔσται τῆ κρίσει 22 ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ὀργιζόμενος τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ εἰκῆ ² ἔνοχος ἔσται τῆ κρίσει δς δ' ἄν εἴπη τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, Ἡακά, ἔνοχος ἔσται τῷ συνεδρίῳ δς δ' ἄν εἴπη, Μωρέ, ἔνοχος ἔσται εἰς τὴν γέενναν τοῦ πυρός. 23 Ἐὰν οὖν προσφέρης τὸ δῶρόν σου ἔχει τι κατὰ σοῦ, 24 ἄφες ἐκεῖ τὸ δῶρόν σου ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστήριον, καὶ ὕπαγε, πρῶτον διαλλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου, καὶ τότε ἐλθὼν πρόσφερε τὸ δῶρόν σου. 25 Ἱσθι εὐνοῶν τῷ ἀντιδίκῳ σου ταχύ, ἕως ὅτου εἶ ἐν τῆ ὁδῷ μετ' αὐτοῦ, ⁴ μήποτέ σε παραδῷ ὁ ἀντίδικος τῷ κριτῆ, καὶ ὁ κριτής σε παραδῷ τῷ 5

 $^{^1}$ ή δικαιοσύνη ὑμῶν • ὑμῶν ἡ δικαιοσύνη $^{-2}$ εἰκ $\hat{\eta}$ • — $^{-3}$ καὶ ἐκεῖ • κάκεῖ

 $^{^4}$ ἐν τῆ ὁδῷ μετ' αὐτοῦ • μετ' αὐτοῦ ἐν τῆ ὁδῷ 5 σε παραδῷ τῷ • τῷ

ύπηρέτη, καὶ εἰς φυλακὴν βληθήση. 26 Άμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθης ἐκεῖθεν, ἕως ἂν ἀποδῷς τὸν ἔσχατον κοδράντην.

27 Ἡκούσατε ὅτι ἐρρέθη, Οὐ μοιχεύσεις 28 ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ βλέπων γυναῖκα πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι αὐτὴν ἤδη ἐμοίχευσεν αὐτὴν ἐν τῆ καρδίᾳ αὐτοῦ. 29 Εἰ δὲ ὁ ὀφθαλμός σου ὁ δεξιὸς σκανδαλίζει σε, ἔξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται εν τῶν μελῶν σου, καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου βληθῆ εἰς γέενναν. 30 Καὶ εἰ ἡ δεξιά σου χεὶρ σκανδαλίζει σε, ἔκκοψον αὐτὴν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται εν τῶν μελῶν σου, καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου βληθῆ εἰς γέενναν. ¹ 31 Ἐρρέθη δὲ ὅτι ² Ὁς ἄν ἀπολύση τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, δότω αὐτῆ ἀποστάσιον 32 ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι δς ἂν ἀπολύση ³ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, παρεκτὸς λόγου πορνείας, ποιεῖ αὐτὴν μοιχᾶσθαι ⁴ καὶ δς ἐὰν ἀπολελυμένην γαμήση μοιχᾶται.

33 Πάλιν ἠκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις, Οὐκ ἐπιορκήσεις, ἀποδώσεις δὲ τῷ κυρίῳ τοὺς ὅρκους σου 34 ἐγὰ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ὀμόσαι ὅλως μήτε ἐν τῷ οὐρανῷ, ὅτι θρόνος ἐστὶν τοῦ θεοῦ 35 μήτε ἐν τῷ γῷ, ὅτι ὑποπόδιόν ἐστιν τῶν ποδῶν αὐτοῦ μήτε εἰς Ἱεροσόλυμα, ὅτι πόλις ἐστὶν τοῦ μεγάλου βασιλέως 36 μήτε ἐν τῷ κεφαλῷ σου ὀμόσῃς, ὅτι οὐ δύνασαι μίαν τρίχα λευκὴν ἢ μέλαιναν ποιῆσαι. 5 37 Ἐστω δὲ ὁ λόγος ὑμῶν, ναὶ ναί, οὖ οὖ τὸ δὲ περισσὸν τούτων ἐκ τοῦ πονηροῦ ἐστιν.

The Law of Love toward the Enemy

38 Ήκούσατε ὅτι ἐρρέθη, Ὁφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, καὶ ὀδόντα ἀντὶ ὀδόντος: 39 ἐγὰ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ἀντιστῆναι τῷ πονηρῷ: ἀλλ' ὅστις σε ῥαπίσει ἐπὶ ⁶ τὴν δεξιὰν σιαγόνα, ^α στρέψον ⁷ αὐτῷ καὶ τὴν ἄλλην: 40 καὶ τῷ θέλοντί σοι κριθῆναι

α σιαγόνα • σου σιαγόνα

¹ βληθῆ εἰς γέενναν • εἰς γέενναν ἀπέλθη ² ὅτι • — ³ ὃς ἂν ἀπολύση • πᾶς ὁ ἀπολύων ⁴ μοιχᾶσθαι • μοιχευθῆναι ⁵ ἢ μέλαιναν ποιῆσαι • ποιῆσαι ἢ μέλαιναν ⁶ ῥαπίσει ἐπὶ • ῥαπίζει εἰς ⁷ στρέψον • [σου] στρέψον

καὶ τὸν χιτῶνά σου λαβεῖν, ἄφες αὐτῷ καὶ τὸ ἱμάτιον 41 καὶ ὅστις σε ἀγγαρεύσει μίλιον ἕν, ὕπαγε μετ' αὐτοῦ δύο. 42 Τῷ αἰτοῦντί σε δίδου 1 καὶ τὸν θέλοντα ἀπὸ σοῦ δανείσασθαι μὴ ἀποστραφῆς.

43 Ἡκούσατε ὅτι ἐρρέθη, ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου, καὶ μισήσεις τὸν ἐχθρόν σου· 44 ἐγὰ δὲ λέγω ὑμῖν, ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμᾶς, καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς, ³ καὶ προσεύχεσθε ὑπὲρ τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς, καὶ ⁴ διωκόντων ὑμᾶς· 45 ὅπως γένησθε υἱοὶ τοῦ πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν τοῖς a, ⁵ οὐρανοῖς, ὅτι τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἀνατέλλει ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθούς, καὶ βρέχει ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους. 46 Ἐὰν γὰρ ἀγαπήσητε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, τίνα μισθὸν ἔχετε; Οὐχὶ καὶ οἱ τελῶναι τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν; 47 Καὶ ἐὰν ἀσπάσησθε τοὺς φίλους ⁶ ὑμῶν μόνον, τί περισσὸν ποιεῖτε; Οὐχὶ καὶ οἱ τελῶναι οὕτως ποιοῦσιν; 48 Ἔσεσθε οὖν ὑμεῖς τέλειοι, ὥσπερ ⁶ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ⁰ τέλειός ἐστιν.

On Giving of Alms, Praying, and Fasting

6 Προσέχετε τὴν ἐλεημοσύνην 10 ὑμῶν μὴ ποιεῖν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, πρὸς τὸ θεαθῆναι αὐτοῖς εἰ δὲ μήγε, 11 μισθὸν οὐκ ἔχετε παρὰ τῷ πατρὶ ὑμῶν τῷ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

2 Όταν οὖν ποιῆς ἐλεημοσύνην, μὴ σαλπίσης ἔμπροσθέν σου, ὥσπερ οἱ ὑποκριταὶ ποιοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς ῥύμαις, ὅπως δοξασθῶσιν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. 3 Σοῦ δὲ ποιοῦντος ἐλεημοσύνην, μὴ γνώτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ ἡ δεξιά σου,

a τοῖς • —

¹ δίδου • δός 2 δανείσασθαι • δανίσασθαι 3 εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμᾶς καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς • 4 ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς καὶ • -5 τοῖς • -6 φίλους • ἀδελφοὺς 7 τελῶναι οὕτως • ἐθνικοὶ τὸ αὐτὸ 8 ὤσπερ • ώς 9 ἐν τοῖς οὐρανοῖς • οὐράνιος -10 τὴν ἐλεημοσύνην • [δὲ] τὴν δικαιοσύνην 11 μήγε • μή γε

4 ὅπως ἢ σου ἡ ἐλεημοσύνη ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ αὐτὸς 1 ἀποδώσει σοι ἐν τῷ φανερῷ. 2

5 Καὶ ὅταν προσεύγη, οὐκ ἔση ὥσπερ³ οἱ ὑποκριταί, ότι φιλούσιν έν ταίς συναγωγαίς καὶ έν ταίς γωνίαις τών πλατειών έστώτες προσεύχεσθαι, όπως αν 4 φανώσιν τοῖς άνθρώποις· άμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἀπέχουσιν 5 τὸν μισθὸν αὐτῶν. 6 Σὺ δέ, ὅταν προσεύχη, εἴσελθε εἰς τὸ ταμιεῖόν 6 σου, καὶ κλείσας τὴν θύραν σου, πρόσευξαι τῶ πατρί σου τῶ ἐν τῶ κρυπτώ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τώ κρυπτώ ἀποδώσει σοι ἐν τῷ φανερῷ. 7 Τροσευχόμενοι δὲ μὴ βαττολογήσητε, 8 ώσπερ οἱ ἐθνικοί· δοκοῦσιν γὰρ ὅτι ἐν τῆ πολυλογία αὐτῶν εἰσακουσθήσονται. 8 Μὴ οὖν ὁμοιωθῆτε αὐτοῖς οἶδεν γὰρ ὁ πατήρ ύμῶν ὧν γρείαν ἔγετε, πρὸ τοῦ ύμᾶς αἰτήσαι αὐτόν. 9 Ούτως οὖν προσεύχεσθε ὑμεῖς. Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου. 10 Ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου. Γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς 9 γῆς. 11 Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον. 12 Καὶ ἄφες ήμιν τὰ ὀφειλήματα ήμων, ως καὶ ήμεις ἀφίεμεν 10 τοις όφειλέταις ήμῶν. 13 Καὶ μὴ εἰσενέγκης ήμᾶς εἰς πειρασμόν, άλλὰ ρῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Ότι σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Άμήν. 11 14 Ἐὰν γάρ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος. 15 ἐὰν δὲ μὴ ἀφῆτε τοῖς άνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, 12 οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν άφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν.

16 Όταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὥσπερ 13 οἱ ὑποκριταὶ σκυθρωποί· ἀφανίζουσιν γὰρ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι 14 ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. 17 Σὺ δὲ νηστεύων ἄλειψαί

¹ αὐτὸς • - 2 ἐν τῷ φανερῷ • - 3 προσεύχη οὐκ ἔση ιὅσπερ • προσεύχησθε οὐκ ἔσεσθε ώς 4 ἂν • - 5 ὅτι ἀπέχουσιν • ἀπέχουσιν 6 ταμιεῖόν • ταμιεῖόν 7 ἐν τῷ φανερῷ • - 8 βαττολογήσητε • βατταλογήσητε 9 τῆς • - 10 ἀφίεμεν • ἀφήκαμεν 11 Ότι σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόζα εἰς τοὺς αἰῶνας ἀμήν • - 12 τὰ παραπτώματα αὐτῶν • - 13 ιὅσπερ • ὡς 14 ὅτι • -

σου τὴν κεφαλήν, καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, 18 ὅπως μὴ φανῆς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων, ἀλλὰ τῷ πατρί σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ 1 ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει 2 σοι.

Warning against Covetousness and Care

19 Μή θησαυρίζετε ύμιν θησαυρούς έπὶ τῆς γῆς, ὅπου σής καὶ βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται διορύσσουσιν καὶ κλέπτουσιν: 20 θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, όπου ούτε σής ούτε βρώσις άφανίζει, καὶ όπου κλέπται οὐ διορύσσουσιν οὐδὲ κλέπτουσιν. 21 Όπου γάρ ἐστιν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ ³ ἔσται καὶ ἡ καρδία ὑμῶν. ⁴ 22 Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμός ἐὰν οὖν ὁ ⁵ ὀφθαλμός σου άπλοῦς ἦ, 6 ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινὸν ἔσται 23 ἐὰν δὲ ό ὀφθαλμός σου πονηρὸς ή, ὅλον τὸ σῶμά σου σκοτεινὸν έσται. Εί οὖν τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστίν, τὸ σκότος πόσον; 24 Οὐδεὶς δύναται δυσὶν κυρίοις δουλεύειν ἢ γὰρ τὸν ἕνα μισήσει, καὶ τὸν ἔτερον ἀγαπήσει ἢ ἑνὸς ἀνθέξεται, καὶ τοῦ έτέρου καταφρονήσει. Οὐ δύνασθε θεῶ δουλεύειν καὶ μαμωνᾶ. 25 Διὰ τοῦτο λέγω ύμιν, μὴ μεριμνᾶτε τῃ ψυχῇ ύμῶν, τί φάγητε καὶ τί πίητε· ⁷ μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν, τί ἐνδύσησθε. Οὐχὶ ἡ ψυγή πλειόν έστιν της τροφης, και το σώμα του ένδύματος; 26 Έμβλέψατε εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὐ σπείρουσιν, οὐδὲ θερίζουσιν, οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ πατήρ ύμων ο οὐράνιος τρέφει αὐτά οὐχ ύμεῖς μαλλον διαφέρετε αὐτῶν; 27 Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ήλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἕνα; 28 Καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; Καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ, πῶς αὐξάνει οὐ κοπιᾶ, οὐδὲ νήθει· 8 29 λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομὼν ἐν πάση τῆ δόξη αὐτοῦ περιεβάλετο ὡς εν τούτων. 30 Εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ άγροῦ, σήμερον ὄντα, καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ

¹ κρυπτῷ καὶ • κρυφαίῳ καὶ 2 κρυπτῷ ἀποδώσει • κρυφαίῳ ἀποδώσει 3 ὑμῶν ἐκεῖ • σου ἐκεῖ 4 καρδία ὑμῶν • καρδία σου 5 οὖν ὁ • οὖν ἢ ὁ 6 ἢ • 7 καὶ τί πίητε • [ἢ τί πίητε] 8 αὐζάνει οὐ κοπιῷ οὐδὲ νήθει • αὐζάνουσιν οὐ κοπιῶσιν οὐδὲ νήθουσιν

θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσιν, οὐ πολλῷ μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι; 31 Μὴ οὖν μεριμνήσητε, λέγοντες, Τί φάγωμεν, ἢ τί πίωμεν, ἢ τί περιβαλώμεθα; 32 Πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητεῖ· ¹ οἶδεν γὰρ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρήζετε τούτων ἀπάντων. 33 Ζητεῖτε δὲ πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ² καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν. 34 Μὴ οὖν μεριμνήσητε εἰς τὴν αὔριον ἡ γὰρ αὔριον μεριμνήσει τὰ ³ ἑαυτῆς. ἀρκετὸν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία αὐτῆς.

Warning against Unauthorized Judging and Admonition to Persevere in Prayer

7 Μὴ κρίνετε, ἵνα μὴ κριθῆτε· 2 ἐν ῷ γὰρ κρίματι κρίνετε, κριθήσεσθε· καὶ ἐν ῷ μέτρῳ μετρεῖτε, μετρηθήσεται ὑμῖν. 3 Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ ἐν τῷ σῷ ὀφθαλμῷ δοκὸν οὐ κατανοεῖς; 4 Ἦ πῶς ἐρεῖς τῷ ἀδελφῷ σου, Ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος ἀπὸ ⁴ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου· καὶ ἰδού, ἡ δοκὸς ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου; 5 Ύποκριτά, ἔκβαλε πρῶτον τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, ⁵ καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ τοῦ ἀδελφοῦ σου.

6 Μὴ δῶτε τὸ ἄγιον τοῖς κυσίν μηδὲ βάλητε τοὺς μαργαρίτας ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν χοίρων, μήποτε καταπατήσωσιν 6 αὐτοὺς ἐν τοῖς ποσὶν αὐτῶν, καὶ στραφέντες ῥήξωσιν ὑμᾶς.

7 Αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὑρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. 8 Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὑρίσκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται. 9 "Η τίς ἐστιν ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, ὃν ἐὰν αἰτήση ⁷ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ; 10 Καὶ ἐὰν ἰχθὺν αἰτήση, ⁸ μὴ ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ; 11 Εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὄντες, οἴδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς δώσει ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν; 12 Πάντα

¹ ἐπιζητεῖ • ἐπιζητοῦσιν 2 τοῦ Θεοῦ • [τοῦ Θεοῦ] 3 τὰ • — 4 ἀπὸ • ἐκ 5 τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου • ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου τὴν δοκόν 6 καταπατήσωσιν • καταπατήσουσιν 7 ἐὰν αἰτήσῃ • αἰτήσει 8 Καὶ ἐὰν ἰχθὺν αἰτήσῃ • 8 Η καὶ ἰχθὺν αἰτήσει

οὖν ὅσα ἂν ¹ θέλητε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς· οὖτος γάρ ἐστιν ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται.

The Conclusion of the Sermon

13 Εἰσέλθετε ² διὰ τῆς στενῆς πύλης· ὅτι πλατεῖα ἡ πύλη, καὶ εὐρύχωρος ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ἀπώλειαν, καὶ πολλοί εἰσιν οἱ εἰσερχόμενοι δι' αὐτῆς· 14 τί στενὴ ἡ πύλη, καὶ τεθλιμμένη ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ζωήν, καὶ ὀλίγοι εἰσὶν οἱ εὐρίσκοντες αὐτήν.

15 Προσέχετε δὲ ἀπὸ 3 τῶν ψευδοπροφητῶν, οἵτινες ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνδύμασιν προβάτων, ἔσωθεν δέ εἰσιν λύκοι άρπαγες. 16 Άπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς μήτι συλλέγουσιν ἀπὸ ἀκανθῶν σταφυλήν, 4 ἢ ἀπὸ τριβόλων σῦκα; 17 Οὕτως πᾶν δένδρον ἀγαθὸν καρποὺς καλούς ποιεί τὸ δὲ σαπρὸν δένδρον καρπούς πονηρούς ποιεί. 18 Οὐ δύναται δένδρον ἀγαθὸν καρποὺς πονηροὺς ποιεῖν, οὐδὲ δένδρον σαπρὸν καρπούς καλούς ποιείν. 19 Παν δένδρον μή ποιούν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. 20 Ἄρα γε ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς. 21 Οὐ πᾶς ό λέγων μοι, Κύριε, κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. 5 22 Πολλοὶ ἐροῦσίν μοι ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα, Κύριε, κύριε, οὐ τῶ σῶ ὀνόματι προεφητεύσαμεν, 6 καὶ τῶ σῶ ὀνόματι δαιμόνια έξεβάλομεν, καὶ τῶ σῶ ὀνόματι δυνάμεις πολλὰς έποιήσαμεν; 23 Καὶ τότε δμολογήσω αὐτοῖς ὅτι Οὐδέποτε ἔγνων ὑμᾶς: ἀποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν. 24 Πᾶς οὖν ὅστις ἀκούει μου τοὺς λόγους τούτους καὶ ποιεῖ αὐτούς, ὁμοιώσω αὐτὸν⁷ ἀνδρὶ φρονίμω, ὅστις ἀκοδόμησεν την οἰκίαν αὐτοῦ ε ἐπὶ την πέτραν 25 καὶ κατέβη ή βρογή καὶ ηλθον οί ποταμοί καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι, καὶ προσέπεσον τη οἰκία ἐκείνη, καὶ οὐκ ἔπεσεν· τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν.

¹ ἂν • ἐὰν 2 Εἰσέλθετε • Εἰσέλθατε 3 δὲ ἀπὸ • ἀπὸ 4 σταφυλήν • σταφυλάς 5 οὐρανοῖς • τοῖς οὐρανοῖς 6 προεφητεύσαμεν • ἐπροφητεύσαμεν 7 ὁμοιώσω αὐτὸν • ὁμοιωθήσεται 8 τὴν οἰκίαν αὐτοῦ • αὐτοῦ τὴν οἰκίαν 9 προσέπεσον • προσέπεσαν

26 Καὶ πᾶς ὁ ἀκούων μου τοὺς λόγους τούτους καὶ μὴ ποιῶν αὐτούς, ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ μωρῷ, ὅστις ὠκοδόμησεν τὴν οἰκίαν αὐτοῦ ¹ ἐπὶ τὴν ἄμμον· 27 καὶ κατέβη ἡ βροχὴ καὶ ἦλθον οἱ ποταμοὶ καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι, καὶ προσέκοψαν τῷ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἔπεσεν· καὶ ἦν ἡ πτῶσις αὐτῆς μεγάλη.

28 Καὶ ἐγένετο ὅτε συνετέλεσεν² ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους, ἐξεπλήσσοντο οἱ ὅχλοι ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ· 29 ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς.³

The Healing of the Leper

Καταβάντι δὲ αὐτῷ ⁴ ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἠκολούθησαν αὐτῷ ὅχλοι πολλοί· 2 καὶ ἰδού, λεπρὸς ἐλθὼν ⁵ προσεκύνει αὐτῷ, λέγων, Κύριε, ἐὰν θέλης, δύνασαί με καθαρίσαι. 3 Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα, ἤψατο αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς, ⁶ λέγων, Θέλω, καθαρίσθητι. Καὶ εὐθέως ἐκαθαρίσθη αὐτοῦ ἡ λέπρα. 4 Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ὅρα μηδενὶ εἴπης· ἀλλὰ ὕπαγε, σεαυτὸν δεῖξον τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκε ⁵ τὸ δῶρον ὁ προσέταξεν Μωσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

The Centurion of Capernaum

5 Εἰσελθόντι δὲ αὐτῷ ⁹ εἰς Καπερναούμ, ¹⁰ προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτόν, 6 καὶ λέγων, Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῷ οἰκίᾳ παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. 7 Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ¹¹ Ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν. 8 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη, Κύριε, οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς ἀλλὰ μόνον εἰπὲ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου. 9 Καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας καὶ λέγω τούτῳ, Πορεύθητι, καὶ πορεύεται καὶ ἄλλῳ, Ἔρχου, καὶ ἔρχεται καὶ τῷ δούλῳ μου, Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. 10 ἀκούσας δὲ ὁ

¹ τὴν οἰκίαν αὐτοῦ • αὐτοῦ τὴν οἰκίαν 2 συνετέλεσεν • ἐτέλεσεν 3 γραμματεῖς • γραμματεῖς αὐτῶν 4 Καταβάντι δὲ αὐτῷ • Καταβάντος δὲ αὐτοῦ 5 ἐλθὼν • προσελθὼν 6 ὁ Ἰησοῦς • — 7 προσένεγκε • προσένεγκον 8 Μωσῆς • Μωϋσῆς 9 Εἰσελθόντι δὲ αὐτῷ • Εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ 10 Καπερναούμ • Καφαρναούμ 11 ὁ Ἰησοῦς • —

Ἰησοῦς ἐθαύμασεν, καὶ εἶπεν τοῖς ἀκολουθοῦσιν, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν τοῦρον. 11 Λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἥξουσιν, καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακὼβ ἐν τῆ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν 12 οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. 13 Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχη, Ύγπαγε, καὶ ὡς ² ἐπίστευσας γενηθήτω σοι. Καὶ ἰάθη ὁ παῖς αὐτοῦ ³ ἐν τῆ ὥρᾳ ἐκείνη.

Various Miracles of Healing

14 Καὶ ἐλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν Πέτρου, εἶδεν τὴν πενθερὰν αὐτοῦ βεβλημένην καὶ πυρέσσουσαν, 15 καὶ ἥψατο τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ πυρετός· καὶ ἠγέρθη, καὶ διηκόνει αὐτῷ. 16 Ὁψίας δὲ γενομένης προσήνεγκαν αὐτῷ δαιμονιζομένους πολλούς· καὶ ἐξέβαλεν τὰ πνεύματα λόγῳ, καὶ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας ἐθεράπευσεν· 17 ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ ἸΗσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος, Αὐτὸς τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔλαβεν, καὶ τὰς νόσους ἐβάστασεν.

Following Jesus

18 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς πολλοὺς ὄχλους περὶ αὐτόν, ἐκέλευσεν ἀπελθεῖν εἰς τὸ πέραν. 19 Καὶ προσελθὼν εἶς γραμματεὺς εἶπεν αὐτῷ, Διδάσκαλε, ἀκολουθήσω σοι ὅπου ἐἀν ἀπέρχῃ. 20 Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσιν, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνῃ. 21 Έτερος δὲ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ, Κύριε, ἐπίτρεψόν μοι πρῶτον ἀπελθεῖν καὶ θάψαι τὸν πατέρα μου. 22 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, ᾿Ακολούθει μοι, καὶ ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς.

¹ οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν • παρ' οὐδενὶ τοσαύτην πίστιν ἐν τῷ Ἰσραὴλ 2 καὶ ὡς • ὡς 3 αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 4 πολλοὺς ὅχλους • ὅχλον 5 αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 6 εἶπεν • λέγει

The Storm on the Lake

23 Καὶ ἐμβάντι αὐτῷ εἰς τὸ πλοῖον, ἠκολούθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. 24 Καὶ ἰδού, σεισμὸς μέγας ἐγένετο ἐν τῷ θαλάσσῃ, ὥστε τὸ πλοῖον καλύπτεσθαι ὑπὸ τῶν κυμάτων αὐτὸς δὲ ἐκάθευδεν. 25 Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ ¹ ἤγειραν αὐτόν, λέγοντες, Κύριε, σῶσον ἡμᾶς,² ἀπολλύμεθα. 26 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Τί δειλοί ἐστε, ὀλιγόπιστοι; Τότε ἐγερθεὶς ἐπετίμησεν τοῖς ἀνέμοις καὶ τῷ θαλάσσῃ, καὶ ἐγένετο γαλήνη μεγάλη. 27 Οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐθαύμασαν, λέγοντες, Ποταπός ἐστιν οὖτος, ὅτι καὶ οἱ ἄνεμοι καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούουσιν αὐτῷ; ³

Jesus and the Gergesenes

28 Καὶ ἐλθόντι αὐτῶ 4 εἰς τὸ πέραν εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργεσηνών, 5 ύπήντησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι ἐκ τῶν μνημείων έξερχόμενοι, χαλεποί λίαν, ώστε μη ἰσχύειν τινά παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης: 29 καὶ ἰδού, ἔκραξαν λέγοντες, Τί ἡμιν καὶ σοί, Ἰησοῦ 6 νίὲ τοῦ θεοῦ; Ἦλθες ὧδε πρὸ καιροῦ βασανίσαι ήμᾶς; **30** Hv δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη χοίρων πολλών βοσκομένη. 31 Οἱ δὲ δαίμονες παρεκάλουν αὐτόν, λέγοντες, Εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς, ἐπίτρεψον ἡμῖν ἀπελθεῖν ⁷ εἰς την αγέλην των γοίρων. 32 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ύπάγετε. Οἱ δὲ έξελθόντες ἀπηλθον εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων. 8 καὶ ἰδού, ώρμησεν πάσα ή ἀγέλη των γοίρων κατὰ ⁹ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς ὕδασιν. 33 Οἱ δὲ βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπελθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν πάντα, καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων. 34 Καὶ ἰδού, πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν είς συνάντησιν 10 τω Ἰησοῦ· καὶ ἰδόντες αὐτόν, παρεκάλεσαν όπως μεταβή ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν.

¹ οἱ μαθηταὶ • — 2 ἡμᾶς • — 3 ὑπακούουσιν αὐτῷ • αὐτῷ ὑπακούουσιν 4 ἐλθόντι αὐτῷ • ἐλθόντος αὐτοῦ 5 Γεργεσηνῶν • Γαδαρηνῶν 6 Ἰησοῦ • —

 $^{^7}$ ἐπίτρεψον ἡμῖν ἀπελθεῖν • ἀπόστειλον ἡμᾶς 8 τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων • τοὺς χοίρους 9 τῶν χοίρων κατὰ • κατὰ 10 συνάντησιν • ὑπάντησιν

The Healing of the Paralytic

9 Καὶ ἐμβὰς εἰς τὸ ¹ πλοῖον διεπέρασεν καὶ ἦλθεν εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν. 2 Καὶ ἰδού, προσέφερον αὐτῷ παραλυτικὸν ἐπὶ κλίνης βεβλημένον· καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν τῷ παραλυτικῷ, Θάρσει, τέκνον· ἀφέωνταί σοι αἱ ἀμαρτίαι σου.² 3 Καὶ ἰδού, τινὲς τῶν γραμματέων εἶπον³ ἐν ἑαυτοῖς, Οὖτος βλασφημεῖ. 4 Καὶ ἰδὼν⁴ ὁ Ἰησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν, "Ινα τί⁴ ὑμεῖς⁵ ἐνθυμεῖσθε πονηρὰ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; 5 Τί γάρ ἐστιν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν, 'Αφέωνταί 6 σου αἱ ἀμαρτίαι· ἢ εἰπεῖν, 'Έγειραι 7 καὶ περιπάτει; 6 'Ἰνα δὲ εἰδῆτε, ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι ἀμαρτίας—τότε λέγει τῷ παραλυτικῷ—'Εγερθεὶς ἀρόν σου τὴν κλίνην, καὶ ὕπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου. 7 Καὶ ἐγερθεὶς ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. 8 Ἰδόντες δὲ οἱ ὄχλοι ἐθαύμασαν, εκαὶ ἐδόξασαν τὸν θεόν, τὸν δόντα ἐξουσίαν τοιαύτην τοῖς ἀνθρώποις.

The Call of Matthew and His Feast

9 Καὶ παράγων ὁ Ἰησοῦς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄνθρωπον καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, Ματθαῖον βλεγόμενον, καὶ λέγει αὐτῷ, ᾿Ακολούθει μοι. Καὶ ἀναστὰς ἠκολούθησεν αὐτῷ.

10 Καὶ ἐγένετο αὐτοῦ ἀνακειμένου ἐν τῆ οἰκία, καὶ ἰδού, πολλοὶ τελῶναι καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐλθόντες συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. 11 Καὶ ἰδόντες οἱ Φαρισαῖοι εἶπον ¹⁰ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Διὰ τί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ διδάσκαλος ὑμῶν; 12 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ¹¹ ἀκούσας εἶπεν αὐτοῖς, ¹² Οὐ χρείαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες. 13 Πορευθέντες δὲ μάθετε τί

 $a i\delta \dot{\omega} v \bullet \epsilon i\delta \dot{\omega} \varsigma \quad b \sigma o v \bullet \sigma o i$

¹ τὸ • 2 ἀφέωνταί σοι αἱ ἀμαρτίαι σου • ἀφίενταί σου αἱ ἀμαρτίαι 3 εἶπον • εἶπαν 4 Ἰνα τί • Ἰνατί 5 ὑμεῖς • 6 ἀφέωνταί • ἀφίενταί 7 Ἔγειραι • Ἦγειρε 8 ἐθαύμασαν • ἐφοβήθησαν 9 Ματθαῖον • Μαθθαῖον 10 εἶπον • ἔλεγον 11 Ἰησοῦς • 12 αὐτοῖς • 12

έστιν, "Ελεον ¹ θέλω, καὶ οὐ θυσίαν· οὐ γὰρ ἦλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν. ²

14 Τότε προσέρχονται αὐτῷ οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου, λέγοντες, Διὰ τί ἡμεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύομεν πολλά, ³ οἱ δὲ μαθηταί σου οὐ νηστεύουσιν; 15 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος πενθεῖν, ἐφ' ὅσον μετ' αὐτῶν ἐστιν ὁ νυμφίος; Ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι ὅταν ἀπαρθῆ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε νηστεύσουσιν. 16 Οὐδεὶς δὲ ἐπιβάλλει ἐπίβλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπὶ ἱματίῳ παλαιῷ· αἴρει γὰρ τὸ πλήρωμα αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ἱματίου, καὶ χεῖρον σχίσμα γίνεται. 17 Οὐδὲ βάλλουσιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μήγε, ⁴ ῥήγνυνται οἱ ἀσκοί, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται, καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται· ⁵ ἀλλὰ βάλλουσιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινούς, καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται.

The Daughter of Jairus

18 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος αὐτοῖς, ἰδού, ἄρχων εἷς έλθων προσεκύνει αὐτῶ, λέγων ὅτι Ἡ θυγάτηρ μου ἄρτι έτελεύτησεν άλλὰ έλθὼν ἐπίθες τὴν χεῖρά σου ἐπ' αὐτήν, καὶ ζήσεται. 19 Καὶ ἐγερθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἠκολούθησεν αὐτῷ καὶ οί μαθηταὶ αὐτοῦ. 20 Καὶ ἰδού, γυνὴ αίμορροοῦσα δώδεκα έτη, προσελθούσα όπισθεν, ήψατο τού κρασπέδου τού ίματίου αὐτοῦ. 21 "Ελεγεν γὰρ ἐν ἑαυτῆ, 'Εὰν μόνον ἄψωμαι τοῦ ίματίου αὐτοῦ, σωθήσομαι. 22 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐπιστραφεὶς ⁶ καὶ ίδων αὐτὴν εἶπεν, Θάρσει, θύγατερ: ἡ πίστις σου σέσωκέν σε. Καὶ ἐσώθη ἡ γυνὴ ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης. 23 Καὶ ἐλθὼν ὁ Ίησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἄρχοντος, καὶ ἰδὼν τοὺς αὐλητὰς καὶ τὸν ὄγλον θορυβούμενον, 24 λέγει αὐτοῖς, 7 Άναγωρεῖτε: οὐ γὰρ ἀπέθανεν τὸ κοράσιον, ἀλλὰ καθεύδει. Καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. 25 Ότε δὲ ἐξεβλήθη ὁ ὄχλος, εἰσελθών ἐκράτησεν τῆς γειρὸς αὐτῆς, καὶ ἠγέρθη τὸ κοράσιον. 26 Καὶ ἐξῆλθεν ἡ φήμη αύτη είς όλην την γην έκείνην.

^{1 &}quot;Ελεον • "Ελεος 2 εἰς μετάνοιαν • — 3 πολλά • [πολλά] 4 μήγε • μή γε 5 ἀπολοῦνται • ἀπόλλυνται 6 ἐπιστραφεὶς • στραφεὶς 7 λέγει αὐτοῖς • ἔλεγεν

Further Miracles of That Day

27 Καὶ παράγοντι ἐκεῖθεν τῷ Ἰησοῦ, ἠκολούθησαν αὐτῷ ¹ δύο τυφλοί, κράζοντες καὶ λέγοντες, Ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὲ a, ² Δαυίδ. 28 Ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν, προσῆλθον αὐτῷ οἱ τυφλοί, καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι; Λέγουσιν αὐτῷ, Ναί, κύριε. 29 Τότε ἡψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν, λέγων, Κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν γενηθήτω ὑμῖν. 30 Καὶ ἀνεῷχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί· καὶ ἐνεβριμήσατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Ὁρᾶτε μηδεὶς γινωσκέτω. 31 Οἱ δὲ ἐξελθόντες διεφήμισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῆ γῆ ἐκείνῃ.

32 Αὐτῶν δὲ ἐξερχομένων, ἰδού, προσήνεγκαν αὐτῷ ἄνθρωπον κωφὸν δαιμονιζόμενον. 33 Καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου, ἐλάλησεν ὁ κωφός· καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι, λέγοντες, Οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραήλ. 34 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον, Ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

Continuation of Jesus' Teaching and Healing Ministry

35 Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ τὰς κώμας, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας, καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ. ⁵ 36 Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους, ἐσπλαγχνίσθη περὶ αὐτῶν, ὅτι ἦσαν ἐσκυλμένοι καὶ ἐρριμμένοι ὡσεὶ πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα. 37 Τότε λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Ὁ μὲν θερισμὸς πολύς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι 38 δεήθητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ θερισμοῦ, ὅπως ἐκβάλῃ ἐργάτας εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ.

The Commission to the Twelve

10 Καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν πνευμάτων ἀκαθάρτων, ὥστε

α υίὲ • υίὸς

 $^{^1}$ αὐτῷ • [αὐτῷ] 2 υἱὲ • υἱὸς 3 ἀνεώχθησαν • ἠνεώχθησαν 4 ἐνεβριμήσατο • ἐνεβριμήθη 5 ἐν τῷ λαῷ • —

ἐκβάλλειν αὐτά, καὶ θεραπεύειν πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν.

2 Τῶν δὲ δώδεκα ἀποστόλων τὰ ὀνόματά ἐστιν ταῦτα· πρῶτος Σίμων ὁ λεγόμενος Πέτρος, καὶ ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ· Ἰάκωβος ¹ ὁ τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ· 3 Φίλιππος, καὶ Βαρθολομαῖος· Θωμᾶς, καὶ Ματθαῖος ² ὁ τελώνης· Ἰάκωβος ὁ τοῦ ἀλφαίου, καὶ Λεββαῖος ὁ ἐπικληθεὶς ³ Θαδδαῖος· 4 Σίμων ὁ Κανανίτης, ⁴ καὶ Ἰούδας ⁵ Ἰσκαριώτης ὁ καὶ παραδοὺς αὐτόν.

5 Τούτους τούς δώδεκα ἀπέστειλεν ὁ Ἰησοῦς, παραγγείλας αὐτοῖς, λέγων, Εἰς ὁδὸν ἐθνῶν μὴ ἀπέλθητε, καὶ εἰς πόλιν Σαμαρειτών 6 μη εἰσέλθητε 6 πορεύεσθε δὲ μάλλον πρὸς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραήλ. 7 Πορευόμενοι δὲ κηρύσσετε, λέγοντες ότι "Ηγγικεν ή βασιλεία τῶν οὐρανῶν. 8 Άσθενοῦντας θεραπεύετε, λεπρούς 7 καθαρίζετε, δαιμόνια έκβάλλετε δωρεὰν έλάβετε, δωρεὰν δότε. 9 Μὴ κτήσησθε χρυσόν, μηδὲ ἄργυρον, μηδὲ γαλκὸν εἰς τὰς ζώνας ὑμῶν, 10 μὴ πήραν εἰς ὁδόν, μηδὲ δύο χιτῶνας, μηδὲ ὑποδήματα, μηδὲ ράβδους. 8 ἄξιος γὰρ ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς αὐτοῦ ἐστιν. 9 11 Εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν ἢ κώμην εἰσέλθητε, ἐξετάσατε τίς ἐν αὐτῆ άξιός έστιν κάκει μείνατε, έως αν έξέλθητε. 12 Είσερχόμενοι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν, ἀσπάσασθε αὐτήν. 13 Καὶ ἐὰν μὲν ἦ ἡ οἰκία άξία, έλθέτω 10 ή εἰρήνη ὑμῶν ἐπ' αὐτήν ἐὰν δὲ μὴ ἡ ἀξία, ή εἰρήνη ὑμῶν πρὸς ὑμᾶς ἐπιστραφήτω. 14 Καὶ δς ἐὰν 11 μὴ δέξηται ύμας μηδὲ ἀκούση τοὺς λόγους ύμων, ἐξερχόμενοι 12 της οἰκίας ἢ της πόλεως ἐκείνης, ἐκτινάξατε τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν ὑμῶν. 15 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀνεκτότερον ἔσται γῆ Σοδόμων καὶ Γομόρρων ἐν ἡμέρα κρίσεως, ἢ τῆ πόλει ἐκείνη.

¹ Ἰάκωβος • καὶ Ἰάκωβος 2 Ματθαῖος • Μαθθαῖος 3 Λεββαῖος \dot{o} ἐπικληθεὶς • — 4 Κανανίτης • Καναναῖος 5 Ἰούδας • Ἰούδας \dot{o} 6 Σαμαρειτῶν • Σαμαριτῶν 7 λεπροὺς • νεκροὺς ἐγείρετε λεπροὺς 8 ῥάβδους • ῥάβδον 9 ἐστιν • — \dot{o} ἐλθέτω • ἐλθάτω \dot{o} 11 ἐὰν • ἄν 12 ἐξεργόμενοι • ἐξεργόμενοι • ἔξον

The Perils of Apostleship

16 Ιδού, έγω ἀποστέλλω ύμας ως πρόβατα έν μέσω λύκων γίνεσθε οὖν φρόνιμοι ὡς οἱ ὄφεις, καὶ ἀκέραιοι ώς αἱ περιστεραί. 17 Προσέγετε δὲ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων: παραδώσουσιν γὰρ ὑμᾶς εἰς συνέδρια, καὶ ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μαστιγώσουσιν ὑμᾶς 18 καὶ ἐπὶ ἡγεμόνας δὲ καὶ βασιλεῖς ἀχθήσεσθε ἕνεκεν ἐμοῦ, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς καὶ τοῖς ἔθνεσιν. 19 Όταν δὲ παραδιδῶσιν 1 ὑμᾶς, μὴ μεριμνήσητε πῶς ἢ τί λαλήσητε: δοθήσεται γὰρ ὑμῖν ἐν ἐκείνη τῆ ὥρα τί λαλήσετε· 2 20 οὐ γὰρ ὑμεῖς ἐστὲ οἱ λαλοῦντες, ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τοῦ πατρὸς ὑμῶν τὸ λαλοῦν ἐν ὑμῖν. 21 Παραδώσει δὲ ἀδελφὸς άδελφὸν εἰς θάνατον, καὶ πατὴρ τέκνον καὶ ἐπαναστήσονται τέκνα ἐπὶ γονεῖς, καὶ θανατώσουσιν αὐτούς. 22 Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ύπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου. ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οδτος σωθήσεται. 23 Όταν δὲ διώκωσιν ύμᾶς ἐν τῆ πόλει ταύτη, φεύγετε εἰς τὴν ἄλλην. 3 ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ τελέσητε τὰς πόλεις τοῦ Ἰσραήλ, ἔως ἂν ἔλθη ὁ υίὸς τοῦ άνθρώπου.

24 Οὐκ ἔστιν μαθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον, οὐδὲ δοῦλος ὑπὲρ τὸν κύριον αὐτοῦ. 25 Ἀρκετὸν τῷ μαθητῆ ἵνα γένηται ὡς ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ, καὶ ὁ δοῦλος ὡς ὁ κύριος αὐτοῦ. Εἰ τὸν οἰκοδεσπότην Βεελζεβοὺλ ἐκάλεσαν, ⁴ πόσῷ μᾶλλον τοὺς οἰκειακοὺς ⁵ αὐτοῦ;

Fearless Confession Demanded

26 Μὴ οὖν φοβηθῆτε αὐτούς· οὐδὲν γάρ ἐστιν κεκαλυμμένον δ οὐκ ἀποκαλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν δ οὐ γνωσθήσεται. 27 Ὁ λέγω ὑμῖν ἐν τῆ σκοτία, εἴπατε ἐν τῷ φωτί· καὶ δ εἰς τὸ οὖς ἀκούετε, κηρύξατε ἐπὶ τῶν δωμάτων. 28 Καὶ μὴ φοβεῖσθε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων ⁶ τὸ σῶμα, τὴν δὲ ψυχὴν μὴ δυναμένων ἀποκτεῖναι· φοβήθητε ⁷ δὲ μᾶλλον τὸν δυνάμενον καὶ τὴν

 ¹ παραδιδῶσιν • παραδῶσιν
 2 λαλήσετε • λαλήσητε
 3 ἄλλην • ἐτέραν
 4 ἐκάλεσαν • ἐπεκάλεσαν
 5 οἰκειακοὺς • οἰκιακοὺς
 6 ἀποκτενόντων • ἀποκτενόντων

ψυχὴν α καὶ τὸ α, σῶμα ἀπολέσαι ἐν γεέννη. 29 Οὐχὶ δύο στρουθία ἀσσαρίου πωλεῖται; Καὶ εν ἐξ αὐτῶν οὐ πεσεῖται ἐπὶ τὴν γῆν ἄνευ τοῦ πατρὸς ὑμῶν 30 ὑμῶν δὲ καὶ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς πᾶσαι ἠριθμημέναι εἰσίν. 31 Μὴ οὖν φοβηθῆτε· πολλῶν στρουθίων διαφέρετε ὑμεῖς. 32 Πᾶς οὖν ὅστις ὁμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω κάγὰ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. 33 Ὁστις δ' ἂν ἀρνήσηταί με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι αὐτὸν κάγὰ εμπροσθεν τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. 5

34 Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον βαλεῖν εἰρήνην ἐπὶ τὴν γῆν οὐκ ἦλθον βαλεῖν εἰρήνην, ἀλλὰ μάχαιραν. 35 Ἦλθον γὰρ διχάσαι ἄνθρωπον κατὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ θυγατέρα κατὰ τῆς μητρὸς αὐτῆς, καὶ νύμφην κατὰ τῆς πενθερᾶς αὐτῆς 36 καὶ ἐχθροὶ τοῦ ἀνθρώπου οἱ οἰκειακοὶ 6 αὐτοῦ.

Perfect Consecration Required

37 Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μητέρα ὑπὲρ ἐμέ, οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλῶν υἱὸν ἢ θυγατέρα ὑπὲρ ἐμέ, οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· 38 καὶ ὸς οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ ὀπίσω μου, οὐκ ἔστιν μου ἄξιος. 39 Ὁ εὑρὼν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἀπολέσει αὐτήν· καὶ ὁ ἀπολέσας τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ εὑρήσει αὐτήν.

40 Ό δεχόμενος ύμᾶς ἐμὲ δέχεται· καὶ ὁ ἐμὲ δεχόμενος δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με. **41** Ὁ δεχόμενος προφήτην εἰς ὄνομα προφήτου μισθὸν προφήτου λήψεται· καὶ ⁷ ὁ δεχόμενος δίκαιον εἰς ὄνομα δικαίου μισθὸν δικαίου λήψεται. ⁸ **42** Καὶ δς ἐὰν ⁹ ποτίσῃ ἕνα τῶν μικρῶν τούτων ποτήριον ψυχροῦ

a τὴν ψυχὴν \bullet ψυχὴν b καὶ τὸ \bullet καὶ

¹ τὴν ψυχὴν καὶ τὸ • ψυχὴν καὶ 2 φοβηθῆτε • φοβεῖσθε 3 οὐρανοῖς • [τοῖς] οὐρανοῖς 4 αὐτὸν κάγὼ • κάγὼ αὐτὸν 5 οὐρανοῖς • [τοῖς] οὐρανοῖς 6 οἰκειακοὶ • οἰκιακοὶ 7 λήψεται καὶ • λήμψεται καὶ 8 δικαίου λήψεται • δικαίου λήμψεται 9 ἐὰν • ἂν

μόνον εἰς ὄνομα μαθητοῦ, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἀπολέσῃ τὸν μισθὸν αὐτοῦ.

John the Baptist's Disciples Come to Jesus

1 1 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς διατάσσων τοῖς δώδεκα μαθηταῖς αὐτοῦ, μετέβη ἐκεῖθεν τοῦ διδάσκειν καὶ κηρύσσειν ἐν ταῖς πόλεσιν αὐτῶν.

2 Ὁ δὲ Ἰωάννης ἀκούσας ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ τὰ ἔργα τοῦ χριστοῦ, πέμψας δύο ¹ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, 3 εἶπεν αὐτῷ, Σὰ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἕτερον προσδοκῶμεν; 4 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάννη ἃ ἀκούετε καὶ βλέπετε· 5 τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν, καὶ χωλοὶ περιπατοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται, καὶ κωφοὶ ἀκούουσιν, νεκροὶ ² ἐγείρονται, καὶ πτωχοὶ εὐαγγελίζονται· 6 καὶ μακάριός ἐστιν, δς ἐὰν μὴ σκανδαλισθῆ ἐν ἐμοί.

${\it Jesus' Testimony Concerning John}$

7 Τούτων δὲ πορευομένων, ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς λέγειν τοῖς ὅχλοις περὶ Ἰωάννου, Τί ἐξήλθετε ³ εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι; Κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον; 8 Ἀλλὰ τί ἐξήλθετε ⁴ ἰδεῖν; Ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ⁵ ἠμφιεσμένον; Ἰδού, οἱ τὰ μαλακὰ φοροῦντες ἐν τοῖς οἴκοις τῶν βασιλείων α, 6 εἰσίν. 9 Ἀλλὰ τί ἐξήλθετε ħ ἰδεῖν; Προφήτην; Ναί, λέγω ὑμῖν, καὶ περισσότερον προφήτου. 10 Οὖτος γάρ ἐστιν περὶ οὖ γέγραπται, Ἰδού, ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, δς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἔμπροσθέν σου. 11 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ ἐγήγερται ἐν γεννητοῖς γυναικῶν μείζων Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῆ βασιλεία τῶν οὐρανῶν μείζων αὐτοῦ ἐστιν. 12 Ἀπὸ δὲ τῶν ἡμερῶν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ ἔως ἄρτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν βιάζεται, καὶ βιασταὶ ἀρπάζουσιν αὐτήν. 13 Πάντες γὰρ οἱ

 $^{{\}it a}$ βασιλείων • βασιλέων

¹ δύο • διὰ 2 νεκροὶ • καὶ νεκροὶ 3 ἐζήλθετε • ἐζήλθατε 4 ἐζήλθετε • ἐζήλθατε 5 ἱματίοις • 6 βασιλείων • βασιλέων 7 ἐζήλθετε • ἐζήλθατε 8 γάρ • —

προφήται καὶ ὁ νόμος ἔως Ἰωάννου προεφήτευσαν· 1 14 καὶ εἰ θέλετε δέξασθαι, αὐτός ἐστιν Ἡλίας ὁ μέλλων ἔρχεσθαι. 15 Ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν² ἀκουέτω. 16 Τίνι δὲ ὁμοιώσω τὴν γενεὰν ταύτην; Ὁμοία ἐστὶν παιδίοις ἐν ἀγοραῖς ακαθημένοις, καὶ προσφωνοῦσιν τοῖς ἑταίροις αὐτῶν, 3 17 καὶ λέγουσιν, 4 Ηὐλήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ ἀρχήσασθε· ἐθρηνήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ ἐκόψασθε. 18 Ἡλθεν γὰρ Ἰωάννης μήτε ἐσθίων μήτε πίνων, καὶ λέγουσιν, Δαιμόνιον ἔχει. 19 Ἡλθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγουσιν, Ἰδού, ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰνοπότης, τελωνῶν φίλος καὶ ἁμαρτωλῶν. Καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῆς.

The Woe upon the Galilean Cities

20 Τότε ἤρξατο ὀνειδίζειν τὰς πόλεις ἐν αἷς ἐγένοντο αἱ πλεῖσται δυνάμεις αὐτοῦ, ὅτι οὐ μετενόησαν. 21 Οὐαί σοι, Χοραζίν, οὐαί σοι, Βηθσαϊδά, ͼ ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγένοντο αἱ δυνάμεις αἱ γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἀν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῷ μετενόησαν. 22 Πλὴν λέγω ὑμῖν, Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἀνεκτότερον ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, ἢ ὑμῖν. 23 Καὶ σύ, Καπερναούμ, ἡ γ ἔως τοῦ β οὐρανοῦ ὑψωθεῖσα, α, εως "执δου καταβιβασθήση. Θ ὅτι εἰ ἐν Σοδόμοις ἐγένοντο 11 αἱ δυνάμεις αἱ γενόμεναι ἐν σοί, ἔμειναν 12 ἀν μέχρι τῆς σήμερον. 24 Πλὴν λέγω ὑμῖν ὅτι γῆ Σοδόμων ἀνεκτότερον ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, ἢ σοί.

The Gospel Call

25 Έν ἐκείνῷ τῷ καιρῷ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι

α ἀγοραῖς • ἀγορῷ b ἑταίροις • ἑτέροις c Βηθσαϊδά • Βηθσαϊδάν d ὑψωθεῖσα • ὑψωθῆς

¹ προεφήτευσαν • ἐπροφήτευσαν 2 ἀκούειν • — 3 ἐν ἀγοραῖς καθημένοις καὶ προσφωνοῦσιν τοῖς ἑταίροις αὐτῶν • καθημένοις ἐν ταῖς ἀγοραῖς ὰ προσφωνοῦντα τοῖς ἑτέροις 4 καὶ λέγουσιν • λέγουσιν 5 ἐθρηνήσαμεν ὑμῖν • ἐθρηνήσαμεν 6 τέκνων • ἔργων 7 Καπερναούμ 1 • Καφαρναούμ μη 8 τοῦ • — 9 ὑψωθεῖσα • ὑψωθήση 10 καταβιβασθήση • καταβήση 11 ἐγένοντο • ἐγενήθησαν 12 ἔμειναν • ἔμεινεν

ἀπέκρυψας ¹ ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις. 26 Ναί, ὁ πατήρ, ὅτι οὕτως ἐγένετο εὐδοκία ² ἔμπροσθέν σου. 27 Πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ πατρός μου καὶ οὐδεὶς ἐπιγινώσκει τὸν υἱόν, εἰ μὴ ὁ πατήρ οὐδὲ τὸν πατέρα τις ἐπιγινώσκει, εἰ μὴ ὁ υἱός, καὶ ὧ ἐὰν βούληται ὁ υἱὸς ἀποκαλύψαι. 28 Δεῦτε πρός με πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πεφορτισμένοι, κἀγὼ ἀναπαύσω ὑμᾶς. 29 Ἄρατε τὸν ζυγόν μου ἐφ' ὑμᾶς καὶ μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι πρῷός ³ εἰμι καὶ ταπεινὸς τῆ καρδίᾳ· καὶ εὑρήσετε ἀνάπαυσιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν. 30 Ὁ γὰρ ζυγός μου χρηστός, καὶ τὸ φορτίον μου ἐλαφρόν ἐστιν.

The Lord of the Sabbath

12 Έν ἐκείνῷ τῷ καιρῷ ἐπορεύθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς σάββασιν διὰ τῶν σπορίμων· οἱ δὲ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπείνασαν, καὶ ἤρξαντο τίλλειν στάχυας καὶ ἐσθίειν. 2 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἰδόντες εἶπον ⁴ αὐτῷ, Ἰδού, οἱ μαθηταί σου ποιοῦσιν δ οὐκ ἔξεστιν ποιεῖν ἐν σαββάτῳ. 3 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Οὐκ ἀνέγνωτε τί ἐποίησεν Δαυίδ, ὅτε ἐπείνασεν αὐτὸς ⁵ καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ· 4 πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ, καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, οὺς ⁶ οὐκ ἐξὸν ἦν αὐτῷ φαγεῖν, οὐδὲ τοῖς μετ' αὐτοῦ, εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσιν μόνοις; 5 ˇH οὐκ ἀνέγνωτε ἐν τῷ νόμῷ, ὅτι τοῖς σάββασιν οἱ ἱερεῖς ἐν τῷ ἱερῷ τὸ σάββατον βεβηλοῦσιν, καὶ ἀναίτιοί εἰσιν; 6 Λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι τοῦ ἱεροῦ μεῖζόν ἐστιν ὧδε. 7 Εἰ δὲ ἐγνώκειτε τί ἐστιν, ˇΕλεον ħ θέλω καὶ οὐ θυσίαν, οὐκ ἀν κατεδικάσατε τοὺς ἀναιτίους. 8 Κύριος γάρ ἐστιν τοῦ σαββάτου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

9 Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν. 10 Καὶ ἰδού, ἄνθρωπος ἦν τὴν ⁸ χεῖρα ἔχων ξηράν· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτόν, λέγοντες, Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν θεραπεύειν; ⁹ ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. 11 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, δς ἕξει πρόβατον ἕν, καὶ ἐὰν

 $^{^1}$ ἀπέκρυψας $^{\bullet}$ ἔκρυψας 2 ἐγένετο εὐδοκία $^{\bullet}$ εὐδοκία ἐγένετο 3 πρ $\^{a}$ ός $^{\bullet}$ πρα \mathring{b} ς

 $^{^4}$ εἶπον $^{\bullet}$ εἶπαν 5 αὐτὸς $^{\bullet}$ — 6 ἔφαγεν οῦς $^{\bullet}$ ἔφαγον $^{\circ}$ 7 ελεον $^{\bullet}$ Έλεος

⁸ ἦν τὴν • — 9 θεραπεύειν • θεραπεῦσαι

ἐμπέση τοῦτο τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ κρατήσει αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ; 12 Πόσῷ οὖν διαφέρει ἄνθρωπος προβάτου. Ὅστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν καλῶς ποιεῖν. 13 Τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῷ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου. 1 Καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀποκατεστάθη 2 ὑγιὴς ὡς ἡ ἄλλη.

The Enmity of the Pharisees and Jesus' Answer

14 Οἱ δὲ³ Φαρισαῖοι συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ ἐξελθόντες, ⁴ ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν. 15 Ὁ δὲ Ἰησοῦς γνοὺς ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν· καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ ὅχλοι⁵ πολλοί, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς πάντας, 16 καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῖς, ἵνα μὴ φανερὸν αὐτὸν ποιήσωσιν· 17 ὅπως ⁶ πληρωθῷ τὸ ῥηθὲν διὰ ἸΗσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος, 18 Ἰδού, ὁ παῖς μου δν ἡρέτισα· ὁ ἀγαπητός μου εἰς ὃν εὐδόκησεν ἡ ψυχή μου· θήσω τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτόν, καὶ κρίσιν τοῖς ἔθνεσιν ἀπαγγελεῖ. 19 Οὐκ ἐρίσει, οὐδὲ κραυγάσει· οὐδὲ ἀκούσει τις ἐν ταῖς πλατείαις τὴν φωνὴν αὐτοῦ. 20 Κάλαμον συντετριμμένον οὐ κατεάξει, καὶ λίνον τυφόμενον οὐ σβέσει· ἕως ἂν ἐκβάλῃ εἰς νῖκος τὴν κρίσιν. 21 Καὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἔθνη ἐλπιοῦσιν.

22 Τότε προσηνέχθη αὐτῷ δαιμονιζόμενος, τυφλὸς καὶ κωφός καὶ ἐθεράπευσεν αὐτόν, ὥστε τὸν τυφλὸν καὶ κωφὸν καὶ ² λαλεῖν καὶ βλέπειν. 23 Καὶ ἐξίσταντο πάντες οἱ ὅχλοι καὶ ἔλεγον, Μήτι οὖτός ἐστιν ὁ υἰὸς Δαυίδ; 24 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες εἶπον, Οὖτος οὐκ ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια, εἰ μὴ ἐν τῷ Βεελζεβοὺλ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων. 25 Εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ² τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς, Πᾶσα βασιλεία μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς ἐρημοῦται καὶ πᾶσα πόλις ἢ οἰκία μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς οὐ σταθήσεται. 26 Καὶ εἰ ὁ Σατανᾶς τὸν Σατανᾶν ἐκβάλλει, ἐφ' ἑαυτὸν ἐμερίσθη πῶς οὖν σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ; 27 Καὶ εἰ ἐγὼ ἐν Βεελζεβοὺλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσιν; Διὰ τοῦτο αὐτοὶ

¹ τὴν χεῖρά σου • σου τὴν χεῖρα 2 ἀποκατεστάθη • ἀπεκατεστάθη 3 Οἱ δὲ • Ἐξελθόντες δὲ οἱ 4 ἐξελθόντες • 5 ὅχλοι • [ὅχλοι] 6 ὅπως • ἵνα 7 τυφλὸν καὶ κωφὸν καὶ • κωφὸν 8 ὁ Ἰησοῦς • —

ύμῶν ἔσονται κριταί. ¹ 28 Εἰ δὲ ἐν πνεύματι θεοῦ ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 29 Ἦπῶς δύναταί τις εἰσελθεῖν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ διαρπάσαι, ² ἐὰν μὴ πρῶτον δήσῃ τὸν ἰσχυρόν; Καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει. 30 Ὁ μὴ ὂν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστιν· καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει.

The Sin against the Holy Spirit

31 Διὰ τοῦτο λέγω ύμιν, Πᾶσα άμαρτία καὶ βλασφημία άφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις: ἡ δὲ τοῦ πνεύματος βλασφημία οὐκ ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις. 3 32 Καὶ δς ἐὰν εἴπη λόγον κατά τοῦ υίοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῶ· δς δ' ἂν εἴπη κατά τοῦ πνεύματος τοῦ άγίου, οὐκ ἀφεθήσεται αὐτῶ, οὔτε ἐν τῶ νῦν 4 αἰῶνι οὕτε ἐν τῶ μέλλοντι. 33 "Η ποιήσατε τὸ δένδρον καλόν, καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ καλόν, ἢ ποιήσατε τὸ δένδρον σαπρόν, καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ σαπρόν ἐκ γὰρ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον γινώσκεται. 34 Γεννήματα έχιδνῶν, πῶς δύνασθε άγαθὰ λαλεῖν, πονηροὶ ὄντες; Ἐκ γὰρ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας τὸ στόμα λαλεῖ. 35 Ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει ἀγαθά· καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει πονηρά. 36 Λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πᾶν ρημα ἀργόν, δ ἐὰν λαλήσωσιν⁵ οἱ ἄνθρωποι, ἀποδώσουσιν περὶ αὐτοῦ λόγον ἐν ἡμέρα κρίσεως. 37 Ἐκ γὰρ τῶν λόγων σου δικαιωθήση, καὶ ἐκ τῶν λόγων σου καταδικασθήση.

The Sign from Heaven and a Warning

38 Τότε ἀπεκρίθησάν τινες 6 τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων, λέγοντες, Διδάσκαλε, θέλομεν ἀπὸ σοῦ σημεῖον ἰδεῖν. 39 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, Γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπιζητεῖ καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῷ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ τοῦ προφήτου. 40 Ὠσπερ γὰρ ἦν Ἰωνᾶς ἐν τῷ κοιλίᾳ τοῦ κήτους τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας, οὕτως

¹ ὑμῶν ἔσονται κριταί • κριταὶ ἔσονται ὑμῶν 2 διαρπάσαι • ἀρπάσαι 3 οὐκ ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις • οὐκ ἀφεθήσεται 4 τῷ νῦν • τούτῳ τῷ 5 ἐὰν λαλήσωσιν • λαλήσουσιν 6 τινες • αὐτῷ τινες

ἔσται ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῆ καρδία τῆς γῆς τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας. 41 Άνδρες Νινευῖται ἀναστήσονται ἐν τῆ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινοῦσιν αὐτήν ὅτι μετενόησαν είς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ, καὶ ἰδού, πλεῖον Ἰωνᾶ ώδε. 42 Βασίλισσα νότου έγερθήσεται έν τη κρίσει μετά της γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινεῖ αὐτήν. ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περάτων της γης ἀκοῦσαι την σοφίαν Σολομώνος καὶ ἰδού, πλεῖον Σολομῶνος ὧδε. 43 Όταν δὲ τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθη ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων, ζητοῦν άνάπαυσιν, καὶ οὐχ εύρίσκει. 44 Τότε λέγει, Ἐπιστρέψω εἰς 1 τὸν οἶκόν μου ὅθεν² ἐξῆλθον. Καὶ ἐλθὸν εύρίσκει σχολάζοντα, σεσαρωμένον καὶ κεκοσμημένον. 45 Τότε πορεύεται καὶ παραλαμβάνει μεθ' έαυτοῦ έπτὰ έτερα πνεύματα πονηρότερα έαυτοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ νίνεται τὰ ἔσγατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου γείρονα τῶν πρώτων. Οὕτως ἔσται καὶ τη γενεά ταύτη τη πονηρά.

Jesus' Relatives

46 "Ετι δὲ 3 αὐτοῦ λαλοῦντος τοῖς ὄχλοις, ἰδού, ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ εἱστήκεισαν ἔξω, ζητοῦντες αὐτῷ λαλῆσαι. 47 Εἶπεν 4 δέ τις αὐτῷ, Ἰδού, ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω ἑστήκασιν, ζητοῦντές σοι λαλῆσαι. 48 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν τῷ εἰπόντι 6 αὐτῷ, Τίς ἐστιν ἡ μήτηρ μου; Καὶ τίνες εἰσὶν οἱ ἀδελφοί μου; 49 Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἶπεν, Ἰδού, ἡ μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελφοί μου. 50 Όστις γὰρ ἂν ποιήση τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς, αὐτός μου ἀδελφὸς καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ ἐστίν.

The Parable of the Sower

 $13^{'}$ Έν δὲ 7 τῆ ἡμέρα ἐκείνη ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ 8 τῆς οἰκίας ἐκάθητο παρὰ τὴν θάλασσαν. 2 Καὶ συνήχθησαν πρὸς αὐτὸν ὄχλοι πολλοί, ὥστε αὐτὸν εἰς τὸ 9

¹ Ἐπιστρέψω εἰς • Εἰς 2 ὅθεν • ἐπιστρέψω ὅθεν 3 δὲ • — 4 Εἶπεν • [Εἶπεν • δαλῆσαι • λαλῆσαι] 6 εἰπόντι • λέγοντι 7 δὲ • — 8 ἀπὸ • — 9 τὸ • —

πλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι· καὶ πᾶς ὁ ὅχλος ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν εἱστήκει. 3 Καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς πολλὰ ἐν παραβολαῖς, λέγων, Ἰδού, ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείρειν. 4 Καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτόν, ἃ μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἦλθεν τὰ πετεινὰ καὶ ¹ κατέφαγεν αὐτά. 5 Ἅλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὰ πετρώδη, ὅπου οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν· καὶ εὐθέως ἐξανέτειλεν, διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς· 6 ἡλίου δὲ ἀνατείλαντος ἐκαυματίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν ἐξηράνθη. 7 Ἅλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἄκανθαι καὶ ἀπέπνιξαν² αὐτά. 8 Ἅλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν γῆν τὴν καλήν· καὶ ἐδίδου καρπόν, δ μὲν ἑκατόν, δ δὲ ἑξήκοντα, δ δὲ τριάκοντα. 9 Ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν³ ἀκουέτω.

10 Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ εἶπον 4 αὐτῶ. Διὰ τί ἐν παραβολαῖς λαλεῖς αὐτοῖς: 11 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς ὅτι Ύμιν δέδοται γνώναι τὰ μυστήρια της βασιλείας τών οὐρανών. έκείνοις δὲ οὐ δέδοται. 12 Όστις γὰρ ἔχει, δοθήσεται αὐτῷ καὶ περισσευθήσεται. ὅστις δὲ οὐκ ἔχει, καὶ δ ἔχει ἀρθήσεται άπ' αὐτοῦ. 13 Διὰ τοῦτο ἐν παραβολαῖς αὐτοῖς λαλῶ, ὅτι βλέποντες οὐ βλέπουσιν, καὶ ἀκούοντες οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ συνιούσιν. 14 Καὶ ἀναπληρούται αὐτοῖς ἡ προφητεία Ἡσαΐου, ή λέγουσα, Άκοή ἀκούσετε, καὶ οὐ μὴ συνήτε καὶ βλέποντες βλέψετε, καὶ οὐ μὴ ἴδητε. 15 Ἐπαγύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ τοῖς ἀσὶν βαρέως ἤκουσαν, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμμυσαν μήποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ τοῖς ώσὶν ἀκούσωσιν, καὶ τῆ καρδία συνώσιν, καὶ ἐπιστρέψωσιν, καὶ ἰάσομαι δ αὐτούς. 16 Υμῶν δὲ μακάριοι οἱ ὀφθαλμοί, ότι βλέπουσιν· καὶ τὰ ὧτα ὑμῶν, ὅτι ἀκούει. 5 17 Ἀμὴν γὰρ λέγω ύμιν ότι πολλοί προφήται καὶ δίκαιοι ἐπεθύμησαν ίδεῖν ὰ βλέπετε, καὶ οὐκ εἶδον. 6 καὶ ἀκοῦσαι ὰ ἀκούετε, καὶ οὐκ ἤκουσαν. 18 Ύμεῖς οὖν ἀκούσατε τὴν παραβολὴν τοῦ σπείροντος. 7 19 Παντὸς ἀκούοντος τὸν λόγον τῆς

a σπείρειν • σπείραι b ἰάσομαι • ἰάσωμαι

βασιλείας καὶ μὴ συνιέντος, ἔρχεται ὁ πονηρός, καὶ ἀρπάζει τὸ ἐσπαρμένον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· οὖτός ἐστιν ὁ παρὰ τὴν ὁδὸν σπαρείς. 20 Ὁ δὲ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπαρείς, οὖτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων, καὶ εὐθὺς μετὰ χαρᾶς λαμβάνων αὐτόν· 21 οὐκ ἔχει δὲ ῥίζαν ἐν ἑαυτῷ, ἀλλὰ πρόσκαιρός ἐστιν· γενομένης δὲ θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον, εὐθὺς σκανδαλίζεται. 22 Ὁ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας σπαρείς, οὖτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων, καὶ ἡ μέριμνα τοῦ αἰῶνος τούτου ¹ καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ πλούτου συμπνίγει τὸν λόγον, καὶ ἄκαρπος γίνεται. 23 Ὁ δὲ ἐπὶ τὴν γῆν τὴν καλὴν ² σπαρείς, οὖτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων καὶ συνιών· ³ δς δὴ καρποφορεῖ, καὶ ποιεῖ ὁ μὲν ἑκατόν, ὁ δὲ ἑξήκοντα, ὁ δὲ τριάκοντα. ⁴

The Parable of the Tares, and Other Parables

24 Άλλην παραβολήν παρέθηκεν αὐτοῖς, λέγων, 'Ωμοιώθη ή βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπω σπείροντι⁵ καλὸν σπέρμα έν τῶ ἀγρῶ αὐτοῦ. 25 ἐν δὲ τῶ καθεύδειν τοὺς ἀνθρώπους. ηλθεν αὐτοῦ ὁ ἐγθρὸς καὶ ἔσπειρεν 6 ζιζάνια ἀνὰ μέσον τοῦ σίτου, καὶ ἀπῆλθεν. 26 Ότε δὲ ἐβλάστησεν ὁ γόρτος καὶ καρπὸν ἐποίησεν, τότε ἐφάνη καὶ τὰ ζιζάνια. 27 Προσελθόντες δὲ οἱ δοῦλοι τοῦ οἰκοδεσπότου εἶπον αὐτῷ, Κύριε, οὐχὶ καλὸν σπέρμα ἔσπειρας ἐν τῶ σῶ ἀγρῶ; Πόθεν οὖν ἔγει ζιζάνια; 28 Ο δὲ ἔφη αὐτοῖς, Ἐχθρὸς ἄνθρωπος τοῦτο ἐποίησεν. Οἱ δὲ δοῦλοι εἶπον 7 αὐτῶ, Θέλεις οὖν ἀπελθόντες συλλέξομεν $^{a, 8}$ αὐτά; 29 Ὁ δὲ ἔφη, 9 Οὕ· μήποτε, συλλέγοντες τὰ ζιζάνια, έκριζώσητε άμα αὐτοῖς τὸν σῖτον. 30 Άφετε συναυξάνεσθαι άμφότερα μέχρι 10 τοῦ θερισμοῦ· καὶ ἐν καιρῶ τοῦ θερισμοῦ έρω τοῖς θερισταῖς, Συλλέξατε πρώτον τὰ ζιζάνια, καὶ δήσατε αὐτὰ εἰς δέσμας πρὸς τὸ κατακαῦσαι αὐτά: τὸν δὲ σῖτον συναγάγετε είς την άποθήκην μου.

α συλλέζομεν • συλλέζωμεν

¹ τούτου • — 2 γῆν τὴν καλὴν • καλὴν γῆν 3 συνιών • συνιείς 4 ὁ μὲν...ὁ δὲ ...ὁ δὲ • ὃ μὲν...ὸ δὲ ...ὸ δὲ 5 σπείροντι • σπείραντι 6 ἔσπειρεν • ἐπέσπειρεν 7 εἶπον • λέγουσιν 8 συλλέζομεν • συλλέζωμεν 9 ἔφη • φησιν 10 μέχρι • ἕως

31 Άλλην παραβολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς, λέγων, Όμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν κόκκῷ σινάπεως, δν λαβὼν ἄνθρωπος ἔσπειρεν ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ· 32 δ μικρότερον μέν ἐστιν πάντων τῶν σπερμάτων· ὅταν δὲ αὐξηθῆ, μεῖζον τῶν λαχάνων ἐστίν, καὶ γίνεται δένδρον, ὥστε ἐλθεῖν τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατασκηνοῦν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ.

33 Άλλην παραβολὴν ἐλάλησεν αὐτοῖς, Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ ἔκρυψεν $^{a, 1}$ εἰς ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οὖ ἐζυμώθη ὅλον.

34 Ταῦτα πάντα ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐν παραβολαῖς τοῖς ὅχλοις, καὶ χωρὶς παραβολῆς οὐκ² ἐλάλει αὐτοῖς: 35 ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφήτου, λέγοντος, ἸΑνοίξω ἐν παραβολαῖς τὸ στόμα μου, ἐρεύξομαι κεκρυμμένα ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. 3

36 Τότε ἀφεὶς τοὺς ὄχλους ἦλθεν εἰς τὴν οἰκίαν ὁ Ἰησοῦς. ⁴ καὶ προσηλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες, Φράσον ⁵ ἡμῖν τὴν παραβολὴν τῶν ζιζανίων τοῦ ἀγροῦ. 37 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς. 6 Ὁ σπείρων τὸ καλὸν σπέρμα ἐστὶν ὁ υίὸς τοῦ άνθρώπου: 38 ὁ δὲ ἀγρός ἐστιν ὁ κόσμος: τὸ δὲ καλὸν σπέρμα. οδτοί είσιν οι υιοί της βασιλείας τὰ δὲ ζιζάνιά είσιν οι υιοί τοῦ πονηρού: 39 ὁ δὲ ἐχθρὸς ὁ σπείρας αὐτά ἐστιν ὁ διάβολος: ὁ δὲ θερισμός συντέλεια τοῦ 7 αἰῶνός ἐστιν· οἱ δὲ θερισταὶ ἄγγελοί είσιν. 40 Ώσπερ οὖν συλλέγεται τὰ ζιζάνια καὶ πυρὶ καίεται, 8 ούτως ἔσται ἐν τῆ συντελεία τοῦ αἰῶνος τούτου. 9 41 Ἀποστελεῖ ό υίὸς τοῦ ἀνθρώπου τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ, καὶ συλλέξουσιν ἐκ της βασιλείας αὐτοῦ πάντα τὰ σκάνδαλα καὶ τοὺς ποιοῦντας τὴν άνομίαν, 42 καὶ βαλοῦσιν αὐτοὺς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός. έκει ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. 43 Τότε οί δίκαιοι ἐκλάμψουσιν ὡς ὁ ἥλιος ἐν τῆ βασιλεία τοῦ πατρὸς αὐτῶν. Ὁ ἔγων ὧτα ἀκούειν 10 ἀκουέτω.

α ἔκρυψεν • ἐνέκρυψεν

 $^{^1}$ ἔκρυψεν $^{\bullet}$ ἐνέκρυψεν 2 οὐκ $^{\bullet}$ οὐδὲν 3 κόσμου $^{\bullet}$ [κόσμου] 4 ὁ Ἰησο $^{\circ}$ ς $^{\bullet}$ —

⁵ Φράσον • Διασάφησον 6 αὐτοῖς • 7 τοῦ • 8 καίεται • [κατα] καίεται

⁹ τούτου • __ 10 ἀκούειν • __

44 Πάλιν 1 όμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν θησαυρῷ κεκρυμμένῷ ἐν τῷ ἀγρῷ, ὃν εὑρὼν ἄνθρωπος ἔκρυψεν· καὶ ἀπὸ τῆς χαρᾶς αὐτοῦ ὑπάγει, καὶ πάντα ὅσα ἔχει πωλεῖ, 2 καὶ ἀγοράζει τὸν ἀγρὸν ἐκεῖνον.

45 Πάλιν όμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῷ ἐμπόρῷ ζητοῦντι καλοὺς μαργαρίτας 46 δς εὑρὼν ένα πολύτιμον μαργαρίτην, ἀπελθὼν πέπρακεν πάντα ὅσα εἶχεν, καὶ ἠγόρασεν αὐτόν.

47 Πάλιν ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν σαγήνη βληθείση εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐκ παντὸς γένους συναγαγούση· 48 ἥν, ὅτε ἐπληρώθη, ἀναβιβάσαντες ἐπὶ τὸν αἰγιαλόν, καὶ καθίσαντες, συνέλεξαν τὰ καλὰ εἰς ἀγγεῖα, ⁴ τὰ δὲ σαπρὰ ἔξω ἔβαλον. 49 Οὕτως ἔσται ἐν τῆ συντελεία τοῦ αἰῶνος· ἐξελεύσονται οἱ ἄγγελοι, καὶ ἀφοριοῦσιν τοὺς πονηροὺς ἐκ μέσου τῶν δικαίων, 50 καὶ βαλοῦσιν αὐτοὺς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

51 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, ⁵ Συνήκατε ταῦτα πάντα; Λέγουσιν αὐτῷ, Ναί, κύριε. ⁶ 52 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Διὰ τοῦτο πᾶς γραμματεὺς μαθητευθεὶς εἰς τὴν βασιλείαν ⁷ τῶν οὐρανῶν ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδεσπότη, ὅστις ἐκβάλλει ἐκ τοῦ θησαυροῦ αὐτοῦ καινὰ καὶ παλαιά.

A Visit to Nazareth

53 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τὰς παραβολὰς ταύτας, μετῆρεν ἐκεῖθεν· 54 καὶ ἐλθὼν εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν τῆ συναγωγῆ αὐτῶν, ὥστε ἐκπλήττεσθαι ⁸ αὐτοὺς καὶ λέγειν, Πόθεν τούτῳ ἡ σοφία αὕτη καὶ αἱ δυνάμεις; 55 Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ τοῦ τέκτονος υἰός; Οὐχὶ ⁹ ἡ μήτηρ αὐτοῦ λέγεται Μαριάμ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ Ἰάκωβος καὶ Ἰωσῆς ¹⁰ καὶ Σίμων καὶ Ἰούδας; 56 Καὶ αἱ ἀδελφαὶ αὐτοῦ οὐχὶ πᾶσαι

¹ Πάλιν • — 2 πάντα ὅσα ἔχει πωλεῖ • πωλεῖ πάντα ὅσα ἔχει 3 ὃς εὐρὼν • εὐρὼν δὲ 4 ἀγγεῖα • ἄγγη 5 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς • — 6 κύριε • — 7 εἰς τὴν βασιλείαν • τῇ βασιλεία 8 ἐκπλήττεσθαι • ἐκπλήσσεσθαι 9 Οὐχὶ • Οὐχ 1 0 Ἰωσῆς • Ἰωσὴφ

πρὸς ἡμᾶς εἰσίν; Πόθεν οὖν τούτῳ ταῦτα πάντα; 57 Καὶ ἐσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Οὐκ ἔστιν προφήτης ἄτιμος, εἰ μὴ ἐν τῷ πατρίδι αὐτοῦ καὶ ¹ ἐν τῷ οἰκίᾳ αὐτοῦ. 58 Καὶ οὐκ ἐποίησεν ἐκεῖ δυνάμεις πολλάς, διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.

The Death of John the Baptist

 $14^{'}$ Έν ἐκείνῷ τῷ καιρῷ ἤκουσεν Ἡρῷδης ὁ τετράρχης 2 τὴν ἀκοὴν Ἰησοῦ, 2 καὶ εἶπεν τοῖς παισὶν αὐτοῦ, Οὖτός έστιν Ίωάννης ὁ βαπτιστής: αὐτὸς ἠγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ διὰ τοῦτο αἱ δυνάμεις ἐνεργοῦσιν ἐν αὐτῷ. 3 Ὁ γὰρ Ἡρώδης κρατήσας τὸν Ἰωάννην ἔδησεν αὐτὸν καὶ ἔθετο ἐν φυλακῆ, ³ διὰ Ἡρωδιάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. 4 Έλεγεν γὰρ αὐτῶ ὁ Ἰωάννης, 4 Οὐκ ἔξεστίν σοι ἔχειν αὐτήν. 5 Καὶ θέλων αὐτὸν ἀποκτεῖναι, ἐφοβήθη τὸν ἄχλον, ὅτι ὡς προφήτην αὐτὸν εἶγον. 6 Γενεσίων δὲ ἀγομένων 5 τοῦ Ἡρώδου, ώρχήσατο ή θυγάτηρ της Ήρωδιάδος έν τῶ μέσω, καὶ ήρεσεν τῶ Ἡρώδη: 7 ὅθεν μεθ' ὅρκου ὡμολόγησεν αὐτῆ δοῦναι δ έὰν αἰτήσηται. 8 Ἡ δέ, προβιβασθεῖσα ὑπὸ τῆς μητρὸς αὐτῆς, Δός μοι, φησίν, ὧδε ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ. 9 Καὶ ἐλυπήθη ⁶ ὁ βασιλεύς, διὰ δὲ ⁷ τοὺς ὅρκους καὶ τοὺς συνανακειμένους ἐκέλευσεν δοθῆναι 10 καὶ πέμψας άπεκεφάλισεν τὸν⁸ Ἰωάννην ἐν τῆ φυλακῆ. 11 Καὶ ἠνέχθη ἡ κεφαλή αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι, καὶ ἐδόθη τῶ κορασίω καὶ ἤνεγκεν τη μητρί αὐτης. 12 Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἦραν τὸ σῶμα, ⁹ καὶ ἔθαψαν αὐτό· 10 καὶ ἐλθόντες ἀπήγγειλαν τῷ Ἰησοῦ.

The Feeding of the Five Thousand

13 Καὶ ἀκούσας 11 ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν ἐν πλοί $_{\odot}$ εἰς ἔρημον τόπον κατ' ἰδίαν· καὶ ἀκούσαντες οἱ ἄχλοι

¹ αὐτοῦ καὶ • καὶ 2 τετράρχης • τετραάρχης 3 αὐτον καὶ ἔθετο ἐν φυλακ $\hat{\mathbf{n}}$ • [αὐτον] καὶ ἐν φυλακ $\hat{\mathbf{n}}$ ἀπέθετο 4 αὐτ $\hat{\mathbf{n}}$ ὁ Ἰωάννης • ὁ Ἰωάννης αὐτ $\hat{\mathbf{n}}$ 5 Γενεσίων δὲ ἀγομένων • Γενεσίοις δὲ γενομένοις 6 ἐλυπήθη • λυπηθεὶς 7 δὲ • 8 τὸν • [τὸν] 9 σῶμα • πτῶμα 10 αὐτό • αὐτό[ν] 11 Καὶ ἀκούσας • Ἰκούσας δὲ

ήκολούθησαν αὐτῶ πεζῆ ἀπὸ τῶν πόλεων. 14 Καὶ ἐξελθὼν ὁ 'Ιησοῦς ¹ εἶδεν πολὺν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς, καὶ έθεράπευσεν τούς άρρώστους αὐτῶν. 15 Όψίας δὲ γενομένης, προσηλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, 2 λέγοντες, Έρημός ἐστιν ό τόπος, καὶ ἡ ώρα ἤδη παρῆλθεν: ἀπόλυσον τοὺς ὄχλους, ἵνα άπελθόντες είς τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. 16 Ὁ δὲ Ἰησοῦς 3 εἶπεν αὐτοῖς. Οὐ γρείαν ἔγουσιν ἀπελθεῖν δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. 17 Οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῶ, Οὐκ ἔγομεν ὧδε εὶ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας. 18 Ὁ δὲ εἶπεν, Φέρετέ μοι αὐτοὺς ὧδε. 4 19 Καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τούς χόρτους, 5 λαβών τούς πέντε άρτους καὶ τούς δύο ἰχθύας, άναβλέψας εἰς τὸν οὐρανόν, εὐλόγησεν, καὶ κλάσας ἔδωκεν τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. 20 Καὶ ἔφαγον πάντες, καὶ ἐχορτάσθησαν καὶ ἦραν τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων, δώδεκα κοφίνους πλήρεις. 21 Οἱ δὲ ἐσθίοντες ήσαν άνδρες ώσεὶ πεντακισχίλιοι, χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων.

Jesus Walks on the Sea

22 Καὶ εὐθέως ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς ⁶ τοὺς μαθητὰς ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον, καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἔως οὖ ἀπολύση τοὺς ὄχλους. 23 Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν προσεύξασθαι· ὀψίας δὲ γενομένης, μόνος ἦν ἐκεῖ. 24 Τὸ δὲ πλοῖον ἤδη μέσον τῆς θαλάσσης ἦν, ⁷ βασανιζόμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων· ἦν γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος. 25 Τετάρτη δὲ φυλακῃ τῆς νυκτὸς ἀπῆλθεν ⁸ πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, ⁹ περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης. ¹⁰ 26 Καὶ ἰδόντες αὐτὸν οἱ μαθηταὶ ¹¹ ἐπὶ τὴν θάλασσαν ¹² περιπατοῦντα ἐταράχθησαν, λέγοντες ὅτι Φάντασμά ἐστιν· καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραξαν. 27 Εὐθέως ¹³ δὲ ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, ¹⁴ λέγων, Θαρσεῖτε·

¹ ὁ Ἰησοῦς • — 2 αὐτοῦ • — 3 Ἰησοῦς • [Ἰησοῦς] 4 αὐτοὺς ὧδε • ὧδε αὐτούς 5 τοὺς χόρτους • τοῦ χόρτου 6 ὁ Ἰησοῦς • — 7 μέσον τῆς θαλάσσης ἦν • σταδίους πολλοὺς ἀπὸ τῆς γῆς ἀπεῖχεν 8 ἀπῆλθεν • ἦλθεν 9 ὁ Ἰησοῦς • — 10 τῆς θαλάσσης • τὴν θάλασσαν 11 Καὶ ἰδόντες αὐτὸν οἱ μαθηταὶ • Οἱ δὲ μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν 12 τὴν θάλασσαν • τῆς θαλάσσης 13 Εὐθέως • Εὐθὺς 14 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς • [ὁ Ἰησοῦς] αὐτοῖς

έγω εἰμι· μὴ φοβεῖσθε. 28 ἀποκριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπεν, Κύριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με πρός σε ἐλθεῖν¹ ἐπὶ τὰ ὕδατα. 29 Ὁ δὲ εἶπεν, Ἐλθέ. Καὶ καταβὰς ἀπὸ τοῦ πλοίου ὁ Πέτρος² περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα, ἐλθεῖν³ πρὸς τὸν Ἰησοῦν. 30 Βλέπων δὲ τὸν ἄνεμον ἰσχυρὸν⁴ ἐφοβήθη· καὶ ἀρξάμενος καταποντίζεσθαι ἔκραξεν, λέγων, Κύριε, σῶσόν με. 31 Εὐθέως δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπελάβετο αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτῷ, Ὀλιγόπιστε, εἰς τί ἐδίστασας; 32 Καὶ ἐμβάντων⁵ αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον, ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος· 33 οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ ἑλθόντες⁶ προσεκύνησαν αὐτῷ, λέγοντες, ἀληθῶς θεοῦ υἰὸς εἶ.

34 Καὶ διαπεράσαντες ἦλθον εἰς τὴν γῆν 7 Γεννησαρέτ. 35 Καὶ ἐπιγνόντες αὐτὸν οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου ἐκείνου ἀπέστειλαν εἰς ὅλην τὴν περίχωρον ἐκείνην, καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας. 36 καὶ παρεκάλουν αὐτόν, ἵνα μόνον ἄψωνται τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ· καὶ ὅσοι ἥψαντο διεσώθησαν.

A Lesson Concerning Defilement

15 Τότε προσέρχονται τῷ Ἰησοῦ οἱ δ ἀπὸ Ἱεροσολύμων γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, λέγοντες, 2 Διὰ τί οἱ μαθηταί σου παραβαίνουσιν τὴν παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων; Οὐ γὰρ νίπτονται τὰς χεῖρας αὐτῶν, 10 ὅταν ἄρτον ἐσθίωσιν. 3 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, Διὰ τί καὶ ὑμεῖς παραβαίνετε τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν; 4 Ὁ γὰρ θεὸς ἐνετείλατο, λέγων, 11 Τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα· καί, Ὁ κακολογῶν πατέρα ἢ μητέρα θανάτῳ τελευτάτω· 5 ὑμεῖς δὲ λέγετε, Ὁς ἄν εἴπῃ τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρί, Δῶρον, δ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ἀφεληθῆς, καὶ 12 οὐ μὴ τιμήση 13 τὸν πατέρα αὐτοῦ ἢ

¹ πρός σε ἐλθεῖν • ἐλθεῖν πρός σε 2 ὁ Πέτρος • [ό] Πέτρος 3 ἐλθεῖν • καὶ ἦλθεν 4 ἰσχυρὸν • [ἰσχυρὸν] 5 ἑμβάντων • ἀναβάντων 6 ἐλθόντες • 7 εἰς τὴν γῆν • ἐπὶ τὴν γῆν εἰς 8 οἱ • 9 γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι • Φαρισαῖοι καὶ γραμματεῖς 10 αὐτῶν • [αὐτῶν] 11 ἐνετείλατο λέγων • εἶπεν 12 καὶ • 13 τιμήση • τιμήσει

τὴν μητέρα 1 αὐτοῦ· 6 καὶ ἠκυρώσατε τὴν ἐντολὴν 2 τοῦ θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν 7 ὑποκριταί, καλῶς προεφήτευσεν 3 περὶ ὑμῶν ἸΗσαΐας, λέγων, 8 Ἐγγίζει μοι ⁴ ὁ λαὸς οὖτος τῶ στόματι αὐτῶν, καὶ 5 τοῖς χείλεσίν με τιμᾳ, ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέγει ἀπ' ἐμοῦ. 9 Μάτην δὲ σέβονταί με, διδάσκοντες διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων. 10 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον, εἶπεν αὐτοῖς, ᾿Ακούετε καὶ συνίετε. 11 Οὐ τὸ εἰσεργόμενον εἰς τὸ στόμα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον ἀλλὰ τὸ έκπορευόμενον έκ τοῦ στόματος, τοῦτο κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον. 12 Τότε προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἶπον 6 αὐτῷ, Οἶδας ότι οἱ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες τὸν λόγον ἐσκανδαλίσθησαν; 13 Ο δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Πᾶσα φυτεία, ἣν οὐκ ἐφύτευσεν ό πατήρ μου ό οὐράνιος, ἐκριζωθήσεται. 14 Ἄφετε αὐτούς: όδηγοί εἰσιν τυφλοὶ τυφλῶν. ⁷ τυφλὸς δὲ τυφλὸν ἐὰν όδηγῆ, άμφότεροι είς βόθυνον πεσούνται. 15 Άποκριθείς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῶ, Φράσον ἡμῖν τὴν παραβολὴν ταύτην. 8 16 Ὁ δὲ Ίησοῦς εἶπεν, Άκμὴν καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί ἐστε; 17 Οὔπω 10 νοείτε ότι παν τὸ εἰσπορευόμενον εἰς τὸ στόμα εἰς τὴν κοιλίαν χωρεί, καὶ εἰς ἀφεδρῶνα ἐκβάλλεται; 18 Τὰ δὲ ἐκπορευόμενα έκ τοῦ στόματος ἐκ τῆς καρδίας ἐξέρχεται, κάκεῖνα κοινοῖ τὸν άνθρωπον. 19 Έκ γὰρ τῆς καρδίας ἐξέρχονται διαλογισμοὶ πονηροί, φόνοι, μοιχεῖαι, πορνεῖαι, κλοπαί, ψευδομαρτυρίαι, βλασφημίαι: 20 ταῦτά ἐστιν τὰ κοινοῦντα τὸν ἄνθρωπον: τὸ δὲ άνίπτοις γερσίν φαγείν οὐ κοινοί τὸν ἄνθρωπον.

The Syrophoenician Woman

21 Καὶ ἐξελθὼν ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. 22 Καὶ ἰδού, γυνὴ Χαναναία ἀπὸ τῶν ὁρίων ἐκείνων ἐξελθοῦσα ἐκραύγασεν αὐτῷ, 11 λέγουσα, Ἐλέησόν με, κύριε, υἱὲ 12 Δαυίδ· ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται.

¹ αὐτοῦ ἢ τὴν μητέρα • — 2 τὴν ἐντολὴν • τὸν λόγον 3 προεφήτευσεν • ἐπροφήτευσεν 4 Ἐγγίζει μοι • — 5 τῷ στόματι αὐτῶν καὶ • — 6 αὐτοῦ εἶπον • λέγουσιν 7 όδηγοί εἰσιν τυφλοὶ τυφλῶν • τυφλοί εἰσιν όδηγοὶ [τυφλῶν] 8 ταύτην] 9 Ἰησοῦς • — 10 Οὕπω • Οὐ 11 ἐκραύγασεν αὐτῷ • ἔκραζεν 12 υἰὲ • υἰὸς

23 Ὁ δὲ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῆ λόγον. Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἠρώτων ¹ αὐτόν, λέγοντες, Ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι κράζει ὅπισθεν ἡμῶν. 24 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Οὐκ ἀπεστάλην εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραήλ. 25 Ἡ δὲ ἐλθοῦσα προσεκύνησεν ² αὐτῷ λέγουσα, Κύριε, βοήθει μοι. 26 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Οὐκ ἔστιν καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. 27 Ἡ δὲ εἶπεν, Ναί, κύριε· καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν. 28 Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῆ, ¾Ω γύναι, μεγάλη σου ἡ πίστις· γενηθήτω σοι ὡς θέλεις. Καὶ ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

The Feeding of the Four Thousand

29 Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἦλθεν παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας· καὶ ἀναβὰς εἰς τὸ ὅρος ἐκάθητο ἐκεῖ. 30 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ ὅχλοι πολλοί, ἔχοντες μεθ' ἑαυτῶν χωλούς, τυφλούς, κωφούς, κυλλούς, ³ καὶ ἑτέρους πολλούς, καὶ ἔρριψαν αὐτοὺς παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ ⁴ καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς· 31 ὥστε τοὺς ὅχλους ⁵ θαυμάσαι, βλέποντας κωφοὺς λαλοῦντας, κυλλοὺς ὑγιεῖς, χωλοὺς ⁶ περιπατοῦντας, καὶ τυφλοὺς βλέποντας· καὶ ἐδόξασαν τὸν θεὸν Ἰσραήλ.

32 Ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ εἶπεν, Σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὅχλον, ὅτι ἤδη ἡμέραι τρεῖς προσμένουσίν μοι, καὶ οὐκ ἔχουσιν τί φάγωσιν καὶ ἀπολῦσαι αὐτοὺς νήστεις οὐ θέλω, μήποτε ἐκλυθῶσιν ἐν τῷ ὁδῷ. 33 Καὶ λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ⊓όθεν ἡμῖν ἐν ἐρημία ἄρτοι τοσοῦτοι, ὥστε χορτάσαι ὅχλον τοσοῦτον; 34 Καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Πόσους ἄρτους ἔχετε; Οἱ δὲ εἶπον, επτά, καὶ ὀλίγα ἰχθύδια. 35 Καὶ ἐκέλευσεν τοῖς ὅχλοις ἀναπεσεῖν ἐπὶ τὴν γῆν 36 καὶ λαβὼν 10 τοὺς ἑπτὰ ἄρτους

καὶ τοὺς ἰχθύας, εὐχαριστήσας ¹ ἔκλασεν, καὶ ἔδωκεν² τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ³ οἱ δὲ μαθηταὶ τῷ ὅχλῳ. ⁴ 37 Καὶ ἔφαγον πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν· καὶ ἦραν τὸ ⁵ περισσεῦον τῶν κλασμάτων, ἑπτὰ ⁶ σπυρίδας πλήρεις. 38 Οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν τετρακισχίλιοι ἄνδρες, χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων. 39 Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὅχλους ἐνέβη ⁴ εἰς τὸ πλοῖον, καὶ ἦλθεν εἰς τὰ ὅρια Μαγδαλά. ⁵

The Demand for a Sign

16 Καὶ προσελθόντες οἱ Φαρισαῖοι καὶ Σαδδουκαῖοι οἱ πειράζοντες ἐπηρώτησαν αὐτὸν σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπιδεῖξαι αὐτοῖς. 2 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, Ὁψίας ⁸ γενομένης λέγετε, Εὐδία· πυρράζει γὰρ ὁ οὐρανός. 3 Καὶ πρωΐ, Σήμερον χειμών· πυρράζει γὰρ στυγνάζων ὁ οὐρανός. Ύποκριταί, ⁹ τὸ μὲν πρόσωπον τοῦ οὐρανοῦ γινώσκετε διακρίνειν, τὰ δὲ σημεῖα τῶν καιρῶν οὐ δύνασθε; ¹⁰ 4 Γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπιζητεῖ· καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῆ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ τοῦ προφήτου. ¹¹ Καὶ καταλιπὼν αὐτούς, ἀπῆλθεν.

The Leaven of the Pharisees

5 Καὶ ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 12 εἰς τὸ πέραν ἐπελάθοντο ἄρτους λαβεῖν. 6 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ὁρᾶτε καὶ προσέχετε ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων. 7 Οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς, λέγοντες ὅτι Ἄρτους οὐκ ἐλάβομεν. 8 Γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, ¹³ Τί διαλογίζεσθε ἐν ἑαυτοῖς, ὀλιγόπιστοι, ὅτι ἄρτους οὐκ ἐλάβετε; ¹ 9 Οὔπω νοεῖτε, οὐδὲ μνημονεύετε τοὺς πέντε ἄρτους τῶν πεντακισχιλίων, καὶ πόσους κοφίνους ἐλάβετε; 10 Οὐδὲ τοὺς ἑπτὰ ἄρτους τῶν τετρακισχιλίων, καὶ πόσας

a ένέβη • ἀνέβη

¹ εὐχαριστήσας • καὶ εὐχαριστήσας 2 ἔδωκεν • ἐδίδου 3 αὐτοῦ • — 4 τῷ ὄχλῳ • τοῖς ὄχλοις 5 ἦραν τὸ • τὸ 6 ἐπτὰ • ἦραν ἐπτὰ 7 Μαγδαλά • Μαγαδάν 8 Ὁψίας • [Οψίας 9 Ύποκριταί • — 10 δύνασθε • δύνασθε] 11 τοῦ προφήτου • — 12 αὐτοῦ • — 13 αὐτοῖς • — 14 ἐλάβετε • ἔχετε

σπυρίδας ἐλάβετε; 11 Πῶς οὐ νοεῖτε, ὅτι οὐ περὶ ἄρτου ¹ εἶπον ὑμῖν προσέχειν² ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων; 12 Τότε συνῆκαν ὅτι οὐκ εἶπεν προσέχειν ἀπὸ τῆς ζύμης τοῦ ἄρτου, ³ ἀλλὰ ἀπὸ τῆς διδαχῆς τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων.

"Christ the Son of the Living God"

13 Έλθων δε δ Ίησοῦς είς τὰ μέρη Καισαρείας τῆς Φιλίππου ἠρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγων, Τίνα με 4 λέγουσιν οι ἄνθρωποι είναι, τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου: 14 Οί δὲ εἶπον, 5 Οἱ μὲν Ἰωάννην τὸν βαπτιστήν ἄλλοι δὲ ἸΗλίαν ἕτεροι δὲ Ἰερεμίαν, ἢ ἕνα τῶν προφητῶν. 15 Λέγει αὐτοῖς, Ύμεῖς δὲ τίνα με λέγετε είναι; 16 Αποκριθείς δὲ Σίμων Πέτρος είπεν, Σὺ εἶ ὁ γριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. 17 Καὶ ἀποκριθεὶς 6 ὁ Ίησοῦς εἶπεν αὐτῶ, Μακάριος εἶ, Σίμων Βαριωνᾶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκάλυψέν σοι, ἀλλ' ὁ πατήρ μου ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 18 Κάγὼ δέ σοι λέγω, ὅτι σὺ εἶ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτη τῆ πέτρα οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκκλησίαν, καὶ πύλαι Άδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς. 19 Καὶ δώσω ⁷ σοὶ τὰς κλεῖς ⁸ της βασιλείας των οὐρανων καὶ δ ἐὰν δήσης ἐπὶ της γης, ἔσται δεδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς: καὶ δ ἐὰν λύσης ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 20 Τότε διεστείλατο τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ⁹ ἵνα μηδενὶ εἴπωσιν ὅτι αὐτός ἐστιν Ἰησοῦς ¹⁰ ὁ γριστός.

Jesus' First Prophecy Concerning His Passion

21 Απὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς δεικνύειν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ὅτι δεῖ αὐτὸν ἀπελθεῖν εἰς Ἱεροσόλυμα, ¹¹ καὶ πολλὰ παθεῖν ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων, καὶ ἀποκτανθῆναι, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι. 22 Καὶ προσλαβόμενος αὐτὸν ὁ Πέτρος ἤρξατο ἐπιτιμᾳν αὐτῷ λέγων, Ἡλεώς σοι, κύριε οὐ μὴ ἔσται σοι τοῦτο. 23 Ὁ δὲ στραφεὶς

¹ ἄρτου • ἄρτων 2 προσέχειν • προσέχετε δὲ 3 τοῦ ἄρτου • τῶν ἄρτων 4 με • — 5 εἶπον • εἶπαν 6 Καὶ ἀποκριθεὶς • ἀποκριθεὶς δὲ 7 Καὶ δώσω • Δώσω 8 κλεῖς • κλεῖδας 9 αὐτοῦ • — 10 Ἰησοῦς • — 11 ἀπελθεῖν εἰς Ἰεροσόλυμα • εἰς Ἰεροσόλυμα ἀπελθεῖν

εἶπεν τῷ Πέτρῳ, "Υπαγε ὀπίσω μου, Σατανᾶ, σκάνδαλόν μου εἶ·¹ ὅτι οὐ φρονεῖς τὰ τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων. 24 Τότε ὁ Ἰησοῦς εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτόν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω μοι. 25 "Ος γὰρ ἂν θέλῃ² τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· δς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔνεκεν ἐμοῦ εὐρήσει αὐτήν· 26 τί γὰρ ἀφελεῖται³ ἄνθρωπος ἐὰν τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῆ; "Η τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; 27 Μέλλει γὰρ ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεσθαι ἐν τῆ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ, καὶ τότε ἀποδώσει ἑκάστῳ κατὰ τὴν πρᾶξιν αὐτοῦ. 28 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰσίν⁴ τινες ὧδε⁵ ἑστῶτες, ο οἴτινες οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου, ἕως ἄν ἴδωσιν τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν τῆ βασιλείᾳ αὐτοῦ.

The Transfiguration of Jesus

17 Καὶ μεθ' ἡμέρας εξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν. 2 Καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ ἔλαμψεν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος, τὰ δὲ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένοντο ^{a, 7} λευκὰ ὡς τὸ φῶς. 3 Καὶ ἰδού, ἄφθησαν ^a αὐτοῦς Μωσῆς ^a καὶ ἸΗλίας, μετ' αὐτοῦ συλλαλοῦντες. ¹⁰ 4 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν τῷ Ἰησοῦ, Κύριε, καλόν ἐστιν ἡμᾶς ὧδε εἶναι εἰ θέλεις, ποιήσωμεν ¹¹ ὧδε τρεῖς σκηνάς, σοὶ μίαν, καὶ Μωσῆ ¹² μίαν, καὶ μίαν ἸΗλία. ¹³ 5 Ετι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδού, νεφέλη φωτεινὴ ἐπεσκίασεν αὐτούς καὶ ἰδού, φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης, λέγουσα, Οὖτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ῷ εὐδόκησα·

a έγένοντο • έγένετο

¹ μου εἶ • εἶ έμοῦ 2 ἂν θέλῃ • ἐὰν θέλῃ 3 ἀφελεῖται • ἀφεληθήσεται 4 εἰσίν • ὅτι εἰσίν 5 ὧδε • τῶν ὧδε 6 ἐστῶτες • ἑστώτων 7 ἐγένοντο • ἐγένετο 8 ἄφθησαν • ἄφθη 9 Μωσῆς • Μωϋσῆς 10 μετ' αὐτοῦ συλλαλοῦντες • συλλαλοῦντες μετ' αὐτοῦ 11 ποιήσωμεν • ποιήσω 12 Μωσῆ • Μωϋσεῖ 13 μίαν 'Ηλία • 'Ηλία μίαν

αὐτοῦ ἀκούετε. ¹ 6 Καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ ἔπεσον ² ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν, καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα. 7 Καὶ προσελθὼν ³ ὁ Ἰησοῦς ἥψατο αὐτῶν καὶ ⁴ εἶπεν, Ἐγέρθητε καὶ μὴ φοβεῖσθε. 8 Ἐπάραντες δὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, οὐδένα εἶδον, εἰ μὴ τὸν ⁵ Ἰησοῦν μόνον.

9 Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ ὄρους, ἐνετείλατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Μηδενὶ εἴπητε τὸ ὅραμα, ἔως οἱ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῆ. 6 10 Καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 7 λέγοντες, Τί οὖν οἱ γραμματεῖς λέγουσιν ὅτι ἸΗλίαν δεῖ ἐλθεῖν πρῶτον; 11 Ὁ δὲ Ἰησοῦς 8 ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, 9 ἸΗλίας μὲν ἔρχεται πρῶτον, 10 καὶ ἀποκαταστήσει πάντα: 12 λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι ἸΗλίας ἤδη ἤλθεν, καὶ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν, ἀλλὰ ἐποίησαν ἐν αὐτῷ ὅσα ἡθέλησαν: οὕτως καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει πάσχειν ὑπ' αὐτῶν. 13 Τότε συνῆκαν οἱ μαθηταὶ ὅτι περὶ Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ εἶπεν αὐτοῖς.

The Healing of a Boy with a Demon

¹ αὐτοῦ ἀκούετε • ἀκούετε αὐτοῦ 2 ἔπεσον • ἔπεσαν 3 προσελθὼν • προσῆλθεν 4 ἤψατο αὐτῶν καὶ • καὶ ἀψάμενος αὐτῶν 5 τὸν • αὐτὸν 6 ἀναστῆ • ἐγερθῆ 7 αὐτοῦ • — 8 Ἰησοῦς • — 9 αὐτοῖς • — 10 πρῶτον • — 11 αὐτῶν • — 12 ἔσομαι μεθ' ὑμῶν • μεθ' ὑμῶν ἔσομαι

Ἰησοῦς εἶπεν ¹ αὐτοῖς, Διὰ τὴν ἀπιστίαν ² ὑμῶν. Ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐρεῖτε τῷ ὄρει τούτῷ, Μετάβηθι ἐντεῦθεν ³ ἐκεῖ, καὶ μεταβήσεται καὶ οὐδὲν ἀδυνατήσει ὑμῖν. 21 Τοῦτο δὲ τὸ γένος οὐκ ἐκπορεύεται εἰ μὴ ἐν προσευχῇ καὶ νηστείᾳ. ⁴

Jesus Foretells His Passion and Pays the Temple-Tax

22 Άναστρεφομένων δε αὐτῶν ἐν τῆ Γαλιλαία, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Μέλλει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων, 23 καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῆ τρίτη ἡμέρα ἐγερθήσεται. Καὶ ἐλυπήθησαν σφόδρα.

24 Έλθόντων δὲ αὐτῶν εἰς Καπερναούμ, 6 προσῆλθον οἱ τὰ δίδραχμα λαμβάνοντες τῷ Πέτρῳ καὶ εἶπον, 7 Ὁ διδάσκαλος ὑμῶν οὐ τελεῖ τὰ 8 δίδραχμα; 25 Λέγει, Ναί. Καὶ ὅτε εἰσῆλθεν 9 εἰς τὴν οἰκίαν, προέφθασεν αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Τί σοι δοκεῖ, Σίμων; Οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς ἀπὸ τίνων λαμβάνουσιν τέλη ἢ κῆνσον; ἀπὸ τῶν υἱῶν αὐτῶν, ἢ ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων; 26 Λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος, 10 ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων. Ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ἄρα γε ἐλεύθεροί εἰσιν οἱ υἱοί. 27 Ἦνα δὲ μὴ σκανδαλίσωμεν αὐτούς, πορευθεὶς εἰς τὴν 11 θάλασσαν βάλε ἄγκιστρον, καὶ τὸν ἀναβαίνοντα α, 12 πρῶτον ἰχθὺν ἄρον· καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ, εὑρήσεις στατῆρα· ἐκεῖνον λαβὼν δὸς αὐτοῖς ἀντὶ ἐμοῦ καὶ σοῦ.

The Greatest in the Kingdom of Heaven

18 Έν ἐκείνη τῆ ὥρᾳ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ, λέγοντες, Τίς ἄρα μείζων ἐστὶν ἐν τῆ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν; 2 Καὶ προσκαλεσάμενος ὁ Ἰησοῦς 13 παιδίον ἔστησεν αὐτὸ ἐν μέσῷ αὐτῶν, 3 καὶ εἶπεν, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν

α ἀναβαίνοντα • ἀναβάντα

¹ Ἰησοῦς εἶπεν • λέγει 2 ἀπιστίαν • ὀλιγοπιστίαν 3 Μετάβηθι ἐντεῦθεν • Μετάβα ἔνθεν 4 17.21 • — 5 ἸΑναστρεφομένων • Συστρεφομένων 6 Καπερναούμ • Καφαρναούμ 7 εἶπον • εἶπαν 8 τελεῖ τὰ • τελεῖ [τὰ] 9 ὅτε εἰσῆλθεν • ἐλθόντα 10 Λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος • Εἰπόντος δέ 11 τὴν • — 12 ἀναβαίνοντα • ἀναβάντα 13 ὁ Ἰησοῦς • —

μή στραφήτε καὶ γένησθε ώς τὰ παιδία, οὐ μή εἰσέλθητε εἰς την βασιλείαν των οὐρανων. 4 Όστις οὖν ταπεινώσει έαυτὸν ώς τὸ παιδίον τοῦτο, οὖτός ἐστιν ὁ μείζων ἐν τῆ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. 5 Καὶ δς ἐὰν δέξηται παιδίον τοιοῦτον εν¹ ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται 6 ος δ' ἀν σκανδαλίση ἕνα τῶν μικρών τούτων τών πιστευόντων είς έμέ, συμφέρει αὐτώ ίνα κρεμασθή μύλος ὀνικὸς εἰς τὸν² τράγηλον αὐτοῦ, καὶ καταποντισθή ἐν τῶ πελάγει τῆς θαλάσσης. 7 Οὐαὶ τῶ κόσμω ἀπὸ τῶν σκανδάλων ἀνάγκη γάρ ἐστιν³ ἐλθεῖν τὰ σκάνδαλα· πλην οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ, 4 δι' οὖ τὸ σκάνδαλον ἔρχεται. 8 Εἰ δὲ ἡ χείρ σου ἢ ὁ πούς σου σκανδαλίζει σε, ἔκκοψον αὐτὰ 5 καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ· καλόν σοι ἐστὶν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν γωλὸν ἢ κυλλόν, 6 ἢ δύο χεῖρας ἢ δύο πόδας ἔχοντα βληθήναι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον. 9 Καὶ εἰ ὁ ὀφθαλμός σου σκανδαλίζει σε, έξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ καλόν σοι έστιν μονόφθαλμον είς την ζωην είσελθείν, η δύο όφθαλμούς έχοντα βληθήναι εἰς τὴν γέενναν τοῦ πυρός. 10 Όρατε μὴ καταφρονήσητε ένὸς τῶν μικρῶν τούτων, λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐν οὐρανοῖς διὰ παντὸς βλέπουσιν τὸ πρόσωπον τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. 11 Ἦλθεν γὰρ ὁ υίὸς τοῦ άνθρώπου σῶσαι τὸ ἀπολωλός. ⁷ 12 Τί ὑμῖν δοκεῖ; Ἐὰν γένηταί τινι άνθρώπω έκατὸν πρόβατα, καὶ πλανηθή εν έξ αὐτῶν οὐχὶ άφεὶς 8 τὰ ἐνενήκοντα ἐννέα, ἐπὶ τὰ ὅρη πορευθεὶς 9 ζητεῖ τὸ πλανώμενον: 13 Καὶ ἐὰν γένηται εύρεῖν αὐτό, ἀμὴν λέγω ὑμῖν ότι χαίρει ἐπ' αὐτῷ μᾶλλον, ἢ ἐπὶ τοῖς ἐνενήκοντα ἐννέα τοῖς μή πεπλανημένοις. 14 Ούτως οὐκ ἔστιν θέλημα ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς ύμῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς, ἵνα ἀπόληται εἷς 10 τῶν μικρῶν τούτων

 $^{^{1}}$ παιδίον τοιοῦτον ε̈ν • ε̈ν παιδίον τοιοῦτο 2 εἰς τὸν • περὶ τὸν 3 έστιν • -

 $^{^4}$ ἐκείν $_{}$ ο $^{}$ $^ ^5$ αὐτὰ • αὐτὰν 6 χωλὸν $^{}$ κυλλόν 6 κυλλόν 6 χωλόν 7 18.11 •

^{— 8} άφεὶς • άφήσει 9 πορευθεὶς • καὶ πορευθεὶς 10 εἷς • ε̈ν

How to Deal with an Erring Brother

15 Ἐὰν δὲ ἀμαρτήση εἰς σὲ¹ ὁ ἀδελφός σου, ὕπαγε καὶ ἔλεγξον² αὐτὸν μεταξὸ σοῦ καὶ αὐτοῦ μόνου. Ἐάν σου ἀκούση, ἐκέρδησας τὸν ἀδελφόν σου· 16 ἐὰν δὲ μὴ ἀκούση, παράλαβε μετὰ σοῦ ἔτι ἕνα ἢ δύο, ἵνα ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων ἢ τριῶν σταθῃ πᾶν ῥῆμα· 17 ἐὰν δὲ παρακούση αὐτῶν, εἰπὲ τῇ ἐκκλησίᾳ· ἐὰν δὲ καὶ τῆς ἐκκλησίας παρακούση, ἔστω σοι ὥσπερ ὁ ἐθνικὸς καὶ ὁ τελώνης. 18 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅσα ἐὰν δήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν τῷ³ οὐρανῷ· καὶ ὅσα ἐὰν λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένα ἐν τῷ⁴ οὐρανῷ. 19 Πάλιν ἀμὴν⁵ λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν δύο ὑμῶν συμφωνήσωσιν⁶ ἐπὶ τῆς γῆς περὶ παντὸς πράγματος οἱ ἐὰν αἰτήσωνται, γενήσεται αὐτοῖς παρὰ τοῦ πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. 20 Οἱ γάρ εἰσιν δύο ἢ τρεῖς συνηγμένοι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα, ἐκεῖ εἰμὶ ἐν μέσῷ αὐτῶν.

21 Τότε προσελθών αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπεν, 7 Κύριε, ποσάκις ἁμαρτήσει εἰς ἐμὲ ὁ ἀδελφός μου, καὶ ἀφήσω αὐτῷ; Έως ἑπτάκις; 22 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Οὐ λέγω σοι ἕως ἑπτάκις, ἀλλ' 8 ἕως ἑβδομηκοντάκις ἑπτά.

Parable of the Unmerciful Bondservant

23 Διὰ τοῦτο ὡμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῷ βασιλεῖ, δς ἠθέλησεν συνᾶραι λόγον μετὰ τῶν δούλων αὐτοῦ. 24 ἀρξαμένου δὲ αὐτοῦ συναίρειν, προσηνέχθη αὐτῷ εἶς ὀφειλέτης μυρίων ταλάντων. 25 Μὴ ἔχοντος δὲ αὐτοῦ ἀποδοῦναι ἐκέλευσεν αὐτὸν ὁ κύριος αὐτοῦ πραθῆναι, 9 καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ 10 τὰ τέκνα, καὶ πάντα ὅσα εἶχεν, 11 καὶ ἀποδοθῆναι. 26 Πεσὼν οὖν ὁ δοῦλος προσεκύνει αὐτῷ, λέγων, Κύριε, 12 μακροθύμησον ἐπ' ἐμοί, καὶ πάντα σοι ἀποδώσω. 13 27 Σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἀπέλυσεν

¹ εἰς σὲ • [εἰς σὲ] 2 καὶ ἔλεγζον • ἔλεγζον 3 δεδεμένα ἐν τῷ • δεδεμένα ἐν τῷ • λελυμένα ἐν τῷ • λελυμένα ἐν 5 άμὴν • [ἀμὴν] 6 ὑμῶν συμφωνήσωσιν • συμφωνήσωσιν ἐζ ὑμῶν 7 αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπεν • ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ 8 ἀλλὶ 9 αὐτοῦ πραθῆναι • πραθῆναι 10 αὐτοῦ καὶ • καὶ 11 εἶχεν • ἔχει 12 Κύριε • $\frac{13}{2}$ σοι ἀποδώσω • ἀποδώσω σοι

αὐτόν, καὶ τὸ δάνειον ἀφῆκεν αὐτῶ. 28 Ἐξελθὼν δὲ ὁ δοῦλος έκείνος εύρεν ένα των συνδούλων αὐτοῦ. δε ὤφειλεν αὐτω έκατὸν δηνάρια, καὶ κρατήσας αὐτὸν ἔπνιγεν, λέγων, Ἀπόδος μοι 1 εἴ τι ὀφείλεις. 29 Πεσών οὖν ὁ σύνδουλος αὐτοῦ εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ 2 παρεκάλει αὐτόν, λέγων, Μακροθύμησον ἐπ' έμοί. καὶ ἀποδώσω σοι. 30 Ὁ δὲ οὐκ ἤθελεν, ἀλλὰ ἀπελθών 31 Ἰδόντες δὲ 4 οἱ σύνδουλοι αὐτοῦ τὰ γενόμενα ἐλυπήθησαν σφόδρα καὶ ἐλθόντες διεσάφησαν τῶ κυρίω ἑαυτῶν πάντα τὰ γενόμενα. 32 Τότε προσκαλεσάμενος αὐτὸν ὁ κύριος αὐτοῦ λέγει αὐτῷ, Δοῦλε πονηρέ, πᾶσαν τὴν ὀφειλὴν ἐκείνην ἀφῆκά σοι, ἐπεὶ παρεκάλεσάς με: 33 οὐκ ἔδει καὶ σὲ ἐλεῆσαι τὸν σύνδουλόν σου, ώς καὶ ἐγώ 5 σε ἠλέησα; 34 Καὶ ὀργισθεὶς ό κύριος αὐτοῦ παρέδωκεν αὐτὸν τοῖς βασανισταῖς, ἔως οὖ ἀποδῷ πᾶν τὸ ὀφειλόμενον αὐτῷ. 6 35 Οὕτως καὶ ὁ πατήρ μου δ έπουράνιος 7 ποιήσει ύμιν, έὰν μὴ ἀφητε ἕκαστος τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν καρδιῶν ὑμῶν τὰ παραπτώματα αὐτῶν. 8

On Marriage and Divorce

19 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους, μετῆρεν ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦλθεν εἰς τὰ ὅρια τῆς Ἰουδαίας πέραν τοῦ Ἰορδάνου. 2 Καὶ ἤκολούθησαν αὐτῷ ὅχλοι πολλοί, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς ἐκεῖ. 3 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ οἱ θαρισαῖοι πειράζοντες αὐτόν, καὶ λέγοντες αὐτῷ, Εἰ θ ἔξεστιν ἀνθρώπῳ ἀπολῦσαι τὴν γυναῖκα αὐτοῦ κατὰ πᾶσαν αἰτίαν; 4 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, 1 Οὐκ ἀνέγνωτε ὅτι ὁ ποιήσας 2 ἀπ' ἀρχῆς ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς, 5 καὶ εἶπεν, Ένεκεν 13 τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα, καὶ

α πατέρα • πατέρα αὐτοῦ

¹ μοι • — 2 εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ • — 3 οὖ • — 4 δὲ • οὖν 5 καὶ ἐγώ • κάγώ 6 αὐτῷ • — 7 ἐπουράνιος • οὐράνιος 8 τὰ παραπτώματα αὐτῶν • — 9 οἰ • — 10 αὐτῷ Εἰ • Εἰ 11 αὐτοῖς • — 12 ποιήσας • κτίσας 13 Ένεκεν • Ένεκα

προσκολληθήσεται α, 1 τη γυναικὶ αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ δύο είς σάρκα μίαν; 6 Ώστε οὐκέτι εἰσὶν δύο, ἀλλὰ σὰρξ μία. "Ο οὖν ὁ θεὸς συνέζευξεν, ἄνθρωπος μὴ χωριζέτω. 7 Λέγουσιν αὐτῷ, Τί οὖν Μωσῆς² ἐνετείλατο δοῦναι βιβλίον ἀποστασίου. καὶ ἀπολῦσαι αὐτήν; 3 8 Λέγει αὐτοῖς ὅτι Μωσῆς 4 πρὸς τὴν σκληροκαρδίαν ύμων ἐπέτρεψεν ύμιν ἀπολύσαι τὰς γυναίκας ύμων ἀπ' ἀρχής δὲ οὐ γέγονεν οὕτως. 9 Λέγω δὲ ὑμιν ὅτι δς αν απολύση την γυναικα αὐτού, μη ἐπὶ πορνεία, καὶ γαμήση άλλην, μοιχάται· καὶ ὁ ἀπολελυμένην γαμήσας μοιχάται. 5 10 Λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, 6 Εἰ οὕτως ἐστὶν ἡ αἰτία τοῦ ἀνθρώπου μετὰ τῆς γυναικός, οὐ συμφέρει γαμῆσαι. 11 Ό δὲ εἶπεν αὐτοῖς. Οὐ πάντες γωροῦσιν τὸν λόγον τοῦτον, 7 ἀλλ' οίς δέδοται. 12 Είσὶν γὰρ εὐνοῦγοι, οἵτινες ἐκ κοιλίας μητρὸς ένεννήθησαν ούτως: καί είσιν εύνοῦγοι, οίτινες εύνουγίσθησαν ύπὸ τῶν ἀνθρώπων καί εἰσιν εὐνοῦχοι, οἵτινες εὐνούχισαν έαυτούς διὰ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. Ὁ δυνάμενος χωρεῖν γωρείτω.

Jesus Blessing Little Children

13 Τότε προσηνέχθη δαὐτῷ παιδία, ἵνα τὰς χεῖρας ἐπιθῆ αὐτοῖς, καὶ προσεύξηται· οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. 14 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, Ἄφετε τὰ παιδία, καὶ μὴ κωλύετε αὐτὰ ἐλθεῖν πρός με· τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. 15 Καὶ ἐπιθεὶς αὐτοῖς τὰς χεῖρας, βεπορεύθη ἐκεῖθεν.

The Dangers of Riches

16 Καὶ ἰδού, εἶς προσελθὼν εἶπεν αὐτῷ, 10 Διδάσκαλε ἀγαθέ, 11 τί ἀγαθὸν ποιήσω, ἵνα ἔχω 12 ζωὴν αἰώνιον; 17 Ὁ δὲ εἶπεν

α προσκολληθήσεται • κολληθήσεται

¹ προσκολληθήσεται • κολληθήσεται 2 Μωσῆς • Μωϋσῆς 3 αὐτήν • [αὐτήν] 4 Μωσῆς • Μωϋσῆς 5 καὶ ὁ ἀπολελυμένην γαμήσας μοιχᾶται • 6 αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 7 τοῦτον • [τοῦτον] 8 προσηνέχθη • προσηνέχθησαν 9 αὐτοῖς τὰς χεῖρας • τὰς χεῖρας αὐτοῖς 10 εἶπεν αὐτῷ • αὐτῷ εἶπεν 11 ἀγαθέ • 12 ἔχω • σχῶ

αὐτῷ, Τί με λέγεις ἀγαθόν; ¹ Οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἶς, ὁ θεός. ² Εἰ δὲ θέλεις εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωήν, ³ τήρησον τὰς ἐντολάς. 18 Λέγει αὐτῷ, Ποίας; Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, Τὸ Οὐ φονεύσεις οὐ μοιχεύσεις· οὐ κλέψεις· οὐ ψευδομαρτυρήσεις· 19 τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα· καί, ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. 20 Λέγει αὐτῷ ὁ νεανίσκος, Πάντα ταῦτα ἐφυλαξάμην ἐκ νεότητός μου· ⁴ τί ἔτι ὑστερῷ; 21 Ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Εἰ θέλεις τέλειος εἶναι, ὕπαγε, πώλησόν σου τὰ ὑπάρχοντα καὶ δὸς πτωχοῖς, ⁵ καὶ ἕξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ· 6 καὶ δεῦρο, ἀκολούθει μοι. 22 ἸΑκούσας δὲ ὁ νεανίσκος τὸν λόγον ἀπῆλθεν λυπούμενος· ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά.

23 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι δυσκόλως πλούσιος τεἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. 24 Πάλιν δὲ λέγω ὑμῖν, εὐκοπώτερόν ἐστιν κάμηλον διὰ τρυπήματος ῥαφίδος διελθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. 25 Ἀκούσαντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ το ἐξεπλήσσοντο σφόδρα, λέγοντες, Τίς ἄρα δύναται σωθῆναι; 26 Ἐμβλέψας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Παρὰ ἀνθρώποις τοῦτο ἀδύνατόν ἐστιν, παρὰ δὲ θεῷ πάντα δυνατά. α

The Reward of the Apostles

27 Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ, Ἰδού, ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἠκολουθήσαμέν σοι τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; 28 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῷ παλιγγενεσία ὅταν καθίσῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθίσεσθε 11 καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνους, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ.

α δυνατά • δυνατά έστιν

¹ λέγεις ἀγαθόν • ἐρωτῷς περὶ τοῦ ἀγαθοῦ 2 Οὐδεὶς ἀγαθός εἰ μὴ εἶς ό θεός • Εἶς ἐστιν ὁ ἀγαθός 3 εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωήν • εἰς τὴν ζωὴν εἰσελθεῖν 4 ἐφυλαζάμην ἐκ νεότητός μου • ἐφύλαζα 5 πτωχοῖς • [τοῖς] πτωχοῖς 6 οὐρανῷ • οὐρανοῖς 7 δυσκόλως πλούσιος • πλούσιος δυσκόλως 8 εἰς • εἰσελθεῖν εἰς 9 εἰσελθεῖν • 10 αὐτοῦ • 11 καθίσεσθε • καθήσεσθε

29 Καὶ πᾶς δς ¹ ἀφῆκεν οἰκίας, ἢ ἀδελφούς, ἢ ἀδελφάς, ἢ πατέρα, ἢ μητέρα, ἢ γυναῖκα, ² ἢ τέκνα, ἢ ἀγρούς, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου, ἑκατονταπλασίονα λήψεται, ³ καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει. 30 Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι, καὶ ἔσγατοι πρῶτοι.

Parable of the Laborers in the Vineyard

20 Όμοία γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῷ οἰκοδεσπότη, ὅστις ἐξῆλθεν ἄμα πρωὶ μισθώσασθαι έργάτας εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ. 2 Καὶ συμφωνήσας 4 μετὰ τῶν ἐργατῶν ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν, ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὸν ἀμπελώνα αὐτοῦ, 3 Καὶ ἐξελθών περὶ τρίτην ὥραν, εἶδεν άλλους έστῶτας ἐν τῆ ἀγορᾶ ἀργούς. 4καὶ ἐκείνοις εἶπεν, Ύπάγετε καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα, καὶ δ ἐὰν ἦ δίκαιον δώσω ύμιν. 5 Οἱ δὲ ἀπῆλθον. Πάλιν ἐξελθὼν 5 περὶ ἕκτην καὶ ἐνάτην ώραν, ἐποίησεν ὡσαύτως. 6 Περὶ δὲ τὴν ἑνδεκάτην ώραν 6 έξελθών, εδρεν άλλους έστῶτας ἀργούς, 7 καὶ λέγει αὐτοῖς, Τί δδε έστήκατε όλην την ημέραν άργοί; 7 Λέγουσιν αὐτῶ, Ότι ούδεις ήμας έμισθώσατο. Λέγει αὐτοῖς, Ύπάγετε καὶ ύμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα, καὶ δ ἐὰν ἦ δίκαιον λήψεσθε. 8 δ'Οψίας δὲ γενομένης λέγει ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος τῷ ἐπιτρόπῷ αὐτοῦ, Κάλεσον τοὺς ἐργάτας, καὶ ἀπόδος αὐτοῖς τὸν μισθόν. άρξάμενος ἀπὸ τῶν ἐσχάτων ἕως τῶν πρώτων. 9 Καὶ ἐλθόντες οί περὶ τὴν ἑνδεκάτην ὥραν ἔλαβον ἀνὰ δηνάριον. 10 Ἐλθόντες δὲ⁹ οἱ πρῶτοι ἐνόμισαν ὅτι πλείονα ¹⁰ λήψονται^{. 11} καὶ ἔλαβον καὶ αὐτοὶ ἀνὰ δηνάριον. 12 11 Λαβόντες δὲ ἐγόγγυζον κατὰ τοῦ οἰκοδεσπότου, 12 λέγοντες ὅτι 13 Οὖτοι οἱ ἔσγατοι μίαν ὥραν έποίησαν, καὶ ἴσους ἡμῖν αὐτοὺς ἐποίησας, τοῖς βαστάσασιν τὸ βάρος τῆς ἡμέρας καὶ τὸν καύσωνα. 13 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν ένὶ αὐτῶν, 14 Έταῖρε, οὐκ ἀδικῶ σε οὐχὶ δηναρίου

¹ ∂_{ζ} • ὅστις 2 ἢ γυναῖκα • — 3 λήψεται • λήμψεται 4 Καὶ συμφωνήσας • Συμφωνήσας δὲ 5 έξελθὼν • [δὲ] έξελθὼν 6 ὅραν • — 7 ἀργούς • — 8 καὶ $\ddot{0}$ ἐὰν ἢ δίκαιον λήψεσθε • — 9 Έλθόντες δὲ • Καὶ ἐλθόντες 10 πλείονα • πλεῖον 11 λήψονται • λήμψονται 12 καὶ αὐτοὶ ἀνὰ δηνάριον • [τὸ] ἀνὰ δηνάριον καὶ αὐτοί 13 ὅτι • — 14 εἶπεν ἐνὶ αὐτῶν • ἐνὶ αὐτῶν εἶπεν

συνεφώνησάς μοι; 14 Åρον τὸ σὸν καὶ ὕπαγε· θέλω δὲ τούτῳ τῷ ἐσχάτῷ δοῦναι ὡς καὶ σοί. 15 Ἦ ¹ οὐκ ἔξεστίν μοι ποιῆσαι ὁ θέλω ² ἐν τοῖς ἐμοῖς; Εἰ ³ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρός ἐστιν, ὅτι ἐγὼ ἀγαθός εἰμι; 16 Οὕτως ἔσονται οἱ ἔσχατοι πρῶτοι, καὶ οἱ πρῶτοι ἔσχατοι πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. ⁴

Jesus Again Foretells His Passion

17 Καὶ ἀναβαίνων ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα παρέλαβεν τοὺς δώδεκα μαθητὰς ⁵ κατ' ἰδίαν ἐν τῆ ὁδῷ, καὶ ⁶ εἶπεν αὐτοῖς, 18 Ἰδού, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ γραμματεῦσιν, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν θανάτῳ, 19 καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν εἰς τὸ ἐμπαῖξαι καὶ μαστιγῶσαι καὶ σταυρῶσαι· καὶ τῆ τρίτη ἡμέρᾳ ἀναστήσεται. ⁷

The Requests of the Sons of Zebedee

20 Τότε προσήλθεν αὐτῷ ἡ μήτηρ τῶν υίῶν Ζεβεδαίου μετὰ τῶν υίῶν αὐτῆς, προσκυνοῦσα καὶ αἰτοῦσά τι παρ' δαὐτοῦ. 21 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ, Τί θέλεις; Λέγει αὐτῷ, Εἰπὲ ἵνα καθίσωσιν οὖτοι οἱ δύο υἱοί μου, εἷς ἐκ δεξιῶν σου, καὶ εἷς ἐξ εὐωνύμων σου, ἐν τῷ βασιλεία σου. 22 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. Δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον ὁ ἐγὼ μέλλω πίνειν, ἢ τὸ βάπτισμα ὁ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι; λέγει 10 αὐτοῖς, Τὸ μὲν ποτήριόν μου πίεσθε, καὶ τὸ βάπτισμα ὁ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθήσεσθε· 11 τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου καὶ ἐξ εὐωνύμων μου οὐκ 12 ἔστιν ἐμὸν δοῦναι, 3 ἀλλ οἷς ἡτοίμασται ὑπὸ τοῦ πατρός μου. 24 Καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα ἠγανάκτησαν περὶ τῶν δύο ἀδελφῶν. 25 Ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς εἶπεν, Οἴδατε ὅτι οἱ

^{1 &}quot; $H \bullet [$ " $H \bullet [$ "

ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν, καὶ οἱ μεγάλοι κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν. 26 Οὐχ οὕτως δὲ ¹ ἔσται ἐν ὑμῖν ἀλλ' δς ἐὰν θέλη ἐν ὑμῖν μέγας γενέσθαι ἔσται ὑμῶν διάκονος· 27 καὶ δς ἐὰν ² θέλη ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος, ἔστω ³ ὑμῶν δοῦλος· 28 ὥσπερ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι, καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

Healing of Two Blind Men

29 Καὶ ἐκπορευομένων αὐτῶν ἀπὸ Ἰεριχώ, ἡκολούθησεν αὐτῷ ὄχλος πολύς. 30 Καὶ ἰδού, δύο τυφλοὶ καθήμενοι παρὰ τὴν ὁδόν, ἀκούσαντες ὅτι Ἰησοῦς παράγει, ἔκραξαν, λέγοντες, Ἐλέησον ἡμᾶς, κύριε, ⁴ υἱὸς Δαυίδ. 31 Ὁ δὲ ὅχλος ἐπετίμησεν αὐτοῖς ἵνα σιωπήσωσιν. Οἱ δὲ μεῖζον ἔκραζον, ⁵ λέγοντες, Ἐλέησον ἡμᾶς, κύριε, υἱὸς Δαυίδ. 32 Καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς ἐφώνησεν αὐτούς, καὶ εἶπεν, Τί θέλετε ποιήσω ὑμῖν; 33 Λέγουσιν αὐτῷ, Κύριε, ἵνα ἀνοιχθῶσιν ἡμῶν οἱ ὀφθαλμοί. ⁶ 34 Σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἥψατο τῶν ὀφθαλμῶν γ αὐτῶν καὶ εὐθέως ἀνέβλεψαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί, ⁶ καὶ ἡκολούθησαν αὐτῶ.

Jesus' Entry into Jerusalem

21 Καὶ ὅτε ἤγγισαν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ἦλθον εἰς Βηθσφαγὴ απρὸς τὸ ὅρος τῶν Ἐλαιῶν, τότε ὁ το Ἰησοῦς ἀπέστειλεν δύο μαθητάς, 2 λέγων αὐτοῖς, Πορεύθητε τὶ εἰς τὴν κώμην τὴν ἀπέναντι το ὑμῶν, καὶ εὐθέως εὑρήσετε ὄνον δεδεμένην, καὶ πῶλον μετ' αὐτῆς λύσαντες ἀγάγετέ μοι. 3 Καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ τι, ἐρεῖτε ὅτι Ὁ κύριος αὐτῶν χρείαν ἔχει εὐθέως δὲ ἀποστέλλει το ἀπούς. 4 Τοῦτο δὲ ὅλον το γέγονεν, ἵνα πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφήτου,

a Βηθσφαγ $\dot{\eta}$ • Βηθφαγ $\dot{\eta}$

¹ δὲ • 2 ἐὰν • ὰν 3 ἔστω • ἔσται 4 κύριε • [κύριε] 5 ἔκραζον • ἔκραζαν 6 ἀνοιχθῶσιν ἡμῶν οἱ ὀφθαλμοί • ἀνοιγῶσιν οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν 7 ὀφθαλμῶν • ὀμμάτων 8 αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί • 9 Βηθσφαγὴ πρὸς • Βηθφαγὴ εἰς 10 ὁ • 11 Πορεύθητε • Πορεύεσθε 12 ἀπέναντι • κατέναντι 13 εὐθέως δὲ ἀποστέλει • εὐθὺς δὲ ἀποστέλει 14 ὅλον • $^{-}$

λέγοντος, 5 Εἴπατε τῆ θυγατρὶ Σιών, Ἰδού, ὁ βασιλεύς σου ἔρχεταί σοι, πραῢς καὶ ἐπιβεβηκὼς ἐπὶ ὄνον καὶ πῶλον ¹ υἱὸν ὑποζυγίου. 6 Πορευθέντες δὲ οἱ μαθηταί, καὶ ποιήσαντες καθὼς προσέταξεν ² αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, 7 ἤγαγον τὴν ὄνον καὶ τὸν πῶλον· καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω ³ αὐτῶν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ⁴ ἐπεκάθισεν ἐπάνω αὐτῶν. 8 Ὁ δὲ πλεῖστος ὄχλος ἔστρωσαν ἑαυτῶν τὰ ἱμάτια ἐν τῆ ὁδῷ· ἄλλοι δὲ ἔκοπτον κλάδους ἀπὸ τῶν δένδρων, καὶ ἐστρώννυον ἐν τῆ ὁδῷ. 9 Οἱ δὲ ὄχλοι οἱ προάγοντες καὶ ⁵ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον, λέγοντες, Ὠσαννὰ τῷ υἱῷ Δαυίδ· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου. Ὠσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις. 10 Καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα, ἐσείσθη πᾶσα ἡ πόλις, λέγουσα, Τίς ἐστιν οὖτος; 11 Οἱ δὲ ὄχλοι ἔλεγον, Οὖτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ προφήτης, 6 ὁ ἀπὸ Ναζαρὲτ 7 τῆς Γαλιλαίας.

Jesus Visits the Temple

12 Καὶ εἰσῆλθεν ὁ δ Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερὸν τοῦ θεοῦ, 9 καὶ ἐξέβαλεν πάντας τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν κατέστρεψεν, καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων τὰς περιστεράς. 13 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Γέγραπται, Ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται· ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποιήσατε 10 σπήλαιον ληστῶν. 14 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ χωλοὶ καὶ τυφλοὶ 11 ἐν τῷ ἱερῷ· καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς. 15 Ἰδόντες δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὰ θαυμάσια ὰ ἐποίησεν, καὶ τοὺς παῖδας κράζοντας 12 ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ λέγοντας, ՙΩσαννὰ τῷ υἱῷ Δαυίδ, ἠγανάκτησαν, 16 καὶ εἶπον 13 αὐτῷ, ᾿Ακούεις τί οὖτοι λέγουσιν; 'Ο δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς, Ναί· οὐδέποτε ἀνέγνωτε ὅτι Ἐκ στόματος νηπίων καὶ θηλαζόντων κατηρτίσω αἶνον;

 $^{^{1}}$ πῶλον • ἐπὶ πῶλον 2 προσέταζεν • συνέταζεν 3 ἐπέθηκαν ἐπάνω • ἐπέθηκαν ἐπὶ 4 αὐτῶν καὶ • καὶ 5 καὶ • αὐτὸν καὶ 6 Ἰησοῦς ὁ προφήτης • ὁ προφήτης Ἰησοῦς 7 Ναζαρὲτ • Ναζαρὲθ 8 ὁ • 9 τοῦ θεοῦ • 10 ἐποιήσατε • ποιεῖτε 11 χωλοὶ καὶ τυφλοὶ • τυφλοὶ καὶ χωλοὶ 12 κράζοντας 13 εἶπον • εἶπαν

The Cursing of the Fig-Tree

17 Καὶ καταλιπών αὐτοὺς ἐξῆλθεν ἔξω τῆς πόλεως εἰς Βηθανίαν, καὶ ηὐλίσθη ἐκεῖ.

18 Πρωΐας ¹ δὲ ἐπανάγων εἰς τὴν πόλιν, ἐπείνασεν. 19 Καὶ ἰδὼν συκῆν μίαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, ἦλθεν ἐπ' αὐτήν, καὶ οὐδὲν εὖρεν ἐν αὐτῆ εἰ μὴ φύλλα μόνον καὶ λέγει αὐτῆ, Μηκέτι ἐκ σοῦ καρπὸς γένηται εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ἐξηράνθη παραχρῆμα ἡ συκῆ. 20 Καὶ ἰδόντες οἱ μαθηταὶ ἐθαύμασαν, λέγοντες, Πῶς παραχρῆμα ἐξηράνθη ἡ συκῆ; 21 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε πίστιν, καὶ μὴ διακριθῆτε, οὐ μόνον τὸ τῆς συκῆς ποιήσετε, ἀλλὰ κὰν τῷ ὄρει τούτῳ εἴπητε, Ἄρθητι, καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν, γενήσεται. 22 Καὶ πάντα ὅσα ἐὰν ^{a, 2} αἰτήσητε ἐν τῆ προσευχῆ, πιστεύοντες, λήψεσθε. ³

The Authority of Jesus

23 Καὶ ἐλθόντι αὐτῷ ⁴ εἰς τὸ ἱερόν, προσῆλθον αὐτῷ διδάσκοντι οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ, λέγοντες, Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς; Καὶ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην; 24 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἐρωτήσω ὑμᾶς κἀγὼ λόγον ἕνα, ὂν ἐὰν εἴπητέ μοι, κἀγὼ ὑμῖν ἐρῶ ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. 25 Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου πόθεν ἢν; Ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἐξ ἀνθρώπων; Οἱ δὲ διελογίζοντο παρ' ὁ ἑαυτοῖς, λέγοντες, Ἐὰν εἴπωμεν, Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ ἡμῖν, Διὰ τί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; 26 Ἐὰν δὲ εἴπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων, φοβούμεθα τὸν ὅχλον πάντες γὰρ ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην ὡς προφήτην. ⁷ 27 Καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ εἶπον, δο Οὐκ οἴδαμεν. Ἔφη αὐτοῖς καὶ αὐτός, Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

a έàv • àv

¹ Πρωΐας • Πρωὶ 2 ἐὰν • ὰν 3 λήψεσθε • λήμψεσθε 4 ἐλθόντι αὐτῷ • ἐλθόντος αὐτοῦ 5 Ἰωάννον • τὸ Ἰωάννον 6 παρ '• ἐν 7 ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην ώς προφήτην • ὡς προφήτην ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην 8 εἶπον • εἶπαν

The Parable of the Two Sons

28 Τί δὲ ὑμῖν δοκεῖ; ἀνθρωπος εἶχεν τέκνα δύο, καὶ προσελθὼν τῷ πρώτῳ εἶπεν, Τέκνον, ὕπαγε, σήμερον ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελῶνί μου. ¹ 29 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Οὐ θέλω· ὕστερον δὲ μεταμεληθείς, ἀπῆλθεν. 30 Καὶ προσελθὼν τῷ δευτέρῳ α, ² εἶπεν ὡσαύτως. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Ἐγώ, κύριε· καὶ οὐκ ἀπῆλθεν. 31 Τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησεν τὸ θέλημα τοῦ πατρός; Λέγουσιν αὐτῷ, ³ Ὁ πρῶτος. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οἱ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι προάγουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 32 Ἦλθεν γὰρ πρὸς ὑμᾶς Ἰωάννης ² ἐν ὁδῷ δικαιοσύνης, καὶ οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ· οἱ δὲ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι ἐπίστευσαν αὐτῷ· ὑμεῖς δὲ ἰδόντες οὐ ⁵ μετεμελήθητε ὕστερον τοῦ πιστεῦσαι αὐτῷ.

The Parable of the Wicked Husbandmen

33 Άλλην παραβολὴν ἀκούσατε. Ἄνθρωπός τις ^{b, 6} ἦν οἰκοδεσπότης, ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκεν, καὶ ἄρυξεν ἐν αὐτῷ ληνόν, καὶ ἀκοδόμησεν πύργον, καὶ ἐξέδοτο ⁷ αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν. 34 Ότε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλεν τοὺς δούλους αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργούς, λαβεῖν τοὺς καρποὺς αὐτοῦ. 35 Καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ, ὂν μὲν ἔδειραν, ὂν δὲ ἀπέκτειναν, ὂν δὲ ἐλιθοβόλησαν. 36 Πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους πλείονας τῶν πρώτων· καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς ώσαύτως. 37 Ύστερον δὲ ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, λέγων, Ἐντραπήσονται τὸν υἱόν μου. 38 Οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες τὸν υἱὸν εἶπον ἐν ἑαυτοῖς, Οὖτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτόν, καὶ κατάσχωμεν ⁸ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ. 39 Καὶ λαβόντες αὐτὸν ἐξέβαλον ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος καὶ ἀπέκτειναν. 40 Όταν οὖν ἔλθῃ ὁ κύριος

a δευτέρφ • έτέρφ b τις • —

 $^{^1}$ μου • — 2 Καὶ προσελθὼν τῷ δευτέρῳ • Προσελθὼν δὲ τῷ ἑτέρῳ 3 αὐτῷ • — 4 πρὸς ὑμᾶς Ἰωάννης • Ἰωάννης πρὸς ὑμᾶς 5 οὐ • οὐδὲ 6 τις • — 7 ἐζέδοτο • ἐζέδετο 8 κατάσχωμεν • σχῶμεν

τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσει τοῖς γεωργοῖς ἐκείνοις; 41 Λέγουσιν αὐτῷ, Κακοὺς κακῶς ἀπολέσει αὐτούς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἐκδώσεται ἄλλοις γεωργοῖς, οἴτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς καρποὺς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν. 42 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς, Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὧτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας· παρὰ κυρίου ἐγένετο αὕτη, καὶ ἔστιν θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν; 43 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν ὅτι ἀρθήσεται ἀφ' ὑμῶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, καὶ δοθήσεται ἔθνει ποιοῦντι τοὺς καρποὺς αὐτῆς. 44 Καὶ ¹ ὁ πεσὼν ἐπὶ τὸν λίθον τοῦτον συνθλασθήσεται ἐφ' δν δ' ἂν πέση, λικμήσει αὐτόν. ² 45 Καὶ ἀκούσαντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι τὰς παραβολὰς αὐτοῦ ἔγνωσαν ὅτι περὶ αὐτῶν λέγει. 46 Καὶ ζητοῦντες αὐτὸν κρατῆσαι, ἐφοβήθησαν τοὺς ὄχλους, ἐπειδὴ ὡς ³ προφήτην αὐτὸν εἶχον.

The Parable of the Marriage Feast

22 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς πάλιν εἶπεν αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς, ⁴ λέγων, 2 Ὠμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὅστις ἐποίησεν γάμους τῷ υἱῷ αὐτοῦ· 3 καὶ ἀπέστειλεν τοὺς δούλους αὐτοῦ καλέσαι τοὺς κεκλημένους εἰς τοὺς γάμους, καὶ οὐκ ἤθελον ἐλθεῖν. 4 Πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους, λέγων, Εἴπατε τοῖς κεκλημένοις. Ἰδού, τὸ ἄριστόν μου ἡτοίμασα, ⁵ οἱ ταῦροί μου καὶ τὰ σιτιστὰ τεθυμένα, καὶ πάντα ἔτοιμα· δεῦτε εἰς τοὺς γάμους. 5 Οἱ δὲ ἀμελήσαντες ἀπῆλθον, ὁ μὲν ⁶ εἰς τὸν ἴδιον ἀγρόν, ὁ δὲ εἰς γτὴν ἐμπορίαν αὐτοῦ· 6 οἱ δὲ λοιποὶ κρατήσαντες τοὺς δούλους αὐτοῦ ὕβρισαν καὶ ἀπέκτειναν. 7 Καὶ ἀκούσας ὁ βασιλεὺς ἐκεῖνος ễ ἀργίσθη, καὶ πέμψας τὰ στρατεύματα αὐτοῦ ἀπώλεσεν τοὺς φονεῖς ἐκείνους, καὶ τὴν πόλιν αὐτῶν ἐνέπρησεν. 8 Τότε λέγει τοῖς δούλοις αὐτοῦ, Ὁ μὲν γάμος ἕτοιμός ἐστιν, οἱ δὲ κεκλημένοι οὐκ ἦσαν ἄξιοι. 9 Πορεύεσθε

 ¹ Καὶ • [Καὶ 2 αὐτόν • αὐτόν] ³ ἐπειδὴ ὡς • ἐπεὶ εἰς ⁴ αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς αὐτοῖς ⁵ ἡτοίμασα • ἡτοίμακα ⁶ ὁ μὲν • ὂς μὲν ⁷ ὁ δὲ εἰς • ὂς δὲ ἐπὶ ⁸ Καὶ ἀκούσας ὁ βασιλεὺς ἐκεῖνος • Ὁ δὲ βασιλεὺς

οὖν ἐπὶ τὰς διεξόδους τῶν ὁδῶν, καὶ ὅσους ἄν α, 1 εὕρητε, καλέσατε εἰς τοὺς γάμους. 10 Καὶ ἐξελθόντες οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι εἰς τὰς ὁδοὺς συνήγαγον πάντας ὅσους 2 εὖρον, πονηρούς τε καὶ ἀγαθούς καὶ ἐπλήσθη ὁ γάμος ἀνακειμένων. 11 Εἰσελθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς θεάσασθαι τοὺς ἀνακειμένους εἶδεν ἐκεῖ ἄνθρωπον οὐκ ἐνδεδυμένον ἔνδυμα γάμου 12 καὶ λέγει αὐτῷ, Έταῖρε, πῶς εἰσῆλθες ὧδε μὴ ἔχων ἔνδυμα γάμου; Ὁ δὲ ἐφιμώθη. 13 Τότε εἶπεν ὁ βασιλεὺς 3 τοῖς διακόνοις, Δήσαντες αὐτοῦ πόδας καὶ χεῖρας, b ἄρατε αὐτὸν καὶ ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. 14 Πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

The Question Concerning Tribute

15 Τότε πορευθέντες οἱ Φαρισαῖοι συμβούλιον ἔλαβον ὅπως αὐτὸν παγιδεύσωσιν ἐν λόγῳ. 16 Καὶ ἀποστέλλουσιν αὐτῷ τοὺς μαθητὰς αὐτῶν μετὰ τῶν Ἡρῳδιανῶν, λέγοντες, Διδάσκαλε, οἴδαμεν ὅτι ἀληθὴς εἶ, καὶ τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθεία διδάσκεις, καὶ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων. 17 Εἰπὲ οὖν ἡμῖν, τί σοι δοκεῖ; Ἔξεστιν δοῦναι κῆνσον Καίσαρι, ἢ οὔ; 18 Γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πονηρίαν αὐτῶν εἶπεν, Τί με πειράζετε, ὑποκριταί; 19 Ἐπιδείξατέ μοι τὸ νόμισμα τοῦ κήνσου. Οἱ δὲ προσήνεγκαν αὐτῷ δηνάριον. 20 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Τίνος ἡ εἰκὼν αὕτη καὶ ἡ ἐπιγραφή; 21 Λέγουσιν αὐτῷ, Καίσαρος. Τότε λέγει αὐτοῖς, Ἀπόδοτε οὖν τὰ Καίσαρος Καίσαρι, καὶ τὰ τοῦ θεοῦ τῷ θεῷ. 22 Καὶ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθον. 5

${\it The \ Question \ of the \ Sadducees}$

23 Έν ἐκείνη τῆ ἡμέρα προσῆλθον αὐτῷ Σαδδουκαῖοι, οἱ c,6 λέγοντες μὴ εἶναι ἀνάστασιν, καὶ ἐπηρώτησαν αὐτόν, 24 λέγοντες, Διδάσκαλε, Μωσῆς 7 εἶπεν, Ἐάν τις ἀποθάνη μὴ

a ἂν • ἐὰν b πόδας καὶ χεῖρας • χεῖρας καὶ πόδας c οί • —

 $^{^1}$ ἂν • ἐὰν 2 ὅσους • οῦς 3 εἶπεν ὁ βασιλεὺς • ὁ βασιλεὺς εἶπεν 4 ἄρατε αὐτὸν καὶ ἐκβάλετε • ἐκβάλετε αὐτὸν 5 ἀπῆλθον • ἀπῆλθαν 6 οἱ • — 7 Μωσῆς • Μωϋσῆς

ἔχων τέκνα, ἐπιγαμβρεύσει ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἀναστήσει σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. 25 Hσαν δὲ παρ' ἡμῖν ἑπτὰ ἀδελφοί· καὶ ὁ πρῶτος γαμήσας i ἐτελεύτησεν· καὶ μὴ ἔχων σπέρμα, ἀφῆκεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. 26 Όμοίως καὶ ὁ δεύτερος, καὶ ὁ τρίτος, ἔως τῶν ἑπτά. 27 Υστερον δὲ πάντων ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνή. 28 Έν τῷ οὖν ἀναστάσει, τίνος τῶν ἑπτὰ ἔσται γυνή; Πάντες γὰρ ἔσχον αὐτήν. 29 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Πλανασθε, μὴ εἰδότες τὰς γραφάς, μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ. 30 Έν γὰρ τῷ ἀναστάσει οὔτε γαμοῦσιν, οὔτε ἐκγαμίζονται, άλλὶ ὡς ἄγγελοι τοῦ θεοῦ ἐν οὐρανῷ εἰσιν. 31 Περὶ δὲ τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν, οὐκ ἀνέγνωτε τὸ ῥηθὲν ὑμῖν ὑπὸ τοῦ θεοῦ, λέγοντος, 32 Έγώ εἰμι ὁ θεὸς ᾿Αβραάμ, καὶ ὁ θεὸς Ἰσαάκ, καὶ ὁ θεὸς Ἰακώβ; Οὐκ ἔστιν ὁ θεὸς θεὸς 6 νεκρῶν, ἀλλὰ ζώντων. 33 Καὶ ἀκούσαντες οἱ ὅχλοι ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῷ διδαχῷ αὐτοῦ.

The Silencing of the Pharisees

34 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι, ἀκούσαντες ὅτι ἐφίμωσεν τοὺς Σαδδουκαίους, συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτό. 35 Καὶ ἐπηρώτησεν εἶς ἐξ αὐτῶν νομικός, ⁷ πειράζων αὐτόν, καὶ λέγων, ⁸ 36 Διδάσκαλε, ποία ἐντολὴ μεγάλη ἐν τῷ νόμῳ; 37 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ⁹ ἔφη αὐτῷ, ᾿Αγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου, ἐν ὅλη καρδίᾳ ¹⁰ σου, καὶ ἐν ὅλη ψυχῇ ¹¹ σου, καὶ ἐν ὅλη τῇ διανοίᾳ σου. 38 Αὕτη ἐστὶν πρώτη καὶ μεγάλη ¹² ἐντολή. 39 Δευτέρα δὲ ὁμοία αὐτῇ, ^a ᾿Αγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. 40 Ἐν ταύταις ταῖς δυσὶν ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος καὶ ¹³ οἱ προφῆται κρέμανται. ¹⁴

41 Συνηγμένων δὲ τῶν Φαρισαίων, ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, 42 λέγων, Τί ὑμῖν δοκεῖ περὶ τοῦ χριστοῦ; Τίνος υἱός

α αὐτῆ • αὕτη

ἐστιν; Λέγουσιν αὐτῷ, Τοῦ Δαυίδ. 43 Λέγει αὐτοῖς, Πῶς οὖν Δαυὶδ ἐν πνεύματι κύριον αὐτὸν καλεῖ, ¹ λέγων, 44 Εἶπεν ὁ ² κύριος τῷ κυρίᾳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἔως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον ³ τῶν ποδῶν σου; 45 Εἰ οὖν Δαυὶδ καλεῖ αὐτὸν κύριον, πῶς υἱὸς αὐτοῦ ἐστιν; 46 Καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο αὐτῷ ἀποκριθῆναι ⁴ λόγον οὐδὲ ἐτόλμησέν τις ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἐπερωτῆσαι αὐτὸν οὐκέτι.

The Inordinate Ambition of the Pharisees

23 Τότε ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν τοῖς ὄχλοις καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, 2 λέγων, Ἐπὶ τῆς Μωσέως ⁵ καθέδρας ἐκάθισαν οί γραμματείς καὶ οί Φαρισαίοι 3 πάντα οὖν ὅσα ἐὰν εἴπωσιν ύμιν τηρείν, τηρείτε καὶ ποιείτε· 6 κατά δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν μὴ ποιείτε, λέγουσιν γὰρ καὶ οὐ ποιοῦσιν. 4 Δεσμεύουσιν γὰρ⁷ φορτία βαρέα καὶ δυσβάστακτα, εκαὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τοὺς άμους τῶν ἀνθρώπων, τῷ δὲ δακτύλῳ αὐτῶν οὐ θέλουσιν κινήσαι αὐτά. 5 Πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν ποιοῦσιν πρὸς τὸ θεαθήναι τοῖς ἀνθρώποις πλατύνουσιν δὲ 10 τὰ φυλακτήρια αὐτῶν, καὶ μεγαλύνουσιν τὰ κράσπεδα τῶν ἱματίων αὐτῶν. 11 6 φιλοῦσίν τε 12 τὴν πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δείπνοις, καὶ τὰς πρωτοκαθεδρίας έν ταῖς συναγωγαῖς, 7 καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς έν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, Ῥαββί, ραββί· 13 8 ύμεῖς δὲ μὴ κληθῆτε Ῥαββί· εἶς γάρ ἐστιν ὑμῶν ὁ καθηγητής, ὁ χριστός¹⁴ πάντες δὲ ὑμεῖς ἀδελφοί ἐστε. 9 Καὶ πατέρα μη καλέσητε ύμων ἐπὶ της γης: είς γάρ ἐστιν ὁ πατήρ ύμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 15 10 Μηδὲ κληθῆτε καθηγηταί εἷς γὰρ ὑμῶν ἐστιν ὁ καθηγητής, 16 ὁ χριστός. 11 Ὁ δὲ μείζων

¹ κύριον αὐτὸν καλεῖ • καλεῖ αὐτὸν κύριον 2 ὁ • — 3 ὑποπόδιον • ὑποκάτω 4 αὐτῷ ἀποκριθῆναι • ἀποκριθῆναι αὐτῷ 5 Μωσέως • Μωϋσέως 6 τηρεῖν τηρεῖτε καὶ ποιεῖτε • ποιήσατε καὶ τηρεῖτε 7 γὰρ • δὲ 8 καὶ δυσβάστακτα • [καὶ δυσβάστακτα] 9 τῷ δὲ • αὐτοὶ δὲ τῷ 10 πλατύνουσιν δὲ • πλατύνουσιν γὰρ 11 τῶν ἱματίων αὐτῶν • — 12 τε • δὲ 13 'Ραββί ραββί • 'Ραββί 14 καθηγητής ὁ χριστός • διδάσκαλος 15 ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς • ὑμῶν ὁ πατὴρ ὁ οὐράνιος 16 εἶς γὰρ ὑμῶν ἐστιν ὁ καθηγητής • ὅτι καθηγητὴς ὑμῶν ἐστιν εἶς

ύμῶν ἔσται ύμῶν διάκονος. 12 Όστις δὲ ύψώσει ἑαυτόν, ταπεινωθήσεται καὶ ὅστις ταπεινώσει ἑαυτόν, ὑψωθήσεται.

The Woes upon the Hypocrisy of the Pharisees

13 Οὐαὶ δὲ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι κατεσθίετε τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι· διὰ τοῦτο λήψεσθε περισσότερον κρίμα. ¹ 14 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι ² κλείετε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων· ὑμεῖς γὰρ οὐκ εἰσέρχεσθε, οὐδὲ τοὺς εἰσερχομένους ἀφίετε εἰσελθεῖν.

15 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι περιάγετε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηρὰν ποιῆσαι ἕνα προσήλυτον, καὶ ὅταν γένηται, ποιεῖτε αὐτὸν υἱὸν γεέννης διπλότερον ὑμῶν.

16 Οὐαὶ ὑμῖν, ὁδηγοὶ τυφλοί, οἱ λέγοντες, "Ος ἂν ὀμόση ἐν τῷ ναῷ, οὐδέν ἐστιν' δς δ' ἂν ὀμόση ἐν τῷ χρυσῷ τοῦ ναοῦ, ὀφείλει. 17 Μωροὶ καὶ τυφλοί' τίς γὰρ μείζων ἐστίν, ὁ χρυσός, ἢ ὁ ναὸς ὁ ἀγιάζων ³ τὸν χρυσόν; 18 Καί, "Ός ἐὰν ⁴ ὀμόση ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, οὐδέν ἐστιν' δς δ' ἂν ὀμόση ἐν τῷ δώρῳ τῷ ἐπάνω αὐτοῦ, ὀφείλει. 19 Μωροὶ καὶ ⁵ τυφλοί' τί γὰρ μεῖζον, τὸ δῶρον, ἢ τὸ θυσιαστήριον τὸ ἁγιάζον τὸ δῶρον; 20 Ὁ οὖν ὀμόσας ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ ὀμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν πᾶσιν τοῖς ἐπάνω αὐτοῦ· 21 καὶ ὁ ὀμόσας ἐν τῷ ναῷ ὀμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ κατοικήσαντι ⁶ αὐτόν· 22 καὶ ὁ ὀμόσας ἐν τῷ οὐρανῷ ὀμνύει ἐν τῷ θρόνῳ τοῦ θεοῦ καὶ ἐν τῷ καθημένῳ ἐπάνω αὐτοῦ.

23 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ ἄνηθον καὶ τὸ κύμινον, καὶ ἀφήκατε τὰ βαρύτερα τοῦ νόμου, τὴν κρίσιν καὶ τὸν ἔλεον ⁷ καὶ τὴν πίστιν ταῦτα ἔδει ⁸ ποιῆσαι, κἀκεῖνα μὴ ἀφιέναι.

¹ κατεσθίετε τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι διὰ τοῦτο λήψεσθε περισσότερον κρίμα • — 2 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι • — 3 ἀγιάζων • ἀγιάσας 4 ἐὰν • ἂν 5 Μωροὶ καὶ • — 6 κατοικήσαντι • κατοικοῦντι 7 τὸν ἔλεον • τὸ ἔλεος 8 ἔδει • [δὲ] ἔδει

24 Όδηγοὶ τυφλοί, οἱ διϋλίζοντες τὸν κώνωπα, τὴν δὲ κάμηλον καταπίνοντες.

25 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι καθαρίζετε τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τῆς παροψίδος, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ἐξ ἀρπαγῆς καὶ ἀδικίας. ¹ 26 Φαρισαῖε τυφλέ, καθάρισον πρῶτον τὸ ἐντὸς τοῦ ποτηρίου καὶ τῆς παροψίδος, ² ἵνα γένηται καὶ τὸ ἐκτὸς αὐτῶν ³ καθαρόν.

27 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι παρομοιάζετε τάφοις κεκονιαμένοις, οἴτινες ἔξωθεν μὲν φαίνονται ὡραῖοι, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ὀστέων νεκρῶν καὶ πάσης ἀκαθαρσίας. 28 Οὕτως καὶ ὑμεῖς ἔξωθεν μὲν φαίνεσθε τοῖς ἀνθρώποις δίκαιοι, ἔσωθεν δὲ μεστοί ἐστε ⁴ ὑποκρίσεως καὶ ἀνομίας.

29 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι οἰκοδομεῖτε τοὺς τάφους τῶν προφητῶν, καὶ κοσμεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν δικαίων, 30 καὶ λέγετε, Εἰ ἦμεν ἐν ⁵ ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν, οὐκ ἂν ἦμεν κοινωνοὶ αὐτῶν ⁶ ἐν τῷ αἴματι τῶν προφητῶν. 31 Ἅστε μαρτυρεῖτε ἑαυτοῖς ὅτι υἱοί ἐστε τῶν φονευσάντων τοὺς προφήτας· 32 καὶ ὑμεῖς πληρώσατε τὸ μέτρον τῶν πατέρων ὑμῶν. 33 օφεις, γεννήματα ἐχιδνῶν, πῶς φύγητε ἀπὸ τῆς κρίσεως τῆς γεέννης;

Τhe Recapitulation and the Lament over Jerusalem 34 Διὰ τοῦτο, ἰδού, ἐγὼ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς προφήτας καὶ σοφοὺς καὶ γραμματεῖς· καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτενεῖτε τ καὶ σταυρώσετε, καὶ ἐξ αὐτῶν μαστιγώσετε ἐν ταῖς συναγωγαῖς ὑμῶν καὶ διώξετε ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν· 35 ὅπως ἔλθη ἐφ' ὑμᾶς πᾶν αἷμα δίκαιον ἐκχυνόμενον ἐπὶ τῆς γῆς, ἀπὸ τοῦ αἵματος Ἄβελ τοῦ δικαίου ἕως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου υἱοῦ Βαραχίου, ὂν ἐφονεύσατε μεταξὸ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου.

¹ ἀδικίας • ἀκρασίας 2 καὶ τῆς παροψίδος • — 3 αὐτῶν • αὐτοῦ 4 μεστοί ἐστε • ἐστε μεστοὶ 5 ἦμεν ἐν • ἤμεθα ἐν 6 ἦμεν κοινωνοὶ αὐτῶν • ἤμεθα αὐτῶν κοινωνοὶ 7 καὶ ἐζ αὐτῶν ἀποκτενεῖτε • ἐζ αὐτῶν ἀποκτενεῖτε 8 ἐκχυνόμενον • ἐκχυνόμενον

36 Άμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι 1 ἥξει πάντα ταῦτα $^{a,\,2}$ ἐπὶ τὴν γενεὰν ταύτην.

37 Ἱερουσαλήμ, Ἱερουσαλήμ, ἡ ἀποκτένουσα ^{b, 3} τοὺς προφήτας καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυναγαγεῖν τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ἐπισυνάγει ὄρνις ⁴ τὰ νοσσία ἑαυτῆς ⁵ ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσατε. 38 Ἰδού, ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν ἔρημος. 39 Λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μή με ἴδητε ἀπ' ἄρτι ἕως ἂν εἴπητε, Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου.

The Judgment of God upon Jerusalem and upon the World

 $24 \begin{tabular}{l} \begin{tabular}{l} K αὶ ἐξελθῶν ὁ Ἰησοῦς ἐπορεύετο ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ· ⁶ καὶ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπιδεῖξαι αὐτῷ τὰς οἰκοδομὰς τοῦ ἱεροῦ. 2 Ὁ δὲ Ἰησοῦς γ εἶπεν αὐτοῖς, Οὐ βλέπετε πάντα ταῦτα; ϵ, శ ἸΑμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἀφεθἢ ὧδε λίθος ἐπὶ λίθον, δς οὐ καταλυθήσεται. } \end{tabular}$

3 Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ὄρους τῶν Ἐλαιῶν, προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ κατ' ἰδίαν, λέγοντες, Εἰπὲ ἡμῖν, πότε ταῦτα ἔσται; Καὶ τί τὸ σημεῖον τῆς σῆς παρουσίας, καὶ τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος; 4 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Βλέπετε μή τις ὑμᾶς πλανήση. 5 Πολλοὶ γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες, Ἐγώ εἰμι ὁ χριστός· καὶ πολλοὺς πλανήσουσιν. 6 Μελλήσετε δὲ ἀκούειν πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων· ὁρᾶτε, μὴ θροεῖσθε· δεῖ γὰρ πάντα το γενέσθαι, ἀλλ' οὔπω ἐστὶν τὸ τέλος. 7 Ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος, καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν· καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ λοιμοὶ καὶ τόπους. 8 Πάντα δὲ ταῦτα ἀρχὴ ἀδίνων. 9 Τότε παραδώσουσιν ὑμᾶς εἰς θλίψιν, καὶ ἀποκτενοῦσιν ὑμᾶς.

 $[^]a$ πάντα ταῦτα $^{\bullet}$ ταῦτα πάντα b ἀποκτένουσα $^{\bullet}$ ἀποκτείνουσα c πάντα ταῦτα $^{\bullet}$ ταῦτα πάντα

¹ ὅτι • - 2 πάντα ταῦτα • ταῦτα πάντα 3 ἀποκτένουσα • ἀποκτείνουσα 4 ἐπισυνάγει ὄρνις • ὄρνις ἐπισυνάγει 5 ἑαυτῆς • αὐτῆς 6 ἐπορεύετο ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ • ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἐπορεύετο 7 Ἰησοῦς • ἀποκριθεὶς 8 πάντα ταῦτα • ταῦτα πάντα 9 τῆς συντελείας • συντελείας 10 πάντα • $^{-}$ 11 λοιμοὶ καὶ •

Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων τῶν ἐθνῶν διὰ τὸ ὄνομά μου. 10 Καὶ τότε σκανδαλισθήσονται πολλοί, καὶ ἀλλήλους παραδώσουσιν, καὶ μισήσουσιν ἀλλήλους. 11 Καὶ πολλοὶ ψευδοπροφῆται ἐγερθήσονται, καὶ πλανήσουσιν πολλούς. 12 Καὶ διὰ τὸ πληθυνθῆναι τὴν ἀνομίαν, ψυγήσεται ἡ ἀγάπη τῶν πολλῶν 13 ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὖτος σωθήσεται. 14 Καὶ κηρυχθήσεται τοῦτο τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας ἐν ὅλῃ τῆ οἰκουμένη εἰς μαρτύριον πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν καὶ τότε ἥξει τὸ τέλος.

15 Όταν οὖν ἴδητε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως, τὸ όηθὲν διὰ Δανιὴλ τοῦ προφήτου, ἐστὼς¹ ἐν τόπῳ ἁγίῳ—ὁ άναγινώσκων νοείτω— 16 τότε οἱ ἐν τῆ Ἰουδαία φευγέτωσαν έπὶ² τὰ ὄρη· 17 ὁ ἐπὶ τοῦ δώματος μὴ καταβαινέτω³ ἆραι τὰ έκ της οἰκίας αὐτοῦ. 18 καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ μὴ ἐπιστρεψάτω όπίσω ἆραι τὰ ἱμάτια 4 αὐτοῦ. 19 Οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ έγούσαις καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. 20 Προσεύγεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται ἡ φυγὴ ὑμῶν γειμῶνος, μηδὲ σαββάτω. 21 Έσται γὰρ τότε θλίψις μεγάλη, οία οὐ γέγονεν ἀπ' ἀρχης κόσμου ἕως τοῦ νῦν, οὐδ' οὐ μὴ γένηται. 22 Καὶ εἰ μὴ ἐκολοβώθησαν αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα σάρξ· διὰ δὲ τοὺς ἐκλεκτοὺς κολοβωθήσονται αἱ ἡμέραι έκειναι. 23 Τότε ἐάν τις ὑμιν εἴπη, Ἰδού, ὧδε ὁ γριστός, ἢ ώδε, μὴ πιστεύσητε. 24 Έγερθήσονται γὰρ ψευδόγριστοι καὶ ψευδοπροφήται, καὶ δώσουσιν σημεία μεγάλα καὶ τέρατα, ώστε πλανήσαι, εί δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκλεκτούς. 25 Ἰδού, προείρηκα ύμιν. 26 Έὰν οὖν εἴπωσιν ύμιν, Ἰδού, ἐν τῇ ἐρήμω έστίν, μὴ ἐξέλθητε 'Ιδού, ἐν τοῖς ταμείοις, μὴ πιστεύσητε. 27 Ώσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ ἐξέρχεται ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ φαίνεται ἕως δυσμών, ούτως ἔσται καὶ $\dot{\eta}^{a,5}$ παρουσία τοῦ υίοῦ τοῦ ἀνθρώπου. 28 Όπου γὰρ 6 ἐὰν ἢ τὸ πτῶμα, ἐκεῖ συναγθήσονται οἱ ἀετοί.

a καὶ ἡ • ἡ

¹ έστιος • έστιος 1 έπιο είς 1 καταβαινέτιο • καταβάτιο 1 τὰ ἰμάτια • τὸ ἱμάτιον 1 καὶ ἡ • ἡ 10 καὶ 10 καὶ ἡ • ἡ 11 καταβαινέτ10 καταβάτ10 κατ

29 Εὐθέως δὲ μετὰ τὴν θλίψιν τῶν ἡμερῶν ἐκείνων, ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ ἀστέρες πεσοῦνται ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται. 30 Καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ ¹ οὐρανῷ· καὶ τότε κόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς. 31 Καὶ ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ μετὰ σάλπιγγος φωνῆς ² μεγάλης, καὶ ἐπισυνάξουσιν τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων, ἀπ' ἄκρων οὐρανῶν ἕως ³ ἄκρων αὐτῶν.

32 Άπὸ δὲ τῆς συκῆς μάθετε τὴν παραβολήν: ὅταν ήδη ὁ κλάδος αὐτῆς γένηται ἀπαλός, καὶ τὰ φύλλα ἐκφύη, γινώσκετε ότι έγγὺς τὸ θέρος: 33 οὕτως καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδητε ταῦτα πάντα, ^{a, 4} γινώσκετε ὅτι ἐγγύς ἐστιν ἐπὶ θύραις. 34 Ἀμὴν λέγω ύμιν, οὐ 5 μὴ παρέλθη ἡ γενεὰ αὕτη, ἔως ἂν πάντα ταῦτα γένηται. 35 Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, 6 οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσιν. 36 Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης καὶ ώρας οὐδεὶς οἶδεν, οὐδὲ οἱ ἄγγελοι τῶν οὐρανῶν, εἰ μὴ ὁ πατήρ μου 7 μόνος. 37 $^{\prime}$ Ωσπερ δὲ 8 αἱ ἡμέραι τοῦ Νῶε, οὕτως ἔσται καὶ ή παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. 38 Ώσπερ 10 γὰρ ήσαν έν ταῖς ἡμέραις 11 ταῖς πρὸ τοῦ κατακλυσμοῦ τρώγοντες καὶ πίνοντες, γαμοῦντες καὶ ἐκγαμίζοντες, 12 ἄχρι ἡς ἡμέρας εἰσῆλθεν Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, 39 καὶ οὐκ ἔγνωσαν, ἔως ήλθεν ὁ κατακλυσμὸς καὶ ήρεν ἄπαντας, ούτως ἔσται καὶ ή 13 παρουσία τοῦ υίοῦ τοῦ ἀνθρώπου. 40 Τότε δύο ἔσονται ἐν τῶ άγρῶ· ὁ 14 εἷς παραλαμβάνεται, καὶ ὁ 15 εἷς ἀφίεται. 41 Δύο

α ταῦτα πάντα • πάντα ταῦτα

 $^{^{1}}$ τῷ • 2 φωνῆς • 2 3 ἔως • ἔως [τῶν] 4 ταῦτα πάντα • πάντα ταῦτα 5 οὐ • ὅτι οὐ 6 παρελεύσονται • παρελεύσεται 7 εἰ μὴ ὁ πατήρ μου • οὐδὲ ὁ υἰός, εἰ μὴ ὁ πατὴρ 8 δὲ • γὰρ 9 καὶ • 10 6 6 6 6 7 11 ἡμέραις • ἡμέραις [ἐκείναις] 12 ἐκγαμίζοντες 12 γαμίζοντες 13 καὶ ἡ • [καὶ] ἡ 14 ἀγρῷ \mathring{o} • ἀγρῷ 15 καὶ \mathring{o} • καὶ

ἀλήθουσαι ἐν τῷ μύλωνι 1 μία παραλαμβάνεται, καὶ μία ἀφίεται.

The Need for Watchfulness

42 Γρηγορείτε οὖν, ὅτι οὐκ οἴδατε ποία ὥρα² ὁ κύριος ὑμῶν ἔργεται. 43 Ἐκεῖνο δὲ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἤδει ὁ οἰκοδεσπότης ποία φυλακή ὁ κλέπτης ἔργεται, ἐγρηγόρησεν ἄν, καὶ οὐκ ἂν εἴασεν διορυγήναι³ τὴν οἰκίαν αὐτοῦ. 44 Διὰ τοῦτο καὶ ὑμεῖς γίνεσθε έτοιμοι· ότι ἡ ώρα οὐ δοκεῖτε ό υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται. 45 Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς δοῦλος καὶ φρόνιμος, ὃν κατέστησεν ὁ κύριος αὐτοῦ ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ, τοῦ διδόναι 5 αὐτοῖς τὴν τροφὴν ἐν καιρῶ; 46 Μακάριος ὁ δοῦλος έκεῖνος, δν έλθων ὁ κύριος αὐτοῦ εύρήσει ποιοῦντα οὕτως. 6 47 Άμὴν λέγω ύμιν ὅτι ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν. 48 Έὰν δὲ εἴπη ὁ κακὸς δοῦλος ἐκεῖνος έν τη καρδία αὐτοῦ, Χρονίζει ὁ κύριός μου ⁷ έλθεῖν, ⁸ 49 καὶ ἄρξηται τύπτειν τοὺς συνδούλους, εσθίειν δὲ καὶ πίνειν 10 μετὰ τῶν μεθυόντων, 50 ήξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου έν ήμέρα ή οὐ προσδοκᾶ, καὶ έν ὥρα ή οὐ γινώσκει, 51 καὶ διγοτομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ὑποκριτῶν θήσει έκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

The Parable of the Ten Virgins

25 Τότε ὁμοιωθήσεται ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν δέκα παρθένοις, αἴτινες λαβοῦσαι τὰς λαμπάδας αὐτῶν 11 ἐξῆλθον εἰς ἀπάντησιν 12 τοῦ νυμφίου. 2 Πέντε δὲ ἦσαν ἐξ αὐτῶν 13 φρόνιμοι, καὶ αἱ πέντε μωραί. 14 3 Αἴτινες 15 μωραί, λαβοῦσαι τὰς λαμπάδας αὐτῶν, οὐκ ἔλαβον μεθ' ἑαυτῶν ἔλαιον 4 αἱ δὲ φρόνιμοι ἔλαβον ἔλαιον ἐν τοῖς ἀγγείοις

¹ μύλωνι • μύλω 2 ὤρᾳ • ἡμέρᾳ 3 διορυγῆναι • διορυχθῆναι 4 ὤρᾳ οὐ δοκεῖτε • οὐ δοκεῖτε ὤρᾳ 5 αὐτοῦ ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ τοῦ διδόναι • ἐπὶ τῆς οἰκετείας αὐτοῦ τοῦ δοῦναι 6 ποιοῦντα οὕτως • οὕτως ποιοῦντα 7 ὁ κύριός μου • μου ὁ κύριος 8 ἐλθεῖν • 9 συνδούλους • συνδούλους αὐτοῦ 10 ἐσθίειν δὲ καὶ πίνειν • ἐσθίη δὲ καὶ πίνη 11 αὐτῶν • ἑαυτῶν 12 ἀπάντησιν • ὑπάντησιν 13 ἦσαν ἐξ αὐτῶν • ἐξ αὐτῶν ἦσαν 14 φρόνιμοι καὶ αἱ πέντε μωραί • μωραὶ καὶ πέντε φρόνιμοι 15 Αἴτινες • Αἱ γὰρ

αὐτῶν 1 μετὰ τῶν λαμπάδων αὐτῶν. 2 5 Χρονίζοντος δὲ τοῦ νυμφίου, ἐνύσταξαν πᾶσαι καὶ ἐκάθευδον. 6 Μέσης δὲ νυκτὸς κραυγή γέγονεν, Ίδού, ὁ νυμφίος ἔργεται, εξέργεσθε εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ. 4 7 Τότε ἠγέρθησαν πᾶσαι αἱ παρθένοι έκεῖναι, καὶ ἐκόσμησαν τὰς λαμπάδας αὐτῶν. 5 8 Αἱ δὲ μωραὶ ταῖς φρονίμοις εἶπον, 6 Δότε ἡμῖν ἐκ τοῦ ἐλαίου ὑμῶν, ὅτι αἱ λαμπάδες ήμῶν σβέννυνται. 9 Άπεκρίθησαν δὲ αἱ φρόνιμοι, λέγουσαι, Μήποτε οὐκ άρκέση ἡμῖν καὶ ὑμῖν πορεύεσθε δὲ μᾶλλον * πρὸς τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράσατε ἑαυταῖς. 10 Άπερχομένων δὲ αὐτῶν ἀγοράσαι, ἦλθεν ὁ νυμφίος καὶ αἱ έτοιμοι εἰσῆλθον μετ' αὐτοῦ εἰς τοὺς γάμους, καὶ ἐκλείσθη ή θύρα. 11 Ύστερον δὲ ἔρχονται καὶ αἱ λοιπαὶ παρθένοι, λέγουσαι, Κύριε, κύριε, ἄνοιξον ἡμίν. 12 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, Άμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ οἶδα ὑμᾶς. 13 Γρηγορεῖτε οὖν, ότι οὐκ οἴδατε τὴν ἡμέραν οὐδὲ τὴν ὥραν, ἐν ἡ ὁ υἱὸς τοῦ ανθρώπου ἔρχεται. 9

The Parable of the Talents

14 ' Ωσπερ γὰρ ἄνθρωπος ἀποδημῶν ἐκάλεσεν τοὺς ἰδίους δούλους, καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ· 15 καὶ ῷ μὲν ἔδωκεν πέντε τάλαντα, ῷ δὲ δύο, ῷ δὲ ἔν, ἑκάστῳ κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν· καὶ ἀπεδήμησεν εὐθέως. 16 Πορευθεὶς δὲ ¹⁰ ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν εἰργάσατο ¹¹ ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐποίησεν ἄλλα πέντε τάλαντα. ¹² 17 ' Ωσαύτως καὶ ὁ ¹³ τὰ δύο ἐκέρδησεν καὶ αὐτὸς ¹⁴ ἄλλα δύο. 18 ' Ο δὲ τὸ ὲν λαβὼν ἀπελθὼν ἄρυξεν ἐν τῆ γῆ, καὶ ἀπέκρυψεν ¹⁵ τὸ ἀργύριον τοῦ κυρίου αὐτοῦ. 19 Μετὰ δὲ χρόνον πολὺν ¹⁶ ἔρχεται ὁ κύριος τῶν δούλων ἐκείνων, καὶ συναίρει μετ' αὐτῶν λόγον. ¹⁷ 20 Καὶ προσελθὼν ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν προσήνεγκεν ἄλλα πέντε τάλαντα.

¹ ἀγγείοις αὐτῶν • ἀγγείοις 2 λαμπάδων αὐτῶν • λαμπάδων ἑαυτῶν 3 ἔρχεται • 4 αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 5 αὐτῶν • ἑαυτῶν 6 εἶπον • εἶπαν 7 οὐκ • οὐ μὴ 8 δὲ μᾶλλον • μᾶλλον 9 ἐν ἢ ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται • 10 δὲ • 11 εἰργάσατο • ἡργάσατο 12 ἐποίησεν ἄλλα πέντε τάλαντα • ἐκέρδησεν ἄλλα πέντε 13 καὶ ὁ • ὁ 14 καὶ αὐτὸς • 15 ἐν τῆ γῆ καὶ ἀπέκρυψεν • γῆν καὶ ἔκρυψεν 16 χρόνον πολὺν 17 μετ' αὐτῶν λόγον • λόγον μετ' αὐτῶν

λέγων, Κύριε, πέντε τάλαντά μοι παρέδωκας ίδε, άλλα πέντε τάλαντα ἐκέρδησα ἐπ' αὐτοῖς. 1 21 Έφη δὲ 2 αὐτῶ ὁ κύριος αὐτοῦ, Εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ, ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλών σε καταστήσω· εἴσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. 22 Προσελθών δὲ 3 καὶ ὁ τὰ δύο τάλαντα λαβών 4 εἶπεν, Κύριε, δύο τάλαντά μοι παρέδωκας ίδε, άλλα δύο τάλαντα ἐκέρδησα έπ' αὐτοῖς. 5 23 Έφη αὐτῶ ὁ κύριος αὐτοῦ, Εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ, ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω. εἴσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. 24 Προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὸ εν τάλαντον είληφως είπεν, Κύριε, ἔγνων σε ὅτι σκληρὸς εί άνθρωπος, θερίζων όπου οὐκ ἔσπειρας, καὶ συνάγων όθεν οὐ διεσκόρπισας: 25 καὶ φοβηθείς, ἀπελθών ἔκρυψα τὸ τάλαντόν σου ἐν τῆ γῆ· ἴδε, ἔγεις τὸ σόν. 26 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ εἶπεν αὐτῶ. Πονηρὲ δοῦλε καὶ ὀκνηρέ, ἤδεις ὅτι θερίζω όπου οὐκ ἔσπειρα, καὶ συνάγω ὅθεν οὐ διεσκόρπισα 27 ἔδει οὖν σε 6 βαλεῖν τὸ ἀργύριόν 7 μου τοῖς τραπεζίταις, καὶ ἐλθὼν έγω έκομισάμην αν το έμον συν τόκω. 28 Άρατε οὖν ἀπ' αὐτοῦ τὸ τάλαντον, καὶ δότε τῶ ἔχοντι τὰ δέκα τάλαντα. 29 Τῶ γὰρ έχοντι παντί δοθήσεται καί περισσευθήσεται άπό δὲ τοῦ 8 μή έχοντος, καὶ δ έχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. 30 Καὶ τὸν ἀχρεῖον δούλον ἐκβάλετε εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον. Ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμός καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

The Last Judgment

31 Όταν δὲ ἔλθη ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῆ δόξη αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ ἄγιοι ⁹ ἄγγελοι μετ' αὐτοῦ, τότε καθίσει ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, 32 καὶ συναχθήσεται ¹⁰ ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἀφοριεῖ ¹¹ αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, ὥσπερ ὁ ποιμὴν ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίφων· 33 καὶ στήσει τὰ μὲν πρόβατα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ, τὰ δὲ ἐρίφια ἐξ εὐωνύμων. 34 Τότε ἐρεῖ ὁ βασιλεὺς τοῖς ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ,

 $^{1 \}stackrel{\cdot}{\epsilon}\pi' \stackrel{\cdot}{\alpha}\mathring{v}\tau \circ \widehat{i}\varsigma \bullet - 2 \stackrel{\cdot}{\delta}\grave{\epsilon} \bullet - 3 \stackrel{\cdot}{\delta}\grave{\epsilon} \bullet [\delta\grave{\epsilon}] \quad 4 \stackrel{\cdot}{\lambda}\alpha\beta\grave{\omega}v \bullet - 5 \stackrel{\cdot}{\epsilon}\pi' \stackrel{\cdot}{\alpha}\mathring{v}\tau \circ \widehat{i}\varsigma \bullet - 6 \stackrel{\cdot}{\epsilon}\pi' \stackrel{\cdot}{\alpha}\mathring{v} \circ \widehat{i}\varsigma \circ - 6 \stackrel{\cdot}{\epsilon}\pi' \stackrel{\cdot}{\alpha}\mathring{v} \circ - 6 \stackrel{\cdot}{\epsilon}\pi \mathring{v} \circ - 6 \stackrel{$

 ⁶ οὖν σε • σε οὖν ⁷ τὸ ἀργύριόν • τὰ ἀργύριά ⁸ ἀπὸ δὲ τοῦ • τοῦ δὲ ⁹ ἄγιοι •
 10 συναχθήσεται • συναχθήσονται ¹¹ ἀφοριεῖ • ἀφορίσει

Δεῦτε, οἱ εὐλογημένοι τοῦ πατρός μου, κληρονομήσατε την ήτοιμασμένην ύμιν βασιλείαν άπὸ καταβολής κόσμου. 35 Έπείνασα γάρ, καὶ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν ἐδίψησα, καὶ έποτίσατέ με ξένος ήμην, καὶ συνηγάγετέ με 36 γυμνός, καὶ περιεβάλετέ με ήσθένησα, καὶ ἐπεσκέψασθέ με ἐν φυλακή ήμην, καὶ ήλθετε ¹ πρός με. 37 Τότε ἀποκριθήσονται αὐτῶ οἱ δίκαιοι, λέγοντες, Κύριε, πότε σὲ εἴδομεν πεινῶντα, καὶ ἐθρέψαμεν; "Η διψώντα, καὶ ἐποτίσαμεν: 38 Πότε δέ σε εἴδομεν ξένον, καὶ συνηγάγομεν; "Η γυμνόν, καὶ περιεβάλομεν; 39 Πότε δέ σε εἴδομεν ἀσθενῆ, 2 ἢ ἐν φυλακῆ, καὶ ἤλθομεν πρός σε; 40 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ βασιλεὺς ἐρεῖ αὐτοῖς, Άμὴν λέγω ὑμῖν, ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἑνὶ τούτων τῶν άδελφῶν μου τῶν ἐλαχίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε. 41 Τότε ἐρεῖ καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων, Πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ, οἱ κατηραμένοι, είς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον, τὸ ἡτοιμασμένον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ. 42 Ἐπείνασα γάρ, καὶ οὐκ ἐδώκατέ μοι φαγείν εδίψησα, καὶ οὐκ ἐποτίσατέ με 43 ξένος ήμην, καὶ οὐ συνηγάγετέ με γυμνός, καὶ οὐ περιεβάλετέ με ἀσθενής, καὶ έν φυλακή, καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθέ με. 44 Τότε ἀποκριθήσονται καὶ αὐτοί, λέγοντες, Κύριε, πότε σὲ εἴδομεν πεινῶντα, ἢ διψῶντα, ἢ ξένον, ἢ γυμνόν, ἢ ἀσθενῆ, ἢ ἐν φυλακῆ, καὶ οὐ διηκονήσαμέν σοι; 45 Τότε ἀποκριθήσεται αὐτοῖς, λέγων, Άμὴν λέγω ὑμῖν, ἐφ' ὅσον οὐκ ἐποιήσατε ἑνὶ τούτων τῶν έλαγίστων, οὐδὲ ἐμοὶ ἐποιήσατε. 46 Καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι είς κόλασιν αἰώνιον οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

Events Preceding the Last Passover

26 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς πάντας τοὺς λόγους τούτους, εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, 2 Οἴδατε ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τὸ Πάσχα γίνεται, καὶ ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς τὸ σταυρωθῆναι. 3 Τότε συνήχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ⁴ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως τοῦ λεγομένου Καϊάφα, 4 καὶ

 $^{^{1}}$ ήλθετε $^{\bullet}$ ήλθατε 2 ἀσθεν $\hat{\eta}$ $^{\bullet}$ ἀσθενοῦντα 3 οί $^{\bullet}$ [οί] 4 γραμματεῖς καὶ οί $^{\bullet}$

συνεβουλεύσαντο ίνα τὸν Ἰησοῦν δόλω κρατήσωσιν καὶ άποκτείνωσιν. 5 "Ελεγον δέ, Μὴ ἐν τῆ ἑορτῆ, ἵνα μὴ θόρυβος γένηται ἐν τῶ λαῶ. 6 Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γενομένου ἐν Βηθανία έν οἰκία Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, 7 προσῆλθεν αὐτῶ γυνὴ άλάβαστρον μύρου έγουσα 1 βαρυτίμου, καὶ κατέχεεν ἐπὶ τὴν κεφαλην² αὐτοῦ ἀνακειμένου. 8 Ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ³ ηγανάκτησαν, λέγοντες, Είς τί ή ἀπώλεια αὕτη: 9 Ἡδύνατο 4 γάρ τοῦτο τὸ μύρον ⁵ πραθήναι πολλοῦ, καὶ δοθήναι πτωγοῖς. ^a 10 Γνούς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Τί κόπους παρέχετε τῆ γυναικί; "Εργον γὰρ καλὸν εἰργάσατο 6 εἰς ἐμέ. 11 Πάντοτε γὰρ τούς πτωχούς b ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε. 12 Βαλοῦσα γὰρ αὕτη τὸ μύρον τοῦτο ἐπὶ τοῦ σώματός μου, πρός τὸ ἐνταφιάσαι με ἐποίησεν. 13 Άμὴν λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθη τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο ἐν ὅλω τῶ κόσμω, λαληθήσεται καὶ δ ἐποίησεν αὕτη εἰς μνημόσυνον αὐτῆς. 14 Τότε πορευθεὶς εἷς τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Ἰούδας Ἰσκαριώτης, πρὸς τούς ἀρχιερεῖς. 15 εἶπεν, Τί θέλετέ μοι δοῦναι, κάγὼ τομῖν παραδώσω αὐτόν; Οἱ δὲ ἔστησαν αὐτῶ τριάκοντα ἀργύρια, 16 καὶ ἀπὸ τότε ἐζήτει εὐκαιρίαν ἵνα αὐτὸν παραδῶ.

17 Τῆ δὲ πρώτη τῶν ἀζύμων προσῆλθον οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ, λέγοντες αὐτῷ, ⁷ Ποῦ θέλεις ἑτοιμάσομέν ^{d, 8} σοι φαγεῖν τὸ Πάσχα; 18 Ὁ δὲ εἶπεν, Ύπάγετε εἰς τὴν πόλιν πρὸς τὸν δεῖνα, καὶ εἴπατε αὐτῷ, Ὁ διδάσκαλος λέγει, Ὁ καιρός μου ἐγγύς ἐστιν πρός σε ποιῶ τὸ Πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου. 19 Καὶ ἐποίησαν οἱ μαθηταὶ ὡς συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ Πάσχα.

α πτωχοῖς • τοῖς πτωχοῖς
 b Πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς • Τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε
 c κάγὼ • καὶ ἐγὼ
 d ἐτοιμάσομέν • ἐτοιμάσωμέν

¹ ἀλάβαστρον μύρου ἔχουσα • ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου 2 τὴν κεφαλὴν • τῆς κεφαλῆς 3 αὐτοῦ • 4 'Ηδύνατο • 'Εδύνατο 5 τὸ μύρον • 6 εἰργάσατο 7 αὐτῶ • 8 ἑτοιμάσομέν • ἑτοιμάσωμέν

The Passover Meal and the Institution of the Lord's Supper 20 Όψίας δὲ γενομένης ἀνέκειτο μετὰ τῶν δώδεκα. 21 Καὶ έσθιόντων αὐτῶν εἶπεν, Άμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἷς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με. 22 Καὶ λυπούμενοι σφόδρα ἤρξαντο λέγειν αὐτῷ ἔκαστος αὐτῶν, 1 Μήτι ἐγώ εἰμι, κύριε; 23 Ὁ δὲ άποκριθείς εἶπεν, Ὁ ἐμβάψας μετ' ἐμοῦ ἐν τῶ τρυβλίω τὴν γεῖρα, 2 οὖτός με παραδώσει. 24 Ο μὲν υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ύπάγει, καθώς γέγραπται περί αὐτοῦ· οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ έκείνω δι' οὖ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται καλὸν ἦν αὐτῶ εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος. 25 Ἀποκριθεὶς δὲ Ιούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν εἶπεν, Μήτι ἐγώ εἰμι, ῥαββί; Λέγει αὐτῶ, Σὰ εἶπας. 26 Ἐσθιόντων δὲ αὐτῶν, λαβὼν ὁ Ἰησοῦς τὸν³ άρτον, καὶ εὐγαριστήσας 4 ἔκλασεν καὶ ἐδίδου 5 τοῖς μαθηταῖς, καὶ εἶπεν, 6 Λάβετε, φάγετε τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου. 27 Καὶ λαβών τὸ ⁷ ποτήριον καὶ εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς, λέγων, Πίετε έξ αὐτοῦ πάντες: 28 τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ αἷμά μου, τὸ τῆς καινής διαθήκης, τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον εἰς ἄφεσιν άμαρτιῶν. 29 Λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι 10 οὐ μὴ πίω ἀπ' ἄρτι ἐκ τούτου τοῦ γεννήματος 11 τῆς ἀμπέλου, ἔως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ' ὑμῶν καινὸν ἐν τῆ βασιλεία τοῦ πατρός μου.

Events at Gethsemane

30 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν.

31 Τότε λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Πάντες ὑμεῖς σκανδαλισθήσεσθε ἐν ἐμοὶ ἐν τῷ νυκτὶ ταύτη· γέγραπται γάρ, Πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ διασκορπισθήσεται ¹² τὰ πρόβατα τῆς ποίμνης. 32 Μετὰ δὲ τὸ ἐγερθῆναί με, προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν. 33 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ, Εἰ πάντες σκανδαλισθήσονται ἐν σοί, ἐγὼ δὲ οὐδέποτε ^{a, 13}

α δὲ οὐδέποτε • οὐδέποτε

σκανδαλισθήσομαι. 34 Έφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ἐν ταύτῃ τῇ νυκτί, πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι, τρὶς ἀπαρνήσῃ με. 35 Λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος, Κἂν δέῃ με σὺν σοὶ ἀποθανεῖν, οὐ μή σε ἀπαρνήσωμαι. a, a Όμοίως δὲ a καὶ πάντες οἱ μαθηταὶ εἶπον. a

36 Τότε ἔργεται μετ' αὐτῶν ὁ Ἰησοῦς εἰς γωρίον λεγόμενον Γεθσημανή, 4 καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς, Καθίσατε αὐτοῦ, ἕως οὖ 5 ἀπελθὼν προσεύξωμαι ἐκεῖ. 6 37 Καὶ παραλαβὼν τὸν Πέτρον καὶ τοὺς δύο υίοὺς Ζεβεδαίου, ἤρξατο λυπεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν. 38 Τότε λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, 7 Περίλυπός έστιν ή ψυχή μου έως θανάτου μείνατε ὧδε καὶ γρηγορεῖτε μετ' έμοῦ. 39 Καὶ προσελθών μικρόν, ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ προσευχόμενος καὶ λέγων, Πάτερ μου, εἰ δυνατόν έστιν, παρελθέτω θ άπ' έμοῦ τὸ ποτήριον τοῦτο πλην οὐχ ώς έγω θέλω, άλλ' ως σύ. 40 Καὶ ἔργεται πρὸς τοὺς μαθητὰς καὶ εύρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῶ Πέτρω, Οὕτως οὐκ ίσχύσατε μίαν ὥραν γρηγορήσαι μετ' ἐμοῦ; 41 Γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ίνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν. Τὸ μὲν πνεθμα πρόθυμον, ή δὲ σὰρξ ἀσθενής. 42 Πάλιν ἐκ δευτέρου άπελθών προσηύξατο, λέγων, Πάτερ μου, εἰ οὐ δύναται τοῦτο τὸ ποτήριον παρελθεῖν ἀπ' ἐμοῦ, 10 ἐὰν μὴ αὐτὸ πίω, γενηθήτω τὸ θέλημά σου. 43 Καὶ ἐλθὼν εύρίσκει αὐτοὺς πάλιν¹¹ καθεύδοντας: ἦσαν γὰρ αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοὶ βεβαρημένοι. 44 Καὶ ἀφεὶς αὐτοὺς ἀπελθὼν πάλιν 12 προσηύξατο ἐκ τρίτου, τὸν αὐτὸν λόγον εἰπών. 13 45 Τότε ἔρχεται πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, 14 καὶ λέγει αὐτοῖς, Καθεύδετε τὸ 15 λοιπὸν καὶ άναπαύεσθε. Ίδού, ήγγικεν ή ώρα, καὶ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου

α ἀπαρνήσωμαι • ἀπαρνήσομαι

¹ ἀπαρνήσωμαι • ἀπαρνήσομαι 2 δὲ • 3 εἶπον • εἶπαν 4 Γεθσημανῆ • Γεθσημανῖ 5 οὖ • [οὖ] 6 προσεύζωμαι ἐκεῖ • ἐκεῖ προσεύζωμαι 7 ὁ Ἰησοῦς • 8 προσελθὼν • προελθὼν 9 παρελθέτω • παρελθάτω 10 τὸ ποτήριον παρελθεῖν ἀπ' ἐμοῦ • παρελθεῖν 11 εὐρίσκει αὐτοὺς πάλιν • πάλιν εὖρεν αὐτοὺς 12 ἀπελθὼν πάλιν • πάλιν ἀπελθὼν 13 εἰπών • εἰπὼν πάλιν 14 αὐτοῦ • 15 τὸ • 15

παραδίδοται εἰς χεῖρας ἁμαρτωλῶν. **46** Ἐγείρεσθε, ἄγωμεν. Ἰδού, ἤγγικεν ὁ παραδιδούς με.

The Betrayal and Arrest

47 Καὶ ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδού, Ἰούδας, εἷς τῶν δώδεκα, ήλθεν καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολύς μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, ἀπὸ τῶν ἀργιερέων καὶ πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ. 48 Ο δὲ παραδιδούς αὐτὸν ἔδωκεν αὐτοῖς σημεῖον, λέγων, "Ον ἂν φιλήσω, αὐτός ἐστιν' κρατήσατε αὐτόν. 49 Καὶ εὐθέως προσελθών τῷ Ἰησοῦ εἶπεν, Χαῖρε, ῥαββί καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. 50 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Ἑταῖρε, ἐφ' ὧ¹ πάρει; Τότε προσελθόντες ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐκράτησαν αὐτόν. 51 Καὶ ἰδού, εἶς τῶν μετὰ Ἰησοῦ, έκτείνας την γείρα, ἀπέσπασεν την μάγαιραν αὐτοῦ, καὶ πατάξας τὸν δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως ἀφεῖλεν αὐτοῦ τὸ ἀτίον. 52 Τότε λέγει αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς, Ἀπόστρεψόν σου τὴν μάχαιραν² είς τὸν τόπον αὐτῆς: πάντες γὰρ οἱ λαβόντες μάγαιραν ἐν μαγαίρα ἀποθανοῦνται. 3 53 "Η δοκεῖς ὅτι οὐ δύναμαι ἄρτι 4 παρακαλέσαι τὸν πατέρα μου, καὶ παραστήσει μοι πλείους ἢ δώδεκα λεγεῶνας 5 ἀγγέλων; 54 Πῶς οὖν πληρωθῶσιν αἱ γραφαί, ὅτι οὕτως δεῖ γενέσθαι; 55 Ἐν ἐκείνη τῆ ὥρα εἶπεν ὁ Ίησοῦς τοῖς ὄγλοις, Ώς ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθετε ⁶ μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων συλλαβεῖν με: Καθ' ἡμέραν πρὸς ὑμᾶς ἐκαθεζόμην διδάσκων εν τῶ ἱερῶ, 7 καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με. 56 Τοῦτο δὲ όλον γέγονεν, ίνα πληρωθώσιν αί γραφαί των προφητών. Τότε οί μαθηταὶ πάντες ἀφέντες αὐτὸν ἔφυγον.

The Trial before Caiaphas and the Denial of Peter

57 Οἱ δὲ κρατήσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπήγαγον πρὸς Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα, ὅπου οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι συνήχθησαν. 58 Ὁ δὲ Πέτρος ἠκολούθει αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν,

¹ $\dot{\phi}$ • $\dot{\delta}$ 2 σου τὴν μάχαιραν • τὴν μάχαιράν σου 3 μαχαίρα ἀποθανοῦνται • μαχαίρη ἀπολοῦνται 4 ἄρτι • — 5 πλείους ἢ δώδεκα λεγεῶνας • ἄρτι πλείω δώδεκα λεγιῶνας 6 ἐζήλθετε • ἐζήλθατε 7 πρὸς ὑμᾶς ἐκαθεζόμην διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ • ἐν τῷ ἱερῷ ἐκαθεζόμην διδάσκων

έως της αὐλης τοῦ ἀρχιερέως καὶ εἰσελθών έσω ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, ἰδεῖν τὸ τέλος. 59 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι καὶ 1 τὸ συνέδριον όλον ἐζήτουν ψευδομαρτυρίαν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ὅπως θανατώσωσιν αὐτόν, 2 60 καὶ οὐχ εύρον. Καὶ πολλῶν ψευδομαρτύρων προσελθόντων, οὐχ εύρον. 4 61 Ύστερον δὲ προσελθόντες δύο ψευδομάρτυρες 5 εἶπον, 6 Οὧτος ἔφη, Δύναμαι καταλῦσαι τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ, καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν οἰκοδομῆσαι αὐτόν. ⁷ 62 Καὶ ἀναστὰς ό ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ, Οὐδὲν ἀποκρίνη; Τί οὕτοί σου καταμαρτυρούσιν; 63 Ὁ δὲ Ἰησούς ἐσιώπα. Καὶ ἀποκριθεὶς δ άργιερεύς εἶπεν αὐτῶ, Ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος, ίνα ήμιν είπης εί σὸ εί ὁ χριστός, ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ. 64 Λέγει αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς, Σὰ εἶπας. Πλὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμενον ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως καὶ έργόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ. 65 Τότε ὁ ἀρχιερεὺς διέρρηξεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, λέγων ὅτι ⁹ Ἐβλασφήμησεν· τί ἔτι γρείαν έγομεν μαρτύρων; Ίδε, νθν ήκούσατε την βλασφημίαν αὐτοῦ. 10 66 Τί ὑμῖν δοκεῖ; Οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπον, 11 "Ενογος θανάτου ἐστίν. 67 Τότε ἐνέπτυσαν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ ἐκολάφισαν αὐτόν· οἱ δὲ ἐρράπισαν, 12 68 λέγοντες, Προφήτευσον ήμιν, χριστέ. Τίς έστιν ὁ παίσας σε:

69 Ὁ δὲ Πέτρος ἔξω ἐκάθητο ¹³ ἐν τῷ αὐλῷ· καὶ προσῆλθεν αὐτῷ μία παιδίσκη, λέγουσα, Καὶ σὺ ἦσθα μετὰ Ἰησοῦ τοῦ Γαλιλαίου. 70 Ὁ δὲ ἠρνήσατο ἔμπροσθεν αὐτῶν ¹⁴ πάντων, λέγων, Οὐκ οἶδα τί λέγεις. 71 Ἐξελθόντα δὲ αὐτὸν εἰς ¹⁵ τὸν πυλῶνα, εἶδεν αὐτὸν ἄλλη, καὶ λέγει αὐτοῖς ἐκεῖ, Καὶ ¹⁶ οὖτος ἦν μετὰ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου. 72 Καὶ πάλιν ἠρνήσατο μεθ' ¹⁷ ὅρκου ὅτι Οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον. 73 Μετὰ μικρὸν δὲ

¹ οἱ πρεσβύτεροι καὶ • — 2 θανατώσωσιν αὐτόν • αὐτὸν θανατώσωσιν 3 Καὶ πολλῶν • πολλῶν 4 ψευδομαρτύρων προσελθόντων οὐχ εὖρον • προσελθόντων ψευδομαρτύρων 5 ψευδομάρτυρες • — 6 εἶπον • εἶπαν 7 αὐτόν • 8 ἀποκριθεὶς • — 9 ὅτι • — 10 βλασφημίαν αὐτοῦ • βλασφημίαν 11 εἶπον • εἶπαν 12 ἐρράπισαν • ἐράπισαν 13 ἔζω ἐκάθητο • ἐκάθητο ἔζω 14 αὐτῶν • — 15 αὐτὸν εἰς • εἰς 16 αὐτοῖς ἐκεῖ Καὶ • τοῖς ἐκεῖ 17 μεθ' • μετὰ

προσελθόντες οἱ ἑστῶτες εἶπον τῷ Πέτρῳ, Ἀληθῶς καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ· καὶ γὰρ ἡ λαλιά σου δῆλόν σε ποιεῖ. 74 Τότε ἤρξατο καταθεματίζειν καὶ ὀμνύειν ὅτι Οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον. Καὶ εὐθέως ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. 75 Καὶ ἐμνήσθη ὁ Πέτρος τοῦ ἡήματος τοῦ Ἰησοῦ εἰρηκότος αὐτῷ Τότι Πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι, τρὶς ἀπαρνήση με. Καὶ ἐξελθὼν ἔξω ἔκλαυσεν πικρῶς.

The End of Judas

27 Πρωΐας δὲ γενομένης, συμβούλιον ἔλαβον πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ὥστε θανατῶσαι αὐτόν 2 καὶ δήσαντες αὐτὸν ἀπήγαγον καὶ παρέδωκαν αὐτὸν Ποντίω 2 Πιλάτω τῷ ἡγεμόνι.

3 Τότε ἰδὼν Ἰούδας ὁ παραδιδοὺς αὐτὸν ὅτι κατεκρίθη, μεταμεληθεὶς ἀπέστρεψεν³ τὰ τριάκοντα ἀργύρια τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυτέροις,⁴ 4 λέγων, "Ημαρτον παραδοὺς αἷμα ἀθῷον. Οἱ δὲ εἶπον,⁵ Τί πρὸς ἡμᾶς; Σὺ ὄψει.⁶ 5 Καὶ ῥίψας τὰ ἀργύρια ἐν τῷ ναῷ, ⁻ ἀνεχώρησεν· καὶ ἀπελθὼν ἀπήγξατο. 6 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς λαβόντες τὰ ἀργύρια εἶπον,⁶ Οὐκ ἔξεστιν βαλεῖν αὐτὰ εἰς τὸν κορβανᾶν, ἐπεὶ τιμὴ αἵματός ἐστιν. 7 Συμβούλιον δὲ λαβόντες ἠγόρασαν ἐξ αὐτῶν τὸν ἀγρὸν τοῦ κεραμέως, εἰς ταφὴν τοῖς ξένοις. 8 Διὸ ἐκλήθη ὁ ἀγρὸς ἐκεῖνος ἀγρὸς Αἵματος, ἔως τῆς σήμερον. 9 Τότε ἐπληρώθη τὸ ἡηθὲν διὰ Ἰερεμίου τοῦ προφήτου, λέγοντος, Καὶ ἔλαβον τὰ τριάκοντα ἀργύρια, τὴν τιμὴν τοῦ τετιμημένου, ὃν ἐτιμήσαντο ἀπὸ υίῶν Ἰσραήλ· 10 καὶ ἔδωκαν αὐτὰ εἰς τὸν ἀγρὸν τοῦ κεραμέως, καθὰ συνέταξέν μοι κύριος.

The Trial before Pilate

11 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔστη ⁹ ἔμπροσθεν τοῦ ἡγεμόνος· καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ ἡγεμών, λέγων, Σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη αὐτῷ, ¹⁰ Σὺ λέγεις. 12 Καὶ

¹ τοῦ Ἰησοῦ εἰρηκότος αὐτῷ • Ἰησοῦ εἰρηκότος 2 αὐτὸν Ποντί $ω • - ^3$ ἀπέστρεψεν • ἔστρεψεν 4 τοῖς πρεσβυτέροις • πρεσβυτέροις 5 εἶπον • εἶπαν 6 ὄψει • ὄψη 7 ἐν τῷ ναῷ • εἰς τὸν ναόν 8 εἶπον • εἶπαν 9 ἔστη • ἐστάθη 10 αὐτῷ • $- ^9$

έν τῶ κατηγορεῖσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀργιερέων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, 1 οὐδὲν ἀπεκρίνατο. 13 Τότε λέγει αὐτῶ ὁ Πιλάτος, Οὐκ ἀκούεις πόσα σου καταμαρτυροῦσιν; 14 Καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῶ πρὸς οὐδὲ εν ρῆμα, ώστε θαυμάζειν τὸν ήγεμόνα λίαν. 15 Κατά δὲ ἑορτὴν εἰώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ένα τῶ ὄγλω δέσμιον, δν ἤθελον. 16 Εἶγον δὲ τότε δέσμιον ἐπίσημον, λεγόμενον Βαραββᾶν. ² 17 Συνηγμένων αὐτῶν, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τίνα θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν; Βαραββάν, 3 ἢ Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον χριστόν; 18 "Ηδει γὰρ ότι διὰ φθόνον παρέδωκαν αὐτόν. 19 Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ βήματος, ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὸν ἡ γυνὴ αὐτοῦ, λέγουσα, Μηδέν σοι καὶ τῶ δικαίω ἐκείνω· πολλὰ γὰρ ἔπαθον σήμερον κατ' ὄναρ δι' αὐτόν. 20 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεισαν τοὺς ὄχλους ἵνα αἰτήσωνται τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν ἀπολέσωσιν. 21 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἡγεμὼν εἶπεν αὐτοῖς, Τίνα θέλετε ἀπὸ τῶν δύο ἀπολύσω ὑμῖν; Οἱ δὲ εἶπον, 4 Βαραββάν. 22 Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τί οὖν ποιήσω Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον χριστόν; Λέγουσιν αὐτῶ 5 πάντες, Σταυρωθήτω. 23 Ὁ δὲ ἡγεμὼν 6 ἔφη, Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; Οἱ δὲ περισσῶς ἔκραζον, λέγοντες, Σταυρωθήτω. 24 Ἰδών δὲ ὁ Πιλάτος ὅτι οὐδὲν ἀφελεῖ, ἀλλὰ μᾶλλον θόρυβος γίνεται, λαβὼν ὕδωρ, άπενίψατο τὰς γεῖρας ἀπέναντι τοῦ ὄγλου, λέγων, Ἀθῶός εἰμι άπὸ τοῦ αἵματος τοῦ δικαίου ⁷ τούτου· ὑμεῖς ὄψεσθε. 25 Καὶ άποκριθείς πᾶς ὁ λαὸς εἶπεν. Τὸ αἷιια αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν. 26 Τότε ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν τὸν δὲ Ἰησοῦν φραγελλώσας παρέδωκεν ἵνα σταυρωθή.

27 Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος, παραλαβόντες τὸν Ἰησοῦν εἰς τὸ πραιτώριον, συνήγαγον ἐπ' αὐτὸν ὅλην τὴν σπεῖραν 28 καὶ ἐκδύσαντες αὐτόν, περιέθηκαν αὐτῷ χλαμύδα κοκκίνην. ⁸ 29 Καὶ πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν, ἐπέθηκαν

¹ τῶν πρεσβυτέρων • πρεσβυτέρων 2 Βαραββᾶν • [Ίησοῦν] Βαραββᾶν

³ Βαραββᾶν • [Ίησοῦν τὸν] Βαραββᾶν ⁴ εἶπον • εἶπαν Τὸν ⁵ αὐτῷ • — ⁶ ήγεμὼν • — ⁷ τοῦ δικαίου • — ⁸ περιέθηκαν αὐτῷ χλαμύδα κοκκίνην • χ λαμύδα κοκκίνην περιέθηκαν αὐτῷ

ἐπὶ τὴν κεφαλὴν 1 αὐτοῦ, καὶ κάλαμον ἐπὶ τὴν δεξιὰν 2 αὐτοῦ· καὶ γονυπετήσαντες ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἐνέπαιζον 3 αὐτῷ, λέγοντες, Χαῖρε, ὁ βασιλεὺς 4 τῶν Ἰουδαίων· 30 καὶ ἐμπτύσαντες εἰς αὐτόν, ἔλαβον τὸν κάλαμον, καὶ ἔτυπτον εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.

The Crucifixion and Death of Jesus

31 Καὶ ὅτε ἐνέπαιζαν αὐτῷ, ἐζέδυσαν αὐτὸν τὴν χλαμύδα, καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σταυρῶσαι.

32 Έξερχόμενοι δὲ εὖρον ἄνθρωπον Κυρηναῖον, ὀνόματι Σίμωνα τοῦτον ἠγγάρευσαν ἵνα ἄρη τὸν σταυρὸν αὐτοῦ. 33 Καὶ ἐλθόντες εἰς τόπον λεγόμενον Γολγοθα, ὅ ἐστιν λεγόμενος Κρανίου Τόπος, 5 34 ἔδωκαν αὐτῷ πιεῖν ὄξος 6 μετὰ γολής μεμιγμένον· καὶ γευσάμενος οὐκ ἤθελεν⁷ πιεῖν. 35 Σταυρώσαντες δὲ αὐτόν, διεμερίσαντο τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλήρον. 36 Καὶ καθήμενοι ἐτήρουν αὐτὸν ἐκεῖ. 37 Καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ τὴν αἰτίαν αὐτοῦ γεγραμμένην, Οὖτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ βασιλεὺς τῶν Ιουδαίων. 38 Τότε σταυρούνται σύν αὐτῶ δύο λησταί, εἷς έκ δεξιών καὶ εἷς έξ εὐωνύμων. 39 Οἱ δὲ παραπορευόμενοι έβλασφήμουν αὐτόν, κινοῦντες τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, 40 καὶ λέγοντες. Ὁ καταλύων τὸν ναὸν καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν, σῶσον σεαυτόν εἰ υίὸς εἶ τοῦ θεοῦ, κατάβηθι8 άπὸ τοῦ σταυροῦ. 41 Όμοίως δὲ 9 καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες μετὰ τῶν γραμματέων καὶ πρεσβυτέρων καὶ Φαρισαίων ¹⁰ έλεγον, 42 Άλλους έσωσεν, έαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι. Εἰ¹¹ βασιλεύς Ίσραήλ έστιν, καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, καὶ πιστεύσομεν έπ' αὐτῶ. 12 43 Πέποιθεν ἐπὶ τὸν θεόν ἡυσάσθω νῦν αὐτόν. 13 εἰ θέλει αὐτόν. Εἶπεν γὰρ ὅτι θεοῦ εἰμι υἱός. 44 Τὸ

¹ τὴν κεφαλὴν • τῆς κεφαλῆς 2 ἐπὶ τὴν δεζιὰν • ἐν τῆ δεζιᾳ 3 ἐνέπαιζον • ἐνέπαιζαν 4 ὁ βασιλεὺς • βασιλεῦ 5 λεγόμενος Κρανίου Τόπος • Κρανίου Τόπος λεγόμενος 6 ὅζος • οἶνον 7 ἤθελεν • ἠθέλησεν 8 κατάβηθι • [καὶ] κατάβηθι 9 δὲ • 10 καὶ Φαρισαίων • 11 Εἰ • 12 αὐτῷ • αὐτόν 13 νῆν αὐτόν • νῆν

δ' αὐτὸ καὶ οἱ λησταὶ οἱ συσταυρωθέντες αὐτῷ 1 ἀνείδιζον αὐτόν.

45 Άπὸ δὲ ἕκτης ὥρας σκότος ἐγένετο ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν έως ώρας ἐνάτης. 46 Περὶ δὲ τὴν ἐνάτην ὥραν ἀνεβόησεν ὁ Ίησοῦς φωνή μεγάλη, λέγων, Ἡλί, Ἡλί, λιμὰ σαβαχθανί; Τοῦτ' ἔστιν, Θεέ μου, Θεέ μου, ἵνα τί με ἐγκατέλιπες; 47 Τινὲς δὲ τῶν ἐκεῖ ἑστώτων 4 ἀκούσαντες ἔλεγον ὅτι Ἡλίαν φωνεί οὖτος. 48 Καὶ εὐθέως δραμών εἷς ἐξ αὐτῶν, καὶ λαβών σπόγγον, πλήσας τε όξους, καὶ περιθεὶς καλάμω, ἐπότιζεν αὐτόν. 49 Οἱ δὲ λοιποὶ ἔλεγον, Ἄφες, ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἡλίας σώσων αὐτόν. 50 Ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν κράξας φωνή μεγάλη άφηκεν τὸ πνεῦμα. 51 Καὶ ἰδού, τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ έσχίσθη εἰς δύο ἀπὸ ἄνωθεν ἔως κάτω· 5 καὶ ἡ γῆ ἐσείσθη· καὶ αἱ πέτραι ἐσχίσθησαν: 52 καὶ τὰ μνημεῖα ἀνεώχθησαν: καὶ πολλὰ σώματα τῶν κεκοιμημένων ἁγίων ἠγέρθη· 6 53 καὶ έξελθόντες έκ των μνημείων μετά την έγερσιν αὐτοῦ εἰσηλθον είς τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ ἐνεφανίσθησαν πολλοῖς. 54 Ὁ δὲ έκατόνταρχος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ τηροῦντες τὸν Ἰησοῦν, ἰδόντες τὸν σεισμὸν καὶ τὰ γενόμενα, ἐφοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες, Άληθῶς θεοῦ υἱὸς ἦν οὖτος. 55 Ἡσαν δὲ ἐκεῖ γυναῖκες πολλαὶ άπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, αίτινες ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ άπὸ τῆς Γαλιλαίας, διακονοῦσαι αὐτῶ, 56 ἐν αἷς ἦν Μαρία ἡ Μαγδαληνή, καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου καὶ Ἰωσῆ 7 μήτηρ, καὶ ή μήτηρ των υίων Ζεβεδαίου.

The Burial of Jesus

57 Όψίας δὲ γενομένης, ἦλθεν ἄνθρωπος πλούσιος ἀπὸ Ἀριμαθαίας, τοὔνομα Ἰωσήφ, δς καὶ αὐτὸς ἐμαθήτευσεν 8 τῷ Ἰησοῦ· 58 οὖτος προσελθὼν τῷ Πιλάτῳ, ἠτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. Τότε ὁ Πιλάτος ἐκέλευσεν ἀποδοθῆναι τὸ σῶμα. 9 59 Καὶ λαβὼν τὸ σῶμα ὁ Ἰωσὴφ ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι 10

¹ αὐτῷ • σὺν αὐτῷ 2 λιμὰ • λεμα 3 ἴνα τί • ἰνατί 4 ἑστώτων • ἑστηκότων 5 εἰς δύο ἀπὸ ἄνωθεν ἔως κάτω • ἀπ' ἄνωθεν ἔως κάτω εἰς δύο 6 ἢγέρθη • ἢγέρθησαν 7 Ἰωσὴ • Ἰωσὴφ 8 ἐμαθήτευσεν • ἐμαθητεύθη 9 ἀποδοθῆναι τὸ σῶμα • ἀποδοθῆναι 10 σινδόνι • [ἐν] σινδόνι

καθαρᾶ, **60** καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ καινῷ αὐτοῦ μνημείῳ, δ ἐλατόμησεν ἐν τῇ πέτρᾳ· καὶ προσκυλίσας λίθον μέγαν τῇ θύρᾳ τοῦ μνημείου, ἀπῆλθεν. **61** Hv δὲ ἐκεῖ Μαρία ἡ Mayδαληνή, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, καθήμεναι ἀπέναντι τοῦ τάφου.

62 Τῆ δὲ ἐπαύριον, ἥτις ἐστὶν μετὰ τὴν Παρασκευήν, συνήχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς Πιλάτον, 63 λέγοντες, Κύριε, ἐμνήσθημεν ὅτι ἐκεῖνος ὁ πλάνος εἶπεν ἔτι ζῶν, Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι. 64 Κέλευσον οὖν ἀσφαλισθῆναι τὸν τάφον ἔως τῆς τρίτης ἡμέρας μήποτε ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς² κλέψωσιν αὐτόν, καὶ εἴπωσιν τῷ λαῷ, Ἡγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν καὶ ἔσται ἡ ἐσχάτη πλάνη χείρων τῆς πρώτης. 65 εφη δὲ αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Έχετε κουστωδίαν ὑπάγετε, ἀσφαλίσασθε ὡς οἴδατε. 66 Οἱ δὲ πορευθέντες ἠσφαλίσαντο τὸν τάφον, σφραγίσαντες τὸν λίθον, μετὰ τῆς κουστωδίας.

The Resurrection of Jesus

28 Οψὲ δὲ σαββάτων, τῆ ἐπιφωσκούση εἰς μίαν σαββάτων, ἦλθεν Μαρία ἡ⁴ Μαγδαληνή, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, θεωρῆσαι τὸν τάφον. 2 Καὶ ἰδού, σεισμὸς ἐγένετο μέγας ἄγγελος γὰρ κυρίου καταβὰς ἐξ οὐρανοῦ, προσελθὼν τάπεκύλισεν τὸν λίθον ἀπὸ τῆς θύρας, 6 καὶ ἐκάθητο ἐπάνω αὐτοῦ. 3 Ἦν δὲ ἡ ἰδέα 7 αὐτοῦ ὡς ἀστραπή, καὶ τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ λευκὸν ὡσεὶ χιών. 4 Ἀπὸ δὲ τοῦ φόβου αὐτοῦ ἐσείσθησαν οἱ τηροῦντες καὶ ἐγένοντο ὡσεὶ νεκροί. 5 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἄγγελος εἶπεν ταῖς γυναιξίν, Μὴ φοβεῖσθε ὑμεῖς οἶδα γὰρ ὅτι Ἰησοῦν τὸν ἐσταυρωμένον ζητεῖτε. 6 Οὐκ ἔστιν ὧδε: ἠγέρθη γάρ, καθὼς εἶπεν. Δεῦτε, ἴδετε τὸν τόπον ὅπου ἔκειτο ὁ κύριος. 10 7 Καὶ ταχὺ πορευθεῖσαι εἴπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ὅτι Ἰηγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν καὶ ἰδού, προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε·

¹ Μαρία $\dot{\eta}$ • Μαριὰμ $\dot{\eta}$ ² νυκτὸς • — ³ δὲ • — ⁴ Μαρία $\dot{\eta}$ • Μαριὰμ $\dot{\eta}$ ⁵ προσελθὼν • καὶ προσελθὼν • 6 ἀπὸ τῆς θύρας • — ⁷ ἰδέα • εἰδέα ⁸ ώσεὶ • ώς ⁹ ἐγένοντο ώσεὶ • ἐγενήθησαν ὡς ¹⁰ ὁ κύριος • —

ίδού, εἶπον ὑμῖν. 8 Καὶ ἐξελθοῦσαι ¹ ταχὺ ἀπὸ τοῦ μνημείου μετὰ φόβου καὶ χαρᾶς μεγάλης, ἔδραμον ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ. 9 Ὠς δὲ ἀπορεύοντο ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,² καὶ ἰδού, Ἰησοῦς ἀπήντησεν³ αὐταῖς, λέγων, Χαίρετε. Αἱ δὲ προσελθοῦσαι ἐκράτησαν αὐτοῦ τοὺς πόδας, καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ. 10 Τότε λέγει αὐταῖς ὁ Ἰησοῦς Μὴ φοβεῖσθε· ὑπάγετε, ἀπαγγείλατε τοῖς ἀδελφοῖς μου ἵνα ἀπέλθωσιν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, καὶ ἐκεῖ ², ⁴ με ὄψονται.

11 Πορευομένων δὲ αὐτῶν, ἰδού, τινὲς τῆς κουστωδίας ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἄπαντα τὰ γενόμενα. 12 Καὶ συναχθέντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων, συμβούλιόν τε λαβόντες, ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις, 13 λέγοντες, Εἴπατε ὅτι Οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς ἐλθόντες ἔκλεψαν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμένων. 14 Καὶ ἐὰν ἀκουσθῆ τοῦτο ἐπὶ τοῦ ἡγεμόνος, ἡμεῖς πείσομεν αὐτόν, ⁵ καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους ποιήσομεν. 15 Οἱ δὲ λαβόντες τὰ ἀργύρια ἐποίησαν ὡς ἐδιδάχθησαν. Καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος οὖτος παρὰ Ἰουδαίοις μέχρι τῆς σήμερον. 6

${\it The\ Great\ Missionary\ Command}$

16 Οἱ δὲ ἔνδεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὸ ὅρος οὖ ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. 17 Καὶ ἰδόντες αὐτὸν προσεκύνησαν αὐτῷ. ⁷ οἱ δὲ ἐδίστασαν. 18 Καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς, λέγων, Ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς. ⁸ 19 Πορευθέντες μαθητεύσατε ⁹ πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος· 20 διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν· καὶ ἰδού, ἐγὼ μεθ' ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος. Ἰλμήν. ¹⁰

α καὶ ἐκεῖ • κάκεῖ

¹ ἐξελθοῦσαι • ἀπελθοῦσαι 2 ٰΩς δὲ ἐπορεύοντο ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ • — 3 ἀπήντησεν • ὑπήντησεν 4 καὶ ἐκεῖ • κἀκεῖ 5 αὐτόν • [αὐτόν] 6 σήμερον • σήμερον [ήμέρας] 7 αὐτῷ • — 8 γῆς • [τῆς] γῆς 9 μαθητεύσατε 6 οὖν μαθητεύσατε 1 0 'Αμήν • —

KATA MAPKON According to Mark

The Ministry of John the Baptist

Αρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ θεοῦ. ¹ 2 Ὁς² γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις,³ Ἰδού, ἐγὼ ⁴ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, δς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἔμπροσθέν σου. ⁵ 3 Φωνὴ βοῶντος ἐν τῆ ἐρήμῳ, Ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν κυρίου· εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ. 4 Ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ⁶ ἐν τῆ ἐρήμῳ, καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. 5 Καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα, καὶ οἱ Ἱεροσολυμῖται, καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ² ἐν τῷ Ἰορδάνη ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ, δ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. 6 Ἦν δὲ θ ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου, καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. 7 Καὶ ἐκήρυσσεν, λέγων, Ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὖ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ. 8 Ἐγὼ μὲν ¹θ ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι· ¹¹ αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἁγίῳ.

¹ υίοῦ τοῦ θεοῦ • [υίοῦ θεοῦ] 2 'Ως • Καθὼς 3 τοῖς προφήταις • τῷ 'Ησαίᾳ τῷ προφήτη 4 ἐγὼ • — 5 ἔμπροσθέν σου • — 6 βαπτίζων • [ό] βαπτίζων 7 καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες • πάντες καὶ ἐβαπτίζοντο 8 ἐν τῷ Ἰορδάνη ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ • ὑπ' αὐτοῦ ἐν τῷ Ἰορδάνη ποταμῷ 9 'Hν δὲ • Καὶ ἦν 10 μὲν • — 11 ὑμᾶς ἐν ὕδατι • ὑμᾶς ὕδατι

The Baptism of Jesus and the Beginning of His Ministry

9 Καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, ἦλθεν Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρὲτ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐβαπτίσθη ὑπὸ Ἰωάννου εἰς τὸν Ἰορδάνην. ¹ 10 Καὶ εὐθέως ² ἀναβαίνων ἀπὸ ³ τοῦ ὕδατος, εἶδεν σχιζομένους τοὺς οὐρανούς, καὶ τὸ πνεῦμα ὡσεὶ ^{a, 4} περιστερὰν καταβαῖνον ἐπ' ⁵ αὐτόν 11 καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῶν οὐρανῶν, Σὺ εἶ ὁ υἰός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ῷ ⁶ εὐδόκησα.

12 Καὶ εὐθὺς τὸ πνεῦμα αὐτὸν ἐκβάλλει εἰς τὴν ἔρημον. 13 Καὶ ἦν ἐκεῖ 7 ἐν τῇ ἐρήμῳ ἡμέρας τεσσαράκοντα 8 πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ Σατανᾶ, καὶ ἦν μετὰ τῶν θηρίων, καὶ οἱ ἄγγελοι διηκόνουν αὐτῷ.

14 Μετὰ δὲ τὸ παραδοθῆναι τὸν Ἰωάννην, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Γαλιλαίαν, κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας ⁹ τοῦ θεοῦ, 15 καὶ λέγων ὅτι Πεπλήρωται ὁ καιρός, καὶ ἤγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ· μετανοεῖτε, καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ.

16 Περιπατῶν δὲ ¹⁰ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδεν Σίμωνα καὶ ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τοῦ ¹¹ Σίμωνος βάλλοντας ἀμφίβληστρον ¹² ἐν τῆ θαλάσση· ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς. 17 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς γενέσθαι ἀλιεῖς ἀνθρώπων. 18 Καὶ εὐθέως ¹³ ἀφέντες τὰ δίκτυα αὐτῶν, ¹⁴ ἠκολούθησαν αὐτῷ. 19 Καὶ προβὰς ἐκεῖθεν ¹⁵ ὀλίγον, εἶδεν Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ αὐτοὺς ἐν τῷ πλοίῳ καταρτίζοντας τὰ δίκτυα. 20 Καὶ εὐθέως ¹⁶ ἐκάλεσεν αὐτούς· καὶ ἀφέντες τὸν πατέρα αὐτῶν Ζεβεδαῖον ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ τῶν μισθωτῶν ἀπῆλθον ὀπίσω αὐτοῦ.

α ώσεὶ • ώς

¹ ὑπὸ Ἰωάννου εἰς τὸν Ἰορδάνην • εἰς τὸν Ἰορδάνην ὑπὸ Ἰωάννου 2 εὐθέως • εὐθὺς 3 ἀπὸ • ἐκ 4 ὡσεὶ • ὡς 5 ἐπ' • εἰς 6 ῷ • σοὶ 7 ἐκεῖ • $^{-}$ 8 ἡμέρας τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα ἡμέρας 9 τῆς βασιλείας • $^{-}$ 10 Περιπατῶν δὲ • Καὶ παράγων 11 αὐτοῦ τοῦ • $^{-}$ 12 βάλλοντας ἀμφίβληστρον • ἀμφιβάλλοντας 13 εὐθέως • εὐθὺς 14 αὐτῶν • $^{-}$ 15 ἐκεῖθεν • $^{-}$ 16 εὐθέως • εὐθὺς

Preaching and Healing in Capernaum

21 Καὶ εἰσπορεύονται εἰς Καπερναούμ· καὶ εὐθέως ¹ τοῖς σάββασιν εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγήν, ἐδίδασκεν. 22 Καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς. 23 Καὶ ἦν² ἐν τῇ συναγωγῷ αὐτῶν ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ, καὶ ἀνέκραξεν, 24 λέγων, "Εα, ³ τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; Ἡλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; Οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἄγιος τοῦ θεοῦ. 25 Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Φιμώθητι, καὶ ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ. 26 Καὶ σπαράξαν αὐτὸν τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον καὶ κράξαν ⁴ φωνῷ μεγάλῃ, ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ. 27 Καὶ ἐθαμβήθησαν πάντες, ⁵ ὥστε συζητεῖν πρὸς ἑαυτούς, λέγοντας, Τί ἐστιν τοῦτο; Τίς ἡ διδαχὴ ἡ καινὴ αὕτη, ὅτι ⁶ κατ' ἐξουσίαν καὶ τοῖς πνεύμασιν τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπιτάσσει, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ; 28 Ἐξῆλθεν δὲ ⁻ ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εὐθὺς εἰς ⁶ ὅλην τὴν περίχωρον τῆς Γαλιλαίας.

29 Καὶ εὐθέως ⁹ ἐκ τῆς συναγωγῆς ἐξελθόντες, ἦλθον εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος καὶ Ἀνδρέου, μετὰ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. 30 Ἡ δὲ πενθερὰ Σίμωνος κατέκειτο πυρέσσουσα, καὶ εὐθέως ¹⁰ λέγουσιν αὐτῷ περὶ αὐτῆς 31 καὶ προσελθὼν ἤγειρεν αὐτήν, κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ¹¹ καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ πυρετὸς εὐθέως, ¹² καὶ διηκόνει αὐτοῖς.

32 Όψίας δὲ γενομένης, ὅτε ἔδυ ὁ ἥλιος, ἔφερον πρὸς αὐτὸν πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας καὶ τοὺς δαιμονιζομένους 33 καὶ ἡ πόλις ὅλη ἐπισυνηγμένη ἦν ¹³ πρὸς τὴν θύραν. 34 Καὶ ἐθεράπευσεν πολλοὺς κακῶς ἔχοντας ποικίλαις νόσοις, καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλεν, καὶ οὐκ ἤφιεν λαλεῖν τὰ δαιμόνια, ὅτι ἤδεισαν αὐτόν. ⁴

α αὐτόν • αὐτὸν χριστὸν εἶναι

¹ Καπερναούμ καὶ εὐθέως • Καφαρναούμ καὶ εὐθὺς 2 ην • εὐθὺς ην 3 Έα • -4 κράζαν • φωνησαν 5 πάντες • ἄπαντες 6 Τίς η διδαχὴ η καινὴ αὕτη ὅτι • Διδαχὴ καινὴ 7 Ἐξῆλθεν δὲ • Καὶ ἐξῆλθεν 8 εἰς • πανταχοῦ εἰς 9 εὐθέως • εὐθὺς 10 εὐθέως • εὐθὺς 11 αὐτης • -12 εὐθέως • -13 ή πόλις ὅλη ἐπισυνηγμένη ην • ην ὅλη η πόλις ἐπισυνηγμένη

35 Καὶ πρωὶ ἔννυχον ¹ λίαν ἀναστὰς ἐξῆλθεν, καὶ ἀπῆλθεν εἰς ἔρημον τόπον, κἀκεῖ προσηύχετο. 36 Καὶ κατεδίωξαν ² αὐτὸν ὁ ³ Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ· 37 καὶ εὑρόντες αὐτὸν ⁴ λέγουσιν αὐτῷ ὅτι Πάντες σε ζητοῦσιν. ⁵ 38 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἄγωμεν ⁶ εἰς τὰς ἐχομένας κωμοπόλεις, ἵνα καὶ ἐκεῖ κηρύξω· εἰς τοῦτο γὰρ ἐξελήλυθα. ⁷

The Healing of a Leper

39 Καὶ ην 8 κηρύσσων εν ταῖς συναγωγαῖς 9 αὐτῶν εἰς ὅλην τὴν Γαλιλαίαν, καὶ τὰ δαιμόνια ἐκβάλλων.

40 Καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτὸν λεπρός, παρακαλῶν αὐτὸν καὶ γονυπετῶν αὐτόν, 10 καὶ λέγων αὐτῷ ὅτι Ἐὰν θέλης, δύνασαί με καθαρίσαι. 41 Ὁ δὲ Ἰησοῦς 11 σπλαγχνισθείς, ἐκτείνας τὴν χεῖρα, ἤψατο αὐτοῦ, 12 καὶ λέγει αὐτῷ, Θέλω, καθαρίσθητι. 42 Καὶ εἰπόντος αὐτοῦ 13 εὐθέως 14 ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ ἡ λέπρα, καὶ ἐκαθαρίσθη. 43 Καὶ ἐμβριμησάμενος αὐτῷ, εὐθέως 15 ἐξέβαλεν αὐτόν, 44 καὶ λέγει αὐτῷ, Όρα μηδενὶ μηδὲν εἴπης ἀλλ' 16 ὕπαγε, σεαυτὸν δεῖξον τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου ἃ προσέταξεν Μωσῆς, 17 εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. 45 Ὁ δὲ ἐξελθὼν ἤρξατο κηρύσσειν πολλὰ καὶ διαφημίζειν τὸν λόγον, ὥστε μηκέτι αὐτὸν δύνασθαι φανερῶς εἰς πόλιν εἰσελθεῖν, ἀλλ' ἔξω ἐν 18 ἐρήμοις τόποις ἦν καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν πανταχόθεν. 19

Healing the Paralytic

2 Καὶ εἰσῆλθεν 20 πάλιν εἰς Καπερναούμ 21 δι' ἡμερῶν καὶ ἡκούσθη 22 ὅτι εἰς οἶκόν 23 ἐστιν. 2 Καὶ εὐθέως 24 συνήχθησαν πολλοί, ὥστε μηκέτι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς τὴν

¹ ἔννυχον • ἔννυχα 2 κατεδίωζαν • κατεδίωζεν 3 ό • 4 εὐρόντες αὐτὸν • εὖρον αὐτὸν καὶ 5 σε ζητοῦσιν • ζητοῦσίν σε 6 Ἄγωμεν • Ἄγωμεν ἀλλαχοῦ 7 ἐζελήλυθα • ἐξῆλθον 8 ἦν • ἦλθεν 9 ἐν ταῖς συναγωγαῖς • εἰς τὰς συναγωγὰς 10 καὶ γονυπετῶν αὐτόν • [καὶ γονυπετῶν] 11 Ό δὲ Ἰησοῦς • Καὶ 12 ἤψατο αὐτοῦ • αὐτοῦ ἤψατο 13 εἰπόντος αὐτοῦ • — 14 εὐθέως • εὐθὺς 15 εὐθέως • εὐθὺς 16 ἀλλὶ 17 Μωσῆς • Μωϋσῆς 18 ἐν • ἐπ ' 19 πανταχόθεν • πάντοθεν 20 εἰσῆλθεν • εἰσελθὼν 21 Καπερναοὺμ • Καφαρναοὺμ 22 καὶ ἡκούσθη • ἡκούσθη 23 εἰς οἶκόν • ἐν οἴκω 24 εὐθέως • —

θύραν: καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον. 3 Καὶ ἔρχονται πρὸς αὐτόν, παραλυτικόν φέροντες. 1 αἰρόμενον ὑπὸ τεσσάρων, 4 Καὶ μὴ δυνάμενοι προσεγγίσαι 2 αὐτῷ διὰ τὸν ὄγλον, ἀπεστέγασαν τὴν στέγην ὅπου ἦν, καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσιν τὸν κράββατον α ἐφ' $\mathring{\omega}^3$ ὁ παραλυτικὸς κατέκειτο. 5 Ἰδών δὲ 4 ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν λέγει τῶ παραλυτικῶ, Τέκνον, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. 5 6 Ήσαν δέ τινες των γραμματέων έκει καθήμενοι, και διαλογιζόμενοι εν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, 7 Τί οὖτος οὕτως λαλεῖ βλασφημίας; 6 Τίς δύναται ἀφιέναι ἁμαρτίας εἰ μὴ εἶς, ὁ θεός; 8 Καὶ εὐθέως ⁷ ἐπιγνοὺς ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ ὅτι οὕτως αὐτοὶ⁸ διαλογίζονται ἐν ἑαυτοῖς, εἶπεν⁹ αὐτοῖς, Τί ταῦτα διαλογίζεσθε έν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; 9 Τί ἐστιν εὐκοπώτερον, είπεῖν τῶ παραλυτικῶ, Ἀφέωνταί 10 σου αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν, "Εγειραι, ^{b, 11} καὶ ἆρόν σου τὸν κράββατον, ^{c, 12} καὶ περιπάτει; 10 Ίνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔγει ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἐπὶ τῆς γῆς d ἁμαρτίας 13 —λέγει τῷ παραλυτικῷ— 11 Σοὶ λέγω, ἔγειραι e καὶ 14 ἆρον τὸν κράββατόν $^{f, 15}$ σου, καὶ ύπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου. 12 Καὶ ἠγέρθη εὐθέως, καὶ 16 ἄρας τὸν κράββατον. ^{g, 17} ἐξῆλθεν ἐναντίον ¹⁸ πάντων ὥστε ἐξίστασθαι πάντας, καὶ δοξάζειν τὸν θεόν, λένοντας ὅτι Οὐδέποτε οὕτως 19 είδομεν.

α κράββατον • κράβαττον b Έγειραι • Έγειρε c κράββατον • κράβαττον d άφιέναι d της γης • d της γης αφιέναι d έγειραι • έγειρε d κράββατόν • κράβαττον d κράββατον • κράβαττον

¹ πρὸς αὐτόν παραλυτικὸν φέροντες • φέροντες πρὸς αὐτὸν παραλυτικόν 2 προσεγγίσαι • προσενέγκαι 3 κράββατον ἐφ' ῷ • κράβαττον ὅπου 4 Ἰδὼν δὲ • Καὶ ἰδὼν 5 ἀφέωνταί σοι αἱ ἀμαρτίαι σου • ἀφίενταί σου αἱ ἀμαρτίαι 6 λαλεῖ βλασφημίας; • λαλεῖ; Βλασφημεῖ. 7 εὐθέως • εὐθὺς 8 αὐτοὶ • 9 εἶπεν • λέγει 10 Ἰαφέωνταί • Ἰαφίενταί 11 义Εριραι • Ἦχειραι 12 σου τὸν κράββατον • τὸν κράβαττόν σου 13 ἐπὶ τῆς γῆς ἀμαρτίας • ἀμαρτίας ἐπὶ τῆς γῆς 14 ἔγειραι καὶ • ἔγειρε 15 κράββατόν • κράβαττόν 16 εὐθέως καὶ • καὶ εὐθὺς 17 κράββατον • κράβαττον 18 ἐναντίον • ἔμπροσθεν 19 Οὐδέποτε οὕτως • Οὕτως οὐδέποτε

The Calling of Levi and the Dinner at His House

13 Καὶ ἐξῆλθεν πάλιν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ πᾶς ὁ ὅχλος ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ ἐδίδασκεν αὐτούς. 14 Καὶ παράγων εἶδεν Λευὶ ^{a, 1} τὸν τοῦ ἀλφαίου καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, καὶ λέγει αὐτῷ, ἀκολούθει μοι. Καὶ ἀναστὰς ἠκολούθησεν αὐτῷ. 15 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ² κατακεῖσθαι αὐτὸν ἐν τῷ οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τελώναι καὶ ἁμαρτωλοὶ συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ἦσαν γὰρ πολλοί, καὶ ἡκολούθησαν ³ αὐτῷ. 16 Καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ⁴ ἰδόντες αὐτὸν ἐσθίοντα ⁵ μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν, ἔλεγον ⁶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Τί ⁷ ὅτι μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει καὶ πίνει; ⁸ 17 Καὶ ἀκούσας ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς, Οὐ ⁹ χρείαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες. Οὐκ ἦλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν. ¹⁰

18 Καὶ ἦσαν οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων νηστεύοντες· 11 καὶ ἔρχονται καὶ λέγουσιν αὐτῷ, Διὰ τί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων νηστεύουσιν, 12 οἱ δὲ σοὶ μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν; 19 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος, ἐν ῷ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστιν, νηστεύειν; "Όσον χρόνον μεθ' ἑαυτῶν ἔχουσιν τὸν νυμφίον, 13 οὐ δύνανται νηστεύειν· 20 ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι ὅταν ἀπαρθῆ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. 14 21 Καὶ οὐδεὶς 15 ἐπίβλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπιρράπτει ἐπὶ ἱματίφ παλαιῷ· 16 εἰ δὲ μή, αἴρει τὸ

α Λευῒ • Λευῒν

¹ Λευὶ • Λευὶν 2 ἐγένετο ἐν τῷ • γίνεται 3 ἤκολούθησαν • ἤκολούθουν 4 καὶ οἱ Φαρισαίοι • τῶν Φαρισαίων 5 αὐτὸν ἐσθίοντα • ὅτι ἐσθίει 6 τελωνῶν καὶ ἀμαρτωλῶν ἔλεγον • ἀμαρτωλῶν καὶ τελωνῶν ἔλεγον 7 Τ΄ • 6 8 καὶ πίνει • 9 9 0 0 10 10 εἰς μετάνοιαν • 11 τῶν Φαρισαίων νηστεύοντες • Φαρισαίοι νηστεύοντες 12 τῶν Φαρισαίων νηστεύουσιν • μαθηταὶ τῶν Φαρισαίων νηστεύουσιν 13 μεθ' ἐαυτῶν ἔχουσιν τὸν νυμφίον • ἔχουσιν τὸν νυμφίον μετ' αὐτῶν 14 ἐκείναις ταῖς ἡμέραις • ἐκείνῃ τῇ ἡμέρα 15 Καὶ οὐδεὶς • Οὐδεὶς 16 ἐπιρράπτει ἐπὶ ἱματίῳ παλαιῷ • ἐπιράπτει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν

πλήρωμα αὐτοῦ ¹ τὸ καινὸν τοῦ παλαιοῦ, καὶ χεῖρον σχίσμα γίνεται. 22 Καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς εἰ δὲ μή, ῥήσσει ² ὁ οἶνος ὁ νέος ³ τοὺς ἀσκούς, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται ⁴ καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται ⁵ ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον. ⁶

The Lord of the Sabbath

23 Καὶ ἐγένετο παραπορεύεσθαι αὐτὸν ⁷ ἐν τοῖς σάββασιν διὰ ⁸ τῶν σπορίμων, καὶ ἤρξαντο οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ⁹ ὁδὸν ποιεῖν τίλλοντες τοὺς στάχυας. 24 Καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἔλεγον αὐτῷ, "Ιδε, τί ποιοῦσιν ἐν ¹⁰ τοῖς σάββασιν δ οὐκ ἔξεστιν; 25 Καὶ αὐτὸς ἔλεγεν ¹¹ αὐτοῖς, Οὐδέποτε ἀνέγνωτε τί ἐποίησεν Δαυίδ, ὅτε χρείαν ἔσχεν καὶ ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ; 26 Πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ ἐπὶ 'Αβιάθαρ ἀρχιερέως, καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, οῦς οὐκ ἔξεστιν φαγεῖν εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσιν, ¹² καὶ ἔδωκεν καὶ τοῖς σὺν αὐτῷ οὖσιν; 27 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Τὸ σάββατον διὰ τὸν ἄνθρωπον ἐγένετο, οὐχ ¹³ ὁ ἄνθρωπος διὰ τὸ σάββατον. 28 ὥστε κύριός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου.

Healing the Withered Hand

3 Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν εἰς τὴν συναγωγήν, καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα. 2 Καὶ παρετήρουν αὐτὸν εἰ τοῖς σάββασιν θεραπεύσει αὐτόν, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. 3 Καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ ἐξηραμμένην ἔχοντι τὴν χεῖρα, Ἔγειραι 14 εἰς τὸ μέσον. 4 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἔξεστιν τοῖς σάββασιν ἀγαθοποιῆσαι 15 ἢ κακοποιῆσαι; Ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι; Οἱ δὲ ἐσιώπων. 5 Καὶ περιβλεψάμενος αὐτοὺς μετ' ὀργῆς, συλλυπούμενος ἐπὶ τῆ πωρώσει τῆς καρδίας αὐτῶν, λέγει τῷ ἀνθρώπῳ, Ἔκτεινον

¹ αὐτοῦ • ἀπ΄ αὐτοῦ 2 ρήσσει • ρήζει 3 ὁ νέος • — 4 ἐκχεῖται • ἀπόλλυται 5 ἀπολοῦνται • — 6 βλητέον • — 7 παραπορεύεσθαι αὐτὸν • αὐτὸν 8 διὰ • παραπορεύεσθαι διὰ 9 ἤρζαντο οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ • οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἤρζαντο 10 ἐν • — 11 αὐτὸς ἔλεγεν • λέγει 12 τοῖς ἱερεῦσιν • τοὺς ἱερεῖς 13 οὐχ • καὶ οὐχ 14 ἐζηραμμένην ἔχοντι τὴν χεῖρα Ἔγειραι • τὴν ζηρὰν χεῖρα ἔχοντι Ἔγειρε 15 ἀγαθοποιῆσαι • ἀγαθὸν ποιῆσαι

τὴν χεῖρά σου. 1 Καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀποκατεστάθη a,2 ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑγιὴς ὡς ἡ ἄλλη. 3 6 Καὶ ἐξελθόντες οἱ Φαρισαῖοι εὐθέως 4 μετὰ τῶν Ἡρῳδιανῶν συμβούλιον ἐποίουν 5 κατ' αὐτοῦ, ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

Miracles by the Seaside

7 Καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν μετὰ ⁶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ⁷ τὴν θάλασσαν καὶ πολὺ πλῆθος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἡκολούθησαν ^b αὐτῷ, ⁸ καὶ ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, 8 καὶ ἀπὸ Ἱεροσολύμων, καὶ ἀπὸ τῆς Ἰδουμαίας, καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, καὶ οἱ ⁹ περὶ Τύρον καὶ Σιδῶνα, πλῆθος πολύ, ἀκούσαντες ¹⁰ ὅσα ἐποίει, ἦλθον πρὸς αὐτόν. 9 Καὶ εἶπεν τοῦς μαθηταῖς αὐτοῦ ἵνα πλοιάριον προσκαρτερῃ αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον, ἵνα μὴ θλίβωσιν αὐτόν. 10 Πολλοὺς γὰρ ἐθεράπευσεν, ὥστε ἐπιπίπτειν αὐτῷ, ἵνα αὐτοῦ ἄψωνται, ὅσοι εἶχον μάστιγας. 11 Καὶ τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα, ὅταν αὐτὸν ἐθεώρει, προσέπιπτεν ¹¹ αὐτῷ, καὶ ἔκραζεν, λέγοντα ¹² ὅτι Σὺ εἶ ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ. 12 Καὶ πολλὰ ἐπετίμα αὐτοῖς ἵνα μὴ φανερὸν αὐτὸν ¹³ ποιήσωσιν.

13 Καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ ὄρος, καὶ προσκαλεῖται οῦς ἤθελεν αὐτός· καὶ ἀπῆλθον πρὸς αὐτόν. 14 Καὶ ἐποίησεν δώδεκα, ¹⁴ ἵνα ὧσιν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἵνα ἀποστέλλῃ αὐτοὺς κηρύσσειν, 15 καὶ ἔχειν ἐξουσίαν θεραπεύειν τὰς νόσους, καὶ ¹⁵ ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια· 16 καὶ ἐπέθηκεν τῷ Σίμωνι ὄνομα ¹⁶ Πέτρον· 17 καὶ Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν

α ἀποκατεστάθη • ἀπεκατεστάθη b ἠκολούθησαν • ἠκολούθησεν

¹ σου • - 2 ἀποκατεστάθη • ἀπεκατεστάθη 3 ύγιὴς ὡς ἡ ἄλλη • - 4 εὐθέως • εὐθὺς 5 ἐποίουν • ἐδίδουν 6 ἀνεχώρησεν μετὰ • μετὰ 7 πρὸς • ἀνεχώρησεν πρὸς 8 ἡκολούθησαν αὐτῷ • [ἡκολούθησεν] 9 οί • - 10 ἀκούσαντες • ἀκούοντες 11 ἐθεώρει προσέπιπτεν • ἐθεώρουν προσέπιπτον 12 ἔκραζεν λέγοντα • ἔκραζον λέγοντες 13 φανερὸν αὐτὸν • αὐτὸν φανερὸν 14 δώδεκα • δώδεκα [οῧς καὶ ἀποστόλους ἀνόμασεν] 15 Θεραπεύειν τὰς νόσους καὶ • - 16 καὶ ἐπέθηκεν τῷ Σίμωνι ὄνομα • [καὶ ἐποίησεν τοὺς δώδεκα] καὶ ἐπέθηκεν ὄνομα τῷ Σίμωνι

τοῦ Ἰακώβου· καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῖς ὀνόματα Βοανεργές, ¹ ὅ ἐστιν, Υίοὶ Βροντῆς· 18 καὶ Ἰανδρέαν, καὶ Φίλιππον, καὶ Βαρθολομαῖον, καὶ Ματθαῖον, ² καὶ Θωμᾶν, καὶ Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ἰαλφαίου, καὶ Θαδδαῖον, καὶ Σίμωνα τὸν Κανανίτην, ³ 19 καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ⁴ δς καὶ παρέδωκεν αὐτόν.

Καὶ ἔρχονται εἰς οἶκον· 20 καὶ συνέρχεται πάλιν ὅχλος, 6 ὅστε μὴ δύνασθαι αὐτοὺς μήτε τἄρτον φαγεῖν. 21 Καὶ ἀκούσαντες οἱ παρ' αὐτοῦ ἐξῆλθον κρατῆσαι αὐτόν· ἔλεγον γὰρ ὅτι Ἐξέστη.

Discourse on the Casting Out of Demons

22 Καὶ οἱ γραμματεῖς οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβάντες ἔλεγον ὅτι Βεελζεβοὺλ ἔχει, καὶ ὅτι Ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. 23 Καὶ προσκαλεσάμενος αὐτούς, ἐν παραβολαῖς ἔλεγεν αὐτοῖς, Πῶς δύναται Σατανᾶς Σατανᾶν ἐκβάλλειν; 24 Καὶ ἐὰν βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῆ, οὐ δύναται σταθῆναι ἡ βασιλεία ἐκείνη. 25 Καὶ ἐὰν οἰκία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῆ, οὐ δύναται σταθῆναι ἡ οἰκία ἐκείνη. β 26 Καὶ εἰ ὁ Σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' ἑαυτὸν καὶ μεμέρισται, οὐ δύναται σταθῆναι, αλλὰ τέλος ἔχει. 27 Οὐδεὶς δύναται τὶ τὰ σκεύη τοῦ ἰσχυροῦ, εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ, διαρπάσαι, ἐὰν μὴ πρῶτον τὸν ἰσχυρὸν δήση, καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάση. αλλὰ τέλος ἔχει ἀνθρώπων, καὶ τότε τὰν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάση. Τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, καὶ τότε τὰν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάση τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, καὶ τότε τὰν οἰκίαν αὐτοῦ ὅσας ἄν δ βλασφημήσωσιν. 29 δς δ' ὰν βλασφημήση εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον, οὐκ ἔχει ἄφεσιν εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλ' το ἔνοχός

α διαρπάση • διαρπάσει

¹ ὀνόματα Βοανεργές • ὀνόμα[τα] Βοανηργές 2 Ματθαῖον • Μαθθαῖον 3 Κανανίτην • Καναναῖον 4 Ἰσκαριώτην • Ἰσκαριώθ 5 ἔρχονται • ἔρχεται 6 ὄχλος • [ό] ὄχλος 7 μήτε • μηδὲ 8 δύναται σταθῆναι ή οἰκία ἐκείνη • δυνήσεται ή οἰκία ἐκείνη σταθῆναι 9 μεμέρισται • ἐμερίσθη 10 σταθῆναι • στῆναι 11 Οὐδεὶς δύναται • ἀλλὶ οὐ δύναται οὐδεὶς 12 τὰ σκεύη τοῦ ἰσχυροῦ εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν • εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ εἰσελθὼν τὰ σκεύη 13 διαρπάση • διαρπάσει 14 τὰ ἀμαρτήματα τοῖς υἰοῖς τῶν ἀνθρώπων • τοῖς υἰοῖς τῶν ἀνθρώπων τὰ ἀμαρτήματα 15 καὶ • καὶ αὶ 16 ὄσας ἂν • ὄσα ἐὰν 17 ἀλλὶ • ἀλλὰ

έστιν αἰωνίου κρίσεως. ¹ 30 Ότι ἔλεγον, Πνεῦμα ἀκάθαρτον ἔχει.

31 Έρχονται οὖν² οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, ³ καὶ ἔξω ἑστῶτες⁴ ἀπέστειλαν πρὸς αὐτόν, φωνοῦντες⁵ αὐτόν. 32 Καὶ ἐκάθητο ὄχλος περὶ αὐτόν· εἶπον δὲ σὐτῷ, Ἰδού, ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου καὶ αἱ ἀδελφαί σου εξω ζητοῦσίν σε. 33 Καὶ ἀπεκρίθη αὐτοῖς λέγων, 9 Τίς ἐστιν ἡ μήτηρ μου ἢ οἱ 10 ἀδελφοί μου; 11 34 Καὶ περιβλεψάμενος κύκλω τοὺς περὶ αὐτὸν 12 καθημένους, λέγει, Ἰδε, ἡ μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελφοί μου. 35 ˚Ος γὰρ 13 ἆν ποιήση τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, οὖτος ἀδελφός μου καὶ ἀδελφή μου 14 καὶ μήτηρ ἐστίν.

Teaching by Means of Parables

4 Καὶ πάλιν ἤρξατο διδάσκειν παρὰ τὴν θάλασσαν. Καὶ συνήχθη 15 πρὸς αὐτὸν ὅχλος πολύς, 16 ὥστε αὐτὸν ἐμβάντα εἰς τὸ πλοῖον 17 καθῆσθαι ἐν τῆ θαλάσση· καὶ πᾶς ὁ ὅχλος πρὸς τὴν θάλασσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἦν. 18 2 Καὶ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν παραβολαῖς πολλά, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῆ διδαχῆ αὐτοῦ, 3 ἀκούετε· ἰδού, ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ 19 σπεῖραι. 4 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ σπείρειν, δ μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἦλθεν τὰ πετεινὰ καὶ κατέφαγεν αὐτό. 5 ἀλλο δὲ 20 ἔπεσεν ἐπὶ τὸ πετρῶδες, ὅπου οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν· καὶ εὐθέως 21 ἐξανέτειλεν, διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς· 6 ἡλίου δὲ ἀνατείλαντος 22 ἐκαυματίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν ἐξηράνθη. 7 Καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἄκανθαι, καὶ συνέπνιξαν αὐτό, καὶ καρπὸν οὐκ ἔδωκεν.

¹ κρίσεως • άμαρτήματος 2 Έρχονται οὖν • Καὶ ἔρχεται 3 οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ • ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ 4 ἐστῶτες • στήκοντες 5 φωνοῦντες • καλοῦντες 6 ἄχλος περὶ αὐτόν • περὶ αὐτὸν ὅχλος 7 εἶπον δὲ • καὶ λέγουσιν 8 καὶ αἱ ἀδελφαί σου • [καὶ αἱ ἀδελφαί σου] 9 ἀπεκρίθη αὐτοῖς λέγων • ἀποκριθεὶς αὐτοῖς λέγει 10 ἢ οἱ • καὶ οἱ 11 ἀδελφοί μου • ἀδελφοί [μου] 12 κύκλω τοὺς περὶ αὐτὸν • τοὺς περὶ αὐτὸν κύκλω 13 γὰρ • [γὰρ] 14 ἀδελφή μου • ἀδελφὴ 15 συνήχθη • συνάγεται 16 πολύς • πλεῖστος 17 ἐμβάντα εἰς τὸ πλοῖον • εἰς πλοῖον ἐμβάντα 18 ἦν • ἦσαν 19 τοῦ • — 20 Ἄλλο δὲ • Καὶ ἄλλο 21 εὐθέως • εὐθὺς 22 ἡλίου δὲ ἀνατείλαντος • καὶ ὅτε ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος

8 Καὶ ἄλλο 1 ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν καλήν· καὶ ἐδίδου καρπὸν ἀναβαίνοντα καὶ αὐξάνοντα, 2 καὶ ἔφερεν ἐν τριάκοντα, καὶ ἐν ἑξήκοντα, καὶ ἐν ἑκατόν. 3 9 Καὶ ἔλεγεν, Ὁ ἔχων 4 ὧτα ἀκούειν ἀκουέτω.

10 Ότε δὲ ἐγένετο καταμόνας, ἠρώτησαν⁵ αὐτὸν οἱ περὶ αὐτὸν σὺν τοῖς δώδεκα τὴν παραβολήν. 6 11 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Ύμιν δέδοται γνώναι τὸ μυστήριον ⁷ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ· ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω, ἐν παραβολαῖς τὰ πάντα γίνεται· 12 ίνα βλέποντες βλέπωσιν, καὶ μὴ ἴδωσιν καὶ ἀκούοντες άκούωσιν, καὶ μὴ συνιῶσιν μήποτε ἐπιστρέψωσιν, καὶ ἀφεθῆ αὐτοῖς τὰ ἁμαρτήματα. 8 13 Καὶ λέγει αὐτοῖς. Οὐκ οἴδατε τὴν παραβολὴν ταύτην; Καὶ πῶς πάσας τὰς παραβολὰς γνώσεσθε: 14 Ο σπείρων τὸν λόγον σπείρει. 15 Οὖτοι δέ είσιν οί παρὰ τὴν ὁδόν, ὅπου σπείρεται ὁ λόγος, καὶ ὅταν άκούσωσιν, εὐθέως ⁹ ἔρχεται ὁ Σατανᾶς καὶ αἴρει τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν. 10 16 Καὶ οὖτοί εἰσιν όμοίως 11 οἱ ἐπὶ τὰ πετρώδη σπειρόμενοι, οἵ, ὅταν ἀκούσωσιν τὸν λόγον, εὐθέως 12 μετὰ γαρᾶς λαμβάνουσιν αὐτόν, 17 καὶ οὐκ ἔγουσιν ῥίζαν ἐν ἑαυτοῖς, ἀλλὰ πρόσκαιροί εἰσιν εἶτα γενομένης θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον, εὐθέως 13 σκανδαλίζονται. 18 Καὶ οὖτοί 14 εἰσιν οἱ εἰς τὰς ἀκάνθας σπειρόμενοι, οί τὸν 15 λόγον ἀκούοντες, 16 19 καὶ αἱ μέριμναι τοῦ αἰῶνος τούτου, 17 καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ πλούτου, καὶ αἱ περὶ τὰ λοιπά ἐπιθυμίαι εἰσπορευόμεναι συμπνίγουσιν τὸν λόγον, καὶ ἄκαρπος γίνεται. 20 Καὶ οὖτοί 18 εἰσιν οἱ ἐπὶ τὴν γῆν τὴν καλὴν σπαρέντες, οίτινες ἀκούουσιν τὸν λόγον, καὶ παραδέγονται,

¹ ἄλλο • ἄλλα 2 αὐζάνοντα • αὐζανόμενα 3 ἐν…ἐν…ἐν • εν…εν ...ἐν ...ὲν ... ἐν ... ἐν ...ὲν ... ἐν ... ἐν ... εν ... ἐν ... ἐν ... εν ... ἐν ... εν ... εν ... 4 Ὁ ἔχων • Ὁς ἔχει 5 Ὅτε δὲ ἐγένετο καταμόνας ἡρώτησαν • Καὶ ὅτε ἐγένετο κατὰ μόνας ἡρώτων 6 τὴν παραβολήν • τὰς παραβολάς 7 δέδοται γνῶναι τὸ μυστήριον • τὸ μυστήριον δέδοται 8 τὰ ἀμαρτήματα • — 9 εὐθέως • εὐθὸς 10 ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν • εἰς αὐτούς 11 ὁμοίως • — 12 εὐθέως • εὐθὸς 14 οὖτοί • ἄλλοι 15 οἱ τὸν • οὖτοί εἰσιν οἱ τὸν 16 ἀκούοντες • ἀκούσαντες 17 τούτον • — 18 οὖτοί • ἐκεῖνοί

καὶ καρποφοροῦσιν, ἐν τριάκοντα, καὶ ἐν ἑξήκοντα, καὶ ἐν ἑκατόν. 1

21 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Μήτι ὁ λύχνος ἔρχεται² ἵνα ὑπὸ τὸν μόδιον τεθῃ ἢ ὑπὸ τὴν κλίνην; Οὐχ ἵνα ἐπὶ τὴν λυχνίαν ἐπιτεθῃ; ³ 22 Οὐ γάρ ἐστίν τι κρυπτόν, δ ἐὰν μὴ ⁴ φανερωθῃ· οὐδὲ ἐγένετο ἀπόκρυφον, ἀλλ' ἵνα εἰς φανερὸν ἔλθῃ. ⁵ 23 Εἴ τις ἔχει ὧτα ἀκούειν ἀκουέτω. 24 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Βλέπετε τί ἀκούετε. Ἐν ὧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν, καὶ προστεθήσεται ὑμῖν τοῖς ἀκούουσιν. ⁶ 25 ˚Ος γὰρ ὰν ἔχῃ, ⁻ δοθήσεται αὐτῷ· καὶ δς οὐκ ἔχει, καὶ δ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

26 Καὶ ἔλεγεν, Οὕτως ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ὡς ἐὰν ⁸ ἄνθρωπος βάλη τὸν σπόρον ἐπὶ τῆς γῆς, 27 καὶ καθεύδη καὶ ἐγείρηται νύκτα καὶ ἡμέραν, καὶ ὁ σπόρος βλαστάνη ⁹ καὶ μηκύνηται ὡς οὐκ οἶδεν αὐτός. 28 Αὐτομάτη γὰρ ¹⁰ ἡ γῆ καρποφορεῖ, πρῶτον χόρτον, εἶτα στάχυν, εἶτα πλήρη ¹¹ σῖτον ἐν τῷ στάχυϊ. 29 Όταν δὲ παραδῷ ¹² ὁ καρπός, εὐθέως ¹³ ἀποστέλλει τὸ δρέπανον, ὅτι παρέστηκεν ὁ θερισμός.

30 Καὶ ἔλεγεν, Τίνι ὁμοιώσωμεν ^{a, 14} τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ; "Ἡ ἐν ποίᾳ παραβολῷ παραβάλωμεν αὐτήν; ¹⁵ 31 Ὠς κόκκον ¹⁶ σινάπεως, ὅς, ὅταν σπαρῷ ἐπὶ τῆς γῆς, μικρότερος ¹⁷ πάντων τῶν σπερμάτων ἐστὶν ¹⁸ τῶν ἐπὶ τῆς γῆς 32 καὶ ὅταν σπαρῷ, ἀναβαίνει, καὶ γίνεται πάντων τῶν λαχάνων μείζων, ¹⁹ καὶ ποιεῖ κλάδους μεγάλους, ὅστε δύνασθαι ὑπὸ τὴν σκιὰν αὐτοῦ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνοῦν. 33 Καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον, καθὼς

α όμοιώσωμεν • όμοιώσομεν

¹ ἐν ... ἐν ..

έδύναντο ¹ ἀκούειν: 34 χωρὶς δὲ παραβολῆς οὐκ ἐλάλει αὐτοῖς· κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ² ἐπέλυεν πάντα.

Jesus Stilling the Tempest

35 Καὶ λέγει αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὀψίας γενομένης, Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν. 36 Καὶ ἀφέντες τὸν ὄχλον, παραλαμβάνουσιν αὐτὸν ὡς ἦν ἐν τῷ πλοίῳ. Καὶ ἄλλα δὲ πλοιάρια³ ἦν μετ' αὐτοῦ. 37 Καὶ γίνεται λαῖλαψ ἀνέμου μεγάλη· ⁴ τὰ δὲ ⁵ κύματα ἐπέβαλλεν ⁴ εἰς τὸ πλοῖον, ὥστε αὐτὸ ἤδη γεμίζεσθαι. 6 38 Καὶ ἦν αὐτὸς ἐπὶ τῇ ⁻ πρύμνῃ ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον καθεύδων· καὶ διεγείρουσιν 8 αὐτόν, καὶ λέγουσιν αὐτῷ, Διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἀπολλύμεθα; 39 Καὶ διεγερθεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ, καὶ εἶπεν τῇ θαλάσσῃ, Σιώπα, πεφίμωσο. Καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος, καὶ ἐγένετο γαλήνη μεγάλη. 40 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Τί δειλοί ἐστε οὕτως; Πῶς οὐκ ႎ ἔχετε πίστιν; 41 Καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν, καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους, Τίς ἄρα οὖτός ἐστιν, ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούουσιν ¹θ αὐτῷ;

The Healing of a Demon-Possessed Man

5 Καὶ ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν. 11 2 Καὶ ἐξελθόντι αὐτῷ 12 ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθέως ἀπήντησεν 13 αὐτῷ ἐκ τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ, 3 ος τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνήμασιν καὶ οὔτε ἀλύσεσιν 14 οὐδεὶς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι, 4 διὰ τὸ αὐτὸν πολλάκις πέδαις καὶ ἀλύσεσιν δεδέσθαι, καὶ διεσπασθαι ὑπ' αὐτοῦ τὰς ἀλύσεις, καὶ τὰς πέδας συντετρίφθαι καὶ οὐδεὶς αὐτὸν ἴσχυεν 15 δαμάσαι 5 καὶ διὰ παντός, νυκτὸς

α ἐπέβαλλεν • ἐπέβαλεν

¹ ἐδύναντο • ἠδύναντο 2 μαθηταῖς αὐτοῦ • ἰδίοις μαθηταῖς 3 δὲ πλοιάρια • πλοῖα 4 ἀνέμου μεγάλη • μεγάλη ἀνέμου 5 τὰ δὲ • καὶ τὰ 6 αὐτὸ ἤδη γεμίζεσθαι • ἤδη γεμίζεσθαι τὸ πλοῖον 7 ἦν αὐτὸς ἐπὶ τῷ • αὐτὸς ἦν ἐν τῷ 8 διεγείρουσιν • ἐγείρουσιν 9 ἐστε οὕτως; Πως οὐκ • ἐστε; Οὕπω 10 ὑπακούουσιν • ὑπακούει 11 Γαδαρηνῶν • Γερασηνῶν 12 ἐζελθόντι αὐτῷ • ἐζελθόντος αὐτοῦ 13 εὐθέως ἀπήντησεν • εὐθὺς ὑπήντησεν 14 οὕτε άλύσεσιν • οὐδὲ ἀλύσει οὐκέτι 15 αὐτὸν ἴσχυεν • ἴσχυεν αὐτὸν

καὶ ἡμέρας, ἐν τοῖς ὄρεσιν 1 καὶ ἐν τοῖς μνήμασιν 2 ἦν κράζων καὶ κατακόπτων έαυτὸν λίθοις. 6 Ἰδὼν δὲ 3 τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν, ἔδραμεν καὶ προσεκύνησεν αὐτῶ, 7 καὶ κράξας φωνή μεγάλη εἶπεν, 4 Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ, υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ύψίστου; Όρκίζω σε τὸν θεόν, μή με βασανίσης. 8 Έλεγεν γὰρ αὐτῷ, "Εξελθε, τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον, ἐκ τοῦ ἀνθρώπου. 9 Καὶ ἐπηρώτα αὐτόν, Τί σοι ὄνομα; 5 Καὶ ἀπεκρίθη, λέγων, 6 Λεγεών ⁷ ὄνομά μοι, ὅτι πολλοί ἐσμεν. 10 Καὶ παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ ἵνα μὴ αὐτοὺς ⁸ ἀποστείλη ἔξω τῆς χώρας. 11 HV δὲ έκει πρός τῷ ὄρει ἀγέλη χοίρων μεγάλη βοσκομένη: 12 καὶ παρεκάλεσαν αὐτὸν πάντες οἱ δαίμονες, 9 λέγοντες, Πέμψον ήμας είς τούς χοίρους, ίνα είς αὐτούς εἰσέλθωμεν. 13 Καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς εὐθέως ὁ Ἰησοῦς. 10 Καὶ ἐξελθόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους· καὶ ὥρμησεν ή ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν. ἦσαν δὲ 11 ὡς δισχίλιοι καὶ ἐπνίγοντο ἐν τῆ θαλάσση. 14 Οἱ δὲ 12 βόσκοντες τούς χοίρους 13 ἔφυγον, καὶ ἀνήγγειλαν 14 εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τούς άγρούς. Καὶ ἐξῆλθον 15 ἰδεῖν τί ἐστιν τὸ γεγονός 15 καὶ ἔργονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ θεωροῦσιν τὸν δαιμονιζόμενον καθήμενον καὶ ἱματισμένον 16 καὶ σωφρονοῦντα, τὸν ἐσγηκότα τὸν Λεγεῶνα^{· 17} καὶ ἐφοβήθησαν. **16** Διηγήσαντο δὲ ¹⁸ αὐτοῖς οί ιδόντες πῶς ἐγένετο τῶ δαιμονιζομένω, καὶ περὶ τῶν χοίρων. 17 Καὶ ἤρξαντο παρακαλεῖν αὐτὸν ἀπελθεῖν ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. 18 Καὶ ἐμβάντος 19 αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον, παρεκάλει αὐτὸν ὁ δαιμονισθείς, ἵνα ἡ μετ' αὐτοῦ. 20 19 Ὁ δὲ Ἰησοῦς 21 οὐκ ἀφῆκεν αὐτόν, ἀλλὰ λέγει αὐτῷ, Ύπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου πρὸς τοὺς σούς, καὶ ἀνάγγειλον²² αὐτοῖς ὅσα σοι ὁ κύριος²³

¹ ὅρεσιν • μνήμασιν 2 μνήμασιν • ὅρεσιν 3 Ἰδὼν δὲ • Καὶ ἰδὼν 4 εἶπεν • λέγει 5 σοι ὄνομα • ὄνομά σοι 6 ἀπεκρίθη λέγων • λέγει αὐτῷ 7 Λεγεὼν • Λεγιὼν 8 αὐτοὺς • αὐτὰ 9 πάντες οἱ δαίμονες • 10 εὐθέως ὁ Ἰησοῦς • 11 ἦσαν δὲ • 12 Οἱ δὲ • Καὶ οἱ 13 τοὺς χοίρους • αὐτοὺς 14 ἀνήγγειλαν • ἀπήγγειλαν 15 ἐξῆλθον • ἦλθον 16 καθήμενον καὶ ἰματισμένον • καθήμενον ἰματισμένον 17 Λεγεῶνα • Λεγιῶνα 18 Διηγήσαντο δὲ • Καὶ διηγήσαντο 19 ἐμβάντος • ἐμβαίνοντος 20 ἢ μετ' αὐτοῦ • μετ' αὐτοῦ 9 21 Ό δὲ Ἰησοῦς • Καὶ 22 ἀνάγγειλον • ἀπάγγειλον 23 σοι ὁ κύριος • ὁ κύριός σοι

πεποίηκεν, καὶ ἠλέησέν σε. **20** Καὶ ἀπῆλθεν καὶ ἤρξατο κηρύσσειν ἐν τῷ Δεκαπόλει ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· καὶ πάντες ἐθαύμαζον.

Raising of the Daughter of Jairus

21 Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ πλοίῷ ¹ πάλιν εἰς τὸ πέραν, συνήχθη ὅχλος πολὺς ἐπ' αὐτόν, καὶ ἦν παρὰ τὴν θάλασσαν. 22 Καὶ ἰδού, ² ἔρχεται εἶς τῶν ἀρχισυναγώγων, ὀνόματι Ἰάειρος, ³ καὶ ἰδὼν αὐτόν, πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ, 23 καὶ παρεκάλει ⁴ αὐτὸν πολλά, λέγων ὅτι Τὸ θυγάτριόν μου ἐσχάτως ἔχει· ἵνα ἐλθὼν ἐπιθῆς αὐτῆ τὰς χεῖρας, ὅπως ⁵ σωθῆ καὶ ζήσεται. 6 24 Καὶ ἀπῆλθεν μετ' αὐτοῦ· καὶ ἤκολούθει αὐτῷ ὅχλος πολύς, καὶ συνέθλιβον αὐτόν.

25 Καὶ γυνή τις 7 οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἔτη δώδεκα, 8 26 καὶ πολλὰ παθούσα ύπὸ πολλῶν ἰατρῶν, καὶ δαπανήσασα τὰ παρ' αὐτῆς πάντα, καὶ μηδὲν ώφεληθεῖσα, άλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ γεῖρον ἐλθοῦσα, 27 ἀκούσασα περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα έν τῶ ὄγλω ὅπισθεν, ήψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ. 28 ἔλεγεν γὰρ ὅτι Κὰν ⁹ τῶν ἱματίων αὐτοῦ ἄψωμαι, ¹⁰ σωθήσομαι. 29 Καὶ εὐθέως 11 έξηράνθη ή πηγή τοῦ αἵματος αὐτῆς, καὶ ἔγνω τῷ σώματι ὅτι ἴαται ἀπὸ τῆς μάστιγος. 30 Καὶ εὐθέως 12 ὁ Ἰησοῦς ἐπιγνοὺς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν έξελθοῦσαν, ἐπιστραφεὶς ἐν τῶ ὄγλω, ἔλεγεν, Τίς μου ήψατο τῶν ἱματίων; 31 Καὶ ἔλεγον αὐτῶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, Βλέπεις τὸν ὄχλον συνθλίβοντά σε, καὶ λέγεις, Τίς μου ήψατο; 32 Καὶ περιεβλέπετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν. 33 Ἡ δὲ γυνὴ φοβηθεῖσα καὶ τρέμουσα, εἰδυῖα δ γέγονεν ἐπ' 13 αὐτῆ, ἦλθεν καὶ προσέπεσεν αὐτῶ, καὶ εἶπεν αὐτῶ πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν. 34 O δὲ εἶπεν αὐτῆ, Θύγατερ, 14 ἡ πίστις σου σέσωκέν σε: ύπαγε εἰς εἰρήνην, καὶ ἴσθι ὑγιὴς ἀπὸ τῆς μάστιγός σου.

¹ ἐν τῷ πλοίῳ • [ἐν τῷ πλοίῳ] 2 ἰδού • — 3 Ἰάειρος • Ἰάϊρος 4 παρεκάλει • παρακαλεῖ 5 αὐτῆ τὰς χεῖρας ὅπως • τὰς χεῖρας αὐτῆ ἴνα 6 ζήσεται • ζήση 7 τις • — 8 ἔτη δώδεκα • δώδεκα ἔτη 9 Κὰν • Ἰεὰν ἄψωμαι κὰν 10 ἄψωμαι • — 11 εὐθέως • εὐθὺς 12 εὐθέως • εὐθὺς 13 ἐπ' • — 14 Θύγατερ • Θυγάτηρ

35 Έτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἔρχονται ἀπὸ τοῦ ἀρχισυναγώγου, λέγοντες ὅτι Ἡ θυγάτηρ σου ἀπέθανεν τί ἔτι σκύλλεις τὸν διδάσκαλον; 36 Ο δὲ Ἰησοῦς εὐθέως ἀκούσας τὸν λόγον λαλούμενον λέγει τῶ ἀρχισυναγώγω, Μὴ φοβοῦ μόνον πίστευε. 37 Καὶ οὐκ ἀφῆκεν οὐδένα αὐτῶ² συνακολουθῆσαι, εὶ μὴ Πέτρον 3 καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ίακώβου. 38 Καὶ ἔργεται 4 εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀργισυναγώγου. καὶ θεωρεῖ θόρυβον, κλαίοντας ⁵ καὶ ἀλαλάζοντας πολλά. 39 Καὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς, Τί θορυβεῖσθε καὶ κλαίετε; Τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. 40 Καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. Ὁ 6 δέ, ἐκβαλὼν πάντας, παραλαμβάνει τὸν πατέρα τοῦ παιδίου καὶ τὴν μητέρα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ εἰσπορεύεται όπου ην τὸ παιδίον ἀνακείμενον. ⁷ 41 Καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου, λέγει αὐτῆ, Ταλιθά, κοῦμι·8 ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον, Τὸ κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειραι. ⁹ 42 Καὶ εὐθέως 10 ἀνέστη τὸ κοράσιον καὶ περιεπάτει, ήν γὰρ ἐτῶν δώδεκα καὶ ἐξέστησαν ἐκστάσει 11 μεγάλη. 43 Καὶ διεστείλατο αὐτοῖς πολλὰ ἴνα μηδεὶς γνῶ 12 τοῦτο καὶ εἶπεν δοθήναι αὐτή φανείν.

Jesus at Nazareth

Καὶ ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν, καὶ ἦλθεν ¹³ εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ· καὶ ἀκολουθοῦσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. 2 Καὶ γενομένου σαββάτου, ἤρξατο ἐν τῷ συναγωγῷ διδάσκειν ¹⁴ καὶ πολλοὶ ἀκούοντες ἐξεπλήσσοντο, λέγοντες, Πόθεν τούτῷ ταῦτα; Καὶ τίς ἡ σοφία ἡ δοθεῖσα αὐτῷ, καὶ ¹⁵ δυνάμεις τοιαῦται διὰ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γίνονται; ¹⁶ 3 Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ τέκτων, ὁ υἱὸς Μαρίας, ¹⁷ ἀδελφὸς δὲ ¹⁸ Ἰακώβου καὶ Ἰωσῆ ¹⁹

¹ εὐθέως ἀκούσας • παρακούσας 2 αὐτῷ • μετ' αὐτοῦ 3 Πέτρον • τὸν Πέτρον 4 ἔρχεται • ἔρχονται 5 κλαίοντας • καὶ κλαίοντας 6 O • Αὐτὸς 7 ἀνακείμενον • — 8 κοῦμι • κοῦμ 9 ἔγειραι • ἔγειρε 10 εὐθέως • εὐθὺς 11 ἐκστάσει • [εὐθὺς] ἐκστάσει 12 γνῷ • γνοῖ 13 ἦλθεν • ἔρχεται 14 ἐν τῷ συναγωγῷ διδάσκειν • διδάσκειν ἐν τῷ συναγωγῷ 15 αὐτῷ καὶ • τούτῷ καὶ 16 γίνονται • γινόμεναι 17 Μαρίας • τῆς Μαρίας 18 ἀδελφὸς δὲ • καὶ ἀδελφὸς 19 Ἰωσῆ • Ἰωσῆτος

καὶ Ἰούδα καὶ Σίμωνος; Καὶ οὐκ εἰσὶν αἱ ἀδελφαὶ αὐτοῦ ὧδε πρὸς ἡμᾶς; Καὶ ἐσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ. 4 Ἔλεγεν δὲ ¹ αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ὅτι Οὐκ ἔστιν προφήτης ἄτιμος, εἰ μὴ ἐν τῷ πατρίδι αὐτοῦ, καὶ ἐν τοῖς συγγενέσιν² καὶ ἐν τῷ οἰκίᾳ αὐτοῦ. 5 Καὶ οὐκ ἠδύνατο ἐκεῖ οὐδεμίαν δύναμιν ποιῆσαι,³ εἰ μὴ ὀλίγοις ἀρρώστοις ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας, ἐθεράπευσεν.

The Mission of the Twelve

6 Καὶ ἐθαύμαζεν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν. Καὶ περιῆγεν τὰς κώμας κύκλω διδάσκων.

7 Καὶ προσκαλεῖται τοὺς δώδεκα, καὶ ἤρξατο αὐτοὺς ἀποστέλλειν δύο δύο, καὶ ἐδίδου αὐτοῖς ἐξουσίαν τῶν πνευμάτων τῶν ἀκαθάρτων. 8 Καὶ παρήγγειλεν αὐτοῖς ἵνα μηδὲν αἴρωσιν εἰς ὁδόν, εἰ μὴ ῥάβδον μόνον μὴ πήραν, μὴ ἄρτον, 4 μὴ εἰς τὴν ζώνην χαλκόν 9 ἀλλ' 5 ὑποδεδεμένους σανδάλια καὶ μὴ ἐνδύσησθε δύο χιτῶνας. 10 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Όπου ἐὰν εἰσέλθητε εἰς οἰκίαν, ἐκεῖ μένετε ἔως ἀν ἐξέλθητε ἐκεῖθεν. 11 Καὶ ὅσοι ἀν μὴ δέξωνται 6 ὑμᾶς, μηδὲ ἀκούσωσιν ὑμῶν, ἐκπορευόμενοι ἐκεῖθεν, ἐκτινάξατε τὸν χοῦν τὸν ὑποκάτω τῶν ποδῶν ὑμῶν εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀνεκτότερον ἔσται Σοδόμοις ἢ Γομόρροις ἐν ἡμέρα κρίσεως, ἢ τῆ πόλει ἐκείνη. 7 12 Καὶ ἐξελθόντες ἐκήρυσσον ἵνα μετανοήσωσιν. 8 13 καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλλον, καὶ ἤλειφον ἐλαίφ πολλοὺς ἀρρώστους καὶ ἐθεράπευον.

Death of John the Baptist

14 Καὶ ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς Ἡρῷδης, φανερὸν γὰρ ἐγένετο τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἔλεγεν 9 ὅτι Ἰωάννης ὁ βαπτίζων ἐκ νεκρῶν ἠγέρθη, 10 καὶ διὰ τοῦτο ἐνεργοῦσιν αἱ δυνάμεις ἐν

^{1 &}quot;Ελεγεν δὲ • Καὶ ἔλεγεν 2 συγγενεστιν • συγγενεῦσιν αὐτοῦ 3 ἠδύνατο ἐκεῖ οὐδεμίαν δύναμιν ποιῆσαι • ἑδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐδεμίαν δύναμιν 4 πήραν μὴ ἄρτον • ἄρτον μὴ πήραν 5 ἀλλὶ • ἀλλὰ 6 ὅσοι ἂν μὴ δέξωνται • δς ἂν τόπος μὴ δέξηται 7 Άμὴν λέγω ὑμῖν ἀνεκτότερον ἔσται Σοδόμοις ἢ Γομόρροις ἐν ἡμέρα κρίσεως ἢ τῷ πόλει ἐκείνῃ • 8 ἐκήρυσσον ἴνα μετανοήσωσιν • ἐκήρυζαν ἴνα μετανοῶσιν 9 ἔλεγεν • ἔλεγον 10 ἐκ νεκρῶν ἠγέρθη • ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν

αὐτῶ. 15 Ἄλλοι ἔλεγον 1 ὅτι Ἡλίας ἐστίν· ἄλλοι δὲ ἔλεγον ότι Προφήτης ἐστίν, ὡς² εἷς τῶν προφητῶν. 16 Ἀκούσας δὲ Ήρώδης α είπεν ὅτι³ Ὁν ἐγὼ ἀπεκεφάλισα Ἰωάννην, οὖτός έστιν· αὐτὸς ἠγέρθη ἐκ νεκρῶν. 4 17 Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἡρώδης άποστείλας ἐκράτησεν τὸν Ἰωάννην, καὶ ἔδησεν αὐτὸν ἐν φυλακή, διὰ Ἡρωδιάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ὅτι αὐτὴν ἐγάμησεν. 18 ελεγεν γὰρ ὁ Ἰωάννης τῶ Ήρώδη ὅτι Οὐκ ἔξεστίν σοι ἔχειν τὴν γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ σου. 19 ή δὲ ἡρωδιὰς ἐνεῖχεν αὐτῷ, καὶ ἤθελεν αὐτὸν άποκτείναι καὶ οὐκ ἠδύνατο 20 ὁ γὰρ Ἡρώδης ἐφοβείτο τὸν Ίωάννην, είδως αὐτὸν ἄνδρα δίκαιον καὶ ἄγιον, καὶ συνετήρει αὐτόν καὶ ἀκούσας αὐτοῦ, πολλὰ ἐποίει, 5 καὶ ἡδέως αὐτοῦ ήκουεν. 21 Καὶ γενομένης ἡμέρας εὐκαίρου, ὅτε Ἡρώδης τοῖς γενεσίοις αὐτοῦ δεῖπνον ἐποίει 6 τοῖς μεγιστᾶσιν αὐτοῦ καὶ τοῖς χιλιάρχοις καὶ τοῖς πρώτοις τῆς Γαλιλαίας, 22 καὶ εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς αὐτῆς τῆς 'Ηρωδιάδος καὶ ὀρχησαμένης, καὶ άρεσάσης * τῶ Ἡρώδη καὶ τοῖς συνανακειμένοις, εἶπεν ὁ βασιλεύς τῶ κορασίω, Αἴτησόν με δ ἐὰν θέλης, καὶ δώσω σοί: 23 καὶ ὤμοσεν αὐτῆ ὅτι Ὁ εάν με αἰτήσης, δώσω σοί, έως ήμίσους της βασιλείας μου. 24 H δὲ ἐξελθοῦσα 10 εἶπεν τῆ μητρὶ αὐτῆς, Τί αἰτήσομαι; 11 Ἡ δὲ εἶπεν, Τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ. 12 25 Καὶ εἰσελθοῦσα εὐθέως 13 μετὰ σπουδής πρός τὸν βασιλέα, ἠτήσατο, λέγουσα, Θέλω ἵνα μοι δῶς ἐξαυτης 14 ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ. 26 Καὶ περίλυπος γενόμενος ὁ βασιλεύς, διὰ τοὺς ὅρκους καὶ τούς συνανακειμένους 15 οὐκ ἠθέλησεν αὐτὴν ἀθετῆσαι. 16

a Ἡρφδης • ὁ Ἡρφδης

¹ Ἄλλοι ἔλεγον • Ἄλλοι δὲ ἔλεγον 2 ἐστίν ὡς • ὡς 3 Ἡρῷδης εἶπεν ὅτι • ὁ Ἡρῷδης ἔλεγεν 4 ἐστιν αὐτὸς ἡγέρθη ἐκ νεκρῶν • ἡγέρθη 5 ἐποίει • ἡπόρει 6 ἐποίει • ἐποίησεν 7 αὐτῆς τῆς • αὐτοῦ 8 καὶ ἀρεσάσης • ἤρεσεν 9 ὅτι Ὁ • [πολλὰ] Ὁ τι 10 Ἡ δὲ ἐξελθοῦσα • Καὶ ἐξελθοῦσα 11 αἰτήσομαι • αἰτήσωμαι 12 βαπτιστοῦ • βαπτίζοντος 13 εὐθέως • εὐθὺς 14 μοι δῷς ἐξαυτῆς • ἐξαυτῆς δῷς μοι 15 συνανακειμένους • ἀνακειμένους 16 αὐτὴν ἀθετῆσαι • ἀθετῆσαι αὐτήν

27 Καὶ εὐθέως ¹ ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς σπεκουλάτορα ἐπέταξεν ἐνεχθῆναι ² τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. 28 Ὁ δὲ ³ ἀπελθὼν ἀπεκεφάλισεν αὐτὸν ἐν τῷ φυλακῷ, καὶ ἤνεγκεν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ κορασίῳ· καὶ τὸ κοράσιον ἔδωκεν αὐτὴν τῷ μητρὶ αὐτῆς. 29 Καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἦλθον, καὶ ἦραν τὸ πτῶμα αὐτοῦ, καὶ ἔθηκαν αὐτὸ ἐν μνημείῳ.

30 Καὶ συνάγονται οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ πάντα, καὶ ὅσα ἐποίησαν καὶ ὅσα ἐδίδαξαν. 31 Καὶ εἶπεν ⁵ αὐτοῖς, Δεῦτε ὑμεῖς αὐτοὶ κατ' ἰδίαν εἰς ἔρημον τόπον, καὶ ἀναπαύεσθε ⁶ ὀλίγον. Ἦσαν γὰρ οἱ ἐρχόμενοι καὶ οἱ ὑπάγοντες πολλοί, καὶ οὐδὲ φαγεῖν εὐκαίρουν. 32 Καὶ ἀπῆλθον εἰς ἔρημον τόπον τῷ πλοίῳ γ κατ' ἰδίαν.

The Feeding of the Five Thousand

33 Καὶ εἶδον αὐτοὺς ὑπάγοντας καὶ ἐπέγνωσαν αὐτὸν πολοί, ⁸ καὶ πεζῃ ἀπὸ πασῶν τῶν πόλεων συνέδραμον ἐκεῖ, καὶ προῆλθον αὐτούς, καὶ συνῆλθον πρὸς αὐτόν. ⁹ 34 Καὶ ἐξελθὼν εἶδεν ὁ Ἰησοῦς ¹⁰ πολὺν ὅχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς, ¹¹ ὅτι ἦσαν ὡς πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα· καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς πολλά. 35 Καὶ ἤδη ὥρας πολλῆς γενομένης, προσελθόντες αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγουσιν ¹² ὅτι Ἔρημός ἐστιν ὁ τόπος, καὶ ἤδη ὥρα πολλή· 36 ἀπόλυσον αὐτούς, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τοὺς κύκλῷ ἀγροὺς καὶ κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς ἄρτους. Τί γὰρ φάγωσιν οὐκ ἔχουσιν. ¹³ 37 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, Δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. Καὶ λέγουσιν αὐτῷ, Ἀπελθόντες ἀγοράσωμεν δηναρίων διακοσίων ἄρτους, καὶ δῶμεν ¹⁴ αὐτοῖς φαγεῖν; 38 Ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς, Πόσους ἄρτους ἔχετε; Ύπάγετε καὶ ἴδετε. ¹⁵ Καὶ

¹ εὐθέως • εὐθὺς 2 ἐνεχθῆναι • ἐνέγκαι 3 Ὁ δὲ • Καὶ 4 πάντα καὶ • πάντα 5 εἶπεν • λέγει 6 ἀναπαύεσθε • ἀναπαύσασθε 7 εἰς ἔρημον τόπον τῷ πλοίῳ • ἐν τῷ πλοίῳ εἰς ἔρημον τόπον 8 αὐτὸν πολλοί 9 καὶ συνῆλθον πρὸς αὐτόν • 10 ὁ Ἰησοῦς • 11 αὐτοῖς • αὐτούς 12 λέγουσιν • ἔλεγον 13 ἄρτους Τί γὰρ φάγωσιν οὐκ ἔχουσιν • τί φάγωσιν 14 δῶμεν • δώσομεν 15 καὶ ἴδετε • ἴδετε

γνόντες λέγουσιν, Πέντε, καὶ δύο ἰχθύας. 39 Καὶ ἐπέταξεν αὐτοῖς ἀνακλῖναι πάντας συμπόσια συμπόσια ἐπὶ τῷ χλωρῷ χόρτῳ. 40 Καὶ ἀνέπεσον πρασιαὶ πρασιαί, ἀνὰ ἑκατὸν καὶ ἀνὰ πεντήκοντα. 41 Καὶ λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανόν, εὐλόγησεν, καὶ κατέκλασεν τοὺς ἄρτους, καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ τὸν απαραθῶσιν αὐτοῖς καὶ τοὺς δύο ἰχθύας ἐμέρισεν πᾶσιν. 42 Καὶ ἔφαγον πάντες, καὶ ἐχορτάσθησαν 43 καὶ ἦραν κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις, καὶ ἀπὸ τῶν ἰχθύων. 44 Καὶ ἦσαν οἱ φαγόντες τοὺς ἄρτους πεντακισχίλιοι ἄνδρες.

Jesus Walking on the Sea and His Return to Galilee

45 Καὶ εὐθέως 7 ἠνάγκασεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι είς τὸ πλοῖον, καὶ προάγειν είς τὸ πέραν πρὸς Βηθσαϊδάν, ἔως αὐτὸς ἀπολύση ⁸ τὸν ὄχλον. 46 Καὶ ἀποταξάμενος αὐτοῖς, άπηλθεν είς τὸ ὄρος προσεύξασθαι. 47 Καὶ ὀψίας γενομένης, ἦν τὸ πλοῖον ἐν μέσω τῆς θαλάσσης, καὶ αὐτὸς μόνος ἐπὶ τῆς γης. 48 Καὶ είδεν 9 αὐτοὺς βασανιζομένους ἐν τῶ ἐλαύνειν, ην γάρ ὁ ἄνεμος ἐναντίος αὐτοῖς, καὶ περὶ 10 τετάρτην φυλακὴν της νυκτός ἔρχεται πρός αὐτούς, περιπατῶν ἐπὶ της θαλάσσης: καὶ ἤθελεν παρελθεῖν αὐτούς. 49 Οἱ δέ, ἰδόντες αὐτὸν περιπατούντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης, 11 ἔδοξαν φάντασμα εἶναι, 12 καὶ ἀνέκραξαν: 50 πάντες γὰρ αὐτὸν εἶδον, καὶ ἐταράχθησαν. Καὶ εὐθέως ¹³ ἐλάλησεν μετ' αὐτῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς, Θαρσείτε έγώ είμι, μη φοβείσθε. 51 Καὶ ἀνέβη πρὸς αὐτούς είς τὸ πλοῖον, καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος καὶ λίαν ἐκπερισσοῦ 14 έν ξαυτοῖς ἐξίσταντο, καὶ ἐθαύμαζον. 15 52 Οὐ γὰρ συνῆκαν ἐπὶ τοῖς ἄρτοις: ἦν γὰρ 16 αὐτῶν ἡ καρδία πεπωρωμένη.

¹ ἀνέπεσον • ἀνέπεσαν 2 ἀνὰ ἐκατὸν καὶ ἀνὰ • κατὰ ἐκατὸν καὶ κατὰ 3 αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 4 παραθῶσιν • παρατιθῶσιν 5 κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις • κλάσματα δώδεκα κοφίνουν πληρώματα 6 τοὺς ἄρτους • [τοὺς ἄρτους] 7 εὐθέως • εὐθὺς 8 ἀπολύση • ἀπολύει 9 εἶδεν • ἰδὼν 10 καὶ περὶ • περὶ 11 περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης • ἐπὶ τῆς θαλάσσης περιπατοῦντα 12 φάντασμα εἶναι • ὅτι Φάντασμά ἐστιν 13 Καὶ εὐθέως • Ό δὲ εὐθὺς 14 ἐκπερισσοῦ • [ἐκ περισσοῦ] 15 καὶ ἐθαύμαζον • — 16 ἦν γὰρ • ἀλλ' ἦν

53 Καὶ διαπεράσαντες ἦλθον ἐπὶ τὴν γῆν ¹ Γεννησαρέτ, καὶ προσωρμίσθησαν. 54 Καὶ ἐξελθόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθέως ² ἐπιγνόντες αὐτόν, 55 περιδραμόντες ³ ὅλην τὴν περίχωρον ⁴ ἐκείνην, ἤρξαντο ⁵ ἐπὶ τοῖς κραββάτοις ⁶ τοὺς κακῶς ἔχοντας περιφέρειν, ὅπου ἤκουον ὅτι ἐκεῖ ² ἐστιν. 56 Καὶ ὅπου ἂν εἰσεπορεύετο εἰς κώμας ἢ πόλεις ἢ ² ἀγρούς, ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἐτίθουν ² τοὺς ἀσθενοῦντας, καὶ παρεκάλουν αὐτὸν ἵνα κἂν τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ ἄψωνται· καὶ ὅσοι ἂν ἤπτοντο ¹0 αὐτοῦ ἐσώζοντο.

Concerning Ceremonial Washings

Τκαὶ συνάγονται πρὸς αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι, καί τινες τῶν γραμματέων, ἐλθόντες ἀπὸ Ἱεροσολύμων· 2 καὶ ἰδόντες τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ κοιναῖς ¹¹ χερσίν, τοῦτ ἔστιν ἀνίπτοις, ἐσθίοντας ἄρτους ἐμέμψαντο. ¹² 3 Οἱ γὰρ Φαρισαῖοι καὶ πάντες οἱ Ἰουδαῖοι, ἐὰν μὴ πυγμῷ νίψωνται τὰς χεῖρας, οὐκ ἐσθίουσιν, κρατοῦντες τὴν παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων· 4 καὶ ἀπὸ ¹³ ἀγορᾶς, ἐὰν μὴ βαπτίσωνται, οὐκ ἐσθίουσιν· καὶ ἄλλα πολλά ἐστιν ἃ παρέλαβον κρατεῖν, βαπτισμοὺς ποτηρίων καὶ ξεστῶν καὶ χαλκίων καὶ κλινῶν. ¹⁴ 5 Ἔπειτα ¹⁵ ἐπερωτῶσιν αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς, Διὰ τί οἱ μαθηταί σου οὐ περιπατοῦσιν ¹⁶ κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων, ἀλλὰ ἀνίπτοις ¹⁷ χερσὶν ἐσθίουσιν τὸν ἄρτον; 6 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς ¹⁸ εἶπεν αὐτοῖς ὅτι ¹⁹ Καλῶς προεφήτευσεν ²⁰ Ἡσαίας περὶ ὑμῶν τῶν ὑποκριτῶν, ὡς γέγραπται, Οὖτος ²¹ ὁ λαὸς τοῖς χείλεσίν με τιμῷ, ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ. 7 Μάτην δὲ σέβονταί με, διδάσκοντες διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων.

8 Αφέντες γὰρ 1 τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ, κρατεῖτε τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, βαπτισμοὺς ξεστῶν καὶ ποτηρίων· καὶ ἄλλα παρόμοια τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε. 2 9 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Καλῶς ἀθετεῖτε τὴν ἐντολὴν τοῦ θεοῦ, ἵνα τὴν παράδοσιν ὑμῶν τηρήσητε. 3 10 Μωσῆς 4 γὰρ εἶπεν, Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου· καί, Ὁ κακολογῶν πατέρα ἢ μητέρα θανάτω τελευτάτω· 11 ὑμεῖς δὲ λέγετε, Ἐὰν εἴπῃ ἄνθρωπος τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρί, Κορβᾶν, ὅ ἐστιν, δῶρον, ὁ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ἀφεληθῆς· 12 καὶ 5 οὐκέτι ἀφίετε αὐτὸν οὐδὲν ποιῆσαι τῷ πατρὶ αὐτοῦ ἢ 6 τῇ μητρὶ αὐτοῦ, 7 13 ἀκυροῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ τῷ παραδόσει ὑμῶν ἦ παρεδώκατε· καὶ παρόμοια τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε.

Jesus' Denunciation of the Pharisees

14 Καὶ προσκαλεσάμενος πάντα ⁸ τὸν ὅχλον, ἔλεγεν αὐτοῖς, ἀκούετέ ⁹ μου πάντες, καὶ συνίετε. ¹⁰ 15 Οὐδέν ἐστιν ἔξωθεν τοῦ ἀνθρώπου εἰσπορευόμενον εἰς αὐτόν, ὁ δύναται αὐτὸν κοινῶσαι ¹¹ ἀλλὰ τὰ ἐκπορευόμενα ἀπ' αὐτοῦ, ἐκεῖνά ¹² ἐστιν τὰ κοινοῦντα τὸν ἄνθρωπον. 16 Εἴ τις ἔχει ὧτα ἀκούειν ἀκουέτω. ¹³ 17 Καὶ ὅτε εἰσῆλθεν εἰς οἶκον ἀπὸ τοῦ ὅχλου, ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τῆς παραβολῆς. ¹⁴ 18 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Οὕτως καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί ἐστε; Οὐ νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ ἔξωθεν εἰσπορευόμενον εἰς τὸν ἄνθρωπον οὐ δύναται αὐτὸν κοινῶσαι, 19 ὅτι οὐκ εἰσπορεύεται αὐτοῦ εἰς τὴν καρδίαν, ἀλλ' εἰς τὴν κοιλίαν, καὶ εἰς τὸν ἀφεδρῶνα ἐκπορεύεται, καθαρίζον ¹⁵ πάντα τὰ βρώματα. 20 Ἔλεγεν δὲ ὅτι Τὸ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου ἐκπορευόμενον, ἐκεῖνο κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον. 21 Ἔσωθεν γάρ, ἐκ τῆς καρδίας τῶν ἀνθρώπον οἱ διαλογισμοὶ οἱ κακοὶ ἐκπορεύονται, μοιχεῖαι, πορνεῖαι, ¹⁶

¹ γὰρ • - 2 βαπτισμοὺς ξεστῶν καὶ ποτηρίων καὶ ἄλλα παρόμοια τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε • - 3 τηρήσητε • στήσητε 4 Μωσῆς • Μωϋσῆς 5 καὶ • - 6 αὐτοῦ ἢ • ἢ 7 μητρὶ αὐτοῦ • μητρί 8 πάντα • πάλιν 9 ἀκούετε • ἀκούσατε 1 1 αὐτὸν κοινῶσαι • κοινῶσαι αὐτόν 12 ἐκπορευόμενα ἀπ' αὐτοῦ ἐκεῖνά • ἐκ τοῦ ἀνθρώπου ἐκπορευόμενα 13 7.16 • - 14 περὶ τῆς παραβολῆς • τὴν παραβολήν 15 καθαρίζον • καθαρίζων 16 μοιχεῖαι πορνεῖαι • πορνεῖαι κλοπαί

φόνοι, 22 κλοπαί, πλεονεξίαι, πονηρίαι, δόλος, ἀσέλγεια, ὀφθαλμὸς πονηρός, βλασφημία, ὑπερηφανία, ἀφροσύνη 23 πάντα ταῦτα τὰ πονηρὰ ἔσωθεν ἐκπορεύεται, καὶ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.

The Syrophoenician Woman

24 Καὶ ἐκεῖθεν² ἀναστὰς ἀπῆλθεν εἰς τὰ μεθόρια Τύρου καὶ Σιδῶνος. ³ Καὶ εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν, οὐδένα ἤθελεν γνῶναι, καὶ οὐκ ἠδυνήθη λαθεῖν. 25 ἀκούσασα γὰρ⁴ γυνὴ περὶ αὐτοῦ, ἡς εἶχεν τὸ θυγάτριον αὐτῆς πνεῦμα ἀκάθαρτον, ἐλθοῦσα προσέπεσεν πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ· 26 ἦν δὲ ἡ γυνὴ Ἑλληνίς, Συραφοινίκισσα⁵ τῷ γένει· καὶ ἠρώτα αὐτὸν ἵνα τὸ δαιμόνιον ἐκβάλῃ ἐκ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς. 27 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν⁶ αὐτῆ, ἄφες πρῶτον χορτασθῆναι τὰ τέκνα· οὐ γὰρ καλόν ἐστιν⁻ λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. ⁸ 28 Ἡ δὲ ἀπεκρίθη καὶ λέγει αὐτῷ, Ναί, κύριε· καὶ γὰρθ τὰ κυνάρια ὑποκάτω τῆς τραπέζης ἐσθίει ¹⁰ ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν παιδίων. 29 Καὶ εἶπεν αὐτῆ, Διὰ τοῦτον τὸν λόγον ὕπαγε· ἐξελήλυθεν τὸ δαιμόνιον ἐκ τῆς θυγατρός σου. ¹¹ 30 Καὶ ἀπελθοῦσα εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς, εὖρεν τὸ δαιμόνιον ἐξεληλυθός, καὶ τὴν θυγατέρα βεβλημένην ἐπὶ τῆς κλίνης. ¹²

Healing of the Deaf Man

31 Καὶ πάλιν ἐξελθὼν ἐκ τῶν ὁρίων Τύρου καὶ Σιδῶνος, ἦλθεν πρὸς 13 τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, ἀνὰ μέσον τῶν ὁρίων Δεκαπόλεως. **32** Καὶ φέρουσιν αὐτῷ κωφὸν

¹ κλοπαί • μοιχεῖαι 2 Καὶ ἐκεῖθεν • Ἐκεῖθεν δὲ 3 μεθόρια Τύρου καὶ Σιδῶνος • ὅρια Τύρου 4 ἀκούσασα γὰρ • ἀλλὶ εὐθὺς ἀκούσασα 5 ἦν δὲ ἡ γυνὴ Ἑλληνίς Συραφοινίκισσα • ἡ δὲ γυνὴ ἦν Ἑλληνίς Συροφοινίκισσα 6 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν • Καὶ ἔλεγεν 7 καλόν ἐστιν • ἐστιν καλὸν 8 βαλεῖν τοῖς κυναρίοις • τοῖς κυναρίοις βαλεῖν 9 Ναί κύριε καὶ γὰρ • Κύριε καὶ 10 ἐσθίει • ἐσθίουσιν 11 τὸ δαιμόνιον ἐκ τῆς θυγατρός σου • ἐκ τῆς θυγατρός σου τὸ δαιμόνιον 12 δαιμόνιον ἐζεληλυθός καὶ τὴν θυγατέρα βεβλημένην ἐπὶ τῆς κλίνης • παιδίον βεβλημένον ἐπὶ τὴν κλίνην καὶ τὸ δαιμόνιον ἐζεληλυθός 13 καὶ Σιδῶνος ἦλθεν πρὸς • ἦλθεν διὰ Σιδῶνος εἰς

μογγιλάλον, ^{a, 1} καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἵνα ἐπιθῃ αὐτῷ τὴν χεῖρα. 33 Καὶ ἀπολαβόμενος αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὅχλου κατ' ἰδίαν, ἔβαλεν τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὧτα αὐτοῦ, καὶ πτύσας ἥψατο τῆς γλώσσης αὐτοῦ, 34 καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανόν, ἐστέναξεν, καὶ λέγει αὐτῷ, Ἐφφαθά, ὅ ἐστιν, Διανοίχθητι. 35 Καὶ εὐθέως διηνοίχθησαν² αὐτοῦ αἱ ἀκοαί· καὶ ἐλύθη ὁ δεσμὸς τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει ὀρθῶς. 36 Καὶ διεστείλατο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ εἴπωσιν· ³ ὅσον δὲ αὐτὸς αὐτοῖς διεστέλλετο, ⁴ μᾶλλον περισσότερον ἐκήρυσσον. 37 Καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξεπλήσσοντο, λέγοντες, Καλῶς πάντα πεποίηκεν· καὶ τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν, καὶ τοὺς ἀλάλους ⁵ λαλεῖν.

The Feeding of the Four Thousand

Α Ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, παμπόλλου ⁶ ὅχλου ὅντος, καὶ μὴ ἐχόντων τί φάγωσιν, προσκαλεσάμενος ὁ Ἰησοῦς ⁷ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ⁸ λέγει αὐτοῖς, 2 Σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὅχλον, ὅτι ἤδη ἡμέραι ^b τρεῖς προσμένουσίν μοι, καὶ οὐκ ἔχουσιν τί φάγωσιν· 3 καὶ ἐὰν ἀπολύσω αὐτοὺς νήστεις εἰς οἶκον αὐτῶν, ἐκλυθήσονται ἐν τῆ ὁδῷ· τινὲς γὰρ ⁹ αὐτῶν μακρόθεν ἥκουσιν· ¹⁰ 4 Καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, Πόθεν ¹¹ τούτους δυνήσεταί τις ὧδε χορτάσαι ἄρτων ἐπ᾽ ἐρημίας; 5 Καὶ ἐπηρώτα ¹² αὐτούς, Πόσους ἔχετε ἄρτους; Οἱ δὲ εἶπον, ¹³ Ἑπτά. 6 Καὶ παρήγγειλεν ¹⁴ τῷ ὅχλῳ ἀναπεσεῖν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ λαβὼν τοὺς ἑπτὰ ἄρτους, εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἵνα παραθῶσιν· ¹⁵ καὶ παρέθηκαν τῷ ὅχλῳ. 7 Καὶ εἶχον ἰχθύδια ὀλίγα· καὶ εὐλογήσας εἶπεν

a μογγιλάλον • μογιλάλον b ήμέραι • ήμέρας

¹ μογγιλάλον • καὶ μογιλάλον 2 εὐθέως διηνοίχθησαν • [εὐθέως] ἠνοίγησαν 3 εἴπωσιν • λέγωσιν 4 αὐτὸς αὐτοῖς διεστέλλετο • αὐτοῖς διεστέλλετο αὐτοῖς 5 τοὺς ἀλάλους • [τοὺς] ἀλάλους 6 παμπόλλου • πάλιν πολλοῦ 7 ὁ Ἰησοῦς • - 8 αὐτοῦ • - 9 τινὲς γὰρ • καί τινες 10 μακρόθεν ἤκουσιν • ἀπὸ μακρόθεν ἤκασιν 11 Πόθεν • ὅτι Πόθεν 12 ἐπηρώτα • ἠρώτα 13 εἶπον • εἶπαν 14 παρήγγειλεν • παραγγέλλει 15 παραθῶσιν • παρατιθῶσιν

παραθεῖναι α καὶ αὐτά. 18 Έφαγον δέ, 2 καὶ ἐχορτάσθησαν· καὶ ἦραν περισσεύματα κλασμάτων ἑπτὰ σπυρίδας. 9 Ήσαν δὲ οἱ φαγόντες 3 ὡς τετρακισχίλιοι· καὶ ἀπέλυσεν αὐτούς.

The Leaven of the Pharisees

10 Καὶ εὐθέως 4 ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἦλθεν εἰς τὰ μέρη Δαλμανουθά.

11 Καὶ ἐξῆλθον οἱ Φαρισαῖοι, καὶ ἤρξαντο συζητεῖν αὐτῷ, ζητοῦντες παρ' αὐτοῦ σημεῖον ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, πειράζοντες αὐτόν. 12 Καὶ ἀναστενάξας τῷ πνεύματι αὐτοῦ λέγει, Τί ἡ γενεὰ αὕτη σημεῖον ἐπιζητεῖ; 5 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰ δοθήσεται τῇ γενεῷ ταύτῃ σημεῖον. 13 Καὶ ἀφεὶς αὐτούς, ἐμβὰς πάλιν εἰς b πλοῖον, 6 ἀπῆλθεν εἰς τὸ πέραν.

14 Καὶ ἐπελάθοντο λαβεῖν ἄρτους, καὶ εἰ μὴ ἕνα ἄρτον οὐκ εἰχον μεθ' ἑαυτῶν ἐν τῷ πλοίῳ. 15 Καὶ διεστέλλετο αὐτοῖς, λέγων, 'Ορᾶτε, βλέπετε ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ τῆς ζύμης 'Ηρῷδου. 16 Καὶ διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες ' ὅτι Ἄρτους οὐκ ἔχομεν. ' 17 Καὶ γνοὺς ὁ 'Ιησοῦς ' λέγει αὐτοῖς, Τί διαλογίζεσθε ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχετε; Οὔπω νοεῖτε, οὐδὲ συνίετε; 'Έτι ' πεπωρωμένην ἔχετε τὴν καρδίαν ὑμῶν; 18 'Οφθαλμοὺς ἔχοντες οὐ βλέπετε; Καὶ ὧτα ἔχοντες οὐκ ἀκούετε; Καὶ οὐ μνημονεύετε; 19 Ότε τοὺς πέντε ἄρτους ἕκλασα εἰς τοὺς πεντακισχιλίους, πόσους κοφίνους πλήρεις κλασμάτων ¹¹ ἤρατε; Λέγουσιν αὐτῷ, Δώδεκα. 20 Ότε δὲ τοὺς ¹² ἑπτὰ εἰς τοὺς τετρακισχιλίους, πόσων σπυρίδων πληρώματα κλασμάτων ἤρατε; Οἱ δὲ εἶπον, ¹³ 'Επτά. 21 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Πῶς οὐ ¹⁴ συνίετε;

 $a \pi \alpha \rho \alpha \theta \epsilon \hat{\imath} v \alpha i \bullet \pi \alpha \rho \alpha \theta \hat{\eta} v \alpha i \bullet \epsilon i \varsigma \bullet \epsilon i \varsigma \tau \delta$

¹ εἶπεν παραθεῖναι καὶ αὐτά • αὐτὰ εἶπεν καὶ ταῦτα παρατιθέναι 2 Ἦραγον δέ • Καὶ ἔφαγον 3 οἱ φαγόντες • 4 εὐθέως • εὐθὺς 5 σημεῖον ἐπιζητεῖ • ζητεῖ σημεῖον 6 ἐμβὰς πάλιν εἰς πλοῖον • πάλιν ἐμβὰς 7 λέγοντες • 8 ἔχομεν • ἔχουσιν 9 ὁ Ἰησοῦς • 10 Ἦτι • 11 πλήρεις κλασμάτων • κλασμάτων πλήρεις 12 δὲ τοὺς • τοὺς 13 Οἱ δὲ εἶπον • Καὶ λέγουσιν [αὐτῷ] 14 Πῶς οὐ • Οὕπω

The Blind Man of Bethsaida

22 Καὶ ἔρχεται ¹ εἰς Βηθσαϊδάν. Καὶ φέρουσιν αὐτῷ τυφλόν, καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἵνα αὐτοῦ ἄψηται. 23 Καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ τυφλοῦ, ἐξήγαγεν ² αὐτὸν ἔξω τῆς κώμης· καὶ πτύσας εἰς τὰ ὅμματα αὐτοῦ, ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ, ἐπηρώτα αὐτὸν εἴ τι βλέπει. ³ 24 Καὶ ἀναβλέψας ἔλεγεν, Βλέπω τοὺς ἀνθρώπους, ὅτι ὡς δένδρα ὁρῶ περιπατοῦντας. 25 Εἶτα πάλιν ἐπέθηκεν τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ ἐποίησεν αὐτὸν ἀναβλέψαι. ⁴ Καὶ ἀποκατεστάθη, ⁵ καὶ ἐνέβλεψεν ^{a, 6} τηλαυγῶς ἄπαντας. ⁷ 26 Καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς τὸν ^{b, 8} οἶκον αὐτοῦ, λέγων, Μηδὲ εἰς τὴν κώμην εἰσέλθης, μηδὲ εἴπης τινὶ ἐν τῆ κώμη. ⁹

Fesus the Christ and His Service

27 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὰς κώμας Καισαρείας τῆς Φιλίππου· καὶ ἐν τῆ ὁδῷ ἐπηρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγων αὐτοῖς, Τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι; 28 Οἱ δὲ ἀπεκρίθησαν, 10 Ἰωάννην τὸν βαπτιστήν· καὶ ἄλλοι ἸΗλίαν· ἄλλοι δὲ ἕνα 11 τῶν προφητῶν. 29 Καὶ αὐτὸς λέγει αὐτοῖς, 12 Ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ 13 Πέτρος λέγει αὐτῷ, Σὺ εἶ ὁ χριστός. 30 Καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῖς, ἵνα μηδενὶ λέγωσιν περὶ αὐτοῦ. 31 Καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτούς, ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ 14 τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμματέων, καὶ ἀποκτανθῆναι, καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστῆναι· 32 καὶ παρρησία τὸν λόγον ἐλάλει. Καὶ προσλαβόμενος αὐτὸν ὁ Πέτρος 15 ἤρξατο ἐπιτιμῷν αὐτῷ. 33 Ὁ δὲ ἐπιστραφείς, καὶ ἰδὼν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ,

a ἐνέβλεψεν • ἀνέβλεψεν b τὸν • —

¹ ἔρχεται • ἔρχονται 2 ἐζήγαγεν • ἐζήνεγκεν 3 εἴ τι βλέπει. • Εἴ τι βλέπεις; 4 ἐποίησεν αὐτὸν ἀναβλέψαι • διέβλεψεν 5 ἀποκατεστάθη • ἀπεκατέστη 6 ἐνέβλεψεν • ἐνέβλεπεν 7 ἄπαντας • ἄπαντα 8 τὸν • 9 μηδὲ εἴπης τινὶ ἐν τῆ κώμη • 10 ἀπεκρίθησαν • εἶπαν αὐτῷ λέγοντες [ὅτι] 11 ἕνα • ὅτι εἶς 12 λέγει αὐτοῖς • ἐπηρώτα αὐτούς 13 δὲ ὁ • ὁ 14 ἀπὸ • ὑπὸ 15 αὐτὸν ὁ Πέτρος • ὁ Πέτρος αὐτὸν

έπετίμησεν τῷ Πέτρῳ, λέγων, 1 "Υπαγε ὀπίσω μου, Σατανὰ ὅτι οὐ φρονεῖς τὰ τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων. 34 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὅχλον σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς, "Όστις 2 θέλει ὀπίσω μου ἀκολουθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτόν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω μοι. 35 "Ος γὰρ ἂν θέλη 3 τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν ος δ' ἂν ἀπολέση 4 τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν 5 ἔνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, οὖτος 6 σώσει αὐτήν. 36 Τί γὰρ ἀφελήσει ἄνθρωπον, ἐὰν κερδήση 8 τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθῆ 9 τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; 37 "Η τί δώσει 10 ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; 38 "Ος γὰρ ἐὰν α ἐπαισχυνθῆ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῆ γενεῷ ταύτη τῆ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτόν, ὅταν ἔλθη ἐν τῆ δόξη τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων.

The Transfiguration of Jesus

9 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσίν τινες τῶν ὧδε 11 ἑστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσιν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

2 Καὶ μεθ' ¹² ἡμέρας εξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, ^{b, 13} καὶ ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν μόνους. Καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν, 3 καὶ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένοντο ^{c, 14} στίλβοντα, λευκὰ λίαν ὡς χιών, ¹⁵ οἷα γναφεὺς ἐπὶ τῆς γῆς οὐ δύναται λευκᾶναι. ¹⁶ 4 Καὶ ἄφθη αὐτοῖς ἸΗλίας σὺν Μωσῆ, ^{d, 17} καὶ ἦσαν συλλαλοῦντες τῷ Ἰησοῦ. 5 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ, 'Ραββί, καλόν ἐστιν ἡμᾶς ὧδε εἶναι· καὶ

 $[^]a$ ἐὰν • ὰν b Ἰωάννην • τὸν Ἰωάννην c ἐγένοντο • ἐγένετο d Μωσ $\hat{\mathbf{q}}$ • Μωσε $\hat{\mathbf{l}}$

¹ τῷ Πέτρῳ λέγων • Πέτρῳ καὶ λέγει 2 Όστις • Εἴ τις 3 ἂν θέλη • ἐὰν θέλη • ἀπολέσει 5 ἑαντοῦ ψυχὴν • ψυχὴν αὐτοῦ 6 οὖτος • - 7 ἀφελήσει • ἀφελεῖ 8 ἐὰν κερδήση • κερδῆσαι 9 ζημιωθῆ • ζημιωθῆναι 10 Ἦ τί δώσει • Τί γὰρ δοῖ 11 τῶν ἀδε • ἀδε τῶν 12 μεθ • μετὰ 13 Ἰωάννην • τὸν Ἰωάννην 14 ἐγένοντο • ἐγένετο 15 ὡς χιών • - 16 λευκᾶναι • οὕτως λευκᾶναι - - Μωϋσεῖ

ποιήσωμεν σκηνὰς τρεῖς, ¹ σοὶ μίαν, καὶ Μωσῆ ^{4, 2} μίαν, καὶ 'Ηλία μίαν. 6 Οὐ γὰρ ἤδει τί λαλήσει ἦσαν γὰρ ἔκφοβοι. ³ 7 Καὶ ἐγένετο νεφέλη ἐπισκιάζουσα αὐτοῖς καὶ ἦλθεν ⁴ φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης, Οὖτός ἐστιν ὁ υἰός μου ὁ ἀγαπητός αὐτοῦ ἀκούετε. ⁵ 8 Καὶ ἐξάπινα περιβλεψάμενοι, οὐκέτι οὐδένα εἶδον, ἀλλὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον μεθ' ἑαυτῶν.

9 Καταβαινόντων δὲ αὐτῶν ἀπὸ ⁶ τοῦ ὄρους, διεστείλατο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ διηγήσωνται ἃ εἶδον, ⁷ εἰ μὴ ὅταν ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῆ. 10 Καὶ τὸν λόγον ἐκράτησαν πρὸς ἑαυτούς, συζητοῦντες τί ἐστιν τὸ ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. 11 Καὶ ἐπηρώτων αὐτόν, λέγοντες ὅτι Λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι Ἡλίαν δεῖ ἐλθεῖν πρῶτον; 12 Ὁ δὲ ἀποκριθείς, εἶπεν ⁸ αὐτοῖς, Ἡλίας μὲν ἐλθὼν πρῶτον, ἀποκαθιστῷ ⁹ πάντα· καὶ πῶς γέγραπται ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πολλὰ πάθῃ καὶ ἐξουδενωθῆ. ¹⁰ 13 Ἡλλὰ λέγω ὑμῖν ὅτι καὶ Ἡλίας ἐλήλυθεν, καὶ ἐποίησαν αὐτῷ ὅσα ἠθέλησαν, ¹¹ καθὼς γέγραπται ἐπ' αὐτόν.

Casting Out an Unclean Spirit

14 Καὶ ἐλθὼν ¹² πρὸς τοὺς μαθητάς, εἶδεν ¹³ ὅχλον πολὺν περὶ αὐτούς, καὶ γραμματεῖς συζητοῦντας αὐτοῖς. ¹⁴ 15 Καὶ εὐθέως ¹⁵ πᾶς ὁ ὅχλος ἰδὼν αὐτὸν ἐξεθαμβήθη, ¹⁶ καὶ προστρέχοντες ἠσπάζοντο αὐτόν. 16 Καὶ ἐπηρώτησεν τοὺς γραμματεῖς, ¹⁷ Τί συζητεῖτε πρὸς αὐτούς; 17 Καὶ ἀποκριθεὶς ¹⁸ εἷς ἐκ τοῦ ὅχλου εἶπεν, ¹⁹ Διδάσκαλε, ἤνεγκα τὸν υἱόν μου πρός σε, ἔχοντα πνεῦμα ἄλαλον. 18 Καὶ ὅπου ἂν ²⁰ αὐτὸν

α Μωσ $\hat{\eta}$ • Μωσε $\hat{\imath}$

¹ σκηνὰς τρεῖς • τρεῖς σκηνάς 2 Μωσῆ • Μωϋσεῖ 3 λαλήσει ἦσαν γὰρ ἔκφοβοι • ἀποκριθῇ ἔκφοβοι γὰρ ἐγένοντο 4 ἦλθεν • ἐγένετο 5 αὐτοῦ ἀκούετε • ἀκούετε αὐτοῦ 6 Καταβαινόντων δὲ αὐτῶν ἀπὸ • Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ 7 διηγήσωνται ἃ εἶδον • ἃ εἶδον διηγήσωνται 8 ἀποκριθείς εἶπεν • ἔφη 9 ἀποκαθιστῷ • ἀποκαθιστὰνει 10 ἐζουδενωθῷ • ἑζουδενηθῷ 11 ἡθέλησαν • ἤθελον 12 ἐλθὼν • ἐλθόντες 13 εἶδεν • εἶδον 14 αὐτοῖς • πρὸς αὐτούς 15 εὐθέως • εὐθὺς 16 ἰδὼν αὐτὸν ἑζεθαμβήθη • ἰδόντες αὐτὸν ἑζεθαμβήθησαν 17 τοὺς γραμματεῖς • αὐτούς 18 ἀποκριθεῖς • ἀπεκρίθη αὐτῷ 19 εἶπεν • 20 ὰν • ἐὰν

καταλάβη, δήσσει αὐτόν καὶ ἀφρίζει, καὶ τρίζει τοὺς ὀδόντας αὐτοῦ, 1 καὶ ξηραίνεται· καὶ εἶπον 2 τοῖς μαθηταῖς σου ἵνα αὐτὸ έκβάλωσιν, καὶ οὐκ ἴσγυσαν. 19 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῶ ³ λέγει, η γενεὰ ἄπιστος, ἔως πότε πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι; Έως πότε άνέξομαι ύμῶν; Φέρετε αὐτὸν πρός με. 20 Καὶ ἤνεγκαν αὐτὸν πρός αὐτόν καὶ ἰδὼν αὐτόν, εὐθέως τὸ πνεῦμα ἐσπάραξεν 4 αὐτόν καὶ πεσών ἐπὶ τῆς γῆς, ἐκυλίετο ἀφρίζων. 21 Καὶ έπηρώτησεν τὸν πατέρα αὐτοῦ, Πόσος χρόνος ἐστίν, ὡς τοῦτο γέγονεν αὐτῷ; Ὁ δὲ εἶπεν, Παιδιόθεν. 5 22 Καὶ πολλάκις αὐτὸν καὶ εἰς τὸ πῦρ ε ἔβαλεν καὶ εἰς ὕδατα, ἵνα ἀπολέση αὐτόν· άλλ' εἴ τι δύνασαι, 7 βοήθησον ἡμῖν, σπλαγχνισθεὶς ἐφ' ἡμᾶς. 23 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῶ. Τὸ εἰ δύνασαι πιστεῦσαι, 8 πάντα δυνατὰ τῶ πιστεύοντι. 24 Καὶ εὐθέως εκράξας ὁ πατὴρ τοῦ παιδίου, μετὰ δακρύων 10 ἔλεγεν, Πιστεύω, κύριε, 11 βοήθει μου τῆ ἀπιστία. 25 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐπισυντρέχει ὅχλος, έπετίμησεν τῶ πνεύματι τῶ ἀκαθάρτω, λέγων αὐτῶ, Τὸ πνεῦμα τὸ ἄλαλον καὶ κωφόν, 12 ἐγώ σοι ἐπιτάσσω, 13 ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ, καὶ μηκέτι εἰσέλθης εἰς αὐτόν. 26 Καὶ κράξαν, 14 καὶ πολλὰ σπαράξαν αὐτόν, 15 έξηλθεν καὶ έγένετο ώσεὶ νεκρός, ώστε πολλούς 16 λέγειν ότι ἀπέθανεν. 27 Ὁ δὲ Ἰησοῦς κρατήσας αὐτὸν τῆς χειρός, 17 ἤγειρεν αὐτόν καὶ ἀνέστη. 28 Καὶ εἰσελθόντα αὐτὸν 18 εἰς οἶκον, οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπηρώτων αὐτὸν κατ' ἰδίαν 19 ὅτι Ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκβαλεῖν αὐτό: 29 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Τοῦτο τὸ γένος ἐν οὐδενὶ δύναται έξελθεῖν, εἰ μὴ ἐν προσευγῆ καὶ νηστεία. ²⁰

¹ αὐτοῦ • 2 εἶπον • εἶπα 3 αὐτῷ • αὐτοῖς 4 εὐθέως τὸ πνεῦμα ἐσπάραζεν • τὸ πνεῦμα εὐθὺς συνεσπάραζεν <math> 5 Παιδιόθεν • Ἐκ παιδιόθεν 6 αὐτὸν καὶ εἰς τὸ πῦρ • καὶ εἰς πῦρ αὐτὸν <math> 7 δύνασαι • δύνη 8 δύνασαι πιστεῦσαι • δύνη 9 Καὶ εὐθέως • Εὐθὺς 10 μετὰ δακρύων • <math> 11 κύριε • 12 πνεῦμα τὸ ἄλαλον καὶ κωφόν • ἄλαλον καὶ κωφὸν πνεῦμα <math> 13 σοι ἐπιτάσσω • ἐπιτάσσω σοι 14 κράζαν • κράζας 15 σπαράζαν αὐτόν • σπαράζας 16 πολλοὺς • τοὺς πολλοὺς 17 αὐτὸν τῆς χειρός • τῆς χειρὸς αὐτοῦ 18 εἰσελθόντα αὐτὸν • εἰσελθόντος αὐτοῦ 19 ἐπηρώτων αὐτὸν κατ' ἰδίαν • κατ' ἰδίαν ἐπηρώτων αὐτὸν 20 καὶ νηστεία • 10

The Last Discourses of Jesus in Galilee

30 Καὶ ἐκεῖθεν ¹ ἐξελθόντες παρεπορεύοντο διὰ τῆς Γαλιλαίας· καὶ οὐκ ἤθελεν ἵνα τις γνῷ. ² 31 Ἐδίδασκεν γὰρ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι Ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας ἀνθρώπων, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν· καὶ ἀποκτανθείς, τῆ τρίτη ἡμέρᾳ ³ ἀναστήσεται. 32 Οἱ δὲ ἠγνόουν τὸ ῥῆμα, καὶ ἐφοβοῦντο αὐτὸν ἐπερωτῆσαι.

33 Καὶ ἦλθεν εἰς Καπερναούμ· ⁴ καὶ ἐν τῆ οἰκίᾳ γενόμενος ἐπηρώτα αὐτούς, Τί ἐν τῆ ὁδῷ πρὸς ἑαυτοὺς ⁵ διελογίζεσθε; 34 Οἱ δὲ ἐσιώπων· πρὸς ἀλλήλους γὰρ διελέχθησαν ἐν τῆ ὁδῷ, τίς μείζων. 35 Καὶ καθίσας ἐφώνησεν τοὺς δώδεκα, καὶ λέγει αὐτοῖς, Εἴ τις θέλει πρῶτος εἶναι, ἔσται πάντων ἔσχατος, καὶ πάντων διάκονος. 36 Καὶ λαβὼν παιδίον, ἔστησεν αὐτὸ ἐν μέσῷ αὐτῶν· καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτό, εἶπεν αὐτοῖς· 37 ˚Ος ἐὰν ἐν ⁶ τῶν τοιούτων παιδίων δέξηται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ δς ἐὰν ἐμὲ δέξηται, ⁷ οὐκ ἐμὲ δέχεται, ἀλλὰ τὸν ἀποστείλαντά με.

38 Άπεκρίθη δὲ αὐτῷ Ἰωάννης, αλέγων, διδάσκαλε, εἴδομέν τινα τῷ οὐνόματί σου ἐκβάλλοντα δαιμόνια, δς οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν· καὶ ἐκωλύσαμεν οὐ αὐτόν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν· καὶ ἐκωλύσαμεν οὐ αὐτόν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ τὶ ἡμῖν· 39 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, Μὴ κωλύετε αὐτόν· οὐδεὶς γάρ ἐστιν δς ποιήσει δύναμιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, καὶ δυνήσεται ταχὺ κακολογῆσαί με. 40 Ὁς γὰρ οὐκ ἔστιν καθ΄ ὑμῶν ὑπὲρ ὑμῶν 1² ἐστιν· 41 Ὁς γὰρ ἄν ποτίση ὑμᾶς ποτήριον ὕδατος ἐν ὀνόματί μου, 13 ὅτι χριστοῦ ἐστέ, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ 14 μὴ ἀπολέση τὸν μισθὸν αὐτοῦ. 42 Καὶ δς ἐὰν 15 σκανδαλίση ἕνα

α Ἰωάννης • ὁ Ἰωάννης

¹ Καὶ ἐκεῖθεν • Κάκεῖθεν 2 γνῷ • γνοῖ 3 τῷ τρίτῃ ἡμέρᾳ • μετὰ τρεῖς ἡμέρας 4 ἦλθεν εἰς Καπερναούμ • ἦλθον εἰς Καφαρναούμ 5 πρὸς ἑαυτοὺς • 6 ἐὰν εν • ἄν εν 7 ἐὰν ἐμὲ δέζηται • ὰν ἐμὲ δέχηται 8 ᾿Απεκρίθη δὲ αὐτῷ Ἰωάννης λέγων • Ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰωάννης 9 τῷ • ἐν τῷ 10 δς οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν καὶ ἐκωλύσαμεν • καὶ ἐκωλύσμεν 11 ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ • ὅτι οὐκ ἡκολούθει 12 ὑμῶν ὑπὲρ ὑμῶν • ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν 13 μου • 14 οὐ • ὅτι οὐ 15 ἐὰν • ἄν

τῶν μικρῶν τῶν πιστευόντων εἰς ἐμές καλόν ἐστιν αὐτῶ μάλλον εί περίκειται λίθος μυλικός ² περί τὸν τράγηλον αὐτοῦ, καὶ βέβληται εἰς τὴν θάλασσαν. 43 Καὶ ἐὰν σκανδαλίζη σε ἡ χείρ σου, ἀπόκοψον αὐτήν· καλόν σοι ἐστὶν³ κυλλὸν εἰς τὴν ζωὴν εἰσελθεῖν, 4 ἢ τὰς δύο χεῖρας ἔχοντα ἀπελθεῖν εἰς τὴν γέενναν, εἰς τὸ πῦρ τὸ ἄσβεστον, 44 ὅπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτά, καὶ τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. 5 45 Καὶ ἐὰν ὁ πούς σου σκανδαλίζη σε, ἀπόκοψον αὐτόν· καλόν ἐστίν σοι ^{a, 6} εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν χωλόν, ἢ τοὺς δύο πόδας ἔχοντα βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν, εἰς τὸ πῦρ τὸ ἄσβεστον, 7 46 ὅπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾶ, καὶ τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. 8 47 Καὶ ἐὰν ὁ ὀφθαλμός σου σκανδαλίζη σε, ἔκβαλε αὐτόν· καλόν σοι 9 ἐστὶν μονόφθαλμον εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ἢ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα βληθηναι εἰς τὴν γέενναν τοῦ πυρός, 10 48 ὅπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾶ, καὶ τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. 49 Πᾶς γὰρ πυρὶ άλισθήσεται, καὶ πᾶσα θυσία άλὶ άλισθήσεται. 11 50 Καλὸν τὸ άλας ἐὰν δὲ τὸ άλας ἄναλον γένηται, ἐν τίνι αὐτὸ ἀρτύσετε; Έγετε ἐν ἑαυτοῖς ἄλας, καὶ 12 εἰρηνεύετε ἐν ἀλλήλοις.

A Question concerning Divorce

10 Κάκεῖθεν 13 ἀναστὰς ἔρχεται εἰς τὰ ὅρια τῆς Ἰουδαίας διὰ τοῦ 14 πόρου τοῦ Ἰ διὰ τοῦ 14 πέραν τοῦ Ἰορδάνου· καὶ συμπορεύονται πάλιν ὄχλοι πρὸς αὐτόν καί, ὡς εἰώθει, πάλιν ἐδίδασκεν αὐτούς. 2 Καὶ προσελθόντες Φαρισαῖοι ^b ἐπηρώτησαν ¹⁵ αὐτόν, Εί ἔξεστιν ἀνδρὶ γυναῖκα ἀπολῦσαι, πειράζοντες αὐτόν. 3 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, Τί ὑμῖν ἐνετείλατο Μωσῆς; 16 4 Οἱ δὲ εἶπον, Μωσῆς ἐπέτρεψεν 17 βιβλίον ἀποστασίου γράψαι, καὶ

α σοι • σε Β Φαρισαΐοι • οί Φαρισαΐοι

¹ τῶν πιστευόντων εἰς ἐμέ • τούτων τῶν πιστευόντων [εἰς ἐμέ] 2 λίθος μυλικὸς • μύλος ὀνικὸς 3 σοι ἐστὶν • ἐστίν σε 4 εἰς τὴν ζωὴν εἰσελθεῖν • είσελθεῖν εἰς τὴν ζωήν 5 9.44 • — 6 σοι • σε 7 εἰς τὸ πῦρ τὸ ἄσβεστον • 8 9.46 • - 9 σοι • σέ 10 τοῦ πυρός • - 11 καὶ πᾶσα θυσία άλὶ άλισθήσεται • — 12 άλας καὶ • άλα καὶ 13 Κάκεῖθεν • Καὶ ἐκεῖθεν 14 διὰ τοῦ • [καὶ] 15 ἐπηρώτησαν • ἐπηρώτων 16 Μωσῆς • Μωϋσῆς 17 εἶπον Μωσης ἐπέτρεψεν • εἶπαν Ἐπέτρεψεν Μωϋσης

ἀπολῦσαι. 5 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ¹ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Πρὸς τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν ἔγραψεν ὑμῖν τὴν ἐντολὴν ταύτην· 6 ἀπὸ δὲ ἀρχῆς κτίσεως, ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτοὺς ὁ θεός.² 7 ενεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ,³ 8 καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. Ὠστε οὐκέτι εἰσὶν δύο, ἀλλὰ μία σάρξ. 9 Ὁ οὖν ὁ θεὸς συνέζευξεν, ἄνθρωπος μὴ χωριζέτω. 10 Καὶ ἐν τῷ οἰκίᾳ ⁴ πάλιν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τοῦ αὐτοῦ ἐπηρώτησαν ⁵ αὐτόν. 11 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Ὁς ἐὰν ⁶ ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ γαμήσῃ ἄλλην, μοιχᾶται ἐπ' αὐτήν· 12 καὶ ἐὰν γυνὴ ἀπολύσῃ τὸν ἄνδρα αὐτῆς καὶ γαμηθῷ ἄλλῳ, ² μοιχᾶται.

Jesus Blesses Little Children

13 Καὶ προσέφερον αὐτῷ παιδία, ἵνα ἄψηται αὐτῶν· ⁹ οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμων τοῖς προσφέρουσιν. ¹⁰ 14 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ἠγανάκτησεν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ἄφετε τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρός με· μὴ κωλύετε αὐτά· τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 15 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὃς ἐὰν ¹¹ μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν. 16 Καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτά, τιθεὶς ¹² τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτά, εὐλόγει αὐτά. ¹³

The Rich Young Man

17 Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ εἰς ὁδόν, προσδραμὼν εἶς καὶ γονυπετήσας αὐτὸν ἐπηρώτα αὐτόν, Διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ποιήσω ἵνα ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω; 18 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Τί με λέγεις ἀγαθόν; Οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἷς, ὁ θεός. 19 Τὰς ἐντολὰς οἶδας, Μὴ μοιχεύσης, μὴ φονεύσης, 14

¹ Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ • Ὁ δὲ 2 ὁ θεός • $^ ^3$ καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ • [καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ] 4 ἐν τῷ οἰκίᾳ • εἰς τὴν οἰκίαν 5 αὐτοῦ περὶ τοῦ αὐτοῦ ἐπηρώτησαν • περὶ τούτου ἐπηρώτων 6 ἐὰν • ἄν 7 γυνὴ ἀπολύση • αὐτὴ ἀπολύσασα 8 καὶ γαμηθῷ ἄλλῳ • γαμήση ἄλλον 9 ἄψηται αὐτῶν • αὐτὰν ἄψηται 10 ἐπετίμων τοῖς προσφέρουσιν • ἐπετίμησαν αὐτοῖς 11 ἐὰν • ἂν 12 τιθεὶς • κατευλόγει τιθεὶς 13 εὐλόγει αὐτά • 14 μοιχεύσης μὴ φονεύσης • φονεύσης μὴ μοιχεύσης

μὴ κλέψης, μὴ ψευδομαρτυρήσης, μὴ ἀποστερήσης, τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα. 20 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν ¹ αὐτῷ, Διδάσκαλε, ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην ἐκ νεότητός μου. 21 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐμβλέψας αὐτῷ ἠγάπησεν αὐτόν, καὶ εἶπεν αὐτῷ, εν σοι ² ὑστερεῖ· ὕπαγε, ὅσα ἔχεις πώλησον, καὶ δὸς πτωχοῖς, ³ καὶ ἕξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ· καὶ δεῦρο, ἀκολούθει μοι, ἄρας τὸν σταυρόν. ⁴ 22 Ὁ δὲ στυγνάσας ἐπὶ τῷ λόγῷ ἀπῆλθεν λυπούμενος· ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά.

23 Καὶ περιβλεψάμενος ὁ Ἰησοῦς λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελεύσονται. 24 Οἱ δὲ μαθηταὶ ἐθαμβοῦντο ἐπὶ τοῖς λόγοις αὐτοῦ. Ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν ἀποκριθεὶς λέγει αὐτοῖς, Τέκνα, πῶς δύσκολόν ἐστιν τοὺς πεποιθότας ἐπὶ γρήμασιν⁵ εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. 25 Εὐκοπώτερόν έστιν κάμηλον διὰ τῆς τρυμαλιᾶς τῆς ῥαφίδος εἰσελθεῖν, 6 ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. 26 Οἱ δὲ περισσώς έξεπλήσσοντο, λέγοντες πρός έαυτούς, Καὶ τίς δύναται σωθήναι; 27 Έμβλέψας δὲ ταὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγει, Παρὰ ἀνθρώποις ἀδύνατον, ἀλλ' οὐ παρὰ θεῷ πάντα γὰρ δυνατά ἐστιν⁸ παρὰ τῷ θεῷ. 28 "Ηρξατο ὁ Πέτρος λέγειν⁹ αὐτῷ, Ἰδού, ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἠκολουθήσαμέν 10 σοι. 29 Άποκριθεὶς α ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, 11 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδείς έστιν δς ἀφῆκεν οἰκίαν, ἢ ἀδελφούς, ἢ ἀδελφάς, ἢ πατέρα, ἢ μητέρα, ἢ γυναῖκα, 12 ἢ τέκνα, ἢ ἀγρούς, ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ ένεκεν τοῦ b εὐαγγελίου, 30 ἐὰν μὴ λάβη ἑκατονταπλασίονα νῦν ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ, οἰκίας καὶ ἀδελφούς καὶ ἀδελφὰς καὶ μητέρας καὶ τέκνα καὶ ἀγρούς, μετὰ διωγμῶν, καὶ ἐν τῷ αἰῶνι

α Άποκριθεὶς • Άποκριθεὶς δὲ Β΄ ἔνεκεν τοῦ • τοῦ

¹ ἀποκριθεὶς εἶπεν • ἔφη 2 σοι • σε 3 πτωχοῖς • [τοῖς] πτωχοῖς 4 ἄρας τὸν σταυρόν • — 5 τοὺς πεποιθότας ἐπὶ χρήμασιν • — 6 τῆς τρυμαλιᾶς τῆς ραφίδος εἰσελθεῖν • [τῆς] τρυμαλιᾶς [τῆς] ραφίδος διελθεῖν 7 δὲ • — 8 ἐστιν • — 9 ὁ Πέτρος λέγειν • λέγειν ὁ Πέτρος 10 ἠκολουθήσαμέν • ἠκολουθήκαμέν 11 Ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν • $^{\prime\prime}$ Εφη ὁ Ἰησοῦς 12 πατέρα ἢ μητέρα ἢ γυναῖκα • μητέρα ἢ πατέρα

τῷ ἐρχομένῷ ζωὴν αἰώνιον. 31 Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι, καὶ ἔσχατοι $^{a, 1}$ πρῶτοι.

Priority in Christ's Kingdom

32 ³ Ησαν δὲ ἐν τῆ ὁδῷ ἀναβαίνοντες εἰς Ἱεροσόλυμα· καὶ ἦν προάγων αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐθαμβοῦντο, καὶ ἀκολουθοῦντες ² ἐφοβοῦντο. Καὶ παραλαβὼν πάλιν τοὺς δώδεκα, ἤρξατο αὐτοῖς λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν· 33 ὅτι Ἰδού, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ γραμματεῦσιν, ³ καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν θανάτῳ, καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν, 34 καὶ ἐμπαίξουσιν αὐτῷ, καὶ μαστιγώσουσιν αὐτόν, καὶ ἐμπτύσουσιν αὐτῷ, ⁴ καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν· καὶ τῆ τρίτῃ ἡμέρᾳ ⁵ ἀναστήσεται.

35 Καὶ προσπορεύονται αὐτῷ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης οἱ υἱοὶ Ζεβεδαίου, λέγοντες, ⁶ Διδάσκαλε, θέλομεν ἴνα δ ἐὰν αἰτήσωμεν, ⁷ ποιήσης ἡμῖν. 36 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Τί θέλετε ποιῆσαί με ⁸ ὑμῖν; 37 Οἱ δὲ εἶπον ⁹ αὐτῷ, Δὸς ἡμῖν, ἵνα εἷς ἐκ δεξιῶν σου ¹⁰ καὶ εἷς ἐξ εὐωνύμων σου ¹¹ καθίσωμεν ἐν τῆ δόξη σου. 38 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. Δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον δ ἐγὼ πίνω, καὶ ¹² τὸ βάπτισμα δ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι; 39 Οἱ δὲ εἶπον ¹³ αὐτῷ, Δυνάμεθα. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Τὸ μὲν ¹⁴ ποτήριον δ ἐγὼ πίνω πίεσθε, καὶ τὸ βάπτισμα δ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθήσεσθε· 40 τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου καὶ ¹⁵ ἐξ εὐωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν δοῦναι, ἀλλ' οἷς ἡτοίμασται. 41 Καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα ἤρξαντο ἀγανακτεῖν περὶ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. 42 Ὁ δὲ

α καὶ ἔσχατοι • καὶ οἱ ἔσχατοι

¹ καὶ ἔσχατοι • καὶ [οί] ἔσχατοι 2 καὶ ἀκολουθοῦντες • οἱ δὲ ἀκολουθοῦντες 3 γραμματεῦσιν • τοῖς γραμματεῦσιν 4 μαστιγώσουσιν αὐτόν καὶ ἐμπτύσουσιν αὐτῷ • ἐμπτύσουσιν αὐτῷ καὶ μαστιγώσουσιν αὐτόν 5 αὐτόν καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ • καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας 6 λέγοντες • λέγοντες αὐτῷ 7 αἰτήσωμεν • αἰτήσωμέν σε 8 ποιῆσαί με • [με] ποιήσω 9 εἶπον • εἶπαν 10 ἐκ δεξιῶν σου • σου ἐκ δεξιῶν 11 εὐωνύμων σου • ἀριστερῶν 12 καὶ • ἢ 13 εἶπον • εἶπαν 14 μὲν • 15 καὶ • ἢ

Ίησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς ¹ λέγει αὐτοῖς, Οἴδατε ὅτι οἱ δοκοῦντες ἄρχειν τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν, καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν. 43 Οὐχ οὕτως δὲ ἔσται ἐν ² ὑμῖν· ἀλλ' ὃς ἐὰν θέλῃ γενέσθαι μέγας ³ ἐν ὑμῖν ἔσται ὑμῶν διάκονος· 44 καὶ ὃς ἐὰν θέλῃ ὑμῶν γενέσθαι ⁴ πρῶτος, ἔσται πάντων δοῦλος. 45 Καὶ γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι, καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

The Healing of Bartimaeus

46 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἰεριχώ· καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἀπὸ Ἰεριχώ, καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ ὄχλου ἱκανοῦ, υἰὸς ⁵ Τιμαίου Βαρτίμαιος ὁ τυφλὸς ⁶ ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν προσαιτῶν. ⁷ 47 Καὶ ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖός ⁸ ἐστιν, ἤρξατο κράζειν καὶ λέγειν, Ὁ υἰὸς ⁹ Δαυίδ, Ἰησοῦ, ἐλέησόν με. 48 Καὶ ἐπετίμων αὐτῷ πολλοί, ἵνα σιωπήση· ὁ δὲ πολλῷ μᾶλλον ἔκραζεν, Υἱὲ Δαυίδ, ἐλέησόν με. 49 Καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτὸν φωνηθῆναι· ¹⁰ καὶ φωνοῦσιν τὸν τυφλόν, λέγοντες αὐτῷ, Θάρσει· ἔγειραι, ¹¹ φωνεῖ σε. 50 Ὁ δὲ ἀποβαλὼν τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ ἀναστὰς ¹² ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. 51 Καὶ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ¹³ Τί θέλεις ποιήσω σοί; ¹⁴ Ὁ δὲ τυφλὸς εἶπεν αὐτῷ, Ὑραββουνί, ἵνα ἀναβλέψω. 52 Ὁ δὲ ¹⁵ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Ὑπαγε· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε. Καὶ εὐθέως ¹⁶ ἀνέβλεψεν, καὶ ἠκολούθει τῷ Ἰησοῦ ¹⁷ ἐν τῆ ὁδῷ.

^{1 &#}x27;Ο δὲ 'Ιησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς • Καὶ προσκαλεσάμενος αὐτοὺς ὁ 'Ιησοῦς 2 ἔσται ἐν • ἐστιν ἐν 3 ἐὰν θέλη γενέσθαι μέγας • ἀν θέλη μέγας γενέσθαι 4 ἐὰν θέλη ὑμῶν γενέσθαι • ἀν θέλη ἐν ὑμῖν εἶναι 5 νίὸς • ὁ νίὸς • ὁ νίὸς • ὁ τυφλὸς • τυφλὸς προσαίτης 7 προσαιτῶν • 8 Ναζωραῖός • Ναζαρηνός 9 'Ο νίὸς • Υὶὲ 10 αὐτὸν φωνηθῆναι • Φωνήσατε αὐτόν 11 ἔγειραι • ἔγειρε 12 ἀναστὰς • ἀναπηδήσας 13 λέγει αὐτῷ ὁ 'Ιησοῦς • αὐτῷ ὁ 'Ιησοῦς εἶπεν 14 θέλεις ποιήσω σοί • σοι θέλεις ποιήσω 15 'Ο δὲ • Καὶ ὁ 16 εὐθέως • εὐθὺς 17 τῷ 'Ιησοῦ • αὐτῷ

Jesus' Entry into Jerusalem

1 1 Καὶ ὅτε ἐγγίζουσιν εις Ιερουσωνημ, σες - καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ ὅρος τῶν Ἐλαιῶν, ἀποστέλλει Καὶ ὅτε ἐγγίζουσιν εἰς Ἱερουσαλήμ, εἰς Βηθσφαγὴ α, 1 δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, 2 καὶ λέγει αὐτοῖς, Ύπάγετε εἰς τὴν κώμην την κατέναντι ύμων και εύθέως 2 είσπορευόμενοι είς αὐτὴν εύρήσετε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὃν οὐδεὶς ἀνθρώπων κεκάθικεν λύσαντες αὐτὸν ἀνάνετε. 3 Καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπη. Τί ποιείτε τούτο: εἴπατε ὅτι ⁴ Ὁ κύριος αὐτοῦ γρείαν ἔγει· καὶ εὐθέως 5 αὐτὸν ἀποστέλλει ὧδε. 6 4 Ἀπῆλθον δὲ 7 καὶ εύρον πῶλον b δεδεμένον πρὸς τὴν 8 θύραν ἔξω ἐπὶ τοῦ ἀμφόδου, καὶ λύουσιν αὐτόν. 5 Καί τινες τῶν ἐκεῖ ἑστηκότων ἔλεγον αὐτοῖς, Τί ποιείτε λύοντες τὸν πῶλον; 6 Οἱ δὲ εἶπον θαὐτοῖς καθὼς ένετείλατο 10 ὁ Ἰησοῦς· καὶ ἀφῆκαν αὐτούς. 7 Καὶ ἤγαγον 11 τὸν πῶλον πρὸς τὸν Ἰησοῦν· καὶ ἐπέβαλον 12 αὐτῶ τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐκάθισεν ἐπ' αὐτῷ. 13 8 Πολλοὶ δὲ τὰ 14 ἱμάτια αὐτῶν ἔστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν· ἄλλοι δὲ στοιβάδας ἔκοπτον 15 έκ τῶν δένδρων, καὶ ἐστρώννυον εἰς τὴν ὁδόν. 16 9 Καὶ οἱ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον, λέγοντες. 17 Ώσαννά· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου. 10 Εὐλογημένη ή ἐργομένη βασιλεία ἐν ὀνόματι κυρίου 18 τοῦ πατρὸς ἡμῶν Δαυίδ. ஹσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις.

11 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς, καὶ 19 εἰς τὸ ἱερόν καὶ περιβλεψάμενος πάντα, ὀψίας ἤδη οὔσης τῆς ὥρας, ἐξῆλθεν εἰς Βηθανίαν μετὰ τῶν δώδεκα.

a Βηθσφαγὴ • Βηθφαγὴ b πῶλον • τὸν πῶλον

¹ Ίερουσαλήμ εἰς Βηθσφαγὴ • Ἱεροσόλυμα εἰς Βηθφαγὴ 2 εὐθέως • εὐθὺς 3 ἀνθρώπων κεκάθικεν λύσαντες αὐτὸν ἀγάγετε • οὕπω ἀνθρώπων ἐκάθισεν λύσατε αὐτὸν καὶ φέρετε 4 ὅτι • 5 εὐθέως • εὐθὺς 6 ὧδε • πάλιν ὧδε 7 ἀπηλθον δὲ • Καὶ ἀπῆλθον 8 τὴν • 9 εἶπον • εἶπαν 10 ἐνετείλατο • εἶπεν 11 ἤγαγον • φέρουσιν 12 ἐπέβαλον • ἐπιβάλλουσιν 13 ἐπ΄ αὐτῷ • ἐπ΄ αὐτὸν 14 Πολλοὶ δὲ τὰ • Καὶ πολλοὶ τὰ 15 στοιβάδας ἔκοπτον • στιβάδας κόψαντες 16 δένδρων καὶ ἐστρώννυον εἰς τὴν ὁδόν • ἀγρῶν 17 λέγοντες • 18 ἐν ὀνόματι κυρίου • 19 ὁ Ἰησοῦς καὶ •

The Miracle of the Fig-Tree

12 Καὶ τῆ ἐπαύριον ἐξελθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βηθανίας, ἐπείνασεν. 13 Καὶ ἰδὼν συκῆν μακρόθεν, 1 ἔχουσαν φύλλα, ἤλθεν εἰ ἄρα εὐρήσει τι 2 ἐν αὐτῆ· καὶ ἐλθὼν ἐπ΄ αὐτήν, οὐδὲν εὖρεν εἰ μὴ φύλλα· οὐ γὰρ ἦν καιρὸς 3 σύκων. 14 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς 4 εἶπεν αὐτῆ, Μηκέτι ἐκ σοῦ εἰς τὸν αἰῶνα 5 μηδεὶς καρπὸν φάγοι. Καὶ ἤκουον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

15 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα· καὶ εἰσελθὼν ὁ Ἰησοῦς δ εἰς τὸ ἱερὸν ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράζοντας τὰν τῷ ἱερῷ· καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν, καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων τὰς περιστερὰς κατέστρεψεν· 16 καὶ οὐκ ἤφιεν ἵνα τις διενέγκη σκεῦος διὰ τοῦ ἱεροῦ. 17 Καὶ ἐδίδασκεν, λέγων δ αὐτοῖς, Οὐ γέγραπται ὅτι Ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν; Ύμεῖς δὲ ἐποιήσατε αὐτὸν σπήλαιον ληστῶν. 18 Καὶ ἤκουσαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, 10 καὶ ἐζήτουν πῶς αὐτὸν ἀπολέσωσιν· ἐφοβοῦντο γὰρ αὐτόν, ὅτι πᾶς 11 ὁ ὅχλος ἐξεπλήσσετο ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ.

19 Καὶ ὅτε 12 ὀψὲ ἐγένετο, ἐξεπορεύετο 13 ἔξω τῆς πόλεως.

20 Καὶ πρωὶ παραπορευόμενοι, ¹⁴ εἶδον τὴν συκῆν ἐξηραμμένην ἐκ ῥιζῶν. 21 Καὶ ἀναμνησθεὶς ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ, 'Ραββί, ἴδε, ἡ συκῆ ἣν κατηράσω ἐξήρανται. 22 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς, Έχετε πίστιν θεοῦ. 23 ἀμὴν γὰρ ¹⁵ λέγω ὑμῖν ὅτι ὃς ἂν εἴπῃ τῷ ὄρει τούτῷ, Ἄρθητι, καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ μὴ διακριθῇ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, ἀλλὰ πιστεύσῃ ¹⁶ ὅτι ἃ λέγει ¹⁷ γίνεται ἔσται αὐτῷ ὃ ἐὰν εἴπῃ. ¹⁸ 24 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, Πάντα ὅσα ἂν προσευχόμενοι

¹ μακρόθεν • ἀπὸ μακρόθεν 2 εὐρήσει τι • τι εὐρήσει 3 οὐ γὰρ ἦν καιρὸς • ό γὰρ καιρὸς οὐκ ἦν 4 ό Ἰησοῦς • $$ 5 ἐκ σοῦ εἰς τὸν αἰῶνα • εἰς τὸν αἰῶνα ἐκ σοῦ 6 ό Ἰησοῦς • $$ 7 ἀγοράζοντας • τοὺς ἀγοράζοντας 8 λέγων • καὶ ἔλεγεν 9 ἐποιήσατε • πεποιήκατε 10 γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς • ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς 11 ὅτι πᾶς • πᾶς γὰρ 12 ὅτε • ὅταν 13 ἐξεπορεύετο • ἐξεπορεύοντο $$ 14 πρωὶ παραπορευόμενοι • παραπορευόμενοι πρωί $$ 15 γὰρ • $$ 16 πιστεύση • πιστεύη $$ 17 ἃ λέγει • δ λαλεῖ $$ 18 δ ἐὰν εἴτη • $$

αἰτῆσθε, ^{a, 1} πιστεύετε ὅτι λαμβάνετε, ² καὶ ἔσται ὑμῖν. 25 Καὶ ὅταν στήκητε ³ προσευχόμενοι, ἀφίετε εἴ τι ἔχετε κατά τινος ἵνα καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀφἢ ὑμῖν τὰ παραπτώματα ὑμῶν. 26 Εἰ δὲ ὑμεῖς οὐκ ἀφίετε, οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν. ⁴

The Question concerning Jesus' Authority

27 Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα· καὶ ἐν τῷ ἱερῷ περιπατοῦντος αὐτοῦ, ἔρχονται πρὸς αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι, 28 καὶ λέγουσιν ⁵ αὐτῷ, Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς; Καὶ τίς ⁶ σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἔδωκεν ⁷ ἵνα ταῦτα ποιῆς; 29 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς ⁸ εἶπεν αὐτοῖς, Ἐπερωτήσω ὑμᾶς καὶ ἐγὼ ⁹ ἕνα λόγον, καὶ ἀποκρίθητέ μοι, καὶ ἐρῶ ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. 30 Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου ¹⁰ ἐξ οὐρανοῦ ἦν, ἢ ἐξ ἀνθρώπων; Ἀποκρίθητέ μοι. 31 Καὶ ἐλογίζοντο ¹¹ πρὸς ἑαυτούς, λέγοντες, Ἐὰν εἴπωμεν, Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ, Διὰ τί οὖν ¹² οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; 32 ἀλλὶ ¹³ εἴπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων, ἐφοβοῦντο τὸν λαόν ¹⁴ ἄπαντες γὰρ εἶχον τὸν Ἰωάννην, ὅτι ὄντως ¹⁵ προφήτης ἦν. 33 Καὶ ἀποκριθέντες λέγουσιν τῷ Ἰησοῦ, ¹⁶ Οὐκ οἴδαμεν. Καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς ¹⁷ λέγει αὐτοῖς, Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἔξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

The Parable of the Vineyard

12 Καὶ ἤρξατο αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς λέγειν, 18 Ἀμπελῶνα ἐφύτευσεν ἄνθρωπος, 19 καὶ περιέθηκεν φραγμόν, καὶ ἄρυξεν ὑπολήνιον, καὶ ἀκοδόμησεν πύργον, καὶ ἐξέδοτο 20

α αἰτῆσθε • αἰτεῖσθε

¹ ἂν προσευχόμενοι αἰτῆσθε • προσεύχεσθε καὶ αἰτεῖσθε 2 λαμβάνετε • ἐλάβετε 3 στήκητε • στήκετε 4 11.26 • 5 λέγουσιν • ἔλεγον 6 Kαὶ τίς • "Η τίς 7 τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἔδωκεν • ἔδωκεν τὴν ἑξουσίαν ταύτην 8 ἀποκριθεὶς • 9 καὶ ἐγὼ • 10 Ἰωάννον • τὸ Ἰωάννον 11 ἐλογίζοντο • διελογίζοντο 12 οὖν • [oὖν] 13 ἀλλὶ • ἀλλὰ 14 λαόν • ὅχλον 15 ὅτι ὄντως • ὄντως ὅτι 16 λέγουσιν τῷ Ἰησοῦ • τῷ Ἰησοῦ λέγουσιν 17 ἀποκριθεὶς • 18 λέγειν • λαλεῖν 19 ἐφύτευσεν ἄνθρωπος • ἄνθρωπος ἐφύτευσεν 20 ἐξέδοτο • ἑξέδετο

αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν. 2 Καὶ ἀπέστειλεν πρὸς τούς γεωργούς τῶ καιρῶ δοῦλον, ἴνα παρὰ τῶν γεωργῶν λάβη ἀπὸ τοῦ καρποῦ 1 τοῦ ἀμπελῶνος. 3 Οἱ δὲ 2 λαβόντες αὐτὸν ἔδειραν, καὶ ἀπέστειλαν κενόν, 4 Καὶ πάλιν ἀπέστειλεν πρός αὐτοὺς ἄλλον δοῦλον κάκεῖνον λιθοβολήσαντες 3 έκεφαλαίωσαν, 4 καὶ ἀπέστειλαν ήτιμωμένον. 5 5 Καὶ πάλιν 6 άλλον ἀπέστειλεν κάκείνον ἀπέκτειναν καὶ πολλούς άλλους. τοὺς μὲν δέροντες, τοὺς δὲ ἀποκτένοντες. 7 6 "Ετι οὖν 8 ἕνα υίον ἔχων ⁹ ἀγαπητον αὐτοῦ, ¹⁰ ἀπέστειλεν καὶ ¹¹ αὐτον πρὸς αὐτοὺς ἔσχατον, 12 λέγων ὅτι Ἐντραπήσονται τὸν υἱόν μου. 7 Ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ εἶπον πρὸς ἑαυτοὺς 13 ὅτι Οὧτός έστιν ὁ κληρονόμος. δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτόν, καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ κληρονομία. 8 Καὶ λαβόντες αὐτὸν ἀπέκτειναν. 14 καὶ έξέβαλον 15 έξω τοῦ ἀμπελώνος. 9 Τί οὖν 16 ποιήσει ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος; Ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργούς, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις. 10 Οὐδὲ τὴν γραφὴν ταύτην άνέγνωτε, Λίθον δι άπεδοκίμασαν οι οικοδομούντες, ούτος έγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας: 11 παρὰ κυρίου έγένετο αύτη, καὶ έστιν θαυμαστή έν ὀφθαλμοῖς ήμῶν; 12 Καὶ ἐζήτουν αὐτὸν κρατήσαι, καὶ ἐφοβήθησαν τὸν ὄχλον ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν εἶπεν καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθον.

Various Questions Proposed to Jesus

13 Καὶ ἀποστέλλουσιν πρὸς αὐτόν τινας τῶν Φαρισαίων καὶ τῶν Ἡρωδιανῶν, ἵνα αὐτὸν ἀγρεύσωσιν λόγω. 14 Οἱ δὲ ἐλθόντες ¹⁷ λέγουσιν αὐτῷ, Διδάσκαλε, οἴδαμεν ὅτι ἀληθὴς εἶ, καὶ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ διδάσκεις.

¹ τοῦ καρποῦ • τῶν καρπῶν 2 Οἱ δὲ • Καὶ 3 λιθοβολήσαντες • — 4 ἐκεφαλαίωσαν • ἐκεφαλίωσαν 5 ἀπέστειλαν ἤτιμωμένον • ἤτίμασαν 6 πάλιν • — 7 τοὺς μὲν δέροντες τοὺς δὲ ἀποκτένοντες • οῦς μὲν δέροντες οῦς δὲ ἀποκτέννοντες 8 οὖν • — 9 νιὸν ἔχων • εἶχεν νιὸν 10 αὐτοῦ • — 11 καὶ • — 12 πρὸς αὐτοὺς ἔσχατον • ἔσχατον πρὸς αὐτούς 13 εἶπον πρὸς ἑαυτοὺς • πρὸς ἑαυτοὺς εἶπαν 14 αὐτὸν ἀπέκτειναν • ἀπέκτειναν αὐτόν 15 ἐζέβαλον • ἐζέβαλον αὐτὸν 16 οὖν • 17 Οἱ δὲ ἐλθόντες • Καὶ ἐλθόντες

"Εξεστιν κήνσον Καίσαρι δοῦναι, 1 ἢ οὔ; 15 Δῶμεν, ἢ μὴ δῶμεν; Ὁ δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὴν ὑπόκρισιν εἶπεν αὐτοῖς, Τί με πειράζετε; Φέρετέ μοι δηνάριον, ἴνα ἴδω. 16 Οἱ δὲ ἤνεγκαν. Καὶ λέγει αὐτοῖς, Τίνος ἡ εἰκὼν αὕτη καὶ ἡ ἐπιγραφή; Οἱ δὲ εἶπον 2 αὐτῷ, Καίσαρος. 17 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ 3 Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος 4 Καίσαρι, καὶ τὰ τοῦ θεοῦ τῷ θεῷ. Καὶ ἐθαύμασαν 5 ἐπ' αὐτῷ.

18 Καὶ ἔργονται Σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτόν, οἵτινες λέγουσιν ανάστασιν μη είναι και έπηρώτησαν αὐτόν, λέγοντες, 19 Διδάσκαλε, Μωσῆς 7 ἔγραψεν ἡμῖν ὅτι Ἐάν τινος ἀδελφὸς ἀποθάνη, καὶ καταλίπη γυναῖκα, καὶ τέκνα μὴ ἀφῆ, 8 ἴνα λάβη ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ εξαναστήση σπέρμα τῶ ἀδελφῶ αὐτοῦ. 20 Επτὰ ἀδελφοὶ ἦσαν καὶ ό πρώτος ἔλαβεν γυναῖκα, καὶ ἀποθνήσκων οὐκ ἀφῆκεν σπέρμα 21 καὶ ὁ δεύτερος ἔλαβεν αὐτήν, καὶ ἀπέθανεν, καὶ οὐδὲ αὐτὸς ἀφῆκεν 10 σπέρμα· καὶ ὁ τρίτος ὡσαύτως. 22 Καὶ ἔλαβον αὐτὴν 11 οἱ ἑπτά, καὶ οὐκ 12 ἀφῆκαν σπέρμα. Ἐσχάτη 13 πάντων ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνή. 14 23 Έν τῆ ἀναστάσει, ὅταν άναστῶσιν, 15 τίνος αὐτῶν ἔσται γυνή; Οἱ γὰρ ἑπτὰ ἔσγον αὐτὴν γυναῖκα. 24 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, 16 Οὐ διὰ τοῦτο πλανᾶσθε, μὴ εἰδότες τὰς γραφάς, μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ; 25 Όταν γὰρ ἐκ νεκρῶν ἀναστῶσιν, οὔτε γαμοῦσιν, οὕτε γαμίσκονται, 17 άλλ' εἰσὶν ὡς ἄγγελοι οἱ 18 ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 26 Περὶ δὲ τῶν νεκρῶν, ὅτι ἐγείρονται, οὐκ ανέγνωτε εν τῆ βίβλω Μωσέως, ^{a, 19} ἐπὶ τοῦ βάτου, ὡς ²⁰ εἶπεν

α Μωσέως • Μωϋσέως

¹ κήνσον Καίσαρι δοῦναι • δοῦναι κήνσον Καίσαρι 2 εἶπον • εἶπαν 3 Καὶ ἀποκριθεὶς \dot{o} • $^{\prime}$ Ο δὲ 4 ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος • Τὰ Καίσαρος ἀπόδοτε 5 ἐθαύμασαν • ἐξεθαύμαζον 6 ἐπηρώτησαν • ἐπηρώτων 7 Μωσῆς • Μωϋσῆς 8 τέκνα μὴ ἀφῆ • μὴ ἀφῆ τέκνον 9 αὐτοῦ καὶ • καὶ 10 καὶ οὐδὲ αὐτὸς ἀφῆκεν • μὴ καταλιπὼν 11 ἔλαβον αὐτὴν • $^{-12}$ καὶ οὐκ • οὐκ 13 Ἐσχάτη • Ἔσχατον 14 ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνή • καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν 15 ὅταν ἀναστῶσιν • [ὅταν ἀναστῶσιν] 16 Καὶ ἀποκριθεὶς \dot{o} Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς • Ἔφη αὐτοῖς \dot{o} Ἰησοῦς 17 γαμίσκονται • γαμίζονται 18 οί • $^{-19}$ Μωσέως • Μωϋσέως 20 ὡς • πῶς

αὐτῷ ὁ θεός, λέγων, Ἐγὰ ὁ θεὸς Ἀβραάμ, καὶ ὁ θεὸς Ἰσαάκ, 1 καὶ ὁ θεὸς Ἰακώβ; 2 27 Οὐκ ἔστιν ὁ 3 θεὸς νεκρῶν, ἀλλὰ θεὸς ζώντων 4 ὑμεῖς οὖν 5 πολὺ πλανᾶσθε.

28 Καὶ προσελθών εἷς τῶν γραμματέων, ἀκούσας αὐτῶν συζητούντων, εἰδὼς ⁶ ὅτι καλῶς αὐτοῖς ἀπεκρίθη, ⁷ έπηρώτησεν αὐτόν, Ποία ἐστὶν πρώτη πάντων ἐντολή; 8 29 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίθη αὐτῶ ⁹ ὅτι Πρώτη πάντων τῶν ἐντολῶν, ¹⁰ Άκουε, Ίσραήλ· κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν, κύριος εἶς ἐστίν: 30 καὶ άγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ έξ όλης της ψυχης σου, καὶ έξ όλης της διανοίας σου, καὶ έξ όλης τῆς ἰσχύος σου. Αὕτη πρώτη ἐντολή. 11 31 Καὶ δευτέρα δμοία 12 αύτη, Άγαπήσεις τὸν πλησίον σου ώς σεαυτόν. Μείζων τούτων άλλη έντολη οὐκ ἔστιν. 32 Καὶ εἶπεν αὐτῶ ὁ νραμματεύς. Καλώς, διδάσκαλε, έπ' άληθείας εἶπας 13 ὅτι εἷς έστιν, καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν αὐτοῦ: 33 καὶ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν έξ όλης της καρδίας, καὶ έξ όλης της συνέσεως, καὶ έξ όλης της ψυγής, καὶ ἐξ ὅλης τῆς 14 ἰσγύος, καὶ τὸ ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ώς ξαυτόν, πλειόν 15 έστιν πάντων των όλοκαυτωμάτων καὶ θυσιών. 34 Καὶ ὁ Ἰησοῦς ἰδὼν αὐτὸν ὅτι 16 νουνεχῶς ἀπεκρίθη, εἶπεν αὐτῶ, Οὐ μακρὰν εἶ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. Καὶ οὐδεὶς οὐκέτι ἐτόλμα αὐτὸν ἐπερωτῆσαι.

David's Son and Lord

35 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἔλεγεν, διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ, Πῶς λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι ὁ χριστὸς υἱός ἐστιν Δαυίδ; 17 36 Αὐτὸς γὰρ 18 Δαυὶδ εἶπεν ἐν πνεύματι ἁγίῳ, 19 Λέγει ὁ 20 κύριος τῷ κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς

¹ ὁ θεὸς Ἰσαάκ • [ό] θεὸς Ἰσαάκ 2 ὁ θεὸς Ἰακώβ • [ό] θεὸς Ἰακώβ 3 ὁ • - 4 θεὸς ζώντων • ζώντων 5 ὑμεῖς οὖν • - 6 εἰδὼς • ἰδὼν 7 αὐτοῖς ἀπεκρίθη • ἀπεκρίθη αὐτοῖς 8 πρώτη πάντων ἐντολή • ἐντολὴ πρώτη πάντων 9 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίθη αὐτῷ • Ἰπσοῦς 10 πάντων τῶν ἐντολῶν • ἐστίν 11 Αὕτη πρώτη ἐντολή • <math display="block"> - 12 Καὶ δευτέρα όμοία • Δευτέρα 13 εἶπας • εἶπες 14 ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς • <math display="block"> - 15 πλεῖον • περισσότερόν 16 αὐτὸν ὅτι • [αὐτὸν] ὅτι 17 ἐστιν Δαυίδ • Δαυίδ ἐστιν 18 γὰρ • <math display="block"> - 19 πνεύματι άγίφ • τῷ πνεύματι τῷ ἀγίφ 20 Λέγει ὁ • Εἶπεν

έχθρούς σου ὑποπόδιον 1 τῶν ποδῶν σου. 37 Αὐτὸς οὖν 2 Δαυὶδ λέγει αὐτὸν κύριον· καὶ πόθεν υἱὸς αὐτοῦ ἐστιν; 3 Καὶ ὁ 4 πολὺς ὄχλος ἤκουεν αὐτοῦ ἡδέως.

38 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῆ διδαχῆ αὐτοῦ, ⁵ Βλέπετε ἀπὸ τῶν γραμματέων, τῶν θελόντων ἐν στολαῖς περιπατεῖν, καὶ ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, 39 καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ πρωτοκλισίας ἐν τοῖς δείπνοις· 40 οἱ κατεσθίοντες τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι· οὖτοι λήψονται ⁶ περισσότερον κρίμα.

41 Καὶ καθίσας ὁ Ἰησοῦς ⁷ κατέναντι τοῦ γαζοφυλακίου ἐθεώρει πῶς ὁ ὅχλος βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον καὶ πολλοὶ πλούσιοι ἔβαλλον πολλά. 42 Καὶ ἐλθοῦσα μία χήρα πτωχὴ ἔβαλεν λεπτὰ δύο, ὅ ἐστιν κοδράντης. 43 Καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγει ⁸ αὐτοῖς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρα αὕτη ἡ πτωχὴ πλεῖον πάντων βέβληκεν ⁹ τῶν βαλλόντων ^a εἰς τὸ γαζοφυλάκιον · 44 πάντες γὰρ ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον · αὕτη δὲ ἐκ τῆς ὑστερήσεως αὐτῆς πάντα ὅσα εἶχεν ἔβαλεν, ὅλον τὸν βίον αὐτῆς.

Jesus Foretells the Destruction of Jerusalem and the End of the World $13^{\text{Kal}} \, \stackrel{\stackrel{\cdot}{\text{ek}}}{\text{πορευομένου}} \, \stackrel{\cdot}{\text{αὐτοῦ}} \, \stackrel{\stackrel{\cdot}{\text{ek}}}{\text{τοῦ}} \, \stackrel{\cdot}{\text{ieροῦ}}, \, \stackrel{\cdot}{\text{λέγει}} \, \stackrel{\cdot}{\text{αὐτῷ}} \, \stackrel{\stackrel{\cdot}{\text{el}}}{\text{είρου}} \, \stackrel{\cdot}{\text{λέγει}} \, \stackrel{\cdot}{\text{αὐτῷ}} \, \stackrel{\cdot}{\text{είρου}} \, \stackrel{\cdot}{\text{λίθοι}} \, \stackrel{\cdot}{\text{καλ}} \, \stackrel{\cdot}{\text{οίδασκαλε}}, \, \stackrel{\cdot}{\text{ίδε}}, \, \stackrel{\cdot}{\text{ποταποὶ}} \, \stackrel{\cdot}{\text{λίθοι}} \, \stackrel{\cdot}{\text{καλ}} \, \stackrel{\cdot}{\text{αὐτῷ}}, \, \stackrel{\cdot}{\text{βλέπεις}} \, \stackrel{\cdot}{\text{ταύτας}} \, \stackrel{\cdot}{\text{τάς}} \, \stackrel{\cdot}{\text{μεγάλας}} \, \stackrel{\cdot}{\text{οίκοδομάς}}, \, \stackrel{\cdot}{\text{Οὐμ}} \, \stackrel{\cdot}{\text{αὐτοῦ}} \, \stackrel{\cdot}{\text{λίθος}} \, \stackrel{\cdot}{\text{επαλυθῆ}}.$

3 Καὶ καθημένου αὐτοῦ εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν κατέναντι τοῦ ἱεροῦ, ἐπηρώτων ¹² αὐτὸν κατ΄ ἰδίαν Πέτρος καὶ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης καὶ Ἰνδρέας, 4 Εἰπὲ ¹³ ἡμῖν, πότε ταῦτα ἔσται;

α βαλλόντων • βαλόντων

¹ ὑποπόδιον • ὑποκάτω 2 οὖν • — 3 υἰὸς αὐτοῦ ἐστιν • αὐτοῦ ἐστιν υἰός 4 ὁ • [ό] 5 ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῷ διδαχῷ αὐτοῦ • ἐν τῷ διδαχῷ αὐτοῦ ἔλεγεν 6 λήψονται • λήμψονται 7 ὁ Ἰησοῦς • — 8 λέγει • εἶπεν 9 βέβληκεν • ἔβαλεν 10 ἀποκριθεὶς • — 11 λίθος ἐπὶ λίθοφ • ὧδε λίθος ἐπὶ λίθον 12 ἐπηρώτων • ἐπηρώτα 13 Εἰπὲ • Εἰπὸν

Καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλη πάντα ταῦτα συντελεῖσθαι; ¹ 5 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς αὐτοῖς ἤρξατο λέγειν, ² Βλέπετε μή τις ὑμᾶς πλανήση. 6 Πολλοὶ γὰρ ³ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες ὅτι Ἐγώ εἰμι· καὶ πολλοὺς πλανήσουσιν. 7 Ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων, μὴ θροεῖσθε· δεῖ γὰρ ⁴ γενέσθαι, ἀλλ' οὔπω τὸ τέλος. 8 Ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος, ⁵ καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν· καὶ ἔσονται σεισμοὶ ⁶ κατὰ τόπους, καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ ταραχαί· ἀρχαὶ ⁷ ἀδίνων ταῦτα.

9 Βλέπετε δὲ ὑμεῖς ἑαυτούς· παραδώσουσιν γὰρ δ ὑμᾶς εἰς συνέδρια, καὶ εἰς συναγωγὰς δαρήσεσθε, καὶ ἐπὶ ἡγεμόνων καὶ βασιλέων σταθήσεσθε ἔνεκεν ἐμοῦ, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. 10 Καὶ εἰς πάντα τὰ ἔθνη δεῖ πρῶτον καραδιδόντες, μὴ προμεριμνᾶτε τί λαλήσητε, μηδὲ μελετᾶτε· 11 ἀλλ' δ ἐὰν δοθἢ ὑμῖν ἐν ἐκείνῃ τῷ ὥρᾳ, τοῦτο λαλεῖτε· οὐ γάρ ἐστε ὑμεῖς οἱ λαλοῦντες, ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον. 12 Παραδώσει δὲ 12 ἀδελφὸς ἀδελφὸν εἰς θάνατον, καὶ πατὴρ τέκνον· καὶ ἐπαναστήσονται τέκνα ἐπὶ γονεῖς, καὶ θανατώσουσιν αὐτούς. 13 Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου· ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὖτος σωθήσεται.

14 Όταν δὲ ἴδητε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως, τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Δανιὴλ τοῦ προφήτου, ¹³ ἑστὼς ¹⁴ ὅπου οὐ δεῖ—ὁ ἀναγινώσκων νοείτω—τότε οἱ ἐν τῷ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη· 15 ὁ δὲ ¹⁵ ἐπὶ τοῦ δώματος μὴ καταβάτω εἰς τὴν οἰκίαν, ¹⁶ μηδὲ εἰσελθέτω ¹⁷ ἀραί τι ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ· 16 καὶ ὁ εἰς τὸν ἀγρὸν ὢν ¹⁸ μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω, ἀραι τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ. 17 Οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς

¹ πάντα ταῦτα συντελεῖσθαι • ταῦτα συντελεῖσθαι πάντα 2 ἀποκριθεὶς αὐτοῖς ἤρζατο λέγειν • ἤρζατο λέγειν αὐτοῖς 3 γὰρ • — 4 γὰρ • — 5 ἐπὶ ἔθνος • ἐπὶ ἔθνος • ὁ καὶ ἔσονται σεισμοὶ • ἔσονται σεισμοὶ 7 καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ ταραχαί ἀρχαὶ • ἔσονται λιμοί ἀρχὴ 8 γὰρ • — 9 δεῖ πρῶτον • πρῶτον δεῖ 10 Όταν δὲ ἀγάγωσιν • Καὶ ὅταν ἄγωσιν 11 μηδὲ μελετᾶτε • — 12 Παραδώσει δὲ • Καὶ παραδώσει 13 τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Δανιὴλ τοῦ προφήτον • — 14 ἐστὰς • ἑστηκότα 15 δὲ • [δὲ] 16 εἰς τὴν οἰκίαν • — 17 εἰσελθέτω • εἰσελθάτω 18 ἢν • —

θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. 18 Προσεύχεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται ἡ φυγὴ ὑμῶν ¹ χειμῶνος. 19 Ἦσονται γὰρ αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι θλίψις, οἴα οὐ γέγονεν τοιαύτη ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως ἦς ² ἔκτισεν ὁ θεὸς ἕως τοῦ νῦν, καὶ οὐ μὴ γένηται. 20 Καὶ εἰ μὴ κύριος ἐκολόβωσεν ³ τὰς ἡμέρας, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα σάρξ ἀλλὰ διὰ τοὺς ἐκλεκτούς, οῦς ἐξελέξατο, ἐκολόβωσεν τὰς ἡμέρας. 21 Τότε ^{a, 4} ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ, Ἰδού, ὧδε ⁵ ὁ χριστός, ἢ Ἰδού, ⁶ ἐκεῖ, μὴ πιστεύετε. 22 Ἐγερθήσονται γὰρ ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται, καὶ δώσουσιν σημεῖα καὶ τέρατα, πρὸς τὸ ἀποπλανᾳν, εἰ δυνατόν, καὶ τοὺς ² ἐκλεκτούς. 23 Ὑμεῖς δὲ βλέπετε ἰδού, 8 προείρηκα ὑμῖν πάντα.

24 Άλλ' ⁹ ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, μετὰ τὴν θλίψιν ἐκείνην, ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς, 25 καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔσονται ¹⁰ ἐκπίπτοντες, ¹¹ καὶ αἱ δυνάμεις αἱ ἐν τοῖς οὐρανοῖς σαλευθήσονται. 26 Καὶ τότε ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλαις μετὰ δυνάμεως πολλῆς καὶ δόξης. 27 Καὶ τότε ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ, καὶ ¹² ἐπισυνάξει τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ ἐκ ¹³ τῶν τεσσάρων ἀνέμων, ἀπ' ἄκρου γῆς ἕως ἄκρου οὐρανοῦ.

28 ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς μάθετε τὴν παραβολήν· ὅταν αὐτῆς ἤδη ὁ κλάδος ¹⁴ ἀπαλὸς γένηται, καὶ ἐκφύῃ τὰ φύλλα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος ἐστίν· 29 οὕτως καὶ ὑμεῖς, ὅταν ταῦτα ἴδητε ¹⁵ γινόμενα, γινώσκετε ὅτι ἐγγύς ἐστιν ἐπὶ θύραις. 30 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη, μέχρι ¹⁶ οὖ πάντα ταῦτα ¹⁷ γένηται. 31 Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσεται, ^{b, 18} οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσιν. ¹⁹

a Τότε • Καὶ τότε b παρελεύσεται • παρελεύσονται

¹ ή φυγὴ ὑμῶν • 2 ἦς • ῆν 3 κύριος ἐκολόβωσεν • ἐκολόβωσεν κύριος 4 Τότε • Καὶ τότε 5 Ἰδού ὧδε • Ἰδε ὧδε 6 ῆ Ἰδού • Ἰδε 7 καὶ τοὺς • τοὺς 8 ἰδού • 9 ¾λλ · • Ἰλλὰ 10 τοῦ οὐρανοῦ ἔσονται • ἔσονται ἐκ τοῦ οὐρανοῦ 11 ἐκπίπτοντες • πίπτοντες 12 αὐτοῦ καὶ • καὶ 13 αὐτοῦ ἐκ • [αὐτοῦ] ἐκ 14 αὐτῆς ἤδη ὁ κλάδος • ἤδη ὁ κλάδος αὐτῆς 15 ταῦτα ἴδητε • ἴδητε ταῦτα 16 μέχρι • μέχρις 17 πάντα ταῦτα • ταῦτα πάντα 18 παρελεύσεται • παρελεύσονται 19 παρέλθωσιν • παρελεύσονται

32 Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἢ ὥρας ¹ οὐδεὶς οἶδεν, οὐδὲ οἱ ἄγγελοι οἱ ἐν ² οὐρανῷ, οὐδὲ ὁ υἱός, εἰ μὴ ὁ πατήρ. 33 Βλέπετε, ἀγρυπνεῖτε καὶ προσεύχεσθε· ³ οὐκ οἴδατε γὰρ πότε ὁ καιρός ἐστιν. 34 Ὠς ἄνθρωπος ἀπόδημος ἀφεὶς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ, καὶ δοὺς τοῖς δούλοις αὐτοῦ τὴν ἐξουσίαν, καὶ ἑκάστῳ ⁴ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ τῷ θυρωρῷ ἐνετείλατο ἵνα γρηγορῆ. 35 Γρηγορεῖτε οὖν· οὐκ οἴδατε γὰρ πότε ὁ κύριος τῆς οἰκίας ἔρχεται, ὀψέ, ἢ μεσονυκτίου, ⁵ ἢ ἀλεκτοροφωνίας, ἢ πρωΐ· 36 μὴ ἐλθὼν ἐξαίφνης εὕρῃ ὑμᾶς καθεύδοντας. 37 Ἅ δὲ ὑμῖν λέγω πᾶσιν λέγω, Γρηγορεῖτε.

The Anointing of Jesus

14 ³Ην δὲ τὸ Πάσχα καὶ τὰ ἄζυμα μετὰ δύο ἡμέρας καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς πῶς αὐτὸν ἐν δόλῳ κρατήσαντες ἀποκτείνωσιν. 2 Ελεγον δέ, 7 Μὴ ἐν τῆ ἑορτῆ, μήποτε θόρυβος ἔσται 8 τοῦ λαοῦ.

3 Καὶ ὄντος αὐτοῦ ἐν Βηθανίᾳ, ἐν τῇ οἰκίᾳ Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, κατακειμένου αὐτοῦ, ἦλθεν γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτελοῦς· καὶ συντρίψασα τὸ ^{a, 9} ἀλάβαστρον, κατέχεεν αὐτοῦ κατὰ ¹⁰ τῆς κεφαλῆς. 4 Hσαν δέ τινες ἀγανακτοῦντες πρὸς ἑαυτούς, καὶ λέγοντες, ¹¹ Εἰς τί ἡ ἀπώλεια αὕτη τοῦ μύρου γέγονεν; 5 Hδύνατο γὰρ τοῦτο ¹² πραθῆναι ἐπάνω τριακοσίων δηναρίων, ¹³ καὶ δοθῆναι τοῖς πτωχοῖς. Καὶ ἐνεβριμῶντο αὐτῆ. 6 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, Ἄφετε αὐτήν· τί αὐτῆ κόπους παρέχετε; Καλὸν ἔργον εἰργάσατο ¹⁴ ἐν ἐμοί. 7 Πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, καὶ ὅταν θέλητε δύνασθε αὐτοὺς ¹⁵ εὖ ποιῆσαι· ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε.

α τὸ • τὸν

¹ ὤρας • τῆς ὤρας 2 οἱ ἐν • ἐν 3 καὶ προσεύχεσθε • — 4 καὶ ἑκάστῳ • ἑκάστῳ 5 ὀψέ ἢ μεσονυκτίου • ἢ ὀψέ ἢ μεσονύκτιον 6 ἢ • Ὁ 7 δέ • γάρ 8 θόρυβος ἔσται • ἔσται θόρυβος 9 καὶ συντρίψασα τὸ • συντρίψασα τὴν 10 κατὰ • — 11 καὶ λέγοντες • — 12 τοῦτο • τοῦτο τὸ μύρον 13 τριακοσίων δηναρίων • δηναρίων τριακοσίων 14 εἰργάσατο • ἢργάσατο 15 αὐτοὺς • αὐτοῖς

8 °Ο ἔσχεν αὕτη 1 ἐποίησεν προέλαβεν μυρίσαι μου τὸ σῶμα 2 εἰς τὸν ἐνταφιασμόν. 9 Ἀμὴν λέγω a,3 ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῆ τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο 4 εἰς ὅλον τὸν κόσμον, καὶ ὃ ἐποίησεν αὕτη λαληθήσεται εἰς μνημόσυνον αὐτῆς.

The Preparation for, and the Celebration of, the Passover

10 Καὶ ὁ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης, 5 εἶς τῶν δώδεκα, ἀπῆλθεν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς, ἵνα παραδῷ αὐτὸν 6 αὐτοῖς. 11 Οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐχάρησαν, καὶ ἐπηγγείλαντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι, καὶ ἐζήτει πῶς εὐκαίρως αὐτὸν παραδῷ. 7

12 Καὶ τῆ πρώτη ἡμέρα τῶν ἀζύμων, ὅτε τὸ Πάσχα ἔθυον, λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, Ποῦ θέλεις ἀπελθόντες ἑτοιμάσωμεν το μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτοῖς, Ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν, καὶ ἀπαντήσει ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βαστάζων ἀκολουθήσατε αὐτῷ, 14 καὶ ὅπου ἐὰν εἰσέλθη, εἴπατε τῷ οἰκοδεσπότη ὅτι Ὁ διδάσκαλος λέγει, Ποῦ ἐστιν τὸ κατάλυμα, δ ὅπου τὸ Πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω; 15 Καὶ αὐτὸς ὑμῖν δείξει ἀνώγεον τὸ μέγα ἐστρωμένον ἔτοιμον ἐκεῖ το ἑτοιμάσατε ἡμῖν. 16 Καὶ ἐξῆλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, το ἡτοίμασαν τὸ Πάσχα.

17 Καὶ ὀψίας γενομένης ἔρχεται μετὰ τῶν δώδεκα. 18 Καὶ ἀνακειμένων αὐτῶν καὶ ἐσθιόντων, εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, ¹² Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἷς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με, ὁ ἐσθίων μετ' ἐμοῦ. 19 Οἱ δὲ ¹³ ἤρξαντο λυπεῖσθαι, καὶ λέγειν αὐτῷ εἷς καθ' ¹⁴ εἷς, Μήτι ἐγώ; Καὶ ἄλλος, ¹⁵ Μήτι ἐγώ; 20 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς ¹⁶ εἶπεν

a λέγω • δὲ λέγω b ἐτοιμάσωμεν • ἐτοιμάσομεν c ἀνώγεον • ἀνάγαιον

¹ αὔτη • — 2 μου τὸ σῶμα • τὸ σῶμά μου 3 λέγω • δὲ λέγω 4 τοῦτο • — 5 ὁ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης • Ἰούδας Ἰσκαριώθ ὁ 6 παραδῷ αὐτὸν • αὐτὸν παραδοῖ 7 εὐκαίρως αὐτὸν παραδῷ • αὐτὸν εὐκαίρως παραδοῖ 8 κατάλυμα • κατάλυμά μου 9 ἀνώγεον • ἀνάγαιον 10 ἐκεῖ • καὶ ἐκεῖ 11 αὐτοῦ • — 12 εἶπεν ὁ Ἰησοῦς • ὁ Ἰησοῦς εἶπεν 13 Οἱ δὲ • — 14 καθ' • κατὰ 15 Μήτι ἐγώ Καὶ ἄλλος • — 16 ἀποκριθεὶς • —

αὐτοῖς, Εἷς ἐκ¹ τῶν δώδεκα, ὁ ἐμβαπτόμενος μετ' ἐμοῦ εἰς τὸ τρυβλίον. 21 Ὁ μὲν² υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει, καθὼς γέγραπται περὶ αὐτοῦ· οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπο ἐκείνῷ δι' οὖ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται· καλὸν ἦν³ αὐτῷ εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος.

22 Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν, λαβὼν ὁ Ἰησοῦς ⁴ ἄρτον, εὐλογήσας ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ εἶπεν, Λάβετε, φάγετε· ⁵ τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου. 23 Καὶ λαβὼν τὸ 6 ποτήριον, εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ ἔπιον ἐξ αὐτοῦ πάντες. 24 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Τοῦτό ἐστιν τὸ αἷμά μου, τὸ τῆς καινῆς ⁻ διαθήκης, τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον. ² 25 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πίω ἐκ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου, ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν τῆ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ.

The Passion in Gethsemane

26 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν.

27 Καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ὅτι Πάντες σκανδαλισθήσεσθε ἐν ἐμοὶ ἐν τῆ νυκτὶ ταύτη: ⁹ ὅτι γέγραπται, Πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ διασκορπισθήσεται τὰ πρόβατα. ¹⁰ 28 Ἀλλὰ μετὰ τὸ ἐγερθῆναί με, προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν. 29 Ὁ δὲ Πέτρος ἔφη αὐτῷ, Καὶ εἰ ¹¹ πάντες σκανδαλισθήσονται, ἀλλ' οὐκ ἐγώ. 30 Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ἀμὴν λέγω σοι ὅτι σὺ σήμερον ἐν τῆ νυκτὶ ταύτη, ¹² πρὶν ἢ δὶς ἀλέκτορα φωνῆσαι, τρὶς ἀπαρνήση με. ¹³ 31 Ὁ δὲ ἐκπερισσοῦ ἔλεγεν μᾶλλον, ¹⁴ Ἐάν με δέη ¹⁵ συναποθανεῖν σοι, οὐ μή σε ἀπαρνήσωμαι. ¹⁶ Ὠσαύτως δὲ καὶ πάντες ἔλεγον.

¹ ἐκ • 2 Ὁ μὲν • Ὅτι ὁ μὲν 3 ἦν • 4 ὁ Ἰησοῦς • 5 φάγετε • 6 τὸ • - 7 τὸ τῆς καινῆς • τῆς 8 περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον • ἐκχυννόμενον ὑπὲρ πολλῶν 9 ἐν ἐμοὶ ἐν τῆ νυκτὶ ταύτη • - 10 διασκορπισθήσεται τὰ πρόβατα • τὰ πρόβατα διασκορπισθήσονται 11 Καὶ εἰ • Εἰ καὶ 12 ἐν τῆ νυκτὶ ταύτη • ταύτη τῆ νυκτὶ - 13 ἀπαρνήση με • με ἀπαρνήση - 14 ἐκπερισσοῦ ἔλεγεν μᾶλλον • ἐκπερισσῶς ἐλάλει - 15 με δέη • δέη με - 16 ἀπαρνήσωμαι • ἀπαρνήσομαι

32 Καὶ ἔρχονται εἰς χωρίον οὖ τὸ ὄνομα Γεθσημανῆ, 1 καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Καθίσατε ὧδε, ἔως προσεύξωμαι. 33 Καὶ παραλαμβάνει τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον ² καὶ Ἰωάννην ³ μεθ' έαυτοῦ, 4 καὶ ἤρξατο ἐκθαμβεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν. 34 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Περίλυπός ἐστιν ἡ ψυχή μου ἔως θανάτου· μείνατε ὧδε καὶ γρηγορεῖτε. 35 Καὶ προσελθών⁵ μικρόν, ἔπεσεν επί της γης, καὶ προσηύγετο ίνα, εἰ δυνατόν ἐστιν, παρέλθη ἀπ' αὐτοῦ ἡ ὥρα. 36 Καὶ ἔλεγεν, Άββα, ὁ πατήρ, πάντα δυνατά σοι. Παρένεγκε τὸ ποτήριον ἀπ' ἐμοῦ τοῦτο· ⁷ άλλ' οὐ τί ἐγὼ θέλω, άλλὰ τί σύ. 37 Καὶ ἔρχεται καὶ εὑρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῶ Πέτρω, Σίμων, καθεύδεις; Οὐκ ἴσχυσας μίαν ὥραν γρηγορῆσαι; 38 Γρηγορεῖτε καὶ προσεύγεσθε, ίνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν. Τὸ μὲν πνεθμα πρόθυμον, ή δὲ σὰρξ ἀσθενής. 39 Καὶ πάλιν ἀπελθών προσηύξατο, τὸν αὐτὸν λόγον εἰπών. 40 Καὶ ὑποστρέψας εὖρεν αὐτοὺς πάλιν ⁹ καθεύδοντας. ἦσαν γὰρ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν ¹⁰ βεβαρημένοι, 11 καὶ οὐκ ἤδεισαν τί αὐτῷ ἀποκριθῶσιν. 12 41 Καὶ ἔργεται τὸ τρίτον, καὶ λέγει αὐτοῖς, Καθεύδετε λοιπὸν 13 καὶ ἀναπαύεσθε. Ἀπέχει ἦλθεν ἡ ὥρα. Ἰδού, παραδίδοται ό υίὸς τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἁμαρτωλῶν. 42 Έγείρεσθε, ἄγωμεν. Ίδού, ὁ παραδιδούς με ἤγγικεν.

The Capture of Jesus

43 Καὶ εὐθέως, ¹⁴ ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, παραγίνεται Ἰούδας, εἷς ὢν ¹⁵ τῶν δώδεκα, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολὺς ¹⁶ μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, παρὰ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν γραμματέων καὶ τῶν πρεσβυτέρων. 44 Δεδώκει δὲ ὁ παραδιδοὺς αὐτὸν σύσσημον αὐτοῖς, λέγων, ''Oν ἀν φιλήσω,

¹ Γεθσημανῆ • Γεθσημανί 2 Ἰάκωβον • [τὸν] Ἰάκωβον 3 Ἰωάννην • [τὸν] Ἰωάννην 4 μεθ΄ ἑαυτοῦ • μετ΄ αὐτοῦ 5 προσελθὼν • προελθὼν 6 ἔπεσεν • ἔπιπτεν 7 ἀπ΄ ἐμοῦ τοῦτο • τοῦτο ἀπ΄ ἐμοῦ 8 εἰσέλθητε • ἔλθητε 9 ὑποστρέψας εὖρεν αὐτοὺς πάλιν • πάλιν ἐλθὼν εὖρεν αὐτοὺς 10 οἰ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν • αὐτῶν οἰ ὀφθαλμοὶ 11 βεβαρημένοι • καταβαρυνόμενοι 12 αὐτῷ ἀποκριθῶσιν • ἀποκριθῶσιν αὐτῷ 13 λοιπὸν • τὸ λοιπὸν 14 εὐθέως • εὐθύς 15 ὢν • $\frac{1}{1}$ πολὺς • $\frac{1}{1}$

αὐτός ἐστιν· κρατήσατε αὐτόν, καὶ ἀπαγάγετε ¹ ἀσφαλῶς. 45 Καὶ ἐλθών, εὐθέως ² προσελθὼν αὐτῷ λέγει αὐτῷ, 'Ραββί, ³ ραββί· καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. 46 Οἱ δὲ ἐπέβαλον ἐπ' αὐτὸν ⁴ τὰς χεῖρας αὐτῶν, ⁵ καὶ ἐκράτησαν αὐτόν. 47 Εἷς δέ τις ⁶ τῶν παρεστηκότων σπασάμενος τὴν μάχαιραν ἔπαισεν τὸν δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἀφεῖλεν αὐτοῦ τὸ ἀτίον. ⁻ 48 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, 'Ως ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθετε ⁶ μετὰ μαχαιρῶν καὶ ζύλων συλλαβεῖν με; 49 Καθ' ἡμέραν ἤμην πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων, καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με ἀλλ' ἴνα πληρωθῶσιν αἱ γραφαί. 50 Καὶ ἀφέντες αὐτὸν πάντες ἔφυγον. ⁰

51 Καὶ εἷς τις νεανίσκος ἠκολούθησεν ¹⁰ αὐτῷ, περιβεβλημένος σινδόνα ἐπὶ γυμνοῦ. Καὶ κρατοῦσιν αὐτὸν οἱ νεανίσκοι ¹¹ **52** ὁ δὲ καταλιπὼν τὴν σινδόνα γυμνὸς ἔφυγεν ἀπ' αὐτῶν. ¹²

The Trial before the High Priest

53 Καὶ ἀπήγαγον τὸν Ἰησοῦν πρὸς τὸν ἀρχιερεία· καὶ συνέρχονται αὐτῷ ¹³ πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι καὶ οἱ γραμματεῖς. 54 Καὶ ὁ Πέτρος ἀπὸ μακρόθεν ἠκολούθησεν αὐτῷ ἔως ἔσω εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως· καὶ ἦν συγκαθήμενος μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, καὶ θερμαινόμενος πρὸς τὸ φῶς. 55 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ ὅλον τὸ συνέδριον ἐζήτουν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ μαρτυρίαν, εἰς τὸ θανατῶσαι αὐτόν, καὶ οὐχ εὕρισκον. ¹⁴ 56 Πολλοὶ γὰρ ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ, καὶ ἴσαι αἱ μαρτυρίαι οὐκ ἦσαν. 57 Καί τινες ἀναστάντες ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ, λέγοντες 58 ὅτι Ἡμεῖς ἠκούσαμεν αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἐγὰ καταλύσω τὸν ναὸν τοῦτον τὸν χειροποίητον, καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν ἄλλον ἀχειροποίητον οἰκοδομήσω. 59 Καὶ οὐδὲ οὕτως ἴση ἦν ἡ

¹ ἀπαγάγετε • ἀπάγετε 2 εὐθέως • εὐθὺς 3 αὐτῷ 'Ραββί • — 4 ἐπ' αὐτὸν • — 5 αὐτῶν • αὐτῷ 6 τις • [τις] 7 ἀτίον • ἀτάριον 8 ἐξήλθετε • ἐξήλθατε 9 πάντες ἔφυγον • ἔφυγον πάντες 10 εἶς τις νεανίσκος ἠκολούθησεν • νεανίσκος τις συνηκολούθει 11 οἱ νεανίσκοι • — 12 ἀπ' αὐτῶν • — 13 αὐτῶν • — 14 εὕρισκον • ηὕρισκον

μαρτυρία αὐτῶν. 60 Καὶ ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς εἰς μέσον ἐπηρώτησεν τὸν Ἰησοῦν, λέγων, Οὐκ ἀποκρίνη οὐδέν; Τί οὖτοί σου καταμαρτυροῦσιν; 61 Ὁ δὲ ἐσιώπα, καὶ οὐδὲν ἀπεκρίνατο. Πάλιν ὁ ἀρχιερεὺς ἐπηρώτα αὐτόν, καὶ λέγει αὐτῷ, Σὺ εἶ ὁ χριστός, ὁ υίὸς τοῦ εὐλογητοῦ; 62 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, Ἐγώ εἰμι. Καὶ ὄψεσθε τὸν υίὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν καθήμενον τῆς δυνάμεως, καὶ ἐρχόμενον μετὰ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ. 63 Ὁ δὲ ἀρχιερεὺς διαρρήξας τοὺς χιτῶνας αὐτοῦ λέγει, Τί ἔτι χρείαν ἔχομεν μαρτύρων; 64 ἸΗκούσατε τῆς βλασφημίας. Τί ὑμῖν φαίνεται; Οἱ δὲ πάντες κατέκριναν αὐτὸν εἶναι ἔνοχον θανάτου. 65 Καὶ ἤρξαντό τινες ἐμπτύειν αὐτῷ, καὶ περικαλύπτειν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ κολαφίζειν αὐτόν, καὶ λέγειν αὐτῷ, Προφήτευσον. Καὶ οἱ ὑπηρέται ῥαπίσμασιν αὐτὸν ἔβαλλον. 4 4

The Denial of Peter

66 Καὶ ὄντος τοῦ Πέτρου ἐν τῆ αὐλῆ κάτω, ⁵ ἔρχεται μία τῶν παιδισκῶν τοῦ ἀρχιερέως, 67 καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον θερμαινόμενον, ἐμβλέψασα αὐτῷ λέγει, Καὶ σὺ μετὰ τοῦ Ναζαρηνοῦ Ἰησοῦ ἦσθα. ⁶ 68 Ὁ δὲ ἠρνήσατο, λέγων, Οὐκ ⁷ οἶδα, οὐδὲ ^{b, 8} ἐπίσταμαι τί σὸ ⁹ λέγεις. Καὶ ἐξῆλθεν ἔξω εἰς τὸ προαύλιον· καὶ ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. ¹⁰ 69 Καὶ ἡ παιδίσκη ἰδοῦσα αὐτὸν πάλιν ἤρξατο ¹¹ λέγειν τοῖς παρεστηκόσιν ¹² ὅτι Οὖτος ἐξ αὐτῶν ἐστίν. 70 Ὁ δὲ πάλιν ἠρνεῖτο. Καὶ μετὰ μικρὸν πάλιν οἱ παρεστῶτες ἔλεγον τῷ Πέτρῳ, ᾿Αληθῶς ἐξ αὐτῶν εἶ· καὶ γὰρ Γαλιλαῖος εἶ, καὶ ἡ λαλιά σου ὁμοιάζει. ¹³ 71 Ὁ δὲ ἤρξατο ἀναθεματίζειν καὶ ὀμνύναι ὅτι Οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον τοῦτον δν λέγετε. 72 Καὶ ἐκ ¹⁴ δευτέρου ἀλέκτωρ ἐφώνησεν.

a ἔβαλλον • ἔβαλον b οὐδὲ • οὔτε

¹ οὐδὲν ἀπεκρίνατο • οὐκ ἀπεκρίνατο οὐδέν 2 εἶναι ἔνοχον • ἔνοχον εἶναι 3 τὸ πρόσωπον αὐτοῦ • αὐτοῦ τὸ πρόσωπον 4 ἔβαλλον • ἔλαβον 5 ἐν τῷ αὐλῷ κάτω • κάτω ἐν τῷ αὐλῷ 6 Ἰησοῦ ἦσθα • ἦσθα τοῦ Ἰησοῦ 7 Οὐκ • Οὔτε 8 οὐδὲ • οὔτε 9 τί σὺ • σὺ τί 10 καὶ ἀλέκτωρ ἐφώνησεν • [καὶ ἀλέκτωρ ἐφώνησεν] 11 πάλιν ἤρξατο • ἤρξατο πάλιν 12 παρεστηκόσιν • παρεστῶσιν 13 καὶ ἡ λαλιά σου ὁμοιάζει • 14 ἐκ • εὐθὺς ἐκ

Καὶ ἀνεμνήσθη ὁ Πέτρος τὸ ῥῆμα ὁ εἶπεν 1 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι δίς, ἀπαρνήση με τρίς. 2 Καὶ ἐπιβαλὼν ἔκλαιεν.

The Trial before Pilate

15 Καὶ εὐθέως ἐπὶ τὸ ³ πρωὶ συμβούλιον ποιήσαντες οἱ ἀρχιερεῖς μετὰ τῶν πρεσβυτέρων καὶ γραμματέων, καὶ ὅλον τὸ συνέδριον, δήσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπήνεγκαν καὶ παρέδωκαν τῷ ⁴ Πιλάτῳ. 2 Καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ Πιλάτος, Σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ, ⁵ Σὺ λέγεις. 3 Καὶ κατηγόρουν αὐτοῦ οἱ ἀρχιερεῖς πολλά· 4 ὁ δὲ Πιλάτος πάλιν ἐπηρώτησεν ⁶ αὐτόν, λέγων, Οὐκ ἀποκρίνῃ οὐδέν; Ἰδε, πόσα σου καταμαρτυροῦσιν. ⁵ 5 Ὁ δὲ Ἰησοῦς οὐκέτι οὐδὲν ἀπεκρίθη, ὥστε θαυμάζειν τὸν Πιλάτον.

6 Κατὰ δὲ ἑορτὴν ἀπέλυεν αὐτοῖς ἕνα δέσμιον, ὅνπερ ἢτοῦντο. ⁸ 7 ⁹Ην δὲ ὁ λεγόμενος Βαραββᾶς μετὰ τῶν συστασιαστῶν ⁹ δεδεμένος, οἴτινες ἐν τῆ στάσει φόνον πεποιήκεισαν. 8 Καὶ ἀναβοήσας ¹⁰ ὁ ὅχλος ἤρξατο αἰτεῖσθαι καθὼς ἀεὶ ¹¹ ἐποίει αὐτοῖς. 9 Ὁ δὲ Πιλάτος ἀπεκρίθη αὐτοῖς, λέγων, Θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; 10 Ἐγίνωσκεν γὰρ ὅτι διὰ φθόνον παραδεδώκεισαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς. 11 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς ἀνέσεισαν τὸν ὅχλον ἵνα μᾶλλον τὸν Βαραββᾶν ἀπολύση αὐτοῖς. 12 Ὁ δὲ Πιλάτος ἀποκριθεὶς πάλιν εἶπεν ¹² αὐτοῖς, Τί οὖν θέλετε ποιήσω δν λέγετε ¹³ βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; 13 Οἱ δὲ πάλιν ἔκραξαν, Σταύρωσον αὐτόν. 14 Ὁ δὲ Πιλάτος ἔλεγεν αὐτοῖς, Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; ¹⁴ Οἱ δὲ περισσοτέρως ¹⁵ ἔκραξαν, Σταύρωσον αὐτόν.

¹ \eth εἶπεν • $\dot{\omega}$ ς εἶπεν 2 ἀπαρνήση με τρίς • τρίς με ἀπαρνήση 3 εὐθέως ἐπὶ τὸ • εὐθὺς 4 τῷ • - 5 εἶπεν αὐτῷ • αὐτῷ λέγει 6 ἐπηρώτησεν • ἐπηρώτα 7 καταμαρτυροῦσιν • κατηγοροῦσιν 8 ὄνπερ ἤτοῦντο • $\dot{\sigma}$ 0 παρητοῦντο 9 συστασιαστῶν • στασιαστῶν 10 ἀναβοήσας • ἀναβὰς 11 ἀεὶ • - 12 ἀποκριθεὶς πάλιν εἶπεν • πάλιν ἀποκριθεὶς ἔλεγεν 13 θέλετε ποιήσω $\dot{\sigma}$ 0 λέγετε • [θέλετε] ποιήσω [$\dot{\sigma}$ 0 λέγετε] τὸν 14 κακὸν ἐποίησεν • ἐποίησεν κακόν 15 περισσστέρως • περισσῶς

Condemnation, Crucifixion, and Death of Jesus

15 Ὁ δὲ Πιλάτος βουλόμενος τῷ ὄχλῷ τὸ ἱκανὸν ποιῆσαι, ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν· καὶ παρέδωκεν τὸν Ἰησοῦν φραγελλώσας ἵνα σταυρωθῆ.

16 Οἱ δὲ στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτὸν ἔσω τῆς αὐλῆς, ὅ ἐστιν πραιτώριον, καὶ συγκαλοῦσιν ὅλην τὴν σπεῖραν. 17 Καὶ ἐνδύουσιν ¹ αὐτὸν πορφύραν, καὶ περιτιθέασιν αὐτῷ πλέξαντες ἀκάνθινον στέφανον, 18 καὶ ἤρξαντο ἀσπάζεσθαι αὐτόν, Χαῖρε, ὁ βασιλεὺς ²,² τῶν Ἰουδαίων 19 καὶ ἔτυπτον αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν καλάμῳ, καὶ ἐνέπτυον αὐτῷ, καὶ τιθέντες τὰ γόνατα προσεκύνουν αὐτῷ. 20 Καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν πορφύραν, καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια τὰ ἴδια, ³ καὶ ἐξάγουσιν αὐτὸν ἵνα σταυρώσωσιν αὐτόν.

21 Καὶ ἀγγαρεύουσιν παράγοντά τινα Σίμωνα Κυρηναΐον, έρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ, τὸν πατέρα Άλεξάνδρου καὶ 'Ρούφου, ίνα άρη τὸν σταυρὸν αὐτοῦ. 22 Καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἐπὶ Γολγοθά τόπον, ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον Κρανίου Τόπος. 23 Καὶ ἐδίδουν αὐτῶ πιεῖν εσμυρνισμένον οἶνον ὁ εδὲ οὐκ ἔλαβεν. 24 Καὶ σταυρώσαντες αὐτόν, 7 διαμερίζονται τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλῆρον ἐπ' αὐτά, τίς τί ἄρη. 25 Ήν δὲ ὥρα τρίτη, καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν. 26 Καὶ ἦν ἡ έπιγραφή της αἰτίας αὐτοῦ ἐπιγεγραμμένη, Ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων. 27 Καὶ σὺν αὐτῷ σταυροῦσιν δύο ληστάς, ἕνα έκ δεξιῶν καὶ ἕνα έξ εὐωνύμων αὐτοῦ. 28 Καὶ ἐπληρώθη ή γραφή ή λέγουσα, Καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη. 8 29 Καὶ οί παραπορευόμενοι έβλασφήμουν αὐτόν, κινοῦντες τὰς κεφαλάς αὐτῶν, καὶ λέγοντες, Οὐά, ὁ καταλύων τὸν ναόν καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν, 30 σῶσον σεαυτόν, καὶ κατάβα 10 ἀπὸ τοῦ σταυροῦ. 31 Όμοίως καὶ οἱ ἀρχιερεῖς

a \dot{o} βασιλε \dot{v} ς \bullet βασιλε \hat{v}

¹ ἐνδύουσιν • ἐνδιδύσκουσιν 2 ὁ βασιλεὺς • βασιλεῦ 3 τὰ ἴδια • αὐτοῦ 4 Γολγοθᾶ • τὸν Γολγοθᾶν 5 πιεῖν • 6 ὁ • δς 7 σταυρώσαντες αὐτόν • σταυροῦσιν αὐτὸν καὶ 8 15.28 • 9 ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν • οἰκοδομῶν ἐν τρισὶν ἡμέραις 10 καὶ κατάβα • καταβὰς

ἐμπαίζοντες πρὸς ἀλλήλους μετὰ τῶν γραμματέων ἔλεγον, Ἄλλους ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι. 32 Ὁ χριστὸς ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ ¹ καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμεν αὐτῷ. ^{4, 2} Καὶ οἱ συνεσταυρωμένοι ³ αὐτῷ ἀνείδιζον αὐτόν.

33 Γενομένης δὲ ⁴ ὅρας ἕκτης, σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν ἕως ὅρας ἐνάτης. 34 Καὶ τῷ ὅρας τῷ ἐνάτη ⁵ ἐβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῷ μεγάλῃ, λέγων, ⁶ Ἐλωῖ, Ἐλωῖ, λιμὰ ⁷ σαβαχθανί; Ὁ ἐστιν μεθερμηνευόμενον, Ὁ θεός μου, ὁ θεός μου, εἰς τί με ἐγκατέλιπες; ⁸ 35 Καί τινες τῶν παρεστηκότων ἀκούσαντες ἔλεγον, Ἰδού, ⁹ ἸΗλίαν φωνεῖ. 36 Δραμὼν δὲ εἶς, καὶ ¹⁰ γεμίσας σπόγγον ὅξους, περιθείς τε ¹¹ καλάμῳ, ἐπότιζεν αὐτόν, λέγων, Ἄφετε, ἴδωμεν εἰ ἔρχεται ἸΗλίας καθελεῖν αὐτόν. 37 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀφεὶς φωνὴν μεγάλην ἐξέπνευσεν.

The Burial of Jesus

38 Καὶ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη εἰς δύο ἀπὸ 12 ἄνωθεν ἔως κάτω. 39 Ἰδὼν δὲ ὁ κεντυρίων ὁ παρεστηκὼς ἐξ ἐναντίας αὐτοῦ ὅτι οὕτως κράξας 13 ἐξέπνευσεν, εἶπεν, Ἀληθῶς ὁ ἄνθρωπος οὖτος 14 υἰὸς ἦν θεοῦ. 15 40 Ἦσαν δὲ καὶ γυναῖκες ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, ἐν αἷς ἦν 16 καὶ Μαρία ἡ Μαγδαληνή, καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου 17 τοῦ μικροῦ καὶ Ἰωσῆ 18 μήτηρ, καὶ Σαλώμη, 41 αἳ καί, 19 ὅτε ἦν ἐν τῷ Γαλιλαία, ἡκολούθουν αὐτῷ, καὶ διηκόνουν αὐτῷ, καὶ ἄλλαι πολλαὶ αἱ συναναβασαι αὐτῷ εἰς Ἱεροσόλυμα.

42 Καὶ ἤδη ὀψίας γενομένης, ἐπεὶ ἦν Παρασκευή, ὅ ἐστιν προσάββατον, b 43 ἦλθεν Ἰωσὴφ ὁ $^{2\theta}$ ἀπὸ Ἰριμαθαίας,

 $[^]a$ πιστεύσωμεν αὐτῷ • πιστεύσωμεν b προσάββατον • πρὸς σάββατον

¹ τοῦ Ἰσραὴλ • Ἰσραὴλ 2 πιστεύσωμεν αὐτῷ • πιστεύσωμεν 3 συνεσταυρωμένοι • συνεσταυρωμένοι σὺν 4 Γενομένης δὲ • Καὶ γενομένης 5 ὅρα τῆ ἐνάτῃ ὁρᾳ 6 λέγων • -7 λιμὰ • λεμα 8 με ἐγκατέλιπες • ἐγκατέλιπές με 9 Ἰδού • Ἰδε 10 εἶς καὶ • τις [καὶ] 11 τε • -12 ἀπὸ • ἀπὶ 13 κράξας • -14 ὁ ἄνθρωπος οὖτος • οὖτος ὁ ἄνθρωπος -15 ῆν θεοῦ • θεοῦ ἦν -17 τοῦ Ἰακώβου • Ἰακώβου -18 Ἰωσῆ • Ἰωσῆτος -19 αῖ καί • αἴ -20 ἦλθεν Ἰωσὴφ ὁ • ἐλθὼν Ἰωσὴφ [ό]

εὐσχήμων βουλευτής, δς καὶ αὐτὸς ἦν προσδεχόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ· τολμήσας εἰσῆλθεν πρὸς Πιλάτον, ¹ καὶ ἠτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. 44 Ὁ δὲ Πιλάτος ἐθαύμασεν εἰ ἤδη τέθνηκεν· καὶ προσκαλεσάμενος τὸν κεντυρίωνα, ἐπηρώτησεν αὐτὸν εἰ πάλαι ἀπέθανεν. 45 Καὶ γνοὺς ἀπὸ τοῦ κεντυρίωνος, ἐδωρήσατο τὸ σῶμα ² τῷ Ἰωσήφ. 46 Καὶ ἀγοράσας σινδόνα, καὶ καθελὼν ³ αὐτόν, ἐνείλησεν τῆ σινδόνι, καὶ κατέθηκεν ⁴ αὐτὸν ἐν μνημείῳ, δ ἦν λελατομημένον ἐκ πέτρας· καὶ προσεκύλισεν λίθον ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ μνημείου. 47 Ἡ δὲ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία Ἰωσῆ ⁵ ἐθεώρουν ποῦ τίθεται. ⁶

The Resurrection of Jesus

16 Καὶ διαγενομένου τοῦ σαββάτου, Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία Ἰακώβου α, το καὶ Σαλώμη ἠγόρασαν ἀρώματα, ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλείψωσιν αὐτόν. 2 Καὶ λίαν πρωὶ τῆς μιᾶς σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνημεῖον, ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου. 3 Καὶ ἔλεγον πρὸς ἑαυτάς, Τίς ἀποκυλίσει ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ τῆς θύρας τοῦ μνημείου; 4 Καὶ ἀναβλέψασαι θεωροῦσιν ὅτι ἀποκεκύλισται ὁ λίθος: ἦν γὰρ μέγας σφόδρα. 5 Καὶ εἰσελθοῦσαι εἰς τὸ μνημεῖον, εἰδον νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιοῖς, περιβεβλημένον στολὴν λευκήν καὶ ἐξεθαμβήθησαν. 6 Ὁ δὲ λέγει αὐταῖς, Μὴ ἐκθαμβεῖσθε: Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν τὸν ἐσταυρωμένον: ἠγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε: ἴδε, ὁ τόπος ὅπου ἔθηκαν αὐτόν. 7 ἀλλ' νῦπάγετε, εἴπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ Πέτρῷ ὅτι Προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν: ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε, καθὸς εἶπεν ὑμῖν. 8 Καὶ ἐξελθοῦσαι ἔφυγον ἀπὸ τοῦ μνημείου: εἶχεν δὲ ¹ο αὐτὰς

α Ἰακώβου • ή τοῦ Ἰακώβου

¹ Πιλάτον • τὸν Πιλᾶτον 2 σῶμα • πτῶμα 3 καὶ καθελὼν • καθελὼν 4 κατέθηκεν • ἔθηκεν 5 Ἰωσῆ • ἡ Ἰωσῆτος 6 τίθεται • τέθειται 7 Ἰακώβου • ἡ [τοῦ] Ἰακώβου 8 τῆς μιᾶς • τῆ μιᾶ τῶν 9 Ἰλλὶ • Ἰλλὰ 10 δὲ • γὰρ

τρόμος καὶ ἔκστασις· καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπον, 1 ἐφοβοῦντο γάρ. 2

The Appearances and the Ascension of Jesus

9 Άναστὰς ³ δὲ πρωὶ πρώτη σαββάτου ἐφάνη πρῶτον Μαρίᾳ τῆ Μαγδαληνῆ, ἀφ' ⁴ ἡς ἐκβεβλήκει ἑπτὰ δαιμόνια. 10 Ἐκείνη πορευθεῖσα ἀπήγγειλεν τοῖς μετ' αὐτοῦ γενομένοις, πενθοῦσιν καὶ κλαίουσιν. 11 Κἀκεῖνοι ἀκούσαντες ὅτι ζῆ καὶ ἐθεάθη ὑπ' αὐτῆς ἠπίστησαν.

12 Μετὰ δὲ ταῦτα δυσὶν ἐξ αὐτῶν περιπατοῦσιν ἐφανερώθη ἐν ἑτέρᾳ μορφῆ, πορευομένοις εἰς ἀγρόν. 13 Κἀκεῖνοι ἀπελθόντες ἀπήγγειλαν τοῖς λοιποῖς οὐδὲ ἐκείνοις ἐπίστευσαν.

14 Ύστερον ἀνακειμένοις δαὐτοῖς τοῖς ἔνδεκα ἐφανερώθη, καὶ ἀνείδισεν τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν καὶ σκληροκαρδίαν, ὅτι τοῖς θεασαμένοις αὐτὸν ἐγηγερμένον οὐκ ἐπίστευσαν. 15 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Πορευθέντες εἰς τὸν κόσμον ἄπαντα, κηρύξατε τὸ εὐαγγέλιον πάση τῆ κτίσει. 16 Ὁ πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς σωθήσεται· ὁ δὲ ἀπιστήσας κατακριθήσεται. 17 Σημεῖα δὲ τοῖς πιστεύσασιν ταῦτα παρακολουθήσει· ἐν τῷ ὀνόματί μου δαιμόνια ἐκβαλοῦσιν· γλώσσαις λαλήσουσιν καιναῖς· 18 ὄφεις βάροῦσιν· κὰν θανάσιμόν τι πίωσιν, οὐ μὴ αὐτοὺς βλάψη· ἐπὶ ἀρρώστους χεῖρας ἐπιθήσουσιν, καὶ καλῶς ἕξουσιν.

19 Ο μὲν οὖν κύριος, ⁷ μετὰ τὸ λαλῆσαι αὐτοῖς, ἀνελήφθη ⁸ εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ἐκάθισεν ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ. 20 Ἐκεῖνοι δὲ ἐξελθόντες ἐκήρυξαν πανταχοῦ, τοῦ κυρίου συνεργοῦντος, καὶ τὸν λόγον βεβαιοῦντος διὰ τῶν ἐπακολουθούντων σημείων. ᾿Αμήν. ⁹

¹ εἶπον • εἶπαν 2 γάρ • γάρ + [[SHORTER ENDING]] 3 ἀναστὰς • [[ἀναστὰς 4 ἀφ' • παρ' 5 ἀνακειμένοις • [δὲ] ἀνακειμένοις 6 ὄφεις • [καὶ ἐν ταῖς χερσὶν] ὄφεις 7 κύριος • κύριος Ἰησοῦς 8 ἀνελήφθη • ἀνελήμφθη 9 σημείων. ἀμήν • σημείων. []

KATA ΛΟΥΚΑΝ According to Luke

The Preface to the Gospel

² Επειδήπερ πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀνατάξασθαι διήγησιν περὶ τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν πραγμάτων, 2 καθὼς παρέδοσαν ἡμῖν οἱ ἀπ' ἀρχῆς αὐτόπται καὶ ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου, 3 ἔδοξεν κἀμοί, παρηκολουθηκότι ἄνωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς, καθεξῆς σοι γράψαι, κράτιστε Θεόφιλε, 4 ἵνα ἐπιγνῷς περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.

The Announcement of John the Baptist's Birth

5 Έγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡρῷδου τοῦ ¹ βασιλέως τῆς Ἰουδαίας ἱερεύς τις ὀνόματι Ζαχαρίας, ἐξ ἐφημερίας Ἀβιά·καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ² ἐκ τῶν θυγατέρων Ἀαρών, καὶ τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἐλισάβετ. 6 Ἦσαν δὲ δίκαιοι ἀμφότεροι ἐνώπιον ³ τοῦ θεοῦ, πορευόμενοι ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς καὶ δικαιώμασιν τοῦ κυρίου ἄμεμπτοι. 7 Καὶ οὐκ ἦν αὐτοῖς τέκνον, καθότι ἡ Ἐλισάβετ ἦν ⁴ στεῖρα, καὶ ἀμφότεροι προβεβηκότες ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν ἦσαν.

8 Έγένετο δὲ ἐν τῷ ἱερατεύειν αὐτὸν ἐν τῷ τάξει τῆς ἐφημερίας αὐτοῦ ἔναντι τοῦ θεοῦ, 9 κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἱερατείας, ἔλαχεν τοῦ θυμιᾶσαι εἰσελθὼν εἰς τὸν ναὸν τοῦ κυρίου.

¹ τοῦ • — ² ή γυνὴ αὐτοῦ • γυνὴ αὐτῷ ³ ἐνώπιον • ἐναντίον ⁴ ή Ἐλισάβετ ἦν • ἦν ἡ Ἑλισάβετ

10 Καὶ πᾶν τὸ πληθος ἦν τοῦ λαοῦ προσευχόμενον ἔξω τῆ ώρα τοῦ θυμιάματος. 11 μοθη δὲ αὐτῶ ἄγγελος κυρίου, έστως ἐκ δεξιών τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ θυμιάματος. 12 Καὶ έταράχθη Ζαγαρίας ίδών, καὶ φόβος ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτόν. 13 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ ἄγγελος, Μὴ φοβοῦ, Ζαχαρία διότι εἰσηκούσθη ή δέησίς σου, καὶ ή γυνή σου Ἐλισάβετ γεννήσει υίον σοι, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωάννην. 14 Καὶ ἔσται χαρά σοι καὶ ἀγαλλίασις, καὶ πολλοὶ ἐπὶ τῆ γεννήσει 1 αὐτοῦ γαρήσονται. 15 Έσται γὰρ μέγας ἐνώπιον τοῦ ^{a, 2} κυρίου, καὶ οἶνον καὶ σίκερα οὐ μὴ πίη, καὶ πνεύματος άγίου πλησθήσεται ἔτι ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ. 16 Καὶ πολλοὺς τῶν υίων Ίσραὴλ ἐπιστρέψει ἐπὶ κύριον τὸν θεὸν αὐτων. 17 καὶ αὐτὸς προελεύσεται ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν πνεύματι καὶ δυνάμει Ήλίου, ἐπιστρέψαι καρδίας πατέρων ἐπὶ τέκνα, καὶ ἀπειθεῖς ἐν φρονήσει δικαίων, έτοιμάσαι κυρίω λαὸν κατεσκευασμένον. 18 Καὶ εἶπεν Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄγγελον, Κατὰ τί γνώσομαι τοῦτο; Έγὰ γάρ εἰμι πρεσβύτης, καὶ ἡ γυνή μου προβεβηκυῖα έν ταῖς ἡμέραις αὐτῆς. 19 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῷ, Ἐγώ εἰμι Γαβριὴλ ὁ παρεστηκὼς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ· καὶ άπεστάλην λαλήσαι πρός σε, καὶ εὐαγγελίσασθαί σοι ταῦτα. 20 Καὶ ἰδού, ἔση σιωπῶν καὶ μὴ δυνάμενος λαλῆσαι, ἄχρι ἡς ήμέρας γένηται ταῦτα, ἀνθ' ὧν οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις μου, οίτινες πληρωθήσονται είς τὸν καιρὸν αὐτῶν. 21 Καὶ ἦν ὁ λαὸς προσδοκῶν τὸν Ζαχαρίαν καὶ ἐθαύμαζον ἐν τῶ χρονίζειν αὐτὸν ἐν τῶ ναῶ. 3 22 Ἐξελθὼν δὲ οὐκ ἠδύνατο 4 λαλῆσαι αὐτοῖς. καὶ ἐπέγνωσαν ὅτι ὀπτασίαν ἑώρακεν ἐν τῶ ναῶ. καὶ αὐτὸς ἦν διανεύων αὐτοῖς, καὶ διέμενεν κωφός. 23 Καὶ ἐγένετο, ώς ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τῆς λειτουργίας αὐτοῦ, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

24 Μετὰ δὲ ταύτας τὰς ἡμέρας συνέλαβεν Ἐλισάβετ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ περιέκρυβεν ἑαυτὴν μῆνας πέντε, λέγουσα

a τοῦ • —

¹ γεννήσει • γενέσει 2 τοῦ • [τοῦ] 3 αὐτὸν ἐν τῷ ναῷ • ἐν τῷ ναῷ αὐτόν

⁴ ήδύνατο • έδύνατο

25 ὅτι Οὕτως μοι πεποίηκεν ὁ 1 κύριος ἐν ἡμέραις αἷς ἐπεῖδεν ἀφελεῖν τὸ 2 ὄνειδός μου ἐν ἀνθρώποις.

The Annunciation to Mary

26 Έν δὲ τῶ μηνὶ τῶ ἕκτω ἀπεστάλη ὁ ἄγγελος Γαβριὴλ ύπὸ 3 τοῦ θεοῦ εἰς πόλιν τῆς Γαλιλαίας, ἡ ὄνομα Ναζαρέτ, 4 27 πρὸς παρθένον μεμνηστευμένην 5 ἀνδρί, ὧ ὄνομα Ἰωσήφ, έξ οἴκου Δαυίδ καὶ τὸ ὄνομα τῆς παρθένου Μαριάμ. 28 Καὶ εἰσελθών ὁ ἄγγελος 6 πρὸς αὐτὴν εἶπεν, Χαῖρε, κεγαριτωμένη. ό κύριος μετά σοῦ, εὐλογημένη σὸ ἐν γυναιξίν. 7 29 Ἡ δὲ ίδοῦσα διεταράχθη ἐπὶ τῷ λόγω αὐτοῦ, καὶ διελογίζετο ποταπός εἴη ὁ ἀσπασμὸς οὖτος. 30 Καὶ εἶπεν ὁ ἄγγελος αὐτῆ, Μὴ φοβοῦ, Μαριάμ εὖρες γὰρ χάριν παρὰ τῷ θεῷ. 31 Καὶ ίδού, συλλήψη 10 εν γαστρί, καὶ τέξη υίόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν. 32 Οὖτος ἔσται μέγας, καὶ υίὸς ὑψίστου κληθήσεται καὶ δώσει αὐτῷ κύριος ὁ θεὸς τὸν θρόνον Δαυὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. 33 καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακὼβ εἰς τούς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος. 34 Εἶπεν δὲ Μαριὰμ πρὸς τὸν ἄγγελον, Πῶς ἔσται τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω; 35 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῆ, Πνεῦμα άγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι· διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἄγιον κληθήσεται υίὸς θεοῦ. 36 Καὶ ίδού, Ἐλισάβετ ή συγγενής 11 σου, καὶ αὐτή συνειληφυῖα 12 υίον εν γήρει αὐτης καὶ οὖτος μην έκτος έστὶν αὐτη τῆ καλουμένη στείρα. 37 Ότι οὐκ ἀδυνατήσει παρὰ τῶ θεῶ 13 πᾶν ρημα. 38 Εἶπεν δὲ Μαριάμ, Ἰδού, ἡ δούλη κυρίου γένοιτό μοι κατὰ τὸ ἡῆμά σου. Καὶ ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτῆς ὁ ἄγγελος.

Mary's Visit to Elizabeth

39 Άναστασα δὲ Μαριὰμ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐπορεύθη εἰς τὴν ὀρεινὴν μετὰ σπουδῆς, εἰς πόλιν Ἰούδα, 40 καὶ

εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον Ζαχαρίου, καὶ ἠσπάσατο τὴν Ἐλισάβετ. 41 Καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν ἡ Ἐλισάβετ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας, 1 ἐσκίρτησεν τὸ βρέφος ἐν τῆ κοιλία αὐτῆς καὶ έπλήσθη πνεύματος άγίου ή Έλισάβετ, 42 καὶ ἀνεφώνησεν φωνη 2 μεγάλη, καὶ εἶπεν, Εὐλογημένη σὸ ἐν γυναιξίν, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου. 43 Καὶ πόθεν μοι τοῦτο, ἴνα ἔλθη ἡ μήτηρ τοῦ κυρίου μου πρός με: 3 44 Ἰδοὺ γάρ, ως εγένετο ή φωνή τοῦ ἀσπασμοῦ σου είς τὰ ὧτά μου, ἐσκίρτησεν τὸ βρέφος ἐν ἀγαλλιάσει ⁴ ἐν τῆ κοιλία μου. 45 Καὶ μακαρία ή πιστεύσασα, ότι έσται τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῆ παρὰ κυρίου. 46 Καὶ εἶπεν Μαριάμ, Μεγαλύνει ἡ ψυχή μου τὸν κύριον, 47 καὶ ἡγαλλίασεν τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῶ θεῶ τῶ σωτῆρί μου. 48 Ότι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν της δούλης αὐτοῦ. Ἰδοὺ γάρ, ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσίν με πάσαι αί γενεαί. 49 Ότι ἐποίησέν μοι μεγαλεῖα⁵ ὁ δυνατός, καὶ ἄγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ. 50 Καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰς γενεῶν 6 τοῖς φοβουμένοις αὐτόν. 51 Ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ· διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοία καρδίας αὐτῶν. 52 Καθεῖλεν δυνάστας ἀπὸ θρόνων, καὶ ὕψωσεν ταπεινούς. 53 Πεινώντας ένέπλησεν άγαθών, καὶ πλουτούντας έξαπέστειλεν κενούς. 54 Άντελάβετο Ίσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ, μνησθήναι έλέους, 55 καθώς έλάλησεν πρός τούς πατέρας ήμῶν, τῶ Ἀβραὰμ καὶ τῶ σπέρματι αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα.

56 Έμεινεν δὲ Μαριὰμ σὺν αὐτῆ ώσεὶ ⁷ μῆνας τρεῖς, καὶ ὑπέστρεψεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.

The Birth of John the Baptist

57 Τῆ δὲ Ἐλισάβετ ἐπλήσθη ὁ χρόνος τοῦ τεκεῖν αὐτήν, καὶ ἐγέννησεν υἱόν. 58 Καὶ ἤκουσαν οἱ περίοικοι καὶ οἱ συγγενεῖς αὐτῆς ὅτι ἐμεγάλυνεν κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ μετ' αὐτῆς, καὶ συνέχαιρον αὐτῆ. 59 Καὶ ἐγένετο ἐν τῆ ὀγδόῃ ἡμέρᾳ, ⁸ ἦλθον

¹ ή Ἐλισάβετ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας • τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας ή Ἐλισάβετ ² φωνῆ • κραυγῆ ³ με • ἐμέ ⁴ τὸ βρέφος ἐν ἀγαλλιάσει • ἐν ἀγαλλιάσει τὸ βρέφος ⁵ μεγαλεῖα • μεγάλα ⁶ γενεῶν • καὶ γενεὰς ⁷ ὡσεὶ • ὡς ⁸ ὀγδόη ἡμέρα • ἡμέρα τῆ ὀγδόη

περιτεμεῖν τὸ παιδίον· καὶ ἐκάλουν αὐτὸ ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ζαχαρίαν. 60 Καὶ ἀποκριθεῖσα ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἶπεν, Οὐχί, ἀλλὰ κληθήσεται Ἰωάννης. 61 Καὶ εἶπον πρὸς αὐτὴν ὅτι Οὐδείς ἐστιν ἐν τῷ συγγενείᾳ σου δς καλεῖται τῷ ὀνόματι τούτῳ. 62 Ἐνένευον δὲ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, τὸ τί ἄν θέλοι καλεῖσθαι αὐτόν. 363 Καὶ αἰτήσας πινακίδιον ἔγραψεν, λέγων, Ἰωάννης ἐστὶν τὸ δουμα αὐτοῦ· καὶ ἐθαύμασαν πάντες. 64 ἀνεῷχθη δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ παραχρῆμα καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν θεόν. 65 Καὶ ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος τοὺς περιοικοῦντας αὐτούς· καὶ ἐν ὅλῃ τῷ ὀρεινῷ τῆς Ἰουδαίας διελαλεῖτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα. 66 Καὶ ἔθεντο πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐν τῷ καρδίᾳ αὐτῶν, λέγοντες, Τί ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἔσται; Καὶ χεὶρ κυρίου ἦν μετ' αὐτοῦ.

67 Καὶ Ζαγαρίας ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐπλήσθη πνεύματος ἁγίου, καὶ προεφήτευσεν, 6 λέγων, 68 Εὐλογητὸς κύριος ὁ θεὸς τοῦ Ίσραήλ, ὅτι ἐπεσκέψατο καὶ ἐποίησεν λύτρωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ, **69** καὶ ήγειρεν κέρας σωτηρίας ήμιν ἐν τῶ οἴκω Δαυὶδ τοῦ ⁷ παιδὸς αὐτοῦ— 70 καθὼς ἐλάλησεν διὰ στόματος τῶν ἁγίων τῶν ἀπ' δ αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ— 71 σωτηρίαν ἐξ ἐχθρῶν ήμῶν, καὶ ἐκ γειρὸς πάντων τῶν μισούντων ἡμᾶς. 72 ποιῆσαι έλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ μνησθῆναι διαθήκης ἁγίας αὐτοῦ, 73 ὅρκον ὃν ὤμοσεν πρὸς ᾿Αβραὰμ τὸν πατέρα ἡμῶν, τοῦ δοῦναι ἡμῖν, 74 ἀφόβως, ἐκ χειρὸς τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν 9 δυσθέντας, λατρεύειν αὐτῶ 75 ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνη ένώπιον αὐτοῦ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς 10 ἡμῶν. 76 Καὶ σύ, 11 παιδίον, προφήτης ύψίστου κληθήση προπορεύση γάρ πρό προσώπου 12 κυρίου έτοιμάσαι όδους αὐτοῦ: 77 τοῦ δοῦναι γνῶσιν σωτηρίας τῶ λαῶ αὐτοῦ ἐν ἀφέσει ἁμαρτιῶν αὐτῶν, 78 διὰ σπλάγχνα έλέους θεοῦ ἡμῶν, ἐν οἷς ἐπεσκέψατο 13

¹ εἶπον • εἶπαν 2 ἐν τῆ συγγενεία • ἐκ τῆς συγγενείας 3 αὐτόν • αὐτό 4 τὸ • - 5 χεὶρ • γὰρ χεὶρ 6 προεφήτευσεν • ἐπροφήτευσεν 7 τῷ οἴκῳ Δαυὶδ τοῦ • οἴκῳ Δαυὶδ 8 τῶν ἀπ' • ἀπ' 9 τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν • ἐχθρῶν - 10 πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς • πάσαις ταῖς ἡμέραις - 11 σύ • σὶ δέ - 12 πρὸ προσώπου • ἐνώπιον - 13 ἐπεσκέψατο • ἐπισκέψεται

ήμας ἀνατολὴ ἐξ ὕψους, 79 ἐπιφαναι τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾳ θανάτου καθημένοις, τοῦ κατευθῦναι τοὺς πόδας ἡμῶν εἰς ὁδὸν εἰρήνης.

80 Τὸ δὲ παιδίον ηὔξανεν καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι, καὶ ἦν ἐν ταῖς ἐρήμοις ἔως ἡμέρας ἀναδείξεως αὐτοῦ πρὸς τὸν Ἰσραήλ.

The Birth of Jesus and the Adoration of the Shepherds

2 Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἐξῆλθεν δόγμα παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου, ἀπογράφεσθαι πᾶσαν τὴν οἰκουμένην. 2 Αὕτη ἡ ¹ ἀπογραφὴ πρώτη ἐγένετο ἡγεμονεύοντος τῆς Συρίας Κυρηνίου. 3 Καὶ ἐπορεύοντο πάντες ἀπογράφεσθαι, ἕκαστος εἰς τὴν ἰδίαν ² πόλιν. 4 ἀνέβη δὲ καὶ Ἰωσὴφ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ἐκ πόλεως Ναζαρέτ, ³ εἰς τὴν Ἰουδαίαν, εἰς πόλιν Δαυίδ, ἥτις καλεῖται Βηθλέεμ, διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐξ οἴκου καὶ πατριᾶς Δαυίδ, 5 ἀπογράψασθαι σὺν Μαριὰμ τῆ μεμνηστευμένη αὐτῷ γυναικί, ⁴ οἴση ἐγκύῳ. 6 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ, ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν. 7 Καὶ ἔτεκεν τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον, καὶ ἐσπαργάνωσεν αὐτόν, καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν τῆ ⁵ φάτνη, διότι οὐκ ἦν αὐτοῖς τόπος ἐν τῷ καταλύματι.

8 Καὶ ποιμένες ἦσαν ἐν τῷ χώρα τῷ αὐτῷ ἀγραυλοῦντες καὶ φυλάσσοντες φυλακὰς τῆς νυκτὸς ἐπὶ τὴν ποίμνην αὐτῶν. 9 Καὶ ἰδού, ⁶ ἄγγελος κυρίου ἐπέστη αὐτοῖς, καὶ δόξα κυρίου περιέλαμψεν αὐτούς· καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν. 10 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἄγγελος, Μὴ φοβεῖσθε· ἰδοὺ γάρ, εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἥτις ἔσται παντὶ τῷ λαῷ· 11 ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον σωτήρ, ὅς ἐστιν χριστὸς κύριος, ἐν πόλει Δαυίδ. 12 Καὶ τοῦτο ὑμῖν τὸ σημεῖον· εὑρήσετε βρέφος ἐσπαργανωμένον, κείμενον ⁷ ἐν φάτνη. 13 Καὶ ἐξαίφνης ἐγένετο σὺν τῷ ἀγγέλῳ πλῆθος στρατιᾶς οὐρανίου, αἰνούντων τὸν θεόν, καὶ λεγόντων, 14 Δόξα ἐν ὑψίστοις θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη· ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία. ⁸

 $^{^{1}}$ ή • $^{-}$ 2 ἰδίαν • ἑαυτοῦ 3 Ναζαρέτ • Ναζαρέθ 4 μεμνηστευμένη αὐτῷ γυναικί • ἐμνηστευμένη αὐτῷ 5 τῆ • $^{-}$ 6 ἰδού • $^{-}$ 7 κείμενον • καὶ κείμενον 8 εὐδοκία • εὐδοκίας

15 Καὶ ἐγένετο, ὡς ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν οὐρανὸν οἱ ἄγγελοι, καὶ οἱ ἄνθρωποι¹ οἱ ποιμένες εἶπον² πρὸς ἀλλήλους, Διέλθωμεν δὴ ἕως Βηθλέεμ, καὶ ἴδωμεν τὸ ῥῆμα τοῦτο τὸ γεγονός, δ ὁ κύριος ἐγνώρισεν ἡμῖν. 16 Καὶ ἦλθον³ σπεύσαντες, καὶ ἀνεῦρον⁴ τήν τε Μαριὰμ καὶ τὸν Ἰωσήφ, καὶ τὸ βρέφος κείμενον ἐν τῷ φάτνῃ. 17 Ἰδόντες δὲ διεγνώρισαν⁵ περὶ τοῦ ῥήματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ τοῦ παιδίου τούτου. 18 Καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς αὐτούς. 19 Ἡ δὲ Μαριὰμ πάντα συνετήρει τὰ ῥήματα ταῦτα, συμβάλλουσα ἐν τῷ καρδίᾳ αὐτῆς. 20 Καὶ ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες, δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἤκουσαν καὶ εἶδον, καθὼς ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς.

${\it The \ Circumcision \ and \ Presentation \ of \ Jesus}$

21 Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτὼ τοῦ περιτεμεῖν αὐτόν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συλληφθῆναι ⁶ αὐτὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ.

22 Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ καθαρισμοῦ αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωσέως, ⁷ ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς Ἱεροσόλυμα, παραστῆσαι τῷ κυρίῳ— 23 καθὼς γέγραπται ἐν νόμῳ κυρίου ὅτι Πᾶν ἄρσεν διανοῖγον μήτραν ἄγιον τῷ κυρίῳ κληθήσεται—24 καὶ τοῦ δοῦναι θυσίαν κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν νόμῳ ⁸ κυρίου, Ζεῦγος τρυγόνων ἢ δύο νεοσσοὺς ⁹ περιστερῶν. 25 Καὶ ἰδού, ἦν ἄνθρωπος ¹⁰ ἐν Ἱερουσαλήμ, ῷ ὄνομα Συμεών, καὶ ὁ ἄνθρωπος οὖτος δίκαιος καὶ εὐλαβής, προσδεχόμενος παράκλησιν τοῦ Ἰσραήλ, καὶ πνεῦμα ἦν ἄγιον ἐπ' αὐτόν. 26 Καὶ ἦν αὐτῷ κεχρηματισμένον ὑπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ άγίου, μὴ ἰδεῖν θάνατον πρὶν ἢ ¹¹ ἴδῃ τὸν χριστὸν κυρίου. 27 Καὶ ἦλθεν ἐν τῷ πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν· καὶ ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν, τοῦ ποιῆσαι αὐτοὺς κατὰ τὸ

¹ καὶ οἱ ἄνθρωποι • — 2 εἶπον • ἐλάλουν 3 ἦλθον • ἦλθαν 4 ἀνεῦρον • ἀνεῦραν 5 διεγνώρισαν • ἐγνώρισαν 6 συλληφθῆναι • συλλημφθῆναι 7 Μωσέως • Μωϋσέως 8 νόμ ϕ • τ ϕ νόμ ϕ 9 νεοσσοὺς • νοσσοὺς ϕ το ἦν ἄνθρωπος • ἄνθρωπος ἦν 11 $\mathring{\eta}$ • [$\mathring{\eta}$] ἀν

είθισμένον τοῦ νόμου περὶ αὐτοῦ, 28 καὶ αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸ είς τὰς ἀγκάλας αὐτοῦ, 1 καὶ εὐλόγησεν τὸν θεόν, καὶ εἶπεν, 29 Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, δέσποτα, κατὰ τὸ ὁῆμά σου. έν εἰρήνη: 30 ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, 31 δ ήτοίμασας κατά πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν: 32 φῶς εἰς άποκάλυψιν έθνων, καὶ δόξαν λαοῦ σου Ίσραήλ. 33 Καὶ ἦν Ἰωσὴφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ ² θαυμάζοντες ἐπὶ τοῖς λαλουμένοις περὶ αὐτοῦ. 34 Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς Συμεών, καὶ εἶπεν πρός Μαριὰμ τὴν μητέρα αὐτοῦ, Ἰδού, οὖτος κεῖται εἰς πτῶσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν ἐν τῶ Ἰσραήλ, καὶ εἰς σημεῖον άντιλεγόμενον: 35 καὶ σοῦ δὲ 3 αὐτῆς τὴν ψυχὴν διελεύσεται ρομφαία. όπως ἂν ἀποκαλυφθώσιν ἐκ πολλών καρδιών διαλογισμοί. 36 Καὶ ἦν Άννα προφήτις, θυγάτηρ Φανουήλ, ἐκ φυλής Άσήρ—αὕτη προβεβηκυῖα ἐν ἡμέραις πολλαῖς, ζήσασα ἔτη μετὰ ἀνδρὸς ⁴ ἑπτὰ ἀπὸ τῆς παρθενίας αὐτῆς, 37 καὶ αὕτη χήρα ως 5 έτων ογδοήκοντα τεσσάρων—η οὐκ ἀφίστατο ἀπὸ 6 τοῦ ἱεροῦ, νηστείαις καὶ δεήσεσιν λατρεύουσα νύκτα καὶ ήμέραν. 38 Καὶ αὕτη αὐτῆ⁷ τῆ ὥρα ἐπιστᾶσα ἀνθωμολογεῖτο τῶ κυρίω, 8 καὶ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ πᾶσιν τοῖς προσδεχομένοις λύτρωσιν έν⁹ Ίερουσαλήμ. 39 Καὶ ὡς ἐτέλεσαν ἄπαντα ¹⁰ τὰ κατά τὸν νόμον κυρίου, ὑπέστρεψαν 11 εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὴν πόλιν 12 ἑαυτῶν Ναζαρέτ. 13

40 Τὸ δὲ παιδίον ηὔξανεν, καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι, ¹⁴ πληρούμενον σοφίας: ¹⁵ καὶ χάρις θεοῦ ἢν ἐπ' αὐτό.

The Young Jesus in the Temple

41 Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος εἰς Ἱερουσαλὴμ τῆ ἑορτῆ τοῦ Πάσχα. 42 Καὶ ὅτε ἐγένετο ἐτῶν δώδεκα, ἀναβάντων 16 αὐτῶν εἰς Ἱεροσόλυμα 17 κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἑορτῆς, 43 καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, ἐν τῷ

¹ αὐτοῦ • — 2 Ἰωσὴφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ • ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ ἡ μήτηρ 3 δὲ • [δὲ] 4 ἔτη μετὰ ἀνδρὸς • μετὰ ἀνδρὸς ἔτη 5 ὡς • ἔως 6 ἀπὸ • — 7 αὕτη αὐτῆ • αὐτῆ 8 κυρίῳ • Θεῷ 9 ἐν • — 10 ἄπαντα • πάντα 11 ὑπέστρεψαν • ἐπέστρεψαν 12 τὴν πόλιν • πόλιν 13 Ναζαρέτ • Ναζαρέθ 14 πνεύματι • — 15 σοφίας • σοφία 16 ἀναβάντων • ἀναβαινόντων 17 εἰς Ἱεροσόλυμα • —

ύποστρέφειν αὐτούς, ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἱερουσαλήμ· καὶ οὐκ ἔγνω Ἰωσὴφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ. 44 νομίσαντες δὲ αὐτὸν ἐν τῆ συνοδία εἶναι, ² ἦλθον ἡμέρας ὁδόν, καὶ ἀνεζήτουν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενέσιν καὶ ἐν³ τοῖς γνωστοῖς. 45 καὶ μὴ εύρόντες αὐτόν, ὑπέστρεψαν⁴ εἰς Ἱερουσαλήμ, ζητοῦντες⁵ αὐτόν. 46 Καὶ ἐγένετο, μεθ' ⁶ ἡμέρας τρεῖς εδρον αὐτὸν ἐν τῷ ίερω, καθεζόμενον ἐν μέσω των διδασκάλων, καὶ ἀκούοντα αὐτῶν, καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς. 47 Ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ άκούοντες αὐτοῦ ἐπὶ τῆ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ. 48 Καὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐξεπλάγησαν· καὶ πρὸς 7 αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἶπεν, 8 Τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως; Ἰδού, ὁ πατήρ σου κάγω όδυνωμενοι έζητοῦμέν σε. 49 Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς. Τί ὅτι ἐζητεῖτέ με: Οὐκ ἤδειτε ὅτι ἐν τοῖς τοῦ πατρός μου δεῖ εἶναί με; 50 Καὶ αὐτοὶ οὐ συνῆκαν τὸ ῥῆμα δ ἐλάλησεν αὐτοῖς. 51 Καὶ κατέβη μετ' αὐτῶν, καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρέτ' καὶ ἦν ύποτασσόμενος αὐτοῖς. Καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ ρήματα ταῦτα 10 ἐν τῆ καρδία αὐτῆς.

52 Καὶ Ἰησοῦς προέκοπτεν σοφία 11 καὶ ἡλικία, καὶ χάριτι παρὰ θεῷ καὶ ἀνθρώποις.

The Ministry of John the Baptist

3 Έν ἔτει δὲ πεντεκαιδεκάτω τῆς ἡγεμονίας Τιβερίου Καίσαρος, ἡγεμονεύοντος Ποντίου Πιλάτου τῆς Ἰουδαίας, καὶ τετραρχοῦντος ¹² τῆς Γαλιλαίας Ἡρώδου, Φιλίππου δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ τετραρχοῦντος ¹³ τῆς Ἰτουραίας καὶ Τραχωνίτιδος χώρας, καὶ Λυσανίου τῆς Ἀβιληνῆς τετραρχοῦντος, ¹⁴ 2 ἐπὶ ἀρχιερέως Ἄννα καὶ Καϊάφα, ἐγένετο ῥῆμα θεοῦ ἐπὶ Ἰωάννην τὸν Ζαχαρίου υἱὸν ἐν τῆ ἐρήμω. 3 Καὶ ἦλθεν εἰς πᾶσαν τὴν ¹⁵ περίχωρον τοῦ Ἰορδάνου,

¹ ἔγνω Ἰωσὴφ καὶ ἡ μήτηρ • ἔγνωσαν οἱ γονεῖς 2 ἐν τῷ συνοδίᾳ εἶναι • εἶναι ἐν τῷ συνοδίᾳ 3 συγγενέσιν καὶ ἐν • συγγενεῦσιν καὶ 4 αὐτόν ὑπέστρεψαν • ὑπέστρεψαν 5 ζητοῦντες • ἀναζητοῦντες 6 μεθ' • μετὰ 7 πρὸς • εἶπεν πρὸς 8 εἶπεν • $^ ^9$ Ναζαρέτ • Ναζαρέθ 10 ταῦτα • $^ ^{11}$ σοφίᾳ • [ἐν τῷ] σοφίᾳ 12 καὶ τετραρχοῦντος • καὶ τετραρχοῦντος 13 αὐτοῦ τετραρχοῦντος • αὐτοῦ τετραρχοῦντος 14 Ἀβιληνῆς τετραρχοῦντος • ἀβιληνῆς τετραρχοῦντος 15 τὴν • [τὴν]

κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν 4 ὡς γέγραπται ἐν βίβλῳ λόγων Ἡσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος, ¹ Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, Ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν κυρίου εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ. 5 Πᾶσα φάραγξ πληρωθήσεται, καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσεται καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθεῖαν, καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς λείας 6 καὶ ὄψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ.

7 Έλεγεν οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις ὄχλοις βαπτισθῆναι ύπ' αὐτοῦ, Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν φυγεῖν άπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς; 8 Ποιήσατε οὖν καρποὺς ἀξίους της μετανοίας καὶ μὴ ἄρξησθε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς, Πατέρα έχομεν τὸν Άβραάμ. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι τέκνα τῶ Ἀβραάμ. 9 "Ηδη δὲ καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κεῖται πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. 10 Καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ ὄχλοι λέγοντες, Τί οὖν ποιήσομεν; ² 11 Άποκριθείς δὲ λέγει ³ αὐτοῖς, Ὁ ἔχων δύο χιτώνας μεταδότω τώ μη ἔχοντι· καὶ ὁ ἔχων βρώματα ὁμοίως ποιείτω. 12 Ήλθον δὲ καὶ τελώναι βαπτισθήναι, καὶ εἶπον 4 πρὸς αὐτόν, Διδάσκαλε, τί ποιήσομεν; 5 13 Ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Μηδὲν πλέον παρὰ τὸ διατεταγμένον ὑμῖν πράσσετε. 14 Έπηρώτων δὲ αὐτὸν καὶ στρατευόμενοι, λέγοντες, Καὶ ήμεῖς τί ποιήσομεν; ⁶ Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, ⁷ Μηδένα διασείσητε, μηδὲ συκοφαντήσητε καὶ ἀρκεῖσθε τοῖς ὀψωνίοις ύμῶν.

15 Προσδοκώντος δὲ τοῦ λαοῦ, καὶ διαλογιζομένων πάντων ἐν ταῖς καρδίαις αὐτών περὶ τοῦ Ἰωάννου, μήποτε αὐτὸς εἴη ὁ χριστός, 16 ἀπεκρίνατο ὁ Ἰωάννης, ἄπασιν λέγων, ε' Ἐγὰ μὲν ὕδατι βαπτίζω ὑμᾶς· ἔρχεται δὲ ὁ ἰσχυρότερός μου, οὖ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι ἀγίῳ καὶ πυρί· 17 οὖ τὸ πτύον ἐν τῆ χειρὶ

¹ λέγοντος • — 2 ποιήσομεν • ποιήσωμεν 3 λέγει • ἔλεγεν 4 εἶπον • εἶπαν 5 ποιήσομεν • ποιήσωμεν 6 Καὶ ἡμεῖς τί ποιήσομεν • Τί ποιήσωμεν καὶ ἡμεῖς 7 πρὸς αὐτούς • αὐτοῖς 8 ὁ Ἰωάννης ἄπασιν λέγων • λέγων πᾶσιν ὁ Ἰωάννης

αὐτοῦ, καὶ διακαθαριεῖ 1 τὴν ἄλωνα αὐτοῦ, καὶ συνάξει 2 τὸν σῖτον εἰς τὴν ἀποθήκην αὐτοῦ, τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστῳ.

18 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἔτερα παρακαλῶν εὐηγγελίζετο τὸν λαόν· 19 ὁ δὲ Ἡρῷδης ὁ τετράρχης,³ ἐλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ περὶ Ἡρῷδιάδος τῆς γυναικὸς τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ περὶ πάντων ὧν ἐποίησεν πονηρῶν ὁ Ἡρῷδης, 20 προσέθηκεν καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσιν, καὶ κατέκλεισεν⁴ τὸν Ἰωάννην ἐν τῆ⁵ φυλακῆ.

The Baptism and Genealogy of Jesus

21 Έγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἄπαντα τὸν λαόν, καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος καὶ προσευχομένου, ἀνεῷχθῆναι τὸν οὐρανόν, 22 καὶ καταβῆναι τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον σωματικῷ εἴδει ὡσεὶ ⁶ περιστερὰν ἐπ' αὐτόν, καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέσθαι, λέγουσαν, ⁷ Σὰ εἶ ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ εὐδόκησα.

23 Καὶ αὐτὸς ἦν ὁ Ἰησοῦς δοῦς ἐτῶν τριάκοντα ἀρχόμενος, δὸν—ὡς ἐνομίζετο—υἰὸς 10 Ἰωσήφ, τοῦ Ἡλί, 24 τοῦ Ματθάτ, 11 τοῦ Λευί, τοῦ Μελχί, τοῦ Ἰαννά, 12 τοῦ Ἰωσήφ, 25 τοῦ Ματταθίου, τοῦ Ἰαμός, τοῦ Ναούμ, τοῦ Ἐσλί, τοῦ Ναγγαί, 26 τοῦ Μαάθ, τοῦ Ματταθίου, τοῦ Σεμεί, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ Ἰούδα, 13 27 τοῦ Ἰωανάν, τοῦ Ἑριά, τοῦ Ζοροβάβελ, τοῦ Σαλαθιήλ, τοῦ Νηρί, 28 τοῦ Μελχί, τοῦ Ἰλδδί, τοῦ Κωσάμ, τοῦ Ἐλμωδάμ, 14 τοῦ Ἡρ, 29 τοῦ Ἰωσή, 15 τοῦ Ἐλιέζερ, τοῦ Ἰωρείμ, τοῦ Ματθάτ, 16 τοῦ Λευί, 30 τοῦ Συμεών, τοῦ Ἰούδα, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ Ἰωνάν, τοῦ Ἐλιακείμ, 17

α Σεμεΐ • Σεμεεῖ 🛮 b Ἰωανάν • Ἰωαννᾶ

¹ καὶ διακαθαριεῖ • διακαθᾶραι 2 συνάζει • συναγαγεῖν 3 τετράρχης • τετραάρχης 4 καὶ κατέκλεισεν • [καὶ] κατέκλεισεν 5 τῷ • — 6 ώσεὶ • ὡς 7 λέγουσαν • — 8 ὁ Ἰησοῦς • Ἰησοῦς 9 ώσεὶ ἐτῶν τριάκοντα ἀρχόμενος • ἀρχόμενος ώσεὶ ἐτῶν τριάκοντα 10 ὡς ἐνομίζετο υἰὸς • υἰός ὡς ἐνομίζετο 11 Ματθάτ • Μαθθάτ 12 Ἰαννά • Ἰανναί 13 Σεμεῖ τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ἰούδα • Σεμεῖν τοῦ Ἰωσήχ τοῦ Ἰωδά 14 Έλμωδάμ • Έλμαδάμ 15 Ἰωσή • Ἰησοῦ 16 Ἰωρείμ τοῦ Ματθάτ • Ἰωρίμ τοῦ Μαθθάτ 17 Ἰωνάν τοῦ Ἐλιακείμ • Ἰωνάμ τοῦ Ἐλιακίμ

31 τοῦ Μελεᾶ, τοῦ Μαϊνάν, ¹ τοῦ Ματταθά, τοῦ Ναθάν, ² τοῦ Δαυίδ, 32 τοῦ Ἰεσσαί, τοῦ Ὠβήδ, τοῦ Βοόζ, τοῦ Σαλμών, ³ τοῦ Νασσών, 33 τοῦ Ἰαμναδάβ, τοῦ Ἰαράμ, ^{a, 4} τοῦ Ἑσρώμ, τοῦ Φαρές, τοῦ Ἰούδα, 34 τοῦ Ἰακώβ, τοῦ Ἰσαάκ, τοῦ Ἰβραάμ, τοῦ Θάρα, ^b τοῦ Ναχώρ, 35 τοῦ Σερούχ, τοῦ Ῥαγαῦ, τοῦ Φάλεγ, ^{c, 5} τοῦ Ἑβέρ, τοῦ Σαλά, 36 τοῦ Καϊνάν, ⁶ τοῦ Ἰαραξάδ, τοῦ Σήμ, τοῦ Νῶε, τοῦ Λάμεχ, 37 τοῦ Μαθουσάλα, τοῦ Ἐνώχ, τοῦ Ἰαρέδ, ⁷ τοῦ Μαλελεήλ, τοῦ Καϊνάν, ⁸ 38 τοῦ Ἐνώς, τοῦ Σήθ, τοῦ Ἰλόμ, τοῦ Θεοῦ.

The Temptation of Jesus

4 Ἰησοῦς δὲ πνεύματος ἀγίου πλήρης νοπέστρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἤγετο ἐν τῷ πνεύματι εἰς τὴν ἔρημον, 10 2 ἡμέρας τεσσαράκοντα 11 πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ διαβόλου. Καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις· καὶ συντελεσθεισῶν αὐτῶν, ὕστερον 12 ἐπείνασεν. 3 Καὶ εἶπεν 13 αὐτῷ ὁ διάβολος, Εἰ υἰὸς εἶ τοῦ θεοῦ, εἰπὲ τῷ λίθῷ τούτῷ ἵνα γένηται ἄρτος. 4 Καὶ ἀπεκρίθη Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν, 14 λέγων, 15 Γέγραπται ὅτι Οὐκ ἐπ' ἄρτῷ μόνῷ ζήσεται ἄνθρωπος, 16 ἀλλ' ἐπὶ παντὶ ῥήματι θεοῦ. 17 5 Καὶ ἀναγαγὼν αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς ὅρος ὑψηλὸν 18 ἔδειξεν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τῆς οἰκουμένης ἐν στιγμῆ χρόνου. 6 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος, Σοὶ δώσω τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἄπασαν καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν· ὅτι ἐμοὶ παραδέδοται, καὶ ῷ ἐὰν θέλω δίδωμι αὐτήν. 7 Σὺ οὖν ἐὰν προσκυνήσης ἐνώπιον ἐμοῦ, ἔσται σοῦ πᾶσα.

a Άράμ, • Άράμ, τοῦ Ἰωράμ, b Θάρα • Θάρρα c Φάλεγ • Φαλέκ d ἄνθρωπος • ὁ ἄνθρωπος

¹ Μαϊνάν • Μεννά 2 Ναθάν • Ναθάμ 3 'Ωβήδ τοῦ Βοόζ τοῦ Σαλμών • Ἰωβήδ τοῦ Βόος τοῦ Σαλά 4 'Αράμ • 'Αδμίν τοῦ 'Αρνί 5 Φάλεγ • Φάλεκ 6 Καϊνάν • Καϊνάμ 7 'Ἰαρέδ • Ἰάρετ 8 Καϊνάν • Καϊνάμ 9 πνεύματος ἀγίου πλήρης • πλήρης πνεύματος ἀγίου 10 εἰς τὴν ἔρημον • ἐν τῷ ἐρήμω 11 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 12 ὕστερον • 13 Καὶ εἶπεν • Εἶπεν δὲ 14 Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν • πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς 15 λέγων • 16 ἄνθρωπος • ὁ ἄνθρωπος 17 ἀλλ ' ἐπὶ παντὶ ῥήματι 9εοῦ • 18 ὁ διάβολος εἰς ὅρος ὑψηλὸν • 16

8 Καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, ¹ Ύπαγε ὀπίσω μου, Σατανᾶ·² γέγραπται, Προσκυνήσεις κύριον τὸν θεόν σου, ³ καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις. 9 Καὶ ἤγαγεν ⁴ αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐπὶ ⁵ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Εἰ υἱὸς εἶ τοῦ θεοῦ, βάλε σεαυτὸν ἐντεῦθεν κάτω· 10 γέγραπται γὰρ ὅτι Τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ, τοῦ διαφυλάξαι σε· 11 καί, Ἐπὶ ⁶ χειρῶν ἀροῦσίν σε, μήποτε προσκόψης πρὸς λίθον τὸν πόδα σου. 12 Καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Εἴρηται, Οὐκ ἐκπειράσεις κύριον τὸν θεόν σου. 13 Καὶ συντελέσας πάντα πειρασμὸν ὁ διάβολος ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι καιροῦ.

The Beginning of Jesus' Ministry and His Teaching in Nazareth

14 Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῆ δυνάμει τοῦ πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ φήμη ἐξῆλθεν καθ' ὅλης τῆς περιχώρου περὶ αὐτοῦ. 15 Καὶ αὐτὸς ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.

16 Καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Ναζαρέτ, ⁷ οὖ ἦν τεθραμμένος· καὶ εἰσῆλθεν, κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ, ἐν τῷ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων εἰς τὴν συναγωγήν, καὶ ἀνέστη ἀναγνῶναι. 17 Καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον Ἡσαίου τοῦ προφήτου. ⁸ Καὶ ἀναπτύξας τὸ βιβλίον, εὖρεν τὸν τόπον οὖ ἦν γεγραμμένον, 18 Πνεῦμα κυρίου ἐπ' ἐμέ, οὖ εἴνεκεν ἔχρισέν με εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς· ἀπέσταλκέν με ἰάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν· ⁹ κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ἀποστεῖλαι τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει, 19 κηρύξαι ἐνιαυτὸν κυρίου δεκτόν. 20 Καὶ πτύξας τὸ βιβλίον, ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτῃ, ἐκάθισεν· καὶ πάντων ἐν τῷ συναγωγῷ οἱ ὀφθαλμοὶ ¹⁰ ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ. 21 Ἡρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτοὺς ὅτι Σήμερον πεπλήρωται

¹ αὐτῷ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς • ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ 2 "Υπαγε ὀπίσω μου Σατανᾶ • — 3 Προσκυνήσεις κύριον τὸν θεόν σου • Κύριον τὸν θεόν σου προσκυνήσεις 4 Καὶ ἤγαγεν • "Ηγαγεν δὲ 5 αὐτὸν ἐπὶ • ἐπὶ 6 Ἐπὶ • ὅτι Ἐπὶ 7 τὴν Ναζαρέτ • Ναζαρά 8 ἸΗσαΐου τοῦ προφήτου • τοῦ προφήτου ἸΗσαΐου 9 ἰάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν • — 10 ἐν τῷ συναγωγῷ οἱ ὀφθαλμοὶ • οἱ ὀφθαλμοὶ ἐν τῷ συναγωγῷ

ή γραφή αύτη ἐν τοῖς ἀσὶν ὑμῶν. 22 Καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῶ, καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς έκπορευομένοις έκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον, Οὐχ οὧτός έστιν ὁ υἱὸς Ἰωσήφ; 1 23 Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Πάντως ἐρεῖτέ μοι την παραβολην ταύτην, Ίατρέ, θεράπευσον σεαυτόν δσα ηκούσαμεν γενόμενα έν τη Καπερναούμ, ² ποίησον καὶ ὧδε έν τη πατρίδι σου. 24 Είπεν δέ, Άμην λέγω ύμιν ότι οὐδείς προφήτης δεκτός έστιν έν τη πατρίδι αὐτοῦ. 25 Ἐπ' άληθείας δὲ λέγω ὑμῖν, πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡλίου ἐν τῷ Ίσραήλ, ὅτε ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία καὶ μῆνας ἕξ, ὡς έγένετο λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν 26 καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἡλίας, εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδῶνος 3 πρὸς γυναῖκα χήραν. 27 Καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐπὶ Ἐλισσαίου τοῦ προφήτου εν τω Ίσραήλ. 4 καὶ οὐδεὶς αὐτων εκαθαρίσθη, εἰ μὴ Νεεμὰν⁵ ὁ Σύρος. 28 Καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τή συναγωγή, ἀκούοντες ταῦτα, 29 καὶ ἀναστάντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πόλεως, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἔως ὀφρύος τοῦ ὄρους ἐφ' οδ ἡ πόλις αὐτῶν ἀκοδόμητο, εἰς τὸ ⁶ κατακρημνίσαι αὐτόν. 30 Αὐτὸς δὲ διελθών διὰ μέσου αὐτῶν ἐπορεύετο.

31 Καὶ κατῆλθεν εἰς Καπερναοὺμ 7 πόλιν τῆς Γαλιλαίας· καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς σάββασιν. 32 Καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῆ διδαχῆ αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσία ἦν ὁ λόγος αὐτοῦ.

Healing of a Demon-Possessed Man and Other Miracles 33 Καὶ ἐν τῆ συναγωγῆ ἦν ἄνθρωπος ἔχων πνεῦμα δαιμονίου ἀκαθάρτου, καὶ ἀνέκραξεν φωνῆ μεγάλη, 34 λέγων, 8 Ἔα, τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; Ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; Οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἄγιος τοῦ θεοῦ. 35 Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Φιμώθητι, καὶ ἔξελθε ἐξ θ αὐτοῦ. Καὶ ῥίψαν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον εἰς μέσον 10 ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ, μηδὲν βλάψαν

¹ Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ υἰὸς Ἰωσήφ • Οὐχὶ υἰός ἐστιν Ἰωσὴφ οὖτος 2 ἐν τῇ Καπερναούμ • εἰς τὴν Καφαρναούμ 3 Σιδῶνος • Σιδωνίας 4 ἐπὶ Ἐλισσαίου τοῦ προφήτου ἐν τῷ Ἰσραήλ • ἐν τῷ Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἐλισαίου τοῦ προφήτου 5 Νεεμὰν • Ναιμὰν 6 αὐτῶν ὡκοδόμητο εἰς τὸ • ὡκοδόμητο αὐτῶν ὅστε 7 Καπερναοὺμ • Καφαρναοὺμ 8 λέγων • 9 ἐξ • ἀπ ' 10 μέσον • τὸ μέσον

αὐτόν. 36 Καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντας, καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες, Τίς ὁ λόγος οὖτος, ὅτι ἐν ἐξουσία καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς ἀκαθάρτοις πνεύμασιν, καὶ ἐξέρχονται; 37 Καὶ ἐξεπορεύετο ἦχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς περιχώρου.

38 Άναστὰς δὲ ἐκ ¹ τῆς συναγωγῆς, εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος πενθερὰ δὲ τοῦ Σίμωνος ἦν συνεχομένη πυρετῷ μεγάλῳ· καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν περὶ αὐτῆς. 39 Καὶ ἐπιστὰς ἐπάνω αὐτῆς, ἐπετίμησεν τῷ πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν αὐτήν· παραχρῆμα δὲ ἀναστᾶσα διηκόνει αὐτοῖς.

40 Δύνοντος δὲ τοῦ ἡλίου, πάντες 2 ὅσοι εἶχον ἀσθενοῦντας νόσοις ποικίλαις ἤγαγον αὐτοὺς πρὸς αὐτόν· ὁ δὲ ἑνὶ ἑκάστῷ αὐτῶν τὰς χεῖρας ἐπιθεὶς ἐθεράπευσεν 3 αὐτούς. 41 Ἐξήρχετο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν, κράζοντα a,4 καὶ λέγοντα ὅτι Σὺ εἶ ὁ χριστὸς 5 ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ. Καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ εἴα αὐτὰ λαλεῖν, ὅτι ἤδεισαν τὸν χριστὸν αὐτὸν εἶναι.

42 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἔρημον τόπον, καὶ οἱ ὅχλοι ἐπεζήτουν αὐτόν, καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ, καὶ κατεῖχον αὐτὸν τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. 43 Ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτοὺς ὅτι Καὶ ταῖς ἑτέραις πόλεσιν εὐαγγελίσασθαί με δεῖ τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ· ὅτι εἰς τοῦτο ἀπέσταλμαι. 6

44 Καὶ ἦν κηρύσσων ἐν ταῖς συναγωγαῖς τῆς Γαλιλαίας. 7

The Miraculous Catch of Fishes and the Call of the First Disciples

5 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν ὅχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῷ τοῦ ἀκούειν δ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ αὐτὸς ἦν ἑστὼς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ 2 καὶ εἶδεν δύο πλοῖα ἑστῶτα παρὰ τὴν λίμνην οἱ δὲ ἁλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν στὰ δίκτυα.

α κράζοντα • κραυγάζοντα

¹ ἐκ • ἀπὸ 2 πάντες • ἄπαντες 3 ἐπιθεὶς ἐθεράπευσεν • ἐπιτιθεὶς ἐθεράπευεν 4 κράζοντα • κρ[αυγ]άζοντα 5 ὁ χριστὸς • — 6 εἰς τοῦτο ἀπέσταλμαι • ἐπὶ τοῦτο ἀπεστάλην 7 ἐν ταῖς συναγωγαῖς τῆς Γαλιλαίας • εἰς τὰς συναγωγὰς τῆς Ιουδαίας 8 τοῦ ἀκούειν • καὶ ἀκούειν 9 ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν • ἀπ' αὐτῶν ἀποβάντες ἔπλυνον

3 Έμβὰς δὲ εἰς εν τῶν πλοίων, δ ἦν τοῦ Σίμωνος, 1 ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον. Καὶ καθίσας ἐδίδασκεν έκ τοῦ πλοίου 2 τοὺς ὄγλους. 4 Ώς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα, Ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος, καὶ γαλάσατε τὰ δίκτυα ύμῶν εἰς ἄγραν. 5 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῶ, 3 Έπιστάτα, δι' όλης τῆς 4 νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν. ἐπὶ δὲ τῶ ῥήματί σου γαλάσω τὸ δίκτυον. ⁵ 6 Καὶ τοῦτο ποιήσαντες, συνέκλεισαν πλήθος ίχθύων πολύ διερρήγνυτο δὲ τὸ δίκτυον 6 αὐτῶν: 7 καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς έν τω έτέρω πλοίω, τοῦ έλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς καὶ ήλθον καὶ ἔπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. 8 Ίδων δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσεν τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ, λέγων, "Εξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλός εἰμι, κύριε. 9 Θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῶ, ἐπὶ τη ἄγρα τῶν ἰχθύων η δουνέλαβον 10 ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. Καὶ εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς, Μὴ φοβοῦ ἀπὸ τοῦ νῦν άνθρώπους ἔση ζωγρῶν. 11 Καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γην, ἀφέντες ἄπαντα, 9 ήκολούθησαν αὐτῶ.

The Healing of a Leper and of a Paralytic

12 Καὶ ἐγένετο, ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾳ τῶν πόλεων, καὶ ἰδού, ἀνὴρ πλήρης λέπρας· καὶ ἰδὼν ¹⁰ τὸν Ἰησοῦν, πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον, ἐδεήθη αὐτοῦ, λέγων, Κύριε, ἐὰν θέλης, δύνασαί με καθαρίσαι. 13 Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ, εἰπών, ¹¹ Θέλω, καθαρίσθητι. Καὶ εὐθέως ἡ λέπρα ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ. 14 Καὶ αὐτὸς παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν· ἀλλὰ ἀπελθὼν δεῖξον σεαυτὸν τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου, καθὼς προσέταξεν Μωσῆς, ¹² εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. 15 Διήρχετο δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ· καὶ συνήρχοντο

¹ τοῦ Σίμωνος • Σίμωνος 2 Καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου • Καθίσας δὲ ἐκ τοῦ πλοίου ἐδίδασκεν 3 ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ • Σίμων εἶπεν 4 τῆς • -5 τὸ δίκτυον • τὰ δίκτυα 6 διερρήγνυτο δὲ τὸ δίκτυον • διερρήσσετο δὲ τὰ δίκτυα 7 τοῖς ἐν • ἐν 8 ἢ • ὧν 9 ἄπαντα • πάντα -10 καὶ ἰδὼν • ἰδὼν δὲ -11 εἰπών • λέγων -12 Μωσῆς • Μωϋσῆς

ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν, καὶ θεραπεύεσθαι ὑπ' αὐτοῦ ¹ ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν αὐτῶν. 16 Αὐτὸς δὲ ἦν ὑποχωρῶν ἐν ταῖς ἐρήμοις καὶ προσευχόμενος.

17 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾶ τῶν ἡμερῶν, καὶ αὐτὸς ἦν διδάσκων καὶ ἦσαν καθήμενοι Φαρισαῖοι καὶ νομοδιδάσκαλοι, οἱ ἦσαν έληλυθότες έκ πάσης κώμης τῆς Γαλιλαίας καὶ Ἰουδαίας καὶ Ίερουσαλήμι καὶ δύναμις κυρίου ἦν εἰς τὸ ἰᾶσθαι αὐτούς. 2 18 Καὶ ἰδού, ἄνδρες φέροντες ἐπὶ κλίνης ἄνθρωπον δς ἦν παραλελυμένος, καὶ ἐζήτουν αὐτὸν εἰσενεγκεῖν καὶ θεῖναι ένώπιον³ αὐτοῦ· 19 καὶ μὴ εύρόντες ποίας εἰσενέγκωσιν αὐτὸν διὰ τὸν ὄχλον, ἀναβάντες ἐπὶ τὸ δῶμα, διὰ τῶν κεράμων καθήκαν αὐτὸν σὺν τῶ κλινιδίω εἰς τὸ μέσον ἔμπροσθεν τοῦ 'Ιησοῦ. 20 Καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν, εἶπεν αὐτῶ, ⁴ 'Άνθρωπε, άφέωνταί σοι αἱ άμαρτίαι σου. 21 Καὶ ἤρξαντο διαλογίζεσθαι οί γραμματεῖς καὶ οί Φαρισαῖοι, λέγοντες, Τίς ἐστιν οὖτος δς λαλεί βλασφημίας; Τίς δύναται ἀφιέναι ἁμαρτίας, 5 εἰ μὴ μόνος ὁ θεός; 22 Ἐπιγνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς. Τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ύμῶν; 23 Τί ἐστιν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν, Ἀφέωνταί σοι αί άμαρτίαι σου, ἢ εἰπεῖν, Ἔγειραι⁶ καὶ περιπάτει; 24 Ἦνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου⁷ ἐπὶ τῆς γης ἀφιέναι άμαρτίας—εἶπεν τῷ παραλελυμένῳ—Σοὶ λέγω, ἔγειραι, 8 καὶ ἄρας τὸ κλινίδιόν σου, πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. 25 Καὶ παραγρημα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἐφ' δ κατέκειτο, ἀπηλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, δοξάζων τὸν θεόν. 26 Καὶ ἔκστασις ἔλαβεν ἄπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν θεόν, καὶ έπλήσθησαν φόβου, λέγοντες ὅτι Εἴδομεν παράδοξα σήμερον.

The Call of Levi and the Discourse Concerning Jesus' Ministry

27 Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθεν, καὶ ἐθεάσατο τελώνην, ὀνόματι Λευίν, καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἀκολούθει

¹ ὑπ' αὐτοῦ • — 2 αὐτούς • αὐτόν 3 ἐνώπιον • [αὐτὸν] ἐνώπιον 4 αὐτῷ • — 5 ἀφιέναι ἁμαρτίας • ἀμαρτίας ἀφεῖναι 6 Ἔγειραι • Ἔγειρει 7 ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπον • ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπον ἑζουσίαν ἔχει 8 ἔγειραι • ἔγειρε

μοι. 28 Καὶ καταλιπὼν ἄπαντα, 1 ἀναστὰς ἡκολούθησεν 2 αὐτῶ. 29 Καὶ ἐποίησεν δοχὴν μεγάλην Λευῒς αὐτῶ ἐν τῆ οἰκία αὐτοῦ: καὶ ἦν ὄχλος τελωνῶν πολύς, 3 καὶ ἄλλων οἳ ἦσαν μετ' αὐτῶν κατακείμενοι. 30 Καὶ ἐγόγγυζον οἱ γραμματεῖς αὐτῶν καὶ οἱ Φαρισαῖοι 4 πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγοντες, Διὰ τί μετὰ τῶν α τελωνῶν καὶ άμαρτωλῶν ἐσθίετε καὶ πίνετε; 31 Καὶ άποκριθείς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτούς. Οὐ γρείαν ἔγουσιν οἱ ύγιαίνοντες ἰατροῦ, ἀλλ' 5 οἱ κακῶς ἔγοντες. 32 Οὐκ ἐλήλυθα καλέσαι δικαίους, άλλὰ άμαρτωλούς εἰς μετάνοιαν. 33 Οἱ δὲ εἶπον 6 πρὸς αὐτόν, Διὰ τί οἱ 7 μαθηταὶ Ἰωάννου νηστεύουσιν πυκνά, καὶ δεήσεις ποιοῦνται, ὁμοίως καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων οί δὲ σοὶ ἐσθίουσιν καὶ πίνουσιν; 34 Ὁ δὲ εἶπεν 8 πρὸς αὐτούς. Μὴ δύνασθε τοὺς υίοὺς τοῦ νυμφῶνος, ἐν ὧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστιν, ποιῆσαι νηστεύειν; 9 35 Ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι, καὶ ὅταν ἀπαρθη ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, τότε νηστεύσουσιν έν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. 36 Έλεγεν δὲ καὶ παραβολὴν πρὸς αὐτοὺς ὅτι Οὐδεὶς ἐπίβλημα ἱματίου καινοῦ 10 ἐπιβάλλει ἐπὶ ίμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μήγε, 11 καὶ τὸ καινὸν σχίζει, 12 καὶ τῶ παλαιῶ οὐ συμφωνεί 13 τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ. 37 Καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς εἰ δὲ μήγε, 14 ῥήξει ὁ νέος οἶνος 15 τοὺς ἀσκούς, καὶ αὐτὸς ἐκχυθήσεται, καὶ οἱ ἀσκοὶ άπολοῦνται. 38 Άλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον, καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται. 16 39 Καὶ 17 οὐδεὶς πιὼν παλαιὸν εὐθέως 18 θέλει νέον λέγει γάρ. Ὁ παλαιὸς γρηστότερός 19 έστιν.

a τῶν • —

¹ ἄπαντα • πάντα 2 ἠκολούθησεν • ἠκολούθει 3 τελωνῶν πολύς • πολὺς τελωνῶν 4 γραμματεῖς αὐτῶν καὶ οἱ Φαρισαῖοι • Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς αὐτῶν 5 ἀλλ' • ἀλλὰ 6 εἶπον • εἶπαν 7 Διὰ τί οἱ • Οἱ 8 εἶπεν • Ἰησοῦς εἶπεν 9 νηστεύειν • νηστεῦσαι 10 ἰματίου καινοῦ • ἀπὸ ἰματίου καινοῦ σχίσας 11 μήγε • μή γε 12 σχίζει • σχίσει 13 συμφωνεῖ • συμφωνήσει τὸ ἐπίβλημα 14 μήγε • μή γε 15 ὁ νέος οἶνος • ὁ οἶνος ὁ νέος 16 καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται • 17 Καὶ • [Καὶ] 18 εὐθέως • 19 χρηστότερός • γρηστός

Disputes Concerning Sabbath Observance

6 Έγένετο δὲ ἐν σαββάτῷ δευτεροπρώτῷ ¹ διαπορεύεσθαι αὐτὸν διὰ τῶν ² σπορίμων· καὶ ἔτιλλον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τοὺς στάχυας, καὶ ἤσθιον, ³ ψώχοντες ταῖς χερσίν. 2 Τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπον αὐτοῖς, ⁴ Τί ποιεῖτε δ οὐκ ἔξεστιν ποιεῖν ἐν ⁵ τοῖς σάββασιν; 3 Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς εἶπεν δ Ἰησοῦς, Οὐδὲ τοῦτο ἀνέγνωτε, δ ἐποίησεν Δαυίδ, ὁπότε ⁶ ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ ἀὐτοῦ ὄντες; 7 4 Ὠς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ, καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔλαβεν, καὶ ϶ ἔφαγεν, καὶ ἔδωκεν καὶ τοῖς ¹θ μετ ἀὐτοῦ, οῦς οὐκ ἔξεστιν φαγεῖν εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς; 5 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι ¹¹ Κύριός ἐστιν ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου. ¹²

6 Ἐγένετο δὲ καὶ ἐν ¹³ ἑτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν· καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος, ¹⁴ καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά. 7 Παρετήρουν δὲ ¹⁵ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύσει· ¹⁶ ἵνα εὕρωσιν κατηγορίαν ¹⁻ αὐτοῦ. 8 Αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, καὶ εἶπεν τῷ ἀνθρώπῳ ¹ፆ τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα, Ἔγειραι, ¹ፆ καὶ στῆθι εἰς τὸ μέσον. Ὁ δὲ ²⁰ ἀναστὰς ἔστη. 9 Εἶπεν οὖν ²¹ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς, Ἐπερωτήσω ²² ὑμᾶς τί, Ἔξεστιν ²³ τοῖς σάββασιν ²⁴ ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι; Ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι; ²⁵ 10 Καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτούς, εἶπεν αὐτῷ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου. Ὁ δὲ ἐποίησεν καὶ ἀποκατεστάθη ²⁶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑγιὴς ὡς ἡ ἄλλη. ²⁻ 11 Αὐτοὶ

¹ δευτεροπρώτω • - 2 των • - 3 τοὺς στάχυας καὶ ἤσθιον • καὶ ἤσθιον τοὺς στάχυας 4 εἶπον αὐτοῖς • εἶπαν 5 ποιεῖν ἐν • - 6 ὁπότε • ὅτε 7 ὄντες • [ὄντες] 8 Ὁς • [Ὁς] 9 ἔλαβεν καὶ • λαβὼν 10 καὶ τοῖς • τοῖς 11 ὅτι • - 12 ὁ τιὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου • τοῦ σαββάτου ὁ τιὸς τοῦ ἀνθρώπου 13 καὶ ἐν • ἐν 14 ἐκεῖ ἄνθρωπος • ἄνθρωπος ἐκεῖ 15 Παρετήρουν δὲ • Παρετηροῦντο δὲ αὐτὸν 16 Θεραπεύσει • Θεραπεύει 17 κατηγορίαν • κατηγορεῖν 18 καὶ εἶπεν τῷ ἀνθρώπ<math>ω • εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ 19 Εγειραι • Έγειρε 20 Ὁ δὲ • Καὶ 21 οὖν • δὲ 22 Ἐπερωτήσω • Ἐπερωτῶ 23 ὑμᾶς τί, Έξεστιν • ὑμᾶς, Εἰ ἔξεστιν 24 τοῖς σάββασιν • τῷ σαββάτω 25 ἀποκτεῖναι • ἀπολέσαι 26 ἀποκατεστάθη • ἀπεκατεστάθη 27 ὑγιὴς ὡς ἡ ἄλλη • -

δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας· καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους, τί ἂν ποιήσειαν ¹ τῷ Ἰησοῦ.

12 Έγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐξῆλθεν ² εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι· καὶ ἦν διανυκτερεύων ἐν τῃ προσευχῃ τοῦ θεοῦ.

The Twelve Apostles

13 Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡμέρα, προσεφώνησεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· καὶ ἐκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οῦς καὶ ἀποστόλους ἀνόμασεν, 14 Σίμωνα δν καὶ ἀνόμασεν Πέτρον, καὶ ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, Ἰάκωβον³ καὶ Ἰωάννην, Φίλιππον⁴ καὶ Βαρθολομαῖον, 15 Ματθαῖον⁵ καὶ Θωμᾶν, Ἰάκωβον τὸν τοῦ ⁶ Ἁλφαίου, καὶ Σίμωνα τὸν καλούμενον Ζηλωτήν, 16 Ἰούδαν Ἰακώβου, παὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, δὸς καὶ ἐγένετο προδότης.

Miracles of Healing and Preaching

17 Καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν, ἔστη ἐπὶ τόπου πεδινοῦ, καὶ ὄχλος μαθητῶν ¹⁰ αὐτοῦ, καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλήμ, καὶ τῆς παραλίου Τύρου καὶ Σιδῶνος, οῦ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ, καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν · 18 καὶ οἱ ὀχλούμενοι ¹¹ ὑπὸ ^{a, 12} πνευμάτων ἀκαθάρτων, καὶ ἐθεραπεύοντο. ¹³ 19 Καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτει ¹⁴ ἄπτεσθαι αὐτοῦ· ὅτι δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο καὶ ἰᾶτο πάντας.

20 Καὶ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἔλεγεν,

Μακάριοι οἱ πτωχοί, ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 21 Μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν, ὅτι χορτασθήσεσθε.

Μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν, ὅτι γελάσετε.

α ύπὸ • ἀπὸ

 ¹ ποιήσειαν • ποιήσαιεν
 2 ἐξῆλθεν • ἐξελθεῖν αὐτὸν
 3 Ἰάκωβον • καὶ Ἰάκωβον • καὶ Φίλιππον
 5 Ματθαῖον • καὶ Μαθθαῖον
 6 Ἰάκωβον τὸν τοῦ • καὶ Ἰάκωβον
 7 Ἰούδαν Ἰακώβου • καὶ Ἰούδαν Ἰακώβου
 8 Ἰσκαριώτην • Ἰσκαριώθ
 9 ος καὶ • ος
 10 μαθητῶν • πολὺς μαθητῶν
 11 ὀχλούμενοι
 12 ὑπὸ • ἀπὸ
 13 καὶ ἐθεραπεύοντο
 ἐθεραπεύοντο

22 Μακάριοί ἐστε, ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς, καὶ ὀνειδίσωσιν, καὶ ἐκβάλωσιν τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρόν, ἔνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. 23 Χάρητε ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ καὶ σκιρτήσατε· ἰδοὺ γάρ, ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τῷ οὐρανῷ· κατὰ ταῦτα ¹ γὰρ ἐποίουν τοῖς προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

24 Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις, ὅτι ἀπέχετε τὴν παράκλησιν ὑμῶν.

25 Οὐαὶ ὑμῖν, οἱ ἐμπεπλησμένοι, ² ὅτι πεινάσετε.

Οὐαὶ ὑμῖν, οἱ γελῶντες 3 νῦν, ὅτι πενθήσετε καὶ κλαύσετε.

26 Οὐαὶ ὅταν καλῶς ὑμᾶς εἴπωσιν a,4 οἱ ἄνθρωποι κατὰ ταῦτα 5 γὰρ ἐποίουν τοῖς ψευδοπροφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

27 ἀλλι, 6, 6 ύμιν λέγω τοῖς ἀκούουσιν, ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς, 28 εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμῖν, 7 προσεύχεσθε ὑπὲρ 8 τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς. 29 Τῷ τύπτοντί σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα, πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην· καὶ ἀπὸ τοῦ αἴροντός σου τὸ ἱμάτιον, καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσης. 30 Παντὶ δὲ τῷ 9 αἰτοῦντί σε δίδου· καὶ ἀπὸ τοῦ αἴροντος τὰ σὰ μὴ ἀπαίτει. 31 Καὶ καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς 10 ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. 32 Καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; Καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαθοποιοῦντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; Καὶ γὰρ 12 οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν. 34 Καὶ ἐὰν δανείζητε 13 παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, 14 ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; 15 Καὶ γὰρ 16 ἁμαρτωλοὶ ἡμαρτωλοῖς δανείζουσιν, 17 ἵνα ἀπολάβωσιν τὰ ἴσα. 35 Πλὴν

α εἴπωσιν • εἴπωσιν πάντες Β' Άλλ '• Άλλὰ

¹ ταῦτα • τὰ αὐτὰ 2 ἐμπεπλησμένοι • ἐμπεπλησμένοι νῦν 3 ὑμῖν οἱ γελῶντες • οἱ γελῶντες 4 καλῶς ὑμᾶς εἴπωσιν • ὑμᾶς καλῶς εἴπωσιν πάντες 5 ταῦτα • τὰ αὐτὰ 6 ἐλλλ' • ἀλλὰ 7 ὑμῖν • ὑμᾶς 8 ὑπὲρ • περὶ 9 δὲ τῷ • 10 καὶ ὑμεῖς • 11 ἐὰν • [γὰρ] ἐὰν 12 γὰρ • 13 δανείζητε • δανίσητε 14 ἀπολαβεῖν • λαβεῖν 15 ἐστίν • [ἐστίν] 16 γὰρ • 17 δανείζουσιν • δανίζουσιν

ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καὶ ἀγαθοποιεῖτε, καὶ δανείζετε, ¹ μηδὲν ἀπελπίζοντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολύς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου· ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηρούς. 36 Γίνεσθε οὖν ² οἰκτίρμονες, καθὼς καὶ ³ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστίν. 37 Καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθῆτε. ⁴ Μὴ καταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε· ἀπολύετε, καὶ ἀπολυθήσεσθε· 38 δίδοτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· μέτρον καλόν, πεπιεσμένον καὶ σεσαλευμένον δαὶ ὑπερεκχυνόμενον δοώσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν. Τῷ γὰρ αὐτῷ μέτρῷ ὧ 7 μετρεῖτε ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν.

39 Εἶπεν δὲ * παραβολὴν αὐτοῖς, Μήτι δύναται τυφλὸς τυφλὸν δδηγεῖν; Οὐχὶ ἀμφότεροι εἰς βόθυνον πεσοῦνται; 9 40 Οὐκ ἔστιν μαθητής ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον κατηρτισμένος 10 δὲ πᾶς ἔσται ὡς ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ. 41 Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῶ ὀφθαλμῶ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ δοκὸν τὴν ἐν τῷ ἰδίω ὀφθαλμῷ οὐ κατανοεῖς; 42 "Η 11 πῶς δύνασαι λέγειν τῶ ἀδελφῶ σου, Άδελφέ, ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος τὸ ἐν τῶ ὀφθαλμῶ σου, αὐτὸς τὴν ἐν τῶ ὀφθαλμῶ σου δοκὸν οὐ βλέπων; Ύποκριτά, ἔκβαλε πρῶτον τὴν δοκὸν έκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ 12 κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου. 13 43 Οὐ γάρ έστιν δένδρον καλὸν ποιοῦν καρπὸν σαπρόν· οὐδὲ 14 δένδρον σαπρὸν ποιοῦν καρπὸν καλόν. 44 Έκαστον γὰρ δένδρον ἐκ τοῦ ἰδίου καρποῦ γινώσκεται. Οὐ γὰρ ἐξ ἀκανθῶν συλλέγουσιν σῦκα, οὐδὲ ἐκ βάτου τρυγῶσιν σταφυλήν. 15 45 Ὁ ἀγαθὸς άνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει τὸ ἀγαθόν, 16 καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος 17 ἐκ τοῦ

¹ δανείζετε • δανίζετε 2 οὖν • — 3 καὶ • [καὶ] 4 κριθῆτε • κριθῆτε Καὶ 5 καὶ σεσαλευμένον • σεσαλευμένον 6 καὶ ὑπερεκχυνόμενον • ὑπερεκχυνόμενον 7 Τῷ γὰρ αὐτῷ μέτρῳ ῷ • Ὠ γὰρ μέτρῳ 8 δὲ • δὲ καὶ 9 πεσοῦνται • ἐμπεσοῦνται 10 αὐτοῦ κατηρτισμένος • κατηρτισμένος 11 "Η • — 12 ἐκβαλεῖν τὸ • τὸ 13 ἀδελφοῦ σον • ἀδελφοῦ σον ἐκβαλεῖν 14 οὐδὲ • οὐδὲ πάλιν 15 τρυγῶσιν σταφυλήν • σταφυλὴν τρυγῶσιν 16 αὐτοῦ προφέρει τὸ ἀγαθόν • προφέρει τὸ ἀγαθόν 17 πονηρὸς ἄνθρωπος • πονηρὸς

πονηροῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ 1 προφέρει τὸ πονηρόν ἐκ γὰρ τοῦ περισσεύματος τῆς 2 καρδίας λαλεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ.

46 Τί δέ με καλεῖτε, Κύριε, κύριε, καὶ οὐ ποιεῖτε ἃ λέγω; 47 Πᾶς ὁ ἐρχόμενος πρός με καὶ ἀκούων μου τῶν λόγων καὶ ποιῶν αὐτούς, ὑποδείξω ὑμῖν τίνι ἐστὶν ὅμοιος: 48 ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδομοῦντι οἰκίαν, ὃς ἔσκαψεν καὶ ἐβάθυνεν, καὶ ἔθηκεν θεμέλιον ἐπὶ τὴν πέτραν· πλημμύρας ³ δὲ γενομένης, προσέρρηξεν ⁴ ὁ ποταμὸς τῆ οἰκίᾳ ἐκείνη, καὶ οὐκ ἴσχυσεν σαλεῦσαι αὐτήν· τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν. ⁵ 49 Ὁ δὲ ἀκούσας καὶ μὴ ποιήσας ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδομήσαντι οἰκίαν ἐπὶ τὴν γῆν χωρὶς θεμελίου· ἡ προσέρρηξεν ⁶ ὁ ποταμός, καὶ εὐθέως ἔπεσεν, ⁷ καὶ ἐγένετο τὸ ῥῆγμα τῆς οἰκίας ἐκείνης μέγα.

The Centurion of Capernaum

7 Ἐπεὶ δὲ εκλήρωσεν πάντα τὰ ῥήματα αὐτοῦ εἰς τὰς ἀκοὰς τοῦ λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καπερναούμ.

2 Έκατοντάρχου δέ τινος δοῦλος κακῶς ἔχων ἔμελλεν 10 τελευτῷν, ὃς ἦν αὐτῷ ἔντιμος. 3 ἀκούσας δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὸν πρεσβυτέρους τῶν Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτὸν ὅπως ἐλθὼν διασώση τὸν δοῦλον αὐτοῦ. 4 Οἱ δέ, παραγενόμενοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, παρεκάλουν αὐτὸν σπουδαίως, λέγοντες ὅτι ἄξιός ἐστιν ῷ παρέξει 11 τοῦτο· 5 ἀγαπῷ γὰρ τὸ ἔθνος ἡμῶν, καὶ τὴν συναγωγὴν αὐτὸς ῷκοδόμησεν ἡμῖν. 6 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐπορεύετο σὺν αὐτοῖς. Ἦδη δὲ αὐτοῦ οὐ μακρὰν ἀπέχοντος ἀπὸ τῆς οἰκίας, ἔπεμψεν πρὸς αὐτὸν ὁ ἑκατόνταρχος φίλους, 12 λέγων αὐτῷ, Κύριε,

¹ πονηροῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ • πονηροῦ 2 τοῦ περισσεύματος τῆς • περισσεύματος 3 πλημμύρας • πλημμύρης 4 προσέρρηζεν • προσέρηζεν 5 τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν • διὰ τὸ καλῶς οἰκοδομῆσθαι αὐτήν 6 προσέρρηζεν • προσέρηζεν 7 εὐθέως ἔπεσεν • εὐθὺς συνέπεσεν 8 Ἐπεὶ δὲ • Ἐπειδὴ 9 Καπερναούμ • Καφαρναούμ 10 ἔμελλεν • ἤμελλεν 11 παρέζει • παρέζη 12 πρὸς αὐτὸν ὁ ἐκατόνταρχος φίλους • φίλους ὁ ἐκατοντάρχης

μὴ σκύλλου· οὐ γάρ εἰμι ἱκανὸς ¹ ἵνα ὑπὸ τὴν στέγην μου α εἰσέλθης· 7 διὸ οὐδὲ ἐμαυτὸν ἠξίωσα πρός σε ἐλθεῖν· ἀλλ' ² εἰπὲ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ³ ὁ παῖς μου. 8 Καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν τασσόμενος, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ, Πορεύθητι, καὶ πορεύεται· καὶ ἄλλῳ, Ἔρχου, καὶ ἔρχεται· καὶ τῷ δούλῳ μου, Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. 9 ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν αὐτόν, καὶ στραφεὶς τῷ ἀκολουθοῦντι αὐτῷ ὅχλῳ εἶπεν, Λέγω ὑμῖν, οὕτε ^{b, 4} ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὖρον. 10 Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ πεμφθέντες εἰς τὸν οἶκον ⁵ εὖρον τὸν ἀσθενοῦντα ⁶ δοῦλον ὑγιαίνοντα.

Raising of the Widow's Son

11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εξῆς, ἐπορεύετο εἰς πόλιν καλουμένην Ναίν· καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἱκανοί, εκαὶ ὄχλος πολύς. 12 Ώς δὲ ἤγγισεν τῷ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ ἰδού, ἐξεκομίζετο τεθνηκώς, υἰὸς μονογενὴς τῷ μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὐτὴ χήρα· εἰν καὶ ὅχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς σὺν 11 αὐτῷ. 13 Καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῷ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Μὴ κλαῖε. 14 Καὶ προσελθὼν ἤψατο τῆς σοροῦ· οἱ δὲ βαστάζοντες ἔστησαν. Καὶ εἶπεν, Νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρθητι. 15 Καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρός, καὶ ἤρξατο λαλεῖν. Καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῷ μητρὶ αὐτοῦ. 16 ελαβεν δὲ φόβος πάντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν θεόν, λέγοντες ὅτι Προφήτης μέγας ἐγήγερται 2 ἐν ἡμῖν, καὶ ὅτι Ἐπεσκέψατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ. 17 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὖτος ἐν ὅλῃ τῷ Ἰουδαίᾳ περὶ αὐτοῦ, καὶ ἐν πάσῃ 13 τῷ περιχώρῳ.

 $[^]a$ ὑπὸ τὴν στέγην μου • μου ὑπὸ τὴν στέγην b οὕτε • οὐδὲ c τῷ • τῷ d χήρα • ἦν χήρα

¹ εἰμι ἰκανὸς • ἰκανός εἰμι 2 ἀλλ' • ἀλλὰ 3 ἰαθήσεται • ἱαθήτω 4 οὕτε • οὐδὲ 5 οἱ πεμφθέντες εἰς τὸν οἶκον • εἰς τὸν οἶκον οἱ πεμφθέντες 6 ἀσθενοῦντα • - 7 ἐπορεύετο • ἐπορεύθη 8 ἰκανοί • - 9 υἰὸς μονογενὴς • μονογενὴς υἰὸς 10 χήρα • ἦν χήρα 11 σὸν • ἦν σὸν 12 ἐγήγερται • ἠγέρθη 13 ἐν πάση • πάση

Those Sent by John the Baptist

18 Καὶ ἀπήγγειλαν Ἰωάννη οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ πάντων τούτων. 19 Καὶ προσκαλεσάμενος δύο τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὁ Ἰωάννης ἔπεμψεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν, ¹ λέγων, Σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν; 20 Παραγενόμενοι δὲ πρὸς αὐτὸν οἱ ἄνδρες εἶπον,² Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς ἀπέσταλκεν³ ἡμᾶς πρός σε, λέγων, Σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν; 21 Ἐν αὐτῆ δὲ⁴ τῆ ὥρᾳ ἐθεράπευσεν πολλοὺς ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων καὶ πνευμάτων πονηρῶν, καὶ τυφλοῖς πολλοῖς ἐχαρίσατο τὸ⁵ βλέπειν. 22 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς⁶ εἶπεν αὐτοῖς, Πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάννη ἃ εἴδετε καὶ ἡκούσατε· ὅτι⁻ τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν, χωλοὶ περιπατοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται, κωφοὶ δὰ ἀκούουσιν, νεκροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ εὐαγγελίζονται· 23 καὶ μακάριός ἐστιν, ὃς ἐὰν μὴ σκανδαλισθῆ ἐν ἐμοί.

24 ἀπελθόντων δὲ τῶν ἀγγέλων Ἰωάννου, ἤρξατο λέγειν τοῖς ὅχλοις περὶ Ἰωάννου, Τί ἐξεληλύθατε ποὶ τὴν ἔρημον θεάσασθαι; Κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον; 25 ἀλλὰ τί ἐξεληλύθατε ποὶ ἰδεῖν; ἀνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἤμφιεσμένον; Ἰδού, οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῷ καὶ τρυφῆ ὑπάρχοντες ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσίν. 26 ἀλλὰ τί ἐξεληλύθατε τοὶ δεῖν; Προφήτην; Ναί, λέγω ὑμῖν, καὶ περισσότερον προφήτου. 27 Οὖτός ἐστιν περὶ οὖ γέγραπται, Ἰδού, ἐγὰ ποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, δς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἔμπροσθέν σου. 28 Λέγω γὰρ τοῦ βαπτιστοῦ το οὐδείς ἐστιν ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῆ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ μείζων αὐτοῦ ἐστιν. 29 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας καὶ οἱ τελῶναι ἐδικαίωσαν τὸν θεόν, βαπτισθέντες τὸ βάπτισμα

¹ Ἰησοῦν • κύριον 2 εἶπον • εἶπαν 3 ἀπέσταλκεν • ἀπέστειλεν 4 αὐτῃ δὲ • ἐκείνῃ 5 τὸ • — 6 ὁ Ἰησοῦς • — 7 ὅτι • — 8 κωφοὶ • καὶ κωφοὶ 9 τοῖς ὅχλοις • πρὸς τοὺς ὅχλους 10 ἐξεληλύθατε • ἐξήλθατε 11 ἐξεληλύθατε • ἐξήλθατε 12 ἐξεληλύθατε • ἐξήλθατε 13 ἐγὼ • — 14 γὰρ • — 15 προφήτης Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ • Ἰωάννου

Ἰωάννου· 30 οἱ δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ τὴν βουλὴν τοῦ θεοῦ ἠθέτησαν εἰς ἑαυτούς, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ. 31 Τίνι οὖν ὁμοιώσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ τίνι εἰσὶν ὅμοιοι; 32 Όμοιοί εἰσιν παιδίοις τοῖς ἐν ἀγορᾶ καθημένοις, καὶ προσφωνοῦσιν ἀλλήλοις, καὶ λέγουσιν, ¹ Ηὐλήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ ἀρχήσασθε· ἐθρηνήσαμεν ὑμῖν, ² καὶ οὐκ ἐκλαύσατε. 33 Ἐλήλυθεν γὰρ Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς μήτε ἄρτον ἐσθίων ³ μήτε οἶνον πίνων, ⁴ καὶ λέγετε, Δαιμόνιον ἔχει· 34 ἐλήλυθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγετε, Ἰδού, ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰνοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν. 35 Καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῆς πάντων. ⁵

The First Anointing of Jesus

36 Ἡρώτα δέ τις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων ἵνα φάγη μετ' αὐτοῦ· καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Φαρισαίου ἀνεκλίθη. 7 37 Καὶ ἰδού, γυνὴ ἐν τῇ πόλει, ἥτις ἦν δ ἁμαρτωλός, ἐπιγνοῦσα α, 9 ὅτι ἀνάκειται 10 ἐν τῷ οἰκία τοῦ Φαρισαίου, κομίσασα ἀλάβαστρον μύρου, 38 καὶ στᾶσα παρὰ 11 τοὺς πόδας αὐτοῦ ὀπίσω κλαίουσα, 12 ἤρξατο βρέχειν τοὺς πόδας αὐτοῦ τοῖς δάκρυσιν, 13 καὶ ταῖς θριξὶν τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐξέμασσεν, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ἤλειφεν τῷ μύρῳ. 39 Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ λέγων, Οὖτος, εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἡ γυνὴ ἥτις ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἁμαρτωλός ἐστιν. 40 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν, Σίμων, ἔχω σοί τι εἰπεῖν. Ὁ δέ φησιν,

α έπιγνοῦσα • καὶ έπιγνοῦσα

¹ καὶ λέγουσιν • ὰ λέγει 2 ἐθρηνήσαμεν ὑμῖν • ἐθρηνήσαμεν 3 μήτε ἄρτον ἐσθίων • μὴ ἐσθίων ἄρτον 4 οἶνον πίνων • πίνων οἶνον 5 τῶν τέκνων αὐτῆς πάντων • πάντων τῶν τέκνων αὐτῆς 6 τὴν οἰκίαν • τὸν οἶκον 7 ἀνεκλίθη • κατεκλίθη 8 ἐν τῷ πόλει ἤτις ἦν • ἤτις ἦν ἐν τῷ πόλει 9 ἐπιγνοῦσα • καὶ ἐπιγνοῦσα 10 ἀνάκειται • κατάκειται 11 παρὰ • ὀπίσω παρὰ 12 ὀπίσω κλαίουσα • κλαίουσα τοῖς δάκρυσιν 13 τοῖς δάκρυσιν • 13

 Διδάσκαλε, εἰπέ. 1 41 Δύο χρεωφειλέται ήσαν δανειστη 2 τινί· ό είς ὤφειλεν δηνάρια πεντακόσια, ό δὲ ἕτερος πεντήκοντα. 42 Μὴ ἐγόντων δὲ 3 αὐτῶν ἀποδοῦναι, ἀμφοτέροις ἐγαρίσατο. Τίς οὖν αὐτῶν, εἰπέ, πλεῖον αὐτὸν ἀγαπήσει; 4 43 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ὁ Σίμων εἶπεν, Ὑπολαμβάνω ὅτι ὧ τὸ πλεῖον ἐχαρίσατο. Ό δὲ εἶπεν αὐτῷ, Ὀρθῶς ἔκρινας. 44 Καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα, τῶ Σίμωνι ἔφη, Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; Εἰσῆλθόν σου εἰς τὴν οἰκίαν, ὕδωρ ἐπὶ τοὺς πόδας μου 6 οὐκ έδωκας αύτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἔβρεξέν μου τοὺς πόδας, καὶ ταῖς θριξὶν τῆς κεφαλῆς ⁷ αὐτῆς ἐξέμαξεν. 45 Φίλημά μοι οὐκ έδωκας αύτη δέ, ἀφ' ἡς εἰσῆλθον, οὐ διέλιπεν καταφιλοῦσά μου τούς πόδας. 46 Έλαίω την κεφαλήν μου ούκ ήλειψας: αύτη δὲ μύρω ἤλειψέν μου τοὺς πόδας. 47 Οὖ γάριν, λέγω σοι, άφέωνται αί άμαρτίαι αὐτης αί πολλαί, ὅτι ἡγάπησεν πολύ δ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον ἀγαπᾶ. 48 Εἶπεν δὲ αὐτῆ, Ἀφέωνταί σου αί άμαρτίαι. 49 Καὶ ἤρξαντο οί συνανακείμενοι λέγειν ἐν έαυτοῖς, Τίς οὖτός ἐστιν δς καὶ ἁμαρτίας ἀφίησιν; 50 Εἶπεν δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα, Ἡ πίστις σου σέσωκέν σε: πορεύου εἰς εἰρήνην.

Teaching in Parables

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ καθεξῆς, καὶ αὐτὸς διώδευεν κατὰ πόλιν καὶ κώμην, κηρύσσων καὶ εὐαγγελιζόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ· καὶ οἱ δώδεκα σὺν αὐτῷ, 2 καὶ γυναῖκές τινες αἱ ἦσαν τεθεραπευμέναι ἀπὸ πνευμάτων πονηρῶν καὶ ἀσθενειῶν, Μαρία ἡ καλουμένη Μαγδαληνή, ἀφ' ἦς δαιμόνια ἑπτὰ ἐξεληλύθει, 3 καὶ Ἰωάννα γυνὴ Χουζᾶ ἐπιτρόπου Ἡρῷδου, καὶ Σουσάννα, ^b καὶ ἔτεραι πολλαί, αἴτινες διηκόνουν αὐτοῖς ἀπὸ ⁹ τῶν ὑπαρχόντων αὐταῖς.

a μου τοὺς πόδας • τοὺς πόδας μου b Σουσάννα • Σωσάννα

¹ φησιν Διδάσκαλε εἰπέ • Διδάσκαλε εἰπέ φησίν 2 χρεωφειλέται ἦσαν δανειστ $\hat{\eta}$ • χρεωφειλέται ἦσαν δανιστ $\hat{\eta}$ 3 δὲ • — 4 εἰπέ πλεῖον αὐτὸν ἀγαπήσει • πλεῖον ἀγαπήσει αὐτόν 5 δὲ $\hat{\sigma}$ • — 6 ἐπὶ τοὺς πόδας μου • μοι ἐπὶ πόδας 7 τ $\hat{\eta}$ ς κεφαλ $\hat{\eta}$ ς • — 8 μου τοὺς πόδας • τοὺς πόδας μου 9 ἀπὸ • ἐκ

4 Συνιόντος δὲ ὄχλου πολλοῦ, καὶ τῶν κατὰ πόλιν ἐπιπορευομένων πρὸς αὐτόν, εἶπεν διὰ παραβολῆς, 5 Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπεῖραι τὸν σπόρον αὐτοῦ. Καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτόν, δ μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγεν αὐτό. 6 Καὶ ἔτερον ἔπεσεν ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ φυὲν ἐξηράνθη, διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἰκμάδα. 7 Καὶ ἔτερον ἔπεσεν ἐν μέσῷ τῶν ἀκανθῶν, καὶ συμφυεῖσαι αἱ ἄκανθαι ἀπέπνιξαν αὐτό. 8 Καὶ ἕτερον ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθήν, καὶ φυὲν ἐποίησεν καρπὸν ἑκατονταπλασίονα. Ταῦτα λέγων ἐφώνει, Ὁ ἔχων ὧτα ἀκουέιν ἀκουέτω.

9 Έπηρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες. 2 Τίς εἴη ἡ παραβολὴ αὕτη; 3 10 Ὁ δὲ εἶπεν, Ύμιν δέδοται γνῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ· τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες μὴ βλέπωσιν, καὶ ἀκούοντες μὴ συνιῶσιν. 11 "Εστιν δὲ αὕτη ἡ παραβολή. Ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ. 12 Οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσὶν οἱ ἀκούοντες, 4 εἶτα ἔργεται ὁ διάβολος καὶ αἴρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθώσιν. 13 Οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας οί, όταν ἀκούσωσιν, μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον, καὶ οδτοι ρίζαν οὐκ ἔγουσιν, οἱ πρὸς καιρὸν πιστεύουσιν, καὶ έν καιρώ πειρασμού ἀφίστανται. 14 Τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν, οδτοί είσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλούτου καὶ ήδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συμπνίγονται, καὶ οὐ τελεσφοροῦσιν. 15 Τὸ δὲ ἐν τῆ καλῆ γῆ, οὖτοί εἰσιν οἵτινες έν καρδία καλή καὶ ἀγαθή, ἀκούσαντες τὸν λόγον κατέχουσιν, καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῆ.

16 Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἄψας καλύπτει αὐτὸν σκεύει, ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθησιν, ἀλλ' ἐπὶ λυχνίας ἐπιτίθησιν, ⁵ ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσιν τὸ φῶς. 17 Οὐ γάρ ἐστιν κρυπτόν, ὃ οὐ φανερὸν γενήσεται οὐδὲ ἀπόκρυφον, ὃ οὐ γνωσθήσεται καὶ εἰς φανερὸν ἔλθη. 18 Βλέπετε οὖν πῶς ἀκούετε δς γὰρ

¹ ἔπεσεν • κατέπεσεν 2 λέγοντες • — 3 εἴη ἡ παραβολὴ αὕτη • αὕτη εἴη ἡ παραβολή 4 ἀκούοντες • ἀκούσαντες 5 ἐπιτίθησιν • τίθησιν 6 γνωσθήσεται • μὴ γνωσθῆ

έὰν 1 ἔχῃ, δοθήσεται αὐτῷ· καὶ δς ἐὰν μὴ 2 ἔχῃ, καὶ δ δοκεῖ ἔχειν ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

19 Παρεγένοντο ³ δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οἰκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. 20 Καὶ ἀπηγγέλη αὐτῷ, λεγόντων, ⁴ Ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἑστήκασιν ἔξω, ἰδεῖν σε θέλοντες. ⁵ 21 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς, Μήτηρ μου καὶ ἀδελφοί μου οὖτοί εἰσιν, οἱ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἀκούοντες καὶ ποιοῦντες αὐτόν. ⁶

The Storm on the Sea

22 Καὶ ἐγένετο ⁷ ἐν μιῷ τῶν ἡμερῶν, καὶ αὐτὸς ἐνέβη εἰς πλοῖον καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ ἀνήχθησαν. 23 Πλεόντων δὲ αὐτῶν ἀφύπνωσεν· καὶ κατέβη λαῖλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην, καὶ συνεπληροῦντο, καὶ ἐκινδύνευον. 24 Προσελθόντες δὲ διήγειραν αὐτόν, λέγοντες, Ἐπιστάτα, ἐπιστάτα, ἀπολλύμεθα. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς ⁸ ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος· καὶ ἐπαύσαντο, καὶ ἐγένετο γαλήνη. 25 Εἶπεν δὲ αὐτοῖς, Ποῦ ἐστιν ἡ ⁹ πίστις ὑμῶν; Φοβηθέντες δὲ ἐθαύμασαν, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, Τίς ἄρα οὖτός ἐστιν, ὅτι καὶ τοῖς ἀνέμοις ἐπιτάσσει καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ;

In the Country of the Gadarenes

26 Καὶ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν, ¹⁰ ἥτις ἐστὶν ἀντιπέραν ¹¹ τῆς Γαλιλαίας. 27 Ἐξελθόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν, ὑπήντησεν αὐτῷ ἀνήρ ¹² τις ἐκ τῆς πόλεως, ὃς εἶχεν ¹³ δαιμόνια ἐκ χρόνων ἱκανῶν, καὶ ¹⁴ ἱμάτιον οὐκ ἐνεδιδύσκετο, ¹⁵ καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμενεν, ἀλλ' ἐν τοῖς μνήμασιν. 28 Ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἀνακράξας, ¹⁶ προσέπεσεν αὐτῷ, καὶ

¹ γὰρ ἐὰν • ἄν γὰρ 2 ἐὰν μὴ • ἄν μὰ 3 Παρεγένοντο • Παρεγένετο 4 Καὶ ἀπηγγέλη αὐτῷ λεγόντων • ἀπηγγέλη δὲ αὐτῷ 5 σε θέλοντες • θέλοντές σε 6 αὐτόν • 7 Καὶ ἐγένετο • Ἐγένετο δὲ 8 ἐγερθεὶς • διεγερθεὶς 9 ἐστιν ἡ • ἡ 10 Γαδαρηνῶν • Γερασηνῶν 11 ἀντιπέραν • ἀντιπέρα 12 αὐτῷ ἀνήρ • ἀνήρ 13 ὂς εἶχεν • ἔχων 14 ἐκ χρόνων ἰκανῶν καὶ • καὶ χρόνῳ ἰκανῷ 15 ἰμάτιον οὐκ ἐνεδιδύσκετο • οὐκ ἐνεδύσατο ἰμάτιον 16 καὶ ἀνακράζας • ἀνακράζας

φωνή μεγάλη εἶπεν. Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ, υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ύψίστου: Δέομαί σου, μή με βασανίσης. 29 Παρήγγειλεν γὰρ τῶ πνεύματι τῶ ἀκαθάρτω ἐξελθεῖν ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου. πολλοῖς γὰρ γρόνοις συνηρπάκει αὐτόν, καὶ ἐδεσμεῖτο 1 άλύσεσιν καὶ πέδαις φυλασσόμενος, καὶ διαρρήσσων τὰ δεσμὰ ήλαύνετο ύπὸ τοῦ δαίμονος ² εἰς τὰς ἐρήμους. 30 Ἐπηρώτησεν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, λέγων, 3 Τί σοι ἐστὶν ὄνομα; 4 Ὁ δὲ εἶπεν, Λεγεών, ⁵ ότι δαιμόνια πολλά εἰσῆλθεν ⁶ εἰς αὐτόν. 31 Καὶ παρεκάλει⁷ αὐτὸν ἵνα μὴ ἐπιτάξη αὐτοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον άπελθεῖν. 32 ⁹Ην δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων ἱκανῶν βοσκομένων 8 έν τῶ ὄρει καὶ παρεκάλουν θα αὐτὸν ἵνα ἐπιτρέψη αὐτοῖς εἰς έκείνους εἰσελθεῖν. Καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. 33 Ἐξελθόντα δὲ τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰσῆλθον εἰς τοὺς γοίρους. καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν λίμνην, καὶ ἀπεπνίγη. 34 Ἰδόντες δὲ οἱ βόσκοντες τὸ γεγενημένον 10 ἔφυγον, καὶ ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. 35 Έξηλθον δὲ ἰδεῖν τὸ γεγονός καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ εὖρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον ἀφ' οὖ τὰ δαιμόνια έξεληλύθει. 11 ίματισμένον καὶ σωφρονοῦντα, παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐφοβήθησαν. 36 Ἀπήγγειλαν δὲ αὐτοῖς καὶ 12 οί ίδόντες πῶς ἐσώθη ὁ δαιμονισθείς. 37 Καὶ ἠρώτησαν 13 αὐτὸν άπαν τὸ πλήθος τής περιχώρου τῶν Γαδαρηνῶν 14 ἀπελθεῖν ἀπ' αὐτῶν, ὅτι φόβω μεγάλω συνείχοντο αὐτὸς δὲ ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον 15 ὑπέστρεψεν. 38 Ἐδέετο 16 δὲ αὐτοῦ ὁ ἀνὴρ ἀφ' οὖ έξεληλύθει τὰ δαιμόνια είναι σὺν αὐτῶ. Ἀπέλυσεν δὲ αὐτὸν ὁ Ίησοῦς 17 λέγων, 39 Υπόστρεφε είς τὸν οἶκόν σου, καὶ διηγοῦ όσα ἐποίησέν σοι 18 ὁ θεός. Καὶ ἀπῆλθεν, καθ' όλην τὴν πόλιν κηρύσσων όσα έποίησεν αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς.

¹ ἐδεσμεῖτο • ἐδεσμεύετο 2 δαίμονος • δαιμονίου 3 λέγων • — 4 ἐστὶν ὄνομα • ὄνομά ἐστιν 5 Λεγεών • Λεγιών 6 δαιμόνια πολλὰ εἰσῆλθεν • εἰσῆλθεν δαιμόνια πολλὰ 7 παρεκάλει • παρεκάλουν 8 βοσκομένων • βοσκομένη 9 παρεκάλουν • παρεκάλεσαν 10 γεγενημένον • γεγονὸς 11 ἐξεληλύθει • ἐξῆλθεν 12 καὶ • — 13 ἠρώτησαν • ἠρώτησεν 14 Γαδαρηνῶν • Γερασηνῶν 15 τὸ πλοῖον • πλοῖον 16 Ἐδέετο • Ἑδεῖτο 17 ὁ Ἰησοῦς • — 18 ἐποίησέν σοι • σοι ἐποίησεν

The Woman with an Issue of Blood and Jairus' Daughter

40 Έγένετο δὲ ἐν τῷ ὑποστρέψαι ¹ τὸν Ἰησοῦν, ἀπεδέξατο αὐτὸν ὁ ὅχλος· ἦσαν γὰρ πάντες προσδοκῶντες αὐτόν. **41** Καὶ ἰδού, ἦλθεν ἀνὴρ ῷ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτὸς ² ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχεν, καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ ³ Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· **42** ὅτι θυγάτηρ μονογενὴς ἦν αὐτῷ ὡς ἐτῶν δώδεκα, καὶ αὕτη ^{a, 4} ἀπέθνησκεν. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν.

43 Καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἐτῶν δώδεκα, ἥτις ἱατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον τοὰκ ἴσχυσεν ὑπ' 6 οὐδενὸς θεραπευθῆναι, 44 προσελθοῦσα ὅπισθεν, ἥψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ· καὶ παραχρῆμα ἔστη ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς. 45 Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, Τίς ὁ ἀψάμενός μου; Ἀρνουμένων δὲ πάντων, εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, 7 Ἐπιστάτα, οἱ ὅχλοι συνέχουσίν σε καὶ ἀποθλίβουσιν, καὶ λέγεις, Τίς ὁ ἀψάμενός μου; 8 46 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν, "Ηψατό μού τις· ἐγὼ γὰρ ἔγνων δύναμιν ἐξελθοῦσαν 9 ἀπ' ἐμοῦ. 47 Ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθεν, τρέμουσα ἦλθεν, καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ, δι' ἣν αἰτίαν ἥψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον 10 παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη παραχρῆμα. 48 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῆ, Θάρσει, θύγατερ, 11 ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην.

49 Έτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἔρχεταί τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου, λέγων αὐτῷ ¹² ὅτι Τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου μὴ ¹³ σκύλλε τὸν διδάσκαλον. 50 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ, λέγων, ¹⁴ Μὴ φοβοῦ μόνον πίστευε, ¹⁵ καὶ σωθήσεται. 51 Ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν οἰκίαν, οὐκ ἀφῆκεν εἰσελθεῖν

α αύτη • αὐτὴ

¹ Έγένετο δὲ ἐν τῷ ὑποστρέψαι • Έν δὲ τῷ ὑποστρέφειν 2 Ἰάειρος καὶ αὐτὸς • Ἰάϊρος καὶ οὖτος 3 τοῦ • [τοῦ] 4 αὕτη • αὐτὴ 5 ἰατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον • [ἱατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον] 6 ὑπ' • ἀπ' 7 καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ • — 8 καὶ λέγεις Τίς ὁ ἀψάμενός μου • — 9 ἐξελθοῦσαν • ἐξεληλυθυῖαν 10 αὐτῷ ἐνώπιον • ἐνώπιον 11 Θάρσει θύγατερ • Θυγάτηρ 12 αὐτῶ • — 13 μὴ • μηκέτι 14 λέγων • — 15 πίστευε • πίστευσον

οὐδένα, ¹ εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον, καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. 52 Ἦκλαιον δὲ πάντες, καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. Ὁ δὲ εἶπεν, Μὴ κλαίετε· οὐκ² ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. 53 Καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. 54 Αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν ἔξω πάντας, καὶ ³ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς, ἐφώνησεν λέγων, Ἡ παῖς, ἐγείρου. ⁴ 55 Καὶ ἐπέστρεψεν τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παραχρῆμα· καὶ διέταξεν αὐτῆ δοθῆναι φαγεῖν. 56 Καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτῆς· ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.

The Mission of the Twelve

9 Συγκαλεσάμενος δὲ τοὺς δώδεκα, ἔδωκεν αὐτοῖς δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια, καὶ νόσους θεραπεύειν. 2 Καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς κηρύσσειν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, καὶ ἰᾶσθαι τοὺς ἀσθενοῦντας. ⁵ 3 Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Μηδὲν αἴρετε εἰς τὴν ὁδόν· μήτε ῥάβδους, ⁶ μήτε πήραν, μήτε ἄρτον, μήτε ἀργύριον, μήτε ἀνὰ ⁷ δύο χιτῶνας ἔχειν. 4 Καὶ εἰς ἣν ἂν οἰκίαν εἰσέλθητε, ἐκεῖ μένετε, καὶ ἐκεῖθεν ἐξέρχεσθε. 5 Καὶ ὅσοι ἐὰν μὴ δέξωνται ⁸ ὑμᾶς, ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς πόλεως ἐκείνης καὶ τὸν ⁹ κονιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν ἀποτινάξατε ¹⁰ εἰς μαρτύριον ἐπ' αὐτούς. 6 Ἐξερχόμενοι δὲ διήρχοντο κατὰ τὰς κώμας, εὐαγγελιζόμενοι καὶ θεραπεύοντες πανταχοῦ.

7 "Ηκουσεν δὲ 'Ηρῷδης ὁ τετράρχης ¹¹ τὰ γινόμενα ὑπ' αὐτοῦ ¹² πάντα· καὶ διηπόρει, διὰ τὸ λέγεσθαι ὑπό τινων ὅτι Ἰωάννης ἐγήγερται ¹³ ἐκ νεκρῶν· 8 ὑπό τινων δὲ ὅτι ἸΗλίας ἐφάνη· ἄλλων δὲ ὅτι Προφήτης εἷς ¹⁴ τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. 9 Καὶ εἶπεν Ἡρῷδης, ¹⁵ Ἰωάννην ἐγὼ ἀπεκεφάλισα· τίς δέ ἐστιν οὖτος, περὶ οὖ ἐγὼ ἀκούω ¹⁶ τοιαῦτα; Καὶ ἐζήτει ἰδεῖν αὐτόν.

¹ οὐδένα • τινα σὺν αὐτῷ 2 οὐκ • οὐ γὰρ 3 ἐκβαλὼν ἔξω πάντας καὶ •
— 4 ἐγείρου • ἔγειρε 5 τοὺς ἀσθενοῦντας • [τοὺς ἀσθενεῖς] 6 ῥάβδους •
ῥάβδον 7 ἀνὰ • [ἀνὰ] 8 ἐὰν μὴ δέξωνται • ᾶν μὴ δέχωνται 9 καὶ τὸν • τὸν
10 ἀποτινάζατε • ἀποτινάσσετε 11 τετράρχης • τετραάρχης 12 ὑπ' αὐτοῦ • —
13 ἐγήγερται • ἠγέρθη 14 εἶς • τις 15 Καὶ εἶπεν Ἡρώδης • Εἶπεν δὲ Ἡρώδης
16 ἐγὼ ἀκούω • ἀκούω

The Feeding of the Five Thousand

10 Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπόστολοι διηγήσαντο αὐτῶ όσα ἐποίησαν. Καὶ παραλαβών αὐτούς, ὑπεγώρησεν κατ' ίδίαν εἰς τόπον ἔρημον 1 πόλεως καλουμένης Βηθσαϊδάν. 2 11 Οἱ δὲ ἄχλοι γνόντες ἠκολούθησαν αὐτῷ· καὶ δεξάμενος 3 αὐτούς, ἐλάλει αὐτοῖς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, καὶ τοὺς γρείαν ἔγοντας θεραπείας ἰᾶτο. 12 ή δὲ ἡμέρα ἤρξατο κλίνειν προσελθόντες δὲ οἱ δώδεκα εἶπον αὐτῶ. Ἀπόλυσον τὸν όχλον, ἵνα ἀπελθόντες ⁵ εἰς τὰς κύκλω κώμας καὶ τοὺς ⁶ ἀγροὺς καταλύσωσιν, καὶ εὕρωσιν ἐπισιτισμόν. ὅτι ὧδε ἐν ἐρήμω τόπω έσμέν. 13 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς, Δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. Οἱ δὲ εἶπον, 7 Οὐκ εἰσὶν ἡμῖν πλεῖον ἢ πέντε ἄρτοι 8 καὶ ἰχθύες δύο, εἰ μήτι πορευθέντες ἡμεῖς ἀγοράσωμεν εἰς πάντα τὸν λαὸν τοῦτον βρώματα. 14 Ήσαν γὰρ ὡσεὶ ἄνδρες πεντακισχίλιοι. Είπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, Κατακλίνατε αὐτοὺς κλισίας ἀνὰ πεντήκοντα. 15 Καὶ ἐποίησαν οὕτως, καὶ ανέκλιναν 10 απαντας. 16 Λαβών δὲ τοὺς πέντε άρτους καὶ τοὺς δύο ίγθύας, άναβλέψας είς τὸν οὐρανόν, εὐλόγησεν αὐτούς. καὶ κατέκλασεν, καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς παρατιθέναι 11 τῶ όγλω. 17 Καὶ ἔφαγον καὶ ἐγορτάσθησαν πάντες καὶ ἤρθη τὸ περισσεῦσαν αὐτοῖς κλασμάτων, κόφινοι δώδεκα.

Peter's Confession and Jesus' Answer

18 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν προσευχόμενον καταμόνας, ¹² συνήσαν αὐτῷ οἱ μαθηταί καὶ ἐπηρώτησεν αὐτούς, λέγων, Τίνα με λέγουσιν οἱ ὄχλοι εἶναι; 19 Οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπον, ¹³ Ἰωάννην τὸν βαπτιστήν ἄλλοι δὲ Ἡλίαν ἄλλοι δὲ ὅτι Προφήτης τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. 20 Εἶπεν δὲ αὐτοῖς, Ύμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; Ἀποκριθεὶς

¹ τόπον ἔρημον • - 2 πόλεως καλουμένης Βηθσαϊδάν • πόλιν καλουμένην Βηθσαϊδά 3 δεξάμενος • ἀποδεξάμενος 4 εἶπον • εἶπαν 5 ἀπελθόντες • πορευθέντες 6 τοὺς • - 7 εἶπον • εἶπαν 8 πέντε ἄρτοι • ἄρτοι πέντε 9 ἀνὰ • [ώσεὶ] ἀνὰ 10 ἀνέκλιναν • κατέκλιναν 11 παρατιθέναι • παραθεῖναι 12 καταμόνας • κατὰ μόνας 13 εἶπον • εἶπαν

δὲ ὁ Πέτρος 1 εἶπεν, Τὸν γριστὸν τοῦ θεοῦ. 21 Ὁ δὲ ἐπιτιμήσας αὐτοῖς παρήγγειλεν μηδενὶ εἰπεῖν² τοῦτο, 22 εἰπὼν ὅτι Δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι άπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων, καὶ ἀποκτανθήναι, καὶ τή τρίτη ἡμέρα ἀναστήναι. ^{a, 3} 23 ελεγεν δὲ πρὸς πάντας, Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω 4 έαυτόν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, ⁵ καὶ ἀκολουθείτω μοι. 24 °Ος γὰρ ἐὰν 6 θέλη τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν: δς δ' αν ἀπολέση τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ, οὖτος σώσει αὐτήν. 25 Τί γὰρ ἀφελεῖται ἄνθρωπος, κερδήσας τὸν κόσμον όλον, έαυτὸν δὲ ἀπολέσας ἢ ζημιωθείς; 26 ℃ς γὰρ αν έπαισχυνθή με καὶ τοὺς έμοὺς λόγους, τοῦτον ὁ υίὸς τοῦ άνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται, ὅταν ἔλθη ἐν τῆ δόξη αὐτοῦ καὶ τοῦ πατρὸς καὶ τῶν ἁγίων ἀγγέλων. 27 Λέγω δὲ ὑμῖν ἀληθῶς, εἰσίν τινες τῶν ὧδε ἐστώτων, 7 οι οὐ μη γεύσωνται θανάτου, ξως αν ίδωσιν την βασιλείαν τοῦ θεοῦ.

The Transfiguration

28 Έγένετο δὲ μετὰ τοὺς λόγους τούτους ὡσεὶ ἡμέραι ὀκτώ, καὶ παραλαβὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι. 29 Καὶ ἐγένετο, ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτόν, τὸ εἶδος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἔτερον, καὶ ὁ ἱματισμὸς αὐτοῦ λευκὸς ἐξαστράπτων. 30 Καὶ ἰδού, ἄνδρες δύο συνελάλουν αὐτῷ, οἴτινες ἦσαν Μωσῆς καὶ ἸΗλίας, 31 οῖ ὀφθέντες ἐν δόξῃ ἔλεγον τὴν ἔξοδον αὐτοῦ ἣν ἔμελλεν θα πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ. 32 Ὁ δὲ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι ὕπνῷ· διαγρηγορήσαντες δὲ εἶδον τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ. 33 Καὶ

a ἀναστῆναι • έγερθῆναι

^{1 &#}x27;Αποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος • Πέτρος δὲ ἀποκριθεὶς 2 εἰπεῖν • λέγειν 3 ἀναστῆναι • ἐγερθῆναι 4 ἐλθεῖν ἀπαρνησάσθω • ἔρχεσθαι ἀρνησάσθω 5 αὐτοῦ • αὐτοῦ καθ' ἡμέραν 6 ἐὰν • ἂν 7 ὧδε ἐστώτων • αὐτοῦ ἐστηκότων 8 καὶ παραλαβὰν • [καὶ] παραλαβὰν 9 Μωσῆς • Μωϋσῆς 10 ἔμελλεν • ἤμελλεν

έγένετο, ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς ἀπ' αὐτοῦ, εἶπεν Πέτρος ¹ πρὸς τὸν Ἰησοῦν, Ἐπιστάτα, καλόν ἐστιν ἡμᾶς ὧδε εἶναι· καὶ ποιήσωμεν σκηνὰς τρεῖς, μίαν σοί, καὶ μίαν Μωσῷ, ⁴,² καὶ μίαν ἸΗλίᾳ· μὴ εἰδὼς δ λέγει. 34 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος, ἐγένετο νεφέλη καὶ ἐπεσκίασεν ³ αὐτούς· ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ ἐκείνους εἰσελθεῖν ⁴ εἰς τὴν νεφέλην. 35 Καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῆς νεφέλης, λέγουσα, Οὖτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός· ⁵ αὐτοῦ ἀκούετε. 36 Καὶ ἐν τῷ γενέσθαι τὴν φωνήν, εὑρέθη ὁ ⁶ Ἰησοῦς μόνος. Καὶ αὐτοὶ ἐσίγησαν, καὶ οὐδενὶ ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐδὲν ὧν ἑωράκασιν. ⁷

The Healing of the Boy with the Unclean Spirit

37 Έγένετο δὲ ἐν ⁸ τῆ ἑξῆς ἡμέρα, κατελθόντων αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ὄρους, συνήντησεν αὐτῷ ὅχλος πολύς. 38 Καὶ ἰδού, ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ὅχλου ἀνεβόησεν, ⁹ λέγων, Διδάσκαλε, δέομαί σου, ἐπίβλεψαι ^b ἐπὶ τὸν υἱόν μου, ὅτι μονογενής ἐστίν μοι· ¹⁰ 39 καὶ ἰδού, πνεῦμα λαμβάνει αὐτόν, καὶ ἐξαίφνης κράζει, καὶ σπαράσσει αὐτὸν μετὰ ἀφροῦ, καὶ μόγις ἀποχωρεῖ ἀπ' αὐτοῦ, συντρῖβον αὐτόν. 40 Καὶ ἐδεήθην τῶν μαθητῶν σου ἵνα ἐκβάλωσιν αὐτό, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν. 41 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, ⁷Ω γενεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη, ἔως πότε ἔσομαι πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἀνέξομαι ὑμῶν; Προσάγαγε τὸν υἱόν σου ὧδε. ¹¹ 42 ετι δὲ προσερχομένου αὐτοῦ, ἔρρηξεν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον καὶ συνεσπάραξεν· ἐπετίμησεν δὲ ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ, καὶ ἰάσατο τὸν παῖδα, καὶ ἀπέδωκεν αὐτὸν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. 43 Εξεπλήσσοντο δὲ πάντες ἐπὶ τῆ μεγαλειότητι τοῦ θεοῦ.

Πάντων δὲ θαυμαζόντων ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, 12 εἶπεν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, 44 Θέσθε ὑμεῖς εἰς

α Μωσ $\hat{\eta}$ • Μωσε $\hat{\imath}$ b ἐπίβλεψαι • ἐπίβλεψον

¹ Πέτρος • ὁ Πέτρος 2 Μωσῆ • Μωϋσεῖ 3 ἐπεσκίασεν • ἐπεσκίαζεν 4 ἐκείνους εἰσελθεῖν • εἰσελθεῖν αὐτοὺς 5 ἀγαπητός • ἐκλελεγμένος 6 ὁ • - 7 ἑωράκασιν • ἑώρακαν 8 ἐν • - 9 ἀνεβόησεν • ἐβόησεν 10 ἐστίν μοι • μοί ἐστιν 11 τὸν υἱόν σου ὧδε • ὧδε τὸν υἱόν σου - ½ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς • ἐποίει

τὰ ὧτα ὑμῶν τοὺς λόγους τούτους· ὁ γὰρ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων. 45 Οἱ δὲ ἠγνόουν τὸ ῥῆμα τοῦτο, καὶ ἦν παρακεκαλυμμένον ἀπ' αὐτῶν, ἵνα μὴ αἴσθωνται αὐτό· καὶ ἐφοβοῦντο ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τοῦ ῥήματος τούτου.

Lessons in Humility

46 Εἰσῆλθεν δὲ διαλογισμὸς ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς ἂν εἴη μείζων αὐτῶν. 47 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἰδὼν ¹ τὸν διαλογισμὸν τῆς καρδίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενος παιδίου,² ἔστησεν αὐτὸ παρ' ἑαυτῷ, 48 καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ὁς ἐὰν δέξηται τοῦτο τὸ παιδίον ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου ἐμὲ δέχεται καὶ ὃς ἐὰν ἐμὲ ³ δέξηται δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με· ὁ γὰρ μικρότερος ἐν πᾶσιν ὑμῖν ὑπάρχων οὖτος ἔσται ⁴ μέγας.

49 Άποκριθεὶς δὲ ὁ 5 Ἰωάννης εἶπεν, Ἐπιστάτα, εἴδομέν τινα ἐπὶ 6 τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλοντα δαιμόνια· καὶ ἐκωλύσαμεν 7 αὐτόν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ μεθ' ἡμῶν. 50 Καὶ εἶπεν 8 πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, Μὴ κωλύετε· δς γὰρ οὐκ ἔστιν καθ' ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν 9 ἐστιν.

51 Έγένετο δὲ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὰς ἡμέρας τῆς ἀναλήψεως ¹⁰ αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐστήριξεν ¹¹ τοῦ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ, 52 καὶ ἀπέστειλεν ἀγγέλους πρὸ προσώπου αὐτοῦ· καὶ πορευθέντες εἰσῆλθον εἰς κώμην Σαμαρειτῶν, ὥστε ¹² ἑτοιμάσαι αὐτῷ. 53 Καὶ οὐκ ἐδέξαντο αὐτόν, ὅτι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἦν πορευόμενον εἰς Ἱερουσαλήμ. 54 Ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ¹³ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης εἶπον, ¹⁴ Κύριε, θέλεις εἴπωμεν πῦρ καταβῆναι ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀναλῶσαι αὐτούς, ὡς καὶ Ἡλίας ἐποίησεν; ¹⁵ 55 Στραφεὶς δὲ ἐπετίμησεν αὐτοῖς, καὶ

¹ ἰδὼν • εἰδὼς 2 παιδίου • παιδίου 3 ἐὰν ἐμὲ • ἄν ἐμὲ 4 ἔσται • ἐστιν 5 ὁ • - 6 ἐπὶ • ἐν 7 ἐκωλύσαμεν • ἐκωλύομεν 8 Καὶ εἶπεν • Εἶπεν δὲ 9 ήμῶν ὑπὲρ ήμῶν • ὑμῶν ὑπὲρ ὑμῶν $\frac{10}{2}$ ἀναλήψεως • ἀναλήμψεως $\frac{11}{2}$ αὐτοῦ ἐστήριζεν • ἐστήρισεν $\frac{12}{2}$ Σαμαρειτῶν ὤστε • Σαμαριτῶν ὡς $\frac{13}{2}$ αὐτοῦ • $\frac{14}{2}$ εἶπον • εἶπαν $\frac{15}{2}$ ὡς καὶ Ἡλίας ἐποίησεν • $\frac{15}{2}$

εἶπεν, Οὐκ οἴδατε οἵου πνεύματός ἐστε ὑμεῖς: 4, 1 56 ὁ γὰρ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν ψυγὰς ἀνθρώπων ἀπολέσαι, ἀλλὰ σῶσαι. 6, 2 Καὶ ἐπορεύθησαν εἰς ἑτέραν κώμην.

True Discipleship

57 Έγένετο δὲ³ πορευομένων αὐτῶν ἐν τῆ ὁδῶ, εἶπέν τις πρὸς αὐτόν, ᾿Ακολουθήσω σοι ὅπου ἂν c, 4 ἀπέργη, κύριε. 5 58 Καὶ εἶπεν αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς, Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔγουσιν, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις ὁ δὲ υίὸς τοῦ άνθρώπου οὐκ ἔγει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνη. 59 Εἶπεν δὲ πρὸς έτερον, Άκολούθει μοι. Ο δὲ εἶπεν, Κύριε, επίτρεψόν μοι άπελθόντι πρώτον θάψαι τὸν πατέρα μου. 60 Εἶπεν δὲ αὐτώ ὁ Ίησοῦς, 7 Άφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς σὺ δὲ ἀπελθὼν διάγγελλε τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 61 Εἶπεν δὲ καὶ έτερος, Άκολουθήσω σοι, κύριε πρώτον δὲ ἐπίτρεψόν μοι άποτάξασθαι τοῖς εἰς τὸν οἶκόν μου. 62 Εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν, 8 Οὐδείς, ἐπιβαλὼν τὴν χεῖρα αὐτοῦ 9 ἐπ' ἄροτρον, καὶ βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω, εἴθετός ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν 10 τοῦ \hat{u} 03 θ

The Mission of the Seventy

10 Μετὰ δὲ ταῦτα ἀνέδειξεν ὁ κύριος καὶ ἑτέρους ἐβδομήκοντα 11 ' ' έβδομήκοντα, 11 καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο 12 πρό προσώπου αὐτοῦ εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον οὖ ἔμελλεν 13 αὐτὸς ἔρχεσθαι. 2 ελεγεν οὖν πρὸς 14 αὐτούς, Ὁ μὲν θερισμὸς πολύς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι δεήθητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ

a καὶ εἶπεν Οὐκ οἴδατε οἴου πνεύματός ἐστε ὑμεῖς • — b ὁ γὰρ υἰὸς τοῦ άνθρώπου οὐκ ἦλθεν ψυγὰς ἀνθρώπων ἀπολέσαι ἀλλὰ σῶσαι • — • c αν • έὰν

¹ καὶ εἶπεν Οὐκ οἴδατε οἴου πνεύματός ἐστε ὑμεῖς • — 2 ὁ γὰρ υἰὸς τοῦ άνθρώπου οὐκ ἦλθεν ψυχὰς ἀνθρώπων ἀπολέσαι ἀλλὰ σῶσαι • — 3 Ἐγένετο $4 \ddot{\alpha} v \cdot \dot{\epsilon} \dot{\alpha} v$ $5 \kappa \dot{\nu} \rho \iota \epsilon \cdot$ $6 \kappa \dot{\nu} \rho \iota \epsilon \cdot$ $[\kappa \dot{\nu} \rho \iota \epsilon]$ ⁷ ὁ Ἰησοῦς • — 8 ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν • [πρὸς αὐτὸν] ὁ Ἰησοῦς 9 αὐτοῦ • — 10 εἰς τὴν βασιλείαν • τῆ βασιλεία 11 καὶ ἐτέρους ἐβδομήκοντα • ἐτέρους ἐβδομήκοντα [δύο] 12 ἀνὰ δύο • ἀνὰ δύο [δύο] 13 ἔμελλεν • ἤμελλεν 14 οὖν πρὸς • δὲ πρὸς

θερισμοῦ, ὅπως ἐκβάλη ἐργάτας¹ εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. 3 Υπάγετε ίδού, έγω 2 άποστέλλω ύμας ως άρνας έν μέσω λύκων. 4 Mη βαστάζετε βαλάντιον, ³ μη πήραν, μηδε⁴ ύποδήματα καὶ μηδένα κατὰ τὴν ὁδὸν ἀσπάσησθε. 5 Εἰς ἣν δ' ἂν οἰκίαν εἰσέρχησθε, 5 πρῶτον λέγετε, Εἰρήνη τῷ οἴκῷ τούτω. 6 Καὶ ἐὰν ἢ ἐκεῖ 6 υἱὸς εἰρήνης, ἐπαναπαύσεται 7 ἐπ' αὐτὸν ἡ εἰρήνη ὑμῶν· εἰ δὲ μήγε. εἰ δὸ μήνε. εἰ δὸ μήνε. εἰ ος ὑμᾶς ἀνακάμψει. 7 Έν αὐτῆ δὲ τῆ οἰκία μένετε, ἐσθίοντες καὶ πίνοντες τὰ παρ' αὐτῶν· ἄξιος γὰρ ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ ἐστίν. 9 Μὴ μεταβαίνετε έξ οἰκίας εἰς οἰκίαν. 8 Καὶ εἰς ἣν ἂν πόλιν εἰσέρχησθε, καὶ δέχωνται ὑμᾶς, ἐσθίετε τὰ παρατιθέμενα ὑμῖν, 9 καὶ θεραπεύετε τοὺς ἐν αὐτῆ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε αὐτοῖς, "Ηγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 10 Εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν εἰσέρχησθε, 10 καὶ μὴ δέχωνται ὑμᾶς, ἐξελθόντες εἰς τὰς πλατείας αὐτῆς εἴπατε, 11 Καὶ τὸν κονιορτὸν τὸν κολληθέντα ήμιν έκ της πόλεως ύμων ἀπομασσόμεθα 11 ύμιν πλην τούτο γινώσκετε, ὅτι ἤγγικεν ἐφ' ὑμᾶς 12 ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 12 Λέγω ύμιν ὅτι Σοδόμοις ἐν τῆ ἡμέρα ἐκείνη ἀνεκτότερον έσται, ἢ τῆ πόλει ἐκείνη. 13 Οὐαί σοι, Χοραζίν, οὐαί σοι, Βηθσαϊδά· ὅτι εἰ ἐν Τύρῷ καὶ Σιδῶνι ἐγένοντο 13 αἱ δυνάμεις αἱ γενόμεναι έν ύμιν, πάλαι αν έν σάκκω καὶ σποδώ καθήμεναι 14 μετενόησαν. 14 Πλήν Τύρω καὶ Σιδώνι ἀνεκτότερον ἔσται έν τη κρίσει, η ύμιν. 15 Καὶ σύ, Καπερναούμ, η 15 έως τοῦ ούρανοῦ ὑψωθεῖσα, 16 τως Άδου καταβιβασθήση. 17 16 Ο άκούων ύμων έμου άκούει και ό άθετων ύμας έμε άθετει ό δε έμε άθετων άθετεῖ τὸν ἀποστείλαντά με.

¹ ἐκβάλῃ ἐργάτας • ἐργάτας ἐκβάλῃ 2 ἐγὼ • 3 βαλάντιον • βαλλάντιον 4 μηδὲ • μὴ 5 οἰκίαν εἰσέρχησθε • εἰσέλθητε οἰκίαν 6 ἢ ἐκεῖ • ἐκεῖ $\mathring{\eta}$ 7 ἐπαναπαύσεται • ἐπαναπαήσεται 8 μήγε • μή γε 9 ἐστίν • — 10 εἰσέρχησθε • εἰσέλθητε 11 ἀπομασσόμεθα • εἰς τοὺς πόδας ἀπομασσόμεθα $\mathring{\eta}$ ἐφ΄ ὑμᾶς • — 13 ἐγένοντο • ἐγενήθησαν $\mathring{\eta}$ 4 καθήμεναι • καθήμενοι 15 Καπερναούμ $\mathring{\eta}$ • Καφαρναούμ μὴ $\mathring{\eta}$ 16 τοῦ οὐρανοῦ ὑψωθεῖσα • οὐρανοῦ ὑψωθήση $\mathring{\eta}$ Άδον καταβιβασθήση • τοῦ Άδον καταβήση

17 Ύπέστρεψαν δὲ οἱ ἑβδομήκοντα 1 μετὰ χαρᾶς, λέγοντες, Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσεται ἡμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου. 18 Εἶπεν δὲ αὐτοῖς, Ἐθεώρουν τὸν Σατανᾶν ὡς ἀστραπὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεσόντα. 19 Ἰδού, δίδωμι 2 ὑμῖν τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω ὄφεων καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ· καὶ οὐδὲν ὑμᾶς οὐ μὴ ἀδικήση. 20 Πλὴν ἐν τούτῷ μὴ χαίρετε ὅτι τὰ πνεύματα ὑμῖν ὑποτάσσεται· χαίρετε δὲ ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἐγράφη 3 ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

21 Έν αὐτῆ τῆ ὥρᾳ ἠγαλλιάσατο τῷ πνεύματι ⁴ ὁ Ἰησοῦς, ⁵ καὶ εἶπεν, Ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις. Ναί, ὁ πατήρ, ὅτι οὕτως ἐγένετο εὐδοκία ⁶ ἔμπροσθέν σου. 22 Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητὰς εἶπεν, ⁷ Πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ πατρός μου καὶ οὐδεὶς γινώσκει τίς ἐστιν ὁ υἱός, εἰ μὴ ὁ πατήρ, καὶ τίς ἐστιν ὁ πατήρ, εἰ μὴ ὁ υἱός, καὶ ῷ ἐὰν βούληται ὁ υἱὸς ἀποκαλύψαι.

The Good Samaritan

23 Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητὰς κατ' ἰδίαν εἶπεν, Μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ βλέποντες ἃ βλέπετε. 24 Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ προφῆται καὶ βασιλεῖς ἠθέλησαν ἰδεῖν ἃ ὑμεῖς βλέπετε, καὶ οὐκ εἶδον' 8 καὶ ἀκοῦσαι ἃ ἀκούετε, καὶ οὐκ ἤκουσαν.

25 Καὶ ἰδού, νομικός τις ἀνέστη, ἐκπειράζων αὐτόν, καὶ λέγων, ⁹ Διδάσκαλε, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω; 26 Ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν, Ἐν τῷ νόμῳ τί γέγραπται; Πῶς ἀναγινώσκεις; 27 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν, ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου, ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ¹⁰ σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας ¹¹ σου· καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. 28 Εἶπεν

¹ έβδομήκοντα • ἑβδομήκοντα [δύο] 2 δίδωμι • δέδωκα 3 ἐγράφη • ἐγγέγραπται 4 τῷ πνεύματι • [ἐν] τῷ πνεύματι τῷ ἀγίῳ 5 ὁ Ἰησοῦς • — 6 ἐγένετο εὐδοκία • εὐδοκία ἐγένετο 7 Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητὰς εἶπεν • — 8 εἶδον • εἶδαν 9 καὶ λέγων • λέγων 10 τῆς καρδίας • [τῆς] καρδίας 11 ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας • ἐν ὅλῃ τῆ ψυχῆ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῆ ἰσχύϊ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῆ διανοία

δὲ αὐτῶ, Ὀρθῶς ἀπεκρίθης τοῦτο ποίει, καὶ ζήση. 29 Ὁ δὲ θέλων δικαιοῦν 1 έαυτὸν εἶπεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν, Καὶ τίς ἐστίν μου πλησίον; 30 Ύπολαβών δὲ 2 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, ἀνθρωπός τις κατέβαινεν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Ἰεριχώ, καὶ λησταῖς περιέπεσεν, οἱ καὶ ἐκδύσαντες αὐτὸν καὶ πληγὰς ἐπιθέντες ἀπῆλθον, ἀφέντες ἡμιθανῆ τυγγάνοντα. 3 31 Κατὰ συγκυρίαν δὲ ἱερεύς τις κατέβαινεν ἐν τῆ ὁδῶ ἐκείνη· καὶ ἰδὼν αὐτὸν ἀντιπαρῆλθεν. 32 Όμοίως δὲ καὶ Λευΐτης γενόμενος 4 κατὰ τὸν τόπον ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ἀντιπαρῆλθεν. 33 Σαμαρείτης 5 δέ τις όδεύων ήλθεν κατ' αὐτόν, καὶ ἰδὼν αὐτὸν ἐσπλαγχνίσθη, 6 34 καὶ προσελθών κατέδησεν τὰ τραύματα αὐτοῦ, ἐπιχέων έλαιον καὶ οἶνον ἐπιβιβάσας δὲ αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἴδιον κτῆνος, ήγαγεν αὐτὸν εἰς πανδογεῖον, καὶ ἐπεμελήθη αὐτοῦ. 35 Καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον ἐξελθών, ⁷ ἐκβαλὼν δύο δηνάρια ἔδωκεν ⁸ τῷ πανδοχεῖ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, 9 Ἐπιμελήθητι αὐτοῦ· καὶ ὅ τι ἀν προσδαπανήσης, έγω έν τω έπανέρχεσθαί με άποδώσω σοι. 36 Τίς οὖν 10 τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ σοι γεγονέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς; 37 Ὁ δὲ εἶπεν, Ὁ ποιήσας τὸ έλεος μετ' αὐτοῦ. Εἶπεν οὖν 11 αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς. Πορεύου, καὶ σύ ποίει όμοίως.

Mary and Martha

38 Έγένετο δὲ ἐν ¹² τῷ πορεύεσθαι αὐτούς, καὶ ¹³ αὐτὸς εἰσῆλθεν εἰς κώμην τινά· γυνὴ δέ τις ὀνόματι Μάρθα ὑπεδέξατο αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς. ¹⁴ 39 Καὶ τῆδε ἦν ἀδελφὴ καλουμένη Μαρία, ἣ ¹⁵ καὶ παρακαθίσασα παρὰ ¹⁶ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ ¹⁷ ἤκουεν τὸν λόγον αὐτοῦ. 40 Ἡ δὲ Μάρθα περιεσπᾶτο περὶ πολλὴν διακονίαν· ἐπιστᾶσα δὲ εἶπεν, Κύριε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἡ ἀδελφή μου μόνην με κατέλειπεν ¹⁸ διακονεῖν; Εἰπὲ οὖν

¹ δικαιοῦν • δικαιῶσαι 2 δὲ • - 3 τυγχάνοντα • - 4 γενόμενος • [γενόμενος] 5 Σαμαρείτης • Σαμαρίτης 6 αὐτὸν ἐσπλαγχνίσθη • ἐσπλαγχνίσθη • 7 ἐξελθών • - 8 δύο δηνάρια ἔδωκεν • ἔδωκεν δύο δηνάρια 9 αὐτῷ • - 10 οὖν • - 11 οὖν • δὲ 12 Έγένετο δὲ ἐν • Ἐν δὲ 13 καὶ • - 14 εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς • - 15 Μαρία • Μαριάμ <math>[<math><math><math>•παρακαθέσθε<math><math>••τος εκρίου 18 κατέλειπεν • κατέλιπεν

αὐτῆ ἵνα μοι συναντιλάβηται. 41 Ἀποκριθεὶς δὲ εἶπεν αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, 1 Μάρθα, Μάρθα, μεριμνᾶς καὶ τυρβάζη 2 περὶ πολλά· 42 ἑνὸς δέ ἐστιν χρεία· Μαρία δὲ 3 τὴν ἀγαθὴν μερίδα ἐξελέξατο, ἥτις οὐκ ἀφαιρεθήσεται ἀπ' 4 αὐτῆς.

A Lesson in Prayer

1 1 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ τινὶ προσευχόμενον, ὡς ἐπαύσατο, εἶπέν τις τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν, Κύριε, δίδαξον ἡμᾶς προσεύχεσθαι, καθὼς καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ. 2 Εἶπεν δὲ αὐτοῖς, Ὁταν προσεύχησθε, λέγετε, Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ⁵ άγιασθήτω τὸ ὄνομά σου. Ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου. Γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. ⁶ 3 Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δίδου ἡμῖν τὸ καθ' ἡμέραν. 4 Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ γὰρ αὐτοὶ ἀφίεμεν παντὶ ὀφείλοντι ἡμῖν. Καὶ μὴ εἰσενέγκης ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ἡῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. ⁶

5 Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Τίς ἐξ ὑμῶν ἕξει φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτὸν μεσονυκτίου, καὶ εἴπη αὐτῷ, Φίλε, χρῆσόν μοι τρεῖς ἄρτους, 6 ἐπειδὴ φίλος παρεγένετο ἐξ ὁδοῦ πρός με, καὶ οὐκ ἔχω δ παραθήσω αὐτῷ· 7 κἀκεῖνος ἔσωθεν ἀποκριθεὶς εἴπη, Μή μοι κόπους πάρεχε· ἤδη ἡ θύρα κέκλεισται, καὶ τὰ παιδία μου μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν κοίτην εἰσίν· οὐ δύναμαι ἀναστὰς δοῦναί σοι. 8 Λέγω ὑμῖν, εἰ καὶ οὐ δώσει αὐτῷ ἀναστάς, διὰ τὸ εἶναι αὐτοῦ φίλον, 10 διά γε τὴν ἀναίδειαν αὐτοῦ ἐγερθεὶς δώσει αὐτῷ ὅσον 11 χρήζει. 9 Κἀγὰ ὑμῖν λέγω, αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὑρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. 10 Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει· καὶ ὁ ζητῶν εὑρίσκει· καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται. 12 11 Τίνα δὲ ὑμῶν 13 τὸν πατέρα αἰτήσει ὁ υἰὸς ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει

¹ Ἰησοῦς • κύριος 2 τυρβάζη • Θορυβάζη 3 Μαρία δὲ • Μαριὰμ γὰρ 4 ἀπ' • -5 ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς • -6 Γενηθήτω τὸ θέλημά σου ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς • -7 ἀφίεμεν • ἀφίομεν 8 ἀλλὰ ρῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ • -9 φίλος • φίλος μου -10 αὐτοῦ φίλον • φίλον αὐτοῦ -11 ὅσον • ὅσων -12 ἀνοιγήσεται • ἀνοιγ[ήσ]εται -13 ὑμῶν • ἐζ ὑμῶν

αὐτῷ; ¹ "Η καὶ ἰχθύν, μὴ ² ἀντὶ ἰχθύος ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ; ³ 12 "Η καὶ ἐὰν αἰτήσῃ ῷόν, μὴ ⁴ ἐπιδώσει αὐτῷ σκορπίον; 13 Εἰ οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὑπάρχοντες οἴδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῷ μᾶλλον ὁ πατὴρ ὁ ἐξ ⁵ οὐρανοῦ δώσει πνεῦμα ἄγιον τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν;

Jesus Casts Out a Demon and Rebukes the Pharisees

14 Καὶ ἢν ἐκβάλλων δαιμόνιον, καὶ αὐτὸ ἢν ⁶ κωφόν. Έγένετο δέ, τοῦ δαιμονίου ἐξελθόντος, ἐλάλησεν ὁ κωφός: καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι. 15 Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπον, Ἐν Βεελζεβούλ ἄρχοντι⁷ τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. 16 Έτεροι δὲ πειράζοντες σημεῖον παρ' αὐτοῦ ἐζήτουν ἐξ οὐρανοῦ. 8 17 Αὐτὸς δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὰ διανοήματα εἶπεν αὐτοῖς, Πᾶσα βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν διαμερισθεῖσα ἐρημοῦται· καὶ οἶκος ἐπὶ οἶκον, πίπτει. 18 Εἰ δὲ καὶ ὁ Σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν διεμερίσθη, πῶς σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ; Ότι λέγετε, Έν Βεελζεβούλ ἐκβάλλειν με τὰ δαιμόνια. 19 Εἰ δὲ ἐγὼ έν Βεελζεβούλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι έκβάλλουσιν; Διὰ τοῦτο κριταὶ ὑμῶν αὐτοὶ εσονται. 20 Εἰ δὲ έν δακτύλω θεοῦ ἐκβάλλω 10 τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ύμας ή βασιλεία τοῦ θεοῦ. 21 Όταν ὁ ἰσχυρὸς καθωπλισμένος φυλάσση την έαυτοῦ αὐλήν, ἐν εἰρήνη ἐστὶν τὰ ὑπάργοντα αὐτοῦ· 22 ἐπὰν δὲ ὁ 11 ἰσγυρότερος αὐτοῦ ἐπελθὼν νικήση αὐτόν, τὴν πανοπλίαν αὐτοῦ αἴρει ἐφ' ἡ ἐπεποίθει, καὶ τὰ σκύλα αὐτού διαδίδωσιν. 23 Ὁ μὴ ὢν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ έστιν καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει. 24 Όταν τὸ άκάθαρτον πνεθμα έξέλθη ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων, ζητοῦν ἀνάπαυσιν καὶ μὴ εύρίσκον λέγει, 12 Ύποστρέψω εἰς τὸν οἶκόν μου ὅθεν ἐξῆλθον. 25 Καὶ ἐλθὸν εύρίσκει σεσαρωμένον καὶ κεκοσμημένον. 26 Τότε πορεύεται

 ¹ ἄρτον μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ • — 2 "Η καὶ ἰχθύν μὴ • ἰχθύν καὶ 3 ἐπιδώσει αὐτῷ • αὐτῷ ἐπιδώσει 4 ἐὰν αἰτήσῃ ὡόν μὴ • αἰτήσει ὡόν 5 ὁ ἐξ • [ὁ] ἐξ 6 καὶ αὐτὸ ἦν • [καὶ αὐτὸ ἦν] 7 ἄρχοντι • τῷ ἄρχοντι 8 παρ' αὐτοῦ ἐζήτουν ἐξ οὐρανοῦ • ἐξ οὐρανοῦ ἐζήτουν παρ' αὐτοῦ 9 κριταὶ ὑμῶν αὐτοὶ • αὐτοὶ ὑμῶν κριταὶ 10 ἐκβάλλω • [ἐγὼ] ἐκβάλλω 11 ὁ • — 12 λέγει • [τότε] λέγει

καὶ παραλαμβάνει έπτὰ ἔτερα ¹ πνεύματα πονηρότερα έαυτοῦ, καὶ ἐλθόντα ² κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χείρονα τῶν πρώτων.

27 Έγένετο δὲ ἐν τῷ λέγειν αὐτὸν ταῦτα, ἐπάρασά τις γυνὴ φωνὴν ³ ἐκ τοῦ ἄχλου εἶπεν αὐτῷ, Μακαρία ἡ κοιλία ἡ βαστάσασά σε, καὶ μαστοὶ οῦς ἐθήλασας. 28 Αὐτὸς δὲ εἶπεν, Μενοῦνγε ⁴ μακάριοι οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ φυλάσσοντες αὐτόν. ⁵

The Sign of Jonah

29 Τῶν δὲ ὅχλων ἐπαθροιζομένων ἤρξατο λέγειν, Ἡ γενεὰ αὕτη πονηρά εἰστιν σημεῖον ἐπιζητεῖ, 7 καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῆ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ τοῦ προφήτου. 8 30 Καθὼς γὰρ ἐγένετο Ἰωνᾶς σημεῖον τοῖς Νινευἵταις, 9 οὕτως ἔσται καὶ ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου τῆ γενεῷ ταύτη. 31 Βασίλισσα νότου ἐγερθήσεται ἐν τῆ κρίσει μετὰ τῶν ἀνδρῶν τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ κατακρινεῖ αὐτούς ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν Σολομῶνος, καὶ ἰδού, πλεῖον Σολομῶνος ὧδε. 32 Ἅνδρες Νινευὶ α, 10 ἀναστήσονται ἐν τῆ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινοῦσιν αὐτήν. ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ, καὶ ἰδού, πλεῖον Ἰωνᾶ ὧδε.

33 Οὐδεὶς δὲ ¹¹ λύχνον ἄψας εἰς κρύπτην τίθησιν, οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον, ¹² ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι τὸ φέγγος ¹³ βλέπωσιν. 34 Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμός ¹⁴ ὅταν οὖν ¹⁵ ὁ ὀφθαλμός σου ἁπλοῦς ἢ, καὶ ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινόν ἐστιν ἐπὰν δὲ πονηρὸς ἢ, καὶ τὸ σῶμά σου σκοτεινόν. 35 Σκόπει οὖν μὴ τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος

α Νινευϊ • Νινευῖται

¹ έπτὰ ἔτερα • ἔτερα 2 καὶ ἐλθόντα • ἐπτά καὶ εἰσελθόντα 3 γυνὴ φωνὴν • φωνὴν γυνὴ 4 Μενοῦνγε • Μενοῦν 5 αὐτόν • - 6 πονηρά • γενεὰ πονηρά 7 ἐπιζητεῖ • ζητεῖ 8 τοῦ προφήτου • - 9 σημεῖον τοῖς Νινευΐταις • τοῖς Νινευίταις σημεῖον 10 Νινευῖ • Νινευῖται 11 δὲ • - 12 οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον • [οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον] 13 φέγγος • φῶς]] ἐστιν ὁ ὀφθαλμός • ἐστιν ὁ ὀφθαλμός σου] 5 οὖν • [

ἐστίν. 36 Εἰ οὖν τὸ σῶμά σου ὅλον φωτεινόν, μὴ ἔχον τι μέρος 1 σκοτεινόν, ἔσται φωτεινὸν ὅλον, ὡς ὅταν ὁ λύχνος τῇ ἀστραπῷ φωτίζῃ σε.

Woes upon the Pharisees and Experts in the Jewish Law

37 Έν δὲ τῷ λαλῆσαι, ἠρώτα αὐτὸν Φαρισαῖός τις ² ὅπως ἀριστήση παρ' αὐτῷ· εἰσελθὼν δὲ ἀνέπεσεν. 38 Ὁ δὲ Φαρισαῖος ἰδὼν ἐθαύμασεν ὅτι οὐ πρῶτον ἐβαπτίσθη πρὸ τοῦ ἀρίστου. 39 Εἶπεν δὲ ὁ κύριος πρὸς αὐτόν, Νῦν ὑμεῖς οἱ Φαρισαῖοι τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τοῦ πίνακος καθαρίζετε, τὸ δὲ ἔσωθεν ὑμῶν γέμει ἀρπαγῆς καὶ πονηρίας. 40 Ἄφρονες, οὐχ ὁ ποιήσας τὸ ἔξωθεν καὶ τὸ ἔσωθεν ἐποίησεν; 41 Πλὴν τὰ ἐνόντα δότε ἐλεημοσύνην· καὶ ἰδού, πάντα καθαρὰ ὑμῖν ἐστιν.

42 Άλλ' ³ οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ πήγανον καὶ πᾶν λάχανον, καὶ παρέρχεσθε τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ θεοῦ· ταῦτα ἔδει ⁴ ποιῆσαι, κἀκεῖνα μὴ ἀφιέναι. ⁵ 43 Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀγαπᾶτε τὴν πρωτοκαθεδρίαν ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς. 44 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ⁶ ὅτι ἐστὲ ὡς τὰ μνημεῖα τὰ ἄδηλα, καὶ οἱ ἄνθρωποι περιπατοῦντες ⁷ ἐπάνω οὐκ οἴδασιν.

45 ἀποκριθεὶς δέ τις τῶν νομικῶν λέγει αὐτῷ, Διδάσκαλε, ταῦτα λέγων καὶ ἡμᾶς ὑβρίζεις. 46 Ὁ δὲ εἶπεν, Καὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς οὐαί, ὅτι φορτίζετε τοὺς ἀνθρώπους φορτία δυσβάστακτα, καὶ αὐτοὶ ἑνὶ τῶν δακτύλων ὑμῶν οὐ προσψαύετε τοῖς φορτίοις. 47 Οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι οἰκοδομεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν προφητῶν, οἱ δὲ πατέρες ὑμῶν ἀπέκτειναν αὐτούς. 48 Ἄρα μαρτυρεῖτε καὶ συνευδοκεῖτε τοῖς ἔργοις τῶν πατέρων ὑμῶν ὅτι αὐτοὶ μὲν ἀπέκτειναν αὐτούς, ὑμεῖς δὲ οἰκοδομεῖτε αὐτῶν τὰ μνημεῖα. 9 49 Διὰ τοῦτο καὶ ἡ σοφία τοῦ θεοῦ εἶπεν, Ἀποστελῶ εἰς αὐτοὺς προφήτας καὶ ἀποστόλους,

¹ τι μέρος • μέρος τι 2 ἠρώτα αὐτὸν Φαρισαῖός τις • ἐρωτᾳ αὐτὸν Φαρισαῖος 3 Άλλ' • Άλλὰ 4 ἔδει • δὲ ἔδει 5 ἀφιέναι • παρεῖναι 6 γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί • - 7 περιπατοῦντες • [οί] περιπατοῦντες 8 μαρτυρεῖτε • μάρτυρες ἐστε 9 αὐτῶν τὰ μνημεῖα • -

καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτενοῦσιν καὶ ἐκδιώξουσιν· ¹ 50 ἵνα ἐκζητηθῃ τὸ αἷμα πάντων τῶν προφητῶν τὸ ἐκχυνόμενον ² ἀπὸ καταβολῆς κόσμου ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης, 51 ἀπὸ τοῦ ³ αἵματος Ἄβελ ἔως τοῦ ⁴ αἵματος Ζαχαρίου τοῦ ἀπολομένου μεταξὺ τοῦ θυσιαστηρίου καὶ τοῦ οἴκου. Ναί, λέγω ὑμῖν, ἐκζητηθήσεται ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. 52 Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς, ὅτι ἤρατε τὴν κλεῖδα τῆς γνώσεως αὐτοὶ οὐκ εἰσήλθετε, ⁵ καὶ τοὺς εἰσερχομένους ἐκωλύσατε.

53 Λέγοντος δὲ αὐτοῦ ταῦτα πρὸς αὐτούς, 6 ἤρξαντο οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι δεινῶς ἐνέχειν, καὶ ἀποστοματίζειν αὐτὸν περὶ πλειόνων, 54 ἐνεδρεύοντες αὐτόν, ζητοῦντες 7 θηρεῦσαί τι ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. 8

Warning against Hypocrisy and Covetousness

12 Έν οἷς ἐπισυναχθεισῶν τῶν μυριάδων τοῦ ὅχλου, τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ πρῶτον, Προσέχετε ἑαυτοῖς ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων, ἥτις ἐστὶν ὑπόκρισις. 2 Οὐδὲν δὲ συγκεκαλυμμένον ἐστὶν ὁ οὐκ ἀποκαλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν ὁ οὐ γνωσθήσεται. 3 Άνθ' ὧν ὅσα ἐν τῆ σκοτία εἴπατε, ἐν τῷ φωτὶ ἀκουσθήσεται καὶ ὁ πρὸς τὸ οὖς ἐλαλήσατε ἐν τοῖς ταμείοις, κηρυχθήσεται ἐπὶ τῶν δωμάτων. 4 Λέγω δὲ ὑμῖν τοῖς φίλοις μου, Μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων το σῶμα, καὶ μετὰ ταῦτα μὴ ἐχόντων περισσότερόν τι ποιῆσαι. 5 Ύποδείξω δὲ ὑμῖν τίνα φοβηθῆτε· φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι ἐξουσίαν ἔχοντα το φοβήθητε. 6 Οὐχὶ πέντε στρουθία πωλεῖται το ἀσσαρίων δύο; Καὶ εν ἐξ αὐτῶν οὐκ ἔστιν

¹ ἐκδιώζουσιν • διώζουσιν 2 ἐκχυνόμενον • ἐκκεχυμένον 3 ἀπὸ τοῦ • ἀπὸ 4 ἔως τοῦ • ἔως 5 εἰσήλθετε • εἰσήλθατε 6 Λέγοντος δὲ αὐτοῦ ταῦτα πρὸς αὐτοῦς • Κἀκεῖθεν ἐξελθόντος αὐτοῦ 7 ζητοῦντες • 6 ἴνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ • 9 τῶν Φαρισαίων ἤτις ἐστὶν ὑπόκρισις • ἤτις ἐστὶν ὑπόκρισις τῶν Φαρισαίων 10 ἀποκτενόντων • ἀποκτεινόντων 11 ἐζουσίαν ἔχοντα • ἔχοντα ἐζουσίαν 12 πωλεῖται • πωλοῦνται

ἐπιλελησμένον ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 7 Άλλὰ καὶ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς ὑμῶν πᾶσαι ἠρίθμηνται. Μὴ οὖν ¹ φοβεῖσθε· πολλῶν στρουθίων διαφέρετε. 8 Λέγω δὲ ὑμῖν, Πᾶς δς ἄν ὁμολογήση ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁμολογήσει ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ· 9 ὁ δὲ ἀρνησάμενός με ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων ἀπαρνηθήσεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ. 10 Καὶ πᾶς δς ἐρεῖ λόγον εἰς τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ· τῷ δὲ εἰς τὸ ἄγιον πνεῦμα βλασφημήσαντι οὐκ ἀφεθήσεται. 11 Όταν δὲ προσφέρωσιν ² ὑμᾶς ἐπὶ τὰς συναγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, μὴ μεριμνᾶτε ³ πῶς ἢ τί ἀπολογήσησθε, ἢ τί εἴπητε· 12 τὸ γὰρ ἄγιον πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν αὐτῆ τῆ ὥρα, ἃ δεῖ εἰπεῖν

13 Εἶπεν δέ τις αὐτῷ ἐκ τοῦ ὄχλου, 4 Διδάσκαλε, εἰπὲ τῶ ἀδελφῶ μου μερίσασθαι μετ' ἐμοῦ τὴν κληρονομίαν. 14 'Ο δὲ εἶπεν αὐτῶ, 'Άνθρωπε, τίς με κατέστησεν δικαστὴν 5 ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς; 15 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς, Ὁρᾶτε καὶ φυλάσσεσθε ἀπὸ τῆς 6 πλεονεξίας· ὅτι οὐκ ἐν τῶ περισσεύειν τινὶ ἡ ζωὴ αὐτῶ ⁷ ἐστὶν ἐκ τῶν ὑπαργόντων αὐτοῦ. ⁸ 16 Εἶπεν δὲ παραβολὴν πρὸς αὐτούς, λέγων, Άνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ή χώρα: 17 καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων, Τί ποιήσω, ότι οὐκ ἔγω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου: 18 Καὶ εἶπεν. Τοῦτο ποιήσω· καθελώ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου 9 καὶ τὰ ἀγαθά μου. 19 Καὶ ἐρῶ τῆ ψυχῆ μου, Ψυχή, ἔχεις πολλὰ άγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά: ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. 20 Εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ θεός, Ἄφρον, 10 ταύτη τῆ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἡτοίμασας, τίνι ἔσται; 21 Οὕτως ό θησαυρίζων έαυτῶ, καὶ μὴ εἰς θεὸν πλουτῶν.

 $^{^{1}}$ οὖν • 2 προσφέρωσιν • εἰσφέρωσιν 3 μεριμνᾶτε • μεριμνήσητε 4 αὐτῷ ἐκ τοῦ ὅχλου • ἐκ τοῦ ὅχλου αὐτῷ 5 δικαστὴν • κριτὴν 6 τῆς • πάσης 7 αὐτῷ • αὐτοῦ 8 αὐτοῦ • αὐτῶ 9 τὰ γενήματά μου • τὸν σῖτον 10 Άφρον • Άφρων

Of Trust in God and Preparation for Christ's Coming

22 Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, 1 Διὰ τοῦτο ὑμῖν λέγω, ² μὴ μεριμνᾶτε τῆ ψυχῆ ὑμῶν, ³ τί φάγητε· μηδὲ τῶ σώματι, τί ἐνδύσησθε. 23 Ἡ ψυχὴ ⁴ πλεῖόν ἐστιν τῆς τροφῆς, καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος. 24 Κατανοήσατε τοὺς κόρακας, ότι οὐ σπείρουσιν, οὐδὲ θερίζουσιν, οἷς οὐκ ἔστιν ταμεῖον οὐδὲ ἀποθήκη, καὶ ὁ θεὸς τρέφει αὐτούς πόσω μάλλον ὑμεῖς διαφέρετε των πετεινών; 25 Τίς δὲ ἐξ ὑμών μεριμνών δύναται προσθείναι α ἐπὶ την ηλικίαν αὐτοῦ πηγυν ἕνα; 6 26 Εἰ οὖν οὔτε ελάχιστον δύνασθε, τί περὶ τῶν λοιπῶν μεριμνᾶτε; 27 Κατανοήσατε τὰ κρίνα πῶς αὐξάνει οὐ κοπιᾶ, οὐδὲ νήθει λέγω δὲ ὑμῖν, οὐδὲ Σολομὼν ἐν πάση τῆ δόξη αὐτοῦ περιεβάλετο ώς εν τούτων. 28 Εί δε τον γόρτον εν τῶ ἀγρῶ σήμερον ὄντα, εκαὶ αύριον είς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ θεὸς ούτως αμφιέννυσιν, 9 πόσω μαλλον ύμας, όλιγόπιστοι; 29 Καὶ ύμεῖς μὴ ζητεῖτε τί φάγητε, ἢ 10 τί πίητε καὶ μὴ μετεωρίζεσθε. **30** Ταῦτα γὰρ πάντα τὰ ἔθνη τοῦ κόσμου ἐπιζητεῖ· 11 ὑμῶν δὲ ὁ πατὴρ οἶδεν ὅτι γρήζετε τούτων. 31 Πλὴν ζητεῖτε τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, καὶ ταῦτα πάντα 12 προστεθήσεται ὑμῖν. 32 Μή φοβοῦ, τὸ μικρὸν ποίμνιον ὅτι εὐδόκησεν ὁ πατήρ ύμῶν δοῦναι ὑμῖν τὴν βασιλείαν. 33 Πωλήσατε τὰ ὑπάρχοντα ύμῶν καὶ δότε ἐλεημοσύνην. Ποιήσατε ἑαυτοῖς βαλάντια 13 μὴ παλαιούμενα, θησαυρὸν ἀνέκλειπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ὅπου κλέπτης οὐκ ἐγγίζει, οὐδὲ σὴς διαφθείρει 34 ὅπου γάρ ἐστιν ὁ θησαυρός ύμων, ἐκεῖ καὶ ἡ καρδία ύμων ἔσται.

35 Έστωσαν ύμῶν αἱ ὀσφύες περιεζωσμέναι, καὶ οἱ λύχνοι καιόμενοι 36 καὶ ὑμεῖς ὅμοιοι ἀνθρώποις προσδεχομένοις τὸν κύριον ἑαυτῶν, πότε ἀναλύση ἐκ τῶν γάμων, ἵνα, ἐλθόντος καὶ

a προσθείναι \bullet προσθήναι

 ¹ αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 2 ὑμῖν λέγω • λέγω ὑμῖν 3 ὑμῶν • — 4 ψυχὴ • γὰρ ψυχὴ 5 προσθεῖναι ἐπὶ • ἐπὶ 6 πῆχυν ἔνα • προσθεῖναι πῆχυν 7 οὔτε • οὐδὲ 8 τὸν χόρτον ἐν τῷ ἀγρῷ σήμερον ὄντα • ἐν ἀγρῷ τὸν χόρτον ὄντα σήμερον 9 ἀμφιέννυσιν • ἀμφιέζει 10 ἢ • καὶ 11 ἐπιζητεῖ • ἐπιζητοῦσιν 12 τοῦ Θεοῦ καὶ ταῦτα πάντα • αὐτοῦ καὶ ταῦτα 13 βαλάντια • βαλλάντια

κρούσαντος, εὐθέως ἀνοίξωσιν αὐτῷ. 37 Μακάριοι οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι, οὺς ἐλθὼν ὁ κύριος εὑρήσει γρηγοροῦντας ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι περιζώσεται καὶ ἀνακλινεῖ αὐτούς, καὶ παρελθὼν διακονήσει αὐτοῖς. 38 Καὶ ἐὰν ἔλθη ἐν τῷ δευτέρα φυλακῷ, καὶ ἐν τῷ τρίτη φυλακῷ ἔλθη, καὶ εὕρῃ οὕτως, μακάριοί εἰσιν οἱ δοῦλοι² ἐκεῖνοι. 39 Τοῦτο δὲ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἤδει ὁ οἰκοδεσπότης ποία ὥρα ὁ κλέπτης ἔρχεται, ἐγρηγόρησεν ἄν, καὶ ³ οὐκ ἄν ἀφῆκεν διορυγῆναι ⁴ τὸν οἶκον αὐτοῦ. 40 Καὶ ὑμεῖς οὖν 5 γίνεσθε ἔτοιμοι ὅτι ἡ ὥρα οὐ δοκεῖτε ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται.

41 Εἶπεν δὲ αὐτῷ 6 ὁ Πέτρος, Κύριε, πρὸς ἡμᾶς τὴν παραβολήν ταύτην λέγεις, ή καὶ πρὸς πάντας: 42 Εἶπεν δὲ δο κύριος. Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς οἰκονόμος καὶ φρόνιμος. 8 δν καταστήσει ὁ κύριος ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ, τοῦ διδόναι ἐν καιρῶ τὸ 9 σιτομέτριον; 43 Μακάριος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος, δν έλθων ὁ κύριος αὐτοῦ εύρήσει ποιοῦντα οὕτως. 44 Άληθως λέγω ύμιν ότι ἐπὶ πασιν τοις ὑπάργουσιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν. 45 Ἐὰν δὲ εἴπη ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τῆ καρδία αὐτοῦ, Χρονίζει ὁ κύριός μου ἔργεσθαι, καὶ ἄρξηται τύπτειν τούς παίδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν τε καὶ πίνειν καὶ μεθύσκεσθαι 46 ήξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν ἡμέρα . ἡ οὐ προσδοκᾶ, καὶ ἐν ὥρα ἡ οὐ γινώσκει, καὶ διχοτομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων θήσει. 47 Ἐκεῖνος δὲ ὁ δοῦλος ὁ γνοὺς τὸ θέλημα τοῦ κυρίου ἑαυτοῦ, 10 καὶ μὴ έτοιμάσας μηδέ 11 ποιήσας πρός τὸ θέλημα αὐτοῦ, δαρήσεται πολλάς: 48 ὁ δὲ μὴ γνούς, ποιήσας δὲ ἄξια πληγῶν, δαρήσεται ολίγας. Παντί δὲ ὧ ἐδόθη πολύ, πολύ ζητηθήσεται παρ' αὐτοῦ: καὶ ὧ παρέθεντο πολύ, περισσότερον αἰτήσουσιν αὐτόν.

49 Πῦρ ἦλθον βαλεῖν εἰς ¹² τὴν γῆν, καὶ τί θέλω εἰ ἤδη ἀνήφθη; **50** Βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆναι, καὶ πῶς συνέχομαι

 ¹ Καὶ ἐὰν ἔλθη ἐν τῆ δευτέρᾳ φυλακῆ καὶ • Κἂν ἐν τῆ δευτέρᾳ κἂν
 2 οἱ δοῦλοι •
 3 ἐγρηγόρησεν ἄν καὶ • — 4 διορυγῆναι • διορυχθῆναι
 5 οὖν • —
 6 αὐτῷ • — 7 Εἶπεν δὲ • Καὶ εἶπεν
 8 καὶ φρόνιμος • ὁ φρόνιμος
 9 τὸ • [τὸ]
 10 ἑαυτοῦ • αὐτοῦ
 11 μηδὲ • ἢ
 12 εἰς • ἐπὶ

έως ο \hat{b}^{1} τελεσθ \hat{g} . 51 Δοκείτε ότι εἰρήνην παρεγενόμην δοῦναι έν τη γη; Οὐχί, λέγω ὑμιν, ἀλλ' ἢ διαμερισμόν. 52 Έσονται γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν πέντε ἐν οἴκω ἑνὶ² διαμεμερισμένοι, τρεῖς έπὶ δυσίν, καὶ δύο ἐπὶ τρισίν. 53 Διαμερισθήσεται³ πατὴρ ἐπὶ υίῷ, καὶ υίὸς ἐπὶ πατρί· μήτηρ ἐπὶ θυγατρί, 4 καὶ θυγάτηρ ἐπὶ μητρί. 5 πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην αὐτῆς, καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν πενθεράν αὐτῆς. 6 54 Έλεγεν δὲ καὶ τοῖς ὄγλοις, Όταν ἴδητε την 7 νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἀπὸ 8 δυσμῶν, εὐθέως λέγετε, "Ομβρος ⁹ ἔργεται καὶ γίνεται οὕτως. 55 Καὶ ὅταν νότον πνέοντα, λέγετε ὅτι Καύσων ἔσται καὶ γίνεται. 56 Ὑποκριταί, τὸ πρόσωπον τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε δοκιμάζειν: τὸν δὲ καιρὸν 10 τοῦτον πῶς οὐ δοκιμάζετε; 11 57 Τί δὲ καὶ άφ' έαυτῶν οὐ κρίνετε τὸ δίκαιον; 58 Ώς γὰρ ὑπάγεις μετὰ τοῦ ἀντιδίκου σου ἐπ' ἄρχοντα, ἐν τῆ ὁδῶ δὸς ἐργασίαν άπηλλάγθαι άπ' αὐτοῦ· μήποτε κατασύρη σε πρὸς τὸν κριτήν. καὶ ὁ κριτής σε παραδῷ 12 τῷ πράκτορι, καὶ ὁ πράκτωρ σε βάλη 13 εἰς φυλακήν. 59 Λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθης ἐκεῖθεν, ἕως ού καὶ τὸν 14 ἔσχατον λεπτὸν ἀποδῶς.

Admonitions to Repentance

13 Παρήσαν δέ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων, ὧν τὸ αἷμα Πιλάτος ἔμιξεν μετὰ τῶν θυσιῶν αὐτῶν. 2 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς 15 εἶπεν αὐτοῖς, Δοκεῖτε ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὖτοι ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γαλιλαίους ἐγένοντο, ὅτι τοιαῦτα 16 πεπόνθασιν; 3 Οὐχί, λέγω ὑμῖν ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοῆτε, πάντες ὡσαύτως 17 ἀπολεῖσθε. 4 Ἡ ἐκεῖνοι οἱ δέκα καὶ ὀκτώ, 18 ἐφ' οῦς ἔπεσεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτούς, δοκεῖτε ὅτι

¹ οὖ • ὅτου 2 οἴκῳ ἐνὶ • ἐνὶ οἴκῳ 3 Διαμερισθήσεται • Διαμερισθήσονται 4 θυγατρί • τὴν θυγατέρα 5 μητρί • τὴν μητέρα 6 πενθερὰν αὐτῆς • πενθερὰν 7 τὴν • [τὴν] 8 ἀπὸ • ἐπὶ 9 ρμβρος • ὅτι ρμβρος 10 δὲ καιρὸν • καιρὸν δὲ 11 οὐ δοκιμάζετε • οὐκ οἴδατε δοκιμάζειν 12 παραδῷ • παραδώσει 13 βάλη • βαλεῖ 14 οὖ καὶ τὸν • καὶ τὸ 15 ὁ Ἰησοῦς • 16 τοιαῦτα • ταῦτα 17 ὡσαύτως • ὁμοίως 18 δέκα καὶ ὀκτώ • δεκαοκτώ

οὖτοι ¹ ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας ἀνθρώπους ² τοὺς κατοικοῦντας ἐν ³ Ἱερουσαλήμ; 5 Οὐχί, λέγω ὑμῖν· ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοῆτε, πάντες ὁμοίως ⁴ ἀπολεῖσθε. 6 ελεγεν δὲ ταύτην τὴν παραβολήν· Συκῆν εἶχέν τις ἐν τῷ ⁵ ἀμπελῶνι αὐτοῦ πεφυτευμένην· ⁶ καὶ ἦλθεν ζητῶν καρπὸν ἐν αὐτῆ, καὶ οὐχ εὖρεν. 7 Εἶπεν δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν, Ἰδού, τρία ἔτη ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῆ συκῆ ταύτη, καὶ οὐχ εὑρίσκω· ἔκκοψον αὐτήν· δ ἵνα τί θ καὶ τὴν γῆν καταργεῖ; δ Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ, Κύριε, ἄφες αὐτὴν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, ἔως ὅτου σκάψω περὶ αὐτήν, καὶ βάλω κόπρια· 9 κἂν μὲν ποιήση καρπόν· εἰ δὲ μήγε, εἰς τὸ μέλλον ¹0 ἐκκόψεις αὐτήν.

The Crippled Woman Healed

10 Ήν δὲ διδάσκων ἐν μιᾳ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασιν· 11 καὶ ἰδού, γυνὴ ἦν πνεῦμα 11 ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτώ, 12 καὶ ἦν συγκύπτουσα, καὶ μὴ δυναμένη άνακύψαι είς τὸ παντελές. 12 Ἰδών δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησεν, καὶ εἶπεν αὐτῆ, Γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς άσθενείας σου. 13 Καὶ ἐπέθηκεν αὐτῷ τὰς γεῖρας: παραχρημα ἀνωρθώθη, καὶ ἐδόξαζεν τὸν θεόν. 14 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευσεν ό Ἰησοῦς, ἔλεγεν τῷ ὅχλῳ, εξ 13 ἡμέραι εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ έργάζεσθαι έν ταύταις 14 οὖν έργόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τη ημέρα τοῦ σαββάτου. 15 Άπεκρίθη οὖν 15 αὐτῷ ὁ κύριος, καὶ εἶπεν, Ύποκριταί, ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης, καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει; 16 Ταύτην δέ, θυγατέρα Άβραὰμ οὖσαν, ἣν ἔδησεν ὁ Σατανᾶς, ίδού, δέκα καὶ ὀκτὰ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθηναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τὴ ἡμέρα τοῦ σαββάτου; 17 Καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ,

κατησχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ.

Parables and Teachings

18 Έλεγεν δέ, 1 Τίνι δμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ; Καὶ τίνι ὁμοιώσω αὐτήν: 19 Όμοία ἐστὶν κόκκω σινάπεως. δν λαβών ἄνθρωπος ἔβαλεν εἰς κήπον ἑαυτοῦ· καὶ ηὔξησεν, καὶ ἐγένετο εἰς δένδρον μέγα. 2 καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατεσκήνωσεν έν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ. 20 Πάλιν³ εἶπεν, Τίνι όμοιώσω την βασιλείαν τοῦ θεοῦ; 21 Όμοία ἐστὶν ζύμη, ην λαβοῦσα γυνὴ ἐνέκρυψεν εἰς ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οδ έζυμώθη όλον. 22 Καὶ διεπορεύετο κατὰ πόλεις καὶ κώμας διδάσκων, καὶ πορείαν ποιούμενος εἰς Ἱερουσαλήμ. 5 23 Εἶπεν δέ τις αὐτῷ, Κύριε, εἰ ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι; Ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς, 24 Άγωνίζεσθε εἰσελθεῖν διὰ τῆς στενῆς πύλης. 6 ὅτι πολλοί, λέγω ύμιν, ζητήσουσιν είσελθείν, καὶ οὐκ ἰσγύσουσιν. 25 Άφ' οδ ἂν έγερθη ὁ οἰκοδεσπότης καὶ ἀποκλείση τὴν θύραν, καὶ ἄρξησθε ἔξω ἑστάναι καὶ κρούειν τὴν θύραν, λέγοντες, Κύριε, κύριε, ⁷ ἄνοιξον ἡμίν· καὶ ἀποκριθεὶς ἐρεῖ ὑμίν, Οὐκ οἶδα ὑμᾶς, πόθεν ἐστέ: 26 τότε ἄρξεσθε λέγειν, Ἐφάγομεν ένώπιόν σου καὶ ἐπίομεν, καὶ ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν ἐδίδαξας. 27 Καὶ ἐρεῖ, Λέγω δυμίν, οὐκ οἶδα ὑμᾶς πόθεν ἐστέ· ἀπόστητε ἀπ' ἐμοῦ πάντες οἱ ἐργάται τῆς 10 ἀδικίας. 28 Ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων, ὅταν ὄψησθε Άβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακὼβ καὶ πάντας τοὺς προφήτας ἐν τῆ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ὑμᾶς δὲ ἐκβαλλομένους ἔξω. 29 Καὶ ήξουσιν ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν, καὶ βορρᾶ 11 καὶ νότου, καὶ ἀνακλιθήσονται ἐν τῆ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 30 Καὶ ἰδού, είσιν ἔσγατοι οι ἔσονται πρώτοι, και είσιν πρώτοι οι ἔσονται ἔσχατοι.

 ¹ δέ • οὖν 2 μέγα • — 3 Πάλιν • Καὶ πάλιν 4 ἐνέκρυψεν • [ἐν]έκρυψεν
 5 Ἱερουσαλήμ • Ἱεροσόλυμα 6 πύλης • θύρας 7 Κύριε κύριε • Κύριε 8 Λέγω • λέγων 9 ὑμᾶς • [ὑμᾶς] 10 οἱ ἐργάται τῆς • ἐργάται 11 βορρᾶ • ἀπὸ βορρᾶ

31 Έν αὐτῆ τῆ ἡμέρα προσῆλθόν ¹ τινες Φαρισαῖοι, λέγοντες αὐτῷ, Ἔξελθε καὶ πορεύου ἐντεῦθεν, ὅτι Ἡρῷδης θέλει σε ἀποκτεῖναι. 32 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Πορευθέντες εἴπατε τῆ ἀλώπεκι ταύτη, Ἰδού, ἐκβάλλω δαιμόνια καὶ ἰάσεις ἐπιτελῶ ² σήμερον καὶ αὔριον, καὶ τῆ τρίτη τελειοῦμαι. 33 Πλὴν δεῖ με σήμερον καὶ αὔριον καὶ τῆ ἐχομένη πορεύεσθαι ὅτι οὐκ ἐνδέχεται προφήτην ἀπολέσθαι ἔξω Ἱερουσαλήμ. 34 Ἱερουσαλήμ, Ἱερουσαλήμ, ἡ ἀποκτένουσα ^{a, 3} τοὺς προφήτας καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυνάξαι τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις τὴν ἑαυτῆς νοσσιὰν ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσατε. 35 Ἰδού, ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν ἔρημος. ⁴ Λέγω δὲ ⁵ ὑμῖν ὅτι ⁶ οὐ μή με ἴδητε ⁷ ἔως ἂν ἥξει, ὅτε ⁸ εἴπητε, Εὐλογημένος ὁ ἐργόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου.

Jesus the Guest of a Pharisee

14 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς οἶκόν τινος τῶν ἀρχόντων τῶν Φαρισαίων ⁹ σαββάτῳ φαγεῖν ἄρτον, καὶ αὐτοὶ ἦσαν παρατηρούμενοι αὐτόν. 2 Καὶ ἰδού, ἄνθρωπός τις ἦν ὑδρωπικὸς ἔμπροσθεν αὐτοῦ. 3 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς τοὺς νομικοὺς καὶ Φαρισαίους, λέγων, Εἰ ¹⁰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ θεραπεύειν; ¹¹ 4 Οἱ δὲ ἡσύχασαν. Καὶ ἐπιλαβόμενος ἰάσατο αὐτόν, καὶ ἀπέλυσεν. 5 Καὶ ἀποκριθεὶς ¹² πρὸς αὐτοὺς εἶπεν, Τίνος ὑμῶν υἰὸς ἢ βοῦς εἰς φρέαρ ἐμπεσεῖται, ¹³ καὶ οὐκ εὐθέως ἀνασπάσει αὐτὸν ἐν τῆ ¹⁴ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; 6 Καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἀνταποκριθῆναι αὐτῷ ¹⁵ πρὸς ταῦτα.

7 Έλεγεν δὲ πρὸς τοὺς κεκλημένους παραβολήν, ἐπέχων πῶς τὰς πρωτοκλισίας ἐξελέγοντο, λέγων πρὸς αὐτούς,

α ἀποκτένουσα • ἀποκτείνουσα

¹ ἡμέρα προσῆλθόν • ὤρα προσῆλθάν 2 ἐπιτελῶ • ἀποτελῶ 3 ἀποκτένουσα • ἀποκτείνουσα 4 ἔρημος • — 5 δὲ • [δὲ] 6 ὅτι • — 7 με ἴδητε • ἴδητέ με 8 ἂν ἥζει ὅτε • [ἥζει ὅτε] 9 τῶν Φαρισαίων • [τῶν] Φαρισαίων 10 Εἰ • — 11 Θεραπεύειν • Θεραπεῦσαι ἢ οὕ 12 ἀποκριθεὶς • — 13 ἐμπεσεῖται • πεσεῖται 14 τῆ • — 15 αὐτῶ • —

8 Όταν κληθῆς ὑπό τινος εἰς γάμους, μὴ κατακλιθῆς εἰς τὴν πρωτοκλισίαν· μήποτε ἐντιμότερός σου ἦ κεκλημένος ὑπ' αὐτοῦ, 9 καὶ ἐλθὼν ὁ σὲ καὶ αὐτὸν καλέσας ἐρεῖ σοι, Δὸς τούτῳ τόπον· καὶ τότε ἄρξῃ μετ' αἰσχύνης τὸν ἔσχατον τόπον κατέχειν. 10 ἀλλλ' ὅταν κληθῆς, πορευθεὶς ἀνάπεσε εἰς τὸν ἔσχατον τόπον· ἵνα, ὅταν ἔλθῃ ὁ κεκληκώς σε, εἴπῃ² σοι, Φίλε, προσανάβηθι ἀνώτερον· τότε ἔσται σοι δόξα ἐνώπιον τῶν³ συνανακειμένων σοι. 11 Ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὁ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.

12 Έλεγεν δὲ καὶ τῷ κεκληκότι αὐτόν, 'Όταν ποιῆς ἄριστον ἢ δεῖπνον, μὴ φώνει τοὺς φίλους σου, μηδὲ τοὺς ἀδελφούς σου, μηδὲ τοὺς συγγενεῖς σου, μηδὲ γείτονας πλουσίους' μήποτε καὶ αὐτοί σε ἀντικαλέσωσιν, ⁴ καὶ γένηταί σοι ἀνταπόδομα. ⁵ 13 ἀλλλ' ὅταν ποιῆς δοχήν, ⁶ κάλει πτωχούς, ἀναπήρους, ⁷ χωλούς, τυφλούς' 14 καὶ μακάριος ἔση, ὅτι οὐκ ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι ἀνταποδοθήσεται γάρ σοι ἐν τῆ ἀναστάσει τῶν δικαίων.

The Great Supper

15 ἀκούσας δέ τις τῶν συνανακειμένων ταῦτα εἶπεν αὐτῷ, Μακάριος, δς φάγεται ἄριστον εἐν τῷ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 16 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ, ἄνθρωπός τις ἐποίησεν δεῖπνον μέγα, καὶ ἐκάλεσεν πολλούς 17 καὶ ἀπέστειλεν τὸν δοῦλον αὐτοῦ τῷ ὥρα τοῦ δείπνου εἶπεῖν τοῖς κεκλημένοις, Ἔρχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά ἐστιν πάντα. 10 18 Καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες. 11 Ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ, ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθεῖν καὶ 12 ἰδεῖν αὐτόν ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. 19 Καὶ ἕτερος εἶπεν, Ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκιμάσαι αὐτά ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. 20 Καὶ ἕτερος εἶπεν, Γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ

¹ μετ' • μετὰ 2 εἴπη • ἐρεῖ 3 τῶν • πάντων τῶν 4 σε ἀντικαλέσωσιν • ἀντικαλέσωσίν σε 5 σοι ἀνταπόδομα • ἀνταπόδομά σοι 6 ποιῆς δοχήν • δοχὴν ποιῆς 7 ἀναπήρους • ἀναπείρους 8 δς φάγεται ἄριστον • ὅστις φάγεται ἄρτον 9 ἐποίησεν • ἐποίει 10 πάντα • 11 παραιτεῖσθαι πάντες • πάντες παραιτεῖσθαι 12 ἐξελθεῖν καὶ • ἐξελθών

τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν. 21 Καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ¹ ἀπήγγειλεν τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. Τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπεν τῷ δούλῳ αὐτοῦ, Ἔξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους ² καὶ χωλοὺς καὶ τυφλοὺς ³ εἰσάγαγε ὧδε. 22 Καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος, Κύριε, γέγονεν ὡς ⁴ ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστίν. 23 Καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον, Ἔξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμούς, καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῆ ὁ οἶκός μου. ⁵ 24 Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύσεταί μου τοῦ δείπνου. Πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. a, 6

The Obligations of Discipleship

25 Συνεπορεύοντο δὲ αὐτῷ ὄχλοι πολλοί· καὶ στραφεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς, 26 Εἴ τις ἔρχεται πρός με, καὶ οὐ μισεῖ τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ τὴν μητέρα, καὶ τὴν γυναῖκα, καὶ τὰ τέκνα, καὶ τοὺς ἀδελφούς, καὶ τὰς ἀδελφάς, ἔτι δὲ καὶ τὴν ἑαυτοῦ ψυχήν, οὐ δύναταί μου μαθητὴς εἶναι. 10 27 Καὶ ὅστις 11 οὐ βαστάζει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ 12 καὶ ἔρχεται ὀπίσω μου, οὐ δύναται εἶναί μου μαθητής. 28 Τίς γὰρ ἐξ ὑμῶν, ὁ 13 θέλων πύργον οἰκοδομῆσαι, οὐχὶ πρῶτον καθίσας ψηφίζει τὴν δαπάνην, εἰ ἔχει τὰ 14 εἰς άπαρτισμόν; 29 Ἰνα μήποτε, θέντος αὐτοῦ θεμέλιον καὶ μὴ ἰσχύοντος ἐκτελέσαι, πάντες οἱ θεωροῦντες ἄρξωνται ἐμπαίζειν αὐτῷ, 15 30 λέγοντες, ὅτι Οὖτος ὁ ἄνθρωπος ἤρξατο οἰκοδομεῖν, καὶ οὐκ ἵσχυσεν ἐκτελέσαι. 31 Ἦ τίς βασιλεὺς πορευόμενος συμβαλεῖν ἑτέρῳ βασιλεῖ 16 εἰς πόλεμον οὐχὶ καθίσας πρῶτον βουλεύεται 17

a Πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοί ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί • — b εἰς • πρὸς

¹ ἐκεῖνος • -2 ἀναπήρους • ἀναπείρους -3 χωλοὺς καὶ τυφλοὺς • τυφλοὺς καὶ χωλοὺς -4 ὡς • -6 -5 ὁ οἶκός μου • μου ὁ οἶκος -6 Πολλοὶ γάρ εἰσιν κλητοί ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί • -7 αὐτοῦ καὶ • ἑαυτοῦ καὶ -8 δὲ • τε -9 ἑαυτοῦ ψυχήν • ψυχὴν ἑαυτοῦ -10 μου μαθητής εἶναι • εἶναί μου μαθητής -11 Καὶ ὄστις • Ὅστις -12 αὐτοῦ • ἑαυτοῦ -13 -14 τὰ • -15 ἐμπαίζειν αὐτῷ • αὐτῷ ἐμπαίζειν -16 συμβαλεῖν ἑτέρῳ βασιλεῖ • ἑτέρῳ βασιλεῖ συμβαλεῖν -17 βουλεύσται • βουλεύσται

εἰ δυνατός ἐστιν ἐν δέκα χιλιάσιν ἀπαντῆσαι 1 τῷ μετὰ εἴκοσι χιλιάδων ἐρχομένῳ ἐπ' αὐτόν; 32 Εἰ δὲ μήγε, 2 ἔτι πόρρω αὐτοῦ 3 ὄντος, πρεσβείαν ἀποστείλας ἐρωτῷ τὰ πρὸς εἰρήνην. 33 Οὕτως οὖν πᾶς ἐξ ὑμῶν δς οὐκ ἀποτάσσεται πᾶσιν τοῖς ἑαυτοῦ ὑπάρχουσιν, οὐ δύναταί μου εἶναι 4 μαθητής. 34 Καλὸν 5 τὸ ἄλας ἐὰν δὲ 6 τὸ ἄλας μωρανθῆ, ἐν τίνι ἀρτυθήσεται; 35 Οὔτε εἰς γῆν οὔτε εἰς κοπρίαν εὔθετόν ἐστιν ἔξω βάλλουσιν αὐτό. Ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν ἀκουέτω.

Parables of the Love of Jesus to the Lost

3 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην, λέγων, 4 Τίς ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρόβατα, καὶ ἀπολέσας εν ἐξ αὐτῶν, ο οὐ καταλείπει τὰ ἐνενήκοντα ἐννέα ἐν τῆ ἐρήμῳ, καὶ πορεύεται ἐπὶ τὸ ἀπολωλός, ἕως εὕρῃ αὐτό; 5 Καὶ εὑρὼν ἐπιτίθησιν ἐπὶ τοὺς ὤμους ἑαυτοῦ 10 χαίρων. 6 Καὶ ἐλθὼν εἰς τὸν οἶκον, συγκαλεῖ τοὺς φίλους καὶ τοὺς γείτονας, λέγων αὐτοῖς, Συγχάρητέ μοι, ὅτι εὖρον τὸ πρόβατόν μου τὸ ἀπολωλός. 7 Λέγω ὑμῖν ὅτι οὕτως χαρὰ ἔσται ἐν τῷ οὐρανῷ 11 ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι, ἢ ἐπὶ ἐνενήκοντα ἐννέα δικαίοις, οἵτινες οὐ χρείαν ἔχουσιν μετανοίας.

8 "Η τίς γυνὴ δραχμὰς ἔχουσα δέκα, ἐὰν ἀπολέση δραχμὴν μίαν, οὐχὶ ἄπτει λύχνον, καὶ σαροῖ τὴν οἰκίαν, καὶ ζητεῖ ἐπιμελῶς ἕως ὅτου 12 εὕρη; 9 Καὶ εὑροῦσα συγκαλεῖται 13 τὰς φίλας καὶ τὰς γείτονας, 14 λέγουσα, Συγχάρητέ μοι, ὅτι εὖρον

¹ ἀπαντήσαι • ὑπαντήσαι 2 μήγε • μή γε 3 πόρρω αὐτοῦ • αὐτοῦ πόρρω 4 μου εἶναι • εἶναί μου 5 Καλὸν • Καλὸν οὖν 6 δὲ • δὲ καὶ 7 ἐγγίζοντες αὐτῷ • αὐτοῦ • αὐτοῦ 8 Φαρισαῖοι • τε Φαρισαῖοι 9 ὲν ἐζ αὐτῶν • ἐζ αὐτῶν εἰναι 10 ἑαυτοῦ • αὐτοῦ 11 ἔσται ἐν τῷ οὐρανῷ • ἐν τῷ οὐρανῷ ἔσται 12 ὅτου • οὖ 13 συγκαλεῖται • συγκαλεῖ 14 τὰς γείτονας • γείτονας

την δραχμην ην ἀπώλεσα. 10 Οὕτως, λέγω ὑμιν, χαρὰ γίνεται ¹ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ θεοῦ ἐπὶ ἑνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι.

The Prodigal Son

11 Εἶπεν δέ, ἀνθρωπός τις εἶχεν δύο υἱούς 12 καὶ εἶπεν δ νεώτερος αὐτῶν τῶ πατρί, Πάτερ, δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος της οὐσίας. Καὶ διείλεν² αὐτοίς τὸν βίον. 13 Καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγών ἄπαντα³ ὁ νεώτερος υίὸς άπεδήμησεν είς χώραν μακράν, καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισεν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ, ζῶν ἀσώτως. 14 Δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα, ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὸς ⁴ κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην, καὶ αὐτὸς ἤρξατο ὑστερεῖσθαι. 15 Καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς γώρας ἐκείνης καὶ ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς τοὺς άνρους αύτου βόσκειν γοίρους. 16 Καὶ ἐπεθύμει γεμίσαι τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ 5 τῶν κερατίων ὧν ἤσθιον οἱ γοῖροι· καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῶ. 17 Εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν εἶπεν, 6 Πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύουσιν⁷ ἄρτων, ἐγὼ δὲ λιμῶ ἀπόλλυμαι. 8 18 ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ ἐρῶ αὐτῶ, Πάτερ, ήμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου 19 καὶ 9 οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθηναι υίός σου ποίησόν με ώς ἕνα τῶν μισθίων σου. 20 Καὶ ἀναστὰς ἦλθεν πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ. 4, 10 Ἐτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέγοντος. είδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ ἐσπλαγχνίσθη, καὶ δραμών έπέπεσεν έπὶ τὸν τράγηλον αὐτοῦ, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. 21 Εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ υἱός, 11 Πάτερ, ήμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκέτι 12 εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υίός σου. 22 Εἶπεν δὲ ὁ πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ, Ἐξενέγκατε τὴν 13 στολὴν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε

 $^{^{}a}$ πατέρα αὐτο \hat{v} • πατέρα ἑαυτο \hat{v}

¹ χαρὰ γίνεται • γίνεται χαρὰ 2 Καὶ διεῖλεν • Ὁ δὲ διεῖλεν 3 ἄπαντα • πάντα 4 ἰσχυρὸς • ἰσχυρὰ 5 γεμίσαι τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ • χορτασθῆναι ἐκ 6 εἶπεν • ἔφη 7 περισσεύουσιν • περισσεύονται 8 ἀπόλλυμαι • ἆοδε ἀπόλλυμαι 9 καὶ • $\frac{10}{10}$ πατέρα αὐτοῦ • πατέρα ἑαυτοῦ $\frac{11}{10}$ αὐτῷ ὁ υἰός • ὁ υἰὸς αὐτῷ $\frac{12}{10}$ καὶ οὐκέτι • οὐκέτι $\frac{13}{10}$ Έξενέγκατε τὴν • Ταχὺ ἐξενέγκατε

δακτύλιον είς την χείρα αὐτοῦ, καὶ ὑποδήματα είς τοὺς πόδας: 23 καὶ ἐνέγκαντες 1 τὸν μόσγον τὸν σιτευτὸν θύσατε, καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν 24 ὅτι οὖτος ὁ υίός μου νεκρὸς ἦν, καὶ ἀνέζησεν καὶ ἀπολωλώς ην, 2 καὶ εύρέθη. Καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι. 25 Ήν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῶ: καὶ ὡς ἐργόμενος ἤγγισεν τῆ οἰκία, ἤκουσεν συμφωνίας καὶ γορών. 26 Καὶ προσκαλεσάμενος ένα τών παίδων, ἐπυνθάνετο τί εἴη 3 ταῦτα. 27 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῶ ὅτι Ὁ ἀδελφός σου ἥκει· καὶ έθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν. 28 Ὠργίσθη δέ, καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν: ό οὖν 4 πατὴρ αὐτοῦ ἐξελθών παρεκάλει αὐτόν. 29 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν τῶ πατρί, 5 Ἰδού, τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι, καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρῆλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε έδωκας έριφον, ίνα μετά των φίλων μου εύφρανθώ, 30 Ότε δὲ ό υίός σου οὖτος ὁ καταφαγών σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν ήλθεν, ἔθυσας αὐτῶ τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν. 6 31 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῶ, Τέκνον, σὸ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σά έστιν. 32 Εὐφρανθήναι δὲ καὶ γαρήναι ἔδει· ὅτι ὁ ἀδελφός σου ούτος νεκρός ήν, καὶ ἀνέζησεν· καὶ ἀπολωλώς ήν, 7 καὶ εύρέθη.

The Parable of the Unjust Steward and Its Lessons

16 Έλεγεν δὲ καὶ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, 8 Ἄνθρωπός τις ἦν πλούσιος, δς εἶχεν οἰκονόμον καὶ οὖτος διεβλήθη αὐτῷ ὡς διασκορπίζων τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ. 2 Καὶ φωνήσας αὐτὸν εἶπεν αὐτῷ, Τί τοῦτο ἀκούω περὶ σοῦ; Ἀπόδος τὸν λόγον τῆς οἰκονομίας σου οὐ γὰρ δυνήση 9 ἔτι οἰκονομεῖν. 3 Εἶπεν δὲ ἐν ἑαυτῷ ὁ οἰκονόμος, Τί ποιήσω, ὅτι ὁ κύριός μου ἀφαιρεῖται τὴν οἰκονομίαν ἀπ' ἐμοῦ; Σκάπτειν οὐκ ἰσχύω, ἐπαιτεῖν αἰσχύνομαι. 4 Ἔγνων τί ποιήσω, ἵνα, ὅταν μετασταθῶ τῆς 10 οἰκονομίας, δέξωνταί με εἰς τοὺς οἴκους αὐτῶν.

¹ ἐνέγκαντες • φέρετε 2 καὶ ἀπολωλὼς ἦν • ἦν ἀπολωλώς 3 εἴη • ἂν εἴη 4 οὖν • δὲ 5 πατρί • πατρὶ αὐτοῦ 6 μόσχον τὸν σιτευτόν • σιτευτὸν μόσχον 7 ἀνέζησεν καὶ ἀπολωλὼς ἦν • ἔζησεν καὶ ἀπολωλὼς 8 μαθητὰς αὐτοῦ • μαθητάς 9 δυνήση • δύνη 10 τῆς • ἐκ τῆς

5 Καὶ προσκαλεσάμενος ένα έκαστον τῶν χρεωφειλετῶν 1 τοῦ κυρίου έαυτοῦ, ἔλεγεν τῶ πρώτω, Πόσον ὀφείλεις τῶ κυρίω μου; 6 Ο δὲ εἶπεν, Ἐκατὸν βάτους ἐλαίου. Καὶ εἶπεν² αὐτῷ, Δέξαι σου τὸ γράμμα, 3 καὶ καθίσας ταχέως γράψον πεντήκοντα. 7 Έπειτα έτέρω είπεν, Σὸ δὲ πόσον ὀφείλεις; Ό δὲ εἶπεν, Ἑκατὸν κόρους σίτου. Καὶ λέγει 4 αὐτῷ, Δέξαι σου τὸ γράμμα, 5 καὶ γράψον ὀγδοήκοντα. 8 Καὶ ἐπήνεσεν δ κύριος τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας ὅτι φρονίμως ἐποίησεν. ότι οί υίοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου φρονιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς υίοὺς τοῦ φωτὸς εἰς τὴν γενεὰν τὴν ἑαυτῶν εἰσίν. 9 Κάγω 6 ύμιν λέγω, Ποιήσατε ξαυτοῖς ⁷ φίλους ἐκ τοῦ μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας, ίνα, όταν ἐκλίπητε, 8 δέξωνται ὑμᾶς εἰς τὰς αἰωνίους σκηνάς. 10 Ὁ πιστὸς ἐν ἐλαγίστω καὶ ἐν πολλῶ πιστός ἐστιν, καὶ ὁ έν έλαγίστω ἄδικος καὶ ἐν πολλῷ ἄδικός ἐστιν. 11 Εἰ οὖν ἐν τῶ ἀδίκω μαμωνᾶ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ἀληθινὸν τίς ὑμῖν πιστεύσει; 12 Καὶ εἰ ἐν τῷ ἀλλοτρίῳ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ύμέτερον τίς ύμιν δώσει; 13 Ούδεὶς οἰκέτης δύναται δυσίν κυρίοις δουλεύειν ή γάρ τὸν ἕνα μισήσει, καὶ τὸν ἕτερον άγαπήσει ἢ ένὸς ἀνθέξεται, καὶ τοῦ έτέρου καταφρονήσει. Οὐ δύνασθε θεῶ δουλεύειν καὶ μαμωνᾶ.

14 "Ηκουον δὲ ταῦτα πάντα καὶ οἱ Φαρισαῖοι φιλάργυροι ὑπάρχοντες, καὶ ἐξεμυκτήριζον αὐτόν. 15 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ύμεῖς ἐστε οἱ δικαιοῦντες ἑαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ὁ δὲ θεὸς γινώσκει τὰς καρδίας ὑμῶν ὅτι τὸ ἐν ἀνθρώποις ὑψηλὸν βδέλυγμα ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 16 Ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται ἔως 10 Ἰωάννου ἀπὸ τότε ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ εὐαγγελίζεται, καὶ πᾶς εἰς αὐτὴν βιάζεται. 17 Εὐκοπώτερον δέ ἐστιν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν παρελθεῖν, ἢ τοῦ νόμου μίαν κεραίαν πεσεῖν. 18 Πᾶς ὁ ἀπολύων τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ

¹ χρεωφειλετῶν • χρεοφειλετῶν 2 Καὶ εἶπεν • Ὁ δὲ εἶπεν 3 τὸ γράμμα • τὰ γράμματα 4 Καὶ λέγει • Λέγει 5 τὸ γράμμα • τὰ γράμματα 6 Κάγὰ • Καὶ έγὰ 7 Ποιήσατε ἑαυτοῖς • Έαυτοῖς ποιήσατε 8 ἐκλίπητε • ἐκλίπῃ 9 καὶ οἱ οἱ 10 ἔως • μέχρι

γαμῶν ἐτέραν μοιχεύει· καὶ πᾶς 1 ὁ ἀπολελυμένην ἀπὸ ἀνδρὸς γαμῶν μοιχεύει.

The Rich Man and Lazarus, the Beggar

19 Άνθρωπος δέ τις ήν πλούσιος, καὶ ἐνεδιδύσκετο πορούραν καὶ βύσσον, εὐφραινόμενος καθ' ἡμέραν λαμπρώς. 20 Πτωγός δέ τις ἦν ὀνόματι Λάζαρος, δς² ἐβέβλητο πρὸς τὸν πυλώνα αὐτοῦ ἡλκωμένος 21 καὶ ἐπιθυμών γορτασθήναι ἀπὸ τῶν ψιχίων 4 τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου· άλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἀπέλειχον 5 τὰ ἕλκη αὐτοῦ. 22 Ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωγόν, καὶ ἀπενεγθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ ἀπέθανεν δὲ καὶ ὁ πλούσιος, καὶ ἐτάφη. 23 Καὶ ἐν τῶ ήδη ἐπάρας τοὺς όφθαλμούς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν βασάνοις, ὁρᾶ τὸν 6 ᾿Αβραὰμ άπὸ μακρόθεν, καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. 24 Καὶ αὐτὸς φωνήσας εἶπεν, Πάτερ Άβραάμ, ἐλέησόν με, καὶ πέμψον Λάζαρον, ίνα βάψη τὸ ἄκρον τοῦ δακτύλου αὐτοῦ ύδατος, καὶ καταψύξη τὴν γλῶσσάν μου ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῆ φλογὶ ταύτη. 25 Εἶπεν δὲ Ἀβραάμ, Τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῆ ζωῆ σου, καὶ Λάζαρος όμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὧδε παρακαλεῖται, σὸ δὲ ὀδυνᾶσαι. 26 Καὶ ἐπὶ 8 πᾶσιν τούτοις, μεταξὸ ἡμῶν καὶ ὑμῶν γάσμα μέγα έστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβῆναι ἔνθεν πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ οἱ ἐκεῖθεν 9 πρὸς ἡμᾶς διαπερῶσιν. 27 Εἶπεν δέ, Έρωτῶ οὖν σε, 10 πάτερ, ίνα πέμψης αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου, 28 έχω γὰρ πέντε ἀδελφούς, ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἴνα μὴ καὶ αὐτοὶ ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασάνου. 29 Λέγει αὐτῶ 11 'Αβραάμ, "Εγουσιν Μωσέα 12 καὶ τούς προφήτας άκουσάτωσαν αὐτῶν. 30 Ὁ δὲ εἶπεν, Οὐχί, πάτερ Άβραάμι άλλ' ἐάν τις ἀπὸ νεκρῶν πορευθή πρὸς αὐτούς, μετανοήσουσιν. 31 Εἶπεν δὲ αὐτῶ, Εἰ Μωσέως 13 καὶ τῶν

¹ καὶ πᾶς • καὶ 2 ἦν ὀνόματι Λάζαρος ος • ὀνόματι Λάζαρος 3 ἡλκωμένος • εἰλκωμένος 4 τῶν ψιχίων • — 5 ἀπέλειχον • ἐπέλειχον 6 τὸν • — 7 σὸ τὰ • τὰ 8 ἐπὶ • ἐν 9 οἰ ἐκεῖθεν • ἐκεῖθεν 10 οὖν σε • σε οὖν 11 Λέγει αὐτῷ • Λέγει δὲ 12 Μωσέα • Μωϋσέα 13 Μωσέως • Μωϋσέως

προφητών οὐκ ἀκούουσιν, οὐδέ, ¹ ἐάν τις ἐκ νεκρών ἀναστῆ, πεισθήσονται.

A Lesson on Offenses and Forgiveness

17 Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς, ² Ἀνένδεκτόν ἐστιν τοῦ μὴ ἐλθεῖν τὰ σκάνδαλα· ³ οὐαὶ δὲ ⁴ δι' οὖ ἔρχεται. 2 Λυσιτελεῖ αὐτῷ εἰ μύλος ὀνικὸς ⁵ περίκειται περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ ἔρριπται εἰς τὴν θάλασσαν, ἢ ἵνα σκανδαλίσῃ ἕνα τῶν μικρῶν τούτων. 6 3 Προσέχετε ἑαυτοῖς. Ἐὰν δὲ ἁμάρτῃ εἰς σὲ ⁵ ὁ ἀδελφός σου, ἐπιτίμησον αὐτῷ· καὶ ἐὰν μετανοήσῃ, ἄφες αὐτῷ. 4 Καὶ ἐὰν ἑπτάκις τῆς ἡμέρας ἀμάρτῃ δεἰς σέ, καὶ ἑπτάκις τῆς ἡμέρας ἐπιστρέψῃ, 9 λέγων, Μετανοῷ, ἀφήσεις αὐτῷ.

5 Καὶ εἶπον ¹⁰ οἱ ἀπόστολοι τῷ κυρίῳ, Πρόσθες ἡμῖν πίστιν. 6 Εἶπεν δὲ ὁ κύριος, Εἰ ἔχετε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐλέγετε ἂν τῇ συκαμίνῳ ταύτῃ, ¹¹ Ἐκριζώθητι, καὶ φυτεύθητι ἐν τῇ θαλάσσῃ· καὶ ὑπήκουσεν ἂν ὑμῖν. 7 Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν δοῦλον ἔχων ἀροτριῶντα ἢ ποιμαίνοντα, δς εἰσελθόντι ἐκ τοῦ ἀγροῦ ἐρεῖ ¹² εὐθέως, Παρελθὼν ἀνάπεσε· 8 ἀλλ' οὐχὶ ἐρεῖ αὐτῷ, Ἑτοίμασον τί δειπνήσω, καὶ περιζωσάμενος διακόνει μοι, ἔως φάγω καὶ πίω· καὶ μετὰ ταῦτα φάγεσαι καὶ πίεσαι σύ; 9 Μὴ χάριν ἔχει ¹³ τῷ δούλῳ ἐκείνῳ ¹⁴ ὅτι ἐποίησεν τὰ διαταχθέντα; Οὐ δοκῶ. ¹⁵ 10 Οὕτως καὶ ὑμεῖς, ὅταν ποιήσητε πάντα τὰ διαταχθέντα ὑμῖν, λέγετε ὅτι Δοῦλοι ἀχρεῖοί ἐσμεν· ὅτι δ ὀφείλομεν ^{a, 16} ποιῆσαι πεποιήκαμεν.

α ὀφείλομεν • ἀφείλομεν

¹ οὐδέ • οὐδ' 2 μαθητάς • μαθητὰς αὐτοῦ 3 μὴ ἐλθεῖν τὰ σκάνδαλα • τὰ σκάνδαλα μὴ ἐλθεῖν 4 οὐαὶ δὲ • πλὴν οὐαὶ 5 μύλος ὀνικὸς • λίθος μυλικὸς 6 ἕνα τῶν μικρῶν τούτων • τῶν μικρῶν τούτων ἔνα 7 δὲ ἀμάρτῃ εἰς σὲ • ἀμάρτῃ 8 ἀμάρτῃ • ἀμαρτήσῃ 9 τῆς ἡμέρας ἐπιστρέψῃ • ἐπιστρέψῃ πρὸς σέ 10 εἶπον • εἶπαν 11 ταύτῃ • [ταύτῃ] 12 ἐρεῖ • ἐρεῖ αὐτῷ 13 χάριν ἔχει • ἔχει γάριν 14 ἐκείνω • 15 Οὐ δοκῶ • 16 ὅτι ὂ ὀφείλομεν • ὂ ἀφείλομεν

The Ten Lepers

11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὸν ¹ εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ αὐτὸς διήρχετο διὰ μέσου ² Σαμαρείας καὶ Γαλιλαίας. 12 Καὶ εἰσερχομένου αὐτοῦ εἴς τινα κώμην, ἀπήντησαν αὐτῷ ³ δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἱ ἔστησαν πόρρωθεν· 13 καὶ αὐτοὶ ἦραν φωνήν, λέγοντες, Ἰησοῦ, ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. 14 Καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς, Πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσιν. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτούς, ἐκαθαρίσθησαν. 15 Εἷς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψεν, μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν θεόν· 16 καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ, εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρείτης. ⁴ 17 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Οὐχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; Οἱ δὲ ἐννέα ποῦ; 18 Οὐχ εὑρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ θεῷ, εἰ μὴ ὁ ἀλλογενὴς οὖτος; 19 Καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε.

Concerning the Kingdom of God and the Coming of Christ

20 Ἐπερωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων, πότε ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ἀπεκρίθη αὐτοῖς καὶ εἶπεν, Οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ μετὰ παρατηρήσεως 21 οὐδὲ ἐροῦσιν, Ἰδοὺ ὧδε, ἤ, Ἰδοὺ ἐκεῖ. ⁵ Ἰδοὺ γάρ, ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἐστίν.

22 Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς, Ἐλεύσονται ἡμέραι ὅτε ἐπιθυμήσετε μίαν τῶν ἡμερῶν τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἰδεῖν, καὶ οὐκ ὄψεσθε. 23 Καὶ ἐροῦσιν ὑμῖν, Ἰδοὺ ὧδε, ἤ, Ἰδοὺ ἐκεῖ· β μὴ ἀπέλθητε, μηδὲ διώξητε. 24 Ὅσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ ἡ ἀστράπτουσα ζ ἐκ τῆς ὑπ' οὐρανὸν εἰς β τὴν ὑπ' οὐρανὸν λάμπει, οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῆ ἡμέρα αὐτοῦ. β 25 Πρῶτον δὲ δεῖ αὐτὸν πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. 26 Καὶ καθὰς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Νῶε, οὕτως ἔσται καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

¹ αὐτὸν • — 2 μέσον • μέσον 3 αὐτῷ • [αὐτῷ] 4 Σαμαρείτης • Σαμαρίτης 5 Ἰδοὺ ἐκεῖ • Ἐκεῖ 6 ὧδε ἤ Ἰδοὺ ἐκεῖ • ἐκεῖ [ἤ] Ἰδοὺ ὧδε 7 ἡ ἀστράπτουσα • ἀστράπτουσα 8 ὑπ' οὐρανὸν εἰς • ὑπὸ τὸν οὐρανὸν εἰς 9 ἐν τῷ ἡμέρᾳ αὐτοῦ • [ἐν τῷ ἡμέρᾳ αὐτοῦ]

27 "Ησθιον, ἔπινον, ἐγάμουν, ἐξεγαμίζοντο, 1 ἄχρι ἡς ἡμέρας εἰσῆλθεν Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ ἦλθεν ὁ κατακλυσμός, καὶ ἀπώλεσεν ἄπαντας. 2 28 Όμοίως καὶ ὡς 3 ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Λώτ ἤσθιον, ἔπινον, ἠγόραζον, ἐπώλουν, ἐφύτευον, ώκοδόμουν 29 ή δὲ ἡμέρα ἐξῆλθεν Λὼτ ἀπὸ Σοδόμων, ἔβρεξεν πῦρ καὶ θεῖον ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ ἀπώλεσεν ἄπαντας· 4 30 κατὰ ταῦτα ξόται ἡ ἡμέρα ὁ υίὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλύπτεται. 31 Έν ἐκείνη τῆ ἡμέρα, δς ἔσται ἐπὶ τοῦ δώματος, καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἐν τῆ οἰκία, μὴ καταβάτω ἄραι αὐτά: καὶ ὁ ἐν τῶ 6 ἀγρῶ όμοίως μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω. 32 Μνημονεύετε τῆς γυναικὸς Λώτ. 33 Ὁς ἐὰν ζητήση τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι⁷ ἀπολέσει αὐτήν· καὶ δς ἐὰν ε ἀπολέση αὐτὴν (ωογονήσει αὐτήν. 34 Λέγω ὑμῖν, ταύτη τῆ νυκτὶ ἔσονται δύο ἐπὶ κλίνης μιᾶς· εἶς παραληφθήσεται, 10 καὶ ὁ ἔτερος ἀφεθήσεται. 35 Δύο ἔσονται¹¹ ἀλήθουσαι ἐπὶ τὸ αὐτό· μία παραληφθήσεται, καὶ ή 12 έτέρα ἀφεθήσεται. 36 37 Καὶ ἀποκριθέντες λέγουσιν αὐτῷ, Ποῦ, κύριε; Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Όπου τὸ σῶμα, ἐκεῖ συναχθήσονται οἱ ἀετοί. 13

The Unjust Judge

18 Έλεγεν δὲ καὶ παραβολὴν 14 αὐτοῖς πρὸς τὸ δεῖν πάντοτε προσεύχεσθαι, 15 καὶ μὴ ἐκκακεῖν, 16 2 λέγων, Κριτής τις ἦν ἔν τινι πόλει, τὸν θεὸν μὴ φοβούμενος, καὶ ἄνθρωπον μὴ ἐντρεπόμενος 3 χήρα δὲ ἦν ἐν τῷ πόλει ἐκείνῃ, καὶ ἤρχετο πρὸς αὐτόν, λέγουσα, Ἐκδίκησόν με ἀπὸ τοῦ ἀντιδίκου μου. 4 Καὶ οὐκ ἠθέλησεν 17 ἐπὶ χρόνον μετὰ δὲ ταῦτα εἶπεν ἐν ἑαυτῷ, Εἰ καὶ τὸν θεὸν οὐ φοβοῦμαι, καὶ ἄνθρωπον οὐκ 18 ἐντρέπομαι

¹ ἐξεγαμίζοντο • ἐγαμίζοντο 2 ἄπαντας • πάντας 3 καὶ ὡς • καθὼς 4 ἄπαντας • πάντας 5 ταῦτα • τὰ αὐτὰ 6 τῷ • 7 σῶσαι • περιποιήσασθαι 8 καὶ ὃς ἐὰν • ὃς δ ' ἂν 9 ἀπολέση αὐτὴν • ἀπολέση 10 εἶς παραληφθήσεται • ὁ εἶς παραλημφθήσεται 11 Δύο ἔσονται • "Εσονται δύο 12 μία παραληφθήσεται καὶ ἡ • ἡ μία παραλημφθήσεται ἡ δὲ 13 συναχθήσονται οἱ ἀετοί • καὶ οἱ ἀετοὶ ἐπισυναχθήσονται 14 καὶ παραβολὴν • παραβολὴν 15 προσεύχεσθαι • προσεύχεσθαι αὐτοὺς 16 ἐκκακεῖν • ἐγκακεῖν 17 ἡθέλησεν • ἤθελεν 18 καὶ ἄνθρωπον οὐκ • οὐδὲ ἄνθρωπον

5 διά γε τὸ παρέχειν μοι κόπον τὴν χήραν ταύτην, ἐκδικήσω αὐτήν, ἵνα μὴ εἰς τέλος ἐρχομένη ὑποπιάζη με. 6 Εἶπεν δὲ ὁ κύριος, ἀκούσατε τί ὁ κριτὴς τῆς ἀδικίας λέγει. 7 Ὁ δὲ θεὸς οὐ μὴ ποιήση τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ τῶν βοώντων πρὸς αὐτὸν ἡμέρας καὶ νυκτός, καὶ μακροθυμῶν ἐπ' αὐτοῖς; 8 Λέγω ὑμῖν ὅτι ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν ἐν τάχει. Πλὴν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐλθὼν ἆρα εὑρήσει τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;

The Pharisee and the Tax-Collector

9 Εἶπεν δὲ πρός ⁴ τινας τοὺς πεποιθότας ἐφ' ἑαυτοῖς ὅτι εἰσὶν δίκαιοι, καὶ ἐξουθενοῦντας τοὺς λοιπούς, τὴν παραβολὴν ταύτην· 10 Ἄνθρωποι δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερὸν προσεύξασθαι· ὁ εἶς Φαρισαῖος, καὶ ὁ ἔτερος τελώνης. 11 Ὁ Φαρισαῖος σταθεὶς πρὸς ἑαυτὸν ταῦτα προσηύχετο, Ὁ θεός, εὐχαριστῶ σοι ὅτι οὐκ εἰμὶ ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρπαγες, ἄδικοι, μοιχοί, ἢ καὶ ὡς οὖτος ὁ τελώνης. 12 Νηστεύω δὶς τοῦ σαββάτου, ἀποδεκατῶ πάντα ὅσα κτῶμαι. 13 Καὶ ὁ ⁵ τελώνης μακρόθεν ἑστὸς οὐκ ἤθελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπᾶραι, ⁶ ἀλλ' ἔτυπτεν εἰς ⁷ τὸ στῆθος αὐτοῦ, λέγων, Ὁ θεός, ἱλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ. 14 Λέγω ὑμῖν, κατέβη οὖτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἢ γὰρ ἐκεῖνος· ⁸ ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.

Jesus Blesses Little Children

15 Προσέφερον δὲ αὐτῷ καὶ τὰ βρέφη, ἵνα αὐτῶν ἄπτηται ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. 16 Ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτὰ εἶπεν, 10 Ἄφετε τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρός με, καὶ μὴ κωλύετε αὐτά τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ

a ποιήση • ποιήσει

¹ ύποπιάζη • ὑπωπιάζη 2 πρὸς αὐτὸν • αὐτῷ 3 μακροθυμῶν • μακροθυμεῖ 4 πρός • καὶ πρός 5 Καὶ ὁ • Ὁ δὲ 6 εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπᾶραι • ἐπᾶραι εἰς τὸν οὐρανόν 7 ἔτυπτεν εἰς • ἔτυπτεν 8 ἢ γὰρ ἐκεῖνος • παρ' ἐκεῖνον 9 ἐπετίμησαν • ἐπετίμων 10 προσκαλεσάμενος αὐτὰ εἶπεν • προσεκαλέσατο αὐτὰ λέγων

βασιλεία τοῦ θεοῦ. 17 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, δς ἐὰν ¹ μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν.

Denying All for Jesus' Sake

18 Καὶ ἐπηρώτησέν τις αὐτὸν ἄρχων, λέγων, Διδάσκαλε άγαθέ, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω: 19 Εἶπεν δὲ αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς. Τί με λέγεις ἀγαθόν; Οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἷς, ό θεός. 20 Τὰς ἐντολὰς οἶδας. Μὴ μοιχεύσης, μὴ φονεύσης. μή κλέψης, μή ψευδομαρτυρήσης, τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου. 2 21 Ὁ δὲ εἶπεν, Ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην 3 έκ νεότητός μου. 4 22 Άκούσας δὲ ταῦτα⁵ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῶ, "Ετι ἕν σοι λείπει πάντα ὅσα ἔγεις πώλησον, καὶ διάδος πτωγοίς, καὶ ἕξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῶ. 6 καὶ δεῦρο, άκολούθει μοι. 23 ⁶Ο δὲ ἀκούσας ταῦτα περίλυπος ἐγένετο ⁷ ἦν γὰρ πλούσιος σφόδρα. 24 Ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς περίλυπον γενόμενον είπεν, Πῶς δυσκόλως οἱ τὰ γρήματα ἔγοντες εἰσελεύσονται εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 10 25 Εὐκοπώτερον γάρ ἐστιν κάμηλον διὰ τρυμαλιᾶς ῥαφίδος 11 εἰσελθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. 26 Εἶπον 12 δὲ οἱ ἀκούσαντες, Καὶ τίς δύναται σωθῆναι; 27 Ὁ δὲ εἶπεν, Τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώποις δυνατά ἐστιν παρὰ τῷ θεῷ. 13 28 Εἶπεν δὲ Πέτρος. 14 Ἰδού, ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ 15 ηκολουθήσαμέν σοι. 29 Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Άμὴν λέγω ὑμῖν ότι οὐδείς ἐστιν δς ἀφῆκεν οἰκίαν, ἢ γονεῖς, ¹6 ἢ ἀδελφούς, ἢ γυναῖκα, 17 ἢ τέκνα, ἕνεκεν τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, 30 ος οὐ μὴ ἀπολάβη 18 πολλαπλασίονα ἐν τῷ καιρῷ τούτω, καὶ ἐν τῷ αἰῶνι τῶ ἐρχομένω ζωὴν αἰώνιον.

¹ ἐὰν • ὰν 2 μητέρα σου • μητέρα 3 ἐφυλαζάμην • ἐφύλαζα 4 μου • -5 ταῦτα • -6 οὐρανῷ • [τοῖς] οὐρανοῖς 7 ἐγένετο • ἐγενήθη 8 περίλυπον γενόμενον • [περίλυπον γενόμενον] 9 εἰσελεύσονται • -10 θεοῦ • θεοῦ εἰσπορεύονται 11 τρυμαλιᾶς ῥαφίδος • τρήματος βελόνης 12 Εἶπον • Εἶπαν 13 ἐστιν παρὰ τῷ θεῷ • παρὰ τῷ θεῷ ἐστιν 14 Πέτρος • ὁ Πέτρος 15 ἀφήκαμεν πάντα καὶ • ἀφέντες τὰ ἴδια 16 γονεῖς • γυναῖκα 17 γυναῖκα • γονεῖς 18 οὐ μὴ ἀπολάβη • οὐχὶ μὴ [ἀπο]λάβη

The Lord's Third Prediction of His Passion

31 Παραλαβών δὲ τοὺς δώδεκα, εἶπεν πρὸς αὐτούς, Ἰδού, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, ¹ καὶ τελεσθήσεται πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν προφητῶν τῷ υἱῷ τοῦ ἀνθρώπου. 32 Παραδοθήσεται γὰρ τοῖς ἔθνεσιν, καὶ ἐμπαιχθήσεται, καὶ ὑβρισθήσεται, καὶ ἐμπτυσθήσεται, 33 καὶ μαστιγώσαντες ἀποκτενοῦσιν αὐτόν καὶ τῷ ἡμέρα τῷ τρίτῃ ἀναστήσεται. 34 Καὶ αὐτοὶ οὐδὲν τούτων συνῆκαν, καὶ ἦν τὸ ῥῆμα τοῦτο κεκρυμμένον ἀπ' αὐτῶν, καὶ οὐκ ἐγίνωσκον τὰ λεγόμενα.

The Blind Man of Jericho

35 Έγένετο δὲ ἐν τῷ ἐγγίζειν αὐτὸν εἰς Ἰεριχώ, τυφλός τις ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν προσαιτῶν·² 36 ἀκούσας δὲ ὅχλου διαπορευομένου, ἐπυνθάνετο τί εἴη τοῦτο. 37 Ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος παρέρχεται. 38 Καὶ ἐβόησεν, λέγων, Ἰησοῦ, υἱὲ Δαυίδ, ἐλέησόν με. 39 Καὶ οἱ προάγοντες ἐπετίμων αὐτῷ ἵνα σιωπήση·³ αὐτὸς δὲ πολλῷ μᾶλλον ἔκραζεν, Υἱὲ Δαυίδ, ἐλέησόν με. 40 Σταθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀχθῆναι πρὸς αὐτόν· ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ ἐπηρώτησεν αὐτὸν, 41 λέγων, ⁴ Τί σοι θέλεις ποιήσω; Ὁ δὲ εἶπεν, Κύριε, ἵνα ἀναβλέψω. 42 Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε. 43 Καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψεν, καὶ ἠκολούθει αὐτῷ, δοξάζων τὸν θεόν· καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἰδὸν ἔδωκεν αἶνον τῷ θεῷ.

Zacchaeus the Tax-Collector

 $19^{\text{Kaì}} \ \text{εἰσελθὼν} \ \delta \text{ιήρχετο} \ \text{τὴν 'Ιεριχώ.} \ 2 \text{Kaì ιδού,} \\ \text{ἀνὴρ ἀνόματι καλούμενος } \ Zακχαῖος, καὶ αὐτὸς ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ οὖτος ἦν πλούσιος. 3 Καὶ ἐζήτει ἰδεῖν τὸν 'Ιησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὅχλου, ὅτι τῇ ἡλικία μικρὸς ἦν. 4 Καὶ προδραμὼν ἔμπροσθεν ά ἀνέβη$

 $^{^1}$ Ίεροσόλυμα • Ἰερουσαλήμ 2 προσαιτών • ἐπαιτών 3 σιωπήση • σιγήση

 $^{^4}$ λέγων • — 5 οὖτος ἦν • αὐτὸς 6 ἔμπροσθεν • εἰς τὸ ἔμπροσθεν

έπὶ συκομωραίαν ¹ ἵνα ἴδη αὐτόν· ὅτι ἐκείνης ^a ἔμελλεν ² διέρχεσθαι. 5 Καὶ ὡς ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶδεν αὐτόν, καὶ ³ εἶπεν πρὸς αὐτόν, Ζακχαῖε, σπεύσας κατάβηθι· σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῷ σου δεῖ με μεῖναι. 6 Καὶ σπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτὸν χαίρων. 7 Καὶ ἰδόντες πάντες διεγόγγυζον, λέγοντες ὅτι Παρὰ ἁμαρτωλῷ ἀνδρὶ εἰσῆλθεν καταλῦσαι. 8 Σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος εἶπεν πρὸς τὸν κύριον, Ἰδού, τὰ ἡμίση ^a τῶν ὑπαρχόντων μου, κύριε, ⁵ δίδωμι τοῖς πτωχοῖς· ⁶ καὶ εἴ τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν. 9 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς ὅτι Σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῷ τούτῷ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς υἱὸς ᾿Αβραάμ ἐστιν. 10 Ἦλθεν γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

The Parable of the Talents

11 ἀκουόντων δὲ αὐτῶν ταῦτα, προσθεὶς εἶπεν παραβολήν, διὰ τὸ ἐγγὺς αὐτὸν εἶναι Ἱερουσαλήμ, ⁷ καὶ δοκεῖν αὐτοὺς ὅτι παραχρῆμα μέλλει ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἀναφαίνεσθαι. 12 Εἶπεν οὖν, ἀνθρωπός τις εὐγενὴς ἐπορεύθη εἰς χώραν μακράν, λαβεῖν ἑαυτῷ βασιλείαν, καὶ ὑποστρέψαι. 13 Καλέσας δὲ δέκα δούλους ἑαυτοῦ, ἔδωκεν αὐτοῖς δέκα μνᾶς, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Πραγματεύσασθε ἔως ⁸ ἔρχομαι. 14 Οἱ δὲ πολῖται αὐτοῦ ἐμίσουν αὐτόν, καὶ ἀπέστειλαν πρεσβείαν ὀπίσω αὐτοῦ, λέγοντες, Οὐ θέλομεν τοῦτον βασιλεῦσαι ἐφ' ἡμᾶς. 15 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν λαβόντα τὴν βασιλείαν, καὶ εἶπεν ^b φωνηθῆναι αὐτῷ τοὺς δούλους τούτους, οἷς ἔδωκεν ⁹ τὸ ἀργύριον, ἵνα γνῷ τίς τί διεπραγματεύσατο. ¹⁰ 16 Παρεγένετο δὲ ὁ πρῶτος, λέγων, Κύριε, ἡ μνᾶ σου προσειργάσατο δέκα ¹¹

 $^{{\}it a}$ ἐκείνης • δι' ἐκείνης ${\it b}$ καὶ εἶπεν • εἶπεν

¹ συκομωραίαν • συκομορέαν 2 ἔμελλεν • ἤμελλεν 3 εἶδεν αὐτόν καὶ • -4 ἤμίση • ἤμίσιά μου 5 μου κύριε • κύριε 6 δίδωμι τοῖς πτωχοῖς • τοῖς πτωχοῖς δίδωμι 7 αὐτὸν εἶναι Ίερουσαλήμ • εἶναι Ἰερουσαλήμ αὐτόν 8 ἔως • ἐν ῷ 9 ἔδωκεν • δεδώκει 10 γνῷ τίς τί διεπραγματεύσατο • γνοῖ τί διεπραγματεύσαντο 11 προσειργάσατο δέκα • δέκα προσηργάσατο

μνᾶς. 17 Καὶ εἶπεν αὐτῷ, Εὖ, 1 ἀγαθὲ δοῦλε· ὅτι ἐν ἐλαχίστῷ πιστὸς ἐγένου, ἴσθι ἐξουσίαν ἔγων ἐπάνω δέκα πόλεων. 18 Καὶ ήλθεν ὁ δεύτερος, λέγων, Κύριε, ή μνα σου ² ἐποίησεν πέντε μνᾶς. 19 Εἶπεν δὲ καὶ τούτω, Καὶ σὸ γίνου ἐπάνω³ πέντε πόλεων. 20 Καὶ ἔτερος 4 ἦλθεν, λέγων, Κύριε, ἰδού, ἡ μνᾶ σου, ην είχον ἀποκειμένην έν σουδαρίω 21 έφοβούμην γάρ σε, ὅτι άνθρωπος αὐστηρὸς εἶ· αἴρεις δ οὐκ ἔθηκας, καὶ θερίζεις δ οὐκ ἔσπειρας. 22 Λέγει δὲ 5 αὐτῶ, Ἐκ τοῦ στόματός σου κρινῶ σε, πονηρε δούλε. "Ηδεις ότι έγω άνθρωπος αύστηρός είμι, αίρων δ οὐκ ἔθηκα, καὶ θερίζων δ οὐκ ἔσπειρα 23 καὶ διὰ τί οὐκ ἔδωκας τὸ ἀργύριόν μου ⁶ ἐπὶ τράπεζαν, καὶ ἐγὼ ⁷ ἐλθὼν σὺν τόκω ἂν ἔπραξα αὐτό; 8 24 Καὶ τοῖς παρεστῶσιν εἶπεν, Άρατε άπ' αὐτοῦ τὴν μνᾶν, καὶ δότε τῶ τὰς δέκα μνᾶς ἔχοντι. 25 Καὶ εἶπον ⁹ αὐτῶ, Κύριε, ἔγει δέκα μνᾶς. 26 Λέγω γὰρ ¹⁰ ὑμῖν ὅτι παντὶ τῶ ἔγοντι δοθήσεται ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔγοντος, καὶ δ ἔγει άρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. 11 27 Πλὴν τοὺς ἐχθρούς μου ἐκείνους, 12 τούς μή θελήσαντάς με βασιλεῦσαι ἐπ' αὐτούς, ἀγάγετε ὧδε, καὶ κατασφάξατε ἔμπροσθέν ¹³ μου.

Jesus' Entry into Jerusalem

28 Καὶ εἰπὼν ταῦτα, ἐπορεύετο ἔμπροσθεν, ἀναβαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα.

29 Καὶ ἐγένετο ὡς ἤγγισεν εἰς Βηθσφαγὴ α καὶ Βηθανίαν 14 πρὸς τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Ἐλαιῶν, ἀπέστειλεν δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, 15 30 εἰπών, 16 Ὑπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην ἐν ἡ εἰσπορευόμενοι εὑρήσετε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὂν οὐδεὶς πώποτε ἀνθρώπων ἐκάθισεν λύσαντες 17 αὐτὸν ἀγάγετε. 31 Καὶ ἐάν τις ὑμᾶς ἐρωτᾳ, Διὰ τί λύετε; οὕτως

a Βηθσφαγὴ • Βηθφαγὴ

¹ $E\hat{b} \cdot E\hat{b}$ γε 2 Κύριε 1 μν \hat{a} σου \cdot Ή μν \hat{a} σου κύριε 3 γίνου \hat{c} πάνω $\cdot \hat{c}$ πάνω γίνου 4 ἔτερος \cdot \hat{o} ἔτερος 5 δὲ \cdot 6 τὸ ἀργύριον μου \cdot μου τὸ ἀργύριον 7 καὶ ἐγὰ $\cdot \hat{c}$ κάγὰ $\cdot \hat{c}$ ἔπραζα αὐτό $\cdot \hat{c}$ ἄπραζα 9 εἶπαν $\cdot \hat{c}$ ἴπαν 10 γὰρ $\cdot \hat{c}$ 11 ἀπ' αὐτοῦ $\cdot \hat{c}$ 12 ἐκείνους $\cdot \hat{c}$ τούτους 13 ἔμπροσθέν $\cdot \hat{c}$ αὐτοῦ $\cdot \hat{c}$ μπροσθέν 14 Βηθσφαγὴ καὶ Βηθανίαν $\cdot \hat{c}$ Βηθφαγὴ καὶ Βηθανία[ν] 15 αὐτοῦ $\cdot \hat{c}$ 16 εἶπών $\cdot \hat{c}$ λέγων 17 λύσαντες $\cdot \hat{c}$ καὶ λύσαντες

έρεῖτε αὐτῷ ¹ ὅτι Ὁ κύριος αὐτοῦ χρείαν ἔχει. 32 Ἀπελθόντες δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι εὖρον καθὼς εἶπεν αὐτοῖς. 33 Λυόντων δὲ αὐτῶν τὸν πῶλον, εἶπον² οἱ κύριοι αὐτοῦ πρὸς αὐτοῦς, Τί λύετε τὸν πῶλον; 34 Οἱ δὲ εἶπον,³ Ὁ κύριος αὐτοῦ χρείαν ἔχει. 35 Καὶ ἤγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν· καὶ ἐπιρρίψαντες ἑαυτῶν ⁴ τὰ ἱμάτια ἐπὶ τὸν πῶλον, ἐπεβίβασαν τὸν Ἰησοῦν. 36 Πορευομένου δὲ αὐτοῦ, ὑπεστρώννυον τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἐν τῷ ὁδῷ. 37 Ἐγγίζοντος δὲ αὐτοῦ ἤδη πρὸς τῷ καταβάσει τοῦ ὄρους τῶν Ἐλαιῶν, ἤρξαντο ἄπαν τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν χαίροντες αἰνεῖν τὸν θεὸν φωνῷ μεγάλῃ περὶ πασῶν ὧν εἶδον δυνάμεων, 38 λέγοντες,

Εὐλογημένος δ ἐρχόμενος βασιλεὺς 5 ἐν ὀνόματι κυρίου εἰρήνη ἐν οὐρανῷ, 6 καὶ δόξα ἐν ὑψίστοις.

39 Καί τινες τῶν Φαρισαίων ἀπὸ τοῦ ὅχλου εἶπον 7 πρὸς αὐτόν, Διδάσκαλε, ἐπιτίμησον τοῖς μαθηταῖς σου. 40 Καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, 8 Λέγω ὑμῖν ὅτι 9 ἐὰν οὖτοι σιωπήσωσιν, 10 οἱ λίθοι κεκράξονται. 11

41 Καὶ ὡς ἤγγισεν, ἰδὼν τὴν πόλιν, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῆ, 12 42 λέγων ὅτι Εἰ ἔγνως καὶ σύ, καί γε 13 ἐν τῆ ἡμέρα σου ταύτη, 14 τὰ πρὸς εἰρήνην σου 15 νῦν δὲ ἐκρύβη ἀπὸ ὀφθαλμῶν σου. 43 Ὅτι ἥξουσιν ἡμέραι ἐπὶ σέ, καὶ περιβαλοῦσιν 16 οἱ ἐχθροί σου χάρακά σοι, καὶ περικυκλώσουσίν σε, καὶ συνέξουσίν σε πάντοθεν, 44 καὶ ἐδαφιοῦσίν σε καὶ τὰ τέκνα σου ἐν σοί, καὶ οὐκ ἀφήσουσιν ἐν σοὶ λίθον ἐπὶ λίθῳ. 17 ἀνθ' ὧν οὐκ ἔγνως τὸν καιρὸν τῆς ἐπισκοπῆς σου.

45 Καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερόν, ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας ἐν αὐτῷ καὶ ἀγοράζοντας, 18 46 λέγων αὐτοῖς, Γέγραπται, Ὁ 19 οἶκός μου οἶκος προσευχῆς ἐστίν· 20 ὑμεῖς δὲ

¹ αὐτῷ • - 2 εἶπον • εἶπαν 3 εἶπον • εἶπαν ὅτι 4 ἐπιρρίψαντες ἑαυτῶν • ἐπιρίψαντες αὐτῶν 5 βασιλεὺς • ὁ βασιλεὺς 6 εἰρήνη ἐν οὐρανῷ • ἐν οὐρανῷ εἰρήνη 7 εἶπον • εἶπαν 8 αὐτοῖς • - 9 ὅτι • - 10 σιωπήσωσιν • σιωπήσουσιν 11 κεκράζονται • κράζουσιν 12 αὐτῆν 13 καὶ σύ καί γε • - 14 σου ταύτῃ • ταύτῃ καὶ σὺ 15 εἰρήνην σου • εἰρήνην 16 περιβαλοῦσιν • παρεμβαλοῦσιν 17 ἐν σοὶ λίθον ἐπὶ λίθω • λίθον ἐπὶ λίθον ἐν σοί 18 ἐν αὐτῷ καὶ ἀγοράζοντας • - 19 Ό • Καὶ ἔσται ὁ 20 ἐστίν • -

αὐτὸν ἐποιήσατε σπήλαιον ληστῶν. 47 Καὶ ἦν διδάσκων τὸ καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ· οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐζήτουν αὐτὸν ἀπολέσαι, καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ· 48 καὶ οὐχ εὕρισκον τὸ τί ποιήσωσιν, ὁ λαὸς γὰρ ἄπας ἐξεκρέματο αὐτοῦ ἀκούων.

The Authority of Jesus

20 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾳ τῶν ἡμερῶν ἐκείνων, ¹ διδάσκοντος αὐτοῦ τὸν λαὸν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ εὐαγγελιζομένου, ἐπέστησαν οἱ ἱερεῖς ² καὶ οἱ γραμματεῖς σὺν τοῖς πρεσβυτέροις, 2 καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν, λέγοντες, Εἰπὲ ³ ἡμῖν, ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς, ἢ τίς ἐστιν ὁ δούς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην; 3 Ἀποκριθεὶς δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Ἐρωτήσω ὑμᾶς κἀγὼ ἕνα ⁴ λόγον, καὶ εἴπατέ μοι· 4 Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἦν, ἢ ἐξ ἀνθρώπων; 5 Οἱ δὲ συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτούς, λέγοντες ὅτι Ἐὰν εἴπωμεν, Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ, Διὰ τί οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; 6 Ἐὰν δὲ εἴπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων, πᾶς ὁ λαὸς ⁵ καταλιθάσει ἡμᾶς· πεπεισμένος γάρ ἐστιν Ἰωάννην προφήτην εἶναι. 7 Καὶ ἀπεκρίθησαν μὴ εἰδέναι πόθεν. 8 Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

9 "Ηρξατο δὲ πρὸς τὸν λαὸν λέγειν τὴν παραβολὴν ταύτην· "Άνθρωπος ἐφύτευσεν αμπελώνα, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν χρόνους ἱκανούς· 10 καὶ ἐν καιρῷ ἀπέστειλεν πρὸς τοὺς γεωργοὺς δοῦλον, ἵνα ἀπὸ τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπελώνος δώσιν αὐτῷ. Οἱ δὲ γεωργοὶ δείραντες αὐτὸν ἐξαπέστειλαν κενόν. 11 Καὶ προσέθετο πέμψαι ἕτερον 11 δοῦλον· οἱ δὲ κἀκεῖνον δείραντες καὶ ἀτιμάσαντες ἐξαπέστειλαν κενόν. 12 Καὶ προσέθετο πέμψαι τρίτον· 12 οἱ δὲ καὶ τοῦτον τραυματίσαντες ἐξέβαλον. 13 Εἶπεν δὲ ὁ κύριος τοῦ

¹ ἐκείνων • - 2 ἱερεῖς • ἀρχιερεῖς - 3 εἶπον πρὸς αὐτόν λέγοντες Εἰπὲ • εἶπαν λέγοντες πρὸς αὐτόν Εἰπὸν - 4 ἕνα • - 5 πᾶς ὁ λαὸς • ὁ λαὸς ἄπας 6 ἐφύτευσεν • [τις] ἐφύτευσεν - 2 ἐξέδοτο • ἐξέδετο - 8 ἐν • - 9 δῶσιν • δώσουσιν - 10 δείραντες αὐτὸν ἑζαπέστειλαν • ἐζαπέστειλαν αὐτὸν δείραντες - 11 πέμψαι ἔτερον • ἔτερον πέμψαι - 12 πέμψαι τρίτον • τρίτον πέμψαι

ἀμπελῶνος, Τί ποιήσω; Πέμψω τὸν υἱόν μου τὸν ἀγαπητόν ἴσως τοῦτον ἰδόντες ¹ ἐντραπήσονται. 14 Ἰδόντες δὲ αὐτὸν οἱ γεωργοὶ διελογίζοντο πρὸς ἑαυτούς, ² λέγοντες, Οὖτός ἐστιν ὁ κληρονόμος δεῦτε, ³ ἀποκτείνωμεν αὐτόν, ἴνα ἡμῶν γένηται ἡ κληρονομία. 15 Καὶ ἐκβαλόντες αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος, ἀπέκτειναν. Τί οὖν ποιήσει αὐτοῖς ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος; 16 Ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργοὺς τούτους, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις. ἀκούσαντες δὲ εἶπον, ⁴ Μὴ γένοιτο. 17 Ὁ δὲ ἐμβλέψας αὐτοῖς εἶπεν, Τί οὖν ἐστιν τὸ γεγραμμένον τοῦτο, Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὖτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας; 18 Πᾶς ὁ πεσὼν ἐπ' ἐκεῖνον τὸν λίθον συνθλασθήσεται ἐφ' ὂν δ' ἂν πέσῃ, λικμήσει αὐτόν.

The Pharisees and Sadducees Confounded

19 Καὶ ἐζήτησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ⁵ ἐπιβαλεῖν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας ἐν αὐτῆς τῆ ὥρα, καὶ ἐφοβήθησαν ⁶ ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην εἶπεν. 7 20 Καὶ παρατηρήσαντες ἀπέστειλαν ἐγκαθέτους, ὑποκρινομένους ἑαυτοὺς δικαίους εἶναι, ἵνα ἐπιλάβωνται αὐτοῦ λόγου, εἰς τὸ 8 παραδοῦναι αὐτὸν τῆ ἀρχῆ καὶ τῆ ἐξουσία τοῦ ἡγεμόνος. 21 Καὶ ἐπηρώτησαν αὐτόν, λέγοντες, Διδάσκαλε, οἴδαμεν ὅτι ὀρθῶς λέγεις καὶ διδάσκεις καὶ οὐ λαμβάνεις πρόσωπον, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ διδάσκεις. 22 Ἔξεστιν ἡμῖν 9 Καίσαρι φόρον δοῦναι, ἢ οὔ; 23 Κατανοήσας δὲ αὐτῶν τὴν πανουργίαν, εἶπεν πρὸς αὐτούς, Τί με πειράζετε; 10 24 Ἐπιδείξατέ 11 μοι δηνάριον τίνος ἔχει εἰκόνα καὶ ἐπιγραφήν; ἀποκριθέντες δὲ εἶπον, 12 Καίσαρος. 25 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, 13 ἀπόδοτε τοίνυν 14 τὰ Καίσαρος Καίσαρι, καὶ τὰ τοῦ θεοῦ τῷ θεῷ. 26 Καὶ οὐκ

¹ ἰδόντες • -2 ἑαυτούς • ἀλλήλους 3 δεῦτε • -4 εἶπον • εἶπαν 5 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς • γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς 6 ἐφοβήθησαν • ἐφοβήθησαν τὸν λαόν 7 τὴν παραβολὴν ταύτην εἶπεν • εἶπεν τὴν παραβολὴν ταύτην 8 εἰς τὸ • ὤστε 9 ἡμῖν • ἡμᾶς 10 Τί με πειράζετε • 11 Ἐπιδείζατέ • Δείζατέ 12 ἀποκριθέντες δὲ εἶπον • Οἱ δὲ εἶπαν 13 αὐτοῖς • πρὸς αὐτούς 14 ἀπόδοτε τοίνυν • Τοίνυν ἀπόδοτε

ἴσχυσαν ἐπιλαβέσθαι αὐτοῦ ῥήματος ἐναντίον τοῦ λαοῦ· καὶ θαυμάσαντες ἐπὶ τῇ ἀποκρίσει αὐτοῦ, ἐσίγησαν.

27 Προσελθόντες δέ τινες τῶν Σαδδουκαίων, αντιλέγοντες 1 ανάστασιν μη είναι, έπηρώτησαν αὐτόν, 28 λέγοντες, Διδάσκαλε, Μωσῆς 2 ἔγραψεν ἡμῖν, Ἐάν τινος άδελφὸς ἀποθάνη ἔγων γυναῖκα, καὶ οὖτος ἄτεκνος ἀποθάνη, ἵνα³ λάβη ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα, καὶ ἐξαναστήση σπέρμα τῶ ἀδελφῶ αὐτοῦ. 29 Ἐπτὰ οὖν ἀδελφοὶ ἦσαν καὶ ὁ πρώτος λαβών γυναίκα, ἀπέθανεν ἄτεκνος: 30 καὶ ἔλαβεν ό δεύτερος την γυναίκα, και οδτος απέθανεν άτεκνος. 5 31 Και ό τρίτος ἔλαβεν αὐτὴν ὡσαύτως. δε καὶ οἱ ἐπτά: οὐ κατέλιπον τέκνα, καὶ ἀπέθανον. 32 "Υστερον δὲ α πάντων 7 ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνή. 8 33 Έν τῆ οὖν 9 ἀναστάσει, τίνος αὐτῶν γίνεται γυνή; Οἱ γὰρ ἑπτὰ ἔσγον αὐτὴν γυναῖκα. 34 Καὶ άποκριθεὶς 10 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Οἱ νίοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου γαμοῦσιν καὶ ἐκγαμίσκονται. 11 35 οἱ δὲ καταξιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου τυγεῖν καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν οὕτε γαμοῦσιν οὔτε ἐκγαμίζονται: 12 36 οὔτε 13 γὰρ ἀποθανεῖν ἔτι δύνανται ἰσάγγελοι γάρ εἰσιν, καὶ υἱοί εἰσιν τοῦ 14 θεοῦ, τῆς άναστάσεως υίοὶ ὄντες. 37 Ότι δὲ ἐγείρονται οἱ νεκροί, καὶ Μωσης $^{b, 15}$ έμήνυσεν έπὶ της βάτου, ως λέγει, Κύριον τὸν θεὸν Άβραὰμ καὶ τὸν θεὸν Ἰσαὰκ 16 καὶ τὸν θεὸν Ἰακώβ. 17 38 Θεὸς δὲ οὐκ ἔστιν νεκρῶν, ἀλλὰ ζώντων πάντες γὰρ αὐτῶ ζῶσιν. 39 Άποκριθέντες δέ τινες τῶν γραμματέων εἶπον, ¹⁸ Διδάσκαλε, καλῶς εἶπας. 40 Οὐκέτι δὲ 19 ἐτόλμων ἐπερωτᾶν αὐτὸν οὐδέν.

 $a \delta \hat{\epsilon} \bullet - b M \omega \sigma \hat{\eta} \varsigma \bullet M \omega \ddot{\upsilon} \sigma \hat{\eta} \varsigma$

¹ ἀντιλέγοντες • [ἀντι]λέγοντες 2 Μωσῆς • Μωϋσῆς 3 ἀποθάνη ἵνα • $\mathring{\eta}$ ἵνα 4 ἕλαβεν • — 5 τὴν γυναῖκα καὶ οὖτος ἀπέθανεν ἄτεκνος • — 6 αὐτὴν ὡσαύτως • αὐτήν 7 δὲ πάντων • — 8 ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνή • καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν 9 Έν τ $\mathring{\eta}$ οὖν • Ή γυνὴ οὖν ἐν τ $\mathring{\eta}$ 10 ἀποκριθεὶς • — 11 ἐκγαμίσκονται • γαμίσκονται 12 ἐκγαμίζονται • γαμίζονται 13 οὕτε • οὐδὲ 14 τοῦ • — 15 Μωσῆς • Μωϋσῆς 16 καὶ τὸν θεὸν Ἰσαὰκ • καὶ θεὸν Ἰσαὰκ 17 καὶ τὸν θεὸν Ἰσκώβ • καὶ θεὸν Ἰσαὰκ 19 δὲ • γὰρ

41 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς, Πῶς λέγουσιν τὸν χριστὸν υἱὸν Δαυὶδ εἶναι; 1 42 Καὶ αὐτὸς 2 Δαυὶδ λέγει ἐν βίβλω ψαλμῶν, Εἶπεν ὁ 3 κύριος τῷ κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, 43 ἔως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. 44 Δαυὶδ οὖν κύριον αὐτὸν καλεῖ, καὶ πῶς υἱὸς αὐτοῦ 4 ἐστιν;

45 Άκούοντος δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ, εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, 5 46 Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμματέων τῶν θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς, καὶ φιλούντων ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ πρωτοκλισίας ἐν τοῖς δείπνοις 47 οῖ κατεσθίουσιν τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ προσεύχονται. Οὖτοι λήψονται 6 περισσότερον κρίμα.

The Widow's Gift

 $21 \begin{tabular}{ll} \begin{tabular}{ll} Aναβλέψας δὲ εἶδεν τοὺς βάλλοντας τὰ δῶρα αὐτῶν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον πλουσίους 2 εἶδεν δέ τινα καὶ πραν πενιχρὰν βάλλουσαν ἐκεῖ δύο λεπτά, 3 καὶ εἶπεν, Άληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρα ἡ πτωχὴ αὕτη πλεῖον πάντων ἔβαλεν 4 ἄπαντες μαὶ γὰρ οὖτοι ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον εἰς τὰ δῶρα τοῦ θεοῦ μαὶ δὲ ἐκ τοῦ ὑστερήματος αὐτῆς ἄπαντα μαὶ τὸν βίον δν εἶχεν ἔβαλεν. \\ \end{tabular}$

The Destruction of Jerusalem and the End of the World

5 Καί τινων λεγόντων περὶ τοῦ ἱεροῦ, ὅτι λίθοις καλοῖς καὶ ἀναθήμασιν κεκόσμηται, εἶπεν, 6 Ταῦτα ἃ θεωρεῖτε, ἐλεύσονται ἡμέραι ἐν αἷς οὐκ ἀφεθήσεται λίθος ἐπὶ λίθω, δς οὐ καταλυθήσεται. 7 Ἐπηρώτησαν δὲ αὐτόν, λέγοντες, Διδάσκαλε, πότε οὖν ταῦτα ἔσται; Καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλη ταῦτα γίνεσθαι; 8 Ὁ δὲ εἶπεν, Βλέπετε μὴ πλανηθῆτε πολλοὶ γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες ὅτι 14

¹ υἰον Δαυὶδ εἶναι • εἶναι Δαυὶδ υἰον 2 Καὶ αὐτὸς • Αὐτὸς γὰρ 3 ὁ • — 4 υἰὸς αὐτοῦ • αὐτοῦ υἰός 5 αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 6 λήψονται • λήμψονται 7 τὰ δῶρα αὐτῶν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον • εἰς τὸ γαζοφυλάκιον τὰ δῶρα αὐτῶν 8 καὶ • — 9 δύο λεπτὰ δύο 10 ἡ πτωχὴ αὕτη • αὕτη ἡ πτωχὴ 11 ἄπαντες • πάντες 12 τοῦ 9 Εοῦ • — 13 ἄπαντα • πάντα 14 ὅτι • —

Έγώ εἰμι· καί, Ὁ καιρὸς ἤγγικεν, μὴ οὖν ¹ πορευθῆτε ὀπίσω αὐτῶν. 9 Ὁταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκαταστασίας, μὴ πτοηθῆτε· δεῖ γὰρ ταῦτα γενέσθαι πρῶτον, ἀλλ' οὐκ εὐθέως τὸ τέλος.

10 Τότε ἔλεγεν αὐτοῖς, Ἐγερθήσεται ἔθνος ἐπὶ ἔθνος,² καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν· 11 σεισμοί τε μεγάλοι κατὰ τόπους καὶ³ λιμοὶ καὶ λοιμοὶ ἔσονται, φόβητρά τε καὶ σημεῖα ἀπ' οὐρανοῦ⁴ μεγάλα ἔσται. 12 Πρὸ δὲ τούτων πάντων ἐπιβαλοῦσιν ἐφ' ὑμᾶς τὰς χεῖρας αὐτῶν, καὶ διώξουσιν, παραδιδόντες εἰς συναγωγὰς⁵ καὶ φυλακάς, ἀγομένους⁶ ἐπὶ βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνας, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου. 13 Ἀποβήσεται δὲ⁻ ὑμῖν εἰς μαρτύριον. 14 Θέσθε οὖν εἰς τὰς καρδίας⁶ ὑμῶν μὴ προμελετῷν ἀπολογηθῆναι· 15 ἐγὰ γὰρ δώσω ὑμῖν στόμα καὶ σοφίαν, ἦ οὐ δυνήσονται ἀντειπεῖν οὐδὲ ἀντιστῆναι πάντες⁶ οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν. 16 Παραδοθήσεσθε δὲ καὶ ὑπὸ γονέων καὶ συγγενῶν καὶ φίλων καὶ ἀδελφῶν, ¹⁰ καὶ θανατώσουσιν ἐξ ὑμῶν. 17 Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου. 18 Καὶ θρὶξ ἐκ τῆς κεφαλῆς ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται. 19 Ἐν τῆ ὑπομονῆ ὑμῶν κτήσασθε τὰς ψυχὰς ὑμῶν.

20 Όταν δὲ ἴδητε κυκλουμένην ὑπὸ στρατοπέδων τὴν 11 Γερουσαλήμ, τότε γνῶτε ὅτι ἤγγικεν ἡ ἐρήμωσις αὐτῆς. 21 Τότε οἱ ἐν τῆ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὅρη· καὶ οἱ ἐν μέσῷ αὐτῆς ἐκχωρείτωσαν· καὶ οἱ ἐν ταῖς χώραις μὴ εἰσερχέσθωσαν εἰς αὐτήν. 22 Ὅτι ἡμέραι ἐκδικήσεως αὖταί εἰσιν, τοῦ πλησθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα. 23 Οὐαὶ δὲ 12 ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις· ἔσται γὰρ ἀνάγκη μεγάλη ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὀργὴ ἐν

α πλησθήναι • πληρωθήναι

¹ οὖν • - 2 ἐπὶ ἔθνος • ἐπὶ ἔθνος 3 κατὰ τόπους καὶ • καὶ κατὰ τόπους 4 σημεῖα ἀπὶ οὐρανοῦ • ἀπὶ οὐρανοῦ σημεῖα 5 συναγωγὰς • τὰς συναγωγὰς 6 ἀγομένους • ἀπαγομένους 7 δὲ • - 8 Θέσθε οὖν εἰς τὰς καρδίας • Θέτε οὖν ἐν ταῖς καρδίαις 9 ἀντειπεῖν οὐδὲ ἀντιστῆναι πάντες • ἀντιστῆναι ἢ ἀντειπεῖν ἄπαντες - 10 συγγενῶν καὶ φίλων καὶ ἀδελφῶν • ἀδελφῶν καὶ συγγενῶν καὶ φίλων - 11 τὴν • - 12 δὲ • -

τῷ ¹ λαῷ τούτῳ. 24 Καὶ πεσοῦνται στόματι μαχαίρας,² καὶ αἰχμαλωτισθήσονται εἰς πάντα τὰ ἔθνη·³ καὶ Ἱερουσαλὴμ ἔσται πατουμένη ὑπὸ ἐθνῶν, ἄχρι⁴ πληρωθῶσιν καιροὶ ἐθνῶν. 25 Καὶ ἔσται ⁵ σημεῖα ἐν ἡλίῳ καὶ σελήνῃ καὶ ἄστροις, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς συνοχὴ ἐθνῶν ἐν ἀπορίᾳ, ἠχούσης ⁶ θαλάσσης καὶ σάλου, 26 ἀποψυχόντων ἀνθρώπων ἀπὸ φόβου καὶ προσδοκίας τῶν ἐπερχομένων τῇ οἰκουμένῃ· αἱ γὰρ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται. 27 Καὶ τότε ὄψονται τὸν υἰὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλῃ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς. 28 ἀρχομένων δὲ τούτων γίνεσθαι, ἀνακύψατε καὶ ἐπάρατε τὰς κεφαλὰς ὑμῶν· διότι ἐγγίζει ἡ ἀπολύτρωσις ὑμῶν.

29 Καὶ εἶπεν παραβολὴν αὐτοῖς, Ἰδετε τὴν συκῆν καὶ πάντα τὰ δένδρα: 30 ὅταν προβάλωσιν ἤδη, βλέποντες ἀφ' ἑαυτῶν γινώσκετε ὅτι ἤδη ἐγγὺς τὸ θέρος ἐστίν. 31 Οὕτως καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδητε ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε ὅτι ἐγγύς ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ. 32 ᾿Αμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη, ἕως ἄν πάντα γένηται. 33 Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσιν. ⁷

34 Προσέχετε δὲ ἑαυτοῖς, μήποτε βαρηθῶσιν ὑμῶν αἱ καρδίαι ἐν κραιπάλη καὶ μέθη καὶ μερίμναις βιωτικαῖς, καὶ αἰφνίδιος ἐφ' ὑμᾶς ἐπιστῆ δ ἡ ἡμέρα ἐκείνη 35 ὡς παγὶς γὰρ ἐπελεύσεται δ ἐπὶ πάντας τοὺς καθημένους ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς. 36 ἀγρυπνεῖτε οὖν δ ταντὶ καιρῷ δεόμενοι, ἵνα καταξιωθῆτε ἐκφυγεῖν πάντα ἐν παντὶ καιρῷ δεόμενοι, καὶ σταθῆναι ἔμπροσθεν τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

37 ³Ην δὲ τὰς ἡμέρας ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων· τὰς δὲ νύκτας ἐξερχόμενος ηὐλίζετο εἰς τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Ἐλαιῶν. 38 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἄρθριζεν πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐτοῦ.

¹ ἐν τῷ • τῷ 2 μαχαίρας • μαχαίρης 3 πάντα τὰ ἔθνη • τὰ ἔθνη πάντα 4 ἄχρι • ἄχρι ο ὅ 5 ἔσται • ἔσονται 6 ἠχούσης • ἤχους 7 παρέλθωσιν • παρελεύσονται 8 αἰφνίδιος ἐφ' ὑμᾶς ἐπιστῷ • ἐπιστῷ ἐφ' ὑμᾶς αἰφνίδιος 9 γὰρ ἐπελεύσεται • ἐπεισελεύσεται γὰρ 10 οὖν • δὲ 11 καταξιωθῆτε • κατισχύσητε 12 πάντα • ταῦτα πάντα

The Preparation for, and the Celebration of, the Passover

22 "Ηγγιζεν δὲ ἡ ἑορτὴ τῶν ἀζύμων, ἡ λεγομένη Πάσχα. 2 Καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν: ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν.

3 Εἰσῆλθεν δὲ Σατανᾶς εἰς Ἰούδαν τὸν ἐπικαλούμενον ¹ Ἰσκαριώτην, ὅντα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δώδεκα. 4 Καὶ ἀπελθὼν συνελάλησεν τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ στρατηγοῖς τὸ πῶς αὐτὸν παραδῷ αὐτοῖς. ² 5 Καὶ ἐχάρησαν, καὶ συνέθεντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι. 6 Καὶ ἐξωμολόγησεν καὶ ἐζήτει εὐκαιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτὸν αὐτοῖς ἄτερ ὄχλου. ³

7 Ήλθεν δὲ ἡ ἡμέρα τῶν ἀζύμων, ἐν⁴ ἡ ἔδει θύεσθαι τὸ Πάσχα. 8 Καὶ ἀπέστειλεν Πέτρον καὶ Ἰωάννην, εἰπών, Πορευθέντες ἑτοιμάσατε ἡμῖν τὸ Πάσχα, ἵνα φάγωμεν. 9 Οἱ δὲ εἶπον το αὐτῷ, Ποῦ θέλεις ἑτοιμάσομεν; α, 6 10 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Ἰδού, εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν, συναντήσει ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ εἰς τὴν οἰκίαν οὖ εἰσπορεύεται. 11 Καὶ ἐρεῖτε τῷ οἰκοδεσπότη τῆς οἰκίας, Λέγει σοι ὁ διδάσκαλος, Ποῦ ἐστιν τὸ κατάλυμα, ὅπου τὸ Πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω; 12 Κἀκεῖνος ὑμῖν δείξει ἀνώγεον μέγα ἐστρωμένον· ἐκεῖ ἑτοιμάσατε. 13 ἀπελθόντες δὲ εὖρον καθὼς εἴρηκεν αὐτοῖς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ Πάσχα.

14 Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡ ὥρα, ἀνέπεσεν, καὶ οἱ δώδεκα ¹⁰ ἀπόστολοι σὺν αὐτῷ. 15 Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Ἐπιθυμίᾳ ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ Πάσχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν πρὸ τοῦ με παθεῖν· 16 λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐκέτι ¹¹ οὐ μὴ φάγω ἐξ αὐτοῦ, ¹² ἕως ὅτου πληρωθῆ ἐν τῆ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ. 17 Καὶ δεξάμενος ποτήριον, εὐχαριστήσας εἶπεν, Λάβετε τοῦτο, καὶ διαμερίσατε

εποιμάσομεν • εποιμάσωμεν

¹ ἐπικαλούμενον • καλούμενον 2 αὐτὸν παραδῷ αὐτοῖς • αὐτοῖς παραδῷ αὐτόν 3 αὐτοῖς ἄτερ ὅχλου • ἄτερ ὅχλου αὐτοῖς 4 ἐν • [ἐν] 5 εἶπον • εἶπαν 6 ἑτοιμάσωμεν • ἐτοιμάσωμεν 7 οὖ • εἰς ῆν 8 ἀνώγεον • ἀνάγαιον 9 εἴρηκεν • εἰρήκει 10 δώδεκα • 11 οὐκέτι • 12 ἐζ αὐτοῦ • αὐτό

έαυτοῖς ¹ 18 λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι ² οὐ μὴ πίω ἀπὸ ³ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου, ἕως ὅτου ⁴ ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἔλθη. 19 Καὶ λαβὼν ἄρτον, εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς, λέγων, Τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου τὸ ὑπὲρ ὑμῶν διδόμενον τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. 20 Ὠσαύτως καὶ τὸ ποτήριον ⁵ μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων, Τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυνόμενον. ⁶ 21 Πλὴν ἰδού, ἡ χεὶρ τοῦ παραδιδόντος με μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης. 22 Καὶ ὁ μὲν υἱὸς ⁷ τοῦ ἀνθρώπου πορεύεται κατὰ τὸ ὡρισμένον· ⁸ πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι' οὖ παραδίδοται. 23 Καὶ αὐτοὶ ἤρξαντο συζητεῖν πρὸς ἑαυτοὺς τὸ τίς ἄρα εἴη ἐξ αὐτῶν ὁ τοῦτο μέλλων πράσσειν.

A Lesson on Humility

24 Έγένετο δὲ καὶ φιλονεικία ἐν αὐτοῖς τὸ τίς αὐτῶν δοκεῖ εἶναι μείζων. 25 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν κυριεύουσιν αὐτῶν, καὶ οἱ ἐξουσιάζοντες αὐτῶν εὐεργέται καλοῦνται. 26 Ύμεῖς δὲ οὐχ οὕτως· ἀλλ' ὁ μείζων ἐν ὑμῖν γενέσθω ⁹ ὡς ὁ νεώτερος· καὶ ὁ ἡγούμενος ὡς ὁ διακονῶν. 27 Τίς γὰρ μείζων, ὁ ἀνακείμενος ἢ ὁ διακονῶν; Οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος; Ἐγὰ δέ εἰμι ἐν μέσῷ ὑμῶν ¹⁰ ὡς ὁ διακονῶν. 28 Ύμεῖς δέ ἐστε οἱ διαμεμενηκότες μετ' ἐμοῦ ἐν τοῖς πειρασμοῖς μου· 29 κἀγὰ διατίθεμαι ὑμῖν, καθὰς διέθετό μοι ὁ πατήρ μου, βασιλείαν, 30 ἵνα ἐσθίητε ¹¹ καὶ πίνητε ἐπὶ τῆς τραπέζης μου ^{a, 12} καὶ καθίσεσθε ¹³ ἐπὶ θρόνων, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς ¹⁴ τοῦ Ἰσραήλ.

α μου • μου έν τῆ βασιλεία μου

¹ ἑαυτοῖς • εἰς ἑαυτούς 2 ὅτι • [ὅτι] 3 ἀπὸ • ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπὸ 4 ὅτον • οὖ 5 Ὠσαύτως καὶ τὸ ποτήριον • Καὶ τὸ ποτήριον ὡσαύτως 6 ἐκχυνόμενον • ἐκχυννόμενον 7 Καὶ ὁ μὲν υἰὸς • Ὅτι ὁ υἰὸς μὲν 8 πορεύεται κατὰ τὸ ώρισμένον • κατὰ τὸ ώρισμένον πορεύεται 9 γενέσθω • γινέσθω 10 εἰμι ἐν μέσω ὑμῶν • ἐν μέσω ὑμῶν εἰμι 11 ἐσθίητε • ἔσθητε 12 μου • μου ἐν τῆ βασιλεία μου 13 καθίσεσθε • καθήσεσθε 14 κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς • τὰς δώδεκα φυλὰς κρίνοντες

The Walk to Gethsemane and the Agony

31 Εἶπεν δὲ ὁ κύριος, ¹ Σίμων, Σίμων, ἰδού, ὁ Σατανᾶς ἐξητήσατο ὑμᾶς, τοῦ σινιάσαι ὡς τὸν σῖτον 32 ἐγὼ δὲ ἐδεήθην περὶ σοῦ, ἵνα μὴ ἐκλίπῃ ^a ἡ πίστις σου καὶ σύ ποτε ἐπιστρέψας στήριξον ² τοὺς ἀδελφούς σου. 33 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ, Κύριε, μετὰ σοῦ ἕτοιμός εἰμι καὶ εἰς φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον πορεύεσθαι. 34 Ὁ δὲ εἶπεν, Λέγω σοι, Πέτρε, οὐ μὴ φωνήση ³ σήμερον ἀλέκτωρ, πρὶν ἢ ⁴ τρὶς ἀπαρνήση μὴ εἰδέναι με. ⁵

35 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, 'Ότε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ βαλαντίου ⁶ καὶ πήρας καὶ ὑποδημάτων, μή τινος ὑστερήσατε; Οἱ δὲ εἶπον, ⁷ Οὐθενός. 36 Εἶπεν οὖν ⁸ αὐτοῖς, 'Αλλὰ νῦν ὁ ἔχων βαλάντιον ⁹ ἀράτω, ὁμοίως καὶ πήραν· καὶ ὁ μὴ ἔχων, πωλήσει ¹⁰ τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, καὶ ἀγοράσει ¹¹ μάχαιραν. 37 Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι ἔτι ¹² τοῦτο τὸ γεγραμμένον δεῖ τελεσθῆναι ἐν ἐμοί, τὸ Καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη· καὶ γὰρ τὰ ¹³ περὶ ἐμοῦ τέλος ἔχει. 38 Οἱ δὲ εἶπον, ¹⁴ Κύριε, ἰδού, μάχαιραι ὧδε δύο. 'Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς, 'Ικανόν ἐστιν.

39 Καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη κατὰ τὸ ἔθος εἰς τὸ ὅρος τῶν Ἐλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. 15 40 Γενόμενος δὲ ἐπὶ τοῦ τόπου, εἶπεν αὐτοῖς, Προσεύχεσθε μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν. 41 Καὶ αὐτὸς ἀπεσπάσθη ἀπ' αὐτῶν ώσεὶ λίθου βολήν, καὶ θεὶς τὰ γόνατα προσηύχετο, 42 λέγων, Πάτερ, εἰ βούλει παρενεγκεῖν τὸ ποτήριον τοῦτο 16 ἀπ' ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν γενέσθω. 17 43 μοθη 18 δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν. 44 Καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ, ἐκτενέστερον προσηύχετο. Ἐγένετο δὲ 19

α ἐκλίπη • ἐκλείπη <code>b</code> γενέσθω • γινέσθω

¹ Εἶπεν δὲ ὁ κύριος • — 2 στήριζον • στήρισον 3 οὐ μὴ φωνήση • οὐ φωνήσει 4 πρὶν ἢ • ἔως 5 ἀπαρνήση μὴ εἰδέναι με • με ἀπαρνήση εἰδέναι 6 βαλαντίου • βαλλαντίου 7 εἶπον • εἶπαν 8 οὖν • δὲ 9 βαλάντιον • βαλλάντιον 10 πωλήσει • πωλησάτω 11 ἀγοράσει • ἀγορασάτω 12 ἔτι • — 13 τὰ • τὸ 14 εἶπον • εἶπαν 15 αὐτοῦ • — 16 παρενεγκεῖν τὸ ποτήριον τοῦτο • παρένεγκε τοῦτο τὸ ποτήριον 17 γενέσθω • γινέσθω 18 Ὠρφη • $\llbracket బρθη 19 \end{Bmatrix} Εγένετο δὲ • Καὶ ἐγένετο$

ὁ ἱδρὼς αὐτοῦ ὡσεὶ θρόμβοι αἵματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν. ¹ 45 Καὶ ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς, ἐλθὼν πρὸς τοὺς μαθητὰς εὖρεν αὐτοὺς κοιμωμένους ² ἀπὸ τῆς λύπης, 46 καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Τί καθεύδετε; ἀναστάντες προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν.

47 Έτι δὲ³ αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδού, ὅχλος καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας, εἶς τῶν δώδεκα, προήρχετο αὐτούς, καὶ ἤγγισεν τῷ Ἰησοῦ φιλῆσαι αὐτόν. 48 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ⁴ εἶπεν αὐτῷ, Ἰούδα, φιλήματι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδίδως; 49 Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτὸν τὸ ἐσόμενον εἶπον αὐτῷ, ⁵ Κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρᾳ; ⁶ 50 Καὶ ἐπάταξεν εἶς τις ἐξ αὐτῶν τὸν δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως, ⁻ καὶ ἀφεῖλεν αὐτοῦ τὸ οὖς ⁶ τὸ δεξιόν. 51 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Ἐᾶτε ἔως τούτου. Καὶ άψάμενος τοῦ ἀτίου αὐτοῦ, ⁰ ἰάσατο αὐτόν. 52 Εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς παραγενομένους ἐπ' αὐτὸν ἀρχιερεῖς καὶ στρατηγοὺς τοῦ ἱεροῦ καὶ πρεσβυτέρους, ʿΩς ἐπὶ ληστὴν ἐξεληλύθατε ¹¹ μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων; 53 Καθ' ἡμέραν ὄντος μου μεθ' ὑμῶν ἐν τῷ ἱερῷ, οὐκ ἐξετείνατε τὰς χεῖρας ἐπ' ἐμέ. ἀλλὰ' αὕτη ὑμῶν ἐστιν ¹² ἡ ὥρα, καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ σκότους.

${\it Jesus\ before\ Caiaphas\ and\ The\ Denial\ of\ Peter}$

54 Συλλαβόντες δὲ αὐτὸν ἤγαγον, καὶ εἰσήγαγον αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον ¹³ τοῦ ἀρχιερέως· ὁ δὲ Πέτρος ἤκολούθει μακρόθεν. 55 Ἁψάντων ¹⁴ δὲ πῦρ ἐν μέσῳ τῆς αὐλῆς, καὶ συγκαθισάντων αὐτῶν, ἐκάθητο ¹⁵ ὁ Πέτρος ἐν μέσῳ αὐτῶν. ¹⁶ 56 Ἰδοῦσα δὲ αὐτὸν παιδίσκη τις καθήμενον πρὸς τὸ φῶς, καὶ ἀτενίσασα

¹ $\gamma \hat{\eta} v \bullet \gamma \hat{\eta} v]$ 2 αὐτοὺς κοιμωμένους • κοιμωμένους αὐτοὺς 3 δὲ • 4 Ό δὲ Ἰησοῦς • Ἰησοῦς δὲ 5 εἶπον αὐτῷ • εἶπαν 6 μαχαίρᾳ • μαχαίρῃ 7 τὸν δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως • τοῦ ἀρχιερέως τὸν δοῦλον 8 αὐτοῦ τὸ οὖς • τὸ οὖς αὐτοῦ 9 αὐτοῦ • 10 ὁ • 11 ἐξεληλύθατε • ἐξήλθατε 12 ὑμῶν ἐστιν • ἐστὶν ὑμῶν 13 αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον • εἰς τὴν οἰκίαν 14 Ίμμαντων • Περιαψάντων 15 αὐτῶν ἐκάθητο • ἐκάθητο 16 ἐν μέσῳ αὐτῶν • μέσος αὐτῶν

αὐτῷ, εἶπεν, Καὶ οὖτος σὺν αὐτῷ ἦν. 57 Ὁ δὲ ἠρνήσατο αὐτόν, ¹ λέγων, Γύναι, οὐκ οἶδα αὐτόν.² 58 Καὶ μετὰ βραχὺ ἔτερος ἰδὼν αὐτὸν ἔφη, Καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ. Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν,³ Ἄνθρωπε, οὐκ εἰμί. 59 Καὶ διαστάσης ὡσεὶ ὥρας μιᾶς, ἄλλος τις διϊσχυρίζετο, λέγων, Ἐπ' ἀληθείας καὶ οὖτος μετ' αὐτοῦ ἦν καὶ γὰρ Γαλιλαῖός ἐστιν. 60 Εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος, Ἄνθρωπε, οὐκ οἶδα δ λέγεις. Καὶ παραχρῆμα, ἔτι λαλοῦντος αὐτοῦ, ἐφώνησεν ἀλέκτωρ. 61 Καὶ στραφεὶς ὁ κύριος ἐνέβλεψεν τῷ Πέτρῳ. Καὶ ὑπεμνήσθη ὁ Πέτρος τοῦ λόγου ⁴ τοῦ κυρίου, ὡς εἶπεν αὐτῷ ὅτι Πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι, ἀπαρνήση⁵ με τρίς. 62 Καὶ ἐξελθὼν ἔξω ὁ Πέτρος ⁶ ἔκλαυσεν πικρῶς.

63 Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ συνέχοντες τὸν Ἰησοῦν ⁷ ἐνέπαιζον αὐτῷ, δέροντες. 64 Καὶ περικαλύψαντες αὐτόν, ἔτυπτον αὐτοῦ τὸ πρόσωπον, καὶ ἐπηρώτων αὐτόν, ⁸ λέγοντες, Προφήτευσον. Τίς ἐστιν ὁ παίσας σε; 65 Καὶ ἕτερα πολλὰ βλασφημοῦντες ἔλεγον εἰς αὐτόν.

66 Καὶ ὡς ἐγένετο ἡμέρα, συνήχθη τὸ πρεσβυτέριον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς ⁹ καὶ γραμματεῖς, καὶ ἀνήγαγον ¹⁰ αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν, λέγοντες, 67 Εἰ σὸ εἰ ὁ χριστός, εἰπὲ ¹¹ ἡμῖν. Εἶπεν δὲ αὐτοῖς, Ἐὰν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύσητε: 68 ἐὰν δὲ καὶ ¹² ἐρωτήσω, οὐ μὴ ἀποκριθῆτέ μοι, ἢ ἀπολύσητε. ¹³ 69 Ἀπὸ τοῦ νῦν ἔσται ¹⁴ ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου καθήμενος ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ θεοῦ. 70 Εἶπον ¹⁵ δὲ πάντες, Σὸ οὖν εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ; Ὁ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔφη, Ύμεῖς λέγετε ὅτι ἐγώ εἰμι. 71 Οἱ δὲ εἶπον, ¹⁶ Τί ἔτι χρείαν ἔχομεν μαρτυρίας; ¹⁷ Αὐτοὶ γὰρ ἠκούσαμεν ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

¹ ἠρνήσατο αὐτόν • ἠρνήσατο 2 Γύναι οὐκ οἶδα αὐτόν • Οὐκ οἶδα αὐτόν γύναι 3 εἶπεν • ἔφη 4 λόγον • ῥήματος 5 ἀπαρνήση • σήμερον ἀπαρνήση • ὁ Πέτρος • $^-$ 7 τὸν Ἰησοῦν • αὐτὸν 8 ἔτυπτον αὐτοῦ τὸ πρόσωπον καὶ ἐπηρώτων αὐτόν • ἐπηρώτων 9 ἀρχιερεῖς • ἀρχιερεῖς τε 10 ἀνήγαγον • ἀπήγαγον 11 εἰπὲ • εἰπὸν 12 καὶ • $^ ^{13}$ μοι ἢ ἀπολύσητε • $^ ^{14}$ ἔσται • δὲ ἔσται 15 Εἶπον • Εἶπαν 16 εἶπον • εἶπαν 17 χρείαν ἔχομεν μαρτυρίας • ἔχομεν μαρτυρίας χρείαν

The Trial before Pilate

23 Καὶ ἀναστὰν ἄπαν τὸ πλῆθος αὐτῶν, ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸν Πιλάτον. 2 Ἡρξαντο δὲ κατηγορεῖν αὐτοῦ, λέγοντες, Τοῦτον εὕρομεν ὁιαστρέφοντα τὸ ἔθνος, εκαὶ κωλύοντα Καίσαρι φόρους διδόναι, λέγοντα εἰνοίν χριστὸν βασιλέα εἶναι. 3 Ὁ δὲ Πιλάτος ἐπηρώτησεν αὐτόν, λέγων, Σὰ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἔφη, Σὰ λέγεις. 4 Ὁ δὲ Πιλάτος εἶπεν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὅχλους, Οὐδὲν εὑρίσκω αἴτιον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. 5 Οἱ δὲ ἐπίσχυον, λέγοντες ὅτι ἀνασείει τὸν λαόν, διδάσκων καθ ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἔως ὧδε. 6 Πιλάτος δὲ ἀκούσας Γαλιλαίαν ἔπηρώτησεν εἰ ὁ ἄνθρωπος Γαλιλαῖός ἐστιν. 7 Καὶ ἐπιγνοὺς ὅτι ἐκ τῆς ἐξουσίας Ἡρῷδου ἐστίν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν πρὸς Ἡρῷδην, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις.

8 'Ο δὲ 'Ηρῷδης ἰδὼν τὸν 'Ιησοῦν ἐχάρη λίαν· ἦν γὰρ θέλων ἐξ ἱκανοῦ ⁸ ἰδεῖν αὐτόν, διὰ τὸ ἀκούειν πολλὰ ⁹ περὶ αὐτοῦ· καὶ ἤλπιζέν τι σημεῖον ἰδεῖν ὑπ' αὐτοῦ γινόμενον. 9 Ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν ἐν λόγοις ἱκανοῖς· αὐτὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο αὐτῷ. 10 Εἰστήκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, εὐτόνως κατηγοροῦντες αὐτοῦ. 11 Ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν ὁ ¹⁰ 'Ηρῷδης σὺν τοῖς στρατεύμασιν αὐτοῦ, καὶ ἐμπαίξας, περιβαλὼν αὐτὸν ἐσθῆτα ¹¹ λαμπράν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν τῷ Πιλάτῳ. 12 Ἐγένοντο δὲ φίλοι ὅ τε Πιλάτος καὶ ὁ 'Ηρῷδης ¹² ἐν αὐτῆ τῆ ἡμέρα μετ' ἀλλήλων· προϋπῆρχον γὰρ ἐν ἔχθρᾳ ὄντες πρὸς ἑαυτούς. ¹³

13 Πιλάτος δὲ συγκαλεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ τὸν λαόν, 14 εἶπεν πρὸς αὐτούς, Προσηνέγκατέ μοι τὸν ἄνθρωπον τοῦτον, ὡς ἀποστρέφοντα τὸν λαόν καὶ ἰδού, ἐγὰ ἐνώπιον ὑμῶν ἀνακρίνας οὐδὲν 14 εὖρον ἐν τῷ

¹ εὔρομεν • εὔραμεν 2 ἔθνος • ἔθνος ἡμῶν 3 Καίσαρι φόρους • φόρους Καίσαρι 4 λέγοντα • καὶ λέγοντα 5 ἐπηρώτησεν • ἠρώτησεν 6 ἀρξάμενος • καὶ ἀρξάμενος 7 Γαλιλαίαν • 8 θέλων ἐξ ἰκανοῦ • ἐξ ἰκανῶν χρόνων θέλων 9 πολλὰ • 10 ὁ • [καὶ] ὁ 11 αὐτὸν ἐσθῆτα • ἐσθῆτα 12 Πιλάτος καὶ ὁ Ἡρῷδης • Ἡρῷδης καὶ ὁ Πιλᾶτος 13 ἑαυτούς • αὐτούς 14 οὐδὲν • οὐθὲν

άνθρώπω τούτω αίτιον ὧν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ: 15 άλλ' οὐδὲ Ἡρώδης ἀνέπεμψα γὰρ ὑμᾶς πρὸς αὐτόν, 1 καὶ ἰδού, οὐδὲν ἄξιον θανάτου ἐστὶν πεπραγμένον αὐτῶ. 16 Παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. 17 Ἀνάγκην δὲ εἶχεν ἀπολύειν αὐτοῖς κατὰ ἑορτὴν ἕνα. 2 18 Ανέκραξαν 3 δὲ παμπληθεί, λέγοντες, Αἶρε τοῦτον, ἀπόλυσον δὲ ἡμῖν Βαραββᾶν· 4 19 ὅστις ἦν διὰ στάσιν τινὰ γενομένην ἐν τῆ πόλει καὶ φόνον βεβλημένος είς φυλακήν. 5 20 Πάλιν οὖν 6 ὁ Πιλάτος προσεφώνησεν. 7 θέλων ἀπολῦσαι τὸν Ἰησοῦν. 21 Οἱ δὲ ἐπεφώνουν, λέγοντες, Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν. 22 Ὁ δὲ τρίτον εἶπεν πρὸς αὐτούς, Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν οὖτος; Οὐδὲν αἴτιον θανάτου εύρον έν αὐτῶ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. 23 Οἱ δὲ έπέκειντο φωναίς μεγάλαις, αἰτούμενοι αὐτὸν σταυρωθήναι· καὶ κατίσγυον αἱ φωναὶ αὐτῶν καὶ τῶν ἀργιερέων. 9 24 Ὁ δὲ 10 Πιλάτος ἐπέκρινεν γενέσθαι τὸ αἴτημα αὐτῶν. 25 Ἀπέλυσεν δὲ τὸν διὰ στάσιν καὶ φόνον βεβλημένον εἰς τὴν 11 φυλακήν, δν ήτοῦντο τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκεν τῷ θελήματι αὐτῶν.

The Crucifixion, Death, and Burial of Jesus

26 Καὶ ὡς ἀπήγαγον αὐτόν, ἐπιλαβόμενοι Σίμωνός τινος Κυρηναίου ἐρχομένου 12 ἀπ' ἀγροῦ, ἐπέθηκαν αὐτῷ τὸν σταυρόν, φέρειν ὅπισθεν τοῦ Ἰησοῦ.

27 Ήκολούθει δὲ αὐτῷ πολὺ πλῆθος τοῦ λαοῦ, καὶ γυναικῶν αἳ καὶ ἐκόπτοντο ¹³ καὶ ἐθρήνουν αὐτόν. 28 Στραφεὶς δὲ πρὸς αὐτὰς ὁ ¹⁴ Ἰησοῦς εἶπεν, Θυγατέρες Ἱερουσαλήμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμέ, πλὴν ἐφ' ἑαυτὰς κλαίετε καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ὑμῶν. 29 Ὅτι ἰδού, ἔρχονται ἡμέραι ἐν αἷς ἐροῦσιν, Μακάριαι αἱ στεῖραι, καὶ κοιλίαι αἳ οὐκ ¹⁵ ἐγέννησαν, καὶ μαστοὶ οἳ οὐκ

¹ ἀνέπεμψα γὰρ ὑμᾶς πρὸς αὐτόν • ἀνέπεμψεν γὰρ αὐτὸν πρὸς ἡμᾶς 2 23.17 •

— 3 ἀνέκραζαν • ἀνέκραγον 4 Βαραββᾶν • τὸν Βαραββᾶν 5 βεβλημένος εἰς φυλακήν • βληθεὶς ἐν τῆ φυλακῆ 6 οὖν • δὲ 7 προσεφώνησεν • προσεφώνησεν αὐτοῖς 8 Σταύρωσον σταύρωσον • Σταύρου σταύρου 9 καὶ τῶν ἀρχιερέων •

— 10 Ὁ δὲ • Καὶ 11 τὴν • — 12 Σίμωνός τινος Κυρηναίου ἐρχομένου • Σίμωνά τινα Κυρηναῖον ἐρχόμενον 13 καὶ ἐκόπτοντο • ἐκόπτοντο 14 ὁ • [ὁ] 15 κοιλίαι αῖ οὐκ • αἱ κοιλίαι αῖ οὐκ

έθήλασαν. ¹ **30** Τότε ἄρξονται λέγειν τοῖς ὅρεσιν, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς· καὶ τοῖς βουνοῖς, Καλύψατε ἡμᾶς. **31** Ότι εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ ξύλῳ ταῦτα ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ τί γένηται;

33 Καὶ ὅτε ἀπῆλθον³ ἐπὶ τὸν τόπον τὸν καλούμενον Κρανίον, ἐκεῖ ἐσταύρωσαν αὐτόν, καὶ τοὺς κακούργους, ὅν μὲν ἐκ δεξιῶν, ὃν δὲ ἐξ ἀριστερῶν. 34 Ὁ⁴ δὲ Ἰησοῦς ἔλεγεν, Πάτερ, ἄφες αὐτοῖς οὐ γὰρ οἴδασιν τί ποιοῦσιν. ⁵ Διαμεριζόμενοι δὲ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, ἔβαλον κλῆρον. ⁶ 35 Καὶ εἰστήκει ὁ λαὸς θεωρῶν. Ἐξεμυκτήριζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες σὺν αὐτοῖς, γ λέγοντες, Ἄλλους ἔσωσεν, σωσάτω ἑαυτόν, εἰ οὖτός ἐστιν ὁ χριστός, ὁ τοῦ θεοῦ ⁶ ἐκλεκτός. 36 Ἐνέπαιζον θὲ αὐτῷ καὶ οἱ στρατιῶται, προσερχόμενοι καὶ ὅξος ¹ θπροσφέροντες αὐτῷ, 37 καὶ λέγοντες, Εἰ σὰ εἶ ὁ βασιλεὰς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον σεαυτόν. 38 Ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφὴ γεγραμμένη ¹¹ ἐπ' αὐτῷ γράμμασιν Ἑλληνικοῖς καὶ Ῥωμαϊκοῖς καὶ Ἑβραϊκοῖς, Οὖτός ἐστιν ¹² ὁ βασιλεὸς τῶν Ἰουδαίων. ¹3

39 Εἷς δὲ τῶν κρεμασθέντων κακούργων ἐβλασφήμει αὐτόν, λέγων, Εἰ σὺ ¹⁴ εἶ ὁ χριστός, σῶσον σεαυτὸν καὶ ἡμᾶς. 40 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἔτερος ἐπετίμα αὐτῷ, λέγων, ¹⁵ Οὐδὲ φοβἢ σὺ τὸν θεόν, ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι εἶ; 41 Καὶ ἡμεῖς μὲν δικαίως, ἄξια γὰρ ὧν ἐπράξαμεν ἀπολαμβάνομεν· οὖτος δὲ οὐδὲν ἄτοπον ἔπραξεν. 42 Καὶ ἔλεγεν τῷ Ἰησοῦ, Μνήσθητί ¹⁶ μου, κύριε, ¹⁷ ὅταν ἔλθης ἐν τῇ βασιλείᾳ ¹⁸ σου. 43 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ¹⁹ Ἀμὴν λέγω σοι, ²⁰ σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ.

¹ ἐθήλασαν • ἔθρεψαν 2 δύο κακοῦργοι • κακοῦργοι δύο 3 ἀπῆλθον • ἦλθον 4 Ὁ • [Ὁ 5 ποιοῦσιν • ποιοῦσιν] 6 κλῆρον • κλήρονς 7 σὺν αὐτοῖς • - 8 ὁ τοῦ θεοῦ • τοῦ θεοῦ ὁ 9 Ἐνέπαιζον • Ἐνέπαιζαν 10 καὶ ὄζος • ὄζος 11 γεγραμμένη • - 12 γράμμασιν Ἑλληνικοῖς καὶ Ῥωμαϊκοῖς καὶ Ἐβραϊκοῖς Οὖτός ἐστιν • - 13 Ἰουδαίων • Ἰουδαίων οὖτος 14 Εἰ σὺ • Οὐχὶ σὺ 15 ἐπετίμα αὐτῷ λέγων • ἐπιτιμῶν αὐτῷ ἔφη 16 τῷ Ἰησοῦ Μνήσθητί • Ἰησοῦ μνήσθητί 17 κύριε • - 18 ἐν τῆ βασιλείᾳ • εἰς τὴν βασιλείαν 19 ὁ Ἰησοῦς • - 20 λέγω σοι • σοι λέγω

44 ⁹Ην δὲ ¹ ὡσεὶ ὥρα ἕκτη, καὶ σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐνάτης. 45 Καὶ ἐσκοτίσθη ὁ ἥλιος, ² καὶ ἐσχίσθη ³ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ μέσον. 46 Καὶ φωνήσας φωνῃ μεγάλῃ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Πάτερ, εἰς χεῖράς σου παραθήσομαι ⁴ τὸ πνεῦμά μου· καὶ ταῦτα ⁵ εἰπὼν ἐξέπνευσεν. 47 Ἰδὼν δὲ ὁ ἑκατόνταρχος ⁶ τὸ γενόμενον, ἐδόξασεν ⁷ τὸν θεόν, λέγων, "Όντως ὁ ἄνθρωπος οὖτος δίκαιος ἦν. 48 Καὶ πάντες οἱ συμπαραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην, θεωροῦντες ⁸ τὰ γενόμενα, τύπτοντες ἑαυτῶν ⁹ τὰ στήθη ὑπέστρεφον. 49 Εἰστήκεισαν δὲ πάντες οἱ γνωστοὶ αὐτοῦ ¹⁰ μακρόθεν, καὶ γυναῖκες αἱ συνακολουθήσασαι ¹¹ αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ὁρῶσαι ταῦτα.

50 Καὶ ἰδού, ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσήφ, βουλευτὴς ὑπάρχων, 12 ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος— 51 οὖτος οὐκ ἦν συγκατατεθειμένος τῷ βουλῷ καὶ τῷ πράξει αὐτῶν—ἀπὸ Ἀριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων, δς καὶ προσεδέχετο καὶ αὐτὸς 13 τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ· 52 οὖτος προσελθὼν τῷ Πιλάτῳ ἢτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. 53 Καὶ καθελὼν αὐτὸ 14 ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν 15 μνήματι λαξευτῷ, οὖ οὐκ ἦν οὐδέπω οὐδεὶς 16 κείμενος. 54 Καὶ ἡμέρα ἦν Παρασκευή, 17 σάββατον ἐπέφωσκεν. 55 Κατακολουθήσασαι δὲ γυναῖκες, 18 αἴτινες ἦσαν συνεληλυθυῖαι αὐτῷ ἐκ τῆς Γαλιλαίας, 19 ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον, καὶ ὡς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ. 56 Ὑποστρέψασαι δὲ ἡτοίμασαν ἀρώματα καὶ μύρα. Καὶ τὸ μὲν σάββατον ἡσύχασαν κατὰ τὴν ἐντολήν.

¹ 7 Ην δὲ • Καὶ ην ήδη 2 Καὶ ἐσκοτίσθη ὁ ήλιος • Τοῦ ἡλίον ἐκλιπόντος 3 καὶ ἐσχίσθη • ἐσχίσθη δὲ 4 παραθήσομαι • παρατίθεμαι 5 καὶ ταῦτα • τοῦτο δὲ 6 ἐκατόνταρχος • ἑκατοντάρχης 7 ἐδόξασεν • ἐδόξαζεν 8 θεωροῦντες • θεωρήσαντες 9 ἑαντῶν • 10 αὐτοῦ • αὐτῷ ἀπὸ 11 συνακολουθήσασαι • συνακολουθοῦσαι 12 ὑπάρχων • ὑπάρχων $^{[καὶ]}$ 13 καὶ προσεδέχετο καὶ αὐτὸς • προσεδέχετο 14 καθελὼν αὐτὸ • καθελὼν 15 αὐτὸ ἐν • αὐτὸν ἐν 16 οὐδέπω οὐδεὶς • οὐδεὶς οὕπω 17 Παρασκενή • Παρασκενῆς καὶ 18 γυναῖκες • αἱ γυναῖκες 19 αὐτῷ ἐκ τῆς Γαλιλαίας • ἐκ τῆς Γαλιλαίας αὐτῷ

The Resurrection of Jesus

24 Τῆ δὲ μιῷ τῶν σαββάτων, ὄρθρου βαθέος, ^α ἦλθον ἐπὶ τὸ μνῆμα, ¹ φέρουσαι ἃ ἡτοίμασαν ἀρώματα, καί τινες σύν αὐταῖς. 2 Εὖρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεκυλισμένον άπὸ τοῦ μνημείου. 3 Καὶ εἰσελθοῦσαι³ οὐχ εὖρον τὸ σῶμα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 4 Καὶ ἐγένετο ἐν τῶ διαπορεῖσθαι 4 αὐτὰς περί τούτου, καὶ ἰδού, ἄνδρες δύο ἐπέστησαν αὐταῖς ἐν έσθήσεσιν άστραπτούσαις. 5 ξιωρόβων δὲ γενομένων αὐτῶν. καὶ κλινουσῶν τὸ πρόσωπον 6 εἰς τὴν γῆν, εἶπον 7 πρὸς αὐτάς, Τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν; 6 Οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλ' 8 ήγέρθη: μνήσθητε ώς έλάλησεν ύμιν, έτι ών έν τη Γαλιλαία, 7 λέγων ότι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου⁹ παραδοθῆναι εἰς γείρας άνθρώπων άμαρτωλών, καὶ σταυρωθήναι, καὶ τή τρίτη ήμέρα ἀναστήναι. 8 Καὶ ἐμνήσθησαν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ, 9 καὶ ὑποστρέψασαι ἀπὸ τοῦ μνημείου, ἀπήγγειλαν ταῦτα πάντα τοῖς ἕνδεκα καὶ πᾶσιν τοῖς λοιποῖς. 10 Ἦσαν δὲ ἡ Μαγδαληνή Μαρία καὶ Ἰωάννα καὶ Μαρία Ἰακώβου, b, 10 καὶ αί λοιπαὶ σὺν αὐταῖς, αὶ ἔλεγον 11 πρὸς τοὺς ἀποστόλους ταῦτα. 11 Καὶ ἐφάνησαν ἐνώπιον αὐτῶν ὡσεὶ λῆρος τὰ ῥήματα αὐτῶν, καὶ 12 ἠπίστουν αὐταῖς. 12 Ὁ δὲ Πέτρος ἀναστὰς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ μνημεῖον, καὶ παρακύψας βλέπει τὰ ὀθόνια κείμενα 13 μόνα. καὶ ἀπῆλθεν πρὸς ἑαυτὸν θαυμάζων τὸ γεγονός.

The Emmaus Disciples

13 Καὶ ἰδού, δύο ἐξ αὐτῶν ἦσαν πορευόμενοι ἐν αὐτῆ τῆ ἡμέρᾳ ¹⁴ εἰς κώμην ἀπέχουσαν σταδίους ἑξήκοντα ἀπὸ Ἱερουσαλήμ, ἡ ὄνομα Ἐμμαούς. 14 Καὶ αὐτοὶ ὡμίλουν πρὸς

α βαθέος • βαθέως Β' Ιακώβου • ή Ίακώβου

¹ βαθέος ἦλθον ἐπὶ τὸ μνῆμα • βαθέως ἐπὶ τὸ μνῆμα ἦλθον 2 καί τινες σὰν αὐταῖς • — 3 Καὶ εἰσελθοῦσαι • Εἰσελθοῦσαι δὲ 4 διαπορεῖσθαι • ἀπορεῖσθαι 5 ἑσθήσεσιν ἀστραπτούσαις • ἐσθῆτι ἀστραπτούση 6 τὸ πρόσωπον • τὰ πρόσωπα 7 εἶπον • εἶπαν 8 ἀλλὶ 9 ὅτι δεῖ τὸν υἰὸν τοῦ ἀνθρώπου • τὸν υἰὸν τοῦ ἀνθρώπου ὅτι δεῖ 10 Ἰακώβου • ἡ Ἰακώβου 11 αῖ ἔλεγον • ἔλεγον 12 αὐτῶν καὶ • ταῦτα καὶ 13 κείμενα • — 14 ἦσαν πορευόμενοι ἐν αὐτῆ τῆ ἡμέρα ἦσαν πορευόμενοι

άλλήλους περὶ πάντων τῶν συμβεβηκότων τούτων. 15 Καὶ έγένετο έν τῶ ὁμιλεῖν αὐτοὺς καὶ συζητεῖν, καὶ αὐτὸς ὁ ¹ Ίησοῦς ἐγγίσας συνεπορεύετο αὐτοῖς. 16 Οἱ δὲ ὀωθαλμοὶ αὐτῶν ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγνῶναι αὐτόν. 17 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς, Τίνες οἱ λόγοι οὖτοι οὖς ἀντιβάλλετε πρὸς ἀλλήλους περιπατούντες, καί έστε ² σκυθρωποί: 18 Αποκριθείς δὲ ὁ είς, δ ὄνομα 3 Κλεοπας, εἶπεν πρὸς αὐτόν, Σὰ μόνος παροικεῖς Ίερουσαλήμ, καὶ οὐκ ἔγνως τὰ γενόμενα ἐν αὐτῆ ἐν ταῖς ήμέραις ταύταις: 19 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ποῖα; Οἱ δὲ εἶπον 4 αὐτῶ, Τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου, 5 δς ἐγένετο ἀνὴρ προφήτης δυνατὸς ἐν ἔργω καὶ λόγω ἐναντίον τοῦ θεοῦ καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ: 20 ὅπως τε παρέδωκαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ άργοντες ήμων είς κρίμα θανάτου, καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν. 21 Ήμεῖς δὲ ἠλπίζομεν ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ μέλλων λυτροῦσθαι τὸν Ἰσραήλ. Ἀλλά γε σὺν πασιν τούτοις τρίτην ταύτην ήμέραν ἄγει σήμερον ⁷ ἀφ' οδ ταῦτα ἐγένετο. 22 Άλλὰ καὶ γυναϊκές τινες έξ ήμων έξέστησαν ήμας, γενόμεναι όρθριαι8 έπὶ τὸ μνημεῖον 23 καὶ μὴ εύροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ, ἦλθον λέγουσαι καὶ ὀπτασίαν ἀγγέλων ἑωρακέναι, οἱ λέγουσιν αὐτὸν ζην. 24 Καὶ ἀπηλθόν τινες των σύν ήμιν ἐπὶ τὸ μνημείον, καὶ εύρον ούτως καθώς καὶ αἱ γυναῖκες εἶπον αὐτὸν δὲ οὐκ εἶδον. 25 Καὶ αὐτὸς εἶπεν πρὸς αὐτούς, Ω ἀνόητοι καὶ βραδεῖς τῆ καρδία τοῦ πιστεύειν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐλάλησαν οἱ προφήται. 26 οὐχὶ ταῦτα ἔδει παθεῖν τὸν χριστόν, καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ; 27 Καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ Μωσέως εκαὶ ἀπὸ πάντων τῶν προφητῶν, διηρμήνευεν 10 αὐτοῖς ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς τὰ περὶ ἑαυτοῦ. 28 Καὶ ἤγγισαν εἰς τὴν κώμην οδ ἐπορεύοντο· καὶ αὐτὸς προσεποιεῖτο πορρωτέρω 11 πορεύεσθαι. 29 Καὶ παρεβιάσαντο αὐτόν, λέγοντες, Μεῖνον μεθ' ἡμῶν, ὅτι πρὸς έσπέραν ἐστίν, καὶ κέκλικεν ἡ 12 ἡμέρα. Καὶ εἰσῆλθεν τοῦ

¹ $\dot{\phi}$ • — 2 $\dot{\epsilon}$ στε • $\dot{\epsilon}$ στάθησαν 3 $\dot{\phi}$ εἷς $\dot{\phi}$ $\dot{\phi}$ νομα • εἷς $\dot{\phi}$ νόματι 4 $\dot{\epsilon}$ ἷπαν • $\dot{\epsilon}$ ἷπαν 5 Nαζωραίου • Nαζαρηνοῦ 6 $\dot{\sigma}$ ὸν • καὶ $\dot{\sigma}$ ὸν 7 $\dot{\sigma}$ ήμερον • — 8 $\dot{\phi}$ ρθριαι • $\dot{\phi}$ ρθριναὶ 9 $\dot{\phi}$ μωσέως • $\dot{\phi}$ μωσέως • $\dot{\phi}$ μουσέως • $\dot{\phi}$ λιηρμήνευεν • $\dot{\phi}$ ιερμήνευσεν 11 $\dot{\phi}$ προσεποιεῖτο πορρωτέρω • $\dot{\phi}$ ροσεποιήσατο πορρώτερον $\dot{\phi}$ $\dot{\phi}$

μεῖναι σὺν αὐτοῖς. 30 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν, λαβὼν τὸν ἄρτον εὐλόγησεν, καὶ κλάσας ἐπεδίδου αὐτοῖς. 31 Αὐτῶν δὲ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἐπέγνωσαν αὐτόν· καὶ αὐτὸς ἄφαντος ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν. 32 Καὶ εἶπον ¹ πρὸς ἀλλήλους, Οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν καιομένη ἦν ἐν ἡμῖν, ² ὡς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῷ ὁδῷ, καὶ ὡς ³ διήνοιγεν ἡμῖν τὰς γραφάς; 33 Καὶ ἀναστάντες αὐτῷ τῷ ὥρα ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ εὖρον συνηθροισμένους ⁴ τοὺς ἕνδεκα καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς, 34 λέγοντας ὅτι Ἡγέρθη ὁ κύριος ὄντως, ⁵ καὶ ὤφθη Σίμωνι. 35 Καὶ αὐτοὶ ἐξηγοῦντο τὰ ἐν τῷ ὁδῷ, καὶ ὡς ἐγνώσθη αὐτοῖς ἐν τῷ κλάσει τοῦ ἄρτου.

The Last Appearances of Jesus

36 Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλούντων, αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ⁶ ἔστη ἐν μέσῷ αὐτῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς, Εἰρήνη ὑμῖν. 37 Πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμφοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. 38 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Τί τεταραγμένοι ἐστέ, καὶ διὰ τί διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν ταῖς καρδίαις ħύμῶν; 39 Ἰδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι αὐτὸς ἐγώ εἰμι ἡ ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σάρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει, καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. 40 Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐπέδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. 41 Ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων, εἶπεν αὐτοῖς, Ἔχετέ τι βρώσιμον ἐνθάδε; 42 Οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος, καὶ ἀπὸ μελισσίου κηρίου. 10 43 Καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν.

44 Εἶπεν δὲ αὐτοῖς, 11 Οὖτοι οἱ λόγοι 12 οῦς ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι ἀν σὺν ὑμῖν, ὅτι δεῖ πληρωθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῷ Μωσέως καὶ 13 προφήταις καὶ ψαλμοῖς περὶ ἐμοῦ. 45 Τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν, τοῦ συνιέναι τὰς γραφάς: 46 καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὅτι Οὕτως γέγραπται, καὶ οὕτως

¹ εἶπον • εἶπαν 2 ἐν ἡμῖν • [ἐν ἡμῖν] 3 καὶ ὡς • ὡς 4 συνηθροισμένους • ἡθροισμένους 5 Ἡγέρθη ὁ κύριος ὄντως • Ὁντως ἡγέρθη ὁ κύριος 6 ὁ Ἰησοῦς • 7 ταῖς καρδίαις • τῆ καρδία8 αὐτὸς ἐγώ εἰμι • ἐγώ εἰμι αὐτός 9 ἐπέδειζεν • ἔδειζεν 10 καὶ ἀπὸ μελισσίου κηρίου • 11 αὐτοῖς • πρὸς αὐτούς 12 λόγοι • λόγοι μου 13 Μωσέως καὶ • Μωϋσέως καὶ τοῖς

ἔδει ¹ παθεῖν τὸν χριστόν, καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν τῆ τρίτη ἡμέρα, 47 καὶ κηρυχθῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν καὶ ἄφεσιν ² ἁμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ ἔθνη, ἀρξάμενον ³ ἀπὸ Ἱερουσαλήμ. 48 Ύμεῖς δέ ἐστε ⁴ μάρτυρες τούτων. 49 Καὶ ἰδού, ⁵ ἐγὼ ἀποστέλλω τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρός μου ἐφ' ὑμᾶς ὑμεῖς δὲ καθίσατε ἐν τῆ πόλει Ἱερουσαλήμ, ⁶ ἔως οὖ ἐνδύσησθε δύναμιν ἐξ ὕψους. ⁷

50 Έξήγαγεν δὲ αὐτοὺς ἔξω ἕως εἰς ⁸ Βηθανίαν· καὶ ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐτούς. 51 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτούς, διέστη ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν. 52 Καὶ αὐτοὶ προσκυνήσαντες αὐτόν, ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης· 53 καὶ ἦσαν διὰ παντὸς ἐν τῷ ἱερῷ, αἰνοῦντες καὶ ⁹ εὐλογοῦντες τὸν θεόν. ᾿Αμήν. ¹⁰

¹ καὶ οὕτως ἔδει • — 2 καὶ ἄφεσιν • εἰς ἄφεσιν 3 ἀρζάμενον • ἀρζάμενοι 4 δε ἐστε • — 5 ἰδού • [ἰδού] 6 Ἱερουσαλήμ • — 7 δύναμιν ἐζ ὕψους • ἐζ ὕψους δύναμιν 8 ἔζω ἕως εἰς • [ἔζω] ἕως πρὸς 9 αἰνοῦντες καὶ • — 10 Ἰμήν • —

KATA IΩANNHN According to John

The Word Became Flesh

 $^{9}E^{\nu}$ ἀρχῆ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. 2 Οῧτος ἦν ἐν ἀρχῆ πρὸς τὸν θεόν. 3 Πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ εν δ γέγονεν. 4 Έν αὐτῶ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων, 5 καὶ τὸ φῶς ἐν τῆ σκοτία φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν. 6 Έγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ, ὄνομα αὐτῶ Ίωάννης. 7 Οδτος ήλθεν είς μαρτυρίαν, ίνα μαρτυρήση περί τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ. 8 Οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήση περὶ τοῦ φωτός. 9 Ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, δ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐργόμενον εἰς τὸν κόσμον. 10 Έν τῶ κόσμω ἦν, καὶ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ ὁ κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω. 11 Εἰς τὰ ἴδια ἦλθεν, καὶ οἱ ἴδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαβον. 12 Όσοι δὲ ἔλαβον αὐτόν, ἔδωκεν αὐτοῖς έξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ· 13 οἱ οὐκ ἐξ αἱμάτων, οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκός, οὐδὲ έκ θελήματος ἀνδρός, ἀλλ' έκ θεοῦ ἐγεννήθησαν. 14 Καὶ ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν—καὶ ἐθεασάμεθα την δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονογενοῦς παρὰ πατρός—πλήρης χάριτος καὶ άληθείας. 15 Ἰωάννης μαρτυρεί περὶ αὐτοῦ, καὶ κέκραγεν λέγων, Οδτος ήν δν είπον, Ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος

ἔμπροσθέν μου γέγονεν· ὅτι πρῶτός μου ἦν. 16 Καὶ ἐκ¹ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν, καὶ χάριν ἀντὶ χάριτος. 17 Ὅτι ὁ νόμος διὰ Μωσέως² ἐδόθη, ἡ χάρις καὶ ἡ ἀλήθεια διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ ἐγένετο. 18 Θεὸν οὐδεὶς ἑώρακεν πώποτε· ὁ μονογενὴς υἱός,³ ὁ ὢν εἰς τὸν κόλπον τοῦ πατρός, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο.

The Testimony of John the Baptist

19 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Ἰωάννου, ὅτε ἀπέστειλαν οί 4 Ἰουδαῖοι ἐξ Ἱεροσολύμων ἱερεῖς καὶ Λευΐτας ίνα ἐρωτήσωσιν αὐτόν, Σὺ τίς εἶ; 20 Καὶ ὡμολόγησεν, καὶ οὐκ ἠρνήσατο καὶ ὡμολόγησεν ὅτι Οὐκ εἰμὶ ἐγὼ δ χριστός. 21 Καὶ ἠρώτησαν αὐτόν, Τί οὖν; Ἡλίας εἶ σύ; 6 Καὶ λέγει, Οὐκ εἰμί. Ὁ προφήτης εἶ σύ; Καὶ ἀπεκρίθη, Οὔ. 22 Εἶπον⁷ οὖν αὐτῶ, Τίς εἶ: Ίνα ἀπόκρισιν δῶμεν τοῖς πέμψασιν ἡμᾶς. Τί λέγεις περὶ σεαυτοῦ; 23 "Εφη, 'Εγὰ φωνὴ βοῶντος ἐν τῷ έρήμω, Εύθύνατε την όδον κυρίου, καθώς εἶπεν 'Ησαΐας ό προφήτης. 24 Καὶ οί δαπεσταλμένοι ἦσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων. 25 Καὶ ἠρώτησαν αὐτόν, καὶ εἶπον θαὐτῶ, Τί οὖν βαπτίζεις, εἰ σὸ οὐκ εἶ ὁ χριστός, οὔτε Ἡλίας, οὔτε ¹ο ὁ προφήτης; 26 Άπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰωάννης λέγων, Ἐγὰ βαπτίζω ἐν ύδατι· μέσος δὲ 11 ύμῶν ἔστηκεν δν ύμεῖς οὐκ οἴδατε. 27 Αὐτός ἐστιν 12 ὁ ὀπίσω μου ἐργόμενος, δς ἔμπροσθέν μου γέγονεν. 13 οδ έγω οὐκ εἰμὶ 14 ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα τοῦ ὑποδήματος. 28 Ταῦτα ἐν Βηθανία ἐγένετο πέραν τοῦ 'Ιορδάνου, ὅπου ἦν 'Ιωάννης 15 βαπτίζων.

29 Τῆ ἐπαύριον βλέπει τὸν Ἰησοῦν ἐρχόμενον πρὸς αὐτόν, καὶ λέγει, Ἰδε ὁ ἀμνὸς τοῦ θεοῦ, ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν

α βλέπει • βλέπει ὁ Ἰωάννης

¹ Καὶ ἐκ • Ὅτι ἐκ ² Μωσέως • Μωϋσέως ³ ὁ μονογενὴς υἰός • μονογενὴς θεός ⁴ οἰ • [πρὸς αὐτὸν] οὶ ⁵ Οὐκ εἰμὶ ἐγὼ • Ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ⁶ Ἡλίας εἶ σύ • Σὺ Ἡλίας εἶ ⁷ Εἶπον • Εἶπαν ⁸ οὶ • ⁹ εἶπον • εἶπαν ¹⁰ οὕτε Ἡλίας οὕδὲ Ἡλίας οὐδὲ ¹¹ δὲ • ¹² Αὐτός ἐστιν • ¹³ δς ἔμπροσθέν μου γέγονεν • ¹⁴ ἐγὼ οὐκ εἰμὶ • οὐκ εἰμὶ [ἔγὼ] ¹⁵ Ἰωάννης • ὁ Ἰωάννης

τοῦ κόσμου. 30 Οὖτός ἐστιν περὶ ¹ οὖ ἐγὰ εἶπον, 'Οπίσω μου ἔρχεται ἀνὴρ δς ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν. 31 Κἀγὰ οὐκ ἤδειν αὐτόν ἀλλ' ἴνα φανερωθῆ τῷ Ἰσραήλ, διὰ τοῦτο ἦλθον ἐγὰ ἐν τῷ ὕδατι ² βαπτίζων. 32 Καὶ ἐμαρτύρησεν Ἰωάννης λέγων ὅτι Τεθέαμαι τὸ πνεῦμα καταβαῖνον ὡσεὶ α, ³ περιστερὰν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ ἔμεινεν ἐπ' αὐτόν. 33 Κἀγὰ οὐκ ἤδειν αὐτόν ἀλλ' ὁ πέμψας με βαπτίζειν ἐν ὕδατι, ἐκεῖνός μοι εἶπεν, 'Εφ' δν ἂν ἴδης τὸ πνεῦμα καταβαῖνον καὶ μένον ἐπ' αὐτόν, οὖτός ἐστιν ὁ βαπτίζων ἐν πνεύματι ἁγίῳ. 34 Κἀγὰ ἑώρακα, καὶ μεμαρτύρηκα ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ.

The First Disciples of Jesus

35 Τῆ ἐπαύριον πάλιν είστήκει ὁ Ἰωάννης, καὶ ἐκ τῶν μαθητών αὐτοῦ δύο. 36 καὶ ἐμβλέψας τῶ Ἰησοῦ περιπατοῦντι, λέγει, "Ιδε ὁ ἀμνὸς τοῦ θεοῦ. 37 Καὶ ἤκουσαν αὐτοῦ οἱ δύο μαθηταί 4 λαλούντος, καὶ ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ. 38 Στραφεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος αὐτοὺς ἀκολουθοῦντας, λέγει αὐτοῖς, Τί ζητεῖτε; Οἱ δὲ εἶπον δαὐτῷ, Ῥαββί—δ λέγεται έρμηνευόμενον, 6 Διδάσκαλε—ποῦ μένεις; 39 Λέγει αὐτοῖς. "Εργεσθε καὶ ἴδετε. ⁷ Ήλθον καὶ εἶδον ⁸ ποῦ μένει καὶ παρ' αὐτῷ ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην. ὥρα ἦν ὡς δεκάτη. 40 Ήν Άνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου εἶς ἐκ τῶν δύο τῶν ἀκουσάντων παρὰ Ἰωάννου καὶ ἀκολουθησάντων αὐτῶ. 41 Εὑρίσκει οὖτος πρῶτος ⁹ τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα, καὶ λέγει αὐτῶ, Εύρήκαμεν τὸν Μεσίαν 10—ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον, χριστός. 42 Καὶ 11 ἤγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν 'Ιησοῦν. 'Εμβλέψας ^b αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Σὸ εἶ Σίμων ὁ υἱὸς Ἰωνᾶ· 12 σὺ κληθήση Κηφᾶς—δ έρμηνεύεται Πέτρος.

a ώσεὶ • ώς b Ἐμβλέψας • Ἐμβλέψας δὲ

¹ περὶ • ὑπὲρ 2 τῷ ὕδατι • ὕδατι 3 ὡσεὶ • ὡς 4 αὐτοῦ οἱ δύο μαθηταὶ • οἱ δύο μαθηταὶ αὐτοῦ 5 εἶπον • εἶπαν 6 ἑρμηνευόμενον • μεθερμηνευόμενον 7 ἴδετε • ὄψεσθε 8 Ἦλθον καὶ εἶδον • Ἦλθαν οὖν καὶ εἶδαν 9 πρῶτος • πρῶτον 10 Μεσίαν • Μεσσίαν 11 Καὶ • 12 Ἰωνᾶ • Ἰωάννου

43 Τη ἐπαύριον ήθέλησεν ἐξελθεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, καὶ εύρίσκει Φίλιππον, καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, α ἸΑκολούθει μοι. 44 Ήν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδά, ἐκ τῆς πόλεως Ἀνδρέου καὶ Πέτρου. 45 Εύρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναήλ, καὶ λέγει αὐτῷ, "Ον ἔγραψεν Μωσῆς ¹ ἐν τῷ νόμῳ καὶ οἱ προφῆται εύρήκαμεν, Ίησοῦν τὸν υἱὸν² τοῦ Ἰωσὴφ τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ. 46 Καὶ εἶπεν αὐτῶ Ναθαναήλ, Ἐκ Ναζαρὲτ δύναταί τι ἀγαθὸν είναι; Λέγει αὐτῷ Φίλιππος, 3 "Ερχου καὶ ἴδε. 47 Είδεν ὁ Ίησοῦς τὸν Ναθαναὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτόν, καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ, "Ιδε ἀληθῶς Ἰσραηλίτης, ἐν ὧ δόλος οὐκ ἔστιν. 48 Λέγει αὐτῷ Ναθαναήλ, Πόθεν με γινώσκεις; Άπεκρίθη 'Ιησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῶ. Πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνήσαι, ὄντα ύπὸ τὴν συκῆν, εἶδόν σε. 49 Ἀπεκρίθη Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῶ. 4 Ῥαββί, σὰ εἶ ὁ νίὸς τοῦ θεοῦ, σὰ εἶ ὁ βασιλεὰς 5 τοῦ Ίσραήλ. 50 Άπεκρίθη Ίησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῶ, Ότι εἶπόν σοι, Εἶδόν 6 σε ὑποκάτω τῆς συκῆς, πιστεύεις; Μείζω τούτων όψει. ⁷ 51 Καὶ λέγει αὐτῶ, Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἄρτι ⁸ όψεσθε τὸν οὐρανὸν ἀνεωνότα, καὶ τοὺς ἀνγέλους τοῦ θεοῦ άναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.

The Marriage at Cana

2 Καὶ τῆ ἡμέρα τῆ τρίτη γάμος ἐγένετο ἐν Κανὰ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦν ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ ἐκεῖ 2 ἐκλήθη δὲ καὶ ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὸν γάμον. 3 Καὶ ὑστερήσαντος οἴνου, λέγει ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς αὐτόν, Οἶνον οὐκ ἔχουσιν. 4 Λέγει θ αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, Τί ἐμοὶ καὶ σοί, γύναι; Οὔπω ἥκει ἡ ὥρα μου. 5 Λέγει ἡ μήτηρ αὐτοῦ τοῖς διακόνοις, Ὁ τι ἂν λέγη ὑμῖν, ποιήσατε. 6 Ἦσαν δὲ ἐκεῖ ὑδρίαι λίθιναι ἕξ κείμεναι κατὰ 10 τὸν καθαρισμὸν τῶν Ἰουδαίων,

α ὁ Ἰησοῦς • —

¹ Μωσῆς • Μωϋσῆς 2 τὸν νἱὸν • νἱὸν 3 Φίλιππος • [ό] Φίλιππος 4 Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ • αὐτῷ Ναθαναήλ 5 εἶ ὁ βασιλεὺς • βασιλεὺς εἶ 6 Εἶδόν • ὅτι εἶδόν 7 ὄψει • ὄψη 8 ἀπ' ἄρτι • 9 Λέγει • [Καὶ] λέγει 10 ὑδρίαι λίθιναι εξ κείμεναι κατὰ • λίθιναι ὑδρίαι εξ κατὰ

χωροῦσαι ¹ ἀνὰ μετρητὰς δύο ἢ τρεῖς. 7 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Γεμίσατε τὰς ὑδρίας ὕδατος. Καὶ ἐγέμισαν αὐτὰς ἕως ἄνω. 8 Καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἀντλήσατε νῦν, καὶ φέρετε τῷ ἀρχιτρικλίνῳ. Καὶ ἤνεγκαν. ² 9 Ὠς δὲ ἐγεύσατο ὁ ἀρχιτρίκλινος τὸ ὕδωρ οἶνον γεγενημένον, καὶ οὐκ ἤδει πόθεν ἐστίν—οἱ δὲ διάκονοι ἤδεισαν οἱ ἠντληκότες τὸ ὕδωρ—φωνεῖ τὸν νυμφίον ὁ ἀρχιτρίκλινος, 10 καὶ λέγει αὐτῷ, Πᾶς ἄνθρωπος πρῶτον τὸν καλὸν οἶνον τίθησιν, καὶ ὅταν μεθυσθῶσιν, τότε ³ τὸν ἐλάσσω σὺ τετήρηκας τὸν καλὸν οἶνον ἕως ἄρτι. 11 Ταύτην ἐποίησεν τὴν ἀρχὴν ⁴ τῶν σημείων ὁ Ἰησοῦς ἐν Κανῷ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐφανέρωσεν τὴν δόξαν αὐτοῦ· καὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

The Purging of the Temple and Its Results

12 Μετὰ τοῦτο κατέβη εἰς Καπερναούμ, 5 αὐτὸς καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, 6 καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ ἐκεῖ ἔμειναν οὐ πολλὰς ἡμέρας.

13 Καὶ ἐγγὺς ἦν τὸ Πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς. 14 Καὶ εὖρεν ἐν τῷ ἱερῷ τοὺς πωλοῦντας βόας καὶ πρόβατα καὶ περιστεράς, καὶ τοὺς κερματιστὰς καθημένους. 15 Καὶ ποιήσας φραγέλλιον ἐκ σχοινίων πάντας ἐξέβαλεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ, τά τε πρόβατα καὶ τοὺς βόας· καὶ τῶν κολλυβιστῶν ἐξέχεεν τὸ κέρμα, καὶ τὰς τραπέζας ἀνέστρεψεν· 7 16 καὶ τοῖς τὰς περιστερὰς πωλοῦσιν εἶπεν, Ἄρατε ταῦτα ἐντεῦθεν· μὴ ποιεῖτε τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου οἶκον ἐμπορίου. 17 Ἐμνήσθησαν δὲ δ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι γεγραμμένον ἐστίν, Ὁ ζῆλος τοῦ οἴκου σου καταφάγεταί με. 18 Ἀπεκρίθησαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ εἶπον ρ αὐτῷ, Τί σημεῖον δεικνύεις ἡμῖν, ὅτι ταῦτα ποιεῖς; 19 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Λύσατε τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερῶ αὐτόν. 20 Εἶπον 10 οὖν οἱ Ἰουδαῖοι, Τεσσαράκοντα 11

¹ χωροῦσαι • κείμεναι χωροῦσαι 2 Καὶ ἤνεγκαν • Οἱ δὲ ἤνεγκαν 3 τότε • -4 τὴν ἀρχὴν • ἀρχὴν 5 Καπερναούμ • Καφαρναούμ 6 ἀδελφοὶ αὐτοῦ • άδελφοὶ [αὐτοῦ] 7 ἀνέστρεψεν • ἀνέτρεψεν 8 δὲ • -9 εἶπον • εἶπαν 10 Εἶπον • Εἶπαν 11 Τεσσαράκοντα • Τεσσεράκοντα

καὶ εξ ἔτεσιν ὡκοδομήθη 1 ὁ ναὸς οὖτος, καὶ σὸ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερεῖς αὐτόν; 21 Ἐκεῖνος δὲ ἔλεγεν περὶ τοῦ ναοῦ τοῦ σώματος αὐτοῦ. 22 Ότε οὖν ἠγέρθη ἐκ νεκρῶν, ἐμνήσθησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι τοῦτο ἔλεγεν· καὶ ἐπίστευσαν τῆ γραφῆ, καὶ τῷ λόγῳ ῷ 2 εἶπεν ὁ Ἰησοῦς.

23 Ω ς δὲ ην ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐν τῷ Πάσχα, ἐν τῆ ἑορτῆ, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ὰ ἐποίει. 24 Αὐτὸς δὲ ὁ³ Ἰησοῦς οὐκ ἐπίστευεν ἑαυτὸν⁴ αὐτοῖς, διὰ τὸ αὐτὸν γινώσκειν πάντας, 25 καὶ ὅτι οὐ χρείαν εἶχεν ἵνα τις μαρτυρήση περὶ τοῦ ἀνθρώπου αὐτὸς γὰρ ἐγίνωσκεν τί ην ἐν τῷ ἀνθρώπῳ.

The Visit of Nicodemus

3 [°]Ην δὲ ἄνθρωπος ἐκ τῶν Φαρισαίων, Νικόδημος ὄνομα αὐτῷ, ἄρχων τῶν Ἰουδαίων· 2 οὖτος ἦλθεν πρὸς αὐτὸν ^a νυκτός, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ῥαββί, οἴδαμεν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐλήλυθας διδάσκαλος· οὐδεὶς γὰρ ταῦτα τὰ σημεῖα δύναται 5 ποιεῖν ἃ σὺ ποιείς, ἐὰν μὴ ἦ ὁ θεὸς μετ' αὐτοῦ. 3 Ἀπεκρίθη ὁ 6 Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῶ, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐὰν μή τις γεννηθῆ ἄνωθεν, οὐ δύναται ἰδεῖν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 4 Λέγει πρὸς αὐτὸν δ^7 Νικόδημος, Πῶς δύναται ἄνθρωπος γεννηθηναι γέρων ὤν; Μὴ δύναται είς τὴν κοιλίαν τῆς μητρὸς αὐτοῦ δεύτερον εἰσελθεῖν καὶ γεννηθῆναι; 5 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐὰν μή τις γεννηθη έξ ύδατος καὶ πνεύματος, οὐ δύναται εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 6 Τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς σάρξ έστιν καὶ τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ πνεύματος πνεῦμά έστιν. 7 Μὴ θαυμάσης ὅτι εἶπόν σοι, Δεῖ ὑμᾶς γεννηθῆναι άνωθεν. 8 Τὸ πνεῦμα ὅπου θέλει πνεῖ, καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ άκούεις, άλλ' οὐκ οἶδας πόθεν ἔρχεται καὶ ποῦ ὑπάγει οὕτως έστιν πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ πνεύματος. 9 Απεκρίθη Νικόδημος καὶ εἶπεν αὐτῶ, Πῶς δύναται ταῦτα γενέσθαι;

α αὐτὸν • τὸν Ἰησοῦν

¹ ἀκοδομήθη • οἰκοδομήθη 2 $\mathring{\phi}$ • \mathring{o} ν 3 \mathring{o} • — 4 ἐαυτὸν • αὐτὸν 5 ταῦτα τὰ σημεῖα δύναται • δύναται ταῦτα τὰ σημεῖα \mathring{o} \mathring{o} • — 7 \mathring{o} • $[\mathring{o}]$

10 Άπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ, Σὺ εἶ ὁ διδάσκαλος τοῦ Ἰσραήλ, καὶ ταῦτα οὐ γινώσκεις; 11 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ὁ οἴδαμεν λαλοῦμεν, καὶ ὁ ἑωράκαμεν μαρτυροῦμεν· καὶ τὴν μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε. 12 Εἰ τὰ ἐπίγεια εἶπον ὑμῖν καὶ οὐ πιστεύετε, πῶς, ἐὰν εἴπω ὑμῖν τὰ ἐπουράνια, πιστεύσετε; 13 Καὶ οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανόν, εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ ἀν τῷ οὐρανῷ. ¹ 14 Καὶ καθὼς Μωσῆς² ὕψωσεν τὸν ὄφιν ἐν τῷ ἐρήμῳ, οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου· 15 ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν³ μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ² ἔχη ζωὴν αἰώνιον.

16 Οὕτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ ⁵ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. 17 Οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ εἰς ⁶ τὸν κόσμον ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ. 18 Ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν οὐ κρίνεται ὁ δὲ μὴ πιστεύων ἤδη κέκριται, ὅτι μὴ πεπίστευκεν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ τοῦ θεοῦ. 19 Αὕτη δέ ἐστιν ἡ κρίσις, ὅτι τὸ φῶς ἐλήλυθεν εἰς τὸν κόσμον, καὶ ἠγάπησαν οἱ ἄνθρωποι μᾶλλον τὸ σκότος ἢ τὸ φῶς· ἦν γὰρ πονηρὰ αὐτῶν ⁷ τὰ ἔργα. 20 Πᾶς γὰρ ὁ φαῦλα πράσσων μισεῖ τὸ φῶς, καὶ οὐκ ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ τὰ ἔργα αὐτοῦ. 21 Ὁ δὲ ποιῶν τὴν ἀλήθειαν ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα φανερωθῷ αὐτοῦ τὰ ἔργα, ὅτι ἐν θεῷ ἐστιν εἰργασμένα.

John's Second Testimony of Jesus

22 Μετὰ ταῦτα ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὴν Ἰουδαίαν γῆν· καὶ ἐκεῖ διέτριβεν μετ' αὐτῶν καὶ ἐβάπτιζεν. 23 Ἦν δὲ καὶ Ἰωάννης ββαπτίζων ἐν Αἰνὼν ἐγγὺς τοῦ Σαλήμ, ^{a, 9} ὅτι ὕδατα πολλὰ ἦν ἐκεῖ· καὶ παρεγίνοντο καὶ ἐβαπτίζοντο. 24 Οὔπω γὰρ ἦν βεβλημένος εἰς τὴν φυλακὴν ὁ

α Σαλήμ • Σαλείμ

¹ ὁ ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ • — ² Μωσῆς • Μωϋσῆς ³ εἰς αὐτὸν • ἐν αὐτῷ ⁴ μὴ ἀπόληται ἀλλ ΄ • — ⁵ αὐτοῦ • — ⁶ αὐτοῦ εἰς • εἰς ⁷ πονηρὰ αὐτῶν • αὐτῶν πονηρὰ ⁸ Ἰωάννης • ὁ Ἰωάννης ⁹ Σαλήμ • Σαλείμ

Ἰωάννης. 25 Ἐγένετο οὖν ζήτησις ἐκ τῶν μαθητῶν Ἰωάννου μετὰ Ἰουδαίου περὶ καθαρισμοῦ. 26 Καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰωάννην καὶ εἶπον ¹ αὐτῷ, Ῥαββί, δς ἦν μετὰ σοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ῷ σὰ μεμαρτύρηκας, ἴδε οὖτος βαπτίζει, καὶ πάντες ἔρχονται πρὸς αὐτόν. 27 Ἀπεκρίθη Ἰωάννης καὶ εἶπεν, Οὐ δύναται ἄνθρωπος λαμβάνειν οὐδέν, ² ἐὰν μὴ ἦ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. 28 Αὐτοὶ ὑμεῖς μαρτυρεῖτε ³ ὅτι εἶπον, Οὐκ ⁴ εἰμὶ ἐγὼ ὁ χριστός, ἀλλ' ὅτι Ἀπεσταλμένος εἰμὶ ἔμπροσθεν ἐκείνου. 29 Ὁ ἔχων τὴν νύμφην, νυμφίος ἐστίν ὁ δὲ φίλος τοῦ νυμφίου, ὁ ἑστηκὼς καὶ ἀκούων αὐτοῦ, χαρῷ χαίρει διὰ τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου αὕτη οὖν ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ πεπλήρωται. 30 Ἐκεῖνον δεῖ αὐξάνειν, ἐμὲ δὲ ἐλαττοῦσθαι.

31 Ὁ ἄνωθεν ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν. Ὁ ὢν ἐκ τῆς γῆς, ἐκ τῆς γῆς ἐστιν, καὶ ἐκ τῆς γῆς λαλεῖ· ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν. ⁵ 32 Καὶ δ ⁶ ἑώρακεν καὶ ἤκουσεν, τοῦτο μαρτυρεῖ· καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ οὐδεὶς λαμβάνει. 33 Ὁ λαβὼν αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν ἐσφράγισεν ὅτι ὁ θεὸς ἀληθής ἐστιν. 34 ఄΟν γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεός, τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ λαλεῖ· οὐ γὰρ ἐκ μέτρου δίδωσιν ὁ θεὸς τὸ ⁷ πνεῦμα. 35 Ὁ πατὴρ ἀγαπῷ τὸν υἱόν, καὶ πάντα δέδωκεν ἐν τῷ χειρὶ αὐτοῦ. 36 Ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱον ἔχει ζωὴν αἰώνιον· ὁ δὲ ἀπειθῶν τῷ υἱῷ, οὐκ ὄψεται ζωήν, ^a ἀλλ' ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ μένει ἐπ' αὐτόν.

Jesus and the Woman of Samaria

4 Ως οὖν ἔγνω ὁ κύριος δτι ἤκουσαν οἱ Φαρισαῖοι ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ βαπτίζει ἢ Ἰωάννης— 2 καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτὸς οὐκ ἐβάπτιζεν, ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ— 3 ἀφῆκεν τὴν Ἰουδαίαν, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν. 4 Ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σαμαρείας.

α ζωήν • τὴν ζωήν

¹ εἶπον • εἶπαν 2 οὐδέν • οὐδὲ ἔν 3 μαρτυρεῖτε • μοι μαρτυρεῖτε 4 Οὐκ • [ὅτι] Οὐκ 5 οὐρανοῦ ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν • οὐρανοῦ ἐρχόμενος [ἐπάνω πάντων ἐστίν] 6 Καὶ ὃ • Ὁ 7 ὁ θεὸς τὸ • τὸ 8 κύριος • Ἰησοῦς 9 εἰς • πάλιν εἰς

5 "Ερχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας λεγομένην Συχάρ, πλησίον τοῦ γωρίου δ ἔδωκεν Ἰακὼβ Ἰωσὴφ τῶ υἱῶ αὐτοῦ. 6 ην δὲ ἐκεῖ πηγὴ τοῦ Ἰακώβ. Ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακώς έκ της δδοιπορίας έκαθέζετο ούτως έπὶ τη πηγη. Ώρα ην ώσεὶ ² ἕκτη. 7 Ἔρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρείας ἀντλῆσαι ὕδωρ· λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, Δός μοι πιεῖν. 3 8 Οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ άπεληλύθεισαν είς τὴν πόλιν, ἵνα τροφάς άγοράσωσιν. 9 Λέγει οὖν αὐτῶ ἡ γυνὴ ἡ Σαμαρεῖτις, 4 Πῶς σὰ Ἰουδαῖος ὢν παρ' έμοῦ πιεῖν 5 αἰτεῖς, οὔσης γυναικὸς Σαμαρείτιδος; 6—Οὐ γὰρ συγχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρείταις. 7 10 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῆ, Εἰ ἤδεις τὴν δωρεὰν τοῦ θεοῦ, καὶ τίς ἐστιν ὁ λέγων σοι, Δός μοι πιείν, 8 σύ αν ήτησας αὐτόν, καὶ ἔδωκεν αν σοι ύδωρ ζών. 11 Λέγει αὐτῶ ἡ γυνή, 9 Κύριε, οὔτε ἄντλημα έχεις, καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζων: 12 Μὴ σὸ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμων Ἰακώβ, δς ἔδωκεν ήμιν τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιεν, καὶ οἱ νίοὶ αὐτοῦ, καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ; 13 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῆ, Πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου, διψήσει πάλιν 14 ος δ' ἂν πίη ἐκ τοῦ ὕδατος οὖ ἐγὰ δώσω αὐτῶ, οὐ μὴ διψήση 10 εἰς τὸν αἰῶνα ἀλλὰ τὸ ὕδωρ δ δώσω αὐτῷ γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγή ὕδατος άλλομένου εἰς ζωήν αἰώνιον. 15 Λέγει πρὸς αὐτὸν ή γυνή, Κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ, μηδὲ ἔργομαι 11 ἐνθάδε ἀντλεῖν. 16 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, 12 Ύχαγε, φώνησον τὸν ἄνδρα σοῦ, καὶ ἐλθὲ ἐνθάδε. 17 Ἀπεκρίθη ἡ γυνὴ καὶ εἶπεν, 13 Οὐκ ἔχω ἄνδρα. Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, Καλῶς εἶπας ὅτι Ἄνδρα οὐκ ἔχω 18 πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες, καὶ νῦν δν έχεις οὐκ ἔστιν σου ἀνήρ τοῦτο ἀληθὲς εἴρηκας. 19 Λέγει αὐτῶ ἡ γυνή, Κύριε, θεωρῶ ὅτι προφήτης εἶ σύ. 20 Οἱ πατέρες ήμων έν τω όρει τούτω προσεκύνησαν καὶ ύμεις λέγετε ότι έν

¹ Ἰωσὴφ • $[τ \hat{φ}]$ Ἰωσὴφ 2 ὡσεὶ • ὡς 3 πιεῖν • πεῖν 4 Σαμαρεῖτις • Σαμαρεῖτις 5 πιεῖν • πεῖν 6 οὔσης γυναικὸς Σαμαρείτιδος • γυναικὸς Σαμαρίτιδος οὔσης 7 Σαμαρείταις • Σαμαρίταις 8 πιεῖν • πεῖν 9 ή γυνή • [ή γυνή] 10 διψήση • διψήσει 11 ἔργομαι • διέργωμαι 12 ὁ Ἰησοῦς • [η] 13 εἶπεν • εἶπεν αὐτῶ

Ίεροσολύμοις ἐστὶν ὁ τόπος ὅπου δεῖ προσκυνεῖν. ¹ 21 Λέγει αὐτἢ ὁ Ἰησοῦς, Γύναι, πίστευσόν μοι ² ὅτι ἔρχεται ὥρα, ὅτε οὔτε ἐν τῷ ὅρει τούτῳ οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσκυνήσετε τῷ πατρί. 22 Ύμεῖς προσκυνεῖτε δ οὐκ οἴδατε· ἡμεῖς προσκυνοῦμεν δ οἴδαμεν· ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστίν. 23 ἀλλλ ³ ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστιν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνήσουσιν τῷ πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ· καὶ γὰρ ὁ πατὴρ τοιούτους ζητεῖ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτόν. 24 Πνεῦμα ὁ θεός· καὶ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτόν, ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν. 25 Λέγει αὐτῷ ἡ γυνή, Οἶδα ὅτι Μεσίας ⁴ ἔρχεται—ὁ λεγόμενος χριστός· ὅταν ἔλθη ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ ἡμῖν πάντα. ⁵ 26 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ἐγώ εἰμι, ὁ λαλῶν σοι.

27 Καὶ ἐπὶ τούτω ἦλθον 6 οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ έθαύμασαν 7 ότι μετά γυναικός έλάλει οὐδείς μέντοι εἶπεν, Τί ζητεῖς; ἤ, Τί λαλεῖς μετ' αὐτῆς; 28 Αφῆκεν οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς ἡ γυνή, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ λέγει τοῖς άνθρώποις, 29 Δεῦτε, ἴδετε ἄνθρωπον, δς εἶπέν μοι πάντα όσα ἐποίησα: μήτι οδτός ἐστιν ὁ χριστός; 30 Ἐξῆλθον ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν. 31 Ἐν δὲ * τῶ μεταξὺ ἠρώτων αὐτὸν οἱ μαθηταί, λέγοντες, Ῥαββί, φάγε. 32 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Έγὰ βρῶσιν ἔχω φαγεῖν ἣν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε. 33 Έλεγον οὖν οἱ μαθηταὶ πρὸς ἀλλήλους, Μή τις ἤνεγκεν αὐτῷ φαγεῖν; 34 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἐμὸν βρῶμά ἐστιν, ἵνα ποιῶ 9 τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, καὶ τελειώσω αὐτοῦ τὸ ἔργον. 35 Οὐχ ὑμεῖς λέγετε ὅτι Ἔτι τετράμηνός ἐστιν, καὶ ὁ θερισμὸς ἔρχεται; Ἰδού, λέγω ὑμῖν, ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν, καὶ θεάσασθε τὰς χώρας, ὅτι λευκαί εἰσιν πρὸς θερισμὸν ήδη. 36 Καὶ ὁ θερίζων μισθὸν 10 λαμβάνει, καὶ συνάγει καρπὸν εἰς ζωὴν αἰώνιον: ἵνα καὶ 11 ὁ σπείρων ὁμοῦ χαίρη καὶ ὁ θερίζων.

¹ δεῖ προσκυνεῖν • προσκυνεῖν δεῖ 2 Γύναι πίστευσόν μοι • Πίστευέ μοι γύναι 3 ἀλλλ' • ἀλλὰ 4 Μεσίας • Μεσσίας 5 πάντα • ἄπαντα 6 ἦλθον • ἦλθαν 7 ἐθαύμασαν • ἐθαύμαζον 8 δὲ • 9 ποιῷ • ποιήσω 10 Καὶ ὁ θερίζων μισθὸν • Ὁ θερίζων μισθὸν 11 ἴνα καὶ • ἴνα

37 Έν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος ἐστὶν ὁ ἀληθινός, ¹ ὅτι Ἄλλος ἐστὶν ὁ σπείρων, καὶ ἄλλος ὁ θερίζων. 38 Έγὼ ἀπέστειλα ὑμᾶς θερίζειν δ οὐχ ὑμεῖς κεκοπιάκατε· ἄλλοι κεκοπιάκασιν, καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε.

39 Ἐκ δὲ τῆς πόλεως ἐκείνης πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν τῶν Σαμαρειτῶν² διὰ τὸν λόγον τῆς γυναικὸς μαρτυρούσης ὅτι Εἶπέν μοι πάντα ὅσα³ ἐποίησα. 40 Ὠς οὖν ἦλθον πρὸς αὐτὸν οἱ Σαμαρεῖται,⁴ ἠρώτων αὐτὸν μεῖναι παρ' αὐτοῖς· καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ δύο ἡμέρας. 41 Καὶ πολλῷ πλείους ἐπίστευσαν διὰ τὸν λόγον αὐτοῦ, 42 τῆ τε γυναικὶ ἔλεγον ὅτι Οὐκέτι διὰ τὴν σὴν λαλιὰν πιστεύομεν· αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν, καὶ οἴδαμεν ὅτι οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ σωτὴρ τοῦ κόσμου, ὁ χριστός. 5

The Healing of the Nobleman's Son

43 Μετὰ δὲ τὰς δύο ἡμέρας ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν. 44 Αὐτὸς γὰρ ὁ 7 Ἰησοῦς ἐμαρτύρησεν ὅτι προφήτης ἐν τῆ ἰδία πατρίδι τιμὴν οὐκ ἔχει. 45 Ὅτε οὖν ἦλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐδέξαντο αὐτὸν οἱ Γαλιλαῖοι, πάντα ἑωρακότες ὰ 8 ἐποίησεν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν τῆ ἑορτῆ· καὶ αὐτοὶ γὰρ ἦλθον εἰς τὴν ἑορτήν.

46 Ήλθεν οὖν πάλιν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας, ὅπου ἐποίησεν τὸ ὕδωρ οἶνον. Καὶ ἦν τις βασιλικός, οὖ ὁ υἱὸς ἠσθένει ἐν Καπερναούμ. 6 47 Οὖτος ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ἥκει ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἀπῆλθεν πρὸς αὐτόν, καὶ ἠρώτα αὐτὸν ἵνα 11 καταβῆ καὶ ἰάσηται αὐτοῦ τὸν υἱόν ἔμελλεν 12 γὰρ ἀποθνήσκειν. 48 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν, Ἐὰν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἴδητε, οὐ μὴ πιστεύσητε. 49 Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλικός, Κύριε, κατάβηθι πρὶν ἀποθανεῖν τὸ παιδίον μου. 50 Λέγει αὐτῷ ὁ

a ϵμελλεν • ϵμελλεν

¹ ὁ ἀληθινός • ἀληθινός 2 Σαμαρειτῶν • Σαμαριτῶν 3 ὅσα • ἃ 4 Σαμαρεῖται • Σαμαρῖται 5 ὁ χριστός • - 6 καὶ ἀπῆλθεν • - 7 ὁ • - 8 ἃ • ὅσα 9 ὁ Ἰησοῦς • - 10 Καπερναούμ • Καφαρναούμ 11 αὐτὸν ἵνα • ἵνα 12 ἔμελλεν • ἤμελλεν

Ἰησοῦς, Πορεύου· ὁ υἰός σου ζῷ. Καὶ ἐπίστευσεν ¹ ὁ ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ῷ² εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπορεύετο. 51 ˇ Ηδη δὲ αὐτοῦ καταβαίνοντος, οἱ δοῦλοι αὐτοῦ ἀπήντησαν αὐτῷ, καὶ ἀπήγγειλαν ³ λέγοντες ὅτι Ὁ παῖς σου ⁴ ζῷ. 52 Ἐπύθετο οὖν παρ' αὐτῶν τὴν ὥραν ⁵ ἐν ῷ κομψότερον ἔσχεν. Καὶ εἶπον 6 αὐτῷ ὅτι Χθὲς ˇ ὥραν ἑβδόμην ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ πυρετός. 53 ˇ Εγνω οὖν ὁ πατὴρ ὅτι ἐν ἐκείνῃ ³ τῷ ὥρα, ἐν ῷ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Ὁ ° υἰός σου ζῷ· καὶ ἐπίστευσεν αὐτὸς καὶ ἡ οἰκία αὐτοῦ ὅλη. 54 Τοῦτο πάλιν ¹ δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἐλθὼν ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

The Paralyzed Man of Bethesda

5 Μετὰ ταῦτα ἦν ἡ $^{a, 11}$ ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέβη ὁ 12 Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα.

2 Έστιν δὲ ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῷ προβατικῷ κολυμβήθρα, ἡ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ Βηθεσδά, ¹³ πέντε στοὰς ἔχουσα. 3 Ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος πολὺ ¹⁴ τῶν ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν. ¹⁵ 4 Ἅγγελος γὰρ κατὰ καιρὸν κατέβαινεν ἐν τῷ κολυμβήθρα, καὶ ἐτάρασσεν τὸ ὕδωρ· ὁ οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν ταραχὴν τοῦ ὕδατος, ὑγιὴς ἐγίνετο, ὡ δήποτε κατείχετο νοσήματι. ¹⁶ 5 Ἦν δέ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριάκοντα ὀκτὰ ^{b, 17} ἔτη ἔχων ἐν τῷ ἀσθενεία. ¹⁸ 6 Τοῦτον ἰδὰν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον, καὶ γνοὺς ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον ἔχει, λέγει αὐτῷ, Θέλεις ὑγιὴς γενέσθαι; 7 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν, Κύριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω ἵνα, ὅταν ταραχθῷ τὸ ὕδωρ, βάλη με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ῷ δὲ ἔρχομαι ἐγώ, ἄλλος πρὸ

 $a \dot{\eta} \bullet = b \dot{\phi} \kappa \tau \dot{\phi} \bullet \kappa \alpha \dot{\phi} \dot{\phi} \kappa \tau \dot{\phi}$

¹ Καὶ ἐπίστευσεν • Ἐπίστευσεν 2 $\dot{\phi}$ • \dot{o} ν 3 ἀπήντησαν αὐτ $\dot{\phi}$ καὶ ἀπήγγειλαν • ὑπήντησαν αὐτ $\dot{\phi}$ 4 σου • αὐτο \dot{o} 5 παρ αὐτ $\dot{\phi}$ ν τὴν ὅραν • τὴν ὅραν παρ αὐτ $\dot{\phi}$ ν 6 Καὶ εἶπον • Εἶπαν οὖν 7 Χθὲς • Ἐχθὲς 8 ἐν ἐκείνη • [ἐν] ἐκείνη 9 ὅτι Ὁ • Ὁ 10 πάλιν • [δὲ] πάλιν 11 $\dot{\eta}$ • 12 $\dot{\phi}$ • 13 Βηθεσδά • Βηθζαθά 14 πολ \dot{v} • 15 ἐκδεχομένων τὴν το \dot{v} ὕδατος κίνησιν • 16 5.4 • 17 ὀκτ \dot{w} • [καὶ] ὀκτ \dot{w} 18 ἀσθενεί \dot{q} • ἀσθενεί \dot{q} αὐτο \dot{v}

ἐμοῦ καταβαίνει. 8 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, "Εγειραι, ¹ ἄρον τὸν κράββατόν ² σου, καὶ περιπάτει. 9 Καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιὴς ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἦρεν τὸν κράββατον ³ αὐτοῦ καὶ περιεπάτει. ³Ην δὲ σάββατον ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.

10 Έλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ τεθεραπευμένῳ, Σάββατόν ἐστιν· οὐκ⁴ ἔξεστίν σοι ἀραι τὸν κράββατον. 5 11 Ἀπεκρίθη 6 αὐτοῖς, Ὁ ποιήσας με ὑγιῆ, ἐκεῖνός μοι εἶπεν, Ἀρον τὸν κράββατόν 7 σου καὶ περιπάτει. 12 ἸΗρώτησαν οὖν 8 αὐτόν, Τίς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ὁ εἰπών σοι, Ἀρον τὸν κράββατόν σου 9 καὶ περιπάτει; 13 Ὁ δὲ ἰαθεὶς οὐκ ἤδει τίς ἐστιν· ὁ γὰρ Ἰησοῦς ἐξένευσεν, ὄχλου ὄντος ἐν τῷ τόπῳ. 14 Μετὰ ταῦτα εὑρίσκει αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἰδε ὑγιὴς γέγονας· μηκέτι ἁμάρτανε, ἵνα μὴ χεῖρόν τί σοι α, 10 γένηται. 15 Ἀπῆλθεν ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἀνήγγειλεν τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ ποιήσας αὐτὸν ὑγιῆ. 16 Καὶ διὰ τοῦτο ἐδίωκον τὸν Ἰησοῦν οἱ Ἰουδαῖοι, 11 καὶ ἐζήτουν αὐτὸν ἀποκτεῖναι, 12 ὅτι ταῦτα ἐποίει ἐν σαββάτῳ.

The Relation between the Father and the Son

17 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ¹³ ἀπεκρίνατο αὐτοῖς, Ὁ πατήρ μου ἕως ἄρτι ἐργάζεται, κἀγὼ ἐργάζομαι. 18 Διὰ τοῦτο οὖν μᾶλλον ἐζήτουν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι, ὅτι οὐ μόνον ἔλυεν τὸ σάββατον, ἀλλὰ καὶ πατέρα ἴδιον ἔλεγεν τὸν θεόν, ἴσον ἑαυτὸν ποιῶν τῷ θεῷ.

19 Άπεκρίνατο οὖν ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν 14 αὐτοῖς, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ δύναται ὁ υἱὸς ποιεῖν ἀφ' ἑαυτοῦ οὐδέν, ἐὰν μή τι βλέπη τὸν πατέρα ποιοῦντα ὰ γὰρ ὰν ἐκεῖνος ποιῆ, ταῦτα καὶ ὁ υἱὸς ὁμοίως ποιεῖ. 20 Ὁ γὰρ πατὴρ φιλεῖ τὸν υἱόν,

α τί σοι • σοί τι

^{1 &}quot;Εγειραι • "Εγειρε 2 κράββατόν • κράβαττόν 3 κράβατον • κράβαττον 4 οὐκ • καὶ οὐκ 5 κράβατον • κράβαττόν σου 6 Απεκρίθη • Ο δὲ ἀπεκρίθη 7 κράββατόν • κράβαττόν 8 οὖν • 9 τὸν κράββατόν σου • 10 τί σοι • σοί τι 11 τὸν Ἰησοῦν οὶ Ἰουδαῖοι • οἱ Ἰουδαῖοι τὸν Ἰησοῦν 12 καὶ ἐζήτουν αὐτὸν ἀποκτεῖναι • 13 Ἰησοῦς • [Ἰησοῦς 14 εἶπεν • ἔλεγεν

καὶ πάντα δείκνυσιν αὐτῶ ἃ αὐτὸς ποιεῖ· καὶ μείζονα τούτων δείξει αὐτῷ ἔργα, ἵνα ὑμεῖς θαυμάζητε, 21 Ὠσπερ γὰρ ὁ πατὴρ ένείρει τούς νεκρούς καὶ ζωοποιεῖ, οὕτως καὶ ὁ υίὸς οῦς θέλει ζωοποιεί. 22 Οὐδὲ γὰρ ὁ πατήρ κρίνει οὐδένα, ἀλλὰ τὴν κρίσιν πάσαν δέδωκεν τῶ υἱῶ· 23 ἵνα πάντες τιμῶσιν τὸν υἱόν, καθὼς τιμῶσιν τὸν πατέρα. Ὁ μὴ τιμῶν τὸν υίόν, οὐ τιμᾶ τὸν πατέρα τὸν πέμψαντα αὐτόν. 24 Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὁ τὸν λόγον μου ἀκούων, καὶ πιστεύων τῶ πέμψαντί με, ἔγει ζωὴν αἰώνιον. καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔργεται, ἀλλὰ μεταβέβηκεν ἐκ τοῦ θανάτου είς την ζωήν. 25 Άμην άμην λέγω ύμιν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν έστιν, ότε οί νεκροὶ ἀκούσονται ¹ τῆς φωνῆς τοῦ υίοῦ τοῦ θεοῦ, καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται. 2 26 Ώσπερ γὰρ ὁ πατὴρ ἔγει ζωὴν έν έαυτῶ, οὕτως ἔδωκεν καὶ τῶ υἱῶ³ ζωὴν ἔγειν ἐν ἑαυτῶ· 27 καὶ ἐξουσίαν ἔδωκεν αὐτῶ καὶ κρίσιν⁴ ποιεῖν, ὅτι υίὸς άνθρώπου ἐστίν. 28 Μὴ θαυμάζετε τοῦτο ὅτι ἔργεται ὥρα, ἐν ή πάντες οἱ ἐν τοῖς μνημείοις ἀκούσονται⁵ τῆς φωνῆς αὐτοῦ, 29 καὶ ἐκπορεύσονται, οἱ τὰ ἀγαθὰ ποιήσαντες, εἰς ἀνάστασιν ζωής· οί δὲ τὰ φαῦλα πράξαντες, εἰς ἀνάστασιν κρίσεως.

30 Οὐ δύναμαι ἐγὼ ποιεῖν ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐδέν· καθὼς ἀκούω, κρίνω· καὶ ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ δικαία ἐστίν· ὅτι οὐ ζητῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμόν, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με πατρός. 6

Τhe Witness of John, of the Father, and of Scriptures 31 Έὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτοῦ, ἡ μαρτυρία μου οὐκ ἔστιν ἀληθής. 32 Ἄλλος ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμοῦ, καὶ οἶδα ὅτι ἀληθής ἐστιν ἡ μαρτυρία ἣν μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ. 33 Ύμεῖς ἀπεστάλκατε πρὸς Ἰωάννην, καὶ μεμαρτύρηκεν τῆ ἀληθεία. 34 Έγὼ δὲ οὐ παρὰ ἀνθρώπου τὴν μαρτυρίαν λαμβάνω, ἀλλὰ ταῦτα λέγω ἵνα ὑμεῖς σωθῆτε. 35 Ἐκεῖνος ἦν ὁ λύχνος ὁ καιόμενος καὶ φαίνων, ὑμεῖς δὲ ἠθελήσατε ἀγαλλιαθῆναι πρὸς ὥραν ἐν τῷ φωτὶ αὐτοῦ. 36 Ἐγὼ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μείζω τοῦ Ἰωάννου· τὰ γὰρ ἔργα ἃ ἔδωκέν τοι ὁ πατὴρ

¹ ἀκούσονται • ἀκούσουσιν 2 ζήσονται • ζήσουσιν 3 ἔδωκεν καὶ τῷ υἱῷ • καὶ τῷ υἱῷ ἔδωκεν 4 καὶ κρίσιν • κρίσιν 5 ἀκούσονται • ἀκούσουσιν 6 πατρός • — 7 ἔδωκέν • δέδωκέν

ίνα τελειώσω αὐτά, αὐτὰ τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ, 1 μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὅτι ὁ πατήρ με ἀπέσταλκεν. 37 Καὶ ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτὸς² μεμαρτύρηκεν περὶ ἐμοῦ. Οὕτε φωνὴν αὐτοῦ άκηκόατε πώποτε, 3 οὔτε εἶδος αὐτοῦ ἑωράκατε. 38 Καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ οὐκ ἔχετε μένοντα ἐν ὑμῖν, 4 ὅτι δν ἀπέστειλεν έκεῖνος, τούτω ὑμεῖς οὐ πιστεύετε. 39 Ἐρευνᾶτε⁵ τὰς γραφάς, ότι ύμεῖς δοκεῖτε ἐν αὐταῖς ζωὴν αἰώνιον ἔγειν, καὶ ἐκεῖναί είσιν αί μαρτυρούσαι περί έμου. 40 καί οὐ θέλετε έλθειν πρός με, ίνα ζωὴν ἔχητε. 41 Δόξαν παρὰ ἀνθρώπων οὐ λαμβάνω: 42 άλλ' 6 ἔγνωκα ύμας, ὅτι τὴν ἀγάπην τοῦ θεοῦ οὐκ ἔχετε έν ξαυτοῖς. 43 Έγὰ ἐλήλυθα ἐν τῶ ὀνόματι τοῦ πατρός μου, καὶ οὐ λαμβάνετέ με ἐὰν ἄλλος ἔλθη ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἰδίῳ, έκεῖνον λήψεσθε. ⁷ 44 Πῶς δύνασθε ὑμεῖς πιστεῦσαι, δόξαν παρὰ ἀλλήλων λαμβάνοντες, καὶ τὴν δόξαν τὴν παρὰ τοῦ μόνου θεοῦ οὐ ζητεῖτε; 45 Μὴ δοκεῖτε ὅτι ἐγὼ κατηγορήσω ύμων πρός τὸν πατέρα: ἔστιν ὁ κατηγορών ύμων, Μωσῆς, εἰς ον ύμεις ήλπίκατε. 46 Εί γαρ έπιστεύετε Μωση, ^{a, 9} έπιστεύετε αν έμοί περί γαρ έμου έκεινος έγραψεν. 47 Εί δε τοις έκεινου γράμμασιν οὐ πιστεύετε, πῶς τοῖς ἐμοῖς ῥήμασιν πιστεύσετε;

The Feeding of the Five Thousand

Μετὰ ταῦτα ἀπῆλθεν ὁ Ἰησοῦς πέραν τῆς θαλάσσης τῆς Γαλιλαίας, τῆς Τιβεριάδος. 2 Καὶ ἠκολούθει 10 αὐτῷ ὅχλος πολύς, ὅτι ἑώρων αὐτοῦ 11 τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων. 3 ἀνῆλθεν δὲ εἰς τὸ ὅρος ὁ 12 Ἰησοῦς, καὶ ἐκεῖ ἐκάθητο μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. 4 ៗΗν δὲ ἐγγὺς τὸ Πάσχα, ἡ ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων. 5 Ἐπάρας οὖν ὁ Ἰησοῦς τοὺς ὀφθαλμούς, 13 καὶ θεασάμενος ὅτι πολὺς ὅχλος ἔρχεται

α Μωσῆ • Μωσεῖ

¹ ἐγὼ ποιῶ • ποιῶ 2 αὐτὸς • ἐκεῖνος 3 ἀκηκόατε πώποτε • πώποτε ἀκηκόατε 4 μένοντα ἐν ὑμῖν • ἐν ὑμῖν μένοντα 5 Ἐρευνᾶτε • Ἐραυνᾶτε 6 ἀλλ' • ἀλλὰ 7 λήψεσθε • λήμψεσθε 8 Μωσῆς • Μωϋσῆς 9 Μωσῆ • Μωϋσεῖ 10 Καὶ ἡκολούθει • Ἡκολούθει δὲ 11 ἑώρων αὐτοῦ • ἐθεώρουν 12 ὁ • — 13 ὁ Ἰησοῦς τοὺς ὀφθαλμούς • τοὺς ὀφθαλμούς ὁ Ἰησοῦς

πρὸς αὐτόν, λέγει πρὸς τὸν 1 Φίλιππον, Πόθεν ἀγοράσομεν 2 άρτους, ίνα φάγωσιν οδτοι; 6 Τοῦτο δὲ ἔλεγεν πειράζων αὐτόν αὐτὸς γὰρ ἤδει τί ἔμελλεν ποιεῖν. 7 Ἀπεκρίθη αὐτῶ Φίλιππος, 3 Διακοσίων δηναρίων άρτοι οὐκ άρκοῦσιν αὐτοῖς, ἵνα ἕκαστος αὐτῶν βραχύ τι⁴ λάβη. 8 Λέγει αὐτῶ εἷς ἐκ τῶν μαθητών αὐτοῦ, Άνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου, 9 Έστιν παιδάριον εν ώδε, δ⁵ έγει πέντε άρτους κριθίνους καὶ δύο όψάρια· άλλὰ ταῦτα τί ἐστιν εἰς τοσούτους; 10 Εἶπεν δὲ ὁ 6 Ίησοῦς, Ποιήσατε τοὺς ἀνθρώπους ἀναπεσεῖν. Ήν δὲ γόρτος πολύς ἐν τῶ τόπω. Ἀνέπεσον^{α, 7} οὖν οἱ ἄνδρες τὸν ἀριθμὸν ώσεὶ 8 πεντακισχίλιοι. 11 Έλαβεν δὲ τοὺς 9 ἄρτους ὁ Ἰησοῦς, καὶ εὐχαριστήσας διέδωκεν τοῖς μαθηταῖς, οἱ δὲ μαθηταὶ 10 τοῖς άνακειμένοις διμοίως καὶ ἐκ τῶν ὀψαρίων ὅσον ἤθελον. 12 Ώς δὲ ἐνεπλήσθησαν, λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Συναγάγετε τὰ περισσεύσαντα κλάσματα, ίνα μή τι ἀπόληται. 13 Συνήγαγον οὖν, καὶ ἐγέμισαν δώδεκα κοφίνους κλασμάτων ἐκ τῶν πέντε ἄρτων τῶν κριθίνων, ἃ ἐπερίσσευσεν 11 τοῖς βεβρωκόσιν. 14 Οι οὖν ἄνθρωποι ἰδόντες δ ἐποίησεν σημεῖον ὁ Ἰησοῦς, 12 έλενον ότι Οδτός έστιν άληθως ὁ προφήτης ὁ έργόμενος εἰς τὸν κόσμον.

Jesus Walks on the Sea

15 Ἰησοῦς οὖν γνοὺς ὅτι μέλλουσιν ἔρχεσθαι καὶ ἁρπάζειν αὐτόν, ἵνα ποιήσωσιν αὐτὸν 13 βασιλέα, ἀνεχώρησεν 14 εἰς τὸ ὄρος αὐτὸς μόνος.

16 Ω ς δὲ ὀψία ἐγένετο, κατέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπὶ τὴν θάλασσαν, 17 καὶ ἐμβάντες εἰς τὸ 15 πλοῖον, ἤρχοντο πέραν τῆς θαλάσσης εἰς Καπερναούμ. 16 Καὶ σκοτία ἤδη ἐγεγόνει,

α Άνέπεσον • Άνέπεσαν

¹ τὸν • — 2 ἀγοράσομεν • ἀγοράσωμεν 3 Φίλιππος • [ό] Φίλιππος 4 αὐτῶν βραχύ τι • βραχύ [τι] 5 εν ὧδε δ • ὧδε δς 6 δε ό • ό 7 Ανέπεσον • Ανέπεσαν 8 ὡσεὶ • ὡς 9 δὲ τοὺς • οὖν τοὺς 10 τοῖς μαθηταῖς οἱ δὲ μαθηταὶ • — 11 ἐπερίσσευσεν • ἐπερίσσευσαν 12 ὁ Ἰησοῦς • — 13 ποιήσωσιν αὐτὸν • ποιήσωσιν 14 ἀνεχώρησεν • ἀνεχώρησεν πάλιν 15 τὸ • — 16 Καπερναούμ • Καφαρναούμ

καὶ οὐκ ¹ ἐληλύθει πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς. 18 "Η τε θάλασσα ἀνέμου μεγάλου πνέοντος διηγείρετο. ² 19 Ἐληλακότες οὖν ὡς σταδίους εἴκοσι πέντε ἢ τριάκοντα, θεωροῦσιν τὸν Ἰησοῦν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης, καὶ ἐγγὺς τοῦ πλοίου γινόμενον καὶ ἐφοβήθησαν. 20 Ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς, Ἐγώ εἰμιμὴ φοβεῖσθε. 21 "Ηθελον οὖν λαβεῖν αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον καὶ εὐθέως τὸ πλοῖον ἐγένετο ³ ἐπὶ τῆς γῆς εἰς ἣν ὑπῆγον.

Jesus the Bread of Life

22 Τῆ ἐπαύριον ὁ ὄχλος ὁ ἑστηκὼς πέραν τῆς θαλάσσης, ίδων 4 ότι πλοιάριον άλλο οὐκ ἦν ἐκεῖ εἰ μὴ εν ἐκεῖνο εἰς δ ένέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, 5 καὶ ὅτι οὐ συνεισῆλθεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ πλοιάριον, ἀλλὰ 6 μόνοι οί μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπῆλθον— 23 ἄλλα δὲ 7 ἦλθεν πλοιάοια 8 έκ Τιβεριάδος έγγὺς τοῦ τόπου ὅπου ἔφαγον τὸν ἄρτον, εὐχαριστήσαντος τοῦ κυρίου— 24 ὅτε οὖν εἶδεν ὁ ὄγλος ὅτι Ίησοῦς οὐκ ἔστιν ἐκεῖ οὐδὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ἐνέβησαν αὐτοὶ εἰς τὰ πλοῖα, 9 καὶ ἦλθον εἰς Καπερναούμ, 10 ζητοῦντες τὸν Ἰησοῦν. 25 Καὶ εύρόντες αὐτὸν πέραν τῆς θαλάσσης, εἶπον αὐτῷ, 'Ραββί, πότε ὧδε γέγονας; 26 Άπεκρίθη αὐτοῖς ό Ίησοῦς καὶ εἶπεν, Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ζητεῖτέ με, ούχ ὅτι εἴδετε σημεῖα, ἀλλ' ὅτι ἐφάγετε ἐκ τῶν ἄρτων καὶ έγορτάσθητε. 27 Έργάζεσθε μὴ τὴν βρώσιν τὴν ἀπολλυμένην. άλλὰ τὴν βρῶσιν τὴν μένουσαν εἰς ζωὴν αἰώνιον, ἢν ὁ υἱὸς τοῦ άνθρώπου ύμιν δώσει τοῦτον γὰρ ὁ πατὴρ ἐσφράγισεν, ὁ θεός. 28 Εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν, Τί ποιῶμεν, ἵνα ἐργαζώμεθα τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ; 29 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 11 καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Τοῦτό ἐστιν τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ, ἵνα πιστεύσητε 12 εἰς δν ἀπέστειλεν ἐκεῖνος. 30 Εἶπον οὖν αὐτῶ, Τί οὖν ποιεῖς σὰ σημεῖον, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμέν σοι; Τί ἐργάζη; 31 Οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ μάννα

¹ οὐκ • οὕπω 2 διηγείρετο • διεγείρετο 3 τὸ πλοῖον ἐγένετο • ἐγένετο τὸ πλοῖον 4 ἰδὼν • εἶδον 5 ἐκεῖνο εἰς ὃ ἐνέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ • 6 πλοιάριον ἀλλὰ • πλοῖον ἀλλὰ 7 δὲ • 8 πλοιάρια • πλοιά[ρια] 9 πλοῖα • πλοιάρια 10 Καπερναούμ • Καφαρναούμ 11 Ἰησοῦς • [ό] Ἰησοῦς 12 πιστεύσητε • πιστεύητε

ἔφαγον ἐν τῆ ἐρήμω, καθώς ἐστιν γεγραμμένον, Ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς φαγεῖν. 32 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ Μωσῆς 1 δέδωκεν ὑμῖν τὸν ἄρτον έκ τοῦ οὐρανοῦ: ἀλλ' ὁ πατήρ μου δίδωσιν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ τὸν ἀληθινόν. 33 Ὁ γὰρ ἄρτος τοῦ θεοῦ ἐστιν ό καταβαίνων ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ ζωὴν διδοὺς τῶ κόσμω. 34 Εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν, Κύριε, πάντοτε δὸς ἡμῖν τὸν ἄρτον τοῦτον. 35 Εἶπεν δὲ 2 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἐγώ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς· ὁ ἐρχόμενος πρός με³ οὐ μὴ πεινάση· καὶ ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ οὐ μὴ διψήση 4 πώποτε. 36 Άλλ' εἶπον ὑμῖν ὅτι καὶ έωράκατέ με, ⁵ καὶ οὐ πιστεύετε. 37 Πᾶν δ δίδωσίν μοι δ πατήρ πρὸς ἐμὲ ἥξει καὶ τὸν ἐρχόμενον πρός με 6 οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω. 38 Ότι καταβέβηκα ἐκ⁷ τοῦ οὐρανοῦ, οὐχ ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμόν, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με. 39 Τοῦτο δέ ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με πατρός, είνα πᾶν δ δέδωκέν μοι, μὴ ἀπολέσω ἐξ αὐτοῦ, ἀλλὰ ἀναστήσω αὐτὸ ^a τῆ ^{b, 9} ἐσχάτη ήμέρα. 40 Τοῦτο δέ 10 ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, 11 ίνα πας ὁ θεωρῶν τὸν υἱὸν καὶ πιστεύων εἰς αὐτόν, ἔχη ζωὴν αἰώνιον, καὶ ἀναστήσω αὐτὸν ἐγὼ τῆ 12 ἐσχάτη ἡμέρα.

41 Έγόγγυζον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ, ὅτι εἶπεν, Ἐγώ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ καταβὰς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. 42 Καὶ ἔλεγον, Οὐχ οὑτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ υἱὸς Ἰωσήφ, οἱ ἡμεῖς οἴδαμεν τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα; Πῶς οὖν λέγει οὖτος ¹³ ὅτι Ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβέβηκα; 43 Ἀπεκρίθη οὖν ὁ ¹⁴ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Μὴ γογγύζετε μετ' ἀλλήλων. 44 Οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρός με, ἐὰν μὴ ὁ πατὴρ ὁ πέμψας με ἑλκύσῃ αὐτόν, καὶ ἐγὼ ¹⁵ ἀναστήσω αὐτὸν ἐν τῆ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. 45 Ἔστιν γεγραμμένον ἐν τοῖς προφήταις, Καὶ ἔσονται πάντες διδακτοὶ θεοῦ. Πᾶς

 $a \alpha \dot{v} \tau \dot{o} \cdot \alpha \dot{v} \tau \dot{o} v \quad b \tau \hat{\eta} \cdot \dot{\epsilon} v \tau \hat{\eta}$

¹ Μωσῆς • Μωϋσῆς 2 δὲ • — 3 πρός με • πρὸς ἐμὲ 4 διψήση • διψήσει 5 με • [με] 6 με • ἐμὲ 7 ἐκ • ἀπὸ 8 πατρός • — 9 τῆ • [ἐν] τῆ 10 δέ • γάρ 11 πέμψαντός με • πατρός μου 12 τῆ • [ἐν] τῆ 13 οὖν λέγει οὖτος • νῦν λέγει 14 οὖν ὁ • — 15 καὶ ἐγὰ • κάγὰ

οὖν ὁ ἀκούων¹ παρὰ τοῦ πατρὸς καὶ μαθών, ἔρχεται πρός με.² 46 Οὐχ ὅτι τὸν πατέρα τις ἑώρακεν,³ εἰ μὴ ὁ ὢν παρὰ τοῦ θεοῦ, οὖτος ἑώρακεν τὸν πατέρα. 47 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ,⁴ ἔχει ζωὴν αἰώνιον. 48 Ἐγώ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς. 49 Οἱ πατέρες ὑμῶν ἔφαγον τὸ μάννα ἐν τῆ ἐρήμω,⁵ καὶ ἀπέθανον. 50 Οὖτός ἐστιν ὁ ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνων, ἵνα τις ἐξ αὐτοῦ φάγῃ καὶ μὴ ἀποθάνῃ. 51 Ἐγώ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ ζῶν, ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς· ἐάν τις φάγῃ ἐκ τούτου τοῦ ἄρτου, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ὁ ἄρτος δὲ ὂν ἐγὼ δώσω, ἡ σάρξ μου ἐστίν, ἣν ἐγὼ δώσω τοῦ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς.

52 Ἐμάχοντο οὖν πρὸς ἀλλήλους οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες, Πῶς δύναται οὖτος ἡμῖν δοῦναι τὴν σάρκα ⁸ φαγεῖν; 53 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου καὶ πίητε αὐτοῦ τὸ αἷμα, οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς. 54 Ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα, ἔχει ζωὴν αἰώνιον, καὶ ἐγὼ ⁹ ἀναστήσω αὐτὸν τῆ ^a ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. 55 Ἡ γὰρ σάρξ μου ἀληθῶς ἐστιν βρῶσις, ¹⁰ καὶ τὸ αἷμά μου ἀληθῶς ἐστιν πόσις. ¹¹ 56 Ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα, ἐν ἐμοὶ μένει, κἀγὼ ἐν αὐτῷ. 57 Καθὼς ἀπέστειλέν με ὁ ζῶν πατήρ, κάγὼ ζῶ διὰ τὸν πατέρα· καὶ ὁ τρώγων με, κἀκεῖνος ζήσεται ¹² δι' ἐμέ. 58 Οὖτός ἐστιν ὁ ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ ¹³ οὐρανοῦ καταβάς· οὐ καθὼς ἔφαγον οἱ πατέρες ὑμῶν τὸ μάννα, ¹⁴ καὶ ἀπέθανον· ὁ τρώγων τοῦτον τὸν ἄρτον, ζήσεται ^{b, 15} εἰς τὸν αἰῶνα. 59 Ταῦτα εἶπεν ἐν συναγωγῆ διδάσκων ἐν Καπερναούμ. ¹⁶

a τ $\hat{\eta}$ • έν τ $\hat{\eta}$ b ζήσεται • ζήσει

¹ οὖν ὁ ἀκούων • ὁ ἀκούσας 2 με • ἐμέ 3 τις ἐώρακεν • ἑώρακεν τις 4 εἰς ἐμέ • — 5 τὸ μάννα ἐν τῷ ἐρήμῳ • ἐν τῷ ἐρήμῳ τὸ μάννα 6 ζήσεται • ζήσει 7 ῆν ἐγὼ δώσω • — 8 σάρκα • σάρκα [αὐτοῦ] 9 καὶ ἐγὼ • κάγὼ 10 ἀληθῶς ἐστιν βρῶσις • ἀληθής ἐστιν βρῶσις 11 ἀληθῶς ἐστιν πόσις • ἀληθής ἐστιν πόσις • ἀληθής ἐστιν πόσις 12 ζήσεται • ζήσει 13 ἐκ τοῦ • ἐζ 14 ὑμῶν τὸ μάννα • — 15 ζήσεται • ζήσει 16 Καπερναούμ • Καφαρναούμ

The Offense of Many Disciples

60 Πολλοὶ οὖν ἀκούσαντες ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶπον, ¹ Σκληρός ἐστιν οὖτος ὁ λόγος·² τίς δύναται αὐτοῦ ἀκούειν; 61 Εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν ἑαυτῷ ὅτι γογγύζουσιν περὶ τούτου οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς, Τοῦτο ὑμᾶς σκανδαλίζει; 62 Ἐὰν οὖν θεωρῆτε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἀναβαίνοντα ὅπου ἦν τὸ πρότερον; 63 Τὸ πνεῦμά ἐστιν τὸ ζωοποιοῦν, ἡ σὰρξ οὐκ ἀφελεῖ οὐδέν· τὰ ῥήματα ἃ ἐγὼ λαλῶ³ ὑμῖν, πνεῦμά ἐστιν καὶ ζωή ἐστιν. 64 Ἀλλ' εἰσὶν ἐξ ὑμῶν τινες οῖ οὐ πιστεύουσιν. Ἦδει γὰρ ἐξ ἀρχῆς ὁ Ἰησοῦς, τίνες εἰσὶν οἱ μὴ πιστεύοντες, καὶ τίς ἐστιν ὁ παραδώσων αὐτόν. 65 Καὶ ἔλεγεν, Διὰ τοῦτο εἴρηκα ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρός με, ἐὰν μὴ ἦ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ πατρός μου. ⁴

66 Ἐκ τούτου πολλοὶ ἀπῆλθον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ τεἰς τὰ ὀπίσω, καὶ οὐκέτι μετ' αὐτοῦ περιεπάτουν. 67 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τοῖς δώδεκα, Μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε ὑπάγειν; 68 Ἀπεκρίθη οὖν δ αὐτῷ Σίμων Πέτρος, Κύριε, πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα; Ἡματα ζωῆς αἰωνίου ἔχεις. 69 Καὶ ἡμεῖς πεπιστεύκαμεν καὶ ἐγνώκαμεν ὅτι σὰ εἶ ὁ χριστὸς ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. 7 70 Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, α Οὐκ ἐγὰ ὑμᾶς τοὺς δώδεκα ἐξελεξάμην, καὶ ἐξ ὑμῶν εἷς διάβολός ἐστιν; 71 Ἔλεγεν δὲ τὸν Ἰούδαν Σίμωνος Ἰσκαριώτην. δ οὖτος γὰρ ἔμελλεν αὐτὸν παραδιδόναι, εἶς ὢν 10 ἐκ τῶν δώδεκα.

The Unbelief of Jesus' Relatives

7 Καὶ περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς μετὰ ταῦτα 11 ἐν τῷ Γαλιλαίᾳ· οὐ γὰρ ἤθελεν ἐν τῷ Ἰουδαίᾳ περιπατεῖν, ὅτι ἐζήτουν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι. 2 Ἦν δὲ ἐγγὺς ἡ ἑορτὴ τῶν

α ὁ Ἰησοῦς • —

¹ εἶπον • εἶπαν 2 οὖτος ὁ λόγος • ὁ λόγος οὖτος 3 λαλῶ • λελάληκα 4 μου • — 5 ἀπῆλθον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ • [ἐκ] τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλθον 6 οὖν • — 7 χριστὸς ὁ υἰὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος • ἄγιος τοῦ θεοῦ 8 Ἰσκαριώτην • Ἰσκαριώτου 9 αὐτὸν παραδιδόναι • παραδιδόναι αὐτόν 10 ὢν • — 11 περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς μετὰ ταῦτα • μετὰ ταῦτα περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς

Ἰουδαίων ἡ Σκηνοπηγία. 3 Εἶπον οὖν πρὸς αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, Μετάβηθι ἐντεῦθεν, καὶ ὕπαγε εἰς τὴν Ἰουδαίαν, ἵνα καὶ οἱ μαθηταί σου θεωρήσωσιν τὰ ἔργα σου ¹ ἃ ποιεῖς. 4 Οὐδεὶς γὰρ ἐν κρυπτῷ τι² ποιεῖ, καὶ ζητεῖ αὐτὸς ἐν παρρησία εἶναι. Εἰ ταῦτα ποιεῖς, φανέρωσον σεαυτὸν τῷ κόσμῳ. 5 Οὐδὲ γὰρ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπίστευον εἰς αὐτόν. 6 Λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς οὔπω πάρεστιν, ὁ δὲ καιρὸς ὁ ὑμέτερος πάντοτέ ἐστιν ἔτοιμος. 7 Οὐ δύναται ὁ κόσμος μισεῖν ὑμᾶς' ἐμὲ δὲ μισεῖ, ὅτι ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ αὐτοῦ, ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρά ἐστιν. 8 Ύμεῖς ἀνάβητε εἰς τὴν ἑορτὴν ταύτην ἐγὼ οὔπω ³ ἀναβαίνω εἰς τὴν ἑορτὴν ταύτην, ὅτι ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς⁴ οὔπω πεπλήρωται. 9 Ταῦτα δὲ εἰπὼν αὐτοῖς, ⁵ ἔμεινεν ἐν τῆ Γαλιλαία.

Jesus at the Feast of Tabernacles

10 Ως δὲ ἀνέβησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, τότε καὶ αὐτὸς ἀνέβη εἰς τὴν ἑορτήν, ⁶ οὐ φανερῶς, ἀλλ' ὡς ⁷ ἐν κρυπτῷ. 11 Οἱ οὖν Ἰουδαῖοι ἐζήτουν αὐτὸν ἐν τῆ ἑορτῆ, καὶ ἔλεγον, Ποῦ ἐστιν ἐκεῖνος; 12 Καὶ γογγυσμὸς πολὺς περὶ αὐτοῦ ἦν ⁸ ἐν τοῖς ὄχλοις· οἱ μὲν ἔλεγον ὅτι ἀγαθός ἐστιν· ἄλλοι ⁹ ἔλεγον, Οὕ, ἀλλὰ πλανῷ τὸν ὅχλον. 13 Οὐδεὶς μέντοι παρρησίᾳ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων.

14 " Ηδη δὲ τῆς ἑορτῆς μεσούσης, ἀνέβη ὁ 10 Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερόν, καὶ ἐδίδασκεν. 15 Καὶ ἐθαύμαζον 11 οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες, Πῶς οὖτος γράμματα οἶδεν, μὴ μεμαθηκώς; 16 Ἀπεκρίθη οὖν αὐτοῖς ὁ 12 Ἰησοῦς καὶ εἶπεν, Ἡ ἐμὴ διδαχὴ οὐκ ἔστιν ἐμή, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με. 17 Ἐάν τις θέλη τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιεῖν, γνώσεται περὶ τῆς διδαχῆς, πότερον ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστιν, ἢ ἐγὼ ἀπ' ἐμαυτοῦ λαλῶ. 18 Ὁ ἀφ' ἑαυτοῦ

¹ θεωρήσωσιν τὰ ἔργα σον • θεωρήσουσιν σοῦ τὰ ἔργα 2 ἐν κρυπτῷ τι • τι ἐν κρυπτῷ 3 ταύτην ἐγὰ οὕπω • ἐγὰ οὐκ 4 καιρὸς ὁ ἐμὸς • ἐμὸς καιρὸς 5 αὐτοῖς • αὐτὸς 6 τότε καὶ αὐτὸς ἀνέβη εἰς τὴν ἑορτήν • εἰς τὴν ἑορτήν τότε καὶ αὐτὸς ἀνέβη 7 ἀλλ' $\dot{}$ $\dot{}$

λαλῶν, τὴν δόξαν τὴν ἰδίαν ζητεῖ· ὁ δὲ ζητῶν τὴν δόξαν τοῦ πέμψαντος αὐτόν, οὖτος ἀληθής ἐστιν, καὶ ἀδικία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. 19 Οὐ Μωσῆς¹ δέδωκεν ὑμῖν τὸν νόμον, καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ποιεῖ τὸν νόμον; Τί με ζητεῖτε ἀποκτεῖναι; 20 ἀπεκρίθη ὁ ὅχλος καὶ εἶπεν,² Δαιμόνιον ἔχεις· τίς σε ζητεῖ ἀποκτεῖναι; 21 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς, "Εν ἔργον ἐποίησα, καὶ πάντες θαυμάζετε. 22 Διὰ τοῦτο Μωσῆς³ δέδωκεν ὑμῖν τὴν περιτομήν—οὐχ ὅτι ἐκ τοῦ Μωσέως⁴ ἐστίν, ἀλλ' ἐκ τῶν πατέρων—καὶ ἐν σαββάτῷ περιτέμνετε ἄνθρωπον. 23 Εἰ περιτομὴν λαμβάνει ἄνθρωπος ἐν σαββάτῷ, ἵνα μὴ λυθῆ ὁ νόμος Μωσέως,⁵ ἐμοὶ χολᾶτε ὅτι ὅλον ἄνθρωπον ὑγιῆ ἐποίησα ἐν σαββάτῷ; 24 Μὴ κρίνετε κατ' ὄψιν, ἀλλὰ τὴν δικαίαν κρίσιν κρίνατε. 6

25 Έλεγον οὖν τινες ἐκ τῶν Ἱεροσολυμιτῶν, Οὐχ οὖτός έστιν δυ ζητοῦσιν ἀποκτεῖναι; 26 Καὶ ἴδε παρρησία λαλεῖ, καὶ ούδὲν αὐτῶ λέγουσιν. Μήποτε άληθῶς ἔγνωσαν οἱ ἄρχοντες ότι οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ ⁷ χριστός; 27 Άλλὰ τοῦτον οἴδαμεν πόθεν ἐστίν· ὁ δὲ χριστὸς ὅταν ἔρχηται, οὐδεὶς γινώσκει πόθεν έστίν. 28 Έκραξεν οὖν ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων ὁ Ἰησοῦς καὶ λέγων, Κάμὲ οἴδατε, καὶ οἴδατε πόθεν εἰμί καὶ ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐκ ἐλήλυθα, ἀλλ' ἔστιν ἀληθινὸς ὁ πέμψας με, δν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε. 29 Έγω οἶδα αὐτόν, ὅτι παρ' αὐτοῦ εἰμι, κάκεῖνός με ἀπέστειλεν. 30 Ἐζήτουν οὖν αὐτὸν πιάσαι. Καὶ οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν τὴν χεῖρα, ὅτι οὕπω ἐληλύθει ἡ ὥρα αὐτοῦ. 31 Πολλοὶ δὲ ἐκ τοῦ ὄχλου ⁸ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν, καὶ ἔλεγον ότι 9 Ὁ χριστὸς όταν ἔλθη, μήτι 10 πλείονα σημεῖα τούτων 11 ποιήσει ὧν οὖτος ἐποίησεν; 32 "Ηκουσαν οἱ Φαρισαῖοι τοῦ όγλου γογγύζοντος περί αὐτοῦ ταῦτα· καὶ ἀπέστειλαν ὑπηρέτας οί Φαρισαΐοι καὶ οἱ ἀρχιερεῖς 12 ἵνα πιάσωσιν αὐτόν. 33 Εἶπεν

¹ Μωσῆς • Μωϋσῆς 2 καὶ εἶπεν • — 3 Μωσῆς • Μωϋσῆς 4 Μωσέως • Μωϋσέως 5 Μωσέως • Μωϋσέως 6 κρίνατε • κρίνετε 7 ἀληθῶς \dot{o} • \dot{o} 8 Πολλοὶ δὲ ἐκ τοῦ ὅχλου • Ἐκ τοῦ ὅχλου δὲ πολλοὶ 9 ὅτι • — 10 μήτι • μὴ 11 τούτων • — 12 ὑπηρέτας οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ ἀρχιερεῖς • οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ὑπηρέτας

οὖν ὁ Ἰησοῦς, Ἐτι μικρὸν χρόνον ¹ μεθ' ὑμῶν εἰμι, καὶ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με. 34 Ζητήσετέ με, καὶ οὐχ εὑρήσετε·² καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγώ, ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν. 35 Εἶπον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς ἑαυτούς, Ποῦ οὖτος μέλλει πορεύεσθαι ὅτι ἡμεῖς οὐχ εὑρήσομεν αὐτόν; Μὴ εἰς τὴν διασπορὰν τῶν Ἑλλήνων μέλλει πορεύεσθαι, καὶ διδάσκειν τοὺς Ἑλληνας; 36 Τίς ἐστιν οὖτος ὁ λόγος³ ὃν εἶπεν, Ζητήσετέ με, καὶ οὐχ εὑρήσετε·⁴ καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγώ, ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν;

37 Έν δὲ τῆ ἐσχάτη ἡμέρᾳ τῆ μεγάλη τῆς ἑορτῆς εἰστήκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξεν, λέγων, Ἐάν τις διψᾳ, ἐρχέσθω πρός με καὶ πινέτω. 38 Ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ ῥεύσουσιν ὕδατος ζῶντος. 39 Τοῦτο δὲ εἶπεν περὶ τοῦ πνεύματος οὖ ^{a, 5} ἔμελλον λαμβάνειν οἱ πιστεύοντες ⁶ εἰς αὐτόν· οὔπω γὰρ ἦν πνεῦμα ἄγιον, ⁷ ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη. 40 Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὅχλου ⁸ ἀκούσαντες τὸν λόγον ⁹ ἔλεγον, Οὖτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης. 41 Ἄλλοι ἔλεγον, Οὖτός ἐστιν ὁ χριστός. Ἄλλοι ¹⁰ ἔλεγον, Μὴ γὰρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ χριστὸς ἔρχεται; 42 Οὐχὶ ¹¹ ἡ γραφὴ εἶπεν ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυίδ, καὶ ἀπὸ Βηθλεέμ, τῆς κώμης ὅπου ἦν Δαυίδ, ὁ χριστὸς ἔρχεται; ¹² 43 Σχίσμα οὖν ἐν τῷ ὅχλῳ ἐγένετο ¹³ δι' αὐτόν. 44 Τινὲς δὲ ἤθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας.

45 ³ Ηλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους· καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι, Διὰ τί οὐκ ἠγάγετε αὐτόν; 46 ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται, Οὐδέποτε οὕτως ἐλάλησεν ¹⁴ ἄνθρωπος, ὡς οὖτος ὁ ἄνθρωπος. ¹⁵ 47 ἀπεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι, Μὴ καὶ ὑμεῖς

 $a_{O}\hat{\vec{v}} \cdot \hat{o}$

 $^{^1}$ μικρὸν χρόνον • χρόνον μικρὸν 2 εὐρήσετε • εὐρήσετε [με] 3 οὖτος ὁ λόγος • ὁ λόγος οὖτος 4 εὐρήσετε • εὐρήσετε [με] 5 οὖ • ὃ 6 πιστεύοντες • πιστεύσαντες 7 ἄγιον • 8 Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὅχλου • Ἐκ τοῦ ὅχλου οὖν 9 τὸν λόγον • τῶν λόγων τούτων 10 χριστός Ἄλλοι • χριστός Οἱ δὲ 11 Οὐχὶ • Οὐχ 12 ὁ χριστὸς ἔρχεται • ἔρχεται ὁ χριστός 13 ἐν τῷ ὅχλῳ ἐγένετο • ἐγένετο ἐν τῷ ὅχλῳ 14 οὕτως ἐλάλησεν • ἐλάλησεν οὕτως 15 ὡς οὖτος ὁ ἄνθρωπος •

πεπλάνησθε; 48 Μή τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν, ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; 49 ἀλλλ' ¹ ὁ ὅχλος οὖτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπικατάρατοί ² εἰσιν. 50 Λέγει Νικόδημος πρὸς αὐτούς—ὁ ἐλθὼν νυκτὸς πρὸς αὐτόν, ³ εἶς ὢν ἐξ αὐτῶν—51 Μὴ ὁ νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν μὴ ἀκούση παρ' αὐτοῦ πρότερον ⁴ καὶ γνῷ τί ποιεῖ; 52 ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον ⁵ αὐτῷ, Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ; Ἐρεύνησον ⁶ καὶ ἴδε ὅτι προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας τοὐκ ἐγήγερται. ⁶ 53 Καὶ ҫ ἐπορεύθη τοῦ ἔκαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ·

The Woman Taken in Adultery

Α 'Ιησοῦς δὲ ἐπορεύθη εἰς τὸ ὅρος τῶν 'Ελαιῶν.
2 'Όρθρου δὲ πάλιν παρεγένετο εἰς τὸ ἱερόν, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἤρχετο. ¹¹ καὶ καθίσας ἐδίδασκεν αὐτούς. 3 'Άγουσιν δὲ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς αὐτὸν ¹² γυναῖκα ἐν μοιχεία ¹³ καταληφθεῖσαν. ¹⁴ καὶ στήσαντες αὐτὴν ἐν μέσω, 4 λέγουσιν αὐτῷ, πειράζοντες, ¹⁵ Διδάσκαλε, αὕτη ἡ γυνὴ κατελήφθη ¹⁶ ἐπ' αὐτοφόρῳ ^{a, 17} μοιχευομένη. 5 'Εν δὲ τῷ νόμῳ Μωσῆς ^b ἡμῖν ¹⁸ ἐνετείλατο τὰς τοιαύτας λιθοβολεῖσθαι. ¹⁹ σὸ οὖν τί λέγεις; 6 Τοῦτο δὲ ἔλεγον πειράζοντες αὐτόν, ἵνα ἔχωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ. 'Ο δὲ 'Ιησοῦς κάτω κύψας, τῷ δακτύλῳ ἔγραφεν ^{c, 20} εἰς τὴν γῆν, μὴ προσποιούμενος. ²¹ 7 'Ως δὲ ἐπέμενον ἐρωτῶντες αὐτόν, ἀνακύψας εἶπεν πρὸς αὐτούς, ²²

 $m{a}$ αὐτοφόρ $m{\omega}$ • αὐτοφώρ $m{\omega}$ $m{b}$ Μωσῆς • Μωϋσῆς $m{c}$ ἔγραφεν • κατέγραφεν

^{1 &#}x27;Αλλ' • 'Αλλὰ 2 ἐπικατάρατοί • ἐπάρατοί 3 νυκτὸς πρὸς αὐτόν • πρὸς αὐτὸν [τὸ] πρότερον 4 παρ' αὐτοῦ πρότερον • πρῶτον παρ' αὐτοῦ 5 εἶπον • εἶπαν 6 'Ερεύνησον • 'Εραύνησον 7 προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας • ἐκ τῆς Γαλιλαίας προφήτης 8 ἐγήγερται • ἐγείρεται 9 Καὶ • [[Καὶ 10 ἐπορεύθη • ἐπορεύθησαν 11 ἤρχετο • ἤρχετο πρὸς αὐτόν 12 πρὸς αὐτὸν • 13 ἐν μοιχεία • ἐπὶ μοιχεία 14 καταληφθεῖσαν • κατειλημμένην 15 πειράζοντες • 16 κατελήφθη • κατείληπται 17 αὐτοφόρ φ • αὐτοφόρ φ 18 Μωσῆς ἡμῖν • ἡμῖν Μωϋσῆς 19 λιθοβολεῖσθαι • λιθάζειν 20 ἔγραφεν • κατέγραφεν 21 μὴ προσποιούμενος • 22 ἀνακύψας εἶπεν πρὸς αὐτούς • ἀνέκυψεν καὶ εἶπεν αὐτοῖς

Ό ἀναμάρτητος ὑμῶν, πρῶτον^{4,1} ἐπ' αὐτὴν τὸν ^b λίθον βαλέτω. ^{c,2} 8 Καὶ πάλιν κάτω κύψας ³ ἔγραφεν εἰς τὴν γῆν. 9 Οἱ δέ, ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ τῆς συνειδήσεως ἐλεγχόμενοι, ⁴ ἐξήρχοντο εἶς καθ' εἶς, ἀρξάμενοι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ κατελείφθη μόνος ὁ Ἰησοῦς, ⁵ καὶ ἡ γυνὴ ἐν μέσῷ οὖσα. 10 ἀνακύψας δὲ ὁ Ἰησοῦς, καὶ μηδένα θεασάμενος πλὴν τῆς γυναικός, ⁶ εἶπεν αὐτῆ, ⁷ Ποῦ εἰσιν ἐκεῖνοι οἱ κατήγοροί σου; ⁸ Οὐδείς σε κατέκρινεν; 11 Ἡ δὲ εἶπεν, Οὐδείς, κύριε. Εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς, Οὐδὲ ἐγώ σε κρίνω· ⁹ πορεύου καὶ ¹⁰ μηκέτι ἁμάρτανε. ¹¹

μ^6 alternative to main text μ^5 in John 7:53-8:11:

53 Καὶ ἀπῆλθεν ἕκαστος είς τὸν οἶκον αὐτοῦ: 1 καὶ ὁ Ἰησοῦς ἐπορεύθη είς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν. 2 Ὀρθρου δὲ πάλιν βαθέος α ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς είς τὸ ἱερόν, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ καθίσας ἐδίδασκεν αὐτούς. 3 Άγουσιν δὲ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς αὐτὸν ^e γυναῖκα έπὶ μοιχεία κατειλημμένην, καὶ στήσαντες αὐτὴν ἐν τῶ μέσω, 4 εἶπον αὐτῶ, Δ ιδάσκαλε, ταύτην εύρομεν έπ' αὐτοφώρ ω^f μοιχευομένην. $\mathbf{5}$ Έν δὲ τ $\hat{\omega}$ νόμ $\hat{\omega}$ ήμῶν Μωϋσῆς ^g ἐνετείλατο τὰς τοιαύτας λιθάζειν· σὰ οὖν τί λέγεις περὶ αὐτῆς; h6 Τοῦτο δὲ ἔλεγον πειράζοντες αὐτόν, ἵνα ἔχωσιν κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ. Ὁ δὲ Ἰησοῦς κάτω κύψας, τῶ δακτύλω ἔγραφεν εἰς τὴν γῆν. 7 Ώς δὲ ἐπέμενον ἐπερωτῶντες αὐτόν, ἀναβλέψας εἶπεν αὐτοῖς, Ὁ ἀναμάρτητος ύμῶν, πρῶτος λίθον βαλέτω ἐπ' αὐτήν. 8 Καὶ πάλιν κάτω κύψας ἔγραφεν εἰς τὴν γῆν. 9 Οἱ δέ, ἀκούσαντες, ἐζήρχοντο ἱ εἶς καθ' εἶς, ἀρζάμενοι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων έως των έσχάτων καὶ κατελείφθη μόνος ὁ Ἰησοῦς, ^j καὶ ἡ γυνὴ έν μέσω οὖσα. 10 Άνακύψας δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶδεν αὐτὴν καὶ εἶπεν, Γύναι, ποῦ είσιν; Κ Οὐδείς σε κατέκρινεν; 11 Η δὲ εἶπεν, Οὐδείς, κύριε. Εἶπεν δὲ αὐτῆ ὁ Ίησοῦς, Οὐδὲ έγώ σε κατακρίνω \cdot πορεύου καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν 1 μηκέτι ἁμάρτανε.

α πρῶτον • πρῶτος b τὸν • — c βαλέτω • βαλλέτω d βαθέος • βαθέως • πρὸς αὐτὸν • — f αὐτοφώρω • αὐτοφόρω g Μωϋσῆς • Μωσῆς h περὶ αὐτῆς • — i ἐξήρχοντο • καὶ ὑπὸ τῆς συνειδήσεως ἐλεγχόμενοι ἐξήρχοντο j μόνος i Ἰησοῦς • i Ἰησοῦς μόνος i εἰσιν • εἰσιν οἱ κατήγοροί σου i καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν • ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ

Jesus the Light of the World

12 Πάλιν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν 1 λέγων, Ἐγώ είμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου ὁ ἀκολουθῶν ἐμοὶ οὐ μὴ περιπατήση έν τη σκοτία, άλλ' έξει τὸ φῶς της ζωής. 13 Εἶπον οὖν αὐτῶ οί Φαρισαΐοι, Σύ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς ή μαρτυρία σου οὐκ ἔστιν άληθής. 14 Άπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Κἂν έγω μαρτυρώ περί έμαυτοῦ, άληθής έστιν ή μαρτυρία μου· ότι οἶδα πόθεν ἦλθον, καὶ ποῦ ὑπάγω· ὑμεῖς δὲ οὐκ οἴδατε πόθεν ἔρχομαι, καὶ ² ποῦ ὑπάγω. 15 Ύμεῖς κατὰ τὴν σάρκα κρίνετε· έγω οὐ κρίνω οὐδένα. 16 Καὶ ἐὰν κρίνω δὲ ἐγώ, ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ άληθής 3 έστιν. ὅτι μόνος οὐκ εἰμί, άλλ' έγὰ καὶ ὁ πέμψας με πατήρ. 17 Καὶ ἐν τῶ νόμω δὲ τῶ ὑμετέρω γέγραπται ὅτι δύο άνθρώπων ή μαρτυρία άληθής έστιν. 18 Έγώ εἰμι ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμαυτοῦ, καὶ μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὁ πέμψας με πατήρ. 19 Έλεγον οὖν αὐτῶ, Ποῦ ἐστιν ὁ πατήρ σου; Ἀπεκρίθη Ίησοῦς, Οὔτε ἐμὲ οἴδατε, οὔτε τὸν πατέρα μου εἰ ἐμὲ ἤδειτε, καὶ τὸν πατέρα μου ἤδειτε ἄν. 4 20 Ταῦτα τὰ ῥήματα ἐλάλησεν ό Ἰησοῦς εν τῷ γαζοφυλακίω, διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ· καὶ ούδεις ἐπίασεν αὐτόν, ὅτι οὔπω ἐληλύθει ἡ ιρα αὐτοῦ.

21 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, 6 Ἐγὼ ὑπάγω, καὶ ζητήσετέ με, καὶ ἐν τῷ ἁμαρτία ὑμῶν ἀποθανεῖσθε· ὅπου ἐγὼ ὑπάγω, ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν. 22 Ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι, Μήτι ἀποκτενεῖ ἑαυτόν, ὅτι λέγει, Ὅπου ἐγὼ ὑπάγω, ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν; 23 Καὶ εἶπεν σαὐτοῖς, Ὑμεῖς ἐκ τῶν κάτω ἐστέ, ἐγὼ ἐκ τῶν ἄνω εἰμί· ὑμεῖς ἐκ τοῦ κόσμου τούτου ἐστέ, ἔγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου. 24 Εἶπον οὖν ὑμῖν ὅτι ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν· ἐὰν γὰρ μὴ πιστεύσητε ὅτι ἐγώ εἰμι, ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. 25 Ἕλεγον οὖν αὐτῷ, Σὰ τίς εἶ; Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Τὴν ἀρχὴν ὅτι καὶ λαλῶ ὑμῖν. 26 Πολλὰ ἔχω περὶ ὑμῶν λαλεῖν καὶ κρίνειν ἀλλ' ὁ πέμψας με ἀληθής ἐστιν, κάγὼ ἃ ἤκουσα παρ' αὐτοῦ,

¹ ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν • ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς 2 ἔρχομαι καὶ • ἔρχομαι ἢ 3 ἀληθής • ἀληθινή 4 ἤδειτε ἄν • ἂν ἤδειτε 5 ὁ Ἰησοῦς • — 6 ὁ Ἰησοῦς • — 7 εἶπεν • ἔλεγεν 8 τοῦ κόσμου τούτου ἐστέ • τούτου τοῦ κόσμου ἐστέ 9 Καὶ εἶπεν • Εἶπεν

ταῦτα λέγω ¹ εἰς τὸν κόσμον. 27 Οὐκ ἔγνωσαν ὅτι τὸν πατέρα αὐτοῖς ἔλεγεν. 28 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ² ὁ Ἰησοῦς, Ὅταν ὑψώσητε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, τότε γνώσεσθε ὅτι ἐγώ εἰμι, καὶ ἀπ' ἐμαυτοῦ ποιῶ οὐδέν, ἀλλὰ καθὼς ἐδίδαξέν με ὁ πατήρ μου, ³ ταῦτα λαλῶ· 29 καὶ ὁ πέμψας με μετ' ἐμοῦ ἐστιν· οὐκ ἀφῆκέν με μόνον ὁ πατήρ, ⁴ ὅτι ἐγὼ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ πάντοτε. 30 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν.

The True Liberty of the Gospel

31 Έλεγεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς πεπιστευκότας αὐτῶ Ίουδαίους, Έὰν ὑμεῖς μείνητε ἐν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ, ἀληθῶς μαθηταί μου έστέ: 32 καὶ γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἡ άλήθεια έλευθερώσει ύμας. 33 Άπεκρίθησαν αὐτῶ, 5 Σπέρμα Άβραάμ έσμεν, καὶ οὐδενὶ δεδουλεύκαμεν πώποτε πῶς σὺ λέγεις ὅτι Ἐλεύθεροι γενήσεσθε; 34 Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ίησοῦς, Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν δοῦλός ἐστιν τῆς ἁμαρτίας. 35 Ὁ δὲ δοῦλος οὐ μένει ἐν τῆ οἰκία εἰς τὸν αἰῶνα. ὁ υἱὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα. 36 Ἐὰν οὖν ὁ υίὸς ὑμᾶς ἐλευθερώση, ὄντως ἐλεύθεροι ἔσεσθε. 37 Οἶδα ὅτι σπέρμα Άβραάμ έστε άλλὰ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ὅτι ὁ λόγος ό ἐμὸς οὐ χωρεῖ ἐν ὑμῖν. 38 Ἐγὰ δ ε ἑώρακα παρὰ τῷ πατρί μου, ⁷ λαλῶ· καὶ ὑμεῖς οὖν δ ἑωράκατε παρὰ τῶ πατρὶ ὑμῶν, ⁸ ποιείτε. 39 Άπεκρίθησαν καὶ εἶπον θαὐτῶ, Ὁ πατὴρ ἡμῶν Άβραάμ ἐστιν. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Εἰ τέκνα τοῦ Ἀβραὰμ ητε, 10 τὰ ἔργα τοῦ Ἀβραὰμ ἐποιεῖτε. 40 Νῦν δὲ ζητεῖτέ με άποκτείναι, άνθρωπον δς την άλήθειαν ύμιν λελάληκα, ην ήκουσα παρά τοῦ θεοῦ· τοῦτο Άβραὰμ οὐκ ἐποίησεν. 41 Ύμεῖς ποιείτε τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς ὑμῶν. Εἶπον οὖν 11 αὐτῶ, Ἡμεῖς έκ πορνείας οὐ γεγεννήμεθα. ἕνα πατέρα ἔγομεν, τὸν θεόν. 42 Εἶπεν οὖν 12 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς. Εἰ ὁ θεὸς πατὴρ ὑμῶν ἦν.

α ἐποιεῖτε • ἐποιεῖτε ἄν

¹ λέγω • λαλῶ 2 αὐτοῖς • [αὐτοῖς] 3 μου • — 4 ὁ πατήρ • — 5 αὐτῷ • πρὸς αὐτόν 6 Ἐγὰ \hat{o} • Ά ἐγὰ \hat{o} πον • — 8 \hat{o} ἐωράκατε παρὰ τῷ πατρὶ ὑμῶν • ἃ ἡκούσατε παρὰ τοῦ πατρός 9 εἶπον • εἶπαν 10 ἦτε • ἐστε 11 Εἶπον οὖν • Εἶπαν [οὖν] 12 οὖν • —

ήγαπατε αν έμέ έγω γαρ έκ του θεου έξηλθον και ήκω ούδε γὰρ ἀπ' ἐμαυτοῦ ἐλήλυθα, ἀλλ' ἐκεῖνός με ἀπέστειλεν. 43 Διὰ τί την λαλιάν την έμην οὐ γινώσκετε: Ότι οὐ δύνασθε ἀκούειν τὸν λόγον τὸν ἐμόν. 44 Ύμεῖς ἐκ τοῦ πατρὸς τοῦ διαβόλου έστέ, καὶ τὰς ἐπιθυμίας τοῦ πατρὸς ὑμῶν θέλετε ποιεῖν. Έκεῖνος ἀνθρωποκτόνος ἦν ἀπ' ἀρχῆς, καὶ ἐν τῆ ἀληθεία ούν έστηκεν. 1 ότι οὐκ έστιν άλήθεια ἐν αὐτῶ. Όταν λαλῆ τὸ ψεύδος, ἐκ τῶν ἰδίων λαλεῖ· ὅτι ψεύστης ἐστὶν καὶ ὁ πατήρ αὐτοῦ. 45 Ἐγὰ δὲ ὅτι τὴν ἀλήθειαν λέγω, οὐ πιστεύετέ μοι. **46** Τίς ἐξ ὑμῶν ἐλέγχει με περὶ ἁμαρτίας; Εἰ δὲ ² ἀλήθειαν λέγω, διὰ τί ὑμεῖς οὐ πιστεύετέ μοι: 47 Ὁ ὢν ἐκ τοῦ θεοῦ τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ ἀκούει διὰ τοῦτο ὑμεῖς οὐκ ἀκούετε, ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ οὐκ ἐστέ. 48 Ἀπεκρίθησαν οὖν 3 οἱ Ἰουδαῖοι καὶ εἶπον 4 αὐτῶ. Οὐ καλῶς λέγομεν ἡμεῖς ὅτι Σαμαρείτης ⁵ εἶ σύ, καὶ δαιμόνιον ἔχεις; 49 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, Ἐγὰ δαιμόνιον οὐκ ἔχω, ἀλλὰ τιμῶ τὸν πατέρα μου, καὶ ὑμεῖς ἀτιμάζετέ με. 50 Ἐγὰ δὲ οὐ ζητῶ τὴν δόξαν μου ἔστιν ὁ ζητῶν καὶ κρίνων. 51 Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐάν τις τὸν λόγον τὸν ἐμὸν 6 τηρήση, θάνατον οὐ μή θεωρήση εἰς τὸν αἰῶνα. **52** Εἶπον οὖν ⁷ αὐτῶ οἱ Ἰουδαῖοι, Νῦν ἐγνώκαμεν ὅτι δαιμόνιον ἔχεις. Άβραὰμ ἀπέθανεν καὶ οί προφήται, καὶ σὸ λέγεις, Ἐάν τις τὸν λόγον μου τηρήση, οὐ μὴ γεύσηται θανάτου εἰς τὸν αἰῶνα. 53 Μὴ σὰ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ, ὅστις ἀπέθανεν; Καὶ οἱ προφῆται ἀπέθανον: τίνα σεαυτὸν σὲ ποιεῖς; 8 54 Άπεκρίθη Ἰησοῦς, Ἐὰν έγω δοξάζω εμαυτόν, ή δόξα μου οὐδέν ἐστιν ἔστιν ὁ πατήρ μου ὁ δοξάζων με, δν ύμεῖς λέγετε ὅτι Θεὸς ἡμῶν ἐστιν, 55 καὶ οὐκ ἐγνώκατε αὐτόν· ἐγὼ δὲ οἶδα αὐτόν, καὶ ἐὰν 10 εἴπω ὅτι οὐκ οἶδα αὐτόν, ἔσομαι ὅμοιος ὑμῶν, 11 ψεύστης ἀλλ', 12 οἶδα αὐτόν, καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ τηρῶ. 56 Άβραὰμ ὁ πατὴρ ὑμῶν ήγαλλιάσατο ίνα ίδη την ημέραν την έμην, και είδεν και έγάρη. 57 Εἶπον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς αὐτόν, Πεντήκοντα ἔτη οὔπω

¹ οὐχ ἕστηκεν • οὐκ ἕστηκεν 2 δὲ • — 3 οὖν • — 4 εἶπον • εἶπαν 5 Σαμαρείτης • Σαμαρίτης 6 λόγον τὸν ἐμὸν • ἐμὸν λόγον 7 οὖν • [οὖν] 8 σὺ ποιεῖς • ποιεῖς 9 δοξάζω • δοξάσω 10 καὶ ἐὰν • κὰν 11 ὑμῶν • ὑμῖν 12 ἀλλ '• ἀλλὰ

ἔχεις, καὶ Ἀβραὰμ ἑώρακας; 58 Εἶπεν αὐτοῖς ὁ ¹ Ἰησοῦς, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν Ἀβραὰμ γενέσθαι, ἐγώ εἰμι. 59 ៗ Ηραν οὖν λίθους ἵνα βάλωσιν ἐπ' αὐτόν Ἰησοῦς δὲ ἐκρύβη, καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ, διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν καὶ παρῆγεν οὕτως. ²

Healing of the Man That was Born Blind

Ο Καὶ παράγων εἶδεν ἄνθρωπον τυφλὸν ἐκ γενετῆς. 2 Καὶ ήρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες, Ῥαββί, τίς ήμαρτεν, ούτος η οί γονείς αὐτοῦ, ίνα τυφλὸς γεννηθη: 3 Άπεκρίθη Ίησοῦς, Οὔτε οὧτος ἥμαρτεν οὔτε οἱ γονεῖς αὐτοῦ: άλλ' ἵνα φανερωθή τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ ἐν αὐτῶ. 4 Ἐμὲ 3 δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με ἕως ἡμέρα ἐστίν ἔργεται νύξ, ὅτε οὐδεὶς δύναται ἐργάζεσθαι. 5 Ὅταν ἐν τῶ κόσμω ὧ, φῶς εἰμι τοῦ κόσμου. 6 Ταῦτα εἰπών, ἔπτυσεν γαμαί, καὶ ἐποίησεν πηλὸν ἐκ τοῦ πτύσματος, καὶ ἐπέγρισεν τὸν 4 πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ, 5 7 καὶ εἶπεν αὐτῶ, Ύπαγε νίψαι εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ—δ έρμηνεύεται, Άπεσταλμένος. Άπηλθεν οὖν καὶ ἐνίψατο, καὶ ήλθεν βλέπων. 8 Οἱ οὖν γείτονες καὶ οἱ θεωροῦντες αὐτὸν τὸ πρότερον ὅτι τυφλὸς ⁶ ἦν, ἔλεγον, Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ προσαιτών; 9 Άλλοι ἔλεγον ὅτι Οὖτός ἐστιν ἄλλοι δὲ ότι ⁷ Όμοιος αὐτῶ ἐστιν. Ἐκεῖνος ἔλεγεν ὅτι Ἐγώ εἰμι. **10** Έλεγον οὖν αὐτῷ, Πῶς ἀνεώχθησάν^{a, 8} σου οἱ ὀφθαλμοί; 11 Άπεκρίθη ἐκεῖνος καὶ εἶπεν, "Άνθρωπος 9 λεγόμενος 'Ιησοῦς πηλὸν ἐποίησεν, καὶ ἐπέχρισέν μου τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ εἶπέν μοι, 10 Ύπαγε εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ 11 Σιλωάμ, καὶ νίψαι. Άπελθών δὲ 12 καὶ νιψάμενος, ἀνέβλεψα. 12 Εἶπον οὖν 13 αὐτῶ, Ποῦ ἐστιν ἐκεῖνος; Λέγει, Οὐκ οἶδα.

α ἀνεώχθησάν • ἠνεώχθησάν

¹ $\dot{\phi} \bullet = 2$ διελθών διὰ μέσου αὐτῶν καὶ παρῆγεν οὕτως $\bullet = 3$ Ἐμὲ \bullet Ἡμᾶς \bullet τὸν \bullet αὐτοῦ τὸν \bullet τοῦ τυφλοῦ $\bullet = 6$ τυφλὸς \bullet προσαίτης \bullet δὲ ὅτι \bullet ἔλεγον Οὐχί ἀλλὰ \bullet ἀνεώχθησάν \bullet [οὖν] ἠνεώχθησάν \bullet καὶ εἶπεν Άνθρωπος \bullet Ὁ ἄνθρωπος $\dot{\phi}$ \bullet 10 μοι \bullet μοι ὅτι \bullet 11 τὴν κολυμβήθραν τοῦ \bullet τὸν \bullet 12 δὲ \bullet οὖν \bullet 13 Εἶπον οὖν \bullet Καὶ εἶπαν

13 Άγουσιν αὐτὸν πρὸς τοὺς Φαρισαίους, τόν ποτε τυφλόν. 14 Ήν δὲ σάββατον ὅτε 1 τὸν πηλὸν ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἀνέωξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς. 15 Πάλιν οὖν ἠρώτων αὐτὸν καὶ οἱ Φαρισαῖοι, πῶς ἀνέβλεψεν. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Πηλὸν ἐπέθηκέν μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ ἐνιψάμην, καὶ βλέπω. 16 Έλεγον οὖν ἐκ τῶν Φαρισαίων τινές, Οὖτος δ ἄνθρωπος οὐκ ἔστιν παρὰ τοῦ θεοῦ, ² ὅτι τὸ σάββατον οὐ τηρεῖ. Ἄλλοι³ ἔλεγον, Πῶς δύναται ἄνθρωπος ἁμαρτωλὸς τοιαῦτα σημεῖα ποιεῖν; Καὶ σχίσμα ἦν ἐν αὐτοῖς. 17 Λέγουσιν τῷ 4 τυφλῷ πάλιν, Σ ὺ τί 5 λέγεις περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἤνοιξέν 6 σου τους ὀφθαλμούς; Ὁ δὲ εἶπεν ὅτι Προφήτης ἐστίν. 18 Οὐκ ἐπίστευσαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ, ὅτι τυφλὸς ἦν⁷ καὶ ἀνέβλεψεν, ἔως ὅτου ἐφώνησαν τοὺς γονεῖς αὐτοῦ τοῦ άναβλέψαντος. 19 καὶ ἠρώτησαν αὐτοὺς λέγοντες. Οὖτός ἐστιν ό υίὸς ύμῶν, ὃν ύμεῖς λέγετε ὅτι τυφλὸς ἐγεννήθη; Πῶς οὖν ἄρτι βλέπει; 8 20 Άπεκρίθησαν δὲ αὐτοῖς 9 οἱ γονεῖς αὐτοῦ καὶ εἶπον, 10 Οἴδαμεν ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ υίὸς ἡμῶν, καὶ ὅτι τυφλὸς έγεννήθη. 21 πῶς δὲ νῦν βλέπει, οὐκ οἴδαμεν: ἢ τίς ἤνοιξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς, ἡμεῖς οὐκ οἴδαμεν αὐτὸς ἡλικίαν ἔχει αὐτὸν ἐρωτήσατε, 11 αὐτὸς περὶ ἑαυτοῦ λαλήσει. 22 Ταῦτα εἶπον 12 οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ὅτι ἐφοβοῦντο τοὺς Ἰουδαίους ἤδη γάρ συνετέθειντο οἱ Ἰουδαῖοι, ἵνα ἐάν τις αὐτὸν ὁμολογήση γριστόν, ἀποσυνάγωγος γένηται. 23 Διὰ τοῦτο οἱ γονεῖς αὐτοῦ εἶπον 13 ὅτι Ἡλικίαν ἔγει, αὐτὸν ἐρωτήσατε. 14 24 Ἐφώνησαν οὖν ἐκ δευτέρου τὸν ἄνθρωπον 15 δς ἦν τυφλός, καὶ εἶπον 16 αὐτῷ, Δὸς δόξαν τῷ θεῷ· ἡμεῖς οἴδαμεν ὅτι ὁ ἄνθρωπος

¹ ὅτε • ἐν ἦ ἡμέρᾳ 2 Οὖτος ὁ ἄνθρωπος οὐκ ἔστιν παρὰ τοῦ θεοῦ • Οὐκ ἔστιν οὖτος παρὰ θεοῦ ὁ ἄνθρωπος 3 Ἄλλοι • Ἄλλοι [δὲ] 4 τῷ • οὖν τῷ 5 Σὲ τί • Τί σὲ 6 ἤνοιζέν • ἤνέωζέν 7 τυφλὸς ἦν • ἦν τυφλὸς 8 ἄρτι βλέπει • βλέπει ἄρτι 9 θὲ αὐτοῖς • οὖν 10 εἶπον • εἶπαν 11 αὐτὸς ἡλικίαν ἔχει αὐτὸν ἐρωτήσατε • αὐτὸν ἐρωτήσατε 15 ἐκ δευτέρου τὸν ἄνθρωπον • τὸν ἄνθρωπον ἐκ δευτέρου 16 εἶπον • εἶπαν

οὖτος 1 άμαρτωλός ἐστιν. 25 Ἀπεκρίθη οὖν ἐκεῖνος καὶ εἶπεν. 2 Εἰ άμαρτωλός ἐστιν, οὐκ οἶδα· εν οἶδα, ὅτι τυφλὸς ἄν, ἄρτι βλέπω. 26 Εἶπον δὲ αὐτῶ πάλιν, 3 Τί ἐποίησέν σοι; Πῶς ἤνοιξέν σου τούς ὀφθαλμούς: 27 Άπεκρίθη αὐτοῖς, Εἶπον ὑμῖν ἤδη, καὶ οὐκ ἠκούσατε. Τί πάλιν θέλετε ἀκούειν; Μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε αὐτοῦ μαθηταὶ γενέσθαι; 28 Ἐλοιδόρησαν 4 αὐτόν, καὶ εἶπον, Σὰ εἶ μαθητὴς εκείνου ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωσέως εσμὲν μαθηταί. 29 Ήμεῖς οἴδαμεν ὅτι Μωσῆ 7 λελάληκεν ὁ θεός: τοῦτον δὲ οὐκ οἴδαμεν πόθεν ἐστίν. 30 Ἀπεκρίθη ὁ ἄνθρωπος καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Ἐν γὰρ τούτω θαυμαστόν ἐστιν, ὅτι ὑμεῖς οὐκ οἴδατε πόθεν ἐστίν, καὶ ἀνέωξέν μου τοὺς ὀφθαλμούς. 31 Οἴδαμεν δὲ 10 ὅτι ἁμαρτωλῶν ὁ θεὸς οὐκ ἀκούει· ἀλλ' ἐάν τις θεοσεβής ή, καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιή, τούτου ἀκούει. 32 Έκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη ὅτι ἤνοιξέν 11 τις ὀφθαλμούς τυφλοῦ γεγεννημένου. 33 Εί μὴ ἦν οὖτος παρὰ θεοῦ, οὐκ ηδύνατο ποιείν οὐδέν. 34 Άπεκρίθησαν καὶ εἶπον 12 αὐτῷ, Ἐν άμαρτίαις σὺ ἐγεννήθης ὅλος, καὶ σὺ διδάσκεις ἡμᾶς; Καὶ έξέβαλον αὐτὸν ἔξω.

35 "Ηκουσεν ὁ ¹³ Ἰησοῦς ὅτι ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω· καὶ εύρὼν αὐτόν, εἶπεν αὐτῷ, ¹⁴ Σὰ πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ; ¹⁵ 36 Ἀπεκρίθη ἐκεῖνος καὶ εἶπεν, Καὶ τίς ἐστιν, κύριε, ἵνα πιστεύσω εἰς αὐτόν; 37 Εἶπεν δὲ ¹⁶ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Καὶ ἑώρακας αὐτόν, καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ ἐκεῖνός ἐστιν. 38 Ὁ δὲ ἔφη, Πιστεύω, κύριε· καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ. 39 Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, Εἰς κρίμα ἐγὼ εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἦλθον, ἵνα οἱ μὴ βλέποντες βλέπωσιν, καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται. 40 Καὶ ἤκουσαν ¹² ἐκ τῶν Φαρισαίων ταῦτα οἱ ὄντες μετ' αὐτοῦ, ¹² καὶ εἶπον αὐτῷ, Μὴ καὶ ἡμεῖς τυφλοί ἐσμεν; 41 Εἶπεν αὐτοῖς ὁ

¹ ὁ ἄνθρωπος οὖτος • οὖτος ὁ ἄνθρωπος 2 καὶ εἶπεν • 3 δὲ αὐτῷ πάλιν • οὖν αὐτῷ 4 Ἐλοιδόρησαν • Καὶ ἐλοιδόρησαν 5 εἶ μαθητὴς • μαθητὴς εἶ 6 Μωσέως • Μωϋσέως 7 Μωσῆ • Μωϋσεῖ 8 γὰρ τούτῷ • τούτῷ γὰρ τὸ 9 ἀνέῷξέν • ἤνοιξέν 1 0 δὲ • 1 1 ἤνοιζέν • ἤνέῷξέν 1 2 εἶπον • εἶπαν 1 3 ὁ • 1 4 αὐτῷ • 1 5 Θεοῦ • ἀνθρώπου 1 6 δὲ • 1 7 Καὶ ἤκουσαν • Ήκουσαν 1 8 ὄντες μετ ' αὐτοῦ • μετ ' αὐτοῦ όντες

Ἰησοῦς, Εἰ τυφλοὶ ἦτε, οὐκ ἂν εἴχετε ἁμαρτίαν νῦν δὲ λέγετε ὅτι Βλέπομεν ἡ οὖν ¹ ἁμαρτία ὑμῶν μένει.

Jesus the Good Shepherd

10 Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ μὴ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας εἰς τὴν αὐλὴν τῶν προβάτων, ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλλαχόθεν, ἐκεῖνος κλέπτης ἐστὶν καὶ ληστής. 2 Ὁ δὲ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας ποιμήν ἐστιν τῶν προβάτων. 3 Τούτῷ ὁ θυρωρὸς ἀνοίγει, καὶ τὰ πρόβατα τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούει, καὶ τὰ ἴδια πρόβατα καλεῖ² κατ' ὄνομα, καὶ ἐξάγει αὐτά. 4 Καὶ ὅταν ³ τὰ ἴδια πρόβατα ἐκβάλῃ, ⁴ ἔμπροσθεν αὐτῶν πορεύεται καὶ τὰ πρόβατα αὐτῷ ἀκολουθεῖ, ὅτι οἴδασιν τὴν φωνὴν αὐτοῦ. 5 ἀλλλοτρίῷ δὲ οὐ μὴ ἀκολουθήσωσιν, ⁵ ἀλλὰ φεύξονται ἀπ' αὐτοῦ· ὅτι οὐκ οἴδασιν τῶν ἀλλοτρίων τὴν φωνήν. 6 Ταύτην τὴν παροιμίαν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐκεῖνοι δὲ οὐκ ἔγνωσαν τίνα ἦν ἃ ἐλάλει αὐτοῖς.

7 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγώ εἰμι ἡ θύρα τῶν προβάτων. 8 Πάντες ὅσοι ἤλθον ⁷ κλέπται εἰσὶν καὶ λησταί· ἀλλ' οὐκ ἤκουσαν αὐτῶν τὰ πρόβατα. 9 Ἐγώ εἰμι ἡ θύρα· δι' ἐμοῦ ἐάν τις εἰσέλθη, σωθήσεται, καὶ εἰσελεύσεται καὶ ἐξελεύσεται, καὶ νομὴν εὑρήσει. 10 Ὁ κλέπτης οὐκ ἔρχεται εἰ μὴ ἴνα κλέψη καὶ θύση καὶ ἀπολέση· ἐγὼ ἦλθον ἵνα ζωὴν ἔχωσιν, καὶ περισσὸν ἔχωσιν. 11 Ἐγώ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός· ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν ὑπὲρ τῶν προβάτων. 12 Ὁ μισθωτὸς δέ, ⁸ καὶ οὐκ ὢν ποιμήν, οὖ οὐκ εἰσὶν ⁹ τὰ πρόβατα ἴδια, θεωρεῖ τὸν λύκον ἐρχόμενον, καὶ ἀφίησιν τὰ πρόβατα, καὶ φεύγει· καὶ ὁ λύκος ἀρπάζει αὐτά, καὶ σκορπίζει τὰ πρόβατα. ¹⁰ 13 Ὁ δὲ μισθωτὸς φεύγει, ¹¹ ὅτι μισθωτός ἐστιν, καὶ οὐ μέλει αὐτῷ περὶ τῶν προβάτων. 14 Ἐγώ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός, καὶ γινώσκω τὰ

¹ οὖν • — 2 καλεῖ • φωνεῖ 3 Καὶ ὅταν • Ὅταν 4 πρόβατα ἐκβάλῃ • πάντα ἐκβάλῃ 5 ἀκολουθήσωσιν • ἀκολουθήσουσιν 6 αὐτοῖς • — 7 ἦλθον • ἦλθον [πρὸ ἐμοῦ] 8 δέ • — 9 εἰσὶν • ἔστιν 10 σκορπίζει τὰ πρόβατα • σκορπίζει 11 Ὁ δὲ μισθωτὸς φεύγει • —

έμά, καὶ γινώσκομαι ὑπὸ τῶν ἐμῶν. ¹ 15 Καθὼς γινώσκει με ὁ πατήρ, κἀγὼ γινώσκω τὸν πατέρα· καὶ τὴν ψυχήν μου τίθημι ὑπὲρ τῶν προβάτων. 16 Καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω, ἃ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης· κἀκεῖνά με δεῖ ² ἀγαγεῖν, καὶ τῆς φωνῆς μου ἀκούσουσιν· καὶ γενήσεται ³ μία ποίμνη, εἷς ποιμήν. 17 Διὰ τοῦτο ὁ πατήρ με ⁴ ἀγαπᾳ, ὅτι ἐγὼ τίθημι τὴν ψυχήν μου, ἵνα πάλιν λάβω αὐτήν. 18 Οὐδεὶς αἴρει αὐτὴν ἀπ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἐγὼ τίθημι αὐτὴν ἀπ' ἐμαυτοῦ. Ἐξουσίαν ἔχω θεῖναι αὐτήν, καὶ ἐξουσίαν ἔχω πάλιν λαβεῖν αὐτήν. Ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔλαβον παρὰ τοῦ πατρός μου.

19 Σχίσμα οὖν 5 πάλιν ἐγένετο ἐν τοῖς Ἰουδαίοις διὰ τοὺς λόγους τούτους. 20 Έλεγον δὲ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν, Δαιμόνιον ἔχει καὶ μαίνεται· τί αὐτοῦ ἀκούετε; 21 Ἄλλοι ἔλεγον, Ταῦτα τὰ ῥήματα οὐκ ἔστιν δαιμονιζομένου· μὴ δαιμόνιον δύναται τυφλῶν ὀφθαλμοὺς ἀνοίγειν; 6

Jesus' Sermon at the Feast of Dedication

22 Έγένετο δὲ ⁷ τὰ Ἐγκαίνια ἐν Ἱεροσολύμοις, καὶ ⁸ χειμὼν ἦν· 23 καὶ περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ ἐν τῷ στοῷ Σολομῶνος. ⁹ 24 Ἐκύκλωσαν οὖν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ ἔλεγον αὐτῷ, Ἔως πότε τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἴρεις; Εἰ σὰ εἶ ὁ χριστός, εἰπὲ ἡμῖν παρρησίᾳ. 25 Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Εἶπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε· τὰ ἔργα ἃ ἐγὰ ποιῶ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρός μου, ταῦτα μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ· 26 ἀλλ' ¹⁰ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε· οὐ γάρ ¹¹ ἐστε ἐκ τῶν προβάτων τῶν ἐμῶν, καθὰς εἶπον ὑμῖν. ¹² 27 Τὰ πρόβατα τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούει, ¹³ κἀγὰ γινώσκω αὐτά, καὶ ἀκολουθοῦσίν μοι· 28 κἀγὰ ζωὴν αἰώνιον δίδωμι αὐτοῖς· ¹⁴ καὶ οὐ μὴ ἀπόλωνται εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ οὐχ ἀρπάσει τις αὐτὰ ἐκ τῆς χειρός μου. 29 Ὁ πατήρ

¹ γινώσκομαι ὑπὸ τῶν ἐμῶν • γινώσκουσίν με τὰ ἐμά 2 με δεῖ • δεῖ με 3 γενήσεται • γενήσονται 4 ὁ πατήρ με • με ὁ πατὴρ 5 οὖν • — 6 ἀνοίγειν • ἀνοῖζαι 7 δὲ • τότε 8 Ἱεροσολύμοις καὶ • τοῖς Ἱεροσολύμοις 9 Σολομῶνος • τοῦ Σολομῶνος 10 ἀλλ' • ἀλλὰ 11 οὐ γάρ • ὅτι οὐκ 12 καθὼς εἶπον ὑμῖν • — 13 ἀκούει • ἀκούουσιν 14 ζωὴν αἰώνιον δίδωμι αὐτοῖς • δίδωμι αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον

μου δς δέδωκέν μοι, μείζων πάντων 1 έστίν καὶ οὐδεὶς δύναται άρπάζειν ἐκ τῆς γειρὸς τοῦ πατρός μου. 2 30 Έγω καὶ ὁ πατὴρ έν ἐσμεν. 31 Ἐβάστασαν οὖν ³ πάλιν λίθους οἱ Ἰουδαῖοι ἵνα λιθάσωσιν αὐτόν. 32 Άπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Πολλὰ καλὰ ἔργα 4 ἔδειξα ὑμῖν ἐκ τοῦ πατρός μου· 5 διὰ ποῖον αὐτῶν ἔργον λιθάζετέ με; 6 33 Άπεκρίθησαν αὐτῶ οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες. 7 Περὶ καλοῦ ἔργου οὐ λιθάζομέν σε, ἀλλὰ περὶ βλασφημίας. καὶ ὅτι σὰ ἄνθρωπος ὢν ποιεῖς σεαυτὸν θεόν. 34 Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ δ Ἰησοῦς, Οὐκ ἔστιν γεγραμμένον ἐν τῷ νόμῷ ὑμῶν, Έγω είπα. Θεοί έστε: 35 Εἰ ἐκείνους είπεν θεούς, πρὸς οῦς ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐγένετο—καὶ οὐ δύναται λυθηναι ή γραφή— 36 δν δ πατήρ ήγίασεν καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὸν κόσμον, ὑμεῖς λέγετε ὅτι Βλασφημεῖς, ὅτι εἶπον, Υίὸς τοῦ θεοῦ εἰμι; 37 Εἰ οὐ ποιῶ τὰ ἔργα τοῦ πατρός μου, μὴ πιστεύετέ μοι: 38 εἰ δὲ ποιῶ. καν έμοι μη πιστεύητε, τοις έργοις πιστεύσατε· 10 ίνα γνώτε και πιστεύσητε 11 ότι εν έμοι ὁ πατήρ, κάγω εν αὐτω. 12 39 Έζήτουν οὖν α πάλιν αὐτὸν 13 πιάσαι· καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τῆς γειρὸς αὐτῶν.

40 Καὶ ἀπῆλθεν πάλιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου εἰς τὸν τόπον ὅπου ἦν Ἰωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων· καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ. 41 Καὶ πολλοὶ ἦλθον πρὸς αὐτόν, καὶ ἔλεγον ὅτι Ἰωάννης μὲν σημεῖον ἐποίησεν οὐδέν· πάντα δὲ ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ τούτου, ἀληθῆ ἦν. 42 Καὶ ἐπίστευσαν πολλοὶ ἐκεῖ εἰς αὐτόν. 14

The Raising of Lazarus

a ovv • —

 $^{^1}$ δς δέδωκέν μοι μείζων πάντων • δ δέδωκέν μοι πάντων μεῖζόν 2 πατρός μου • πατρός 3 οὖν • 4 καλὰ ἔργα • ἔργα καλὰ 5 μου • 6 λιθάζετέ με • ἐμὲ λιθάζετε 7 λέγοντες • 6 8 ό • [ό] 9 Έγὰ • ὅτι Έγὰ 1 0 πιστεύσατε • πιστεύετε 11 πιστεύσητε • γινώσκητε 12 αὐτῷ • τῷ πατρί 13 οὖν πάλιν αὐτὸν • 1 0 αὐτὸν πάλιν 1 0 ἐπίστευσαν πολλοὶ ἐκεῖ εἰς αὐτόν • πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν ἐκεῖ 1 5 Μαρία • Μαριὰμ

3 Απέστειλαν οὖν αἱ ἀδελφαὶ πρὸς αὐτὸν λέγουσαι, Κύριε, ίδε δν φιλεῖς ἀσθενεῖ. 4 Άκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Αὕτη ἡ άσθένεια οὐκ ἔστιν πρὸς θάνατον, άλλ' ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, ἵνα δοξασθη ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ δι' αὐτης. 5 Ἡγάπα δὲ ὁ Ίησοῦς τὴν Μάρθαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς καὶ τὸν Λάζαρον. 6 Ως οὖν ἤκουσεν ὅτι ἀσθενεῖ, τότε μὲν ἔμεινεν ἐν ὧ ἦν τόπω δύο ήμέρας. 7 Έπειτα μετὰ τοῦτο λέγει τοῖς μαθηταῖς, Άγωμεν είς την Ιουδαίαν πάλιν. 8 Λέγουσιν αὐτῶ οἱ μαθηταί, Ῥαββί, νῦν ἐζήτουν σε λιθάσαι οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ πάλιν ὑπάνεις ἐκεῖ: 9 Άπεκρίθη Ἰησοῦς, Οὐχὶ δώδεκά εἰσιν ὧραι της ἡμέρας; Έάν τις περιπατή έν τή ήμέρα, οὐ προσκόπτει, ὅτι τὸ φῶς τοῦ κόσμου τούτου βλέπει. 10 Έὰν δέ τις περιπατή ἐν τῆ νυκτί. προσκόπτει, ότι τὸ φῶς οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῶ. 11 Ταῦτα εἶπεν, καὶ μετά τοῦτο λέγει αὐτοῖς, Λάζαρος ὁ φίλος ἡμῶν κεκοίμηται. άλλὰ πορεύομαι ίνα έξυπνίσω αὐτόν. 12 Εἶπον² οὖν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, 3 Κύριε, εἰ κεκοίμηται, σωθήσεται. 13 Εἰρήκει δὲ ὁ Ίησοῦς περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ· ἐκεῖνοι δὲ ἔδοξαν ὅτι περὶ της κοιμήσεως τοῦ ὕπνου λέγει. 14 Τότε οὖν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ίησοῦς παρρησία, Λάζαρος ἀπέθανεν, 15 Καὶ γαίρω δι' ὑμᾶς, ίνα πιστεύσητε, ότι οὐκ ἤμην ἐκεῖ· ἀλλὰ ἄγωμεν πρὸς αὐτόν. 16 Εἶπεν οὖν Θωμᾶς, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, τοῖς συμμαθηταῖς, Άγωμεν καὶ ἡμεῖς, ἵνα ἀποθάνωμεν μετ' αὐτοῦ.

17 Έλθὼν οὖν ὁ Ἰησοῦς εὖρεν αὐτὸν τέσσαρας ἡμέρας ἤδη ⁴ ἔχοντα ἐν τῷ μνημείῳ. 18 Ἦν δὲ ἡ Βηθανία ἐγγὺς τῶν Ἱεροσολύμων, ὡς ἀπὸ σταδίων δεκαπέντε· 19 καὶ πολλοὶ ⁵ ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐληλύθεισαν πρὸς τὰς περὶ Μάρθαν καὶ Μαρίαν, ⁶ ἵνα παραμυθήσωνται αὐτὰς περὶ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτῶν. ⁷ 20 Ἡ οὖν Μάρθα, ὡς ἤκουσεν ὅτι Ἰησοῦς ἔρχεται, ὑπήντησεν αὐτῷ· Μαρία ⁸ δὲ ἐν τῷ οἴκῳ ἐκαθέζετο. 21 Εἶπεν οὖν Μάρθα ⁹ πρὸς τὸν Ἰησοῦν, Κύριε, εἰ ἦς ὧδε, ὁ ἀδελφός

¹ εἰσιν ὧραι • ὧραί εἰσιν ² Εἶπον • Εἶπαν ³ αὐτοῦ • αὐτῷ ⁴ ἡμέρας ἤδη • ἤδη ἡμέρας ⁵ καὶ πολλοὶ • πολλοὶ δὲ ⁶ τὰς περὶ Μάρθαν καὶ Μαριάν • τὴν Μάρθαν καὶ Μαριάμ ⁷ αὐτῶν • — ⁸ Μαρία • Μαριὰμ ⁹ Μάρθα • ἡ Μάρθα

μου οὐκ ἂν ἐτεθνήκει. 1 22 Άλλὰ 2 καὶ νῦν οἶδα ὅτι ὅσα ἂν αἰτήση τὸν θεόν, δώσει σοι ὁ θεός. 23 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, Άναστήσεται ὁ ἀδελφός σου. 24 Λέγει αὐτῶ Μάρθα, ³ Οἶδα ότι αναστήσεται έν τῆ αναστάσει έν τῆ ἐσχάτη ἡμέρα. 25 Εἶπεν αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, Ἐγώ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή· ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, κἂν ἀποθάνη, ζήσεται 26 καὶ πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων είς ἐμέ, οὐ μὴ ἀποθάνη είς τὸν αίῶνα. Πιστεύεις τοῦτο: 27 Λέγει αὐτῶ. Ναί, κύριε: ἐνὼ πεπίστευκα, ὅτι σὰ εἶ ὁ χριστός, ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ, ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐργόμενος. 28 Καὶ ταῦτα ⁴ εἰποῦσα ἀπῆλθεν, καὶ ἐφώνησεν Μαρίαν ⁵ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς λάθρα, εἰποῦσα, Ὁ διδάσκαλος πάρεστιν καὶ φωνεῖ σε. 29 Έκείνη ώς ⁶ ήκουσεν, έγείρεται ⁷ ταχύ καὶ ἔρχεται ⁸ πρὸς αὐτόν. 30 Οὔπω δὲ ἐληλύθει ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν κώμην, ἀλλ' ην έν τῶ τόπω ὅπου ὑπήντησεν αὐτῶ ἡ Μάρθα. 31 Οἱ οὖν Ίουδαῖοι οἱ ὄντες μετ' αὐτῆς ἐν τῆ οἰκία καὶ παραμυθούμενοι αὐτήν, ἰδόντες τὴν Μαρίαν 10 ὅτι ταχέως ἀνέστη καὶ ἐξῆλθεν, ἀκολούθησαν αὐτῆ, λέγοντες 11 ὅτι Ὑπάγει εἰς τὸ μνημεῖον, ίνα κλαύση ἐκεῖ. 32 Ἡ οὖν Μαρία, 12 ὡς ἦλθεν ὅπου ἦν ὁ Ἰησοῦς, 13 ἰδοῦσα αὐτόν, ἔπεσεν αὐτοῦ εἰς 14 τοὺς πόδας λέγουσα αὐτῷ, Κύριε, εἰ ης ὧδε, οὐκ ἂν ἀπέθανέν μου 15 ὁ άδελφός. 33 Ίησοῦς οὖν ὡς εἶδεν αὐτὴν κλαίουσαν, καὶ τοὺς συνελθόντας αὐτῆ Ἰουδαίους κλαίοντας, ἐνεβριμήσατο τῶ πνεύματι, καὶ ἐτάραξεν ἑαυτόν, 34 καὶ εἶπεν, Ποῦ τεθείκατε αὐτόν; Λέγουσιν αὐτῶ, Κύριε, ἔρχου καὶ ἴδε. 35 Ἐδάκρυσεν ὁ Ίησοῦς. 36 Έλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι, Ἰδε πῶς ἐφίλει αὐτόν. 37 Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπον, Οὐκ ἠδύνατο ¹⁶ οὧτος, ὁ ἀνοίξας τούς ὀφθαλμούς τοῦ τυφλοῦ, ποιῆσαι ἵνα καὶ οὖτος μὴ άποθάνη; 38 Ίησοῦς οὖν πάλιν ἐμβριμώμενος ἐν ἑαυτῷ ἔρχεται είς τὸ μνημεῖον. Ήν δὲ σπήλαιον, καὶ λίθος ἐπέκειτο ἐπ' αὐτῶ.

¹ ὁ ἀδελφός μου οὐκ ἂν ἐτεθνήκει • οὐκ ἂν ἀπέθανεν ὁ ἀδελφός μου 2 Άλλὰ • [Aλλὰ] 3 Μάρθα • ἡ Μάρθα 4 ταῦτα • τοῦτο 5 Μαρίαν • Μαριὰμ 6 ὡς • δὲ ὡς 7 ἐγείρεται • ἡγέρθη 8 ἔρχεται • ἤρχετο 9 ἐν • ἔτι ἐν 10 Μαρίαν • Μαριὰμ 11 λέγοντες • δόζαντες 12 Μαρία • Μαριάμ 13 ὁ Ἰησοῦς • Ἰησοῦς 4 εἰς • πρὸς 15 ἀπέθανέν μου • μου ἀπέθανεν 16 εἶπον Οὐκ ἡδύνατο • εἶπαν Οὐκ ἐδύνατο

39 Λέγει ὁ Ἰησοῦς, Ἄρατε τὸν λίθον. Λέγει αὐτῷ ἡ ἀδελφὴ τοῦ τεθνηκότος Μάρθα, Κύριε, ἤδη ὄζει· τεταρταῖος γάρ ἐστιν. 40 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Οὐκ εἶπόν σοι ὅτι ἐὰν πιστεύσης, ὄψει ² τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ; 41 Ἦραν οὖν τὸν λίθον, οὖ ἦν ὁ τεθνηκὼς κείμενος. ³ Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἦρεν τοὺς ὀφθαλμοὺς ἄνω, καὶ εἶπεν, Πάτερ, εὐχαριστῶ σοι ὅτι ἤκουσάς μου. 42 Ἐγὼ δὲ ἤδειν ὅτι πάντοτέ μου ἀκούεις· ἀλλὰ διὰ τὸν ὅχλον τὸν περιεστῶτα εἶπον, ἵνα πιστεύσωσιν ὅτι σύ με ἀπέστειλας. 43 Καὶ ταῦτα εἰπών, φωνῷ μεγάλῃ ἐκραύγασεν, Λάζαρε, δεῦρο ἔξω. 44 Καὶ ἐξῆλθεν ό τεθνηκώς, δεδεμένος τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας κειρίαις, καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ σουδαρίῳ περιεδέδετο. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Λύσατε αὐτόν, καὶ ἄφετε ὑπάγειν. 5

45 Πολλοὶ οὖν ἐκ τῶν Ἰουδαίων, οἱ ἐλθόντες πρὸς τὴν Μαρίαν 6 καὶ θεασάμενοι ἃ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, 7 ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν. 46 Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἀπῆλθον πρὸς τοὺς Φαρισαίους, καὶ εἶπον 8 αὐτοῖς ἃ ἐποίησεν ὁ 9 Ἰησοῦς.

The Council concerning Jesus' Removal

47 Συνήγαγον οὖν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι συνέδριον, καὶ ἔλεγον, Τί ποιοῦμεν; Ὅτι οὖτος ὁ ἄνθρωπος πολλὰ σημεῖα ποιεῖ. 10 48 Ἐὰν ἀφῶμεν αὐτὸν οὕτως, πάντες πιστεύσουσιν εἰς αὐτόν καὶ ἐλεύσονται οἱ Ῥωμαῖοι καὶ ἀροῦσιν ἡμῶν καὶ τὸν τόπον καὶ τὸ ἔθνος. 49 Εἰς δέ τις ἐξ αὐτῶν Καϊάφας, ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου, εἶπεν αὐτοῖς, Ὑμεῖς οὐκ οἴδατε οὐδέν, 50 οὐδὲ διαλογίζεσθε 11 ὅτι συμφέρει ἡμῖν 12 ἵνα εἰς ἄνθρωπος ἀποθάνη ὑπὲρ τοῦ λαοῦ, καὶ μὴ ὅλον τὸ ἔθνος ἀπόληται. 51 Τοῦτο δὲ ἀφ' ἑαυτοῦ οὐκ εἶπεν, ἀλλὰ ἀρχιερεὺς ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου, προεφήτευσεν 13 ὅτι ἔμελλεν Ἰησοῦς ἀποθνήσκειν ὑπὲρ τοῦ ἔθνους, 52 καὶ οὐχ ὑπὲρ τοῦ ἔθνους μόνον, ἀλλὰ ἵνα καὶ τὰ τέκνα τοῦ θεοῦ τὰ

¹ τεθνηκότος • τετελευτηκότος 2 ὄψει • ὄψη 3 οὖ ἦν ὁ τεθνηκὼς κείμενος • -4 Καὶ ἐξῆλθεν • Ἐξῆλθεν 5 ὑπάγειν • αὐτὸν ὑπάγειν 6 Μαρίαν • Μαριὰμ 7 ὁ Ἰησοῦς • -8 εἶπον • εἶπαν 9 ὁ • -10 σημεῖα ποιεῖ • ποιεῖ σημεῖα 11 διαλογίζεσθε • λογίζεσθε -12 ἡμῖν • ὑμῖν -13 προεφήτευσεν • ἐπροφήτευσεν

διεσκορπισμένα συναγάγη εἰς ἕν. 53 Åπ' ἐκείνης οὖν τῆς ἡμέρας συνεβουλεύσαντο ¹ ἵνα ἀποκτείνωσιν αὐτόν.

54 Ἰησοῦς οὖν ² οὐκέτι παρρησία περιεπάτει ἐν τοῖς Ἰουδαίοις, ἀλλὰ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς τὴν χώραν ἐγγὺς τῆς ἐρήμου, εἰς Ἐφραὰμ λεγομένην πόλιν, κἀκεῖ διέτριβεν ³ μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ⁴ 55 Ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ Πάσχα τῶν Ἰουδαίων καὶ ἀνέβησαν πολλοὶ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ τῆς χώρας πρὸ τοῦ Πάσχα, ἵνα ἀγνίσωσιν ἑαυτούς. 56 Ἐζήτουν οὖν τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἔλεγον μετ' ἀλλήλων ἐν τῷ ἱερῷ ἑστηκότες, Τί δοκεῖ ὑμῖν; Ὅτι οὐ μὴ ἔλθῃ εἰς τὴν ἑορτήν; 57 Δεδώκεισαν δὲ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ⁵ καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἐντολήν, ⁶ ἵνα ἐάν τις γνῷ ποῦ ἐστιν, μηνύσῃ, ὅπως πιάσωσιν αὐτόν.

The Anointing of Jesus

12 Ο οὖν Ἰησοῦς πρὸ εξ ἡμερῶν τοῦ Πάσχα ἦλθεν εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος ὁ τεθνηκώς, ⁷ δν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν. ⁸ 2 Ἐποίησαν οὖν αὐτῷ δεῖπνον ἐκεῖ, καὶ ἡ Μάρθα διηκόνει· ὁ δὲ Λάζαρος εἶς ἦν τῶν ⁹ ἀνακειμένων σὺν αὐτῷ. 3 Ἡ οὖν Μαρία ¹⁰ λαβοῦσα λίτραν μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτίμου, ἤλειψεν τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἐξέμαξεν ταῖς θριξὶν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ· ἡ δὲ οἰκία ἐπληρώθη ἐκ τῆς ὀσμῆς τοῦ μύρου. 4 Λέγει οὖν εἶς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, Ἰούδας Σίμωνος Ἰσκαριώτης, ¹¹ ὁ μέλλων αὐτὸν παραδιδόναι, 5 Διὰ τί τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἐπράθη τριακοσίων δηναρίων, καὶ ἐδόθη πτωχοῖς; 6 Εἶπεν δὲ τοῦτο, οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἔμελεν αὐτῷ, ἀλλ' ὅτι κλέπτης ἦν, καὶ τὸ γλωσσόκομον εἶχεν, καὶ ¹² τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν. 7 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς, Ἄφες αὐτήν· εἰς ¹³ τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου τετήρηκεν ¹⁴

¹ συνεβουλεύσαντο • ἐβουλεύσαντο 2 Ἰησοῦς οὖν • Ὁ οὖν Ἰησοῦς 3 διέτριβεν • ἔμεινεν 4 αὐτοῦ • - 5 καὶ οἱ ἀρχιερεῖς • οἱ ἀρχιερεῖς 6 ἐντολήν • ἐντολάς 7 ὁ τεθνηκώς • - 8 νεκρῶν • νεκρῶν Ἰησοῦς 9 τῶν • ἐκ τῶν - 10 Μαρία • Μαριὰμ - 11 οὖν εἶς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ Ἰούδας Σίμωνος Ἰσκαριώτης • δὲ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης εἶς [ἐκ] τῶν μαθητῶν αὐτοῦ - 12 εἶχεν καὶ • ἔχων - 13 εἰς • ἵνα εἰς - 14 τετήρηκεν • τηρήση

αὐτό. 8 Τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε.

9 Έγνω οὖν ὄχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων ὅτι ἐκεῖ ἐστιν· καὶ ἦλθον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωσιν, ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν. 10 Ἐβουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἀποκτείνωσιν· 11 ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν ὑπῆγον τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν.

Jesus' Entry into Jerusalem

12 Τῆ ἐπαύριον ὄχλος ² πολὺς ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν ἑορτήν, άκούσαντες ότι ἔρχεται Ἰησοῦς ³ εἰς Ἱεροσόλυμα, 13 ἔλαβον τὰ βαΐα τῶν φοινίκων, καὶ ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν αὐτῷ, καὶ έκραζον, 4 'Ωσαννά' εὐλογημένος δ έργόμενος έν ὀνόματι κυρίου, βασιλεύς 5 τοῦ Ἰσραήλ. 14 Εύρων δὲ ὁ Ἰησοῦς ὀνάριον, έκάθισεν έπ' αὐτό, καθώς έστιν γεγραμμένον, 15 Μὴ φοβοῦ, πώλον ὄνου. 16 Ταῦτα δὲ 7 οὐκ ἔγνωσαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 8 τὸ πρῶτον ἀλλ' ὅτε ἐδοξάσθη Ἰησοῦς, α τότε ἐμνήσθησαν ὅτι ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα, καὶ ταῦτα ἐποίησαν αὐτῶ. 17 Έμαρτύρει οὖν ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ ὅτε τὸν Λάζαρον έφώνησεν έκ τοῦ μνημείου, καὶ ήγειρεν αὐτὸν έκ νεκρῶν. 18 Διὰ τοῦτο καὶ 9 ὑπήντησεν αὐτ $\hat{\omega}$ ὁ ὄγλος, ὅτι ἤκουσεν 10 τοῦτο αὐτὸν πεποιηκέναι τὸ σημεῖον. 19 Οἱ οὖν Φαρισαῖοι εἶπον 11 πρὸς ἑαυτούς. Θεωρεῖτε ὅτι οὐκ ἀφελεῖτε οὐδέν ἴδε ὁ κόσμος ὀπίσω αὐτοῦ ἀπῆλθεν.

Some Greeks Seek Jesus

20 ³ Ησαν δέ τινες Έλληνες ¹² ἐκ τῶν ἀναβαινόντων ἵνα προσκυνήσωσιν ἐν τῆ ἑορτῆ· 21 οὖτοι οὖν προσῆλθον Φιλίππῳ τῷ ἀπὸ Βηθσαϊδὰ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες,

α Ἰησοῦς • ὁ Ἰησοῦς

¹ ὅχλος • [ό] ὅχλος 2 ὅχλος • ὁ ὅχλος 3 Ἰησοῦς • ὁ Ἰησοῦς 4 ἔκραζον • ἐκραύγαζον 5 βασιλεὺς • [καὶ] ὁ βασιλεὺς 6 θύγατερ • θυγάτηρ 7 δὲ • — 8 οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ • αὐτοῦ οἱ μαθηταὶ 9 καὶ • [καὶ] 10 ἤκουσεν • ἤκουσαν 11 εἶπον • εἶπαν 12 τινες Ελληνες • Ἔλληνές τινες

Κύριε, θέλομεν τὸν Ἰησοῦν ἰδεῖν. 22 Ἔρχεται Φίλιππος καὶ λέγει τῶ ἀνδρέα· καὶ πάλιν² ἀνδρέας καὶ Φίλιππος λέγουσιν³ τῶ Ἰησοῦ. 23 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίνατο ⁴ αὐτοῖς λέγων, Ἐλήλυθεν ή ὥρα ἵνα δοξασθή ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. 24 Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ ὁ κόκκος τοῦ σίτου πεσὼν είς τὴν γῆν ἀποθάνη, αὐτὸς μόνος μένει ἐὰν δὲ ἀποθάνη. πολύν καρπόν φέρει. 25 Ὁ φιλών τὴν ψυγὴν αὐτοῦ ἀπολέσει⁵ αὐτήν· καὶ ὁ μισῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῶ κόσμω τούτω είς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτήν. 26 Ἐὰν ἐμοὶ διακονῆ τις, 6 έμοι ἀκολουθείτω· και ὅπου εἰμι ἐγώ, ἐκεῖ και ὁ διάκονος ὁ έμὸς ἔσται· καὶ ἐάν ⁷ τις ἐμοὶ διακονῆ, τιμήσει αὐτὸν ὁ πατήρ. 27 Νῦν ἡ ψυγή μου τετάρακται καὶ τί εἴπω; Πάτερ, σῶσόν με ἐκ τῆς ὥρας ταύτης. Άλλὰ διὰ τοῦτο ἦλθον εἰς τὴν ὥραν ταύτην. 28 Πάτερ, δόξασόν σου τὸ ὄνομα. Ἡλθεν οὖν φωνὴ έκ τοῦ οὐρανοῦ, Καὶ ἐδόξασα, καὶ πάλιν δοξάσω. 29 Ὁ οὖν όχλος δ έστως καὶ ἀκούσας ἔλεγεν βροντὴν γεγονέναι. ἄλλοι έλεγον, Άγγελος αὐτῶ λελάληκεν. 30 Άπεκρίθη Ἰησοῦς ακαὶ εἶπεν, Οὐ δι' ἐμὲ αὕτη ἡ φωνὴ 8 γέγονεν, ἀλλὰ δι' ὑμᾶς. 31 Νῦν κρίσις ἐστὶν τοῦ κόσμου τούτου νῦν ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου ἐκβληθήσεται ἔξω. 32 Κάγὼ ἐὰν ὑψωθῶ ἐκ τῆς γῆς, πάντας έλκύσω πρὸς ἐμαυτόν. 33 Τοῦτο δὲ ἔλεγεν, σημαίνων ποίω θανάτω ἔμελλεν θ ἀποθνήσκειν.

Walking in the Light

34 Άπεκρίθη αὐτῷ 10 ὁ ὅχλος, Ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐκ τοῦ νόμου ὅτι ὁ χριστὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα· καὶ πῶς σὰ λέγεις, 11 Δεῖ ὑψωθῆναι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; Τίς ἐστιν οὖτος ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου; 35 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἔτι μικρὸν χρόνον τὸ φῶς μεθ' ὑμῶν 12 ἐστιν. Περιπατεῖτε ἕως 13 τὸ φῶς ἔχετε, ἵνα

α Ἰησοῦς • ὁ Ἰησοῦς

¹ ερχεται • ερχεται ο 2 καὶ πάλιν • ερχεται 3 λέγουσιν • καὶ λέγουσιν 4 ἀπεκρίνατο • ἀποκρίνεται 5 ἀπολέσει • ἀπολλύει 6 διακον $\hat{\eta}$ τις • τις διακον $\hat{\eta}$ 7 καὶ ἐάν • ἐάν 8 αὕτη ή φων $\hat{\eta}$ • ή φων $\hat{\eta}$ αὕτη 9 εμελλεν • ἤμελλεν 10 αὐτ $\hat{\phi}$ • οὖν αὐτ $\hat{\phi}$ 11 σὲ λέγεις • λέγεις σὲ ὅτι 12 μεθ ὑμ $\hat{\phi}$ ν • ἐν ὑμ $\hat{\psi}$ ν 13 εως • ὡς

μὴ σκοτία ὑμᾶς καταλάβη· καὶ ὁ περιπατῶν ἐν τῆ σκοτία οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει. 36 Έως 1 τὸ φῶς ἔχετε, πιστεύετε εἰς τὸ φῶς, ἵνα υἱοὶ φωτὸς γένησθε.

Ταῦτα ἐλάλησεν ὁ² Ἰησοῦς, καὶ ἀπελθὼν ἐκρύβη ἀπ' αὐτῶν. 37 Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ σημεῖα πεποιηκότος ἔμπροσθεν αὐτῶν, οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν 38 ἴνα ὁ λόγος ἸΗσαῖου τοῦ προφήτου πληρωθῆ, δν εἶπεν, Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῆ ἀκοῆ ἡμῶν; Καὶ ὁ βραχίων κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη; 39 Διὰ τοῦτο οὐκ ἠδύναντο πιστεύειν, ὅτι πάλιν εἶπεν ἸΗσαΐας, 40 Τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ πεπώρωκεν³ αὐτῶν τὴν καρδίαν ἵνα μὴ ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ νοήσωσιν τῆ καρδία, καὶ ἐπιστραφῶσιν, καὶ ἰάσωμαια, αντούς. 41 Ταῦτα εἶπεν ἸΗσαΐας, ὅτε εἶδεν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησεν περὶ αὐτοῦ.

Of Faith in Christ and God

42 Όμως μέντοι καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν· ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐχ ὡμολόγουν, ἵνα μὴ ἀποσυνάγωγοι γένωνται. 43 Ἡγάπησαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἤπερ τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ.

44 Ἰησοῦς δὲ ἔκραξεν καὶ εἶπεν, Ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, οὐ πιστεύει εἰς ἐμέ, ἀλλ' εἰς τὸν πέμψαντά με: 45 καὶ ὁ θεωρῶν ἐμέ, θεωρεῖ τὸν πέμψαντά με. 46 Ἐγὼ φῶς εἰς τὸν κόσμον ἐλήλυθα, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, ἐν τῆ σκοτία μὴ μείνη. 47 Καὶ ἐάν τίς μου ἀκούσῃ τῶν ῥημάτων καὶ μὴ πιστεύση, ⁷ ἐγὼ οὐ κρίνω αὐτόν· οὐ γὰρ ἦλθον ἵνα κρίνω τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σώσω τὸν κόσμον. 48 Ὁ ἀθετῶν ἐμὲ καὶ μὴ λαμβάνων τὰ ῥήματά μου, ἔχει τὸν κρίνοντα αὐτόν· ὁ λόγος δν ἐλάλησα, ἐκεῖνος κρινεῖ αὐτὸν ἐν τῆ ἐσχάτῃ ἡμέρα. 49 Ὅτι ἐγὼ ἐξ ἐμαυτοῦ οὐκ ἐλάλησα· ἀλλ' ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτός μοι

a ἰάσωμαι • ἰάσομαι

¹ Έως • Ω ς 2 \dot{o} • — 3 πεπώρωκεν • ἐπώρωσεν 4 ἐπιστραφῶσιν καὶ ἰάσωμαι • στραφῶσιν καὶ ἰάσομαι 5 ὅτε • ὅτι 6 ἀλλ' • ἀλλὰ 7 πιστεύση • φυλάξη

ἐντολὴν ἔδωκεν, ¹ τί εἴπω καὶ τί λαλήσω. **50** Καὶ οἶδα ὅτι ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ ζωὴ αἰώνιός ἐστιν· ἃ οὖν λαλῶ ἐγώ, ² καθὼς εἴρηκέν μοι ὁ πατήρ, οὕτως λαλῶ.

Jesus Washing the Disciples' Feet

13 Πρὸ δὲ τῆς ἑορτῆς τοῦ Πάσχα, εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐλήλυθεν³ αὐτοῦ ἡ ὥρα ἵνα μεταβῇ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου πρός τὸν πατέρα, ἀναπήσας τοὺς ἰδίους τοὺς ἐν τῶ κόσμω, εἰς τέλος ἀνάπησεν αὐτούς, 2 Καὶ δείπνου γενομένου. 4 τοῦ διαβόλου ήδη βεβληκότος εἰς τὴν καρδίαν Ἰούδα Σίμωνος 'Ισκαριώτου ίνα αὐτὸν παραδῷ, ⁵ 3 εἰδὼς ὁ 'Ιησοῦς ⁶ ὅτι πάντα δέδωκεν ⁷ αὐτῶ ὁ πατὴρ εἰς τὰς γεῖρας, καὶ ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐξῆλθεν καὶ πρὸς τὸν θεὸν ὑπάγει, 4 ἐγείρεται ἐκ τοῦ δείπνου, καὶ τίθησιν τὰ ἱμάτια, καὶ λαβὼν λέντιον διέζωσεν έαυτόν. 5 Εἶτα βάλλει ὕδωρ εἰς τὸν νιπτῆρα, καὶ ἤρξατο νίπτειν τούς πόδας τῶν μαθητῶν, καὶ ἐκμάσσειν τῷ λεντίῳ ὧ ἦν διεζωσμένος. 6 Έρχεται οὖν πρὸς Σίμωνα Πέτρον καὶ λέγει αὐτῶ ἐκεῖνος, 8 Κύριε, σύ μου νίπτεις τοὺς πόδας; 7 Ἀπεκρίθη 'Ιησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῶ, 'Ο ἐγὼ ποιῶ, σὺ οὐκ οἶδας ἄρτι, γνώση δὲ μετὰ ταῦτα. 8 Λέγει αὐτῷ Πέτρος, Οὐ μὴ νίψης τοὺς πόδας μου είς τὸν αἰῶνα. Ἀπεκρίθη αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς, 10 Ἐὰν μὴ νίψω σε, οὐκ ἔχεις μέρος μετ' ἐμοῦ. 9 Λέγει αὐτῶ Σίμων Πέτρος, Κύριε, μὴ τοὺς πόδας μου μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰς γεῖρας καὶ τὴν κεφαλήν. 10 Λέγει αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς, Ὁ λελουμένος οὐ χρείαν ἔχει ἢ 11 τοὺς πόδας νίψασθαι, ἀλλ' ἔστιν καθαρὸς ὅλος. καὶ ὑμεῖς καθαροί ἐστε, ἀλλ' οὐχὶ πάντες. 11"Ηδει γὰρ τὸν παραδιδόντα αὐτόν διὰ τοῦτο εἶπεν, Οὐχὶ 12 πάντες καθαροί έστε.

¹ ἔδωκεν • δέδωκεν 2 λαλῶ ἐγώ • ἐγὼ λαλῶ 3 ἐλήλυθεν • ἦλθεν 4 γενομένου • γινομένου 5 Ἰούδα Σίμωνος Ἰσκαριώτου ἴνα αὐτὸν παραδῷ • ἴνα παραδοῖ αὐτὸν Ἰούδας Σίμωνος Ἰσκαριώτου 6 ὁ Ἰησοῦς • 7 δέδωκεν • ἔδωκεν 8 καὶ λέγει αὐτῷ ἐκεῖνος • λέγει αὐτῷ 9 τοὺς πόδας μου • μου τοὺς πόδας 10 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς • Ἰησοῦς αὐτῷ 11 οὐ χρείαν ἔχει ἢ • οὐκ ἔχει χρείαν εἰ μὴ 12 Οὐχὶ • ὅτι Οὐχὶ

12 Ότε οὖν ἔνιψεν τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ ἔλαβεν 1 τὰ ίματια αὐτοῦ, ἀναπεσών² πάλιν, εἶπεν αὐτοῖς, Γινώσκετε τί πεποίηκα ύμιν; 13 Ύμεις φωνείτέ με, Ὁ διδάσκαλος, καὶ Ὁ κύριος καὶ καλῶς λέγετε, εἰμὶ γάρ. 14 Εἰ οὖν ἐγὰ ἔνιψα ὑμῶν τούς πόδας, ὁ κύριος καὶ ὁ διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε άλλήλων νίπτειν τούς πόδας. 15 Υπόδειγμα γὰρ ἔδωκα ὑμῖν, ίνα καθώς έγω έποίησα ύμιν, καὶ ύμεις ποιήτε. 16 Αμήν άμην λέγω ύμιν. Οὐκ ἔστιν δοῦλος μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ, οὐδὲ ἀπόστολος μείζων τοῦ πέμψαντος αὐτόν. 17 Εἰ ταῦτα οἴδατε, μακάριοί έστε έὰν ποιῆτε αὐτά. 18 Οὐ περὶ πάντων ὑμῶν λέγω· έγὼ οἶδα οῧς 3 έξελεξάμην ἀλλ' ἵνα ή γραφή πληρωθή. Ό τρώγων μετ' έμοῦ 4 τὸν ἄρτον ἐπῆρεν ἐπ' ἐμὲ τὴν πτέρναν αὐτοῦ. 19 Ἀπ' ἄρτι λέγω ὑμῖν πρὸ τοῦ γενέσθαι, ἵνα, ὅταν γένηται, πιστεύσητε 5 ότι έγω είμι. 20 Άμην άμην λέγω ύμιν, Ό λαμβάνων ἐάν 6 τινα πέμψω, ἐμὲ λαμβάνει· ὁ δὲ ἐμὲ λαμβάνων, λαμβάνει τὸν πέμψαντά με.

The Traitor at the Table

21 Ταῦτα εἰπὼν ὁ ⁷ Ἰησοῦς ἐταράχθη τῷ πνεύματι, καὶ ἐμαρτύρησεν καὶ εἶπεν, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἷς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με. 22 Ἔβλεπον οὖν ⁸ εἰς ἀλλήλους οἱ μαθηταί, ἀπορούμενοι περὶ τίνος λέγει. 23 Ἦν δὲ ⁹ ἀνακείμενος εἷς ¹⁰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἐν τῷ κόλπῳ τοῦ Ἰησοῦ, ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς· 24 νεύει οὖν τούτῳ Σίμων Πέτρος πυθέσθαι τίς ἂν εἴη περὶ οὖ λέγει. 25 Ἐπιπεσὼν δὲ ¹¹ ἐκεῖνος οὕτως ἐπὶ τὸ στῆθος τοῦ Ἰησοῦ, λέγει αὐτῷ, Κύριε, τίς ἐστιν; 26 Ἀποκρίνεται ὁ ¹² Ἰησοῦς, Ἐκεῖνός ἐστιν ῷ ἐγὼ βάψας ¹³ τὸ ψωμίον ἐπιδώσω. ¹⁴ Καὶ ἐμβάψας ¹⁵ τὸ ψωμίον, δίδωσιν ¹⁶ Ἰούδᾳ Σίμωνος Ἰσκαριώτη. ¹⁷ 27 Καὶ μετὰ τὸ ψωμίον, τότε

¹ καὶ ἔλαβεν • [καὶ] ἔλαβεν 2 ἀναπεσὼν • καὶ ἀνέπεσεν 3 οὖς • τίνας 4 μετ' έμοῦ • μου 5 ὅταν γένηται πιστεύσητε • πιστεύσητε ὅταν γένηται 6 ἐάν • ἄν 7 ὁ • [ό] 8 οὖν • 9 δὲ • 10 εἶς • εἶς ἐκ 11 Ἐπιπεσὼν δὲ • ἀναπεσὼν οὖν 12 ὁ • [ό] 13 βάψας • βάψω 14 ἐπιδώσω • καὶ δώσω αὐτῷ 15 Καὶ ἐμβάψας • Βάψας οὖν 16 δίδωσιν • [λαμβάνει καὶ] δίδωσιν 17 Ἰσκαριώτη • Ἰσκαριώτου

εἰσῆλθεν εἰς ἐκεῖνον ὁ Σατανᾶς. Λέγει οὖν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, τΟ ποιεῖς, ποίησον τάχιον. 28 Τοῦτο δὲ¹ οὐδεὶς ἔγνω τῶν ἀνακειμένων πρὸς τί εἶπεν αὐτῷ. 29 Τινὲς γὰρ ἐδόκουν, ἐπεὶ τὸ γλωσσόκομον εἶχεν ὁ Ἰούδας,² ὅτι λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς,³ Ἄγόρασον ὧν χρείαν ἔχομεν εἰς τὴν ἑορτήν ἢ τοῖς πτωχοῖς ἵνα τι δῷ. 30 Λαβὼν οὖν τὸ ψωμίον ἐκεῖνος, εὐθέως ἐξῆλθεν.⁴ ἦν δὲ νύξ.

Concerning Jesus' Glorification

31 Ότε 5 ἐξῆλθεν, λέγει ὁ 6 Ἰησοῦς, Νῦν ἐδοξάσθη ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὁ θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ. 32 Εἰ ὁ θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ, 7 καὶ ὁ θεὸς δοξάσει αὐτὸν ἐν ἑαυτῷ, 8 καὶ εὐθὺς δοξάσει αὐτόν. 33 Τεκνία, ἔτι μικρὸν μεθ' ὑμῶν εἰμι. Ζητήσετέ με, καὶ καθὼς εἶπον τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι Ὅπου ὑπάγω ἐγώ, 9 ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν, καὶ ὑμῖν λέγω ἄρτι. 34 Ἐντολὴν καινὴν δίδωμι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους καθὼς ἠγάπησα ὑμᾶς, ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀγαπᾶτε ἀλλήλους. 35 Ἐν τούτῷ γνώσονται πάντες ὅτι ἐμοὶ μαθηταί ἐστε, ἐὰν ἀγάπην ἔχητε ἐν ἀλλήλοις.

36 Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος, Κύριε, ποῦ ὑπάγεις; Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ¹0 Ἰησοῦς, Ὅπου ὑπάγω, οὐ δύνασαί μοι νῦν ἀκολουθῆσαι, ὕστερον δὲ ἀκολουθήσεις μοι. ¹1 37 Λέγει αὐτῷ Πέτρος, ¹2 Κύριε, διὰ τί οὐ δύναμαί σοι ἀκολουθῆσαι ἄρτι; Τὴν ψυχήν μου ὑπὲρ σοῦ θήσω. 38 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ¹3 Ἰησοῦς, Τὴν ψυχήν σου ὑπὲρ ἐμοῦ θήσεις; Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἀλέκτωρ φωνήσῃ ἔως οὖ ἀπαρνήσῃ ¹4 με τρίς.

Of Jesus' Going to the Father

14 Μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἡ καρδία πιστεύετε εἰς τὸν θεόν, καὶ εἰς ἐμὲ πιστεύετε. 2 Ἐν τῇ οἰκία τοῦ πατρός

¹ δὲ • [δὲ] 2 ὁ Ἰούδας • Ἰούδας 3 ὁ Ἰησοῦς • [ὁ] Ἰησοῦς 4 εὐθέως ἐξῆλθεν • ἐξῆλθεν εὐθύς 5 Ὅτε • Ὅτε οὖν 6 λέγει ὁ • λέγει 7 Εἰ ὁ θεὸς ἐδοζάσθη ἐν αὐτῷ • [Εἰ ὁ θεὸς ἐδοζάσθη ἐν αὐτῷ] 8 ἑαυτῷ • αὐτῷ 9 ὑπάγω έγώ • ἐγὰ ὑπάγω 10 αὐτῷ ὁ • [αὐτῷ] 11 ὕστερον δὲ ἀκολουθήσεις μοι • ἀκολουθήσεις δὲ ὕστερον 12 Πέτρος • ὁ Πέτρος 13 Ἰακκρίθη αὐτῷ ὁ • Ἰακορίνεται 14 ἀπαρνήση • ἀρνήση

μου μοναὶ πολλαί εἰσιν εἰ δὲ μή, εἶπον ἂν ὑμῖν Πορεύομαι 1 έτοιμάσαι τόπον ύμιν. 3 Καὶ ἐὰν πορευθώ, έτοιμάσω ^{a, 2} ύμιν τόπον: 3 πάλιν ἔργομαι καὶ παραλήψομαι 4 ὑμᾶς πρὸς ἐμαυτόν, ίνα όπου εἰμὶ ἐγώ, καὶ ὑμεῖς ἦτε. 4 Καὶ ὅπου ἐγὼ ⁵ ὑπάγω οίδατε, καὶ τὴν ὁδὸν οίδατε. 6 5 Λέγει αὐτῷ Θωμᾶς, Κύριε, οὐκ οίδαμεν ποῦ ὑπάγεις καὶ πῶς δυνάμεθα τὴν ὁδὸν εἰδέναι; 6 Λέγει αὐτῶ ὁ δ Ἰησοῦς, Ἐγώ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ή ζωή οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν πατέρα, εἰ μὴ δι' ἐμοῦ. 7 Εἰ έγνωκειτέ με, 9 καὶ τὸν πατέρα μου ἐγνωκειτε ἄν. 10 καὶ ἀπ' άρτι γινώσκετε αὐτόν, καὶ ἑωράκατε αὐτόν. 8 Λέγει αὐτῶ Φίλιππος, Κύριε, δείξον ήμιν τὸν πατέρα, καὶ ἀρκεί ήμιν. 9 Λέγει αὐτῶ ὁ Ἰησοῦς. Τοσοῦτον γρόνον 11 μεθ' ὑμῶν εἰμι. καὶ οὐκ ἔγνωκάς με, Φίλιππε; Ὁ ἑωρακὼς ἐμέ, ἑώρακεν τὸν πατέρα· καὶ πῶς 12 σὸ λέγεις, Δεῖξον ἡμῖν τὸν πατέρα; 10 Οὐ πιστεύεις ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρί, καὶ ὁ πατὴρ ἐν ἐμοί ἐστιν; Τὰ ρήματα ἃ ἐγὰ λαλῶ ὑμῖν, 13 ἀπ' ἐμαυτοῦ οὐ λαλῶ· ὁ δὲ πατήρ ό ἐν 14 ἐμοὶ μένων, αὐτὸς 15 ποιεῖ τὰ ἔργα. 16 11 Πιστεύετέ μοι ότι έγω έν τω πατρί, καὶ ὁ πατήρ έν έμοί εἰ δὲ μή, διὰ τὰ ἔργα αὐτὰ πιστεύετέ μοι. 17 12 Άμην ἀμην λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων εἰς έμέ, τὰ ἔργα ἃ ἐγὰ ποιῶ κἀκεῖνος ποιήσει, καὶ μείζονα τούτων ποιήσει· ότι έγω πρὸς τὸν πατέρα μου 18 πορεύομαι. 13 Καὶ ὅ τι αν αιτήσητε έν τω ονόματί μου, τοῦτο ποιήσω, ίνα δοξασθή δ πατὴρ ἐν τῶ υἱῶ. 14 Ἐάν τι αἰτήσητέ με b ἐν τῶ ὀνόματί μου, έγὼ ποιήσω.

a έτοιμάσ ω • καὶ έτοιμάσ ω = έτοιμάσαι b με • —

Of Another Comforter and Loving God

15 Έὰν ἀγαπᾶτέ με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσατε. 1 16 Καὶ έγω 2 έρωτήσω τὸν πατέρα, καὶ ἄλλον παράκλητον δώσει ύμιν, ίνα μένη ³ μεθ' ύμων εἰς τὸν αἰωνα, ⁴ 17 τὸ πνεῦμα τῆς άληθείας, δ ό κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτό, οὐδὲ γινώσκει αὐτό. 5 Ύμεῖς δὲ 6 γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ' ύμιν μένει, καὶ ἐν ύμιν ἔσται. 18 Οὐκ ἀφήσω ύμας ὀρφανούς: ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. 19 Έτι μικρὸν καὶ ὁ κόσμος με οὐκέτι θεωρεί, ύμεις δὲ θεωρειτέ με ὅτι ἐγὼ ζώ, καὶ ὑμεις ζήσεσθε. 20 Έν ἐκείνη τῆ ἡμέρα γνώσεσθε ὑμεῖς ὅτι ἐγὰ ἐν τῷ πατρί μου, καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοί, καὶ ἐγὼ εν ὑμῖν. 21 Ὁ ἔγων τὰς έντολάς μου καὶ τηρῶν αὐτάς, ἐκεῖνός ἐστιν ὁ ἀγαπῶν με· ὁ δὲ ἀγαπῶν με, ἀγαπηθήσεται ὑπὸ τοῦ πατρός μου καὶ ἐγὼ 9 άγαπήσω αὐτόν, καὶ ἐμφανίσω αὐτῶ ἐμαυτόν. 22 Λέγει αὐτῶ Ἰούδας, οὐχ ὁ Ἰσκαριώτης, Κύριε, καὶ τί 10 γέγονεν ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτόν, καὶ οὐχὶ τῷ κόσμῳ; 23 Ἀπεκρίθη Ίησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἐάν τις ἀγαπᾶ με, τὸν λόγον μου τηρήσει, καὶ ὁ πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτόν, καὶ πρὸς αὐτὸν έλευσόμεθα, καὶ μονὴν παρ' αὐτῶ ποιήσομεν. 11

On the Work of the Spirit

24 Ό μὴ ἀγαπῶν με, τοὺς λόγους μου οὐ τηρεῖ· καὶ ὁ λόγος δν ἀκούετε οὐκ ἔστιν ἐμός, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με πατρός.

25 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν παρ' ὑμῖν μένων. 26 Ὁ δὲ παράκλητος, τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον, ὃ πέμψει ὁ πατὴρ ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖνος ὑμᾶς διδάξει πάντα, καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς πάντα ἃ εἶπον ὑμῖν. 12 27 Εἰρήνην ἀφίημι ὑμῖν, εἰρήνην τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν οὐ καθὼς ὁ κόσμος δίδωσιν, ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν. Μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἡ καρδία, μηδὲ δειλιάτω. 28 Ἡκούσατε ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν, Ὑπάγω καὶ ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. Εἰ ἠγαπᾶτέ με, ἐχάρητε ἂν ὅτι εἶπον, Πορεύομαι 13 πρὸς

¹ τηρήσατε • τηρήσετε 2 Καὶ ἐγὰ • Κάγὰ 3 μένη • — 4 αἰῶνα • αἰῶνα $\hat{\eta}$ 5 γινώσκει αὐτό • γινώσκει 6 δὲ • — 7 ζήσεσθε • ζήσετε 8 καὶ ἐγὰ • κάγὰ 9 καὶ ἐγὰ • καὶ τί • [καὶ] τί 11 ποιήσομεν • ποιησόμεθα 12 ὑμῖν • ὑμῖν [ἐγὰ] $\hat{\eta}$ 13 εἶπον Πορεύομαι • πορεύομαι

τὸν πατέρα· ὅτι ὁ πατήρ μου μείζων ¹ μού ἐστιν. 29 Καὶ νῦν εἴρηκα ὑμῖν πρὶν γενέσθαι· ἵνα, ὅταν γένηται, πιστεύσητε. 30 Οὐκέτι πολλὰ λαλήσω μεθ' ὑμῶν· ἔρχεται γὰρ ὁ τοῦ κόσμου ἄρχων, καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει οὐδέν· 31 ἀλλ' ἵνα γνῷ ὁ κόσμος ὅτι ἀγαπῶ τὸν πατέρα, καὶ καθὼς ἐνετείλατό μοι ὁ πατήρ, οὕτως ποιῶ. Ἐγείρεσθε, ἄγωμεν ἐντεῦθεν.

Jesus the True Vine

15 Έγώ εἰμι ἡ ἄμπελος ἡ ἀληθινή, καὶ ὁ πατήρ μου ὁ γεωργός ἐστιν. 2 Πᾶν κλῆμα ἐν ἐμοὶ μὴ φέρον καρπόν, αἴρει αὐτό καὶ πᾶν τὸ καρπὸν φέρον, καθαίρει αὐτό, ἵνα πλείονα καρπὸν² φέρη. 3 ή Ηδη ύμεῖς καθαροί ἐστε διὰ τὸν λόγον δυ λελάληκα ύμιν. 4 Μείνατε ἐν ἐμοί, κάγὼ ἐν ὑμιν. Καθώς τὸ κλήμα οὐ δύναται καρπὸν φέρειν ἀφ' ἑαυτοῦ, ἐὰν μὴ μείνη³ ἐν τῆ ἀμπέλω, οὕτως οὐδὲ ὑμεῖς, ἐὰν μὴ ἐν ἐμοὶ μείνητε. 4 5 Έγω είμι ή ἄμπελος, ύμεῖς τὰ κλήματα. Ὁ μένων έν έμοί, κάγὰ έν αὐτῷ, οὖτος φέρει καρπὸν πολύν. ὅτι χωρὶς έμοῦ οὐ δύνασθε ποιεῖν οὐδέν. 6 Ἐὰν μή τις μείνη 5 ἐν ἐμοί, έβλήθη ἔξω ώς τὸ κλημα, καὶ έξηράνθη, καὶ συνάγουσιν αὐτὰ καὶ εἰς τὸ πῦρ βάλλουσιν, καὶ καίεται. 7 Εὰν μείνητε ἐν ἐμοί, καὶ τὰ ῥήματά μου ἐν ὑμῖν μείνη, δ ἐὰν θέλητε αἰτήσεσθε, 6 καὶ γενήσεται ὑμῖν. 8 Ἐν τούτω ἐδοξάσθη ὁ πατήρ μου, ἵνα καρπὸν πολὺν φέρητε· καὶ γενήσεσθε ⁷ ἐμοὶ μαθηταί. 9 Καθὼς ηγάπησέν με ὁ πατήρ, κάγὼ ηγάπησα ὑμᾶς· ⁸ μείνατε ἐν τῆ άγάπη τη έμη. 10 Έὰν τὰς ἐντολάς μου τηρήσητε, μενεῖτε ἐν τῆ άγάπη μου καθώς έγω τὰς έντολὰς τοῦ πατρός μου τετήρηκα. καὶ μένω αὐτοῦ ἐν τῆ ἀνάπη.

The New Status of Jesus' Disciples

11 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ ἐν ὑμῖν μείνῃ, ⁹ καὶ ἡ χαρὰ ὑμῶν πληρωθῆ. 12 Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ ἡ ἐμή, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους, καθὼς ἠγάπησα ὑμᾶς. 13 Μείζονα

¹ μου μείζων • μείζων 2 πλείονα καρπὸν • καρπὸν πλείονα 3 μείνη • μένη 4 μείνητε • μένητε 5 μείνη • μένη 6 αἰτήσεσθε • αἰτήσασθε 7 γενήσεσθε • γένησθε 8 ἢγάπησα ὑμᾶς • ὑμᾶς ἦγάπησα 9 μείνη • ἦ

ταύτης ἀγάπην οὐδεὶς ἔγει, ἵνα τις τὴν ψυχὴν αὐτοῦ θῆ ὑπὲρ τῶν φίλων αὐτοῦ. 14 Ύμεῖς φίλοι μου ἐστέ, ἐὰν ποιῆτε ὅσα¹ έγω ἐντέλλομαι ὑμιν. 15 Οὐκέτι ὑμας λέγω² δούλους, ὅτι ό δούλος οὐκ οἶδεν τί ποιεῖ αὐτοῦ ὁ κύριος ὑμᾶς δὲ εἴρηκα φίλους, ὅτι πάντα ἃ ἤκουσα παρὰ τοῦ πατρός μου ἐγνώρισα ύμιν. 16 Οὐν ὑμεῖς με ἐξελέξασθε, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς. καὶ ἔθηκα ὑμᾶς, ἵνα ὑμεῖς ὑπάγητε καὶ καρπὸν φέρητε, καὶ ό καρπὸς ὑμῶν μένη: ἵνα ὅ τι ἂν αἰτήσητε τὸν πατέρα ἐν τῷ ὀνόματί μου, δῷ a ὑμῖν. 17 Ταῦτα ἐντέλλομαι ὑμῖν, ἵνα άγαπᾶτε άλλήλους. 18 Εί ὁ κόσμος ύμας μισεί, γινώσκετε ότι ἐμὲ πρῶτον ὑμῶν μεμίσηκεν. 19 Εἰ ἐκ τοῦ κόσμου ἦτε, ὁ κόσμος ἂν τὸ ἴδιον ἐφίλει· ὅτι δὲ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ ἐστέ, ἀλλ' έγω έξελεξάμην ύμας έκ τοῦ κόσμου, διὰ τοῦτο μισεῖ ύμας ὁ κόσμος. 20 Μνημονεύετε τοῦ λόνου οὖ ἐνὰ εἶπον ὑμῖν. Οὐκ ἔστιν δοῦλος μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ. Εἰ ἐμὲ ἐδίωξαν, καὶ ύμᾶς διώξουσιν εἰ τὸν λόγον μου ἐτήρησαν, καὶ τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν. 21 Άλλὰ ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ὑμῖν διὰ τὸ ὄνομά μου, ὅτι οὐκ οἴδασιν τὸν πέμψαντά με. 22 Εἰ μὴ ἦλθον καὶ ἐλάλησα αὐτοῖς, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχον. 4 νῦν δὲ πρόφασιν οὐκ ἔχουσιν περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐτῶν. 23 Ὁ ἐμὲ μισῶν, καὶ τὸν πατέρα μου μισεῖ. 24 Εἰ τὰ ἔργα μὴ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς ἃ οὐδεὶς άλλος πεποίηκεν. 5 άμαρτίαν οὐκ εἶγον· 6 νῦν δὲ καὶ ἑωράκασιν καὶ μεμισήκασιν καὶ ἐμὲ καὶ τὸν πατέρα μου. 25 Άλλ' ἵνα πληρωθή ὁ λόγος ὁ γεγραμμένος ἐν⁷ τῶ νόμω αὐτῶν ὅτι⁸ Έμίσησάν με δωρεάν.

26 Όταν δὲ 'ἐλθη ὁ παράκλητος, δν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρός, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, δ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται, ἐκεῖνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ '27 καὶ ὑμεῖς δὲ μαρτυρεῖτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' ἐμοῦ ἐστε.

 $a \delta \hat{\omega} \cdot \delta \hat{\omega} \eta$

¹ ὅσα • ἃ ² ὑμᾶς λέγω • λέγω ὑμᾶς ³ ὑμῖν • εἰς ὑμᾶς ⁴ εἶχον • εἴχοσαν ⁵ πεποίηκεν • ἐποίησεν ⁶ εἶχον • εἴχοσαν ⁷ γεγραμμένος ἐν • ἐν ⁸ ὅτι • γεγραμμένος ὅτι ⁹ δὲ • —

Comfort against the World's Hatred

16 Ταῦτα λελάληκα ύμιν, ἵνα μὴ σκανδαλισθῆτε. 2 Άποσυναγώγους ποιήσουσιν ύμᾶς ἀλλ' ἔρχεται ώρα, ίνα πας ὁ ἀποκτείνας ὑμας δόξη λατρείαν προσφέρειν τῶ θεῷ. 3 Καὶ ταῦτα ποιήσουσιν, ὅτι οὐκ ἔγνωσαν τὸν πατέρα οὐδὲ ἐμέ. 4 Άλλὰ ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ὅταν ἔλθη ἡ ώρα, 1 μνημονεύητε αὐτῶν, ὅτι ἐγὰ εἶπον ὑμῖν. Ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ άργης οὐκ εἶπον, ὅτι μεθ' ὑμῶν ἤμην. 5 Νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με, καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ἐρωτᾶ με, Ποῦ ὑπάγεις; 6 Άλλ' ότι ταῦτα λελάληκα ύμιν, ή λύπη πεπλήρωκεν ύμων την καρδίαν. 7 Άλλ' έγω την άληθειαν λέγω ύμιν συμφέρει ύμιν ίνα έγω ἀπέλθω· ἐὰν γὰρ ἐγω μὴ ² ἀπέλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς: ἐὰν δὲ πορευθῶ, πέμψω αὐτὸν πρὸς ύμας. 8 Καὶ ἐλθὼν ἐκεῖνος ἐλέγξει τὸν κόσμον περὶ ἁμαρτίας καὶ περὶ δικαιοσύνης καὶ περὶ κρίσεως. 9 περὶ ἁμαρτίας μέν, ότι οὐ πιστεύουσιν εἰς ἐμέ: 10 περὶ δικαιοσύνης δέ, ὅτι πρὸς τὸν πατέρα μου 3 ὑπάγω, καὶ οὐκέτι θεωρεῖτέ με 11 περὶ δὲ κρίσεως, ότι ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου κέκριται. 12 Έτι πολλὰ ἔχω λέγειν ὑμῖν, 4 ἀλλ' οὐ δύνασθε βαστάζειν ἄρτι. 13 Όταν δὲ ἔλθη ἐκεῖνος, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁδηγήσει ύμας είς πασαν την άληθειαν. 5 οὐ γὰρ λαλήσει ἀφ' ἑαυτοῦ, άλλ' όσα ἂν ἀκούση 6 λαλήσει, καὶ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ύμιν. 14 Έκεινος ἐμὲ δοξάσει, ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ λήψεται. ⁷ καὶ άναγγελεῖ ὑμῖν. 15 Πάντα ὅσα ἔχει ὁ πατὴρ ἐμά ἐστιν διὰ τοῦτο εἶπον, ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ λαμβάνει, καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

The Comfort of Christ's Second Advent

16 Μικρὸν καὶ οὐ ⁸ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με, ὅτι ὑπάγω πρὸς τὸν πατέρα. ⁹ 17 Εἶπον ¹⁰ οὖν ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους, Τί ἐστιν τοῦτο ὁ λέγει ἡμῖν, Μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με;

¹ ὅρα • ὅρα αὐτῶν 2 ἐγὼ μὴ • μὴ 3 μου • — 4 λέγειν ὑμῖν • ὑμῖν λέγειν 5 εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν • ἐν τῷ ἀληθείᾳ πάση 6 ἂν ἀκούση • ἀκούσει 7 λήψεται • λήμψεται 8 οὐ • οὐκέτι 9 ὅτι ὑπάγω πρὸς τὸν πατέρα • — 10 Εἶπον • Εἶπαν

Καὶ ὅτι Ἐγὰ ¹ ὑπάγω πρὸς τὸν πατέρα; 18 ελεγον οὖν, Τοῦτο τί ἐστιν δ λέγει, 2 τὸ μικρόν; Οὐκ οἴδαμεν τί λαλεῖ. 19 Έγνω οὖν ὁ 3 Ἰπσοῦς ὅτι ἤθελον αὐτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Περὶ τούτου ζητεῖτε μετ' άλλήλων, ὅτι εἶπον, Μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με; 20 Άμὴν ἀμὴν λέγω ύμιν ότι κλαύσετε καὶ θρηνήσετε ύμεις, ὁ δὲ κόσμος γαρήσεται ύμεῖς δὲ λυπηθήσεσθε, 4 άλλ' ή λύπη ύμῶν εἰς γαράν γενήσεται. 21 ή γυνη όταν τίκτη λύπην έγει, ότι ήλθεν ή ώρα αὐτῆς. ὅταν δὲ γεννήση τὸ παιδίον, οὐκέτι μνημονεύει τῆς θλίψεως, διὰ τὴν χαρὰν ὅτι ἐγεννήθη ἄνθρωπος εἰς τὸν κόσμον. 22 Καὶ ὑμεῖς οὖν λύπην μὲν νῦν 5 ἔγετε πάλιν δὲ ὄψομαι ὑμᾶς, καὶ γαρήσεται ύμῶν ἡ καρδία, καὶ τὴν γαρὰν ὑμῶν οὐδεὶς αἴρει ἀφ' ὑμῶν. 23 Καὶ ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα ἐμὲ οὐκ ἐρωτήσετε οὐδέν. Άμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὅσα ἂν 6 αἰτήσητε τὸν πατέρα έν τῶ ὀνόματί μου, δώσει ὑμῖν. 24 Έως ἄρτι οὐκ ἠτήσατε οὐδὲν ἐν τῷ ὀνόματί μου αἰτεῖτε, καὶ λήψεσθε, 7 ἵνα ἡ χαρὰ ύμῶν ἦ πεπληρωμένη.

25 Ταῦτα ἐν παροιμίαις λελάληκα ὑμῖν· ἀλλ' ερχεται ὅρα ὅτε οὐκέτι ἐν παροιμίαις λαλήσω ὑμῖν, ἀλλὰ παρρησία περὶ τοῦ πατρὸς ἀναγγελῶ νο ὑμῖν. 26 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρα ἐν τῷ ὀνόματί μου αἰτήσεσθε· καὶ οὐ λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγὼ ἐρωτήσω τὸν πατέρα περὶ ὑμῶν· 27 αὐτὸς γὰρ ὁ πατὴρ φιλεῖ ὑμᾶς, ὅτι ὑμεῖς ἐμὲ πεφιλήκατε, καὶ πεπιστεύκατε ὅτι ἐγὼ παρὰ τοῦ τὸν κόσμον. 28 Ἐξῆλθον παρὰ τοῦ πατρός, καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον· πάλιν ἀφίημι τὸν κόσμον, καὶ πορεύομαι πρὸς τὸν πατέρα. 29 Λέγουσιν αὐτῷ το ὑμαθηταὶ αὐτοῦ, Ἰδε, νῦν παρρησία λαλεῖς, καὶ παροιμίαν οὐδεμίαν λέγεις. 30 Νῦν οἴδαμεν ὅτι οἶδας πάντα, καὶ οὐ χρείαν ἔχεις ἵνα τίς σε ἐρωτῷ ἐν τούτῷ πιστεύομεν ὅτι ἀπὸ θεοῦ ἐξῆλθες. 31 Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ ¹³ Ἰησοῦς, Ἄρτι πιστεύετε; 32 Ἰδού, ἔρχεται ὥρα καὶ

¹ Έγὼ • $^{\circ}$ 2 Τοῦτο τί ἐστιν ὁ λέγει • Τί ἐστιν τοῦτο [ὁ λέγει] $^{\circ}$ οὖν ὁ • [ὁ] $^{\circ}$ δὲ λυπηθήσεσθε • λυπηθήσεσθε $^{\circ}$ λύπην μὲν νῦν • νῦν μὲν λύπην $^{\circ}$ 6 ὅτι ὅσα αν • ἄν τι $^{\circ}$ λήψεσθε • λήμψεσθε $^{\circ}$ 8 ἀλλ' • $^{\circ}$ 9 ἀναγγελῶ • ἀπαγγελῶ $^{\circ}$ τοῦ • $^{\circ}$ [τοῦ] $^{\circ}$ 11 αὐτῷ • $^{\circ}$ 12 παρρησίᾳ • ἐν παρρησίᾳ $^{\circ}$ 13 ὁ • $^{\circ}$

νῦν ¹ ἐλήλυθεν, ἵνα σκορπισθητε ἕκαστος εἰς τὰ ἴδια, καὶ ἐμὲ ² μόνον ἀφητε· καὶ οὐκ εἰμὶ μόνος, ὅτι ὁ πατὴρ μετ' ἐμοῦ ἐστιν. 33 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ἐν ἐμοὶ εἰρήνην ἔχητε. Ἐν τῷ κόσμῷ θλίψιν ἔχετε· ἀλλὰ θαρσεῖτε, ἐγὼ νενίκηκα τὸν κόσμον.

The High Priestly Prayer

17 Ταῦτα ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπῆρεν³ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ εἶπεν,⁴ Πάτερ, έλήλυθεν ή ώρα· δόξασόν σου τὸν υίόν, ἵνα καὶ ὁ υίός σου⁵ δοξάση σε: 2 καθώς ἔδωκας αὐτῷ ἐξουσίαν πάσης σαρκός, ἵνα πῶν δ δέδωκας αὐτῷ, δώσει αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον. 3 Αὕτη δέ έστιν ή αἰώνιος ζωή, ἵνα γινώσκωσίν σε τὸν μόνον άληθινὸν θεόν, καὶ δν ἀπέστειλας Ἰησοῦν χριστόν. 4 Ἐγώ σε ἐδόξασα έπὶ τῆς γῆς τὸ ἔργον ἐτελείωσα δο δέδωκάς μοι ἵνα ποιήσω. 5 Καὶ νῦν δόξασόν με σύ, πάτερ, παρὰ σεαυτῶ τῆ δόξη ἡ είγον πρό τοῦ τὸν κόσμον είναι παρά σοί. 6 Ἐφανέρωσά σου τὸ ὄνομα τοῖς ἀνθρώποις οὓς δέδωκάς μοι εκ τοῦ κόσμου. σοὶ ἦσαν, καὶ ἐμοὶ θαὐτοὺς δέδωκας καὶ 10 τὸν λόγον σου τετηρήκασιν. 11 7 Νθν έγνωκαν ότι πάντα όσα δέδωκάς μοι, παρὰ σοῦ ἐστιν. 12 8 ὅτι τὰ ῥήματα ἃ δέδωκάς 13 μοι, δέδωκα αὐτοῖς καὶ αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἔγνωσαν ἀληθῶς ὅτι παρὰ σοῦ έξηλθον, καὶ ἐπίστευσαν ὅτι σύ με ἀπέστειλας. 9 Ἐγὰ περὶ αὐτῶν ἐρωτῶ· οὐ περὶ τοῦ κόσμου ἐρωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέδωκάς μοι, ότι σοί εἰσιν: 10 καὶ τὰ ἐμὰ πάντα σά ἐστιν, καὶ τὰ σὰ ἐμά καὶ δεδόξασμαι ἐν αὐτοῖς. 11 Καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ οὖτοι 14 ἐν τῷ κόσμῳ εἰσίν, καὶ ἐγὰ 15 πρός σε ἔργομαι. Πάτερ ἄγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῶ ὀνόματί σου, δ δέδωκάς μοι, ίνα ὧσιν έν, καθώς ήμεῖς. 12 Ότε ήμην μετ' αὐτῶν ἐν τῶ κόσμω, 16 ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῶ ὀνόματί σου:

 $^{^{1}}$ νῦν • $^{-}$ 2 καὶ ἐμὲ • κάμὲ 3 ὁ Ἰησοῦς καὶ ἐπῆρεν • Ἰησοῦς καὶ ἐπάρας 4 καὶ εἶπεν • εἶπεν 5 καὶ ὁ νίός σον • ὁ νίὸς 6 δώσει • δώση 7 ἐτελείωσα • τελειώσας 8 δέδωκάς μοι • ἔδωκάς μοι 9 καὶ ἐμοὶ • κάμοὶ 10 δέδωκας καὶ • ἔδωκας καὶ 11 τετηρήκασιν • τετήρηκαν 12 ἐστιν • εἰσιν 13 δέδωκάς • ἔδωκάς 14 οὖτοι • αὐτοὶ 15 καὶ ἐγὼ • κάγὼ 16 ἐν τῷ κόσμῳ • $^{-}$

οθς 1 δέδωκάς μοι, 2 ἐφύλαξα, καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο, εἰ μὴ ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας, ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῆ. 13 Νῦν δὲ πρός σε ἔρχομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῶ κόσμω, ἵνα ἔχωσιν τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην ἐν αὐτοῖς. 3 14 Ἐγὰ δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου, καὶ ὁ κόσμος ἐμίσησεν αὐτούς, ὅτι οὐκ εἰσὶν ἐκ τοῦ κόσμου, καθώς ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου. 15 Οὐκ ἐρωτῶ ίνα ἄρης αὐτοὺς ἐκ τοῦ κόσμου, ἀλλ' ίνα τηρήσης αὐτοὺς ἐκ τοῦ πονηροῦ. 16 Ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ εἰσίν, καθὼς ἐγὼ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ εἰμί. 4 17 Άγίασον αὐτοὺς ἐν τῆ ἀληθεία σου· 5 ὁ λόγος ὁ σὸς ἀλήθειά ἐστιν. 18 Καθώς ἐμὲ ἀπέστειλας εἰς τὸν κόσμον, κάγὼ ἀπέστειλα αὐτοὺς εἰς τὸν κόσμον. 19 Καὶ ὑπὲρ αὐτῶν ἐγὰ ἀγιάζω ἐμαυτόν, ἵνα καὶ αὐτοὶ ὧσιν 6 ἡγιασμένοι ἐν άληθεία. 20 Οὐ περὶ τούτων δὲ ἐρωτῶ μόνον, άλλὰ καὶ περὶ τῶν πιστευόντων διὰ τοῦ λόγου αὐτῶν εἰς ἐμέ: 21 ἴνα πάντες ε̈ν ὦσιν καθώς σύ, πάτερ, ἐν ἐμοί, κάγὼ ἐν σοί, ἵνα καὶ αὐτοὶ ἐν ήμιν εν ⁷ ώσιν: ίνα ὁ κόσμος πιστεύση ⁸ ότι σύ με ἀπέστειλας. 22 Καὶ ἐγὰ ⁹ τὴν δόξαν ἣν δέδωκάς μοι, δέδωκα αὐτοῖς, ἵνα ὧσιν έν, καθώς ήμεῖς έν ἐσμεν. 10 23 Έγὼ ἐν αὐτοῖς, καὶ σὺ έν έμοί, ἵνα ὧσιν τετελειωμένοι εἰς ἕν, καὶ ἵνα 11 γινώσκη ὁ κόσμος ότι σύ με ἀπέστειλας, καὶ ἠγάπησας αὐτούς, καθὼς έμὲ ἠγάπησας. 24 Πάτερ, οις 12 δέδωκάς μοι, θέλω ίνα ὅπου εἰμὶ ἐγὰ κἀκεῖνοι ὦσιν μετ' ἐμοῦ· ἵνα θεωρῶσιν τὴν δόξαν την έμην ην έδωκάς α, 13 μοι, ότι ηγάπησάς με πρό καταβολης κόσμου. 25 Πάτερ δίκαιε, καὶ ὁ κόσμος σε οὐκ ἔγνω, ἐγὼ δέ σε ἔγνων, καὶ οὖτοι ἔγνωσαν ὅτι σύ με ἀπέστειλας. 26 καὶ ηγάπησάς με, ἐν αὐτοῖς η, κάγὼ ἐν αὐτοῖς.

α ἔδωκάς • δέδωκάς

¹ οὖς • $\hat{\phi}$ 2 μοι • μοι καὶ 3 αὐτοῖς • ἑαυτοῖς 4 ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ εἰμί • οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου 5 σου • — 6 καὶ αὐτοὶ ὧσιν • ὧσιν καὶ αὐτοὶ 7 ἡμῖν $\hat{\epsilon}$ ν • ἡμῖν 8 πιστεύση • πιστεύη 9 Καὶ ἐγὰ • Κάγὰ $\hat{\epsilon}$ να • ἴνα $\hat{\epsilon}$ να • $\hat{\epsilon}$ οῦς • $\hat{\epsilon}$ $\hat{$

The Arrest of Jesus

18 Ταῦτα εἰπὼν ὁ¹ Ἰησοῦς ἐξῆλθεν σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου τῶν² Κέδρων, ὅπου ἦν κήπος, είς δν είσηλθεν αὐτὸς καὶ οί μαθηταὶ αὐτοῦ. 2 "Ηδει δὲ καὶ Ἰούδας, ὁ παραδιδούς αὐτόν, τὸν τόπον ὅτι πολλάκις συνήχθη α ὁ Ἰησοῦς εκεῖ μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. 3 Ὁ οὖν Ἰούδας, λαβών τὴν σπεῖραν, καὶ ἐκ τῶν ἀργιερέων καὶ Φαρισαίων 4 ύπηρέτας, ἔργεται ἐκεῖ μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων καὶ ὅπλων. 4 Ἰησοῦς οὖν, εἰδὼς πάντα τὰ ἐργόμενα ἐπ' αὐτόν, έξελθών εἶπεν 5 αὐτοῖς, Τίνα ζητεῖτε; 5 Άπεκρίθησαν αὐτῶ. Ίησοῦν τὸν Ναζωραῖον. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, 6 Ἐγώ εἰμι. Είστήκει δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παραδιδοὺς αὐτὸν μετ' αὐτῶν. **6** Ως οὖν εἶπεν αὐτοῖς ὅτι⁷ Ἐγώ εἰμι, ἀπῆλθον εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ ἔπεσον ε γαμαί. 7 Πάλιν οὖν αὐτοὺς ἐπηρώτησεν, Είνα ζητεῖτε; Οἱ δὲ εἶπον, 10 Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. 8 Ἀπεκρίθη Ίησοῦς, Εἶπον ὑμῖν ὅτι ἐγώ εἰμι εἰ οὖν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τούτους ὑπάγειν: 9 ἵνα πληρωθή ὁ λόγος ὂν εἶπεν ὅτι Οὓς δέδωκάς μοι, οὐκ ἀπώλεσα ἐξ αὐτῶν οὐδένα. 10 Σίμων οὖν Πέτρος ἔχων μάχαιραν είλκυσεν αὐτήν, καὶ ἔπαισεν τὸν τοῦ άργιερέως δούλον, καὶ ἀπέκοψεν αὐτοῦ τὸ ἀτίον 11 τὸ δεξιόν. Ήν δὲ ὄνομα τῶ δούλω Μάλχος. 11 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῶ Πέτρω, Βάλε τὴν μάχαιραν εἰς τὴν θήκην τὸ ποτήριον δ δέδωκέν μοι ὁ πατήρ, οὐ μὴ πίω αὐτό;

12 Ἡ οὖν σπεῖρα καὶ ὁ χιλίαρχος καὶ οἱ ὑπηρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἔδησαν αὐτόν, 13 καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν 12 πρὸς Ἄνναν πρῶτον ἦν γὰρ πενθερὸς τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχιερεὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου. 14 Ἡν δὲ

a συνήχθη • συνήχθη καὶ b μάχαιραν • μάχαιράν σου

 $^{^{1}}$ $\dot{\phi}$ • 2 2 $\dot{\tau}$ $\dot{\omega}$ • 2 2 $\dot{\tau}$ $\dot{\omega}$ • 2 2 $\dot{\omega}$ • 2 2 $\dot{\omega}$ • 2 2 $\dot{\omega}$ • 2 2 $\dot{\omega}$ • 2 • 2 $\dot{\omega}$ • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 • 2 •

Καϊάφας ὁ συμβουλεύσας τοῖς Ἰουδαίοις, ὅτι συμφέρει ἕνα ἄνθρωπον ἀπολέσθαι 1 ὑπὲρ τοῦ λαοῦ.

Jesus Arraigned, and the Denial of Peter

15 Ήκολούθει δὲ τῷ Ἰησοῦ Σίμων Πέτρος, καὶ ὁ ἄλλος² μαθητής. Ὁ δὲ μαθητής ἐκεῖνος ἦν γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ, καὶ συνεισῆλθεν τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως· 16 ὁ δὲ Πέτρος εἰστήκει πρὸς τῆ θύρᾳ ἔξω. Ἐξῆλθεν οὖν ὁ μαθητὴς ὁ ἄλλος δς ἦν γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ,³ καὶ εἶπεν τῆ θυρωρῷ, καὶ εἰσήγαγεν τὸν Πέτρον. 17 Λέγει οὖν ἡ παιδίσκη ἡ θυρωρὸς τῷ Πέτρῳ,⁴ Μὴ καὶ σὰ ἐκ τῶν μαθητῶν εἶ τοῦ ἀνθρώπου τούτου; Λέγει ἐκεῖνος, Οὐκ εἰμί. 18 Εἰστήκεισαν δὲ οἱ δοῦλοι καὶ οἱ ὑπηρέται ἀνθρακιὰν πεποιηκότες, ὅτι ψύχος ἦν, καὶ ἐθερμαίνοντο· ἦν δὲ μετ' αὐτῶν ὁ Πέτρος⁵ ἑστὼς καὶ θερμαινόμενος.

19 Ό οὖν ἀρχιερεὺς ἠρώτησεν τὸν Ἰησοῦν περὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ περὶ τῆς διδαχῆς αὐτοῦ. 20 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ δ Ἰησοῦς, Ἐγὰ παρρησία ἐλάλησα τῷ γ κόσμῳ· ἐγὰ πάντοτε ἐδίδαξα ἐν συναγωγῆ καὶ ἐν τῷ ἱερῷ, ὅπου πάντοτε οἱ δ Ἰουδαῖοι συνέρχονται, καὶ ἐν κρυπτῷ ἐλάλησα οὐδέν. 21 Τί με ἐπερωτῷς; Ἐπερώτησον γ τοὺς ἀκηκοότας, τί ἐλάλησα αὐτοῦς· ἴδε, οὖτοι οἴδασιν ἃ εἶπον ἐγώ. 22 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος, εἶς τῶν ὑπηρετῶν παρεστηκὰς ¹⁰ ἔδωκεν ῥάπισμα τῷ Ἰησοῦ, εἰπών, Οὕτως ἀποκρίνη τῷ ἀρχιερεῖ; 23 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ¹¹ Ἰησοῦς, Εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περὶ τοῦ κακοῦ· εἰ δὲ καλῶς, τί με δέρεις; 24 Ἀπέστειλεν αὐτὸν ¹² ὁ Ἄννας δεδεμένον πρὸς Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα.

25 ³Ην δὲ Σίμων Πέτρος έστὼς καὶ θερμαινόμενος· εἶπον οὖν αὐτῷ, Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶ; Ἡρνήσατο οὖν

¹ ἀπολέσθαι • ἀποθανεῖν 2 ὁ ἄλλος • ἄλλος • ἄλλος 3 ὃς ἦν γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ • ὁ γνωστὸς τοῦ ἀρχιερέως 4 ἡ παιδίσκη ἡ θυρωρὸς τῷ Πέτρῳ • τῷ Πέτρῳ ἡ παιδίσκη ἡ θυρωρός 5 μετ' αὐτῶν ὁ Πέτρος • καὶ ὁ Πέτρος μετ' αὐτῶν 6 \acute{o} • - 7 ἐλάλησα τῷ • λελάληκα τῷ - 8 πάντοτε οἱ • πάντες οἱ 9 ἐπερωτῷς Ἐπερώτησον • ἐρωτῷς Ἐρώτησον - 10 τῶν ὑπηρετῶν παρεστηκὼς • παρεστηκὼς τῶν ὑπηρετῶν - 11 \acute{o} • - 12 αὐτὸν • οὖν αὐτὸν

έκεῖνος, ¹ καὶ εἶπεν, Οὐκ εἰμί. 26 Λέγει εἷς ἐκ τῶν δούλων τοῦ ἀρχιερέως, συγγενὴς ὢν οὖ ἀπέκοψεν Πέτρος τὸ ἀτίον, Οὐκ ἐγώ σε εἶδον ἐν τῷ κήπῳ μετ' αὐτοῦ; 27 Πάλιν οὖν ἠρνήσατο ὁ ² Πέτρος, καὶ εὐθέως ἀλέκτωρ ἐφώνησεν.

The Trial before Pilate

28 Άγουσιν οὖν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τοῦ Καϊάφα εἰς τὸ πραιτώριον ἦν δὲ πρωί, ^a καὶ αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλθον εἰς τὸ πραιτώριον, ἵνα μὴ μιανθῶσιν, ἀλλ' ἵνα ³ φάγωσιν τὸ Πάσχα. 29 Ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πιλάτος πρὸς ⁴ αὐτούς, καὶ εἶπεν, ⁵ Τίνα κατηγορίαν φέρετε κατὰ ⁶ τοῦ ἀνθρώπου τούτου; 30 Ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον ⁷ αὐτῷ, Εἰ μὴ ἦν οὖτος κακοποιός, ⁸ οὐκ ἄν σοι παρεδώκαμεν αὐτόν. 31 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς, καὶ κατὰ τὸν νόμον ὑμῶν κρίνατε αὐτόν. Εἶπον οὖν αὐτῷ ⁹ οἱ Ἰουδαῖοι, Ἡμῖν οὐκ ἔξεστιν ἀποκτεῖναι οὐδένα· 32 ἵνα ὁ λόγος τοῦ Ἰησοῦ πληρωθῆ, ὃν εἶπεν, σημαίνων ποίῳ θανάτῳ ἔμελλεν ^{b, 10} ἀποθνήσκειν.

33 Εἰσῆλθεν οὖν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν 11 ὁ Πιλάτος, καὶ ἐφώνησεν τὸν Ἰησοῦν, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Σὰ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; 34 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ 12 Ἰησοῦς, Ἀφ' ἑαυτοῦ 13 σὰ τοῦτο λέγεις, ἢ ἄλλοι σοι εἶπον 14 περὶ ἐμοῦ; 35 Ἀπεκρίθη ὁ Πιλάτος, Μήτι ἐγὰ Ἰουδαῖός εἰμι; Τὸ ἔθνος τὸ σὸν καὶ οἱ ἀρχιερεῖς παρέδωκάν σε ἐμοί· τί ἐποίησας; 36 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, Ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου· εἰ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου ἦν ἡ βασιλεία ἡ ἐμή, οἱ ὑπηρέται ἀν 15 οἱ ἐμοὶ ἠγωνίζοντο, ἵνα 16 μὴ παραδοθῶ τοῖς Ἰουδαίοις· νῦν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν. 37 Εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος, Οὐκοῦν βασιλεὺς εἶ σύ; Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, ε, 17 Σὸ

a πρωΐ \bullet πρωΐα b ἔμελλεν \bullet ἤμελλεν c Ἰησοῦς \bullet ὁ Ἰησοῦς

¹ οὖν ἐκεῖνος • ἐκεῖνος 2 ὁ • — 3 ἀλλ' ἴνα • ἀλλὰ 4 πρὸς • ἔξω πρὸς 5 εἶπεν • φησίν 6 κατὰ • [κατὰ] 7 εἶπον • εἶπαν 8 κακοποιός • κακὸν ποιῶν 9 οὖν αὐτῷ • αὐτῷ $\frac{10}{2}$ ἔμελλεν • ἤμελλεν $\frac{11}{2}$ εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν • πάλιν εἰς τὸ πραιτώριον $\frac{12}{2}$ αὐτῷ ό • — $\frac{13}{2}$ Άφ' ἑαντοῦ • ἀπὸ σεαντοῦ $\frac{14}{2}$ σοι εἶπον • εἶπόν σοι $\frac{15}{2}$ ἂν • — $\frac{16}{2}$ ἵνα • [ᾶν] ἵνα $\frac{17}{2}$ Ἰησοῦς • ὁ Ἰησοῦς

λέγεις, ὅτι βασιλεύς εἰμι ἐγώ. ¹ Ἐγὼ εἰς τοῦτο γεγέννημαι, καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῷ ἀληθεία. Πᾶς ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας ἀκούει μου τῆς φωνῆς. 38 Λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος, Τί ἐστιν ἀλήθεια;

Καὶ τοῦτο εἰπών, πάλιν ἐξῆλθεν πρὸς τοὺς Ἰουδαίους, καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἐγὰ οὐδεμίαν αἰτίαν εὑρίσκω ἐν αὐτῷ. ² 39 Ἔστιν δὲ συνήθεια ὑμῖν, ἴνα ἕνα ὑμῖν ἀπολύσω ἐν³ τῷ Πάσχα· βούλεσθε οὖν ὑμῖν ἀπολύσω τὸν⁴ βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; 40 Ἐκραύγασαν οὖν πάλιν πάντες, λέγοντες, Μὴ τοῦτον, ἀλλὰ τὸν Βαραββᾶν· ἦν δὲ ὁ Βαραββᾶς λῃστής.

The Condemnation of Jesus

19 Τότε οὖν ἔλαβεν ὁ Πιλάτος τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐμαστίγωσεν. 2 Καὶ οἱ στρατιῶται πλέξαντες στέφανον έξ άκανθῶν ἐπέθηκαν αὐτοῦ τῆ κεφαλῆ, καὶ ίμάτιον πορφυροῦν περιέβαλον αὐτόν, 3 καὶ ἔλεγον, 6 Χαῖρε, ό βασιλεύς τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐδίδουν σαύτῷ ραπίσματα. 4 Έξηλθεν οὖν * πάλιν ἔξω ὁ Πιλάτος, καὶ λέγει αὐτοῖς, "Ιδε, άγω ύμιν αὐτὸν ἔξω, ἵνα γνῶτε ὅτι ἐν αὐτῶ οὐδεμίαν αἰτίαν εύρίσκω. ⁹ 5 Ἐξηλθεν οὖν ὁ Ἰησοῦς ἔξω, φορῶν τὸν ἀκάνθινον στέφανον καὶ τὸ πορφυροῦν ἱμάτιον. Καὶ λέγει αὐτοῖς, "Ιδε, 10 ὁ άνθρωπος. 6 Ότε οὖν εἶδον αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὑπηρέται, ἐκραύγασαν λέγοντες, Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν. Λέγει 11 αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς καὶ σταυρώσατε έγὼ γὰρ οὐχ εύρίσκω ἐν αὐτῷ αἰτίαν. 7 Ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι, Ἡμεῖς νόμον ἔχομεν, καὶ κατὰ τὸν νόμον ἡμῶν 12 όφείλει ἀποθανεῖν, ὅτι ἑαυτὸν υἱὸν θεοῦ 13 ἐποίησεν. 8 Ὁτε οὖν ἤκουσεν ὁ Πιλάτος τοῦτον τὸν λόγον, μᾶλλον ἐφοβήθη, 9 καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν, καὶ λέγει τῶ Ἰησοῦ,

¹ εἰμι ἐγώ • εἰμι 2 αἰτίαν εὐρίσκω ἐν αὐτῷ • εὐρίσκω ἐν αὐτῷ αἰτίαν 3 ὑμῖν ἀπολύσω ἐν • ἀπολύσω ὑμῖν ἐν 4 ὑμῖν ἀπολύσω τὸν • ἀπολύσω ὑμῖν τὸν 5 πάντες • 6 ἔλεγον • ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν καὶ ἔλεγον 7 ἐδίδουν • ἐδίδοσαν 8 Ἐξῆλθεν οὖν • Καὶ ἐξῆλθεν 9 ἐν αὐτῷ οὐδεμίαν αἰτίαν εὑρίσκω • οὐδεμίαν αἰτίαν εὑρίσκω ἐν αὐτῷ 10 Ἰδε • Ἰδού 11 αὐτόν. Λέγει • Λέγει 12 ἡμῶν • 13 ἑαυτὸν υἰὸν 9εοῦ • υἰὸν 9εοῦ ἑαυτὸν

Πόθεν εἶ σύ; Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπόκρισιν οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ. 10 Λέγει οὖν αὐτῶ ὁ Πιλάτος, Ἐμοὶ οὐ λαλεῖς; Οὐκ οἶδας ὅτι έξουσίαν έχω σταυρώσαί 1 σε, καὶ έξουσίαν έχω ἀπολῦσαί 2 σε; 11 Άπεκρίθη Ἰησοῦς, 3 Οὐκ εἶχες ἐξουσίαν οὐδεμίαν κατ' ἐμοῦ, 4 εἰ μὴ ἦν σοι δεδομένον 5 ἄνωθεν διὰ τοῦτο ὁ παραδιδούς 6 μέ σοι μείζονα άμαρτίαν έχει. 12 Έκ τούτου ἐζήτει ὁ Πιλάτος 7 ἀπολῦσαι αὐτόν. Οἱ δὲ Ἰουδαῖοι ἔκραζον 8 λέγοντες, 'Εὰν τοῦτον ἀπολύσης, οὐκ εἶ φίλος τοῦ Καίσαρος' πᾶς ὁ βασιλέα ἑαυτὸν ποιῶν, ἀντιλέγει τῶ Καίσαρι. 13 Ὁ οὖν Πιλάτος ἀκούσας τοῦτον τὸν λόγον ήγαγεν ἔξω τὸν Ίησοῦν, καὶ ἐκάθισεν ἐπὶ τοῦ ¹⁰ βήματος, εἰς τόπον λεγόμενον Λιθόστρωτον, Έβραϊστὶ δὲ Γαββαθᾶ: 14 ἦν δὲ Παρασκευὴ τοῦ Πάσγα, ὥρα δὲ ὡσεὶ α, 11 ἔκτη· καὶ λέγει τοῖς Ἰουδαίοις, "Ιδε. ὁ βασιλεὺς ὑμῶν. 15 Οἱ δὲ ἐκραύγασαν, 12 Άρον, ἀρον, σταύρωσον αὐτόν. Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τὸν βασιλέα ὑμῶν σταυρώσω: Άπεκρίθησαν οἱ ἀρχιερεῖς. Οὐκ ἔγομεν βασιλέα εἰ μή Καίσαρα.

The Crucifixion

16 Τότε οὖν παρέδωκεν αὐτὸν αὐτοῖς ἴνα σταυρωθῆ. Παρέλαβον δὲ τὸν Ἰησοῦν καὶ ἤγαγον· ¹³ 17 καὶ βαστάζων τὸν σταυρὸν αὐτοῦ ¹⁴ ἐξῆλθεν εἰς τόπον ¹⁵ λεγόμενον Κρανίου Τόπον, δς ¹⁶ λέγεται Ἑβραϊστὶ Γολγοθᾶ· 18 ὅπου αὐτὸν ἐσταύρωσαν, καὶ μετ' αὐτοῦ ἄλλους δύο, ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, μέσον δὲ τὸν Ἰησοῦν. 19 Ἔγραψεν δὲ καὶ τίτλον ὁ Πιλάτος, καὶ ἔθηκεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ· ἦν δὲ γεγραμμένον, Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων. 20 Τοῦτον

α ώσεὶ • ώς

¹ σταυρῶσαί • ἀπολῦσαί 2 ἀπολῦσαί • σταυρῶσαί 3 Ἰησοῦς • [αὐτῷ] Ἰησοῦς 4 οὐδεμίαν κατ ' ἐμοῦ • κατ ' ἐμοῦ οὐδεμίαν 5 σοι δεδομένον • δεδομένον σοι 6 παραδιδούς • παραδούς 7 ἐζήτει ὁ Πιλάτος • ὁ Πιλᾶτος ἐζήτει 8 ἔκραζον • ἐκραύγασαν 9 τοῦτον τὸν λόγον • τῶν λόγων τούτων 10 τοῦ • 11 δὲ ὡσεὶ • ἤν ὡς 12 Οἱ δὲ ἐκραύγασαν • Ἐκραύγασαν οὖν ἐκεῖνοι 13 δὲ τὸν Ἰησοῦν καὶ ἤγαγον • οὖν τὸν Ἰησοῦν 14 τὸν σταυρὸν αὐτοῦ • ἑαυτῷ τὸν σταυρὸν 15 εἰς τόπον • εἰς τὸν 16 δς • δ

οὖν τὸν τίτλον πολλοὶ ἀνέγνωσαν τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐγγὺς ἦν ὁ τόπος τῆς πόλεως ὅπου ἐσταυρώθη ὁ Ἰησοῦς καὶ ἦν γεγραμμένον Ἑβραϊστί, Ἑλληνιστί, Ῥωμαϊστί.¹ 21 ελεγον οὖν τῷ Πιλάτῷ οἱ ἀρχιερεῖς τῶν Ἰουδαίων, Μὴ γράφε, Ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων ἀλλ' ὅτι Ἐκεῖνος εἶπεν, Βασιλεύς εἰμι τῶν Ἰουδαίων. 22 ἀπεκρίθη ὁ Πιλάτος, Ὁ γέγραφα, γέγραφα.

23 Οἱ οὖν στρατιῶται, ὅτε ἐσταύρωσαν τὸν Ἰησοῦν, ἔλαβον τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἐποίησαν τέσσαρα μέρη, ἑκάστω στρατιώτη μέρος, καὶ τὸν χιτῶνα. Ἦν δὲ ὁ χιτὼν ἄραφος, ἐκ τῶν ἄνωθεν ὑφαντὸς δι' ὅλου. 24 Εἶπον² οὖν πρὸς ἀλλήλους, Μὴ σχίσωμεν αὐτόν, ἀλλὰ λάχωμεν περὶ αὐτοῦ, τίνος ἔσται ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῷ ἡ λέγουσα, ³ Διεμερίσαντο τὰ ἱμάτιά μου ἑαυτοῖς, καὶ ἐπὶ τὸν ἱματισμόν μου ἔβαλον κλῆρον. Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται ταῦτα ἐποίησαν. 25 Εἰστήκεισαν δὲ παρὰ τῷ σταυρῷ τοῦ Ἰησοῦ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, καὶ ἡ ἀδελφὴ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, Μαρία ἡ τοῦ Κλωπᾶ, καὶ Μαρία ἡ Μαγδαληνή. 26 Ἰησοῦς οὖν ἰδὼν τὴν μητέρα, καὶ τὸν μαθητὴν παρεστῶτα ὂν ἠγάπα, λέγει τῷ μαθητῷ, Ἰδοὺ ⁴ Γύναι, ἰδοὺ ^{4,5} ὁ υἱός σου. 27 Εἶτα λέγει τῷ μαθητῷ, Ἰδοὺ ⁶ ἡ μήτηρ σου. Καὶ ἀπ' ἐκείνης τῆς ὥρας ἔλαβεν ὁ μαθητὴς αὐτὴν εἰς τὰ ἴδια.

28 Μετὰ τοῦτο ἰδὼν 7 ὁ Ἰησοῦς ὅτι πάντα ἤδη 8 τετέλεσται, ἵνα τελειωθῆ ἡ γραφή, λέγει, Διψῶ. 29 Σκεῦος οὖν 9 ἔκειτο ὅξους μεστόν· οἱ δέ, πλήσαντες 10 σπόγγον 11 ὅξους, καὶ 12 ὑσσώπῳ περιθέντες, προσήνεγκαν αὐτοῦ τῷ στόματι. 30 Ότε οὖν ἔλαβεν τὸ ὅξος ὁ 13 Ἰησοῦς, εἶπεν, Τετέλεσται· καὶ κλίνας τὴν κεφαλήν, παρέδωκεν τὸ πνεῦμα.

α ίδοὺ • ἴδε

 $^{^{1}}$ Έλληνιστί 'Ρωμαϊστί • 'Ρωμαϊστί 'Ελληνιστί 2 Εἶπον • Εἶπαν 3 ή λέγουσα • [ή λέγουσα] 4 αὐτοῦ • $^{-}$ 5 ἰδοὺ • ἴδε 6 ἴδοὺ • ἴδε 7 ἰδὼν • εἰδὼς 8 πάντα ήδη • ήδη πάντα 9 οὖν • $^{-}$ 10 οἱ δέ πλήσαντες • $^{-}$ 11 σπόγγον • σπόγγον οὖν 12 ὄζους καὶ • μεστὸν τοῦ ὄζους 13 \dot{o} • [\dot{o}]

The Burial of Jesus

31 Οἱ οὖν Ἰουδαῖοι, ἵνα μὴ ¹ μείνῃ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὰ σώματα ἐν τῷ σαββάτῳ, ἐπεὶ Παρασκευὴ ἦν ²—ἦν γὰρ μεγάλη ἡ ἡμέρα ἐκείνου τοῦ σαββάτου—ἠρώτησαν τὸν Πιλάτον ἵνα κατεαγῶσιν αὐτῶν τὰ σκέλη, καὶ ἀρθῶσιν. 32 Ἦλθον οὖν οἱ στρατιῶται, καὶ τοῦ μὲν πρώτου κατέαξαν τὰ σκέλη καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ συσταυρωθέντος αὐτῷ· 33 ἐπὶ δὲ τὸν Ἰησοῦν ἐλθόντες, ὡς εἶδον αὐτὸν ἤδη ³ τεθνηκότα, οὐ κατέαξαν αὐτοῦ τὰ σκέλη· 34 ἀλλὶ εἶς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἔνυξεν, καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν ⁴ αἷμα καὶ ὕδωρ. 35 Καὶ ὁ ἑωρακὼς μεμαρτύρηκεν, καὶ ἀληθινή ἐστιν αὐτοῦ α, 5 ἡ μαρτυρία, κἀκεῖνος ὁ οἶδεν ὅτι ἀληθη λέγει, ἵνα ὑμεῖς πιστεύσητε. γ 36 Ἐγένετο γὰρ ταῦτα ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῆ, Όστοῦν οὐ συντριβήσεται ἀπ' δ αὐτοῦ. 37 Καὶ πάλιν ἑτέρα γραφὴ λέγει, ἵΟψονται εἰς δν ἐξεκέντησαν.

38 Μετὰ ταῦτα ⁹ ἠρώτησεν τὸν Πιλάτον Ἰωσὴφ ^b ὁ ἀπὸ ¹⁰ ἸΑριμαθαίας, ὂν μαθητὴς τοῦ Ἰησοῦ, κεκρυμμένος δὲ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἵνα ἄρη τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐπέτρεψεν ὁ Πιλάτος. Ἦλθεν οὖν καὶ ἦρεν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. ¹¹ 39 Ἦλθεν δὲ καὶ Νικόδημος, ὁ ἐλθὼν πρὸς τὸν Ἰησοῦν ¹² νυκτὸς τὸ πρῶτον, φέρων μίγμα σμύρνης καὶ ἀλόης ὡς ^c λίτρας ἑκατόν. 40 ελαβον οὖν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἔδησαν αὐτὸ ἐν ¹³ ὀθονίοις μετὰ τῶν ἀρωμάτων, καθὼς ἔθος ἐστὶν τοῖς Ἰουδαίοις ἐνταφιάζειν. 41 Ἡν δὲ ἐν τῷ τόπῷ ὅπου ἐσταυρώθη κῆπος, καὶ ἐν τῷ κήπῷ μνημεῖον καινόν, ἐν ῷ οὐδέπω οὐδεὶς ἐτέθη. ¹⁴ 42 Ἐκεῖ οὖν διὰ τὴν Παρασκευὴν τῶν Ἰουδαίων, ὅτι ἐγγὺς ἦν τὸ μνημεῖον, ἔθηκαν τὸν Ἰησοῦν.

a έστιν αὐτοῦ • αὐτοῦ έστιν b Ἰωσὴ φ • \dot{o} Ἰωσὴ φ c $\dot{\omega}\varsigma$ • $\dot{\omega}\sigma$ εὶ

¹ ἵνα μὴ • ἐπεὶ Παρασκευὴ ἦν ἵνα μὴ 2 ἐπεὶ Παρασκευὴ ἦν • 3 αὐτὸν ἤδη • ἤδη αὐτὸν 4 εὐθέως ἐξῆλθεν • ἐξῆλθεν εὐθὺς 5 ἐστιν αὐτοῦ • αὐτοῦ ἐστιν 6 κάκεῖνος • καὶ ἐκεῖνος 7 ὑμεῖς πιστεύσητε • καὶ ὑμεῖς πιστεύ[σ]ητε 8 ἀπ' • 9 ταῦτα • δὲ ταῦτα 10 ὁ ἀπὸ • [ό] ἀπὸ 11 ἦρεν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ • ἦρεν τὸ σῶμα αὐτοῦ 12 τὸν Ἰησοῦν • αὐτὸν 13 ἐν • 14 ἐτέθη • ἦν τεθειμένος

Resurrection Morning

20 Τῆ δὲ μιᾶ τῶν σαββάτων Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ ἔρχεται ποωί, σκοτίας ἔτι οὔσης, εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ βλέπει τὸν λίθον ήρμένον ἐκ τοῦ μνημείου. 2 Τρέγει οὖν καὶ ἔργεται πρὸς Σίμωνα Πέτρον καὶ πρὸς τὸν ἄλλον μαθητὴν ὃν ἐφίλει ὁ Ἰησοῦς, καὶ λέγει αὐτοῖς, Ήραν τὸν κύριον ἐκ τοῦ μνημείου, καὶ οὐκ οἴδαμεν ποῦ ἔθηκαν αὐτόν. 3 Ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πέτρος καὶ ὁ ἄλλος μαθητής, καὶ ἤρχοντο εἰς τὸ μνημεῖον. 4 Έτρεχον δὲ οἱ δύο όμοῦ· καὶ ὁ ἄλλος μαθητής προέδραμεν τάχιον τοῦ Πέτρου, καὶ ήλθεν πρώτος είς τὸ μνημεῖον, 5 καὶ παρακύψας βλέπει κείμενα τὰ ὀθόνια, οὐ μέντοι εἰσῆλθεν. 6 Ἐργεται οὖν Σίμων 1 Πέτρος άκολουθών αὐτώ, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ θεωρεῖ τὰ όθόνια κείμενα, 7 καὶ τὸ σουδάριον δ ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, ού μετὰ τῶν ὀθονίων κείμενον, ἀλλὰ γωρὶς ἐντετυλιγμένον εἰς ένα τόπον. 8 Τότε οὖν εἰσῆλθεν καὶ ὁ ἄλλος μαθητής ὁ ἐλθὼν πρώτος είς τὸ μνημεῖον, καὶ εἶδεν, καὶ ἐπίστευσεν 9 οὐδέπω γὰρ ἤδεισαν τὴν γραφήν, ὅτι δεῖ αὐτὸν ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. 10 Άπηλθον οὖν πάλιν πρὸς ἑαυτοὺς 2 οἱ μαθηταί.

11 Μαρία δὲ είστήκει πρὸς τὸ μνημεῖον ^{a, 3} κλαίουσα έξω· 4 ως οὖν ἔκλαιεν, παρέκυψεν εἰς τὸ μνημεῖον, 12 καὶ θεωρεί δύο άγγέλους έν λευκοίς καθεζομένους, ένα πρός τή κεφαλή, καὶ ἕνα πρὸς τοῖς ποσίν, ὅπου ἔκειτο τὸ σῶμα τοῦ Ίησοῦ. 13 Καὶ λέγουσιν αὐτῆ ἐκεῖνοι, Γύναι, τί κλαίεις: Λέγει αὐτοῖς, ὅτι Ἦραν τὸν κύριόν μου, καὶ οὐκ οἶδα ποῦ ἔθηκαν αὐτόν. 14 Καὶ ταῦτα 5 εἰποῦσα ἐστράφη εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ θεωρεί τὸν Ἰησοῦν έστῶτα, καὶ οὐκ ἤδει ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν. 15 Λέγει αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς, 6 Γύναι, τί κλαίεις; Τίνα ζητεῖς; Έκείνη, δοκοῦσα ὅτι ὁ κηπουρός ἐστιν, λέγει αὐτῶ, Κύριε, εἰ σὺ ἐβάστασας αὐτόν, εἰπέ μοι ποῦ ἔθηκας αὐτόν, κάγὼ αὐτὸν

α πρὸς τὸ μνημεῖον • πρὸς τῷ μνημείω

¹ Σίμων • καὶ Σίμων 2 έαυτοὺς • αὐτοὺς 3 πρὸς τὸ μνημεῖον • πρὸς τῷ μνημείω ⁴ κλαίουσα ἔξω • ἔξω κλαίουσα ⁵ Καὶ ταῦτα • Ταῦτα ⁶ ὁ Ἰησοῦς • Ίησοῦς

άρῶ. 16 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Μαρία. ¹ Στραφεῖσα ἐκείνη λέγει αὐτῷ, Ῥαββουνί²—δ λέγεται, Διδάσκαλε. 17 Λέγει αὐτῷ ὁ³ Ἰησοῦς, Μή μου ἄπτου, οὔπω γὰρ ἀναβέβηκα πρὸς τὸν πατέρα μου πορεύου ⁴ δὲ πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου, καὶ εἰπὲ αὐτοῖς, Ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν, καὶ θεόν μου καὶ θεὸν ὑμῶν. 18 Ἔρχεται Μαρία ⁵ ἡ Μαγδαληνὴ ἀπαγγέλλουσα ⁶ τοῖς μαθηταῖς ὅτι ἑώρακεν τὸν κύριον, καὶ ταῦτα εἶπεν αὐτῷ.

Two Appearances to the Assembled Disciples

19 Οὔσης οὖν ὀψίας, τῷ ἡμέρα ἐκείνῃ τῷ μιᾳ τῶν σαββάτων, ⁸ καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ συνηγμένοι, ⁹ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς, Εἰρήνη ὑμῖν. 20 Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς ¹⁰ χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ. ¹¹ Ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν κύριον. 21 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ¹² πάλιν, Εἰρήνη ὑμῖν καθὼς ἀπέσταλκέν με ὁ πατήρ, κάγὼ πέμπω ὑμᾶς. 22 Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς, Λάβετε πνεῦμα ἄγιον. 23 Ἄν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφίενται ¹³ αὐτοῖς ἄν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται.

24 Θωμᾶς δέ, εἶς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς. 14 25 Ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί, Ἑωράκαμεν τὸν κύριον. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου 15 εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω.

26 Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτὼ πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν. Ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς, τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν, Εἰρήνη ὑμῖν.

¹ ὁ Ἰησοῦς Μαρία • Ἰησοῦς Μαριάμ 2 ἸΡαββουνί • Ἑβραϊστί Ραββουνι 3 ὁ • — 4 μου πορεύου • πορεύου 5 Μαρία • Μαριὰμ 6 ἀπαγγέλλουσα • ἀγγέλλουσα 7 ἑώρακεν • Ἑώρακα 8 τῶν σαββάτων • σαββάτων 9 συνηγμένοι • — 10 αὐτοῖς τὰς • τὰς 11 αὐτοῦς • ἀτοῖς 12 ὁ Ἰησοῦς • [ό Ἰησοῦς] 13 ἀφίενται • ἀφέωνται 14 ὁ Ἰησοῦς • Ἰησοῦς 15 τὴν χεῖρά μου • μου τὴν χεῖρα

27 Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾳ, Φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὧδε, καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου· καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου, καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου· καὶ μὴ γίνου ἄπιστος, ἀλλὰ πιστός. 28 Καὶ ἀπεκρίθη Θωμᾶς, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ὁ κύριός μου καὶ ὁ θεός μου. 29 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ὅτι ἑώρακάς με, πεπίστευκας; Μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες, καὶ πιστεύσαντες.

30 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ² ἃ οὐκ ἔστιν γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῷ τούτῷ. **31** Ταῦτα δὲ γέγραπται, ἵνα πιστεύσητε ³ ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν ὁ χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

The Appearance of Jesus at the Sea of Tiberias

21 Μετὰ ταῦτα ἐφανέρωσεν ἑαυτὸν πάλιν ὁ Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς Τιβεριάδος· έφανέρωσεν δὲ οὕτως. 2 Ἦσαν όμοῦ Σίμων Πέτρος, καὶ Θωμας ὁ λεγόμενος Δίδυμος, καὶ Ναθαναὴλ ὁ ἀπὸ Κανα τῆς Γαλιλαίας, καὶ οἱ τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο. 3 Λέγει αὐτοῖς Σίμων Πέτρος, Ύπάγω άλιεύειν. Λέγουσιν αὐτῷ, Ἐρχόμεθα καὶ ἡμεῖς σὺν σοί. Ἐξῆλθον καὶ ἐνέβησαν εἰς τὸ πλοῖον εὐθύς, 4 καὶ ἐν ἐκείνη τῆ νυκτὶ ἐπίασαν οὐδέν. 4 Πρωΐας δὲ ἤδη γενομένης ἔστη δ 5 Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγιαλόν· οὐ μέντοι ἤδεισαν οἱ μαθηταὶ ὅτι Ἰησοῦς ἐστιν. 5 Λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ ⁶ Ἰησοῦς, Παιδία, μή τι προσφάγιον ἔγετε; Άπεκρίθησαν αὐτῶ. Οὔ. 6 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Βάλετε εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ δίκτυον, καὶ εύρήσετε. "Εβαλον οὖν, καὶ οὐκέτι αὐτὸ ἑλκύσαι ἴσχυσαν 7 ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ίγθύων. 7 Λέγει οὖν ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς τῶ Πέτρω, Ὁ κύριός ἐστιν. Σίμων οὖν Πέτρος, ἀκούσας ὅτι ὁ κύριός ἐστιν, τὸν ἐπενδύτην διεζώσατο—ἦν γὰρ γυμνός—καὶ έβαλεν έαυτὸν εἰς τὴν θάλασσαν. 8 Οἱ δὲ ἄλλοι μαθηταὶ τῶ

α μαθηταῖς • μαθηταῖς αὐτοῦ

¹ Καὶ ἀπεκρίθη • ἀπεκρίθη 2 αὐτοῦ • [αὐτοῦ] 3 πιστεύσητε • πιστεύ[σ]ητε 4 εὐθύς • $^ ^5$ ό • $^ ^6$ ό • [ό] 7 ἴσχυσαν • ἴσχυον

πλοιαρίω ἦλθον—οὐ γὰρ ἦσαν μακρὰν ἀπὸ τῆς γῆς, ἀλλ' ¹ ὡς ἀπὸ πηχῶν διακοσίων—σύροντες τὸ δίκτυον τῶν ἰχθύων. 9 Ὠς οὖν ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν, βλέπουσιν ἀνθρακιὰν κειμένην καὶ ὀψάριον ἐπικείμενον, καὶ ἄρτον. 10 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἐνέγκατε ἀπὸ τῶν ὀψαρίων ὧν ἐπιάσατε νῦν. 11 ἀνέβη Σίμων ² Πέτρος, καὶ είλκυσεν τὸ δίκτυον ἐπὶ τῆς γῆς, ³ μεστὸν ἰχθύων μεγάλων ἑκατὸν πεντήκοντα τριῶν καὶ τοσούτων ὄντων, οὐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον. 12 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Δεῦτε ἀριστήσατε. Οὐδεὶς δὲ ἐτόλμα τῶν μαθητῶν ἐξετάσαι αὐτόν, Σὸ τίς εἶ; εἰδότες ὅτι ὁ κύριός ἐστιν. 13 Ἔρχεται οὖν ὁ ⁴ Ἰησοῦς, καὶ λαμβάνει τὸν ἄρτον, καὶ δίδωσιν αὐτοῖς, καὶ τὸ ὀψάριον ὁμοίως. 14 Τοῦτο ἤδη τρίτον ἐφανερώθη ὁ ⁵ Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ⁶ ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν.

The Test of Peter's Love

15 Ότε οὖν ἠρίστησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέτρῳ ὁ Ἰησοῦς, Σίμων Ἰωνᾶ, ⁷ ἀγαπᾶς με πλεῖον ⁸ τούτων; Λέγει αὐτῷ, Ναὶ κύριε σὸ οἶδας ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῶ, Βόσκε τὰ ἀρνία μου. 16 Λέγει αὐτῶ πάλιν δεύτερον, Σίμων Ἰωνᾶ, 9 ἀγαπᾶς με; Λέγει αὐτῶ, Ναὶ κύριε σὸ οἶδας ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῶ, Ποίμαινε τὰ πρόβατά μου. 17 Λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον, Σίμων Ἰωνᾶ, 10 φιλεῖς με; Ἐλυπήθη ὁ Πέτρος ὅτι εἶπεν αὐτῷ τὸ τρίτον, Φιλεῖς με; Καὶ εἶπεν 11 αὐτῶ, Κύριε, σὸ πάντα 12 οἶδας· σὸ γινώσκεις ότι φιλώ σε. Λέγει αὐτώ ὁ Ἰησοῦς, 13 Βόσκε τὰ πρόβατά μου. 18 Άμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ὅτε ἦς νεώτερος, ἐζώννυες σεαυτόν, καὶ περιεπάτεις ὅπου ἤθελες ὅταν δὲ γηράσης, ἐκτενεῖς τὰς γεῖράς σου, καὶ ἄλλος σε ζώσει, καὶ οἴσει ὅπου οὐ θέλεις. 19 Τοῦτο δὲ εἶπεν, σημαίνων ποίω θανάτω δοξάσει τὸν θεόν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν λέγει αὐτῶ, ᾿Ακολούθει μοι. 20 Ἐπιστραφεὶς δὲ 14 ὁ Πέτρος βλέπει τὸν μαθητὴν ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς άκολουθοῦντα, δς καὶ ἀνέπεσεν ἐν τῶ δείπνω ἐπὶ τὸ στῆθος

 $^{^{1}}$ ἀλλὰ 2 Σίμων • οὖν Σίμων 3 ἐπὶ τῆς γῆς • εἰς τὴν γῆν 4 οὖν ὁ • $^{-}$ 5 ὁ • $^{-}$ 6 αὐτοῦ • $^{-}$ 7 Ἰωνᾶ • Ἰωάννου 8 πλεῖον • πλέον 9 Ἰωνᾶ • Ἰωάννου 10 Ἰωνᾶ • Ἰωάννου 11 Καὶ εἶπεν • Καὶ λέγει 12 σὰ πάντα σὰ 13 ὁ Ἰησοῦς • [ὁ Ἰησοῦς] 14 δὲ • $^{-}$

αὐτοῦ καὶ εἶπεν, Κύριε, τίς ἐστιν ὁ παραδιδούς σε; 21 Τοῦτον ἰδὼν ¹ ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ, Κύριε, οὖτος δὲ τί; 22 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν ἔως ἔρχομαι, τί πρός σε; Σὺ ἀκολούθει μοι. ² 23 Ἐξῆλθεν οὖν ὁ λόγος οὖτος ³ εἰς τοὺς ἀδελφούς, ὅτι ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος οὐκ ἀποθνήσκει· καὶ οὐκ εἶπεν ⁴ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ὅτι οὐκ ἀποθνήσκει· ἀλλ', Ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν ἕως ἔρχομαι, τί πρός σε; ⁵

24 Οὖτός ἐστιν ὁ μαθητὴς ὁ μαρτυρῶν περὶ τούτων, καὶ γράψας 6 ταῦτα· καὶ οἴδαμεν ὅτι ἀληθής ἐστιν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ. 7

25 Έστιν δὲ καὶ ἄλλα πολλὰ ὅσα 8 ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἄτινα ἐὰν γράφηται καθ' ἕν, οὐδὲ 9 αὐτὸν οἶμαι τὸν κόσμον χωρῆσαι τὰ γραφόμενα βιβλία. Ἀμήν. 10

¹ ἰδὼν • οὖν ἰδὼν 2 ἀκολούθει μοι • μοι ἀκολούθει 3 ὁ λόγος οὖτος • οὖτος ὁ λόγος 4 καὶ οὐκ εἶπεν • οὐκ εἶπεν δὲ 5 τί πρός σε • [τί πρὸς σέ] 6 γράψας • ὁ γράψας 7 ἐστιν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ • αὐτοῦ ἡ μαρτυρία ἐστίν 8 ὅσα • ἃ 9 οὐδὲ • οὐδ' 10 Ἀμήν • —

Part II

The Book of Acts and The General Epistles

ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ Acts of the Apostles

The Ascension of Jesus

Τον μεν πρώτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων, ὧ Θεόφιλε, ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν, 2 ἄχρι ἦς ἡμέρας, ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις διὰ πνεύματος ἁγίου οῦς ἐξελέξατο, ἀνελήφθη· ¹ 3 οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι' ἡμερῶν τεσσαράκοντα ² ὀπτανόμενος αὐτοῖς, καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. 4 Καὶ συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρίζεσθαι, ἀλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρός, "Ην ἠκούσατέ μου· 5 ὅτι Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι ³ ἁγίω οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας.

6 Οἱ μὲν οὖν συνελθόντες ἐπηρώτων ⁴ αὐτὸν λέγοντες, Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραήλ; 7 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς, Οὐχ ὑμῶν ἐστιν γνῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οὺς ὁ πατὴρ ἔθετο ἐν τῷ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ. 8 Ἀλλὰ λήψεσθε ⁵ δύναμιν, ἐπελθόντος τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐφ' ὑμᾶς· καὶ ἔσεσθέ μοι ⁶ μάρτυρες ἔν τε Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐν πάσῃ ⁷ τῷ Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρείᾳ, καὶ ἕως ἐσχάτου

¹ ἀνελήφθη • ἀνελήμφθη 2 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 3 βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι • ἐν πνεύματι βαπτισθήσεσθε 4 ἐπηρώτων • ἠρώτων 5 λήψεσθε • λήμψεσθε 6 μοι • μου 7 ἐν πάση • [ἐν] πάση

τῆς γῆς. 9 Καὶ ταῦτα εἰπών, βλεπόντων αὐτῶν ἐπήρθη, καὶ νεφέλη ὑπέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν. 10 Καὶ ὡς ἀτενίζοντες ἦσαν εἰς τὸν οὐρανόν, πορευομένου αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο παρειστήκεισαν αὐτοῖς ἐν ἐσθῆτι λευκῷ, ¹ 11 οῖ καὶ εἶπον, ² Ἄνδρες Γαλιλαῖοι, τί ἑστήκατε ἐμβλέποντες ³ εἰς τὸν οὐρανόν; Οὖτος ὁ Ἰησοῦς, ὁ ἀναληφθεὶς ⁴ ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανόν, οὕτως ἐλεύσεται ὃν τρόπον ἐθεάσασθε αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.

The Election of Matthias

12 Τότε ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ ὄρους τοῦ καλουμένου Ἐλαιῶνος, ὅ ἐστιν ἐγγὺς Ἱερουσαλήμ, σαββάτου ἔχον ὁδόν. 13 Καὶ ὅτε εἰσῆλθον, ἀνέβησαν εἰς τὸ ὑπερῷον ⁵ οὖ ἦσαν καταμένοντες, ὅ τε Πέτρος καὶ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης ⁶ καὶ ἀνδρέας, Φίλιππος καὶ Θωμᾶς, Βαρθολομαῖος καὶ Ματθαῖος, γ Ἰάκωβος ἀλφαίου καὶ Σίμων ὁ Ζηλωτής, καὶ Ἰούδας Ἰακώβου. 14 Οὖτοι πάντες ἦσαν προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν τῆ προσευχῆ καὶ τῆ δεήσει, β σὺν γυναιξὶν καὶ Μαρία γ τῆ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ, καὶ σὺν 10 τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

15 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἀναστὰς Πέτρος ἐν μέσῷ τῶν μαθητῶν ¹¹ εἶπεν—ἦν τε ὄχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡς ¹² ἑκατὸν εἴκοσι— 16 Ἄνδρες ἀδελφοί, ἔδει πληρωθῆναι τὴν γραφὴν ταύτην, ¹³ ἣν προεῖπεν τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον διὰ στόματος Δαυὶδ περὶ Ἰούδα, τοῦ γενομένου ὁδηγοῦ τοῖς συλλαβοῦσιν τὸν ¹⁴ Ἰησοῦν. 17 Ὁτι κατηριθμημένος ἦν σὺν ¹⁵ ἡμῖν, καὶ ἔλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταύτης—18 Οὖτος μὲν οὖν ἐκτήσατο χωρίον ἐκ μισθοῦ τῆς ἀδικίας, καὶ πρηνὴς γενόμενος ἐλάκησεν μέσος, καὶ ἐξεχύθη πάντα τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ. 19 Καὶ γνωστὸν ἐγένετο πᾶσιν τοῖς

¹ ἐσθῆτι λευκῆ • $NA^{27/28}$: ἐσθήσεσιν λευκαῖς 2 εἶπον • εἶπαν 3 ἐμβλέποντες • [ἐμ]βλέποντες 4 ἀναληφθεὶς • ἀναλημφθεὶς 5 ἀνέβησαν εἰς τὸ ὑπερῷον • εἰς τὸ ὑπερῷον ἀνέβησαν 6 Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης • Ἰωάννης καὶ Ἰάκωβος 7 Ματθαῖος • Μαθθαῖος 8 καὶ τῇ δεήσει • 9 Μαρία • Μαριὰμ 10 καὶ σὸν • καὶ 11 μαθητῶν • ἀδελφῶν 12 ὡς • $NA^{27/28}$: ὡσεὶ 13 ταύτην • ... 14 τὸν • ... 15 σὸν • ἐν

κατοικοῦσιν Ἱερουσαλήμ, ὥστε κληθῆναι τὸ χωρίον ἐκεῖνο τη ιδία διαλέκτω αὐτῶν ἀκελδαμά, τοῦτ' ἔστιν, χωρίον αίματος— 20 Γέγραπται γάρ έν βίβλω Ψαλμών, Γενηθήτω ή ἔπαυλις αὐτοῦ ἔρημος, καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῆ· καί, Τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λάβοι² ἕτερος. 21 Δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ήμιν άνδρων έν παντί γρόνω έν ω 3 είσηλθεν καί έξηλθεν έφ' ήμας ὁ κύριος Ἰησοῦς, 22 ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου, ἕως τῆς ἡμέρας ἡς ἀνελήφθη ⁴ ἀφ' ήμῶν, μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ γενέσθαι σὺν ἡμῖν⁵ ένα τούτων. 23 Καὶ ἔστησαν δύο, Ἰωσὴφ τὸν καλούμενον Βαρσαβάν, 6 δς ἐπεκλήθη Ἰοῦστος, καὶ Ματθίαν. 7 24 Καὶ προσευξάμενοι εἶπον, 8 Σὺ κύριε καρδιογνῶστα πάντων, άνάδειξον δυ έξελέξω, έκ τούτων των δύο ένα 25 λαβεῖν τὸν κλήρον ⁹ τής διακονίας ταύτης καὶ ἀποστολής, έξ ¹⁰ ής παρέβη Ιούδας, πορευθήναι είς τὸν τόπον τὸν ἴδιον. 26 Καὶ ἔδωκαν κλήρους αὐτῶν, 11 καὶ ἔπεσεν ὁ κλῆρος ἐπὶ Ματθίαν, 12 καὶ συγκατεψηφίσθη μετά τῶν ἕνδεκα ἀποστόλων.

The Pentecost Miracle

2 Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς, ἦσαν ἄπαντες ὁμοθυμαδὸν 13 ἐπὶ τὸ αὐτό. 2 Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὖ ἦσαν καθήμενοι. 3 Καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὡσεὶ πυρός, ἐκάθισέν τε 14 ἐφ' ἕνα ἕκαστον αὐτῶν. 4 Καὶ ἐπλήσθησαν ἄπαντες 15 πνεύματος ἀγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις, καθὼς τὸ πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι. 16

5 ³Ησαν δὲ ἐν ¹⁷ Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς, ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν.

^{1 &#}x27;Ακελδαμά • 'Ακελδαμάχ 2 λάβοι • λαβέτω 3 ἐν ῷ • ῷ 4 ἀνελήφθη • ἀνελήμφθη 5 γενέσθαι σὺν ἡμῖν • σὺν ἡμῖν γενέσθαι 6 Βαρσαβᾶν • Βαρσαβᾶν • Λαθθίαν 8 εἶπον • εἶπαν 9 κλῆρον • τόπον 10 ἐξ • ἀφ ' 11 αὐτῶν • $N_A^{27/28}$: αὐτοῖς 12 Ματθίαν • Μαθθίαν 13 ἄπαντες ὁμοθυμαδὸν • πάντες ὁμοῦ 14 ἐκάθισέν τε • $N_A^{27/28}$: καὶ ἐκάθισεν 15 ἄπαντες • πάντες 16 αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι • ἀποφθέγγεσθαι αὐτοῖς 17 ἐν • $N_A^{27/28}$: εἰς

6 Γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης, συνῆλθεν τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον εἶς ἕκαστος τῆ ἰδία διαλέκτω λαλούντων αὐτῶν. 7 Ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ ² ἐθαύμαζον, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, ² Οὐκ ³ ἰδοὺ πάντες ⁴ οὖτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; 8 Καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῆ ἰδία διαλέκτω ἡμῶν ἐν ἡ ἐγεννήθημεν; 9 Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ Ἐλαμῖται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, 10 Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰουδαῖοί τε καὶ προσήλυτοι, 11 Κρῆτες καὶ Ἄραβες, ἀκούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ θεοῦ. 12 Ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ διηπόρουν, ἄλλος πρὸς ἄλλον λέγοντες, Τί ἄν θέλοι ⁵ τοῦτο εἶναι; 13 Έτεροι δὲ χλευάζοντες ἕλεγον ὅτι Γλεύκους μεμεστωμένοι εἰσίν.

The Sermon of Peter and Its Effect

14 Σταθεὶς δὲ Πέτρος ⁷ σὺν τοῖς ἔνδεκα, ἐπῆρεν τὴν φωνὴν αὐτοῦ, καὶ ἀπεφθέγζατο αὐτοῖς, Ἄνδρες Ἰουδαῖοι, καὶ οἱ κατοικοῦντες ἹΕρουσαλὴμ ἄπαντες, ⁸ τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω, καὶ ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματά μου. 15 Οὐ γάρ, ὡς ὑμεῖς ὑπολαμβάνετε, οὖτοι μεθύουσιν· ἔστιν γὰρ ὤρα τρίτη τῆς ἡμέρας· 16 ἀλλὰ τοῦτό ἐστιν τὸ εἰρημένον διὰ τοῦ προφήτου Ἰωήλ, 17 Καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει ὁ θεός, ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα· καὶ προφητεύσουσιν οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν, καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὁράσεις ὄψονται, καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνύπνια ⁹ ἐνυπνιασθήσονται· 18 καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δούλας μου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου, καὶ προφητεύσουσιν. 19 Καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω, καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κάτω, αἷμα καὶ πῦρ

¹ πάντες καὶ • καὶ ² πρὸς ἀλλήλους • — ³ Οὐκ • Οὐχ ⁴ ἰδοὺ πάντες • ἰδοὺ ἄπαντες ⁵ ἂν θέλοι • θέλει ⁶ χλευάζοντες • διαχλευάζοντες ⁷ Πέτρος • ὁ Πέτρος ⁸ ἄπαντες • πάντες ⁹ ἐνύπνια • ἐνυπνίοις

καὶ ἀτμίδα καπνοῦ. 20 ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος, καὶ ἡ σελήνη εἰς αἷμα, πρὶν ἢ ἐλθεῖν τὴν ¹ ἡμέραν κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ· 21 καὶ ἔσται, πᾶς δς ἂν ἐπικαλέσηται τὸ όνομα κυρίου σωθήσεται. 22 Άνδρες Ίσραηλιται, ἀκούσατε τούς λόγους τούτους: Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον, ἄνδρα ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἀποδεδειγμένον² εἰς ὑμᾶς δυνάμεσιν καὶ τέρασιν καὶ σημείοις, οἷς ἐποίησεν δι' αὐτοῦ ὁ θεὸς ἐν μέσω ὑμῶν, καθώς καὶ αὐτοὶ³ οἴδατε, 23 τοῦτον τῆ ὡρισμένη βουλῆ καὶ προγνώσει τοῦ θεοῦ ἔκδοτον λαβόντες, ⁴ διὰ χειρῶν ⁵ ἀνόμων προσπήξαντες ανείλετε 6 24 δν δ θεδς ανέστησεν, λύσας τὰς ἀδῖνας τοῦ θανάτου, καθότι οὐκ ἦν δυνατὸν κρατεῖσθαι αὐτὸν ὑπ' αὐτοῦ. 25 Δαυὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν, Προωρώμην ⁷ τὸν κύριον ἐνώπιόν μου διὰ παντός. ὅτι ἐκ δεξιῶν μου έστίν, ίνα μη σαλευθώ· 26 διὰ τοῦτο εὐφράνθη ⁸ ή καρδία μου, καὶ ἠγαλλιάσατο ἡ γλῶσσά μου ἔτι δὲ καὶ ἡ σάρξ μου κατασκηνώσει έπ' έλπίδι 27 ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχήν μου είς Άδου, 9 οὐδὲ δώσεις τὸν ὅσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. 28 Έγνώρισάς μοι όδοὺς ζωῆς πληρώσεις με εὐφροσύνης μετά τοῦ προσώπου σου. 29 Άνδρες ἀδελφοί, ἐξὸν εἰπεῖν μετὰ παρρησίας πρὸς ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαυίδ, ὅτι καὶ έτελεύτησεν καὶ έτάφη, καὶ τὸ μνῆμα αὐτοῦ έστιν ἐν ἡμῖν ἄχρι της ημέρας ταύτης. 30 Προφήτης οὖν ὑπάρχων, καὶ εἰδὼς ὅτι όρκω ὤμοσεν αὐτῷ ὁ θεός, ἐκ καρποῦ τῆς ὀσφύος αὐτοῦ τὸ κατὰ σάρκα ἀναστήσειν τὸν χριστόν, 10 καθίσαι ἐπὶ τοῦ θρόνου 11 αὐτοῦ, 31 προϊδών ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ χριστοῦ, ὅτι οὐ κατελείφθη 12 ἡ ψυχὴ αὐτοῦ 13 εἰς Άδου, οὐδὲ 14 ή σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν. 32 Τοῦτον τὸν Ἰησοῦν άνέστησεν ὁ θεός, οδ πάντες ήμεῖς ἐσμεν μάρτυρες. 33 Τῆ δεξια οὖν τοῦ θεοῦ ὑψωθείς, τήν τε ἐπαγγελίαν τοῦ ἀγίου

¹ ἢ ἐλθεῖν τὴν • $NA^{27/28:}$ ἐλθεῖν 2 ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἀποδεδειγμένον • ἀποδεδειγμένον ἀπὸ τοῦ θεοῦ 3 καὶ αὐτοὶ • αὐτοὶ 4 λαβόντες • — 5 χειρῶν • χειρὸς 6 ἀνείλετε • ἀνείλατε 7 Προωρώμην • Προορώμην 8 εὐφράνθη • ηὐφράνθη 9 Ἦδον • ἤδην 10 τὸ κατὰ σάρκα ἀναστήσειν τὸν χριστόν • — 11 τοῦ θρόνου • τὸν θρόνον 12 οὐ κατελείφθη • οὕτε ἐγκατελείφθη 13 ἡ ψυχὴ αὐτοῦ • — 14 Ἅδον οὐδὲ • Ἅδην οὕτε

πνεύματος ¹ λαβὼν παρὰ τοῦ πατρός, ἐξέχεεν τοῦτο δ νῦν ² ὑμεῖς ³ βλέπετε καὶ ἀκούετε. 34 Οὐ γὰρ Δαυὶδ ἀνέβη εἰς τοὺς οὐρανούς, λέγει δὲ αὐτός, Εἶπεν ὁ ⁴ κύριος τῷ κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, 35 ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. 36 ᾿Ασφαλῶς οὖν γινωσκέτω πᾶς οἶκος Ἰσραήλ, ὅτι καὶ κύριον καὶ χριστὸν αὐτὸν ὁ θεὸς ἐποίησεν, ⁵ τοῦτον τὸν Ἰησοῦν δν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε.

37 ἀκούσαντες δὲ κατενύγησαν τῆ καρδίᾳ, 6 εἶπόν τε πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τοὺς λοιποὺς ἀποστόλους, Τί ποιήσομεν, α, 7 ἄνδρες ἀδελφοί; 38 Πέτρος δὲ ἔφη 8 πρὸς αὐτούς, Μετανοήσατε, 9 καὶ βαπτισθήτω ἕκαστος ὑμῶν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ χριστοῦ εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, 10 καὶ λήψεσθε 11 τὴν δωρεὰν τοῦ ἀγίου πνεύματος. 39 Ὑμῖν γάρ ἐστιν ἡ ἐπαγγελία, καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν, καὶ πᾶσιν τοῖς εἰς μακράν, ὅσους ἄν προσκαλέσηται κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν. 40 Ἑτέροις τε λόγοις πλείοσιν διεμαρτύρετο καὶ παρεκάλει 12 λέγων, Σώθητε ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῆς σκολιᾶς ταύτης. 41 Οἱ μὲν οὖν ἀσμένως 13 ἀποδεξάμενοι τὸν λόγον αὐτοῦ ἐβαπτίσθησαν καὶ προσετέθησαν τῆ 14 ἡμέρᾳ ἐκείνη ψυχαὶ ὡσεὶ τρισχίλιαι. 42 Ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῆ διδαχῆ τῶν ἀποστόλων καὶ τῆ κοινωνίᾳ, καὶ 15 τῆ κλάσει τοῦ ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς.

43 Έγένετο ¹⁶ δὲ πάση ψυχῆ φόβος, πολλά τε τέρατα καὶ σημεῖα διὰ τῶν ἀποστόλων ἐγίνετο. 44 Πάντες δὲ οἱ πιστεύοντες ἦσαν ἐπὶ τὸ αὐτό, καὶ εἶχον ἄπαντα κοινά, 45 καὶ τὰ κτήματα καὶ τὰς ὑπάρξεις ἐπίπρασκον, καὶ διεμέριζον αὐτὰ πᾶσιν, καθότι ἄν τις χρείαν εἶχεν. 46 Καθ' ἡμέραν τε

α ποιήσομεν • ποιήσωμεν

¹ ἀγίου πνεύματος • πνεύματος τοῦ ἀγίου 2 νῦν • - 3 ὑμεῖς • $NA^{27/28}$: ὑμεῖς [καὶ] 4 ό • [ό] 5 καὶ χριστὸν αὐτὸν ό θεὸς ἐποίησεν • αὐτὸν καὶ χριστὸν ἐποίησεν ὁ θεός 6 τῷ καρδία • τὴν καρδίαν 7 ποιήσομεν • ποιήσωμεν 8 ἔφη • - 9 Μετανοήσατε • Μετανοήσατε [φησίν] 10 ἀμαρτιῶν • τῶν ἀμαρτιῶν ὑμῶν 11 λήψεσθε • λήμψεσθε 12 διεμαρτύρετο καὶ παρεκάλει • διεμαρτύρατο καὶ παρεκάλει αὐτοὺς 13 ἀσμένως • - 14 τῷ • ἐν τῷ 15 κοινωνία καὶ • κοινωνία 16 Ἐγένετο • Ἐγίνετο

προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἱερῷ, κλῶντές τε κατ' οἶκον ἄρτον, μετελάμβανον τροφῆς ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἀφελότητι καρδίας, 47 αἰνοῦντες τὸν θεόν, καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς ὅλον τὸν λαόν. Ὁ δὲ κύριος προσετίθει τοὺς σῷζομένους καθ' ἡμέραν τῆ ἐκκλησίᾳ. 1

The Healing of the Lame Man

3 Ἐπὶ τὸ αὐτὸ δὲ Πέτρος² καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ ἱερὸν ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς τὴν ἐνάτην. 2 Καί τις άνηρ χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων ἐβαστάζετο· ὃν έτίθουν καθ' ήμέραν πρός την θύραν τοῦ ἱεροῦ την λεγομένην Ωραίαν, τοῦ αἰτεῖν ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομένων είς τὸ ἱερόν. 3 ος ἰδών Πέτρον καὶ Ἰωάννην μέλλοντας εἰσιέναι εἰς τὸ ἱερόν, ἠρώτα ἐλεημοσύνην. 3 4 ἀΤενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτὸν σὺν τῶ Ἰωάννη, εἶπεν, Βλέψον εἰς ἡμᾶς. 5 Ὁ δὲ ἐπεῖγεν αὐτοῖς, προσδοκῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν. 6 Εἶπεν δὲ Πέτρος, Άργύριον καὶ χρυσίον οὐχ ὑπάρχει μοι δ δὲ ἔχω, τοῦτό σοι δίδωμι. Ἐν τῶ ὀνόματι Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, ἔγειραι ακαὶ περιπάτει. 7 Καὶ πιάσας αὐτὸν της δεξιας χειρός ήγειρεν· παραχρήμα⁵ δὲ ἐστερεώθησαν αὐτοῦ αἱ βάσεις ⁶ καὶ τὰ σφυρά. ⁷ 8 Καὶ ἐξαλλόμενος ἔστη καὶ περιεπάτει, καὶ εἰσῆλθεν σὺν αὐτοῖς εἰς τὸ ἱερόν, περιπατῶν καὶ άλλόμενος καὶ αἰνῶν τὸν θεόν. 9 Καὶ εἶδεν αὐτὸν πᾶς ὁ λαὸς 8 περιπατοῦντα καὶ αἰνοῦντα τὸν θεόν. 10 ἐπεγίνωσκόν τε ⁹ αὐτὸν ὅτι οὧτος ¹⁰ ἦν ὁ πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην καθήμενος έπὶ τῆ 'Ωραία πύλη τοῦ ἱεροῦ· καὶ ἐπλήσθησαν θάμβους καὶ έκστάσεως έπὶ τῶ συμβεβηκότι αὐτῶ.

α ἔγειραι • ἔγειρε

 ¹ τῆ ἐκκλησίᾳ • ἐπὶ τὸ αὐτό 2 Ἐπὶ τὸ αὐτὸ δὲ Πέτρος • Πέτρος δὲ 3 ἐλεημοσύνην • ἐλεημοσύνην λαβεῖν 4 ἔγειραι καὶ • [ἔγειρε καὶ]
 5 παραχρῆμα • αὐτόν παραχρῆμα 6 αὐτοῦ αἱ βάσεις • αἱ βάσεις αὐτοῦ
 7 σφυρά • σφυδρά 8 αὐτὸν πᾶς ὁ λαὸς • πᾶς ὁ λαὸς αὐτὸν 9 τε • δὲ 10 οὖτος • αὐτὸς

11 Κρατοῦντος δὲ τοῦ ἰαθέντος χωλοῦ 1 τὸν Πέτρον καὶ Ἰωάννην, 2 συνέδραμεν πρὸς αὐτοὺς πᾶς ὁ λαὸς 3 ἐπὶ τῆ στοᾶ τῆ καλουμένη Σολομῶντος, ἔκθαμβοι.

The Address of Peter in the Temple

12 Ἰδών δὲ Πέτρος 4 ἀπεκρίνατο πρὸς τὸν λαόν, Ἄνδρες Ίσραηλίται, τί θαυμάζετε έπὶ τούτω, ἢ ἡμῖν τί ἀτενίζετε, ὡς ίδία δυνάμει ἢ εὐσεβεία πεποιηκόσιν τοῦ περιπατεῖν αὐτόν: 13 Ὁ θεὸς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ ὁ Ἰακώβ, ὁ θεὸς τῶν πατέρων ήμων, έδόξασεν τὸν παίδα αὐτοῦ Ἰησοῦν δν ύμεῖς μὲν παρεδώκατε, καὶ ἠρνήσασθε αὐτὸν 6 κατὰ πρόσωπον Πιλάτου, κρίναντος ἐκείνου ἀπολύειν. 14 Ύμεῖς δὲ τὸν άγιον καὶ δίκαιον ἠρνήσασθε, καὶ ἠτήσασθε ἄνδρα φονέα γαρισθήναι ύμιν, 15 τὸν δὲ ἀρχηγὸν της ζωής ἀπεκτείνατε δν ό θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, οδ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν. 16 Καὶ έπὶ τῆ πίστει τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, τοῦτον ὃν θεωρεῖτε καὶ οίδατε έστερέωσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ· καὶ ἡ πίστις ἡ δι' αὐτοῦ έδωκεν αὐτῶ τὴν ὁλοκληρίαν ταύτην ἀπέναντι πάντων ὑμῶν. 17 Καὶ νῦν, ἀδελφοί, οἶδα ὅτι κατὰ ἄγνοιαν ἐπράξατε, ὥσπερ καὶ οἱ ἄρχοντες ὑμῶν. 18 Ὁ δὲ θεὸς ἃ προκατήγγειλεν διὰ στόματος πάντων των προφητών αὐτοῦ, παθεῖν τὸν γριστόν, 7 έπλήρωσεν ούτως. 19 Μετανοήσατε οὖν καὶ ἐπιστρέψατε, εἰς τὸ ἐξαλειφθῆναι ὑμῶν τὰς ἁμαρτίας, ὅπως ἂν ἔλθωσιν καιροὶ άναψύξεως άπὸ προσώπου τοῦ κυρίου, 20 καὶ άποστείλη τὸν προκεχειρισμένον ύμιν χριστὸν Ἰησοῦν 21 δν δεί οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων, ὧν ἐλάλησεν ό θεὸς διὰ στόματος πάντων τῶν ἁγίων αὐτοῦ 8 προφητῶν ἀπ' αἰῶνος. 9 22 Μωσῆς 10 μὲν γὰρ πρὸς τοὺς πατέρας 11 εἶπεν ότι Προφήτην ύμιν άναστήσει κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν 12 ἐκ τῶν

¹ τοῦ ἰαθέντος χωλοῦ • αὐτοῦ 2 Ἰωάννην • τὸν Ἰωάννην 3 πρὸς αὐτοὺς πᾶς ὁ λαὸς • πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτοὺς 4 Πέτρος • ὁ Πέτρος 5 Ἰσαὰκ καὶ • 1 Μετρος • ὁ Πέτρος 5 Ἰσαὰκ καὶ • 1 Μετρος • ὁ Πέτρος 5 Ἰσαὰκ καὶ • 1 Μετρος 5 Ἰσαὰκ καὶ [ο θεὸς] 6 αὐτὸν • 7 αὐτοῦ παθεῖν τὸν χριστόν • παθεῖν τὸν χριστὸν αὐτοῦ 8 πάντων τῶν ἀγίων αὐτοῦ • τῶν ἀγίων 9 προφητῶν ἀπὶ αἰῶνος • ἀπὶ αἰῶνος αὐτοῦ προφητῶν 10 Μωσῆς • Μωϋσῆς 11 γὰρ πρὸς τοὺς πατέρας • 12 ἡμῶν • ὑμῶν

άδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ· αὐτοῦ ἀκούσεσθε κατὰ πάντα ὅσα ἀν λαλήση πρὸς ὑμᾶς. 23 Ἔσται δέ, πᾶσα ψυχή, ἥτις ἐὰν μὴ ἀκούση τοῦ προφήτου ἐκείνου, ἐξολοθρευθήσεται ἐκ τοῦ λαοῦ. 24 Καὶ πάντες δὲ οἱ προφῆται ἀπὸ Σαμουὴλ καὶ τῶν καθεξῆς, ὅσοι ἐλάλησαν, καὶ κατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας. 25 Ὑμεῖς ἐστε υἱοὶ τῶν προφητῶν, καὶ τῆς διαθήκης ἡς διέθετο ὁ θεὸς πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν, λέγων πρὸς Άβραάμ, Καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου ἐνευλογηθήσονται πᾶσαι αὶ πατριαὶ τῆς γῆς. 26 Ὑμῖν πρῶτον ὁ θεός, ἀναστήσας τὸν παῖδα αὐτοῦ Ἰησοῦν, ἀπέστειλεν αὐτὸν εὐλογοῦντα ὑμᾶς, ἐν τῷ ἀποστρέφειν ἕκαστον ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν.

Peter and John before the Council

Ααλούντων δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαόν, ἐπέστησαν αὐτοῖς οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ Σαδδουκαῖοι, 2 διαπονούμενοι διὰ τὸ διδάσκειν αὐτοὺς τὸν λαόν, καὶ καταγγέλλειν ἐν τῷ Ἰησοῦ τὴν ἀνάστασιν τῶν τοῦν τὰς χεῖρας, καὶ ἔθεντο εἰς τήρησιν εἰς τὴν αὔριον ἦν γὰρ ἑσπέρα ἤδη. 4 Πολλοὶ δὲ τῶν ἀκουσάντων τὸν λόγον ἐπίστευσαν καὶ ἐγενήθη ὁ δ ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὡσεὶ χιλιάδες πέντε.

5 Έγένετο δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον συναχθῆναι αὐτῶν τοὺς ἄρχοντας καὶ πρεσβυτέρους καὶ γραμματεῖς εἰς ¹⁰ Ἱερουσαλήμ, 6 καὶ "Ανναν τὸν ἀρχιερέα, καὶ Καϊάφαν, καὶ Ἰωάννην, καὶ "Αλέξανδρον, ¹¹ καὶ ὅσοι ἦσαν ἐκ γένους ἀρχιερατικοῦ. 7 Καὶ στήσαντες αὐτοὺς ἐν μέσῳ ¹² ἐπυνθάνοντο, Ἐν ποίᾳ δυνάμει ἢ ἐν ποίῳ ὀνόματι ἐποιήσατε τοῦτο ὑμεῖς; 8 Τότε Πέτρος

a έὰν • ὰν b κατήγγειλαν • προκατήγγειλαν

¹ ἐξολοθρευθήσεται • ἐξολεθρευθήσεται 2 υίοὶ • οἱ υἰοὶ 3 ἡμῶν • ὑμῶν 4 ἐνευλογηθήσονται • [ἐν]ευλογηθήσονται 5 ὁ θεός ἀναστήσας • ἀναστήσας ὁ θεὸς 6 Ἰησοῦν • — 7 τῶν • τὴν ἐκ 8 ὁ • [ό] 9 ὡσεὶ • ΝΑ²^{7728:} [ὡς] 10 πρεσβυτέρους καὶ γραμματεῖς εἰς • τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς ἐν 11 ἸΑνναν τὸν ἀρχιερέα καὶ Καϊάφαν καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰλέξανδρον • Ἰννας ὁ ἀρχιερεύς καὶ Καϊάφας καὶ Ἰωάννης καὶ Ἰλέξανδρος 12 μέσῳ • τῷ μέσῳ

πλησθείς πνεύματος άγίου εἶπεν πρὸς αὐτούς, Ἄρχοντες τοῦ λαοῦ καὶ πρεσβύτεροι τοῦ Ἰσραήλ, 1 9 εἰ ἡμεῖς σήμερον άνακρινόμεθα έπὶ εὐεργεσία άνθρώπου άσθενοῦς, ἐν τίνι οὧτος σέσωσται· ² 10 γνωστὸν ἔστω πᾶσιν ὑμίν καὶ παντὶ τῷ λαῷ Ίσραήλ, ὅτι ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, ὃν ύμεῖς ἐσταυρώσατε, δν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, ἐν τούτω ούτος παρέστηκεν ἐνώπιον ὑμῶν ὑγιής. 11 Οὖτός ἐστιν ὁ λίθος ό έξουθενηθείς ύφ' ύμων των οἰκοδομούντων. 3 ό γενόμενος είς κεφαλήν γωνίας. 12 Καὶ οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλω οὐδενὶ ἡ σωτηρία· οὔτε 4 γὰρ ὄνομά ἐστιν ἕτερον α τὸ 5 δεδομένον ἐν άνθρώποις, έν ὧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς.

13 Θεωρούντες δὲ τὴν τοῦ Πέτρου παροησίαν καὶ Ίωάννου, καὶ καταλαβόμενοι ὅτι ἄνθρωποι ἀγράμματοί είσιν καὶ ἰδιῶται, ἐθαύμαζον, ἐπεγίνωσκόν τε αὐτοὺς ὅτι σὺν τῶ Ἰησοῦ ἦσαν. 14 Τὸν δὲ 6 ἄνθρωπον βλέποντες σὺν αὐτοῖς ἐστῶτα τὸν τεθεραπευμένον, οὐδὲν εἶχον ἀντειπεῖν. 15 Κελεύσαντες δὲ αὐτοὺς ἔξω τοῦ συνεδρίου ἀπελθεῖν, συνέβαλλον πρὸς ἀλλήλους, 16 λέγοντες, Τί ποιήσομεν b,7 τοῖς άνθρώποις τούτοις: Ότι μὲν γὰρ γνωστὸν σημεῖον γέγονεν δι' αὐτῶν, πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσαλήμ φανερόν, καὶ οὐ δυνάμεθα ἀρνήσασθαι. 8 17 Άλλ' ίνα μὴ ἐπὶ πλεῖον διανεμηθῆ είς τὸν λαόν, ἀπειλη ἀπειλησόμεθα ε, 9 αὐτοῖς μηκέτι λαλεῖν έπὶ τῶ ὀνόματι τούτω μηδενὶ ἀνθρώπων. 18 Καὶ καλέσαντες αὐτούς, παρήγγειλαν αὐτοῖς 10 τὸ καθόλου μὴ φθέγγεσθαι μηδὲ διδάσκειν ἐπὶ τῶ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ. 19 Ὁ δὲ Πέτρος καὶ Ἰωάννης ἀποκριθέντες πρὸς αὐτοὺς εἶπον, 11 Εἰ δίκαιόν ἐστιν ένώπιον τοῦ θεοῦ ὑμῶν ἀκούειν μᾶλλον ἢ τοῦ θεοῦ, κρίνατε.

α έτερον • έτερον ύπὸ τὸν οὐρανὸν

b ποιήσομεν • ποιήσωμεν

c ἀπειλησόμεθα • ἀπειλησώμεθα

¹ τοῦ Ἰσραήλ • — 2 σέσωσται • σέσωται 3 οἰκοδομούντων • οἰκοδόμων 4 οὔτε • οὐδὲ 5 τὸ • ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ 6 δὲ • τε 7 ποιήσομεν • 8 ἀρνήσασθαι • ἀρνεῖσθαι 9 ἀπειλῆ ἀπειλησόμεθα • ποιήσωμεν 10 αὐτοῖς • ___ 11 πρὸς αὐτοὺς εἶπον • εἶπον πρὸς αὐτούς *ἀπειλησώμεθα*

20 Οὐ δυνάμεθα γὰρ ἡμεῖς, ἃ εἴδομεν 1 καὶ ἠκούσαμεν, μὴ λαλεῖν. 21 Οἱ δὲ προσαπειλησάμενοι ἀπέλυσαν αὐτούς, μηδὲν εὑρίσκοντες τὸ πῶς κολάσονται 2 αὐτούς, διὰ τὸν λαόν, ὅτι πάντες ἐδόξαζον τὸν θεὸν ἐπὶ τῷ γεγονότι. 22 Ἐτῶν γὰρ ἦν πλειόνων τεσσαράκοντα 3 ὁ ἄνθρωπος ἐφ' δν ἐγεγόνει 4 τὸ σημεῖον τοῦτο τῆς ἰάσεως.

The Prayer and the Further Establishment of the Congregation

23 Απολυθέντες δὲ ἦλθον πρὸς τοὺς ἰδίους, καὶ ἀπήγγειλαν όσα πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀργιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι εἶπον. 5 24 Οἱ δὲ ἀκούσαντες ὁμοθυμαδὸν ἦραν φωνὴν πρὸς τὸν θεόν, καὶ εἶπον, 6 Δέσποτα, σὺ ὁ θεὸς ὁ 7 ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς. 25 ὁ διὰ 8 στόματος Δαυίδ παιδός σου είπών. Ίνα τί ⁹ ἐφρύαξαν ἔθνη, καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν κενά; 26 Παρέστησαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ οί ἄργοντες συνήγθησαν έπὶ τὸ αὐτὸ κατὰ τοῦ κυρίου, καὶ κατὰ τοῦ χριστοῦ αὐτοῦ: 27 συνήχθησαν γὰρ ἐπ' ἀληθείας ἐπὶ 10 τὸν άγιον παιδά σου Ίησοῦν, διν ἔχρισας, Ἡρώδης τε καὶ Πόντιος Πιλάτος, σὺν ἔθνεσιν καὶ λαοῖς Ἰσραήλ, 28 ποιῆσαι ὅσα ἡ χείρ σου καὶ ή βουλή σου 11 προώρισεν γενέσθαι. 29 Καὶ τὰ νῦν, κύριε, ἔπιδε ἐπὶ τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν, καὶ δὸς τοῖς δούλοις σου μετά παρρησίας πάσης λαλείν τὸν λόγον σου, 30 ἐν τῶ την γειρά σου 12 έκτείνειν σε είς ἴασιν, και σημεία και τέρατα γίνεσθαι διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἁγίου παιδός σου Ἰησοῦ. 31 Καὶ δεηθέντων αὐτῶν ἐσαλεύθη ὁ τόπος ἐν ὧ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσθησαν ἄπαντες πνεύματος ἁγίου, 13 καὶ ἐλάλουν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ μετὰ παρρησίας.

¹ εἴδομεν • εἴδαμεν 2 κολάσονται • κολάσωνται 3 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 4 ἐγεγόνει • γεγόνει 5 εἶπον • εἶπαν 6 εἶπον • εἶπαν 7 θεὸς $\dot{\phi}$ • $\dot{\phi}$ * διὰ • τοῦ πατρὸς ἡμῶν διὰ πνεύματος ἀγίου 9 Ἰνα τί • Ἰνατί 10 ἐπὶ • ἐν τῷ πόλει ταύτῃ ἐπὶ 11 βουλή σου • βουλή [σου] 12 χεῖρά σου • χεῖρά [σου] 13 πνεύματος ἀγίου • τοῦ ἀγίου πνεύματος

32 Τοῦ δὲ πλήθους τῶν πιστευσάντων ἦν ἡ καρδία ¹ καὶ ἡ ψυχὴ ² μία· καὶ οὐδὲ εἶς τι τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶν ^{4,3} ἔλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς ἄπαντα κοινά. 33 Καὶ μεγάλη δυνάμει ⁴ ἀπεδίδουν τὸ μαρτύριον οἱ ἀπόστολοι τῆς ἀναστάσεως τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, χάρις τε μεγάλη ἦν ἐπὶ πάντας αὐτούς. 34 Οὐδὲ γὰρ ἐνδεής τις ὑπῆρχεν ⁵ ἐν αὐτοῖς· ὅσοι γὰρ κτήτορες χωρίων ἢ οἰκιῶν ὑπῆρχον, πωλοῦντες ἔφερον τὰς τιμὰς τῶν πιπρασκομένων, 35 καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων· διεδίδοτο ⁶ δὲ ἑκάστῷ καθότι ἄν τις χρείαν εἶγεν.

36 Ἰωσῆς ⁷ δέ, ὁ ἐπικληθεὶς Βαρνάβας ἀπὸ τῶν ἀποστόλων—ὅ ἐστιν, μεθερμηνευόμενον, υἱὸς παρακλήσεως—Λευίτης, Κύπριος τῷ γένει, 37 ὑπάρχοντος αὐτῷ ἀγροῦ, πωλήσας ἤνεγκεν τὸ χρῆμα, καὶ ἔθηκεν παρὰ ⁸ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.

Ananias and Sapphira

5 ἀνὴρ δέ τις ἀνανίας ὀνόματι, σὺν Σαπφείρη ⁹ τῆ γυναικὶ αὐτοῦ, ἐπώλησεν κτῆμα, 2 καὶ ἐνοσφίσατο ἀπὸ τῆς τιμῆς, συνειδυίας ¹⁰ καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ¹¹ καὶ ἐνέγκας μέρος τι παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων ἔθηκεν. 3 Εἶπεν δὲ Πέτρος, ¹² ἀνανία, διὰ τί ἐπλήρωσεν ὁ Σατανᾶς τὴν καρδίαν σου, ψεύσασθαί σε τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον, καὶ νοσφίσασθαί σε ἀπὸ ¹³ τῆς τιμῆς τοῦ χωρίου; 4 Οὐχὶ μένον σοὶ ἔμενεν, καὶ πραθὲν ἐν τῆ σῆ ἐξουσία ὑπῆρχεν; Τί ὅτι ἔθου ἐν τῆ καρδία σου τὸ πρᾶγμα τοῦτο; Οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώποις, ἀλλὰ τῷ θεῷ. 5 ἀκούων δὲ ὁ ἀνανίας τοὺς λόγους τούτους, πεσὼν ἐξέψυξεν· καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα. ¹⁴ 6 ἀναστάντες δὲ οἱ νεώτεροι συνέστειλαν αὐτόν, καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν.

α αὐτῶν • αὐτῷ

¹ ή καρδία • καρδία 2 ή ψυχὴ • ψυχὴ 3 αὐτῶν • αὐτῷ 4 μεγάλῃ δυνάμει • δυνάμει μεγάλῃ 5 ὑπῆρχεν • ἦν 6 διεδίδοτο • διεδίδετο 7 Ἰωσῆς • Ἰωσὴφ 8 παρὰ • πρὸς 9 Σαπφείρῃ • Σαπφίρῃ 10 συνειδυίας • συνειδυίης 11 αὐτοῦ • — 12 Πέτρος • ὁ Πέτρος 13 σε ἀπὸ • ἀπὸ 14 ταῦτα • —

7 Έγένετο δὲ ὡς ὡρῶν τριῶν διάστημα, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ μὴ εἰδυῖα τὸ γεγονὸς εἰσῆλθεν. 8 Ἀπεκρίθη δὲ αὐτῷ ὁ ¹ Πέτρος, Εἰπέ μοι, εἰ τοσούτου τὸ χωρίον ἀπέδοσθε; 'Η δὲ εἶπεν, Ναί, τοσούτου. 9 Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν ² πρὸς αὐτήν, Τί ὅτι συνεφωνήθη ὑμῖν πειράσαι τὸ πνεῦμα κυρίου; Ἰδού, οἱ πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄνδρα σου ἐπὶ τῷ θύρᾳ, καὶ ἐξοίσουσίν σε. 10 επεσεν δὲ παραχρῆμα παρὰ ³ τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ἐξέψυξεν εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εὖρον αὐτὴν νεκράν, καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς. 11 Καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐφ' ὅλην τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.

Signs and Wonders in the Church

12 Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγίνετο α σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ λαῷ πολλά· ακαὶ ἦσαν ὁμοθυμαδὸν ἄπαντες ἐν τῷ στοᾳ Σολομῶντος. 13 Τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ' ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός· 14 μᾶλλον δὲ προσετίθεντο πιστεύοντες τῷ κυρίῳ, πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν· 15 ιστε κατὰ τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς ἀσθενεῖς, καὶ τιθέναι ἐπὶ κλινῶν καὶ κραββάτων, είνα ἐρχομένου Πέτρου κὰν ἡ σκιὰ ἐπισκιάσῃ τινὶ αὐτῶν. 16 Συνήρχετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων εἰς [Γερουσαλήμ, φέροντες ἀσθενεῖς καὶ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων, οἴτινες ἐθεραπεύοντο ἄπαντες.

The Imprisonment, Deliverance, and Defense of the Apostles

17 Αναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν αὐτῷ—ἡ οὖσα αἵρεσις τῶν Σαδδουκαίων—ἐπλήσθησαν ζήλου, 18 καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας αὐτῶν επὶ τοὺς ἀποστόλους, καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δημοσίᾳ. 19 Άγγελος δὲ κυρίου διὰ τῆς νυκτὸς ἤνοιξεν τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, ἐξαγαγών τε αὐτοὺς

a έγίνετο • έγένετο

 $^{^{1}}$ αὐτῆ \acute{o} • πρὸς αὐτὴν 2 εἶπεν • 2 3 παρὰ • πρὸς 4 ἐν τῷ λαῷ πολλά • πολλὰ ἐν τῷ λαῷ 5 κατὰ τὰς • καὶ εἰς τὰς 6 κλινῶν καὶ κραββάτων • κλιναρίων καὶ κραβάττων 7 εἰς • 8 αὐτῶν • 9 τῆς νυκτὸς ἤνοιζεν • νυκτὸς ἀνοίζας

εἶπεν, 20 Πορεύεσθε, καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῶ πάντα τὰ δήματα τῆς ζωῆς ταύτης. 21 Ἀκούσαντες δὲ εἰσῆλθον ὑπὸ τὸν ὄρθρον εἰς τὸ ἱερόν, καὶ ἐδίδασκον. Παραγενόμενος δὲ ὁ ἀργιερεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῶ, συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον καὶ πᾶσαν τὴν γερουσίαν τῶν υἱῶν Ἰσραήλ, καὶ άπέστειλαν είς τὸ δεσμωτήριον, ἀχθῆναι αὐτούς. 22 Οἱ δὲ ύπηρέται παραγενόμενοι ούν εύρον αὐτούς ἐν τῆ φυλακῆ. αναστρέψαντες δὲ ἀπήγγειλαν, 23 λέγοντες ὅτι Τὸ μὲν² δεσμωτήριον εύρομεν κεκλεισμένον έν πάση άσφαλεία, καὶ τούς φύλακας έστῶτας πρὸ 3 τῶν θυρῶν ἀνοίξαντες δέ, ἔσω οὐδένα εύρομεν. 24 Ως δὲ ἤκουσαν τοὺς λόγους τούτους ος τε ίερευς και ό⁴ στρατηγός τοῦ ίεροῦ και οι άρχιερείς, διηπόρουν περί αὐτῶν, τί ἂν γένοιτο τοῦτο. 25 Παραγενόμενος δέ τις ἀπήγγειλεν αὐτοῖς ὅτι Ἰδού, οἱ ἄνδρες οὓς ἔθεσθε ἐν τή φυλακή εἰσὶν ἐν τῷ ἱερῷ ἐστῶτες καὶ διδάσκοντες τὸν λαόν. 26 Τότε ἀπελθών ὁ στρατηγὸς σὺν τοῖς ὑπηρέταις ἤγαγεν⁵ αὐτούς, οὐ μετὰ βίας, ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν, ίνα 6 μη λιθασθώσιν. 27 Άγαγόντες δὲ αὐτοὺς ἔστησαν ἐν τῷ συνεδρίω. Καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ ἀργιερεύς, 28 λέγων, Ου παραγγελία παρηγγείλαμεν ύμιν μη διδάσκειν έπι τῷ ονόματι τούτω; Καὶ ἰδού πεπληρώκατε τὴν Ἱερουσαλὴμ τῆς διδαχής ύμων, καὶ βούλεσθε ἐπαγαγεῖν ἐφ' ἡμᾶς τὸ αἷμα τοῦ άνθρώπου τούτου. 29 Άποκριθείς δὲ Πέτρος καὶ οἱ ἀπόστολοι εἶπον, 8 Πειθαργεῖν δεῖ θεῶ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις. 30 Ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἤγειρεν Ἰησοῦν, δν ὑμεῖς διεγειρίσασθε, κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. 31 Τοῦτον ὁ θεὸς ἀρχηγὸν καὶ σωτῆρα ύψωσεν τῆ δεξιὰ αὐτοῦ, δοῦναι⁹ μετάνοιαν τῷ Ἰσραὴλ καὶ ἄφεσιν άμαρτιῶν. 32 Καὶ ἡμεῖς ἐσμεν αὐτοῦ 10 μάρτυρες τῶν ρημάτων τούτων, καὶ τὸ πνεῦμα δὲ 11 τὸ ἄγιον. δ ἔδωκεν ὁ θεὸς τοῖς πειθαργοῦσιν αὐτῶ.

¹ ὑπηρέται παραγενόμενοι • παραγενόμενοι ὑπηρέται 2 μὲν • — 3 πρὸ • ἐπὶ 4 ἱερεὺς καὶ ὁ • — 5 ἤγαγεν • $NA^{27/28}$: ἦγεν 6 ἵνα • — 7 Οὐ • [Οὐ] 8 εἶπον • εἶπαν 9 δοῦναι • $NA^{27/28}$: [τοῦ] δοῦναι 10 αὐτοῦ • — 11 δὲ • —

33 Οἱ δὲ ἀκούοντες ^{a, 1} διεπρίοντο, καὶ ἐβουλεύοντο ² άνελεῖν αὐτούς. 34 Άναστὰς δέ τις ἐν τῷ συνεδρίω Φαρισαῖος. ονόματι Γαμαλιήλ, νομοδιδάσκαλος, τίμιος παντί τῶ λαῶ, ἐκέλευσεν ἔξω βραχύ τι τοὺς ἀποστόλους ³ ποιῆσαι. 35 Εἶπέν τε πρὸς αὐτούς, "Ανδρες 'Ισραηλίται, προσέχετε ἑαυτοίς ἐπὶ τοίς άνθρώποις τούτοις, τί μέλλετε πράσσειν. 36 Πρό γάρ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀνέστη Θευδᾶς, λέγων εἶναί τινα ἑαυτόν, ὧ προσεκλήθη ἀριθμὸς ἀνδρῶν ὡσεὶ 4 τετρακοσίων. ὡς ἀνηρέθη, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ διελύθησαν καὶ ἐγένοντο εἰς οὐδέν. 37 Μετὰ τοῦτον ἀνέστη Ἰούδας ὁ Γαλιλαῖος ἐν ταῖς ήμέραις της ἀπογραφης, καὶ ἀπέστησεν λαὸν ἱκανὸν⁵ ὀπίσω αὐτοῦ· κἀκεῖνος ἀπώλετο, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῶ διεσκορπίσθησαν. 38 Καὶ τὰ νῦν λέγω ὑμῖν, ἀπόστητε ἀπὸ τῶν άνθρώπων τούτων, καὶ ἐάσατε 6 αὐτούς. ὅτι ἐὰν ἢ ἐξ ἀνθρώπων ή βουλή ⁷ ἢ τὸ ἔργον τοῦτο, καταλυθήσεται 39 εἰ δὲ ἐκ θεοῦ έστιν, οὐ δύνασθε⁸ καταλῦσαι αὐτό, ⁹ μήποτε καὶ θεομάγοι εύρεθητε. 40 Έπείσθησαν δὲ αὐτῶ· καὶ προσκαλεσάμενοι τούς ἀποστόλους, δείραντες παρήγγειλαν μή λαλεῖν ἐπὶ τῶ ονόματι τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἀπέλυσαν αὐτούς. 10 41 Οἱ μὲν οὖν έπορεύοντο γαίροντες ἀπὸ προσώπου τοῦ συνεδρίου, ὅτι ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Ἰησοῦ b κατηξιώθησαν 11 ἀτιμασθῆναι. 42 Πᾶσάν τε ἡμέραν, ἐν τῶ ἱερῶ καὶ κατ' οἶκον, οὐκ ἐπαύοντο διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι Ἰησοῦν τὸν χριστόν. 12

The Choosing of the Seven

6 Έν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις, πληθυνόντων τῶν μαθητῶν, ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους,

α ἀκούοντες • ἀκούσαντες b τοῦ Ἰησοῦ • αὐτοῦ

¹ ἀκούοντες • ἀκούσαντες 2 ἐβουλεύοντο • $NA^{27/28:}$ ἐβούλοντο 3 τι τοὺς ἀποστόλους • τοὺς ἀνθρώπους 4 προσεκλήθη ἀριθμὸς ἀνδρῶν ἀσεὶ • προσεκλίθη ἀνδρῶν ἀριθμὸς ὡς 5 ἱκανὸν • 6 ἐάσατε • ἄφετε 7 βουλὴ • βουλὴ αὕτη 8 δύνασθε • δυνήσεσθε 9 αὐτό • αὐτούς 10 αὐτούς • 11 ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Ἰησοῦ κατηξιώθησαν • κατηξιώθησαν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος 12 Ἰησοῦν τὸν χριστόν • τὸν χριστὸν Ἰησοῦν

ότι παρεθεωροῦντο ἐν τῆ διακονίᾳ τῆ καθημερινῆ αἱ χῆραι αὐτῶν. 2 Προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν, εἶπον, ¹ Οὐκ ἀρεστόν ἐστιν ἡμᾶς, καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, διακονεῖν τραπέζαις. 3 Ἐπισκέψασθε οὖν, ² ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρουμένους ἑπτά, πλήρεις πνεύματος ἀγίου ³ καὶ σοφίας, οῦς καταστήσωμεν α, ⁴ ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης. 4 Ἡμεῖς δὲ τῆ προσευχῆ καὶ τῆ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν. 5 Καὶ ἤρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους καὶ ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρης ħπίστεως καὶ πνεύματος ἀγίου, καὶ Φίλιππον, καὶ Πρόχορον, καὶ Νικάνορα, καὶ Τίμωνα, καὶ Παρμενᾶν, καὶ Νικόλαον προσήλυτον ἀντιοχέα, 6 οῦς ἔστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων καὶ προσευξάμενοι ἐπέθηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας.

7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ηὔξανεν, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα, πολύς τε ὅχλος τῶν ἱερέων ὑπήκουον τῇ πίστει.

8 Στέφανος δὲ πλήρης πίστεως 5 καὶ δυνάμεως ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.

The Testimony of Stephen

9 Ανέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς λεγομένης Λιβερτίνων, καὶ Κυρηναίων, καὶ ἀλεξανδρέων, καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ ᾿Ασίας, συζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ. 10 Καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι τῆ σοφία καὶ τῷ πνεύματι ῷ ἐλάλει. 11 Τότε ὑπέβαλον ἄνδρας λέγοντας ὅτι ᾿Ακηκόαμεν αὐτοῦ λαλοῦντος ρήματα βλάσφημα εἰς Μωσῆν ⁶ καὶ τὸν θεόν. 12 Συνεκίνησάν τε τὸν λαὸν καὶ τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς, καὶ ἐπιστάντες συνήρπασαν αὐτόν, καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνέδριον, 13 ἔστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς λέγοντας, Ὁ ἄνθρωπος οὖτος οὐ παύεται ῥήματα βλάσφημα λαλῶν γ κατὰ τοῦ τόπου τοῦ

a καταστήσωμεν \bullet καταστήσομεν b πλήρης \bullet πλήρη

¹ εἶπον • εἶπαν 2 οὖν • δέ 3 ἀγίου • — 4 καταστήσωμεν • καταστήσομεν 5 πίστεως • χάριτος 6 Μωσῆν • Μωϋσῆν 7 ῥήματα βλάσφημα λαλῶν • λαλῶν ῥήματα

άγίου καὶ ¹ τοῦ νόμου· 14 ἀκηκόαμεν γὰρ αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος οὖτος καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον, καὶ ἀλλάξει τὰ ἔθη ἃ παρέδωκεν ἡμῖν Μωσῆς. ² 15 Καὶ ἀτενίσαντες εἰς αὐτὸν ἄπαντες³ οἱ καθεζόμενοι ἐν τῷ συνεδρίῳ, εἶδον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου.

The Defense of Stephen and His Death

7 Εἶπεν δὲ ὁ ἀρχιερεύς, Εἰ ἄρα 4 ταῦτα οὕτως ἔχει; 2 Ὁ δὲ ἔφη, Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατε. Ὁ θεὸς τῆς δόξης ἄφθη τῶ πατρὶ ἡμῶν Άβραὰμ ὄντι ἐν τῆ Μεσοποταμία, πρὶν ἢ κατοικῆσαι αὐτὸν ἐν Χαρράν, 3 καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν, "Εξελθε ἐκ τῆς γῆς σου καὶ ἐκ 5 τῆς συγγενείας σου, καὶ δεῦρο είς γην 6 ην άν σοι δείξω. 4 Τότε έξελθων έκ γης Χαλδαίων κατώκησεν έν Χαρράν κάκειθεν, μετά τὸ ἀποθανείν τὸν πατέρα αὐτοῦ, μετώκισεν αὐτὸν εἰς τὴν γῆν ταύτην εἰς ἣν ύμεῖς νῦν κατοικεῖτε: 5 καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῶ κληρονομίαν ἐν αὐτῆ, οὐδὲ βῆμα ποδός· καὶ ἐπηγγείλατο δοῦναι αὐτῶ a εἰς κατάσγεσιν αὐτήν, καὶ τῶ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν, οὐκ ὄντος αὐτῷ τέκνου. 6 Ἐλάλησεν δὲ οὕτως ὁ θεός, ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ πάροικον ἐν γῆ ἀλλοτρία, καὶ δουλώσουσιν αὐτὸ καὶ κακώσουσιν, ἔτη τετρακόσια. 7 Καὶ τὸ ἔθνος, ὧ ἐὰν δουλεύσωσιν, 7 κρινῶ ἐγώ, εἶπεν ὁ θεός. 8 καὶ μετὰ ταῦτα έξελεύσονται, καὶ λατρεύσουσίν μοι ἐν τῶ τόπω τούτω. 8 Καὶ έδωκεν αὐτῶ διαθήκην περιτομής καὶ οὕτως ἐγέννησεν τὸν Ίσαάκ, καὶ περιέτεμεν αὐτὸν τῆ ἡμέρα τῆ ὀγδόη· καὶ ὁ Ἰσαὰκ⁹ τὸν Ἰακώβ, καὶ ὁ Ἰακώβ 10 τοὺς δώδεκα πατριάρχας. 9 Καὶ οί πατριάρχαι ζηλώσαντες τὸν Ἰωσὴφ ἀπέδοντο εἰς Αἴγυπτον: καὶ ην ὁ θεὸς μετ' αὐτοῦ. 10 καὶ ἐξείλετο 11 αὐτὸν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν ἐναντίον

α δοῦναι αὐτῷ • αὐτῷ δοῦναι

 ¹ καὶ • [τούτου] καὶ 2 Μωσῆς • Μωϋσῆς 3 ἄπαντες • πάντες 4 ἄρα • —
 5 καὶ ἐκ • καὶ [ἐκ] 6 γῆν • τὴν γῆν 7 δουλεύσωσιν • NA^{27/28}: δουλεύσουσιν 8 εἶπεν ὁ θεός • ὁ θεὸς εἶπεν 9 ὁ Ἰσαὰκ • Ἰσαὰκ 10 ὁ Ἰακὼβ • Ἰακὼβ

¹¹ έζείλετο • έζείλατο

Φαραώ βασιλέως Αίγύπτου, καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἡγούμενον έπ' Αίγυπτον καὶ ὅλον τὸν οἶκον αὐτοῦ. 11 Ἡλθεν δὲ λιμὸς έφ' όλην την γην Αίγύπτου 2 και Χαναάν, και θλίψις μεγάλη: καὶ οὐχ εὕρισκον 3 χορτάσματα οἱ πατέρες ἡμῶν. 12 Ἀκούσας δὲ Ἰακὼβ ὄντα σῖτα ἐν Αἰγύπτω, 4 ἐξαπέστειλεν τοὺς πατέρας ήμων πρώτον. 13 Καὶ ἐν τῷ δευτέρω ἀνεγνωρίσθη Ἰωσὴφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, καὶ φανερὸν ἐγένετο τῶ Φαραὼ τὸ γένος τοῦ 5 Ἰωσήφ. 14 Ἀποστείλας δὲ Ἰωσὴφ μετεκαλέσατο τὸν πατέρα αὐτοῦ Ἰακώβ, 6 καὶ πᾶσαν τὴν συγγένειαν, 4 έν ψυγαῖς ἑβδομήκοντα πέντε. 15 Κατέβη δὲ⁷ Ἰακὼβ εἰς Αίγυπτον, καὶ ἐτελεύτησεν αὐτὸς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν 16 καὶ μετετέθησαν εἰς Συχέμ, καὶ ἐτέθησαν ἐν τῷ μνήματι δ δ ἀνήσατο Άβραὰμ τιμῆς ἀργυρίου παρὰ τῶν υίῶν Ἐμμὸρ τοῦ 9 Συχέμ. 17 Καθώς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας ἧς ώμοσεν 10 ὁ θεὸς τῷ Άβραάμ, ηὕξησεν ὁ λαὸς καὶ ἐπληθύνθη έν Αἰγύπτω, 18 ἄγρι οὖ ἀνέστη βασιλεὺς ἕτερος, δς 11 οὐκ ήδει τὸν Ἰωσήφ. 19 Οὖτος κατασοφισάμενος τὸ γένος ἡμῶν, έκάκωσεν τοὺς πατέρας ἡμῶν, 12 τοῦ ποιεῖν ἔκθετα τὰ βρέφη 13 αὐτῶν, εἰς τὸ μὴ ζωογονεῖσθαι. 20 Ἐν ὧ καιρῶ ἐγεννήθη Μωσης, 14 καὶ ην ἀστεῖος τῷ θεῷ. δς ἀνετράφη μηνας τρεῖς έν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρός. 21 Ἐκτεθέντα δὲ αὐτόν. ἀνείλετο 15 ή θυγάτηρ Φαραώ, καὶ ἀνεθρέψατο αὐτὸν ἑαυτῆ εἰς υἱόν. 22 Καὶ ἐπαιδεύθη Μωσῆς 16 πάση 17 σοφία Αἰγυπτίων ἦν δὲ δυνατὸς ἐν λόγοις καὶ ἔργοις. 18 23 Ώς δὲ ἐπληροῦτο αὐτῷ τεσσαρακονταετής 19 χρόνος, ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ

α συγγένειαν • συγγένειαν αὐτοῦ

¹ ὅλον • [ἐφ'] ὅλον 2 γῆν Αἰγύπτον • Αἴγυπτον 3 εὕρισκον • ηὕρισκον 4 σῖτα ἐν Αἰγύπτφ • σιτία εἰς Αἴγυπτον 5 τοῦ • [τοῦ] 6 τὸν πατέρα αὐτοῦ Ἰακώβ • Ἰακὼβ τὸν πατέρα αὐτοῦ 7 Κατέβη δὲ • Καὶ κατέβη 8 δ • φ 9 Ἐμμὸρ τοῦ • Ἐμμὸρ ἐν 10 ὤμοσεν • ώμολόγησεν 11 ρς • [ἐπ' Αἴγυπτον] ρς 12 πατέρας ήμῶν • πατέρας [ήμῶν] 13 ἔκθετα τὰ βρέφη • τὰ βρέφη ἔκθετα 14 Μωσῆς • Μωϋσῆς 15 Ἐκτεθέντα δὲ αὐτόν ἀνείλετο • Ἐκτεθέντος δὲ αὐτοῦ ἀνείλατο αὐτὸν 16 Μωσῆς • Μωϋσῆς 17 πάση • ρ427/28: [ἐν] πάση 18 ἔργοις • ἔργοις αὐτοῦ 19 τεσσαρακονταετὴς • τεσσερακονταετὴς

έπισκέψασθαι τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ τοὺς υίοὺς Ἰσραήλ. 24 Καὶ ίδων τινα αδικούμενον, ημύνατο καὶ ἐποίησεν ἐκδίκησιν τῶ καταπονουμένω, πατάξας τὸν Αἰγύπτιον 25 ἐνόμιζεν δὲ συνιέναι τούς άδελφούς αὐτοῦ ὅτι 1 ὁ θεὸς διὰ χειρὸς αὐτοῦ δίδωσιν αὐτοῖς σωτηρίαν. 2 οἱ δὲ οὐ συνῆκαν. 26 Τῆ τε ἐπιούση ήμέρα ἄφθη αὐτοῖς μαγομένοις, καὶ συνήλασεν³ αὐτοὺς εἰς εἰρήνην, εἰπών, Άνδρες, ἀδελφοί ἐστε ὑμεῖς. 4 ἵνα τί 5 ἀδικεῖτε άλλήλους: 27 Ο δὲ ἀδικῶν τὸν πλησίον ἀπώσατο αὐτόν, εἰπών, Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμᾶς; a, 6 **28** Mὴ ἀνελεῖν με σὰ θέλεις, δν τρόπον ἀνεῖλες χθὲς⁷ τὸν Αἰγύπτιον; 29 Έφυγεν δὲ Μωσῆς εν τῷ λόγω τούτω, καὶ έγένετο πάροικος έν γη Μαδιάμ, οδ έγέννησεν υίους δύο. 30 Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσαράκοντα, 9 ἄφθη αὐτῶ ἐν τῆ ἐρήμω τοῦ ὄρους Σινᾶ ἄγγελος κυρίου ¹⁰ ἐν φλογὶ πυρὸς βάτου. 31 'Ο δὲ Μωσῆς ¹¹ ἰδὼν ἐθαύμαζεν ^b τὸ ὅραμα· προσερχομένου δὲ αὐτοῦ κατανοῆσαι, ἐγένετο φωνὴ κυρίου πρὸς αὐτόν, 12 32 Έγὰ ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου, ὁ θεὸς Ἀβραὰμ καὶ ὁ θεὸς 'Ισαὰκ καὶ ὁ θεὸς 13 'Ιακώβ. "Εντρομος δὲ γενόμενος Μωσῆς 14 οὐκ ἐτόλμα κατανοῆσαι. 33 Εἶπεν δὲ αὐτῶ ὁ κύριος, Λῦσον τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος ἐν 15 ὧ ἕστηκας γῆ άγία ἐστίν. 34 Ἰδὼν εἶδον τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτω, καὶ τοῦ στεναγμοῦ αὐτῶν ἤκουσα καὶ κατέβην έξελέσθαι αὐτούς· καὶ νῦν δεῦρο, ἀποστελῶ 16 σε εἰς Αἴγυπτον. 35 Τοῦτον τὸν Μωσῆν 17 δι ἠρνήσαντο εἰπόντες, Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστήν; τοῦτον ὁ θεὸς 18 ἄρχοντα καὶ λυτρωτὴν ἀπέστειλεν ἐν¹⁹ χειρὶ ἀγγέλου τοῦ ὀφθέντος

a ήμ \hat{a} ς • ήμ $\hat{\omega}$ ν b έθαύμαζεν • έθαύμασεν

¹ αὐτοῦ ὅτι • [αὐτοῦ] ὅτι 2 αὐτοῖς σωτηρίαν • σωτηρίαν αὐτοῖς 3 συνήλασεν • συνήλλασσεν 4 ὑμεῖς • $^-$ 5 ἵνα τί • ἱνατί 6 ἡμᾶς • ἡμῶν 7 χθὲς • ἐχθὲς 8 Μωσῆς • Μωϋσῆς 9 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 10 κυρίου • $^-$ 11 Μωσῆς • Μωϋσῆς 12 πρὸς αὐτόν • $^-$ 13 ὁ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ό θεὸς • Ἰσαὰκ καὶ 14 Μωσῆς • Μωϋσῆς 15 ἐν • ἐφ $^{\circ}$ 16 ἀποστελῶ • ἀποστείλω 17 Μωσῆν • Μωϋσῆν 18 θεὸς • θεὸς [καὶ] 19 ἀπέστειλεν ἐν • ἀπέσταλκεν σὺν

αὐτῷ ἐν τῆ βάτῳ. 36 Οὖτος ἐξήγαγεν αὐτούς, ποιήσας τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῆ Αἰγύπτω καὶ ἐν Ἐρυθρα θαλάσση, καὶ ἐν τη ἐρήμω ἔτη τεσσαράκοντα. 1 37 Οδτός ἐστιν ὁ Μωσης ὁ είπων 2 τοῖς υἱοῖς Ἰσραήλ, Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει κύριος ό θεὸς ἡμῶν³ ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ. 38 Οὖτός ἐστιν ό γενόμενος εν τῆ ἐκκλησία ἐν τῆ ἐρήμω μετὰ τοῦ ἀγγέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῶ ἐν τῶ ὄρει Σινᾶ καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν. δς εδέξατο λόγον ^{a, 4} ζωντα δοῦναι ἡμιν· 39 δ οὐκ ἡθέλησαν ύπήκοοι γενέσθαι οί πατέρες ήμῶν, ἀλλ', ἀπώσαντο, καὶ έστράφησαν τῆ καρδία ⁶ αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον, **40** εἰπόντες τῷ ἀροών, Ποίησον ἡμῖν θεοὺς οῖ προπορεύσονται ἡμῶν ό γὰρ Μωσῆς 7 οὖτος, δς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ούκ οἴδαμεν τί γέγονεν αὐτῶ. 41 Καὶ ἐμοσγοποίησαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ ἀνήγαγον θυσίαν τῶ εἰδώλω, καὶ εύφραίνοντο ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν. 42 εστρεψεν δὲ ὁ θεός, καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς λατρεύειν τῆ στρατιᾶ τοῦ οὐρανοῦ· καθὼς γέγραπται ἐν βίβλω τῶν προφητῶν, Μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνέγκατέ μοι ἔτη τεσσαράκοντα⁹ έν τῆ ἐρήμω, οἶκος Ἰσραήλ; 43 Καὶ ἀνελάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολόγ, καὶ τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ ὑμῶν Ῥεμφάν, 6, 10 τοὺς τύπους οθς έποιήσατε προσκυνείν αὐτοίς καὶ μετοικιῶ ύμᾶς έπέκεινα Βαβυλώνος. 44 ή σκηνή τοῦ μαρτυρίου ην τοῖς πατράσιν ήμων εν τη ερήμω, καθώς διετάξατο δ λαλών τω Μωση, 11 ποιήσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τύπον δν ἑωράκει. 45 "Ην καὶ εἰσήγαγον διαδεξάμενοι οἱ πατέρες ἡμῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐν τη κατασχέσει των έθνων, ὧν έξωσεν ὁ θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατέρων ἡμῶν, ἔως τῶν ἡμερῶν Δαυίδ. 46 δς εὖρεν χάριν ένώπιον τοῦ θεοῦ, καὶ ἠτήσατο εύρεῖν σκήνωμα τῶ θεῶ 12

a λόγον • λόγια b 'Ρεμφάν • Ρεφάν

¹ τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 2 Μωσῆς ὁ εἰπὰν • Μωϋσῆς ὁ εἴπας 3 κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν • ὁ θεὸς 4 λόγον • λόγια 5 ἀλλ' • ἀλλὰ 6 τῆ καρδία • ἐν ταῖς καρδίαις 7 Μωσῆς • Μωϋσῆς 8 γέγονεν • ἐγένετο 9 τεσσαράκοντα τεσσεράκοντα 10 ὑμῶν 'Ρεμφάν • [ὑμῶν] 'Ραιφάν 11 Μωσῆ • Μωϋσῆ 12 9εῷ • οἴκῳ

Ἰακώβ. 47 Σολομῶν δὲ ὡκοδόμησεν ¹ αὐτῷ οἶκον. 48 ἀλλ' οὐχ ὁ ὕψιστος ἐν χειροποιήτοις ναοῖς ² κατοικεῖ, καθὼς ὁ προφήτης λέγει, 49 Ὁ οὐρανός μοι θρόνος, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετέ μοι; λέγει κύριος ἢ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου; 50 Οὐχὶ ἡ χείρ μου ἐποίησεν ταῦτα πάντα:

51 Σκληροτράχηλοι καὶ ἀπερίτμητοι τῆ καρδία ³ καὶ τοῖς ἀσίν, ὑμεῖς ἀεὶ τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ ἀντιπίπτετε· ὡς οἱ πατέρες ὑμῶν, καὶ ὑμεῖς. 52 Τίνα τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; Καὶ ἀπέκτειναν τοὺς προκαταγγείλαντας περὶ τῆς ἐλεύσεως τοῦ δικαίου, οὖ νῦν ὑμεῖς προδόται καὶ φονεῖς γεγένησθε· ⁴ 53 οἴτινες ἐλάβετε τὸν νόμον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε.

54 ἀκούοντες δὲ ταῦτα, διεπρίοντο ταῖς καρδίαις αὐτῶν, καὶ ἔβρυχον τοὺς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν. 55 Ὑπάρχων δὲ πλήρης πνεύματος ἁγίου, ἀτενίσας εἰς τὸν οὐρανόν, εἶδεν δόξαν θεοῦ, καὶ Ἰησοῦν ἑστῶτα ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ, 56 καὶ εἶπεν, Ἰδού, θεωρῶ τοὺς οὐρανοὺς ἀνεῷγμένους, ⁵ καὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἑστῶτα τοῦ θεοῦ. 57 Κράξαντες δὲ φωνῆ μεγάλη, συνέσχον τὰ ἀτα αὐτῶν, καὶ ἄρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν 58 καὶ ἐκβαλόντες ἔξω τῆς πόλεως, ἐλιθοβόλουν καὶ οἱ μάρτυρες ἀπέθεντο τὰ ἱμάτια παρὰ ⁶ τοὺς πόδας νεανίου καλουμένου Σαύλου. 59 Καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον, ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα, Κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου. 60 Θεὶς δὲ τὰ γόνατα, ἔκραξεν φωνῆ μεγάλη, Κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς τὴν ἁμαρτίαν ταύτην. γ Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐκοιμήθη.

The Gospel Planted in Samaria

8 Σαῦλος δὲ ἦν συνευδοκῶν τῆ ἀναιρέσει αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῆ ἡμέρᾳ διωγμὸς μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν

 $^{^{1}}$ ψκοδόμησεν $^{\bullet}$ οἰκοδόμησεν 2 ναοῖς $^{\bullet}$ — 3 τῆ καρδία $^{\bullet}$ καρδίαις

 $^{^4}$ γεγένησθε • ἐγένεσθε 5 ἀνεφγμένους • διηνοιγμένους 6 παρὰ • αὐτῶν παρὰ

⁷ τὴν ἀμαρτίαν ταύτην • ταύτην τὴν ἁμαρτίαν

έν Ἱεροσολύμοις· πάντες δὲ διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας καὶ Σαμαρείας, πλὴν τῶν ἀποστόλων. 2 Συνεκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς, καὶ ἐποιήσαντο ¹ κοπετὸν μέγαν ἐπ' αὐτῷ. 3 Σαῦλος δὲ ἐλυμαίνετο τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος, σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας παρεδίδου εἰς φυλακήν.

4 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διῆλθον, εὐαγγελιζόμενοι τὸν λόγον. 5 Φίλιππος δὲ κατελθὼν εἰς πόλιν² τῆς Σαμαρείας, ἐκήρυσσεν αὐτοῖς τὸν χριστόν. 6 Προσεῖχόν τε³ οἱ ὄχλοι τοῖς λεγομένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου ὁμοθυμαδόν, ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει. 7 Πολλῶν⁴ γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα, βοῶντα φωνῆ μεγάλη ἐξήρχετο·5 πολλοὶ δὲ παραλελυμένοι καὶ χωλοὶ ἐθεραπεύθησαν. 8 Καὶ ἐγένετο χαρὰ μεγάλη ⁶ ἐν τῆ πόλει ἐκείνη.

9 Άνὴρ δέ τις ὀνόματι Σίμων προϋπῆρχεν ἐν τῷ πόλει μαγεύων καὶ ἐξιστῶν ⁷ τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρείας, λέγων εἶναί τινα ἑαυτὸν μέγαν· 10 ὧ προσεῖχον ἀπὸ ⁸ μικροῦ ἔως μεγάλου, λέγοντες, Οὖτός ἐστιν ἡ δύναμις τοῦ θεοῦ ἡ μεγάλη. ⁹ 11 Προσεῖχον δὲ αὐτῷ, διὰ τὸ ἱκανῷ χρόνῳ ταῖς μαγείαις ἐξεστακέναι αὐτούς. 12 Ὅτε δὲ ἐπίστευσαν τῷ Φιλίππῳ εὐαγγελιζομένῳ τὰ ¹⁰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ὀνόματος Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐβαπτίζοντο ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες. 13 Ὁ δὲ Σίμων καὶ αὐτὸς ἐπίστευσεν, καὶ βαπτισθεὶς ἦν προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ· θεωρῶν τε δυνάμεις καὶ σημεῖα γινόμενα, ¹¹ ἐξίστατο.

14 Άκούσαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις ἀπόστολοι ὅτι δέδεκται ἡ Σαμάρεια τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς τὸν Πέτρον 12 καὶ Ἰωάννην· 15 οἴτινες καταβάντες προσηύξαντο περὶ αὐτῶν, ὅπως λάβωσιν πνεῦμα ἄγιον·

¹ ἐποιήσαντο • ἐποίησαν 2 πόλιν • [τὴν] πόλιν 3 τε • δὲ 4 Πολλῶν • Πολλοὶ 5 ἐξήρχετο • ἐξήρχοντο 6 Καὶ ἐγένετο χαρὰ μεγάλη • Ἐγένετο δὲ πολλὴ χαρὰ 7 ἐξιστῶν • ἐξιστάνων 8 ἀπὸ • πάντες ἀπὸ 9 μεγάλη • καλουμένη μεγάλη 10 τὰ • - 11 δυνάμεις καὶ σημεῖα γινόμενα • σημεῖα καὶ δυνάμεις μεγάλας γινομένας - 12 τὸν Πέτρον • Πέτρον

16 οὔπω 1 γὰρ ἦν ἐπ' οὐδενὶ αὐτῶν ἐπιπεπτωκός, μόνον δὲ βεβαπτισμένοι ύπηργον είς τὸ ὄνομα τοῦ χριστοῦ² Ἰησοῦ. 17 Τότε ἐπετίθουν ³ τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτούς, καὶ ἐλάμβανον πνεθμα άγιον. 18 Θεασάμενος 4 δὲ ὁ Σίμων ὅτι διὰ τῆς έπιθέσεως των γειρών των αποστόλων δίδοται τὸ πνεῦμα τὸ άγιον, ⁵ προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα, 19 λέγων, Δότε κάμοὶ τὴν ἐξουσίαν ταύτην, ἵνα ὧ ἐὰν ἐπιθῶ τὰς χεῖρας, λαμβάνη πνεθμα άγιον. 20 Πέτρος δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν, Τὸ ἀργύριόν σου σύν σοὶ εἴη εἰς ἀπώλειαν, ὅτι τὴν δωρεὰν τοῦ θεοῦ ἐνόμισας διὰ γρημάτων κτᾶσθαι. 21 Οὐκ ἔστιν σοι μερὶς οὐδὲ κλῆρος ἐν τῶ λόγω τούτω. Ἡ γὰρ καρδία σου οὐκ ἔστιν εὐθεῖα ἐνώπιον 6 τοῦ θεοῦ. 22 Μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας σου ταύτης, καὶ δεήθητι τοῦ θεοῦ, 7 εἰ ἄρα ἀφεθήσεταί σοι ἡ ἐπίνοια τῆς καρδίας σου. 23 Εἰς γὰρ γολὴν πικρίας καὶ σύνδεσμον ἀδικίας όρῶ σε ὄντα. 24 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπεν, Δεήθητε ὑμεῖς ύπερ έμου πρός τον κύριον, ὅπως μηδεν ἐπέλθη ἐπ' ἐμε ὧν εἰρήκατε.

25 Οἱ μὲν οὖν διαμαρτυράμενοι καὶ λαλήσαντες τὸν λόγον τοῦ κυρίου, ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ, * πολλάς τε κώμας τῶν Σαμαρειτῶν εὐηγγελίσαντο. *

The Ethiopian Eunuch

26 Άγγελος δὲ κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον, λέγων, Ἀνάστηθι καὶ πορεύου κατὰ μεσημβρίαν ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Γάζαν· αὕτη ἐστὶν ἔρημος. 27 Καὶ ἀναστὰς ἐπορεύθη· καὶ ἰδού, ἀνὴρ Αἰθίοψ εὐνοῦχος δυνάστης Κανδάκης τῆς βασιλίσσης ¹⁰ Αἰθιόπων, ὸς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς, ὸς ἐληλύθει προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλήμ, 28 ἦν τε ὑποστρέφων καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρματος αὐτοῦ, καὶ ἀνεγίνωσκεν τὸν προφήτην Ἡσαΐαν.

 $^{^{1}}$ οὔπ ω • οὐδέπ ω 2 χριστο \hat{v} • κυρίου 3 ἐπετίθουν • ἐπετίθεσαν

⁴ Θεασάμενος • Ἰδὼν 5 τὸ ἄγιον • 6 ἐνώπιον • ἔναντι 7 θεοῦ • κυρίου 8 ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ • ὑπέστρεφον εἰς Ἱεροσόλυμα 9 Σαμαρειτῶν

εὐηγγελίσαντο • Σαμαριτῶν εὐηγγελίζοντο 10 τῆς βασιλίσσης • βασιλίσσης

29 Εἶπεν δὲ τὸ πνεῦμα τῷ Φιλίππῳ, Πρόσελθε καὶ κολλήθητι τῶ ἄρματι τούτω. 30 Προσδραμών δὲ ὁ Φίλιππος ἤκουσεν αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος τὸν προφήτην Ἡσαΐαν, 1 καὶ εἶπεν, Άρα γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις; 31 Ὁ δὲ εἶπεν, Πῶς γὰρ αν δυναίμην, ἐὰν μή τις ὁδηγήση ² με; Παρεκάλεσέν τε τὸν Φίλιππον ἀναβάντα καθίσαι σὺν αὐτῷ. 32 Ἡ δὲ περιοχὴ τῆς γραφής ην ανεγίνωσκεν ην αύτη, Ώς πρόβατον ἐπὶ σφαγην ήχθη, καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείροντος ³ αὐτὸν ἄφωνος, ούτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. 33 Ἐν τῆ ταπεινώσει αὐτοῦ ή 4 κρίσις αὐτοῦ ἤρθη, τὴν δὲ 5 γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγήσεται; Ότι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. 34 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εὐνοῦγος τῶ Φιλίππω εἶπεν, Δέομαί σου, περὶ τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο; Περὶ ἑαυτοῦ, ἢ περὶ ἑτέρου τινός; 35 Ανοίξας δὲ ό Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς γραφῆς ταύτης, εὐηγγελίσατο αὐτῶ τὸν Ἰησοῦν. 36 Ώς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἦλθον ἐπί τι ὕδωρ· καί φησιν ὁ εὐνοῦχος, Ἰδού, ύδωρ τί κωλύει με βαπτισθήναι; 37 38 Καὶ ἐκέλευσεν στήναι τὸ ἄρμα καὶ κατέβησαν ἀμφότεροι εἰς τὸ ὕδωρ, ὅ τε Φίλιππος καὶ ὁ εὐνοῦγος καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν. 39 Ότε δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, πνεῦμα κυρίου ἥρπασεν τὸν Φίλιππον καὶ οὐκ είδεν αὐτὸν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος, ἐπορεύετο γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ χαίρων. 40 Φίλιππος δὲ εύρέθη εἰς Ἄζωτον καὶ διερχόμενος εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις πάσας, ἔως τοῦ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς Καισάρειαν.

${\it The \ Conversion \ and \ Early \ Labors \ of \ Paul}$

9 Ὁ δὲ Σαῦλος ἔτι ἐμπνέων ἀπειλῆς καὶ φόνου εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ κυρίου, προσελθὼν τῷ ἀρχιερεῖ, 2 ἤτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δαμασκὸν πρὸς τὰς συναγωγάς, ὅπως ἐάν τινας εὕρῃ τῆς ὁδοῦ ὄντας ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, δεδεμένους ἀγάγῃ εἰς Ἱερουσαλήμ. 3 Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι, ἐγένετο αὐτὸν ἐγγίζειν τῷ Δαμασκῷ· καὶ ἐξαίφνης

περιήστραψεν αὐτὸν φῶς ἀπὸ ¹ τοῦ οὐρανοῦ· 4 καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν, ἤκουσεν φωνὴν λέγουσαν αὐτῷ, Σαούλ, Σαούλ, τί με διώκεις; 5 Εἶπεν δέ, Τίς εἶ, κύριε; Ὁ δὲ κύριος εἶπεν, ² 'Εγώ εἰμι 'Ιησοῦς δν σὺ διώκεις· 6 ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ εἴσελθε εἰς τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεταί σοι τί ³ σε δεῖ ποιεῖν. 7 Οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ εἰστήκεισαν ἐνεοί, ⁴ ἀκούοντες μὲν τῆς φωνῆς, μηδένα δὲ θεωροῦντες. 8 'Ηγέρθη δὲ δ ⁴ Σαῦλος ἀπὸ τῆς γῆς· ἀνεῷγμένων τε ⁵ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ, οὐδένα ⁶ ἔβλεπεν, χειραγωγοῦντες δὲ αὐτὸν εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν. 9 Καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μὴ βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲ ἔπιεν.

10 Ήν δέ τις μαθητής έν Δαμασκῷ ὀνόματι Άνανίας, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν ὁ κύριος ἐν ὁράματι, 7 Ἀνανία. Ὁ δὲ εἶπεν, Ἰδοὺ ἐγώ, κύριε. 11 Ὁ δὲ κύριος πρὸς αὐτόν, Ἀναστὰς πορεύθητι έπὶ τὴν ρύμην τὴν καλουμένην Εὐθεῖαν, καὶ ζήτησον ἐν οἰκία Ἰούδα Σαῦλον ὀνόματι, Ταρσέα ἰδού γὰρ προσεύχεται, 12 καὶ εἶδεν ἐν ὁράματι ἄνδρα ὀνόματι Άνανίαν⁸ εἰσελθόντα καὶ ἐπιθέντα αὐτῶ γεῖρα, 9 ὅπως ἀναβλέψη. 13 Άπεκρίθη δὲ Άνανίας, Κύριε, ἀκήκοα 10 ἀπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ὅσα κακὰ ἐποίησεν τοῖς ἁγίοις σου 11 ἐν Ίερουσαλήμ. 14 καὶ ὧδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν ἀρχιερέων, δήσαι πάντας τους ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου. 15 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ κύριος. Πορεύου, ὅτι σκεῦος ἐκλογῆς μοι έστιν 12 οδτος, τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον ἐθνῶν καὶ 13 βασιλέων, υίων τε Ἰσραήλ. 16 ἐγω γὰρ ὑποδείξω αὐτω όσα δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματός μου παθεῖν. 17 Ἀπῆλθεν δὲ Άνανίας καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἐπιθεὶς ἐπ' αὐτὸν

α ἐνεοί • ἐννεοί

¹ καὶ ἐζαίφνης περιήστραψεν αὐτὸν φῶς ἀπὸ • ἐξαίφνης τε αὐτὸν περιήστραψεν φῶς ἐκ 2 κύριος εἶπεν • $^ ^3$ τί • ὅ τί 4 $^{\prime}$ • $^ ^5$ τε • δὲ 6 οὐδένα • $^{NA^{27/28:}}$ οὐδὲν 7 ὁ κύριος ἐν ὁράματι • ἐν ὁράματι ὁ κύριος 8 ἐν ὁράματι ἄνδρα ὀνόματι ἀνανίαν • $^{NA^{27/28:}}$ ἄνδρα [ἐν ὁράματι] ἀνανίαν ὀνόματι; εςμ. ἄνδρα Ανανίαν ὀνόματι 9 χεῖρα • $^{NA^{27/28:}}$ [τὰς] χεῖρας; εςμ. χεῖρας 10 ἀκήκοα • ἤκουσα 11 ἐποίησεν τοῖς ἀγίοις σου • τοῖς ἀγίοις σου ἐποίησεν 12 μοι ἐστὶν • ἐστίν μοι 13 καὶ • τε καὶ

τὰς χεῖρας εἶπεν, Σαοὺλ ἀδελφέ, ὁ κύριος ἀπέσταλκέν με, ¹ ὁ ὀφθείς σοι ἐν τῇ ὁδῷ ῇ ἤρχου, ὅπως ἀναβλέψῃς καὶ πλησθῆς πνεύματος ἀγίου. 18 Καὶ εὐθέως ἀπέπεσον ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ ὡσεὶ ² λεπίδες, ἀνέβλεψέν τε καὶ ⁴ ἀναστὰς ἐβαπτίσθη, 19 καὶ λαβὼν τροφὴν ἐνίσχυσεν.

Ἐγένετο δὲ ὁ Σαῦλος³ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ μαθητῶν ἡμέρας τινάς. 20 Καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγωγαῖς ἐκήρυσσεν τὸν χριστόν,⁴ ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ. 21 Ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες καὶ ἔλεγον, Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ πορθήσας ἐν Ἱερουσαλὴμ⁵ τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο, καὶ ὧδε εἰς τοῦτο ἐλήλυθεν ὁ ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς ἀγάγη ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς; 22 Σαῦλος δὲ μᾶλλον ἐνεδυναμοῦτο, καὶ συνέχυνεν τοὺς ⁻ Ἰουδαίους τοὺς κατοικοῦντας ἐν Δαμασκῷ, συμβιβάζων ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ χριστός.

23 Ως δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἱκαναί, συνεβουλεύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν αὐτόν· 24 ἐγνώσθη δὲ τῷ Σαύλῳ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν. Παρετήρουν τε ⁸ τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ νυκτός, ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν· 25 λαβόντες δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ ⁹ νυκτός, καθῆκαν διὰ τοῦ τείχους, ¹⁰ χαλάσαντες ἐν σπυρίδι.

26 Παραγενόμενος δὲ ὁ Σαῦλος ἐν Ἱερουσαλήμ, ἐπειρᾶτο ¹¹ κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς· καὶ πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἐστὶν μαθητής. 27 Βαρνάβας δὲ ἐπιλαβόμενος αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τοὺς ἀποστόλους, καὶ διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῷ ὁδῷ εἶδεν τὸν κύριον, καὶ ὅτι ἐλάλησεν αὐτῷ, καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιάσατο ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ.

α τε καὶ • τε παραχρῆμα, καὶ

¹ με • με Ἰησοῦς 2 ἀπέπεσον ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ ὡσεὶ • ἀπέπεσαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ὡς 3 ὁ Σαῦλος • — 4 χριστόν • Ἰησοῦν 5 ἐν Ἰερουσαλὴμ • $^{17/28}$ εἰς Ἰερουσαλὴμ 6 ἐλήλυθεν • ἐληλύθει 7 συνέχυνεν τοὺς • συνέχυννεν $^{17/28}$ εἰς Ἰερουσαλὴμ 10 καθῆκαν διὰ τοῦ τείχους • διὰ τοῦ τείχους καθῆκαν αὐτόν 11 ὁ Σαῦλος ἐν Ἰερουσαλήμ ἐπειρᾶτο • εἰς Ἰερουσαλήμ ἐπειραζεν

28 Καὶ ἦν μετ' αὐτῶν εἰσπορευόμενος εἰς εἰς ελ 1 Ἱερουσαλήμ, καὶ παρρησιαζόμενος εἰν τῷ ἀνόματι τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, 3 29 ἐλάλει τε καὶ συνεζήτει πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς· οἱ δὲ ἐπεχείρουν αὐτὸν ἀνελεῖν. 30 Ἐπιγνόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον αὐτὸν εἰς Καισάρειαν, καὶ ἐξαπέστειλαν αὐτὸν εἰς Ταρσόν. 31 Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας καὶ Γαλιλαίας καὶ Σαμαρείας εἶχον εἰρήνην οἰκοδομούμεναι, καὶ πορευόμεναι τῷ φόβῷ τοῦ κυρίου καὶ τῷ παρακλήσει τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐπληθύνοντο. 7

Two Miracles Performed by Peter

32 Έγένετο δὲ Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς ἀγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδαν. 8 33 Εδρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπόν τινα Αἰνέαν ὀνόματι, 9 ἐξ ἐτῶν ὀκτὰ κατακείμενον ἐπὶ κραββάτῳ, c, 10 ὸς ἦν παραλελυμένος. 34 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος, Αἰνέα, ἰᾶταί σε Ἰησοῦς ὁ χριστός. 11 ἀνάστηθι καὶ στρῶσον σεαυτῷ. Καὶ εὐθέως ἀνέστη. 35 Καὶ εἶδον 12 αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδδαν καὶ τὸν Ἀσσάρωνα, 13 οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν κύριον.

36 Έν Ἰόππη δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβηθά, ¾ ἣ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς αὕτη ἦν πλήρης ἀγαθῶν ἔργων ¾ καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει. 37 Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν λούσαντες δὲ αὐτὴν ἔθηκαν ¾ ἐν ὑπερώω. 38 Ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδης 7 τῆ Ἰόππη, οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῆ,

 $oldsymbol{a}$ εἰσπορευόμενος • εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος $oldsymbol{b}$ εἰς • ἐν $oldsymbol{c}$ κραββάτω • κραββάτου

¹ εἰς • καὶ ἐκπορευόμενος εἰς 2 καὶ παρρησιαζόμενος • παρρησιαζόμενος 3 Ἰησοῦ • — 4 αὐτὸν ἀνελεῖν • ἀνελεῖν αὐτόν 5 Λἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι • Ἡ μὲν οὖν ἐκκλησίαι 6 εἶχον εἰρήνην οἰκοδομούμεναι καὶ πορευόμεναι • εἶχεν εἰρήνην οἰκοδομουμένη καὶ πορευομένη 7 ἐπληθύνοντο • ἐπληθύνετο 8 Λύδδαν • Λύδδα 9 Αἰνέαν ἀνόματι • ἀνόματι Αἰνέαν 10 κραββάτω • κραβάττον 11 ὁ χριστός • χριστός 12 εἶδον • εἶδαν 13 Λύδδαν καὶ τὸν Ἰασάρωνα • Λύδδα καὶ τὸν Σαρῶνα 14 Ταβηθά • Ταβιθά 15 ἀγαθῶν ἔργων • ἔργων ἀγαθῶν 16 αὐτὴν ἔθηκαν • ἔθηκαν [αὐτὴν] 17 Λύδδης • Λύδδας

ἀπέστειλαν πρὸς ¹ αὐτόν, παρακαλοῦντες μὴ ὀκνῆσαι ² διελθεῖν ἔως αὐτῶν. ³ 39 ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς· ὃν παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῷον, καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν οὖσα ἡ Δορκάς. 40 Ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος θεὶς ⁴ τὰ γόνατα προσηύξατο· καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα, εἶπεν, Ταβηθά, ⁵ ἀνάστηθι. Ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς· καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον, ἀνεκάθισεν. 41 Δοὺς δὲ αὐτῆ χεῖρα, ἀνέστησεν αὐτήν· φωνήσας δὲ τοὺς ἁγίους καὶ τὰς χήρας, παρέστησεν αὐτήν· ζῶσαν. 42 Γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν ⁶ ἐπὶ τὸν κύριον. 43 Ἐγένετο δὲ ἡμέρας ἱκανὰς μεῖναι αὐτὸν ⁷ ἐν Ἰόππη παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ.

Cornelius the Centurion

10 Ανήρ δέ τις ἦν δε ἀν Καισαρεία ὀνόματι Κορνήλιος, έκατοντάρχης ἐκ σπείρης τῆς καλουμένης Ἰταλικῆς, 2 εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν θεὸν σὰν παντὶ τῷ οἴκῷ αὐτοῦ, ποιῶν τε δελεημοσύνας πολλὰς τῷ λαῷ, καὶ δεόμενος τοῦ θεοῦ διὰ παντός. 3 Εἶδεν ἐν ὁράματι φανερῶς, ὡσεὶ ικραν θε ἐνάτην τῆς ἡμέρας, ἄγγελον τοῦ θεοῦ εἰσελθόντα πρὸς αὐτόν, καὶ εἰπόντα αὐτῷ, Κορνήλιε. 4 Ὁ δὲ ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἔμφοβος γενόμενος εἶπεν, Τί ἐστιν, κύριε; Εἶπεν δὲ αὐτῷ, Αἱ προσευχαί σου καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου ἀνέβησαν εἰς μνημόσυνον ἐνώπιον 11 τοῦ θεοῦ. 5 Καὶ νῦν πέμψον εἰς Ἰόππην ἄνδρας, 12 καὶ μετάπεμψαι Σίμωνα τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον· δ. 13 6 οὖτος ξενίζεται παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ, ῷ ἐστιν οἰκία παρὰ

a ἐνάτην \bullet ἐννάτην b τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον \bullet δς ἐπικαλεῖται Πέτρος

¹ πρὸς • δύο ἄνδρας πρὸς 2 ὀκνῆσαι • ὀκνήσαις 3 αὐτῶν • ἡμῶν 4 θεὶς • καὶ θεὶς 5 Ταβηθά • Ταβιθά 6 πολλοὶ ἐπίστευσαν • ἐπίστευσαν πολλοὶ 7 αὐτὸν • -8 ἦν • -9 τε • -10 ἄραν • περὶ ἄραν -11 ἐνώπιον • ἔμπροσθεν -12 εἰς Ἰόππην ἄνδρας • ἄνδρας εἰς Ἰόππην -13 τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον • τινα δς ἐπικαλεῖται Πέτρος

θάλασσαν. 7 Ως δὲ ἀπῆλθεν ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν τῷ Κορνηλίῳ, ¹ φωνήσας δύο τῶν οἰκετῶν αὐτοῦ, ² καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ τῶν προσκαρτερούντων αὐτῷ, 8 καὶ ἐξηγησάμενος αὐτοῖς ἄπαντα, ³ ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰόππην.

9 Τῆ δὲ ἐπαύριον, ὁδοιπορούντων ἐκείνων ⁴ καὶ τῆ πόλει ἐγγιζόντων, ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι, περὶ ὅραν ἕκτην· 10 ἐγένετο δὲ πρόσπεινος, καὶ ἤθελεν γεύσασθαι· παρασκευαζόντων δὲ ἐκείνων, ἐπέπεσεν ⁵ ἐπ' αὐτὸν ἔκστασις, 11 καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεῷγμένον, καὶ καταβαῖνον ἐπ' αὐτὸν ⁶ σκεῦός τι ὡς ὀθόνην μεγάλην, τέσσαρσιν ἀρχαῖς δεδεμένον, καὶ ⁷ καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς· 12 ἐν ῷ ὑπῆρχεν πάντα τὰ τετράποδα τῆς γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἑρπετὰ καὶ τὰ ⁸ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. 13 Καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτόν, ἀναστάς, Πέτρε, θῦσον καὶ φάγε. 14 Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν, Μηδαμῶς, κύριε· ὅτι οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν ἢ ⁹ ἀκάθαρτον. 15 Καὶ φωνὴ πάλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν, αλ ὁθεὸς ἐκαθάρισεν, σὸ μὴ κοίνου. 16 Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς· καὶ πάλιν ἀνελήφθη ¹⁰ τὸ σκεῦος εἰς τὸν οὐρανόν.

17 Ως δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος τί ἂν εἴη τὸ ὅραμα ὁ εἶδεν, καὶ ¹¹ ἰδού, οἱ ἄνδρες οἱ ἀπεσταλμένοι ἀπὸ ¹² τοῦ Κορνηλίου, διερωτήσαντες τὴν οἰκίαν Σίμωνος, ¹³ ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν πυλῶνα, 18 καὶ φωνήσαντες ἐπυνθάνοντο εἰ Σίμων, ὁ ἐπικαλούμενος Πέτρος, ἐνθάδε ξενίζεται. 19 Τοῦ δὲ Πέτρου διενθυμουμένου περὶ τοῦ ὁράματος, εἶπεν αὐτῷ ¹⁴ τὸ πνεῦμα, Ἰδού, ἄνδρες ζητοῦσίν ¹⁵ σε. 20 Ἀλλὰ ἀναστὰς κατάβηθι, καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς, μηδὲν διακρινόμενος διότι ¹⁶ ἐγὼ ἀπέσταλκα αὐτούς. 21 Καταβὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας εἶπεν, Ἰδού, ἐγώ εἰμι δν ζητεῖτε τίς ἡ αἰτία δι' ἡν πάρεστε;

¹ τῷ Κορνηλίῳ • αὐτῷ 2 αὐτοῦ • — 3 αὐτοῖς ἄπαντα • ἄπαντα αὐτοῖς 4 ἐκείνων • ΕCM: αὐτῶν 5 ἐκείνων ἐπέπεσεν • αὐτῶν ἐγένετο 6 ἐπ' αὐτὸν • — 7 δεδεμένον καὶ • — 8 τῆς γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἑρπετὰ καὶ τὰ • καὶ ἐρπετὰ τῆς γῆς καὶ 9 ἢ • καὶ 10 πάλιν ἀνελήφθη • εὐθὺς ἀνελήμφθη 11 καὶ • — 12 ἀπὸ • ὑπὸ 13 Σίμωνος • τοῦ Σίμωνος 14 αὐτῷ • [αὐτῷ] 15 ζητοῦσίν • τρεῖς ζητοῦντές 16 διότι • ὅτι

22 Οἱ δὲ εἶπον, 1 Κορνήλιος ἑκατοντάρχης, ἀνὴρ δίκαιος καὶ φοβούμενος τὸν θεόν, μαρτυρούμενός τε ὑπὸ ὅλου τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων, ἐχρηματίσθη ὑπὸ ἀγγέλου ἁγίου μεταπέμψασθαί σε εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ ἀκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ. 23 Εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐτοὺς ἐξένισεν.

Τη δὲ ἐπαύριον ὁ Πέτρος² ἐξηλθεν σὺν αὐτοῖς, καί τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ Ἰόππης συνηλθον αὐτῶ. 24 Καὶ τῆ έπαύριον εἰσῆλθον³ εἰς τὴν Καισάρειαν. Ὁ δὲ Κορνήλιος ἦν προσδοκών αὐτούς, συγκαλεσάμενος τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀναγκαίους φίλους. 25 Ώς δὲ ἐγένετο τοῦ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, συναντήσας αὐτῷ ὁ Κορνήλιος, πεσὼν ἐπὶ τοὺς πόδας, προσεκύνησεν, 26 Ο δὲ Πέτρος αὐτὸν ἤνειρεν 4 λένων. Άνάστηθι· κάγω 5 αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι. 27 Καὶ συνομιλών αὐτῶ εἰσῆλθεν, καὶ εὐρίσκει συνεληλυθότας πολλούς, 28 ἔφη τε πρὸς αὐτούς. Ύμεῖς ἐπίστασθε ὡς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ίουδαίω κολλασθαι ἢ προσέρχεσθαι ἀλλοφύλω· καὶ ἐμοὶ ὁ θεὸς ἔδειξεν μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν ἄνθρωπον. 29 διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον μεταπεμφθείς. Πυνθάνομαι οὖν, τίνι λόγω μετεπέμψασθέ με. 30 Καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη, Άπὸ τετάρτης ἡμέρας μέχρι ταύτης τῆς ὥρας ἤμην νηστεύων, καὶ ⁷ τὴν ἐνάτην ὥραν ⁸ προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου· καὶ ίδού, ἀνὴρ ἔστη ἐνώπιόν μου ἐν ἐσθῆτι λαμπρᾶ, 31 καί φησιν, Κορνήλιε, είσηκούσθη σου ή προσευγή, καὶ αἱ έλεημοσύναι σου έμνήσθησαν ένώπιον τοῦ θεοῦ. 32 Πέμψον οὖν εἰς 'Ιόππην, καὶ μετακάλεσαι Σίμωνα δς ἐπικαλεῖται Πέτρος· οδτος ξενίζεται έν οἰκία Σίμωνος βυρσέως παρά θάλασσαν δς παραγενόμενος λαλήσει σοι. 33 Έξαυτης οὖν ἔπεμψα πρός σει σύ τε καλώς εποίησας παραγενόμενος. Νῦν οὖν πάντες ήμεῖς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πάρεσμεν ἀκοῦσαι πάντα τὰ

¹ εἶπον • εἶπαν 2 ὁ Πέτρος • ἀναστὰς 3 Καὶ τἢ ἐπαύριον εἰσῆλθον • Τἢ δὲ ἐπαύριον εἰσῆλθον 4 αὐτὸν ἤγειρεν • ἤγειρεν αὐτὸν 5 κάγὰ • καὶ ἐγὰ 6 καὶ ἐμοὶ • κάμοὶ 7 νηστεύων καὶ • — 8 ἄραν • — 9 ἃς παραγενόμενος λαλήσει σοι • —

προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ. 1 34 Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα εἶπεν,

άληθείας καταλαμβάνομαι $^{\prime}$ E π^{\prime} őτι oùĸ προσωπολήπτης δ θεός: 35 άλλ' έν παντί έθνει δ φοβούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην, δεκτὸς αὐτῶ ἐστιν. 36 Τὸν λόγον ου 3 απέστειλεν τοῖς υἱοῖς Ἰσραήλ, εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ—οὖτός ἐστιν πάντων κύριος— 37 ύμεῖς οἴδατε, τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενον 4 ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, μετὰ τὸ βάπτισμα δ ἐκήρυξεν 'Ιωάννης: 38 Ίησοῦν τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ, 5 ὡς ἔχρισεν αὐτὸν ὁ θεὸς πνεύματι άγίω καὶ δυνάμει, δς διῆλθεν εὐεργετῶν καὶ ίωμενος πάντας τοὺς καταδυναστευομένους ὑπὸ τοῦ διαβόλου. ότι ὁ θεὸς ἦν μετ' αὐτοῦ. 39 Καὶ ἡμεῖς ἐσμεν 6 μάρτυρες πάντων ὧν ἐποίησεν ἔν τε τῇ χώρα τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ. ⁷ ον καὶ ἀνείλου⁸ κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. 40 Τοῦτον ὁ θεὸς ήγειρεν τη⁹ τρίτη ημέρα, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανη γενέσθαι, 41 οὐ παντὶ τῷ λαῷ, ἀλλὰ μάρτυσιν τοῖς προκεχειροτονημένοις ύπὸ τοῦ θεοῦ, ἡμῖν, οἵτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῶ μετά τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. 42 Καὶ παρήγγειλεν ἡμῖν κηρύξαι τῷ λαῷ, καὶ διαμαρτύρασθαι ὅτι αὐτός 10 ἐστιν ὁ ώρισμένος ύπὸ τοῦ θεοῦ κριτής ζώντων καὶ νεκρῶν. 43 Τούτω πάντες οί προφήται μαρτυρούσιν, ἄφεσιν άμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν.

44 Έτι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα, ἐπέπεσεν τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον. 45 Καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοί, ὅσοι συνῆλθον ¹¹ τῷ Πέτρῳ, ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ ἀγίου πνεύματος ἐκκέχυται. 46 Ἡκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις, καὶ μεγαλυνόντων τὸν θεόν. Τότε ἀπεκρίθη ὁ ¹² Πέτρος, 47 Μήτι τὸ ὕδωρ κωλῦσαι δύναταί ¹³ τις, τοῦ μὴ βαπτισθῆναι

¹ ὑπὸ τοῦ θεοῦ • ὑπὸ τοῦ κυρίου 2 προσωπολήπτης • προσωπολήμπτης 3 ὃν • [ὃν] 4 ἀρξάμενον • ἀρξάμενος 5 Ναζαρέτ • Ναζαρέθ 6 ἐσμεν • — 7 ἐν Ἱερουσαλήμ • [ἐν] Ἰερουσαλήμ 8 ἀνεῖλον • ἀνεῖλαν 9 τῷ • ΝΑ²^{7/28} [ἐν] τῷ 10 αὐτός • οὖτός 11 συνῆλθον • συνῆλθαν 12 ὁ • — 13 κωλῦσαι δύναταί • δύναται κωλῦσαί

τούτους, οἵτινες τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἔλαβον καθὼς 1 καὶ ἡμεῖς; 48 Προσέταξέν τε 2 αὐτοὺς βαπτισθῆναι ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου. 3 Τότε ἠρώτησαν αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.

Jewish Brethren Rejoice that Gentiles Granted Repentance

"Ηκουσαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελφοὶ οἱ ὄντες κατὰ τὴν Ἰουδαίαν ὅτι καὶ τὰ ἔθνη ἐδέξαντο τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. 2 Καὶ ὅτε 4 ἀνέβη Πέτρος εἰς Ἱεροσόλυμα. 5 διεκρίνοντο πρός αὐτὸν οἱ ἐκ περιτομῆς, 3 λέγοντες ὅτι Πρὸς 6 ἄνδρας ἀκροβυστίαν ἔχοντας εἰσῆλθες, ⁷ καὶ συνέφαγες αὐτοῖς. 4 Άρξάμενος δὲ δ δ Πέτρος ἐξετίθετο αὐτοῖς καθεξῆς λέγων, 5 Έγω ήμην εν πόλει Ιόππη προσευχόμενος, καὶ είδον εν εκστάσει όραμα, καταβαίνον σκεύός τι, ως όθόνην μεγάλην τέσσαρσιν άρχαῖς καθιεμένην ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ήλθεν άχρι έμοῦ. 6 εἰς ἣν ἀτενίσας κατενόουν, καὶ εἶδον τὰ τετράποδα τῆς γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ έρπετὰ καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. 7 "Ηκουσα δὲ φωνῆς λεγούσης μοι, Άναστάς, Πέτρε, θῦσον καὶ φάγε. 8 Εἶπον δέ, Μηδαμῶς, κύριε ὅτι πᾶν 10 κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον οὐδέποτε εἰσῆλθεν εἰς τὸ στόμα μου. 9 Άπεκρίθη δέ μοι 11 φωνή έκ δευτέρου έκ τοῦ οὐρανοῦ, ή δ θεὸς ἐκαθάρισεν, σὰ μὴ κοίνου. 10 Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς, καὶ πάλιν ἀνεσπάσθη 12 ἄπαντα εἰς τὸν οὐρανόν. 11 Καὶ ἰδού, έξαυτής τρεῖς ἄνδρες ἐπέστησαν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐν ἡ ἤμην, ¹³ άπεσταλμένοι ἀπὸ Καισαρείας πρός με. 12 Εἶπεν δέ μοι τὸ πνεθμα 14 συνελθείν αὐτοίς, μηδὲν διακρινόμενον. 15 ⁹Ηλθον δὲ σὺν ἐμοὶ καὶ οἱ ξξ ἀδελφοὶ οὖτοι, καὶ εἰσήλθομεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀνδρός. 13 ἀπήγγειλέν τε 16 ἡμῖν πῶς εἶδεν τὸν ἄγγελον 17 εν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ σταθέντα, καὶ εἰπόντα αὐτῷ, 18 Άπόστειλον εἰς Ἰόππην ἄνδρας. 19 καὶ μετάπεμψαι Σίμωνα, τὸν

¹ καθὼς • ὡς 2 τε • δὲ 3 βαπτισθῆναι ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου • ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ χριστοῦ βαπτισθῆναι 4 Καὶ ὅτε • Ὅτε δὲ 5 Ἰεροσόλυμα • Ἰερουσαλήμ 6 Πρὸς • Εἰσῆλθες πρὸς 7 εἰσῆλθες • 8 ὁ • 9 φωνῆς • καὶ φωνῆς 10 πᾶν • 11 μοι • 12 πάλιν ἀνεσπάσθη • ἀνεσπάσθη πάλιν 13 ἤμην • ἦμεν 14 μοι τὸ πνεῦμα • τὸ πνεῦμά μοι 15 διακρινόμενον • διακρίναντα 16 τε • δὲ 17 τὸν ἄγγελον • [τὸν] ἄγγελον 18 αὐτῷ • 19 ἄνδρας •

έπικαλούμενον Πέτρον, 14 δς λαλήσει ἡήματα πρός σε, ἐν οἷς σωθήση σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σου. 15 Ἐν δὲ τῷ ἄρξασθαί με λαλεῖν, ἐπέπεσεν τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἐπ' αὐτούς, ὥσπερ καὶ ἐφ' ἡμᾶς ἐν ἀρχῆ. 16 Ἐμνήσθην δὲ τοῦ ἡήματος κυρίου, ¹ ὡς ἔλεγεν, Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι ἀγίῳ. 17 Εἰ οὖν τὴν ἴσην δωρεὰν ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς ὡς καὶ ἡμῖν, πιστεύσασιν ἐπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν χριστόν, ἐγὼ δὲ ² τίς ἤμην δυνατὸς κωλῦσαι τὸν θεόν; 18 ἀκούσαντες δὲ ταῦτα ἡσύχασαν, καὶ ἐδόξαζον ³ τὸν θεόν, λέγοντες, ἄρα γε ⁴ καὶ τοῖς ἔθνεσιν ὁ θεὸς τὴν μετάνοιαν ἔδωκεν εἰς ζωήν. 5

The Establishment of the Congregation at Antioch

19 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενομένης έπὶ Στεφάνω διῆλθον ἕως Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Αντιοχείας, μηδενὶ λαλοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις. 20 ³Ησαν δέ τινες έξ αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες εἰσελθόντες εἰς Άντιόχειαν, ἐλάλουν πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς, εὐαγγελιζόμενοι τὸν κύριον Ἰησοῦν. 21 Καὶ ἦν χεὶρ κυρίου μετ' αὐτῶν πολύς τε ἀριθμὸς πιστεύσας επέστρεψεν ἐπὶ τὸν κύριον. 22 Ήκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὧτα τῆς ἐκκλησίας τῆς έν Ἱεροσολύμοις ⁹ περὶ αὐτῶν· καὶ ἐξαπέστειλαν Βαρνάβαν διελθεῖν 10 ἔως Αντιοχείας. 23 δς παραγενόμενος καὶ ἰδὼν τὴν γάριν τοῦ 11 θεοῦ ἐγάρη, καὶ παρεκάλει πάντας τῆ προθέσει της καρδίας προσμένειν τῶ κυρίω: 24 ὅτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης πνεύματος άγίου καὶ πίστεως καὶ προσετέθη όγλος ίκανὸς τῷ κυρίῳ. 25 Ἐξῆλθεν δὲ εἰς Ταρσὸν ὁ Βαρνάβας 12 αναζητήσαι Σαῦλον, 26 καὶ εύρων ήγαγεν αὐτὸν 13 εἰς 'Αντιόγειαν. 'Εγένετο δὲ αὐτοὺς 14 ἐνιαυτὸν ὅλον συναγθῆναι

¹ κυρίου • τοῦ κυρίου 2 δὲ • — 3 ἐδόζαζον • ἐδόζασαν 4 Άρα γε • Άρα 5 ἔδωκεν εἰς ζωήν • εἰς ζωὴν ἔδωκεν 6 εἰσελθόντες • ἐλθόντες 7 πρὸς • καὶ πρὸς 8 πιστεύσας • ὁ πιστεύσας 9 ἐν Ἱεροσολύμοις • οὕσης ἐν Ἰερουσαλὴμ 10 διελθεῖν • $NA^{27/28}$: [διελθεῖν]; ECM: — 11 τοῦ • [τὴν] τοῦ 12 ὁ Βαρνάβας • — 13 αὐτὸν • — 14 αὐτοὺς • αὐτοῖς καὶ

τ $\hat{\eta}^1$ ἐκκλησία καὶ διδάξαι ὅχλον ἱκανόν, χρηματίσαι τε πρῶτον 2 ἐν Ἀντιοχεία τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς.

27 Έν ταύταις δὲ ταῖς ἡμέραις κατῆλθον ἀπὸ Ἱεροσολύμων προφῆται εἰς Ἀντιόχειαν. 28 Ἀναστὰς δὲ εἶς ἐξ αὐτῶν ὀνόματι Ἄγαβος, ἐσήμανεν διὰ τοῦ πνεύματος λιμὸν μέγαν³ μέλλειν ἔσεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην ὅστις καὶ⁴ ἐγένετο ἐπὶ Κλαυδίου Καίσαρος. 5 29 Τῶν δὲ μαθητῶν καθὼς εὐπορεῖτό τις, ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμψαι τοῖς κατοικοῦσιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελφοῖς 30 ὃ καὶ ἐποίησαν, ἀποστείλαντες πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρνάβα καὶ Σαύλου.

Herod Persecutes the Church at Jerusalem and is Punished by God

12 Κατ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν ἐπέβαλεν Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς τὰς χεῖρας κακῶσαί τινας τῶν ἀπὸ τῆς έκκλησίας. 2 Άνείλεν δὲ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν Ἰωάννου μαγαίρα. 6 3 Καὶ ἰδὼν 7 ὅτι ἀρεστόν ἐστιν τοῖς Ἰουδαίοις, προσέθετο συλλαβείν καὶ Πέτρον—ἦσαν δὲ αί δήμέραι τῶν άζύμων— 4 δν καὶ πιάσας ἔθετο εἰς φυλακήν, παραδούς τέσσαρσιν τετραδίοις στρατιωτών φυλάσσειν βουλόμενος μετὰ τὸ Πάσχα ἀναγαγεῖν αὐτὸν τῷ λαῷ. 5 Ὁ μὲν οὖν Πέτρος ἐτηρεῖτο ἐν τῆ φυλακῆ· προσευχὴ δὲ ἦν έκτενης ⁹ γινομένη ύπὸ τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν θεὸν ὑπὲρ ¹⁰ αὐτοῦ. 6 Ότε δὲ ἔμελλεν 11 αὐτὸν προάγειν 12 ὁ Ἡρώδης, τῆ νυκτὶ ἐκείνη ἦν ὁ Πέτρος κοιμώμενος μεταξὸ δύο στρατιωτῶν, δεδεμένος άλύσεσιν δυσίν: φύλακές τε πρό τῆς θύρας ἐτήρουν την φυλακήν. 7 Καὶ ίδού, ἄγγελος κυρίου ἐπέστη, καὶ φῶς έλαμψεν έν τῶ οἰκήματι πατάξας δὲ τὴν πλευρὰν τοῦ Πέτρου, ήγειρεν αὐτὸν λέγων, Άνάστα ἐν τάχει. Καὶ ἐξέπεσον 13 αὐτοῦ αἱ άλύσεις ἐκ τῶν χειρῶν. 8 Εἶπέν τε 14 ὁ ἄγγελος πρὸς

αὐτόν, Περίζωσαι 1 καὶ ὑπόδησαι τὰ σανδάλιά σου. Ἐποίησεν δὲ οὕτως. Καὶ λέγει αὐτῶ, Περιβαλοῦ τὸ ἱμάτιόν σου, καὶ ακολούθει μοι. 9 Καὶ έξελθών ήκολούθει αὐτῶ· 2 καὶ οὐκ ήδει ότι άληθές έστιν τὸ γινόμενον διὰ τοῦ ἀγγέλου, ἐδόκει δὲ ὅραμα βλέπειν. 10 Διελθόντες δὲ πρώτην φυλακὴν καὶ δευτέραν, ήλθον επί την πύλην την σιδηράν, την φέρουσαν είς την πόλιν, ήτις αὐτομάτη ηνοίνθη 4 αὐτοῖς καὶ ἐξελθόντες προηλθον ρύμην μίαν, καὶ εὐθέως ἀπέστη ὁ ἄγγελος ἀπ' αὐτοῦ. 11 Καὶ ὁ Πέτρος, γενόμενος ἐν ἑαυτῷ, 5 εἶπεν, Νῦν οἶδα ἀληθῶς ότι έξαπέστειλεν κύριος 6 τὸν ἄγγελον αὐτοῦ, καὶ ἐξείλετό ⁷ με ἐκ χειρὸς Ἡρώδου καὶ πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν Ἰουδαίων. 12 Συνιδών τε ἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν Μαρίας 8 της μητρός Ἰωάννου τοῦ ἐπικαλουμένου Μάρκου, οδ ήσαν ίκανοὶ συνηθροισμένοι καὶ προσευγόμενοι. 13 Κρούσαντος δὲ τοῦ Πέτρου 9 τὴν θύραν τοῦ πυλώνος, προσήλθεν παιδίσκη ύπακοῦσαι, ὀνόματι Ῥόδη. 14 Καὶ ἐπιγνοῦσα τὴν φωνὴν τοῦ Πέτρου, ἀπὸ τῆς γαρᾶς οὐκ ἤνοιξεν τὸν πυλῶνα, εἰσδραμοῦσα δὲ ἀπήγγειλεν ἐστάναι τὸν Πέτρον πρὸ τοῦ πυλῶνος. 15 Οἱ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπον, 10 Μαίνη. Ἡ δὲ διϊσχυρίζετο οὕτως ἔχειν. Οἱ δὲ ἔλεγον, Ὁ ἄγγελος αὐτοῦ ἐστιν. 11 16 Ὁ δὲ Πέτρος ἐπέμενεν κρούων· ἀνοίξαντες δὲ εἶδον 12 αὐτόν, καὶ ἐξέστησαν. 17 Κατασείσας δὲ αὐτοῖς τῆ χειρὶ σιγᾶν, διηγήσατο αὐτοῖς πῶς 13 ὁ κύριος αὐτὸν ἐξήγαγεν ἐκ τῆς φυλακῆς. Εἶπεν δέ, 14 Άπαγγείλατε Ἰακώβω καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα. Καὶ ἐξελθὼν έπορεύθη εἰς ἔτερον τόπον. 18 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ἦν τάραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στρατιώταις, τί ἄρα ὁ Πέτρος έγένετο. 19 Ἡρώδης δὲ ἐπιζητήσας αὐτὸν καὶ μὴ εύρών, άνακρίνας τους φύλακας, ἐκέλευσεν ἀπαγθῆναι. Καὶ κατελθών άπὸ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν 15 Καισάρειαν διέτριβεν.

¹ Περίζωσαι • Ζῶσαι 2 αὐτῷ • — 3 ἦλθαν • ἦλθαν 4 ἤνοίχθη • ἤνοίγη 5 γενόμενος ἐν ἑαυτῷ • ἐν ἑαυτῷ γενόμενος 6 κύριος • $_{NA}^{27/28:}$ [ό] κύριος 7 ἐξείλετό • ἐξείλατό 8 Μαρίας • τῆς Μαρίας 9 τοῦ Πέτρον • αὐτοῦ 10 εἶπον • εἶπαν 11 αὐτοῦ ἐστιν • ἐστιν αὐτοῦ 12 εἶδον • εἶδαν 13 αὐτοῖς $_{\pi}$ Ως • [αὐτοῖς] $_{\pi}$ Ως 14 Εἶπεν δέ • Εἶπέν τε 15 τὴν • —

20 ³Ην δὲ ὁ Ἡρῷδης ¹ θυμομαχῶν Τυρίοις καὶ Σιδωνίοις ὁμοθυμαδὸν δὲ παρῆσαν πρὸς αὐτόν, καὶ πείσαντες Βλάστον τὸν ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος τοῦ βασιλέως, ἠτοῦντο εἰρήνην, διὰ τὸ τρέφεσθαι αὐτῶν τὴν χώραν ἀπὸ τῆς βασιλικῆς. 21 Τακτῆ δὲ ἡμέρα ὁ Ἡρῷδης ἐνδυσάμενος ἐσθῆτα βασιλικήν, καὶ ² καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, ἐδημηγόρει πρὸς αὐτούς. 22 Ὁ δὲ δῆμος ἐπεφώνει, Φωνὴ θεοῦ ^{4,3} καὶ οὐκ ἀνθρώπου. 23 Παραχρῆμα δὲ ἐπάταξεν αὐτὸν ἄγγελος κυρίου, ἀνθ' ὧν οὐκ ἔδωκεν δόξαν ⁴ τῷ θεῷ· καὶ γενόμενος σκωληκόβρωτος, ἐξέψυξεν.

24 Ὁ δὲ λόγος τοῦ θεοῦ ηὔξανεν καὶ ἐπληθύνετο.

25 Βαρνάβας δὲ καὶ Σαῦλος ὑπέστρεψαν εἰς b Ἱερουσαλήμ, πληρώσαντες τὴν διακονίαν, συμπαραλαβόντες καὶ Ἰωάννην 5 τὸν ἐπικληθέντα Μάρκον.

Paul and Barnabas on the Island of Cyprus

13 ³ Ησαν δέ τινες ⁶ ἐν ἀντιοχεία κατὰ τὴν οὖσαν ἐκκλησίαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι, ὅ τε Βαρνάβας καὶ Συμεὼν ὁ καλούμενος Νίγερ, καὶ Λούκιος ὁ Κυρηναῖος, Μαναήν τε Ἡρῷδου τοῦ τετράρχου ⁷ σύντροφος, καὶ Σαῦλος. 2 Λειτουργούντων δὲ αὐτῶν τῷ κυρίῷ καὶ νηστευόντων, εἶπεν τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον, ἀφορίσατε δή μοι τὸν Βαρνάβαν καὶ τὸν Σαῦλον ⁸ εἰς τὸ ἔργον ὁ προσκέκλημαι αὐτούς. 3 Τότε νηστεύσαντες καὶ προσευξάμενοι καὶ ἐπιθέντες τὰς χεῖρας αὐτοῖς, ἀπέλυσαν.

4 Οὖτοι 9 μὲν οὖν, ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἀγίου, 10 κατῆλθον εἰς τὴν Σελεύκειαν 11 ἐκεῖθεν δὲ $^{c, 12}$ ἀπέπλευσαν εἰς τὴν Κύπρον. 13 5 Καὶ γενόμενοι ἐν Σαλαμῖνι, κατήγγελλον τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς συναγωγαῖς τῶν

 $a \Phi \omega v \dot{\eta} \vartheta \varepsilon o \hat{v} \bullet \Theta \varepsilon o \hat{v} \varphi \omega v \dot{\eta}$ $b \varepsilon \dot{\iota} \zeta \bullet \dot{\alpha} \pi \dot{o}$ $c \delta \dot{\varepsilon} \bullet \tau \varepsilon$

Ίουδαίων είχον δὲ καὶ Ἰωάννην ὑπηρέτην. 6 Διελθόντες δὲ τὴν 1 νῆσον ἄγρι Πάφου, εὖρόν τινα 2 μάγον ψευδοπροφήτην Ἰουδαῖον, ὧ ὄνομα Βαρϊησοῦς, ^{a, 3} 7 δς ἦν σὺν τῶ ἀνθυπάτω Σεργίω Παύλω, ἀνδρὶ συνετῶ. Οὧτος προσκαλεσάμενος Βαρνάβαν καὶ Σαῦλον ἐπεζήτησεν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. 8 Ανθίστατο δὲ αὐτοῖς Ἐλύμας, ὁ μάγος—οὕτως γὰρ μεθερμηνεύεται τὸ ὄνομα αὐτοῦ—ζητῶν διαστρέψαι τὸν άνθύπατον άπὸ τῆς πίστεως. 9 Σαῦλος δέ, ὁ καὶ Παῦλος, πλησθεὶς πνεύματος άγίου, καὶ ἀτενίσας 4 εἰς αὐτὸν 10 εἶπεν, ο πλήρης παντός δόλου καὶ πάσης δαδιουργίας, υἱὲ διαβόλου, έχθρὲ πάσης δικαιοσύνης, οὐ παύση διαστρέφων τὰς όδοὺς κυρίου 5 τὰς εὐθείας; 11 Καὶ νῦν ἰδού, γεὶρ κυρίου ἐπὶ σέ, καὶ έση τυφλός, μη βλέπων τὸν ήλιον ἄχρι καιροῦ. Παραχρήμα δὲ ἐπέπεσεν επ' αὐτὸν ἀχλὺς καὶ σκότος, καὶ περιάγων έζήτει γειραγωγούς. 12 Τότε ίδων δ άνθύπατος το γεγονός ἐπίστευσεν, ἐκπλησσόμενος ἐπὶ τῆ διδαχῆ τοῦ κυρίου.

At Antioch of Pisidia

13 ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ τὸν ΤΠαῦλον ἢλθον εἰς Πέργην τῆς Παμφυλίας. Ἰωάννης δὲ ἀποχωρήσας ἀπ' αὐτῶν ὑπέστρεψεν εἰς Ἱεροσόλυμα. 14 Αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης, παρεγένοντο εἰς ἀντιόχειαν τῆς Πισιδίας, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὴν συναγωγὴν τῆ ἡμέρα τῶν σαββάτων, ἐκάθισαν. 15 Μετὰ δὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν, ἀπέστειλαν οἱ ἀρχισυνάγωγοι πρὸς αὐτούς, λέγοντες, ἀνδρες ἀδελφοί, εἰ ἔστιν λόγος ἐν ὑμῖν 10 παρακλήσεως πρὸς τὸν λαόν, λέγετε. 16 ἀναστὰς δὲ Παῦλος, καὶ κατασείσας τῆ χειρί, εἶπεν,

α Βαρϊησοῦς • Βαρϊησοῦν

¹ τὴν • ὅλην τὴν 2 τινα • ἄνδρα τινὰ 3 Βαρϊησοῦς • Βαριησοῦ 4 καὶ ἀτενίσας • ἀτενίσας 5 κυρίου • [τοῦ] κυρίου 6 δὲ ἐπέπεσεν • $NA^{27/28:}$ τε ἔπεσεν; εCM: τε ἐπέπεσεν 7 τὸν • — 8 τῆς Πισιδίας • τὴν Πισιδίαν 9 εἰσελθόντες • [εἰσ] ελθόντες 10 ἔστιν λόγος ἐν ὑμῖν • τίς ἐστιν ἐν ὑμῖν λόγος

"Άνδρες Ίσραηλίται, καὶ οἱ φοβούμενοι τὸν θεόν, άκούσατε. 17 Ο θεός τοῦ λαοῦ τούτου ἐξελέξατο ¹ τούς πατέρας ήμῶν, καὶ τὸν λαὸν ύψωσεν ἐν τῆ παροικία ἐν γῆ Αἰγύπτω, 2 καὶ μετὰ βραγίονος ύψηλοῦ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐξ αὐτῆς. 18 Καὶ ὡς τεσσαρακονταετῆ 3 χρόνον ἐτροποφόρησεν αὐτοὺς ἐν τῆ ἐρήμω. 19 Καὶ καθελὼν ἔθνη ἑπτὰ ἐν γῆ Χαναάν, κατεκληρονόμησεν αὐτοῖς την γην αὐτῶν. 20 Καὶ μετὰ ταθτα, 5 ώς ἔτεσιν τετρακοσίοις καὶ πεντήκοντα, 6 ἔδωκεν κριτὰς ἕως Σαμουὴλ τοῦ ⁷ προφήτου. 21 Κάκεῖθεν ἠτήσαντο βασιλέα, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς τὸν Σαοὺλ υἱὸν Κίς, ἄνδρα έκ φυλής Βενιαμίν, έτη τεσσαράκοντα. 8 22 Καὶ μεταστήσας αὐτόν, ἤγειρεν αὐτοῖς τὸν Δαυὶδ εἰς βασιλέα, ὧ καὶ εἶπεν μαρτυρήσας, Εύρον Δαυίδ τὸν τοῦ Ἰεσσαί, ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν μου, δε ποιήσει πάντα τὰ θελήματά μου, 23 Τούτου δ θεὸς ἀπὸ τοῦ σπέρματος κατ' ἐπαγγελίαν ἤγαγεν τῷ Ἰσραὴλ σωτηρίαν, 10 24 προκηρύξαντος Ἰωάννου προ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ βάπτισμα μετανοίας τῶ 11 Ἰσραήλ. 25 Ὠς δὲ ἐπλήρου ὁ α, 12 Ἰωάννης τὸν δρόμον, ἔλεγεν, Τίνα με 13 ύπονοεῖτε εἶναι; Οὐκ εἰμὶ ἐγώ. Άλλ' ἰδού, ἔρχεται μετ' ἐμέ, οὖ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν λῦσαι. 26 Άνδρες άδελφοί, υίοὶ γένους Άβραάμ, καὶ οἱ ἐν ὑμῖν φοβούμενοι τὸν θεόν, ὑμῖν ὁ 14 λόγος τῆς σωτηρίας ταύτης ἀπεστάλη. 15 27 Οἱ γὰρ κατοικοῦντες ἐν ε Γερουσαλὴμ καὶ οἱ ἄργοντες αὐτῶν. τοῦτον ἀγνοήσαντες, καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν τὰς κατὰ πᾶν σάββατον ἀναγινωσκομένας, κρίναντες ἐπλήρωσαν. 28 Καὶ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου εύρόντες, ἠτήσαντο Πιλάτον άναιρεθήναι αὐτόν. 29 Ως δὲ ἐτέλεσαν πάντα τὰ περὶ αὐτοῦ

a o • _ b ev • _

¹ ἐξελέξατο • Ἰσραὴλ ἐξελέξατο 2 Αἰγύπτω • Αἰγύπτου 3 τεσσαρακονταετῆ • τεσσερακονταετῆ 4 αὐτοῖς • — 5 Καὶ μετὰ ταῦτα • — 6 πεντήκοντα • πεντήκοντα. Καὶ μετὰ ταῦτα 7 τοῦ • [τοῦ] 8 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 9 αὐτοῖς τὸν Δαυὶδ • τὸν Δαυὶδ αὐτοῖς 10 σωτηρίαν • σωτῆρα Ἰησοῦν 11 τῷ • παντὶ τῷ λαῷ 12 \dot{o} • — 13 Τίνα με • Τί ἐμὲ 14 ὑμῖν \dot{o} • ἡμῖν \dot{o} 15 ἀπεστάλη • ἐξαπεστάλη

γεγραμμένα, καθελόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου, ἔθηκαν εἰς μνημεῖον. 30 Ο δὲ θεὸς ἤνειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. 31 δς ὤσθη ἐπὶ ήμέρας πλείους τοῖς συναναβασιν αὐτῶ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας εἰς Ίερουσαλήμ, οἵτινές εἰσιν¹ μάρτυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν. 32 Καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς εὐαγγελιζόμεθα τὴν πρὸς τοὺς πατέρας έπαγγελίαν γενομένην, ὅτι ταύτην ὁ θεὸς ἐκπεπλήρωκεν τοῖς τέκνοις αὐτῶν ἡμῖν, 2 ἀναστήσας Ἰησοῦν: 33 ὡς καὶ ἐν τῶ ψαλμῶ τῶ δευτέρω γέγραπται, ³ Υίός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε. 34 Ότι δὲ ἀνέστησεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, μηκέτι μέλλοντα ύποστρέφειν εἰς διαφθοράν, οὕτως εἴρηκεν ὅτι Δώσω ύμιν τὰ ὅσια Δαυὶδ τὰ πιστά. 35 Διὸ ⁴ καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει, Οὐ δώσεις τὸν ὅσιόν σου ἰδεῖν διαφθοράν: 36 Δαυὶδ μὲν γὰρ ἰδία γενεᾶ ὑπηρετήσας τῆ τοῦ θεοῦ βουλῆ ἐκοιμήθη, καὶ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ, καὶ εἶδεν διαφθοράν 37 ὃν δὲ ὁ θεὸς ήγειρεν, οὐκ εἶδεν διαφθοράν. 38 Γνωστὸν οὖν ἔστω ύμιν. ἄνδρες άδελφοί, ὅτι διὰ τούτου ύμιν ἄφεσις άμαρτιῶν καταγγέλλεται· 39 καὶ 5 ἀπὸ πάντων ὧν οὐκ ἠδυνήθητε ἐν τῶ 6 νόμω Μωϋσέως α δικαιωθήναι, ἐν τούτω πᾶς ὁ πιστεύων δικαιοῦται. 40 Βλέπετε οὖν μὴ ἐπέλθη ἐφ' ὑμᾶς 7 τὸ εἰρημένον έν τοῖς προφήταις, 41 Ίδετε, οἱ καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε, καὶ ἀφανίσθητε· ὅτι ἔργον ἐγὼ ἐργάζομαι⁸ ἐν ταῖς ἡμέραις ύμῶν, δ ού μὴ πιστεύσητε, ἐάν τις ἐκδιηγῆται ὑμῖν.

42 Ἐξιόντων δὲ ^b ἐκ τῆς συναγωγῆς τῶν Ἰουδαίων, ¹⁰ παρεκάλουν τὰ ἔθνη ¹¹ εἰς τὸ μεταξὺ σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς τὰ ῥήματα. ^{c, 12} 43 Λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς, ἠκολούθησαν πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβομένων προσηλύτων τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ· οἴτινες

 $[^]a$ Μωϋσέως • Μωσέως b δὲ • δὲ αὐτῶν c ῥήματα • ῥήματα ταῦτα

¹ εἰσιν • [νῦν] εἰσιν 2 τέκνοις αὐτῶν ἡμῖν • $NA^{27/28}$: τέκνοις [αὐτῶν] ἡμῖν; εςM: τέκνοις ἡμῖν (cj) 3 τῷ δευτέρῳ γέγραπται • γέγραπται τῷ δευτέρῳ 4 Διὸ • Διότι 5 καὶ • [καὶ] 6 τῷ • — 7 ἐφ΄ ὑμᾶς • — 8 ἐγὼ ἐργάζομαι • ἐργάζομαι ἐγὼ 9 ὂ • ἔργον ὂ 10 ἐκ τῆς συναγωγῆς τῶν Ἰουδαίων • αὐτῶν 11 τὰ ἔθνη • — 12 ῥήματα • ῥήματα ταῦτα

προσλαλοῦντες, ἔπειθον 1 αὐτοὺς ἐπιμένειν 2 τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ.

44 Τῶ τε³ ἐργομένω σαββάτω σχεδὸν πᾶσα ἡ πόλις συνήγθη ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. 4 45 Ἰδόντες δὲ οἱ Ιουδαΐοι τοὺς ὄχλους ἐπλήσθησαν ζήλου, καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ τοῦ 5 Παύλου λεγομένοις, 6 ἀντιλέγοντες καὶ 7 βλασφημοῦντες. 46 Παρρησιασάμενοι δὲ ὁ δ Παῦλος καὶ ὁ Βαρνάβας εἶπον, 'Υμῖν ἦν ἀναγκαῖον πρῶτον λαληθῆναι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. Ἐπειδὴ δὲ ἀπωθεῖσθε 10 αὐτόν, καὶ οὐκ άξίους κρίνετε έαυτούς της αἰωνίου ζωης, ίδού στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη. 47 Οὕτως γὰρ ἐντέταλται ἡμῖν ὁ κύριος. Τέθεικά σε είς φῶς ἐθνῶν, τοῦ εἶναί σε εἰς σωτηρίαν ἔως ἐσγάτου τῆς γης. 48 Ακούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔχαιρεν, ^{a, 11} καὶ ἐδόξαζον τὸν λόγον τοῦ κυρίου, καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι ἦσαν τεταγμένοι εἰς ζωὴν αἰώνιον. 49 Διεφέρετο δὲ ὁ λόγος τοῦ κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας. 50 Οἱ δὲ Ἰουδαῖοι παρώτρυναν τὰς σεβομένας γυναῖκας καὶ τὰς 12 εὐσγήμονας καὶ τοὺς πρώτους τῆς πόλεως, καὶ έπήνειραν διωνμόν έπὶ τὸν Παῦλον καὶ τὸν Βαρνάβαν. 13 καὶ έξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. 51 Οἱ δὲ ἐκτιναξάμενοι τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν αὐτῶν 14 ἐπ' αὐτούς, ἦλθον εἰς Ἰκόνιον. 52 Οἱ δὲ 15 μαθηταὶ ἐπληροῦντο γαρᾶς καὶ πνεύματος άγίου.

Paul and Barnabas at Iconium and Lystra

14 Έγένετο δὲ ἐν Ἰκονίᾳ, κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων, καὶ λαλῆσαι οὕτως ὥστε πιστεῦσαι Ἰουδαίων τε καὶ Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος. 2 Οἱ δὲ ἀπειθοῦντες 16 Ἰουδαῖοι ἐπήγειραν καὶ ἐκάκωσαν τὰς ψυχὰς τῶν ἐθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν. 3 Ἱκανὸν μὲν

α ἔχαιρεν • ἔχαιρον

¹ ἔπειθον • αὐτοῖς ἔπειθον 2 ἐπιμένειν • προσμένειν 3 τε • δὲ 4 θεοῦ • κυρίου 5 τοῦ • — 6 λεγομένοις • λαλουμένοις 7 ἀντιλέγοντες καὶ • — 8 δὲ ό • τε ό 9 εἶπον • εἶπαν 10 δὲ ἀπωθεῖσθε • ἀπωθεῖσθε 11 ἔχαιρεν • ἔχαιρον 12 καὶ τὰς • τὰς 13 τὸν Βαρνάβαν • Βαρναβᾶν 14 αὐτῶν • — 15 δὲ • τε 16 ἀπειθοῦντες • ἀπειθήσαντες

οὖν χρόνον διέτριψαν παρρησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ κυρίῷ τῷ μαρτυροῦντι ¹ τῷ λόγῷ τῆς χάριτος αὐτοῦ, διδόντι σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν. 4 Ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς πόλεως· καὶ οἱ μὲν ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀποστόλοις. 5 Ὠς δὲ ἐγένετο ὁρμὴ τῶν ἐθνῶν τε καὶ Ἰουδαίων σὺν τοῖς ἄρχουσιν αὐτῶν, ὑβρίσαι καὶ λιθοβολῆσαι αὐτούς, 6 συνιδόντες κατέφυγον εἰς τὰς πόλεις τῆς Λυκαονίας, Λύστραν καὶ Δέρβην, καὶ τὴν περίχωρον· 7 κἀκεῖ ἦσαν εὐαγγελιζόμενοι. ²

8 Καί τις ἀνὴρ ἐν Λύστροις ἀδύνατος ³ τοῖς ποσὶν ἐκάθητο, χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων, 4 δς οὐδέποτε περιπεπατήκει. ⁵ 9 Οὖτος ἤκουσεν ^a τοῦ Παύλου λαλοῦντος· ὃς άτενίσας αὐτῶ, καὶ ἰδὼν ὅτι πίστιν ἔχει 6 τοῦ σωθῆναι, 10 εἶπεν μεγάλη τη 7 φωνη, Άνάστηθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου ὀρθῶς. b,8 Καὶ ήλλετο ⁹ καὶ περιεπάτει. 11 Οἱ δὲ ¹⁰ ὄχλοι, ἰδόντες δὶ ἐποίησεν ό Παῦλος, 11 ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν Λυκαονιστὶ λέγοντες, Οἱ θεοὶ ὁμοιωθέντες ἀνθρώποις κατέβησαν πρὸς ἡμᾶς. 12 Έκάλουν τε τὸν μὲν 12 Βαρνάβαν, Δία τὸν δὲ Παῦλον, Έρμην, ἐπειδὴ αὐτὸς ἦν ὁ ἡγούμενος τοῦ λόγου. 13 Ὁ δὲ 13 ίερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ ὄντος πρὸ τῆς πόλεως αὐτῶν, 14 ταύρους καὶ στέμματα ἐπὶ τοὺς πυλῶνας ἐνέγκας, σὺν τοῖς ὄχλοις ήθελεν θύειν. 14 Άκούσαντες δὲ οἱ ἀπόστολοι Βαρνάβας καὶ Παῦλος, διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια αὐτῶν, εἰσεπήδησαν 15 εἰς τὸν όχλον, κράζοντες 15 καὶ λέγοντες, Άνδρες, τί ταῦτα ποιεῖτε; Καὶ ἡμεῖς ὁμοιοπαθεῖς ἐσμεν ὑμῖν ἄνθρωποι, εὐαγγελιζόμενοι ύμας ἀπὸ τούτων τῶν ματαίων ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν θεὸν τὸν 16 ζῶντα, δς ἐποίησεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν

a ἤκουσεν • ἤκουεν b ὀρθώς • ὀρθός

¹ μαρτυροῦντι • $NA^{27/28}$: μαρτυροῦντι [ἐπὶ] 2 ἦσαν εὐαγγελιζόμενοι • εὐαγγελιζόμενοι ἦσαν 3 ἐν Λύστροις ἀδύνατος • ἀδύνατος ἐν Λύστροις ⁴ ὑπάρχων • 5 περιπεπατήκει • περιεπάτησεν 6 πίστιν ἔχει • ἔχει πίστιν 7 τῷ • $NA^{27/28}$: 8 ὀρθῶς • ὀρθός 9 ἤλλετο • ἤλατο 10 δὲ • τε 11 ὁ Παῦλος • Παῦλος 12 μὲν • 13 δὲ • τε 14 αὐτῶν • 15 εἰσεπήδησαν • ἐζεπήδησαν 16 τὸν 9εὸν τὸν • 9εὸν

θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς· 16 δς ἐν ταῖς παρωχημέναις γενεαῖς εἴασεν πάντα τὰ ἔθνη πορεύεσθαι ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν. 17 Καίτοιγε¹ οὐκ ἀμάρτυρον ἑαυτὸν² ἀφῆκεν ἀγαθοποιῶν,³ οὐρανόθεν ὑμῖν ὑετοὺς διδοὺς καὶ καιροὺς καρποφόρους, ἐμπιπλῶν τροφῆς καὶ εὐφροσύνης τὰς καρδίας ἡμῶν.⁴ 18 Καὶ ταῦτα λέγοντες, μόλις κατέπαυσαν τοὺς ὄχλους τοῦ μὴ θύειν αὐτοῖς.

The Return Journey to Syria

19 Έπηλθον δὲ ἀπὸ ἀντιοχείας καὶ Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, καὶ πείσαντες τοὺς ὄχλους, καὶ λιθάσαντες τὸν Παῦλον, ἔσυρον ἔξω τῆς πόλεως, νομίσαντες αὐτὸν τεθνάναι. 6 20 Κυκλωσάντων δὲ αὐτὸν τῶν μαθητῶν, 7 ἀναστὰς εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν καὶ τῆ ἐπαύριον ἐξῆλθεν σὺν τῶ Βαρνάβα είς Δέρβην. 21 Εὐαγγελισάμενοί τε τὴν πόλιν ἐκείνην, καὶ μαθητεύσαντες ίκανούς, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Λύστραν καὶ Ίκόνιον καὶ Άντιόγειαν, 22 ἐπιστηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μαθητών, παρακαλούντες έμμένειν τη πίστει, καὶ ὅτι διὰ πολλών θλίψεων δεί ήμας είσελθείν είς την βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 23 Χειροτονήσαντες δὲ αὐτοῖς πρεσβυτέρους κατ' έκκλησίαν, 10 προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν, παρέθεντο αὐτούς τῶ κυρίω εἰς δν πεπιστεύκεισαν. 24 Καὶ διελθόντες τὴν Πισιδίαν ήλθον εἰς Παμφυλίαν. 11 25 Καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργη τὸν λόγον, κατέβησαν εἰς ἀττάλειαν 26 κἀκείθεν ἀπέπλευσαν είς Άντιόχειαν, ὅθεν ἦσαν παραδεδομένοι τῇ χάριτι τοῦ θεοῦ εἰς τὸ ἔργον δ ἐπλήρωσαν. 27 Παραγενόμενοι δὲ καὶ συναγαγόντες την ἐκκλησίαν, ἀνήγγειλαν 12 όσα ἐποίησεν ὁ θεὸς μετ' αὐτῶν, καὶ ὅτι ἤνοιξεν τοῖς ἔθνεσιν θύραν πίστεως. 28 Διέτριβον δὲ ἐκεῖ 13 γρόνον οὐκ ὀλίγον σὺν τοῖς μαθηταῖς.

¹ Καίτοιγε • Καίτοι ² ἑαυτὸν • αὐτὸν ³ ἀγαθοποιῶν • ἀγαθουργῶν ⁴ ἡμῶν • ὑμῶν ⁵ Ἐπῆλθον • Ἐπῆλθαν ⁶ νομίσαντες αὐτὸν τεθνάναι • νομίζοντες αὐτὸν τεθνηκέναι ⁷ αὐτὸν τῶν μαθητῶν • τῶν μαθητῶν αὐτόν ⁸ Ἰκόνιον • εἰς Ἰκόνιον ⁹ Ἰντιόχειαν • εἰς Ἰντιόχειαν ¹⁰ πρεσβυτέρους κατ ἐκκλησίαν • κατ ἀκκλησίαν πρεσβυτέρους ¹¹ Παμφυλίαν • τὴν Παμφυλίαν ¹² ἀνήγγειλαν • ἀνήγγελλον ¹³ ἐκεῖ • —

The Convention at Jerusalem

15 Καί τινες κατελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, ἐδίδασκον τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι Ἐὰν μὴ περιτέμνησθε τῷ ἔθει ¹ Μωϋσέως, οὐ δύνασθε σωθῆναι. 2 Γενομένης οὖν² στάσεως καὶ ζητήσεως οὐκ ὀλίγης τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβα πρὸς αὐτούς, ἔταξαν ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν καί τινας ἄλλους ἐξ αὐτῶν πρὸς τοὺς ἀποστόλους καὶ πρεσβυτέρους εἰς Ἱερουσαλὴμ περὶ τοῦ ζητήματος τούτου. 3 Οἱ μὲν οὖν, προπεμφθέντες ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας, διήρχοντο τὴν Φοινίκην³ καὶ Σαμάρειαν, ἐκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐθνῶν· καὶ ἐποίουν χαρὰν μεγάλην πᾶσιν τοῖς ἀδελφοῖς. 4 Παραγενόμενοι δὲ εἰς Ἱερουσαλήμ, ἀπεδέχθησαν ὑπὸ⁴ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, ἀνήγγειλάν τε ὅσα ὁ θεὸς ἐποίησεν μετ' αὐτῶν. 5 Ἐξανέστησαν δέ τινες τῶν ἀπὸ τῆς αἰρέσεως τῶν Φαρισαίων πεπιστευκότες, λέγοντες ὅτι Δεῖ περιτέμνειν αὐτούς, παραγγέλλειν τε τηρεῖν τὸν νόμον Μωϋσέως.

6 Συνήχθησαν δὲ 5 οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου. 7 Πολλῆς δὲ συζητήσεως 6 γενομένης, ἀναστὰς Πέτρος εἶπεν πρὸς αὐτούς,

"Ανδρες ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐπίστασθε ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων ὁ θεὸς ἐν ἡμῖν ἐξελέξατο, ⁷ διὰ τοῦ στόματός μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον τοῦ εὐαγγελίου, καὶ πιστεῦσαι. 8 Καὶ ὁ καρδιογνώστης θεὸς ἐμαρτύρησεν αὐτοῖς, δοὺς αὐτοῖς τὸ ⁸ πνεῦμα τὸ ἄγιον, καθὼς καὶ ἡμῖν 9 καὶ οὐδὲν ⁹ διέκρινεν μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν, τῆ πίστει καθαρίσας τὰς καρδίας αὐτῶν. 10 Νῦν οὖν τί πειράζετε τὸν θεόν, ἐπιθεῖναι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθητῶν, ὃν οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὔτε ἡμεῖς ἰσχύσαμεν βαστάσαι; 11 ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ κυρίου Ἰησοῦ πιστεύομεν σωθῆναι, καθ' δν τρόπον κἀκεῖνοι.

¹ περιτέμνησθε τῷ ἔθει • περιτμηθῆτε τῷ ἔθει τῷ 2 οὖν • δὲ 3 Φοινίκην • τε Φοινίκην 4 ἀπεδέχθησαν ὑπὸ • $^{NA^{27/28}}$: παρεδέχθησαν ἀπὸ; ECM : παρεδέχθησαν ὑπὸ 5 δὲ • τε 6 συζητήσεως • ζητήσεως 7 ό θεὸς ἐν ἡμῖν ἐζελέζατο • ἐν ὑμῖν ἐζελέζατο ὁ θεός 8 αὐτοῖς τὸ • τὸ 9 οὐδὲν • οὐθὲν

12 Ἐσίγησεν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος, καὶ ἤκουον Βαρνάβα καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα ἐποίησεν ὁ θεὸς σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς ἔθνεσιν δι' αὐτῶν. 13 Μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτούς, ἀπεκρίθη Ἰάκωβος λέγων,

Άνδρες άδελφοί, άκούσατέ μου 14 Συμεών έξηγήσατο καθώς πρώτον ὁ θεὸς ἐπεσκέψατο λαβεῖν ἐξ ἐθνών λαὸν ἐπὶ 1 τῶ ὀνόματι αὐτοῦ. 15 Καὶ τούτω συμφωνοῦσιν οἱ λόγοι τῶν προφητών, καθώς γέγραπται, 16 Μετά ταῦτα ἀναστρέψω, καὶ άνοικοδομήσω την σκηνην Δαυίδ την πεπτωκυίαν και τά κατεσκαμμένα αὐτῆς ἀνοικοδομήσω, καὶ ἀνορθώσω αὐτήν 17 ὅπως ἂν ἐκζητήσωσιν οἱ κατάλοιποι τῶν ἀνθρώπων τὸν κύριον, καὶ πάντα τὰ ἔθνη, ἐφ' οὺς ἐπικέκληται τὸ ὄνομά μου έπ' αὐτούς, λέγει κύριος ὁ ποιῶν ταῦτα πάντα. 2 18 Γνωστὰ ἀπ' αἰῶνός ἐστιν τῶ θεῶ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ. 3 19 Διὸ ἐγὼ κρίνω μὴ παρενογλεῖν τοῖς ἀπὸ τῶν ἐθνῶν ἐπιστρέφουσιν ἐπὶ τὸν θεόν 20 ἀλλὰ ἐπιστεῖλαι αὐτοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι ἀπὸ 4 τῶν άλισγημάτων των είδώλων καὶ τῆς πορνείας καὶ τοῦ πνικτοῦ καὶ τοῦ αἵματος. 21 Μωϋσῆς γὰρ ἐκ γενεῶν ἀρχαίων κατὰ πόλιν τούς κηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει, ἐν ταῖς συναγωγαῖς κατὰ πᾶν σάββατον ἀναγινωσκόμενος.

22 Τότε ἔδοξεν τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς πρεσβυτέροις σὺν ὅλη τῆ ἐκκλησία, ἐκλεξαμένους ἄνδρας ἐξ αὐτῶν πέμψαι εἰς ἀντιόχειαν σὺν Παύλω, καὶ Βαρνάβα, Ἰούδαν τὸν ἐπικαλούμενον ὁ Βαρσαββᾶν, ὁ καὶ Σίλαν, ἄνδρας ἡγουμένους ἐν τοῖς ἀδελφοῖς, 23 γράψαντες διὰ χειρὸς αὐτῶν τάδε, 7 Οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι καὶ οἱ ἀδελφοῖς τοῖς κατὰ τὴν ἀντιόχειαν καὶ Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἀδελφοῖς τοῖς ἐξ ἐθνῶν, χαίρειν 24 ἐπειδὴ ἠκούσαμεν ὅτι τινὲς ἐξ ἡμῶν ἐξελθόντες ὁ ἐτάραξαν ὑμᾶς λόγοις, ἀνασκευάζοντες τὰς ψυχὰς

 $^{^{}a}$ Βαρσαββᾶν • Βαρσαβᾶν

¹ ἐπὶ • — 2 ὁ ποιῶν ταῦτα πάντα • $NA^{27/28:}$ ποιῶν ταῦτα; ΕCM: ὁ ποιῶν ταῦτα

 $^{^3}$ ἐστιν τῷ θεῷ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ • — 4 ἀπὸ • — 5 Παύλ • τῷ Παύλ

 $^{^6}$ έπικαλούμενον $^{\bullet}$ καλούμενον 7 τάδε $^{\bullet}$ — 8 καὶ οἱ ἀδελφοὶ $^{\bullet}$ ἀδελφοὶ

⁹ έζελθόντες • [έζελθόντες]

ύμῶν, λέγοντες περιτέμνεσθαι καὶ τηρεῖν τὸν νόμον, ¹ οἶς οὐ διεστειλάμεθα· 25 ἔδοξεν ἡμῖν γενομένοις ὁμοθυμαδόν, ἐκλεξαμένους ² ἄνδρας πέμψαι πρὸς ὑμᾶς, σὺν τοῖς ἀγαπητοῖς ἡμῶν Βαρνάβα καὶ Παύλῳ, 26 ἀνθρώποις παραδεδωκόσιν τὰς ψυχὰς αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ. 27 Ἀπεστάλκαμεν οὖν Ἰούδαν καὶ Σίλαν, καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου ἀπαγγέλλοντας τὰ αὐτά. 28 εδοξεν γὰρ τῷ ἁγίῳ πνεύματι, ³ καὶ ἡμῖν, μηδὲν πλέον ἐπιτίθεσθαι ὑμῖν βάρος, πλὴν τῶν ἐπάναγκες τούτων, ⁴ 29 ἀπέχεσθαι εἰδωλοθύτων καὶ αἵματος καὶ πνικτοῦ ⁵ καὶ πορνείας· ἐξ ὧν διατηροῦντες ἑαυτούς, εὖ πράξετε. Έρρωσθε.

30 Οἱ μὲν οὖν ἀπολυθέντες ἦλθον 6 εἰς ἀντιόχειαν καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος, ἐπέδωκαν τὴν ἐπιστολήν. 31 ἀναγνόντες δέ, ἐχάρησαν ἐπὶ τῆ παρακλήσει. 32 Ἰούδας τε καὶ Σίλας, καὶ αὐτοὶ προφῆται ὄντες, διὰ λόγου πολλοῦ παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφούς, καὶ ἐπεστήριξαν. 33 Ποιήσαντες δὲ χρόνον, ἀπελύθησαν μετ' εἰρήνης ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν πρὸς τοὺς ἀποστόλους. 7 34 35 Παῦλος δὲ καὶ Βαρνάβας διέτριβον ἐν ἀντιοχείᾳ, διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι, μετὰ καὶ ἑτέρων πολλῶν, τὸν λόγον τοῦ κυρίου.

The Beginning of Paul's Second Missionary Journey

36 Μετὰ δέ τινας ἡμέρας εἶπεν Παῦλος πρὸς Βαρνάβαν, ⁸ Ἐπιστρέψαντες δὴ ἐπισκεψώμεθα τοὺς ἀδελφοὺς ἡμῶν ⁹ κατὰ πᾶσαν πόλιν, ¹⁰ ἐν αἷς κατηγγείλαμεν τὸν λόγον τοῦ κυρίου, πῶς ἔχουσιν. 37 Βαρνάβας δὲ ἐβουλεύσατο ¹¹ συμπαραλαβεῖν τὸν Ἰωάννην, ¹² τὸν καλούμενον Μάρκον. 38 Παῦλος δὲ ἠξίου, τὸν ἀποστάντα ἀπ' αὐτῶν ἀπὸ Παμφυλίας, καὶ μὴ συνελθόντα

¹ λέγοντες περιτέμνεσθαι καὶ τηρεῖν τὸν νόμον • — 2 ἐκλεξαμένους • ἐκλεξαμένοις 3 ἀγί φ πνεύματι • πνεύματι τ $\mathring{\varphi}$ ἀγί φ 4 τ $\mathring{\varphi}$ ν ἐπάναγκες τούτων • τούτων τ $\mathring{\varphi}$ ν ἐπάναγκες 5 πνικτο $\mathring{\varphi}$ • πνικτ $\mathring{\varphi}$ ν • 6 $\mathring{\eta}$ λθον • κατ $\mathring{\eta}$ λθον 7 ἀποστόλους • ἀποστείλαντας αὐτούς 8 Παδλος πρ $\mathring{\varphi}$ ς Βαρνάβαν • πρ $\mathring{\varphi}$ ς Βαρναβ $\mathring{\varphi}$ ν • — 10 π $\mathring{\varphi}$ σαν πόλιν • πόλιν π $\mathring{\varphi}$ σαν 11 ἐβουλεύσατο • ἐβούλετο 12 τὸν Ἰωάννην • 12 7.28: καὶ τὸν Ἰωάννην; ΕСΜ: καὶ Ἰωάννην

αὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον, μὴ συμπαραλαβεῖν ¹ τοῦτον. 39 Ἐγένετο οὖν ² παροξυσμός, ὥστε ἀποχωρισθῆναι αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, τόν τε Βαρνάβαν παραλαβόντα τὸν Μάρκον ἐκπλεῦσαι εἰς Κύπρον 40 Παῦλος δὲ ἐπιλεξάμενος Σίλαν ἐξῆλθεν, παραδοθεὶς τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ ³ ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν. 41 Διήρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ Κιλικίαν, ⁴ ἐπιστηρίζων τὰς ἐκκλησίας.

Paul and Silas in Asia Minor

16 Κατήντησεν δὲ εἰς δο Δέρβην καὶ Λύστραν καὶ ἰδού, μαθητής τις ἦν ἐκεῖ, ὀνόματι Τιμόθεος, υἱὸς γυναικός τινος γ'Ιουδαίας πιστής, πατρὸς δὲ Ἑλληνος 2 δς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν Λύστροις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν. 3 Τοῦτον ἠθέλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελθεῖν, καὶ λαβὼν περιέτεμεν αὐτόν, διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις ἤδεισαν γὰρ ἄπαντες τὸν πατέρα αὐτοῦ, ὅτι Ἑλλην ὁ ὑπῆρχεν. 4 Ὠς δὲ διεπορεύοντο τὰς πόλεις, παρεδίδουν ο αὐτοῖς φυλάσσειν τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν το πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ἱερουσαλήμ. 11 5 Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησίαι ἐστερεοῦντο τῷ πίστει, καὶ ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν.

6 Διελθόντες ¹² δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ τὴν Γαλατικὴν ¹³ χώραν, κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ ἀγίου πνεύματος λαλῆσαι τὸν λόγον ἐν τῷ ἀσίᾳ, 7 ἐλθόντες ¹⁴ κατὰ τὴν Μυσίαν ἐπείραζον κατὰ τὴν Βιθυνίαν πορεύεσθαι ¹⁵ καὶ οὐκ εἴασεν αὐτοὺς τὸ πνεῦμα ¹⁶ 8 παρελθόντες δὲ τὴν Μυσίαν κατέβησαν εἰς Τρφάδα. 9 Καὶ ὅραμα διὰ τῆς ¹⁷ νυκτὸς ὤφθη τῷ Παύλῳ ¹⁸ ἀνήρ τις ἦν Μακεδὼν ¹⁹ ἑστώς, ²⁰ παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων, Διαβὰς εἰς

¹ συμπαραλαβεῖν • συμπαραλαμβάνειν 2 οὖν • δὲ 3 θεοῦ • κυρίου 4 Κιλικίαν • $NA^{27/28}$: [τὴν] Κιλικίαν 5 εἰς • [καὶ] εἰς 6 Λύστραν • εἰς Λύστραν 7 τινος • 8 τὸν πατέρα αὐτοῦ ὅτι Ἑλλην • ὅτι Ἑλλην ὁ πατὴρ αὐτοῦ 9 παρεδίδουν • παρεδίδοσαν 10 καὶ τῶν • καὶ 11 Ιερουσαλήμ • Ίεροσολύμοις 12 Διελθόντες • Διῆλθον 13 τὴν Γαλατικὴν • Γαλατικὴν 14 ἐλθόντες • ἐλθόντες δὲ 15 κατὰ τὴν Βιθυνίαν πορεύεσθαι • εἰς τὴν Βιθυνίαν πορευθῆναι 16 πνεῦμα • πνεῦμα Ἰησοῦ 17 τῆς • [τῆς] 18 ἄφθη τῷ Παύλῳ • τῷ Παύλῳ ἄφθη 19 τις ἦν Μακεδών • Μακεδών τις ἦν 20 ἐστώς • ἐστὼς καὶ

Μακεδονίαν, βοήθησον ήμῖν. 10 Ως δὲ τὸ ὅραμα εἶδεν, εὐθέως ἐζητήσαμεν ἐξελθεῖν εἰς τὴν 1 Μακεδονίαν, συμβιβάζοντες ὅτι προσκέκληται ἡμᾶς ὁ κύριος 2 εὐαγγελίσασθαι αὐτούς.

Paul and His Companions at Philippi

11 Αναχθέντες οὖν ἀπὸ τῆς³ Τρῷάδος, εὐθυδρομήσαμεν εἰς Σαμοθράκην, τῆ τε⁴ ἐπιούση εἰς Νεάπολιν,⁵ 12 ἐκεῖθέν τε⁶ εἰς Φιλίππους, ἥτις ἐστὶν πρώτη τῆς μερίδος τῆςⁿ Μακεδονίας πόλις, κολωνεία·δ ἢμεν δὲ ἐν αὐτῆ⁰ τῆ πόλει διατρίβοντες ἡμέρας τινάς. 13 Τῆ τε ἡμέρα τῶν σαββάτων ἐξήλθομεν ἔξω τῆς πόλεως το παρὰ ποταμόν, οὖ ἐνομίζετο προσευχὴ το εἰναι, καὶ καθίσαντες ἐλαλοῦμεν ταῖς συνελθούσαις γυναιξίν. 14 Καί τις γυνὴ ὀνόματι Λυδία, πορφυρόπωλις πόλεως Θυατείρων, σεβομένη τὸν θεόν, ἤκουεν ἡς ὁ κύριος διήνοιξεν τὴν καρδίαν, προσέχειν τοῖς λαλουμένοις ὑπὸ τοῦ Παύλου. 15 Ως δὲ ἐβαπτίσθη, καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λέγουσα, Εἰ κεκρίκατέ με πιστὴν τῷ κυρίῳ εἶναι, εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου, μείνατε. 12 Καὶ παρεβιάσατο ἡμᾶς.

16 Έγένετο δὲ πορευομένων ἡμῶν εἰς προσευχήν, 13 παιδίσκην τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα Πύθωνος ἀπαντῆσαι 14 ἡμῖν, ἥτις ἐργασίαν πολλὴν παρεῖχεν τοῖς κυρίοις αὐτῆς, μαντευομένη. 17 Αὕτη κατακολουθήσασα 15 τῷ Παύλῳ καὶ ἡμῖν, " ἔκραζεν λέγουσα, Οὖτοι οἱ ἄνθρωποι δοῦλοι τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου εἰσίν, οἵτινες καταγγέλλουσιν ἡμῖν ὁδὸν 16 σωτηρίας. 18 Τοῦτο δὲ ἐποίει ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. Διαπονηθεὶς δὲ ὁ 17 Παῦλος, καὶ ἐπιστρέψας, τῷ πνεύματι

α καὶ ἡμῖν • καὶ τῷ Σίλᾳ

¹ τὴν • — 2 κύριος • θεὸς 3 οὖν ἀπὸ τῆς • $NA^{27/28:}$ δὲ ἀπὸ; εCM: οὖν ἀπὸ 4 τε • δὲ 5 Νεάπολιν • Νέαν Πόλιν 6 ἐκεῖθέν τε • κἀκεῖθεν 7 πρώτη τῆς μερίδος τῆς • $NA^{27/28:}$ πρώτη [ς] μερίδος τῆς (cj); εCM: πρώτη τῆς μερίδος 8 κολωνεία • κολωνία 9 αὐτῆ • ταύτη 10 πόλεως • πύλης 11 ἐνομίζετο προσευχὴν • $NA^{27/28:}$ ἐνομίζομεν προσευχὴν 12 μείνατε • μένετε 13 προσευχήν • τὴν προσευχήν 14 Πύθωνος ἀπαντῆσαι • Πύθωνα ὑπαντῆσαι 15 κατακολουθήσασα • $NA^{27/28:}$ κατακολουθοῦσα 16 ἡμῖν ὁδὸν • ὑμῖν όδὸν O0 • —

εἶπεν, Παραγγέλλω σοι ἐν τῷ ὀνόματι ¹ Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐξελθεῖν ἀπ' αὐτῆς. Καὶ ἐξῆλθεν αὐτῆ τῆ ὥρα.

19 Ιδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι ἐξῆλθεν ἡ ἐλπὶς της ἐργασίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν, είλκυσαν είς τὴν ἀγορὰν ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας, 20 καὶ προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς στρατηγοῖς εἶπον, 2 Οὗτοι οί ἄνθρωποι ἐκταράσσουσιν ἡμῶν τὴν πόλιν, Ἰουδαῖοι ύπάργοντες, 21 καὶ καταγγέλλουσιν έθη ἃ οὐκ έξεστιν ἡμῖν παραδέγεσθαι οὐδὲ ποιεῖν, Ῥωμαίοις οὖσιν. 22 Καὶ συνεπέστη ό ὄχλος κατ' αὐτῶν, καὶ οἱ στρατηγοὶ περιρρήξαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐκέλευον ῥαβδίζειν. 23 Πολλάς τε ἐπιθέντες αὐτοῖς πληγάς ἔβαλον εἰς φυλακήν, παραγγείλαντες τῶ δεσμοφύλακι άσφαλῶς τηρεῖν αὐτούς: 24 ὅς, παραγγελίαν τοιαύτην είληφώς, 4 έβαλεν αὐτοὺς είς τὴν ἐσωτέραν φυλακήν, καὶ τοὺς πόδας αὐτῶν ἠσφαλίσατο 5 εἰς τὸ ξύλον. 25 Κατὰ δὲ τὸ μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σίλας προσευχόμενοι ὕμνουν τὸν θεόν, ἐπηκροῶντο δὲ αὐτῶν οἱ δέσμιοι 26 ἄφνω δὲ σεισμὸς έγένετο μέγας, ώστε σαλευθήναι τὰ θεμέλια τοῦ δεσμωτηρίου: άνεώχθησάν τε 6 παραχρήμα αί θύραι πάσαι, καὶ πάντων τὰ δεσμὰ ἀνέθη. 27 εξυπνος δὲ γενόμενος ὁ δεσμοφύλαξ, καὶ ἰδὼν ἀνεωγμένας τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, σπασάμενος μάγαιραν, ⁷ ἔμελλεν ⁸ ἑαυτὸν ἀναιρεῖν, νομίζων ἐκπεφευγέναι τούς δεσμίους. 28 Έφώνησεν δὲ φωνή μεγάλη δ η Παῦλος λέγων, Μηδέν πράξης σεαυτώ κακόν άπαντες γάρ έσμεν ένθάδε. 29 Αἰτήσας δὲ φῶτα εἰσεπήδησεν, καὶ ἔντρομος γενόμενος προσέπεσεν τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σίλᾳ, 10 30 καὶ προαγαγών αὐτοὺς ἔξω ἔφη, Κύριοι, τί με δεῖ ποιεῖν ἵνα σωθῶ; 31 Οἱ δὲ εἶπον, 11 Πίστευσον ἐπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν χριστόν, 12 καὶ σωθήση σὺ καὶ ὁ οἶκός σου. 32 Καὶ ἐλάλησαν αὐτῶ τὸν

¹ τῷ ὀνόματι • ὀνόματι 2 εἶπον • εἶπαν 3 περιρρήζαντες • περιρήζαντες 4 εἰληφώς • λαβών 5 αὐτῶν ἠσφαλίσατο • ἠσφαλίσατο αὐτῶν 6 ἀνεώχθησάν τε • ἠνεώχθησαν δὲ 7 μάχαιραν • $NA^{27/28}$: [τὴν] μάχαιραν 8 ἔμελλεν • ἤμελλεν 9 φωνῆ μεγάλη ὀ • $NA^{27/28}$: μεγάλη φωνῆ [ό] 10 τῷ Σίλᾳ • [τῷ] Σιλᾳ 11 εἶπον • εἶπαν 12 χριστόν • —

λόγον τοῦ κυρίου, καὶ πᾶσιν τοῖς ἐν τῷ οἰκίᾳ αὐτοῦ. 33 Καὶ παραλαβὼν αὐτοὺς ἐν ἐκείνη τῷ ὥρᾳ τῆς νυκτὸς ἔλουσεν ἀπὸ τῶν πληγῶν, καὶ ἐβαπτίσθη αὐτὸς καὶ οἱ αὐτοῦ πάντες παραχρῆμα. 34 Ἀναγαγών τε αὐτοὺς εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ² παρέθηκεν τράπεζαν, καὶ ἠγαλλιᾶτο πανοικὶ πεπιστευκὼς τῷ θεῷ.

35 Ήμέρας δὲ γενομένης, ἀπέστειλαν οἱ στρατηγοὶ τοὺς ἑαβδούχους λέγοντες, Ἀπόλυσον τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους. 36 Ἀπήγγειλεν δὲ ὁ δεσμοφύλαξ τοὺς λόγους τούτους πρὸς τὸν Παῦλον ὅτι Ἀπεστάλκασιν οἱ στρατηγοί, ἵνα ἀπολυθῆτεν νῦν οὖν ἐξελθόντες πορεύεσθε ἐν εἰρήνη. 37 Ὁ δὲ Παῦλος ἔφη πρὸς αὐτούς, Δείραντες ἡμᾶς δημοσία, ἀκατακρίτους, ἀνθρώπους Ῥωμαίους ὑπάρχοντας, ἔβαλον εἰς φυλακήν, καὶ νῦν λάθρα ἡμᾶς ἐκβάλλουσιν; Οὐ γάρ ἀλλὰ ἐλθόντες αὐτοὶ ἐξαγαγέτωσαν. 38 ἀνήγγειλαν δὲ τοῖς στρατηγοῖς οἱ ἑαβδοῦχοι τὰ ἑήματα ταῦτα καὶ ἐφοβήθησαν ἀκούσαντες ὅτι Ῥωμαῖοί εἰσιν, 39 καὶ ἐλθόντες παρεκάλεσαν αὐτούς, καὶ ἐξαγαγόντες ἠρώτων ἐξελθεῖν τῆς πόλεως. 40 Ἐξελθόντες δὲ ἐκ τῆς φυλακῆς εἰσῆλθον πρὸς τὴν Λυδίαν καὶ ἰδόντες τοὺς ἀδελφούς, παρεκάλεσαν αὐτούς, τὰ ἐξῆλθον. 13

Paul and Silas in Thessalonica and Berea

17 Διοδεύσαντες δὲ τὴν ἀμφίπολιν καὶ ἀπολλωνίαν, ¹⁴ ηλθον εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου ἦν ἡ ¹⁵ συναγωγὴ τῶν Ἰουδαίων· 2 κατὰ δὲ τὸ εἰωθὸς τῷ Παύλῳ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτούς, καὶ ἐπὶ σάββατα τρία διελέξατο αὐτοῖς ἀπὸ τῶν γραφῶν, 3 διανοίγων καὶ παρατιθέμενος, ὅτι Τὸν χριστὸν ἔδει παθεῖν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν, καὶ ὅτι Οὖτός ἐστιν ὁ χριστὸς Ἰησοῦς, ¹⁶ δν ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν. 4 Καί τινες ἐξ

¹ καὶ πᾶσιν • σὰν πᾶσιν 2 αὐτοῦ • 3 ἠγαλλιᾶτο πανοικὶ • ἠγαλλιάσατο πανοικεὶ τούτους • [τούτους] 5 'Απεστάλκασιν • 'Απέσταλκαν 6 ἔβαλον • ἔβαλαν 7 ἐξαγαγέτωσαν • ἡμᾶς ἐξαγαγέτωσαν 8 'Ανήγγειλαν • 'Απήγγειλαν 9 καὶ ἐφοβήθησαν • ἐφοβήθησαν οὲ 10 ἐξελθεῖν • ἀπελθεῖν ἀπὸ 11 ἐκ • ἀπὸ 12 τοὺς ἀδελφούς παρεκάλεσαν αὐτούς • παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφούς 13 ἐξῆλθον • ἐξῆλθαν 14 'Απολλωνίαν • τὴν 'Απολλωνίαν 15 • 16 'Ιησοῦς • [ό] 'Ιησοῦς

αὐτῶν ἐπείσθησαν, καὶ προσεκληρώθησαν τῷ Παύλῷ καὶ τῷ Σίλᾳ, τῶν τε σεβομένων Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος, ¹ γυναικῶν τε τῶν πρώτων οὐκ ὀλίγαι. 5 Προσλαβόμενοι ² δὲ οἱ Ἰουδαῖοι οἱ ἀπειθοῦντες, ³ τῶν ἀγοραίων τινὰς ἄνδρας ⁴ πονηρούς, καὶ ὀχλοποιήσαντες, ἐθορύβουν τὴν πόλιν ἐπιστάντες τε ⁵ τῇ οἰκίᾳ Ἰάσονος, ἐζήτουν αὐτοὺς ἀγαγεῖν ⁶ εἰς τὸν δῆμον. 6 Μὴ εὑρόντες δὲ αὐτούς, ἔσυρον τὸν ⁷ Ἰάσονα καί τινας ἀδελφοὺς ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας, βοῶντες ὅτι Οἱ τὴν οἰκουμένην ἀναστατώσαντες, οὖτοι καὶ ἐνθάδε πάρεισιν, 7 οὺς ὑποδέδεκται Ἰάσων καὶ οὖτοι πάντες ἀπέναντι τῶν δογμάτων Καίσαρος πράσσουσιν, βασιλέα λέγοντες ἕτερον ⁸ εἶναι, Ἰησοῦν. 8 Ἐτάραξαν δὲ τὸν ὅχλον καὶ τοὺς πολιτάρχας ἀκούοντας ταῦτα. 9 Καὶ λαβόντες τὸ ἱκανὸν παρὰ τοῦ Ἰάσονος καὶ τῶν λοιπῶν, ἀπέλυσαν αὐτούς.

10 Οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως διὰ τῆς ⁹ νυκτὸς ἐξέπεμψαν τόν τε Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν εἰς Βέροιαν· οἴτινες παραγενόμενοι εἰς τὴν συναγωγὴν ἀπήεσαν τῶν Ἰουδαίων. ¹⁰ 11 Οὖτοι δὲ ἦσαν εὐγενέστεροι τῶν ἐν Θεσσαλονίκη, οἴτινες ἐδέξαντο τὸν λόγον μετὰ πάσης προθυμίας, τὸ ¹¹ καθ' ἡμέραν ἀνακρίνοντες τὰς γραφάς, εἰ ἔχοι ταῦτα οὕτως. 12 Πολλοὶ μὲν οὖν ἐξ αὐτῶν ἐπίστευσαν, καὶ τῶν Ἑλληνίδων γυναικῶν τῶν εὐσχημόνων καὶ ἀνδρῶν οὐκ ὀλίγοι. 13 Ὠς δὲ ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης Ἰουδαῖοι ὅτι καὶ ἐν τῆ Βεροία κατηγγέλη ὑπὸ τοῦ Παύλου ὁ λόγος τοῦ θεοῦ, ἦλθον κἀκεῖ σαλεύοντες τοὺς ¹² ὅχλους. 14 Εὐθέως δὲ τότε τὸν Παῦλον ἐξαπέστειλαν οἱ ἀδελφοὶ πορεύεσθαι ὡς ¹³ ἐπὶ τὴν θάλασσαν· ὑπέμενον δὲ ¹⁴ ὅ τε Σίλας καὶ ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ.

¹ πολὺ πλῆθος • πλῆθος πολύ 2 Προσλαβόμενοι • Ζηλώσαντες 3 οἱ ἀπειθοῦντες • καὶ προσλαβόμενοι 4 τινὰς ἄνδρας • ἄνδρας τινὰς 5 ἐπιστάντες τε • καὶ ἐπιστάντες 6 ἀγαγεῖν • προαγαγεῖν 7 τὸν • — 8 λέγοντες ἔτερον • ἔτερον λέγοντες 9 τῆς • — 10 ἀπήεσαν τῶν Ἰουδαίων • τῶν Ἰουδαίων ἀπήεσαν 11 τὸ • — 12 τοὺς • καὶ ταράσσοντες τοὺς 13 ὡς • ἔως 14 ὑπέμενον δὲ • ὑπέμεινάν τε

Paul in Athens

15 Οἱ δὲ καθιστῶντες 1 τὸν Παῦλον, ἤγαγον αὐτὸν ἕως 2 Ἀθηνῶν καὶ λαβόντες ἐντολὴν πρὸς τὸν Σίλαν καὶ Τιμόθεον, 3 ἵνα ὡς τάχιστα ἔλθωσιν πρὸς αὐτόν, ἐξήεσαν.

16 Έν δὲ ταῖς Ἀθήναις ἐκδεχομένου αὐτοὺς τοῦ Παύλου, παρωξύνετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ, θεωροῦντι ⁴ κατείδωλον οὖσαν τὴν πόλιν. 17 Διελέγετο μὲν οὖν ἐν τῷ συναγωγῷ τοῖς Ἰουδαίοις καὶ τοῖς σεβομένοις, καὶ ἐν τῷ ἀγορῷ κατὰ πῶσαν ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνοντας. 18 Τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἐπικουρείων καὶ τῶν Στοϊκῶν *a, ⁵ φιλοσόφων συνέβαλλον αὐτῷ. Καί τινες ἔλεγον, Τί ἀν θέλοι ὁ σπερμολόγος οὖτος λέγειν; Οἱ δέ, Ξένων δαιμονίων δοκεῖ καταγγελεὺς εἶναι· ὅτι τὸν Ἰησοῦν καὶ τὴν ἀνάστασιν εὐηγγελίζετο. 19 Ἐπιλαβόμενοί τε αὐτοῦ, ἐπὶ τὸν Ἄρειον πάγον ἤγαγον λέγοντες, Δυνάμεθα γνῶναι, τίς ἡ καινὴ αὕτη ἡ ὑπὸ σοῦ λαλουμένη διδαχή; 20 Ξενίζοντα γάρ τινα εἰσφέρεις εἰς τὰς ἀκοὰς ἡμῶν· βουλόμεθα οὖν γνῶναι, τί ἀν θέλοι 6 ταῦτα εἶναι— 21 Ἀθηναῖοι δὲ πάντες καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον εὐκαίρουν, 7 ἢ λέγειν τι καὶ ἀκούειν 8 καινότερον.

22 Σταθεὶς δὲ ὁ ⁹ Παῦλος ἐν μέσῷ τοῦ Ἀρείου πάγου ἔφη, Ἄνδρες Ἀθηναῖοι, κατὰ πάντα ὡς δεισιδαιμονεστέρους ὑμᾶς θεωρῶ. 23 Διερχόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα ὑμῶν, εὖρον καὶ βωμὸν ἐν ὧ ἐπεγέγραπτο, Ἀγνώστῷ θεῷ. Ὁν ¹⁰ οὖν ἀγνοοῦντες εὐσεβεῖτε, τοῦτον ¹¹ ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν. 24 Ὁ θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, οὖτος, οὐρανοῦ καὶ γῆς κύριος ὑπάρχων, ¹² οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ, 25 οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν ἀνθρώπων ¹³ θεραπεύεται, προσδεόμενός τινος, αὐτὸς διδοὺς πᾶσιν ζωὴν καὶ

α Στοϊκών • Στωϊκών

¹ καθιστῶντες • καθιστάνοντες 2 αὐτὸν ἔως • ἔως 3 Τιμόθεον • τὸν Τιμόθεον 4 θεωροῦντι • θεωροῦντος 5 τῶν Στοϊκῶν • Στοϊκῶν 6 τί ἂν θέλοι • τίνα θέλει 7 εὐκαίρουν • ηὐκαίρουν 8 καὶ ἀκούειν • ἢ ἀκούειν τι 9 ὁ • [ό] 10 Όν • Ό 11 τοῦτον • τοῦτο 12 κύριος ὑπάρχων • ὑπάρχων κύριος 13 ἀνθρώπων • ἀνθρωπίνων

πνοὴν κατὰ ¹ πάντα· 26 ἐποίησέν τε ἐξ ἑνὸς αἵματος ² πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων, κατοικεῖν ἐπὶ πᾶν τὸ πρόσωπον ³ τῆς γῆς, ὁρίσας προστεταγμένους καιροὺς καὶ τὰς ὁροθεσίας τῆς κατοικίας αὐτῶν· 27 ζητεῖν τὸν κύριον, ⁴ εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὕροιεν, καί γε οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα. 28 Ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καί ἐσμεν· ὡς καί τινες τῶν καθ' ὑμᾶς ποιητῶν εἰρήκασιν, Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν. 29 Γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ θεοῦ, οὐκ ὀφείλομεν νομίζειν χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ, χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου, τὸ θεῖον εἶναι ὅμοιον. 30 Τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοίας ὑπεριδὼν ὁ θεός, τὰ νῦν παραγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις πᾶσιν ⁵ πανταχοῦ μετανοεῖν· 31 διότι ⁶ ἔστησεν ἡμέραν, ἐν ἦ μέλλει κρίνειν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνῃ, ἐν ἀνδρὶ ῷ ὥρισεν, πίστιν παρασχὼν πᾶσιν, ἀναστήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.

32 ἀκούσαντες δὲ ἀνάστασιν νεκρῶν, οἱ μὲν ἐχλεύαζον· οἱ δὲ εἶπον, ⁷ ἀκουσόμεθά σου πάλιν περὶ τούτου. ⁸ 33 Καὶ ⁹ οὕτως ὁ Παῦλος ἐξῆλθεν ἐκ μέσου αὐτῶν. 34 Τινὲς δὲ ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ, ἐπίστευσαν· ἐν οἷς καὶ Διονύσιος ὁ ἀρεοπαγίτης, καὶ γυνὴ ὀνόματι Δάμαρις, καὶ ἕτεροι σὺν αὐτοῖς.

Paul at Corinth

 $18^{\rm Metà}$ δὲ 10 ταῦτα χωρισθεὶς ὁ Παῦλος 11 ἐκ τῶν ἀθηνῶν $^{\rm N}$ ἤλθεν εἰς Κόρινθον. $^{\rm N}$ Καὶ εὐρών τινα Ἰουδαῖον ὀνόματι ἀκύλαν, Ποντικὸν τῷ γένει, προσφάτως ἐληλυθότα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας, καὶ Πρίσκιλλαν γυναῖκα αὐτοῦ, διὰ τὸ τεταχέναι $^{a, 12}$ Κλαύδιον χωρίζεσθαι πάντας τοὺς Ἰουδαίους ἐκ $^{\rm 13}$ τῆς Ῥώμης, προσῆλθεν αὐτοῖς $^{\rm 2}$ καὶ διὰ τὸ ὁμότεχνον

α τεταχέναι • διατεταχέναι

¹ κατὰ • καὶ τὰ 2 αἴματος • — 3 πᾶν τὸ πρόσωπον • παντὸς προσώπου 4 κύριον • Θεόν 5 πᾶσιν • πάντας 6 διότι • καθότι 7 εἶπον • εἶπαν 8 πάλιν περὶ τούτον • περὶ τούτον καὶ πάλιν 9 Καὶ • — 10 δὲ • — 11 ὁ Παῦλος • — 12 τεταχέναι • διατεταχέναι 13 ἐκ • ἀπὸ

εἶναι, ἔμενεν παρ' αὐτοῖς καὶ εἰργάζετο· 1 ἦσαν γὰρ σκηνοποιοὶ τὴν τέχνην. $^{a,\,2}$ 4 Διελέγετο δὲ ἐν τῷ συναγωγῷ κατὰ πᾶν σάββατον, ἔπειθέν τε Ἰουδαίους καὶ Ἑλληνας.

5 Ως δὲ κατῆλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὅ τε Σίλας καὶ ὁ Τιμόθεος, συνείχετο τῷ πνεύματι³ ὁ Παῦλος, διαμαρτυρόμενος τοῖς Ἰουδαίοις τὸν⁴ χριστὸν Ἰησοῦν. 6 ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν καὶ βλασφημούντων, ἐκτιναξάμενος τὰ ἱμάτια, εἶπεν πρὸς αὐτούς, Τὸ αἷμα ὑμῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν ὑμῶν καθαρὸς ἐγώ· ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὰ ἔθνη πορεύσομαι. 7 Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν⁵ εἰς οἰκίαν τινὸς ὀνόματι Ἰούστου, ⁶ σεβομένου τὸν θεόν, οἱ ἡ οἰκία ἦν συνομοροῦσα τῆ συναγωγῆ. 8 Κρίσπος δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος ἐπίστευσεν τῷ κυρίῳ σὸν ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ· καὶ πολλοὶ τῶν Κορινθίων ἀκούοντες ἐπίστευον καὶ ἐβαπτίζοντο. 9 Εἶπεν δὲ ὁ κύριος δι' ὁράματος ἐν νυκτὶ ⁻ τῷ Παύλῳ, Μὴ φοβοῦ, ἀλλὰ λάλει καὶ μὴ σιωπήσης· 10 διότι ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ, καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεταί σοι τοῦ κακῶσαί σε· διότι λαός ἐστίν μοι πολὺς ἐν τῆ πόλει ταύτη. 11 Ἐκάθισέν τε εὐιαυτὸν καὶ μῆνας ἕξ, διδάσκων ἐν αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦ θεοῦ.

12 Γαλλίωνος δὲ ἀνθυπατεύοντος ⁹ τῆς ἀχαίας, κατεπέστησαν ὁμοθυμαδὸν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ Παύλῳ, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα, 13 λέγοντες ὅτι Παρὰ τὸν νόμον οὖτος ἀναπείθει ¹⁰ τοὺς ἀνθρώπους σέβεσθαι τὸν θεόν. 14 Μέλλοντος δὲ τοῦ Παύλου ἀνοίγειν τὸ στόμα, εἶπεν ὁ Γαλλίων πρὸς τοὺς Ἰουδαίους, Εἰ μὲν οὖν ¹¹ ἦν ἀδίκημά τι ἢ ῥαδιούργημα πονηρόν, ὧ Ἰουδαῖοι, κατὰ λόγον ἂν ἠνεσχόμην ¹² ὑμῶν· 15 εἰ δὲ ζήτημά ¹³ ἐστιν περὶ λόγου καὶ ὀνομάτων καὶ νόμου τοῦ καθ' ὑμᾶς, ὄψεσθε αὐτοί· κριτὴς γὰρ ¹⁴ ἐγὼ τούτων οὐ βούλομαι εἶναι. 16 Καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ βήματος.

α τὴν τέχνην • τῷ τέχνῃ

¹ εἰργάζετο • ἠργάζετο 2 τὴν τέχνην • τῷ τέχνη 3 πνεύματι • λόγ ϕ 4 τὸν • εἶναι τὸν 5 ἦλθεν • εἰσῆλθεν 6 Ἰούστου • 12 Τιτίου Ἰούστου; ΕCM: Τίτου Ἰούστου 7 δι ὀράματος ἐν νυκτὶ • ἐν νυκτὶ δι ὀράματος 8 τε • δὲ 9 ἀνθυπατεύοντος • ἀνθυπάτου ὄντος 10 οὖτος ἀναπείθει • ἀναπείθει οὖτος 11 οὖν • 12 ἠνεσχόμην • ἀνεσχόμην 13 ζήτημά • ζητήματά 14 γὰρ • ...

17 Ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες οἱ Ἑλληνες ΓΣωσθένην τὸν ἀρχισυνάγωγον ἔτυπτον ἔμπροσθεν τοῦ βήματος. Καὶ οὐδὲν τούτων τῷ Γαλλίωνι ἔμελλεν. 2

The Return Trip to Antioch and the Beginning of the Third Journey

18 Ό δὲ Παῦλος ἔτι προσμείνας ἡμέρας ἱκανάς, τοῖς ἀδελφοῖς ἀποταξάμενος, ἐξέπλει εἰς τὴν Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ ἀκύλας, κειράμενος τὴν κεφαλὴν ἐν Κεγχρεαῖς· ³ εἶχεν γὰρ εὐχήν. 19 Κατήντησεν ⁴ δὲ εἰς Ἔφεσον, καὶ ἐκείνους ², 5 κατέλιπεν αὐτοῦ· αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγὴν διελέχθη 6 τοῖς Ἰουδαίοις. 20 Ἐρωτώντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ πλείονα χρόνον μεῖναι παρ' αὐτοῖς, 7 οὐκ ἐπένευσεν· 21 ἀλλ' β ἀπετάξατο αὐτοῖς β εἰπών, Δεῖ με πάντως τὴν ἑορτὴν τὴν ἐρχομένην ποιῆσαι εἰς Ἱεροσόλυμα· 10 πάλιν δὲ 11 ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς, τοῦ θεοῦ θέλοντος. ἀνήχθη ἀπὸ τῆς Ἐφέσου, 22 καὶ κατελθὼν εἰς Καισάρειαν, ἀναβὰς καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν, κατέβη εἰς ἀντιόχειαν. 23 Καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ ἐξῆλθεν, διερχόμενος καθεξῆς τὴν Γαλατικὴν χώραν καὶ Φρυγίαν, ἐπιστηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς.

24 Ἰουδαῖος δέ τις Ἀπολλὼς ὀνόματι, ἀλεξανδρεὺς τῷ γένει, ἀνὴρ λόγιος, κατήντησεν εἰς Ἔφεσον, δυνατὸς ὢν ἐν ταῖς γραφαῖς. 25 Οὖτος ἦν κατηχημένος τὴν ὁδὸν τοῦ κυρίου, καὶ ζέων τῷ πνεύματι ἐλάλει καὶ ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ περὶ τοῦ κυρίου, ἐπιστάμενος 12 μόνον τὸ βάπτισμα Ἰωάννου· 26 οὖτός τε ἤρξατο παρρησιάζεσθαι ἐν τῷ συναγωγῷ. ἀκούσαντες δὲ αὐτοῦ ἀκύλας καὶ Πρίσκιλλα, 13 προσελάβοντο αὐτόν, καὶ ἀκριβέστερον αὐτῷ ἐξέθεντο τὴν

α καὶ ἐκείνους • κάκείνους

¹ οἱ Ἦληνες • — 2 ἔμελεν • ἔμελεν 3 τὴν κεφαλὴν ἐν Κεγχρεαῖς • ἐν Κεγχρεαῖς τὴν κεφαλήν 4 Κατήντησεν • Κατήντησαν 5 καὶ ἐκείνους • κἀκείνους • δ διελέχθη • διελέζατο 7 παρ' αὐτοῖς • — 8 ἀλλ' • ἀλλὰ 9 ἀπετάζατο αὐτοῖς • ἀποταζάμενος καὶ 10 Δεῖ με πάντως τὴν ἑορτὴν τὴν ἐρχομένην ποιῆσαι εἰς Ἱεροσόλυμα • — 11 δὲ • — 12 κυρίου ἐπιστάμενος • Ἰησοῦ ἐπιστάμενος 13 Ἰκύλας καὶ Πρίσκιλλα • Πρίσκιλλα καὶ Ἰκύλας

τοῦ θεοῦ ὁδόν. ¹ 27 Βουλομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν ᾿Αχαΐαν, προτρεψάμενοι οἱ ἀδελφοὶ ἔγραψαν τοῖς μαθηταῖς ἀποδέξασθαι αὐτόν· ὃς παραγενόμενος συνεβάλετο πολὺ τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάριτος· 28 εὐτόνως γὰρ τοῖς Ἰουδαίοις διακατηλέγχετο δημοσία, ἐπιδεικνὺς διὰ τῶν γραφῶν εἶναι τὸν χριστὸν Ἰησοῦν.

Paul's Work at Ephesus

19 Έγένετο δέ, ἐν τῷ τὸν ἀπολλὰ εἶναι ἐν Κορίνθῷ, Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη ἐλθεῖν² εἰς εφεσον καὶ εὑρών³ τινας μαθητὰς 2 εἶπεν⁴ πρὸς αὐτούς, Εἰ πνεῦμα ἄγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες; Οἱ δὲ εἶπον⁵ πρὸς αὐτόν, ἀλλ' οὐδὲ εἰ πνεῦμα ἄγιόν ἐστιν, ἠκούσαμεν. 3 Εἶπέν τε πρὸς αὐτούς, Εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε; Οἱ δὲ εἶπον, εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα. 4 Εἶπεν δὲ Παῦλος, Ἰωάννης μὲν εβάπτισεν βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων εἰς τὸν ἐρχόμενον μετ' αὐτὸν ἵνα πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἔστιν, εἰς τὸν χριστὸν ¹⁰ Ἰησοῦν. 5 ἀκούσαντες δὲ ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 6 Καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου τὰς ¹¹ χεῖρας, ἦλθεν τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ προεφήτευον. ¹² 7 Ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὡσεὶ δεκαδύο. ¹³

8 Εἰσελθών δὲ εἰς τὴν συναγωγὴν ἐπαρρησιάζετο, ἐπὶ μῆνας τρεῖς διαλεγόμενος καὶ πείθων τὰ ¹⁴ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. 9 Ὠς δέ τινες ἐσκληρύνοντο καὶ ἠπείθουν, κακολογοῦντες τὴν ὁδὸν ἐνώπιον τοῦ πλήθους, ἀποστὰς ἀπ' αὐτῶν ἀφώρισεν τοὺς μαθητάς, καθ' ἡμέραν διαλεγόμενος ἐν τῆ σχολῆ Τυράννου τινός. ¹⁵ 10 Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ ἔτη δύο, ὥστε πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν ᾿Ασίαν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, ¹⁶ Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλληνας. 11 Δυνάμεις τε οὐ τὰς τυχούσας ἐποίει ὁ θεὸς ¹⁷ διὰ τῶν χειρῶν Παύλου,

¹ τοῦ θεοῦ ὀδόν • ὁδὸν [τοῦ θεοῦ] 2 ἐλθεῖν • [κατ]ελθεῖν 3 εὐρών • εὐρεῖν 4 εἶπεν • εἶπέν τε 5 εἶπον • 6 οὐδὲ • οὐδ΄ 7 πρὸς αὐτούς • 8 εἶπον • εἶπαν 9 μὲν • 10 χριστὸν • 11 τὰς • [τὰς] 12 προεφήτευον • ἐπροφήτευον 13 δεκαδύο • δώδεκα 14 τὰ • [τὰ] 15 τινός • 16 Ἰησοῦ • 17 ἐποίει ὁ θεὸς • ὁ θεὸς ἐποίει

12 ώστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἐπιφέρεσθαι απὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια ἢ σιμικίνθια, καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ' αὐτῶν τὰς νόσους, τά τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐξέργεσθαι ἀπ' αὐτῶν. ² 13 Ἐπεγείρησαν δέ τινες ἀπὸ ³ τῶν περιεργομένων Ιουδαίων έξορκιστών όνομάζειν έπὶ τοὺς ἔγοντας τὰ πνεύματα τὰ πονηρὰ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, λέγοντες, Ὁρκίζομεν 4 ύμας τὸν Ἰησοῦν ον ο 5 Παῦλος κηρύσσει. 14 Ἦσαν δέ τινες υίοι Σκευά 6 Ἰουδαίου άργιερέως έπτὰ οί 7 τοῦτο ποιοῦντες. 15 Άποκριθὲν δὲ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν εἶπεν, 8 Τὸν Ἰησοῦν 9 γινώσκω, καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι ὑμεῖς δὲ τίνες ἐστέ; 16 Καὶ ἐφαλλόμενος ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἄνθρωπος ¹⁰ ἐν ὧ ἦν τὸ πνεθμα τὸ πονηρόν, καὶ κατακυριεύσαν αὐτῶν, 11 ἴσγυσεν κατ' αὐτῶν, ὥστε γυμνοὺς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν έκ τοῦ οἴκου ἐκείνου. 17 Τοῦτο δὲ ἐνένετο γνωστὸν πᾶσιν Ιουδαίοις τε καὶ Έλλησιν τοῖς κατοικοῦσιν τὴν ἔφεσον, καὶ έπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτούς, καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 18 Πολλοί τε τῶν πεπιστευκότων ἤργοντο, έξομολογούμενοι, καὶ ἀναγγέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν. 19 Ίκανοὶ δὲ τῶν τὰ περίεργα πραξάντων συνενέγκαντες τὰς βίβλους κατέκαιον ἐνώπιον πάντων καὶ συνεψήφισαν τὰς τιμάς αὐτῶν, καὶ εὖρον ἀργυρίου μυριάδας πέντε. 20 Οὕτως κατὰ κράτος ὁ λόγος τοῦ κυρίου 12 ηὔξανεν καὶ ἴσγυεν.

The Tumult Caused by Demetrius

21 Ως δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, ἔθετο ὁ Παῦλος ἐν τῷ πνεύματι, διελθὼν τὴν Μακεδονίαν καὶ ἀχαίαν, πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ, ¹³ εἰπὼν ὅτι Μετὰ τὸ γενέσθαι με ἐκεῖ, δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν. 22 ἀποστείλας δὲ εἰς τὴν Μακεδονίαν

¹ ἐπιφέρεσθαι • ἀποφέρεσθαι 2 ἐξέρχεσθαι ἀπ' αὐτῶν • ἐκπορεύεσθαι 3 ἀπὸ • καὶ 4 Ὁρκίζομεν • Ὁρκίζω 5 ὁ • - 6 τινες νίοὶ Σκενᾶ • $NA^{27/28}$: τινος Σκενᾶ; εCM: τινες Σκενᾶ 7 οἱ • νίοὶ 8 εἶπεν • εἶπεν αὐτοῖς 9 Ἰησοῦν • $NA^{27/28}$: [μὲν] Ἰησοῦν 10 ἐφαλλόμενος ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἄνθρωπος • ἐφαλόμενος ὀ ἄνθρωπος ἐπ' αὐτοὺς - 11 καὶ κατακυριεύσαν αὐτῶν • κατακυριεύσας ἀμφοτέρων 12 ὁ λόγος τοῦ κυρίου • τοῦ κυρίου ὁ λόγος - 13 Ἰερουσαλήμ • Ἱεροσόλυμα

δύο τῶν διακονούντων αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἔραστον, αὐτὸς ἐπέσχεν χρόνον εἰς τὴν Ἁσίαν.

23 Έγένετο δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τάραχος οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς ὁδοῦ. 24 Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, ἀργυροκόπος, ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτέμιδος, παρείγετο τοῖς τεχνίταις έργασίαν οὐκ ὀλίγην. 1 25 οὓς συναθροίσας, καὶ τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐργάτας, εἶπεν, ἀνδρες, ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς έργασίας ή εὐπορία ἡμῶν² ἐστιν. 26 Καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ότι οὐ μόνον Ἐφέσου, ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας, ὁ Παῦλος οδτος πείσας μετέστησεν ίκανὸν ὄχλον, λέγων ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ γειρῶν γινόμενοι. 27 Οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ήμιν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἐλθεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς ἱερὸν Ἀρτέμιδος a, 3 εἰς οὐθὲν λογισθῆναι, μέλλειν δὲ καὶ aκαθαιρεῖσθαι τὴν μεγαλειότητα 5 αὐτῆς, ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη σέβεται. 28 Άκούσαντες δὲ καὶ γενόμενοι πλήρεις θυμοῦ, ἔκραζον λέγοντες, Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων. 29 Καὶ ἐπλήσθη ἡ πόλις ὅλη ΄ τῆς συγχύσεως ὤρμησάν τε όμοθυμαδὸν είς τὸ θέατρον, συναρπάσαντες Γάϊον καὶ Αρίσταρχον Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου. 30 Τοῦ δὲ Παύλου⁷ βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον, οὐκ εἴων αὐτὸν οἱ μαθηταί. 31 Τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν, ὄντες αὐτῶ φίλοι, πέμψαντες πρός αὐτόν, παρεκάλουν μὴ δοῦναι ἑαυτὸν είς τὸ θέατρον. 32 Άλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἔκραζον ἦν γὰρ ή ἐκκλησία συγκεγυμένη, καὶ οἱ πλείους οὐκ ἤδεισαν τίνος ἕνεκεν δουνεληλύθεισαν. 33 Ἐκ δὲ τοῦ ὅχλου προεβίβασαν θ Άλέξανδρον, προβαλόντων αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων. Ὁ δὲ Άλέξανδρος, κατασείσας την χείρα, ήθελεν ἀπολογείσθαι τῷ δήμω. 34 Έπιγνόντες δὲ ὅτι Ἰουδαῖός ἐστιν, φωνὴ ἐγένετο μία έκ πάντων ώς έπὶ ὥρας δύο κραζόντων, Μενάλη ἡ Ἄρτειις

α ίερὸν Άρτέμιδος • Άρτέμιδος ίερὸν

¹ ἐργασίαν οὐκ ὀλίγην • οὐκ ὀλίγην ἐργασίαν 2 ἡμῶν • ἡμῖν 3 ἱερὸν ᾿Αρτέμιδος • ᾿Αρτέμιδος ἱερὸν 4 δὲ καὶ • τε καὶ 5 τὴν μεγαλειότητα • τῆς μεγαλειότητος 6 ὅλη • 7 Τοῦ δὲ Παύλου • Παύλου δὲ 8 ἕνεκεν • ἕνεκα 9 προεβίβασαν • συνεβίβασαν

Έφεσίων. 35 Καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ὅχλον φησίν, ἄνδρες Ἐφέσιοι, τίς γάρ ἐστιν ἄνθρωπος ¹ ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεωκόρον οὖσαν τῆς μεγάλης θεᾶς ² ἀρτέμιδος καὶ τοῦ Διοπετοῦς; 36 ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων, δέον ἐστὶν ὑμᾶς κατεσταλμένους ὑπάρχειν, καὶ μηδὲν προπετὲς πράσσειν. 37 Ἡγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τούτους, οὔτε ἱεροσύλους οὔτε βλασφημοῦντας τὴν θεὸν ὑμῶν. ³ 38 Εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τεχνῖται ἔχουσιν πρός τινα λόγον, ἀγοραῖοι ἄγονται, καὶ ἀνθύπατοί εἰσιν· ἐγκαλείτωσαν ἀλλήλοις. 39 Εἰ δέ τι περὶ ἑτέρων ⁴ ἐπιζητεῖτε, ἐν τῆ ἐννόμῳ ἐκκλησία ἐπιλυθήσεται. 40 Καὶ γὰρ κινδυνεύομεν ἐγκαλεῖσθαι στάσεως περὶ τῆς σήμερον, μηδενὸς αἰτίου ὑπάρχοντος περὶ οὖ οὖ ⁵ δυνησόμεθα δοῦναι ^{a, 6} λόγον ⁷ τῆς συστροφῆς ταύτης. 41 Καὶ ταῦτα εἰπών, ἀπέλυσεν τὴν ἐκκλησίαν.

The Journey to Macedonia and Back to Miletus

20 Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι τὸν θόρυβον, προσκαλεσάμενος δο Παῦλος τοὺς μαθητάς, καὶ ἀσπασάμενος, δο ἐξῆλθεν πορευθῆναι το εἰς τὴν το Μακεδονίαν. 2 Διελθὼν δὲ τὰ μέρη ἐκεῖνα, καὶ παρακαλέσας αὐτοὺς λόγῳ πολλῷ, ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα. 3 Ποιήσας τε μῆνας τρεῖς, γενομένης αὐτῷ ἐπιβουλῆς το ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μέλλοντι ἀνάγεσθαι εἰς τὴν Συρίαν, ἐγένετο γνώμη το ὑποστρέφειν διὰ Μακεδονίας. 4 Συνείπετο δὲ αὐτῷ ἄχρι τῆς Ἀσίας Σώπατρος το Βεροιαῖος Θεσσαλονικέων δέ, Ἀρίσταρχος καὶ Σεκοῦνδος, καὶ Γάϊος Δερβαῖος, καὶ Τιμόθεος ἀσιανοὶ δέ, Τυχικὸς καὶ Τρόφιμος. 5 Οὖτοι προσελθόντες το ἐπενον ἡμᾶς ἐν Τρῷάδι. 6 Ἡμεῖς δὲ

α δοῦναι • ἀποδοῦναι

¹ ἄνθρωπος • ἀνθρώπων 2 9εᾶς • — 3 ὑμῶν • ἡμῶν 4 περὶ ἑτέρων • περαιτέρω 5 οὖ οὐ • οὖ [οὐ] 6 δοῦναι • ἀποδοῦναι 7 λόγον • λόγον περὶ 8 προσκαλεσάμενος • μεταπεμψάμενος 9 ἀσπασάμενος • παρακαλέσας ἀσπασάμενος 10 πορευθῆναι • πορεύεσθαι 11 τὴν • — 12 αὐτῷ ἐπιβουλῆς • ἐπιβουλῆς αὐτῷ 13 γνώμη • γνώμης 14 ἄχρι τῆς ᾿Ασίας Σώπατρος • Σώπατρος Πύρρου 15 προσελθόντες • 16 ΝΑ $^{27/28}$: δὲ προσελθόντες; ΕCM: δὲ προσελθόντες

έξεπλεύσαμεν μετὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἀζύμων ἀπὸ Φιλίππων, καὶ ἤλθομεν πρὸς αὐτοὺς εἰς τὴν Τρῷάδα ἄχρι ἡμερῶν πέντε, οὖ ¹ διετρίψαμεν ἡμέρας ἑπτά.

7 Έν δὲ τῆ μιῷ τῶν σαββάτων, συνηγμένων τῶν μαθητῶν ² κλάσαι ἄρτον, ὁ Παῦλος διελέγετο αὐτοῖς, μέλλων ἐξιέναι τῆ ἐπαύριον, παρέτεινέν τε τὸν λόγον μέχρι μεσονυκτίου. 8 ցΗσαν δὲ λαμπάδες ἱκαναὶ ἐν τῷ ὑπερῷῷ οὖ ἦμεν συνηγμένοι. 9 Καθήμενος δέ τις νεανίας ὀνόματι Εὔτυχος ἐπὶ τῆς θυρίδος, καταφερόμενος ὕπνῷ βαθεῖ, διαλεγομένου τοῦ Παύλου ἐπὶ πλεῖον, κατενεχθεὶς ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἔπεσεν ἀπὸ τοῦ τριστέγου κάτω, καὶ ἤρθη νεκρός. 10 Καταβὰς δὲ ὁ Παῦλος ἐπέπεσεν αὐτῷ, καὶ συμπεριλαβὼν εἶπεν, Μὴ θορυβεῖσθε· ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστιν. 11 ἀναβὰς δὲ καὶ κλάσας ἄρτον καὶ γευσάμενος, ἐφ' ἱκανόν τε ὁμιλήσας ἄχρι αὐγῆς, οὕτως ἐξῆλθεν. 12 Ἡγαγον δὲ τὸν παῖδα ζῶντα, καὶ παρεκλήθησαν οὐ μετρίως.

13 Ήμεῖς δέ, προσελθόντες ⁵ ἐπὶ τὸ πλοῖον, ἀνήχθημεν εἰς τὴν ⁶ Ἄσσον, ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀναλαμβάνειν τὸν Παῦλον· οὕτως γὰρ ἦν διατεταγμένος, ⁻ μέλλων αὐτὸς πεζεύειν. 14 Ὠς δὲ συνέβαλεν ՞ ἡμῖν εἰς τὴν Ἄσσον, ἀναλαβόντες αὐτὸν ἤλθομεν εἰς Μιτυλήνην. 15 Κἀκεῖθεν ἀποπλεύσαντες, τῷ ἐπιούσῃ κατηντήσαμεν ἀντικρὸ Ἦχου· τῷ δὲ ἑτέρᾳ παρεβάλομεν εἰς Σάμον· καὶ μείναντες ἐν Τρωγυλλίω, ¹θ τῷ ἐχομένῃ ¹¹ ἤλθομεν εἰς Μίλητον. 16 Ἐκρινεν ¹² γὰρ ὁ Παῦλος παραπλεῦσαι τὴν Ἔφεσον, ὅπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι ἐν τῷ Ἰστίᾳ. ἔσπευδεν γάρ, εἰ δυνατὸν ἦν ¹³ αὐτῷ, τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς γενέσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα.

¹ οὖ • $NA^{27/28:}$ ὅπου 2 τῶν μαθητῶν • ἡμῶν 3 Καθήμενος • Καθεζόμενος 4 ἄρτον • τὸν ἄρτον 5 προσελθόντες • προελθόντες 6 εἰς τὴν • ἐπὶ τὴν 7 ἦν διατεταγμένος • διατεταγμένος ἦν 8 συνέβαλεν • συνέβαλλεν 9 ἀντικρὺ • ἄντικρὺς 10 καὶ μείναντες ἐν Τρωγυλλί φ • 11 ἐχομένῃ • δὲ ἐχομένῃ 12 Ἦχουν • Κεκρίκει 13 ἦν • εἴη

Paul and the Elders of Ephesus

17 Άπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Έφεσον μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας. 18 Ὠς δὲ παρεγένοντο πρὸς αὐτόν, εἶπεν αὐτοῖς,

Ύμεῖς ἐπίστασθε, ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἀφ' ἡς ἐπέβην είς τὴν ἀσίαν, πῶς μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα χρόνον ἐγενόμην, 19 δουλεύων τῶ κυρίω μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ πολλῶν 1 δακρύων καὶ πειρασμῶν τῶν συμβάντων μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς τῶν Ἰουδαίων 20 ὡς οὐδὲν ὑπεστειλάμην τῶν συμφερόντων, τοῦ μὴ ἀναγγείλαι ὑμίν καὶ διδάξαι ὑμᾶς δημοσία καὶ κατ' οἴκους, 21 διαμαρτυρόμενος Ἰουδαίοις τε καὶ Έλλησιν την είς τὸν θεὸν² μετάνοιαν, καὶ πίστιν την 3 είς τὸν κύριον ήμῶν Ἰησοῦν. 4 22 Καὶ νῦν ἰδού, ἐγὰ δεδεμένος 5 τῶ πνεύματι πορεύομαι είς Ἱερουσαλήμ, τὰ ἐν αὐτῆ συναντήσοντά μοι μὴ εἰδώς, 23 πλὴν ὅτι τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον κατὰ πόλιν διαμαρτύρεται λέγον ⁶ ότι δεσμά με καὶ θλίψεις ⁷ μένουσιν. 24 Άλλ' οὐδενὸς λόγον ποιοῦμαι, οὐδὲ ἔχω ⁹ τὴν ψυχήν μου 10 τιμίαν έμαυτῶ, ὡς τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ γαρᾶς, 11 καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, διαμαρτύρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ. 25 Καὶ νῦν ἰδού, ἐγὰ οἶδα ὅτι οὐκέτι ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ὑμεῖς πάντες, ἐν οἷς διῆλθον κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 12 26 Διότι α μαρτύρομαι ύμιν έν τη σήμερον ήμέρα, ὅτι καθαρὸς έγω ¹³ ἀπὸ τοῦ αἵματος πάντων. 27 Οὐ γὰρ ὑπεστειλάμην τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν 14 πᾶσαν τὴν βουλὴν τοῦ θεοῦ. 15 28 Προσέχετε οὖν 16 έαυτοῖς καὶ παντὶ τῶ ποιμνίω, ἐν ὧ ύμας τὸ πνεθμα τὸ ἄγιον ἔθετο ἐπισκόπους, ποιμαίνειν τὴν έκκλησίαν τοῦ κυρίου καὶ 17 θεοῦ, ἣν περιεποιήσατο διὰ τοῦ

α Διότι • Διὸ

 $^{^{1}}$ πολλῶν • 2 τὸν θεὸν • θεὸν 3 πίστιν τὴν • πίστιν 4 Ἰησοῦν • ΕСМ: Ἰησοῦν Χριστόν 5 ἐγὰ δεδεμένος • δεδεμένος ἐγὰ 6 λέγον • μοι λέγον 7 με καὶ θλίψεις • καὶ θλίψεις με 8 λόγον • λόγου 9 οὐδὲ ἔχω • 10 ψυχήν μου • ψυχὴν 11 μετὰ χαρᾶς • 12 τοῦ θεοῦ • 13 ἐγὰ • εἰμι 14 ὑμῖν • 15 θεοῦ • θεοῦ ὑμῖν 16 οὖν • 17 κυρίον καὶ • 15

ιδίου αἵματος. ¹ 29 Ἐγὰ γὰρ οἶδα τοῦτο, ² ὅτι εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἄφιξίν μου λύκοι βαρεῖς εἰς ὑμᾶς, μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου· 30 καὶ ἐξ ὑμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες λαλοῦντες διεστραμμένα, τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μαθητὰς ὀπίσω αὐτῶν. 31 Διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριετίαν νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἐπαυσάμην μετὰ δακρύων νουθετῶν ἕνα ἕκαστον. 32 Καὶ τὰ νῦν παρατίθεμαι ὑμᾶς, ἀδελφοί, ³ τῷ θεῷ καὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, τῷ δυναμένῳ ἐποικοδομῆσαι, ⁴ καὶ δοῦναι ὑμῖν ⁵ κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πᾶσιν. 33 Ἡργυρίου ἢ χρυσίου ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς ἐπεθύμησα. 34 Αὐτοὶ γινώσκετε ὅτι ταῖς χρείαις μου καὶ τοῖς οὖσιν μετ' ἐμοῦ ὑπηρέτησαν αἱ χεῖρες αὖται. 35 Πάντα ὑπέδειξα ὑμῖν, ὅτι οὕτως κοπιῶντας δεῖ ἀντιλαμβάνεσθαι τῶν ἀσθενούντων, μνημονεύειν τε τῶν λόγων τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, ὅτι αὐτὸς εἶπεν, Μακάριόν ἐστιν μᾶλλον διδόναι ἢ λαμβάνειν.

36 Καὶ ταῦτα εἰπών, θεὶς τὰ γόνατα αὐτοῦ, σὺν πᾶσιν αὐτοῖς προσηύξατο. 37 Ἱκανὸς δὲ ἐγένετο κλαυθμὸς ⁶ πάντων καὶ ἐπιπεσόντες ἐπὶ τὸν τράχηλον τοῦ Παύλου κατεφίλουν αὐτόν, 38 ὀδυνώμενοι μάλιστα ἐπὶ τῷ λόγῳ ῷ εἰρήκει, ὅτι οὐκέτι μέλλουσιν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ θεωρεῖν. Προέπεμπον δὲ αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον.

The Trip to Jerusalem

21 ΄Ως δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς ἀποσπασθέντας ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ἤλθομεν εἰς τὴν Κῶν, τῆ δὲ ἑξῆς εἰς τὴν Ἡδόον, κἀκεῖθεν εἰς Πάταρα· 2 καὶ εὑρόντες πλοῖον διαπερῶν εἰς Φοινίκην, ἐπιβάντες ἀνήχθημεν. 3 ἀναφανέντες δὲ τὴν Κύπρον, καὶ καταλιπόντες αὐτὴν εὐώνυμον, ἐπλέομεν εἰς Συρίαν, καὶ κατήχθημεν εἰς Τύρον· ἐκεῖσε γὰρ ἦν τὸ πλοῖον 10 ἀποφορτιζόμενον τὸν γόμον. 4 Καὶ

¹ ἰδίου αἴματος • αἴματος τοῦ ἰδίου 2 γὰρ οἶδα τοῦτο • οἶδα 3 ἀδελφοί • - 4 ἐποικοδομῆσαι • οἰκοδομῆσαι 5 ὑμῖν • τὴν 6 ἐγένετο κλαυθμὸς • κλαυθμὸς ἐγένετο 7 Κῶν • Κῶ 8 ἀναφανέντες • ἀναφάναντες 9 κατήχθημεν • κατήλθομεν - 10 ἦν τὸ πλοῖον • τὸ πλοῖον ἦν

ἀνευρόντες 1 μαθητάς, ἐπεμείναμεν αὐτοῦ ἡμέρας ἑπτά· οἴτινες τῷ Παύλῳ ἔλεγον διὰ τοῦ πνεύματος, μὴ ἀναβαίνειν εἰς Ἱερουσαλήμ. 2 5 Ότε δὲ ἐγένετο ἡμᾶς ἐξαρτίσαι τὰς ἡμέρας, ἐξελθόντες ἐπορευόμεθα, προπεμπόντων ἡμᾶς πάντων σὺν γυναιξὶν καὶ τέκνοις ἕως ἔξω τῆς πόλεως· καὶ θέντες τὰ γόνατα ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν προσηυξάμεθα. 3 6 Καὶ ἀσπασάμενοι ἀλλήλους, ἐπέβημεν 4 εἰς τὸ πλοῖον, ἐκεῖνοι δὲ ὑπέστρεψαν εἰς τὰ ἴδια.

7 Ήμεῖς δέ, τὸν πλοῦν διανύσαντες ἀπὸ Τύρου, κατηντήσαμεν είς Πτολεμαΐδα, καὶ ἀσπασάμενοι τούς άδελφούς ἐμείναμεν ἡμέραν μίαν παρ' αὐτοῖς. 8 Τῆ δὲ ἐπαύριον έξελθόντες οἱ περὶ τὸν Παῦλον ἦλθον α, 5 εἰς Καισάρειαν καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ, ὄντος έκ τῶν ἑπτά, ἐμείναμεν παρ' αὐτῶ, 9 Τούτω δὲ ἦσαν θυνατέρες παρθένοι τέσσαρες 6 προφητεύουσαι. 10 Έπιμενόντων δὲ ἡμῶν ήμέρας πλείους, κατῆλθέν τις ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας προφήτης ὀνόματι Άγαβος. 11 Καὶ ἐλθὼν πρὸς ἡμᾶς, καὶ ἄρας τὴν ζώνην τοῦ Παύλου, δήσας τε αὐτοῦ ε τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας εἶπεν, Τάδε λέγει τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον, Τὸν άνδρα οδ έστιν ή ζώνη αύτη, ούτως δήσουσιν έν Ἱερουσαλήμ οί Ἰουδαῖοι, καὶ παραδώσουσιν εἰς χεῖρας έθνῶν. 12 Ώς δὲ ήκούσαμεν ταῦτα, παρεκαλοῦμεν ἡμεῖς τε καὶ οἱ ἐντόπιοι, τοῦ μὴ ἀναβαίνειν αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ. 13 Ἀπεκρίθη τε 9 ό Παῦλος. Τί ποιεῖτε κλαίοντες καὶ συνθρύπτοντές μου τὴν καρδίαν; Έγω γάρ οὐ μόνον δεθηναι, άλλα καὶ ἀποθανεῖν είς Ἱερουσαλὴμ έτοίμως ἔχω ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου

α οί περὶ τὸν Παῦλον ἦλθον • ἤλθομεν

 ¹ Καὶ ἀνευρόντες • ἀνευρόντες δὲ τοὺς
 2 ἀναβαίνειν εἰς Ἱερουσαλήμ • ἐπιβαίνειν εἰς Ἱερουσαλήμ • ἀπασάμενοι ἀλλήλους ἐπέβημεν • ἀπησπασάμεθα ἀλλήλους καὶ ἀνέβημεν • ὁποπασάμεθα ἀλλήλους καὶ ἀνέβημεν • ὁπαρθένοι τέσσαρες • τέσσαρες παρθένοι ⁷ ἡμῶν • ⁸ τε αὐτοῦ • ἑαυτοῦ ⁹ ἀπεκρίθη τε • Τότε ἀπεκρίθη

Ἰησοῦ. 14 Μὴ πειθομένου δὲ αὐτοῦ, ἡσυχάσαμεν εἰπόντες, Τὸ θέλημα τοῦ κυρίου γενέσθω. 1

15 Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας ταύτας ἐπισκευασάμενοι ἀνεβαίνομεν εἰς Ἱερουσαλήμ. ² 16 Συνῆλθον δὲ καὶ τῶν μαθητῶν ἀπὸ Καισαρείας σὺν ἡμῖν, ἄγοντες παρ' ὧ ξενισθῶμεν, Μνάσωνί τινι Κυπρίω, ἀρχαίω μαθητῆ.

The Uprising against Paul

17 Γενομένων δὲ ἡμῶν εἰς Ἱεροσόλυμα, ἀσμένως έδέξαντο ³ ήμας οἱ ἀδελφοί. 18 Τῆ δὲ ἐπιούση εἰσήει ὁ Παῦλος σὺν ἡμῖν πρὸς Ἰάκωβον, πάντες τε παρεγένοντο οί πρεσβύτεροι. 19 Καὶ ἀσπασάμενος αὐτούς, ἐξηγεῖτο καθ' εν έκαστον ών ἐποίησεν ὁ θεὸς ἐν τοῖς ἔθνεσιν διὰ τῆς διακονίας αὐτοῦ. 20 Οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐδόξαζον τὸν κύριον, εἰπόντες ⁴ αὐτῶ, Θεωρεῖς, ἀδελφέ, πόσαι μυριάδες εἰσὶν Ἰουδαίων 5 τῶν πεπιστευκότων καὶ πάντες ζηλωταὶ τοῦ νόμου ὑπάρχουσιν. 21 κατηγήθησαν δὲ περὶ σοῦ, ὅτι ἀποστασίαν διδάσκεις ἀπὸ Μωϋσέως α τούς κατά τὰ ἔθνη πάντας Ἰουδαίους, λέγων μὴ περιτέμνειν αὐτοὺς τὰ τέκνα, μηδὲ τοῖς ἔθεσιν περιπατεῖν. 22 Τί οὖν ἐστιν; Πάντως δεῖ πλήθος συνελθεῖν. 6 ἀκούσονται γὰρ 7 ὅτι ἐλήλυθας. 23 Τοῦτο οὖν ποίησον ὅ σοι λέγομεν εἰσὶν ήμιν ἄνδρες τέσσαρες εύχὴν ἔχοντες ἐφ' ἑαυτῶν 24 τούτους παραλαβών άγνίσθητι σύν αὐτοῖς, καὶ δαπάνησον ἐπ' αὐτοῖς, ίνα ξυρήσωνται⁸ την κεφαλήν, καὶ γνῶσιν⁹ πάντες ὅτι ὧν κατήγηνται περί σοῦ οὐδέν ἐστιν, ἀλλὰ στοιχεῖς καὶ αὐτὸς τὸν νόμον φυλάσσων. 10 25 Περὶ δὲ τῶν πεπιστευκότων ἐθνῶν ήμεις έπεστείλαμεν, κρίναντες μηδέν τοιούτον τηρείν αὐτούς, εί μὴ 11 φυλάσσεσθαι αὐτοὺς τό τε εἰδωλόθυτον καὶ τὸ 12 αἷμα

α Μωϋσέως • Μωϋσέος

¹ Τὸ θέλημα τοῦ κυρίου γενέσθω • Τοῦ κυρίου τὸ θέλημα γινέσθω 2 Ίερουσαλήμ • Ίεροσόλυμα 3 ἐδέξαντο • ἀπεδέξαντο 4 κύριον, εἰπόντες • θεὸν εἶπόν τε 5 Ἰουδαίων • ἐν τοῖς Ἰουδαίοις 6 δεῖ πλῆθος συνελθεῖν • -7 γὰρ • -8 ζυρήσωνται • ζυρήσονται 9 γνῶσιν • γνώσονται -10 τὸν νόμον φυλάσσων • φυλάσσων τὸν νόμον -11 μηδὲν τοιοῦτον τηρεῖν αὐτούς εἰ μὴ • -12 καὶ τὸ • καὶ

καὶ πνικτὸν καὶ πορνείαν. 26 Τότε ὁ Παῦλος παραλαβὼν τοὺς ἄνδρας, τἢ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ σὺν αὐτοῖς άγνισθεὶς εἰσήει εἰς τὸ ἱερόν, διαγγέλλων τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἡμερῶν τοῦ άγνισμοῦ, ἕως οὖ προσηνέχθη ὑπὲρ ἑνὸς ἑκάστου αὐτῶν ἡ προσφορά.

27 Ως δὲ ἔμελλον αἱ ἑπτὰ ἡμέραι συντελεῖσθαι, οἱ ἀπὸ τῆς Άσίας Ἰουδαῖοι, θεασάμενοι αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ, συνέχεον πάντα τὸν ὄχλον, καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτόν, 1 28 κράζοντες, Άνδρες Ίσραηλίται, βοηθείτε. Οδτός έστιν δ άνθρωπος δ κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου πάντας πανταγοῦ ² διδάσκων· ἔτι τε καὶ ελληνας εἰσήγαγεν εἰς τὸ ίερόν, καὶ κεκοίνωκεν τὸν ἄγιον τόπον τοῦτον. 29 ³Ησαν νὰο έωρακότες 3 Τρόφιμον τὸν Ἐφέσιον ἐν τῆ πόλει σὺν αὐτῶ, ὃν ένόμιζον ότι είς τὸ ἱερὸν εἰσήγαγεν ὁ Παῦλος. 30 Ἐκινήθη τε ἡ πόλις όλη, καὶ ἐγένετο συνδρομὴ τοῦ λαοῦ· καὶ ἐπιλαβόμενοι τοῦ Παύλου εἶλκον αὐτὸν ἔξω τοῦ ἱεροῦ· καὶ εὐθέως έκλείσθησαν αἱ θύραι. 31 Ζητούντων δὲ⁴ αὐτὸν ἀποκτεῖναι. ἀνέβη φάσις τῷ χιλιάρχω τῆς σπείρης, ὅτι ὅλη συγκέγυται⁵ Ίερουσαλήμ. 32 δς έξαυτης παραλαβών στρατιώτας καὶ έκατοντάρχους, 6 κατέδραμεν ἐπ' αὐτούς· οἱ δέ, ἰδόντες τὸν χιλίαρχον καὶ τοὺς στρατιώτας, ἐπαύσαντο τύπτοντες τὸν Παῦλον. 33 Έγγίσας δὲ δ χιλίαρχος ἐπελάβετο αὐτοῦ, καὶ έκέλευσεν δεθηναι άλύσεσιν δυσίν· καὶ ἐπυνθάνετο τίς ἂν⁸ εἴη, καὶ τί ἐστιν πεποιηκώς. 34 Ἄλλοι δὲ ἄλλο τι ἐβόων θ ἐν τῶ όγλω· μὴ δυνάμενος δὲ 10 γνῶναι τὸ ἀσφαλὲς διὰ τὸν θόρυβον. έκέλευσεν ἄγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν. 35 Ότε δὲ έγένετο έπὶ τοὺς ἀναβαθμούς, συνέβη βαστάζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν διὰ τὴν βίαν τοῦ ὄχλου. 36 Ἡκολούθει γὰρ τὸ πλήθος τοῦ λαοῦ κράζον, 11 Αἶρε αὐτόν.

37 Μέλλων τε εἰσάγεσθαι εἰς τὴν παρεμβολὴν ὁ Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ, Εἰ ἔξεστίν μοι εἰπεῖν πρός 12 σε; Ὁ δὲ

¹ τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτόν • ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας 2 πανταχοῦ • πανταχῆ 3 ἐωρακότες • προεωρακότες 4 δὲ • τε 5 συγκέχυται • συγχύννεται 6 ἐκατοντάρχους • ἐκατοντάρχας 7 Ἐγγίσας δὲ • Τότε ἐγγίσας 8 ἂν • — 9 ἐβόων • ἐπεφώνουν 10 δυνάμενος δὲ • δυναμένου δὲ αὐτοῦ 11 κρᾶζον • κράζοντες 12 πρός • τι πρός

ἔφη, Ἑλληνιστὶ γινώσκεις; 38 Οὐκ ἄρα σὰ εἶ ὁ Αἰγύπτιος ὁ πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀναστατώσας καὶ ἐξαγαγὼν εἰς τὴν ἔρημον τοὺς τετρακισχιλίους ἄνδρας τῶν σικαρίων; 39 Εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος, Ἐγὼ ἄνθρωπος μέν εἰμι Ἰουδαῖος, Ταρσεὺς τῆς Κιλικίας, οὐκ ἀσήμου πόλεως πολίτης δέομαι δέ σου, ἐπίτρεψόν μοι λαλῆσαι πρὸς τὸν λαόν.

Paul's Address in Hebrew

40 Ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ, ὁ Παῦλος ἑστὼς ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατέσεισεν τῇ χειρὶ τῷ λαῷ· πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης, προσεφώνει 1 τῇ Ἑβραΐδι διαλέκτῳ λέγων,

22 "Ανδρες άδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατέ μου τῆς πρὸς ὑμᾶς νυνὶ ἀπολογίας.

2 Άκούσαντες δὲ ὅτι τῆ Ἑβραΐδι διαλέκτῷ προσεφώνει αὐτοῖς, μᾶλλον παρέσχον ἡσυχίαν. Καί φησιν,

3 Έγὰ μέν² εἰμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος ἐν Ταρσῷ της Κιλικίας, άνατεθραμμένος δὲ ἐν τη πόλει ταύτη παρὰ τοὺς πόδας Γαμαλιήλ, πεπαιδευμένος κατά ἀκρίβειαν τοῦ πατρώου νόμου, ζηλωτής ύπάργων τοῦ θεοῦ, καθώς πάντες ύμεῖς ἐστε σήμερον: 4 δς ταύτην την όδον εδίωξα άχρι θανάτου, δεσμεύων καὶ παραδιδούς εἰς φυλακὰς ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας. 5 Ώς καὶ ό άρχιερεύς μαρτυρεί μοι, καὶ πᾶν τὸ πρεσβυτέριον παρ' ὧν καὶ ἐπιστολὰς δεξάμενος πρὸς τοὺς ἀδελφούς, εἰς Δαμασκὸν έπορευόμην, άξων καὶ τοὺς ἐκεῖσε ὄντας δεδεμένους εἰς Ίερουσαλήμ, ίνα τιμωρηθώσιν. 6 Έγένετο δέ μοι πορευομένω καὶ ἐγγίζοντι τῆ Δαμασκῶ, περὶ μεσημβρίαν, ἐξαίφνης ἐκ τοῦ ούρανοῦ περιαστράψαι φῶς ἱκανὸν περὶ ἐμέ. 7 Ἐπεσά α τε εἰς τὸ ἔδαφος, καὶ ἤκουσα φωνῆς λεγούσης μοι, Σαούλ, Σαούλ, τί με διώκεις; 8 Έγω δὲ ἀπεκρίθην, Τίς εἶ, κύριε; Εἶπέν τε πρός με, Έγώ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὃν σὸ διώκεις. 9 Οἱ δὲ σὸν έμοὶ ὄντες τὸ μὲν φῶς ἐθεάσαντο, καὶ ἔμφοβοι ἐγένοντο·3

α "Επεσά • "Επεσόν

¹ προσεφώνει • προσεφώνησεν ² μέν • — ³ καὶ ἔμφοβοι ἐγένοντο • —

την δὲ φωνην οὐκ ήκουσαν τοῦ λαλοῦντός μοι. 10 Εἶπον δέ. Τί ποιήσω, κύριε: Ὁ δὲ κύριος εἶπεν πρός με, Ἀναστὰς πορεύου είς Δαμασκόν· κάκεῖ σοι λαληθήσεται περί πάντων ὧν τέτακταί σοι ποιήσαι. 11 Ως δὲ οὐκ ἐνέβλεπον ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ φωτὸς ἐκείνου, γειραγωγούμενος ὑπὸ τῶν συνόντων μοι, ήλθον εἰς Δαμασκόν. 12 Άνανίας δέ τις, ἀνὴρ εὐσεβὴς 1 κατὰ τὸν νόμον, μαρτυρούμενος ὑπὸ πάντων τῶν κατοικούντων Ίουδαίων, 13 έλθων πρός με καὶ ἐπιστὰς εἶπέν μοι, Σαούλ άδελφέ, ἀνάβλεψον. Κάγὰ αὐτῆ τῆ ώρα ἀνέβλεψα εἰς αὐτόν. 14 Ο δὲ εἶπεν, Ο θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν προεχειρίσατό σε γνώναι τὸ θέλημα αὐτοῦ, καὶ ἰδεῖν τὸν δίκαιον, καὶ ἀκοῦσαι φωνήν ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ. 15 Ὁτι ἔση μάρτυς αὐτῶ πρὸς πάντας ἀνθρώπους ὧν ἑώρακας καὶ ἤκουσας. 16 Καὶ νῦν τί μέλλεις; Άναστὰς βάπτισαι καὶ ἀπόλουσαι τὰς ἁμαρτίας σου, ἐπικαλεσάμενος τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου. 2 17 Ἐγένετο δέ μοι ύποστρέψαντι εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ προσευχομένου μου ἐν τῷ ίερῷ, γενέσθαι με ἐν ἐκστάσει, 18 καὶ ἰδεῖν αὐτὸν λέγοντά μοι, Σπεύσον καὶ ἔξελθε ἐν τάγει ἐξ Ἱερουσαλήμ. διότι οὐ παραδέξονταί σου τὴν 3 μαρτυρίαν περὶ ἐμοῦ. 19 Κάγὼ εἶπον, Κύριε, αὐτοὶ ἐπίστανται ὅτι ἐγὰ ἤμην φυλακίζων καὶ δέρων κατά τὰς συναγωγὰς τοὺς πιστεύοντας ἐπὶ σέ 20 καὶ ὅτε έξεχεῖτο 4 τὸ αἷμα Στεφάνου τοῦ μάρτυρός σου, καὶ αὐτὸς ήμην έφεστώς καὶ συνευδοκών τῆ ἀναιρέσει αὐτοῦ, ⁵ φυλάσσων ^a τὰ ἱμάτια τῶν ἀναιρούντων αὐτόν. 21 Καὶ εἶπεν πρός με, Πορεύου, ὅτι ἐγὰ εἰς ἔθνη μακρὰν ἐξαποστελῶ σε.

Paul and the Chief Captain

a φυλάσσων • καὶ φυλάσσων b Κραζόντων • Κραυγαζόντων

¹ εὐσεβὴς • εὐλαβὴς 2 τοῦ κυρίου • αὐτοῦ 3 τὴν • — 4 ἐζεχεῖτο • ἐζεχύννετο 5 τῆ ἀναιρέσει αὐτοῦ • καὶ 6 Κραζόντων δὲ • Κραυγαζόντων τε

ριπτούντων τὰ ἱμάτια, καὶ κονιορτὸν βαλλόντων εἰς τὸν ἀέρα, 24 ἐκέλευσεν αὐτὸν ὁ χιλίαρχος ἄγεσθαι ¹ εἰς τὴν παρεμβολήν, εἰπὼν ² μάστιζιν ἀνετάζεσθαι αὐτόν, ἵνα ἐπιγνῷ δι' ἢν αἰτίαν οὕτως ἐπεφώνουν αὐτῷ. 25 Ὠς δὲ προέτεινεν α, 3 αὐτὸν τοῖς ἱμᾶσιν, εἶπεν πρὸς τὸν ἑστῶτα ἑκατόνταρχον ὁ Παῦλος, Εἰ ἄνθρωπον Ῥωμαῖον καὶ ἀκατάκριτον ἔξεστιν ὑμῖν μαστίζειν; 26 Ἀκούσας δὲ ὁ ἑκατόνταρχος, ⁴ προσελθὼν ἀπήγγειλεν τῷ χιλιάρχῳ λέγων, ৺Ορα τί μέλλεις ποιεῖν ὁ γὰρ ἄνθρωπος οὖτος Ῥωμαῖός ἐστιν. 27 Προσελθὼν δὲ ὁ χιλίαρχος εἶπεν αὐτῷ, Λέγε μοι, εἰ σὺ γ Ῥωμαῖος εἶ; Ὁ δὲ ἔφη, Ναί. 28 Ἀπεκρίθη τε δ χιλίαρχος, Ἐγὼ πολλοῦ κεφαλαίου τὴν πολιτείαν ταύτην ἐκτησάμην. Ὁ δὲ Παῦλος ἔφη, Ἐγὼ δὲ καὶ γεγέννημαι. 29 Εὐθέως οὖν ἀπέστησαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ μέλλοντες αὐτὸν ἀνετάζειν. Καὶ ὁ χιλίαρχος δὲ ἐφοβήθη, ἐπιγνοὺς ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν, καὶ ὅτι ἦν αὐτὸν β δεδεκώς.

30 Τῆ δὲ ἐπαύριον βουλόμενος γνῶναι τὸ ἀσφαλές, τὸ τί κατηγορεῖται παρὰ 10 τῶν Ἰουδαίων, ἔλυσεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν δεσμῶν, 11 καὶ ἐκέλευσεν ἐλθεῖν 12 τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ ὅλον 13 τὸ συνέδριον αὐτῶν, 14 καὶ καταγαγὼν τὸν Παῦλον ἔστησεν εἰς αὐτούς.

The Hearing in the Presence of the Sanhedrin

23 ἀδελφοί, ἐγὼ πάση συνειδήσει ἀγαθη πεπολίτευμαι τῷ θεῷ ἄχρι ταύτης τῆς ἡμέρας. 2 Ὁ δὲ ἀρχιερεὺς ἀνανίας ἐπέταξεν τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ τύπτειν αὐτοῦ τὸ στόμα. 3 Τότε ὁ Παῦλος πρὸς αὐτὸν εἶπεν, Τύπτειν σε μέλλει ὁ θεός, τοῖχε κεκονιαμένε καὶ σὺ κάθη κρίνων με κατὰ τὸν νόμον, καὶ

α προέτεινεν • προέτειναν

¹ αὐτὸν ὁ χιλίαρχος ἄγεσθαι • ὁ χιλίαρχος εἰσάγεσθαι αὐτὸν 2 εἰπὰν • εἴπας 3 προέτεινεν • προέτειναν 4 ἑκατόνταρχος • ἑκατοντάρχης 5 ἀπήγγειλεν τῷ χιλιάρχῳ • τῷ χιλιάρχῳ ἀπήγγειλεν 6 Ὅρα • - 7 εἰ σὰ • σὰ 8 τε • δὲ 9 ἦν αὐτὸν • αὐτὸν ἦν 10 παρὰ • ὑπὸ 11 ἀπὸ τῶν δεσμῶν • - 12 ἐλθεῖν • συνελθεῖν 13 ὅλον • πᾶν 14 αὐτῶν • - 15 ὁ Παῦλος τῷ συνεδρίῳ • ΕCM: τῷ συνεδρίῳ ὁ Παῦλος

παρανομών κελεύεις με τύπτεσθαι: 4 Οἱ δὲ παρεστώτες εἶπον. 1 Τὸν ἀρχιερέα τοῦ θεοῦ λοιδορεῖς: 5 Έφη τε ὁ Παῦλος, Οὐκ ήδειν, άδελφοί, ότι έστιν άργιερεύς· γέγραπται γάρ, Άργοντα² τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς. 6 Γνοὺς δὲ ὁ Παῦλος ὅτι τὸ εν μέρος ἐστὶν Σαδδουκαίων, τὸ δὲ ἕτερον Φαρισαίων, ἔκραξεν³ ἐν τῷ συνεδρίῳ, Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὰ Φαρισαῖός είμι, υίὸς Φαρισαίου 4 περὶ ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως νεκρῶν έγω κρίνομαι. 5 7 Τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλήσαντος, 6 ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων, α, 7 καὶ ἐσχίσθη τὸ πλήθος. 8 Σαδδουκαῖοι μεν γαρ λέγουσιν μη είναι αναστασιν, μηδε⁸ άγγελον, μήτε πνεθμα. Φαρισαίοι δὲ δμολογοθσιν τὰ ἀμφότερα. 9 Έγένετο δὲ κραυγή μεγάλη· καὶ ἀναστάντες οἱ γραμματεῖς 9 τοῦ μέρους τῶν Φαρισαίων διεμάγοντο λέγοντες, Οὐδὲν κακὸν εύρίσκομεν εν τῶ ἀνθρώπω τούτω· εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ ἢ ἄγγελος, μὴ θεομαχῶμεν. 10 Πολλης δὲ γενομένης 11 στάσεως, εὐλαβηθεὶς 12 ὁ χιλίαρχος μὴ διασπασθῆ ὁ Παῦλος ύπ' αὐτῶν, ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα καταβῆναι καὶ 13 άρπάσαι αὐτὸν ἐκ μέσου αὐτῶν, ἄγειν τε εἰς τὴν παρεμβολήν.

11 Τῆ δὲ ἐπιούση νυκτὶ ἐπιστὰς αὐτῷ ὁ κύριος εἶπεν, Θάρσει Παῦλε· 14 ὡς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἱερουσαλήμ, οὕτως 15 σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρῆσαι.

The Plot to Kill Paul

12 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ποιήσαντές τινες τῶν Ἰουδαίων συστροφήν, ¹⁶ ἀνεθεμάτισαν ἑαυτούς, λέγοντες μήτε φαγεῖν μήτε πιεῖν ἔως οὖ ἀποκτείνωσιν τὸν Παῦλον. 13 ⁹Ησαν δὲ πλείους τεσσαράκοντα ¹⁷ οἱ ταύτην τὴν συνωμοσίαν

α Φαρισαίων • Φαρισαίων καὶ τῶν Σαδδουκαίων

¹ εἶπον • εἶπαν 2 Ἄρχοντα • $NA^{27/28}$: ὅτι Ἄρχοντα 3 ἔκραζεν • ἔκραζεν • ἔκραζεν • ἔκραζεν • ἔκραζεν • Φαρισαίων 5 ἐγὼ κρίνομαι • [ἐγὼ] κρίνομαι 6 λαλήσαντος • εἰπόντος 7 Φαρισαίων • Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων 8 μηδὲ • μήτε 9 οἱ γραμματεῖς • τινὲς τῶν γραμματέων 10 μὴ θεομαχῶμεν • 11 γενομένης • $NA^{27/28}$: γινομένης 12 εὐλαβηθεὶς • φοβηθεὶς 13 καταβῆναι καὶ • καταβὰν 14 Παῦλε • 15 οὕτως • οὕτω 16 τινες τῶν Ἰουδαίων συστροφήν • συστροφὴν οἱ Ἰουδαῖοι 17 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα

πεποιηκότες· 1 14 οίτινες προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυτέροις εἶπον, 2 Άναθέματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτούς, μηδενός γεύσασθαι έως οδ αποκτείνωμεν τὸν Παῦλον. 15 Νθν οὖν ύμεῖς ἐμφανίσατε τῶ χιλιάρχω σὺν τῶ συνεδρίω, όπως αύριον αὐτὸν καταγάγη ^a πρὸς ³ ὑμᾶς, ὡς μέλλοντας διαγινώσκειν άκριβέστερον τὰ περὶ αὐτοῦ: ἡμεῖς δέ, πρὸ τοῦ έγγίσαι αὐτόν, ἕτοιμοί ἐσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτόν. 16 Ἀκούσας δὲ ὁ υίὸς τῆς ἀδελφῆς Παύλου τὸ ἔνεδρον, 4 παραγενόμενος καὶ εἰσελθών εἰς τὴν παρεμβολήν, ἀπήγγειλεν τῷ Παύλῳ. 17 Προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἕνα τῶν ἑκατοντάρχων ἔφη, Τὸν νεανίαν τοῦτον ἀπάγαγε πρὸς τὸν χιλίαρχον ἔχει γάρ τι ἀπαγγεῖλαι⁵ αὐτῷ. 18 Ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν ήγαγεν πρὸς τὸν χιλίαρχον, καί φησιν, Ὁ δέσμιος Παῦλος προσκαλεσάμενός με ήρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίαν άγαγεῖν πρός σε, ἔγοντά τι λαλῆσαί σοι. 19 Ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς γειρός αὐτοῦ ὁ γιλίαργος, καὶ ἀναγωρήσας κατ' ἰδίαν έπυνθάνετο, Τί έστιν δ έχεις ἀπαγγεῖλαί μοι; 20 Εἶπεν δὲ ότι Οἱ Ἰουδαῖοι συνέθεντο τοῦ ἐρωτῆσαί σε, ὅπως αὔριον εἰς τὸ συνέδριον καταγάγης τὸν Παῦλον, 7 ὡς μέλλοντά b,8 τι ἀκριβέστερον πυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ. 21 Σὰ οὖν μὴ πεισθής αὐτοῖς ἐνεδρεύουσιν γὰρ αὐτὸν ἐξ αὐτῶν ἄνδρες πλείους τεσσαράκοντα, 9 οίτινες άνεθεμάτισαν έαυτούς μήτε φαγείν μήτε πιείν έως οδ ανέλωσιν αὐτόν: καὶ νῦν έτοιμοί είσιν 10 προσδεγόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν. 22 Ὁ μὲν οὖν χιλίαρχος ἀπέλυσεν τὸν νεανίαν, 11 παραγγείλας Μηδενὶ έκλαλησαι ότι ταῦτα ἐνεφάνισας πρός με.

 $^{^{}a}$ αὐτὸν καταγάγη • καταγάγη αὐτὸν b μέλλοντά • μέλλοντές

¹ πεποιηκότες • ποιησάμενοι 2 εἶπον • εἶπαν 3 αὕριον αὐτὸν καταγάγῃ πρὸς • καταγάγῃ αὐτὸν εἰς 4 τὸ ἔνεδρον • τὴν ἐνέδραν 5 τι ἀπαγγεῖλαι • ἀπαγγεῖλαί τι 6 νεανίαν • νεανίσκον 7 εἰς τὸ συνέδριον καταγάγῃς τὸν Παῦλον • τὸν Παῦλον καταγάγῃς εἰς τὸ συνέδριον 8 μέλλοντά • μέλλον 9 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 10 ἔτοιμοί εἰσιν • εἰσιν ἔτοιμοι 11 νεανίαν • νεανίσκον

Paul Brought to Caesarea

23 Καὶ προσκαλεσάμενος δύο τινὰς ¹ τῶν ἑκατοντάρχων εἶπεν, Ἑτοιμάσατε στρατιώτας διακοσίους ὅπως πορευθῶσιν ἕως Καισαρείας, καὶ ἱππεῖς ἑβδομήκοντα, καὶ δεξιολάβους διακοσίους, ἀπὸ τρίτης ὥρας τῆς νυκτός· 24 κτήνη τε παραστῆσαι, ἵνα ἐπιβιβάσαντες τὸν Παῦλον διασώσωσιν πρὸς Φήλικα τὸν ἡγεμόνα· 25 γράψας ἐπιστολὴν περιέχουσαν ² τὸν τύπον τοῦτον·

26 Κλαύδιος Λυσίας τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι Φήλικι χαίρειν. 27 Τὸν ἄνδρα τοῦτον συλληφθέντα ³ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ μέλλοντα ἀναιρεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν, ἐπιστὰς σὺν τῷ στρατεύματι ἐξειλόμην αὐτόν, ⁴ μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν. 28 Βουλόμενος δὲ γνῶναι ⁵ τὴν αἰτίαν δι' ἣν ἐνεκάλουν αὐτῷ, κατήγαγον αὐτὸν ⁶ εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν· 29 ὃν εὖρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου αὐτῶν, μηδὲν ἄξιον ⁷ θανάτου ἢ δεσμῶν ἔγκλημα ἔχοντα. ⁸ 30 Μηνυθείσης δέ μοι ἐπιβουλῆς εἰς τὸν ἄνδρα μέλλειν ἔσεσθαι ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, ⁹ ἐξαυτῆς ἔπεμψα πρός σε, παραγγείλας καὶ τοῖς κατηγόροις λέγειν τὰ ¹⁰ πρὸς αὐτὸν ἐπὶ σοῦ. Ἔρρωσο. ¹¹

31 Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται, κατὰ τὸ διατεταγμένον αὐτοῖς, ἀναλαβόντες τὸν Παῦλον, ἤγαγον διὰ τῆς 12 νυκτὸς εἰς τὴν ἀντιπατρίδα. 32 Τῆ δὲ ἐπαύριον ἐάσαντες τοὺς ἱππεῖς πορεύεσθαι 13 σὺν αὐτῷ, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολήν 33 οἵτινες εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισάρειαν, καὶ ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι, παρέστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ. 34 ἀναγνοὺς δὲ ὁ ἡγεμών, 14 καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας ἐπαρχίας 15 ἐστίν, καὶ πυθόμενος ὅτι ἀπὸ Κιλικίας, 35 Διακούσομαί σου, ἔφη, ὅταν καὶ οἱ κατήγοροί σου

¹ τινὰς • [τινὰς] 2 περιέχουσαν • ἔχουσαν 3 συλληφθέντα • συλλημφθέντα 4 ἐξειλόμην αὐτόν • ἐξειλάμην 5 δὲ γνῶναι • τε ἐπιγνῶναι 6 αὐτὸν • - 7 ἄξιον • δὲ ἄξιον 8 ἔγκλημα ἔχοντα • ἔχοντα ἔγκλημα 9 μέλλειν ἔσεσθαι ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων • ἔσεσθαι 10 τὰ • [τὰ] 11 ἕρρωσο • - 12 τῆς • - 13 πορεύεσθαι • ἀπέρχεσθαι 14 ὁ ἡγεμών • - 15 ἐπαρχίας • ἐπαρχείας

παραγένωνται. Ἐκέλευσέν τε αὐτὸν 1 ἐν τῷ πραιτωρίῳ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι. 2

Paul's Trial before Felix

24 Μετὰ δὲ πέντε ἡμέρας κατέβη ὁ ἀρχιερεὺς ἀνανίας μετὰ τῶν πρεσβυτέρων ³ καὶ ῥήτορος Τερτύλλου τινός, οἴτινες ἐνεφάνισαν τῷ ἡγεμόνι κατὰ τοῦ Παύλου. 2 Κληθέντος δὲ αὐτοῦ, ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος λέγων,

Πολλής εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ, καὶ κατορθωμάτων ⁴ γινομένων τῷ ἔθνει τούτῳ διὰ τῆς σῆς προνοίας, 3 πάντη τε καὶ πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ, μετὰ πάσης εὐχαριστίας. 4 Ίνα δὲ μὴ ἐπὶ πλεῖόν σε ἐγκόπτω, παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν συντόμως τῆ σῆ ἐπιεικείᾳ. 5 Εὐρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα τοῦτον λοιμόν, καὶ κινοῦντα στάσιν ⁵ πᾶσιν τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην, πρωτοστάτην τε τῆς τῶν Ναζωραίων αἰρέσεως. 6 δς καὶ τὸ ἱερὸν ἐπείρασεν βεβηλῶσαι δν καὶ ἐκρατήσαμεν. 7 8 παρ' οὖ δυνήση, αὐτὸς ἀνακρίνας, περὶ πάντων τούτων ἐπιγνῶναι ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ. 9 Συνεπέθεντο δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι, φάσκοντες ταῦτα οὕτως ἔχειν.

10 Άπεκρίθη δὲ 6 ὁ Παῦλος, νεύσαντος αὐτῷ τοῦ ἡγεμόνος λέγειν,

Ἐκ πολλῶν ἐτῶν ὄντα σε κριτὴν τῷ ἔθνει τούτῷ ἐπιστάμενος, εὐθυμότερον 7 τὰ περὶ ἐμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι,

A divided Byzantine alternative to Acts 24:6–8:

6 ος καὶ τὸ ἱερὸν ἐπείρασεν βεβηλῶσαι· ον καὶ ἐκρατήσαμεν· καὶ κατὰ τὸν ἡμέτερον νόμον ἠθελήσαμεν κρῖναι. 7 Παρελθὼν δὲ Λυσίας ὁ χιλίαρχος μετὰ πολλῆς βίας ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν ἀπήγαγεν, 8 κελεύσας τοὺς κατηγόρους αὐτοῦ ἔρχεσθαι ἐπὶ σοῦ· απαρ' οὖ δυνήσῃ, αὐτὸς ἀνακρίνας, περὶ πάντων τούτων ἐπιγνῶναι ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ.

α σοῦ • σέ

¹ Ἐκέλευσέν τε αὐτὸν • Κελεύσας 2 Ἡρώδου φυλάσσεσθαι • τοῦ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι αὐτόν 3 τῶν πρεσβυτέρων • πρεσβυτέρων τινῶν 4 κατορθωμάτων • διορθωμάτων 5 στάσεις 6 δὲ • τε

⁷ εὐθυμότερον • εὐθύμως

11 δυναμένου σου γνῶναι 1 ότι οὐ πλείους εἰσίν μοι ἡμέραι δεκαδύο, 2 ἀφ' ἡς ἀνέβην προσκυνήσων ἐν 3 Ἱερουσαλήμ. 12 καὶ οὔτε ἐν τῶ ἱερῶ εδρόν με πρός τινα διαλεγόμενον ἢ έπισύστασιν 4 ποιούντα ὄχλου, οὔτε ἐν ταῖς συναγωγαῖς, οὔτε κατὰ τὴν πόλιν. 13 Οὔτε 5 παραστῆσαί με δύνανται 6 περὶ ὧν νῦν 7 κατηγοροῦσίν μου. 14 Όμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι κατὰ την όδον ην λέγουσιν αίρεσιν, ούτως λατρεύω τῶ πατρώω θεώ, πιστεύων πάσιν τοῖς κατὰ τὸν νόμον καὶ τοῖς προφήταις 8 γεγραμμένοις: 15 έλπίδα έχων είς τὸν θεόν, ἣν καὶ αὐτοὶ οὗτοι προσδέγονται, ανάστασιν μέλλειν ἔσεσθαι νεκρών, 9 δικαίων τε καὶ ἀδίκων. 16 Ἐν τούτω δὲ 10 αὐτὸς ἀσκῶ, ἀπρόσκοπον συνείδησιν έγων 11 πρός τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους διὰ παντός. 17 Δι' ἐτῶν δὲ πλειόνων παρεγενόμην 12 ἐλεημοσύνας ποιήσων είς τὸ ἔθνος μου καὶ 13 προσφοράς. 18 ἐν οἷς 14 εδρόν με ήγνισμένον εν τῶ ἱερῶ, οὐ μετὰ ὄχλου οὐδὲ μετὰ θορύβου, τινὲς ἀπὸ 15 τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι 19 οῦς δεῖ 16 ἐπὶ σοῦ παρεῖναι καὶ κατηγορεῖν εἴ τι ἔγοιεν πρός με. 17 20 H αὐτοὶ οὖτοι εἰπάτωσαν, τί εὖρον ἐν ἐμοὶ 18 ἀδίκημα, στάντος μου ἐπὶ τοῦ συνεδρίου, 21 ή περί μιᾶς ταύτης φωνής, ής ἔκραξα έστως ἐν αὐτοῖς, 19 ὅτι Περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι σήμερον ύφ' ²⁰ ὑμῶν.

22 'Ακούσας δὲ ταῦτα ὁ Φῆλιξ ἀνεβάλετο αὐτούς, ²¹ ἀκριβέστερον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς ὁδοῦ, εἰπών, ²² 'Όταν Λυσίας ὁ χιλίαρχος καταβῆ, διαγνώσομαι τὰ καθ' ὑμᾶς·

¹ γνῶναι • ἐπιγνῶναι 2 δεκαδύο • δώδεκα 3 ἐν • εἰς 4 ἐπισύστασιν • ἐπίστασιν 5 Οὕτε • Οὐδὲ 6 με δύνανται • δύνανταί σοι 7 νῦν • νυνὶ 8 προφήταις • ἐν τοῖς προφήταις 9 νεκρῶν • - 10 δὲ • καὶ 11 ἔχων • ἔχειν 12 παρεγενόμην • - 13 καὶ • παρεγενόμην καὶ 14 οἶς • αἷς 15 ἀπὸ • δὲ ἀπὸ 16 δεῖ • ἔδει 17 με • ἐμέ 18 ἐν ἐμοὶ • - 19 ἔκραζα ἐστὼς ἐν αὐτοῖς • ἐκέκραζα ἐν αὐτοῖς ἑστὼς - 20 ὑφ' • ἐφ' 21 ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Φῆλιζ ἀνεβάλετο αὐτούς • ἀνεβάλετο δὲ αὐτοὺς ὁ Φῆλιζ - 22 εἰπών • εἴπας

Paul Retained a Prisoner

23 διαταξάμενός τε τῷ 1 ἑκατοντάρχῃ τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον, 2 ἔχειν τε ἄνεσιν, καὶ μηδένα κωλύειν τῶν ἰδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν ἢ προσέρχεσθαι 3 αὐτῷ.

24 Μετὰ δὲ ἡμέρας τινάς, παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ σὺν Δρουσίλλη τῆ γυναικὶ 4 οὔση Ἰουδαία, μετεπέμψατο τὸν Παῦλον, καὶ ἤκουσεν αὐτοῦ περὶ τῆς εἰς χριστὸν πίστεως. 5 25 Διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κρίματος τοῦ μέλλοντος ἔσεσθαι, 6 ἔμφοβος γενόμενος ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη, Τὸ νῦν ἔχον πορεύου· καιρὸν δὲ μεταλαβὼν μετακαλέσομαί σε· 26 ἄμα καὶ ἐλπίζων ὅτι χρήματα δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παύλου, ὅπως λύση αὐτόν· 7 διὸ καὶ πυκνότερον αὐτὸν μεταπεμπόμενος ὡμίλει αὐτῷ. 27 Διετίας δὲ πληρωθείσης, ἔλαβεν διάδοχον ὁ Φῆλιξ Πόρκιον Φῆστον· θέλων τε χάριτας 8 καταθέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις ὁ Φῆλιξ κατέλιπεν τὸν Παῦλον δεδεμένον.

Paul Appeals to Caesar

25 Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῆ ἐπαρχίᾳ, θ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρείας. 2 Ἐνεφάνισαν δὲ αὐτῷ ὁ ἀρχιερεὺς θ καὶ οἱ πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκάλουν αὐτόν, 3 αἰτούμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ, ὅπως μεταπέμψηται αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐνέδραν ποιοῦντες ἀνελεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν. 4 Ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἀπεκρίθη, τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον ἐν Καισαρείᾳ, θ ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπορεύεσθαι. 5 Οἱ οὖν δυνατοὶ ἐν ὑμῖν, φησίν, συγκαταβάντες, εἴ τι ἐστὶν ἐν τῷ ἀνδρὶ τούτῳ, κατηγορείτωσαν αὐτοῦ.

6 Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας πλείους ¹⁴ ἢ δέκα, καταβὰς εἰς Καισάρειαν, τῆ ἐπαύριον καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος

¹ τε τῷ • τῷ 2 τὸν Παῦλον • αὐτὸν 3 ἢ προσέρχεσθαι • — 4 γυναικὶ • ἰδία γυναικὶ 5 πίστεως • Ἰησοῦν πίστεως 6 ἔσεσθαι • — 7 ὅπως λύση αὐτόν • — 8 χάριτας • χάριτα 9 ἐπαρχία • ἐπαρχεία 10 δὲ αὐτῷ ὁ ἀρχιερεὺς • τε αὐτῷ οἱ ἀρχιερεῖς 11 ἐν Καισαρεία • εἰς Καισάρειαν 12 δυνατοὶ ἐν ὑμῖν φησίν • ἐν ὑμῖν φησίν δυνατοὶ 13 τούτω • ἄτοπον 14 πλείους • οὐ πλείους ὀκτὰ

έκέλευσεν τὸν Παῦλον ἀχθῆναι. 7 Παραγενομένου δὲ αὐτοῦ. περιέστησαν οί 1 ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες Ἰουδαίοι. πολλά καὶ βαρέα αἰτιώματα φέροντες κατά τοῦ Παύλου, 2 ἃ οὐκ ἴσχυον ἀποδεῖξαι, 8 ἀπολογουμένου αὐτοῦ 3 ὅτι Οὕτε είς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων, οὕτε εἰς τὸ ἱερόν, οὕτε εἰς Καίσαρά τι ήμαρτον. 9 Ο Φήστος δὲ τοῖς Ἰουδαίοις θέλων 4 γάριν καταθέσθαι, ἀποκριθεὶς τῶ Παύλω εἶπεν, Θέλεις εἰς Ίεροσόλυμα ἀναβάς, ἐκεῖ περὶ τούτων κρίνεσθαι⁵ ἐπ' ἐμοῦ; 10 Εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος, Ἐπὶ τοῦ βήματος Καίσαρος ἑστώς εἰμι, ού με δεί κρίνεσθαι. Ίουδαίους οὐδὲν ἠδίκησα, ώς καὶ σύ κάλλιον ἐπιγινώσκεις. 11 Εἰ μὲν γὰρ 6 ἀδικῶ καὶ ἄξιον θανάτου πέπραγά τι, οὐ παραιτοῦμαι τὸ ἀποθανεῖν: εἰ δὲ οὐδέν ἐστιν ὧν οδτοι κατηγοροῦσίν μου, οὐδείς με δύναται αὐτοῖς γαρίσασθαι. Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι. 12 Τότε ὁ Φῆστος συλλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου ἀπεκρίθη, Καίσαρα ἐπικέκλησαι; Ἐπὶ Καίσαρα πορεύση.

Agrippa and Bernice in Caesarea

13 Ήμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν, ἀγρίππας ὁ βασιλεὺς καὶ Βερνίκη κατήντησαν εἰς Καισάρειαν, ἀσπασάμενοι ^b τὸν Φῆστον. 14 Ώς δὲ πλείους ἡμέρας διέτριβεν ^{c, 7} ἐκεῖ, ὁ Φῆστος τῷ βασιλεῖ ἀνέθετο τὰ κατὰ τὸν Παῦλον, λέγων, ἀνήρ τίς ἐστιν καταλελειμμένος ὑπὸ Φήλικος δέσμιος, 15 περὶ οὖ, γενομένου μου εἰς Ἱεροσόλυμα, ἐνεφάνισαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, αἰτούμενοι κατ' αὐτοῦ δίκην. ⁸ 16 Πρὸς οῦς ἀπεκρίθην, ὅτι οὐκ ἔστιν ἔθος Ῥωμαίοις χαρίζεσθαί τινα ἄνθρωπον εἰς ἀπώλειαν, ⁹ πρὶν ἢ ὁ κατηγορούμενος κατὰ πρόσωπον ἔχοι τοὺς κατηγόρους, τόπον τε ἀπολογίας λάβοι περὶ τοῦ ἐγκλήματος. 17 Συνελθόντων

 $[^]a$ αἰτιώματα $^{\bullet}$ αἰτιάματα b ἀσπασάμενοι $^{\bullet}$ ἀσπασόμενοι c διέτριβεν $^{\bullet}$ διέτριβον

¹ οἱ • αὐτὸν οἱ 2 φέροντες κατὰ τοῦ Παύλου • καταφέροντες 3 ἀπολογουμένου αὐτοῦ • τοῦ Παύλου ἀπολογουμένου 4 τοῖς Ἰουδαίοις 9έλων • 9έλων τοῖς Ἰουδαίοις 5 κρίνεσθαι • κριθῆναι 6 γὰρ • οὖν 7 διέτριβεν • διέτριβον 8 δίκην • καταδίκην 9 εἰς ἀπώλειαν • $^-$

οὖν αὐτῶν ¹ ἐνθάδε, ἀναβολὴν μηδεμίαν ποιησάμενος, τῆ ἑξῆς καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ἄνδρα· 18 περὶ οὖ σταθέντες οἱ κατήγοροι οὐδεμίαν αἰτίαν ἐπέφερον ² ὧν ὑπενόουν ἐγώ, ³ 19 ζητήματα δέ τινα περὶ τῆς ἰδίας δεισιδαιμονίας εἶχον πρὸς αὐτόν, καὶ περί τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος, ὃν ἔφασκεν ὁ Παῦλος ζῆν. 20 Ἀπορούμενος δὲ ἐγὼ τὴν περὶ τούτου ⁴ ζήτησιν, ἔλεγον, εἰ βούλοιτο πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ, ⁵ κἀκεῖ κρίνεσθαι περὶ τούτων. 21 Τοῦ δὲ Παύλου ἐπικαλεσαμένου τηρηθῆναι αὐτὸν εἰς τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν, ἐκέλευσα τηρεῖσθαι αὐτόν, ἕως οὖ πέμψω ⁶ αὐτὸν πρὸς Καίσαρα. 22 Ἁγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον ἔφη, ⁷ Ἐβουλόμην καὶ αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀκοῦσαι. Ό δέ, ⁸ Αὔριον, φησίν, ἀκούση αὐτοῦ.

23 Τῆ οὖν ἐπαύριον, ἐλθόντος τοῦ ἀγρίππα καὶ τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς φαντασίας, καὶ εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον, σύν τε τοῖς χιλιάρχοις καὶ ἀνδράσιν τοῖς κατ' ἐξοχὴν οὖσιν 10 τῆς πόλεως, καὶ κελεύσαντος τοῦ Φήστου, ἤχθη ὁ Παῦλος. 24 Καί φησιν ὁ Φῆστος, ἀγρίππα βασιλεῦ, καὶ πάντες οἱ συμπαρόντες ἡμῖν ἄνδρες, θεωρεῖτε τοῦτον περὶ οὖ πᾶν 11 τὸ πλῆθος τῶν Ἰουδαίων ἐνέτυχόν μοι ἔν τε Ἱεροσολύμοις καὶ ἐνθάδε, ἐπιβοῶντες 12 μὴ δεῖν ζῆν αὐτὸν 13 μηκέτι. 25 Ἐγὼ δὲ καταλαβόμενος 14 μηδὲν ἄξιον θανάτου αὐτὸν 15 πεπραχέναι, καὶ 16 αὐτοῦ δὲ τούτου ἐπικαλεσαμένου τὸν Σεβαστόν, ἔκρινα πέμπειν αὐτόν. 17 26 Περὶ οὖ ἀσφαλές τι γράψαι τῷ κυρίῳ οὐκ ἔχω. Διὸ προήγαγον αὐτὸν ἐφ' ὑμῶν, καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ, βασιλεῦ ἀγρίππα, ὅπως τῆς ἀνακρίσεως γενομένης σχῶ τι γράψαι. 18 27 Ἄλογον γάρ μοι δοκεῖ, πέμποντα δέσμιον, μὴ καὶ τὰς κατ' αὐτοῦ αἰτίας σημᾶναι.

¹ αὐτῶν • [αὐτῶν] 2 ἐπέφερον • ἔφερον 3 ὑπενόουν ἐγώ • $_{NA}^{27/28:}$ ἐγὰ ὑπενόουν πονηρῶν; εςμ. ἐγὰ ὑπενόουν πονηρὰν 4 τούτου • τούτων 5 Ἰερουσαλήμ • Ἰεροσόλυμα 6 πέμψω • ἀναπέμψω 7 ἔφη • — 8 Ὁ δέ • — 9 τοῖς χιλιάρχοις • χιλιάρχοις 10 οὖσιν • — 11 πᾶν • ἄπαν 12 ἐπιβοῶντες • βοῶντες 13 ζῆν αὐτὸν • αὐτὸν ζῆν 14 καταλαβόμενος • κατελαβόμην 15 Θανάτου αὐτὸν • αὐτὸν θανάτου 16 καὶ • — 17 πέμπειν αὐτόν • πέμπειν 18 σχῶ τι γράψαι • σχῶ τί γράψω

The Hearing before Agrippa

 26^{2} Άγρίππας δὲ πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη, Ἐπιτρέπεταί σοι ὑπὲρ το σεαυτοῦ λέγειν. Τότε ὁ Παῦλος ἀπελογεῖτο, ἐκτείνας τὴν χεῖρα, 2

2 Περὶ πάντων ὧν ἐγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ Άγρίππα, ήγημαι έμαυτὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ μέλλων ἀπολογεῖσθαι σήμερον. 3 μάλιστα γνώστην ὄντα σὲ πάντων τῶν κατὰ Ἰουδαίους ἦθῶν α, 4 τε καὶ ζητημάτων διὸ δέομαί σου, 5 μακροθύμως ἀκοῦσαί μου. 4 Τὴν μὲν οὖν βίωσίν μου την έκ 6 νεότητος, την άπ' άρχης γενομένην έν τῷ ἔθνει μου έν Ίεροσολύμοις, ⁷ ἴσασιν πάντες οί ⁸ Ἰουδαῖοι, 5 προγινώσκοντές με ἄνωθεν, ἐὰν θέλωσιν μαρτυρεῖν, ὅτι κατὰ τὴν ἀκριβεστάτην αίρεσιν της ημετέρας θρησκείας έζησα Φαρισαίος. 6 Καὶ νῦν έπ' έλπίδι τῆς πρὸς ⁹ τοὺς πατέρας ¹⁰ ἐπαγγελίας γενομένης ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἔστηκα κρινόμενος, 7 εἰς ἣν τὸ δωδεκάφυλον ἡμῶν ἐν έκτενεία νύκτα καὶ ἡμέραν λατρεῦον ἐλπίζει καταντήσαι περὶ ης έλπίδος έγκαλοθμαι, βασιλεθ Άγρίππα, υπό Ἰουδαίων. 11 8 Τί ἄπιστον κρίνεται παρ' ὑμιν, εἰ ὁ θεὸς νεκροὺς ἐγείρει; 9 Έγὰ μὲν οὖν ἔδοξα ἐμαυτῷ πρὸς τὸ ὄνομα Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου δεῖν πολλὰ ἐναντία πρᾶξαι 10 δ καὶ ἐποίησα ἐν Ίεροσολύμοις, καὶ πολλούς 12 τῶν ἁγίων ἐγὼ φυλακαῖς 13 κατέκλεισα, την παρά των άρχιερέων έξουσίαν λαβών, άναιρουμένων τε αὐτῶν κατήνεγκα ψῆφον. 11 Καὶ κατὰ πάσας τὰς συναγωγὰς πολλάκις τιμωρῶν αὐτούς, ἠνάγκαζον βλασφημείν: περισσώς τε έμμαινόμενος αὐτοίς, έδίωκον ἔως καὶ εἰς τὰς ἔξω πόλεις. 12 Ἐν οἷς καὶ πορευόμενος 14 εἰς τὴν Δαμασκὸν μετ' ἐξουσίας καὶ ἐπιτροπῆς τῆς παρὰ 15 τῶν

 $a \dot{\eta} \theta \hat{\omega} v \bullet \dot{\varepsilon} \theta \hat{\omega} v$

¹ ὑπὲρ • περὶ 2 ἀπελογεῖτο ἐκτείνας τὴν χεῖρα • ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἀπελογεῖτο 3 ἀπολογεῖσθαι σήμερον • σήμερον ἀπολογεῖσθαι 4 ήθῶν • ἐθῶν 5 σου • $^{-}$ 6 τὴν ἐκ • [τὴν] ἐκ 7 Ἱεροσολύμοις • τε Ἱεροσολύμοις 8 οἱ • [οἱ] 9 πρὸς • εἰς 10 πατέρας • πατέρας ήμῶν 11 βασιλεῦ ἀγρίππα ὑπὸ Ἰουδαίων • ὑπὸ Ἰουδαίων βασιλεῦ 12 πολλοὺς • πολλούς τε 13 φυλακαῖς • ἐν φυλακαῖς 14 καὶ πορευόμενος • πορευόμενος 15 παρὰ • $^{-}$

άρχιερέων, 13 ήμέρας μέσης, κατά την όδον είδον, βασιλεῦ, οὐρανόθεν ὑπὲρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἡλίου, περιλάμψαν με φῶς καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ πορευομένους. 14 Πάντων δὲ¹ καταπεσόντων ήμων είς την γην, ήκουσα φωνήν λαλούσαν πρός με καὶ λέγουσαν² τῆ Ἑβραΐδι διαλέκτω, Σαούλ, Σαούλ, τί με διώκεις; Σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζειν. 15 Έγὰ δὲ εἶπον, 3 Τίς εἶ, κύριε; Ὁ δὲ εἶπεν, 4 Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς ὃν σὸ διώκεις. 16 Άλλὰ ἀνάστηθι, καὶ στῆθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου: είς τοῦτο γὰρ ὤφθην σοι, προγειρίσασθαί σε ὑπηρέτην καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδες δ ὧν τε ὀφθήσομαί σοι, 17 ἐξαιρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ τῶν 6 ἐθνῶν, εἰς οῦς ἐγώ σε ἀποστέλλω, 7 18 ἀνοῖξαι ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ὑποστρέψαι ^{a, 8} ἀπὸ σκότους εἰς φῶς καὶ τῆς ἐξουσίας τοῦ Σατανᾶ ἐπὶ τὸν θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοὺς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, καὶ κλῆρον ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πίστει τη εἰς ἐμέ. 19 Όθεν, βασιλεῦ Άγρίππα, οὐκ ἐγενόμην άπειθής τῆ οὐρανίω ὀπτασία, 20 ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῷ πρῶτον καὶ Ἱεροσολύμοις, εἰς ⁹ πᾶσάν τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας, καὶ τοῖς ἔθνεσιν, ἀπαγγέλλων 10 μετανοεῖν, καὶ ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν θεόν, ἄξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσοντας. 21 Ένεκα τούτων οί Ἰουδαῖοί με $^{b, 11}$ συλλαβόμενοι ἐν 12 τῷ ἱερῷ ἐπειρῶντο διαχειρίσασθαι. 22 Έπικουρίας οὖν τυχὼν τῆς παρὰ 13 τοῦ θεοῦ, ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης ἔστηκα μαρτυρόμενος μικρῷ τε καὶ μεγάλω, οὐδὲν ἐκτὸς λέγων ὧν τε οἱ προφῆται ἐλάλησαν μελλόντων γίνεσθαι καὶ Μωϋσῆς, 23 εἰ παθητὸς ὁ χριστός, εἰ πρώτος έξ άναστάσεως νεκρών φώς μέλλει καταγγέλλειν τώ λαῶ 14 καὶ τοῖς ἔθνεσιν.

a \dot{v} ποστρέψαι \bullet έπιστρέψαι b οἱ Ἰονδαῖοί με \bullet με οἱ Ἰονδαῖοι

¹ δὲ • τε 2 λαλοῦσαν πρός με καὶ λέγουσαν • λέγουσαν πρός με 3 εἶπον • εἶπαν • εἶπεν • κύριος εἶπεν 5 εἶδες • εἶδές [με] 6 τῶν • ἐκ τῶν 7 σε ἀποστέλλω • ἀποστέλλω σε 8 ὑποστρέψαι • ἐπιστρέψαι 9 καὶ Ἱεροσολύμοις εἰς • τε καὶ Ἱεροσολύμοις 10 ἀπαγγέλλων • ἀπήγγελλον 11 οἰ Ἰουδαῖοί με • με Ἰουδαῖοι 12 ἐν • [ὄντα] ἐν 13 παρὰ • ἀπὸ 14 λαῷ • τε λαῷ

24 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου, ὁ Φῆστος μεγάλη τῆ φωνῆ ἔφη, ¹ Μαίνη, Παῦλε· τὰ πολλά σε γράμματα εἰς μανίαν περιτρέπει. 25 Ὁ δέ, Οὐ ² μαίνομαι, φησίν, κράτιστε Φῆστε, ἀλλὰ ἀληθείας καὶ σωφροσύνης ῥήματα ἀποφθέγγομαι. 26 Ἐπίσταται γὰρ περὶ τούτων ὁ βασιλεύς, πρὸς δν καὶ παρρησιαζόμενος λαλῶ· λανθάνειν γὰρ αὐτόν τι ³ τούτων οὐ πείθομαι οὐδέν· οὐ γὰρ ⁴ ἐν γωνία πεπραγμένον τοῦτο. 27 Πιστεύεις, βασιλεῦ ἀγρίππα, τοῖς προφήταις; Οἶδα ὅτι πιστεύεις. 28 Ὁ δὲ ἀγρίππας πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη, ⁵ Ἐν ὀλίγω με πείθεις Χριστιανὸν γενέσθαι. ⁶ 29 Ὁ δὲ Παῦλος εἶπεν, ⁶ Εὐξαίμην ἂν τῷ θεῷ, καὶ ἐν ὀλίγω καὶ ἐν πολλῷ δοὐ μόνον σε, ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς μου σήμερον, γενέσθαι τοιούτους ὁποῖος κὰγώ θεἰμι, παρεκτὸς τῶν δεσμῶν τούτων.

30 Καὶ ταῦτα εἰπόντος αὐτοῦ, ἀνέστη 10 ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἡγεμών, ἥ τε Βερνίκη, καὶ οἱ συγκαθήμενοι αὐτοῖς 31 καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλάλουν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες ὅτι Οὐδὲν θανάτου ἄξιον ἢ δεσμῶν 11 πράσσει ὁ ἄνθρωπος οὖτος. 32 ἀγρίππας δὲ τῷ Φήστῷ ἔφη, ἀπολελύσθαι ἐδύνατο ὁ ἄνθρωπος οὖτος, εἰ μὴ ἐπεκέκλητο Καίσαρα.

The Voyage from Caesarea to Malta

27 Ως δὲ ἐκρίθη τοῦ ἀποπλεῖν ἡμᾶς εἰς τὴν Ἰταλίαν, παρεδίδουν τόν τε Παῦλον καί τινας ἑτέρους δεσμώτας ἑκατοντάρχη, ὀνόματι Ἰουλίφ, σπείρης Σεβαστῆς. 2 Ἐπιβάντες δὲ πλοίφ ἀδραμυττηνῷ, μέλλοντες πλεῖν 12 τοὺς κατὰ τὴν ἀσίαν τόπους, ἀνήχθημεν, ὄντος σὺν ἡμῖν ἀριστάρχου Μακεδόνος Θεσσαλονικέως. 3 Τῆ τε ἑτέρα κατήχθημεν εἰς Σιδῶνα· φιλανθρώπως τε ὁ Ἰούλιος τῷ Παύλφ χρησάμενος ἐπέτρεψεν πρὸς τοὺς φίλους πορευθέντα 13 ἐπιμελείας τυχεῖν. 4 Κάκεῖθεν ἀναχθέντες ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κύπρον, διὰ τὸ τοὺς

¹ ἔφη • φησιν 2 Οὐ • Παδλος, Οὐ 3 τι • [τι] 4 οὐδέν οὐ γὰρ • οὐθέν οὐ γάρ ἐστιν 5 ἔφη • — 6 γενέσθαι • ποιῆσαι 7 εἶπεν • — 8 πολλῷ • μεγάλῷ 9 κἀγώ • καὶ ἐγώ 10 Καὶ ταῦτα εἰπόντος αὐτοῦ ἀνέστη • ἀνέστη τε 11 ἄζιον ἢ δεσμῶν • ἢ δεσμῶν ἄζιόν [τι] 12 μέλλοντες πλεῖν • μέλλοντι πλεῖν εἰς 13 πορευθέντα • πορευθέντι

ἀνέμους εἶναι ἐναντίους. 5 Τό τε πέλαγος τὸ κατὰ τὴν Κιλικίαν καὶ Παμφυλίαν διαπλεύσαντες, κατήλθομεν εἰς Μύρα τῆς Λυκίας. 6 Κἀκεῖ εὑρὼν ὁ ἑκατόνταρχος πλοῖον ἀλεξανδρῖνον πλέον εἰς τὴν Ἰταλίαν, ἐνεβίβασεν ἡμᾶς εἰς αὐτό. 7 Ἐν ἱκαναῖς δὲ ἡμέραις βραδυπλοοῦντες, καὶ μόλις γενόμενοι κατὰ τὴν Κνίδον, μὴ προσεῶντος ἡμᾶς τοῦ ἀνέμου, ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κρήτην κατὰ Σαλμώνην 8 μόλις τε παραλεγόμενοι αὐτὴν ἤλθομεν εἰς τόπον τινὰ καλούμενον Καλοὺς Λιμένας, ὧ ἐγγὺς ἦν πόλις λασαία.

9 Ίκανοῦ δὲ γρόνου διαγενομένου, καὶ ὄντος ἤδη έπισφαλοῦς τοῦ πλοός, διὰ τὸ καὶ τὴν νηστείαν ἤδη παρεληλυθέναι, παρήνει ὁ Παῦλος 10 λέγων αὐτοῖς, Άνδρες, θεωρῶ ὅτι μετὰ ΰβρεως καὶ πολλῆς ζημίας, οὐ μόνον τοῦ φορτίου καὶ τοῦ πλοίου άλλὰ καὶ τῶν ψυχῶν ἡμῶν, μέλλειν ἔσεσθαι τὸν πλοῦν. 11 Ὁ δὲ ἑκατοντάρχης α τῷ κυβερνήτη καὶ τῷ ναυκλήρῳ ἐπείθετο μᾶλλον³ ἢ τοῖς ὑπὸ τοῦ⁴ Παύλου λεγομένοις. 12 Άνευθέτου δὲ τοῦ λιμένος ὑπάρχοντος πρὸς παραγειμασίαν, οἱ πλείους εθεντο βουλὴν ἀναχθῆναι κάκειθεν, εί πως δύναιντο καταντήσαντες είς Φοίνικα παραχειμάσαι, λιμένα τῆς Κρήτης βλέποντα κατὰ λίβα καὶ κατὰ χῶρον. 13 Υποπνεύσαντος δὲ νότου, δόξαντες τῆς προθέσεως κεκρατηκέναι, ἄραντες ἇσσον παρελέγοντο τὴν Κρήτην. 14 Μετ' οὐ πολὺ δὲ ἔβαλεν κατ' αὐτῆς ἄνεμος τυφωνικός, ὁ καλούμενος Εὐροκλύδων⁷ 15 συναρπασθέντος δὲ τοῦ πλοίου, καὶ μὴ δυναμένου ἀντοφθαλμεῖν τῶ ἀνέμω, έπιδόντες ἐφερόμεθα. 16 Νησίον δέ τι ὑποδραμόντες καλούμενον Κλαύδην μόλις ἰσχύσαμεν επερικρατεῖς γενέσθαι της σκάφης: 17 ην άραντες, βοηθείαις έχρωντο, ύποζωννύντες τὸ πλοῖον φοβούμενοί τε μὴ εἰς τὴν Σύρτην εκπέσωσιν,

α ἐκατοντάρχης • ἐκατόνταρχος

¹ έκατόνταρχος • έκατοντάρχης 2 ἢν πόλις • $NA^{27/28}$: πόλις ἢν 3 ἐπείθετο μᾶλλον • μᾶλλον ἐπείθετο 4 τοῦ • — 5 πλείους • πλείουες 6 κἀκεῖθεν • ἐκεῖθεν 7 Εὐροκλύδων • Εὐρακύλων 8 Κλαύδην μόλις ἰσχύσαμεν • Καῦδα ἰσχύσαμεν μόλις 9 Σύρτην • Σύρτιν

χαλάσαντες τὸ σκεῦος, οὕτως ἐφέροντο. 18 Σφοδρῶς δὲ γειμαζομένων ήμων, τη έξης έκβολην έποιούντο 19 καὶ τη τρίτη αὐτόχειρες τὴν σκευὴν τοῦ πλοίου ἐρρίψαμεν. 1 20 Μήτε δὲ ἡλίου μήτε ἄστρων ἐπιφαινόντων ἐπὶ πλείονας ἡμέρας, γειμώνός τε οὐκ ὀλίγου ἐπικειμένου, λοιπὸν περιηρεῖτο πάσα έλπὶς ² τοῦ σώζεσθαι ἡμᾶς. 21 Πολλῆς δὲ ³ ἀσιτίας ὑπαργούσης. τότε σταθείς ὁ Παῦλος ἐν μέσω αὐτῶν εἶπεν, "Εδει μέν, ὧ άνδρες, πειθαργήσαντάς μοι μη άνάγεσθαι άπὸ τῆς Κρήτης. κερδήσαί τε την ύβριν ταύτην και την ζημίαν. 22 Και τα νθν παραινώ ύμας εὐθυμεῖν ἀποβολή γὰρ ψυχής οὐδεμία ἔσται έξ ύμῶν, πλὴν τοῦ πλοίου. 23 Παρέστη γάρ μοι ταύτη τῆ νυκτὶ ἄγγελος 4 τοῦ θεοῦ, οδ εἰμι, δ^5 καὶ λατρεύω, 6 24 λέγων, Μή φοβοῦ, Παῦλε: Καίσαρί σε δεῖ παραστήναι καὶ ἰδού, κεγάρισταί σοι ὁ θεὸς πάντας τοὺς πλέοντας μετὰ σοῦ. 25 Διὸ εύθυμεῖτε ἄνδρες: πιστεύω γὰρ τῶ θεῶ ὅτι οὕτως ἔσται καθ' δν τρόπον λελάληταί μοι. 26 Εἰς νῆσον δέ τινα δεῖ ἡμᾶς ἐκπεσεῖν.

27 Ως δὲ τεσσαρεσκαιδεκάτη νὺξ ἐγένετο, διαφερομένων ἡμῶν ἐν τῷ ᾿Αδρίᾳ, κατὰ μέσον τῆς νυκτὸς ὑπενόουν οἱ ναῦται προσάγειν τινὰ αὐτοῖς χώραν· 28 καὶ βολίσαντες εὖρον ὀργυιὰς εἴκοσι· βραχὺ δὲ διαστήσαντες, καὶ πάλιν βολίσαντες, εὖρον ὀργυιὰς δεκαπέντε· 29 φοβούμενοί τε μήπως εἰς πραχεῖς τόπους ἐκπέσωμεν, ἐκ πρύμνης ῥίψαντες ἀγκύρας τέσσαρας, ηὔχοντο ἡμέραν γενέσθαι. 30 Τῶν δὲ ναυτῶν ζητούντων φυγεῖν ἐκ τοῦ πλοίου, καὶ χαλασάντων τὴν σκάφην εἰς τὴν θάλασσαν, προφάσει ὡς ἐκ πρώρας μελλόντων ἀγκύρας εἰς τὴν θάλασσαν, προφάσει ὡς ἐκ πρώρας μελλόντων ἀγκύρας εἰς τὰν μὰ οὖτοι μείνωσιν ἐν τῷ πλοίῷ, ὑμεῖς σωθῆναι οὐ δύνασθε. 32 Τότε οἱ στρατιῶται ἀπέκοψαν τὰ σχοινία τῆς σκάφης, καὶ εἴασαν αὐτὴν ἐκπεσεῖν. 33 Ἅχρι

¹ ἐρρίψαμεν • ἔρρίψαν 2 πᾶσα ἐλπὶς • ἐλπὶς πᾶσα 3 δὲ • τε 4 ἄγγελος • - 5 $\dot{\phi}$ • $NA^{27/28}$: [ἐγὰ] $\dot{\phi}$ 6 λατρεύω • λατρεύω ἄγγελος 7 μήπως εἰς • μή που κατὰ 8 πρώρας μελλόντων ἀγκύρας • πρώρης ἀγκύρας μελλόντων 9 οἱ στρατιῶταὶ ἀπέκοψαν • ἀπέκοψαν οἱ στρατιῶταὶ

δὲ οὖ ἤμελλεν α ἡμέρα 1 γίνεσθαι, παρεκάλει ὁ Παῦλος άπαντας μεταλαβείν τροφής, λέγων, Τεσσαρεσκαιδεκάτην σήμερον ήμέραν προσδοκώντες άσιτοι διατελείτε, μηδέν² προσλαβόμενοι. 34 Διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς προσλαβεῖν 3 τροφῆς. τοῦτο γὰρ πρὸς τῆς ὑμετέρας σωτηρίας ὑπάργει οὐδενὸς γὰρ ύμῶν θρὶξ ἐκ⁴ τῆς κεφαλῆς πεσεῖται. ⁵ 35 Εἰπὼν ⁶ δὲ ταῦτα, καὶ λαβὼν ἄρτον, εὐχαρίστησεν τῶ θεῶ ἐνώπιον πάντων καὶ κλάσας ἤρξατο ἐσθίειν. 36 Εὔθυμοι δὲ γενόμενοι πάντες καὶ αὐτοὶ προσελάβοντο τροφής. 37 Ήμεν δὲ ἐν τῶ πλοίω αἱ πᾶσαι ψυχαί, διακόσιαι έβδομήκοντα έξ. 38 Κορεσθέντες δὲ της ^{b, 9} τροφης ἐκούφιζον τὸ πλοῖον, ἐκβαλλόμενοι τὸν σῖτον είς την θάλασσαν. 39 Ότε δὲ ημέρα έγένετο, την γην οὐκ έπεγίνωσκον κόλπον δέ τινα κατενόουν έχοντα αἰγιαλόν, εἰς ον έβουλεύσαντο, εί δυνατόν, 10 έξωσαι το πλοίον. 40 Καὶ τὰς άγκύρας περιελόντες είων είς την θάλασσαν, άμα άνέντες τὰς ζευκτηρίας τῶν πηδαλίων· καὶ ἐπάραντες τὸν ἀρτέμονα 11 τῆ πνεούση κατείχον είς τὸν αἰγιαλόν. 41 Περιπεσόντες δὲ εἰς τόπον διθάλασσον ἐπώκειλαν 12 τὴν ναῦν καὶ ἡ μὲν πρῶρα έρείσασα ἔμεινεν ἀσάλευτος, ή δὲ πρύμνα ἐλύετο ὑπὸ τῆς βίας τῶν κυμάτων. 13 42 Τῶν δὲ στρατιωτῶν βουλὴ ἐγένετο ίνα τοὺς δεσμώτας ἀποκτείνωσιν, μή τις ἐκκολυμβήσας διαφύγη. 43 Ὁ δὲ ἑκατόνταρχος, 14 βουλόμενος διασῶσαι τὸν Παῦλον, ἐκώλυσεν αὐτοὺς τοῦ βουλήματος, ἐκέλευσέν τε τούς δυναμένους κολυμβάν ἀπορρίψαντας 15 πρώτους ἐπὶ τὴν γην έξιέναι 44 καὶ τοὺς λοιπούς, οθς μὲν ἐπὶ σανίσιν, οθς δὲ ἐπί τινων τῶν ἀπὸ τοῦ πλοίου. Καὶ οὕτως ἐγένετο πάντας διασωθήναι έπὶ τὴν γήν.

a ἤμελλεν • ἔμελλεν b τῆς • —

¹ ἤμελλεν ἡμέρα • ἡμέρα ἤμελλεν 2 μηδὲν • μηθὲν 3 προσλαβεῖν • μεταλαβεῖν 4 ἐκ • ἀπὸ 5 πεσεῖται • ἀπολεῖται 6 Εἰπὼν • Εἴπας 7 Ἦμεν • Ἦμεθα 8 ἐν τῷ πλοίῳ αἱ πᾶσαι ψυχαί • αἱ πᾶσαι ψυχαὶ ἐν τῷ πλοίῳ 9 τῆς • — 10 ἐβουλεύσαντο εἰ δυνατόν • ἐβουλεύοντο εἰ δύναιντο 11 ἀρτέμονα • ἀρτέμωνα 12 ἐπώκειλαν • ἐπέκειλαν 13 τῶν κυμάτων • [τῶν κυμάτων] 14 ἐκατόνταρχος • ἑκατοντάρχης 15 ἀπορρίψαντας • ἀπορίψαντας

The Journey from Malta to Rome

28 Καὶ διασωθέντες, τότε ἐπέγνωσαν¹ ὅτι Μελίτη ἡ νῆσος καλεῖται. 2 Οἱ δὲ² βάρβαροι παρεῖχον οὐ τὴν τυχοῦσαν φιλανθρωπίαν ἡμῖν· ἀνάψαντες³ γὰρ πυράν, προσελάβοντο πάντας ἡμᾶς, διὰ τὸν ὑετὸν τὸν ἐφεστῶτα, καὶ διὰ τὸ ψῦχος. 3 Συστρέψαντος δὲ τοῦ Παύλου φρυγάνων πλῆθος,⁴ καὶ ἐπιθέντος ἐπὶ τὴν πυράν, ἔχιδνα ἐκ⁵ τῆς θέρμης διεξελθοῦσα⁴,6 καθῆψεν τῆς χειρὸς αὐτοῦ. 4 Ώς δὲ εἶδον οἱ βάρβαροι κρεμάμενον τὸ θηρίον ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους, 7 Πάντως φονεύς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος οὖτος, ὃν διασωθέντα ἐκ τῆς θαλάσσης ἡ Δίκη ζῆν οὐκ εἴασεν. 5 Ὁ μὲν οὖν, ἀποτινάξας⁴ τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ, ἔπαθεν οὐδὲν κακόν. 6 Οἱ δὲ προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν πίμπρασθαι ἢ καταπίπτειν ἄφνω νεκρόν· ἐπὶ πολὺ δὲ αὐτῶν προσδοκώντων, καὶ θεωρούντων μηδὲν ἄτοπον εἰς αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλλόμενοι ελεγον θεὸν αὐτὸν εἶναι. 10

7 Έν δὲ τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον ὑπῆρχεν χωρία τῷ πρώτῳ τῆς νήσου, ὀνόματι Ποπλίῳ, δς ἀναδεξάμενος ἡμᾶς τρεῖς ἡμέρας φιλοφρόνως ἐξένισεν. 8 Ἐγένετο δὲ τὸν πατέρα τοῦ Ποπλίου πυρετοῖς καὶ δυσεντερίᾳ 11 συνεχόμενον κατακεῖσθαι πρὸς δν ὁ Παῦλος εἰσελθών, καὶ προσευξάμενος, ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ, ἰάσατο αὐτόν. 9 Τούτου οὖν 12 γενομένου, καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἔχοντες ἀσθενείας ἐν τῆ νήσῳ 13 προσήρχοντο καὶ ἐθεραπεύοντο 10 οἳ καὶ πολλαῖς τιμαῖς ἐτίμησαν ἡμᾶς, καὶ ἀναγομένοις ἐπέθεντο τὰ πρὸς τὴν χρείαν. 14

α διεζελθοῦσα • ἐζελθοῦσα

¹ ἐπέγνωσαν • ἐπέγνωμεν 2 δὲ • τε 3 ἀνάψαντες • ἄψαντες 4 πλῆθος • τι πλῆθος 5 ἐκ • ἀπὸ 6 διεξελθοῦσα • ἐξελθοῦσα 7 ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους ἔλεγον 8 ἀποτινάξας • ΕCΜ: ἀποτιναξάμενος 9 μεταβαλλόμενοι • μεταβαλόμενοι 10 θεὸν αὐτὸν εἶναι • αὐτὸν εἶναι θεόν 11 δυσεντερί α • δυσεντερί α • δυσεντερί α • 12 σὖν • δὲ 13 ἔχοντες ἀσθενείας ἐν τῆ νήσ α • ἐν τῆ νήσ α ἔχοντες ἀσθενείας 14 τὴν χρείαν • τὰς χρείας

11 Μετὰ δὲ τρεῖς μῆνας ἤχθημεν α, 1 ἐν πλοίφ παρακεχειμακότι ἐν τῆ νήσφ, ἀλεξανδρίνφ, παρασήμφ Διοσκούροις. 12 Καὶ καταχθέντες εἰς Συρακούσας ἐπεμείναμεν ἡμέρας τρεῖς 13 ὅθεν περιελθόντες ² κατηντήσαμεν εἰς Ὑρήγιον, καὶ μετὰ μίαν ἡμέραν ἐπιγενομένου νότου, δευτεραῖοι ἤλθομεν εἰς Ποτιόλους 14 οὖ εὐρόντες ἀδελφούς, παρεκλήθημεν ἐπ΄ 3 αὐτοῖς ἐπιμεῖναι ἡμέρας ἑπτά καὶ οὕτως εἰς τὴν Ὑρώμην ἤλθομεν. 4 15 Κἀκεῖθεν οἱ ἀδελφοὶ ἀκούσαντες τὰ περὶ ἡμῶν, ἐξῆλθον εἰς ἀπάντησιν ἡμῖν ἄχρι ἀππίου Φόρου καὶ Τριῶν Ταβερνῶν οῦς ἰδὼν ὁ Παῦλος, εὐχαριστήσας τῷ θεῷ, ἔλαβεν θάρσος.

16 Ότε δὲ ἤλθομεν 6 εἰς Ῥώμην, ὁ ἑκατόνταρχος παρέδωκεν τοὺς δεσμίους τῷ στρατοπεδάρχη b,7 τῷ δὲ Παύλῳ ἐπετράπη 8 μένειν καθ' ἑαυτόν, σὺν τῷ φυλάσσοντι αὐτὸν στρατιώτη.

Two Years at Rome

17 Έγένετο δὲ μετὰ ἡμέρας τρεῖς συγκαλέσασθαι τὸν Παῦλον ⁹ τοὺς ὄντας τῶν Ἰουδαίων πρώτους· συνελθόντων δὲ αὐτῶν, ἔλεγεν πρὸς αὐτούς, Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ ¹⁰ οὐδὲν ἐναντίον ποιήσας τῷ λαῷ ἢ τοῖς ἔθεσιν τοῖς πατρῷοις, δέσμιος ἐξ Ἱεροσολύμων παρεδόθην εἰς τὰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων· 18 οἴτινες ἀνακρίναντές με ἐβούλοντο ἀπολῦσαι, διὰ τὸ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάρχειν ἐν ἐμοί. 19 Ἀντιλεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων, ἠναγκάσθην ἐπικαλέσασθαι Καίσαρα, οὐχ ὡς τοῦ ἔθνους μου ἔχων τι κατηγορῆσαι. ¹¹ 20 Διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν παρεκάλεσα ὑμᾶς ἰδεῖν καὶ προσλαλῆσαι· ἕνεκεν γὰρ τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ τὴν ἄλυσιν ταύτην περίκειμαι. 21 Οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπον, ¹² Ἡμεῖς οὔτε γράμματα περὶ σοῦ ἐδεξάμεθα

α ἤχθημεν • ἀνήχθημεν στρατοπεδάρχη • στρατοπεδάρχο

¹ ἤχθημεν • ἀνήχθημεν 2 περιελθόντες • περιελόντες 3 ἐπ' • παρ' 4 ἤλθομεν • ἤλθαμεν 5 ἑξῆλθον • ἦλθαν 6 ἤλθομεν • εἰσήλθομεν 7 ὁ ἐκατόνταρχος παρέδωκεν τοὺς δεσμίους τῷ στρατοπεδάρχη • - 8 τῷ δὲ Παύλῳ ἐπετράπη • ἐπετράπη τῷ Παύλῳ 9 τὸν Παῦλον • αὐτὸν 10 ἄνδρες ἀδελφοί ἐγὰ • Ἐγώ ἄνδρες ἀδελφοί 11 κατηγορῆσαι • κατηγορεῖν 12 εἶπον • εἶπαν

ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, οὔτε παραγενόμενός τις τῶν ἀδελφῶν ἀπήγγειλεν ἢ ἐλάλησέν τι περὶ σοῦ πονηρόν. 22 Ἀξιοῦμεν δὲ παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι ἃ φρονεῖς περὶ μὲν γὰρ τῆς αἰρέσεως ταύτης γνωστόν ἐστιν ἡμῖν ¹ ὅτι πανταχοῦ ἀντιλέγεται.

23 Ταξάμενοι δὲ αὐτῶ ἡμέραν, ἡκον² πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν ξενίαν πλείονες οἷς ἐξετίθετο διαμαρτυρόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, πείθων τε αὐτοὺς τὰ 3 περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἀπό τε τοῦ νόμου Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν, ἀπὸ πρωὶ ἔως ἑσπέρας. 24 Καὶ οἱ μὲν ἐπείθοντο τοῖς λεγομένοις, οἱ δὲ ἠπίστουν. 25 Ασύμφωνοι δὲ ὄντες πρὸς ἀλλήλους ἀπελύοντο, εἰπόντος τοῦ Παύλου ρήμα ἕν, ὅτι Καλῶς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἐλάλησεν διὰ 'Ησαΐου τοῦ προφήτου πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν.4 26 λέγον, 5 Πορεύθητι πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον καὶ εἰπόν, ᾿Ακοῆ άκούσετε, καὶ οὐ μὴ συνῆτε· καὶ βλέποντες βλέψετε, καὶ οὐ μὴ ίδητε. 27 Έπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ τοῖς ώσὶν βαρέως ἤκουσαν, καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμμυσαν. μήποτε ίδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ τοῖς ἀσὶν ἀκούσωσιν, καὶ τῆ καρδία συνώσιν, καὶ ἐπιστρέψωσιν, καὶ ἰάσομαι^α αὐτούς. 28 Γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν ὅτι τοῖς ἔθνεσιν ἀπεστάλη τὸ 6 σωτήριον τοῦ θεοῦ, αὐτοὶ καὶ ἀκούσονται, 29 Καὶ ταῦτα αὐτοῦ εἰπόντος, ἀπῆλθον οἱ Ἰουδαῖοι, πολλὴν ἔχοντες ἐν ἑαυτοῖς συζήτησιν. ⁷

30 Έμεινεν δε ὁ Παῦλος διετίαν ὅλην ἐν ἰδίω μισθώματι, καὶ ἀπεδέχετο πάντας τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς αὐτόν, **31** κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, καὶ διδάσκων τὰ περὶ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ, μετὰ πάσης παρρησίας, ἀκωλύτως.

a ἰάσομαι • ἰάσωμαι

IAK Ω BOY Of James

Various Temptations and Their Endurance

⁹ Τάκωβος, θεοῦ καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ δοῦλος, ταῖς δώδεκα φυλαῖς ταῖς ἐν τῇ διασπορῷ, χαίρειν.

2 Πασαν χαρὰν ἡγήσασθε, ἀδελφοί μου, ὅταν πειρασμοῖς περιπέσητε ποικίλοις, 3 γινώσκοντες ὅτι τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως κατεργάζεται ὑπομονήν· 4 ἡ δὲ ὑπομονὴ ἔργον τέλειον ἐχέτω, ἵνα ἦτε τέλειοι καὶ ὁλόκληροι, ἐν μηδενὶ λειπόμενοι.

5 Εἰ δέ τις ὑμῶν λείπεται σοφίας, αἰτείτω παρὰ τοῦ διδόντος θεοῦ πᾶσιν ἀπλῶς, καὶ οὐκ¹ ὀνειδίζοντος, καὶ δοθήσεται αὐτῷ. 6 Αἰτείτω δὲ ἐν πίστει, μηδὲν διακρινόμενος ὁ γὰρ διακρινόμενος ἔοικεν κλύδωνι θαλάσσης ἀνεμιζομένῳ καὶ ῥιπιζομένῳ. 7 Μὴ γὰρ οἰέσθω ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὅτι λήψεταί² τι παρὰ τοῦ κυρίου. 8 ἀνὴρ δίψυχος, ἀκατάστατος ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ.

9 Καυχάσθω δὲ ὁ ἀδελφὸς ὁ ταπεινὸς ἐν τῷ ὕψει αὐτοῦ· 10 ὁ δὲ πλούσιος ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ· ὅτι ὡς ἄνθος χόρτου παρελεύσεται. 11 ἀνέτειλεν γὰρ ὁ ἥλιος σὺν τῷ καύσωνι, καὶ ἐξήρανεν τὸν χόρτον, καὶ τὸ ἄνθος αὐτοῦ ἐξέπεσεν, καὶ ἡ εὐπρέπεια τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἀπώλετο· οὕτως καὶ ὁ πλούσιος ἐν ταῖς πορείαις αὐτοῦ μαρανθήσεται.

12 Μακάριος ἀνὴρ δς ὑπομένει πειρασμόν· ὅτι δόκιμος γενόμενος λήψεται ¹ τὸν στέφανον τῆς ζωῆς, δν ἐπηγγείλατο ὁ κύριος ² τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν. 13 Μηδεὶς πειραζόμενος λεγέτω ὅτι ἀπὸ θεοῦ πειράζομαι· ὁ γὰρ θεὸς ἀπείραστός ἐστιν κακῶν, πειράζει δὲ αὐτὸς οὐδένα· 14 ἔκαστος δὲ πειράζεται, ὑπὸ τῆς ἰδίας ἐπιθυμίας ἐξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος. 15 Εἶτα ἡ ἐπιθυμία συλλαβοῦσα τίκτει ἁμαρτίαν· ἡ δὲ ἁμαρτία ἀποτελεσθεῖσα ἀποκύει θάνατον.

God's Fatherhood and the Obligations of Sonship
16 Μὴ πλανᾶσθε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. 17 Πᾶσα δόσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δώρημα τέλειον ἄνωθέν ἐστιν, καταβαῖνον ἀπὸ τοῦ πατρὸς τῶν φώτων, παρ' ὧ οὐκ ἔνι παραλλαγή, ἢ τροπῆς ἀποσκίασμα. 18 Βουληθεὶς ἀπεκύησεν ἡμᾶς λόγω ἀληθείας, εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς ἀπαρχήν τινα τῶν αὐτοῦ κτισμάτων.

19 Ώστε, 3 άδελφοί μου άγαπητοί, ἔστω πᾶς 4 ἄνθρωπος ταχύς είς τὸ ἀκοῦσαι, βραδύς είς τὸ λαλῆσαι, βραδύς είς ὀργήν. 20 ὀργὴ γὰρ ἀνδρὸς δικαιοσύνην θεοῦ οὐ κατεργάζεται. 5 21 Διὸ ἀποθέμενοι πᾶσαν ῥυπαρίαν καὶ περισσείαν κακίας, ἐν πραΰτητι δέξασθε τὸν ἔμφυτον λόγον, τὸν δυνάμενον σῶσαι τὰς ψυγὰς ὑμῶν. 22 Γίνεσθε δὲ ποιηταὶ λόγου, καὶ μὴ μόνον άκροαταί, παραλογιζόμενοι ξαυτούς. 23 Ότι εἴ τις άκροατής λόγου έστιν και ού ποιητής, ούτος ἔοικεν ἀνδρί κατανοούντι τὸ πρόσωπον τῆς γενέσεως αὐτοῦ ἐν ἐσόπτρω: 24 κατενόησεν γὰρ ἑαυτὸν καὶ ἀπελήλυθεν, καὶ εὐθέως ἐπελάθετο ὁποῖος ἦν. 25 Ὁ δὲ παρακύψας εἰς νόμον τέλειον τὸν τῆς ἐλευθερίας καὶ παραμείνας, ούτος οὐκ άκροατης ἐπιλησμονης γενόμενος άλλὰ ποιητής ἔργου, οὖτος μακάριος ἐν τῆ ποιήσει αὐτοῦ ἔσται. **26** Εἴ τις δοκεῖ θρῆσκος εἶναι ἐν ὑμῖν, ⁷ μὴ χαλιναγωγῶν γλώσσαν αὐτοῦ, ἀλλὰ ἀπατών καρδίαν αὐτοῦ, τούτου μάταιος ή θρησκεία. 27 Θρησκεία καθαρά καὶ ἀμίαντος παρά θεῶ ⁸ καὶ

 $^{^{1}}$ λήψεται • λήμψεται 2 ό κύριος • — 3 Ώστε • "Ιστε 4 πᾶς • δὲ πᾶς 5 οὐ κατεργάζεται • 8 27 : οὐκ ἐργάζεται 6 οὖτος οὐκ • οὐκ 7 ἐν ὑμῖν • — 8 9 ε $\hat{\phi}$ • τ $\hat{\phi}$ 9 ε $\hat{\phi}$

πατρὶ αὕτη ἐστίν, ἐπισκέπτεσθαι ὀρφανοὺς καὶ χήρας ἐν τῆ θλίψει αὐτῶν, ἄσπιλον ἑαυτὸν τηρεῖν ἀπὸ τοῦ κόσμου.

Dead Faith Compared with Living Faith

2 ἀδελφοί μου, μὴ ἐν προσωποληψίαις εχετε τὴν πίστιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ τῆς δόξης. 2 Ἐὰν γὰρ εἰσέλθη εἰς τὴν² συναγωγὴν ὑμῶν ἀνὴρ χρυσοδακτύλιος ἐν έσθητι λαμπρά, εἰσέλθη δὲ καὶ πτωγὸς ἐν ἡυπαρά ἐσθητι, 3 καὶ ἐπιβλέψητε ³ ἐπὶ τὸν φοροῦντα τὴν ἐσθῆτα τὴν λαμπράν, καὶ εἴπητε αὐτῷ, 4 Σὰ κάθου ὧδε καλῶς, καὶ τῷ πτωχῷ εἴπητε, Σὺ στῆθι ἐκεῖ, ἢ κάθου 5 ὧδε ὑπὸ 6 τὸ ὑποπόδιόν μου 4 καὶ ού 7 διεκρίθητε έν έαυτοῖς, καὶ ἐγένεσθε κριταὶ διαλογισμῶν πονηρών; 5 Ακούσατε, άδελφοί μου άγαπητοί. Ούχ ὁ θεὸς έξελέξατο τοὺς πτωχοὺς τοῦ κόσμου 8 πλουσίους ἐν πίστει, καὶ κληρονόμους της βασιλείας ης έπηγγείλατο τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν; 6 Ύμεῖς δὲ ἠτιμάσατε τὸν πτωχόν. Οὐχ οἱ πλούσιοι καταδυναστεύουσιν ύμῶν, καὶ αὐτοὶ ἕλκουσιν ύμᾶς εἰς κριτήρια; 7 Οὐκ αὐτοὶ βλασφημοῦσιν τὸ καλὸν ὄνομα τὸ έπικληθὲν ἐφ' ὑμᾶς; 8Εἰ μέντοι νόμον τελεῖτε βασιλικόν, κατὰ τὴν γραφήν, Άγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν, καλῶς ποιείτε: 9 εἰ δὲ προσωποληπτείτε, 9 ἁμαρτίαν ἐργάζεσθε, έλεγχόμενοι ύπὸ τοῦ νόμου ὡς παραβάται. 10 Όστις γὰρ ὅλον τὸν νόμον τηρήσει, πταίσει 10 δὲ ἐν ἑνί, γέγονεν πάντων ἔνοχος. 11 Ο γάρ εἰπών, Μὴ μοιχεύσεις, 11 εἶπεν καί, Μὴ φονεύσεις 12 εἰ δὲ οὐ μοιχεύσεις, φονεύσεις 13 δέ, γέγονας παραβάτης νόμου. 12 Οὕτως λαλεῖτε καὶ οὕτως ποιεῖτε, ὡς διὰ νόμου έλευθερίας μέλλοντες κρίνεσθαι. 13 ή γάρ κρίσις ανέλεος τῶ μὴ ποιήσαντι ἔλεος· κατακαυγᾶται ἔλεον 14 κρίσεως.

¹ προσωποληψίαις • προσωπολημψίαις 2 τὴν • — 3 καὶ ἐπιβλέψητε • ἐπιβλέψητε δὲ 4 αὐτῷ • — 5 ἐκεῖ ἢ κάθου • $_{NA^{28}}$ ἢ κάθου ἐκεῖ 6 ὧδε ὑπὸ • ὑπὸ 7 καὶ οὐ • $_{NA^{27}}$ οὐ 8 τοῦ κόσμου • τῷ κόσμῳ 9 προσωποληπτεῖτε • προσωπολημπτεῖτε 10 τηρήσει πταίσει • τηρήση πταίση 11 Μὴ μοιχεύσεις • Μὴ μοιχεύσεις • Μὴ φονεύσης 12 Μὴ φονεύσεις • Μὴ φονεύσεις φονεύσεις • μοιχεύεις φονεύεις 14 ἔλεον • ἔλεος

14 Τί τὸ ὄφελος, ἀδελφοί μου, ἐὰν πίστιν λέγη τις ἔχειν, ἔργα δὲ μὴ ἔγη: Μὴ δύναται ἡ πίστις σῶσαι αὐτόν: 15 'Εὰν δὲ 1 άδελφὸς ἢ άδελφὴ γυμγοὶ ὑπάργωσιν καὶ λειπόμενοι ὧσιν² τῆς έφημέρου τροφής, 16 εἴπη δέ τις αὐτοῖς ἐξ ὑμῶν, Ὑπάγετε ἐν εἰρήνη, θερμαίνεσθε καὶ χορτάζεσθε, μὴ δῶτε δὲ αὐτοῖς τὰ έπιτήδεια τοῦ σώματος, τί τὸ ὄφελος; 17 Οὕτως καὶ ἡ πίστις, έὰν μὴ ἔργα ἔγη, 3 νεκρά ἐστιν καθ' ἑαυτήν. 18 Άλλ' ἐρεῖ τις. Σὺ πίστιν ἔχεις, κάγὼ ἔργα ἔχω· δεῖξόν μοι τὴν πίστιν σου ἐκ τῶν ἔργων σου, κάγὼ δείξω σοι 4 ἐκ τῶν ἔργων μου τὴν πίστιν μου. 5 19 Σύ πιστεύεις ότι ὁ θεὸς εἶς ἐστίν. 6 καλῶς ποιεῖς· καὶ τὰ δαιμόνια πιστεύουσιν, καὶ φρίσσουσιν. 20 Θέλεις δὲ γνῶναι, ὧ ἄνθρωπε κενέ, ὅτι ἡ πίστις χωρὶς τῶν ἔργων νεκρά ⁷ ἐστιν; 21 Άβραὰμ ὁ πατὴρ ἡμῶν οὐκ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ἀνενέγκας Ίσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον: 22 Βλέπεις ὅτι ἡ πίστις συνήργει τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, καὶ ἐκ τῶν ἔργων ἡ πίστις έτελειώθη; 23 Καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφὴ ἡ λέγουσα, Ἐπίστευσεν δὲ Άβραὰμ τῶ θεῶ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῶ εἰς δικαιοσύνην, καὶ φίλος θεοῦ ἐκλήθη. 24 Ὁρᾶτε τοίνυν δίτι ἐξ ἔργων δικαιοῦται άνθρωπος, καὶ οὐκ ἐκ πίστεως μόνον. 25 Όμοίως δὲ καὶ Ῥαὰβ ή πόρνη οὐκ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ὑποδεξαμένη τοὺς ἀγγέλους, καὶ έτέρα όδῶ ἐκβαλοῦσα; 26 Ὠσπερ γὰρ τὸ σῶμα γωρὶς πνεύματος νεκρόν έστιν, ούτως καὶ ἡ πίστις γωρὶς τῶν 9 ἔργων νεκρά ἐστιν.

Caution against False Activity in Teaching and the Use of the Tongue Μὴ πολλοὶ διδάσκαλοι γίνεσθε, ἀδελφοί μου, εἰδότες ὅτι μεῖζον κρίμα ληψόμεθα. ¹⁰ 2 Πολλὰ γὰρ πταίομεν ἄπαντες. Εἴ τις ἐν λόγῳ οὐ πταίει, οὖτος τέλειος ἀνήρ, δυνατὸς χαλιναγωγήσαι καὶ ὅλον τὸ σῶμα. 3 Ἰδε, ¹¹ τῶν ἵππων τοὺς χαλινοὺς εἰς τὰ στόματα βάλλομεν πρὸς ¹² τὸ πείθεσθαι αὐτοὺς ἡμῖν, καὶ ὅλον τὸ σῶμα αὐτῶν μετάγομεν. 4 Ἰδού,

¹ δὲ • — 2 ὧσιν • NA^{27} : — 3 ἔργα ἔχῃ • ἔχῃ ἔργα 4 ἐκ τῶν ἔργων σου κἀγὼ δείζω σοι • χωρὶς τῶν ἔργων κἀγώ σοι δείζω 5 πίστιν μου • πίστιν 6 ὁ θεὸς εἶς ἐστίν • εἶς ἐστιν ὁ θεός 7 νεκρά • ἀργή 8 τοίνυν • — 9 τῶν • — 10 ληψόμεθα • λημψόμεθα 11 Ἰδε • Εἶ δὲ 12 πρὸς • εἰς

καὶ τὰ πλοῖα, τηλικαῦτα ὄντα, καὶ ὑπὸ σκληρῶν ἀνέμων 1 έλαυνόμενα, μετάγεται ύπὸ έλαγίστου πηδαλίου, όπου αν² ή όρμη τοῦ εὐθύνοντος βούληται.³ 5 Οὕτως καὶ ή γλῶσσα μικρὸν μέλος ἐστίν, καὶ μεγαλαυχεῖ. ⁴ Ἰδού, ὀλίγον ⁵ πῦρ ήλίκην ύλην ἀνάπτει. 6 Καὶ ἡ γλώσσα πῦρ, ὁ κόσμος τῆς άδικίας· ούτως 6 ή γλώσσα καθίσταται έν τοῖς μέλεσιν ἡμών. ή σπιλούσα όλον τὸ σῶμα, καὶ φλογίζουσα τὸν τροχὸν τῆς γενέσεως, καὶ φλογιζομένη ὑπὸ τῆς γεέννης. 7 Πᾶσα γὰρ φύσις θηρίων τε καὶ πετεινῶν, ἑρπετῶν τε καὶ ἐναλίων, δαμάζεται καὶ δεδάμασται τῆ φύσει τῆ ἀνθρωπίνη: 8 τὴν δὲ γλῶσσαν οὐδεὶς δύναται ἀνθρώπων δαμάσαι· ⁷ ἀκατάσχετον ⁸ κακόν, μεστὴ ἰοῦ θανατηφόρου. 9 Έν αὐτῆ εὐλογοῦμεν τὸν θεὸν καὶ πατέρα. καὶ ἐν αὐτῆ καταρώμεθα τοὺς ἀνθρώπους τοὺς καθ' ὁμοίωσιν θεοῦ γεγονότας: 10 ἐκ τοῦ αὐτοῦ στόματος ἐξέρχεται εὐλογία καὶ κατάρα. Οὐ γρή, ἀδελφοί μου, ταῦτα οὕτως γίνεσθαι. 11 Μήτι ή πηγή ἐκ τῆς αὐτῆς ὀπῆς βρύει τὸ γλυκὺ καὶ τὸ πικρόν; 12 Μὴ δύναται, άδελφοί μου, συκή έλαίας ποιήσαι, ἢ ἄμπελος σῦκα; Οὕτως οὐδεμία πηγὴ ἁλυκὸν καὶ 10 γλυκὸ ποιῆσαι ὕδωρ.

13 Τίς σοφὸς καὶ ἐπιστήμων ἐν ὑμῖν; Δειξάτω ἐκ τῆς καλῆς ἀναστροφῆς τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν πραύτητι σοφίας. 14 Εἰ δὲ ζῆλον πικρὸν ἔχετε καὶ ἐριθείαν ἐν τῆ καρδία ὑμῶν, μὴ κατακαυχᾶσθε καὶ ψεύδεσθε κατὰ τῆς ἀληθείας. 15 Οὐκ ἔστιν αὕτη ἡ σοφία ἄνωθεν κατερχομένη, ἀλλ' ¹¹ ἐπίγειος, ψυχική, δαιμονιώδης. 16 Όπου γὰρ ζῆλος καὶ ἐριθεία, ἐκεῖ ἀκαταστασία καὶ πᾶν φαῦλον πρᾶγμα. 17 Ἡ δὲ ἄνωθεν σοφία πρῶτον μὲν ἁγνή ἐστιν, ἔπειτα εἰρηνική, ἐπιεικής, εὐπειθής, μεστὴ ἐλέους καὶ καρπῶν ἀγαθῶν, ἀδιάκριτος καὶ ἀνυπόκριτος. ¹² 18 Καρπὸς δὲ τῆς ¹³ δικαιοσύνης ἐν εἰρήνῃ σπείρεται τοῖς ποιοῦσιν εἰρήνην.

¹ σκληρῶν ἀνέμων • ἀνέμων σκληρῶν ² ἂν • — ³ βούληται • βούλεται ⁴ μεγαλαυχεῖ • μεγάλα αὐχεῖ ⁵ ὀλίγον • ἡλίκον ⁶ οὕτως • — ⁷ δύναται ἀνθρώπων δαμάσαι • δαμάσαι δύναται ἀνθρώπων ⁸ ἀκατάσχετον • ἀκατάστατον ⁹ Θεὸν • κύριον ¹⁰ Οὕτως οὐδεμία πηγὴ ἀλυκὸν καὶ • Οὕτε άλυκὸν ¹¹ ἀλλ · ἀλλὰ ¹² καὶ ἀνυπόκριτος • ἀνυπόκριτος ¹³ τῆς • —

Caution against Worldly-Mindedness and Its Consequences

Λ Πόθεν πόλεμοι καὶ μάγαι¹ ἐν ὑμῖν; Οὐκ ἐντεῦθεν, ἐκ τῶν ήδονῶν ὑμῶν τῶν στρατευομένων ἐν τοῖς μέλεσιν ὑμῶν; 2 Έπιθυμεῖτε, καὶ οὐκ ἔγετε: φονεύετε καὶ ζηλοῦτε, καὶ οὐ δύνασθε ἐπιτυχεῖν· μάχεσθε καὶ πολεμεῖτε, οὐκ ἔχετε διὰ τὸ μή αἰτεῖσθαι ὑμᾶς: 3 αἰτεῖτε, καὶ οὐ λαμβάνετε, διότι κακῶς αἰτεῖσθε, ἵνα ἐν ταῖς ἡδοναῖς ὑμῶν δαπανήσητε, 4 Μοιγοὶ καὶ ² μοιγαλίδες, οὐκ οἴδατε ὅτι ἡ φιλία τοῦ κόσμου ἔγθρα τοῦ θεοῦ ἐστίν; "Ος ἂν 3 οὖν βουληθη φίλος εἶναι τοῦ κόσμου, έγθρὸς τοῦ θεοῦ καθίσταται. 5 "Η δοκεῖτε ὅτι κενῶς ἡ γραφὴ λέγει; Πρὸς φθόνον ἐπιποθεῖ τὸ πνεῦμα δ κατώκησεν 4 ἐν ἡμῖν. 6 Μείζονα δὲ δίδωσιν χάριν διὸ λέγει, Ὁ θεὸς ὑπερηφάνοις άντιτάσσεται, ταπεινοίς δὲ δίδωσιν γάριν. 7 Υποτάγητε οὖν τῷ θεῷ ἀντίστητε δὲ τῷ διαβόλω, καὶ φεύξεται ἀφ' ὑμῶν. 8 Έγγίσατε τῷ θεῷ, καὶ ἐγγιεῖ ὑμῖν καθαρίσατε χεῖρας, άμαρτωλοί, καὶ άγνίσατε καρδίας, δίψυχοι. 9 Ταλαιπωρήσατε καὶ πενθήσατε καὶ κλαύσατε ὁ γέλως ὑμῶν εἰς πένθος μεταστραφήτω, ⁵ καὶ ἡ γαρὰ εἰς κατήφειαν. **10** Ταπεινώθητε ένώπιον τοῦ 6 κυρίου, καὶ ὑψώσει ὑμᾶς.

11 Μὴ καταλαλεῖτε ἀλλήλων, ἀδελφοί. Ὁ καταλαλῶν ἀδελφοῦ, καὶ κρίνων τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καταλαλεῖ νόμου, καὶ κρίνει νόμον εἰ δὲ νόμον κρίνεις, οὐκ εἶ ποιητὴς νόμου, ἀλλὰ κριτής. 12 Εἷς ἐστὶν ὁ νομοθέτης, δο δυνάμενος σῶσαι καὶ ἀπολέσαι τοὺ δὲ τίς εἶ δς κρίνεις τὸν ἕτερον; θ

13 Άγε νῦν οἱ λέγοντες, Σήμερον καὶ αὔριον πορευσώμεθα 10 εἰς τήνδε τὴν πόλιν, καὶ ποιήσωμεν 11 ἐκεῖ ἐνιαυτὸν ἕνα, 12 καὶ ἐμπορευσώμεθα, 13 καὶ κερδήσωμεν 14

a δè • ___

¹ μάχαι • πόθεν μάχαι 2 Μοιχοὶ καὶ • — 3 ἂν • ἐὰν 4 κατώκησεν • κατώκισεν 5 μεταστραφήτω • μετατραπήτω 6 τοῦ • $NA^{27:}$ — 7 καὶ κρίνων • ἢ κρίνων 8 ὁ νομοθέτης • [ό] νομοθέτης καὶ κριτής 9 ὂς κρίνεις τὸν ἔτερον • ὁ κρίνων τὸν πλησίον 10 καὶ αὔριον πορευσώμεθα • ἢ αὔριον πορευσόμεθα 11 ποιήσωμεν • ποιήσομεν 12 ἐνιαυτὸν ἔνα • ἐνιαυτόν 13 ἐμπορευσώμεθα • ἐμπορευσόμεθα 14 κερδήσωμεν • κερδήσομεν

14 οἵτινες οὐκ ἐπίστασθε τὸ τῆς αὔριον. Ποία γὰρ ἡ ¹ ζωὴ ὑμῶν; ἀτμὶς γὰρ ἔσται ²,² ἡ πρὸς ὀλίγον φαινομένη, ἔπειτα δὲ ³ καὶ ἀφανιζομένη. 15 ἀντὶ τοῦ λέγειν ὑμᾶς, Ἐὰν ὁ κύριος θελήση, καὶ ζήσωμεν, καὶ ποιήσωμεν ⁴ τοῦτο ἢ ἐκεῖνο. 16 Νῦν δὲ καυχᾶσθε ἐν ταῖς ἀλαζονείαις ὑμῶν πᾶσα καύχησις τοιαύτη πονηρά ἐστιν. 17 Εἰδότι οὖν καλὸν ποιεῖν καὶ μὴ ποιοῦντι, ἁμαρτία αὐτῷ ἐστίν.

Various Admonitions in View of the Nearness of the Judgment

5 Άγε νῦν οἱ πλούσιοι, κλαύσατε ὀλολύζοντες ἐπὶ ταῖς ταλαιπωρίαις ὑμῶν ταῖς ἐπερχομέναις. 2 Ὁ πλοῦτος ὑμῶν σέσηπεν, καὶ τὰ ἱμάτια ὑμῶν σητόβρωτα γέγονεν· 3 ὁ χρυσὸς ὑμῶν καὶ ὁ ἄργυρος κατίωται, καὶ ὁ ἰὸς αὐτῶν εἰς μαρτύριον ὑμῖν ἔσται, καὶ φάγεται τὰς σάρκας ὑμῶν ὡς πῦρ. Ἐθησαυρίσατε ἐν ἐσχάταις ἡμέραις. 4 Ἰδού, ὁ μισθὸς τῶν ἐργατῶν τῶν ἀμησάντων τὰς χώρας ὑμῶν, ὁ ἀπεστερημένος ἀφ' ὑμῶν, κράζει· καὶ αἱ βοαὶ τῶν θερισάντων εἰς τὰ ὧτα κυρίου Σαβαὼθ εἰσεληλύθασιν. 5 Ἐτρυφήσατε ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐσπαταλήσατε· ἐθρέψατε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς 5 ἐν ἡμέρα σφαγῆς. 6 Κατεδικάσατε, ἐφονεύσατε τὸν δίκαιον· οὐκ ἀντιτάσσεται ὑμῖν.

7 Μακροθυμήσατε οὖν, ἀδελφοί, ἕως τῆς παρουσίας τοῦ κυρίου. Ἰδού, ὁ γεωργὸς ἐκδέχεται τὸν τίμιον καρπὸν τῆς γῆς, μακροθυμῶν ἐπ' αὐτόν, ⁶ ἔως λάβῃ ὑετὸν πρώϊμον ⁷ καὶ ὄψιμον. 8 Μακροθυμήσατε καὶ ὑμεῖς, στηρίξατε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὅτι ἡ παρουσία τοῦ κυρίου ἤγγικεν. 9 Μὴ στενάζετε κατ' ἀλλήλων, ἀδελφοί, ⁶ ἵνα μὴ κριθῆτε· ἰδού, ὁ κριτὴς πρὸ τῶν θυρῶν ἔστηκεν. 10 Ὑπόδειγμα λάβετε, ἀδελφοί μου, τῆς κακοπαθείας, ⁶ καὶ τῆς μακροθυμίας, τοὺς προφήτας οἱ ἐλάλησαν τῷ ¹⁰ ὀνόματι κυρίου. 11 Ἰδού, μακαρίζομεν τοὺς

α ἔσται • ἐστιν

¹ γὰρ ἡ • ἡ 2 ἔσται • ἐστε 3 δὲ • — 4 ζήσωμεν καὶ ποιήσωμεν • ζήσομεν καὶ ποιήσωμεν • ζήσομεν καὶ ποιήσομεν 5 ὡς • — 6 αὐτόν • αὐτῷ 7 ὑετὸν πρώϊμον • πρόϊμον 8 κατ' ἀλλήλων ἀδελφοί • ἀδελφοί κατ' ἀλλήλων 9 μου τῆς κακοπαθείας • τῆς κακοπαθίας 10 τῷ • ἐν τῷ

ύπομένοντας 1 τὴν ὑπομονὴν Ἰὼβ ἠκούσατε, καὶ τὸ τέλος κυρίου ἴδετε, $^{a, 2}$ ὅτι πολύσπλαγχνός ἐστιν 3 καὶ οἰκτίρμων.

12 Πρὸ πάντων δέ, ἀδελφοί μου, μὴ ὀμνύετε, μήτε τὸν οὐρανόν, μήτε τὴν γῆν, μήτε ἄλλον τινὰ ὅρκον ἤτω δὲ ὑμῶν τὸ ναί, ναί, καὶ τὸ οὔ, οὔ ἵνα μὴ εἰς ὑπόκρισιν 4 πέσητε.

13 Κακοπαθεῖ τις ἐν ὑμῖν; Προσευχέσθω. Εὐθυμεῖ τις; Ψαλλέτω. 14 Άσθενεῖ τις ἐν ὑμῖν; Προσκαλεσάσθω τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας, καὶ προσευξάσθωσαν ἐπ' αὐτόν, ἀλείψαντες αὐτὸν ἐλαίῳ δ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου· 15 καὶ ἡ εὐχὴ τῆς πίστεως σώσει τὸν κάμνοντα, καὶ ἐγερεῖ αὐτὸν ὁ κύριος· κἂν ἁμαρτίας ἢ πεποιηκώς, ἀφεθήσεται αὐτῷ. 16 Ἐξομολογεῖσθε ἀλλήλοις δ τὰ παραπτώματα, καὶ εὔχεσθε ὑπὲρ ἀλλήλων, ὅπως ἰαθῆτε. Πολὺ ἰσχύει δέησις δικαίου ἐνεργουμένη. 17 Ἡλίας ἄνθρωπος ἦν ὁμοιοπαθὴς ἡμῖν, καὶ προσευχῆ προσηύξατο τοῦ μὴ βρέξαι· καὶ οὐκ ἔβρεξεν ἐπὶ τῆς γῆς ἐνιαυτοὺς τρεῖς καὶ μῆνας ἕξ. 18 Καὶ πάλιν προσηύξατο, καὶ ὁ οὐρανὸς ὑετὸν ἔδωκεν, καὶ ἡ γῆ ἐβλάστησεν τὸν καρπὸν αὐτῆς.

19 Άδελφοί, 8 ἐάν τις ἐν ὑμῖν πλανηθῃ ἀπὸ τῆς ἀληθείας, καὶ ἐπιστρέψῃ τις αὐτόν, 20 γινωσκέτω ὅτι ὁ ἐπιστρέψας ἁμαρτωλὸν ἐκ πλάνης ὁδοῦ αὐτοῦ σώσει ψυχὴν 9 ἐκ θανάτου, καὶ καλύψει πλῆθος ἁμαρτιῶν.

α ἴδετε • εἴδετε

¹ ὑπομένοντας • ὑπομείναντας 2 ἴδετε • εἴδετε 3 ἐστιν • ἐστιν ὁ κύριος 4 εἰς ὑπόκρισιν • ὑπὸ κρίσιν 5 αὐτὸν ἐλαίφ • [αὐτὸν] ἐλαίφ 6 ἀλλήλοις • οὖν ἀλλήλοις 7 τὰ παραπτώματα • τὰς ἀμαρτίας 8 ᾿Αδελφοί • ᾿Αδελφοί μου 9 ψυχὴν • ψυχὴν αὐτοῦ

ΠΕΤΡΟΥ A First of Peter

Address and Salutation

Πέτρος, ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐκλεκτοῖς παρεπιδήμοις διασπορᾶς Πόντου, Γαλατίας, Καππαδοκίας, ᾿Ασίας, καὶ Βιθυνίας, 2 κατὰ πρόγνωσιν θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ πνεύματος, εἰς ὑπακοὴν καὶ ῥαντισμὸν αἵματος Ἰησοῦ χριστοῦ χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.

A Praise of God for His Manifold Blessings

3 Εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ ἔλεος ἀναγεννήσας ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, 4 εἰς κληρονομίαν ἄφθαρτον καὶ ἀμίαντον καὶ ἀμάραντον, τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς, 5 τοὺς ἐν δυνάμει θεοῦ φρουρουμένους διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν ἑτοίμην ἀποκαλυφθῆναι ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ. 6 Ἐν ῷ ἀγαλλιᾶσθε, ὀλίγον ἄρτι, εἰ δέον ἐστίν, ¹ λυπηθέντες ² ἐν ποικίλοις πειρασμοῖς, 7 ἵνα τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως πολὺ τιμιώτερον ³ χρυσίου τοῦ ἀπολλυμένου, διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου, εὑρεθῆ εἰς ἔπαινον καὶ τιμὴν καὶ εἰς δόξαν ⁴ ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ χριστοῦ· 8 δν οὐκ εἰδότες ⁵ ἀγαπᾶτε, εἰς δν ἄρτι μὴ ὁρῶντες, πιστεύοντες δέ,

¹ ἐστίν • $NA^{27:}$ [ἐστίν] 2 λυπηθέντες • $NA^{28:}$ λυπηθέντας 3 πολὺ τιμιώτερον • πολυτιμότερον 4 τιμὴν καὶ εἰς δόζαν • δόζαν καὶ τιμὴν 5 εἰδότες • ἰδόντες

ἀγαλλιᾶσθε χαρῷ ἀνεκλαλήτῷ καὶ δεδοξασμένη, 9 κομιζόμενοι τὸ τέλος τῆς πίστεως ὑμῶν, 1 σωτηρίαν ψυχῶν. 10 Περὶ ἦς σωτηρίας ἐξεζήτησαν καὶ ἐξηρεύνησαν προφῆται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος προφητεύσαντες 11 ἐρευνῶντες εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα χριστοῦ, προμαρτυρόμενον τὰ εἰς χριστὸν παθήματα, καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας. 12 Οἶς ἀπεκαλύφθη ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ὑμῖν δὲ διηκόνουν αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἁγίῷ ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι παρακύψαι.

An Admonition to Lead a Godly Life

13 Διὸ ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας ὑμῶν, νήφοντες, τελείως έλπίσατε έπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν έν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ χριστοῦ: 14 ὡς τέκνα ὑπακοῆς, μή συσχηματιζόμενοι ταῖς πρότερον ἐν τῇ ἀγνοία ὑμῶν έπιθυμίαις, 15 άλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ύμᾶς ἄγιον καὶ αὐτοὶ άγιοι ἐν πάση ἀναστροφῆ γενήθητε: 16 διότι γέγραπται, Άγιοι γίνεσθε, ⁵ ὅτι ἐγὰς ἄγιός εἰμι. ⁶ 17 Καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν άπροσωπολήπτως ⁷ κρίνοντα κατὰ τὸ ἑκάστου ἔργον, ἐν φόβω τὸν τῆς παροικίας ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε 18 εἰδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς, ἀργυρίω ἢ χρυσίω, ἐλυτρώθητε ἐκ τῆς ματαίας ύμων άναστροφής πατροπαραδότου, 19 άλλὰ τιμίω αίματι ώς άμνοῦ ἀμώμου καὶ ἀσπίλου γριστοῦ, 20 προεγνωσμένου μὲν πρὸ καταβολῆς κόσμου, φανερωθέντος δὲ ἐπ' ἐσχάτων ⁸ τῶν χρόνων δι' ύμᾶς, 21 τοὺς δι' αὐτοῦ πιστεύοντας εἰς θεόν, τὸν έγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ύμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν. 22 Τὰς ψυχὰς ὑμῶν ήγνικότες εν τῆ ὑπακοῆ τῆς ἀληθείας διὰ πνεύματος 10 εἰς φιλαδελφίαν άνυπόκριτον, ἐκ καθαρᾶς 11 καρδίας άλλήλους

¹ ὑμῶν • [ὑμῶν] 2 ἐξηρεύνησαν • ἐζηραύνησαν 3 ἐρευνῶντες • ἐραυνῶντες 4 ἐν • [ἐν] 5 Ἅγιοι γίνεσθε • $NA^{27:}$ [ὅτι] Ἅγιοι ἔσεσθε; $NA^{28:}$ Ἅγιοι ἔσεσθε 6 εἰμι • $NA^{27:}$ [εἰμι]; $NA^{28:}$ - 7 ἀπροσωπολήπτως • ἀπροσωπολήμπτως 8 ἐσχάτων • ἐσχάτου 9 πιστεύοντας • πιστοὺς 10 διὰ πνεύματος • - 11 καθαρᾶς • [καθαρᾶς]

ἀγαπήσατε ἐκτενῶς· 23 ἀναγεγεννημένοι οὐκ ἐκ σπορᾶς φθαρτῆς, ἀλλὰ ἀφθάρτου, διὰ λόγου ζῶντος θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα. ¹ 24 Διότι, Πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος, καὶ πᾶσα δόξα ἀνθρώπου ² ὡς ἄνθος χόρτου. Ἐξηράνθη ὁ χόρτος, καὶ τὸ ἄνθος αὐτοῦ ³ ἐξέπεσεν· 25 τὸ δὲ ῥῆμα κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

Further Practical Admonitions

2 Άποθέμενοι οὖν πᾶσαν κακίαν καὶ πάντα δόλον καὶ ὑποκρίσεις καὶ φθόνους καὶ πάσας καταλαλιάς, 2 ὡς άρτιγέννητα βρέφη, τὸ λογικὸν ἄδολον γάλα ἐπιποθήσατε, ίνα ἐν αὐτῶ αὐξηθῆτε, ⁴ 3 εἴπερ ⁵ ἐγεύσασθε ὅτι χρηστὸς ό κύριος: 4 πρὸς δν προσερχόμενοι, λίθον ζῶντα, ὑπὸ άνθρώπων μεν άποδεδοκιμασμένον, παρά δε θεώ έκλεκτόν, ἔντιμον, 5 καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδομεῖσθε οἶκος πνευματικός, ἱεράτευμα ⁶ ἄγιον, ἀνενέγκαι πνευματικὰς θυσίας εὐπροσδέκτους τῷ ⁷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ. 6 Διότι περιέχει ἐν τῆ ε γραφῆ, Ἰδού, τίθημι ἐν Σιὼν λίθον άκρογωνιαίον, έκλεκτόν, έντιμον καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ ού μὴ καταισχυνθή. 7 Υμίν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν άπειθοῦσιν δέ, Λίθον⁹ δν άπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οδτος έγενήθη είς κεφαλήν γωνίας, 8 καί, Λίθος προσκόμματος καὶ πέτρα σκανδάλου· οἱ προσκόπτουσιν τῷ λόγω ἀπειθοῦντες· είς δ καὶ ἐτέθησαν. 9 Ύμεῖς δὲ γένος ἐκλεκτόν, βασίλειον ίεράτευμα, ἔθνος ἄγιον, λαὸς εἰς περιποίησιν, ὅπως τὰς άρετὰς έξαγγείλητε τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμαστὸν αὐτοῦ φῶς: 10 οἱ ποτὲ 10 οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς θεοῦ: οί οὐκ ήλεημένοι, νῦν δὲ ἐλεηθέντες.

Specific Admonitions Concerning the Station of the Christians

11 Άγαπητοί, παρακαλώ ώς παροίκους καὶ παρεπιδήμους, ἀπέχεσθαι των σαρκικών ἐπιθυμιών, αἴτινες στρατεύονται

¹ εἰς τὸν αἰῶνα • — 2 ἀνθρώπου • αὐτῆς 3 αὐτοῦ • — 4 αὐζηθῆτε • αὐζηθῆτε εἰς σωτηρίαν 5 εἴπερ • εἰ 6 ἱεράτευμα • εἰς ἱεράτευμα 7 τῷ • $NA^{27:}$ [τῷ]; $NA^{28:}$ — 8 τῆ • — 9 ἀπειθοῦσιν δέ Λίθον • ἀπιστοῦσιν δὲ Λίθος 10 οἱ ποτὲ • οἴ ποτε

κατὰ τῆς ψυχῆς: 12 τὴν ἀναστροφὴν ὑμῶν ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ¹ ἵνα, ἐν ὧ καταλαλοῦσιν ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, ἐκ τῶν καλῶν ἔργων, ἐποπτεύσαντες, ² δοξάσωσιν τὸν θεὸν ἐν ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς.

13 Ύποτάγητε οὖν ³ πάση ἀνθρωπίνη κτίσει διὰ τὸν κύριον εἴτε βασιλεῖ, ὡς ὑπερέχοντι 14 εἴτε ἡγεμόσιν, ὡς δι' αὐτοῦ πεμπομένοις εἰς ἐκδίκησιν κακοποιῶν, ἔπαινον δὲ ἀγαθοποιῶν. 15 Ότι οὕτως ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, ἀγαθοποιοῦντας φιμοῦν τὴν τῶν ἀφρόνων ἀνθρώπων ἀγνωσίαν 16 ὡς ἐλεύθεροι, καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα ἔχοντες τῆς κακίας τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλ' ὡς δοῦλοι θεοῦ. ⁴ 17 Πάντας τιμήσατε. Τὴν ἀδελφότητα ἀγαπήσατε. ⁵ Τὸν θεὸν φοβεῖσθε. Τὸν βασιλέα τιμᾶτε.

18 Οἱ οἰκέται, ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβω τοῖς δεσπόταις, οὐ μόνον τοῖς ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς. 19 Τοῦτο γὰρ γάρις, εἰ διὰ συνείδησιν θεοῦ ύποφέρει τις λύπας, πάσχων άδίκως. 20 Ποῖον γὰρ κλέος, εὶ ἁμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι ὑπομενεῖτε; Άλλ' εἰ άγαθοποιούντες καὶ πάσγοντες ὑπομενεῖτε, τοῦτο γάρις παρὰ θεώ. 21 Εἰς τοῦτο γὰρ ἐκλήθητε, ὅτι καὶ γριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ήμων, 6 ύμιν ύπολιμπάνων ύπογραμμόν, ίνα έπακολουθήσητε τοῖς ἴχνεσιν αὐτοῦ· 22 ος άμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εύρέθη δόλος έν τῶ στόματι αὐτοῦ: 23 ος λοιδορούμενος οὐκ άντελοιδόρει, πάσχων οὐκ ἠπείλει, παρεδίδου δὲ τῶ κρίνοντι δικαίως: 24 δς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς ἀνήνεγκεν ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον, ἵνα, ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενόμενοι, τῆ δικαιοσύνη ζήσωμεν οδ τῷ μώλωπι αὐτοῦ ἰάθητε. 7 25 Ητε γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενα. 8 ἀλλ' 9 ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ τὸν ποιμένα καὶ ἐπίσκοπον τῶν ψυχῶν ὑμῶν.

Exhortations to the Married

3 ὑμοίως, αί¹ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα, καὶ εἴ τινες ἀπειθοῦσιν τῷ λόγῳ, διὰ της των γυναικών άναστροφης άνευ λόγου κερδηθήσονται, 2 έποπτεύσαντες την έν φόβω άγνην άναστροφην ύμων. 3 Ων έστω οὐν ὁ έξωθεν ἐμπλοκῆς τριχῶν, καὶ περιθέσεως χρυσίων, ἢ ἐνδύσεως ἱματίων κόσμος: 4 ἀλλ' ὁ κρυπτὸς τῆς καρδίας ἄνθρωπος, ἐν τῶ ἀφθάρτω τοῦ πραέος ² καὶ ἡσυχίου πνεύματος, ὅ ἐστιν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πολυτελές. 5 Οὕτως γάρ ποτε καὶ αἱ ἄγιαι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσαι ἐπὶ³ θεὸν ἐκόσμουν έαυτάς, ύποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν 6 ὡς Σάρρα ύπήκουσεν τῶ Άβραάμ, κύριον αὐτὸν καλοῦσα, ἡς ἐγενήθητε τέκνα, άγαθοποιοῦσαι καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν.

7 Οἱ ἄνδρες ὁμοίως, συνοικοῦντες κατὰ γνῶσιν, ὡς άσθενεστέρω σκεύει τῷ γυναικείω άπονέμοντες τιμήν, ὡς καὶ συγκληρονόμοι 4 χάριτος ζωῆς, εἰς τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι τὰς προσευγάς ύμῶν.

Exhortations to Christians in General

8 Τὸ δὲ τέλος, πάντες ὁμόφρονες, συμπαθεῖς, φιλάδελφοι, εύσπλαγχνοι, φιλόφρονες. 5 9 μη αποδιδόντες κακὸν αντί κακοῦ, ἢ λοιδορίαν ἀντὶ λοιδορίας· τοὐναντίον δὲ εὐλογοῦντες, είδότες 6 ότι είς τοῦτο ἐκλήθητε, ἵνα εὐλογίαν κληρονομήσητε. 10 Ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν, καὶ ἰδεῖν ἡμέρας ἀγαθάς, παυσάτω τὴν γλώσσαν αὐτοῦ 7 ἀπὸ κακοῦ, καὶ χείλη αὐτοῦ 8 τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον. 11 ἐκκλινάτω ἀπὸ 9 κακοῦ, καὶ ποιησάτω άγαθόν ζητησάτω εἰρήνην, καὶ διωξάτω αὐτήν. 12 Ότι ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπὶ δικαίους, καὶ ὧτα αὐτοῦ εἰς δέησιν αὐτῶν πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά.

13 Καὶ τίς ὁ κακώσων ύμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ μιμηταὶ 10 γένησθε: 14 Άλλ' εἰ καὶ πάσγοιτε διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι

 $^{^1}$ αi • [αi] 2 πραέος • πραέως 3 ἐπi • εiς 4 συγκληρονόμοι • συγκληρονόμοις

⁵ φιλόφρονες • ταπεινόφρονες 6 είδότες • — 7 γλώσσαν αὐτοῦ • γλώσσαν

⁸ χείλη αὐτοῦ • χείλη 9 ἀπὸ • δὲ ἀπὸ 10 μιμηταὶ • ζηλωταὶ

τὸν δὲ φόβον αὐτῶν μὴ φοβηθῆτε, μηδὲ ταραχθῆτε: 15 κύριον δὲ τὸν θεὸν 1 άγιάσατε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν. ἔτοιμοι δὲ ἀεὶ 2 πρός ἀπολογίαν παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν ὑμῖν έλπίδος, μετὰ 3 πραΰτητος καὶ φόβου 16 συνείδησιν ἔγοντες άγαθήν, ίνα, εν ὧ καταλαλοῦσιν^α ύμῶν ὡς κακοποιῶν, ⁴ καταισγυνθώσιν οί έπηρεάζοντες ύμων την άγαθην έν γριστώ άναστροφήν. 17 Κρεῖττον γὰρ ἀγαθοποιοῦντας, εἰ θέλοι τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, πάσχειν, ἢ κακοποιοῦντας. 18 Ότι καὶ χριστὸς ἄπαξ περὶ άμαρτιῶν ἔπαθεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων, ἵνα ύμας προσαγάγη τῷ θεῷ, θανατωθεὶς μὲν σαρκί, ζωοποιηθεὶς δὲ πνεύματι, 19 ἐν ὧ καὶ τοῖς ἐν φυλακἢ πνεύμασιν πορευθεὶς έκήρυξεν, 20 ἀπειθήσασίν ποτε, ὅτε ἀπεξεδέγετο ἡ τοῦ θεοῦ μακροθυμία έν ἡμέραις Νῶε, κατασκευαζομένης κιβωτοῦ, εἰς ην ολίγαι, 5 τοῦτ' ἔστιν όκτὰ ψυχαί, διεσώθησαν δι' ὕδατος. 21 δ αντίτυπον νθν καὶ ήμας 6 σώζει βάπτισμα, οὐ σαρκὸς άπόθεσις ρύπου, άλλὰ συνειδήσεως άγαθης ἐπερώτημα εἰς θεόν, δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ, 22 ὅς ἐστιν ἐν δεξιᾶ τοῦ 7 θεοῦ, πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῶ ἀγγέλων καὶ έξουσιών καὶ δυνάμεων.

Admonitions in View of the Second Coming of Christ

4 Χριστοῦ οὖν παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν 8 σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ὁπλίσασθε· ὅτι ὁ παθὼν ἐν 9 σαρκί, πέπαυται ἁμαρτίας· 2 εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ θελήματι θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον ἐν σαρκὶ βιῶσαι χρόνον. 3 Ἀρκετὸς γὰρ ἡμῖν $^{b, 10}$ ὁ παρεληλυθὼς χρόνος τοῦ βίου τὸ θέλημα 11 τῶν ἐθνῶν κατεργάσασθαι, 12 πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις, ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις, κώμοις, πότοις,

 $^{^{}a}$ καταλαλοῦσιν • καταλαλῶσιν b ήμῖν • ὑμῖν

¹ θεὸν • χριστὸν 2 δὲ ἀεὶ • ἀεὶ 3 μετὰ • ἀλλὰ μετὰ 4 καταλαλοῦσιν ὑμῶν ὡς κακοποιῶν • καταλαλεῖσθε 5 ὀλίγαι • ὀλίγοι 6 ἀντίτυπον νῦν καὶ ἡμᾶς • καὶ ὑμᾶς ἀντίτυπον νῦν 7 τοῦ • [τοῦ] 8 ὑπὲρ ἡμῶν • 9 ἐν • 10 ἡμῖν • 11 τοῦ βίου τὸ θέλημα • τὸ βούλημα 12 κατεργάσασθαι • κατειργάσθαι

καὶ ἀθεμίτοις εἰδωλολατρείαις 1 4 ἐν ὧ ξενίζονται, μὴ συντρεχόντων ὑμῶν εἰς τὴν αὐτὴν τῆς ἀσωτίας ἀνάχυσιν, βλασφημοῦντες 5 οῦ ἀποδώσουσιν λόγον τῷ ἑτοίμως ἔχοντι κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς. 6 Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσιν μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσιν δὲ κατὰ θεὸν πνεύματι.

7 Πάντων δὲ τὸ τέλος ἤγγικεν· σωφρονήσατε οὖν καὶ νήψατε εἰς τὰς² προσευχάς· 8 πρὸ πάντων δὲ³ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῆ ἔχοντες, ὅτι ἀγάπη καλύψει⁴ πλῆθος ἁμαρτιῶν· 9 φιλόξενοι εἰς ἀλλήλους ἄνευ γογγυσμῶν· 5 10 ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα, εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες, ὡς καλοὶ οἰκονόμοι ποικίλης χάριτος θεοῦ· 11 εἴ τις λαλεῖ, ὡς λόγια θεοῦ· εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος ὡς χορηγεῖ 'ὁ θεός· ἵνα ἐν πᾶσιν δοξάζηται ὁ θεὸς διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, ὧ ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

12 Άγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε τῆ ἐν ὑμῖν πυρώσει πρὸς πειρασμὸν ὑμῖν γινομένη, ὡς ξένου ὑμῖν συμβαίνοντος: 13 ἀλλὰ καθὸ κοινωνεῖτε τοῖς τοῦ χριστοῦ παθήμασιν, χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῆ ἀποκαλύψει τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῆτε ἀγαλλιώμενοι. 14 Εἰ ὀνειδίζεσθε ἐν ὀνόματι χριστοῦ, μακάριοι ὅτι τὸ τῆς δόξης καὶ τὸ τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς ἀναπαύεται κατὰ μὲν αὐτοὺς βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται. ⁷ 15 Μὴ γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεύς, ἢ κλέπτης, ἢ κακοποιός, ἢ ὡς ἀλλοτριοεπίσκοπος: ⁸ 16 εἰ δὲ ὡς Χριστιανός, μὴ αἰσχυνέσθω, δοξαζέτω δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ μέρει ⁹ τούτῳ. 17 Ὅτι ὁ ¹⁰ καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ· εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν ἀπειθούντων τῷ τοῦ θεοῦ εὐαγγελίῳ; 18 Καὶ εἰ ὁ δίκαιος μόλις σώζεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φανεῖται; 19 Ὠστε καὶ οἱ

¹ εἰδωλολατρείαις • εἰδωλολατρίαις 2 τὰς • — 3 δὲ • — 4 καλύψει • καλύπτει 5 γογγυσμῶν • γογγυσμοῦ 6 ὡς χορηγεῖ • ἦς χορηγεῖ 7 κατὰ μὲν αὐτοὺς βλασφημεῖται κατὰ δὲ ὑμᾶς δοζάζεται • — 8 ἀλλοτριοεπίσκοπος 4λλοτριεπίσκοπος 9 μέρει • $NA^{27:}$ ἀνόματι 10 $\dot{\phi}$ • [$\dot{\phi}$]

πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, $\dot{\omega}$ ς πιστῷ κτίστη παρατιθέσθωσαν τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν ἀγαθοποιία.

Final Admonitions and Concluding Greetings

5 Πρεσβυτέρους τοὺς ² ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συμπρεσβύτερος καὶ μάρτυς τῶν τοῦ χριστοῦ παθημάτων, ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτεσθαι δόξης κοινωνός: 2 ποιμάνατε τὸ ἐν ύμιν ποίμνιον τοῦ θεοῦ, ἐπισκοποῦντες ³ μὴ ἀναγκαστῶς, ἀλλ' ⁴ έκουσίως. 5 μηδὲ αἰσχροκερδώς, άλλὰ προθύμως. 3 μηδὲ 6 ώς κατακυριεύοντες των κλήρων, άλλα τύποι γινόμενοι τοῦ ποιμνίου. 4 Καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος, κομιεῖσθε τὸν ἀμαράντινον τῆς δόξης στέφανον. 5 Όμοίως, νεώτεροι, ύποτάγητε πρεσβυτέροις· πάντες δὲ ἀλλήλοις ὑποτασσόμενοι, ⁷ την ταπεινοφροσύνην έγκομβώσασθε· ότι ό δ θεὸς ύπερηφάνοις άντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν. 6 Ταπεινώθητε οὖν ύπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα τοῦ θεοῦ, ἴνα ὑμᾶς ὑψώση ἐν καιρῷ, 7 πᾶσαν τὴν μέριμναν ὑμῶν ἐπιρρίψαντες ⁹ ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῶ μέλει περὶ ὑμῶν. 8 Νήψατε, γρηγορήσατε ὁ ἀντίδικος ύμῶν διάβολος, ὡς λέων ὡρυόμενος, περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπίη· 10 9 δ άντίστητε στερεοί τῆ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παθημάτων τἢ ἐν κόσμω 11 ὑμῶν ἀδελφότητι ἐπιτελεῖσθαι. 10 Ο δὲ θεὸς πάσης χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, 12 ὀλίγον παθόντας αὐτὸς καταρτίσαι ύμας, 13 στηρίξει, σθενώσει, θεμελιώσει. 11 Αὐτῶ ἡ δόξα καὶ 14 τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 15 Άμήν.

12 Δ ιὰ Σιλουανοῦ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογίζομαι, δι' ὀλίγων ἔγραψα, παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν ταύτην εἶναι ἀληθῆ χάριν τοῦ θεοῦ εἰς ἣν ἑστήκατε. 16 13 ᾿Ασπάζεται

ύμας ή ἐν Βαβυλῶνι συνεκλεκτή, καὶ Μάρκος ὁ υίός μου. 14 Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγάπης.

Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν. 1

¹ Ἰησοῦ. ἸΑμήν. • —

ПЕТРОҮ В Second of Peter

Address and Salutation

Συμεὼν Πέτρος, δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, τοῖς ἰσότιμον ἡμῖν λαχοῦσιν πίστιν ἐν δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ χριστοῦ· 2 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη ἐν ἐπιγνώσει τοῦ θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν·

The Obligations Imposed upon the Believers by the Rich Promises of God

3 ώς πάντα ήμιν της θείας δυνάμεως αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν δεδωρημένης, διὰ της ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ήμας διὰ δόξης καὶ ἀρετης: 1 4 δι' ὧν τὰ τίμια ήμιν καὶ μέγιστα 2 ἐπαγγέλματα δεδώρηται, ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας κοινωνοὶ φύσεως, ἀποφυγόντες της ἐν κόσμω 3 ἐν ἐπιθυμία φθορας. 5 Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδὴν πασαν παρεισενέγκαντες, ἐπιχορηγήσατε ἐν τῃ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετήν, ἐν δὲ τῃ ἀρετῃ τὴν γνῶσιν, 6 ἐν δὲ τῃ γνώσει τὴν ἐγκράτειαν, ἐν δὲ τῃ ἐγκρατεία τὴν ὑπομονήν, ἐν δὲ τῃ ὑπομονη τὴν εὐσέβειαν, 7 ἐν δὲ τῃ εὐσεβεία τὴν φιλαδελφίαν, ἐν δὲ τῃ φιλαδελφία τὴν ἀγάπην. 8 Ταῦτα γὰρ ὑμῖν ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα, οὐκ ἀργοὺς οὐδὲ ἀκάρπους καθίστησιν

¹ διὰ δόξης καὶ ἀρετῆς • ἰδίᾳ δόξη καὶ ἀρετῆ 2 ἡμῖν καὶ μέγιστα • καὶ μέγιστα ήμῖν 3 κόσμ0 • τῷ κόσμ0 φ

εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἐπίγνωσιν. 9 Ἦ γὰρ μὴ πάρεστιν ταῦτα, τυφλός ἐστιν, μυωπάζων, λήθην λαβὼν τοῦ καθαρισμοῦ τῶν πάλαι αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. 10 Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε βεβαίαν ὑμῶν τὴν κλῆσιν καὶ ἐκλογὴν ποιεῖσθαι ταῦτα γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ ποτε 11 οὕτως γὰρ πλουσίως ἐπιχορηγηθήσεται ὑμῖν ἡ εἴσοδος εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ χριστοῦ.

The Reliability of the Gospel and of Prophecy

12 Διὸ οὐκ ἀμελήσω αεὶ ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν περὶ τούτων, καίπερ εἰδότας, καὶ ἐστηριγμένους ἐν τῆ παρούση άληθεία. 13 Δίκαιον δὲ ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅσον εἰμὶ ἐν τούτω τῶ σκηνώματι, διεγείρειν ὑμᾶς ἐν ὑπομνήσει 14 εἰδὼς ὅτι ταχινή έστιν ή ἀπόθεσις τοῦ σκηνώματός μου, καθώς καὶ ὁ κύριος ήμῶν Ἰησοῦς χριστὸς ἐδήλωσέν μοι. 15 Σπουδάσω δὲ καὶ ἑκάστοτε ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον τὴν τούτων μνήμην ποιείσθαι. 16 Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις μύθοις έξακολουθήσαντες έγνωρίσαμεν ύμιν την τοῦ κυρίου ήμων Ίησοῦ χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν, ἀλλ' ἐπόπται γενηθέντες τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος. 17 Λαβών γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς τιμὴν καὶ δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιᾶσδε ύπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς δόξης, Οὖτός ἐστιν ὁ υἱός² μου ὁ άγαπητός, ³ εἰς δν έγὰ εὐδόκησα. 18 καὶ ταύτην τὴν φωνὴν ήμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῶ ὄρει τῶ ἁγίω. 4 19 Καὶ ἔγομεν βεβαιότερον τὸν προφητικὸν λόγον, δ καλῶς ποιείτε προσέχοντες, ως λύχνω φαίνοντι έν αὐχμηρῷ τόπῳ, ἕως οδ ἡμέρα διαυγάση, καὶ φωσφόρος άνατείλη ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν 20 τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ότι πάσα προφητεία γραφής ίδίας ἐπιλύσεως οὐ γίνεται. 21 Οὐ γὰρ θελήματι ἀνθρώπου ἠνέγθη ποτὲ προφητεία, ἀλλ' 5 ὑπὸ πνεύματος άγίου φερόμενοι έλάλησαν άγιοι 6 θεοῦ άνθρωποι.

 $^{^1}$ οὐκ ἀμελήσω • μελλήσω 2 Οὖτός ἐστιν ὁ υἰός • Ὁ υἰός 3 ἀγαπητός • ἀγαπητός μου οὖτός ἐστιν 4 ὄρει τῷ ἀγίῳ • ἀγίῳ ὅρει 5 ποτὲ προφητεία ἀλλ' • προφητεία ποτέ ἀλλὰ 6 ἄγιοι • ἀπὸ

A Warning against the False Teachers of All Times

2 Έγενοντο δὲ καὶ ψευδοπροφήται ἐν τῷ λαῷ, ὡς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι, οἵτινες παρεισάξουσιν αίρέσεις ἀπωλείας, καὶ τὸν ἀγοράσαντα αὐτοὺς δεσπότην άρνούμενοι, ἐπάγοντες ἑαυτοῖς ταχινὴν ἀπώλειαν. 2 Καὶ πολλοὶ ἐξακολουθήσουσιν αὐτῶν ταῖς ἀσελγείαις, δι' οῦς ἡ όδὸς της άληθείας βλασφημηθήσεται. 3 Καὶ ἐν πλεονεξία πλαστοίς λόγοις ύμας έμπορεύσονται οίς τὸ κρίμα έκπαλαι οὐκ ἀργεῖ, καὶ ἡ ἀπώλεια αὐτῶν οὐ νυστάξει. 1 4 Εἰ γὰρ ὁ θεὸς ἀγγέλων ἁμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ σειραῖς ζόφου ταρταρώσας παρέδωκεν είς κρίσιν τηρουμένους. 5 καὶ ἀργαίου κόσμου οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ ^a ὄγδοον Νῶε δικαιοσύνης κήρυκα ἐφύλαξεν, κατακλυσμὸν κόσμω ἀσεβῶν έπάξας. 6 καὶ πόλεις Σοδόμων καὶ Γομόρρας τεφρώσας καταστροφή² κατέκρινεν, ύπόδειγμα μελλόντων άσεβεῖν³ τεθεικώς 7 καὶ δίκαιον Λώτ, καταπονούμενον ὑπὸ τῆς τῶν άθέσμων εν άσελγεία άναστροφής, ερρύσατο 8 βλέμματι γὰρ καὶ ἀκοῆ ὁ δίκαιος, ἐγκατοικῶν ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ ήμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις ἔργοις ἐβασάνιζεν 9 οἶδεν κύριος εὐσεβεῖς ἐκ πειρασμοῦ ῥύεσθαι, ἀδίκους δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως κολαζομένους τηρεῖν: 10 μάλιστα δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκός εν επιθυμία μιασμού πορευομένους, καὶ κυριότητος καταφρονοῦντας. Τολμηταί, αὐθάδεις, δόξας οὐ τρέμουσιν βλασφημοῦντες 11 ὅπου ἄγγελοι, ἰσχύϊ καὶ δυνάμει μείζονες όντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ κυρίω⁴ βλάσφημον κρίσιν. 12 Οὖτοι δέ, ὡς ἄλογα ζῶα φυσικὰ γεγενημένα⁵ είς άλωσιν καὶ φθοράν, ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν βλασφημοῦντες, έν τῆ φθορὰ αὐτῶν καταφθαρήσονται, 6 13 κομιούμενοι ⁷ μισθὸν ἀδικίας, ἡδονὴν ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρα τρυφήν,

 $a \dot{\alpha} \lambda \lambda \dot{\alpha} \cdot \dot{\alpha} \lambda \lambda'$

¹ νυστάζει • νυστάζει 2 καταστροφ $\hat{\mathbf{q}}$ • $NA^{27:}$ [καταστροφ $\hat{\mathbf{q}}$] 3 ἀσεβε $\hat{\mathbf{v}}$ • $NA^{27:}$ ἀσεβέ $[\sigma]$ \mathbf{v} 4 κυρί $[\phi]$ • $NA^{27:}$ κυρίου 5 φυσικὰ γεγεννημένα • γεγεννημένα φυσικὰ 6 καταφθαρήσονται • καὶ φθαρήσονται 7 κομιούμενοι • ἀδικούμενοι

σπίλοι καὶ μῶμοι, ἐντρυφῶντες ἐν ταῖς ἀπάταις αὐτῶν συνευωχούμενοι ύμιν, 14 όφθαλμούς έχοντες μεστούς μοιγαλίδος καὶ ἀκαταπαύστους ἁμαρτίας, δελεάζοντες ψυγὰς άστηρίκτους, καρδίαν γεγυμνασμένην πλεονεξίας έχοντες, κατάρας τέκνα 15 καταλιπόντες 1 εὐθεῖαν όδὸν ἐπλανήθησαν, έξακολουθήσαντες τη όδω του Βαλαάμ του Βοσόρ, ος μισθόν άδικίας ήγάπησεν, 16 έλεγξιν δὲ έσγεν ίδίας παρανομίας. ύποζύγιον ἄφωνον, ἐν ἀνθρώπου φωνῆ φθεγξάμενον, εκώλυσεν τὴν τοῦ προφήτου παραφρονίαν. 17 Οὖτοί εἰσιν πηγαὶ ἄνυδροι, νεφέλαι² ὑπὸ λαίλαπος ἐλαυνόμεναι, οἷς δ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα³ τετήρηται. 18 Υπέρογκα γάρ ματαιότητος φθεγγόμενοι, δελεάζουσιν έν έπιθυμίαις σαρκός, ἀσελγείαις, τοὺς ὄντως ⁴ ἀποφυγόντας ⁵ τοὺς ἐν πλάνη άναστρεφομένους. 19 έλευθερίαν αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι, αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς ὧ γάρ τις ἥττηται, τούτω καὶ 6 δεδούλωται. 20 Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες τὰ μιάσματα τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει τοῦ κυρίου 7 καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες ἡττῶνται, γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα τῶν πρώτων. 21 Κρεῖττον γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ έπιγνοῦσιν ἐπιστρέψαι εκ της παραδοθείσης αὐτοῖς ἁγίας έντολης. 22 Συμβέβηκεν δὲ ο αὐτοῖς τὸ της άληθοῦς παροιμίας. Κύων ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα, καὶ ὑς λουσαμένη εἰς κύλισμα ¹⁰ βορβόρου.

The Certain Coming of Christ and Its Lessons

3 Ταύτην ήδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν, ἐν αἷς διεγείρω ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει τὴν εἰλικρινῆ διάνοιαν, 2 μνησθῆναι τῶν προειρημένων ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἀγίων προφητῶν, καὶ τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος. 3 τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ'

¹ καταλιπόντες • $NA^{27:}$ καταλείποντες 2 νεφέλαι • καὶ ὁμίχλαι 3 εἰς αἰῶνα • -4 ὄντως • $NA^{27:}$ ὀλίγως 5 ἀποφυγόντας • ἀποφεύγοντας 6 καὶ • -7 κυρίου • $NA^{27:}$ κυρίου [ήμῶν] 8 ἐπιστρέψαι • ὑποστρέψαι 9 δὲ • -10 κύλισμα • κυλισμὸν

ἐσχάτου ¹ τῶν ἡμερῶν ² ἐμπαῖκται, κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι, 4 καὶ λέγοντες, Ποῦ ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας αὐτοῦ; ᾿Αφ ˙ ἦς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν, πάντα οὕτως διαμένει ἀπ ˙ ἀρχῆς κτίσεως. 5 Λανθάνει γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι, καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ δι ˙ ὕδατος συνεστῶσα, τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, 6 δι ˙ ὧν ³ ὁ τότε κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς ἀπώλετο· 7 οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτοῦ ⁴ λόγῳ τεθησαυρισμένοι εἰσίν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν κρίσεως καὶ ἀπωλείας τῶν ἀσεβῶν ἀνθρώπων.

8 Έν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ κυρίῳ ὡς χίλια ἔτη, καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία. 9 Οὐ βραδύνει ὁ ⁵ κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὡς τινες βραδυτῆτα ἡγοῦνται· ἀλλὰ μακροθυμεῖ εἰς ἡμᾶς, ⁶ μὴ βουλόμενός τινας ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι. 10 Ἡξει δὲ ἡ ἡμέρα πκυρίου ὡς κλέπτης ἐν νυκτί, πεν ἡ οἱ οἰρανοὶ ῥοιζηδὸν παρελεύσονται, στοιχεῖα δὲ καυσούμενα λυθήσονται, καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῆ ἔργα κατακαήσεται. 10 11 Τούτων οὖν 11 πάντων λυομένων, ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς 12 ἐν ἁγίαις ἀναστροφαῖς καὶ εὐσεβείαις, 12 προσδοκῶντας καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας, δι' ἡν οὐρανοὶ πυρούμενοι λυθήσονται, καὶ στοιχεῖα καυσούμενα τήκεται; 13 Καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ προσδοκῶμεν, ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ.

14 Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες, σπουδάσατε ἄσπιλοι καὶ ἀμώμητοι αὐτῷ εύρεθῆναι ἐν εἰρήνη. 15 Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ δοθεῖσαν ¹³ σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν· 16 ὡς καὶ ἐν πάσαις ταῖς ¹⁴ ἐπιστολαῖς, λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων· ἐν οἷς ¹⁵ ἔστιν δυσνόητά

¹ ἐσχάτον • ἐσχάτον 2 ἡμερῶν • ἡμερῶν [ἐν] ἐμπαιγμονῆ 3 ὧν • NA^{28} : ὂν 4 αὐτοῦ • αὐτῷ 5 ὁ • 6 ἡμᾶς • ὑμᾶς 7 ἡ ἡμέρα • ἡμέρα 8 ἐν νυκτί • — 9 λυθήσονται • λυθήσεται 10 κατακαήσεται • NA^{27} : εὐρεθήσεται; NA^{28} : οὐχ εὐρεθήσεται (cj) 11 οὖν • οὕτως 12 ὑμᾶς • [ὑμᾶς] 13 αὐτῷ δοθεῖσαν • δοθεῖσαν αὐτῷ 14 ταῖς • NA^{27} : — 15 οἶς • αἶς

τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι στρεβλοῦσιν, ¹ ὡς καὶ τὰς λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν. 17 Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες φυλάσσεσθε, ἵνα μή, τῆ τῶν ἀθέσμων πλάνη συναπαχθέντες, ἐκπέσητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ. 18 Αὐξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ χριστοῦ. Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. Ἀμήν. ²

 $^{^{1}}$ στρεβλοῦσιν • $_{NA^{28:}}$ στρεβλώσουσιν 2 'Αμήν • $_{NA^{27:}}$ [Άμήν]; $_{NA^{28:}}$ —

IΩANNOY A First of John

Christ's Person and Office

5 Καὶ ἔστιν αὕτη ἡ ἀγγελία ἣν ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ θεὸς φῶς ἐστίν, καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία. 6 Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατῶμεν, ψευδόμεθα, καὶ οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν. 7 ἐὰν δὲ ³ ἐν τῷ φωτὶ περιπατῶμεν, ὡς αὐτός ἐστιν ἐν τῷ φωτί, κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων, καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ χριστοῦ ⁴ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας. 8 Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν,

α ήμῶν • ὑμῶν

 $^{^{1}}$ ὑμῖν • καὶ ὑμῖν 2 ὑμῖν • ἡμεῖς 3 δὲ • $_{NA}^{28:}$ 4 χριστοῦ • $^{-}$

έαυτοὺς πλανῶμεν, καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. 9 Ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστιν καὶ δίκαιος ἵνα ἀφῆ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας, καὶ καθαρίση ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας. 10 Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι οὐχ ἡμαρτήκαμεν, ψεύστην ποιοῦμεν αὐτόν, καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.

Christ's Propitiation and Its Influence upon the Life of the Christians

2 Τεκνία μου, ταῦτα γράφω ὑμῖν, ἵνα μὴ ἁμάρτητε. Καὶ ἐάν τις ἁμάρτη, παράκλητον ἔχομεν πρὸς τὸν πατέρα, Ἰησοῦν χριστὸν δίκαιον· 2 καὶ αὐτὸς ἱλασμός ἐστιν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν· οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου. 3 Καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐγνώκαμεν αὐτόν, ἐὰν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν. 4 Ὁ λέγων, "Εγνωκα ¹ αὐτόν, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ μὴ τηρῶν, ψεύστης ἐστίν, καὶ ἐν τούτῳ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν· 5 δς δ' ὰν τηρῆ αὐτοῦ τὸν λόγον, ἀληθῶς ἐν τούτῳ ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ τετελείωται. Ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐν αὐτῷ ἐσμέν· 6 ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν ὀφείλει, καθὼς ἐκεῖνος περιεπάτησεν, καὶ αὐτὸς οὕτως ² περιπατεῖν.

7 ἀδελφοί, ³ οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ἀλλ' ἐντολὴν παλαιάν, ἣν εἴχετε ἀπ' ἀρχῆς· ἡ ἐντολὴ ἡ παλαιά ἐστιν ὁ λόγος ὂν ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς. ⁴ 8 Πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ὅ ἐστιν ἀληθὲς ἐν αὐτῷ καὶ ἐν ὑμῖν· ὅτι ἡ σκοτία παράγεται, καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἤδη φαίνει. 9 Ὁ λέγων ἐν τῷ φωτὶ εἶναι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν, ἐν τῷ σκοτίᾳ ἐστὶν ἕως ἄρτι. 10 Ὁ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ φωτὶ μένει, καὶ σκάνδαλον ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. 11 Ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ σκοτίᾳ ἐστίν, καὶ ἐν τῷ σκοτίᾳ τεριπατεῖ, καὶ οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει, ὅτι ἡ σκοτία ἐτύφλωσεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ.

12 Γράφω ύμιν, τεκνία, ὅτι ἀφέωνται ὑμιν αἱ ἁμαρτίαι διὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ. 13 Γράφω ὑμιν, πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. Γράφω ὑμιν, νεανίσκοι, ὅτι νενικήκατε τὸν πονηρόν. Γράφω ὑμιν, παιδία, ⁵ ὅτι ἐγνώκατε τὸν πατέρα. 14 Ἔγραψα

 $^{^1}$ Έγνωκα • ὅτι Ἔγνωκα 2 οὕτως • [οὕτως] 3 ἀδελφοί • ἀγαπητοί

⁴ ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς • ἠκούσατε 5 Γράφω ὑμῖν παιδία • "Εγραψα ὑμῖν παιδία

ύμιν, πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. Ἔγραψα ὑμιν, νεανίσκοι, ὅτι ἰσχυροί ἐστε, καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐν ὑμιν μένει, καὶ νενικήκατε τὸν πονηρόν. 15 Μὴ ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον, μηδὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ. Ἐάν τις ἀγαπῷ τὸν κόσμον, οὐκ ἔστιν ἡ ἀγάπη τοῦ πατρὸς ἐν αὐτῷ. 16 Ὅτι πᾶν τὸ ἐν τῷ κόσμῳ, ἡ ἐπιθυμία τῆς σαρκός, καὶ ἡ ἐπιθυμία τῶν ὀφθαλμῶν, καὶ ἡ ἀλαζονεία τοῦ βίου, οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ πατρός, ἀλλ' ἐκ τοῦ κόσμου ἐστίν. 17 Καὶ ὁ κόσμος παράγεται, καὶ ἡ ἐπιθυμία αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

18 Παιδία, ἐσγάτη ὥρα ἐστίν καὶ καθώς ἠκούσατε ὅτι ὁ 1 άντίχριστος ἔργεται, καὶ νῦν ἀντίχριστοι πολλοὶ γεγόνασιν. όθεν γινώσκομεν ότι ἐσγάτη ώρα ἐστίν. 19 Ἐξ ἡμῶν ἐξῆλθον, 2 άλλ' οὐκ ἦσαν ἐξ ἡμῶν εἰ γὰρ ἦσαν ἐξ ἡμῶν, 3 μεμενήκεισαν άν μεθ' ήμων άλλ' ίνα φανερωθώσιν ότι οὐκ εἰσὶν πάντες ἐξ ήμων. 20 Καὶ ύμεῖς χρίσμα ἔγετε ἀπὸ τοῦ άγίου, καὶ οἴδατε πάντα. 4 21 Οὐκ ἔγραψα ὑμῖν ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἀλήθειαν, άλλ' ὅτι οἴδατε αὐτήν, καὶ ὅτι πᾶν ψεῦδος ἐκ τῆς ἀληθείας οὐκ ἔστιν. 22 Τίς ἐστιν ὁ ψεύστης, εἰ μὴ ὁ ἀρνούμενος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ὁ χριστός; Οὖτός ἐστιν ὁ ἀντίχριστος, ὁ ἀρνούμενος τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱόν. 23 Πᾶς ὁ ἀρνούμενος τὸν υἱὸν οὐδὲ τὸν πατέρα ἔχει. 5 24 Ύμεῖς οὖν 6 δ ἠκούσατε ἀπ' ἀργῆς, ἐν ύμιν μενέτω. Έὰν ἐν ὑμιν μείνη δ ἀπ' ἀρχῆς ἡκούσατε, καὶ ύμεῖς ἐν τῶ υἱῶ καὶ ἐν τῶ πατρὶ μενεῖτε. 25 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ έπαγγελία ἣν αὐτὸς ἐπηγγείλατο ἡμῖν, τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον. 26 Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν περὶ τῶν πλανώντων ὑμᾶς. 27 Καὶ ύμεῖς, τὸ χρίσμα δ ἐλάβετε ἀπ' αὐτοῦ ἐν ὑμῖν μένει, 7 καὶ οὐ χρείαν ἔχετε ἵνα τις διδάσκη ὑμᾶς ἀλλ' ὡς τὸ αὐτὸ 8 χρίσμα διδάσκει ύμας περί πάντων, καὶ άληθές έστιν, καὶ οὐκ έστιν ψεύδος, καὶ καθώς ἐδίδαξεν ὑμᾶς, μενεῖτε ⁹ ἐν αὐτῶ. 28 Καὶ νῦν, τεκνία, μένετε ἐν αὐτῶ· ἵνα ὅταν φανερωθῆ, ἔγωμεν 10

¹ ό • — 2 ἐξῆλθον • ἐζῆλθαν 3 γὰρ ἦσαν ἐζ ἡμῶν • γὰρ ἐζ ἡμῶν ἦσαν 4 πάντα • πάντες 5 ἔχει • ἔχει, ὁ ὁμολογῶν τὸν υἱὸν καὶ τὸν πατέρα ἔχει 6 οὖν • — 7 ἐν ὑμῖν μένει • μένει ἐν ὑμῖν 8 αὐτὸ • αὐτοῦ 9 μενεῖτε • μένετε 10 ὅταν φανερωθῆ ἔχωμεν • ἐὰν φανερωθῆ σχῶμεν

παρρησίαν, καὶ μὴ αἰσχυνθῶμεν ἀπ' αὐτοῦ ἐν τῆ παρουσία αὐτοῦ. 29 Ἐὰν εἰδῆτε ὅτι δίκαιός ἐστιν, γινώσκετε ὅτι πᾶς 1 ὁ ποιών την δικαιοσύνην έξ αὐτοῦ γεγέννηται.

The Glory, Privileges, and Obligations of Sonship

θεοῦ κληθώμεν. 2 Διὰ τοῦτο ὁ κόσμος οὐ γινώσκει ὑμᾶς. 3 ότι οὐκ ἔγνω αὐτόν. 2 Άγαπητοί, νῦν τέκνα θεοῦ ἐσμέν, καὶ ούπω ἐφανερώθη τί ἐσόμεθα· οἴδαμεν δὲ 4 ὅτι ἐὰν φανερωθῆ. όμοιοι αὐτῶ ἐσόμεθα, ὅτι ὀψόμεθα αὐτὸν καθώς ἐστιν. 3 Καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν ἐλπίδα ταύτην ἐπ' αὐτῷ ἁγνίζει ἑαυτόν, καθὼς έκεῖνος άγνός ἐστιν. 4 Πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν, καὶ τὴν άνομίαν ποιεί καὶ ἡ άμαρτία ἐστὶν ἡ άνομία. 5 Καὶ οἴδατε ὅτι έκεῖνος ἐφανερώθη, ἵνα τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν⁵ ἄρη· καὶ ἁμαρτία έν αὐτῶ οὐκ ἔστιν. 6 Πᾶς ὁ ἐν αὐτῶ μένων οὐχ ἁμαρτάνει· πᾶς ὁ ἁμαρτάνων οὐχ ἑώρακεν αὐτόν, οὐδὲ ἔγνωκεν αὐτόν. 7 Τεκνία, 6 μηδείς πλανάτω ύμας ό ποιών την δικαιοσύνην δίκαιός ἐστιν, καθώς ἐκεῖνος δίκαιός ἐστιν 8 ὁ ποιῶν τὴν άμαρτίαν ἐκ τοῦ διαβόλου ἐστίν, ὅτι ἀπ' ἀργῆς ὁ διάβολος άμαρτάνει. Είς τοῦτο ἐφανερώθη ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ, ἵνα λύση τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου. 9 Πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ θεοῦ άμαρτίαν οὐ ποιεῖ, ὅτι σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει καὶ οὐ δύναται άμαρτάνειν, ότι ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται. 10 Ἐν τούτω φανερά έστιν τὰ τέκνα τοῦ θεοῦ καὶ τὰ τέκνα τοῦ διαβόλου. πᾶς ὁ μὴ ποιῶν δικαιοσύνην οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ θεοῦ, καὶ ὁ μὴ άγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. 11 Ότι αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγγελία ἣν ήκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους: 12 οὐ καθὼς Κάϊν ἐκ τοῦ πονηροῦ ἦν, καὶ ἔσφαξεν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. Καὶ χάριν τίνος ἔσφαξεν αὐτόν; Ότι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ ἦν, τὰ δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δίκαια.

13 M[†] θαυμάζετε, άδελφοί μου, ⁸ εἰ μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος· 14 ήμεις οἴδαμεν ὅτι μεταβεβήκαμεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς

 $^{1 \}pi \hat{a}$ ς • καὶ $\pi \hat{a}$ ς $2 \kappa \lambda \eta \theta \hat{\omega}$ μεν. • κλη $\theta \hat{\omega}$ μεν· καὶ ἐσμέν. $3 \dot{\nu}$ μ \hat{a} ς • $\dot{\eta}$ μ \hat{a} ς $4 \dot{\nu}$ ε • $5 \dot{\eta} \mu \hat{\omega} v \bullet = 6 T \varepsilon \kappa v i \alpha \bullet N A^{28} \cdot \Pi \alpha i \delta i \alpha \quad 7 M \dot{\eta} \bullet [K \alpha i] \mu \dot{\eta} \quad 8 \mu o v \bullet =$

τὴν ζωήν, ὅτι ἀγαπῶμεν τοὺς ἀδελφούς. Ὁ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφόν, 1 μένει ἐν τῶ θανάτω. 15 Πᾶς ὁ μισῶν τὸν άδελφὸν αὐτοῦ ἀνθρωποκτόνος ἐστίν· καὶ οἴδατε ὅτι πᾶς άνθρωποκτόνος οὐκ ἔχει ζωὴν αἰώνιον ἐν ἑαυτῶ² μένουσαν. 16 Έν τούτω έγνωκαμεν την άγάπην, ὅτι ἐκεῖνος ὑπὲρ ἡμῶν την ψυγήν αὐτοῦ ἔθηκεν καὶ ήμεῖς ὀφείλομεν ὑπὲρ τῶν άδελφῶν τὰς ψυγὰς τιθέναι. 3 17 °Oς δ' ἂν ἔγη τὸν βίον τοῦ κόσμου, καὶ θεωρή τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ γρείαν ἔγοντα, καὶ κλείση τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ, πῶς ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ μένει ἐν αὐτῷ; **18** Τεκνία μου, ⁴ μὴ ἀγαπῶμεν λόγῳ μηδὲ τῆ γλώσση, ἀλλ' 5 ἐν ἔργω καὶ ἀληθεία. 19 Καὶ ἐν τούτω γινώσκομεν 6 ότι ἐκ τῆς ἀληθείας ἐσμέν, καὶ ἔμπροσθεν αὐτοῦ πείσομεν τὰς καρδίας ⁷ ἡμῶν, 20 ὅτι ἐὰν καταγινώσκη ἡμῶν ἡ καρδία, ὅτι μείζων ἐστὶν ὁ θεὸς τῆς καρδίας ἡμῶν, καὶ γινώσκει πάντα. 21 Άγαπητοί, ἐὰν ἡ καρδία ἡμῶν μὴ καταγινώσκη ήμῶν, ⁸ παρρησίαν ἔχομεν πρὸς τὸν θεόν, 22 καὶ δ ἐὰν αἰτῶμεν, λαμβάνομεν παρ' 9 αὐτοῦ, ὅτι τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηροῦμεν, καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιοῦμεν. 23 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ έντολή αὐτοῦ, ἵνα πιστεύσωμεν τῶ ὀνόματι τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ίησοῦ χριστοῦ, καὶ ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, καθὼς ἔδωκεν έντολήν. 10 24 Καὶ ὁ τηρῶν τὰς έντολὰς αὐτοῦ έν αὐτῶ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν αὐτῶ. Καὶ ἐν τούτω γινώσκομεν ὅτι μένει ἐν ἡμῖν. έκ τοῦ πνεύματος οδ ἡμῖν ἔδωκεν.

The Attitude of Christians toward False Teachers and toward One Another

4 Άγαπητοί, μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε, ἀλλὰ δοκιμάζετε τὰ πνεύματα, εἰ ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν· ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφῆται ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν κόσμον. 2 Ἐν τούτῷ γινώσκεται 11 τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ· πᾶν πνεῦμα ὁ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν·

¹ τὸν ἀδελφόν • - 2 ἑαυτῷ • αὐτῷ - 3 τιθέναι • 9εῖναι - 4 μου • - 5 ἀλλ' • άλλὰ - 6 Καὶ ἐν τούτῷ γινώσκομεν • [Καὶ] ἐν τούτῷ γινωσόμεθα - 7 τὰς καρδίας • τὴν καρδίαν - 8 ἡμῶν μὴ καταγινώσκῃ ἡμῶν • [ήμῶν] μὴ καταγινώσκῃ - 9 παρ' • ἀπ' - 10 ἐντολήν • ἐντολὴν ἡμῖν - 11 γινώσκεται • γινώσκετε

3 καὶ πῶν πνεῦμα ὁ μὴ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα, ¹ ἐκ τοῦ θεοῦ οὐκ ἔστιν· καὶ τοῦτό ἐστιν τὸ τοῦ ἀντιχρίστου, ὁ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστὶν ἤδη. 4 Ὑμεῖς ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστέ, τεκνία, καὶ νενικήκατε αὐτούς· ὅτι μείζων ἐστὶν ὁ ἐν ὑμῖν ἢ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ. 5 Αὐτοὶ ἐκ τοῦ κόσμου εἰσίν· διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσιν, καὶ ὁ κόσμος αὐτῶν ἀκούει. 6 Ἡμεῖς ἐκ τοῦ θεοῦ ἐσμέν· ὁ γινώσκων τὸν θεόν, ἀκούει ἡμῶν· ὸς οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ θεοῦ, οὐκ ἀκούει ἡμῶν. Ἐκ τούτου γινώσκομεν τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας καὶ τὸ πνεῦμα τῆς πλάνης.

7 Άγαπητοί, ἀγαπῶμεν ἀλλήλους ὅτι ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται, καὶ γινώσκει τὸν θεόν. 8 Ὁ μὴ ἀγαπῶν οὐκ ἔγνω τὸν θεόν. ὅτι ὁ θεὸς ἀγάπη ἐστίν. 9 Ἐν τούτω ἐφανερώθη ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ έν ήμιν, ὅτι τὸν υίὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἀπέσταλκεν ὁ θεὸς εἰς τὸν κόσμον, ἵνα ζήσωμεν δι' αὐτοῦ. 10 Ἐν τούτω ἐστὶν ἡ άγάπη, οὐγ ὅτι ἡμεῖς ἡγαπήσαμεν² τὸν θεόν, ἀλλ' ὅτι αὐτὸς ήγάπησεν ήμας, καὶ ἀπέστειλεν τὸν υίὸν αὐτοῦ ίλασμὸν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν. 11 Άγαπητοί, εἰ οὕτως ὁ θεὸς ἠγάπησεν ήμας, καὶ ήμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους ἀγαπαν. 12 Θεὸν οὐδεὶς πώποτε τεθέαται έὰν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὁ θεὸς ἐν ἡμῖν μένει, καὶ ἡ ἀγάπη αὐτοῦ τετελειωμένη ἐστὶν ἐν ἡμῖν. 3 13 Έν τούτω γινώσκομεν ὅτι ἐν αὐτῶ μένομεν καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν, ὅτι έκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν. 14 Καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυρούμεν ὅτι ὁ πατήρ ἀπέσταλκεν τὸν υἱὸν σωτῆρα τοῦ κόσμου. 15 "Ος ἂν 4 ὁμολογήση ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ, ὁ θεὸς ἐν αὐτῷ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν τῷ θεῷ. 16 Καὶ ήμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν τὴν ἀγάπην ἣν ἔχει ὁ θεὸς έν ήμιν. Ὁ θεὸς ἀγάπη ἐστίν, καὶ ὁ μένων ἐν τῷ ἀγάπῃ, ἐν τῷ θεῶ μένει, καὶ ὁ θεὸς ἐν αὐτῶ μένει. α 17 Ἐν τούτω τετελείωται

a αὐτῷ μένει • αὐτῷ

¹ Ἰησοῦν χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα • τὸν Ἰησοῦν 2 ἠγαπήσαμεν • ἡγαπήκαμεν 3 τετελειωμένη ἐστὶν ἐν ἡμῖν • ἐν ἡμῖν τετελειωμένη ἐστίν 4 ἂν • ἐὰν

ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν, ἵνα παρρησίαν ἔχωμεν ἐν τῷ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, ὅτι καθὼς ἐκεῖνός ἐστιν, καὶ ἡμεῖς ἐσμὲν ἐν τῷ κόσμῷ τούτῷ. 18 Φόβος οὐκ ἔστιν ἐν τῷ ἀγάπῃ, ἀλλ' ἡ τελεία ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον, ὅτι ὁ φόβος κόλασιν ἔχει· ὁ δὲ φοβούμενος οὐ τετελείωται ἐν τῷ ἀγάπῃ. 19 Ἡμεῖς ἀγαπῶμεν αὐτόν, ¹ ὅτι αὐτὸς πρῶτος ἠγάπησεν ἡμᾶς. 20 Ἐάν τις εἴπῃ ὅτι ἀγαπῶ τὸν θεόν, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῷ, ψεύστης ἐστίν· ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ δν ἑώρακεν, τὸν θεὸν δν οὐχ ἑώρακεν πῶς ² δύναται ἀγαπῷν; 21 Καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' αὐτοῦ, ἵνα ὁ ἀγαπῶν τὸν θεόν, ἀγαπῷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

The Power, Testimony, and Substance of Faith

5 Πᾶς ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ χριστός, ἐκ τοῦ θεοῦ γεγέννηται· καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα ἀγαπᾶ καὶ τὸν 3 γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ. 2 Ἐν τούτω γινώσκομεν ὅτι άγαπωμεν τὰ τέκνα τοῦ θεοῦ, ὅταν τὸν θεὸν ἀγαπωμεν, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν. 4 3 Αὕτη γάρ ἐστιν ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ, ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρώμεν καὶ αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρείαι οὐκ εἰσίν. 4 Ὁτι πᾶν τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ θεοῦ νικᾶ τὸν κόσμον: καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, ή πίστις ήμῶν. ^a 5 Τίς ⁵ ἐστιν ὁ νικῶν τὸν κόσμον, εἰ μὴ ὁ πιστεύων ότι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ: 6 Οὖτός ἐστιν ὁ έλθων δι' ύδατος καὶ αἵματος, Ἰησοῦς χριστός οὐκ ἐν τῷ ύδατι μόνον, άλλ' εν τῶ ὕδατι καὶ τῶ 6 αἴματι. Καὶ τὸ πνεῦμά ἐστιν τὸ μαρτυροῦν, ὅτι τὸ πνεῦμά ἐστιν ἡ ἀλήθεια. 7 Ὅτι τρεῖς εἰσὶν οί μαρτυρούντες, 8 τὸ πνεύμα, καὶ τὸ ὕδωρ, καὶ τὸ αἷμα· καὶ οί τρεῖς εἰς τὸ ἕν εἰσιν. 9 Εἰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνθρώπων λαμβάνομεν, ή μαρτυρία τοῦ θεοῦ μείζων ἐστίν ὅτι αὕτη ἐστὶν ή μαρτυρία τοῦ θεοῦ, ἣν τ μεμαρτύρηκεν περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. 10 Ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ ἔγει τὴν μαρτυρίαν ἐν

α ήμῶν • ὑμῶν

 $^{^1}$ αὐτόν • — 2 πῶς • οὐ 3 καὶ τὸν • [καὶ] τὸν 4 τηρῶμεν • ποιῶμεν 5 Τίς • Τίς [δέ] 6 καὶ τῷ • καὶ ἐν τῷ 7 ῆν • ὅτι

αὐτῷ· ¹ ὁ μὴ πιστεύων τῷ θεῷ ψεύστην πεποίηκεν αὐτόν, ὅτι οὐ πεπίστευκεν εἰς τὴν μαρτυρίαν, ἣν μεμαρτύρηκεν ὁ θεὸς περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. 11 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία, ὅτι ζωὴν αἰώνιον ἔδωκεν ἡμῖν ὁ θεός, καὶ αὕτη ἡ ζωὴ ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἐστίν. 12 Ὁ ἔχων τὸν υἱὸν ἔχει τὴν ζωήν· ὁ μὴ ἔχων τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὴν ζωὴν οὐκ ἔχει.

A Concluding Summary

13 Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ,² ἴνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν αἰώνιον ἔχετε,³ καὶ ἵνα πιστεύητε⁴ εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ. 14 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ παρρησία ἢν ἔχομεν πρὸς αὐτόν, ὅτι ἐάν τι αἰτώμεθα κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ, ἀκούει ἡμῶν 15 καὶ ἐὰν οἴδαμεν ὅτι ἀκούει ἡμῶν, δ ἐὰν αἰτώμεθα, οἴδαμεν ὅτι ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ἠτήκαμεν παρ' σ αὐτοῦ. 16 Ἐάν τις ἴδη τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀμαρτάνοντα ἀμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον, αἰτήσει, καὶ δώσει αὐτῷ ζωὴν τοῖς ἁμαρτάνουσιν μὴ πρὸς θάνατον. Ἔστιν ἁμαρτία πρὸς θάνατον οὐ περὶ ἐκείνης λέγω ἵνα ἐρωτήση. 17 Πᾶσα ἀδικία ἁμαρτία ἐστίν καὶ ἔστιν ἁμαρτία οὐ πρὸς θάνατον.

18 Οἴδαμεν ὅτι πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ θεοῦ οὐχ ἁμαρτάνει ἀλλ' ὁ γεννηθεὶς ἐκ τοῦ θεοῦ τηρεῖ ἑαυτόν, ⁶ καὶ ὁ πονηρὸς οὐχ ἄπτεται αὐτοῦ. 19 Οἴδαμεν ὅτι ἐκ τοῦ θεοῦ ἐσμέν, καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἐν τῷ πονηρῷ κεῖται. 20 Οἴδαμεν δὲ ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἤκει, καὶ δέδωκεν ἡμῖν διάνοιαν ἵνα γινώσκωμεν τὸν ἀληθινόν καί ἐσμεν ἐν τῷ ἀληθινὸ, ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰησοῦ χριστῷ. Οὖτός ἐστιν ὁ ἀληθινὸς θεός, καὶ ζωὴ αἰώνιος. ^a 21 Τεκνία, φυλάξατε ἑαυτὰ ^b ἀπὸ τῶν εἰδώλων. ᾿Αμήν. ⁷

a ζωὴ αἰώνιος • ή ζωὴ ή αἰώνιος b έαυτὰ • έαυτοὺς

¹ αὐτῷ • $NA^{27:}$ ἑαυτῷ 2 ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ νίοῦ τοῦ 9εοῦ • ὑμῖν 3 αἰώνιον ἔχετε • ἔχετε αἰώνιον 4 καὶ ἵνα πιστεύητε • τοῖς πιστεύουσιν 5 παρ' • ἀπ' 6 ἑαυτόν • $NA^{27:}$ αὐτόν 7 'Αμήν • -

IΩANNOY B Second of John

Address and Salutation

Τρεσβύτερος ἐκλεκτῆ κυρία καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς, οῦς ἐγὰ ἀγαπῶ ἐν ἀληθεία, καὶ οὐκ ἐγὰ μόνος, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν, 2 διὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα· 3 ἔσται μεθ' ἡμῶν χάρις, ἔλεος, εἰρήνη παρὰ θεοῦ πατρός, καὶ παρὰ κυρίου ¹ Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρός, ἐν ἀληθεία καὶ ἀγάπη.

Exhortation to Walk in Truth and Love

4 Έχάρην λίαν ὅτι εὕρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου περιπατοῦντας ἐν ἀληθεία, καθὼς ἐντολὴν ἐλάβομεν παρὰ τοῦ πατρός. 5 Καὶ νῦν ἐρωτῶ σε, κυρία, οὐχ ὡς ἐντολὴν γράφων σοι καινήν, ² ἀλλὰ ἣν εἴχομεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους. 6 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολή, ³ καθὼς ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῆ περιπατῆτε.

Warning against False Teachers

7 Ότι πολλοὶ πλάνοι εἰσῆλθον 4 εἰς τὸν κόσμον, οἱ μὴ ὁμολογοῦντες Ἰησοῦν χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί. Οὖτός

¹ κυρίου • — ² γράφων σοι καινήν • $NA^{27:}$ καινήν γράφων σοι ³ έστὶν ή έντολή • ή έντολή έστιν ⁴ εἰσῆλθον • έξῆλθον

έστιν ὁ πλάνος καὶ ὁ ἀντίχριστος. 8 Βλέπετε ἑαυτούς, ἵνα μὴ ἀπολέσωμεν¹ ἃ εἰργασάμεθα, ἀλλὰ μισθὸν πλήρη ἀπολάβωμεν.² 9 Πᾶς ὁ παραβαίνων³ καὶ μὴ μένων ἐν τῆ διδαχῆ τοῦ χριστοῦ, θεὸν οὐκ ἔχει ὁ μένων ἐν τῆ διδαχῆ τοῦ χριστοῦ, οὖτος⁴ καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν ἔχει. 10 Εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς, καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν οὐ φέρει, μὴ λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε· 11 ὁ γὰρ λέγων⁵ αὐτῷ χαίρειν κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.

Conclusion

12 Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν, οὐκ ἐβουλήθην διὰ χάρτου καὶ μέλανος ἀλλὰ ἐλπίζω ἐλθεῖν 6 πρὸς ὑμᾶς, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ἦ πεπληρωμένη. 7 13 ᾿Ασπάζεταί σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς σου τῆς ἐκλεκτῆς. Ἦμην. 8

 $^{^1}$ ἀπολέσωμεν • ἀπολέσητε 2 ἀπολάβωμεν • ἀπολάβητε 3 παραβαίνων • προάγων 4 τοῦ χριστοῦ οὖτος • οὖτος 5 γὰρ λέγων • λέγων γὰρ 6 ἐλθεῖν • γενέσθαι 7 ἢ πεπληρωμένη • 1 8 Αμήν • $^{-}$

IΩANNOY Γ Third of John

Address and Commendation

Τρεσβύτερος Γαίφ τῷ ἀγαπητῷ, δν ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ.

2 Άγαπητέ, περὶ πάντων εὔχομαί σε εὐοδοῦσθαι καὶ ὑγιαίνειν, καθὼς εὐοδοῦταί σου ἡ ψυχή. 3 Ἐχάρην γὰρ λίαν, ἐρχομένων ἀδελφῶν καὶ μαρτυρούντων σου τῷ ἀληθείᾳ, καθὼς σὰ ἐν ἀληθείᾳ περιπατεῖς. 4 Μειζοτέραν τούτων οἰκ ἔχω χαράν, ἵνα ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν ἀληθείᾳ περιπατοῦντα.

The Hospitality of Gaius

5 Άγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς δ ἐὰν ἐργάση εἰς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ εἰς τοὺς ξένους, ² 6 οἱ ἐμαρτύρησάν σου τῆ ἀγάπη ἐνώπιον ἐκκλησίας οὺς καλῶς ποιήσεις προπέμψας ἀξίως τοῦ θεοῦ. 7 Ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόματος ἐξῆλθον μηδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνῶν. ³ 8 Ἡμεῖς οὖν ὀφείλομεν ἀπολαμβάνειν ⁴ τοὺς τοιούτους, ἵνα συνεργοὶ γινώμεθα τῆ ἀληθεία.

${\it The\ Insolence\ of\ Diotrephes}$

9 Έγραψα τῆ δ ἐκκλησίᾳ· ἀλλ' ὁ φιλοπρωτεύων αὐτῶν Διοτρεφὴς οὐκ ἐπιδέχεται ἡμᾶς. 10 Διὰ τοῦτο, ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω αὐτοῦ τὰ ἔργα ἃ ποιεῖ, λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν

¹ ἀληθεί α • NA^{27} : τ $\hat{\eta}$ ἀληθεί α 2 εἰς τοὺς ζένους • τοῦτο ζένους 3 ἐθν $\hat{\omega}$ ν • ἐθνικ $\hat{\omega}$ ν 4 ἀπολαμβάνειν • ὑπολαμβάνειν 5 τ $\hat{\eta}$ • τι τ $\hat{\eta}$

ήμας καὶ μὴ ἀρκούμενος ἐπὶ τούτοις, οὔτε αὐτὸς ἐπιδέχεται τοὺς ἀδελφούς, καὶ τοὺς βουλομένους κωλύει, καὶ ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβάλλει. 11 ἀγαπητέ, μὴ μιμοῦ τὸ κακόν, ἀλλὰ τὸ ἀγαθόν. Ὁ ἀγαθοποιῶν ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν ὁ κακοποιῶν οὐχ ἑώρακεν τὸν θεόν.

 $Commendation\ of\ Demetrius\ and\ Conclusion$

12 Δημητρίω μεμαρτύρηται ύπὸ πάντων, καὶ ύπ' αὐτῆς τῆς ἀληθείας καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἴδατε ' ὅτι ἡ μαρτυρία ἡμῶν ἀληθής ἐστιν.

13 Πολλὰ εἶχον γράφειν, ³ ἀλλ' οὐ θέλω διὰ μέλανος καὶ καλάμου σοι γράψαι· ⁴ 14 ἐλπίζω δὲ εὐθέως ἰδεῖν σε, ⁵ καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλήσομεν. Εἰρήνη σοι. Ἀσπάζονταί σε οἱ φίλοι. Ἀσπάζου τοὺς φίλους κατ' ὄνομα.

 $[\]frac{1}{2}$ $\dot{v}\pi$ · $\dot{v}\pi\dot{o}$ $\frac{2}{2}$ o'iδατε · o'iδας $\frac{3}{2}$ γράφειν · γράψαι σοι $\frac{4}{2}$ γράψαι · γράφειν

⁵ ίδεῖν σε • σε ίδεῖν

IOY∆A Of Jude

Introductory Salutation

⁹ Τούδας Ἰησοῦ χριστοῦ δοῦλος, ἀδελφὸς δὲ Ἰακώβου, τοῖς ἐν θεῷ πατρὶ ἡγιασμένοις, ¹ καὶ Ἰησοῦ χριστῷ τετηρημένοις, κλητοῖς· 2 ἔλεος ὑμῖν καὶ εἰρήνη καὶ ἀγάπη πληθυνθείη.

An Exhortation to Constancy in Faith

3 Άγαπητοί, πάσαν σπουδήν ποιούμενος γράφειν ύμιν περὶ τῆς κοινῆς σωτηρίας, 2 ἀνάγκην ἔσχον γράψαι ύμιν, παρακαλῶν ἐπαγωνίζεσθαι τῆ ἄπαξ παραδοθείση τοῖς άγίοις πίστει. 4 Παρεισέδυσαν γάρ τινες ἄνθρωποι, οἱ πάλαι προγεγραμμένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἀσεβεῖς, τὴν τοῦ θεοῦ ἡμῶν χάριν 3 μετατιθέντες εἰς ἀσέλγειαν, καὶ τὸν μόνον δεσπότην θεὸν 4 καὶ κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν χριστὸν ἀρνούμενοι.

Examples of the Judgment of God

5 Ύπομνήσαι δὲ ὑμᾶς βούλομαι, εἰδότας ὑμᾶς ἄπαξ τοῦτο, ὅτι ὁ κύριος, ⁵ λαὸν ἐκ γῆς Αἰγύπτου σώσας, τὸ δεύτερον τοὺς μὴ πιστεύσαντας ἀπώλεσεν. 6 Άγγέλους τε τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν ἑαυτῶν ἀρχήν, ἀλλὰ ἀπολιπόντας τὸ ἴδιον οἰκητήριον, εἰς κρίσιν μεγάλης ἡμέρας δεσμοῖς ἀϊδίοις ὑπὸ ζόφον τετήρηκεν.

¹ ἡγιασμένοις • ἡγαπημένοις 2 σωτηρίας • ἡμῶν σωτηρίας 3 χάριν • χάριτα 4 9εὸν • - 5 ὑμᾶς ἄπαζ τοῦτο ὅτι ὁ κύριος • NA^{27} : [ὑμᾶς] πάντα ὅτι [ὁ] κύριος ἄπαζ; NA^{28} : ὑμᾶς ἄπαζ πάντα ὅτι Ἰησοῦς

7 Ως Σόδομα καὶ Γόμορρα, καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις, τὸν ὅμοιον τούτοις τρόπον ¹ ἐκπορνεύσασαι, καὶ ἀπελθοῦσαι ὀπίσω σαρκὸς ἑτέρας, πρόκεινται δεῖγμα, πυρὸς αἰωνίου δίκην ὑπέχουσαι.

The Character of the Seducing Teachers

8 Όμοίως μέντοι καὶ οὖτοι ἐνυπνιαζόμενοι σάρκα μὲν μιαίνουσιν, κυριότητα δὲ ἀθετοῦσιν, δόξας δὲ βλασφημοῦσιν. 9 Ο δὲ Μιγαὴλ ὁ ἀργάγγελος, ὅτε τῶ διαβόλω διακρινόμενος διελέγετο περὶ τοῦ Μωϋσέως α σώματος, οὐκ ἐτόλμησεν κρίσιν ἐπενεγκεῖν βλασφημίας, ἀλλ' εἶπεν, Ἐπιτιμήσαι σοι κύριος. 10 Ούτοι δὲ ὅσα μὲν οὐκ οἴδασιν βλασφημοῦσιν όσα δὲ φυσικῶς, ὡς τὰ ἄλογα ζῷα, ἐπίστανται, ἐν τούτοις φθείρονται. 11 Οὐαὶ αὐτοῖς ὅτι τῆ ὁδῶ τοῦ Κάϊν ἐπορεύθησαν. καὶ τῆ πλάνη τοῦ Βαλαὰμ μισθοῦ ἐξεχύθησαν, καὶ τῆ αντιλογία τοῦ Κόρε απώλοντο. 12 Οὖτοί εἰσιν ἐν³ ταῖς άγάπαις ύμῶν σπιλάδες, συνευωγούμενοι, ἀφόβως ἑαυτούς ποιμαίνοντες νεφέλαι άνυδροι, ύπὸ ανέμων παραφερόμεναι. δένδρα φθινοπωρινά, ἄκαρπα, δὶς ἀποθανόντα, ἐκριζωθέντα· 13 κύματα άγρια θαλάσσης, ἐπαφρίζοντα τὰς ἑαυτῶν αἰσχύνας: άστέρες πλανήται, οίς ὁ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα τετήρηται.

God's Coming Judgment Upon the False Teachers

14 Προεφήτευσεν δὲ καὶ τούτοις ἔβδομος ἀπὸ ᾿Αδὰμ Ἐνώχ, λέγων, Ἰδού, ἦλθεν κύριος ἐν ἁγίαις μυριάσιν αὐτοῦ, 15 ποιῆσαι κρίσιν κατὰ πάντων, καὶ ἐλέγξαι πάντας τοὺς ἀσεβεῖς αὐτῶν ⁴ περὶ πάντων τῶν ἔργων ἀσεβείας αὐτῶν ὧν ἠσέβησαν, καὶ περὶ πάντων τῶν σκληρῶν ὧν ἐλάλησαν κατ' αὐτοῦ ἁμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς. 16 Οὖτοί εἰσιν γογγυσταί, μεμψίμοιροι, κατὰ τὰς ἐπιθυμίας αὐτῶν ^{b, 5} πορευόμενοι, καὶ

a Μωϋσέως • Μωσέως b αὐτῶν • ἑαυτῶν

¹ τούτοις τρόπον • τρόπον τούτοις ² άλλ '• άλλὰ ³ έν • οἱ έν ⁴ πάντας τοὺς ἀσεβεῖς αὐτῶν • πᾶσαν ψυχὴν ⁵ ἐπιθυμίας αὐτῶν • ἐπιθυμίας ἑαυτῶν

τὸ στόμα αὐτῶν λαλεῖ ὑπέρογκα, θαυμάζοντες πρόσωπα ἀφελείας χάριν.

An Admonition to Holy Steadfastness

17 Ύμεῖς δέ, ἀγαπητοί, μνήσθητε τῶν ῥημάτων τῶν προειρημένων ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ· 18 ὅτι ἔλεγον ὑμῖν ὅτι ἐν ἐσχάτῳ χρόνῳ¹ ἔσονται ἐμπαῖκται, κατὰ τὰς ἑαυτῶν ἐπιθυμίας πορευόμενοι τῶν ἀσεβειῶν. 19 Οὖτοί εἰσιν οἱ ἀποδιορίζοντες, ψυχικοί, πνεῦμα μὴ ἔχοντες. 20 Ύμεῖς δέ, ἀγαπητοί, τῇ ἀγιωτάτῃ ὑμῶν πίστει ἐποικοδομοῦντες ἑαυτούς,² ἐν πνεύματι ἁγίῳ προσευχόμενοι, 21 ἑαυτοὺς ἐν ἀγάπῃ θεοῦ τηρήσατε, προσδεχόμενοι τὸ ἔλεος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ εἰς ζωὴν αἰώνιον. 22 Καὶ οῦς μὲν ἐλεεῖτε διακρινόμενοι·³ 23 οῦς δὲ ἐν φόβῳ σώζετε, ἐκ πυρὸς ἀρπάζοντες,⁴ μισοῦντες καὶ τὸν ἀπὸ τῆς σαρκὸς ἐσπιλωμένον χιτῶνα.

Concluding Doxology

24 Τῷ δὲ δυναμένῳ φυλάξαι αὐτοὺς ταίστους, καὶ στῆσαι κατενώπιον τῆς δόξης αὐτοῦ ἀμώμους ἐν ἀγαλλιάσει, 25 μόνῳ σοφῷ θεῷ σωτῆρι ἡμῶν, δόξα καὶ μεγαλωσύνη, κράτος καὶ ἐξουσία, καὶ νῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

¹ ὅτι ἐν ἐσχάτω χρόνω • $NA^{27:}$ [ὅτι] ἐπ' ἐσχάτου [τοῦ] χρόνου; $NA^{28:}$ ἐπ' ἐσχάτου χρόνου 2 τῆ ἀγιωτάτη ὑμῶν πίστει ἐποικοδομοῦντες ἑαυτοὺς • ἐποικοδομοῦντες ἑαυτοὺς τῆ ἀγιωτάτη ὑμῶν πίστει 3 ἐλεεῖτε διακρινόμενοι • ἐλεᾶτε διακρινομένους 4 ἐν φόβω σώζετε ἐκ πυρὸς ἀρπάζοντες • σώζετε ἐκ πυρὸς ἀρπάζοντες οῦς δὲ ἐλεᾶτε ἐν φόβω 5 αὐτοὺς • ὑμᾶς 6 σοφῷ • -7 δόζα καὶ μεγαλωσύνη • διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν δόζα μεγαλωσύνη 8 ἐζουσία • ἐζουσία πρὸ παντὸς τοῦ αἰῶνος

Part III

The Pauline Epistles

ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ To the Romans

The Salutation of the Letter

Παῦλος, δοῦλος Ἰησοῦ χριστοῦ, ¹ κλητὸς ἀπόστολος, ἀφωρισμένος εἰς εὐαγγέλιον θεοῦ, 2 δ προεπηγγείλατο διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ ἐν γραφαῖς ἁγίαις, 3 περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, τοῦ γενομένου ἐκ σπέρματος Δαυὶδ κατὰ σάρκα, 4 τοῦ ὁρισθέντος υἱοῦ θεοῦ ἐν δυνάμει, κατὰ πνεῦμα ἁγιωσύνης, ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν, 5 δι' οὖ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς ὑπακοὴν πίστεως ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, 6 ἐν οἷς ἐστὲ καὶ ὑμεῖς, κλητοὶ Ἰησοῦ χριστοῦ· 7 πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ ἀγαπητοῖς θεοῦ, κλητοῖς ἁγίοις· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ.

The Introduction to the Letter

8 Πρῶτον μὲν εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ ὑπὲρ² πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ. 9 Μάρτυς γάρ μού ἐστιν ὁ θεός, ῷ λατρεύω ἐν τῷ πνεύματί μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἀδιαλείπτως μνείαν ὑμῶν ποιοῦμαι, 10 πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου δεόμενος, εἴ πως ἤδη ποτὲ εὐοδωθήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς. 11 Ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα

τι μεταδῶ χάρισμα ὑμῖν πνευματικόν, εἰς τὸ στηριχθῆναι ὑμᾶς, 12 τοῦτο δέ ἐστιν, συμπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν διὰ τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ. 13 Οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις προεθέμην ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς—καὶ ἐκωλύθην ἄχρι τοῦ δεῦρο—ἵνα τινὰ καρπὸν σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν, καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν. 14 Ἑλλησίν τε καὶ βαρβάροις, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις ὀφειλέτης εἰμί· 15 οὕτως τὸ κατ' ἐμὲ πρόθυμον καὶ ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ εὐαγγελίσασθαι.

The Theme of the Letter

16 Οὖ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὖαγγέλιον τοῦ χριστοῦ· ¹ δύναμις γὰρ θεοῦ ἐστιν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι. 17 Δικαιοσύνη γὰρ θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται ἐκ πίστεως εἰς πίστιν, καθὼς γέγραπται, Ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται.

The Moral Decay of the Gentile World

18 Αποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ θεοῦ ἀπ' οὐρανοῦ ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικία κατεχόντων 19 διότι τὸ γνωστὸν τοῦ θεοῦ φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς ὁ γὰρ θεὸς ² αὐτοῖς ἐφανέρωσεν. 20 Τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασιν νοούμενα καθορᾶται, ἥ τε ἀίδιος αὐτοῦ δύναμις καὶ θειότης, εἰς τὸ εἶναι αὐτοὺς ἀναπολογήτους 21 διότι γνόντες τὸν θεόν, οὐχ ὡς θεὸν ἐδόξασαν ἢ εὐχαρίστησαν, ³ ἀλλ' ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν, καὶ ἐσκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτῶν καρδία. 22 Φάσκοντες εἶναι σοφοὶ ἐμωράνθησαν, 23 καὶ ἤλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου θεοῦ ἐν ὁμοιώματι εἰκόνος φθαρτοῦ ἀνθρώπου καὶ πετεινῶν καὶ τετραπόδων καὶ ἑρπετῶν.

24 Διὸ καὶ 4 παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν αὐτῶν εἰς ἀκαθαρσίαν, τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν ἑαυτοῖς $^{.5}$ 25 οἴτινες μετήλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ψεύδει, καὶ ἐσεβάσθησαν καὶ

 $^{^{1}}$ τοῦ χριστοῦ • — 2 γὰρ 2 θεὸς • 2 θεὸς γὰρ 3 εὐχαρίστησαν • ηὐχαρίστησαν 4 καὶ • — 5 έαυτοῖς • αὐτοῖς

έλάτρευσαν τῆ κτίσει παρὰ τὸν κτίσαντα, ὅς ἐστιν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

26 Διὰ τοῦτο παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς εἰς πάθη ἀτιμίας αἴ τε γὰρ θήλειαι αὐτῶν μετήλλαξαν τὴν φυσικὴν χρῆσιν εἰς τὴν παρὰ φύσιν· 27 ὁμοίως τε "καὶ οἱ ἄρρενες, " ἀφέντες τὴν φυσικὴν χρῆσιν τῆς θηλείας, ἐξεκαύθησαν ἐν τῆ ὀρέξει αὐτῶν εἰς ἀλλήλους, ἄρσενες ἐν ἄρσεσιν τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι, καὶ τὴν ἀντιμισθίαν ἣν ἔδει τῆς πλάνης αὐτῶν ἐν ἑαυτοῖς ἀπολαμβάνοντες.

28 Καὶ καθώς οὐκ ἐδοκίμασαν τὸν θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιγνώσει, παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς εἰς ἀδόκιμον νοῦν, ποιεῖν τὰ μὴ καθήκοντα, 29 πεπληρωμένους πάση ἀδικία, πορνεία, ² πονηρία, πλεονεξία, κακία μεστοὺς φθόνου, φόνου, ἔριδος, δόλου, κακοηθείας ψιθυριστάς, 30 καταλάλους, θεοστυγεῖς, ὑβριστάς, ὑπερηφάνους, ἀλαζόνας, ἐφευρετὰς κακῶν, γονεῦσιν ἀπειθεῖς, 31 ἀσυνέτους, ἀσυνθέτους, ἀστόργους, ἀσπόνδους, ³ ἀνελεήμονας 32 οἴτινες τὸ δικαίωμα τοῦ θεοῦ ἐπιγνόντες, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι θανάτου εἰσίν, οὐ μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ συνευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν.

God's Righteous Judgment

2 Διὸ ἀναπολόγητος εἶ, ὧ ἄνθρωπε πᾶς ὁ κρίνων ἐν ῷ γὰρ κρίνεις τὸν ἔτερον, σεαυτὸν κατακρίνεις, τὰ γὰρ αὐτὰ πράσσεις ὁ κρίνων. 2 Οἴδαμεν δὲ ὅτι τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ ἐστιν κατὰ ἀλήθειαν ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας. 3 Λογίζη δὲ τοῦτο, ὧ ἄνθρωπε ὁ κρίνων τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας καὶ ποιῶν αὐτά, ὅτι σὰ ἐκφεύξῃ τὸ κρίμα τοῦ θεοῦ; 4 μοῦ πλούτου τῆς χρηστότητος αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνοχῆς καὶ τῆς μακροθυμίας καταφρονεῖς, ἀγνοῶν ὅτι τὸ χρηστὸν τοῦ θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε ἄγει; 5 Κατὰ δὲ τὴν σκληρότητά σου καὶ ἀμετανόητον καρδίαν θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν

 $a \tau \varepsilon \bullet \delta \varepsilon$

¹ ἄρρενες • ἄρσενες 2 πορνεία • — 3 ἀσπόνδους • —

ήμέρα ὀργῆς καὶ ἀποκαλύψεως καὶ δικαιοκρισίας ¹ τοῦ θεοῦ, 6 δς ἀποδώσει ἑκάστω κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· 7 τοῖς μὲν καθ' ὑπομονὴν ἔργου ἀγαθοῦ δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ἀφθαρσίαν ζητοῦσιν, ζωὴν αἰώνιον· 8 τοῖς δὲ ἐξ ἐριθείας, καὶ ἀπειθοῦσιν μὲν ² τῆ ἀληθεία πειθομένοις δὲ τῆ ἀδικία, θυμὸς καὶ ὀργή, ³ 9 θλίψις καὶ στενοχωρία, ἐπὶ πασαν ψυχὴν ἀνθρώπου τοῦ κατεργαζομένου τὸ κακόν, Ἰουδαίου τε πρῶτον καὶ Ἑλληνος· 10 δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένω τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίω τε πρῶτον καὶ Ἑλληνι·

The Necessity of Keeping the Law Properly

11 οὐ γάρ ἐστιν προσωποληψία παρὰ τῷ θεῷ. 12 Όσοι γὰρ ἀνόμως ἤμαρτον, ἀνόμως καὶ ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἤμαρτον, διὰ νόμου κριθήσονται· 13 οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ τοῦ νόμου δίκαιοι παρὰ τῷ θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαιωθήσονται. 14 Όταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῆ, δοὖτοι, νόμον μὴ ἔχοντες, ἑαυτοῖς εἰσιν νόμος· 15 οἴτινες ἐνδείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυρούσης αὐτῶν τῆς συνειδήσεως, καὶ μεταξὸ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων, 16 ἐν ἡμέρᾳ ὅτε κρινεῖ δο θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου, διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ. 10

17 "Ιδε 11 σὺ Ἰουδαῖος ἐπονομάζῃ, καὶ ἐπαναπαύῃ τῷ 12 νόμῷ, καὶ καυχᾶσαι ἐν θεῷ, 18 καὶ γινώσκεις τὸ θέλημα, καὶ δοκιμάζεις τὰ διαφέροντα, κατηχούμενος ἐκ τοῦ νόμου, 19 πέποιθάς τε σεαυτὸν ὁδηγὸν εἶναι τυφλῶν, φῶς τῶν ἐν σκότει, 20 παιδευτὴν ἀφρόνων, διδάσκαλον νηπίων, ἔχοντα τὴν μόρφωσιν τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἀληθείας ἐν τῷ νόμῷ. 21 ὁ οὖν διδάσκων ἔτερον, σεαυτὸν οὐ διδάσκεις; Ό κηρύσσων μὴ κλέπτειν, κλέπτεις; 22 Ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν, μοιχεύεις;

¹ καὶ δικαιοκρισίας • δικαιοκρισίας 2 μὲν • — 3 θυμὸς καὶ ὀργή • ὀργὴ καὶ θυμός 4 προσωποληψία • προσωπολημψία 5 ἀκροαταὶ τοῦ • ἀκροαταὶ 6 τῷ • [τῷ] 7 ποιηταὶ τοῦ • ποιηταὶ 8 ποιῷ • ποιῶσιν 9 κρινεῖ • κρίνει 10 Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ 11 Ἰδε • Εἰ δὲ 12 τῷ • —

Ό βδελυσσόμενος τὰ εἴδωλα, ἱεροσυλεῖς; 23 Ὁς ἐν νόμω καυγάσαι, διὰ τῆς παραβάσεως τοῦ νόμου τὸν θεὸν ἀτιμάζεις; 24 Τὸ γὰρ ὄνομα τοῦ θεοῦ δι' ὑμᾶς βλασφημεῖται ἐν τοῖς έθνεσιν, καθώς γέγραπται. 25 Περιτομή μεν γάρ ώφελεῖ, ἐὰν νόμον πράσσης: ἐὰν δὲ παραβάτης νόμου ής, ή περιτομή σου άκροβυστία γέγονεν. 26 Έὰν οὖν ἡ ἀκροβυστία τὰ δικαιώματα τοῦ νόμου φυλάσση, οὐχὶ ή ἀκροβυστία αὐτοῦ εἰς περιτομὴν λογισθήσεται; 27 Καὶ κρινεῖ ἡ ἐκ φύσεως ἀκροβυστία, τὸν νόμον τελοῦσα, σὲ τὸν διὰ γράμματος καὶ περιτομῆς παραβάτην νόμου; 28 Οὐ γὰρ ὁ ἐν τῷ φανερῷ Ἰουδαῖός ἐστιν, οὐδὲ ἡ ἐν τῷ φανερῷ ἐν σαρκὶ περιτομή: 29 ἀλλ' ὁ ἐν τῷ κρυπτῶ Ἰουδαῖος, καὶ περιτομὴ καρδίας ἐν πνεύματι, οὐ γράμματι οδ δ έπαινος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐκ τοῦ θεοῦ.

Man's Guilt and God's Righteousness

3 Τί οὖν τὸ περισσὸν τοῦ Ἰουδαίου, ἢ τίς ἡ ἀφέλεια τῆς περιτομῆς: 2 Πολίν κατὰ τ΄ περιτομής; 2 Πολύ κατὰ πάντα τρόπον πρῶτον μὲν γὰρ² ότι ἐπιστεύθησαν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ. 3 Τί γὰρ εἰ ἠπίστησάν τινες: Μὴ ἡ ἀπιστία αὐτῶν τὴν πίστιν τοῦ θεοῦ καταργήσει: 4 Μὴ γένοιτο γινέσθω δὲ ὁ θεὸς ἀληθής, πᾶς δὲ ἄνθρωπος ψεύστης, καθώς γέγραπται, Όπως ἂν δικαιωθῆς ἐν τοῖς λόγοις σου, καὶ νικήσης a, 3 ἐν τῷ κρίνεσθαί σε. a Εἰ δὲ ἡ ἀδικία ἡμῶν θεοῦ δικαιοσύνην συνίστησιν, τί ἐροῦμεν; Μὴ ἄδικος ὁ θεὸς ὁ έπιφέρων τὴν ὀργήν;—κατὰ ἄνθρωπον λέγω— 6 Μὴ γένοιτο· έπεὶ πῶς κρινεῖ ὁ θεὸς τὸν κόσμον; 7 Εἰ γὰρ⁴ ἡ ἀλήθεια τοῦ θεοῦ ἐν τῷ ἐμῷ ψεύσματι ἐπερίσσευσεν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ, τί ἔτι κάγὼ ὡς ἁμαρτωλὸς κρίνομαι; 8 Καὶ μή—καθὼς βλασφημούμεθα, καὶ καθώς φασίν τινες ήμᾶς λέγειν—ὅτι Ποιήσωμεν τὰ κακὰ ἵνα ἔλθη τὰ ἀγαθά; ΓΩν τὸ κρίμα ἔνδικόν έστιν

α νικήσης • νικήσεις

¹ οὐχὶ • οὐχ 2 γὰρ • [γὰρ] 3 νικήσης • νικήσεις 4 γὰρ • δὲ

The Scriptural Proof for the Universal Guilt of Mankind

9 Τί οὖν; Προεχόμεθα; Οὐ πάντως προητιασάμεθα γὰρ Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλληνας πάντας ὑφ' ἁμαρτίαν εἶναι, 10 καθὼς γέγραπται ὅτι Οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ εἷς 11 οὐκ ἔστιν ὁ συνιῶν, οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν τὸν θεόν 12 πάντες ἐξέκλιναν, ἄμα ἠχρειώθησαν 1 οὐκ ἔστιν ποιῶν χρηστότητα, οὐκ ἔστιν ἔως ἐδολιοῦσαν ἀνεωγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν, ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν ἰὸς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χείλη αὐτῶν 14 ὧν τὸ στόμα ἀρᾶς καὶ πικρίας γέμει 15 ὀξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν ἐκχέαι αἷμα. 16 σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὸδοῖς αὐτῶν, 17 καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν 18 οὐκ ἔστιν φόβος θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

19 Οἴδαμεν δὲ ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει, τοῖς ἐν τῷ νόμῷ λαλεῖ, ἵνα πᾶν στόμα φραγή, καὶ ὑπόδικος γένηται πᾶς ὁ κόσμος τῷ θεῷ· 20 διότι ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον αὐτοῦ· διὰ γὰρ νόμου ἐπίγνωσις ἁμαρτίας.

Justification by Faith

21 Νυνὶ δὲ χωρὶς νόμου δικαιοσύνη θεοῦ πεφανέρωται, μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν· 22 δικαιοσύνη δὲ θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ χριστοῦ εἰς πάντας καὶ ἐπὶ πάντας ⁴ τοὺς πιστεύοντας· οὐ γάρ ἐστιν διαστολή· 23 πάντες γὰρ ἥμαρτον καὶ ὑστεροῦνται τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, 24 δικαιούμενοι δωρεὰν τῆ αὐτοῦ χάριτι διὰ τῆς ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ· 25 ὃν προέθετο ὁ θεὸς ἱλαστήριον, διὰ τῆς πίστεως, ⁵ ἐν τῷ αὐτοῦ αἵματι, εἰς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, διὰ τὴν πάρεσιν τῶν προγεγονότων ἁμαρτημάτων, 26 ἐν τῷ ἀνοχῆ τοῦ θεοῦ· πρὸς ἔνδειξιν ⁶ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ ἐν τῷ νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν δίκαιον καὶ δικαιοῦντα τὸν ἐκ πίστεως Ἰησοῦ. 27 Ποῦ οὖν ἡ καύχησις; Ἐξεκλείσθη. Διὰ ποίου νόμου; Τῶν ἔργων; Οὐχί, ἀλλὰ διὰ νόμου πίστεως.

a ὄτι • —

¹ ἠχρειώθησαν • ἠχρεώθησαν 2 ποιῶν • ὁ ποιῶν 3 οὐκ ἔστιν ἕως • [οὐκ ἔστιν] ἕως 4 καὶ ἐπὶ πάντας • = 5 τῆς πίστεως • [τῆς] πίστεως 6 ἔνδειζιν • τὴν ἔνδειζιν

28 Λογιζόμεθα οὖν πίστει δικαιοῦσθαι ¹ ἄνθρωπον, χωρὶς ἔργων νόμου. 29 μ' Ιουδαίων ὁ θεὸς μόνον; Οὐχὶ δὲ ² καὶ ἐθνῶν; Ναὶ καὶ ἐθνῶν· 30 ἐπείπερ ³ εἷς ὁ θεός, ὸς δικαιώσει περιτομὴν ἐκ πίστεως, καὶ ἀκροβυστίαν διὰ τῆς πίστεως. 31 Νόμον οὖν καταργοῦμεν διὰ τῆς πίστεως; Μὴ γένοιτο· ἀλλὰ νόμον ἱστῶμεν. ⁴

The Righteousness of God Demonstrated from History

4 Τί οὖν ἐροῦμεν Ἀβραὰμ τὸν πατέρα ἡμῶν εὑρηκέναι⁵ κατὰ σάρκα; 2 Εἰ γὰρ Ἀβραὰμ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ἔχει καύχημα, ἀλλ' οὐ πρὸς τὸν θεόν. 3 Τί γὰρ ἡ γραφὴ λέγει; Ἐπίστευσεν δὲ ᾿Αβραὰμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ είς δικαιοσύνην. 4 Τῶ δὲ ἐργαζομένω ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται κατὰ γάριν, άλλὰ κατὰ ὀφείλημα. 5 Τῷ δὲ μὴ ἐργαζομένω, πιστεύοντι δὲ ἐπὶ τὸν δικαιοῦντα τὸν ἀσεβῆ, λογίζεται ἡ πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην. 6 Καθάπερ καὶ Δαυὶδ λέγει τὸν μακαρισμόν τοῦ ἀνθρώπου, ὧ ὁ θεὸς λογίζεται δικαιοσύνην χωρίς ἔργων, 7 Μακάριοι ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι, καὶ ὧν έπεκαλύφθησαν αί άμαρτίαι. 8 Μακάριος άνηρ δ 7 ου μη λογίσηται κύριος άμαρτίαν. 9 Ο μακαρισμός οὖν οὖτος ἐπὶ τὴν περιτομήν, ἢ καὶ ἐπὶ τὴν ἀκροβυστίαν; Λέγομεν γὰρ ότι ε Έλογίσθη τῶ Άβραὰμ ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην. 10 Πῶς οὖν ἐλογίσθη; Ἐν περιτομῆ ὄντι, ἢ ἐν ἀκροβυστίᾳ; Οὐκ έν περιτομή, άλλ' έν άκροβυστία. 11 καὶ σημεῖον ἔλαβεν περιτομής, σφραγίδα της δικαιοσύνης της πίστεως της έν τή ἀκροβυστία εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν πιστευόντων δι' ἀκροβυστίας, είς τὸ λογισθήναι καὶ αὐτοῖς τὴν θ δικαιοσύνην: 12 καὶ πατέρα περιτομής τοῖς οὐκ ἐκ περιτομής μόνον, άλλὰ καὶ τοῖς στοιχοῦσιν τοῖς ἴχνεσιν τῆς

¹ οὖν πίστει δικαιοῦσθαι • γὰρ δικαιοῦσθαι πίστει 2 δὲ • — 3 ἐπείπερ • εἴπερ 4 ἱστῶμεν • ἱστάνομεν 5 ᾿Αβραὰμ τὸν πατέρα ἡμῶν εὑρηκέναι • εὑρηκέναι ᾿Αβραὰμ τὸν προπάτορα ἡμῶν 6 τὸν • — 7 ῷ • οὖ 8 ὅτι • — 9 καὶ αὐτοῖς τὴν • [καὶ] αὐτοῖς [τὴν]

πίστεως της έν τη α ἀκροβυστία τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ. 13 Οὐ γὰρ διὰ νόμου ἡ ἐπαγγελία τῶ Άβραὰμ ἢ τῶ σπέρματι αὐτοῦ, τὸ κληρονόμον αὐτὸν εἶναι τοῦ 2 κόσμου, ἀλλὰ διὰ δικαιοσύνης πίστεως. 14 Εἰ γὰρ οἱ ἐκ νόμου κληρονόμοι, κεκένωται ή πίστις, καὶ κατήργηται ή ἐπαγγελία. 15 ὁ γὰρ νόμος ὀργὴν κατεργάζεται οδ γὰρ οὐκ³ ἔστιν νόμος, οὐδὲ παράβασις. 16 Διὰ τοῦτο ἐκ πίστεως, ἵνα κατὰ γάριν, εἰς τὸ εἶναι βεβαίαν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ τῷ σπέρματι, οὐ τῷ ἐκ τοῦ νόμου μόνον, άλλὰ καὶ τῷ ἐκ πίστεως Άβραάμ, ὅς ἐστιν πατὴρ πάντων ήμῶν— 17 καθὼς γέγραπται ὅτι Πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε-κατέναντι οὖ ἐπίστευσεν θεοῦ, τοῦ ζωοποιοῦντος τοὺς νεκρούς, καὶ καλοῦντος τὰ μὴ ὄντα ὡς ὄντα. 18 Ὁς παρ' έλπίδα ἐπ' ἐλπίδι ἐπίστευσεν, εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸν πατέρα πολλών έθνών, κατά τὸ είρημένον, Ούτως έσται τὸ σπέρμα σου. 19 Καὶ μὴ ἀσθενήσας τῆ πίστει, οὐ 4 κατενόησεν τὸ ἑαυτοῦ σῶμα ἤδη ⁵ νενεκρωμένον—ἑκατονταέτης που ὑπάργων—καὶ την νέκρωσιν της μήτρας Σάρρας 20 είς δὲ την ἐπαγγελίαν τοῦ θεοῦ οὐ διεκρίθη τῆ ἀπιστία, ἀλλ' ἐνεδυναμώθη τῆ πίστει, δοὺς δόξαν τῶ θεῶ, 21 καὶ πληροφορηθεὶς ὅτι δ ἐπήγγελται, δυνατός έστιν καὶ ποιῆσαι. 22 Διὸ καὶ ⁶ έλογίσθη αὐτῶ εἰς δικαιοσύνην. 23 Οὐκ ἐγράφη δὲ δι' αὐτὸν μόνον, ὅτι ἐλογίσθη αὐτῶ: 24 ἀλλὰ καὶ δι' ἡμᾶς, οἷς μέλλει λογίζεσθαι, τοῖς πιστεύουσιν ἐπὶ τὸν έγείραντα Ίησοῦν τὸν κύριον ἡμῶν ἐκ νεκρῶν, 25 ος παρεδόθη διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν, καὶ ἠγέρθη διὰ τὴν δικαίωσιν ήμῶν.

The Blessed Consequences of Justification

5 Δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως, εἰρήνην ἔχομεν b πρὸς τὸν θεὸν διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, 2 δι' οὖ καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐσχήκαμεν τῷ πίστει 7 εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ἡ ἑστήκαμεν, καὶ καυχώμεθα ἐπ' ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ θεοῦ.

a τῆ • — b ἔχομεν • ἔχωμεν

 $^{^{1}}$ πίστεως της ἐν τῷ ἀκροβυστίᾳ • ἐν ἀκροβυστίᾳ πίστεως 2 τοῦ • 2 γὰρ οὐκ • δὲ οὐκ 4 οὐ • 5 ἤδη • [ἤδη] 6 καὶ • [καὶ] 7 τῆ πίστει • [τῆ πίστει]

3 Οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν, εἰδότες ὅτι ἡ θλίψις ὑπομονὴν κατεργάζεται, 4 ἡ δὲ ὑπομονὴ δοκιμήν, ἡ δὲ δοκιμὴ ἐλπίδα· 5 ἡ δὲ ἐλπὶς οὐ καταισχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ ἐκκέχυται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ πνεύματος ἁγίου τοῦ δοθέντος ἡμῖν. 6 Ἔτι γὰρ χριστός, ὄντων ἡμῶν ἀσθενῶν, κατὰ ¹ καιρὸν ὑπὲρ ἀσεβῶν ἀπέθανεν. 7 Μόλις γὰρ ὑπὲρ δικαίου τις ἀποθανεῖται· ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμῷ ἀποθανεῖν. 8 Συνίστησιν δὲ τὴν ἑαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ θεός, ὅτι ἔτι ἁμαρτωλῶν ὄντων ἡμῶν χριστὸς ὑπὲρ ἡμῶν ἀπέθανεν. 9 Πολλῷ οὖν μᾶλλον, δικαιωθέντες νῦν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ, σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ὀργῆς. 10 Εἰ γὰρ ἐχθροὶ ὄντες κατηλλάγημεν τῷ θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῷ μᾶλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα ἐν τῆ ζωῆ αὐτοῦ· 11 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμενοι ἐν τῷ θεῷ διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, δι' οὖ νῦν τὴν καταλλαγὴν ἐλάβομεν.

The First and the Second Adam

12 Διὰ τοῦτο, ὅσπερ δι' ἑνὸς ἀνθρώπου ἡ ἁμαρτία εἰς τὸν κόσμον εἰσῆλθεν, καὶ διὰ τῆς ἁμαρτίας ὁ θάνατος, καὶ οὕτως εἰς πάντας ἀνθρώπους ὁ θάνατος διῆλθεν, ἐφ' ὧ πάντες ἤμαρτον— 13 ἄχρι γὰρ νόμου ἁμαρτία ἦν ἐν κόσμω ἀμαρτία δὲ οὐκ ἐλλογεῖται, μὴ ὄντος νόμου. 14 ἀλλλ'² ἐβασίλευσεν ὁ θάνατος ἀπὸ ἀδὰμ μέχρι Μωϋσέως καὶ ἐπὶ τοὺς μὴ ἁμαρτήσαντας ἐπὶ τῷ ὁμοιώματι τῆς παραβάσεως ἀδάμ, ὅς ἐστιν τύπος τοῦ μέλλοντος. 15 ἀλλλ' οὐχ ὡς τὸ παράπτωμα, οὕτως καὶ τὸ χάρισμα. Εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἑνὸς παραπτώματι οἱ πολλοὶ ἀπέθανον, πολλῷ μᾶλλον ἡ χάρις τοῦ θεοῦ καὶ ἡ δωρεὰ ἐν χάριτι τῆ τοῦ ἑνὸς ἀνθρώπου Ἰησοῦ χριστοῦ εἰς τοὺς πολλοὺς ἐπερίσσευσεν. 16 Καὶ οὐχ ὡς δι' ἑνὸς ἀμαρτήσαντος, τὸ δώρημα· τὸ μὲν γὰρ κρίμα ἐξ ἑνὸς εἰς κατάκριμα, τὸ δὲ χάρισμα ἐκ πολλῶν παραπτωμάτων εἰς δικαίωμα. 17 Εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἑνὸς παραπτώματι ὁ θάνατος

α Μωϋσέως • Μωσέως

¹ κατὰ • ἔτι κατὰ 2 Άλλ ' • Άλλὰ

έβασίλευσεν διὰ τοῦ ἑνός, πολλῷ μᾶλλον οἱ τὴν περισσείαν τῆς χάριτος καὶ τῆς δωρεᾶς τῆς δικαιοσύνης λαμβάνοντες ἐν ζωῆ βασιλεύσουσιν διὰ τοῦ ἑνὸς Ἰησοῦ χριστοῦ. 18 Ἄρα οὖν ὡς δι' ἑνὸς παραπτώματος εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς κατάκριμα, οὕτως καὶ δι' ἑνὸς δικαιώματος εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς δικαίωσιν ζωῆς. 19 Ὠσπερ γὰρ διὰ τῆς παρακοῆς τοῦ ἑνὸς ἀνθρώπου ἁμαρτωλοὶ κατεστάθησαν οἱ πολλοί, οὕτως καὶ διὰ τῆς ὑπακοῆς τοῦ ἑνὸς δίκαιοι κατασταθήσονται οἱ πολλοί. 20 Νόμος δὲ παρεισῆλθεν, ἵνα πλεονάση τὸ παράπτωμα· οἱ δὲ ἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία, ὑπερεπερίσσευσεν ἡ χάρις· 21 ἵνα ὥσπερ ἐβασίλευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θανάτῳ, οὕτως καὶ ἡ χάρις βασιλεύση διὰ δικαιοσύνης εἰς ζωὴν αἰώνιον, διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

Sanctification as a Fruit of Justification

Τί οὖν ἐροῦμεν; Ἐπιμένομεν α, τη τῆ ἀμαρτία, ἴνα ἡ χάρις πλεονάση; 2 Μὴ γένοιτο. Οἴτινες ἀπεθάνομεν τῆ ἀμαρτία, πῶς ἔτι ζήσομεν ἐν αὐτῆ; 3 Ἦ ἀγνοεῖτε ὅτι ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς χριστὸν Ἰησοῦν, εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν; 4 Συνετάφημεν οὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς τὸν θάνατον ἵνα ὥσπερ ἠγέρθη χριστὸς ἐκ νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ πατρός, οὕτως καὶ ἡμεῖς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν. 5 Εἰ γὰρ σύμφυτοι γεγόναμεν τῷ ὁμοιώματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως ἐσόμεθα· 6 τοῦτο γινώσκοντες, ὅτι ὁ παλαιὸς ἡμῶν ἄνθρωπος συνεσταυρώθη, ἵνα καταργηθῆ τὸ σῶμα τῆς ἁμαρτίας, τοῦ μηκέτι δουλεύειν ἡμᾶς τῆ ἁμαρτία· 7 ὁ γὰρ ἀποθανὼν δεδικαίωται ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας. 8 Εἰ δὲ ἀπεθάνομεν σὺν χριστῷ, πιστεύομεν ὅτι καὶ συζήσομεν αὐτῷ· 9 εἰδότες ὅτι χριστὸς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀποθνήσκει· θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι κυριεύει. 10 ˚Ο γὰρ ἀπέθανεν, τῆ ἁμαρτία ἀπέθανεν ἐφάπαξ· δ δὲ ζῆ, ζῆ τῷ θεῷ. 11 Οὕτως καὶ

α Ἐπιμένομεν • Ἐπιμένωμεν = Ἐπιμενοῦμεν

¹ Έπιμένομεν • Έπιμένωμεν

ύμεῖς λογίζεσθε έαυτοὺς νεκροὺς μὲν εἶναι ¹ τῆ ἀμαρτία, ζῶντας δὲ τῷ θεῷ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν. ²

12 Μὴ οὖν βασιλευέτω ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θνητῷ ὑμῶν σώματι, εἰς τὸ ὑπακούειν αὐτῇ ἐν³ ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ· 13 μηδὲ παριστάνετε τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα ἀδικίας τῇ ἁμαρτίᾳ· ἀλλὰ παραστήσατε ἑαυτοὺς τῷ θεῷ ὡς⁴ ἐκ νεκρῶν ζῶντας, καὶ τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα δικαιοσύνης τῷ θεῷ. 14 Ἡμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει· οὐ γάρ ἐστε ὑπὸ νόμον, ἀλλ' ὁ ὑπὸ χάριν.

The Service of Righteousness

15 Τί οὖν; Άμαρτήσομεν, ⁶ ὅτι οὐκ ἐσμὲν ὑπὸ νόμον, ἀλλ' ⁷ ύπὸ γάριν: Μὴ γένοιτο. 16 Οὐκ οἴδατε ὅτι ὧ παριστάνετε έαυτούς δούλους εἰς ὑπακοήν, δοῦλοί ἐστε ὧ ὑπακούετε, ἤτοι άμαρτίας εἰς θάνατον, ἢ ὑπακοῆς εἰς δικαιοσύνην; 17 Χάρις δὲ τῶ θεῶ, ὅτι ἦτε δοῦλοι τῆς ἁμαρτίας, ὑπηκούσατε δὲ ἐκ καρδίας είς δυ παρεδόθητε τύπου διδαχής. 18 έλευθερωθέντες δὲ ἀπὸ της άμαρτίας, έδουλώθητε τη δικαιοσύνη. 19 Άνθρώπινον λέγω διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν. ὥσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῆ ἀκαθαρσία καὶ τῆ ἀνομία εἰς τὴν ανομίαν, ούτως νθν παραστήσατε τὰ μέλη ύμῶν δοθλα τῆ δικαιοσύνη εἰς άγιασμόν. 20 Ότε γὰρ δοῦλοι ἦτε τῆς άμαρτίας, έλεύθεροι ήτε τη δικαιοσύνη. 21 Τίνα οὖν καρπὸν εἴγετε τότε έφ' οἷς νῦν ἐπαισγύνεσθε; Τὸ γὰρ τέλος ἐκείνων θάνατος. 22 Νυνὶ δὲ ἐλευθερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, δουλωθέντες δὲ τῶ θεῶ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν, τὸ δὲ τέλος ζωὴν αἰώνιον. 23 Τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δὲ γάρισμα τοῦ θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν γριστῶ Ἰησοῦ τῶ κυρίω ήμῶν.

Freedom from the Law

7 "Η ἀγνοεῖτε, ἀδελφοί—γινώσκουσιν γὰρ νόμον λαλῶ—ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώπου ἐφ' ὅσον χρόνον ζῆ;

 ¹ νεκροὸς μὲν εἶναι • [εἶναι] νεκροὸς μὲν 2 τῷ κυρίῳ ἡμῶν • — 3 αὐτῃ ἐν •
 4 ὡς • ὡσεὶ 5 ἀλλ' • ἀλλὰ 6 Ἡμαρτήσομεν • Ἡμαρτήσωμεν 7 ἀλλ' •
 ἀλλὰ

2 Ἡ γὰρ ὕπανδρος γυνὴ τῷ ζῶντι ἀνδρὶ δέδεται νόμῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνήρ, κατήργηται ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρός. 3 Ἅρα οὖν ζῶντος τοῦ ἀνδρὸς μοιχαλὶς χρηματίσει, ἐὰν γένηται ἀνδρὶ ἑτέρῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνήρ, ἐλευθέρα ἐστὶν ἀπὸ τοῦ νόμου, τοῦ μὴ εἶναι αὐτὴν μοιχαλίδα, γενομένην ἀνδρὶ ἑτέρῳ. 4 Ὠστε, ἀδελφοί μου, καὶ ὑμεῖς ἐθανατώθητε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ σώματος τοῦ χριστοῦ, εἰς τὸ γενέσθαι ὑμᾶς ἑτέρῳ, τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι, ἵνα καρποφορήσωμεν τῷ θεῷ. 5 Ὅτε γὰρ ἦμεν ἐν τῆ σαρκί, τὰ παθήματα τῶν ἁμαρτιῶν τὰ διὰ τοῦ νόμου ἐνηργεῖτο ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν εἰς τὸ καρποφορῆσαι τῷ θανάτῳ. 6 Νυνὶ δὲ κατηργήθημεν ἀπὸ τοῦ νόμου, ἀποθανόντες ἐν ῷ κατειχόμεθα, ὥστε δουλεύειν ἡμᾶς ἐν καινότητι πνεύματος, καὶ οὐ παλαιότητι γράμματος.

The Purpose of the Law and Its Effect

7 Τί οὖν ἐροῦμεν; Ὁ νόμος ἁμαρτία; Μὴ γένοιτο ἀλλὰ τὴν άμαρτίαν οὐκ ἔγνων, εἰ μὴ διὰ νόμου τήν τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ἤδειν, εἰ μὴ ὁ νόμος ἔλεγεν, Οὐκ ἐπιθυμήσεις 8 ἀφορμὴν δὲ λαβοῦσα ἡ άμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς κατειργάσατο ἐν ἐμοὶ πάσαν ἐπιθυμίαν· χωρὶς γὰρ νόμου ἁμαρτία νεκρά. 9 Ἐγὰ δὲ έζων γωρίς νόμου ποτέ ελθούσης δὲ τῆς ἐντολῆς, ἡ ἁμαρτία άνέζησεν, έγω δε άπέθανον: 10 καὶ εύρέθη μοι ή έντολη ή εἰς ζωήν, αὕτη εἰς θάνατον: 11 ἡ γὰρ ἁμαρτία ἀφορμὴν λαβοῦσα διὰ τῆς ἐντολῆς ἐξηπάτησέν με, καὶ δι' αὐτῆς ἀπέκτεινεν. 12 Ώστε ὁ μὲν νόμος ἄγιος, καὶ ἡ ἐντολὴ ἁγία καὶ δικαία καὶ ἀγαθή. 13 Τὸ οὖν ἀγαθὸν ἐμοὶ γέγονεν¹ θάνατος; Μὴ γένοιτο. Άλλὰ ἡ άμαρτία, ἵνα φανῆ άμαρτία, διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοι κατεργαζομένη θάνατον—ἵνα γένηται καθ' ὑπερβολὴν άμαρτωλὸς ή άμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς. 14 Οἴδαμεν γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικός έστιν έγω δε σαρκικός είμι, πεπραμένος ύπὸ τὴν ἁμαρτίαν. 15 "Ο γὰρ κατεργάζομαι, οὐ γινώσκω οὐ γὰρ δ θέλω, τοῦτο πράσσω· ἀλλ' δ μισῶ, τοῦτο ποιῶ. 16 Εἰ δὲ δ οὐ θέλω, τοῦτο ποιῶ, σύμφημι τῶ νόμω ὅτι καλός. 17 Νυνὶ

¹ γέγονεν • ἐγένετο 2 σαρκικός • σάρκινός

δὲ οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτό, ἀλλ' ή οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ άμαρτία. 18 Οἶδα γὰρ ὅτι οὐκ οἰκεῖ ἐν ἐμοί, τοῦτ' ἔστιν ἐν τῆ σαρκί μου, ἀγαθόν τὸ γὰρ θέλειν παράκειταί μοι, τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὐχ εύρίσκω. 2 19 Οὐ γὰρ δ θέλω, ποιῶ ἀγαθόν ἀλλ' δοὐ θέλω κακόν, τοῦτο πράσσω. 20 Εἰ δὲ δ οὐ θέλω ἐγώ, τοῦτο 4 ποιῶ, οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτό, ἀλλ'⁵ ἡ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία. 21 Εὑρίσκω ἄρα τὸν νόμον τῶ θέλοντι ἐμοὶ ποιεῖν τὸ καλόν, ὅτι ἐμοὶ τὸ κακὸν παράκειται. 22 Συνήδομαι γὰρ τῷ νόμω τοῦ θεοῦ κατὰ τὸν ἔσω ἄνθρωπον: 23 βλέπω δὲ ἕτερον νόμον ἐν τοῖς μέλεσίν μου άντιστρατευόμενον τῷ νόμῷ τοῦ νοός μου, καὶ αἰχμαλωτίζοντά με ^{a, 6} τῷ νόμῳ τῆς ἁμαρτίας τῷ ὄντι ἐν τοῖς μέλεσίν μου. 24 Ταλαίπωρος έγω ἄνθρωπος τίς με δύσεται έκ τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου: 25 Εὐγαριστῶ 7 τῶ θεῶ διὰ Ίησοῦ χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν. Ἄρα οὖν αὐτὸς ἐγὼ τῶ μὲν νοὶ δουλεύω νόμω θεοῦ, τῆ δὲ σαρκὶ νόμω ἁμαρτίας.

The Life in the Spirit

Οὐδὲν ἄρα νῦν κατάκριμα τοῖς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν, ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα. ⁸ 2 Ὁ γὰρ νόμος τοῦ πνεύματος τῆς ζωῆς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ ἠλευθέρωσέν με ⁹ ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς ἁμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου. 3 Τὸ γὰρ ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ῷ ἠσθένει διὰ τῆς σαρκός, ὁ θεὸς τὸν ἑαυτοῦ υἱὸν πέμψας ἐν ὁμοιώματι σαρκὸς ἁμαρτίας καὶ περὶ ἁμαρτίας κατέκρινεν τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῆ σαρκί· 4 ἴνα τὸ δικαίωμα τοῦ νόμου πληρωθῆ ἐν ἡμῖν, τοῖς μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν, ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα. 5 Οἱ γὰρ κατὰ σάρκα ὄντες τὰ τῆς σαρκὸς φρονοῦσιν· οἱ δὲ κατὰ πνεῦμα τὰ τοῦ πνεύματος. 6 Τὸ γὰρ φρόνημα τῆς σαρκὸς θάνατος· τὸ δὲ φρόνημα τοῦ πνεύματος ζωὴ καὶ εἰρήνη· 7 διότι τὸ φρόνημα τῆς σαρκὸς

α με • με έν

¹ ἀλλ' • ἀλλὰ ² οὐχ εὐρίσκω • οὕ ³ ἀλλ' • ἀλλὰ ⁴ ἐγώ τοῦτο • [ἐγώ] τοῦτο 5 ἀλλ' • ἀλλὰ ⁶ μ ε • μ ε ἐν ⁷ Εὐχαριστῶ • Χάρις δὲ ⁸ μ ὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα • — ⁹ μ ε • σε

ἔχθρα εἰς θεόν, τῷ γὰρ νόμῷ τοῦ θεοῦ οὐχ ὑποτάσσεται, οὐδὲ γὰρ δύναται 8 οἱ δὲ ἐν σαρκὶ ὄντες θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται. 9 Ύμεῖς δὲ οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκὶ, ἀλλ' ἐν πνεύματι, εἴπερ πνεῦμα θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν. Εἰ δὲ τις πνεῦμα χριστοῦ οὐκ ἔχει, οὖτος οὐκ ἔστιν αὐτοῦ. 10 Εἰ δὲ χριστὸς ἐν ὑμῖν, τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν διὰ ἁμαρτίαν, τὸ δὲ πνεῦμα ζωὴ διὰ δικαιοσύνην. 11 Εἰ δὲ τὸ πνεῦμα τοῦ ἐγείραντος Ἰησοῦν ² ἐκ νεκρῶν οἰκεῖ ἐν ὑμῖν, ὁ ἐγείρας τὸν ³ χριστὸν ἐκ νεκρῶν ζῷοποιήσει καὶ τὰ θνητὰ σώματα ὑμῶν, διὰ τὸ ἐνοικοῦν αὐτοῦ πνεῦμα ⁴ ἐν ὑμῖν.

12 Άρα οὖν, ἀδελφοί, ὀφειλέται ἐσμέν, οὐ τῆ σαρκί, τοῦ κατὰ σάρκα ζῆν· 13 εἰ γὰρ κατὰ σάρκα ζῆτε, μέλλετε ἀποθνήσκειν· εἰ δὲ πνεύματι τὰς πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε, ζήσεσθε. 14 Όσοι γὰρ πνεύματι θεοῦ ἄγονται, οὖτοί εἰσιν υἱοὶ θεοῦ. 5 15 Οὐ γὰρ ἐλάβετε πνεῦμα δουλείας πάλιν εἰς φόβον, ἀλλ' 6 ἐλάβετε πνεῦμα υἱοθεσίας, ἐν ὧ κράζομεν, ᾿Αββᾶ, ὁ πατήρ. 16 Αὐτὸ τὸ πνεῦμα συμμαρτυρεῖ τῷ πνεύματι ἡμῶν, ὅτι ἐσμὲν τέκνα θεοῦ· 17 εἰ δὲ τέκνα, καὶ κληρονόμοι κληρονόμοι μὲν θεοῦ, συγκληρονόμοι δὲ χριστοῦ· εἴπερ συμπάσχομεν, ἵνα καὶ συνδοξασθῶμεν.

Comfort in the Manifold Afflictions of this Life

18 Λογίζομαι γὰρ ὅτι οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς. 19 Ἡ γὰρ ἀποκαραδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀποκάλυψιν τῶν υἱῶν τοῦ θεοῦ ἀπεκδέχεται. 20 Τῆ γὰρ ματαιότητι ἡ κτίσις ὑπετάγη, οὐχ ἑκοῦσα, ἀλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα, ἐπ' ἐλπίδι· 7 21 ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ θεοῦ. 22 Οἴδαμεν γὰρ ὅτι πᾶσα ἡ κτίσις συστενάζει καὶ συνωδίνει ἄχρι τοῦ νῦν. 23 Οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ τὴν ἀπαρχὴν τοῦ πνεύματος ἔχοντες, καὶ ἡμεῖς δοῦ ἐν ἑαυτοῖς στενάζομεν,

 $^{^1}$ ἀλλὶ 2 Ἰησοῦν • τὸν Ἰησοῦν 3 τὸν • — 4 τὸ ἐνοικοῦν αὐτοῦ πνεῦμα • τοῦ ἐνοικοῦντος αὐτοῦ πνεύματος 5 εἰσιν νίοὶ θεοῦ • νίοὶ θεοῦ εἰσιν 6 ἀλλὶ 7 ἐπ' ἐλπίδι • ἐφ' ἐλπίδι 8 καὶ ἡμεῖς • ἡμεῖς καὶ

υἱοθεσίαν ἀπεκδεχόμενοι, τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν. 24 Τῇ γὰρ ἐλπίδι ἐσώθημεν ἐλπὶς δὲ βλεπομένη οὐκ ἔστιν ἐλπίς· δ γὰρ βλέπει τις, τί καὶ ¹ ἐλπίζει; 25 Εἰ δὲ δ οὐ βλέπομεν ἐλπίζομεν, δι' ὑπομονῆς ἀπεκδεχόμεθα.

26 Ωσαύτως δὲ καὶ τὸ πνεῦμα συναντιλαμβάνεται ταῖς ἀσθενείαις² ἡμῶν· τὸ γὰρ τί προσευξόμεθα³ καθὸ δεῖ, οὐκ οἴδαμεν, ἀλλ'⁴ αὐτὸ τὸ πνεῦμα ὑπερεντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν⁵ στεναγμοῖς ἀλαλήτοις· 27 ὁ δὲ ἐρευνῶν⁶ τὰς καρδίας οἶδεν τί τὸ φρόνημα τοῦ πνεύματος, ὅτι κατὰ θεὸν ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἁγίων. 28 Οἴδαμεν δὲ ὅτι τοῖς ἀγαπῶσιν τὸν θεὸν πάντα συνεργεῖ εἰς ἀγαθόν, τοῖς κατὰ πρόθεσιν κλητοῖς οὖσιν. 29 Ότι οὺς προέγνω, καὶ προώρισεν συμμόρφους τῆς εἰκόνος τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς ἀδελφοῖς· 30 οὺς δὲ προώρισεν, τούτους καὶ ἐκάλεσεν, τούτους καὶ ἐδικαίωσεν· οῦς δὲ ἐδικαίωσεν, τούτους καὶ ἐδίκαίωσεν.

31 Τί οὖν ἐροῦμεν πρὸς ταῦτα; Εἰ ὁ θεὸς ὑπὲρ ἡμῶν, τίς καθ' ἡμῶν; 32 Ὁς γε τοῦ ἰδίου υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο, ἀλλ' ⁷ ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν, πῶς οὐχὶ καὶ σὺν αὐτῷ τὰ πάντα ἡμῖν χαρίσεται; 33 Τίς ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν θεοῦ; Θεὸς ὁ δικαιῶν 34 τίς ὁ κατακρίνων; ⁸ Χριστὸς ⁹ ὁ ἀποθανών, μᾶλλον δὲ καὶ ἐγερθείς, ¹⁰ δς καὶ ἔστιν ἐν δεξιᾳ τοῦ θεοῦ, δς καὶ ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν. 35 Τίς ἡμᾶς χωρίσει ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ χριστοῦ; Θλίψις, ἢ στενοχωρία, ἢ διωγμός, ἢ λιμός, ἢ γυμνότης, ἢ κίνδυνος, ἢ μάχαιρα; 36 Καθὼς γέγραπται ὅτι Ένεκέν σου θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς. 37 ἀλλ' ἐν τούτοις πᾶσιν ὑπερνικῶμεν διὰ τοῦ ἀγαπήσαντος ἡμᾶς. 38 Πέπεισμαι γὰρ ὅτι οὕτε θάνατος οὕτε ζωὴ οὕτε ἄγγελοι οὕτε ἀρχαὶ οὕτε δυνάμεις οὕτε ἐνεστῶτα οὕτε μέλλοντα ¹¹ 39 οὕτε ὕψωμα οὕτε βάθος οὕτε τις

¹ τις τί καὶ • τίς 2 ταῖς ἀσθενείαις • τῆ ἀσθενεία 3 προσευζόμεθα • προσευζόμεθα 4 ἀλλὶ • ἀλλὰ 5 ὑπὲρ ἡμῶν • — 6 ἐρευνῶν • ἑραυνῶν 7 ἀλλὶ 8 κατακρίνων • κατακρινῶν 9 Χριστὸς • Χριστὸς [Ἰησοῦς] 10 καὶ ἐγερθείς • ἐγερθείς 11 δυνάμεις οὕτε ἐνεστῶτα οὕτε μέλλοντα • ἐνεστῶτα οὕτε μέλλοντα οὕτε δυνάμεις

κτίσις έτέρα δυνήσεται ήμας χωρίσαι ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ θεοῦ τῆς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν.

The Distinction between the True and the False Israel

Αλήθειαν λέγω ἐν χριστῷ, οὐ ψεύδομαι, συμμαρτυρούσης μοι της συνειδήσεώς μου έν πνεύματι άγίω, 2 ότι λύπη μοι ἐστὶν μεγάλη, καὶ ἀδιάλειπτος ὀδύνη τῆ καρδία μου. 3 Εὐχόμην γὰρ αὐτὸς ἐγὼ ἀνάθεμα εἶναι 1 ἀπὸ τοῦ χριστοῦ ύπὲρ τῶν ἀδελφῶν μου, τῶν συγγενῶν μου κατὰ σάρκα· 4 οίτινές είσιν Ίσραηλίται, ὧν ή υίοθεσία καὶ ή δόξα καὶ αί διαθήκαι καὶ ή νομοθεσία καὶ ή λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι, 5 ὧν οί πατέρες, καὶ ἐξ ὧν ὁ χριστὸς τὸ κατὰ σάρκα, ὁ ὢν έπὶ πάντων, θεὸς εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν. 6 Οὐγ οἷον δὲ ὅτι ἐκπέπτωκεν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ. Οὐ γὰρ πάντες οἱ έξ Ίσραήλ, οὖτοι Ίσραήλ 7 οὐδ' ὅτι εἰσὶν σπέρμα Άβραάμ, πάντες τέκνα· άλλ' Έν Ίσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα. 8 Τοῦτ' ἔστιν, οὐ τὰ τέκνα τῆς σαρκός, ταῦτα τέκνα τοῦ θεοῦ· ἀλλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐπαγγελίας λογίζεται εἰς σπέρμα. 9 Ἐπαγγελίας γάρ ὁ λόγος οὖτος, Κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλεύσομαι, καὶ ἔσται τῆ Σάρρα υίός. 10 Οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ Ῥεβέκκα ἐξ ένὸς κοίτην ἔχουσα, Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν— 11 μήπω γὰρ γεννηθέντων, μηδὲ πραξάντων τι ἀγαθὸν ἢ κακόν,² ἵνα ἡ κατ' ἐκλογὴν πρόθεσις τοῦ θεοῦ μένη, οὐκ ἐξ ἔργων, ἀλλ' ἐκ τοῦ καλοῦντος, 12 ἐρρήθη 3 αὐτῆ ὅτι Ὁ μείζων δουλεύσει τῶ έλάσσονι. 13 Καθώς γέγραπται, Τὸν Ἰακώβ ἠγάπησα, τὸν δὲ 'Ησαῦ ἐμίσησα.

The Divine Sovereignty and Its Result

14 Τί οὖν ἐροῦμεν; Μὴ ἀδικία παρὰ τῷ θεῷ; Μὴ γένοιτο. 15 Τῷ γὰρ Μωϋσῆ a,4 λέγει, Ἐλεήσω δν ἂν ἐλεῶ, καὶ οἰκτειρήσω 5 δν ἂν οἰκτείρω. 6 16 Ἄρα οὖν οὐ τοῦ θέλοντος,

α Μωϋσῆ • Μωσῆ

¹ Εὐχόμην γὰρ αὐτὸς ἐγὰν ἀνάθεμα εἶναι • Ηὐχόμην γὰρ ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς ἐγὰν ² κακόν • φαῦλον ³ ἐρρήθη • ἐρρέθη ⁴ γὰρ Μωϋσ $\hat{\eta}$ • Μωϋσε $\hat{\iota}$ γὰρ ⁵ οἰκτειρήσω • οἰκτιρήσω ⁶ οἰκτείρω • οἰκτίρω

οὐδὲ τοῦ τρέχοντος, ἀλλὰ τοῦ ἐλεοῦντος ¹ θεοῦ. 17 Λέγει γὰρ ἡ γραφὴ τῷ Φαραὼ ὅτι Εἰς αὐτὸ τοῦτο ἐξήγειρά σε, ὅπως ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ ὅπως διαγγελῆ τὸ ὄνομά μου ἐν πάση τῆ γῆ. 18 Ἄρα οὖν ὃν θέλει ἐλεεῖ· ὃν δὲ θέλει σκληρύνει.

19 Έρεις οὖν μοι, Τί² ἔτι μέμφεται; Τῶ γὰρ βουλήματι αὐτοῦ τίς ἀνθέστηκεν; 20 Μενοῦνγε, ὧ ἄνθρωπε, 3 σὸ τίς εἶ ὁ ἀνταποκρινόμενος τῶ θεῶ; Μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα τῶ πλάσαντι, Τί με ἐποίησας οὕτως; 21 "Η οὐκ ἔχει ἐξουσίαν ὁ κεραμεὺς τοῦ πηλοῦ, ἐκ τοῦ αὐτοῦ φυράματος ποιῆσαι δ μὲν εἰς τιμὴν σκεῦος, δ δὲ εἰς ἀτιμίαν; 22 Εἰ δὲ θέλων ὁ θεὸς ἐνδείξασθαι την όργην, και γνωρίσαι το δυνατον αὐτοῦ, ήνεγκεν ἐν πολλη μακροθυμία σκεύη ὀργῆς κατηρτισμένα εἰς ἀπώλειαν 23 καὶ ίνα γνωρίση τὸν πλοῦτον τῆς δόξης αὐτοῦ ἐπὶ σκεύη ἐλέους. ἃ προητοίμασεν εἰς δόξαν, 24 οθς καὶ ἐκάλεσεν ἡμᾶς οὐ μόνον έξ Ἰουδαίων, άλλὰ καὶ έξ έθνῶν; 25 Ώς καὶ ἐν τῶ Ώσηὲ λέγει, Καλέσω τὸν οὐ λαόν μου λαόν μου καὶ τὴν οὐκ ἠγαπημένην ήγαπημένην. 26 Καὶ ἔσται, ἐν τῶ τόπω οδ ἐρρήθη ⁴ αὐτοῖς, Οὐ λαός μου ύμεῖς, ἐκεῖ κληθήσονται υίοὶ θεοῦ ζῶντος. 27 Ἡσαΐας δὲ κράζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραήλ, Ἐὰν ἦ ὁ ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ώς ή ἄμμος της θαλάσσης, τὸ κατάλειμμα 5 σωθήσεται· 28 λόγον γὰρ συντελών καὶ συντέμνων ἐν δικαιοσύνη. ὅτι λόγον συντετμημένον 6 ποιήσει κύριος ἐπὶ τῆς γῆς. 29 Καὶ καθώς προείρηκεν 'Ησαΐας. Εί μη κύριος Σαβαώθ έγκατέλιπεν ήμιν σπέρμα, ώς Σόδομα ἂν ἐγενήθημεν, καὶ ώς Γόμορρα ἂν ώμοιώθημεν.

Israel's Unbelief

30 Τί οὖν ἐροῦμεν; Ὁτι ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δικαιοσύνην, κατέλαβεν δικαιοσύνην, δικαιοσύνην δὲ τὴν ἐκ πίστεως: 31 Ἰσραὴλ δέ, διώκων νόμον δικαιοσύνης, εἰς νόμον

¹ ἐλεοῦντος • ἐλεῶντος 2 οὖν μοι Τί • μοι οὖν Τί [οὖν] 3 Μενοῦνγε $\mathring{\omega}$ ἄνθρωπε • $\mathring{\Omega}$ ἄνθρωπε μενοῦνγε 4 ἐρρήθη • ἐρρέθη 5 κατάλειμμα • ὑπόλειμμα 6 ἐν δικαιοσύνη ὅτι λόγον συντετμημένον • —

δικαιοσύνης οὐκ ¹ ἔφθασεν. 32 Διὰ τί; 'Ότι οὐκ ἐκ πίστεως, ἀλλ' ὡς ἐξ ἔργων νόμου· προσέκοψαν γὰρ ² τῷ λίθῳ τοῦ προσκόμματος, 33 καθὼς γέγραπται, Ἰδοὺ τίθημι ἐν Σιὼν λίθον προσκόμματος καὶ πέτραν σκανδάλου· καὶ πᾶς ³ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ καταισχυνθήσεται.

 $0^{\text{'Aδελφοί}}$, ή μὲν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας καὶ ἡ δέησις ἡ πρὸς 4 τὸν θεὸν ὑπὲρ τοῦ 'Ισραήλ ἐστιν 5 εἰς σωτηρίαν. 2 Μαρτυρώ γάρ αὐτοῖς ὅτι ζῆλον θεοῦ ἔγουσιν, άλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν. 3 Άγνοοῦντες γὰρ τὴν τοῦ θεοῦ δικαιοσύνην, καὶ τὴν ἰδίαν δικαιοσύνην ζητοῦντες 6 στῆσαι, τη δικαιοσύνη τοῦ θεοῦ οὐν ὑπετάγησαν. 4 Τέλος γὰρ νόμου γριστός εἰς δικαιοσύνην παντὶ τῶ πιστεύοντι. 5 Μωϋσῆς γὰρ νράφει την δικαιοσύνην την έκ τοῦ ⁷ νόμου, ὅτι ὁ ποιήσας αὐτὰ άνθρωπος ζήσεται έν αὐτοῖς. 6 Ἡ δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη ούτως λέγει, Μὴ εἴπης ἐν τῆ καρδία σου, Τίς ἀναβήσεται είς τὸν οὐρανόν;—τοῦτ' ἔστιν χριστὸν καταγαγεῖν— 7 ή. Τίς καταβήσεται είς την ἄβυσσον;—τοῦτ' ἔστιν χριστὸν ἐκ νεκρών άνανανείν. 8 Άλλὰ τί λένει: Έννύς σου τὸ ὁῆμά ἐστιν. έν τῶ στόματί σου καὶ ἐν τῆ καρδία σου: τοῦτ' ἔστιν τὸ ρήμα της πίστεως δ κηρύσσομεν. 9 ότι ἐὰν δμολογήσης ἐν τῶ στόματί σου κύριον Ἰησοῦν, καὶ πιστεύσης ἐν τῆ καρδία σου ότι ὁ θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, σωθήση: 10 καρδία γάρ πιστεύεται είς δικαιοσύνην, στόματι δὲ δμολογεῖται είς σωτηρίαν. 11 Λέγει γὰρ ἡ γραφή, Πᾶς ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῶ οὐ καταισγυνθήσεται. 12 Οὐ γάρ ἐστιν διαστολὴ Ἰουδαίου τε καὶ Έλληνος ὁ γὰρ αὐτὸς κύριος πάντων, πλουτῶν εἰς πάντας τούς ἐπικαλουμένους αὐτόν. 13 Πᾶς γὰρ δς ἂν ἐπικαλέσηται τὸ όνομα κυρίου σωθήσεται. 14 Πῶς οὖν ἐπικαλέσονται⁸ εἰς δν οὐκ ἐπίστευσαν; Πῶς δὲ πιστεύσουσιν οὖ οὖκ ἤκουσαν; Πῶς δὲ ἀκούσουσιν 10 χωρὶς κηρύσσοντος; 15 Πῶς δὲ κηρύξουσιν 11

 ¹ δικαιοσύνης οὐκ • οὐκ 2 νόμου προσέκοψαν γὰρ • προσέκοψαν 3 πᾶς •
 4 ή πρὸς • πρὸς 5 τοῦ Ἰσραήλ ἐστιν • αὐτῶν 6 δικαιοσύνην ζητοῦντες • [δικαιοσύνην] ζητοῦντες 7 τοῦ • [τοῦ] 8 ἐπικαλέσονται • ἐπικαλέσωνται 9 πιστεύσουσιν • πιστεύσωσιν 10 ἀκούσουσιν • ἀκούσωσιν 11 κηρύζουσιν • κηρύζωσιν

έὰν μὴ ἀποσταλῶσιν; Καθὼς γέγραπται, Ὠς ὡραῖοι οἱ πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων εἰρήνην, 1 τῶν εὐαγγελιζομένων τὰ 2 ἀγαθά.

16 Άλλ' οὐ πάντες ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγελίῳ. Ἡσαΐας γὰρ λέγει, Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; 17 Ἄρα ἡ πίστις ἐξ ἀκοῆς, ἡ δὲ ἀκοὴ διὰ ῥήματος θεοῦ. 3 18 Άλλὰ λέγω, μὴ οὐκ ἤκουσαν; Μενοῦνγε· Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν, καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτῶν. 19 Άλλὰ λέγω, μὴ οὐκ ἔγνω Ἰσραήλ; Πρῶτος Μωϋσῆς λέγει, Ἐγὰ παραζηλώσω ὑμᾶς ἐπ' οὐκ ἔθνει, ἐπὶ εθνει ἀσυνέτῳ παροργιῶ ὑμᾶς. 20 Ἡσαίας δὲ ἀποτολμῷ καὶ λέγει, Εὑρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν, ἐμφανὴς ἐγενόμην τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπερωτῶσιν. 21 Πρὸς δὲ τὸν Ἰσραήλ λέγει, Όλην τὴν ἡμέραν ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα.

A Remnant of Israel Saved

1 Λέγω οὖν, μὴ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ; Μὴ γένοιτο. Καὶ γὰρ ἐγὰ Ἰσραηλίτης εἰμί, ἐκ σπέρματος Ἀβραάμ, φυλῆς Βενιαμίν. 2 Οὐκ ἀπώσατο ὁ θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ ὃν προέγνω. "Η οὐκ οἴδατε ἐν ἸΗλία τί λέγει ἡ γραφή; Ώς ἐντυγχάνει τῷ θεῷ κατὰ τοῦ Ἰσραήλ, λέγων, 7 3 Κύριε, τοὺς προφήτας σου ἀπέκτειναν, καὶ τὰ θυσιαστήριά σου κατέσκαψαν κἀγὰ ὑπελείφθην μόνος, καὶ ζητοῦσιν τὴν ψυχήν μου. 4 Ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ ὁ χρηματισμός; Κατέλιπον ἐμαυτῷ ἑπτακισχιλίους ἄνδρας, οἴτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ τῆ Βάαλ. 5 Οὕτως οὖν καὶ ἐν τῷ νῦν καιρῷ λεῖμμα κατ ἐκλογὴν χάριτος γέγονεν. 6 Εἰ δὲ χάριτι, οὐκέτι ἐξ ἔργων ἐπεὶ ἡ χάρις οὐκέτι γίνεται χάρις. Εἰ δὲ ἐξ ἔργων, οὐκέτι ἐστὶν χάρις ἐπεὶ τὸ ἔργον οὐκέτι ἐστὶν ἔργον. 9 7 Τί οὖν; "Ο ἐπιζητεῖ Ἰσραήλ, τοῦτο οὐκ ἐπέτυχεν, ἡ δὲ ἐκλογὴ ἐπέτυχεν, οἱ δὲ

¹ των εὐαγγελιζομένων εἰρήνην • 2 τὰ • [τὰ] 3 θεοῦ • χριστοῦ 4 οὐκ ἔγνω Ἰσραήλ • Ἰσραήλ οὐκ ἔγνω 5 ἐπὶ • ἐπ ' 6 Εὐρέθην • Εὐρέθην [ἐν] 7 λέγων • — 8 καὶ τὰ • τὰ 9 Εἰ δὲ ἐζ ἔργων οὐκέτι ἐστὶν χάρις ἐπεὶ τὸ ἔργον οὐκέτι ἐστὶν ἔργον • —

λοιποὶ ἐπωρώθησαν 8 καθὼς γέγραπται, "Εδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς πνεῦμα κατανύξεως, ὀφθαλμοὺς τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ ὧτα τοῦ μὴ ἀκούειν, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. 9 Καὶ Δαυὶδ λέγει, Γενηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα καὶ εἰς θήραν, καὶ εἰς σκάνδαλον, καὶ εἰς ἀνταπόδομα αὐτοῖς 10 σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ βλέπειν, καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντὸς σύγκαμψον.

An Admonition and Encouragement to Gentiles and Jews 11 Λέγω οὖν, μὴ ἔπταισαν ἵνα πέσωσιν; Μὴ γένοιτο· ἀλλὰ τῷ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ παραζηλῶσαι αὐτούς. 12 Εἰ δὲ τὸ παράπτωμα αὐτῶν πλοῦτος κόσμου, καὶ τὸ ἥττημα αὐτῶν πλοῦτος ἐθνῶν, πόσῳ μᾶλλον τὸ πλήρωμα αὐτῶν;

13 Ύμιν γὰρ 1 λέγω τοῖς ἔθνεσιν. Ἐφ' ὅσον μέν 2 εἰμι έγω έθνων απόστολος, την διακονίαν μου δοξάζω: 14 εί πως παραζηλώσω μου την σάρκα, καὶ σώσω τινὰς ἐξ αὐτῶν. 15 Εἰ γὰρ ἡ ἀποβολὴ αὐτῶν καταλλαγὴ κόσμου, τίς ἡ πρόσληψις, 3 εί μὴ ζωὴ ἐκ νεκρῶν; 16 Εἰ δὲ ἡ ἀπαργὴ ἁγία, καὶ τὸ φύραμα: καὶ εἰ ἡ ῥίζα ἁγία, καὶ οἱ κλάδοι. 17 Εἰ δέ τινες τῶν κλάδων έξεκλάσθησαν, σύ δὲ ἀγριέλαιος ὢν ἐνεκεντρίσθης ἐν αὐτοῖς, καὶ συγκοινωνὸς τῆς ῥίζης καὶ τῆς 4 πιότητος τῆς ἐλαίας έγένου, 18 μή κατακαυχῶ τῶν κλάδων εἰ δὲ κατακαυχᾶσαι, οὐ σὺ τὴν ρίζαν βαστάζεις, ἀλλ' ή ρίζα σέ. 19 Έρεῖς οὖν, Έξεκλάσθησαν κλάδοι, ίνα έγω έγκεντρισθώ. 20 Καλώς: τη ἀπιστία ἐξεκλάσθησαν, σὸ δὲ τη πίστει ἔστηκας. Μὴ ύψηλοφρόνει, 6 άλλὰ φοβοῦ: 21 εἰ γὰρ ὁ θεὸς τῶν κατὰ φύσιν κλάδων οὐκ ἐφείσατο, μήπως τοὐδέ σου φείσεται. 22 Ίδε οὖν χρηστότητα καὶ ἀποτομίαν θεοῦ ἐπὶ μὲν τοὺς πεσόντας, ἀποτομίαν· ἐπὶ⁸ δὲ σὲ, χρηστότητα, ἐὰν ἐπιμείνης⁹ τῆ χρηστότητι ἐπεὶ καὶ σὰ ἐκκοπήση. 23 Καὶ ἐκεῖνοι 10 δέ.

¹ γὰρ • δὲ 2 μέν • μὲν οὖν 3 πρόσληψης • πρόσλημης 4 καὶ τῆς • τῆς 5 ἀλλὶ • ἀλλὰ 6 ὑψηλοφρόνει • ὑψηλὰ φρόνει 7 μήπως • [μή πως] 8 ἀποτομίαν ἐπὶ • ἀποτομία ἐπὶ 9 χρηστότητα ἐὰν ἐπιμείνῃς • χρηστότης Θεοῦ ἐὰν ἐπιμένῃς 10 Καὶ ἐκεῖνοι • Κάκεῖνοι

έὰν μὴ ἐπιμείνωσιν ¹ τῷ ἀπιστίᾳ, ἐγκεντρισθήσονται δυνατὸς γὰρ ὁ θεός ἐστιν ² πάλιν ἐγκεντρίσαι αὐτούς. 24 Εἰ γὰρ σὰ ἐκ τῆς κατὰ φύσιν ἐξεκόπης ἀγριελαίου, καὶ παρὰ φύσιν ἐνεκεντρίσθης εἰς καλλιέλαιον, πόσῳ μᾶλλον οὖτοι, οἱ κατὰ φύσιν, ἐγκεντρισθήσονται τῷ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ;

25 Οὐ γὰρ θέλω ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, τὸ μυστήριον τοῦτο, ἴνα μὴ ἦτε παρ' ἐαυτοῖς φρόνιμοι, ὅτι πώρωσις ἀπὸ μέρους τῷ Ἰσραὴλ γέγονεν, ἄχρι οὖ τὸ πλήρωμα τῶν ἐθνῶν εἰσέλθη: 26 καὶ οὕτως πᾶς Ἰσραὴλ σωθήσεται· καθὼς γέγραπται, "Ηξει ἐκ Σιὼν ὁ ῥυόμενος, καὶ ἀποστρέψει ⁴ ἀσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ· 27 καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη, ὅταν ἀφέλωμαι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. 28 Κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον, ἐχθροὶ δι' ὑμᾶς· κατὰ δὲ τὴν ἐκλογήν, ἀγαπητοὶ διὰ τοὺς πατέρας. 29 ἀμεταμέλητα γὰρ τὰ χαρίσματα καὶ ἡ κλῆσις τοῦ θεοῦ. 30 ဪσερ γὰρ καὶ ὁ ὑμεῖς ποτὲ ἠπειθήσατε τῷ θεῷ, νῦν δὲ ἠλεήθητε τῆ τούτων ἀπειθεία· 31 οὕτως καὶ οὖτοι νῦν ἠπείθησαν, τῷ ὑμετέρῳ ἐλέει ἵνα καὶ αὐτοὶ ἐλεηθῶσιν· 6 32 συνέκλεισεν γὰρ ὁ θεὸς τοὺς πάντας εἰς ἀπείθειαν, ἵνα τοὺς πάντας ἐλεήσῃ.

33 ⁹Ω βάθος πλούτου καὶ σοφίας καὶ γνώσεως θεοῦ. ⁶Ως ἀνεξερεύνητα ⁷ τὰ κρίματα αὐτοῦ, καὶ ἀνεξιχνίαστοι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ. 34 Τίς γὰρ ἔγνω νοῦν κυρίου; ⁶Η τίς σύμβουλος αὐτοῦ ἐγένετο; 35 ⁶Η τίς προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ; 36 ⁶Οτι ἐξ αὐτοῦ καὶ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν τὰ πάντα αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. ἀμήν.

The Christian's Life a Reasonable Service to God

12 Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τῶν οἰκτιρμῶν τοῦ θεοῦ, παραστῆσαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν, ἀγίαν, εὐάρεστον τῷ θεῷ, τὴν λογικὴν λατρείαν ὑμῶν, 2 καὶ μὴ

¹ ἐπιμείνωσιν • ἐπιμένωσιν 2 ὁ θεός ἐστιν • ἐστιν ὁ θεὸς 3 παρ' • [παρ']

 $^{^4}$ καὶ ἀποστρέψει • ἀποστρέψει 5 καὶ • - 6 ἐλεηθῶσιν • [νῦν] ἐλεηθῶσιν

⁷ ἀνεξερεύνητα • ἀνεξεραύνητα

συσχηματίζεσθαι $a^{4,1}$ τῷ αἰῶνι τούτῳ, ἀλλὰ μεταμορφοῦσθαι $b^{5,2}$ τῇ ἀνακαινώσει τοῦ νοὸς ὑμῶν, a^{3} εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τί τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ τὸ ἀγαθὸν καὶ εὐάρεστον καὶ τέλειον.

3 Λέγω γάρ, διὰ τῆς χάριτος τῆς δοθείσης μοι, παντὶ τῶ ὄντι ἐν ὑμῖν, μὴ ὑπερφρονεῖν παρ' δ δεῖ φρονεῖν, ἀλλὰ φρονείν είς τὸ σωφρονείν, έκάστω ὡς ὁ θεὸς ἐμέρισεν μέτρον πίστεως. 4 Καθάπερ γὰρ ἐν ἑνὶ σώματι μέλη πολλὰ 4 ἔγομεν, τὰ δὲ μέλη πάντα οὐ τὴν αὐτὴν ἔγει πρᾶξιν 5 οὕτως οἱ πολλοὶ εν σῶμά ἐσμεν ἐν χριστῷ, ὁ δὲ καθ' εἷς ἀλλήλων μέλη. 6 Έχοντες δὲ χαρίσματα κατὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσαν ήμιν διάφορα, είτε προφητείαν, κατά την άναλογίαν της πίστεως 7 είτε διακονίαν, έν τη διακονία είτε δ διδάσκων, έν τῆ διδασκαλία. 8 εἴτε ὁ παρακαλῶν, ἐν τῆ παρακλήσει: ό μεταδιδούς, έν άπλότητι ό προϊστάμενος, έν σπουδή ό έλεῶν, ἐν ἱλαρότητι. 9 Ἡ ἀγάπη ἀνυπόκριτος. Ἀποστυγοῦντες τὸ πονηρόν, κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ. 10 Τῇ φιλαδελφία εἰς άλλήλους φιλόστοργοι τῆ τιμῆ άλλήλους προηγούμενοι. 11 τῆ σπουδή μὴ ὀκνηροί· τῶ πνεύματι ζέοντες· τῶ κυρίω δουλεύοντες: 12 τῆ ἐλπίδι χαίροντες: τῆ θλίψει ὑπομένοντες: τή προσευχή προσκαρτερούντες 13 ταίς χρείαις των άγίων κοινωνοῦντες τὴν φιλοξενίαν διώκοντες. 14 Εὐλογεῖτε τοὺς διώκοντας ύμας. 6 εὐλογεῖτε, καὶ μὴ καταράσθε. 15 Χαίρειν μετὰ χαιρόντων, καὶ ⁷ κλαίειν μετὰ κλαιόντων. **16** Τὸ αὐτὸ εἰς άλλήλους φρονούντες. Μὴ τὰ ύψηλὰ φρονούντες, άλλὰ τοῖς ταπεινοῖς συναπαγόμενοι. Μὴ γίνεσθε φρόνιμοι παρ' ἑαυτοῖς. 17 Μηδενὶ κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἀποδιδόντες. Προνοούμενοι καλὰ ένώπιον πάντων άνθρώπων. 18 Εἰ δυνατόν, τὸ ἐξ ὑμῶν, μετὰ πάντων ἀνθρώπων εἰρηνεύοντες. 19 Μὴ ἑαυτούς ἐκδικοῦντες, άγαπητοί, άλλὰ δότε τόπον τῆ ὀργῆ· γέγραπται γάρ, Ἐμοὶ

 $m{a}$ συσχηματίζεσθαι • συσχηματίζεσθε $m{b}$ μεταμορφοῦσθαι • μεταμορφοῦσθε

¹ συσχηματίζεσθαι • συσχηματίζεσθε 2 μεταμορφοῦσθαι • μεταμορφοῦσθε 3 ὑμῶν • 4 μέλη πολλὰ • πολλὰ μέλη 5 ό • τὸ 6 ὑμᾶς • [ὑμᾶς] 7 καὶ •

ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέγει κύριος. 20 Ἐὰν οὖν ¹ πεινῷ ὁ ἐχθρός σου, ψώμιζε αὐτόν· ἐὰν διψῷ, πότιζε αὐτόν· τοῦτο γὰρ ποιῶν, ἄνθρακας πυρὸς σωρεύσεις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. 21 Μὴ νικῶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ νίκα ἐν τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν.

Obedience to the Government

13 Πᾶσα ψυχὴ ἐξουσίαις ὑπερεχούσαις ὑποτασσέσθω· οὐ γάρ ἐστιν ἐξουσία εἰ μὴ ὑπὸ θεοῦ, αἱ δὲ οὖσαι ἐξουσία ὑπὸ τοῦ ² θεοῦ τεταγμέναι εἰσίν. 2 μστε ὁ ἀντιτασσόμενος τῆ ἐξουσία, τῆ τοῦ θεοῦ διαταγῆ ἀνθέστηκεν· οἱ δὲ ἀνθεστηκότες ἑαυτοῖς κρίμα λήψονται. 3 3 Οἱ γὰρ ἄρχοντες οὐκ εἰσὶν φόβος τῶν ἀγαθῶν ἔργων, ἀλλὰ τῶν κακῶν. 4 Θέλεις δὲ μὴ φοβεῖσθαι τὴν ἐξουσίαν; Τὸ ἀγαθὸν ποίει, καὶ ἕξεις ἔπαινον ἐξ αὐτῆς· 4 θεοῦ γὰρ διάκονός ἐστίν σοι εἰς τὸ ἀγαθόν. Ἐὰν δὲ τὸ κακὸν ποιῆς, φοβοῦ· οὐ γὰρ εἰκῆ τὴν μάχαιραν φορεῖ· θεοῦ γὰρ διάκονός ἐστιν, ἔκδικος εἰς ὀργὴν τῷ τὸ κακὸν πράσσοντι. 5 Διὸ ἀνάγκη ὑποτάσσεσθαι, οὐ μόνον διὰ τὴν ὀργήν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν συνείδησιν. 6 Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ φόρους τελεῖτε· λειτουργοὶ γὰρ θεοῦ εἰσιν, εἰς αὐτὸ τοῦτο προσκαρτεροῦντες. 7 ἀπόδοτε οὖν πασιν τὰς ὀφειλάς· τῷ τὸν φόρον· τὸν φόρον· τῷ τὸ τέλος τὸ τέλος· τῷ τὸν φόβον τὸν φόβον· τῷ τὴν τιμὴν τὴν τιμήν.

Love toward One's Neighbor, the Walk in the Light

8 Μηδενὶ μηδὲν ὀφείλετε, εἰ μὴ τὸ ἀγαπῷν ἀλλήλους · 6 ὁ γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἕτερον, νόμον πεπλήρωκεν. 9 Τὸ γάρ, Οὐ μοιχεύσεις, οὐ φονεύσεις, οὐ κλέψεις, " οὐκ ἐπιθυμήσεις, καὶ εἴ τις ἑτέρα ἐντολή, ἐν τούτῳ τῷ λόγῳ ⁷ ἀνακεφαλαιοῦται, ἐν τῷ, 8 ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. 10 Ἡ ἀγάπη τῷ πλησίον κακὸν οὐκ ἐργάζεται πλήρωμα οὖν νόμου ἡ ἀγάπη.

α κλέψεις • κλέψεις, οὐ ψευδομαρτυρήσεις

¹ Έὰν οὖν • Άλλὰ ἐὰν 2 ἐξουσίαι ὑπὸ τοῦ • ὑπὸ 3 λήψονται • λήμψονται

 $^{^4}$ τῶν ἀγαθῶν ἔργων ἀλλὰ τῶν κακῶν • τῷ ἀγαθῷ ἔργῳ ἀλλὰ τῷ κακῷ 5 οὖν • 6 ἀγαπῷν ἀλλήλους • ἀλλήλους ἀγαπᾶν 7 τούτῳ τῷ λόγῳ • τῷ λόγῳ τούτῳ

⁸ έν τῷ • [έν τῷ]

11 Καὶ τοῦτο, εἰδότες τὸν καιρόν, ὅτι ὅρα ἡμᾶς ἤδη ¹ ἐξ ὅπνου ἐγερθῆναι νῦν γὰρ ἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σωτηρία ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. 12 Ἡ νὺξ προέκοψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκότους, καὶ ἐνδυσώμεθα ² τὰ ὅπλα τοῦ φωτός. 13 Ὠς ἐν ἡμέρα, εὐσχημόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ κοίταις καὶ ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ. 14 ἀλλλ ³ ἐνδύσασθε τὸν κύριον Ἰησοῦν χριστόν, καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε, εἰς ἐπιθυμίας.

The Conduct of Christians toward Such as Are Weak in Faith

14 Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῆ πίστει προσλαμβάνεσθε, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν. 2 Ὁς μὲν πιστεύει φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ ἀσθενῶν λάγανα ἐσθίει. 3 Ὁ ἐσθίων τὸν μὴ έσθίοντα μη έξουθενείτω, και ό 4 μη έσθίων τον έσθίοντα μη κρινέτω· ὁ θεὸς γὰρ αὐτὸν προσελάβετο. 4 Σὺ τίς εἶ ὁ κρίνων άλλότριον οἰκέτην; Τῶ ἰδίω κυρίω στήκει ἢ πίπτει. Σταθήσεται δέ· δυνατὸς γάρ ἐστιν ὁ θεὸς 5 στῆσαι αὐτόν. 5 "Ος μὲν 6 κρίνει ήμέραν παρ' ήμέραν, δς δὲ κρίνει πᾶσαν ήμέραν. Έκαστος ἐν τῶ ἰδίω νοὶ πληροφορείσθω. 6 Ὁ φρονῶν τὴν ἡμέραν, κυρίω φρονεῖ· καὶ ὁ μὴ φρονῶν τὴν ἡμέραν, κυρίω οὐ φρονεῖ. 7 Καὶ ὁ ἐσθίων κυρίω ἐσθίει, εὐγαριστεῖ γὰρ τῶ θεῶ· καὶ ὁ μὴ έσθίων κυρίω οὐκ έσθίει, καὶ εὐχαριστεῖ τῷ θεῷ. 7 Οὐδεὶς γάρ ήμῶν ἑαυτῷ ζῆ, καὶ οὐδεὶς ἑαυτῷ ἀποθνήσκει. 8 Ἐάν τε γάρ ζῶμεν, τῷ κυρίῳ ζῶμεν ἐάν τε ἀποθνήσκωμεν, τῷ κυρίῳ άποθνήσκομεν έάν τε οὖν ζώμεν, έάν τε ἀποθνήσκωμεν, τοῦ κυρίου ἐσμέν. 9 Εἰς τοῦτο γὰρ χριστὸς καὶ ἀπέθανεν καὶ ανέστη εκαὶ εζησεν, ίνα καὶ νεκρῶν καὶ ζώντων κυριεύση. 10 Σὸ δὲ τί κρίνεις τὸν ἀδελφόν σου: "Η καὶ σὸ τί ἐξουθενεῖς τὸν ἀδελφόν σου; Πάντες γὰρ παραστησόμεθα τῶ βήματι τοῦ χριστοῦ. 9 11 Γέγραπται γάρ, Ζῶ ἐγώ, λέγει κύριος ὅτι ἐμοὶ

¹ ήμᾶς ἤδη • ἤδη ὑμᾶς 2 καὶ ἐνδυσώμεθα • ἐνδυσώμεθα [δὲ] 3 'Αλλ' • 'Αλλὰ 4 καὶ ὁ • ὁ δὲ 5 δυνατὸς γάρ ἐστιν ὁ θεὸς • δυνατεῖ γὰρ ὁ κύριος 6 μὲν • μὲν [γὰρ] 7 καὶ ὁ μὴ φρονῶν τὴν ἡμέραν κυρίω οὐ φρονεῖ • ω καὶ ἀπέθανεν καὶ ἀνέστη • ἀπέθανεν 9 γριστοῦ • Θεοῦ

κάμψει πᾶν γόνυ, καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τῷ θεῷ. 12 Ἄρα οὖν 1 ἔκαστος ἡμῶν περὶ ἑαυτοῦ λόγον δώσει τῷ θεῷ. 2

13 Μηκέτι οὖν ἀλλήλους κρίνωμεν ἀλλὰ τοῦτο κρίνατε μάλλον, τὸ μὴ τιθέναι πρόσκομμα τῶ ἀδελφῶ ἢ σκάνδαλον. 14 Οἶδα καὶ πέπεισμαι ἐν κυρίω Ἰησοῦ, ὅτι οὐδὲν κοινὸν δι' αὐτοῦ· 3 εἰ μὴ τῶ λογιζομένω τι κοινὸν εἶναι, ἐκείνω κοινόν. 15 Εἰ δὲ ⁴ διὰ βρῶμα ὁ ἀδελφός σου λυπεῖται, οὐκέτι κατὰ άγάπην περιπατεῖς. Μὴ τῷ βρώματί σου ἐκεῖνον ἀπόλλυε, ύπερ ού χριστός ἀπέθανεν. 16 Μή βλασφημείσθω οὖν ύμῶν τὸ άγαθόν: 17 οὐ γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ βρῶσις καὶ πόσις, άλλὰ δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη καὶ χαρὰ ἐν πνεύματι ἁγίω. 18 Ὁ γὰρ ἐν τούτοις δουλεύων τῶ γριστῶ εὐάρεστος τῶ θεῶ, καὶ δόκιμος τοῖς ἀνθρώποις. 19 Άρα οὖν τὰ τῆς εἰρήνης διώκωμεν, καὶ τὰ τῆς οἰκοδομῆς τῆς εἰς ἀλλήλους. 20 Μὴ ἕνεκεν βρώματος κατάλυε τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ. Πάντα μὲν καθαρά, άλλὰ κακὸν τῶ ἀνθρώπω τῶ διὰ προσκόμματος ἐσθίοντι. 21 Καλὸν τὸ μὴ φαγεῖν κρέα, μηδὲ πιεῖν οἶνον, μηδὲ ἐν ὧ ὁ άδελφός σου προσκόπτει ἢ σκανδαλίζεται ἢ ἀσθενεῖ. 6 22 Σὺ πίστιν ἔγεις; 7 Κατὰ σεαυτὸν ἔγε ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. Μακάριος ό μὴ κρίνων έαυτὸν ἐν ὧ δοκιμάζει. 23 Ὁ δὲ διακρινόμενος, έὰν φάγη, κατακέκριται, ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως πᾶν δὲ δ οὐκ ἐκ πίστεως, άμαρτία έστίν.

24 Τῷ δὲ δυναμένῷ ὑμᾶς στηρίξαι κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου καὶ τὸ κήρυγμα Ἰησοῦ χριστοῦ, κατὰ ἀποκάλυψιν μυστηρίου χρόνοις αἰωνίοις σεσιγημένου, 25 φανερωθέντος δὲ νῦν, διά τε γραφῶν προφητικῶν, κατ' ἐπιταγὴν τοῦ αἰωνίου θεοῦ, εἰς ὑπακοὴν πίστεως εἰς πάντα τὰ ἔθνη γνωρισθέντος, 26 μόνῷ σοφῷ θεῷ, διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, ῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν. 8

 $^{^1}$ $o\vec{v}v \cdot [o\vec{v}v]$ 2 $t\hat{\omega}$ $\vartheta \epsilon \hat{\omega} \cdot [t\hat{\omega}$ $\vartheta \epsilon \hat{\omega}]$ 3 $a\vec{v}to\hat{v} \cdot \dot{\epsilon}avto\hat{v}$ 4 $\delta \dot{\epsilon} \cdot \dot{\gamma} \dot{\alpha}\rho$ 5 $to\hat{v}to\hat{\iota}\tau$ $o\hat{\iota}\tau$ $o\hat$

An Admonition to Patience and Harmony

15 'Οφείλομεν δὲ ἡμεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων βαστάζειν, καὶ μὴ ἑαυτοῖς ἀρέσκειν. 2 Έκαστος ήμῶν τῷ πλησίον ἀρεσκέτω εἰς τὸ ἀγαθὸν πρός οἰκοδομήν. 3 Καὶ γὰρ ὁ γριστὸς οὐγ ἑαυτῶ ἤρεσεν, άλλά, καθώς γέγραπται, Οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιζόντων σε έπέπεσον 1 έπ' ἐμέ. 4 Όσα γὰρ προεγράφη, εἰς τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν προεγράφη, ίνα διὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως των γραφων την έλπίδα έγωμεν. 5 Ο δὲ θεὸς τῆς ύπομονής καὶ τής παρακλήσεως δώη ύμιν τὸ αὐτὸ φρονείν έν άλλήλοις κατά χριστὸν Ἰησοῦν. 6 ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἑνὶ στόματι δοξάζητε τὸν θεὸν καὶ πατέρα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ίησοῦ χριστοῦ. 7 Διὸ προσλαμβάνεσθε άλλήλους, καθώς καὶ ὁ χριστὸς προσελάβετο ὑμᾶς, α εἰς δόξαν θεοῦ. 3 8 Λέγω δέ, χριστὸν Ἰησοῦν διάκονον γεγενήσθαι περιτομής ὑπὲρ άληθείας θεού, είς τὸ βεβαιώσαι τὰς ἐπαγγελίας τών πατέρων. 9 τὰ δὲ ἔθνη ὑπὲρ ἐλέους δοξάσαι τὸν θεόν, καθὼς γέγραπται, Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσιν, καὶ τῶ ὀνόματί σου ψαλῶ. 10 Καὶ πάλιν λέγει, Εὐφράνθητε, ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. 11 Καὶ πάλιν, Αἰνεῖτε τὸν κύριον πάντα τὰ ἔθνη, 5 καὶ έπαινέσατε 6 αὐτὸν πάντες οἱ λαοί. 12 Καὶ πάλιν Ἡσαΐας λέγει, "Εσται ή ρίζα τοῦ Ἰεσσαί, καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄργειν έθνῶν ἐπ' αὐτῶ ἔθνη ἐλπιοῦσιν. 13 Ὁ δὲ θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρώσαι ὑμᾶς πάσης γαράς καὶ εἰρήνης ἐν τῶ πιστεύειν, εἰς τὸ περισσεύειν ύμας έν τη έλπίδι, έν δυνάμει πνεύματος άγίου.

The Epilogue of the Letter

14 Πέπεισμαι δέ, ἀδελφοί μου, καὶ αὐτὸς ἐγὼ περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ αὐτοὶ μεστοί ἐστε ἀγαθωσύνης, πεπληρωμένοι πάσης γνώσεως, 7 δυνάμενοι καὶ ἄλλους 8 νουθετεῖν.

α ύμᾶς • ήμᾶς

¹ ἐπέπεσον • ἐπέπεσαν 2 προεγράφη ἴνα • ἐγράφη ἴνα 3 θεοῦ • τοῦ θεοῦ 4 δέ χριστὸν Ἰησοῦν • γάρ χριστὸν 5 τὸν κύριον πάντα τὰ ἔθνη • πάντα τὰ ἔθνη τὸν κύριον 6 ἐπαινέσατε • ἐπαινεσάτωσαν 7 γνώσεως • [τῆς] γνώσεως 8 ἄλλους • ἀλλήλους

15 Τολμηρότερον δὲ ἔγραψα ὑμῖν, ἀδελφοί, ¹ ἀπὸ μέρους, ὡς ἐπαναμιμνήσκων ὑμᾶς, διὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ, 16 εἰς τὸ εἶναί με λειτουργὸν Ἰησοῦ χριστοῦ ² εἰς τὰ ἔθνη, ἱερουργοῦντα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ θεοῦ, ἴνα γένηται ἡ προσφορὰ τῶν ἐθνῶν εὐπρόσδεκτος, ἡγιασμένη ἐν πνεύματι ἁγίῳ. 17 Ἔχω οὖν καύχησιν ³ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ τὰ πρὸς τὸν θεόν. 18 Οὐ γὰρ τολμήσω λαλεῖν τι ⁴ ὧν οὐ κατειργάσατο χριστὸς δι ἀμοῦ, εἰς ὑπακοὴν ἐθνῶν, λόγῳ καὶ ἔργῳ, 19 ἐν δυνάμει σημείων καὶ τεράτων, ἐν δυνάμει πνεύματος θεοῦ· ⁵ ὥστε με ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ καὶ κύκλῳ μέχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ πεπληρωκέναι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ χριστοῦ· 20 οὕτως δὲ φιλοτιμούμενον εὐαγγελίζεσθαι, οὐχ ὅπου ἀνομάσθη χριστός, ἵνα μὴ ἐπ' ἀλλότριον θεμέλιον οἰκοδομῶ· 21 ἀλλά, καθὼς γέγραπται, Οἷς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ, ὄψονται· καὶ οἳ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν.

22 Διὸ καὶ ἐνεκοπτόμην τὰ πολλὰ τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς 23 νυνὶ δὲ μηκέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς κλίμασιν τούτοις, ἐπιποθίαν δὲ ἔχων τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν, 24 ὡς ἐὰν πορεύωμαι εἰς τὴν Σπανίαν, ἐλεύσομαι πρὸς ὑμᾶς τὸν ὑμᾶς ἀπὸ πορεύωμαι εἰς τὴν Σπανίαν, ἐλεύσομαι πρὸς ὑμᾶς τὸν προπεμφθῆναι ἐκεῖ, ἐὰν ὑμῶν πρῶτον ἀπὸ μέρους ἐμπλησθῶ. 25 Νυνὶ δὲ πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλήμ, διακονῶν τοῖς ἁγίοις. 26 Εὐδόκησαν γὰρ Μακεδονία καὶ ἀχαία κοινωνίαν τινὰ ποιήσασθαι εἰς τοὺς πτωχοὺς τῶν ἁγίων τῶν ἐν Ἱερουσαλήμ. 27 Εὐδόκησαν γάρ, καὶ ὀφειλέται αὐτῶν εἰσιν. Εἰ γὰρ τοῖς πνευματικοῖς αὐτῶν ἐκοινώνησαν τὰ ἔθνη, ὀφείλουσιν καὶ ἐν τοῖς σαρκικοῖς λειτουργῆσαι αὐτοῖς. 28 Τοῦτο οὖν ἐπιτελέσας, καὶ σφραγισάμενος αὐτοῖς τὸν καρπὸν τοῦτον, ἀπελεύσομαι δι' ὑμῶν εἰς τὴν ελευσομαι δι ἐν τοῦς τὴν εἰς τὴν ελευσομαι δι ἐν πληρώματι εὐλογίας τοῦ εὐαγγελίου τοῦ το χριστοῦ ἐλευσομαι.

 $^{^{1}}$ ἀδελφοί • — 2 Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ 3 καύχησιν • [τὴν] καύχησιν 4 λαλεῖν 5 Θεοῦ • [θεοῦ] • ἐὰν πορεύωμαι • ἀν πορεύωμαι

⁷ έλεύσομαι πρὸς ύμᾶς • — 8 αὐτῶν εἰσιν • εἰσὶν αὐτῶν 9 τὴν • — 10 τοῦ εὐαγγελίου τοῦ • —

30 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ¹ διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ διὰ τῆς ἀγάπης τοῦ πνεύματος, συναγωνίσασθαί μοι ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν θεόν· 31 ἵνα ῥυσθῶ ἀπὸ τῶν ἀπειθούντων ἐν τῆ Ἰουδαία, καὶ ἵνα ἡ² διακονία μου ἡ εἰς Ἱερουσαλὴμ εὐπρόσδεκτος γένηται τοῖς ἁγίοις· ³ 32 ἵνα ἐν χαρᾳ ἔλθω ⁴ πρὸς ὑμᾶς διὰ θελήματος θεοῦ, καὶ ⁵ συναναπαύσωμαι ὑμῖν. 33 Ὁ δὲ θεὸς τῆς εἰρήνης μετὰ πάντων ὑμῶν. ᾿Αμήν.

A Recommendation, Greetings, and a Final Admonition

16 Συνίστημι δὲ ὑμῖν Φοίβην τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν, οὖσαν διάκονον τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κεγχρεαῖς· 2 ἵνα αὐτὴν προσδέξησθε ἐν κυρίῳ ἀξίως τῶν ἁγίων, καὶ παραστῆτε αὐτῇ ἐν ὧ ἂν ὑμῶν χρήζῃ πράγματι· καὶ γὰρ αὐτὴ προστάτις πολλῶν ἐγενήθη, καὶ αὐτοῦ ἐμοῦ. 7

3 ἀσπάσασθε Πρίσκαν ακαὶ ἀκύλαν τοὺς συνεργούς μου ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, 4 οἵτινες ὑπὲρ τῆς ψυχῆς μου τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέθηκαν, οἷς οὐκ ἐγὼ μόνος εὐχαριστῷ, ἀλλὰ καὶ πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι τῶν ἐθνῶν 5 καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίαν. ἀσπάσασθε Ἐπαίνετον τὸν ἀγαπητόν μου, ὅς ἐστιν ἀπαρχὴ τῆς ἀχαίας εἰς χριστόν. 6 ἀσπάσασθε Μαριάμ, ήτις πολλὰ ἐκοπίασεν εἰς ἡμᾶς. Το 7 ἀσπάσασθε ἀνδρόνικον καὶ Ἰουνίαν τοὺς συγγενεῖς μου καὶ συναιχμαλώτους μου, οἵτινές εἰσιν ἐπίσημοι ἐν τοῖς ἀποστόλοις, οἷ καὶ πρὸ ἐμοῦ γεγόνασιν ἐν χριστῷ. 8 ἀσπάσασθε ἀμπλίαν τὸν ἀγαπητόν μου ἐν κυρίῳ. 9 ἀσπάσασθε Οὐρβανὸν τὸν συνεργὸν ἡμῶν ἐν χριστῷ, καὶ Στάχυν τὸν ἀγαπητόν μου. 10 ἀσπάσασθε ἀπελλῆν τὸν δόκιμον ἐν χριστῷ. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν ἀριστοβούλου. 11 ἀσπάσασθε Ἡρωδίωνα τὸν συγγενῆ μου.

α Πρίσκαν • Πρίσκιλλαν

¹ ἀδελφοί • [ἀδελφοί] 2 ἴνα ἡ • ἡ 3 γένηται τοῖς ἀγίοις • τοῖς ἀγίοις γένηται 4 ἔλθω • ἐλθὼν 5 καὶ • - 6 διάκονον • [καὶ] διάκονον 7 αὐτοῦ ἐμοῦ • ἐμοῦ αὐτοῦ 8 ἀχαΐας • ἀσίας 9 Μαριάμ • Μαρίαν 10 ἡμᾶς • ὑμᾶς 11 Ἰουνίαν • $NA^{27:}$ Ἰουνίαν • ½ γεγόνασιν • γέγοναν 13 ἀμπλίαν • ἀμπλιᾶτον

Άσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν Ναρκίσσου, τοὺς ὄντας ἐν κυρίῳ. 12 ἀσπάσασθε Τρύφαιναν καὶ Τρυφῶσαν τὰς κοπιώσας ἐν κυρίῳ. ἀσπάσασθε Περσίδα τὴν ἀγαπητήν, ἥτις πολλὰ ἐκοπίασεν ἐν κυρίῳ. 13 ἀσπάσασθε 'Ροῦφον τὸν ἐκλεκτὸν ἐν κυρίῳ, καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ. 14 ἀσπάσασθε 'Ασύγκριτον, Φλέγοντα, 'Ερμᾶν, Πατρόβαν, 'Ερμῆν, ¹ καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς ἀδελφούς. 15 ἀσπάσασθε Φιλόλογον καὶ Ἰουλίαν, Νηρέα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, καὶ 'Ολυμπᾶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς πάντας ἁγίους. 16 ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγίῳ. ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τοῦ ² χριστοῦ.

17 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς τὰς διχοστασίας καὶ τὰ σκάνδαλα, παρὰ τὴν διδαχὴν ἣν ὑμεῖς ἐμάθετε, ποιοῦντας· καὶ ἐκκλίνατε³ ἀπ' αὐτῶν. 18 Οἱ γὰρ τοιοῦτοι τῷ κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ⁴ χριστῷ οὐ δουλεύουσιν, ἀλλὰ τῇ ἑαυτῶν κοιλίᾳ· καὶ διὰ τῆς χρηστολογίας καὶ εὐλογίας ἐξαπατῶσιν τὰς καρδίας τῶν ἀκάκων. 19 Ἡ γὰρ ὑμῶν ὑπακοἡ εἰς πάντας ἀφίκετο. Χαίρω οὖν τὸ ἐφ' ὑμῖν· θέλω⁵ δὲ ὑμᾶς σοφοὺς μὲν εἶναι εἰς τὸ ἀγαθόν, ἀκεραίους δὲ εἰς τὸ κακόν. 20 Ὁ δὲ θεὸς τῆς εἰρήνης συντρίψει τὸν Σατανᾶν ὑπὸ τοὺς πόδας ὑμῶν ἐν τάχει.

Ή χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ 7 μεθ' ὑμῶν.

21 ἀσπάζονται ⁸ ὑμᾶς Τιμόθεος ὁ συνεργός μου, καὶ Λούκιος καὶ Ἰάσων καὶ Σωσίπατρος οἱ συγγενεῖς μου. 22 ἀσπάζομαι ὑμᾶς ἐγὼ Τέρτιος, ὁ γράψας τὴν ἐπιστολήν, ἐν κυρίῳ. 23 ἀσπάζεται ὑμᾶς Γάϊος ὁ ξένος μου καὶ τῆς ἐκκλησίας ὅλης. ⁹ ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἔραστος ὁ οἰκονόμος τῆς πόλεως, καὶ Κούαρτος ὁ ἀδελφός. ¹⁰ 24 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. ἀμήν. ¹¹

¹ Έρμᾶν Πατρόβαν Έρμῆν • Έρμῆν Πατροβᾶν Έρμᾶν 2 τοῦ • πᾶσαι τοῦ 3 ἐκκλίνατε • ἐκκλίνετε 4 Ἰησοῦ • - 5 Χαίρω οὖν τὸ ἐφ ' ὑμῖν θέλω • 'Εφ ' ὑμῖν οὖν χαίρω θέλω 6 μὲν • - 7 χριστοῦ • - 8 'Ασπάζονται • 'Ασπάζεται 9 τῆς ἐκκλησίας ὅλης • ὅλης τῆς ἐκκλησίας 10 ἀδελφός • ἀδελφός + [14.24–26] 11 16.24 • -

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ A First to the Corinthians

Salutation and Thanksgiving

Παῦλος κλητὸς ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ ¹ διὰ θελήματος θεοῦ, καὶ Σωσθένης ὁ ἀδελφός, 2 τἢ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ τῷ οἴση ἐν Κορίνθῳ, ἡγιασμένοις ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, κλητοῖς ἀγίοις, σὰν πᾶσιν τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἐν παντὶ τόπῳ, αὐτῶν τε² καὶ ἡμῶν 3 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ.

4 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἐπὶ τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ τῆ δοθείση ὑμῖν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ· 5 ὅτι ἐν παντὶ ἐπλουτίσθητε ἐν αὐτῷ, ἐν παντὶ λόγῳ καὶ πάση γνώσει, 6 καθὼς τὸ μαρτύριον τοῦ χριστοῦ ἐβεβαιώθη ἐν ὑμῖν· 7 ὥστε ὑμᾶς μὴ ὑστερεῖσθαι ἐν μηδενὶ χαρίσματι, ἀπεκδεχομένους τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, 8 ὂς καὶ βεβαιώσει ὑμᾶς ἕως τέλους, ἀνεγκλήτους ἐν τῆ ἡμέρᾳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ. 3 9 Πιστὸς ὁ θεός, δι' οὖ ἐκλήθητε εἰς κοινωνίαν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

$A\ Reproof\ of\ Disharmony$

10 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ἵνα τὸ αὐτὸ λέγητε πάντες, καὶ

 $^{^1}$ Ἰησο \hat{v} χριστο \hat{v} • χριστο \hat{v} Ἰησο \hat{v} 2 τε • $^ ^3$ χριστο \hat{v} • [χριστο \hat{v}]

μὴ ἢ ἐν ὑμῖν σχίσματα, ἦτε δὲ κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοὰ καὶ ἐν τῷ αὐτῆ γνώμη. 11 Ἐδηλώθη γάρ μοι περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί μου, ὑπὸ τῶν Χλόης, ὅτι ἔριδες ἐν ὑμῖν εἰσιν. 12 Λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι ἕκαστος ὑμῶν λέγει, Ἐγὼ μέν εἰμι Παύλου, Ἐγὼ δὲ Ἀπολλώ, Ἐγὼ δὲ Κηφᾶ, Ἐγὼ δὲ χριστοῦ. 13 Μεμέρισται ὁ χριστός; Μὴ Παῦλος ἐσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν, ἢ εἰς τὸ ὄνομα Παύλου ἐβαπτίσθητε; 14 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ ¹ ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα, εἰ μὴ Κρίσπον καὶ Γάϊον 15 ἵνα μή τις εἴπῃ ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα ἐβάπτισα. ² 16 Ἐβάπτισα δὲ καὶ τὸν Στεφανὰ οἶκον λοιπὸν οὐκ οἶδα εἴ τινα ἄλλον ἐβάπτισα.

The Wisdom of God and the Foolishness of Men 17 Οὐ γὰρ ἀπέστειλέν με χριστὸς βαπτίζειν, ἀλλ' ³ εὐαγγελίζεσθαι οὐκ ἐν σοφία λόγου, ἵνα μὴ κενωθῆ ὁ σταυρὸς τοῦ χριστοῦ.

18 Ο λόγος γὰρ ὁ τοῦ σταυροῦ τοῖς μὲν ἀπολλυμένοις μωρία ἐστίν, τοῖς δὲ σωζομένοις ἡμῖν δύναμις θεοῦ ἐστιν. 19 Γέγραπται γάρ, Άπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν, καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν ἀθετήσω. 20 Ποῦ σοφός; Ποῦ γραμματεύς; Ποῦ συζητητής τοῦ αἰῶνος τούτου; Οὐχὶ έμώρανεν ὁ θεὸς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου τούτου; 4 21 Ἐπειδὴ γὰρ ἐν τῆ σοφία τοῦ θεοῦ οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος διὰ τῆς σοφίας τὸν θεόν, εὐδόκησεν ὁ θεὸς διὰ τῆς μωρίας τοῦ κηρύγματος σώσαι τοὺς πιστεύοντας. 22 Ἐπειδή καὶ Ἰουδαίοι σημεῖον δαίτοῦσιν, καὶ Ελληνες σοφίαν ζητοῦσιν. 23 ήμεῖς δὲ κηρύσσομεν χριστὸν ἐσταυρωμένον, Ἰουδαίοις μὲν σκάνδαλον, Έλλησιν δε μωρίαν 24 αὐτοῖς δε τοῖς κλητοῖς, Ιουδαίοις τε καὶ Έλλησιν, χριστὸν θεοῦ δύναμιν καὶ θεοῦ σοφίαν. 25 Ότι τὸ μωρὸν τοῦ θεοῦ σοφώτερον τῶν ἀνθρώπων έστίν, καὶ τὸ ἀσθενὲς τοῦ θεοῦ ἰσγυρότερον τῶν ἀνθρώπων έστίν. ⁷

¹ τῷ 9εῷ • [τῷ <math>9εῷ] ² ἐβάπτισα • ἐβαπτίσθητε ³ ἀλλ ˙ • ἀλλὰ ⁴ κόσμου τούτου • κόσμου ⁵ σημεῖον • σημεῖα ⁶ Έλλησιν • ἔθνεσιν ⁷ ἰσχυρότερον τῶν ἀνθρώπων ἐστίν • ἰσχυρότερον τῶν ἀνθρώπων

26 Βλέπετε γὰρ τὴν κλῆσιν ὑμῶν, ἀδελφοί, ὅτι οὐ πολλοὶ σοφοὶ κατὰ σάρκα, οὐ πολλοὶ δυνατοί, οὐ πολλοὶ εὐγενεῖς· 27 ἀλλὰ τὰ μωρὰ τοῦ κόσμου ἐξελέξατο ὁ θεός, ἵνα τοὺς σοφοὺς καταισχύνῃ· ¹ καὶ τὰ ἀσθενῆ τοῦ κόσμου ἐξελέξατο ὁ θεός, ἵνα καταισχύνῃ τὰ ἰσχυρά· 28 καὶ τὰ ἀγενῆ τοῦ κόσμου καὶ τὰ ἐξουθενημένα ἐξελέξατο ὁ θεός, καὶ τὰ μὴ ² ὄντα, ἵνα τὰ ὄντα καταργήσῃ· 29 ὅπως μὴ καυχήσηται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 30 Ἐξ αὐτοῦ δὲ ὑμεῖς ἐστε ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, δς ἐγενήθη ἡμῖν σοφία ³ ἀπὸ θεοῦ, δικαιοσύνη τε καὶ ἁγιασμός, καὶ ἀπολύτρωσις· 31 ἵνα, καθὼς γέγραπται, Ὁ καυχώμενος, ἐν κυρίῷ καυχάσθω.

The Preaching of the Cross

2 Κάγὼ ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἦλθον οὐ καθ' ὑπεροχὴν λόγου ἢ σοφίας καταγγέλλων ὑμῖν τὸ μαρτύριον τοῦ θεοῦ. 2 Οὐ γὰρ ἔκρινα τοῦ εἰδέναι τι εὐ ὑμῖν, εἰ μὴ Ἰησοῦν χριστόν, καὶ τοῦτον ἐσταυρωμένον. 3 Καὶ ἐγὼ εὐ ἀσθενείᾳ καὶ ἐν φόβῷ καὶ ἐν τρόμῷ πολλῷ ἐγενόμην πρὸς ὑμᾶς. 4 Καὶ ὁ λόγος μου καὶ τὸ κήρυγμά μου οὐκ ἐν πειθοῖς ἀνθρωπίνης σοφίας λόγοις, ἀλλ' ἐν ἀποδείξει πνεύματος καὶ δυνάμεως τὸ ἵνα ἡ πίστις ὑμῶν μὴ ἢ ἐν σοφίᾳ ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐν δυνάμει θεοῦ.

6 Σοφίαν δὲ λαλοῦμεν ἐν τοῖς τελείοις σοφίαν δὲ οὐ τοῦ αἰῶνος τούτου, οὐδὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου, τῶν καταργουμένων 7 ἀλλὰ λαλοῦμεν σοφίαν θεοῦ εὐ μυστηρίῳ, τὴν ἀποκεκρυμμένην, ἢν προώρισεν ὁ θεὸς πρὸ τῶν αἰώνων εἰς δόξαν ἡμῶν εἢν οὐδεὶς τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου ἔγνωκεν εἰ γὰρ ἔγνωσαν, οὐκ ἂν τὸν κύριον τῆς δόξης ἐσταύρωσαν 9 ἀλλὰ καθὼς γέγραπται, Ἡ ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδεν, καὶ οὖς οὐκ ἤκουσεν, καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη, ἃ ἡτοίμασεν ὁ θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν. 10 Ἡμῖν

δὲ ὁ θεὸς ἀπεκάλυψεν ¹ διὰ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ· ² τὸ γὰρ πνεῦμα πάντα ἐρευνῷ, ³ καὶ τὰ βάθη τοῦ θεοῦ. 11 Τίς γὰρ οἶδεν ἀνθρώπων τὰ τοῦ ἀνθρώπου, εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου τὸ ἐν αὐτῷ; Οὕτως καὶ τὰ τοῦ θεοῦ οὐδεὶς οἶδεν, εἰ ⁴ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ. 12 Ἡμεῖς δὲ οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου ἐλάβομεν, ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἐκ τοῦ θεοῦ, ἵνα εἰδῶμεν τὰ ὑπὸ τοῦ θεοῦ χαρισθέντα ἡμῖν. 13 Ἡ καὶ λαλοῦμεν, οὐκ ἐν διδακτοῖς ἀνθρωπίνης σοφίας λόγοις, ἀλλὶ ἐν διδακτοῖς πνεύματος ἀγίου, ⁵ πνευματικοῖς πνευματικὰ συγκρίνοντες. 14 Ψυχικὸς δὲ ἄνθρωπος οὐ δέχεται τὰ τοῦ πνεύματος τοῦ θεοῦ· μωρία γὰρ αὐτῷ ἐστιν, καὶ οὐ δύναται γνῶναι, ὅτι πνευματικῶς ἀνακρίνεται. 15 Ὁ δὲ πνευματικὸς ἀνακρίνει μὲν ⁶ πάντα, αὐτὸς δὲ ὑπὸ οὐδενὸς ἀνακρίνεται. 16 Τίς γὰρ ἔγνω νοῦν κυρίου, δς συμβιβάσει αὐτόν; Ἡμεῖς δὲ νοῦν χριστοῦ ἔχομεν.

A Reproof of Spiritual Pride

3 Καὶ ἐγώ, ⁷ ἀδελφοί, οὐκ ἠδυνήθην ὑμῖν λαλῆσαι ⁸ ὡς πνευματικοῖς, ἀλλ' ὡς σαρκικοῖς, ⁹ ὡς νηπίοις ἐν χριστῷ. ² Γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, καὶ ¹⁰ οὐ βρῶμα· οὔπω γὰρ ἐδύνασθε, ἀλλ' οὔτε ¹¹ ἔτι νῦν δύνασθε· ³ ἔτι γὰρ σαρκικοί ἐστε· ὅπου γὰρ ἐν ὑμῖν ζῆλος καὶ ἔρις καὶ διχοστασίαι, ¹² οὐχὶ σαρκικοί ἐστε, καὶ κατὰ ἄνθρωπον περιπατεῖτε; ⁴ Όταν γὰρ λέγῃ τις, 'Εγὼ μέν εἰμι Παύλου, ἔτερος δέ, 'Εγὼ Ἀπολλώ, οὐχὶ σαρκικοί ¹³ ἐστε; ⁵ Τίς οὖν ἐστιν Παῦλος, τίς δὲ ἀπολλώς, ἀλλ' ἢ ¹⁴ διάκονοι δι' ὧν ἐπιστεύσατε, καὶ ἑκάστῳ ὡς ὁ κύριος ἔδωκεν; ⁶ Έγὼ ἐφύτευσα, ἀπολλὼς ἐπότισεν, ἀλλ' ¹⁵ ὁ θεὸς ηὕζανεν. ⁷ Ὠστε οὔτε ὁ φυτεύων ἐστίν τι, οὔτε ὁ ποτίζων, ἀλλ' ὁ αὐζάνων θεός. ⁸ Ὁ φυτεύων δὲ καὶ ὁ ποτίζων ἕν εἰσιν· ἕκαστος δὲ τὸν ἴδιον

¹ ὁ θεὸς ἀπεκάλυψεν • ἀπεκάλυψεν ὁ θεὸς 2 αὐτοῦ • 3 ἐρευνᾳ • ἐραυνᾳ 4 οἶδεν εἰ • ἔγνωκεν εἰ 5 ἀγίον • 6 μὲν • [τὰ] 7 Καὶ ἐγώ • Κάγώ 8 ὑμῖν λαλῆσαι • λαλῆσαι ὑμῖν 9 σαρκικοῖς • σαρκίνοις 10 καὶ • 11 οὕτε • οὐδὲ 12 καὶ διχοστασίαι • 13 οὐχὶ σαρκικοί • οὐκ ἄνθρωποί 14 Τίς οὖν ἐστιν Παῦλος, τίς δὲ ἀπολλώς, ἀλλ' ἢ • Τί οὖν ἐστιν ἀπολλῶς, τί δέ ἐστιν Παῦλος 15 ἀλλὶ • ἀλλὶ α

μισθὸν λήψεται 1 κατὰ τὸν ἴδιον κόπον. 9 Θεοῦ γάρ ἐσμεν συνεργοί: θεοῦ γεώργιον, θεοῦ οἰκοδομή ἐστε.

10 Κατὰ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι, ὡς σοφὸς άργιτέκτων θεμέλιον τέθεικα, 2 άλλος δὲ ἐποικοδομεῖ. Έκαστος δὲ βλεπέτω πῶς ἐποικοδομεῖ. 11 Θεμέλιον γὰρ άλλον οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὅς ἐστιν Ίησοῦς χριστός. 12 Εἰ δέ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλιον τοῦτον³ χρυσόν, ἄργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, καλάμην, 13 έκάστου τὸ ἔργον φανερὸν γενήσεται ἡ γὰρ ήμέρα δηλώσει, ὅτι ἐν πυρὶ ἀποκαλύπτεται καὶ ἑκάστου τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστιν τὸ πῦρ δοκιμάσει. 4 14 Εἴ τινος τὸ ἔργον μένει ⁵ δ ἐποικοδόμησεν, μισθὸν λήψεται. ⁶ **15** Εἴ τινος τὸ έργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται αὐτὸς δὲ σωθήσεται, ούτως δὲ ὡς διὰ πυρός.

16 Οὐκ οἴδατε ὅτι ναὸς θεοῦ ἐστε, καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; 17 Εἴ τις τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ φθείρει, φθερεῖ τοῦτον ό θεός ό γάρ ναὸς τοῦ θεοῦ ἄγιός ἐστιν, οἴτινές ἐστε ὑμεῖς.

18 Μηδείς έαυτὸν έξαπατάτω· εἴ τις δοκεῖ σοφὸς εἶναι ἐν ύμιν εν τῷ αἰῶνι τούτῳ, μωρὸς γενέσθω, ἵνα γένηται σοφός. 19 Ἡ γὰρ σοφία τοῦ κόσμου τούτου μωρία παρὰ τῶ θεῶ ἐστιν. Γέγραπται γάρ, Ὁ δρασσόμενος τοὺς σοφοὺς ἐν τῆ πανουργία αὐτῶν. 20 Καὶ πάλιν, Κύριος γινώσκει τοὺς διαλογισμοὺς τῶν σοφῶν, ὅτι εἰσὶν μάταιοι. 21 Ὠστε μηδεὶς καυχάσθω έν ἀνθρώποις πάντα γὰρ ὑμῶν ἐστιν, 22 εἴτε Παῦλος, εἴτε Άπολλώς, εἴτε Κηφᾶς, εἴτε κόσμος, εἴτε ζωή, εἴτε θάνατος, εἴτε ἐνεστῶτα, εἴτε μέλλοντα πάντα ὑμῶν ἐστιν, 7 23 ὑμεῖς δὲ γριστοῦ, γριστὸς δὲ θεοῦ.

The Work of the Ministers of Christ

4 Οὕτως ήμας λογιζέσθω ἄνθρωπος, ὡς ὑπηρέτας χριστοῦ καὶ οἰκονόμους μυστηρίων θεοῦ. 2 Ο δὲ λοιπόν, ζητεῖται ἐν τοῖς οἰκονόμοις, ἵνα πιστός τις εύρεθῆ. 3 Ἐμοὶ δὲ

¹ λήψεται • λήμψεται 2 τέθεικα • ἔθηκα 3 τοῦτον • - 4 δοκιμάσει • [αὐτὸ] δοκιμάσει 5 μένει • μενεί 6 λήψεται • λήμψεται 7 έστιν • — 8 Ὁ δὲ • $\Omega \delta \varepsilon$

εἰς ἐλάχιστόν ἐστιν ἵνα ὑφ' ὑμῶν ἀνακριθῶ, ἢ ὑπὸ ἀνθρωπίνης ἡμέρας ἀλλ' οὐδὲ ἐμαυτὸν ἀνακρίνω. 4 Οὐδὲν γὰρ ἐμαυτῷ σύνοιδα, ἀλλ' οὐκ ἐν τούτῷ δεδικαίωμαι ὁ δὲ ἀνακρίνων με κύριός ἐστιν. 5 Ἅστε μὴ πρὸ καιροῦ τι κρίνετε, ἔως ἂν ἔλθῃ ὁ κύριος, δς καὶ φωτίσει τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους, καὶ φανερώσει τὰς βουλὰς τῶν καρδιῶν καὶ τότε ὁ ἔπαινος γενήσεται ἑκάστῷ ἀπὸ τοῦ θεοῦ.

6 Ταῦτα δέ, ἀδελφοί, μετεσγημάτισα εἰς ἐμαυτὸν καὶ Άπολλω 1 δι' ύμας, ίνα έν ήμιν μάθητε τὸ μὴ ὑπὲρ δ γέγραπται φρονείν, 2 ίνα μη είς ύπερ τοῦ ένὸς φυσιοῦσθε κατά τοῦ έτέρου. 7 Τίς γάρ σε διακρίνει; Τί δὲ ἔχεις δ οὐκ ἔλαβες; Εἰ δὲ καὶ έλαβες, τί καυχάσαι ως μή λαβων; 8 "Ηδη κεκορεσμένοι έστέ, ήδη ἐπλουτήσατε, χωρὶς ἡμῶν ἐβασιλεύσατε καὶ ὄφελόν γε έβασιλεύσατε, ίνα καὶ ήμεῖς ὑμῖν συμβασιλεύσωμεν. 9 Δοκῶ γὰρ ὅτι ὁ ³ θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους ἐσγάτους ἀπέδειξεν ώς ἐπιθανατίους· ὅτι θέατρον ἐγενήθημεν τῶ κόσμω, καὶ άγγέλοις, καὶ άνθρώποις. 10 Ήμεῖς μωροὶ διὰ χριστόν, ὑμεῖς δὲ φρόνιμοι ἐν χριστῶ· ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί· ύμεις ἔνδοξοι, ήμεις δὲ ἄτιμοι. 11 Άχρι της ἄρτι ὥρας καὶ πεινώμεν, καὶ διψώμεν, καὶ γυμνητεύομεν, 4 καὶ κολαφιζόμεθα, καὶ ἀστατοῦμεν, 12 καὶ κοπιῶμεν ἐργαζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσίν. γοιδορούμενοι εὐγολοῦπελ. γισκομελοι ἀλελομεθα. 13 βλασφημούμενοι 5 παρακαλούμεν· ώς περικαθάρματα τού κόσμου έγενήθημεν, πάντων περίψημα έως άρτι.

14 Οὐκ ἐντρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦτα, ἀλλ' ὡς τέκνα μου ἀγαπητὰ νουθετῶ. 6 15 Ἐὰν γὰρ μυρίους παιδαγωγοὺς ἔχητε ἐν χριστῷ, ἀλλ' οὐ πολλοὺς πατέρας· ἐν γὰρ χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἐγὼ ὑμᾶς ἐγέννησα. 16 Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, μιμηταί μου γίνεσθε. 17 Διὰ τοῦτο ἔπεμψα ὑμῖν Τιμόθεον, ὅς ἐστιν τέκνον μου 7 ἀγαπητὸν καὶ πιστὸν ἐν κυρίῳ, ὃς ὑμᾶς

¹ ἀπολλὰ • ἀπολλᾶν 2 ὁ γέγραπται φρονεῖν • ὰ γέγραπται 3 ὅτι ὁ • ὁ 4 γυμνητεύομεν • γυμνιτεύομεν 5 βλασφημούμενοι • δυσφημούμενοι 6 νουθετὰ • νουθετὰ [ν] 7 τέκνον μου • μου τέκνον

άναμνήσει τὰς ὁδούς μου τὰς ἐν χριστῶ, 1 καθὼς πανταχοῦ έν πάση ἐκκλησία διδάσκω. 18 Ως μὴ ἐρχομένου δέ μου πρός ύμας ἐφυσιώθησάν τινες. 19 Ἐλεύσομαι δὲ ταγέως πρός ύμας, έὰν ὁ κύριος θελήση, καὶ γνώσομαι οὐ τὸν λόγον τῶν πεφυσιωμένων, άλλὰ τὴν δύναμιν. 20 Οὐ γὰρ ἐν λόγω ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ, ἀλλ' ἐν δυνάμει. 21 Τί θέλετε: Ἐν ῥάβδω ἔλθω πρὸς ὑμᾶς, ἢ ἐν ἀγάπη πνεύματί τε πραότητος; ²

The Necessity of Church Discipline

5 Όλως ἀκούεται ἐν ὑμῖν πορνεία, καὶ τοιαύτη πορνεία,
ήτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνοσιν ἐν ΄΄ ήτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνεσιν ὀνομάζεται, ³ ὥστε γυναῖκά τινα τοῦ πατρὸς ἔγειν. 2 Καὶ ὑμεῖς πεφυσιωμένοι ἐστέ, καὶ οὐχὶ μαλλον ἐπενθήσατε, ἵνα ἐξαρθη ⁴ ἐκ μέσου ὑμῶν ὁ τὸ ἔργον τοῦτο ποιήσας. 5 3 Έγὰ μὲν γὰρ ὡς ἀπὰν 6 τῷ σώματι παρὰν δὲ τῷ πνεύματι, ἤδη κέκρικα ὡς παρών, τὸν οὕτως τοῦτο κατεργασάμενον, 4 έν τῶ ὀνόματι τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστού, συναγθέντων ⁷ ύμων καὶ τοῦ ἐμοῦ πνεύματος, σὺν τῆ δυνάμει τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ γριστοῦ, 8 5 παραδοῦναι τὸν τοιοῦτον τῷ Σατανὰ εἰς ὅλεθρον τῆς σαρκός, ἵνα τὸ πνεῦμα σωθή ἐν τή ἡμέρα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 9 6 Οὐ καλὸν τὸ καύχημα ύμῶν. Οὐκ οἴδατε ὅτι μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυμοῖ; 7 Ἐκκαθάρατε τὴν ^a παλαιὰν ζύμην, ἵνα ἦτε νέον φύραμα, καθώς έστε ἄζυμοι. Καὶ γὰρ τὸ Πάσγα ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν ¹⁰ έτύθη γριστός: 8 ώστε έορτάζωμεν, μή έν ζύμη παλαιᾶ, μηδὲ έν ζύμη κακίας καὶ πονηρίας, άλλ' έν άζύμοις εἰλικρινείας καὶ άληθείας.

9 Έγραψα ύμιν έν τῆ ἐπιστολῆ μὴ συναναμίγνυσθαι πόρνοις 10 καὶ οὐ 11 πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ κόσμου τούτου ἢ

α την • οὖν την

¹ χριστῷ • χριστῷ [Ίησοῦ] 2 πραότητος • πραΰτητος 3 ὀνομάζεται • — 4 ἐξαρθῆ • ἀρθῆ <math>5 ποιήσας • πράξας <math>6 ιος ἀπον • ἀπον7 ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ συναχθέντων • [ἡμῶν] Ἰησοῦ συναχθέντων 8 δυνάμει τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ • δυνάμει τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ • 9 Ἰησοῦ • — 10 ὑπὲρ $\dot{\eta}\mu\hat{\omega}v \bullet = 11 \kappa\alpha i \ o\vec{v} \bullet o\vec{v}$

τοῖς πλεονέκταις, ἢ ἄρπαζιν, ¹ ἢ εἰδωλολάτραις ἐπεὶ ὀφείλετε ² ἄρα ἐκ τοῦ κόσμου ἐξελθεῖν. 11 Νῦν δὲ ἔγραψα ὑμῖν μὴ συναναμίγνυσθαι, ἐάν τις ἀδελφὸς ὀνομαζόμενος ἢ πόρνος, ἢ πλεονέκτης, ἢ εἰδωλολάτρης, ἢ λοίδορος, ἢ μέθυσος, ἢ ἄρπαξ τῷ τοιούτῳ μηδὲ συνεσθίειν. 12 Τί γάρ μοι καὶ ³ τοὺς ἔξω κρίνειν; Οὐχὶ τοὺς ἔσω ὑμεῖς κρίνετε; 13 Τοὺς δὲ ἔξω ὁ θεὸς κρινεῖ. Καὶ ἐξαρεῖτε ⁴ τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν.

Lawsuits against Believers

6 Τολμῷ τις ὑμῶν, πρᾶγμα ἔχων πρὸς τὸν ἕτερον, κρίνεσθαι ἐπὶ τῶν ἀδίκων, καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῶν ἀγίων; 2 Οὐκ⁵ οἴδατε ότι οἱ ἄνιοι τὸν κόσμον κρινοῦσιν: Καὶ εἰ ἐν ὑμῖν κρίνεται ό κόσμος, ανάξιοί έστε κριτηρίων έλαγίστων; 3 Οὐκ οἴδατε ότι άγγέλους κρινούμεν; Μήτι γε βιωτικά; 4 Βιωτικά μέν οὖν κριτήρια ἐὰν ἔγητε, τοὺς ἐξουθενημένους ἐν τῆ ἐκκλησία, τούτους καθίζετε. 5 Πρὸς ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω. Οὕτως οὐκ ἔνι έν ύμιν σοφός οὐδὲ εἷς, 6 δς δυνήσεται διακρίναι ἀνὰ μέσον τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, 6 ἀλλὰ ἀδελφὸς μετὰ ἀδελφοῦ κρίνεται, καὶ τοῦτο ἐπὶ ἀπίστων; 7 εΝδη μὲν οὖν δλως ήττημα ὑμῖν έστιν, ὅτι κρίματα ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν. Διὰ τί οὐχὶ μᾶλλον άδικεῖσθε; Διὰ τί οὐγὶ μᾶλλον ἀποστερεῖσθε; 8 Άλλὰ ὑμεῖς άδικεῖτε καὶ ἀποστερεῖτε, καὶ ταῦτα⁸ ἀδελφούς. 9"Η οὐκ οἴδατε ὅτι ἄδικοι βασιλείαν θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν; Μὴ πλανᾶσθε· οὔτε πόρνοι, οὔτε εἰδωλολάτραι, οὔτε μοιχοί, ούτε μαλακοί, ούτε άρσενοκοῖται, 10 ούτε πλεονέκται, ούτε κλέπται, οὔτε 10 μέθυσοι, οὐ λοίδοροι, οὐχ ἄρπαγες, βασιλείαν θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν. 11 11 Καὶ ταῦτά τινες ἦτε άλλὰ ἀπελούσασθε, ἀλλὰ ἡγιάσθητε, ἀλλ' ¹² ἐδικαιώθητε ἐν τῶ ονόματι τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, 13 καὶ ἐν τῶ πνεύματι τοῦ θεοῦ ήμῶν.

¹ ἢ ἄρπαζιν • καὶ ἄρπαζιν 2 ὀφείλετε • ἀφείλετε 3 καὶ • — 4 Καὶ ἐζαρεῖτε • Ἐζάρατε 5 Οὐκ • "Η οὐκ 6 σοφὸς οὐδὲ εἶς • οὐδεὶς σοφός 7 οὖν • [οὖν] 8 ταῦτα • τοῦτο 9 βασιλείαν θεοῦ • θεοῦ βασιλείαν 10 πλεονέκται οὔτε κλέπται οὔτε • κλέπται οὔτε πλεονέκται οὖ 11 οὐ κληρονομήσουσιν • κληρονομήσουσιν 12 ἀλλὶ 13 Ἰησοῦ • Ἰησοῦ χριστοῦ

The Necessity of Keeping the Body Undefiled

12 Πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει πάντα μοι έξεστιν, άλλ' οὐκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσομαι ὑπό τινος. 13 Τὰ βρώματα τη κοιλία, καὶ ή κοιλία τοῖς βρώμασιν ὁ δὲ θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει. Τὸ δὲ σῶμα οὐ τῆ πορνεία, ἀλλὰ τῶ κυρίω, καὶ ὁ κύριος τῶ σώματι 14 ὁ δὲ θεὸς καὶ τὸν κύριον ήγειρεν καὶ ήμας έξεγερεί διὰ της δυνάμεως αὐτοῦ. 15 Οὐκ οἴδατε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν μέλη χριστοῦ ἐστιν; Ἄρας οὖν τὰ μέλη τοῦ χριστοῦ ποιήσω πόρνης μέλη; Μὴ γένοιτο. 16 Οὐκ^{a, 1} οἴδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῆ πόρνη εν σῶμά ἐστιν; "Εσονται γάρ, φησίν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. 17 Ὁ δὲ κολλώμενος τῶ κυρίω εν πνεῦμά ἐστιν. 18 Φεύγετε τὴν πορνείαν. Πᾶν άμάρτημα δ έὰν ποιήση ἄνθρωπος έκτὸς τοῦ σώματός έστιν δ δὲ πορνεύων εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει. 19 "Η οὐκ οἴδατε ότι τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν ἀγίου πνεύματός ἐστιν, οὖ έχετε ἀπὸ θεοῦ; Καὶ οὐκ ἐστὲ ἑαυτῶν, 20 ἡγοράσθητε γὰρ τιμής. δοξάσατε δή τὸν θεὸν ἐν τῶ σώματι ὑμῶν, καὶ ἐν τῶ πνεύματι ύμῶν, ἄτινά ἐστιν τοῦ θεοῦ. 2

Instructions with Regard to Marriage

7 Περὶ δὲ ὧν ἐγράψατέ μοι, ³ καλὸν ἀνθρώπῳ γυναικὸς μὴ ἄπτεσθαι. 2 Διὰ δὲ τὰς πορνείας ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα ἐγέτω, καὶ ἑκάστη τὸν ἴδιον ἄνδρα ἐγέτω. 3 Τῆ γυναικὶ ό άνηρ την όφειλομένην εύνοιαν 4 άποδιδότω· όμοίως δὲ καὶ ή γυνή τῷ ἀνδρί. 4 Ἡ γυνή τοῦ ἰδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει, άλλ' ό 5 ἀνήρ· ὁμοίως δὲ καὶ ὁ ἀνὴρ τοῦ ἰδίου σώματος οὐκ έξουσιάζει, άλλ' ή 6 γυνή. 5 Μὴ ἀποστερεῖτε άλλήλους, εἰ μήτι αν έκ συμφώνου πρὸς καιρόν, ίνα σχολάζητε⁷ τῆ νηστεία καί * τη προσευχή, καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνέρχησθε, 9 ἵνα μὴ πειράζη ύμας ὁ Σατανας διὰ τὴν ἀκρασίαν ύμων. 6 Τοῦτο δὲ

a Oὐκ • "Η οὐκ

 $^{^{1}}$ Οὐκ • [] $^{\circ}$ Η] οὐκ 2 καὶ ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν ἄτινά ἐστιν τοῦ 9εοῦ • - 3 μοι • 4 ὀφειλομένην εὔνοιαν $^{\bullet}$ ὀφειλὴν 5 ἀλλὶ \dot{o} $^{\bullet}$ ἀλλὰ \dot{o} 6 ἀλλὶ $\dot{\eta}$ $^{\bullet}$ ἀλλὰ $\dot{\eta}$ 7 σχολάζητε • σχολάσητε 8 τῆ νηστεία καὶ • 9 συνέρχησθε • ἦτε

λέγω κατὰ συγγνώμην, οὐ κατ' ἐπιταγήν. 7 Θέλω γὰρ 1 πάντας ἀνθρώπους εἶναι ὡς καὶ ἐμαυτόν 1 ἀλλ' 2 ἔκαστος ἴδιον χάρισμα ἔχει 3 ἐκ θεοῦ, δς μὲν οὕτως, δς 4 δὲ οὕτως.

8 Λέγω δὲ τοῖς ἀγάμοις καὶ ταῖς χήραις, καλὸν αὐτοῖς έστιν εάν μείνωσιν ως κάγω. 9 Εἰ δὲ οὐκ ἐγκρατεύονται, γαμησάτωσαν κρείσσον 6 γάρ έστιν γαμήσαι ή πυρούσθαι. 10 Τοῖς δὲ γεγαμηκόσιν παραγγέλλω, οὐκ ἐγώ, ἀλλ' δ κύριος. γυναϊκα ἀπὸ ἀνδρὸς μὴ γωρισθήναι 11 ἐὰν δὲ καὶ γωρισθή. μενέτω ἄγαμος, ἢ τῷ ἀνδρὶ καταλλαγήτω—καὶ ἄνδρα γυναῖκα μὴ ἀφιέναι. 12 Τοῖς δὲ λοιποῖς ἐγὼ λέγω, 8 οὐχ ὁ κύριος εἴ τις άδελφὸς γυναῖκα ἔχει ἄπιστον, καὶ αὐτὴ⁹ συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ' αὐτοῦ, μὴ ἀφιέτω αὐτήν. 13 Καὶ γυνὴ ἥτις 10 ἔχει ἄνδρα ἄπιστον, καὶ αὐτὸς 11 συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ' αὐτῆς, μὴ ἀφιέτω αὐτόν. 12 14 Ἡγίασται γὰρ ὁ ἀνὴρ ὁ ἄπιστος ἐν τῆ γυναικί, καὶ ἡγίασται ἡ γυνὴ ἡ ἄπιστος ἐν τῷ ἀνδρί· 13 έπεὶ ἄρα τὰ τέκνα ὑμῶν ἀκάθαρτά ἐστιν, νῦν δὲ ἄγιά ἐστιν. 15 Εἰ δὲ ὁ ἄπιστος γωρίζεται, γωριζέσθω. Οὐ δεδούλωται ὁ άδελφὸς ἢ ἡ άδελφὴ ἐν τοῖς τοιούτοις ἐν δὲ εἰρήνη κέκληκεν ήμᾶς 14 ὁ θεός. 16 Τί γὰρ οἶδας, γύναι, εἰ τὸν ἄνδρα σώσεις; "Η τί οἶδας, ἄνερ, εἰ τὴν γυναῖκα σώσεις; 17 Εἰ μὴ ἑκάστῷ ώς ἐμέρισεν ὁ θεός, 15 ἕκαστον ώς κέκληκεν ὁ κύριος, 16 ούτως περιπατείτω. Καὶ ούτως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πάσαις διατάσσομαι. 18 Περιτετμημένος τις ἐκλήθη; Μὴ ἐπισπάσθω. Έν ἀκροβυστία τις ἐκλήθη; 17 Μὴ περιτεμνέσθω. **19** Ἡ περιτομή οὐδέν ἐστιν, καὶ ἡ ἀκροβυστία οὐδέν ἐστιν, ἀλλὰ τήρησις ἐντολῶν θεοῦ. 20 Έκαστος ἐν τῆ κλήσει ἡ ἐκλήθη, έν ταύτη μενέτω. 21 Δοῦλος ἐκλήθης; Μή σοι μελέτω ἀλλ' εί καὶ δύνασαι έλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι. 22 Ὁ γὰρ έν κυρίω κληθείς δοῦλος, ἀπελεύθερος κυρίου ἐστίν· ὁμοίως

 $^{^{1}}$ γὰρ • δὲ 2 ἀλλὰ 3 χάρισμα ἔχει • ἔχει χάρισμα 4 δς μὲν οὕτως, δς • ό μὲν οὕτως, ὁ 5 ἐστιν • — 6 κρεῖσσον • κρεῖττον 7 ἀλλὰ 8 ἐγὰ λέγω • λέγω ἐγὰ 9 αὐτὴ • αὕτη 10 ἤτις • εἴ τις 11 αὐτὸς • οὖτος 12 αὐτόν • τὸν ἄνδρα 13 ἀνδρί • ἀδελφῷ 14 ἡμᾶς • ὑμᾶς 15 Θεός • κύριος 16 κύριος • Θεός 17 ἀκροβυστία τις ἐκλήθη • ἀκροβυστία κέκληταί τις

καὶ ¹ ὁ ἐλεύθερος κληθείς, δοῦλός ἐστιν χριστοῦ. **23** Τιμῆς ἠγοράσθητε· μὴ γίνεσθε δοῦλοι ἀνθρώπων. **24** Έκαστος ἐν ὧ ἐκλήθη, ἀδελφοί, ἐν τούτῳ μενέτω παρὰ θεῷ.

25 Περὶ δὲ τῶν παρθένων ἐπιταγὴν κυρίου οὐκ ἔχω· γνώμην δὲ δίδωμι ὡς ἠλεημένος ὑπὸ κυρίου πιστὸς εἶναι. 26 Νομίζω οὖν τοῦτο καλὸν ὑπάρχειν διὰ τὴν ἐνεστῶσαν ἀνάγκην, ὅτι καλὸν ἀνθρώπω τὸ οὕτως εἶναι. 27 Δέδεσαι γυναικί; Μὴ ζήτει λύσιν. Λέλυσαι ἀπὸ γυναικός; Μὴ ζήτει γυναῖκα. 28 Έὰν δὲ καὶ γήμης, 2 οὐχ ήμαρτες καὶ ἐὰν γήμη ἡ παρθένος, οὐχ ήμαρτεν. Θλίψιν δὲ τῆ σαρκὶ ἔξουσιν οἱ τοιοῦτοι: ἐγὰ δὲ ὑμῶν φείδομαι. 29 Τοῦτο δέ φημι, άδελφοί, ὁ καιρὸς συνεσταλμένος: τὸ λοιπόν ἐστιν³ ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες γυναῖκας ὡς μὴ ἔχοντες ώσιν 30 καὶ οἱ κλαίοντες, ὡς μὴ κλαίοντες καὶ οἱ χαίροντες, ώς μη γαίροντες και οι άγοράζοντες, ώς μη κατέχοντες 31 καὶ οἱ χρώμενοι τῷ κόσμῳ τούτῳ, 4 ὡς μὴ καταχρώμενοι· παράγει γὰρ τὸ σχημα τοῦ κόσμου τούτου. 32 Θέλω δὲ ὑμᾶς άμερίμνους είναι. Ὁ ἄγαμος μεριμνῷ τὰ τοῦ κυρίου, πῶς άρέσει⁵ τῶ κυρίω· 33 ὁ δὲ γαμήσας μεριμνᾶ τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσει 6 τῆ γυναικί. 34 Μεμέρισται καὶ 7 ἡ γυνὴ καὶ ἡ παρθένος. Ἡ ἄγαμος ε μεριμνῷ τὰ τοῦ κυρίου, ἵνα ἦ ἁγία καὶ σώματι καὶ ⁹ πνεύματι· ἡ δὲ γαμήσασα μεριμνῷ τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσει 10 τῶ ἀνδρί. 35 Τοῦτο δὲ πρὸς τὸ ὑμῶν αὐτῶν συμφέρον 11 λέγω· οὐχ ἵνα βρόχον ὑμῖν ἐπιβάλω, ἀλλὰ πρὸς τὸ εὔσχημον καὶ εὐπρόσεδρον 12 τῷ κυρίω ἀπερισπάστως. 36 Εἰ δέ τις ἀσχημονεῖν ἐπὶ τὴν παρθένον αὐτοῦ νομίζει, ἐὰν ή ύπέρακμος, καὶ οὕτως ὀφείλει γίνεσθαι, δ θέλει ποιείτω: ούχ άμαρτάνει γαμείτωσαν. 37 Ος δὲ ἔστηκεν έδραῖος ἐν τη καρδία, 13 μη έχων ανάγκην, έξουσίαν δὲ έχει περὶ τοῦ ίδίου θελήματος, καὶ τοῦτο κέκρικεν ἐν τῆ καρδία αὐτοῦ,

¹ καὶ • — 2 γήμης • γαμήσης 3 τὸ λοιπόν ἐστιν • ἐστίν τὸ λοιπόν 4 τῷ κόσμῳ τούτῳ • τὸν κόσμον 5 ἀρέσει • ἀρέση 6 ἀρέσει • ἀρέση 7 Μεμέρισται καὶ • καὶ μεμέρισται. Καὶ 8 καὶ ἡ παρθένος. Ἡ ἄγαμος • ἡ ἄγαμος καὶ ἡ παρθένος 9 σώματι καὶ • τῷ σώματι καὶ τῷ 10 ἀρέσει • ἀρέση 11 συμφέρον • σύμφορον 12 εὐπρόσεδρον • εὐπάρεδρον 13 ἑδραῖος ἐν τῷ καρδίᾳ αὐτοῦ ἑδραῖος

τοῦ 1 τηρεῖν τὴν ἑαυτοῦ παρθένον, καλῶς ποιεῖ. 2 38 μοτε καὶ ὁ ἐκγαμίζων 3 καλῶς ποιεῖ· ὁ δὲ 4 μὴ ἐκγαμίζων 5 κρεῖσσον ποιεῖ. 6 39 Γυνὴ δέδεται νόμω 7 ἐφ' ὅσον χρόνον ζῇ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς· ἐὰν δὲ καὶ 8 κοιμηθῇ ὁ ἀνήρ, ἐλευθέρα ἐστὶν ὧ θέλει γαμηθῆναι, μόνον ἐν κυρίω. 40 Μακαριωτέρα δέ ἐστιν ἐὰν οὕτως μείνῃ, κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην· δοκῶ δὲ κάγὼ πνεῦμα θεοῦ ἔχειν.

Christian Liberty in the Matter of Eating Meat Offered to Idols

🔾 Περὶ δὲ τῶν εἰδωλοθύτων, οἴδαμεν ὅτι πάντες γνῶσιν δ έγομεν. Ἡ γνῶσις φυσιοῖ, ἡ δὲ ἀγάπη οἰκοδομεῖ. 2 Εἰ δέ⁹ τις δοκεῖ εἰδέναι 10 τι, οὐδέπω οὐδὲν ἔγνωκεν 11 καθώς δεῖ γνώναι 3 εί δέ τις άγαπα τὸν θεόν, οὖτος ἔγνωσται ὑπ' αὐτοῦ. 4 Περί της βρώσεως οὖν τῶν εἰδωλοθύτων, οἴδαμεν ὅτι οὐδὲν εἴδωλον ἐν κόσμω, καὶ ὅτι οὐδεὶς θεὸς ἔτερος 12 εἰ μὴ εἷς. 5 Καὶ γὰρ εἴπερ εἰσὶν λεγόμενοι θεοί, εἴτε ἐν οὐρανῶ εἴτε ἐπὶ γῆς α ώσπερ εἰσὶν θεοὶ πολλοί, καὶ κύριοι πολλοί: 6 ἀλλ' ἡμῖν εἷς θεὸς ό πατήρ, έξ οδ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτόν καὶ εἷς κύριος Ίησοῦς χριστός, δι' οδ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ. 7 Άλλ' ούκ έν πάσιν ή γνώσις: τινές δὲ τῆ συνειδήσει τοῦ εἰδώλου ἕως ἄρτι 13 ώς είδωλόθυτον ἐσθίουσιν, καὶ ἡ συνείδησις αὐτῶν άσθενης οὖσα μολύνεται. 8 Βρῶμα δὲ ήμᾶς οὐ παρίστησιν 14 τῷ θεῷ· οὔτε γὰρ ἐὰν φάγωμεν περισσεύομεν, οὔτε ἐὰν μὴ φάγωμεν ύστερούμεθα. 15 9 Βλέπετε δὲ μήπως 16 ή έξουσία ύμῶν αὕτη πρόσκομμα γένηται τοῖς ἀσθενοῦσιν. 17 10 Ἐὰν γάρ τις ίδη σε τὸν ἔγοντα γνῶσιν ἐν εἰδωλείω κατακείμενον, οὐχὶ

 $a \gamma \hat{\eta} \varsigma \bullet \tau \hat{\eta} \varsigma \gamma \hat{\eta} \varsigma$

¹ καρδία αὐτοῦ τοῦ • ἰδία καρδία 2 ποιεῖ • ποιήσει 3 ὁ ἐκγαμίζων • ὁ γαμίζων τὴν ἑαυτοῦ παρθένον 4 ὁ δὲ • καὶ ὁ 5 μὴ ἐκγαμίζων • μὴ γαμίζων 6 κρεῖσσον ποιεῖ • κρεῖσσον ποιήσει 7 νόμω • - 8 καὶ • - 9 δέ • - 10 εἰδέναι • ἐγνωκέναι 11 οὐδέπω οὐδὲν ἔγνωκεν • οὕπω ἔγνω 12 ἔτερος • - 13 συνειδήσει τοῦ εἰδώλου ἕως ἄρτι • συνηθεία ἕως ἄρτι τοῦ εἰδώλου - 14 παρίστησιν • παραστήσει 15 γὰρ ἐὰν φάγωμεν περισσεύομεν οὕτε ἐὰν μὴ φάγωμεν ὑστερούμεθα • ἐὰν μὴ φάγωμεν ὑστερούμεθα οὕτε ἐὰν μὰ ράγωμεν - 16 μήπως • μή πως - 17 ἀσθενοῦσιν • ἀσθενέσιν

ή συνείδησις αὐτοῦ ἀσθενοῦς ὄντος οἰκοδομηθήσεται εἰς τὸ τὰ εἰδωλόθυτα ἐσθίειν; 11 Καὶ ἀπολεῖται ¹ ὁ ἀσθενῶν ἀδελφὸς ἐπὶ ² τῆ σῷ γνώσει, ³ δι' δν χριστὸς ἀπέθανεν; 12 Οὕτως δὲ ἁμαρτάνοντες εἰς τοὺς ἀδελφούς, καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν ἀσθενοῦσαν, εἰς χριστὸν ἁμαρτάνετε. 13 Διόπερ εἰ βρῶμα σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μὴ φάγω κρέα εἰς τὸν αἰῶνα, ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μου σκανδαλίσω.

Paul the Free Bondservant of Christ

9 Οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος; Οὐκ εἰμὶ ἐλεύθερος; 4 Οὐχὶ Ἰησοῦν χριστὸν 5 τὸν κύριον ἡμῶν ἑώρακα; 6 Οὐ τὸ ἔργον μου ύμεις έστε έν κυρίω: 2 Εἰ ἄλλοις οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος, ἀλλά γε ύμιν είμι ή γάρ σφραγίς της έμης αποστολής ύμεις έστε έν κυρίω. 3 Ἡ ἐμὴ ἀπολογία τοῖς ἐμὲ ἀνακρίνουσιν αὕτη έστίν. 8 4 Mỳ οὐκ ἔγομεν έξουσίαν φαγεῖν καὶ πιεῖν; 9 5 Mỳ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν ἀδελφὴν γυναῖκα περιάγειν, ὡς καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι, καὶ οἱ ἀδελφοὶ τοῦ κυρίου, καὶ Κηφᾶς; 6 "Η μόνος ἐγὰ καὶ Βαρνάβας οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν τοῦ 10 μὴ ἐργάζεσθαι; 7 Τίς στρατεύεται ἰδίοις ὀψωνίοις ποτέ; Τίς φυτεύει άμπελώνα, καὶ ἐκ τοῦ καρποῦ 11 αὐτοῦ οὐκ ἐσθίει; "Η τίς ποιμαίνει ποίμνην, καὶ ἐκ τοῦ γάλακτος τῆς ποίμνης οὐκ ἐσθίει; 8 Μὴ κατὰ ἄνθρωπον ταῦτα λαλῶ; "Η οὐχὶ 12 καὶ ὁ νόμος ταῦτα λέγει; 13 9 Έν γὰρ τῷ Μωϋσέως α νόμο γέγραπται, Οὐ φιμώσεις 14 βοῦν ἀλοῶντα. Μὴ τῶν βοῶν μέλει τῷ θεῷ; 10 "Η δι' ἡμᾶς πάντως λέγει; Δι' ἡμᾶς γὰρ ἐγράφη, ότι ἐπ' ἐλπίδι ὀφείλει 15 ὁ ἀροτριῶν ἀροτριᾶν, καὶ ὁ ἀλοῶν της έλπίδος αὐτοῦ μετέχειν ἐπ' ἐλπίδι. 16 11 Εἰ ἡμεῖς ὑμῖν

α Μωϋσέως • Μωσέως

 ¹ Καὶ ἀπολεῖται • ἀπόλλυται γὰρ
 2 ἀδελφὸς ἐπὶ • ἐν ³ γνώσει • γνώσει ὁ ἀδελφὸς ⁴ ἀπόστολος; Οὐκ εἰμὶ ἐλεύθερος; • ἐλεύθερος; Οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος;
 5 χριστὸν • — 6 ἐώρακα • ἑόρακα 7 τῆς ἐμῆς • μου τῆς 8 αὕτη ἐστίν • ἐστιν αὕτη 9 πιεῖν • πεῖν 10 τοῦ • — 11 ἐκ τοῦ καρποῦ • τὸν καρπὸν 12 οὐχὶ • — 13 λέγει • οὐ λέγει 14 φιμώσεις • κημώσεις 15 ἐπ' ἐλπίδι ὀφείλει • ὀφείλει ἐπ' ἐλπίδι 16 τῆς ἐλπίδος αὐτοῦ μετέχειν ἐπ' ἐλπίδι • ἐπ' ἐλπίδι τοῦ μετέχειν

τὰ πνευματικὰ ἐσπείραμεν, μέγα εἰ ἡμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικὰ θερίσομεν; 12 Εἰ ἄλλοι τῆς ἐξουσίας ὑμῶν 1 μετέγουσιν, οὐ μάλλον ήμεις; Άλλ' οὐκ έχρησάμεθα τη έξουσία ταύτη, άλλὰ πάντα στέγομεν, ίνα μὴ έγκοπήν τινα² δῶμεν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ χριστοῦ. 13 Οὐκ οἴδατε ὅτι οἱ τὰ ἱερὰ ἐργαζόμενοι ἐκ³ τοῦ ἱεροῦ ἐσθίουσιν, οἱ τῶ θυσιαστηρίω προσεδρεύοντες 4 τῶ θυσιαστηρίω συμμερίζονται; 14 Ούτως καὶ ὁ κύριος διέταξεν τοῖς τὸ εὐαγγέλιον καταγγέλλουσιν ἐκ τοῦ εὐαγγελίου ζῆν. 15 Έγὰ δὲ οὐδενὶ ἐχρησάμην 5 τούτων· οὐκ ἔγραψα δὲ ταῦτα ίνα ούτως γένηται ἐν ἐμοί· καλὸν γάρ μοι μᾶλλον ἀποθανεῖν, ἢ τὸ καύχημά μου ίνα τις κενώση. 6 16 Έὰν γὰρ εὐαγγελίζωμαι, οὐκ ἔστιν μοι καύχημα· ἀνάγκη γάρ μοι ἐπίκειται· οὐαὶ δέ 7 μοι ἐστίν, ἐὰν μὴ εὐαγγελίζωμαι. 8 17 Εἰ γὰρ ἑκὼν τοῦτο πράσσω. μισθὸν ἔχω· εἰ δὲ ἄκων, οἰκονομίαν πεπίστευμαι. 18 Τίς οὖν μοί 9 ἐστιν ὁ μισθός; Ίνα εὐαγγελιζόμενος ἀδάπανον θήσω τὸ εὐαγγέλιον τοῦ χριστοῦ, 10 εἰς τὸ μὴ καταχρήσασθαι τῆ έξουσία μου έν τῶ εὐαγγελίω. 19 Έλεύθερος γὰρ ὢν ἐκ πάντων, πᾶσιν ἐμαυτὸν ἐδούλωσα, ἵνα τοὺς πλείονας κερδήσω. 20 Καὶ ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις ὡς Ἰουδαῖος, ἵνα Ἰουδαίους κερδήσω· τοῖς ὑπὸ νόμον ὡς ὑπὸ νόμον, 11 ἴνα τοὺς ὑπὸ νόμον κερδήσω. 21 τοῖς ἀνόμοις ὡς ἄνομος, μὴ ὢν ἄνομος θε $\hat{\omega}^{12}$ άλλ' ἔννομος χριστῷ, ¹³ ἵνα κερδήσω ¹⁴ ἀνόμους. 22 Ἐγενόμην τοῖς ἀσθενέσιν ὡς 15 ἀσθενής, ἵνα τοὺς ἀσθενεῖς κερδήσω. Τοῖς πᾶσιν γέγονα τὰ 16 πάντα, ἵνα πάντως τινὰς σώσω. 23 Τοῦτο 17 δὲ ποιῶ διὰ τὸ εὐαγγέλιον, ἵνα συγκοινωνὸς αὐτοῦ γένωμαι. 24 Οὐκ οἴδατε ὅτι οἱ ἐν σταδίω τρέχοντες πάντες μὲν τρέχουσιν, εἷς δὲ λαμβάνει τὸ βραβεῖον; Οὕτως τρέχετε, ἵνα καταλάβητε. 25 Πᾶς δὲ ὁ ἀγωνιζόμενος πάντα ἐγκρατεύεται·

¹ ἐζουσίας ὑμῶν • ὑμῶν ἐζουσίας 2 ἐγκοπήν τινα • τινα ἐγκοπὴν 3 ἐκ • [τὰ] ἐκ 4 προσεδρεύοντες • παρεδρεύοντες 5 οὐδενὶ ἐχρησάμην • οὐ κέχρημαι οὐδενὶ 6 ἴνα τις κενώση • οὐδεὶς κενώσει 7 δέ • γάρ 8 μὴ εὐαγγελίζωμαι • μὴ εὐαγγελίσωμαι 9 μοί • μού 10 τοῦ χριστοῦ • — 11 ὡς ὑπὸ νόμον • ὡς ὑπὸ νόμον μὴ ὢν αὐτὸς ὑπὸ νόμον 12 9εῷ • 9εοῦ 13 χριστῷ • χριστοῦ 14 κερδήσω • κερδάνω τοὺς 15 ὡς • — 16 τὰ • — 17 Τοῦτο • Πάντα

ἐκεῖνοι μὲν οὖν ἵνα φθαρτὸν στέφανον λάβωσιν, ἡμεῖς δὲ ἄφθαρτον. 26 Ἐγὼ τοίνυν οὕτως τρέχω ὡς οὐκ ἀδήλως· οὕτως πυκτεύω, ὡς οὐκ ἀέρα δέρων· 27 ἀλλ' ¹ ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ, μήπως, ² ἄλλοις κηρύξας, αὐτὸς ἀδόκιμος γένωμαι.

A Warning against Carnal Security

 10^{0} Θύ θέλω δὲ 3 ύμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι οἱ πατέρες ήμῶν πάντες ὑπὸ τὴν νεφέλην ἦσαν, καὶ πάντες διὰ τῆς θαλάσσης διήλθον, 2 καὶ πάντες εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσαντο 4 έν τη νεφέλη καὶ έν τη θαλάσση, 3 καὶ πάντες τὸ αὐτὸ βρώμα πνευματικὸν ⁵ ἔφαγον, 4 καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πόμα πνευματικὸν ἔπιον. 6 ἔπινον γὰρ ἐκ πνευματικῆς ἀκολουθούσης πέτρας. ή δὲ πέτρα 7 ἦν ὁ γριστός. 5 Άλλ' οὐκ ἐν τοῖς πλείοσιν αὐτῶν εὐδόκησεν ὁ θεός κατεστρώθησαν γὰρ ἐν τῆ ἐρήμω. 6 Ταῦτα δὲ τύποι ἡμῶν ἐγενήθησαν, εἰς τὸ μὴ εἶναι ἡμᾶς ἐπιθυμητὰς κακῶν, καθὼς κάκεῖνοι ἐπεθύμησαν. 7 Μηδὲ εἰδωλολάτραι γίνεσθε, καθώς τινες αὐτῶν ὥσπερ γέγραπται, Ἐκάθισεν ό λαὸς φαγείν καὶ πιείν, 8 καὶ ἀνέστησαν παίζειν. 8 Μηδὲ πορνεύωμεν, καθώς τινες αὐτῶν ἐπόρνευσαν, καὶ ἔπεσον τὸν γριστόν, καθώς καί τινες 10 αὐτῶν ἐπείρασαν, καὶ ὑπὸ τῶν ὄφεων ἀπώλοντο. 11 10 Μηδὲ γογγύζετε, καθὼς καί 12 τινες αὐτῶν ἐγόγγυσαν, καὶ ἀπώλοντο ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ. 11 Ταῦτα δὲ πάντα τύποι συνέβαινον 13 ἐκείνοις· ἐγράφη δὲ πρὸς νουθεσίαν ἡμῶν, εἰς οθς τὰ τέλη τῶν αἰώνων κατήντησεν. 14 12 Ώστε ὁ δοκῶν ἑστάναι, βλεπέτω μὴ πέση. 13 Πειρασμός ύμας οὐκ εἴληφεν εἰ μὴ ἀνθρώπινος πιστὸς δὲ ὁ θεός, δς οὐκ ἐάσει ὑμᾶς πειρασθῆναι ὑπὲρ δ δύνασθε, ἀλλὰ

¹ ἀλλὶ $^{\circ}$ ἀλλὰ $^{\circ}$ μήπως $^{\circ}$ μή πως $^{\circ}$ δὲ $^{\circ}$ γὰρ $^{\circ}$ 4 ἐβαπτίσαντο $^{\circ}$ ἐβαπτίσθησαν $^{\circ}$ βρῶμα πνευματικὸν $^{\circ}$ πνευματικὸν βρῶμα $^{\circ}$ 6 πόμα πνευματικὸν ἔπιον $^{\circ}$ πνευματικὸν ἔπιον πόμα $^{\circ}$ δὲ πέτρα $^{\circ}$ κέτρα δὲ $^{\circ}$ 8 πιεῖν $^{\circ}$ πεῖν $^{\circ}$ ἔπεσον ἐν $^{\circ}$ ἔπεσαν $^{\circ}$ 10 καί τινες $^{\circ}$ τινες $^{\circ}$ 11 ἀπώλοντο $^{\circ}$ ἀπώλλυντο $^{\circ}$ 12 καθὼς καί $^{\circ}$ καθάπερ $^{\circ}$ 13 πάντα τύποι συνέβαινον $^{\circ}$ τυπικῶς συνέβαινεν $^{\circ}$ 14 κατήντησεν $^{\circ}$ κατήντηκεν

ποιήσει σùν τῷ πειρασμῷ καὶ τὴν ἔκβασιν, τοῦ δύνασθαι ὑμᾶς ὑπενεγκεῖν. 1

Conduct toward the Weak

14 Διόπεο. άγαπητοί μου, φεύγετε άπὸ τῆς είδωλολατρείας. 2 15 Ως φρονίμοις λέγω, κρίνατε ύμεις ο φημι. 16 Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας δ εὐλογοῦμεν, οὐχὶ κοινωνία τοῦ αἵματος τοῦ χριστοῦ ἐστίν; Τὸν ἄρτον ὃν κλώμεν, οὐχὶ κοινωνία τοῦ σώματος τοῦ χριστοῦ ἐστίν; 17 Ὁτι εἷς ἄρτος, εν σώμα, οί πολλοί έσμεν οί γάρ πάντες έκ τοῦ ένὸς ἄρτου μετέχομεν. 18 Βλέπετε τὸν Ἰσραὴλ κατὰ σάρκα οὐχὶ⁴ οἱ έσθίοντες τὰς θυσίας κοινωνοί τοῦ θυσιαστηρίου εἰσίν; 19 Τί οὖν φημι; Ότι εἴδωλόν 5 τί ἐστιν; "Η ὅτι εἰδωλόθυτόν 6 τί ἐστιν; 20 Άλλ' ότι ἃ θύει τὰ ἔθνη, δαιμονίοις θύει. 7 καὶ οὐ θεῶ·8 οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς κοινωνοὺς τῶν δαιμονίων γίνεσθαι. 21 Οὐ δύνασθε ποτήριον κυρίου πίνειν καὶ ποτήριον δαιμονίων οὐ δύνασθε τραπέζης κυρίου μετέχειν καὶ τραπέζης δαιμονίων. 22 "Η παραζηλούμεν τὸν κύριον; Μὴ ἰσχυρότεροι αὐτού ἐσμέν;

23 Πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει. Πάντα μοι ἔξεστιν, ⁹ ἀλλ' οὐ πάντα οἰκοδομεῖ. 24 Μηδεὶς τὸ ἑαυτοῦ ζητείτω, ἀλλὰ τὸ τοῦ ἑτέρου ἕκαστος. ¹⁰ 25 Πῶν τὸ ἐν μακέλλῳ πωλούμενον ἐσθίετε, μηδὲν ἀνακρίνοντες διὰ τὴν συνείδησιν· 26 Τοῦ γὰρ κυρίου ¹¹ ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς. 27 Εἰ δέ ¹² τις καλεῖ ὑμᾶς τῶν ἀπίστων, καὶ θέλετε πορεύεσθαι, πῶν τὸ παρατιθέμενον ὑμῖν ἐσθίετε, μηδὲν ἀνακρίνοντες διὰ τὴν συνείδησιν. 28 Ἐὰν δέ τις ὑμῖν εἴπῃ, Τοῦτο εἰδωλόθυτόν ¹³ ἐστιν, μὴ ἐσθίετε δι' ἐκεῖνον τὸν μηνύσαντα καὶ τὴν

¹ ὑμᾶς ὑπενεγκεῖν • ὑπενεγκεῖν 2 εἰδωλολατρείας • εἰδωλολατρίας 3 τοῦ αἴματος τοῦ χριστοῦ ἐστίν • ἐστὶν τοῦ αἴματος τοῦ χριστοῦ 4 οὐχὶ • οὐχὶ 5 εἴδωλόν • εἰδωλόθυτόν 6 εἰδωλόθυτόν • εἴδωλόν 7 θύει τὰ ἔθνη δαιμονίοις θύει • θύουσιν δαιμονίοις 8 θεῷ • θεῷ [θύουσιν] 9 Πάντα μοι ἔξεστιν ἀλλὶ οὐ πάντα συμφέρει Πάντα μοι ἔξεστιν • Πάντα ἔξεστιν ἀλλὶ οὐ πάντα συμφέρει Πάντα ἔξεστιν 10 ἔκαστος • 11 γὰρ κυρίου • κυρίου γὰρ 12 δέ • 13 εἰδωλόθυτόν • ἱερόθυτόν

συνείδησιν Τοῦ γὰρ κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς. ¹ 29 Συνείδησιν δὲ λέγω, οὐχὶ τὴν ἑαυτοῦ, ἀλλὰ τὴν τοῦ ἑτέρου ἵνα τί² γὰρ ἡ ἐλευθερία μου κρίνεται ὑπὸ ἄλλης συνειδήσεως; 30 Εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω, τί βλασφημοῦμαι ὑπὲρ οὧ ἐγὼ εὐχαριστῶ; 31 Εἴτε οὖν ἐσθίετε, εἴτε πίνετε, εἴτε τι ποιεῖτε, πάντα εἰς δόξαν θεοῦ ποιεῖτε. 32 Ἀπρόσκοποι γίνεσθε καὶ Ἰουδαίοις ³ καὶ Ἑλλησιν καὶ τῆ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ· 33 καθὼς κἀγὼ πάντα πᾶσιν ἀρέσκω, μὴ ζητῶν τὸ ἐμαυτοῦ συμφέρον, ⁴ ἀλλὰ τὸ τῶν πολλῶν, ἵνα σωθῶσιν.

Conduct in Public Worship

1 1 Μιμηταί μου γίνεσθε, καθώς κάγὼ χριστοῦ. 2 Ἐπαινῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ⁵ ὅτι πάντα μου μέμνησθε, καὶ καθώς παρέδωκα ύμιν τὰς παραδόσεις κατέχετε. 3 Θέλω δὲ ὑμᾶς εἰδέναι, ὅτι παντὸς ἀνδρὸς ἡ κεφαλὴ ὁ χριστός ἐστιν. κεφαλή δὲ γυναικός, ὁ ἀνήρ· κεφαλή δὲ χριστοῦ, 6 ὁ θεός. 4 Πᾶς ἀνὴρ προσευχόμενος ἢ προφητεύων, κατὰ κεφαλῆς έγων, καταισγύνει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. 5 Πᾶσα δὲ γυνὴ προσευγομένη ἢ προφητεύουσα ἀκατακαλύπτω τῆ κεφαλῆ. καταισχύνει την κεφαλην έαυτης. ⁷ εν γάρ έστιν και το αὐτο τῆ έξυρημένη. 6 Εί γὰρ οὐ κατακαλύπτεται γυνή, καὶ κειράσθω εἰ δὲ αἰσχρὸν γυναικὶ τὸ κείρασθαι ἢ ξυρᾶσθαι, κατακαλυπτέσθω. 7 Άνὴρ μὲν γὰρ οὐκ ὀφείλει κατακαλύπτεσθαι τὴν κεφαλήν, εἰκὼν καὶ δόξα θεοῦ ὑπάρχων γυνὴ δὲ δόξα ἀνδρός ἐστιν. 8 Οὐ γάρ ἐστιν ἀνὴρ ἐκ γυναικός, ἀλλὰ γυνὴ ἐξ ἀνδρός: 9 καὶ γὰρ οὐκ ἐκτίσθη ἀνὴρ διὰ τὴν γυναῖκα, ἀλλὰ γυνὴ διὰ τὸν ἄνδρα. 10 διὰ τοῦτο ὀφείλει ἡ γυνὴ ἐξουσίαν ἔγειν ἐπὶ της κεφαλης διὰ τοὺς ἀγγέλους. 11 Πλην οὔτε ἀνηρ χωρίς γυναικός, οὔτε γυνὴ γωρὶς ἀνδρός, εν κυρίω. 12 Ώσπερ γὰρ ἡ γυνή ἐκ τοῦ ἀνδρός, οὕτως καὶ ὁ ἀνὴρ διὰ τῆς γυναικός, τὰ δὲ

¹ Τοῦ γὰρ κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς • 2 ἴνα τί • ἰνατί 3 γίνεσθε καὶ Ἰουδαίοις • καὶ Ἰουδαίοις γίνεσθε 4 συμφέρον • σύμφορον 5 ἀδελφοί • 6 χριστοῦ • τοῦ χριστοῦ 7 ἐαυτῆς • αὐτῆς 8 γυνὴ • ἡ γυνὴ 9 ἀνὴρ χωρὶς γυναικός οὔτε γυνὴ χωρὶς ἀνδρός • γυνὴ χωρὶς ἀνδρός οὔτε ἀνὴρ χωρὶς γυναικός

πάντα ἐκ τοῦ θεοῦ. 13 Ἐν ὑμῖν αὐτοῖς κρίνατε· πρέπον ἐστὶν γυναῖκα ἀκατακάλυπτον τῷ θεῷ προσεύχεσθαι; 14 Ἡ οὐδὲ αὐτὴ ἡ φύσις ¹ διδάσκει ὑμᾶς, ὅτι ἀνὴρ μὲν ἐὰν κομᾳ, ἀτιμία αὐτῷ ἐστίν; 15 Γυνὴ δὲ ἐὰν κομᾳ, δόξα αὐτῆ ἐστίν. Ὅτι ἡ κόμη ἀντὶ περιβολαίου δέδοται. ² 16 Εἰ δέ τις δοκεῖ φιλόνεικος εἶναι, ἡμεῖς τοιαύτην συνήθειαν οὐκ ἔχομεν, οὐδὲ αἱ ἐκκλησίαι τοῦ θεοῦ.

17 Τοῦτο δὲ παραγγέλλων οὐκ ἐπαινῶ, ὅτι οὐκ εἰς τὸ κρεῖττον ἀλλ' εἰς τὸ ἦττον³ συνέρχεσθε. **18** Πρῶτον μὲν γὰρ συνερχομένων ὑμῶν ἐν ἐκκλησία, ἀκούω σχίσματα ἐν ύμιν ύπάργειν, καὶ μέρος τι πιστεύω. 19 Δεῖ γὰρ καὶ αἱρέσεις έν ύμιν είναι, ίνα οί 4 δόκιμοι φανεροί γένωνται έν ύμιν. 20 Συνεργομένων οὖν ὑμῶν ἐπὶ τὸ αὐτό, οὐκ ἔστιν κυριακὸν δείπνον φαγείν. 21 Έκαστος γάρ τὸ ἴδιον δείπνον προλαμβάνει έν τῶ φαγεῖν, καὶ δς μὲν πεινᾶ, δς δὲ μεθύει. 22 Μὴ γὰρ οἰκίας οὐκ ἔγετε εἰς τὸ ἐσθίειν καὶ πίνειν; "Η τῆς ἐκκλησίας τοῦ θεοῦ καταφρονείτε, καὶ καταισχύνετε τοὺς μὴ ἔχοντας; Τί ύμιν είπω; 5 Έπαινέσω ύμας έν τούτω; Οὐκ ἐπαινω. 23 Έγω γάρ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ κυρίου δ καὶ παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ό κύριος Ἰησοῦς ἐν τῆ νυκτὶ ἡ παρεδίδοτο 6 ἔλαβεν ἄρτον, 24 καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ εἶπεν, Λάβετε, φάγετε· ⁷ τοῦτό μού ἐστιν τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλώμενον. 8 τοῦτο ποιείτε είς την έμην ανάμνησιν. 25 Ωσαύτως καὶ τὸ ποτήριον μετὰ τὸ δειπνήσαι, λέγων, Τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη έστιν έν τῷ ἐμῷ αἵματι τοῦτο ποιείτε, ὁσάκις ἂν πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. 26 Ὁσάκις γὰρ ἂν ἐσθίητε 10 τὸν ἄρτον τοῦτον, καὶ τὸ ποτήριον τοῦτο 11 πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ κυρίου καταγγέλλετε ἄχρι οἱ ἂν ἔλθη. 12 27 Ώστε δς ἂν έσθίη τὸν ἄρτον τοῦτον 13 ἢ πίνη τὸ ποτήριον τοῦ κυρίου

 $^{^1}$ "Η οὐδὲ αὐτὴ ἡ φύσις • Οὐδὲ ἡ φύσις αὐτὴ 2 δέδοται • δέδοται [αὐτῆ]

³ κρεῖττον ἀλλ' εἰς τὸ ἦττον • κρεῖσσον ἀλλὰ εἰς τὸ ἦσσον 4 οἱ • [καὶ] οἱ 5 ὑμῖν εἴπω • εἴπω ὑμῖν 6 παρεδίδοτο • παρεδίδετο 7 Λάβετε φάγετε • —

⁸ κλώμενον • — 9 ἂν • ἐὰν 10 ἂν ἐσθίητε • ἐὰν ἐσθίητε 11 τοῦτο • —

¹² ἂν ἔλθη • ἔλθη 13 τοῦτον • —

ἀναξίως τοῦ κυρίου, ¹ ἔνοχος ἔσται τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἴματος τοῦ κυρίου. 28 Δοκιμαζέτω δὲ ἄνθρωπος ἑαυτόν, καὶ οὕτως ἐκ τοῦ ἄρτου ἐσθιέτω, καὶ ἐκ τοῦ ποτηρίου πινέτω. 29 Ὁ γὰρ ἐσθίων καὶ πίνων ἀναξίως, ² κρίμα ἑαυτῷ ἐσθίει καὶ πίνει, μὴ διακρίνων τὸ σῶμα τοῦ κυρίου. ³ 30 Διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ ἄρρωστοι, καὶ κοιμῶνται ἱκανοί. 31 Εἰ γὰρ ⁴ ἑαυτοὺς διεκρίνομεν, οὐκ ἂν ἐκρινόμεθα. 32 Κρινόμενοι δέ, ὑπὸ κυρίου ⁵ παιδευόμεθα, ἴνα μὴ σὺν τῷ κόσμῳ κατακριθῶμεν. 33 Ὠστε, ἀδελφοί μου, συνερχόμενοι εἰς τὸ φαγεῖν, ἀλλήλους ἐκδέχεσθε. 34 Εἰ δέ τις ⁶ πεινῷ, ἐν οἴκῷ ἐσθιέτω· ἵνα μὴ εἰς κρίμα συνέρχησθε. Τὰ δὲ λοιπά, ὡς ἂν ἔλθω, διατάξομαι.

On the Use and Purpose of Spiritual Gifts

12 Περὶ δὲ τῶν πνευματικῶν, ἀδελφοί, οὐ θέλω ὑμᾶς ἀγνοεῖν. 2 Οἴδατε ὅτι ὅτε ἔθνη ἦτε πρὸς τὰ εἴδωλα τὰ ἄφωνα, ὡς ἂν ἤγεσθε, ἀπαγόμενοι. 3 Διὸ γνωρίζω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐν πνεύματι θεοῦ λαλῶν λέγει ἀνάθεμα Ἰησοῦν· καὶ σοὐδεὶς δύναται εἰπεῖν, Κύριον Ἰησοῦν, εἰ μὴ ἐν πνεύματι ἁγίῳ.

4 Διαιρέσεις δὲ χαρισμάτων εἰσίν, τὸ δὲ αὐτὸ πνεῦμα. 5 Καὶ διαιρέσεις διακονιῶν εἰσίν, καὶ ὁ αὐτὸς κύριος. 6 Καὶ διαιρέσεις ἐνεργημάτων εἰσίν, ὁ δὲ αὐτός ἐστιν θεός, ὁ ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν πᾶσιν. 7 Ἑκάστῷ δὲ δίδοται ἡ φανέρωσις τοῦ πνεύματος πρὸς τὸ συμφέρον. 8 μεν γὰρ διὰ τοῦ πνεύματος δίδοται λόγος σοφίας, ἄλλῷ δὲ λόγος γνώσεως, κατὰ τὸ αὐτὸ πνεῦμα· 9 ἑτέρῷ δὲ πίστις, 10 ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι· ἄλλῷ δὲ χαρίσματα ἰαμάτων ἐν τῷ αὐτῷ 11 πνεύματι· 10 ἄλλῷ δὲ ἐνεργήματα δυνάμεων, ἄλλῷ δὲ προφητεία, ἄλλῷ δὲ 12 διακρίσεις πνευμάτων, ἑτέρῷ δὲ γένη 13 γλωσσῶν, ἄλλῷ

¹ ἀναξίως τοῦ κυρίου • ἀναξίως 2 ἀναξίως • - 3 τοῦ κυρίου • - 4 γὰρ • δὲ 5 κυρίου • [τοῦ] κυρίου - 6 δέ τις • τις - 7 Ἰησοῦν καὶ • Ἰησοῦς καὶ - 8 Κύριον Ἰησοῦν • Κύριος Ἰησοῦς - 9 ἐστιν • - 10 δὲ πίστις • πίστις - 11 ἰαμάτων ἐν τῷ αὐτῷ • ἰαμάτων ἐν τῷ ένὶ - 12 δὲ προφητεία ἄλλῳ δὲ • - [δὲ] προφητεία ἄλλῳ - δὲ γένη • γένη

δὲ ἑρμηνεία γλωσσῶν 11 πάντα δὲ ταῦτα ἐνεργεῖ τὸ εν καὶ τὸ αὐτὸ πνεῦμα, διαιροῦν ἰδία ἑκάστω καθὼς βούλεται.

12 Καθάπερ γὰρ τὸ σῶμα ἕν ἐστιν, καὶ μέλη ἔγει πολλά, 1 πάντα δὲ τὰ μέλη τοῦ σώματος τοῦ ἑνός, 2 πολλὰ ὄντα, ἕν έστιν σῶμα ούτως καὶ ὁ χριστός. 13 Καὶ γὰρ ἐν ἑνὶ πνεύματι ήμεις πάντες είς εν σώμα έβαπτίσθημεν, είτε Ιουδαίοι είτε Έλληνες, εἴτε δοῦλοι εἴτε ἐλεύθεροι καὶ πάντες εἰς ε̈ν πνεθμα 3 έποτίσθημεν. 14 Καὶ γὰρ τὸ σῶμα οὐκ ἔστιν εν μέλος άλλὰ πολλά. 15 Ἐὰν εἴπη ὁ πούς, Ὁτι οὐκ εἰμὶ χείρ, οὐκ εἰμὶ έκ τοῦ σώματος οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος; 16 Καὶ ἐὰν εἴπη τὸ οὖς, Ὁτι οὐκ εἰμὶ ὀφθαλμός, οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος: οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος: 17 Εἰ όλον τὸ σῶμα ὀφθαλμός, ποῦ ἡ ἀκοή; Εἰ ὅλον ἀκοή, ποῦ ἡ ὄσφοησις: 18 Νυνὶ δὲ ὁ θεὸς ἔθετο τὰ μέλη εν ἕκαστον αὐτῶν έν τῶ σώματι, καθὼς ἠθέλησεν. 19 Εἰ δὲ ἦν τὰ πάντα εν μέλος, ποῦ τὸ σῶμα; 20 Νῦν δὲ πολλὰ μὲν μέλη, εν δὲ σῶμα. 21 Οὐ δύναται δὲ ὁ ὀφθαλμὸς εἰπεῖν τῆ γειρί, Χρείαν σου οὐκ ἔγω. ἢ πάλιν ἡ κεφαλὴ τοῖς ποσίν, Χρείαν ὑμῶν οὐκ ἔχω. 22 Ἀλλὰ πολλώ μάλλον τὰ δοκοῦντα μέλη τοῦ σώματος ἀσθενέστερα ύπάργειν, ἀναγκαῖά ἐστιν 23 καὶ ἃ δοκοῦμεν ἀτιμότερα εἶναι τοῦ σώματος, τούτοις τιμὴν περισσοτέραν περιτίθεμεν: καὶ τὰ άσχήμονα ήμῶν εὐσχημοσύνην περισσοτέραν ἔχει 24 τὰ δὲ εὐσχήμονα ἡμῶν οὐ χρείαν ἔχει ἀλλ' ό θεὸς συνεκέρασεν τὸ σῶμα, τῷ ὑστεροῦντι⁵ περισσοτέραν δοὺς τιμήν, 25 ἵνα μὴ ἦ σχίσματα εν τῷ σώματι, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μεριμνῶσιν τὰ μέλη. 26 Καὶ εἴτε πάσχει εν μέλος, συμπάσχει πάντα τὰ μέλη· εἴτε δοξάζεται εν 7 μέλος, συγχαίρει πάντα τὰ μέλη. 27 Υμεῖς δέ ἐστε σῶμα γριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέρους. 28 Καὶ οὓς μὲν ἔθετο ὁ θεὸς ἐν τῆ ἐκκλησία πρῶτον άποστόλους, δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους, ἔπειτα δυνάμεις, εἶτα 8 χαρίσματα ἰαμάτων, ἀντιλήψεις, 9 κυβερνήσεις,

 $^{^1}$ ἔχει πολλά • πολλὰ ἔχει 2 τοῦ ἐνός • — 3 εἰς ἒν πνεῦμα • ἒν πνεῦμα 4 ἀλλ' • ἀλλὰ 5 ὑστεροῦντι • ὑστερουμέν $_0$ 6 σχίσματα • σχίσμα 7 δοζάζεται 8 εἶτα • ἔπειτα 9 ἀντιλήψεις • ἀντιλήμψεις

γένη γλωσσῶν. 29 Μὴ πάντες ἀπόστολοι; Μὴ πάντες προφῆται; Μὴ πάντες διδάσκαλοι; Μὴ πάντες δυνάμεις; 30 Μὴ πάντες χαρίσματα ἔχουσιν ἰαμάτων; Μὴ πάντες γλώσσαις λαλοῦσιν; Μὴ πάντες διερμηνεύουσιν; 31 Ζηλοῦτε δὲ τὰ χαρίσματα τὰ κρείττονα. 1 Καὶ ἔτι καθ' ὑπερβολὴν ὁδὸν ὑμῖν δείκνυμι.

A Psalm of Love

13 Έὰν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ τῶν ἀγγέλων, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, γέγονα χαλκὸς ἠχῶν ἢ κύμβαλον άλαλάζον. 2 Καὶ ἐὰν ἔχω προφητείαν, καὶ εἰδῶ τὰ μυστήρια πάντα καὶ πᾶσαν τὴν γνῶσιν, καὶ ἐὰν ἔχω πᾶσαν την πίστιν, ώστε όρη μεθιστάνειν, 2 ανάπην δὲ μη ἔγω, οὐθέν είμι. 3 Καὶ ἐὰν ψωμίσω 3 πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου, καὶ ἐὰν παραδώ τὸ σῶμά μου ἵνα καυθήσωμαι, α, 4 ἀγάπην δὲ μὴ ἔγω, οὐδὲν ἀφελοῦμαι. 4 Ἡ ἀγάπη μακροθυμεῖ, χρηστεύεται ἡ άγάπη οὐ ζηλοῖ· ἡ ἀγάπη 5 οὐ περπερεύεται, οὐ φυσιοῦται, 5 οὐκ ἀσχημονεῖ, οὐ ζητεῖ τὰ ἑαυτῆς, οὐ παροξύνεται, οὐ λογίζεται τὸ κακόν, 6 οὐ χαίρει ἐπὶ τῆ ἀδικία, συγχαίρει δὲ τῆ άληθεία, 7 πάντα στέγει, πάντα πιστεύει, πάντα έλπίζει, πάντα ύπομένει. 8 Ἡ ἀγάπη οὐδέποτε ἐκπίπτει· 6 εἴτε δὲ προφητεῖαι, καταργηθήσονται είτε γλώσσαι, παύσονται είτε γνώσις. καταργηθήσεται. 9 Έκ μέρους δὲ 7 γινώσκομεν, καὶ ἐκ μέρους προφητεύομεν 10 όταν δὲ ἔλθη τὸ τέλειον, τότε * τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται. 11 Ότε ήμην νήπιος, ώς νήπιος έλάλουν, 9 ώς νήπιος ἐφρόνουν, 10 ὡς νήπιος ἐλογιζόμην. 11 ὅτε δὲ 12 γέγονα άνήρ, κατήργηκα τὰ τοῦ νηπίου. 12 Βλέπομεν γὰρ ἄρτι δι' ἐσόπτρου ἐν αἰνίγματι, τότε δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον: άστι γινώσκω έκ μέρους, τότε δὲ ἐπιννώσομαι καθώς καὶ

α καυθήσωμαι • καυθήσομαι

¹ κρείττονα • μείζονα 2 μεθιστάνειν • μεθιστάναι 3 Καὶ ἐὰν ψωμίσω • Κἂν ψωμίσω 4 καυθήσωμαι • καυχήσωμαι 5 ζηλοῖ ἡ ἀγάπη • ζηλοῖ [ἡ ἀγάπη] 6 ἐκπίπτει • πίπτει 7 δὲ • γὰρ 8 τότε • 9 ὡς νήπιος ἐλάλουν • ἐλάλουν ὡς νήπιος 10 ὡς νήπιος ἐφρόνουν • ἐφρόνουν ὡς νήπιος ἐλογιζόμην • ἐλογιζόμην ὡς νήπιος 12 δὲ • —

ἐπεγνώσθην. 13 Νυνὶ δὲ μένει πίστις, ἐλπίς, ἀγάπη, τὰ τρία ταῦτα· μείζων δὲ τούτων ἡ ἀγάπη.

The Use of Spiritual Gifts in Public Worship

14 Διώκετε τὴν ἀγάπην ζηλοῦτε δὲ τὰ πνευματικά, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε. 2 Ὁ γὰρ λαλῶν γλώσση οὐκ ἀνθρώποις λαλεῖ, ἀλλὰ τῶ 1 θεῶ· οὐδεὶς γὰρ ἀκούει, πνεύματι δὲ λαλεῖ μυστήρια. 3 Ὁ δὲ προφητεύων ἀνθρώποις λαλεῖ οἰκοδομὴν καὶ παράκλησιν καὶ παραμυθίαν. 4 Ὁ λαλῶν γλώσση έαυτὸν οἰκοδομεῖ, ὁ δὲ προφητεύων ἐκκλησίαν οἰκοδομεῖ. 5 Θέλω δὲ πάντας ὑμᾶς λαλεῖν γλώσσαις, μαλλον δὲ ἵνα προφητεύητε μείζων γὰρ² ὁ προφητεύων ἢ ὁ λαλῶν γλώσσαις, ἐκτὸς εἰ μὴ διερμηνεύει, 3 ἵνα ἡ ἐκκλησία οἰκοδομὴν λάβη. 6 Νυνὶ 4 δέ, ἀδελφοί, ἐὰν ἔλθω πρὸς ὑμᾶς γλώσσαις λαλῶν, τί ὑμᾶς ἀφελήσω, ἐὰν μὴ ὑμῖν λαλήσω ἢ έν ἀποκαλύψει, ἢ ἐν γνώσει, ἢ ἐν προφητεία ἢ ἐν διδαχῆ; 5 7 Όμως τὰ ἄψυγα φωνὴν διδόντα, εἴτε αὐλός, εἴτε κιθάρα, έὰν διαστολήν τοῖς φθόγγοις μὴ διδῶ, 6 πῶς γνωσθήσεται τὸ αὐλούμενον ἢ τὸ κιθαριζόμενον; 8 Καὶ γὰρ ἐὰν ἄδηλον φωνήν σάλπιγξ δῶ, τίς παρασκευάσεται εἰς πόλεμον; 9 Οὕτως καὶ ὑμεῖς διὰ τῆς γλώσσης ἐὰν μὴ εὔσημον λόγον δῶτε, πῶς γνωσθήσεται τὸ λαλούμενον; "Εσεσθε γὰρ εἰς ἀέρα λαλοῦντες. 10 Τοσαῦτα, εἰ τύχοι, γένη φωνῶν ἐστὶν εἐν κόσμω καὶ οὐδὲν αὐτῶν θάφωνον. 11 Ἐὰν οὖν μὴ εἰδῶ τὴν δύναμιν τῆς φωνῆς, έσομαι τῷ λαλοῦντι βάρβαρος, καὶ ὁ λαλῶν ἐν ἐμοὶ βάρβαρος. 12 Ούτως καὶ ύμεῖς, ἐπεὶ ζηλωταί ἐστε πνευμάτων, πρὸς τὴν οἰκοδομὴν τῆς ἐκκλησίας ζητεῖτε ἵνα περισσεύητε. 13 Διόπερ 10 ό λαλῶν γλώσση προσευχέσθω ἵνα διερμηνεύη. 14 Ἐὰν γὰρ 11 προσεύχωμαι γλώσση, τὸ πνεῦμά μου προσεύχεται, ὁ δὲ νοῦς μου ἄκαρπός ἐστιν. 15 Τί οὖν ἐστίν; Προσεύξομαι τῶ πνεύματι, προσεύξομαι δὲ καὶ τῶ νοί ψαλῶ τῶ πνεύματι, ψαλῶ δὲ καὶ

¹ τ $\hat{\varphi}$ • — 2 γ $\hat{\alpha}$ ρ • δ \hat{c} 3 διερμηνεύει • διερμηνεύη 4 Νυνὶ • Νῦν 5 ἐν διδαχ \hat{g} • [ἐν] διδαχ \hat{g} • διδ $\hat{\omega}$ • δ $\hat{\varphi}$ 7 φωνὴν σάλπιγζ • σάλπιγζ φωνὴν 8 ἐστὶν • εἰσιν 9 αὐτ $\hat{\omega}$ ν • — 10 Διόπερ • Διὸ 11 γ $\hat{\alpha}$ ρ • [γ $\hat{\alpha}$ ρ]

τῷ νοί. 16 Ἐπεὶ ἐὰν εὐλογήσης τῷ ¹ πνεύματι, ὁ ἀναπληρῶν τὸν τόπον τοῦ ἰδιώτου πῶς ἐρεῖ τὸ Ἀμὴν ἐπὶ τῆ σῆ εὐχαριστία, ἐπειδὴ τί λέγεις οὐκ οἶδεν; 17 Σὺ μὲν γὰρ καλῶς εὐχαριστεῖς, ἀλλ' ὁ ἕτερος οὐκ οἰκοδομεῖται. 18 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου, ² πάντων ὑμῶν μᾶλλον γλώσσαις λαλῶν· ³ 19 ἀλλ' ⁴ ἐν ἐκκλησία θέλω πέντε λόγους διὰ τοῦ νοός ⁵ μου λαλῆσαι, ἵνα καὶ ἄλλους κατηχήσω, ἢ μυρίους λόγους ἐν γλώσση.

20 ἀδελφοί, μὴ παιδία γίνεσθε ταῖς φρεσίν ἀλλὰ τῷ κακία νηπιάζετε, ταῖς δὲ φρεσὶν τέλειοι γίνεσθε. 21 Ἐν τῷ νόμῳ γέγραπται ὅτι Ἐν ἑτερογλώσσοις καὶ ἐν χείλεσιν ἑτέροις ὁ λαλήσω τῷ λαῷ τούτῳ, καὶ οὐδ' οὕτως εἰσακούσονταί μου, λέγει κύριος. 22 Ὠστε αἱ γλῶσσαι εἰς σημεῖόν εἰσιν, οὐ τοῖς πιστεύουσιν, ἀλλὰ τοῖς ἀπίστοις ἡ δὲ προφητεία, οὐ τοῖς ἀπίστοις, ἀλλὰ τοῖς πιστεύουσιν. 23 Ἐὰν οὖν συνέλθῃ ἡ ἐκκλησία ὅλη ἐπὶ τὸ αὐτό, καὶ πάντες γλώσσαις λαλῶσιν, ἔισέλθωσιν δὲ ἰδιῶται ἡ ἄπιστοι, οὐκ ἐροῦσιν ὅτι μαίνεσθε; 24 Ἐὰν δὲ πάντες προφητεύωσιν, εἰσέλθῃ δέ τις ἄπιστος ἡ ὶδιώτης, ἐλέγχεται ὑπὸ πάντων, ἀνακρίνεται ὑπὸ πάντων, 25 καὶ οὕτως τὰ ὁ κρυπτὰ τῆς καρδίας αὐτοῦ φανερὰ γίνεται καὶ οὕτως πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον προσκυνήσει τῷ θεῷ ἀπαγγέλλων ὅτι Ὁ θεὸς ὄντως ὁ ἐν ὑμῖν ἐστιν.

26 Τί οὖν ἐστίν, ἀδελφοί; Όταν συνέρχησθε, ἕκαστος ὑμῶν ¹⁰ ψαλμὸν ἔχει, διδαχὴν ἔχει, γλῶσσαν ἔχει, ἀποκάλυψιν ¹¹ ἔχει, ἑρμηνείαν ἔχει. Πάντα πρὸς οἰκοδομὴν γινέσθω. 27 Εἴτε γλώσσῃ τις λαλεῖ, κατὰ δύο ἢ τὸ πλεῖστον τρεῖς, καὶ ἀνὰ μέρος, καὶ εἶς διερμηνευέτω 28 ἐὰν δὲ μὴ ἦ διερμηνευτής, σιγάτω ἐν ἐκκλησίᾳ: ἑαυτῷ δὲ λαλείτω καὶ τῷ θεῷ. 29 Προφῆται δὲ δύο ἢ τρεῖς λαλείτωσαν, καὶ οἱ ἄλλοι διακρινέτωσαν. 30 Ἐὰν δὲ ἄλλῳ ἀποκαλυφθῆ καθημένῳ, ὁ πρῶτος σιγάτω. 31 Δύνασθε γὰρ καθ' ἕνα πάντες προφητεύειν,

¹ εὐλογήσης τῷ • εὐλογῆς [ἐν] 2 μου • — 3 λαλῶν • λαλῶ 4 ἀλλ • ἀλλὰ 5 διὰ τοῦ νοός • τῷ νοί 6 ἐτέροις • ἑτέρων 7 γλώσσαις λαλῶσιν • λαλῶσιν γλώσσαις 8 καὶ οὕτως τὰ • τὰ 9 Ὁ θεὸς ὄντως • Ὅντως ὁ θεὸς 10 ὑμῶν • — 11 γλῶσσαν ἔγει ἀποκάλυψιν • ἀποκάλυψιν ἔγει γλῶσσαν

ἵνα πάντες μανθάνωσιν, καὶ πάντες παρακαλῶνται 32 καὶ πνεύματα προφητῶν προφήταις ὑποτάσσεται. 33 Οὐ γάρ ἐστιν ἀκαταστασίας ὁ θεός, ἀλλὰ εἰρήνης, ὡς ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις τῶν ἁγίων.

34 Αἱ γυναῖκες ὑμῶν ¹ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις σιγάτωσαν· οὐ γὰρ ἐπιτέτραπται ² αὐταῖς λαλεῖν, ἀλλ' ³ ὑποτάσσεσθαι, ⁴ καθὼς καὶ ὁ νόμος λέγει. 35 Εἰ δέ τι μαθεῖν θέλουσιν, ἐν οἴκῳ τοὺς ἰδίους ἄνδρας ἐπερωτάτωσαν· αἰσχρὸν γάρ ἐστιν γυναιξὶν ἐν ἐκκλησίᾳ λαλεῖν. ⁵ 36 $^{\rm °H}$ ἀφ' ὑμῶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐξῆλθεν; $^{\rm °H}$ εἰς ὑμᾶς μόνους κατήντησεν;

37 Εἴ τις δοκεῖ προφήτης εἶναι ἢ πνευματικός, ἐπιγινωσκέτω ἃ γράφω ὑμῖν, ὅτι κυρίου εἰσὶν ἐντολαί. 6 38 Εἰ δέ τις ἀγνοεῖ, ἀγνοείτω. 7

39 Ω στε, ἀδελφοί, 8 ζηλοῦτε τὸ προφητεύειν, καὶ τὸ λαλεῖν γλώσσαις μὴ κωλύετε· 9 40 πάντα 10 εὐσχημόνως καὶ κατὰ τάξιν γινέσθω.

On the Resurrection of the Dead

15 Γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον δ εὐηγγελισάμην ὑμῖν, δ καὶ παρελάβετε, ἐν ὧ καὶ ἑστήκατε, 2 δι' οὖ καὶ σῷζεσθε· τίνι λόγῳ εὐηγγελισάμην ὑμῖν, εἰ κατέχετε, ἐκτὸς εἰ μὴ εἰκῆ ἐπιστεύσατε. 3 Παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώτοις, δ καὶ παρέλαβον, ὅτι χριστὸς ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς· 4 καὶ ὅτι ἐτάφη· καὶ ὅτι ἐγήγερται τῆ τρίτη ἡμέρᾳ 11 κατὰ τὰς γραφάς· 5 καὶ ὅτι ἄφθη Κηφᾳ, εἶτα τοῖς δώδεκα· 6 ἔπειτα ἄφθη ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδελφοῖς ἐφάπαξ, ἐξ ὧν οἱ πλείους 12 μένουσιν ἕως ἄρτι, τινὲς δὲ καὶ 13 ἐκοιμήθησαν· 7 ἔπειτα ἄφθη Ἰακώβῳ, εἶτα τοῖς ἀποστόλοις πᾶσιν· 8 ἔσχατον δὲ πάντων, ὡσπερεὶ τῷ ἐκτρώματι, ἄφθη κὰμοί. 9 Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ ἐλάχιστος

¹ ύμῶν • 2 ἐπιτέτραπται • ἐπιτρέπεται 3 ἀλλ' • ἀλλὰ 4 ὑποτάσσεσθαι • ὑποτασσέσθωσαν 5 γυναιζὶν ἐν ἐκκλησίᾳ λαλεῖν • γυναικὶ λαλεῖν ἐν ἐκκλησίᾳ 6 εἰσὶν ἐντολαί • ἐστὶν ἐντολή 7 ἀγνοείτω • ἀγνοεῖται 8 ἀδελφοί • ἀδελφοί [μου] 9 γλώσσαις μὴ κωλύετε • μὴ κωλύετε γλώσσαις 10 πάντα • πάντα δὲ 11 τρίτη ἡμέρᾳ • ἡμέρᾳ τῆ τρίτη 12 πλείους • πλείουες 13 καὶ • —

τῶν ἀποστόλων, δς οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς καλεῖσθαι ἀπόστολος, διότι ἐδίωξα τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ. 10 Χάριτι δὲ θεοῦ εἰμι ὅ εἰμι, καὶ ἡ χάρις αὐτοῦ ἡ εἰς ἐμὲ οὐ κενὴ ἐγενήθη, ἀλλὰ περισσότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα, οὐκ ἐγὼ δέ, ἀλλ' ¹ ἡ χάρις τοῦ θεοῦ ἡ σὺν ² ἐμοί. 11 Εἴτε οὖν ἐγώ, εἴτε ἐκεῖνοι, οὕτως κηρύσσομεν καὶ οὕτως ἐπιστεύσατε.

12 Εἰ δὲ χριστὸς κηρύσσεται ὅτι ἐκ νεκρῶν ἐγήγερται, πῶς λέγουσίν τινες ἐν ὑμῖν³ ὅτι ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν; 13 Εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν; 14 εἰ δὲ ἀνάστασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν, οὐδὲ χριστὸς ἐγήγερται 14 εἰ δὲ χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, κενὸν ἄρα τὸ⁴ κήρυγμα ἡμῶν, κενὴ δὲ καὶ⁵ ἡ πίστις ὑμῶν. 15 Εὑρισκόμεθα δὲ καὶ ψευδομάρτυρες τοῦ θεοῦ, ὅτι ἐμαρτυρήσαμεν κατὰ τοῦ θεοῦ ὅτι ἤγειρεν τὸν χριστόν, δν οὐκ ἤγειρεν, εἴπερ ἄρα νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται. 16 Εἰ γὰρ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, οὐδὲ χριστὸς ἐγήγερται 17 εἰ δὲ χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, ματαία ἡ πίστις ὑμῶν ἔτι ἐστὲ ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. 18 Ἄρα καὶ οἱ κοιμηθέντες ἐν χριστῷ ἀπώλοντο. 19 Εἰ ἐν τῆ ζωῆ ταύτη ἠλπικότες ἐσμὲν ἐν χριστῷ οὐνον, ἐλεεινότεροι πάντων ἀνθρώπων ἐσμέν.

20 Νυνὶ δὲ χριστὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων ἐγένετο. ⁷ 21 Ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου ὁ ⁸ θάνατος, καὶ δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις νεκρῶν. 22 Ὠσπερ γὰρ ἐν τῷ ᾿Αδὰμ πάντες ἀποθνήσκουσιν, οὕτως καὶ ἐν τῷ χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται. 23 Ἕκαστος δὲ ἐν τῷ ἰδίῳ τάγματι ἀπαρχὴ χριστός, ἔπειτα οἱ τοῦ χριστοῦ ἐν τῆ παρουσίᾳ αὐτοῦ. 24 Εἶτα τὸ τέλος, ὅταν παραδῷ ⁹ τὴν βασιλείαν τῷ θεῷ καὶ πατρί, ὅταν καταργήση πᾶσαν ἀρχὴν καὶ πᾶσαν ἐξουσίαν καὶ δύναμιν. 25 Δεῖ γὰρ αὐτὸν βασιλεύειν, ἄχρι οὖ ἂν ¹⁰ θῆ πάντας τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. 26 Ἔσχατος ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θάνατος. 27 Πάντα γὰρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. Ὅταν δὲ εἴπῃ ὅτι Πάντα ὑποτέτακται, δῆλον ὅτι ἐκτὸς τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα. 28 Ὅταν δὲ ὑποταγῃ αὐτῷ

¹ ἀλλ' • ἀλλὰ 2 ή σὸν • [ή] σὸν 3 τινες ἐν ὑμῖν • ἐν ὑμῖν τινες 4 τὸ • [καὶ] τὸ 5 δὲ καὶ • καὶ 6 ἠλπικότες ἐσμὲν ἐν χριστῷ • ἐν χριστῷ ἠλπικότες ἐσμὲν 7 ἐγένετο • 8 ὁ • 9 παραδῷ • παραδιδῷ 10 ἂν • -

τὰ πάντα, τότε καὶ ¹ αὐτὸς ὁ υἱὸς ὑποταγήσεται τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάντα, ἵνα ἦ ὁ θεὸς τὰ ² πάντα ἐν πᾶσιν.

29 Έπεὶ τί ποιήσουσιν οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρ τῶν νεκρῶν; Εἰ ὅλως νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, τί καὶ βαπτίζονται ὑπὲρ τῶν νεκρῶν; ³ 30 Τί καὶ ἡμεῖς κινδυνεύομεν πᾶσαν ὥραν; 31 Καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω, νὴ τὴν ὑμετέραν καύχησιν, ἣν ⁴ ἔχω ἐν χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν. 32 Εἰ κατὰ ἄνθρωπον ἐθηριομάχησα ἐν Ἐφέσῳ, τί μοι τὸ ὄφελος, εἰ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται; Φάγωμεν καὶ πίωμεν, αὔριον γὰρ ἀποθνήσκομεν. 33 Μὴ πλανᾶσθε· Φθείρουσιν ἤθη χρηστὰ ὁμιλίαι κακαί. 34 Ἐκνήψατε δικαίως καὶ μὴ ἁμαρτάνετε· ἀγνωσίαν γὰρ θεοῦ τινὲς ἔχουσιν· πρὸς ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω. 5

35 Άλλ' 6 ἐρεῖ τις, Πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί; Ποίω δὲ σώματι ἔρχονται; 36 Ἄφρον, 7 σθ δ σπείρεις, οθ ζωοποιείται έὰν μὴ ἀποθάνη: 37 καὶ δ σπείρεις, οὐ τὸ σῶμα τὸ γενησόμενον σπείρεις, άλλὰ γυμνὸν κόκκον, εἰ τύγοι, σίτου ἤ τινος τῶν λοιπών 38 ὁ δὲ θεὸς αὐτῶ δίδωσιν δοῦμα καθὼς ἡθέλησεν, καὶ ἑκάστω τῶν σπερμάτων τὸ ο ἴδιον σῶμα. 39 Οὐ πᾶσα σὰρξ ἡ αὐτὴ σάρξ· ἀλλὰ ἄλλη μὲν ἀνθρώπων, ἄλλη δὲ σὰρξ κτηνῶν, ἄλλη δὲ ἰχθύων, ¹⁰ ἄλλη δὲ πτηνῶν. ¹¹ 40 Καὶ σώματα έπουράνια, καὶ σώματα ἐπίγεια· ἀλλ' 12 ἑτέρα μὲν ἡ τῶν έπουρανίων δόξα, έτέρα δὲ ἡ τῶν ἐπιγείων. 41 Άλλη δόξα ήλίου, καὶ ἄλλη δόξα σελήνης, καὶ ἄλλη δόξα ἀστέρων ἀστήρ γὰρ ἀστέρος διαφέρει ἐν δόξη. 42 Οὕτως καὶ ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν. Σπείρεται ἐν φθορῷ, ἐγείρεται ἐν ἀφθαρσίᾳ: 43 σπείρεται ἐν ἀτιμία, ἐγείρεται ἐν δόξη σπείρεται ἐν άσθενεία, έγείρεται έν δυνάμει 44 σπείρεται σώμα ψυχικόν, έγείρεται σώμα πνευματικόν. Έστιν σώμα ψυχικόν, ¹³ καὶ ἔστιν σῶμα 14 πνευματικόν. 45 Οὕτως καὶ γέγραπται, Ἐγένετο

 ¹ καὶ • [καὶ] 2 θεὸς τὰ • θεὸς [τὰ] 3 βαπτίζονται ὑπὲρ τῶν νεκρῶν • βαπτίζονται ὑπὲρ αὐτῶν 4 ῆν • [ἀδελφοί] ῆν 5 λέγω • λαλῶ 6 ἀλλὰ • ἀλλὰ 7 Ἄφρον • Ἄφρων 8 αὐτῷ δίδωσιν • δίδωσιν αὐτῷ 9 τὸ • — 10 ἰχθύων • σὰρξ πτηνῶν • Ἰτηνῶν • ἰχθύων 12 ἀλλὰ • ἀλλὰ 13 Ἔστιν σῶμα ψυχικόν • Εἰ ἔστιν σῶμα ψυχικόν 14 καὶ ἔστιν σῶμα • ἔστιν καὶ

ό πρῶτος ἄνθρωπος Ἀδὰμ εἰς ψυχὴν ζῶσαν. Ὁ ἔσχατος Ἀδὰμ εἰς πνεῦμα ζῷοποιοῦν. 46 Ἀλλ' οὐ πρῶτον τὸ πνευματικόν, ἀλλὰ τὸ ψυχικόν, ἔπειτα τὸ πνευματικόν. 47 Ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐκ γῆς, χοϊκός· ὁ δεύτερος ἄνθρωπος ὁ κύριος ² ἐξ οὐρανοῦ. 48 Οἷος ὁ χοϊκός, τοιοῦτοι καὶ οἱ χοϊκοί, καὶ οἷος ὁ ἐπουράνιος, τοιοῦτοι καὶ οἱ ἐπουράνιοι· 49 καὶ καθὼς ἐφορέσαμεν τὴν εἰκόνα τοῦ χοϊκοῦ, φορέσωμεν² καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου.

50 Τοῦτο δέ φημι, ἀδελφοί, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα βασιλείαν θεοῦ κληρονομήσαι οὐ δύνανται, 3 οὐδὲ ἡ φθορὰ τὴν άφθαρσίαν κληρονομεί. 51 Ιδού, μυστήριον ύμιν λέγω· πάντες μὲν 4 οὐ κοιμηθησόμεθα, πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα, 52 εν ατόμω, εν ριπη όφθαλμου, εν τη εσγάτη σάλπιγγι σαλπίσει νάρ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐνερθήσονται ἄφθαρτοι, καὶ ἡμεῖς άλλαγησόμεθα. 53 Δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσασθαι άφθαρσίαν, καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύσασθαι ἀθανασίαν. 54 Όταν δὲ τὸ φθαρτὸν τοῦτο ἐνδύσηται ἀφθαρσίαν, καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύσηται ἀθανασίαν, τότε γενήσεται ὁ λόγος ό γεγραμμένος, Κατεπόθη ό θάνατος είς νίκος. 55 Ποῦ σου, Θάνατε, τὸ κέντρον; Ποῦ σου, Άδη, τὸ νῖκος; 5 56 Τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου ἡ ἁμαρτία· ἡ δὲ δύναμις τῆς ἁμαρτίας ό νόμος: 57 τῶ δὲ θεῶ χάρις τῶ διδόντι ἡμῖν τὸ νῖκος διὰ τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ γριστοῦ. 58 Ὠστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί, έδραῖοι γίνεσθε, ἀμετακίνητοι, περισσεύοντες ἐν τῷ ἔργω τοῦ κυρίου πάντοτε, είδότες ὅτι ὁ κόπος ὑμῶν οὐκ ἔστιν κενὸς ἐν κυρίω.

Concluding Admonitions

 $16^{\rm Herì}$ δὲ τῆς λογίας 6 τῆς εἰς τοὺς ἁγίους, ὥσπερ διέταξα ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας, οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιήσατε. 2 Κατὰ μίαν σαββάτων 7 ἕκαστος ὑμῶν παρ' ἑαυτῷ

¹ ὁ κύριος • — 2 φορέσωμεν • φορέσομεν 3 δύνανται • δύναται 4 μὲν • — 5 κέντρον Ποῦ σου ήδη τὸ νῖκος • νῖκος Ποῦ σου Θάνατε τὸ κέντρον 6 λογίας • λογείας 7 σαββάτων • σαββάτου

τιθέτω, θησαυρίζων ὅ τι ἀν¹ εὐοδῶται, ἵνα μή, ὅταν ἔλθω, τότε λογίαι² γίνωνται. 3 Ὅταν δὲ παραγένωμαι, οῦς ἐὰν δοκιμάσητε δι' ἐπιστολῶν, τούτους πέμψω ἀπενεγκεῖν τὴν χάριν ὑμῶν εἰς Ἱερουσαλήμ· 4 ἐὰν δὲ ἢ ἄξιον³ τοῦ κἀμὲ πορεύεσθαι, σὺν ἐμοὶ πορεύσονται. 5 Ἐλεύσομαι δὲ πρὸς ὑμᾶς, ὅταν Μακεδονίαν διέλθω· Μακεδονίαν γὰρ διέρχομαι· 6 πρὸς ὑμᾶς δὲ τυχὸν παραμενῶ, ἢ καὶ παραχειμάσω, ἵνα ὑμεῖς με προπέμψητε οὖ ἐὰν πορεύωμαι. 7 Οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἄρτι ἐν παρόδῳ ἰδεῖν· ἐλπίζω δὲ⁴ χρόνον τινὰ ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ κύριος ἐπιτρέπῃ. ⁵ 8 Ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἕως τῆς Πεντηκοστῆς· 9 θύρα γάρ μοι ἀνέϣγεν μεγάλη καὶ ἐνεργής, καὶ ἀντικείμενοι πολλοί.

10 Έὰν δὲ ἔλθη Τιμόθεος, βλέπετε ἵνα ἀφόβως γένηται πρὸς ὑμᾶς τὸ γὰρ ἔργον κυρίου ἐργάζεται ὡς καὶ ἐγώ. ⁶ 11 Μή τις οὖν αὐτὸν ἐξουθενήση προπέμψατε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνη, ἵνα ἔλθη πρός με ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν μετὰ τῶν ἀδελφῶν. 12 Περὶ δὲ Ἀπολλὼ τοῦ ἀδελφοῦ, πολλὰ παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα ἔλθη πρὸς ὑμᾶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν καὶ πάντως οὐκ ἦν θέλημα ἵνα νῦν ἔλθη, ἐλεύσεται δὲ ὅταν εὐκαιρήση.

13 Γρηγορεῖτε, στήκετε ἐν τῆ πίστει, ἀνδρίζεσθε, κραταιοῦσθε. 14 Πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπη γινέσθω.

15 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί—οἴδατε τὴν οἰκίαν Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς ἀχαίας, καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἀγίοις ἔταξαν ἑαυτούς— 16 ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις, καὶ παντὶ τῷ συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι. 17 Χαίρω δὲ ἐπὶ τῆ παρουσία Στεφανᾶ καὶ Φουρτουνάτου ταὶ ἀχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑμῶν δὲ ὑστέρημα οὖτοι ἀνεπλήρωσαν. 18 ἀνέπαυσαν γὰρ τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς τοιούτους.

19 Άσπάζονται ύμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας· ἀσπάζονται 9 ύμᾶς ἐν κυρί $_{\odot}$ πολλὰ ἀκύλας καὶ Πρίσκιλλα, 10 σὺν τ $_{\odot}$ κατ'

¹ ἂν • ἐὰν 2 λογίαι • λογεῖαι 3 ἢ ἄζιον • ἄζιον ἢ 4 δὲ • γὰρ 5 ἐπιτρέπη • ἐπιτρέψη 6 καὶ ἐγώ • κἀγώ 7 Φουρτουνάτου • Φορτουνάτου 8 ὑμῶν • ὑμέτερον 9 ἸΑσίας ἀσπάζονται • ἸΑσίας ἀσπάζεται 10 Πρίσκιλλα • Πρίσκα

οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ. **20** Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ.

21 Ὁ ἀσπασμὸς τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου. 22 Εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν κύριον Ἰησοῦν χριστόν, 1 ἤτω ἀνάθεμα. Μαρὰν ἀθά. 2 23 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ 3 μεθ' ὑμῶν. 24 Ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν. 4

 $^{^1}$ Ἰησοῦν χριστόν • — 2 Μαρὰν ἀθά • Μαρανα 3 χριστοῦ • — 4 Ἰμήν •

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ B Second to the Corinthians

Address, Thanksgiving, and Consolation

Παῦλος ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ διὰ θελήματος θεοῦ, καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός, τῷ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ τῷ οὔσῃ έν Κορίνθω, σύν τοῖς ἁγίοις πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν ὅλη τῆ ᾿Αγαΐα: 2 γάρις ύμιν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ίησοῦ γριστοῦ. 3 Εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ήμων Ίησοῦ χριστοῦ, ὁ πατήρ των οἰκτιρμών καὶ θεὸς πάσης παρακλήσεως, 4 ὁ παρακαλῶν ἡμᾶς ἐπὶ πάση τῆ θλίψει ἡμῶν, είς τὸ δύνασθαι ἡμᾶς παρακαλεῖν τοὺς ἐν πάση θλίψει, διὰ τῆς παρακλήσεως ής παρακαλούμεθα αὐτοὶ ὑπὸ τοῦ θεοῦ. 5 Ὁτι καθώς περισσεύει τὰ παθήματα τοῦ χριστοῦ εἰς ἡμᾶς, οὕτως διὰ τοῦ χριστοῦ περισσεύει καὶ ἡ παράκλησις ἡμῶν. 6 Εἴτε δὲ θλιβόμεθα, ύπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως καὶ σωτηρίας, τῆς ένεργουμένης έν ύπομονή των αὐτων παθημάτων ων καὶ ήμεῖς πάσχομεν καὶ ἡ ἐλπὶς ἡμῶν βεβαία ὑπὲρ ὑμῶν εἴτε παρακαλούμεθα, ύπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως καὶ σωτηρίας. ³ 7 εἰδότες ὅτι ιώσπερ 4 κοινωνοί ἐστε τῶν παθημάτων, οὕτως καὶ τῆς παρακλήσεως. 8 Οὐ γὰρ θέλομεν ὑμᾶς ἀγνοεῖν,

 ¹ Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ 2 τῆς ἐνεργουμένης ἐν ὑπομονῆ τῶν αὐτῶν • εἴτε παρακαλούμεθα ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως τῆς ἐνεργουμένης ἐν ὑπομονῆ τῶν αὐτῶν 3 εἴτε παρακαλούμεθα ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως καὶ σωτηρίας •

^{— 4} ὤσπερ • ὡς

ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς θλίψεως ἡμῶν τῆς γενομένης ἡμῖν ¹ ἐν τῆ ἀστα ἀσία, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐβαρήθημεν ὑπὲρ δύναμιν, ² ὥστε ἐξαπορηθῆναι ἡμᾶς καὶ τοῦ ζῆν. 9 ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς τὸ ἀπόκριμα τοῦ θανάτου ἐσχήκαμεν, ἵνα μὴ πεποιθότες ὧμεν ἐφ' ἑαυτοῖς ἀλλ' ἐπὶ τῷ θεῷ τῷ ἐγείροντι τοὺς νεκρούς· 10 δς ἐκ τηλικούτου θανάτου ἐρρύσατο ἡμᾶς καὶ ῥύεται, ³ εἰς δν ἡλπίκαμεν ὅτι ⁴ καὶ ἔτι ῥύσεται, 11 συνυπουργούντων καὶ ὑμῶν ὑπὲρ ἡμῶν τῆ δεήσει, ἵνα ἐκ πολλῶν προσώπων τὸ εἰς ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαριστηθῆ ὑπὲρ ὑμῶν. ⁵

Paul's Vindication of His Conduct and Life

12 Ἡ γὰρ καύχησις ἡμῶν αὕτη ἐστίν, τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεως ἡμῶν, ὅτι ἐν ἀπλότητι καὶ εἰλικρινεία θεοῦ, οὐκ ⁶ ἐν σοφία σαρκικῆ ἀλλ' ἐν χάριτι θεοῦ, ἀνεστράφημεν ἐν τῷ κόσμῳ, περισσοτέρως δὲ πρὸς ὑμᾶς. 13 Οὐ γὰρ ἄλλα γράφομεν ὑμῖν, ἀλλ' ἢ ἃ ἀναγινώσκετε ἢ καὶ ἐπιγινώσκετε, ἐλπίζω δὲ ὅτι καὶ ἔως ⁷ τέλους ἐπιγνώσεσθε· 14 καθὼς καὶ ἐπέγνωτε ἡμᾶς ἀπὸ μέρους, ὅτι καύχημα ὑμῶν ἐσμέν, καθάπερ καὶ ὑμεῖς ἡμῶν, ἐν τῆ ἡμέρα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. ⁸

15 Καὶ ταύτη τῆ πεποιθήσει ἐβουλόμην ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς τὸ πρότερον, ⁹ ἵνα δευτέραν χάριν ἔχητε· ¹⁰ 16 καὶ δι' ὑμῶν διελθεῖν εἰς Μακεδονίαν, καὶ πάλιν ἀπὸ Μακεδονίας ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι εἰς τὴν Ἰουδαίαν. 17 Τοῦτο οὖν βουλευόμενος, ¹¹ μήτι ἄρα τῆ ἐλαφρία ἐχρησάμην; "Η ἃ βουλεύομαι, κατὰ σάρκα βουλεύομαι, ἵνα ἦ παρ' ἐμοὶ τὸ Ναί, ναὶ καὶ τὸ Οὔ, οὔ; 18 Πιστὸς δὲ ὁ θεός, ὅτι ὁ λόγος ἡμῶν ὁ πρὸς ὑμᾶς οὐκ ἐγένετο ¹² Ναὶ καὶ οὔ. 19 Ὁ γὰρ τοῦ θεοῦ ¹³ υἱὸς Ἰησοῦς χριστὸς ὁ ἐν ὑμῖν δι' ἡμῶν κηρυχθείς, δι' ἐμοῦ καὶ Σιλουανοῦ καὶ Τιμοθέου, οὐκ ἐγένετο Ναὶ καὶ Οὕ, ἀλλὰ Ναὶ ἐν αὐτῷ γέγονεν. 20 Όσαι γὰρ ἐπαγγελίαι θεοῦ,

¹ ήμῖν • -2 ἐβαρήθημεν ὑπὲρ δύναμιν • ὑπὲρ δύναμιν ἐβαρήθημεν 3 ῥύεται • ῥύσεται 4 ὅτι • [ὅτι] 5 ὑπὲρ ὑμῶν • ὑπὲρ ἡμῶν 6 Θεοῦ οὐκ • τοῦ Θεοῦ [καὶ] οὐκ 7 καὶ ἕως • ἕως 8 Ἰησοῦ • [ἡμῶν] Ἰησοῦ 9 ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς τὸ πρότερον • πρότερον πρὸς ὑμᾶς ἐλθεῖν 10 ἔχητε • σχῆτε 11 βουλευόμενος • βουλόμενος 12 ἐγένετο • ἔστιν 13 γὰρ τοῦ Θεοῦ • τοῦ Θεοῦ γὰρ

ἐν αὐτῷ τὸ Ναί, καὶ ἐν αὐτῷ ¹ τὸ Ἀμήν, τῷ θεῷ πρὸς δόξαν δι' ἡμῶν. 21 Ὁ δὲ βεβαιῶν ἡμᾶς σὺν ὑμῖν εἰς χριστόν, καὶ χρίσας ἡμᾶς, θεός 22 ὁ καὶ σφραγισάμενος ἡμᾶς, καὶ δοὺς τὸν ἀρραβῶνα τοῦ πνεύματος ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν.

23 Έγὰ δὲ μάρτυρα τὸν θεὸν ἐπικαλοῦμαι ἐπὶ τὴν ἐμὴν ψυχήν, ὅτι φειδόμενος ὑμῶν οὐκέτι ἦλθον εἰς Κόρινθον. 24 Οὐχ ὅτι κυριεύομεν ὑμῶν τῆς πίστεως, ἀλλὰ συνεργοί ἐσμεν τῆς χαρᾶς ὑμῶν τῆ γὰρ πίστει ἑστήκατε.

Paul's Apostolic Kindness

5 Εἰ δέ τις λελύπηκεν, οὐκ ἐμὲ λελύπηκεν, ἀλλὰ ἀπὸ μέρους—ἵνα μὴ ἐπιβαρῶ—πάντας ὑμᾶς. 6 Ἱκανὸν τῷ τοιούτῷ ἡ ἐπιτιμία αὕτη ἡ ὑπὸ τῶν πλειόνων· 7 ιστε τοὐναντίον μᾶλλον ὑμᾶς χαρίσασθαι καὶ παρακαλέσαι, μήπως 6 τῷ περισσοτέρᾳ λύπῃ καταποθῷ ὁ τοιοῦτος. 8 Διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς κυρῶσαι εἰς αὐτὸν ἀγάπην. 9 Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ ἔγραψα, ἵνα γνῶ τὴν δοκιμὴν ὑμῶν, εἰ εἰς πάντα ὑπήκοοί ἐστε. $\mathbf{10}$ $^{^6}$ Ω δέ τι χαρίζεσθε, καὶ ἐγώ· 7 καὶ γὰρ ἐγὼ εἴ τι 8 κεχάρισμαι, ῷ κεχάρισμαι, 9 δι' ὑμᾶς ἐν προσώπῷ χριστοῦ, $\mathbf{11}$ ἵνα μὴ πλεονεκτηθῶμεν ὑπὸ τοῦ Σατανᾶ· οὐ γὰρ αὐτοῦ τὰ νοήματα ἀγνοοῦμεν.

Paul's Triumph in Christ

12 Έλθὼν δὲ εἰς τὴν Τρωάδα εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ χριστοῦ, καὶ θύρας μοι ἀνεωγμένης ἐν κυρίω, 13 οὐκ ἔσχηκα

¹ καὶ ἐν αὐτῷ • διὸ καὶ δι' αὐτοῦ 2 δὲ • γὰρ 3 ἐστιν • 4 ὑμῖν • 5 ἔχω • σχῶ 6 μήπως • μή πως 7 καὶ ἐγώ • κάγώ 8 εἴ τι • \eth 9 ῷ κεχάρισμαι • εἴ τι κεχάρισμαι

ἄνεσιν τῷ πνεύματί μου, τῷ μὴ εὐρεῖν με Τίτον τὸν ἀδελφόν μου ἀλλὰ ἀποταξάμενος αὐτοῖς ἐξῆλθον εἰς Μακεδονίαν. 14 Τῷ δὲ θεῷ χάρις τῷ πάντοτε θριαμβεύοντι ἡμᾶς ἐν τῷ χριστῷ, καὶ τὴν ὀσμὴν τῆς γνώσεως αὐτοῦ φανεροῦντι δι' ἡμῶν ἐν παντὶ τόπῳ. 15 Ότι χριστοῦ εὐωδία ἐσμὲν τῷ θεῷ ἐν τοῖς σῷζομένοις καὶ ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις 16 οἷς μὲν ὀσμὴ θανάτου εἰς θάνατον, οἷς δὲ ὀσμὴ ζωῆς εἰς ζωήν. Καὶ πρὸς ταῦτα τίς ἱκανός; 17 Οὐ γάρ ἐσμεν ὡς οἱ λοιποί, α, καπηλεύοντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἀλλ' ὡς ἐξ εἰλικρινείας, ἀλλ' ὡς ἐκ θεοῦ, κατενώπιον τοῦ θεοῦ, ἐν χριστῷ λαλοῦμεν.

The Glory of the New Testament Ministry

3 ἀρχόμεθα πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνειν; Εἰ⁵ μὴ χρήζομεν, ὅς τινες, συστατικῶν ἐπιστολῶν πρὸς ὑμᾶς, ἢ ἐξ ὑμῶν συστατικών; 6 2 ή έπιστολή ήμων ύμεις έστέ, έγγεγραμμένη έν ταῖς καρδίαις ἡμῶν, γινωσκομένη καὶ ἀναγινωσκομένη ύπὸ πάντων ἀνθρώπων: 3 φανερούμενοι ὅτι ἐστὲ ἐπιστολὴ χριστοῦ διακονηθεῖσα ὑφ' ἡμῶν, ἐγγεγραμμένη οὐ μέλανι, άλλὰ πνεύματι θεοῦ ζώντος, οὐκ ἐν πλαξὶν λιθίναις, ἀλλ' έν πλαξίν καρδίαις σαρκίναις. 4 Πεποίθησιν δὲ τοιαύτην έχομεν διὰ τοῦ χριστοῦ πρὸς τὸν θεόν 5 οὐχ ὅτι ἱκανοί ἐσμεν άφ' έαυτῶν λογίσασθαί τι ὡς ἐξ ἑαυτῶν, ἀλλ' ἡ ἱκανότης ήμων έκ του θεου. 6 δς και ικάνωσεν ήμας διακόνους καινής διαθήκης, οὐ γράμματος, ἀλλὰ πνεύματος τὸ γὰρ γράμμα άποκτένει, 8 τὸ δὲ πνεῦμα ζωοποιεῖ. 7 Εἰ δὲ ἡ διακονία τοῦ θανάτου ἐν γράμμασιν, ἐντετυπωμένη ἐν λίθοις, 9 ἐγενήθη ἐν δόξη, ώστε μη δύνασθαι άτενίσαι τους υίους Ίσραηλ είς τὸ πρόσωπον Μωϋσέως διὰ τὴν δόξαν τοῦ προσώπου αὐτοῦ, τὴν καταργουμένην, 8 πῶς οὐχὶ μᾶλλον ἡ διακονία τοῦ πνεύματος

α λοιποί • πολλοί

¹ θανάτου • ἐκ θανάτου 2 ζωῆς • ἐκ ζωῆς 3 λοιποί • πολλοί 4 κατενώπιον τοῦ • κατέναντι 5 Εἰ • Ἦ 6 ὑμῶν συστατικῶν • ὑμῶν 7 ἰκανοί ἐσμεν ἀφ' ἑαυτῶν • ἀφ' ἑαυτῶν ἱκανοί ἐσμεν 8 ἀποκτένει • ἀποκτέννει 9 ἐν λίθοις • λίθοις

477

ἔσται ἐν δόξη; 9 Εἰ γὰρ ἡ διακονία ¹ τῆς κατακρίσεως δόξα, πολλώ μάλλον περισσεύει ή διακονία της δικαιοσύνης έν2 δόξη. 10 Καὶ γὰρ οὐ δεδόξασται τὸ δεδοξασμένον ἐν τούτω τῶ μέρει, ἕνεκεν της ὑπερβαλλούσης δόξης. 11 Εἰ γὰρ τὸ καταργούμενον, διὰ δόξης, πολλῶ μᾶλλον τὸ μένον, ἐν δόξη.

12 Έγοντες οὖν τοιαύτην ἐλπίδα, πολλῆ παρρησία γρώμεθα: 13 καὶ οὐ καθάπερ Μωϋσῆς ἐτίθει κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον ἑαυτοῦ, ⁴ πρὸς τὸ μὴ ἀτενίσαι τοὺς υίοὺς Ἰσραὴλ εἰς τὸ τέλος τοῦ καταργουμένου 14 ἀλλ', 5 έπωρώθη τὰ νοήματα αὐτῶν· ἄχρι γὰρ τῆς σήμερον τὸ ⁶ αὐτὸ κάλυμμα ἐπὶ τῆ ἀναγνώσει τῆς παλαιᾶς διαθήκης μένει μὴ άνακαλυπτόμενον, ὅ τι⁷ ἐν χριστῷ καταργεῖται. 15 Ἀλλ' έως σήμερον, ήνίκα άναγινώσκεται ⁸ Μωϋσης, κάλυμμα έπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κεῖται. 16 Ἡνίκα δ' ἂν επιστρέψη πρὸς κύριον, περιαιρείται τὸ κάλυμμα. 17 Ὁ δὲ κύριος τὸ πνεθμά έστιν· οὖ δὲ τὸ πνεῦμα κυρίου, ἐκεῖ 10 ἐλευθερία. 18 Ἡμεῖς δὲ πάντες, ἀνακεκαλυμμένω προσώπω τὴν δόξαν κυρίου κατοπτριζόμενοι, την αὐτην εἰκόνα μεταμορφούμεθα ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν, καθάπερ ἀπὸ κυρίου πνεύματος.

The Gospel-Message of Light and Life

4 Διὰ τοῦτο ἔχοντες τὴν διακονίαν ταύτην, καθὼς ἤλεήθημεν, οὐκ ἐκκακοῦμεν 11 2 ἀλλὰ ἀπειπάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, μὴ περιπατοῦντες ἐν πανουργία μηδὲ δολοῦντες τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ τῷ φανερώσει τῆς ἀληθείας συνιστῶντες 12 ἑαυτούς πρὸς συνείδησιν ἀνθρώπων ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 3 Εἰ δὲ καὶ ἔστιν κεκαλυμμένον τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν, ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις ἐστὶν κεκαλυμμένον 4 έν οἷς ὁ θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου ἐτύφλωσεν τὰ νοήματα τῶν ἀπίστων, εἰς τὸ μὴ αὐγάσαι αὐτοῖς 13 τὸν φωτισμόν τοῦ εὐαγγελίου τῆς δόξης τοῦ χριστοῦ, ὅς ἐστιν

¹ γὰρ ἡ διακονία • γὰρ τῆ διακονία 2 ἐν • — 3 ἕνεκεν • εἴνεκεν 4 ἑαυτοῦ • αὐτοῦ 5 ἀλλ' • ἀλλὰ 6 τὸ • ἡμέρας τὸ 7 ὅ τι • ὅτι 8 ἀναγινώσκεται • ἂν άναγινώσκηται 9 δ' \ddot{a} ν \bullet δ \dot{c} \dot{c} αν \bullet \dot{c} \dot{c} κε \hat{c} ο \dot{c} 0 έκε \hat{c} 0 \dot{c} 0 έκε \hat{c} 10 έκε \hat{c} 0 \dot{c} 11 έκκακο \hat{c} μεν \bullet έγκακο \hat{c} μεν 12 συνιστῶντες • συνιστάνοντες 13 αὐτοῖς • —

εἰκὼν τοῦ θεοῦ. 5 Οὐ γὰρ ἑαυτοὺς κηρύσσομεν, ἀλλὰ χριστὸν Ἰησοῦν ¹ κύριον ἑαυτοὺς δὲ δούλους ὑμῶν διὰ Ἰησοῦν. 6 Ὅτι ὁ θεὸς ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους φῶς λάμψαι, ² δς ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ θεοῦ ἐν προσώπω Ἰησοῦ ³ χριστοῦ.

7 Έχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν ὀστρακίνοις σκεύεσιν, ίνα ή ύπερβολή της δυνάμεως ή τοῦ θεοῦ, καὶ μή έξ ήμων 8 έν παντί θλιβόμενοι, άλλ' οὐ στενογωρούμενοι άπορούμενοι, άλλ' οὐκ έξαπορούμενοι: 9 διωκόμενοι, άλλ' οὐκ έγκαταλειπόμενοι καταβαλλόμενοι, άλλ' οὐκ ἀπολλύμενοι 10 πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ κυρίου 4 Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ίνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι ήμῶν φανερωθή. 11 Αεὶ γὰρ ήμεῖς οἱ ζῶντες εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῆ έν τη θνητη σαρκὶ ήμῶν. 12 Ώστε ὁ μὲν 5 θάνατος ἐν ἡμῖν ένεργεῖται, ή δὲ ζωὴ ἐν ὑμῖν. 13 Ἐχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα της πίστεως, κατά τὸ γεγραμμένον, Ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα, καὶ ήμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν 14 εἰδότες ὅτι ὁ έγείρας τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς διὰ 6 Ἰησοῦ ἐγερεῖ, καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν. 15 Τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ἡ γάρις πλεονάσασα διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐγαριστίαν περισσεύση εἰς τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ.

16 Διὸ οὐκ ἐκκακοῦμεν, ⁷ ἀλλ' εἰ καὶ ὁ ἔξω ἡμῶν ἄνθρωπος διαφθείρεται, ἀλλ' ὁ ἔσωθεν ⁸ ἀνακαινοῦται ἡμέρα καὶ ἡμέρα. 17 Τὸ γὰρ παραυτίκα ἐλαφρὸν τῆς θλίψεως ἡμῶν καθ' ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν αἰώνιον βάρος δόξης κατεργάζεται ἡμῖν, 18 μὴ σκοπούντων ἡμῶν τὰ βλεπόμενα, ἀλλὰ τὰ μὴ βλεπόμενα τὰ γὰρ βλεπόμενα πρόσκαιρα τὰ δὲ μὴ βλεπόμενα αἰώνια.

¹ χριστὸν Ἰησοῦν • Ἰησοῦν χριστὸν ² λάμψαι • λάμψει ³ Ἰησοῦ • [Ἰησοῦ] ⁴ κυρίου • — ⁵ μὲν • — ⁶ διὰ • σὰν ⁷ ἐκκακοῦμεν • ἐγκακοῦμεν ⁸ ἔσωθεν • ἔσω ἡμῶν

Paul's Longing for the Future Glory

5 Οἴδαμεν γὰρ ὅτι ἐὰν ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία τοῦ σκήνους καταλυθε κέντε σκήνους καταλυθή, οἰκοδομήν ἐκ θεοῦ ἔγομεν, οἰκίαν άγειροποίητον, αἰώνιον ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 2 Καὶ γὰρ ἐν τούτω στενάζομεν, τὸ οἰκητήριον ἡμῶν τὸ ἐξ οὐρανοῦ έπενδύσασθαι ἐπιποθοῦντες· 3 εἴγε καὶ ἐνδυσάμενοι 1 οὐ νυμνοὶ εύρεθησόμεθα. 4 Καὶ γὰρ οἱ ὄντες ἐν τῷ σκήνει στενάζομεν βαρούμενοι έφ' δ ού θέλομεν έκδύσασθαι, άλλ' έπενδύσασθαι, ίνα καταποθή τὸ θνητὸν ὑπὸ τής ζωής. 5 Ὁ δὲ κατεργασάμενος ήμας είς αὐτὸ τοῦτο θεός, ὁ καὶ² δοὺς ἡμῖν τὸν ἀρραβῶνα τοῦ πνεύματος. 6 Θαρροῦντες οὖν πάντοτε, καὶ εἰδότες ὅτι ἐνδημοῦντες ἐν τῷ σώματι ἐκδημοῦμεν άπὸ τοῦ κυρίου— 7 διὰ πίστεως γὰρ περιπατοῦμεν, οὐ διὰ είδους 8 θαρρούμεν δέ, καὶ εὐδοκούμεν μάλλον ἐκδημήσαι έκ τοῦ σώματος, καὶ ἐνδημῆσαι πρὸς τὸν κύριον. 9 Διὸ καὶ φιλοτιμούμεθα, είτε ένδημοῦντες, είτε έκδημοῦντες, εὐάρεστοι αὐτῶ εἶναι. 10 Τοὺς γὰρ πάντας ἡμᾶς φανερωθῆναι δεῖ ἔμπροσθεν τοῦ βήματος τοῦ γριστοῦ, ἵνα κομίσηται ἕκαστος τὰ διὰ τοῦ σώματος, πρὸς ἃ ἔπραξεν, εἴτε ἀγαθόν, εἴτε κακόν.³

Paul an Ambassador of Christ

11 Εἰδότες οὖν τὸν φόβον τοῦ κυρίου ἀνθρώπους πείθομεν. θεῶ δὲ πεφανερώμεθα: ἐλπίζω δὲ καὶ ἐν ταῖς συνειδήσεσιν ύμῶν πεφανερῶσθαι. 12 Οὐ γὰρ 4 πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνομεν ύμιν, άλλὰ ἀφορμὴν διδόντες ύμιν καυχήματος ύπὲρ ἡμῶν, ἵνα ἔχητε πρὸς τοὺς ἐν προσώπω καυχωμένους καὶ οὐ καρδία. ⁵ 13 Εἴτε γὰρ ἐξέστημεν, θεῷ· εἴτε σωφρονοῦμεν, ὑμῖν. 14 Ἡ γὰρ άγάπη τοῦ γριστοῦ συνέχει ἡμᾶς, κρίναντας τοῦτο, ὅτι εἰ $^{a, 6}$ εἷς ύπερ πάντων ἀπέθανεν, ἄρα οἱ πάντες ἀπέθανον 15 καὶ ὑπερ πάντων ἀπέθανεν ίνα οἱ ζῶντες μηκέτι ἑαυτοῖς ζῶσιν, ἀλλὰ τῶ ύπὲρ αὐτῶν ἀποθανόντι καὶ ἐγερθέντι. 16 Ώστε ἡμεῖς ἀπὸ

a ei • —

¹ εἴγε καὶ ἐνδυσάμενοι • εἴ γε καὶ ἐκδυσάμενοι 2 καὶ • — 3 κακόν • φαῦλον

⁴ γὰρ • _ 5 οὐ καρδία • μὴ ἐν καρδία 6 εἰ • _

τοῦ νῦν οὐδένα οἴδαμεν κατὰ σάρκα· εἰ δὲ¹ καὶ ἐγνώκαμεν κατὰ σάρκα χριστόν, ἀλλὰ νῦν οὐκέτι γινώσκομεν. 17 Ὠστε εἴ τις ἐν χριστῷ, καινὴ κτίσις· τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, ἰδού, γέγονεν καινὰ τὰ πάντα. ^{a, 2} 18 Τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ θεοῦ, τοῦ καταλλάξαντος ἡμᾶς ἑαυτῷ διὰ Ἰησοῦ³ χριστοῦ, καὶ δόντος ἡμῖν τὴν διακονίαν τῆς καταλλαγῆς· 19 ὡς ὅτι θεὸς ἦν ἐν χριστῷ κόσμον καταλλάσσων ἑαυτῷ, μὴ λογιζόμενος αὐτοῖς τὰ παραπτώματα αὐτῶν, καὶ θέμενος ἐν ἡμῖν τὸν λόγον τῆς καταλλαγῆς.

20 Υπὲρ χριστοῦ οὖν πρεσβεύομεν, ὡς τοῦ θεοῦ παρακαλοῦντος δι' ἡμῶν δεόμεθα ὑπὲρ χριστοῦ, καταλλάγητε τῷ θεῷ. 21 Τὸν γὰρ 4 μὴ γνόντα ἁμαρτίαν, ὑπὲρ ἡμῶν ἁμαρτίαν ἐποίησεν, ἵνα ἡμεῖς γενώμεθα δικαιοσύνη θεοῦ ἐν αὐτῷ.

Paul's Ministry in the Midst of Difficulties

Συνεργούντες δὲ καὶ παρακαλούμεν μὴ εἰς κενὸν τὴν γάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς— 2 λέγει γάρ, Καιρῷ δεκτῶ ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρα σωτηρίας ἐβοήθησά σοι· ίδού, νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ίδού, νῦν ἡμέρα σωτηρίας— 3 μηδεμίαν έν μηδενὶ διδόντες προσκοπήν, ίνα μὴ μωμηθή ή διακονία: 4 άλλ' εν παντὶ συνιστῶντες ε έαυτοὺς ὡς θεοῦ διάκονοι, ἐν ὑπομονῆ πολλῆ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν στενοχωρίαις, 5 έν πληγαίς, έν φυλακαίς, έν ἀκαταστασίαις, έν κόποις, έν άγρυπνίαις, έν νηστείαις, 6 έν άγνότητι, έν γνώσει, ἐν μακροθυμία, ἐν χρηστότητι, ἐν πνεύματι ἁγίω, ἐν άγάπη άνυποκρίτω, 7 έν λόγω άληθείας, έν δυνάμει θεοῦ, διὰ τῶν ὅπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν, 8 διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς. 9 ὡς ἀγνοούμενοι, καὶ ἐπιγινωσκόμενοι. ώς ἀποθνήσκοντες, καὶ ἰδού, ζώμεν ώς παιδευόμενοι, καὶ μή θανατούμενοι 10 ώς λυπούμενοι, ἀεὶ δὲ γαίροντες ώς

α καινὰ τὰ πάντα • τὰ πάντα καινά

 $^{^{1}}$ δè • 2 τὰ πάντα • 3 Ἰησοῦ • 4 γὰρ • 5 συνιστῶντες • συνιστάντες

πτωχοί, πολλούς δὲ πλουτίζοντες: ὡς μηδὲν ἔχοντες, καὶ πάντα κατέχοντες.

Admonition to Flee the Fellowship of Unbelievers

11 Τὸ στόμα ἡμῶν ἀνέωγεν πρὸς ὑμᾶς, Κορίνθιοι, ἡ καρδία ἡμῶν πεπλάτυνται. 12 Οὐ στενοχωρεῖσθε ἐν ἡμῖν, στενοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγχνοις ὑμῶν. 13 Τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν—ὡς τέκνοις λέγω—πλατύνθητε καὶ ὑμεῖς.

14 Μὴ γίνεσθε ἑτεροζυγοῦντες ἀπίστοις· τίς γὰρ μετοχὴ δικαιοσύνη καὶ ἀνομία; Τίς δὲ ¹ κοινωνία φωτὶ πρὸς σκότος; 15 Τίς δὲ συμφώνησις χριστῷ ² πρὸς Βελίαρ; "Η τίς μερὶς πιστῷ μετὰ ἀπίστου; 16 Τίς δὲ συγκατάθεσις ναῷ θεοῦ μετὰ εἰδώλων; 'Υμεῖς ³ γὰρ ναὸς θεοῦ ἐστε ⁴ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ θεὸς ὅτι 'Ενοικήσω ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω· καὶ ἔσομαι αὐτῶν θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονταί μοι ⁵ λαός. 17 Διό, 'Εξέλθετε 6 ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε· κάγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, 18 καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει κύριος παντοκράτωρ.

Paul's Consolation and Joy because of the Corinthians

7 Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἁγιωσύνην ἐν φόβω θεοῦ.

2 Χωρήσατε ήμας· οὐδένα ἠδικήσαμεν, οὐδένα ἐφθείραμεν, οὐδένα ἐπλεονεκτήσαμεν. 3 Οὐ πρὸς κατάκρισιν ⁷ λέγω· προείρηκα γάρ, ὅτι ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ἐστὲ εἰς τὸ συναποθανεῖν καὶ συζῆν. 4 Πολλή μοι παρρησία πρὸς ὑμᾶς, πολλή μοι καύχησις ὑπὲρ ὑμῶν· πεπλήρωμαι τῆ παρακλήσει, ὑπερπερισσεύομαι τῆ χαρῷ ἐπὶ πάσῃ τῆ θλίψει ἡμῶν.

5 Καὶ γὰρ ἐλθόντων ἡμῶν εἰς Μακεδονίαν οὐδεμίαν ἔσχηκεν ἄνεσιν ἡ σὰρξ ἡμῶν, ἀλλ' ἐν παντὶ θλιβόμενοι ἔξωθεν μάχαι, ἔσωθεν φόβοι. 6'Αλλ' ὁ παρακαλῶν τοὺς ταπεινοὺς

¹ Τίς δὲ • "Η τίς 2 χριστῷ • χριστοῦ 3 'Υμεῖς • Ήμεῖς 4 ἐστε • ἐσμεν 5 μοι • μου 6 Ἐξέλθετε • Ἐξέλθατε 7 Οὐ πρὸς κατάκρισιν • Πρὸς κατάκρισιν οὐ

παρεκάλεσεν ήμας, ὁ θεός, ἐν τῆ παρουσία Τίτου 7 οὐ μόνον δὲ ἐν τῆ παρουσία αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῆ παρακλήσει ἡ παρεκλήθη ἐφ' ὑμῖν, ἀναγγέλλων ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἐπιπόθησιν, τὸν ὑμῶν ὀδυρμόν, τὸν ὑμῶν ζῆλον ὑπὲρ ἐμοῦ, ὥστε με μαλλον γαρήναι. 8 Ότι εἰ καὶ ἐλύπησα ὑμᾶς ἐν τῆ ἐπιστολῆ, οὐ μεταμέλομαι, εί καὶ μετεμελόμην. βλέπω γὰρ¹ ὅτι ἡ ἐπιστολὴ έκείνη, εἰ καὶ πρὸς ὥραν, ἐλύπησεν ὑμᾶς. 9 Νῦν γαίρω, οὐγ ότι έλυπήθητε, άλλ' ότι έλυπήθητε είς μετάνοιαν έλυπήθητε γάρ κατά θεόν, ίνα ἐν μηδενὶ ζημιωθῆτε ἐξ ἡμῶν. 10 Ἡ γὰρ κατὰ θεὸν λύπη μετάνοιαν εἰς σωτηρίαν ἀμεταμέλητον κατεργάζεται· ² ή δὲ τοῦ κόσμου λύπη θάνατον κατεργάζεται. 11 Ιδού γάρ, αὐτὸ τοῦτο, τὸ κατὰ θεὸν λυπηθήναι ὑμᾶς, 3 πόσην κατειργάσατο ύμιν σπουδήν, άλλὰ ἀπολογίαν, άλλὰ άνανάκτησιν, άλλὰ φόβον, άλλὰ ἐπιπόθησιν, άλλὰ ζῆλον, άλλὰ έκδίκησιν. Έν παντί συνεστήσατε έαυτούς άγνούς είναι έν τῶ 4 πράγματι. 12 Ἄρα εἰ καὶ ἔγραψα ὑμῖν, οὐχ εἵνεκεν $^{a, \, 5}$ τοῦ άδικήσαντος, οὐδὲ εἴνεκεν b,6 τοῦ άδικηθέντος, άλλ' εἴνεκεν c,7 τοῦ φανερωθήναι τὴν σπουδὴν ὑμῶν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς ένώπιον τοῦ θεοῦ. 13 Διὰ τοῦτο παρακεκλήμεθα.

Ἐπὶ δὲ ^d τῆ παρακλήσει ὑμῶν περισσοτέρως ^{e, 8} μᾶλλον ἐχάρημεν ἐπὶ τῆ χαρῷ Τίτου, ὅτι ἀναπέπαυται τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἀπὸ πάντων ὑμῶν. 14 Ὅτι εἴ τι αὐτῷ ὑπὲρ ὑμῶν κεκαύχημαι, οὐ κατησχύνθην ἀλλ' ὡς πάντα ἐν ἀληθείᾳ ἐλαλήσαμεν ὑμῖν, οὕτως καὶ ἡ καύχησις ἡμῶν ἡ ἐπὶ Τίτου ἀλήθεια ἐγενήθη. 15 Καὶ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς ἐστίν, ἀναμιμνησκομένου τὴν πάντων ὑμῶν ὑπακοήν, ὡς μετὰ φόβου καὶ τρόμου ἐδέξασθε αὐτόν. 16 Χαίρω ὅτι ἐν παντὶ θαρρῶ ἐν ὑμῖν.

a εἴνεκεν • ἕνεκεν b εἴνεκεν • ἕνεκεν c εἴνεκεν • ἕνεκεν d δὲ • c \dot{v} μῶν περισσοτέρως • ὑμῶν περισσοτέρως δὲ

¹ γὰρ • [γὰρ] 2 ἀμεταμέλητον κατεργάζεται • ἀμεταμέλητον ἐργάζεται 3 ὑμᾶς • — 4 ἐν τῷ • τῷ 5 οὐχ εἴνεκεν • οὐχ ἔνεκεν 6 οὐδὲ εἴνεκεν • οὐδὲ ἔνεκεν 7 ἀλλ' εἴνεκεν • ἀλλ' ἔνεκεν 8 ὑμῶν περισσοτέρως • ἡμῶν περισσοτέρως

Paul's Tactful Appeal and Recommendation

Ο Γνωρίζομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὴν χάριν τοῦ θεοῦ τὴν δεδομένην έν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Μακεδονίας 2 ὅτι ἐν πολλή δοκιμή θλίψεως ή περισσεία της χαράς αὐτῶν καὶ ή κατὰ βάθους πτωχεία αὐτῶν ἐπερίσσευσεν εἰς τὸν πλοῦτον 1 της άπλότητος αὐτῶν. 3 Ότι κατὰ δύναμιν, μαρτυρῶ, καὶ ύπὲρ² δύναμιν αὐθαίρετοι, 4 μετὰ πολλῆς παρακλήσεως δεόμενοι ήμῶν, τὴν χάριν καὶ τὴν κοινωνίαν τῆς διακονίας τῆς είς τούς άγίους: 5 καὶ οὐ καθώς ήλπίσαμεν, άλλ' εάυτούς έδωκαν πρώτον τώ κυρίω, καὶ ἡμῖν διὰ θελήματος θεοῦ 6 εἰς τὸ παρακαλέσαι ἡμᾶς Τίτον, ἵνα καθώς προενήρξατο, οὕτως καὶ ἐπιτελέση εἰς ὑμᾶς καὶ τὴν χάριν ταύτην. 7 Άλλ' ὥσπερ ἐν παντὶ περισσεύετε, πίστει, καὶ λόγω, καὶ γνώσει, καὶ πάση σπουδή, καὶ τή έξ ὑμῶν ἐν ἡμῖν 4 ἀγάπη, ἵνα καὶ ἐν ταύτη τῆ χάριτι περισσεύητε. 8 Οὐ κατ' ἐπιταγὴν λέγω, ἀλλὰ διὰ της ετέρων σπουδης καὶ τὸ της ύμετέρας ἀγάπης γνήσιον δοκιμάζων. 9 Γινώσκετε γὰρ τὴν γάριν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ γριστού, ὅτι δι' ὑμᾶς ἐπτώγευσεν, πλούσιος ἄν, ἵνα ὑμεῖς τῆ έκείνου πτωχεία πλουτήσητε. 10 Καὶ γνώμην έν τούτω δίδωμι: τοῦτο γὰρ ὑμῖν συμφέρει, οἴτινες οὐ μόνον τὸ ποιῆσαι ἀλλὰ καὶ τὸ θέλειν προενήρξασθε ἀπὸ πέρυσι. 11 Νυνὶ δὲ καὶ τὸ ποιῆσαι έπιτελέσατε, όπως, καθάπερ ή προθυμία τοῦ θέλειν, ούτως καὶ τὸ ἐπιτελέσαι ἐκ τοῦ ἔγειν. 12 Εἰ γὰρ ἡ προθυμία πρόκειται, καθὸ ἐὰν ἔχη τις, 5 εὐπρόσδεκτος, οὐ καθὸ οὐκ ἔχει. 13 Οὐ γὰρ ἵνα ἄλλοις ἄνεσις, ὑμῖν δὲ ⁶ θλίψις· ἀλλ' ἐξ ἰσότητος, ἐν τῷ νῦν καιρῶ τὸ ὑμῶν περίσσευμα εἰς τὸ ἐκείνων ὑστέρημα, 14 ἵνα καὶ τὸ ἐκείνων περίσσευμα γένηται εἰς τὸ ὑμῶν ὑστέρημα: όπως γένηται ἰσότης, 15 καθώς γέγραπται, Ό τὸ πολύ, οὐκ έπλεόνασεν καὶ ὁ τὸ ὀλίγον, οὐκ ἠλαττόνησεν.

16 Χάρις δὲ τῷ θεῷ τῷ διδόντι ⁷ τὴν αὐτὴν σπουδὴν ὑπὲρ ὑμῶν ἐν τῇ καρδίᾳ Τίτου. 17 Ὁτι τὴν μὲν παράκλησιν ἐδέξατο, σπουδαιότερος δὲ ὑπάρχων, αὐθαίρετος ἐξῆλθεν πρὸς ὑμᾶς.

 $^{^1}$ τὸν πλοῦτον • τὸ πλοῦτος 2 ὑπὲρ • παρὰ 3 ἀλλ' • ἀλλὰ 4 ὑμῶν ἐν ἡμῖν • ἡμῶν ἐν ὑμῖν 5 τις • — 6 δὲ • — 7 διδόντι • δόντι

18 Συνεπέμψαμεν δὲ μετ' αὐτοῦ τὸν ἀδελφόν, οὖ ὁ ἔπαινος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ διὰ πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν 19 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ χειροτονηθεὶς ὑπὸ τῶν ἐκκλησιῶν συνέκδημος ἡμῶν σὺν τῷ χάριτι ταύτῃ τῷ διακονουμένῃ ὑφ' ἡμῶν πρὸς τὴν αὐτοῦ ¹ τοῦ κυρίου δόξαν καὶ προθυμίαν ἡμῶν 20 στελλόμενοι τοῦτο, μή τις ἡμᾶς μωμήσηται ἐν τῷ ἀδρότητι ταύτῃ τῷ διακονουμένῃ ὑφ' ἡμῶν 21 προνοούμενοι ² καλὰ οὐ μόνον ἐνώπιον κυρίου ἀλλὰ καὶ ἐνώπιον ἀνθρώπων. 22 Συνεπέμψαμεν δὲ αὐτοῖς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, ὃν ἐδοκιμάσαμεν ἐν πολλοῖς πολλάκις σπουδαῖον ὄντα, νυνὶ δὲ πολὺ σπουδαιότερον, πεποιθήσει πολλῆ τῷ εἰς ὑμᾶς. 23 Εἴτε ὑπὲρ Τίτου, κοινωνὸς ἐμὸς καὶ εἰς ὑμᾶς συνεργός: εἴτε ἀδελφοὶ ἡμῶν, ἀπόστολοι ἐκκλησιῶν, δόξα χριστοῦ. 24 Τὴν οὖν ἔνδειξιν τῆς ἀγάπης ὑμῶν, καὶ ἡμῶν καυχήσεως ὑπὲρ ὑμῶν, εἰς αὐτοὺς ἐνδείξασθε ³ εἰς πρόσωπον τῶν ἐκκλησιῶν.

Paul's Final Instructions Concerning the Collection

Περὶ μὲν γὰρ τῆς διακονίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους περισσόν μοί ἐστιν τὸ γράφειν ὑμῖν· 2 οἶδα γὰρ τὴν προθυμίαν ὑμῶν, ἢν ὑπὲρ ὑμῶν καυχῶμαι Μακεδόσιν, ὅτι ἀχαΐα παρεσκεύασται ἀπὸ πέρυσι· καὶ ὁ ἐξ⁴ ὑμῶν ζῆλος ἠρέθισεν τοὺς πλείονας. 3 επεμψα δὲ τοὺς ἀδελφούς, ἵνα μὴ τὸ καύχημα ἡμῶν τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κενωθῆ ἐν τῷ μέρει τούτῳ· ἵνα, καθὼς ἔλεγον, παρεσκευασμένοι ἦτε· 4 μήπως, ἐἐν ἔλθωσιν σὺν ἐμοὶ Μακεδόνες καὶ εὕρωσιν ὑμᾶς ἀπαρασκευάστους, καταισχυνθῶμεν ἡμεῖς—ἵνα μὴ λέγωμεν ὑμεῖς—ἐν τῆ ὑποστάσει ταύτη τῆς καυχήσεως. Γο ἀναγκαῖον οὖν ἡγησάμην παρακαλέσαι τοὺς ἀδελφούς, ἵνα προέλθωσιν εἰς ὑμᾶς, καὶ προκαταρτίσωσιν τὴν προκατηγγελμένην εὐλογίαν ὑμῶν, ταύτην ἑτοίμην εἶναι, οὕτως ὡς εὐλογίαν καὶ μὴ ὡς πλεονεξίαν.

¹ αὐτοῦ • [αὐτοῦ] ² προνοούμενοι • προνοοῦμεν γὰρ ³ ἐνδείζασθε • ἐνδεικνύμενοι ⁴ ὁ ἐζ • τὸ ⁵ μήπως • μή πως ⁶ λέγωμεν • λέγω ⁷ τῆς καυχήσεως • — ⁸ προκατηγγελμένην • προεπηγγελμένην

6 Τοῦτο δέ, ὁ σπείρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις, ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει. 7 Έκαστος καθώς προαιρείται 1 τῆ καρδία. μὴ ἐκ λύπης ἢ έξ ἀνάγκης· ίλαρὸν γὰρ δότην ἀγαπᾶ ὁ θεός. 8 Δυνατὸς 2 δὲ ὁ θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πάσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πάν ἔργον ἀγαθόν: 9 καθώς γέγραπται, Ἐσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν ή δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα. 10 Ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα³ τῷ σπείροντι, καὶ ἄρτον εἰς βρῶσιν χορηγήσαι, καὶ πληθύναι ⁴ τὸν σπόρον ὑμῶν, καὶ αὐξήσαι ⁵ τὰ γενήματα της δικαιοσύνης ύμων 11 έν παντὶ πλουτιζόμενοι είς πάσαν άπλότητα, ήτις κατεργάζεται δι' ήμῶν εὐχαριστίαν τῷ θεῷ. 12 Ότι ἡ διακονία τῆς λειτουργίας ταύτης οὐ μόνον έστιν προσαναπληρούσα τὰ ύστερήματα τῶν άγίων, ἀλλὰ καὶ περισσεύουσα διὰ πολλῶν εὐγαριστιῶν τῶ θεῶ: 13 διὰ της δοκιμης της διακονίας ταύτης δοξάζοντες τὸν θεὸν έπὶ τῆ ὑποταγῆ τῆς ὁμολογίας ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ χριστοῦ, καὶ ἀπλότητι τῆς κοινωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ εἰς πάντας. 14 καὶ αὐτῶν δεήσει ὑπὲρ ὑμῶν ἐπιποθούντων ὑμᾶς διὰ τὴν ύπερβάλλουσαν χάριν τοῦ θεοῦ ἐφ' ὑμῖν. 15 Χάρις δὲ 6 τῷ θεῷ έπὶ τῆ ἀνεκδιηγήτω αὐτοῦ δωρεᾶ.

Paul's Apostolic Authority

10 Αὐτὸς δὲ ἐγὼ Παῦλος παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ τῆς προσωπον μὲν ταπεινὸς ἐν ὑμῖν, ἀπὼν δὲ θαρρῶ εἰς ὑμᾶς 2 δέομαι δέ, τὸ μὴ παρὼν θαρρῆσαι τῷ πεποιθήσει ῷ λογίζομαι τολμῆσαι ἐπί τινας τοὺς λογιζομένους ἡμᾶς ὡς κατὰ σάρκα περιπατοῦντας. 3 Ἐν σαρκὶ γὰρ περιπατοῦντες, οὐ κατὰ σάρκα στρατευόμεθα— 4 τὰ γὰρ ὅπλα τῆς στρατείας ἡμῶν οὐ σαρκικά, ἀλλὰ δυνατὰ τῷ θεῷ πρὸς καθαίρεσιν ὀχυρωμάτων— 5 λογισμοὺς καθαιροῦντες καὶ πᾶν ὕψωμα ἐπαιρόμενον κατὰ

 $^{^{1}}$ προαιρεῖται • προήρηται 2 Δυνατὸς • Δυνατεῖ 3 σπέρμα • σπόρον 4 χορηγήσαι καὶ πληθύναι • χορηγήσει καὶ πληθυνεῖ 5 αὐζήσαι • αὐζήσει

⁶ δὲ • — 7 πραότητος • πραΰτητος

της γνώσεως τοῦ θεοῦ, καὶ αἰγμαλωτίζοντες πᾶν νόημα εἰς την ύπακοην τοῦ γριστοῦ. 6 καὶ ἐν ἑτοίμω ἔγοντες ἐκδικήσαι πάσαν παρακοήν, όταν πληρωθή ύμων ή ύπακοή. 7 Τὰ κατὰ πρόσωπον βλέπετε; Εί τις πέποιθεν έαυτῶ χριστοῦ εἶναι, τοῦτο λογιζέσθω πάλιν ἀφ' εαυτοῦ, ὅτι καθὼς αὐτὸς γριστοῦ. ούτως καὶ ἡμεῖς χριστοῦ. 2 8 Ἐάν τε γὰρ καὶ 3 περισσότερόν τι καυγήσωμαι περί της έξουσίας ήμων—ής έδωκεν ό κύριος ήμιν είς οἰκοδομήν, καὶ οὐκ είς καθαίρεσιν ὑμῶν—οὐκ αἰσχυνθήσομαι 9 ἵνα μὴ δόξω ὡς ἂν ἐκφοβεῖν ὑμᾶς διὰ τῶν ἐπιστολῶν. 10 Ότι, Αἱ μὲν ἐπιστολαί, ⁵ φησίν, βαρεῖαι καὶ ἰσχυραί: ἡ δὲ παρουσία τοῦ σώματος ἀσθενής, καὶ ὁ λόγος έξουθενημένος. 11 Τοῦτο λογιζέσθω ὁ τοιοῦτος, ὅτι οἷοί ἐσμεν τῶ λόγω δι' ἐπιστολῶν ἀπόντες, τοιοῦτοι καὶ παρόντες τῶ ἔργω. 12 Οὐ γὰρ τολμῶμεν ἐγκρῖναι ἢ συγκρῖναι ἑαυτούς τισιν των έαυτούς συνιστανόντων άλλα αύτοι έν έαυτοις έαυτούς μετρούντες, καὶ συγκρίνοντες έαυτούς έαυτοίς, οὐ συνιοῦσιν. 6 13 Ήμεῖς δὲ οὐχὶ 7 εἰς τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα, άλλὰ κατὰ τὸ μέτρον τοῦ κανόνος οδ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ θεός, μέτρου, ἐφικέσθαι ἄγρι καὶ ὑμῶν. 14 Οὐ γὰρ ὡς μὴ έφικνούμενοι είς ύμας ύπερεκτείνομεν έαυτούς. άγρι γάρ καὶ ύμῶν ἐφθάσαμεν ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ χριστοῦ. 15 οὐκ είς τὰ ἄμετρα καυγώμενοι, ἐν ἀλλοτρίοις κόποις, ἐλπίδα δὲ έχοντες, αὐξανομένης τῆς πίστεως ὑμῶν, ἐν ὑμῖν μεγαλυνθῆναι κατὰ τὸν κανόνα ἡμῶν εἰς περισσείαν, 16 εἰς τὰ ὑπερέκεινα ύμων εὐαγγελίσασθαι, οὐκ ἐν ἀλλοτρίω κανόνι εἰς τὰ ἕτοιμα καυχήσασθαι. 17 Ο δὲ καυχώμενος, ἐν κυρίω καυχάσθω. 18 Οὐ γὰρ ὁ ἑαυτὸν συνιστῶν, ⁸ ἐκεῖνός ἐστιν δόκιμος, ἀλλ' ⁹ δν δ κύριος συνίστησιν.

 $^{^{1}}$ ἀφ'• ἐφ' 2 ἡμεῖς χριστοῦ• ἡμεῖς 3 τε γὰρ καὶ• [τε] γὰρ 4 ἡμῖν•— 5 μὲν ἐπιστολαί• ἐπιστολαὶ μέν 6 συνιοῦσιν• συνιᾶσιν 7 οὐχὶ• οὐκ 8 συνιστῶν• συνιστάνων 9 ἀλλὰ 9 ἀλλὰ

The True Apostle and the False Teachers

"Όφελον ἀνείχεσθέ μου μικρὸν τῆ ἀφροσύνη ' ἀλλὰ καὶ ἀνέγεσθέ μου. 2 Ζηλῶ γὰρ ὑμᾶς θεοῦ ζήλω· ήρμοσάμην γὰρ ὑμᾶς ἑνὶ ἀνδρὶ παρθένον ἁγνὴν παραστῆσαι τῶ χριστῷ. 3 Φοβοῦμαι δὲ μήπως 2 ὡς ὁ ὄφις Εὔαν έξηπάτησεν 3 έν τη πανουργία αὐτοῦ, οὕτως φθαρη τὰ νοήματα ὑμῶν ἀπὸ τῆς ἀπλότητος ⁵ τῆς εἰς τὸν γριστόν. 4 Εἰ μὲν γὰρ ὁ έρχόμενος άλλον Ίησοῦν κηρύσσει δι οὐκ ἐκηρύξαμεν, ἢ πνεθμα έτερον λαμβάνετε δ οὐκ ἐλάβετε, ἢ εὐαγγέλιον έτερον δ οὐκ ἐδέξασθε, καλῶς ἠνείγεσθε. 4, 6 5 Λογίζομαι γὰρ μηδὲν ύστερηκέναι τῶν ὑπὲρ λίαν σαποστόλων. 6 Εἰ δὲ καὶ ἰδιώτης τῶ λόγω, ἀλλ' οὐ τῆ γνώσει ἀλλ' ἐν παντὶ φανερωθέντες 8 έν πάσιν είς ύμας. 7 "Η άμαρτίαν έποίησα έμαυτὸν ταπεινών ίνα ύμεις ύψωθητε, ότι δωρεάν τὸ τοῦ θεοῦ εὐαγγέλιον εὐηγγελισάμην ὑμῖν; 8 Άλλας ἐκκλησίας ἐσύλησα, λαβὼν όψώνιον πρός τὴν ὑμῶν διακονίαν. 9 καὶ παρών πρός ὑμᾶς καὶ ύστερηθείς, οὐ κατενάρκησα οὐδενός. 9 τὸ γὰρ ὑστέρημά μου προσανεπλήρωσαν οἱ ἀδελφοί, ἐλθόντες ἀπὸ Μακεδονίας. καὶ ἐν παντὶ ἀβαρῆ ὑμῖν ἐμαυτὸν 10 ἐτήρησα καὶ τηρήσω. 10 Έστιν άλήθεια χριστοῦ ἐν ἐμοί, ὅτι ἡ καύχησις αὕτη οὐ φραγήσεται εἰς ἐμὲ ἐν τοῖς κλίμασιν τῆς Ἀχαΐας. 11 Διὰ τί; Ότι οὐκ ἀγαπῶ ὑμᾶς; Ὁ θεὸς οἶδεν. 12 Ὁ δὲ ποιῶ, καὶ ποιήσω, ίνα ἐκκόψω τὴν ἀφορμὴν τῶν θελόντων ἀφορμήν, ίνα ἐν ὧ καυχῶνται, εύρεθῶσιν καθὼς καὶ ἡμεῖς. 13 Οἱ γὰρ τοιοῦτοι ψευδαπόστολοι, ἐργάται δόλιοι, μετασχηματιζόμενοι εἰς ἀποστόλους χριστοῦ. 14 Καὶ οὐ θαυμαστόν. 11 αὐτὸς γὰρ δ Σατανᾶς μετασχηματίζεται εἰς ἄγγελον φωτός. 15 Οὐ μέγα

α ἠνείχεσθε • ἀνείχεσθε

¹ τῆ ἀφροσύνη • τι ἀφροσύνης 2 μήπως • μή πως 3 Εὔαν ἐξηπάτησεν • ἐξηπάτησεν Εὔαν 4 οὕτως • - 5 ἀπλότητος • ἀπλότητος [καὶ τῆς ἀγνότητος] 6 ἤνείχεσθε • ἀνέχεσθε 7 ὑπὲρ λίαν • ὑπερλίαν 8 φανερωθέντες • φανερώσαντες 9 οὐδενός • οὐθενός 10 ὑμῖν ἐμαυτὸν • ἐμαυτὸν ὑμῖν 11 9ανμαστόν • 9αῦμα

οὖν εἰ καὶ οἱ διάκονοι αὐτοῦ μετασχηματίζονται ὡς διάκονοι δικαιοσύνης, ὧν τὸ τέλος ἔσται κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.

Paul's Boast of His Apostolic Calling

16 Πάλιν λέγω, μή τίς με δόξη ἄφρονα εἶναι· εἰ δὲ μήγε. 1 κἂν ὡς ἄφρονα δέξασθέ με, ἵνα κάγὼ μικρόν τι καυχήσωμαι. 17 °O λαλῶ, οὐ λαλῶ κατὰ κύριον, ² ἀλλ' ὡς ἐν ἀφροσύνη. έν ταύτη τη ύποστάσει της καυχήσεως. 18 Έπεὶ πολλοὶ καυγώνται κατά τὴν σάρκα, κάγὼ καυγήσομαι. 19 Ἡδέως γὰρ ἀνέχεσθε τῶν ἀφρόνων, φρόνιμοι ὄντες. 20 Ανέχεσθε γάρ, εἴ τις ὑμᾶς καταδουλοῖ, εἴ τις κατεσθίει, εἴ τις λαμβάνει, εἴ τις ἐπαίρεται, εἴ τις ὑμᾶς εἰς πρόσωπον 4 δέρει. 21 Κατὰ άτιμίαν λέγω, ως ότι ήμεῖς ἠσθενήσαμεν⁵ ἐν ὧ δ' ἄν τις τολμά—ἐν ἀφροσύνη λέγω—τολμῶ κάγώ. 22 Ἑβραῖοί εἰσιν; Κάγώ. Ίσραηλιταί είσιν; Κάγώ. Σπέρμα Άβραάμ είσιν; Κάγώ. 23 Διάκονοι χριστοῦ εἰσιν;—παραφρονῶν λαλῶ— Ύπὲρ έγώ. Έν κόποις περισσοτέρως, έν πληγαῖς ὑπερβαλλόντως, έν φυλακαῖς περισσοτέρως, 6 έν θανάτοις πολλάκις, 24 ύπὸ Ἰουδαίων πεντάκις τεσσαράκοντα⁷ παρὰ μίαν ἔλαβον. 25 Τρίς ἐραβδίσθην, δάπαξ ἐλιθάσθην, τρίς ἐναυάγησα, νυχθήμερον εν τῷ βυθῷ πεποίηκα. 26 ὁδοιπορίαις πολλάκις, κινδύνοις ποταμών, κινδύνοις ληστών, κινδύνοις ἐκ γένους, κινδύνοις έξ έθνων, κινδύνοις έν πόλει, κινδύνοις έν έρημία, κινδύνοις έν θαλάσση, κινδύνοις έν ψευδαδέλφοις 27 έν κόπω εκαὶ μόχθω, ἐν ἀγρυπνίαις πολλάκις, ἐν λιμῶ καὶ δίψει, έν νηστείαις πολλάκις, έν ψύχει καὶ γυμνότητι. 28 Χωρὶς τῶν παρεκτός, ή ἐπισύστασίς μου 10 ή καθ' ἡμέραν, ή μέριμνα πασών τών ἐκκλησιών. 29 Τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὐκ ἀσθενώ; Τίς σκανδαλίζεται, καὶ οὐκ ἐγὰ πυροῦμαι; 30 Εἰ καυχάσθαι δεῖ, τὰ τῆς ἀσθενείας μου καυγήσομαι. 31 Ὁ θεὸς καὶ πατὴρ

¹ μήγε • μή γε 2 λαλῶ κατὰ κύριον • κατὰ κύριον λαλῶ 3 τὴν • — 4 ὑμᾶς εἰς πρόσωπον • εἰς πρόσωπον ὑμᾶς 5 ἠσθενήσαμεν • ἠσθενήκαμεν 6 πληγαῖς ὑπερβαλλόντως ἐν ψυλακαῖς περισσοτέρως • ψυλακαῖς περισσοτέρως ἐν πληγαῖς ὑπερβαλλόντως 7 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 8 ἑραβδίσθην • ἐρραβδίσθην 9 ἐν κόπω • κόπω 10 ἐπισύστασίς μου • ἐπίστασίς μοι

τοῦ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ 1 οἶδεν, ὁ ὢν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, ὅτι οὐ ψεύδομαι. 32 Ἐν Δαμασκῷ ὁ ἐθνάρχης Ἀρέτα τοῦ βασιλέως ἐφρούρει τὴν Δαμασκηνῶν πόλιν, 2 πιάσαι με θέλων 3 33 καὶ διὰ θυρίδος ἐν σαργάνη ἐχαλάσθην διὰ τοῦ τείχους καὶ ἐξέφυγον τὰς χεῖρας αὐτοῦ.

Paul's Boast of His Weakness

12 Καυχᾶσθαι δὴ οὐ συμφέρει μοι 4 ἐλεύσομαι γὰρ 5 εἰς ἀπτασίας καὶ ἀποκαλύψεις κυρίου. 2 Οἶδα ἄνθρωπον έν γριστώ πρό έτων δεκατεσσάρων—είτε έν σώματι οὐκ οίδα. είτε έκτὸς τοῦ σώματος οὐκ οἶδα. ὁ θεὸς οἶδεν—ἁρπαγέντα τὸν τοιοῦτον ἔως τρίτου οὐρανοῦ. 3 Καὶ οἶδα τὸν τοιοῦτον άνθρωπον—είτε έν σώματι, είτε έκτὸς ⁶ τοῦ σώματος, οὐκ οἶδα: ό θεὸς οἶδεν— 4 ὅτι ἡρπάγη εἰς τὸν παράδεισον, καὶ ἤκουσεν άρρητα δήματα, ἃ οὐκ έξὸν ἀνθρώπω λαλῆσαι. 5 Υπέρ τοῦ τοιούτου καυχήσομαι ύπερ δε έμαυτοῦ οὐ καυχήσομαι, εἰ μὴ έν ταῖς ἀσθενείαις μου· ⁷ 6 ἐὰν γὰρ θελήσω καυγήσασθαι, οὐκ ἔσομαι ἄφρων αλήθειαν γὰρ ἐρῶ φείδομαι δέ, μή τις εἰς ἐμὲ λογίσηται ύπερ δ βλέπει με, ἢ ἀκούει τι ε ἐξ ἐμοῦ. 7 Καὶ τῆ ύπερβολή τῶν ἀποκαλύψεων ἵνα ⁹ μὴ ὑπεραίρωμαι, ἐδόθη μοι σκόλοψ τῆ σαρκί, ἄγγελος Σατᾶν, 10 ίνα με κολαφίζη, ίνα μὴ ύπεραίρωμαι. 8 Υπέρ τούτου τρίς τὸν κύριον παρεκάλεσα ίνα άποστη άπ' έμου. 9 Καὶ εἴρηκέν μοι, Άρκει σοι ή γάρις μου ή γαρ δύναμίς μου έν 11 ασθενεία τελειοῦται. 12 "Ηδιστα οὖν μαλλον καυγήσομαι έν ταῖς ἀσθενείαις μου, ἵνα ἐπισκηνώση έπ' ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ χριστοῦ. 10 Διὸ εὐδοκῶ ἐν ἀσθενείαις, έν ὕβρεσιν, έν ἀνάγκαις, έν διωγμοῖς, έν στενογωρίαις, ¹³ ὑπὲρ γριστού· όταν γὰρ ἀσθενώ, τότε δυνατός εἰμι.

¹ χριστοῦ • -2 Δαμασκηνῶν πόλιν • πόλιν Δαμασκηνῶν 3 Θέλων • -4 δὴ οὐ συμφέρει μοι • δεῖ οὐ συμφέρον μέν 5 γὰρ • δὲ 6 ἐκτὸς • χωρὶς 7 μου • -8 τι • [τι] 9 ἀποκαλύψεων ἵνα • ἀποκαλύψεων. Διὸ ἵνα 10 Σατᾶν • Σατανᾶ 11 μου ἐν • ἐν 12 τελειοῦται • τελεῖται 13 ἐν στενοχωρίαις • καὶ στενοχωρίαις

What Paul Expects of the Corinthians

11 Γέγονα ἄφρων καυχώμενος. ¹ ὑμεῖς με ἠναγκάσατε· ἐγὼ γὰρ ὤφειλον ὑφ' ὑμῶν συνίστασθαι· οὐδὲν γὰρ ὑστέρησα τῶν ὑπὲρ λίαν ² ἀποστόλων, εἰ καὶ οὐδέν εἰμι. 12 Τὰ μὲν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατειργάσθη ἐν ὑμῖν ἐν πάση ὑπομονῆ, ἐν σημείοις ³ καὶ τέρασιν καὶ δυνάμεσιν. 13 Τί γάρ ἐστιν δ ἡττήθητε ⁴ ὑπὲρ τὰς λοιπὰς ἐκκλησίας, εἰ μὴ ὅτι αὐτὸς ἐγὼ οὐ κατενάρκησα ὑμῶν; Χαρίσασθέ μοι τὴν ἀδικίαν ταύτην.

14 Ἰδού, τρίτον ἑτοίμως ⁵ ἔχω ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ οὐ καταναρκήσω ὑμῶν· οὐ ⁶ γὰρ ζητῶ τὰ ὑμῶν, ἀλλὰ ὑμᾶς· οὐ γὰρ ὀφείλει τὰ τέκνα τοῖς γονεῦσιν θησαυρίζειν, ἀλλ' ⁷ οἱ γονεῖς τοῖς τέκνοις. 15 Ἐγὰ δὲ ἥδιστα δαπανήσω καὶ ἐκδαπανηθήσομαι ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν, εἰ καὶ ⁸ περισσοτέρως ὑμᾶς ἀγαπῶν, ἡττον ⁹ ἀγαπῶμαι. 16 Ἔστω δέ, ἐγὰ οὐ κατεβάρησα ὑμᾶς· ἀλλ' ¹⁰ ὑπάρχων πανοῦργος, δόλῳ ὑμᾶς ἔλαβον. 17 Μή τινα ὧν ἀπέσταλκα πρὸς ὑμᾶς, δι' αὐτοῦ ἐπλεονέκτησα ὑμᾶς; 18 Παρεκάλεσα Τίτον, καὶ συναπέστειλα τὸν ἀδελφόν· μήτι ἐπλεονέκτησεν ὑμᾶς Τίτος; Οὐ τῷ αὐτῷ πνεύματι περιεπατήσαμεν; Οὐ τοῖς αὐτοῖς ἴχνεσιν;

19 Πάλιν 11 δοκεῖτε ὅτι ὑμῖν ἀπολογούμεθα; Κατενώπιον τοῦ 12 θεοῦ ἐν χριστῷ λαλοῦμεν· τὰ δὲ πάντα, ἀγαπητοί, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν οἰκοδομῆς. 20 Φοβοῦμαι γάρ, μήπως ἐλθὼν 13 οὐχ οἴους θέλω εὕρω ὑμᾶς, κἀγὰ εὑρεθῶ ὑμῖν οἶον οὐ θέλετε· μήπως ἔρεις, ζῆλοι, 14 θυμοί, ἐριθεῖαι, καταλαλιαί, ψιθυρισμοί, φυσιώσεις, ἀκαταστασίαι· 21 μὴ πάλιν ἐλθόντα με ταπεινώσει 4, 15 ὁ θεός μου πρὸς ὑμᾶς, καὶ πενθήσω

α ταπεινώσει • ταπεινώση

¹ καυχώμενος • — 2 ὑπὲρ λίαν • ὑπερλίαν 3 ἐν σημείοις • σημείοις τε 4 ἡττήθητε • ἡσσώθητε 5 ἑτοίμως • τοῦτο ἑτοίμως 6 ὑμῶν οὐ • οὐ 7 ἀλλ' • ἀλλὰ 8 εἰ καὶ • εἰ 9 ἀγαπῶν ἦττον • ἀγαπῶ[ν] ἦσσον 10 ἀλλ' • ἀλλὰ 11 Πάλιν • Πάλαι 12 Κατενώπιον τοῦ • Κατέναντι 13 μήπως ἐλθὼν • μή πως έλθὼν 14 μήπως ἔρεις ζῆλοι • μή πως ἔρις ζῆλος 15 ἐλθόντα με ταπεινώσει • ἐλθόντος μου ταπεινώση με

πολλούς τῶν προημαρτηκότων, καὶ μὴ μετανοησάντων ἐπὶ τῆ ἀκαθαρσία καὶ πορνεία καὶ ἀσελγεία ἡ ἔπραξαν.

A Concluding Admonition and Greetings

13 Τρίτον τοῦτο ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. Ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων καὶ τριῶν σταθήσεται πᾶν ῥῆμα. 2 Προείρηκα καὶ προλέγω, ὡς παρὼν τὸ δεύτερον, καὶ ἀπὼν νῦν γράφω 1 τοῖς προημαρτηκόσιν καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, ὅτι έὰν ἔλθω εἰς τὸ πάλιν, οὐ φείσομαι 3 ἐπεὶ δοκιμὴν ζητεῖτε τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλοῦντος χριστοῦ, δς εἰς ὑμᾶς οὐκ ἀσθενεῖ, άλλὰ δυνατεῖ ἐν ὑμῖν· 4 καὶ γὰρ εἰ² ἐσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας, άλλὰ ζη ἐκ δυνάμεως θεοῦ. Καὶ γὰρ ἡμεῖς ἀσθενοῦμεν ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ ζησόμεθα³ σὺν αὐτῷ ἐκ δυνάμεως θεοῦ εἰς ὑμᾶς. 5 Έαυτούς πειράζετε εἰ ἐστὲ ἐν τῆ πίστει, ἑαυτούς δοκιμάζετε. "Η οὐκ ἐπιγινώσκετε ἑαυτούς, ὅτι Ἰησοῦς χριστὸς ἐν ὑμῖν έστίν; Εί⁴ μήτι ἀδόκιμοί έστε. 6 Ἐλπίζω δὲ ὅτι γνώσεσθε ὅτι ήμεῖς οὐκ ἐσμὲν ἀδόκιμοι. 7 Εὔχομαι δὲ πρὸς τὸν θεόν, μὴ ποιήσαι ύμας κακὸν μηδέν, οὐχ ἵνα ἡμεῖς δόκιμοι φανῶμεν, άλλ' ίνα ύμεις τὸ καλὸν ποιήτε, ήμεις δὲ ὡς ἀδόκιμοι ὧμεν. 8 Οὐ γὰρ δυνάμεθά τι κατὰ τῆς ἀληθείας, ἀλλ' ὁπὲρ τῆς άληθείας. 9 Χαίρομεν γὰρ ὅταν ἡμεῖς ἀσθενῶμεν, ὑμεῖς δὲ δυνατοὶ ἦτε τοῦτο δὲ καὶ τεὐχόμεθα, τὴν ὑμῶν κατάρτισιν. 10 Διὰ τοῦτο ταῦτα ἀπὼν γράφω, ἵνα παρὼν μὴ ἀποτόμως χρήσωμαι, κατά την έξουσίαν ην έδωκέν μοι δ κύριος είς οἰκοδομήν, καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν.

11 Λοιπόν, ἀδελφοί, χαίρετε· καταρτίζεσθε, παρακαλεῖσθε, τὸ αὐτὸ φρονεῖτε, εἰρηνεύετε· καὶ ὁ θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν. 12 Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν ἀγίῳ φιλήματι.

13 Ασπάζονται ύμας οἱ άγιοι πάντες.

14 Ή χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ, καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου πνεύματος μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν. 9

¹ γράφω • - 2 εἰ • - 3 ζησόμεθα • ζήσομεν 4 ἐστίν Εἰ • Εἰ 5 Εὔχομαι • Εὐχόμεθα 6 ἀλλ' • ἀλλὰ 7 δὲ καὶ • καὶ 8 ἔδωκέν μοι ὁ κύριος • ὁ κύριος ἔδωκέν μοι 9 Ἀμήν • -

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ To the Galatians

Introductory Greeting and Doxology

Παῦλος ἀπόστολος οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων, οὐδὲ δι' ἀνθρώπου, ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ θεοῦ πατρὸς τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, 2 καὶ οἱ σὰν ἐμοὶ πάντες ἀδελφοί, ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας· 3 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρός, καὶ κυρίου ἡμῶν¹ Ἰησοῦ χριστοῦ, 4 τοῦ δόντος ἑαυτὸν περὶ² τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, ὅπως ἐξέληται ἡμᾶς ἐκ τοῦ ἐνεστῶτος αἰῶνος³ πονηροῦ, κατὰ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν· 5 ὧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

Paul's Reason for Writing the Epistle

6 Θαυμάζω ὅτι οὕτως ταχέως μετατίθεσθε ἀπὸ τοῦ καλέσαντος ὑμᾶς ἐν χάριτι χριστοῦ εἰς ἔτερον εὐαγγέλιον 7 ὁ οὐκ ἔστιν ἄλλο, εἰ μή τινές εἰσιν οἱ ταράσσοντες ὑμᾶς καὶ θέλοντες μεταστρέψαι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ χριστοῦ. 8 ἀλλὰ καὶ ἐὰν ἡμεῖς ἢ ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ εὐαγγελίζηται τὸ μῖν παρ' δ εὐηγγελισάμεθα ὑμῖν, ἀνάθεμα ἔστω. 9 Ὠς προειρήκαμεν, καὶ ἄρτι πάλιν λέγω, εἴ τις ὑμᾶς εὐαγγελίζεται παρ' δ παρελάβετε,

α εὐαγγελίζηται • εὐαγγελίζεται

¹ καὶ κυρίου ἡμῶν • ἡμῶν καὶ κυρίου ² περὶ • ὑπὲρ ³ ἐνεστῶτος αἰῶνος • αἰῶνος τοῦ ἐνεστῶτος ⁴ χριστοῦ • [χριστοῦ] ⁵ ὑμῖν παρ' • [ὑμῖν] παρ'

ἀνάθεμα ἔστω. 10 Ἄρτι γὰρ ἀνθρώπους πείθω ἢ τὸν θεόν; Ἡ ζητῶ ἀνθρώποις ἀρέσκειν; Εἰ γὰρ ἔτι ἀνθρώποις ἤρεσκον, χριστοῦ δοῦλος οὐκ ἂν ἤμην.

Paul Called by God

δὲ 2 ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ 11 Γνωρίζω εὐαγγελισθὲν ὑπ' ἐμοῦ, ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ ἄνθρωπον. 12 Οὐδὲ γὰρ ἐγὰ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτό, οὔτε ἐδιδάγθην, άλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ χριστοῦ. 13 Ἡκούσατε γὰρ τὴν έμην αναστροφήν ποτε έν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολην έδίωκον την έκκλησίαν τοῦ θεοῦ, καὶ ἐπόρθουν αὐτήν 14 καὶ προέκοπτον έν τῶ Ἰουδαϊσμῶ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας έν τῶ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτής ὑπάργων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων. 15 Ότε δὲ εὐδόκησεν ὁ θεὸς³ ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας διὰ τῆς γάριτος αὐτοῦ, 16 ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοὶ ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ προσανεθέμην σαρκὶ καὶ αἵματι: 17 οὐδὲ ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ άποστόλους, άλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα είς Δαμασκόν.

18 Έπειτα μετὰ ἔτη τρία ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα ἱστορῆσαι Πέτρον, ⁴ καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε. 19 Έτερον δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν τοῦ κυρίου. 20 Ἡ δὲ γράφω ὑμῖν, ἰδοὺ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ὅτι οὐ ψεύδομαι. 21 Ἐπειτα ἦλθον εἰς τὰ κλίματα τῆς Συρίας καὶ τῆς Κιλικίας. 22 Ἡμην δὲ ἀγνοούμενος τῷ προσώπῳ ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Ἰουδαίας ταῖς ἐν χριστῷ. 23 μόνον δὲ ἀκούοντες ἦσαν ὅτι Ὁ διώκων ἡμᾶς ποτέ, νῦν εὐαγγελίζεται τὴν πίστιν ἥν ποτε ἐπόρθει. 24 Καὶ ἐδόξαζον ἐν ἐμοὶ τὸν θεόν.

 $^{^{1}}$ γὰρ ἔτι $^{\circ}$ ἔτι 2 δὲ $^{\circ}$ γὰρ 3 ὁ 9εὸς $^{\circ}$ [ὁ 9εὸς] 4 Πέτρον $^{\circ}$ Κηφᾶν

Further Confirmation of Paul's Apostleship

2 Έπειτα διὰ δεκατεσσάρων ἐτῶν πάλιν ἀνέβην εἰς Ἱεροσόλυμα μετὰ Βαρνάβα, συμπαραλαβὼν καὶ Τίτον· 2 ἀνέβην δὲ κατὰ ἀποκάλυψιν, καὶ ἀνεθέμην αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον δ κηρύσσω ἐν τοῖς ἔθνεσιν, κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς δοκοῦσιν, μήπως 1 εἰς κενὸν τρέχω ἢ ἔδραμον. 3 Άλλ' οὐδὲ Τίτος ὁ σὺν ἐμοί. Έλλην ἄν, ἠναγκάσθη περιτμηθῆναι 4 διὰ δὲ τοὺς παρεισάκτους ψευδαδέλφους, οἵτινες παρεισῆλθον κατασκοπήσαι την έλευθερίαν ήμων ην έχομεν έν χριστώ Ίησοῦ, ἵνα ἡμᾶς καταδουλώσωνται 2 5 οἷς οὐδὲ πρὸς ὥραν είξαι τη ύποταγή, ίνα ή άλήθεια τοῦ εὐαγγελίου διαμείνη πρός ύμας. 6 Άπὸ δὲ τῶν δοκούντων εἶναί τι—ὁποῖοί ποτε ήσαν οὐδέν μοι διαφέρει· πρόσωπον θεὸς³ ἀνθρώπου οὐ λαμβάνει—ἐμοὶ γὰρ οἱ δοκοῦντες οὐδὲν προσανέθεντο. 7 ἀλλὰ τοὐναντίον, ἰδόντες ὅτι πεπίστευμαι τὸ εὐαγγέλιον της άκροβυστίας, καθώς Πέτρος της περιτομής— 8 δ γάρ ένεργήσας Πέτρω είς άποστολήν της περιτομής, ένήργησεν καὶ έμοὶ εἰς τὰ ἔθνη— 9 καὶ γνόντες τὴν γάριν τὴν δοθεῖσάν μοι, Ίάκωβος καὶ Κηφᾶς καὶ Ἰωάννης, οἱ δοκοῦντες στύλοι εἶναι, δεξιὰς ἔδωκαν ἐμοὶ καὶ Βαρνάβα κοινωνίας, ἵνα ἡμεῖς μὲν^{a, 4} είς τὰ ἔθνη, αὐτοὶ δὲ είς τὴν περιτομήν 10 μόνον τῶν πτωχῶν ίνα μνημονεύωμεν, δ καὶ ἐσπούδασα αὐτὸ τοῦτο ποιῆσαι.

Paul's Reproof of Peter, and the Lessons Drawn Therefrom

11 Ότε δὲ ἦλθεν Πέτρος ⁵ εἰς ἀντιόχειαν, κατὰ πρόσωπον αὐτῷ ἀντέστην, ὅτι κατεγνωσμένος ἦν. 12 Πρὸ τοῦ γὰρ ἐλθεῖν τινὰς ἀπὸ Ἰακώβου, μετὰ τῶν ἐθνῶν συνήσθιεν· ὅτε δὲ ἦλθον, ὑπέστελλεν καὶ ἀφώριζεν ἑαυτόν, φοβούμενος τοὺς ἐκ περιτομῆς. 13 Καὶ συνυπεκρίθησαν αὐτῷ καὶ οἱ ⁶ λοιποὶ Ἰουδαῖοι, ὥστε καὶ Βαρνάβας συναπήχθη αὐτῶν τῷ ὑποκρίσει. 14 ἀλλὶ ὅτε εἶδον ὅτι οὐκ ὀρθοποδοῦσιν πρὸς τὴν ἀλήθειαν

a μὲν • —

 $^{^1}$ μήπως • μή πως 2 καταδουλώσωνται • καταδουλώσουσιν 3 θεὸς • [\dot{o}] θεὸς 4 μὲν • $^ ^5$ Πέτρος • Κηφᾶς 6 καὶ \dot{o} i • [καὶ] \dot{o} i

τοῦ εὐαγγελίου, εἶπον τῷ Πέτρω εμπροσθεν πάντων, Εἰ σύ, Ἰουδαῖος ὑπάργων, ἐθνικῶς ζῆς καὶ οὐκ Ἰουδαϊκῶς, τί² τὰ έθνη ἀναγκάζεις Ἰουδαΐζειν: 15 Ἡμεῖς φύσει Ἰουδαῖοι καὶ οὐκ έξ έθνων άμαρτωλοί, 16 είδότες ότι³ οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος έξ ἔργων νόμου, ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς είς χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεύσαμεν, ἵνα δικαιωθώμεν ἐκ πίστεως χριστοῦ, καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου διότι οὐ δικαιωθήσεται ἐξ ἔργων νόμου 4 πασα σάρξ. 17 Εἰ δέ, ζητοῦντες δικαιωθῆναι έν χριστῶ, εὑρέθημεν καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοί, ἆρα χριστὸς άμαρτίας διάκονος; Μὴ γένοιτο. 18 Εἰ γὰρ ἃ κατέλυσα, ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην ἐμαυτὸν συνίστημι. 5 19 Ἐγὼ γὰρ διὰ νόμου νόμω ἀπέθανον, ἵνα θεῶ ζήσω. 20 Χριστῶ συνεσταύρωμαι. ζώ δέ, οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ χριστός. δ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ τῆ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, τοῦ άγαπήσαντός με καὶ παραδόντος έαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. 21 Οὐκ άθετῶ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ: εἰ γὰρ διὰ νόμου δικαιοσύνη, ἄρα χριστός δωρεὰν ἀπέθανεν.

Salvation Is Not of Works, but by Faith

3 ανόητοι Γαλάται, τίς ύμας ἐβάσκανεν τῆ ἀληθεία μὴ πείθεσθαι, 6 οἶς κατ' ὀφθαλμοὺς Ἰησοῦς χριστὸς προεγράφη ἐν ὑμῖν 7 ἐσταυρωμένος; 2 Τοῦτο μόνον θέλω μαθεῖν ἀφ' ὑμῶν, ἐξ ἔργων νόμου τὸ πνεῦμα ἐλάβετε, ἢ ἐξ ἀκοῆς πίστεως; 3 Οὕτως ἀνόητοί ἐστε; Ἐναρξάμενοι πνεύματι, νῦν σαρκὶ ἐπιτελεῖσθε; 4 Τοσαῦτα ἐπάθετε εἰκῆ; Εἴγε 8 καὶ εἰκῆ. 5 Ὁ οὖν ἐπιχορηγῶν ὑμῖν τὸ πνεῦμα καὶ ἐνεργῶν δυνάμεις ἐν ὑμῖν, ἐξ ἔργων νόμου, ἢ ἐξ ἀκοῆς πίστεως; 6 Καθὼς Ἀβραὰμ ἐπίστευσεν τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. 7 Γινώσκετε ἄρα ὅτι οἱ ἐκ πίστεως, οὖτοί εἰσιν υἱοὶ 9 Ἀβραάμ. 8 Προϊδοῦσα δὲ ἡ γραφὴ ὅτι ἐκ πίστεως δικαιοῖ τὰ ἔθνη ὁ

¹ Πέτρω • Κηφω 2 ζŷς καὶ οὐκ Ἰουδαϊκῶς τω • καὶ οὐχὶ Ἰουδαϊκῶς ζŷς κῶς 3 ὅτι • [δὲ] ὅτι 4 διότι οὐ δικαιωθήσεται ἐξ ἔργων νόμου • ὅτι ἐζ ἔργων νόμου οὐ δικαιωθήσεται 5 συνίστημι • συνιστάνω 6 τŷ ἀληθείω μὴ πείθεσθαι • — 7 ἐν ὑμûν • 8 Εἴγε • Εἴ γε 9 εἰσιν υἱοὶ • υἱοί εἰσιν

θεός, προευηγγελίσατο τῷ ᾿Αβραὰμ ὅτι Ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πάντα τὰ ἔθνη. 9 Ὠστε οἱ ἐκ πίστεως εὐλογοῦνται σὺν τῷ πιστῷ ᾿Αβραάμ. 10 Ὅσοι γὰρ ἐξ ἔργων νόμου εἰσίν, ὑπὸ κατάραν εἰσίν· γέγραπται γάρ, Ἐπικατάρατος πᾶς ὸς οὐκ ἐμμένει ἐν πᾶσιν² τοῖς γεγραμμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμου, τοῦ ποιῆσαι αὐτά. 11 Ὅτι δὲ ἐν νόμῳ οὐδεὶς δικαιοῦται παρὰ τῷ θεῷ, δῆλον· ὅτι Ὁ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται· 12 ὁ δὲ νόμος οὐκ ἔστιν ἐκ πίστεως, ἀλλ' Ὁ ποιήσας αὐτὰ ἄνθρωπος τοῦ τοῦνομου, γενόμενος ὑπὲρ ἡμῶν κατάρα· γέγραπται γάρ, ἐξηκοτάρατος πᾶς ὁ κρεμάμενος ἐπὶ ξύλου· 14 ἴνα εἰς τὰ ἔθνη ἡ εὐλογία τοῦ ᾿Αβραὰμ γένηται ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πνεύματος λάβωμεν διὰ τῆς πίστεως.

15 ἀδελφοί, κατὰ ἄνθρωπον λέγω· ὅμως ἀνθρώπου κεκυρωμένην διαθήκην οὐδεὶς ἀθετεῖ ἢ ἐπιδιατάσσεται. 16 Τῷ δὲ ἀβραὰμ ἐρρήθησαν ταὶ ἐπαγγελίαι, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. Οὐ λέγει, Καὶ τοῖς σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν, ἀλλ' ὡς ἐφ' ἑνός, Καὶ τῷ σπέρματί σου, ὅς ἐστιν χριστός. 17 Τοῦτο δὲ λέγω, διαθήκην προκεκυρωμένην ὑπὸ τοῦ θεοῦ εἰς χριστὸν δό μετὰ ἔτη τετρακόσια καὶ τριάκοντα της γεγονὼς νόμος οὐκ ἀκυροῖ, εἰς τὸ καταργῆσαι τὴν ἐπαγγελίαν. 18 Εἰ γὰρ ἐκ νόμου ἡ κληρονομία, οὐκέτι ἐξ ἐπαγγελίας· τῷ δὲ ἀβραὰμ δι' ἐπαγγελίας κεχάρισται ὁ θεός.

Proving Christian Liberty from the Nature and Meaning of the Law

19 Τί οὖν ὁ νόμος; Τῶν παραβάσεων χάριν προσετέθη, ἄχρι ⁸ οὖ ἔλθη τὸ σπέρμα ὧ ἐπήγγελται, διαταγεὶς δι' ἀγγέλων ἐν χειρὶ μεσίτου. 20 Ὁ δὲ μεσίτης ἑνὸς οὐκ ἔστιν, ὁ δὲ θεὸς εἷς ἐστίν. 21 Ὁ οὖν νόμος κατὰ τῶν ἐπαγγελιῶν τοῦ θεοῦ; ⁹ Μὴ γένοιτο. Εἰ γὰρ ἐδόθη νόμος ὁ δυνάμενος ζωρποιῆσαι, ὄντως ἄν ἐκ νόμου ¹⁰

¹ Ἐπικατάρατος • ὅτι Ἐπικατάρατος 2 ἐν πᾶσιν • πᾶσιν 3 ἄνθρωπος • —
4 γέγραπται γάρ • ὅτι γέγραπται 5 ἐρρήθησαν • ἐρρέθησαν 6 εἰς χριστὸν •
— 7 ἔτη τετρακόσια καὶ τριάκοντα • τετρακόσια καὶ τριάκοντα ἔτη 8 ἄχρι • ἄχρις 9 τοῦ θεοῦ • [τοῦ θεοῦ] 10 ἂν ἐκ νόμου • ἐκ νόμου ἂν

ην ή δικαιοσύνη. 22 Άλλὰ συνέκλεισεν ή γραφή τὰ πάντα ὑπὸ ἁμαρτίαν, ἵνα ἡ ἐπαγγελία ἐκ πίστεως Ἰησοῦ χριστοῦ δοθῆ τοῖς πιστεύουσιν.

23 Πρὸ τοῦ δὲ ἐλθεῖν τὴν πίστιν, ὑπὸ νόμον ἐφρουρούμεθα, συγκεκλεισμένοι ¹ εἰς τὴν μέλλουσαν πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. 24 μοτε ὁ νόμος παιδαγωγὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως δικαιωθῶμεν. 25 Ἐλθούσης δὲ τῆς πίστεως, οὐκέτι ὑπὸ παιδαγωγόν ἐσμεν. 26 Πάντες γὰρ υἱοὶ θεοῦ ἐστὲ διὰ τῆς πίστεως ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 27 Όσοι γὰρ εἰς χριστὸν ἐβαπτίσθητε, χριστὸν ἐνεδύσασθε. 28 Οὐκ ἔνι Ἰουδαῖος οὐδὲ Ἑλλην, οὐκ ἔνι δοῦλος οὐδὲ ἐλεύθερος, οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ πάντες γὰρ ὑμεῖς εἷς ἐστὲ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 29 Εἰ δὲ ὑμεῖς χριστοῦ, ἄρα τοῦ ᾿Αβραὰμ σπέρμα ἐστέ, καὶ ² κατ' ἐπαγγελίαν κληρονόμοι.

The Sonship of the Believers Opposed to the Bondage of the Law

4 Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον χρόνον ὁ κληρονόμος νήπιός ἐστιν, οὐδὲν διαφέρει δούλου, κύριος πάντων ἄν· 2 ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶν καὶ οἰκονόμους, ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ πατρός. 3 Οὕτως καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἦμεν δεδουλωμένοι· 3 4 ὅτε δὲ ἦλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμον, 5 ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγοράση, ἵνα τὴν υἱοθεσίαν ἀπολάβωμεν. 6 Ὅτι δέ ἐστε υἱοί, ἐξαπέστειλεν ὁ θεὸς τὸ πνεῦμα τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ εἰς τὰς καρδίας ὑμῶν, ⁴ κρᾶζον, ᾿Αββᾶ, ὁ πατήρ. 7 Ὠστε οὐκέτι εἶ δοῦλος, ἀλλ' ⁵ υἱός· εἰ δὲ υἰός, καὶ κληρονόμος θεοῦ διὰ χριστοῦ. 6

8 Άλλὰ τότε μέν, οὐκ εἰδότες θεόν, ἐδουλεύσατε τοῖς μὴ φύσει ⁷ οὖσιν θεοῖς· 9 νῦν δέ, γνόντες θεόν, μᾶλλον δὲ γνωσθέντες ὑπὸ θεοῦ, πῶς ἐπιστρέφετε πάλιν ἐπὶ τὰ ἀσθενῆ καὶ πτωχὰ στοιχεῖα, οἷς πάλιν ἄνωθεν δουλεύειν θέλετε; 10 Ἡμέρας παρατηρεῖσθε, καὶ μῆνας, καὶ καιρούς, καὶ

¹ συγκεκλεισμένοι • συγκλειόμενοι ² καὶ • — ³ ἦμεν δεδουλωμένοι • ἤμεθα δεδουλωμένοι ⁴ ὑμῶν • ἡμῶν ⁵ ἀλλ · ἀλλὰ ⁶ Θεοῦ διὰ χριστοῦ • διὰ Θεοῦ ⁷ μὴ φύσει • φύσει μὴ

ένιαυτούς. 11 Φοβοῦμαι ύμᾶς, μήπως 1 εἰκ $\hat{\eta}$ κεκοπίακα εἰς ύμᾶς.

12 Γίνεσθε ὡς ἐγώ, ὅτι κἀγὼ ὡς ὑμεῖς, ἀδελφοί, δέομαι ὑμῶν. Οὐδέν με ἠδικήσατε 13 οἴδατε δὲ ὅτι δι' ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς εὐηγγελισάμην ὑμῖν τὸ πρότερον. 14 Καὶ τὸν πειρασμόν μου τὸν ἐν τῆ ² σαρκί μου οὐκ ἐξουθενήσατε οὐδὲ ἐξεπτύσατε, ἀλλ' ³ ὡς ἄγγελον θεοῦ ἐδέξασθέ με, ὡς χριστὸν Ἰησοῦν. 15 Τίς οὖν ἦν ⁴ ὁ μακαρισμὸς ὑμῶν; Μαρτυρῶ γὰρ ὑμῖν ὅτι, εἰ δυνατόν, τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν ἐξορύξαντες ἀν ⁵ ἐδώκατέ μοι. 16 Ὠστε ἐχθρὸς ὑμῶν γέγονα ἀληθεύων ὑμῖν; 17 Ζηλοῦσιν ὑμᾶς οὐ καλῶς, ἀλλὰ ἐκκλεῖσαι ὑμᾶς θέλουσιν, ἵνα αὐτοὺς ζηλοῦτε. 18 Καλὸν δὲ τὸ ⁶ ζηλοῦσθαι ἐν καλῷ πάντοτε, καὶ μὴ μόνον ἐν τῷ παρεῖναί με πρὸς ὑμᾶς. 19 Τεκνία ρων, οῦς πάλιν ἀδίνω, ἄχρι θοῦ μορφωθῆ χριστὸς ἐν ὑμῖν, 20 ἤθελον δὲ παρεῖναι πρὸς ὑμᾶς ἄρτι, καὶ ἀλλάξαι τὴν φωνήν μου, ὅτι ἀποροῦμαι ἐν ὑμῖν.

21 Λέγετέ μοι, οἱ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι, τὸν νόμον οὐκ ἀκούετε; 22 Γέγραπται γάρ, ὅτι Ἀβραὰμ δύο υἱοὺς ἔσχεν· ἕνα ἐκ τῆς παιδίσκης, καὶ ἕνα ἐκ τῆς ἐλευθέρας. 23 Ἀλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρας διὰ τῆς ² ἐπαγγελίας. 24 Ἅτινά ἐστιν ἀλληγορούμενα· αὧται γάρ εἰσιν δύο διαθῆκαι· μία μὲν ἀπὸ ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννῶσα, ἥτις ἐστὶν Ἅγαρ. 25 Τὸ γὰρ Ἦπο Ἅγαρ Σινᾶ ὅρος ἐστὶν ἐν τῆ ἀραβία, συστοιχεῖ δὲ τῆ νῦν Ἱερουσαλήμ, δουλεύει δὲ μετὰ 11 τῶν τέκνων αὐτῆς. 26 Ἡ δὲ ἄνω Ἱερουσαλὴμ ἐλευθέρα ἐστίν, ἥτις ἐστὶν μήτηρ πάντων 12 ἡμῶν· 27 γέγραπται γάρ, Εὐφράνθητι, στεῖρα, ἡ οὐ τίκτουσα· ῥῆξον καὶ βόησον, ἡ οὐκ ἀδίνουσα· ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα. 28 Ἡμεῖς 13 δέ, ἀδελφοί, κατὰ Ἰσαάκ, ἐπαγγελίας τέκνα ἐσμέν. 14 29 ἀλλὶ ὅσπερ τότε ὁ κατὰ σάρκα

 $^{^{1}}$ μήπως • μή πως 2 μου τὸν ἐν τῷ • ὑμῶν ἐν τῷ 3 ἀλλὶ • ἀλλὰ 4 Τίς οὖν ἦν • Ποῦ οὖν 5 ἂν • 6 τὸ • $^{-}$ 7 Τεκνία • Τέκνα 8 ἄχρι • μέχρις 9 διὰ τῆς • διὶ 10 γὰρ • δὲ 11 δὲ μετὰ • γὰρ μετὰ 12 πάντων • $^{-}$ 13 Ἡμεῖς • Ύμεῖς 14 ἐσμέν • ἐστέ

γεννηθεὶς ἐδίωκεν τὸν κατὰ πνεῦμα, οὕτως καὶ νῦν. 30 ἀλλὰ τί λέγει ἡ γραφή; Ἐκβαλε τὴν παιδίσκην καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς, οὐ γὰρ μὴ κληρονομήση ¹ ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ τῆς ἐλευθέρας. 31 Ἄρα, ² ἀδελφοί, οὐκ ἐσμὲν παιδίσκης τέκνα, ἀλλὰ τῆς ἐλευθέρας.

Christian Liberty an Incentive to Holiness of Life

5 Τῆ ἐλευθερία οὖν ἡ χριστὸς ἡμᾶς ἠλευθέρωσεν, στήκετε, ³ καὶ μὴ πάλιν ζυγῷ δουλείας ἐνέχεσθε.

2 Ἰδε, ἐγὼ Παῦλος λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν περιτέμνησθε, χριστὸς ὑμᾶς οὐδὲν ἀφελήσει. 3 Μαρτύρομαι δὲ πάλιν παντὶ ἀνθρώπῳ περιτεμνομένῳ, ὅτι ὀφειλέτης ἐστὶν ὅλον τὸν νόμον ποιῆσαι. 4 Κατηργήθητε ἀπὸ τοῦ ⁴ χριστοῦ, οἵτινες ἐν νόμῳ δικαιοῦσθε· τῆς χάριτος ἐξεπέσατε. ⁴ 5 Ἡμεῖς γὰρ πνεύματι ἐκ πίστεως ἐλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκδεχόμεθα. 6 Ἐν γὰρ χριστῷ Ἰησοῦ οὕτε περιτομή τι ἰσχύει, οὕτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ πίστις δι' ἀγάπης ἐνεργουμένη. 7 Ἐτρέχετε καλῶς· τίς ὑμᾶς ἐνέκοψεν τῆ ὁ ἀληθεία μὴ πείθεσθαι; 8 Ἡ πεισμονὴ οὐκ ἐκ τοῦ καλοῦντος ὑμᾶς. 9 Μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυμοῖ. 10 Ἐγὼ πέποιθα εἰς ὑμᾶς ἐν κυρίῳ, ὅτι οὐδὲν ἄλλο φρονήσετε· ὁ δὲ ταράσσων ὑμᾶς βαστάσει τὸ κρίμα, ὅστις ἀν ⁶ ἢ. 11 Ἐγὼ δέ, ἀδελφοί, εἰ περιτομὴν ἔτι κηρύσσω, τί ἔτι διώκομαι; Ἄρα κατήργηται τὸ σκάνδαλον τοῦ σταυροῦ. 12 Ὅφελον καὶ ἀποκόψονται οἱ ἀναστατοῦντες ὑμᾶς.

13 Ύμεῖς γὰρ ἐπ' ἐλευθερίᾳ ἐκλήθητε, ἀδελφοί μόνον μὴ τὴν ἐλευθερίαν εἰς ἀφορμὴν τῆ σαρκί, ἀλλὰ διὰ τῆς ἀγάπης δουλεύετε ἀλλήλοις. 14 Ὁ γὰρ πᾶς νόμος ἐν ἑνὶ λόγῳ πληροῦται, ⁷ ἐν τῷ, ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς ἑαυτόν. ⁸ 15 Εἰ δὲ ἀλλήλους δάκνετε καὶ κατεσθίετε, βλέπετε μὴ ὑπὸ ⁹ ἀλλήλων ἀναλωθῆτε.

α έζεπέσατε • έζεπέσετε

¹ κληρονομήση • κληρονομήσει 2 Άρα • Διό 3 οὖν $\hat{\eta}$ χριστὸς ήμᾶς ήλευθέρωσεν, στήκετε • ήμᾶς χριστὸς ήλευθέρωσεν στήκετε οὖν 4 τοῦ • -5 τ $\hat{\eta}$ • $[\tau\hat{\eta}]$ 6 αν • έὰν 7 πληροῦται • πεπλήρωται 8 έαυτόν • σεαυτόν 9 ὑπὸ • ὑπ'

16 Λέγω δέ, πνεύματι περιπατεῖτε, καὶ ἐπιθυμίαν σαρκὸς οὐ μὴ τελέσητε. 17 Ἡ γὰρ σὰρξ ἐπιθυμεῖ κατὰ τοῦ πνεύματος, τὸ δὲ πνεῦμα κατὰ τῆς σαρκός ταῦτα δὲ ἀντίκειται ἀλλήλοις, ¹ ἵνα μὴ ἃ ἂν² θέλητε, ταῦτα ποιῆτε. 18 Εἰ δὲ πνεύματι ἄγεσθε, οὐκ ἐστὲ ὑπὸ νόμον. 19 Φανερὰ δέ ἐστιν τὰ ἔργα τῆς σαρκός, ἄτινά ἐστιν μοιχεία, ³ πορνεία, ἀκαθαρσία, ἀσέλγεια, 20 εἰδωλολατρεία, ⁴ φαρμακεία, ἔχθραι, ἔρεις, ζῆλοι, ⁵ θυμοί, ἐριθεῖαι, διχοστασίαι, αἰρέσεις, 21 φθόνοι, φόνοι, 6 μέθαι, κῶμοι, καὶ τὰ ὅμοια τούτοις ἃ προλέγω ὑμῖν, καθὼς καὶ προεῖπον, ⁵ ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες βασιλείαν θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν. 22 Ὁ δὲ καρπὸς τοῦ πνεύματός ἐστιν ἀγάπη, χαρά, εἰρήνη, μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, 23 πραότης, ⁸ ἐγκράτεια κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ ἔστιν νόμος. 24 Οἱ δὲ τοῦ χριστοῦ, τὴν ⁹ σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν τοῖς παθήμασιν καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις.

25 Εἰ ζῶμεν πνεύματι, πνεύματι καὶ στοιχῶμεν. 26 Μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους προκαλούμενοι, ἀλλήλοις φθονοῦντες.

An Admonition to Serve One's Neighbor in Love

Αδελφοί, ἐὰν καὶ προληφθῆ ¹θ ἄνθρωπος ἔν τινι παραπτώματι, ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον ἐν πνεύματι πραότητος, ¹¹ σκοπῶν σεαυτὸν μὴ καὶ σὺ πειρασθῆς. 2 ἀλλήλων τὰ βάρη βαστάζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσατε ¹² τὸν νόμον τοῦ χριστοῦ. 3 Εἰ γὰρ δοκεῖ τις εἰναί τι, μηδὲν ἄν, ἑαυτὸν φρεναπατῷ· ¹³ 4 τὸ δὲ ἔργον ἑαυτοῦ δοκιμαζέτω ἕκαστος, καὶ τότε εἰς ἑαυτὸν μόνον τὸ καύχημα ἕξει, καὶ οὐκ εἰς τὸν ἕτερον. 5 Ἕκαστος γὰρ τὸ ἴδιον φορτίον βαστάσει.

¹ δὲ ἀντίκειται ἀλλήλοις • γὰρ ἀλλήλοις ἀντίκειται 2 ὰν • ἐὰν 3 μοιχεία • -4 εἰδωλολατρεία • εἰδωλολατρία 5 ἔρεις ζῆλοι • ἔρις ζῆλος 6 φόνοι • -7 καὶ προεῖπον • προεῖπον 8 πραότης • πραΰτης 9 τὴν • [Ἰησοῦ] τὴν 10 προληφθῆ • προλημφθῆ 11 πραότητος • πραΰτητος 12 ἀναπληρώσατε • ἀναπληρώσετε 13 ἑαυτὸν φρεναπατᾶ • φρεναπατᾶ ἑαυτόν

6 Κοινωνείτω δὲ ὁ κατηχούμενος τὸν λόγον τῷ κατηχοῦντι ἐν πᾶσιν ἀγαθοῖς. 7 Μὴ πλανᾶσθε, θεὸς οὐ μυκτηρίζεται· ὁ γὰρ ἐὰν σπείρῃ ἄνθρωπος, τοῦτο καὶ θερίσει. 8 Ότι ὁ σπείρων εἰς τὴν σάρκα ἑαυτοῦ, ἐκ τῆς σαρκὸς θερίσει φθοράν· ὁ δὲ σπείρων εἰς τὸ πνεῦμα, ἐκ τοῦ πνεύματος θερίσει ζωὴν αἰώνιον. 9 Τὸ δὲ καλὸν ποιοῦντες μὴ ἐκκακῶμεν· ¹ καιρῷ γὰρ ἰδίῳ θερίσομεν, μὴ ἐκλυόμενοι. 10 Ἄρα οὖν ὡς καιρὸν ἔχομεν, ἐργαζώμεθα τὸ ἀγαθὸν πρὸς πάντας, μάλιστα δὲ πρὸς τοὺς οἰκείους τῆς πίστεως.

Concluding Remarks

11 Ίδετε πηλίκοις ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῆ ἐμῆ χειρί. 12 Όσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, οὖτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ τῷ ² σταυρῷ τοῦ χριστοῦ διώκωνται. 3 13 Οὐδὲ γὰρ οἱ περιτετμημένοι 4 αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῆ ὑμετέρα σαρκὶ καυχήσωνται. 14 Ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ· δι' οὖ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται, κἀγὼ τῷ κόσμῳ. 5 15 Ἐν γὰρ χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομή τι ἰσχύει, 6 οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. 16 Καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῷ στοιχήσουσιν, εἰρήνη ἐπ' αὐτούς, καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ θεοῦ.

17 Τοῦ λοιποῦ, κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω· ἐγὰ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ κυρίου 7 Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω.

18 ή χάρις τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί. Ἀμήν.

 $^{^1}$ ἐκκακῶμεν $^{\bullet}$ ἐγκακῶμεν 2 μὴ τῷ $^{\bullet}$ τῷ 3 διώκωνται $^{\bullet}$ μὴ διώκωνται

⁴ περιτετμημένοι • περιτεμνόμενοι 5 τῷ κόσμῳ • κόσμῳ 6 Έν γὰρ χριστῷ Ἰησοῦ οὕτε περιτομή τι ἰσγύει • Οὕτε γὰρ περιτομή τί ἐστιν 7 κυρίου • —

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ To the Ephesians

Salutation

 $\prod^{\alpha \hat{v} \lambda o \varsigma, \ d \pi \acute{o} \sigma \tau o \lambda o \varsigma \ 'Iησοῦ χριστοῦ ' διὰ θελήματος θεοῦ, τοῖς ἀγίοις τοῖς οὖσιν ἐν 'Εφέσω² καὶ πιστοῖς ἐν χριστῷ 'Ιησοῦ ' 2 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου 'Ιησοῦ χριστοῦ.$

The Blessings of Eternal Election

3 Εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ εὐλογήσας ἡμᾶς ἐν πάση εὐλογία πνευματικῆ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν χριστῷ· 4 καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου, εἶναι ἡμᾶς ἀγίους καὶ ἀμώμους κατενώπιον αὐτοῦ ἐν ἀγάπη, 5 προορίσας ἡμᾶς εἰς υἱοθεσίαν διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ εἰς αὐτόν, κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, 6 εἰς ἔπαινον δόξης τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἐν ἡ³ ἐχαρίτωσεν ἡμᾶς ἐν τῷ ἡγαπημένῳ· 7 ἐν ῷ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν διὰ τοῦ αἵματος αὐτοῦ, τὴν ἄφεσιν τῶν παραπτωμάτων, κατὰ τὸν πλοῦτον⁴ τῆς χάριτος αὐτοῦ, 8 ἡς ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς ἐν πάση σοφία καὶ φρονήσει, 9 γνωρίσας ἡμῖν τὸ μυστήριον τοῦ θελήματος αὐτοῦ, κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ, ἡν προέθετο ἐν αὐτῷ 10 εἰς οἰκονομίαν

 $^{^{1}\}text{ In }\sigma o \hat{v} \text{ }\chi \rho \iota \sigma \tau o \hat{v} \text{ } \bullet \text{ }\chi \rho \iota \sigma \tau o \hat{v} \text{ In }\sigma o \hat{v} \text{ } ^{2}\text{ } \dot{\varepsilon} v \text{ } \dot{\varepsilon} \phi \dot{\varepsilon} \phi \dot{\phi} \text{ } \bullet \text{ } [\dot{\varepsilon} v \text{ } \dot{\varepsilon} \phi \dot{\varepsilon} \sigma \dot{\phi}] \text{ } ^{3}\text{ } \dot{\varepsilon} v \text{ } \dot{\hat{\eta}} \text{ } \bullet \text{ } \dot{\hat{\eta}} \varsigma$

⁴ τὸν πλοῦτον • τὸ πλοῦτος

τοῦ πληρώματος τῶν καιρῶν, ἀνακεφαλαιώσασθαι τὰ πάντα ἐν τῷ χριστῷ, τὰ ἐπὶ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς' 11 ἐν αὐτῷ, ἐν ῷ ¹ καὶ ἐκληρώθημεν προορισθέντες κατὰ πρόθεσιν τοῦ τὰ πάντα ἐνεργοῦντος κατὰ τὴν βουλὴν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, 12 εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς εἰς ἔπαινον δόξης αὐτοῦ, τοὺς προηλπικότας ἐν τῷ χριστῷ' 13 ἐν ῷ καὶ ὑμεῖς, ἀκούσαντες τὸν λόγον τῆς ἀληθείας, τὸ εὐαγγέλιον τῆς σωτηρίας ὑμῶν, ἐν ῷ καὶ πιστεύσαντες ἐσφραγίσθητε τῷ πνεύματι τῆς ἐπαγγελίας τῷ ἀγίῳ, 14 ὅς² ἐστιν ἀρραβὼν τῆς κληρονομίας ἡμῶν, εἰς ἀπολύτρωσιν τῆς περιποιήσεως, εἰς ἔπαινον τῆς δόξης αὐτοῦ.

Prayer for Spiritual Enlightenment

15 Διὰ τοῦτο κάγώ, ἀκούσας τὴν καθ' ὑμᾶς πίστιν ἐν τῶ κυρίω Ίησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην τὴν εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, 16 οὐ παύομαι εὐγαριστῶν ὑπὲρ ὑμῶν, μνείαν ὑμῶν ποιούμενος ³ ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου: 17 ἵνα ὁ θεὸς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ πατὴρ τῆς δόξης, δώη ⁴ ὑμῖν πνεῦμα σοφίας καὶ άποκαλύψεως, εν επιγνώσει αὐτοῦ 18 πεφωτισμένους τούς όφθαλμούς της καρδίας ύμῶν, 5 εἰς τὸ εἰδέναι ύμᾶς τίς ἐστιν ή έλπὶς τῆς κλήσεως αὐτοῦ, καὶ ⁶ τίς ὁ πλοῦτος τῆς δόξης τῆς κληρονομίας αὐτοῦ ἐν τοῖς ἁγίοις, 19 καὶ τί τὸ ὑπερβάλλον μέγεθος της δυνάμεως αὐτοῦ εἰς ἡμᾶς τοὺς πιστεύοντας, κατὰ την ένέργειαν τοῦ κράτους της ἰσγύος αὐτοῦ 20 ην ἐνήργησεν έν τῶ γριστῶ, ἐγείρας αὐτὸν ἐκ τῶν νεκρῶν, καὶ ἐκάθισεν⁷ ἐν δεξιᾶ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις, 21 ὑπεράνω πάσης ἀρχῆς καὶ έξουσίας καὶ δυνάμεως καὶ κυριότητος, καὶ παντὸς ὀνόματος όνομαζομένου οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τούτω, ἀλλὰ καὶ ἐν τῶ μέλλοντι 22 καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ αὐτὸν ἔδωκεν κεφαλὴν ὑπὲρ πάντα τῆ ἐκκλησία, 23 ήτις έστιν τὸ σῶμα αὐτοῦ, τὸ πλήρωμα τοῦ τὰ πάντα ἐν πᾶσιν πληρουμένου.

¹ ἐν αὐτῷ, ἐν ῷ • ἐν αὐτῷ. Ἐν ῷ 2 ὅς • ὅ 3 ὑμῶν ποιούμενος • ποιούμενος 4 δώη • δώη 5 ὑμῶν • [ὑμῶν] 6 καὶ • - 7 τῶν νεκρῶν καὶ ἐκάθισεν • νεκρῶν καὶ καθίσας

The Church Comprised of Those Saved by Grace

2 Καὶ ὑμᾶς ὄντας νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν καὶ ταῖς άμαρτίαις, 1 2 ἐν αἷς ποτὲ περιεπατήσατε κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦ κόσμου τούτου, κατὰ τὸν ἄργοντα τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος. τοῦ πνεύματος τοῦ νῦν ἐνεργοῦντος ἐν τοῖς νἱοῖς τῆς ἀπειθείας. 3 έν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφημέν ποτε ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις της σαρκός ημών, ποιούντες τὰ θελήματα της σαρκός καὶ τών διανοιών, καὶ ἦμεν 2 τέκνα φύσει ὀργῆς, ὡς καὶ οἱ λοιποί: 4 ὁ δὲ θεός, πλούσιος ών έν έλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ήγάπησεν ήμας, 5 καὶ ὄντας ήμας νεκρούς τοῖς παραπτώμασιν συνεζωοποίησεν τῶ χριστῶ—χάριτί ἐστε σεσωσμένοι— 6 καὶ συνήγειρεν, καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν χριστῶ Ίησοῦ· 7 ἵνα ἐνδείξηται ἐν τοῖς αἰῶσιν τοῖς ἐπεργομένοις τὸν ύπερβάλλοντα πλοῦτον³ τῆς χάριτος αὐτοῦ ἐν χρηστότητι έφ' ήμας έν χριστώ Ίησού 8 τή γάρ χάριτί έστε σεσωσμένοι διὰ τῆς 4 πίστεως, καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν θεοῦ τὸ δῶρον. 9 οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μή τις καυγήσηται. 10 Αὐτοῦ γάρ ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες εν γριστώ Ίησοῦ ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς, οἷς προητοίμασεν ὁ θεός, ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.

11 Διὸ μνημονεύετε ὅτι ὑμεῖς ποτὲ ⁵ τὰ ἔθνη ἐν σαρκί, οἱ λεγόμενοι ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς λεγομένης περιτομῆς ἐν σαρκὶ χειροποιήτου, 12 ὅτι ἦτε ἐν ⁶ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς χριστοῦ, ἀπηλλοτριωμένοι τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραήλ, καὶ ξένοι τῶν διαθηκῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες, καὶ ἄθεοι ἐν τῷ κόσμῳ. 13 Νυνὶ δὲ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ ὑμεῖς οἱ ποτὲ ὄντες μακρὰν ἐγγὺς ἐγενήθητε ⁻ ἐν τῷ αἴματι τοῦ χριστοῦ. 14 Αὐτὸς γάρ ἐστιν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἕν, καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, 15 τὴν ἔχθραν ἐν τῆ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν, καταργήσας· ἵνα τοὺς δύο κτίση ἐν ἑαυτῷ ⁶ εἰς ἕνα καινὸν ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην, 16 καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἑνὶ σώματι

¹ ἀμαρτίαις • ἀμαρτίαις ὑμῶν ² ἦμεν • ἤμεθα ³ τὸν ὑπερβάλλοντα πλοῦτον • τὸ ὑπερβάλλον πλοῦτος ⁴ τῆς • — ⁵ ὑμεῖς ποτὲ • ποτὲ ὑμεῖς ⁶ ἦτε ἐν • ἦτε ⁷ ἐγγὺς ἐγενήθητε • ἐγενήθητε ἐγγὺς ⁸ ἑαυτῶ • αὐτῶ

τῷ θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ· 17 καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ¹ ἐγγύς· 18 ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι ἐν ἑνὶ πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα. 19 Ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ συμπολῖται ² τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ θεοῦ, 20 ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ χριστοῦ, ³ 21 ἐν ῷ πᾶσα οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὕξει εἰς ναὸν ἅγιον ἐν κυρίῳ, 22 ἐν ῷ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ θεοῦ ἐν πνεύματι.

The Ministry of Paul for the Edification of the Church

3 Τούτου χάριν ἐγὰ Παῦλος ὁ δέσμιος τοῦ χριστοῦ Ἰησοῦ⁴ ὑπὲρ ὑμῶν τῶν ἐθνῶν, 2 εἴγε⁵ ἠκούσατε τὴν οἰκονομίαν της χάριτος τοῦ θεοῦ της δοθείσης μοι εἰς ὑμᾶς, 3 ὅτι ⁶ κατὰ ἀποκάλυψιν ἐγνώρισέν⁷ μοι τὸ μυστήριον, καθώς προέγραψα ἐν ὀλίγω, 4πρὸς δ δύνασθε ἀναγινώσκοντες νοήσαι τὴν σύνεσίν μου ἐν τῶ μυστηρίω τοῦ χριστοῦ. 5 δ έτέραις γενεαίς οὐκ έγνωρίσθη τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, ὡς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖς ἁγίοις ἀποστόλοις αὐτοῦ καὶ προφήταις έν πνεύματι 6 είναι τὰ ἔθνη συγκληρονόμα καὶ σύσσωμα καὶ συμμέτοχα τῆς ἐπαγγελίας αὐτοῦ ἐν τῷ χριστῷ, 8 διὰ τοῦ εὐαγγελίου, 7 οὖ ἐγενόμην διάκονος κατὰ τὴν δωρεὰν τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ, τὴν δοθεῖσάν 10 μοι κατὰ τὴν ἐνέργειαν της δυνάμεως αὐτοῦ. 8 Ἐμοὶ τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων ἁγίων έδόθη ή χάρις αὕτη, ἐν 11 τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελίσασθαι τὸν 12 άνεξιχνίαστον πλοῦτον 13 τοῦ χριστοῦ, 9 καὶ φωτίσαι πάντας 14 τίς ή οἰκονομία τοῦ μυστηρίου τοῦ ἀποκεκρυμμένου ἀπὸ τῶν αἰώνων ἐν τῶ θεῶ τῶ τὰ πάντα κτίσαντι διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, 15 10 ίνα γνωρισθή νῦν ταῖς ἀργαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν τοῖς

¹ καὶ τοῖς • καὶ εἰρήνην τοῖς 2 συμπολῖται • ἐστὲ συμπολῖται 3 Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ 4 Ἰησοῦ • [Ἰησοῦ] 5 εἴγε • εἴ γε 6 ὅτι • [ὅτι] 7 ἐγνώρισέν • ἐγνωρίσθη 8 αὐτοῦ ἐν τῷ χριστῷ • ἐν χριστῷ Ἰησοῦ 9 ἐγενόμην • ἐγενήθην 10 τὴν δοθεῖσάν • τῆς δοθείσης 11 ἐν • — 12 τὸν • τὸ 13 πλοῦτον • πλοῦτος 14 πάντας • [πάντας] 15 διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ • —

ἐπουρανίοις διὰ τῆς ἐκκλησίας ἡ πολυποίκιλος σοφία τοῦ θεοῦ, 11 κατὰ πρόθεσιν τῶν αἰώνων ἣν ἐποίησεν ἐν χριστῷ ¹ Ἰησοῦ τῷ κυρίῷ ἡμῶν· 12 ἐν ῷ ἔχομεν τὴν παρρησίαν καὶ τὴν προσαγωγὴν ² ἐν πεποιθήσει διὰ τῆς πίστεως αὐτοῦ. 13 Διὸ αἰτοῦμαι μὴ ἐκκακεῖν ³ ἐν ταῖς θλίψεσίν μου ὑπὲρ ὑμῶν, ἥτις ἐστὶν δόξα ὑμῶν.

14 Τούτου χάριν κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν πατέρα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ⁴ 15 ἐξ οὖ πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται, 16 ἴνα δῷη ⁵ ὑμῖν, κατὰ τὸν πλοῦτον ⁶ τῆς δόξης αὐτοῦ, δυνάμει κραταιωθῆναι διὰ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ εἰς τὸν ἔσω ἄνθρωπον, 17 κατοικῆσαι τὸν χριστὸν διὰ τῆς πίστεως ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν · 18 ἐν ἀγάπη ἐρριζωμένοι καὶ τεθεμελιωμένοι ἵνα ἐξισχύσητε καταλαβέσθαι σὺν πᾶσιν τοῖς ἁγίοις τί τὸ πλάτος καὶ μῆκος καὶ βάθος καὶ ὕψος, ⁷ 19 γνῶναί τε τὴν ὑπερβάλλουσαν τῆς γνώσεως ἀγάπην τοῦ χριστοῦ, ἵνα πληρωθῆτε εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα τοῦ θεοῦ.

20 Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ ⁸ ὧν αἰτούμεθα ἢ νοοῦμεν, κατὰ τὴν δύναμιν τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἡμῖν, **21** αὐτῷ ἡ δόξα ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ⁹ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

Admonitions to Unity, Perfection in Knowledge, Holiness, and Peace

4 Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς ἐγώ, ὁ δέσμιος ἐν κυρίῳ, ἀξίως περιπατῆσαι τῆς κλήσεως ἦς ἐκλήθητε, 2 μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ πραότητος, 10 μετὰ μακροθυμίας, ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπη, 3 σπουδάζοντες τηρεῖν τὴν ἑνότητα τοῦ πνεύματος ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης. 4 Έν σῶμα καὶ εν πνεῦμα, καθὼς καὶ ἐκλήθητε ἐν μιᾳ ἐλπίδι τῆς κλήσεως ὑμῶν· 5 εἷς κύριος, μία πίστις, εν βάπτισμα, 6 εἷς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων, καὶ διὰ πάντων, καὶ

¹ χριστῷ • τῷ χριστῷ 2 τὴν προσαγωγὴν • προσαγωγὴν 3 ἐκκακεῖν • ἐγκακεῖν • ἐνκακεῖν • τοῦ κυρίου ἡμῷν Ἰησοῦ χριστοῦ • — 5 δώη • δῷ 6 τὸν πλοῦτον • τὸ πλοῦτος

⁷ βάθος καὶ ὕψος • ὕψος καὶ βάθος 8 ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ • ὑπερεκπερισσοῦ

⁹ ἐκκλησία • ἐκκλησία καὶ 10 πραότητος • πραύτητος

έν πᾶσιν ἡμῖν. 1 7 Ένὶ δὲ ἑκάστω ἡμῶν ἐδόθη ἡ γάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ χριστοῦ. 8 Διὸ λέγει, Άναβὰς εἰς ύψος ήγμαλώτευσεν αίγμαλωσίαν, καὶ ² ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις. 9 Τὸ δέ, ἀνέβη, τί ἐστιν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη πρῶτον³ εἰς τὰ κατώτερα μέρη ⁴ τῆς γῆς; 10 Ὁ καταβάς, αὐτός ἐστιν καὶ ὁ ἀναβὰς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν, ἵνα πληρώση τὰ πάντα. 11 Καὶ αὐτὸς ἔδωκεν τοὺς μὲν ἀποστόλους. τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς, τοὺς δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους, 12 πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων, εἰς ἔργον διακονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ χριστοῦ: 13 μέχρι καταντήσωμεν οί πάντες είς τὴν ἑνότητα τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ήλικίας τοῦ πληρώματος τοῦ χριστοῦ. 14 ίνα μηκέτι διμεν νήπιοι, κλυδωνιζόμενοι καὶ περιφερόμενοι παντὶ ἀνέμω τῆς διδασκαλίας, ἐν τῇ κυβεία τῶν ἀνθρώπων, ἐν πανουργία πρὸς τὴν μεθοδείαν α τῆς πλάνης. 15 άληθεύοντες δὲ ἐν άγάπη αὐξήσωμεν εἰς αὐτὸν τὰ πάντα, ὅς ἐστιν ἡ κεφαλή, ό 5 γριστός, 16 έξ ο ὑ πᾶν τὸ σῶμα συναρμολογούμενον καὶ συμβιβαζόμενον διὰ πάσης άφης της ἐπιχορηγίας, κατ' ένέργειαν έν μέτρω ένὸς έκάστου μέρους, τὴν αὔξησιν τοῦ σώματος ποιείται είς οἰκοδομὴν ἑαυτοῦ ἐν ἀγάπη.

17 Τοῦτο οὖν λέγω καὶ μαρτύρομαι ἐν κυρίῳ, μηκέτι ὑμᾶς περιπατεῖν, καθὼς καὶ τὰ λοιπὰ ε ἔθνη περιπατεῖ ἐν ματαιότητι τοῦ νοὸς αὐτῶν, 18 ἐσκοτισμένοι τῆ διανοίᾳ, ὄντες ἀπηλλοτριωμένοι τῆς ζωῆς τοῦ θεοῦ διὰ τὴν ἄγνοιαν τὴν οὖσαν ἐν αὐτοῖς, διὰ τὴν πώρωσιν τῆς καρδίας αὐτῶν 19 οἵτινες ἀπηλγηκότες ἑαυτοὺς παρέδωκαν τῆ ἀσελγείᾳ, εἰς ἐργασίαν ἀκαθαρσίας πάσης ἐν πλεονεξίᾳ. 20 Ύμεῖς δὲ οὐχ οὕτως ἐμάθετε τὸν χριστόν, 21 εἴγε αὐτὸν ἠκούσατε καὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε, καθώς ἐστιν ἀλήθεια ἐν τῷ Ἰησοῦ·

a μεθοδείαν \bullet μεθοδίαν

 $^{^{1}}$ ήμ $\hat{\imath}$ ν • 2 κα $\hat{\imath}$ • 3 πρώτον • 4 μέρη • [μέρη] 5 ό • 6 Λοιπὰ • 7 ἐσκοτισμένοι • ἐσκοτωμένοι 8 εἴγε • εἴ γε

22 ἀποθέσθαι ύμας, κατὰ τὴν προτέραν ἀναστροφήν, τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον, τὸν φθειρόμενον κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης 23 ἀνανεοῦσθαι δὲ τῷ πνεύματι τοῦ νοὸς ὑμῶν, 24 καὶ ἐνδύσασθαι τὸν καινὸν ἄνθρωπον, τὸν κατὰ θεὸν κτισθέντα ἐν δικαιοσύνη καὶ ὁσιότητι τῆς ἀληθείας.

25 Διὸ ἀποθέμενοι τὸ ψεῦδος λαλεῖτε ἀλήθειαν ἕκαστος μετὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ· ὅτι ἐσμὲν ἀλλήλων μέλη. 26 Ὀργίζεσθε καὶ μὴ ἁμαρτάνετε· ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδυέτω ἐπὶ τῷ ¹ παροργισμῷ ὑμῶν· 27 μηδὲ δίδοτε τόπον τῷ διαβόλῳ. 28 Ὁ κλέπτων μηκέτι κλεπτέτω· μᾶλλον δὲ κοπιάτω, ἐργαζόμενος τὸ ἀγαθὸν ταῖς χερσίν,² ἵνα ἔχη μεταδιδόναι τῷ χρείαν ἔχοντι. 29 Πᾶς λόγος σαπρὸς ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν μὴ ἐκπορευέσθω, ἀλλ'³ εἴ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκοδομὴν τῆς χρείας, ἵνα δῷ χάριν τοῖς ἀκούουσιν. 30 Καὶ μὴ λυπεῖτε τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον τοῦ θεοῦ, ἐν ῷ ἐσφραγίσθητε εἰς ἡμέραν ἀπολυτρώσεως. 31 Πᾶσα πικρία καὶ θυμὸς καὶ ὀργὴ καὶ κραυγὴ καὶ βλασφημία ἀρθήτω ἀφ' ὑμῶν, σὺν πάση κακίᾳ· 32 γίνεσθε δὲ ⁴ εἰς ἀλλήλους χρηστοί, εὔσπλαγχνοι, χαριζόμενοι ἑαυτοῖς, καθὼς καὶ ὁ θεὸς ἐν χριστῷ ἐχαρίσατο ἡμῖν. ⁵

A Warning, Principally against the Sins of Uncleanness

5 Γίνεσθε οὖν μιμηταὶ τοῦ θεοῦ, ὡς τέκνα ἀγαπητά· 2 καὶ περιπατεῖτε ἐν ἀγάπη, καθὼς καὶ ὁ χριστὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ παρέδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν προσφορὰν καὶ θυσίαν τῷ θεῷ εἰς ὀσμὴν εὐωδίας. 3 Πορνεία δὲ καὶ πᾶσα ἀκαθαρσία βὶ πλεονεξία μηδὲ ὀνομαζέσθω ἐν ὑμῖν, καθὼς πρέπει ἀγίοις· 4 καὶ αἰσχρότης, καὶ μωρολογία, ἢ εὐτραπελία, τὰ οὐκ ἀνήκοντα· αλλὰ μᾶλλον εὐχαριστία. 5 Τοῦτο γάρ ἐστε γινώσκοντες, ὅτι πᾶς πόρνος, ἢ ἀκάθαρτος, ἢ πλεονέκτης, ὅς εστιν εἰδωλολάτρης, οὐκ ἔχει κληρονομίαν ἐν τῇ βασιλεία τοῦ χριστοῦ καὶ θεοῦ. 6 Μηδεὶς ὑμᾶς ἀπατάτω

¹ τῷ • [τῷ] ² τὸ ἀγαθὸν ταῖς χερσίν • ταῖς [ἰδίαις] χερσὶν τὸ ἀγαθόν ³ ἀλλ' • άλλὰ ⁴ δὲ • [δὲ] ⁵ ἡμῖν • ὑμῖν ⁶ πᾶσα ἀκαθαρσία • ἀκαθαρσία πᾶσα ⁷ τὰ οὐκ ἀνήκοντα • ἃ οὐκ ἀνῆκεν ⁸ ἐστε • ἴστε ⁹ ὅς • ὅ

κενοῖς λόγοις διὰ ταῦτα γὰρ ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας. 7 Μὴ οὖν γίνεσθε συμμέτοχοι αὐτῶν 8 ἦτε γάρ ποτε σκότος, νῦν δὲ φῶς ἐν κυρίῳ ὡς τέκνα φωτὸς περιπατεῖτε— 9 ὁ γὰρ καρπὸς τοῦ πνεύματος ¹ ἐν πάσῃ ἀγαθωσύνη καὶ δικαιοσύνη καὶ ἀληθείᾳ— 10 δοκιμάζοντες τί ἐστιν εὐάρεστον τῷ κυρίῳ 11 καὶ μὴ συγκοινωνεῖτε τοῖς ἔργοις τοῖς ἀκάρποις τοῦ σκότους, μᾶλλον δὲ καὶ ἐλέγχετε 12 τὰ γὰρ κρυφῆ γινόμενα ὑπ' αὐτῶν αἰσχρόν ἐστιν καὶ λέγειν. 13 Τὰ δὲ πάντα ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανεροῦται πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον φῶς ἐστίν. 14 Διὸ λέγει, Έγειρε ὁ καθεύδων καὶ ἀνάστα ἐκ τῶν νεκρῶν, καὶ ἐπιφαύσει σοι ὁ χριστός.

15 Βλέπετε οὖν πῶς ἀκριβῶς² περιπατεῖτε, μὴ ὡς ἀσοφοι, ἀλλ' ὡς σοφοί, 16 ἐξαγοραζόμενοι τὸν καιρόν, ὅτι αἱ ἡμέραι πονηραί εἰσιν. 17 Διὰ τοῦτο μὴ γίνεσθε ἄφρονες, ἀλλὰ συνιέντες³ τί τὸ θέλημα τοῦ κυρίου. 18 Καὶ μὴ μεθύσκεσθε οἴνῷ, ἐν ῷ ἐστὶν ἀσωτία, ἀλλὰ πληροῦσθε ἐν πνεύματι, 19 λαλοῦντες ἑαυτοῖς ψαλμοῖς⁴ καὶ ὕμνοις καὶ ῷδαῖς πνευματικαῖς, ἄδοντες καὶ ψάλλοντες ἐν⁵ τῆ καρδίᾳ ὑμῶν τῷ κυρίῷ, 20 εὐχαριστοῦντες πάντοτε ὑπὲρ πάντων ἐν ὀνόματι τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ τῷ θεῷ καὶ πατρί, 21 ὑποτασσόμενοι ἀλλήλοις ἐν φόβῷ χριστοῦ.⁴

The Duties of Husbands and Wives and the Relation of Christ to the Church

22 Αἱ γυναῖκες, τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν ὑποτάσσεσθε, ⁶ ὡς τῷ κυρίῳ. 23 Ὅτι ἀνήρ ἐστιν κεφαλὴ τῆς γυναικός, ὡς καὶ ὁ χριστὸς κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας, καὶ αὐτός ἐστιν ⁷ σωτὴρ τοῦ σώματος. 24 ἀλλ' ὥσπερ ⁸ ἡ ἐκκλησία ὑποτάσσεται τῷ χριστῷ, οὕτως καὶ αἱ γυναῖκες τοῖς ἰδίοις ⁹ ἀνδράσιν ἐν παντί. 25 Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε τὰς γυναῖκας ἑαυτῶν, ¹⁰ καθὼς καὶ

α χριστοῦ • θεοῦ

¹ πνεύματος • φωτὸς 2 πῶς ἀκριβῶς • ἀκριβῶς πῶς 3 συνιέντες • συνίετε 4 ψαλμοῖς • [έν] ψαλμοῖς 5 έν • — 6 ὑποτάσσεσθε • — 7 καὶ αὐτός ἐστιν • αὐτὸς 8 Άλλ' ἄσπερ • Άλλὰ ὡς 9 ἰδίοις • — 10 ἑαυτῶν • —

ό γριστὸς ἠγάπησεν τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν ύπερ αὐτης: 26 ίνα αὐτην άγιάση, καθαρίσας τῶ λουτρῶ τοῦ ύδατος εν ρήματι, 27 ίνα παραστήση αὐτὴν 1 έαυτῶ ἔνδοξον τὴν ἐκκλησίαν, μὴ ἔχουσαν σπίλον ἢ ῥυτίδα ἤ τι τῶν τοιούτων, άλλ' ίνα ή άγία καὶ ἄμωμος. 28 Οὕτως ὀφείλουσιν οί ² ἄνδρες άγαπαν τὰς ἑαυτών γυναίκας ὡς τὰ ἑαυτών σώματα. Ὁ ἀγαπών τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα, ἑαυτὸν ἀγαπᾶ: 29 οὐδεὶς γάρ ποτε τὴν έαυτοῦ σάρκα ἐμίσησεν, ἀλλ' ἐκτρέφει καὶ θάλπει αὐτήν, καθώς καὶ ὁ κύριος 4 τὴν ἐκκλησίαν. 30 ὅτι μέλη ἐσμὲν τοῦ σώματος αὐτοῦ, ἐκ τῆς σαρκὸς αὐτοῦ καὶ ἐκ τῶν ὀστέων αὐτοῦ. 5 31 Αντὶ τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν 6 μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναϊκα αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. 32 Τὸ μυστήριον τοῦτο μέγα ἐστίν: ἐγὼ δὲ λέγω εἰς χριστὸν καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν. 33 Πλὴν καὶ ὑμεῖς οἱ καθ' ἕνα, ἕκαστος τὴν έαυτοῦ γυναῖκα οὕτως ἀγαπάτω ὡς ἑαυτόν: ἡ δὲ γυνὴ ἵνα φοβήται τὸν ἄνδρα.

The Duties of Children, of Parents, of Bondservants

5 Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε τοῖς κυρίοις κατὰ σάρκα, ⁹ μετὰ φόβου καὶ τρόμου, ἐν ἀπλότητι τῆς καρδίας ὑμῶν, ὡς τῷ χριστῷ· 6 μὴ κατ' ὀφθαλμοδουλείαν ¹⁰ ὡς ἀνθρωπάρεσκοι, ἀλλ' ὡς δοῦλοι τοῦ χριστοῦ, ¹¹ ποιοῦντες τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ ἐκ ψυχῆς, 7 μετ' εὐνοίας δουλεύοντες ὡς τῷ κυρίῷ καὶ οὐκ

¹ αὐτὴν • αὐτὸς 2 οἱ • [καὶ] οἱ 3 ἀλλ' • ἀλλὰ 4 κύριος • χριστὸς 5 ἐκ τῆς σαρκὸς αὐτοῦ καὶ ἐκ τῶν ὀστέων αὐτοῦ • — 6 τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν • [τὸν] πατέρα καὶ [τὴν] 7 ἐν κυρίω • [ἐν κυρίω] 8 ἀλλ' • ἀλλὰ 9 κυρίοις κατὰ σάρκα • κατὰ σάρκα κυρίοις 10 ὀφθαλμοδουλείαν • ὀφθαλμοδουλίαν 11 τοῦ χριστοῦ • χριστοῦ

ἀνθρώποις 8 εἰδότες ὅτι δ ἐάν τι ἕκαστος 1 ποιήση ἀγαθόν, τοῦτο κομιεῖται παρὰ τοῦ 2 κυρίου, εἴτε δοῦλος, εἴτε ἐλεύθερος. 9 Καὶ οἱ κύριοι, τὰ αὐτὰ ποιεῖτε πρὸς αὐτούς, ἀνιέντες τὴν ἀπειλήν εἰδότες ὅτι καὶ ὑμῶν αὐτῶν 3 ὁ κύριός ἐστιν ἐν οὐρανοῖς, καὶ προσωποληψία 4 οὐκ ἔστιν παρ' αὐτῷ.

The Christian's Spiritual Armor and Its Use

10 Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί μου, 5 ἐνδυναμοῦσθε ἐν κυρίω, καὶ έν τῶ κράτει τῆς ἰσγύος αὐτοῦ. 11 Ἐνδύσασθε τὴν πανοπλίαν τοῦ θεοῦ, πρὸς τὸ δύνασθαι ὑμᾶς στῆναι πρὸς τὰς μεθοδείας τοῦ διαβόλου. 12 Ότι οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἡ πάλη πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, άλλὰ πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος ⁶ τούτου, πρὸς τὰ πνευματικά της πονηρίας έν τοῖς ἐπουρανίοις. 13 Διὰ τοῦτο άναλάβετε την πανοπλίαν τοῦ θεοῦ, ἵνα δυνηθητε ἀντιστηναι έν τη ήμέρα τη πονηρά, καὶ άπαντα κατεργασάμενοι στήναι. 14 Στήτε οὖν περιζωσάμενοι τὴν ὀσφὺν ὑμῶν ἐν ἀληθεία, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης, 15 καὶ ύποδησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἑτοιμασία τοῦ εὐαγγελίου τῆς εἰρήνης: 16 ἐπὶ πᾶσιν 7 ἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν τῆς πίστεως, έν ὧ δυνήσεσθε πάντα τὰ βέλη τοῦ πονηροῦ τὰ πεπυρωμένα 8 σβέσαι. 17 Καὶ τὴν περικεφαλαίαν τοῦ σωτηρίου δέξασθαι. 9 καὶ τὴν μάγαιραν τοῦ πνεύματος, ὅ ἐστιν ῥῆμα θεοῦ 18 διὰ πάσης προσευχής καὶ δεήσεως προσευχόμενοι ἐν παντὶ καιρῷ έν πνεύματι, καὶ εἰς αὐτὸ τοῦτο 10 ἀγρυπνοῦντες ἐν πάση προσκαρτερήσει καὶ δεήσει περὶ πάντων τῶν ἁγίων, 19 καὶ ύπὲρ ἐμοῦ, ἴνα μοι δοθῆ λόγος ἐν ἀνοίξει τοῦ στόματός μου ἐν παρρησία γνωρίσαι τὸ μυστήριον τοῦ εὐαγγελίου, 20 ὑπὲρ οδ πρεσβεύω εν άλύσει, ίνα εν αὐτῷ παρρησιάσωμαι, ὡς δεῖ με λαλῆσαι.

 ¹ δ ἐάν τι ἔκαστος • ἔκαστος ἐάν τι
 2 κομιεῖται παρὰ τοῦ • κομίσεται παρὰ
 3 ὑμῶν αὐτῶν • αὐτῶν καὶ ὑμῶν
 4 προσωποληψία • προσωπολημψία
 5 Τὸ λοιπόν ἀδελφοί μου • Τοῦ λοιποῦ
 6 τοῦ αἰῶνος • — 7 ἐπὶ πᾶσιν • ἐν πᾶσιν
 8 τὰ πεπυρωμένα • [τὰ] πεπυρωμένα
 9 δέζασθαι • δέζασθε
 10 τοῦτο • —

Concluding Remarks and Greeting

21 Ίνα δὲ εἰδῆτε καὶ ὑμεῖς τὰ κατ' ἐμέ, τί πράσσω, πάντα ὑμῖν γνωρίσει Τυχικὸς ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος ἐν κυρίῳ. 22 ὃν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν, καὶ παρακαλέση τὰς καρδίας ὑμῶν.

23 Εἰρήνη τοῖς ἀδελφοῖς καὶ ἀγάπη μετὰ πίστεως ἀπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ. 24 Ἡ χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπώντων τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν χριστὸν ἐν ἀφθαρσία. ἸΑμήν. ²

¹ ύμιν γνωρίσει • γνωρίσει ύμιν 2 Άμήν • —

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ To the Philippians

The Address and Salutation

Παῦλος καὶ Τιμόθεος, δοῦλοι Ἰησοῦ χριστοῦ, πασιν τοῖς ἀγίοις ἐν χριστῷ Ἰησοῦ τοῖς οὖσιν ἐν Φιλίπποις, σὺν ἐπισκόποις καὶ διακόνοις 2 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ.

The Apostle's Personal Feeling toward the Philippian Christians

3 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου ἐπὶ πάση τῆ μνείᾳ ὑμῶν, 4 πάντοτε ἐν πάση δεήσει μου ὑπὲρ πάντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς τὴν δέησιν ποιούμενος, 5 ἐπὶ τῆ κοινωνίᾳ ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον, ἀπὸ πρώτης² ἡμέρας ἄχρι τοῦ νῦν· 6 πεποιθὼς αὐτὸ τοῦτο, ὅτι ὁ ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν ἔργον ἀγαθὸν ἐπιτελέσει ἄχρι ἡμέρας χριστοῦ Ἰησοῦ· 7 καθώς ἐστιν δίκαιον ἐμοὶ τοῦτο φρονεῖν ὑπὲρ πάντων ὑμῶν, διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῆ καρδίᾳ ὑμᾶς, ἔν τε τοῖς δεσμοῖς μου καὶ ἐν τῆ ἀπολογίᾳ καὶ βεβαιώσει τοῦ εὐαγγελίου, συγκοινωνούς μου τῆς χάριτος πάντας ὑμᾶς ὄντας. 8 Μάρτυς γάρ μού ἐστιν³ ὁ θεός, ὡς ἐπιποθῶ πάντας ὑμᾶς ἐν σπλάγχνοις Ἰησοῦ χριστοῦ.⁴ 9 Καὶ τοῦτο προσεύχομαι, ἵνα ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἔτι μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύη ἐν ἐπιγνώσει καὶ πάση αἰσθήσει, 10 εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τὰ

 $^{^{1}}$ Ἰησο \hat{v} χριστο \hat{v} • χριστο \hat{v} Ἰησο \hat{v} 2 πρώτης • τῆς πρώτης 3 έστιν • —

⁴ Ίησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ

διαφέροντα, ἵνα ἦτε εἰλικρινεῖς καὶ ἀπρόσκοποι εἰς ἡμέραν χριστοῦ, 11 πεπληρωμένοι καρπῶν δικαιοσύνης τῶν 1 διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, εἰς δόξαν καὶ ἔπαινον θεοῦ.

Paul's Present Circumstances, Experiences, and Expectations

12 Γινώσκειν δὲ ὑμᾶς βούλομαι, ἀδελφοί, ὅτι τὰ κατ' ἐμὲ μάλλον είς προκοπήν τοῦ εὐαγγελίου ἐλήλυθεν. 13 ώστε τούς δεσμούς μου φανερούς ἐν χριστῶ γενέσθαι ἐν ὅλω τῶ πραιτωρίω καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, 14 καὶ τοὺς πλείονας τῶν άδελφῶν ἐν κυρίω, πεποιθότας τοῖς δεσμοῖς μου, περισσοτέρως τολμᾶν ἀφόβως τὸν λόγον λαλεῖν. 15 Τινὲς μὲν καὶ διὰ φθόνον καὶ ἔριν, τινὲς δὲ καὶ δι' εὐδοκίαν τὸν γριστὸν κηρύσσουσιν. 16 οἱ μὲν ἐξ ἐριθείας τὸν χριστὸν καταγγέλλουσιν, οὐχ άγνῶς, οἰόμενοι θλίψιν ἐπιφέρειν τοῖς δεσμοῖς μου· 2 17 οἱ δὲ ἐξ ἀγάπης, εἰδότες ὅτι εἰς ἀπολογίαν τοῦ εὐαγγελίου κειμαι. 3 18 Τί γάρ; Πλην παντί 4 τρόπω, είτε προφάσει είτε άληθεία, χριστός καταγγέλλεται καὶ ἐν τούτω χαίρω, ἀλλὰ καὶ χαρήσομαι. 19 Οἶδα γὰρ ὅτι τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δεήσεως, καὶ ἐπιχορηγίας τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ χριστοῦ, 20 κατὰ τὴν ἀποκαραδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου, ὅτι ἐν οὐδενὶ αἰσχυνθήσομαι, ἀλλ' ἐν πάση παρρησία, ὡς πάντοτε, καὶ νῦν μεγαλυνθήσεται γριστὸς ἐν τῶ σώματί μου, εἴτε διὰ ζωής εἴτε διὰ θανάτου. 21 Ἐμοὶ γὰρ τὸ ζῆν, γριστός καὶ τὸ άποθανεῖν, κέρδος. 22 Εἰ δὲ τὸ ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτό μοι καρπὸς έργου καὶ τί αἱρήσομαι οὐ γνωρίζω. 23 Συνέγομαι δὲ ἐκ τῶν δύο, την έπιθυμίαν έχων είς τὸ ἀναλῦσαι καὶ σὺν χριστῷ εἶναι, πολλώ μάλλον 5 κρείσσον. 24 τὸ δὲ ἐπιμένειν ἐν 6 τῆ σαρκὶ άναγκαιότερον δι' ύμας. 25 Καὶ τοῦτο πεποιθώς οἶδα ὅτι μενώ, καὶ συμπαραμενώ⁷ πάσιν ύμιν είς την ύμων προκοπην καὶ

¹ καρπῶν δικαιοσύνης τῶν • καρπὸν δικαιοσύνης τὸν 2 ἐριθείας τὸν χριστὸν καταγγέλλουσιν οὐχ ἀγνῶς οἰόμενοι θλίψιν ἐπιφέρειν τοῖς δεσμοῖς μου • ἀγάπης εἰδότες ὅτι εἰς ἀπολογίαν τοῦ εὐαγγελίου κεῖμαι 3 ἀγάπης εἰδότες ὅτι εἰς ἀπολογίαν τοῦ εὐαγγελίου κεῖμαι • ἐριθείας τὸν χριστὸν καταγγέλλουσιν οὐχ ἀγνῶς οἰόμενοι θλῖψιν ἐγείρειν τοῖς δεσμοῖς μου 4 παντὶ • ὅτι παντὶ 5 μᾶλλον • [γὰρ] μᾶλλον 6 ἐν • [ἐν] 7 συμπαραμενῶ • παραμενῶ

χαρὰν τῆς πίστεως, 26 ἵνα τὸ καύχημα ὑμῶν περισσεύη ἐν χριστῷ Ἰησοῦ ἐν ἐμοί, διὰ τῆς ἐμῆς παρουσίας πάλιν πρὸς ὑμᾶς.

An Admonition to Constancy and True Unity

27 Μόνον ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ χριστοῦ πολιτεύεσθε, ἵνα εἴτε ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ὑμᾶς, εἴτε ἀπών, ἀκούσω¹ τὰ περὶ ὑμῶν, ὅτι στήκετε ἐν ἐνὶ πνεύματι, μιῷ ψυχῇ συναθλοῦντες τῇ πίστει τοῦ εὐαγγελίου, 28 καὶ μὴ πτυρόμενοι ἐν μηδενὶ ὑπὸ τῶν ἀντικειμένων ἤτις αὐτοῖς μέν ἐστιν² ἔνδειξις ἀπωλείας, ὑμῖν³ δὲ σωτηρίας, καὶ τοῦτο ἀπὸ θεοῦ· 29 ὅτι ὑμῖν ἐχαρίσθη τὸ ὑπὲρ χριστοῦ, οὐ μόνον τὸ εἰς αὐτὸν πιστεύειν, ἀλλὰ καὶ τὸ ὑπὲρ αὐτοῦ πάσχειν· 30 τὸν αὐτὸν ἀγῶνα ἔχοντες οἷον εἴδετε ἐν ἐμοί, καὶ νῦν ἀκούετε ἐν ἐμοί.

The Need of Loving Humility

2 Εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν χριστῷ, εἴ τι παραμύθιον ἀγάπης, εἴ τις κοινωνία πνεύματος, εἴ τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί, 2 πληρώσατέ μου τὴν χαράν, ἴνα τὸ αὐτὸ φρονῆτε, τὴν αὐτὴν ἀγάπην ἔχοντες, σύμψυχοι, τὸ εν φρονοῦντες 3 μηδεν κατὰ ἐριθείαν ἢ κενοδοξίαν, ἀλλὰ τῆ ταπεινοφροσύνη ἀλλήλους ἡγούμενοι ὑπερέχοντας ἑαυτῶν 4 μὴ τὰ ἑαυτῶν ἕκαστος σκοπεῖτε, ἀλλὰ καὶ τὰ ἑτέρων ἕκαστος. 6

The Example of Christ's Humility

5 Τοῦτο γὰρ φρονείσθω ⁷ ἐν ὑμῖν δ καὶ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ· 6 δς ἐν μορφῆ θεοῦ ὑπάρχων, οὐχ ἁρπαγμὸν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἶσα θεῷ, 7 ἀλλ' ⁸ ἑαυτὸν ἐκένωσεν, μορφὴν δούλου λαβών, ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος· 8 καὶ σχήματι εὑρεθεὶς ὡς ἄνθρωπος, ἐταπείνωσεν ἑαυτόν, γενόμενος ὑπήκοος μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ. 9 Διὸ καὶ ὁ θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν, καὶ ἐχαρίσατο αὐτῷ ⁹ ὄνομα τὸ ὑπὲρ

¹ ἀκούσω • ἀκούω 2 αὐτοῖς μέν ἐστιν • ἐστὶν αὐτοῖς 3 ὑμῖν • ὑμῶν 4 κατὰ ἐριθείαν ἢ • κατ' ἐριθείαν μηδὲ κατὰ 5 σκοπεῖτε ἀλλὰ καὶ • σκοποῦντες ἀλλὰ [καὶ] 6 ἐτέρων ἕκαστος • ἑτέρων ἕκαστοι 7 γὰρ φρονείσθω • φρονεῖτε 8 ἀλλὰ 9 αὐτῷ • αὐτῷ τὸ

πᾶν ὄνομα· 10 ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ πᾶν γόνυ κάμψη ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων, 11 καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσηται ὅτι κύριος Ἰησοῦς χριστός, εἰς δόξαν θεοῦ πατρός.

Work Out Your Salvation with Fear and Trembling

12 Όστε, ἀγαπητοί μου, καθώς πάντοτε ὑπηκούσατε, μὴ ὡς ἐν τῷ παρουσία μου μόνον, ἀλλὰ νῦν πολλῷ μᾶλλον ἐν τῷ ἀπουσία μου, μετὰ φόβου καὶ τρόμου τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν κατεργάζεσθε· 13 ὁ θεὸς ¹ γάρ ἐστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τὸ θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας. 14 Πάντα ποιεῖτε χωρὶς γογγυσμῶν καὶ διαλογισμῶν, 15 ἴνα γένησθε ἄμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι, τέκνα θεοῦ ἀμώμητα ἐν μέσῳ ² γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης, ἐν οἷς φαίνεσθε ὡς φωστῆρες ἐν κόσμῳ, 16 λόγον ζωῆς ἐπέχοντες, εἰς καύχημα ἐμοὶ εἰς ἡμέραν χριστοῦ, ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον, οὐδὲ εἰς κενὸν ἐκοπίασα. 17 ἀλλὶ τὶ σὰκ σπένδομαι ἐπὶ τῷ θυσία καὶ λειτουργία τῆς πίστεως ὑμῶν, χαίρω καὶ συγχαίρω πᾶσιν ὑμῖν· 18 τὸ δὶ αὐτὸ καὶ ὑμεῖς χαίρετε καὶ συγχαίρετέ μοι.

Recommendation of Timothy and Epaphroditus

19 Ἐλπίζω δὲ ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ, Τιμόθεον ταχέως πέμψαι ὑμῖν, ἵνα κἀγὰ εὐψυχῶ, γνοὺς τὰ περὶ ὑμῶν. 20 Οὐδένα γὰρ ἔχω ἰσόψυχον, ὅστις γνησίως τὰ περὶ ὑμῶν μεριμνήσει. 21 Οἱ πάντες γὰρ τὰ ἑαυτῶν ζητοῦσιν, οὐ τὰ χριστοῦ Ἰησοῦ. 5 22 Τὴν δὲ δοκιμὴν αὐτοῦ γινώσκετε, ὅτι ὡς πατρὶ τέκνον, σὺν ἐμοὶ ἐδούλευσεν εἰς τὸ εὐαγγέλιον. 23 Τοῦτον μὲν οὖν ἐλπίζω πέμψαι, ὡς ἂν ἀπίδω 6 τὰ περὶ ἐμέ, ἐξαυτῆς· 24 πέποιθα δὲ ἐν κυρίῳ, ὅτι καὶ αὐτὸς ταχέως ἐλεύσομαι. 25 ἀναγκαῖον δὲ ἡγησάμην Ἐπαφρόδιτον τὸν ἀδελφὸν καὶ συνεργὸν καὶ συστρατιώτην μου, ὑμῶν δὲ ἀπόστολον, καὶ λειτουργὸν τῆς χρείας μου, πέμψαι πρὸς ὑμᾶς· 26 ἐπειδὴ ἐπιποθῶν ἦν πάντας ὑμᾶς, καὶ ἀδημονῶν, διότι ἡκούσατε ὅτι ἠσθένησεν· 27 καὶ

¹ ό 9εὸς • 9εὸς 2 ἀμώμητα ἐν μέσω • ἄμωμα μέσον 3 ἀλλλ' • ἀλλὰ 4 δ' • δὲ 5 χριστοῦ Ἰησοῦ • Ἰησοῦ γριστοῦ 6 ἀπίδω • ἀφίδω

γὰρ ἠσθένησεν παραπλήσιον θανάτω, ἀλλὰ ὁ θεὸς αὐτὸν ἠλέησεν, ¹ οὐκ αὐτὸν δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐμέ, ἵνα μὴ λύπην ἐπὶ λύπην σχῶ. 28 Σπουδαιοτέρως οὖν ἔπεμψα αὐτόν, ἵνα, ἰδόντες αὐτὸν πάλιν, χαρῆτε, κἀγὼ ἀλυπότερος ὧ. 29 Προσδέχεσθε οὖν αὐτὸν ἐν κυρίω μετὰ πάσης χαρᾶς, καὶ τοὺς τοιούτους ἐντίμους ἔχετε 30 ὅτι διὰ τὸ ἔργον τοῦ ² χριστοῦ μέχρι θανάτου ἤγγισεν, παραβουλευσάμενος ³ τῆ ψυχῆ, ἵνα ἀναπληρώση τὸ ὑμῶν ὑστέρημα τῆς πρός με λειτουργίας.

The Dangers of Legalistic Teaching

3 Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί μου, χαίρετε ἐν κυρίῳ. Τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν, ἐμοὶ μὲν οὐκ ὀκνηρόν, ὑμῖν δὲ ἀσφαλές. 2 Βλέπετε τούς κύνας, βλέπετε τούς κακούς ἐργάτας, βλέπετε την κατατομήν 3 ήμεῖς γάρ ἐσμεν ἡ περιτομή, οἱ πνεύματι θεοῦ λατρεύοντες, καὶ καυγώμενοι ἐν γριστῶ Ἰησοῦ, καὶ οὐκ ἐν σαρκὶ πεποιθότες. 4 καίπερ ἐγὼ ἔχων πεποίθησιν καὶ ἐν σαρκί· εἴ τις δοκεῖ ἄλλος πεποιθέναι ἐν σαρκί, ἐγὼ μαλλον: 5 περιτομή 4 όκταήμερος, ἐκ γένους Ἰσραήλ, φυλῆς Βενιαμίν, Έβραῖος ἐξ Ἑβραίων, κατὰ νόμον Φαρισαῖος, 6 κατὰ ζῆλον διώκων την ἐκκλησίαν, κατὰ δικαιοσύνην την έν νόμω γενόμενος ἄμεμπτος. 7 Άλλ' 6 άτινα ην μοι κέρδη, ταῦτα ήγημαι διὰ τὸν χριστὸν ζημίαν. 8 Άλλὰ μὲν οὖν 7 καὶ ήγοθμαι πάντα ζημίαν είναι διὰ τὸ ὑπερέχον τῆς γνώσεως χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου μου· δι' δν τὰ πάντα έζημιώθην, καὶ ήγοῦμαι σκύβαλα εἶναι, ἵνα γριστὸν κερδήσω, 9 καὶ εύρεθῶ έν αὐτῷ, μὴ ἔχων ἐμὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου, ἀλλὰ τὴν διὰ πίστεως χριστοῦ, τὴν ἐκ θεοῦ δικαιοσύνην ἐπὶ τῇ πίστει· 10 τοῦ γνώναι αὐτὸν καὶ τὴν δύναμιν τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ, καὶ τὴν κοινωνίαν τῶν ⁹ παθημάτων αὐτοῦ, συμμορφούμενος ¹⁰

¹ αὐτὸν ἠλέησεν • ἠλέησεν αὐτόν 2 τοῦ • - 3 παραβουλευσάμενος • παραβολευσάμενος 4 περιτομὴ • περιτομὴ 5 ζῆλον • ζῆλος 6 'Αλλ' • [Αλλὰ] 7 μὲν οὖν • μενοῦνγε 8 εἶναι ἴνα • ἴνα 9 τὴν κοινωνίαν τῶν • [τὴν] κοινωνίαν [τῶν] 10 συμμορφούμενος • συμμορφιζόμενος

τῷ θανάτῷ αὐτοῦ, 11 εἴ πως καταντήσω εἰς τὴν ἐξανάστασιν τῶν 1 νεκρῶν.

Pursuing the Goal

12 Οὐχ ὅτι ἤδη ἔλαβον, ἢ ἤδη τετελείωμαι διώκω δέ, εἰ καὶ καταλάβω ἐφ' ὧ καὶ κατελήφθην ὑπὸ τοῦ χριστοῦ Ἰησοῦ.² 13 Ἀδελφοί, ἐγὼ ἐμαυτὸν οὐ α λογίζομαι κατειληφέναι εν δέ, τὰ μὲν ὀπίσω ἐπιλανθανόμενος, τοῖς δὲ ἔμπροσθεν ἐπεκτεινόμενος, 14 κατὰ σκοπὸν διώκω ἐπὶ τὸ βραβεῖον τῆς ἄνω κλήσεως τοῦ θεοῦ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 15 Όσοι οὖν τέλειοι, τοῦτο φρονῶμεν καὶ εἴ τι ἑτέρως φρονεῖτε, καὶ τοῦτο ὁ θεὸς ὑμῖν ἀποκαλύψει 16 πλὴν εἰς δ ἐφθάσαμεν, τῷ αὐτῷ στοιχεῖν κανόνι, τὸ αὐτὸ φρονεῖν. 4

17 Συμμιμηταί μου γίνεσθε, ἀδελφοί, καὶ σκοπεῖτε τοὺς οὕτως ⁵ περιπατοῦντας, καθὼς ἔχετε τύπον ἡμᾶς. 18 Πολλοὶ γὰρ περιπατοῦσιν, οῦς πολλάκις ἔλεγον ὑμῖν, νῦν δὲ καὶ κλαίων λέγω, τοὺς ἐχθροὺς τοῦ σταυροῦ τοῦ χριστοῦ· 19 ὧν τὸ τέλος ἀπώλεια, ὧν ὁ θεὸς ἡ κοιλία, καὶ ἡ δόξα ἐν τῆ αἰσχύνη αὐτῶν, οἱ τὰ ἐπίγεια φρονοῦντες. 20 Ἡμῶν γὰρ τὸ πολίτευμα ἐν οὐρανοῖς ὑπάρχει, ἐξ οὧ καὶ σωτῆρα ἀπεκδεχόμεθα, κύριον Ἰησοῦν χριστόν· 21 δς μετασχηματίσει τὸ σῶμα τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν, εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸ ⁶ σύμμορφον τῷ σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ, κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ δύνασθαι αὐτὸν καὶ ὑποτάξαι ἑαυτῷ ⁷ τὰ πάντα.

Firmness and Unanimity Enjoined

4 Ωστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοὶ καὶ ἐπιπόθητοι, χαρὰ καὶ στέφανός μου, οὕτως στήκετε ἐν κυρίω, ἀγαπητοί.

2 Εὐοδίαν παρακαλῶ, καὶ Συντύχην παρακαλῶ, τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν κυρίῳ. 3 Ναί, ἐρωτῶ καί σε, σύζυγε γνήσιε, 8

α οὐ • οὔπω

¹ τῶν • τὴν ἐκ ² κατελήφθην ὑπὸ τοῦ χριστοῦ Ἰησοῦ • κατελήμφθην ὑπὸ χριστοῦ [Ἰησοῦ] ³ ἐπὶ • εἰς ⁴ κανόνι τὸ αὐτὸ φρονεῖν • — ⁵ οὕτως • οὕτω ⁶ εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸ • — ⁷ ἑαυτῷ • αὐτῷ ⁸ σύζυγε γνήσιε • γνήσιε σύζυγε

συλλαμβάνου αὐταῖς, αἵτινες ἐν τῷ εὐαγγελίῷ συνήθλησάν μοι, μετὰ καὶ Κλήμεντος, καὶ τῶν λοιπῶν συνεργῶν μου, ὧν τὰ ὀνόματα ἐν βίβλῷ ζωῆς.

Christian Rejoicing particularly in their Fellowship with Christ

4 Χαίρετε ἐν κυρίῳ πάντοτε· πάλιν ἐρῶ, χαίρετε. 5 Τὸ ἐπιεικὲς ὑμῶν γνωσθήτω πᾶσιν ἀνθρώποις. Ὁ κύριος ἐγγύς. 6 Μηδὲν μεριμνᾶτε, ἀλλ' ἐν παντὶ τῆ προσευχῆ καὶ τῆ δεήσει μετὰ εὐχαριστίας τὰ αἰτήματα ὑμῶν γνωριζέσθω πρὸς τὸν θεόν. 7 Καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν, φρουρήσει τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ νοήματα ὑμῶν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ.

8 Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ, ὅσα σεμνά, ὅσα δίκαια, ὅσα άγνά, ὅσα προσφιλῆ, ὅσα εὕφημα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἔπαινος, ταῦτα λογίζεσθε. 9 Ἅ καὶ ἐμάθετε καὶ παρελάβετε καὶ ἠκούσατε καὶ εἴδετε ἐν ἐμοί, ταῦτα πράσσετε· καὶ ὁ θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν.

Acknowledgment of the Kindness of the Philippians

10 Έχάρην δὲ ἐν κυρίῳ μεγάλως, ὅτι ἤδη ποτὲ ἀνεθάλετε τὸ ὑπὲρ ἐμοῦ φρονεῖν· ἐφ' ὡ καὶ ἐφρονεῖτε, ἠκαιρεῖσθε δέ. 11 Οὐχ ὅτι καθ' ὑστέρησιν λέγω· ἐγὼ γὰρ ἔμαθον, ἐν οἷς εἰμί, αὐτάρκης εἶναι. 12 Οἶδα καὶ ταπεινοῦσθαι, οἶδα καὶ περισσεύειν· ἐν παντὶ καὶ ἐν πασιν μεμύημαι καὶ χορτάζεσθαι καὶ πειναν, καὶ περισσεύειν καὶ ὑστερεῖσθαι. 13 Πάντα ἰσχύω ἐν τῷ ἐνδυναμοῦντί με χριστῷ. 14 Πλὴν καλῶς ἐποιήσατε συγκοινωνήσαντές μου τῷ θλίψει. 15 Οἴδατε δὲ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππήσιοι, ὅτι ἐν ἀρχῷ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακεδονίας, οὐδεμία μοι ἐκκλησία ἐκοινώνησεν εἰς λόγον δόσεως καὶ λήψεως, ² εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι· 16 ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἄπαξ καὶ δὶς εἰς τὴν χρείαν μοι ἐπέμψατε. 17 Οὐχ ὅτι ἐπίζητῶ τὸ δόμα, ἀλλ' ἐπίζητῶ τὸν καρπὸν τὸν πλεονάζοντα εἰς λόγον ὑμῶν. 18 ἀπέχω δὲ πάντα καὶ

 $^{^{1}}$ χριστ $\hat{\varphi}$ • - 2 λήψεως • λήμψεως 3 άλλ $^{\prime}$ • άλλὰ

περισσεύω πεπλήρωμαι, δεξάμενος παρὰ Ἐπαφροδίτου τὰ παρ' ὑμῶν, ὀσμὴν εὐωδίας, θυσίαν δεκτήν, εὐάρεστον τῷ θεῷ. 19 Ὁ δὲ θεός μου πληρώσει πᾶσαν χρείαν ὑμῶν κατὰ τὸν πλοῦτον ¹ αὐτοῦ ἐν δόξη, ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 20 Τῷ δὲ θεῷ καὶ πατρὶ ἡμῶν ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἰμήν.

Greetings and Conclusion

21 Άσπάσασθε πάντα ἄγιον ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί. 22 Ἀσπάζονται ὑμᾶς πάντες οἱ ἄγιοι, μάλιστα δὲ οἱ ἐκ τῆς Καίσαρος οἰκίας.

23 Ή χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. μήν. 2

¹ τὸν πλοῦτον • τὸ πλοῦτος 2 πάντων ὑμῶν. Ἀμήν. • τοῦ πνεύματος ὑμῶν.

ΠΡΟΣ ΚΟΛΑΣΣΑΕΙΣ To the Colossians

The Opening Salutation

 \prod αῦλος ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ 1 διὰ θελήματος θεοῦ, καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός, 2 τοῖς ἐν Κολασσαῖς 2 ἀγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ. 3

Paul's Prayer of Thanksgiving and Intercession

3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ καὶ ⁴ πατρὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, πάντοτε περὶ ὑμῶν προσευχόμενοι, 4 ἀκούσαντες τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ τὴν ἀγάπην τὴν εἰς ⁵ πάντας τοὺς ἁγίους, 5 διὰ τὴν ἐλπίδα τὴν ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἡν προηκούσατε ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελίου, 6 τοῦ παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ κόσμῳ, καὶ ἔστιν ⁶ καρποφορούμενον καὶ αὐξανόμενον, ^a καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν ἀφ' ἡς ἡμέρας ἠκούσατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ. 7 καθὼς καὶ ² ἐμάθετε ἀπὸ Ἐπαφρὰ τοῦ ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὅς ἐστιν πιστὸς ὑπὲρ ὑμῶν διάκονος τοῦ χριστοῦ, 8 ὁ καὶ δηλώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν πνεύματι.

a καὶ αὐξανόμενον • —

¹ Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ $^2$ Κολασσαῖς • Κολοσσαῖς $^3$ καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ • $^4$ καὶ • $^5$ τὴν εἰς • ῆν ἔχετε εἰς $^6$ καὶ ἔστιν • ἐστὶν $^7$ καὶ • $^-$

9 Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ἦς ἡμέρας ἠκούσαμεν, οὐ παυόμεθα ὑπὲρ ὑμῶν προσευχόμενοι, καὶ αἰτούμενοι ἴνα πληρωθῆτε τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ θελήματος αὐτοῦ ἐν πάση σοφία καὶ συνέσει πνευματικῆ, 10 περιπατῆσαι ὑμᾶς ¹ ἀξίως τοῦ κυρίου εἰς πᾶσαν ἀρέσκειαν, ἐν παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ καρποφοροῦντες καὶ αὐξανόμενοι εἰς τὴν ἐπίγνωσιν² τοῦ θεοῦ· 11 ἐν πάση δυνάμει δυναμούμενοι κατὰ τὸ κράτος τῆς δόξης αὐτοῦ, εἰς πᾶσαν ὑπομονὴν καὶ μακροθυμίαν μετὰ χαρᾶς· 12 εὐχαριστοῦντες τῷ πατρὶ τῷ ἱκανώσαντι ἡμᾶς ³ εἰς τὴν μερίδα τοῦ κλήρου τῶν ἁγίων ἐν τῷ φωτί, 13 δς ἐρρύσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ σκότους, καὶ μετέστησεν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ υἱοῦ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ, 14 ἐν ῷ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, ⁴ τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν·

The Work of the Exalted Christ through the Medium of the Ministry 15 ός έστιν είκων τοῦ θεοῦ τοῦ ἀοράτου, πρωτότοκος πάσης κτίσεως· 16 ὅτι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα, τὰ ἐν ⁴ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ της γης, τὰ ὁρατὰ καὶ τὰ ἀόρατα, εἴτε θρόνοι, εἴτε κυριότητες, εἴτε ἀρχαί, εἴτε ἐξουσίαι τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται. 17 καὶ αὐτός ἐστιν πρὸ πάντων, καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ συνέστηκεν. 18 Καὶ αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος, τῆς ἐκκλησίας. ὅς ἐστιν ἀρχή, πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν, ἴνα γένηται ἐν πᾶσιν αὐτὸς πρωτεύων 19 ὅτι έν αὐτῶ εὐδόκησεν πᾶν τὸ πλήρωμα κατοικήσαι, 20 καὶ δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα εἰς αὐτόν, εἰρηνοποιήσας διὰ τοῦ αἵματος τοῦ σταυροῦ αὐτοῦ, δι' αὐτοῦ, εἴτε 6 τὰ ἐπὶ της γης, είτε τὰ ἐπὶ τοῖς τοὐρανοῖς. 21 Καὶ ὑμᾶς ποτὲ ὄντας άπηλλοτριωμένους καὶ ἐχθροὺς τῇ διανοίᾳ ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς πονηροῖς, νυνὶ δὲ ἀποκατήλλαξεν 22 ἐν τῷ σώματι τῆς σαρκὸς αὐτοῦ διὰ τοῦ θανάτου, παραστήσαι ὑμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους

α ἀπολύτρωσιν • ἀπολύτρωσιν διὰ τοῦ αἴματος αὐτοῦ

¹ ὑμᾶς • — 2 εἰς τὴν ἐπίγνωσιν • τῆ ἐπιγνώσει 3 ἡμᾶς • ὑμᾶς 4 τὰ ἐν • ἐν 5 τὰ ἐπὶ • ἐπὶ 6 δι' αὐτοῦ εἴτε • [δι' αὐτοῦ] εἴτε 7 ἐπὶ τοῖς • ἐν τοῖς

καὶ ἀνεγκλήτους κατενώπιον αὐτοῦ· 23 εἴγε¹ ἐπιμένετε τῆ πίστει τεθεμελιωμένοι καὶ ἑδραῖοι, καὶ μὴ μετακινούμενοι ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὖ ἠκούσατε, τοῦ κηρυχθέντος ἐν πάση τῆ κτίσει² τῆ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, οὖ ἐγενόμην ἐγὼ Παῦλος διάκονος.

24 Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ χριστοῦ ἐν τῆ σαρκί μου ὑπὲρ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὅ ἐστιν ἡ ἐκκλησία· 25 ἡς ἐγενόμην ἐγὰ διάκονος, κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι εἰς ὑμᾶς, πληρῶσαι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, 26 τὸ μυστήριον τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν· νυνὶ³ δὲ ἐφανερώθη τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, 27 οἷς ἠθέλησεν ὁ θεὸς γνωρίσαι τί τὸ πλοῦτος τῆς δόξης τοῦ μυστηρίου τούτου ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὅς⁴ ἐστιν χριστὸς ἐν ὑμῖν, ἡ ἐλπὶς τῆς δόξης· 28 δν ἡμεῖς καταγγέλλομεν, νουθετοῦντες πάντα ἄνθρωπον, καὶ διδάσκοντες πάντα ἄνθρωπον ἐν πάση σοφία, ἵνα παραστήσωμεν πάντα ἄνθρωπον τέλειον ἐν χριστῷ Ἰησοῦ·⁵ 29 εἰς δ καὶ κοπιῶ, ἀγωνιζόμενος κατὰ τὴν ἐνέργειαν αὐτοῦ, τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἐμοὶ ἐν δυνάμει.

A Warning against Error

2 Θέλω γὰρ ὑμᾶς εἰδέναι ἡλίκον ἀγῶνα ἔχω περὶ ὁ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ, καὶ ὅσοι οὐχ ἑωράκασιν τὸ πρόσωπόν μου ἐν σαρκί, 2 ἵνα παρακληθῶσιν αἱ καρδίαι αὐτῶν, συμβιβασθέντων εἰν ἀγάπη, καὶ εἰς πάντα πλοῦτον τῆς πληροφορίας τῆς συνέσεως, εἰς ἐπίγνωσιν τοῦ μυστηρίου τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς καὶ τοῦ το χριστοῦ, 3 ἐν ῷ εἰσὶν πάντες οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας καὶ τῆς γνώσεως τὶ ἀπόκρυφοι. 4 Τοῦτο δὲ λέγω, ἵνα μή τις τὰ ὑμᾶς παραλογίζηται ἐν πιθανολογίᾳ. 5 Εἰ γὰρ καὶ τῆ σαρκὶ ἄπειμι, ἀλλὰ τῷ πνεύματι σὺν ὑμῖν εἰμί,

 $^{^{1}}$ εἴγε $^{\bullet}$ εἴ γε 2 τῆ κτίσει $^{\bullet}$ κτίσει 3 νυνὶ $^{\bullet}$ νῦν 4 ὄς $^{\bullet}$ ὄ 5 Ἰησοῦ $^{\bullet}$ —

⁶ περὶ • ὑπὲρ 7 ἑωράκασιν • ἑόρακαν 8 συμβιβασθέντων • συμβιβασθέντες 9 πάντα πλοῦτον • πᾶν πλοῦτος 10 καὶ πατρὸς καὶ τοῦ • 11 τῆς γνώσεως • γνώσεως 12 δὲ λέγω ἴνα μή τις • λέγω ἵνα μηδεὶς

χαίρων καὶ βλέπων ὑμῶν τὴν τάξιν, καὶ τὸ στερέωμα τῆς εἰς χριστὸν πίστεως ὑμῶν.

6 Ως οὖν παρελάβετε τὸν χριστὸν Ἰησοῦν τὸν κύριον, ἐν αὐτῷ περιπατεῖτε, 7 ἐρριζωμένοι καὶ ἐποικοδομούμενοι ἐν αὐτῷ, καὶ βεβαιούμενοι ἐν τῆ 1 πίστει, καθὼς ἐδιδάχθητε, περισσεύοντες ἐν αὐτῆ 2 ἐν εὐχαριστία.

8 Βλέπετε μή τις ύμας ἔσται ὁ συλαγωγων διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης, κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου, καὶ οὐ κατὰ χριστόν·

Christ's Work for His Church, Resulting in Sanctification 9 ότι ἐν αὐτῶ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς θεότητος σωματικώς, 10 καί έστε έν αὐτῶ πεπληρωμένοι, ὅς ἐστιν ἡ κεφαλή πάσης άρχης καὶ έξουσίας 11 έν ὧ καὶ περιετμήθητε περιτομή άχειροποιήτω, έν τή άπεκδύσει τοῦ σώματος τῶν ἁμαρτιῶν³ τῆς σαρκός, ἐν τῆ περιτομῆ τοῦ γριστοῦ, 12 συνταφέντες αὐτῶ ἐν τῶ βαπτίσματι, 4 ἐν ὧ καὶ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως τῆς ἐνεργείας τοῦ θεοῦ, τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ τῶν⁵ νεκρῶν. 13 Καὶ ὑμᾶς, νεκροὺς ὄντας ἐν⁶ τοῖς παραπτώμασιν καὶ τῇ ἀκροβυστία τῆς σαρκὸς ὑμῶν, συνεζωοποίησεν ύμας σύν αὐτῷ, χαρισάμενος ἡμῖν πάντα τὰ παραπτώματα, 14 έξαλείψας τὸ καθ' ἡμῶν χειρόγραφον τοῖς δόγμασιν, δ ήν ύπεναντίον ήμιν καὶ αὐτὸ ήρκεν ἐκ τοῦ μέσου, προσηλώσας αὐτὸ τῶ σταυρῶ. 15 ἀπεκδυσάμενος τὰς ἀργὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, ἐδειγμάτισεν ἐν παρρησία, θριαμβεύσας αὐτοὺς ἐν αὐτῶ.

16 Μὴ οὖν τις ὑμᾶς κρινέτω ἐν βρώσει ἢ ἐν πόσει, ⁷ ἢ ἐν μέρει ἑορτῆς ἢ νουμηνίας ⁸ ἢ σαββάτων 17 ἅ ἐστιν σκιὰ τῶν μελλόντων, τὸ δὲ σῶμα χριστοῦ. ⁹ 18 Μηδεὶς ὑμᾶς καταβραβευέτω θέλων ἐν ταπεινοφροσύνη καὶ θρησκεία τῶν ἀγγέλων, ἃ μὴ ἑώρακεν ¹⁰ ἐμβατεύων, εἰκῆ φυσιούμενος

 $^{^{1}}$ ἐν τῆ • τῆ 2 ἐν αὐτῆ • $^{-}$ 3 τῶν ἀμαρτιῶν • $^{-}$ 4 βαπτίσματι • βαπτισμῷ 5 τῶν • $^{-}$ 6 ἐν • [ἐν] 7 ἢ ἐν πόσει • καὶ ἐν πόσει 8 νουμηνίας • νεομηνίας

⁹ χριστοῦ • τοῦ χριστοῦ 10 μὴ ἑώρακεν • ἑόρακεν

ύπὸ τοῦ νοὸς τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, 19 καὶ οὐ κρατῶν τὴν κεφαλήν, ἐξ οὖ πᾶν τὸ σῶμα, διὰ τῶν ἁφῶν καὶ συνδέσμων ἐπιχορηγούμενον καὶ συμβιβαζόμενον, αὔξει τὴν αὔξησιν τοῦ θεοῦ.

20 Εἰ ἀπεθάνετε σὺν χριστῷ, ἀπὸ τῶν στοιχείων τοῦ κόσμου, τί ὡς ζῶντες ἐν κόσμῷ δογματίζεσθε, 21 Μὴ ἄψῃ, μηδὲ γεύσῃ, μηδὲ θίγῃς— 22 ἄ ἐστιν πάντα εἰς φθορὰν τῷ ἀποχρήσει—κατὰ τὰ ἐντάλματα καὶ διδασκαλίας τῶν ἀνθρώπων; 23 Ἅτινά ἐστιν λόγον μὲν ἔχοντα σοφίας ἐν ἐθελοθρησκείᾳ ¹ καὶ ταπεινοφροσύνῃ καὶ ἀφειδίᾳ ² σώματος, οὐκ ἐν τιμῷ τινὶ πρὸς πλησμονὴν τῆς σαρκός.

The Affections of the Christians Set on Things Above

3 Εἰ οὖν συνηγέρθητε τῷ χριστῷ, τὰ ἄνω ζητεῖτε, οὖ ὁ χριστός ἐστιν ἐν δεξιᾳ τοῦ θεοῦ καθήμενος. 2 Τὰ ἄνω φρονεῖτε, μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς. 3 Ἀπεθάνετε γάρ, καὶ ἡ ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται σὺν τῷ χριστῷ ἐν τῷ θεῷ. 4 Ὅταν ὁ χριστὸς φανερωθῆ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, ³ τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ.

Putting Off the Old Man and Putting On the New

5 Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν ⁴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακήν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἥτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, ⁵ 6 δι' ὰ ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας ⁶ 7 ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζῆτε ἐν αὐτοῖς. ⁶ 8 Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν ' 9 μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, 10 καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν ' 11 ὅπου οὐκ ἔνι Έλλην καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος, ἐλεύθερος ' ἀλλὰ τὰ β πάντα καὶ ἐν πᾶσιν χριστός.

¹ ἐθελοθρησκείᾳ • ἐθελοθρησκίᾳ 2 καὶ ἀφειδίᾳ • [καὶ] ἀφειδίᾳ 3 ἡμῶν • ὑμῶν 4 ὑμῶν • 5 εἰδωλολατρεία • εἰδωλολατρία 6 ἐπὶ τοὺς υἰοὺς τῆς ἀπειθείας • [ἐπὶ τοὺς υἰοὺς τῆς ἀπειθείας] 7 αὐτοῖς • τούτοις 8 τὰ • [τὰ]

The Rule of God's Peace and Its Effect on Various Stations in Life

12 Ένδύσασθε οὖν, ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ, ἄγιοι ήγαπημένοι, σπλάγχνα οἰκτιρμοῦ, ^a χρηστότητα. ταπεινοφροσύνην, πραότητα, 1 μακροθυμίαν 13 άνεχόμενοι άλλήλων, καὶ χαριζόμενοι ἑαυτοῖς, ἐάν τις πρός τινα ἔχη μομφήν· καθώς καὶ ὁ χριστὸς² ἐχαρίσατο ὑμῖν, οὕτως καὶ ύμεῖς· 14 ἐπὶ πᾶσιν δὲ τούτοις τὴν ἀγάπην, ἥτις³ ἐστὶν σύνδεσμος της τελειότητος. 15 Kαὶ $\dot{\eta}$ εἰρήνη τοῦ θ εοῦ 4 βραβευέτω ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, εἰς ἡν καὶ ἐκλήθητε ἐν ένὶ σώματι καὶ εὐχάριστοι γίνεσθε. 16 Ὁ λόγος τοῦ χριστοῦ ένοικείτω έν ύμιν πλουσίως έν πάση σοφία. διδάσκοντες καὶ νουθετοῦντες ἑαυτούς, ψαλμοῖς, καὶ ὕμνοις, καὶ δ ώδαῖς πνευματικαῖς, ἐν γάριτι 6 ἄδοντες ἐν τῆ καρδία 7 ὑμῶν τῶ κυρίω. 8 17 Καὶ πᾶν ὅ τι ἂν 9 ποιῆτε, ἐν λόγω ἢ ἐν ἔργω, πάντα έν ὀνόματι κυρίου Ἰησοῦ, εὐχαριστοῦντες τῷ θεῷ καὶ πατρὶ 10 δι' αὐτοῦ.

18 Αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς ἰδίοις ¹¹ ἀνδράσιν, ὡς ἀνῆκεν ἐν κυρίῳ. 19 Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε τὰς γυναῖκας, καὶ μὴ πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς. 20 Τὰ τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν κατὰ πάντα τοῦτο γάρ ἐστιν εὐάρεστον ¹² ἐν κυρίῳ. 21 Οἱ πατέρες, μὴ ἐρεθίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἵνα μὴ ἀθυμῶσιν. 22 Οἱ δοῦλοι, ὑπακούετε κατὰ πάντα τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις, μὴ ἐν ὀφθαλμοδουλείαις ¹³ ὡς ἀνθρωπάρεσκοι, ἀλλ' ἐν ἀπλότητι καρδίας, φοβούμενοι τὸν θεόν ¹⁴ 23 καὶ πᾶν ὅ τι ¹⁵ ἐὰν ποιῆτε, ἐκ ψυχῆς ἐργάζεσθε, ὡς τῷ κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις 24 εἰδότες ὅτι ἀπὸ κυρίου λήψεσθε ¹⁶ τὴν ἀνταπόδοσιν τῆς

a οἰκτιρμοῦ \bullet οἰκτιρμῶν

¹ πραότητα • πραύτητα 2 χριστὸς • κύριος 3 ἤτις • ὅ 4 9εοῦ • χριστοῦ 5 καὶ ὕμνοις καὶ • ὕμνοις 6 χάριτι • $[τ\hat{\eta}]$ χάριτι 7 τ $\hat{\eta}$ καρδία • ταῖς καρδίαις 8 κυρί ϕ • 9ε $\hat{\phi}$ 9 αν • ἐὰν 10 καὶ πατρὶ • πατρὶ 11 ἰδίοις • 12 ἐστιν εὐάρεστον • εὐάρεστόν ἐστιν 13 ὀφθαλμοδουλείαις • ὀφθαλμοδουλία 14 9εόν • κύριον 15 καὶ παν ὅ τι • δ 16 λήψεσθε • ἀπολήμψεσθε

κληρονομίας· τῷ γὰρ 1 κυρίῳ χριστῷ δουλεύετε. 25 $^{\circ}$ Ο δὲ ἀδικῶν κομιεῖται 2 δ ἠδίκησεν· καὶ οὐκ ἔστιν προσωποληψία. 3

4 Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον καὶ τὴν ἰσότητα τοῖς δούλοις παρέχεσθε, εἰδότες ὅτι καὶ ὑμεῖς ἔχετε κύριον ἐν οὐρανοῖς. 4

Concluding Admonitions

2 Τῆ προσευχή προσκαρτερεῖτε, γρηγοροῦντες ἐν αὐτῆ ἐν εὐχαριστίᾳ: 3 προσευχόμενοι ἄμα καὶ περὶ ἡμῶν, ἴνα ὁ θεὸς ἀνοίξῃ ἡμῖν θύραν τοῦ λόγου, λαλῆσαι τὸ μυστήριον τοῦ χριστοῦ, δι' δ καὶ δέδεμαι: 4 ἵνα φανερώσω αὐτό, ὡς δεῖ με λαλῆσαι. 5 Ἐν σοφίᾳ περιπατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω, τὸν καιρὸν ἐξαγοραζόμενοι. 6 Ὁ λόγος ὑμῶν πάντοτε ἐν χάριτι, ἄλατι ἠρτυμένος, εἰδέναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἑνὶ ἑκάστῳ ἀποκρίνεσθαι.

Personal Matters, Greetings, and Concluding Salutation

7 Τὰ κατ' ἐμὲ πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικός, ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος καὶ σύνδουλος ἐν κυρίῳ. 8 δν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῷ τὰ περὶ ὑμῶν 5 καὶ παρακαλέσῃ τὰς καρδίας ὑμῶν. 9 σὺν 'Ονησίμῳ τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, ὅς ἐστιν ἐξ ὑμῶν. Πάντα ὑμῖν γνωριοῦσιν 6 τὰ ὧδε.

10 Άσπάζεται ύμᾶς Άρίσταρχος ὁ συναιχμάλωτός μου, καὶ Μάρκος ὁ ἀνεψιὸς Βαρνάβα, περὶ οὖ ἐλάβετε ἐντολάς—ἐὰν ἔλθη πρὸς ὑμᾶς, δέξασθε αὐτόν· 11 καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰοῦστος, οἱ ὄντες ἐκ περιτομῆς· οὖτοι μόνοι συνεργοὶ εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, οἴτινες ἐγενήθησάν μοι παρηγορία. 12 Ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἐπαφρᾶς ὁ ἐξ ὑμῶν, δοῦλος χριστοῦ, πάντοτε ἀγωνιζόμενος ὑπὲρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα στῆτε * τέλειοι καὶ πεπληρωμένοι * ἐν παντὶ θελήματι τοῦ θεοῦ. 13 Μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ ὅτι ἔχει ζῆλον πολὺν 10 ὑπὲρ ὑμῶν

¹ γὰρ • — 2 δὲ ἀδικῶν κομιεῖται • γὰρ ἀδικῶν κομίσεται 3 προσωποληψία προσωπολημψία 4 οὐρανοῖς • οὐρανῷ 5 γνῷ τὰ περὶ ὑμῶν • γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν 6 γνωριοῦσιν • γνωρίσουσιν 7 χριστοῦ • χριστοῦ [Ιησοῦ] 8 στητε • σταθῆτε 9 πεπληρωμένοι • πεπληροφορημένοι 10 ζῆλον πολὺν • πολὺν πόνον

καὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ καὶ τῶν ἐν Ἱεραπόλει. 14 Ἀσπάζεται ὑμᾶς Λουκᾶς ὁ ἰατρὸς ὁ ἀγαπητός, καὶ Δημᾶς. 15 Ἀσπάσασθε τοὺς ἐν Λαοδικείᾳ ἀδελφούς, καὶ Νυμφᾶν, ¹ καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτοῦ ² ἐκκλησίαν. 16 Καὶ ὅταν ἀναγνωσθῆ παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν τῆ Λαοδικαίων ³ ἐκκλησίᾳ ἀναγνωσθῆ, καὶ τὴν ἐκ Λαοδικείας ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀναγνῶτε. 17 Καὶ εἴπατε Ἀρχίππῳ, Βλέπε τὴν διακονίαν ῆν παρέλαβες ἐν κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.

18 Ό ἀσπασμὸς τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου. Μνημονεύετέ μου τῶν δεσμῶν. Ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν. Ἀμήν. ⁴

 $^{^1}$ Νυμφᾶν • Νύμφαν 2 αὐτοῦ • αὐτῆς 3 Λαοδικαίων • Λαοδικέων 4 Άμήν •

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ A First to the Thessalonians

Introduction and Thanksgiving

 $\prod^{\alpha \hat{v} \lambda o \varsigma} \kappa \alpha \hat{v} \quad \Sigma_i \lambda o v \alpha v \delta \varsigma \quad \kappa \alpha \hat{v} \quad T_i \mu \delta \theta \epsilon o \varsigma, \quad t \hat{\eta} \quad \dot{\epsilon} \kappa \kappa \lambda \eta \sigma i \dot{\varphi} \\ \Theta \epsilon \sigma \sigma \alpha \lambda o v_i \kappa \dot{\epsilon} \omega v \quad \dot{\epsilon} v \quad \theta \epsilon \hat{\phi} \quad \pi \alpha \tau \rho \hat{i}, \quad \kappa \alpha \hat{v} \kappa \nu \rho i \dot{\phi} \quad \dot{\gamma} \eta \sigma o \hat{v} \quad \chi \dot{\phi} \rho_i \varsigma \quad \dot{\psi} \dot{\mu} \hat{v} \quad \kappa \alpha \hat{v} \quad \dot{\epsilon} \dot{\rho} \dot{\eta} \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \dot{\phi} \quad \dot{\phi} \quad$

2 Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ὑμῶν, μνείαν ὑμῶν ποιούμενοι² ἐπὶ τῶν προσευχῶν ἡμῶν, 3 ἀδιαλείπτως μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως, καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης, καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν 4 εἰδότες, ἀδελφοὶ ἠγαπημένοι ὑπὸ θεοῦ, 3 τὴν ἐκλογὴν ὑμῶν

A Recommendation of the Congregation's Attitude 5 ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν οὐκ ἐγενήθη εἰς ὑμᾶς ἐν λόγῷ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν δυνάμει, καὶ ἐν πνεύματι ἁγίῷ, καὶ ἐν πληροφορίᾳ ⁴ πολλῆ, καθὼς οἴδατε οἷοι ἐγενήθημεν ἐν ὑμῖν ⁵ δι' ὑμᾶς. 6 Καὶ ὑμεῖς μιμηταὶ ἡμῶν ἐγενήθητε καὶ τοῦ κυρίου,

¹ ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ • 2 ὑμῶν ποιούμενοι • ποιούμενοι • 3 θεοῦ • [τοῦ] θεοῦ • 4 ἐν πληροφορίᾳ • [ἐν] πληροφορίᾳ 5 ἐν ὑμῖν • [ἐν] ὑμῖν

δεξάμενοι τὸν λόγον ἐν θλίψει πολλῆ μετὰ χαρᾶς πνεύματος άγίου, 7 ὅστε γενέσθαι ὑμᾶς τύπους πασιν τοῖς πιστεύουσιν ἐν τῆ Μακεδονία καὶ τῆ ἀχαία. 8 ἀφ' ὑμῶν γὰρ ἐξήχηται ὁ λόγος τοῦ κυρίου οὐ μόνον ἐν τῆ Μακεδονία καὶ ἐν τῆ ἀχαία, ἀλλὰ καὶ ἐν παντὶ τόπω ἡ πίστις ὑμῶν ἡ πρὸς τὸν θεὸν ἐξελήλυθεν, ὅστε μὴ χρείαν ἡμᾶς ἔχειν λαλεῖν τι. 9 Αὐτοὶ γὰρ περὶ ἡμῶν ἀπαγγέλλουσιν ὁποίαν εἴσοδον ἔσχομεν πρὸς ὑμᾶς, καὶ πῶς ἐπεστρέψατε πρὸς τὸν θεὸν ἀπὸ τῶν εἰδώλων, δουλεύειν θεῷ ζῶντι καὶ ἀληθινῷ, 10 καὶ ἀναμένειν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐκ τῶν οὐρανῶν, δν ἤγειρεν ἐκ τῶν νεκρῶν, Ἰησοῦν, τὸν ῥυόμενον ἡμᾶς ἀπὸ τῆς ὀργῆς τῆς ἐρχομένης.

Paul's Manner of Working in Thessalonica

2 Αὐτοὶ γὰρ οἴδατε, ἀδελφοί, τὴν εἴσοδον ἡμῶν τὴν πρὸς ὑμᾶς, ὅτι οὐ κενὴ γέγονεν 2 ἀλλὰ προπαθόντες καὶ ύβρισθέντες, καθώς οίδατε, έν Φιλίπποις, έπαρρησιασάμεθα έν τῷ θεῷ ἡμῶν λαλῆσαι πρὸς ὑμᾶς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ θεοῦ ἐν πολλώ άγωνι. 3 Ἡ γὰρ παράκλησις ἡμων οὐκ ἐκ πλάνης, οὐδὲ έξ ἀκαθαρσίας, οὔτε 7 ἐν δόλω· 4 ἀλλὰ καθὼς δεδοκιμάσμεθα ύπὸ τοῦ θεοῦ πιστευθήναι τὸ εὐαγγέλιον, οὕτως λαλοῦμεν, ούχ ὡς ἀνθρώποις ἀρέσκοντες, ἀλλὰ τῷ θεῷ * τῷ δοκιμάζοντι τὰς καρδίας ἡμῶν. 5 Οὕτε γάρ ποτε ἐν λόγω κολακείας έγενήθημεν, καθώς οἴδατε, οὔτε έν προφάσει πλεονεξίας: θεὸς μάρτυς: 6 οὕτε ζητοῦντες ἐξ ἀνθρώπων δόξαν, οὕτε ἀφ' ύμῶν οὔτε ἀπὸ ἄλλων, δυνάμενοι ἐν βάρει εἶναι, ὡς χριστοῦ ἀπόστολοι, 7 ἀλλ' 10 ἐγενήθημεν ἤπιοι 11 ἐν μέσφ ὑμῶν ὡς ἂν 12 τροφὸς θάλπη τὰ ἑαυτῆς τέκνα· 8 οὕτως, ὁμειρόμενοι ύμων, εὐδοκοῦμεν μεταδοῦναι ύμιν οὐ μόνον τὸ εὐαγγέλιον τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχάς, διότι ἀγαπητοὶ ἡμῖν γεγένησθε. 13 9 Μνημονεύετε γάρ, άδελφοί, τὸν κόπον ἡμῶν

¹ τύπους • τύπον 2 καὶ • καὶ ἐν 3 ἐν τῷ ἀχαἵα ἀλλὰ καὶ ἐν παντὶ • [ἐν τῷ] ἀχαἵα ἀλλὶ ἐν παντὶ • [ἐν τῷ] ἀχαἵα ἀλλὶ ἐν παντὶ • [ἀν τῷ] νεκρῶν • [τῶν] νεκρῶν • [τῶν] νεκρῶν • ἀπὸ • ἐκ 7 οὕτε • οὐδὲ 8 τῷ θεῷ • θεῷ 9 ἀπὸ ἄλλων • ἀπὶ ἄλλων • 10 ἀλλὶ • ἀλλὰ • 11 ἤπιοι • νήπιοι • νήπιοι • νός ἀν • ὡς ἐὰν • 13 γεγένησθε • ἐγενήθητε

καὶ τὸν μόχθον νυκτὸς γὰρ καὶ ¹ ἡμέρας ἐργαζόμενοι, πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαί τινα ὑμῶν, ἐκηρύξαμεν εἰς ὑμᾶς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ θεοῦ. 10 Ύμεῖς μάρτυρες καὶ ὁ θεός, ὡς ὁσίως καὶ δικαίως καὶ ἀμέμπτως ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν ἐγενήθημεν 11 καθάπερ οἴδατε ὡς ἕνα ἕκαστον ὑμῶν, ὡς πατὴρ τέκνα ἑαυτοῦ, παρακαλοῦντες ὑμᾶς καὶ παραμυθούμενοι 12 καὶ μαρτυρόμενοι, εἰς τὸ περιπατῆσαι ² ὑμᾶς ἀξίως τοῦ θεοῦ τοῦ καλοῦντος ὑμᾶς εἰς τὴν ἑαυτοῦ βασιλείαν καὶ δόξαν.

The Manner in Which the Thessalonians Received the Gospel

13 Διὰ ³ τοῦτο καὶ ἡμεῖς εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ ἀδιαλείπτως, ὅτι παραλαβόντες λόγον ἀκοῆς παρ' ἡμῶν τοῦ θεοῦ, ἐδέξασθε οὐ λόγον ἀνθρώπων, ἀλλὰ καθώς ἐστιν ἀληθῶς, λόγον θεοῦ, δς καὶ ἐνεργεῖται ἐν ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν. 14 Ύμεῖς γὰρ μιμηταὶ ἐγενήθητε, ἀδελφοί, τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ θεοῦ τῶν οὐσῶν ἐν τῆ Ἰουδαίᾳ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ· ὅτι τὰ αὐτὰ ἐπάθετε καὶ ὑμεῖς ὑπὸ τῶν ἰδίων συμφυλετῶν, καθὼς καὶ αὐτοὶ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, 15 τῶν καὶ τὸν κύριον ἀποκτεινάντων Ἰησοῦν καὶ τοὺς ἰδίους ⁴ προφήτας, καὶ ἡμᾶς ἐκδιωξάντων, καὶ θεῷ μὴ ἀρεσκόντων, καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ἐναντίων, 16 κωλυόντων ἡμᾶς τοῖς ἔθνεσιν λαλῆσαι ἵνα σωθῶσιν, εἰς τὸ ἀναπληρῶσαι αὐτῶν τὰς ἁμαρτίας πάντοτε· ἔφθασεν δὲ ἐπ' αὐτοὺς ἡ ὀργὴ εἰς τέλος.

17 Ήμεῖς δέ, ἀδελφοί, ἀπορφανισθέντες ἀφ' ὑμῶν πρὸς καιρὸν ὥρας, προσώπῳ οὐ καρδία, περισσοτέρως ἐσπουδάσαμεν τὸ πρόσωπον ὑμῶν ἰδεῖν ἐν πολλῇ ἐπιθυμία: 18 διὸ ⁵ ἠθελήσαμεν ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, ἐγὼ μὲν Παῦλος καὶ ἄπαξ καὶ δίς, καὶ ἐνέκοψεν ἡμᾶς ὁ Σατανᾶς. 19 Τίς γὰρ ἡμῶν ἐλπὶς ἢ χαρὰ ἢ στέφανος καυχήσεως; "Η οὐχὶ καὶ ὑμεῖς, ἔμπροσθεν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ ἐν τῇ αὐτοῦ παρουσία; 20 Ύμεῖς γάρ ἐστε ἡ δόξα ἡμῶν καὶ ἡ χαρά.

 $^{^1}$ γὰρ καὶ $^{\bullet}$ καὶ $^{\circ}$ περιπατῆσαι $^{\bullet}$ περιπατεῖν $^{\circ}$ Διὰ $^{\bullet}$ Καὶ διὰ $^{\circ}$ $^{\circ}$ ἰδίους $^{\bullet}$ —

⁵ διὸ • διότι

Various Proofs of Paul's Love for the Thessalonians

3 Διὸ μηκέτι στέγοντες, εὐδοκήσαμεν καταλειφθῆναι ἐν ᾿Αθήναις μόνοι καταλεί ' Άθήναις μόνοι, 2 καὶ ἐπέμψαμεν Τιμόθεον τὸν ἀδελφὸν ήμῶν καὶ διάκονον τοῦ θεοῦ καὶ συνεργὸν ἡμῶν ἐν τῶ 1 εὐαγγελίω τοῦ γριστοῦ, εἰς τὸ στηρίξαι ὑμᾶς καὶ παρακαλέσαι ύμας περί² της πίστεως ύμων, 3 τὸ μηδένα σαίνεσθαι έν ταῖς θλίψεσιν ταύταις αὐτοὶ γὰρ οἴδατε ὅτι εἰς τοῦτο κείμεθα. 4 Καὶ γὰρ ὅτε πρὸς ὑμᾶς ἦμεν, προελέγομεν ὑμῖν ὅτι μέλλομεν θλίβεσθαι, καθώς καὶ ἐγένετο καὶ οἴδατε. 5 Διὰ τοῦτο κάγώ, μηκέτι στέγων, ἔπεμψα εἰς τὸ γνῶναι τὴν πίστιν ὑμῶν, μήπως ³ έπείρασεν ύμας ὁ πειράζων, καὶ εἰς κενὸν γένηται ὁ κόπος ήμων. 6 Άρτι δὲ ἐλθόντος Τιμοθέου πρὸς ήμας ἀφ' ὑμων, καὶ εὐαγγελισαμένου ἡμῖν τὴν πίστιν καὶ τὴν ἀγάπην ὑμῶν, καὶ ὅτι έγετε μνείαν ήμων άγαθην πάντοτε, έπιποθούντες ήμας ίδειν, καθάπερ καὶ ήμεῖς ὑμᾶς 7 διὰ τοῦτο παρεκλήθημεν, ἀδελφοί, έφ' ύμιν έπὶ πάση τη θλίψει καὶ ἀνάγκη 4 ήμων διὰ της ύμων πίστεως 8 ότι νθν ζώμεν, έὰν ύμεις στήκετε ἐν κυρίω. 9 Τίνα γὰρ εὐγαριστίαν δυνάμεθα τῶ θεῶ ἀνταποδοῦναι περὶ ὑμῶν. έπὶ πάση τῆ χαρὰ ἡ χαίρομεν δι' ὑμᾶς ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ ήμῶν, 10 νυκτὸς καὶ ήμέρας ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ ⁵ δεόμενοι εἰς τὸ ίδεῖν ὑμῶν τὸ πρόσωπον, καὶ καταρτίσαι τὰ ὑστερήματα τῆς πίστεως ύμῶν;

11 Αὐτὸς δὲ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ ἡμῶν, καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ίησοῦς χριστός, 6 κατευθύναι τὴν όδὸν ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς. 12 ύμας δὲ ὁ κύριος πλεονάσαι καὶ περισσεύσαι τῆ ἀγάπη είς άλλήλους καὶ είς πάντας, καθάπερ καὶ ἡμεῖς είς ὑμᾶς, 13 είς τὸ στηρίξαι ύμῶν τὰς καρδίας ἀμέμπτους ἐν ἁγιωσύνη, ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν, ἐν τῆ παρουσία τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ⁷ μετὰ πάντων τῶν ἁγίων αὐτοῦ. ⁸

¹ διάκονον τοῦ θεοῦ καὶ συνεργὸν ήμῶν ἐν τῶ • συνεργὸν τοῦ θεοῦ ἐν τῷ 2 ύμ \hat{a} ς περ \hat{i} • ὑπ \hat{e} ρ 3 μήπ ω ς • μή π ω ς 4 θλίψει καὶ ἀνάγκη • ἀνάγκη καὶ θλίψει ⁵ ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ • ὑπερεκπερισσοῦ ⁶ γριστός • — ⁷ γριστοῦ • — 8 αὐτοῦ. • αὐτοῦ. [Αμήν].

Warning Regarding Various Sins

Αοιπὸν α οὖν, ἀδελφοί, ἐρωτῶμεν ὑμᾶς καὶ παρακαλοῦμεν ἐν κροίω Ἰνσοῦ κουλοίο. έν κυρίω Ίησοῦ καθώς 1 παρελάβετε παρ' ἡμῶν τὸ πῶς δεί ύμας περιπατείν και άρέσκειν θεώ, ίνα περισσεύητε μαλλον. 2 Οἴδατε γὰρ τίνας παραγγελίας ἐδώκαμεν ὑμῖν διὰ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 3 Τοῦτο γάρ ἐστιν θέλημα τοῦ θεοῦ, ὁ άγιασμὸς ύμῶν, ἀπέχεσθαι ύμᾶς ἀπὸ τῆς πορνείας 4εἰδέναι έκαστον ύμων τὸ έαυτοῦ σκεῦος κτάσθαι ἐν άνιασμω καὶ τιμῆ. 5 μὴ ἐν πάθει ἐπιθυμίας, καθάπερ καὶ τὰ ἔθνη τὰ μὴ εἰδότα τὸν θεόν: 6 τὸ μὴ ὑπερβαίνειν καὶ πλεονεκτεῖν ἐν τῷ πράγματι τὸν άδελφὸν αὐτοῦ· διότι ἔκδικος ὁ ³ κύριος περὶ πάντων τούτων, καθώς καὶ προείπομεν b, 4 ύμιν καὶ διεμαρτυράμεθα. 7 Οὐ γὰρ ἐκάλεσεν ἡμᾶς ὁ θεὸς ἐπὶ ἀκαθαρσία, ἀλλ' ἐν ἁγιασμῶ. 8 Τοιγαρούν ὁ άθετών οὐκ ἄνθρωπον άθετεῖ, άλλὰ τὸν θεὸν τὸν καὶ δόντα 5 τὸ πνεῦμα αὐτοῦ τὸ ἄγιον εἰς ὑμᾶς.

9 Περί δὲ τῆς φιλαδελφίας οὐ χρείαν ἔχετε γράφειν ὑμίν: αὐτοὶ γὰρ ὑμεῖς θεοδίδακτοί ἐστε εἰς τὸ ἀγαπᾶν ἀλλήλους. 10 καὶ γὰρ ποιεῖτε αὐτὸ εἰς πάντας τοὺς ἀδελφοὺς τοὺς ἐν 6 ὅλη τῆ Μακεδονία. Παρακαλούμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, περισσεύειν μάλλον, 11 καὶ φιλοτιμεῖσθαι ήσυγάζειν, καὶ πράσσειν τὰ ἴδια, καὶ ἐργάζεσθαι ταῖς ἰδίαις 7 χερσὶν ὑμῶν, καθὼς ὑμῖν παρηγγείλαμεν 12 ίνα περιπατήτε εὐσχημόνως πρὸς τοὺς ἔξω, καὶ μηδενὸς χρείαν ἔχητε.

Information about the Resurrection of the Dead

13 Οὐ θέλομεν δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, περὶ τῶν κεκοιμημένων, είνα μὴ λυπῆσθε, καθώς καὶ οἱ λοιποὶ οἱ μὴ ἔγοντες ἐλπίδα. 14 Εἰ γὰρ πιστεύομεν ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανεν καὶ άνέστη, ούτως καὶ ὁ θεὸς τοὺς κοιμηθέντας διὰ τοῦ Ἰησοῦ άξει σύν αὐτῷ. 15 Τοῦτο γὰρ ὑμῖν λέγομεν ἐν λόγῳ κυρίου,

α Λοιπὸν • Τὸ λοιπὸν Β προείπομεν • προείπαμεν

¹ καθώς • ἵνα καθώς 2 ἵνα • καθώς καὶ περιπατεῖτε ἵνα 3 6 · 4 προείπομεν • προείπαμεν 5 καὶ δόντα • [καὶ] διδόντα 6 τοὺς ἐν • [τοὺς] έν 7 ἰδίαις • [ἰδίαις] 8 κεκοιμημένων • κοιμωμένων

ότι ήμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ κυρίου, οὐ μὴ φθάσωμεν τοὺς κοιμηθέντας. 16 Ότι αὐτὸς ὁ κύριος ἐν κελεύσματι, ἐν φωνἢ ἀρχαγγέλου, καὶ ἐν σάλπιγγι θεοῦ, καταβήσεται ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐν χριστῷ ἀναστήσονται πρῶτον· 17 ἔπειτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες, οἱ περιλειπόμενοι, ἄμα σὺν αὐτοῖς ἁρπαγησόμεθα ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ κυρίου εἰς ἀέρα· καὶ οὕτως πάντοτε σὺν κυρίῳ ἐσόμεθα. 18 Ὠστε παρακαλεῖτε ἀλλήλους ἐν τοῖς λόγοις τούτοις.

Christian Watchfulness with Reference to the Last Day

5 Περὶ δὲ τῶν χρόνων καὶ τῶν καιρῶν, ἀδελφοί, οὐ χρείαν ἔχετε ὑμῖν γράφεσθαι. 2 Αὐτοὶ γὰρ ἀκριβῶς οἴδατε ὅτι ή 1 ήμέρα κυρίου ώς κλέπτης έν νυκτὶ ούτως ἔρχεται 3 όταν γὰρ² λέγωσιν, Εἰρήνη καὶ ἀσφάλεια, τότε αἰφνίδιος αὐτοῖς έφίσταται όλεθρος, ώσπερ ή ώδιν τῆ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ, καὶ οὐ μὴ ἐκφύγωσιν. 4 Ύμεῖς δέ, ἀδελφοί, οὐκ ἐστὲ ἐν σκότει, ίνα ή ήμέρα ύμας ώς κλέπτης καταλάβη: 5 πάντες ύμεις ³ υίοὶ φωτός έστε καὶ υἱοὶ ἡμέρας οὐκ ἐσμὲν νυκτὸς οὐδὲ σκότους. 6 ἄρα οὖν μὴ καθεύδωμεν ὡς καὶ οἱ 4 λοιποί, ἀλλὰ γρηγορῶμεν καὶ νήφωμεν. 7 Οἱ γὰρ καθεύδοντες νυκτὸς καθεύδουσιν καὶ οἱ μεθυσκόμενοι, νυκτὸς μεθύουσιν. 8 Ἡμεῖς δέ, ἡμέρας όντες, νήφωμεν, ένδυσάμενοι θώρακα πίστεως καὶ ἀγάπης, καὶ περικεφαλαίαν, έλπίδα σωτηρίας. 9 Ότι οὐκ ἔθετο ἡμᾶς ὁ θεὸς εἰς ὀργήν, ἀλλ' εἰς περιποίησιν σωτηρίας διὰ τοῦ κυρίου ήμων Ίησοῦ γριστοῦ, 10 τοῦ ἀποθανόντος ὑπὲρ ἡμων, ἵνα, εἴτε γρηγορώμεν εἴτε καθεύδωμεν, ἄμα σὺν αὐτῷ ζήσωμεν. 11 Διὸ παρακαλείτε άλλήλους, καὶ οἰκοδομείτε είς τὸν ένα, καθώς καὶ ποιεῖτε.

α γρηγορώμεν • γρηγορούμεν

 $^{1 \}dot{\eta} \bullet = 2 \dot{\gamma} \dot{\alpha} \rho \bullet = 3 \dot{\nu} \mu \epsilon \hat{\imath} \varsigma \bullet \dot{\gamma} \dot{\alpha} \rho \dot{\nu} \mu \epsilon \hat{\imath} \varsigma = 4 \kappa \alpha \dot{\imath} o \dot{\imath} \bullet o \dot{\imath} = 5 \dot{\alpha} \lambda \lambda \dot{\imath} \bullet \dot{\alpha} \lambda \lambda \dot{\alpha}$

Concluding Admonitions and Greeting

12 Έρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς κοπιῶντας ἐν ὑμῖν, καὶ προϊσταμένους ὑμῶν ἐν κυρίῷ, καὶ νουθετοῦντας ὑμᾶς, 13 καὶ ἡγεῖσθαι αὐτοὺς ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ ¹ ἐν ἀγάπῃ διὰ τὸ ἔργον αὐτῶν. Εἰρηνεύετε ἐν ἑαυτοῖς. 14 Παρακαλοῦμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, νουθετεῖτε τοὺς ἀτάκτους, παραμυθεῖσθε τοὺς ὀλιγοψύχους, ἀντέχεσθε τῶν ἀσθενῶν, μακροθυμεῖτε πρὸς πάντας. 15 Όρᾶτε μή τις κακὸν ἀντὶ κακοῦ τινὶ ἀποδῷ· ἀλλὰ πάντοτε τὸ ἀγαθὸν διώκετε καὶ ² εἰς ἀλλήλους καὶ εἰς πάντας. 16 Πάντοτε χαίρετε· 17 ἀδιαλείπτως προσεύχεσθε· 18 ἐν παντὶ εὐχαριστεῖτε· τοῦτο γὰρ θέλημα θεοῦ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ εἰς ὑμᾶς. 19 Τὸ πνεῦμα μὴ σβέννυτε· 20 προφητείας μὴ ἐξουθενεῖτε· 21 πάντα δὲ δοκιμάζετε· α τὸ καλὸν κατέχετε· 22 ἀπὸ παντὸς εἴδους πονηροῦ ἀπέχεσθε.

23 Αὐτὸς δὲ ὁ θεὸς τῆς εἰρήνης ἁγιάσαι ὑμᾶς ὁλοτελεῖς καὶ ὁλόκληρον ὑμῶν τὸ πνεῦμα καὶ ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα ἀμέμπτως ἐν τῇ παρουσία τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ τηρηθείη. 24 Πιστὸς ὁ καλῶν ὑμᾶς, δς καὶ ποιήσει.

25 Άδελφοί, προσεύχεσθε περί 3 ήμῶν.

26 Ασπάσασθε τοὺς ἀδελφοὺς πάντας ἐν φιλήματι ἁγίῳ. **27** Όρκίζω 4 ὑμᾶς τὸν κύριον, ἀναγνωσθῆναι τὴν ἐπιστολὴν πᾶσιν τοῖς ἁγίοις 5 ἀδελφοῖς.

28 Ή χάρις τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ μεθ' ὑμῶν. Ἀμήν. 6

α δοκιμάζετε • δοκιμάζοντες

¹ ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ • ὑπερεκπερισσοῦ 2 διώκετε καὶ • διώκετε [καὶ] 3 περὶ • [καὶ] περὶ 4 Όρκίζω • Ἐνορκίζω 5 ἀγίοις • — 6 ἀμήν • —

ΠΡΟΣ Θ ΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ B Second to the Thessalonians

Introductory Salutation

Paul's Prayer of Thanksgiving and Intercession

3 Εὐχαριστεῖν ὀφείλομεν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί, καθὼς ἄξιόν ἐστιν, ὅτι ὑπεραυξάνει ἡ πίστις ὑμῶν, καὶ πλεονάζει ἡ ἀγάπη ἑνὸς ἑκάστου πάντων ὑμῶν εἰς ἀλλήλους· 4 ὥστε ἡμᾶς αὐτοὺς² ἐν ὑμῖν καυχᾶσθαι³ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τοῦ θεοῦ ὑπὲρ τῆς ὑπομονῆς ὑμῶν καὶ πίστεως ἐν πᾶσιν τοῖς διωγμοῖς ὑμῶν καὶ ταῖς θλίψεσιν αἷς ἀνέχεσθε· 5 ἔνδειγμα τῆς δικαίας κρίσεως τοῦ θεοῦ, εἰς τὸ καταξιωθῆναι ὑμᾶς τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ, ὑπὲρ ἡς καὶ πάσχετε· 6 εἴπερ δίκαιον παρὰ θεῷ ἀνταποδοῦναι τοῖς θλίβουσιν ὑμᾶς θλίψιν, 7 καὶ ὑμῖν

τοῖς θλιβομένοις ἄνεσιν μεθ' ἡμῶν, ἐν τῆ ἀποκαλύψει τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ἀπ' οὐρανοῦ μετ' ἀγγέλων δυνάμεως αὐτοῦ, 8 ἐν πυρὶ φλογός, διδόντος ἐκδίκησιν τοῖς μὴ εἰδόσιν θεόν, καὶ τοῖς μὴ ὑπακούουσιν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ· α 9 οἴτινες δίκην τίσουσιν, ὅλεθρον αἰώνιον ἀπὸ προσώπου τοῦ κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, 10 ὅταν ἔλθη ἐνδοξασθῆναι ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, καὶ θαυμασθῆναι ἐν πᾶσιν τοῖς πιστεύσασιν ὅτι ἐπιστεύθη τὸ μαρτύριον ἡμῶν ἐφ' ὑμᾶς ἐν τῆ ἡμέρα ἐκείνη. 11 Εἰς δ καὶ προσευχόμεθα πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἴνα ὑμᾶς ἀξιώση τῆς κλήσεως ὁ θεὸς ἡμῶν, καὶ πληρώση πᾶσαν εὐδοκίαν ἀγαθωσύνης καὶ ἔργον πίστεως ἐν δυνάμει· 12 ὅπως ἐνδοξασθῆ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ ^b ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν αὐτῷ, κατὰ τὴν χάριν τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ γριστοῦ.

The Man of Sin and the Mystery of Iniquity

2 Έρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς παρουσίας τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ ἡμῶν ἐπισυναγωγῆς ἐπ' αὐτόν, 2 εἰς τὸ μὴ ταχέως σαλευθῆναι ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ νοός, μήτε θροεῖσθαι, μήτε διὰ πνεύματος, μήτε διὰ λόγου, μήτε δι᾽ ἐπιστολῆς ὡς δι᾽ ἡμῶν, ὡς ὅτι ἐνέστηκεν ἡ ἡμέρα τοῦ χριστοῦ·² 3 μή τις ὑμᾶς ἐξαπατήση κατὰ μηδένα τρόπον· ὅτι ἐὰν μὴ ἔλθῃ ἡ ἀποστασία πρῶτον, καὶ ἀποκαλυφθῆ ὁ ἄνθρωπος τῆς ἀμαρτίας, ὁ ὁ ιὸς τῆς ἀπωλείας, 4 ὁ ἀντικείμενος καὶ ὑπεραιρόμενος ἐπὶ πάντα λεγόμενον θεὸν ἢ σέβασμα, ὥστε αὐτὸν εἰς τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ ὡς θεὸν καθίσαι, ἀποδεικνύντα ἑαυτὸν ὅτι ἐστὶν θεός. 5 Οὐ μνημονεύετε ὅτι ἔτι ὢν πρὸς ὑμᾶς, ταῦτα ἔλεγον ὑμῖν; 6 Καὶ νῦν τὸ κατέχον οἴδατε, εἰς τὸ ἀποκαλυφθῆναι αὐτὸν ἐν τῷ ἑαυτοῦ καιρῷ. 7 Τὸ γὰρ μυστήριον ἤδη ἐνεργεῖται τῆς ἀνομίας· μόνον ὁ κατέχων ἄρτι, ἕως ἐκ μέσου γένηται, 8 καὶ τότε ἀποκαλυφθήσεται ὁ

 $^{{\}it a}$ 'Ιησοῦ • 'Ιησοῦ χριστοῦ ${\it b}$ ήμῶν 'Ιησοῦ • ήμῶν 'Ιησοῦ χριστοῦ

 $^{^1}$ μήτε θροεῖσθαι • μηδὲ θροεῖσθαι 2 χριστοῦ • κυρίου 3 ἀμαρτίας • ἀνομίας

⁴ ώς θεὸν • —

ἄνομος, δν ὁ κύριος ἀναλώσει ¹ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ καταργήσει τῇ ἐπιφανείᾳ τῆς παρουσίας αὐτοῦ· 9 οὖ ἐστὶν ἡ παρουσία κατ' ἐνέργειαν τοῦ Σατανὰ ἐν πάσῃ δυνάμει καὶ σημείοις καὶ τέρασιν ψεύδους, 10 καὶ ἐν πάσῃ ἀπάτῃ τῆς ἀδικίας ἐν ² τοῖς ἀπολλυμένοις, ἀνθ' ὧν τὴν ἀγάπην τῆς ἀληθείας οὐκ ἐδέξαντο εἰς τὸ σωθῆναι αὐτούς. 11 Καὶ διὰ τοῦτο πέμψει ³ αὐτοῖς ὁ θεὸς ἐνέργειαν πλάνης, εἰς τὸ πιστεῦσαι αὐτοὺς τῷ ψεύδει· 12 ἵνα κριθῶσιν πάντες οἱ μὴ πιστεύσαντες τῇ ἀληθεία, ἀλλ' εὐδοκήσαντες ἐν ⁴ τῇ ἀδικία.

13 Ήμεῖς δὲ ὀφείλομεν εὐχαριστεῖν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἀδελφοὶ ἠγαπημένοι ὑπὸ κυρίου, ὅτι εἴλετο ὁ ὑμᾶς ὁ θεὸς ἀπ' ἀρχῆς ὁ εἰς σωτηρίαν ἐν ἁγιασμῷ πνεύματος, καὶ πίστει ἀληθείας 14 εἰς δ ἐκάλεσεν ὁμᾶς διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἡμῶν, εἰς περιποίησιν δόξης τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ. 15 Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, στήκετε, καὶ κρατεῖτε τὰς παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε, εἴτε διὰ λόγου, εἴτε δι᾽ ἐπιστολῆς ἡμῶν.

16 Αὐτὸς δὲ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς χριστός, καὶ ὁ θεὸς καὶ ⁸ πατὴρ ἡμῶν ὁ ἀγαπήσας ἡμᾶς, καὶ δοὺς παράκλησιν αἰωνίαν καὶ ἐλπίδα ἀγαθὴν ἐν χάριτι, 17 παρακαλέσαι ὑμῶν τὰς καρδίας, καὶ στηρίξαι ὑμᾶς ἐν παντὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ ⁹ ἀγαθῷ.

Concluding Exhortations and Greeting

3 Τὸ λοιπόν, προσεύχεσθε, ἀδελφοί, περὶ ἡμῶν, ἵνα ὁ λόγος τοῦ κυρίου τρέχη καὶ δοξάζηται, καθὼς καὶ πρὸς ὑμᾶς, 2 καὶ ἵνα ῥυσθῶμεν ἀπὸ τῶν ἀτόπων καὶ πονηρῶν ἀνθρώπων οὐ γὰρ πάντων ἡ πίστις. 3 Πιστὸς δέ ἐστιν ὁ κύριος, ὃς στηρίξει ὑμᾶς καὶ φυλάξει ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. 4 Πεποίθαμεν δὲ ἐν κυρίῳ ἐφ' ὑμᾶς, ὅτι ὰ παραγγέλλομεν ὑμῖν, καὶ ¹θ ποιεῖτε καὶ ποιήσετε. 5 Ὁ δὲ κύριος κατευθύναι ὑμῶν τὰς καρδίας εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ θεοῦ, καὶ εἰς τὴν ὑπομονὴν τοῦ χριστοῦ.

¹ ἀναλώσει • [Ίησοῦς] ἀνελεῖ 2 τῆς ἀδικίας ἐν • ἀδικίας 3 πέμψει • πέμπει 4 ἀλλ' εὐδοκήσαντες ἐν • ἀλλὰ εὐδοκήσαντες 5 εἴλετο • εἴλατο 6 ἀπ' ἀρχῆς • ἀπαρχὴν 7 ἐκάλεσεν • [καὶ] ἐκάλεσεν 8 ὁ θεὸς καὶ • [ό] θεὸς ὁ 9 ὑμᾶς ἐν παντὶ λόγ φ καὶ ἔργ φ • ἐν παντὶ ἔργ φ καὶ λόγ φ 10 ὑμῖν καὶ • [καὶ]

6 Παραγγέλλομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, ἐν ὀνόματι τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ 1 γριστοῦ, στέλλεσθαι ὑμᾶς ἀπὸ παντὸς ἀδελφοῦ άτάκτως περιπατούντος, καὶ μὴ κατὰ τὴν παράδοσιν ἣν παρέλαβον ² παρ' ἡμῶν. 7 Αὐτοὶ γὰρ οἴδατε πῶς δεῖ μιμεῖσθαι ήμας. ότι οὐκ ήτακτήσαμεν ἐν ὑμῖν, 8 οὐδὲ δωρεὰν ἄρτον έφάγομεν παρά τινος, άλλ' έν κόπω καὶ μόχθω, νύκτα καὶ ήμέραν³ ἐργαζόμενοι, πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαί τινα ὑμῶν· 9 οὐγ ὅτι οὐκ ἔγομεν ἐξουσίαν, ἀλλ' ἵνα ἑαυτοὺς τύπον δῶμεν ύμιν είς τὸ μιμείσθαι ήμας. 10 Καὶ γὰρ ὅτε ἦμεν πρὸς ὑμας, τοῦτο παρηγγέλλομεν ύμιν ὅτι εἴ τις οὐ θέλει ἐργάζεσθαι, μηδὲ ἐσθιέτω. 11 Ακούομεν γάρ τινας περιπατοῦντας ἐν ύμιν ἀτάκτως, μηδὲν ἐργαζομένους, ἀλλὰ περιεργαζομένους. 12 Τοῖς δὲ τοιούτοις παραγγέλλομεν καὶ παρακαλοῦμεν διὰ τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, 4 ἵνα μετὰ ήσυχίας ἐργαζόμενοι τὸν ἑαυτῶν ἄρτον ἐσθίωσιν. 13 Ύμεῖς δέ, ἀδελφοί, μὴ έκκακήσητε 5 καλοποιούντες. 14 Εί δέ τις ούχ ύπακούει τῶ λόγω ήμων διὰ της ἐπιστολης, τοῦτον σημειοῦσθε, καὶ μὴ συναναμίγνυσθε αὐτῶ, ἵνα ἐντραπῆ, 15 καὶ μὴ ὡς ἐχθρὸν ήγεῖσθε, ἀλλὰ νουθετεῖτε ὡς ἀδελφόν.

16 Αὐτὸς δὲ ὁ κύριος τῆς εἰρήνης δώη ὑμῖν τὴν εἰρήνην διὰ παντὸς ἐν παντὶ τρόπῳ. Ὁ κύριος μετὰ πάντων ὑμῶν.

17 Ὁ ἀσπασμὸς τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου, ὅ ἐστιν σημεῖον ἐν πάση ἐπιστολῆ· οὕτως γράφω. 18 Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. ἸΑμήν. 7

¹ ήμῶν Ἰησοῦ • [ήμῶν] Ἰησοῦ 2 παρέλαβον • παρελάβοσαν 3 νύκτα καὶ ήμέραν • νυκτὸς καὶ ήμέρας 4 διὰ τοῦ κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ • ἐν κυρίω Ἰησοῦ χριστῷ 5 ἐκκακήσητε • ἐγκακήσητε 6 καὶ μὴ συναναμίγνυσθε • μὴ συναναμίγνυσθαι 7 Ἀμήν • —

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ To the Hebrews

The Superiority of Christ over the Angels

Πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως πάλαι ὁ θεὸς λαλήσας τοῖς πατράσιν ἐν τοῖς προφήταις, ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν τούτων έλάλησεν ήμιν έν υίω, 2 ων έθηκεν κληρονόμον πάντων, δι' οδ καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησεν, 1 3 δς ὢν ἀπαύγασμα της δόξης καὶ γαρακτήρ της ύποστάσεως αὐτοῦ, φέρων τε τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, δι' ἑαυτοῦ καθαρισμὸν² ποιησάμενος των άμαρτιων ήμων, 3 έκάθισεν έν δεξια της μεγαλωσύνης εν ύψηλοῖς, 4 τοσούτω κρείττων γενόμενος τῶν άγγέλων, όσω διαφορώτερον παρ' αὐτούς κεκληρονόμηκεν όνομα. 5 Τίνι γὰρ εἶπέν ποτε τῶν ἀγγέλων, Υίός μου εἶ σύ, έγω σήμερον γεγέννηκά σε; Καὶ πάλιν, Έγω ἔσομαι αὐτῷ είς πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι είς υἱόν; 6 Όταν δὲ πάλιν εἰσαγάγη τὸν πρωτότοκον εἰς τὴν οἰκουμένην λέγει, Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῶ πάντες ἄγγελοι θεοῦ. 7 Καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει, Ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα. 8 πρὸς δὲ τὸν υίόν, Ὁ θρόνος σου, ὁ θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος: δάβδος εὐθύτητος ἡ ⁴ δάβδος τῆς βασιλείας σου. 9 Ἡγάπησας

 ¹ τοὺς αἰῶνας ἐποίησεν • ἐποίησεν τοὺς αἰῶνας
 2 δι' ἑαυτοῦ καθαρισμὸν • καθαρισμὸν • τῶν ἀμαρτιῶν ποιησάμενος
 4 ῥάβδος εὐθύτητος ἡ • καὶ ἡ ῥάβδος τῆς εὐθύτητος

δικαιοσύνην, καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν διὰ τοῦτο ἔχρισέν σε ὁ θεός, ὁ θεός σου, ἔλαιον ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου. 10 Καί, Σὺ κατ ἀρχάς, κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σού εἰσιν οἱ οὐρανοί 11 αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὸ δὲ διαμένεις καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται, 12 καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἑλίξεις αὐτούς, καὶ ἀλλαγήσονται σὸ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν. 13 Πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἴρηκέν ποτε, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἔως ἄν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου; 14 Οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν;

The Need of Cheerful Obedience to Christ

2 Διὰ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως ἡμᾶς προσέχειν² τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μήποτε παραρρυῶμεν.³ 2 Εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοὴ ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, 3 πῶς ἡμεῖς ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας; "Ητις, ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ κυρίου, ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη, 4 συνεπιμαρτυροῦντος τοῦ θεοῦ σημείοις τε καὶ τέρασιν, καὶ ποικίλαις δυνάμεσιν, καὶ πνεύματος ἁγίου μερισμοῖς, κατὰ τὴν αὐτοῦ θέλησιν.

5 Οὐ γὰρ ἀγγέλοις ὑπέταξεν τὴν οἰκουμένην τὴν μέλλουσαν, περὶ ἧς λαλοῦμεν. 6 Διεμαρτύρατο δέ πού τις λέγων, Τί ἐστιν ἄνθρωπος, ὅτι μιμνήσκη αὐτοῦ; Ἦ υἰὸς ἀνθρώπου, ὅτι ἐπισκέπτη αὐτόν; 7 Ἡλάττωσας αὐτὸν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους δόξη καὶ τιμῆ ἐστεφάνωσας αὐτόν 8 πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ. Ἐν γὰρ τῷ ὑποτάξαι αὐτῷ ⁴ τὰ πάντα, οὐδὲν ἀφῆκεν αὐτῷ ἀνυπότακτον. Νῦν δὲ οὔπω ὁρῶμεν αὐτῷ τὰ πάντα ὑποτεταγμένα. 9 Τὸν δὲ βραχύ τι παρ' ἀγγέλους ἠλαττωμένον βλέπομεν Ἰησοῦν, διὰ τὸ πάθημα τοῦ θανάτου δόξη καὶ τιμῆ ἐστεφανωμένον, ὅπως χάριτι θεοῦ

 ¹ αὐτούς καὶ • αὐτούς ὡς ἱμάτιον καὶ 2 ἡμᾶς προσέχειν • προσέχειν ἡμᾶς
 3 παραρρυῶμεν • παραρυῶμεν 4 γὰρ τῷ ὑποτάξαι αὐτῷ • τῷ γὰρ ὑποτάξαι [αὐτῷ]

ύπὲρ παντὸς γεύσηται θανάτου. 10 επρεπεν γὰρ αὐτῷ, δι' δν τὰ πάντα, καὶ δι' οὖ τὰ πάντα, πολλοὺς υἱοὺς εἰς δόξαν ἀγαγόντα, τὸν ἀρχηγὸν τῆς σωτηρίας αὐτῶν διὰ παθημάτων τελειῶσαι. 11 Ό τε γὰρ ἁγιάζων καὶ οἱ ἁγιαζόμενοι, ἐξ ἑνὸς πάντες· δι' ἣν αἰτίαν οὐκ ἐπαισχύνεται ἀδελφοὺς αὐτοὺς καλεῖν, 12 λέγων, Ἀπαγγελῶ τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἐν μέσῷ ἐκκλησίας ὑμνήσω σε. 13 Καὶ πάλιν, Ἐγὼ ἔσομαι πεποιθὼς ἐπ' αὐτῷ. Καὶ πάλιν, Ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἄ μοι ἔδωκεν ὁ θεός.

The Deliverance Effected by Christ

14 Έπεὶ οὖν τὰ παιδία κεκοινώνηκεν σαρκὸς καὶ αἴματος, 1 καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχεν τῶν αὐτῶν, ἵνα διὰ τοῦ θανάτου καταργήση τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τοῦτ' ἔστιν τὸν διάβολον, 15 καὶ ἀπαλλάξη τούτους, ὅσοι φόβῳ θανάτου διὰ παντὸς τοῦ ζῆν ἔνοχοι ἦσαν δουλείας. 16 Οὐ γὰρ δήπου ἀγγέλων ἐπιλαμβάνεται, ἀλλὰ σπέρματος Ἀβραὰμ ἐπιλαμβάνεται. 17 Όθεν ὤφειλεν κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθῆναι, ἵνα ἐλεήμων γένηται καὶ πιστὸς ἀρχιερεὺς τὰ πρὸς τὸν θεόν, εἰς τὸ ἱλάσκεσθαι τὰς ἁμαρτίας τοῦ λαοῦ. 18 Ἐν ὧ γὰρ πέπονθεν αὐτὸς πειρασθείς, δύναται τοῖς πειραζομένοις βοηθῆσαι.

The Superiority of Christ over Moses

3 Όθεν, ἀδελφοὶ ἄγιοι, κλήσεως ἐπουρανίου μέτοχοι, κατανοήσατε τὸν ἀπόστολον καὶ ἀρχιερέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν Ἰησοῦν χριστόν,² 2 πιστὸν ὄντα τῷ ποιήσαντι αὐτόν, ὡς καὶ Μωϋσῆς ἐν ὅλῷ³ τῷ οἴκῷ αὐτοῦ. 3 Πλείονος γὰρ δόξης οὖτος⁴ παρὰ Μωϋσῆν ἠξίωται, καθ' ὅσον πλείονα τιμὴν ἔχει τοῦ οἴκου ὁ κατασκευάσας αὐτόν. 4 Πᾶς γὰρ οἶκος κατασκευάζεται ὑπό τινος· ὁ δὲ τὰ⁵ πάντα κατασκευάσας θεός. 5 Καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὅλῷ τῷ οἴκῷ αὐτοῦ ὡς θεράπων, εἰς μαρτύριον τῶν λαληθησομένων· 6 χριστὸς δὲ

¹ σαρκὸς καὶ αἴματος • αἴματος καὶ σαρκός ² χριστόν • — ³ ὅλ ϕ • [ὅλ ϕ] ⁴ δόξης οὖτος • οὖτος δόξης ⁵ τὰ • —

ώς υίὸς ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ· οὖ οἶκός ἐσμεν ἡμεῖς, ἐάνπερ 1 τὴν παρρησίαν καὶ τὸ καύγημα τῆς ἐλπίδος μέγρι τέλους βεβαίαν² κατάσχωμεν. 7 Διό, καθώς λέγει τὸ πνεῦμα τὸ ἄνιον. Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, 8 μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῶ παραπικρασμῶ, κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τἢ ἐρήμω, 9 οδ ἐπείρασάν με οί 3 πατέρες ύμῶν, ἐδοκίμασάν με, ⁴ καὶ εἶδον τὰ ἔργα μου τεσσαράκοντα ⁵ ἔτη. 10 Διὸ προσώχθισα τῆ γενεᾶ ἐκείνη, 6 καὶ εἶπον, 'Aεὶ πλανώνται τῆ καρδία αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς όδούς μου: 11 ώς ὤμοσα ἐν τῆ ὀργῆ μου, Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου. 12 Βλέπετε, άδελφοί, μήποτε ἔσται ἔν τινι ύμῶν καρδία πονηρὰ ἀπιστίας ἐν τῶ ἀποστῆναι ἀπὸ θεοῦ ζῶντος: 13 ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτούς καθ' ἑκάστην ἡμέραν, ἄχρι 7 οὖ τὸ σήμερον καλεῖται, ἵνα μὴ σκληρυνθῃ ἐξ ὑμῶν τις 8 άπάτη της άμαρτίας. 14 μέτογοι γάρ γεγόναμεν τοῦ γριστοῦ, 9 έάνπερ την άρχην της ύποστάσεως μέχρι τέλους βεβαίαν κατάσχωμεν: 15 έν τῷ λέγεσθαι, Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ. **16** Τινὲς ^{a, 10} γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν, άλλ' οὐ πάντες οἱ ἐξελθόντες ἐξ Αἰγύπτου διὰ Μωϋσέως. 17 Τίσιν δὲ προσώχθισεν τεσσαράκοντα 11 ἔτη; Οὐχὶ τοῖς άμαρτήσασιν, ὧν τὰ κῶλα ἔπεσεν ἐν τῆ ἐρήμω; 18 Τίσιν δὲ ώμοσεν μή εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ, εἰ μὴ τοῖς άπειθήσασιν: 19 Καὶ βλέπομεν ὅτι οὐκ ἠδυνήθησαν εἰσελθεῖν δι' ἀπιστίαν

A Further Warning against Unbelief

4 Φοβηθῶμεν οὖν μήποτε καταλειπομένης ἐπαγγελίας εἰσελθεῖν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ, δοκῇ τις ἐξ ὑμῶν

α Τινές • Τίνες

¹ ἐάνπερ • ἐάν[περ] 2 μέχρι τέλους βεβαίαν • — 3 με οί • οί 4 ἐδοκίμασάν με • ἐν δοκιμασία 5 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 6 ἐκείνη • ταύτη 7 ἄχρι • ἄχρις 8 ἐζ ὑμῶν τις • τις ἐζ ὑμῶν 9 γεγόναμεν τοῦ χριστοῦ • τοῦ χριστοῦ γεγόναμεν 10 Τινὲς • Τίνες 11 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα

ύστερηκέναι. 2 Καὶ γάρ ἐσμεν εὐηγγελισμένοι, καθάπερ κάκείνοι άλλ' οὐκ ὡφέλησεν ὁ λόγος τῆς ἀκοῆς ἐκείνους, μὴ συγκεκραμένους 1 τῆ πίστει τοῖς ἀκούσασιν. 3 Εἰσεργόμεθα γάρ εἰς τὴν² κατάπαυσιν οἱ πιστεύσαντες, καθώς εἴρηκεν, Ώς ώμοσα έν τῆ ὀργῆ μου, Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου καίτοι των ἔργων ἀπὸ καταβολής κόσμου γενηθέντων. 4 Εἴρηκεν γάρ που περὶ τῆς ἑβδόμης οὕτως. Καὶ κατέπαυσεν ό θεὸς ἐν τῆ ἡμέρα τῆ ἑβδόμη ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ· 5 καὶ ἐν τούτω πάλιν. Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου. 6 Έπεὶ οὖν ἀπολείπεται τινὰς εἰσελθεῖν εἰς αὐτήν, καὶ οί πρότερον εὐαγγελισθέντες οὐκ εἰσῆλθον δι' ἀπείθειαν, 7 πάλιν τινὰ ὁρίζει ἡμέραν, Σήμερον, ἐν Δαυὶδ λέγων, μετὰ τοσοῦτον χρόνον, καθώς εἴρηται, 3 Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, 8 Εἰ γὰρ αὐτοὺς Ἰησοῦς κατέπαυσεν, οὐκ ἂν περὶ ἄλλης ἐλάλει μετὰ ταῦτα ἡμέρας. 9 Άρα ἀπολείπεται σαββατισμὸς τῶ λαῶ τοῦ θεού. 10 Ὁ γὰρ εἰσελθών εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ καὶ αὐτὸς κατέπαυσεν ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὥσπερ ἀπὸ τῶν ἰδίων ὁ θεός.

Boldness in Faith in Our High Priest

11 Σπουδάσωμεν οὖν εἰσελθεῖν εἰς ἐκείνην τὴν κατάπαυσιν, ἵνα μὴ ἐν τῷ αὐτῷ τις ὑποδείγματι πέσῃ τῆς ἀπειθείας. 12 Ζῶν γὰρ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ, καὶ ἐνεργής, καὶ τομώτερος ὑπὲρ πᾶσαν μάχαιραν δίστομον, καὶ διϊκνούμενος ἄχρι μερισμοῦ ψυχῆς τε ⁴ καὶ πνεύματος, ἀρμῶν τε καὶ μυελῶν, καὶ κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν καρδίας. 13 Καὶ οὐκ ἔστιν κτίσις ἀφανὴς ἐνώπιον αὐτοῦ· πάντα δὲ γυμνὰ καὶ τετραχηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ πρὸς δν ἡμῖν ὁ λόγος.

14 Έχοντες οὖν ἀρχιερέα μέγαν, διεληλυθότα τοὺς οὐρανούς, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, κρατῶμεν τῆς ὁμολογίας. 15 Οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα μὴ δυνάμενον συμπαθῆσαι

¹ συγκεκραμένους • συγκεκερασμένους ² γὰρ εἰς τὴν • γὰρ εἰς [τὴν] 3 εἴρηται • προείρηται 4 ψυχῆς τε • ψυχῆς

ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, πεπειραμένον ¹ δὲ κατὰ πάντα καθ' ὁμοιότητα, χωρὶς ἁμαρτίας. **16** Προσερχώμεθα οὖν μετὰ παρρησίας τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἴνα λάβωμεν ἔλεον, ² καὶ χάριν εὕρωμεν εἰς εὔκαιρον βοήθειαν.

The Authority of Christ, Our High Priest

5 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεύς, ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος, ὑπὲρ ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν θεόν, ἵνα προσφέρη δῶρά τε καὶ θυσίας ὑπὲρ ἁμαρτιῶν: 2 μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περίκειται ἀσθένειαν· 3 καὶ διὰ ταύτην³ ὀφείλει, καθώς περὶ τοῦ λαοῦ, ούτως καὶ περὶ ἑαυτοῦ, 4 προσφέρειν ὑπὲρ 5 ἁμαρτιῶν. 4 Καὶ ούν έαυτῶ τις λαμβάνει τὴν τιμήν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ θεοῦ, καθάπερ 6 καὶ ἀαρών. 5 Οὕτως καὶ ὁ χριστὸς ούχ έαυτὸν ἐδόξασεν γενηθηναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν, Υίός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε. 6 Καθώς καὶ ἐν ἑτέρω λέγει. Σὸ ἱερεὸς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελγισεδέκ. 7 Ος ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, δεήσεις τε καὶ ἱκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου μετὰ κραυγής ἰσχυρᾶς καὶ δακρύων προσενέγκας, καὶ εἰσακουσθεὶς ἀπὸ τῆς εὐλαβείας, 8 καίπερ ὢν υίός, ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθεν τὴν ὑπακοήν, 9 καὶ τελειωθεὶς ἐγένετο τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ πᾶσιν αἴτιος σωτηρίας αἰωνίου: 10 προσαγορευθείς ύπὸ τοῦ θεοῦ ἀρχιερεύς κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

A Reproof of Spiritual Ignorance

11 Περὶ οὖ πολὺς ἡμῖν ὁ λόγος καὶ δυσερμήνευτος λέγειν, ἐπεὶ νωθροὶ γεγόνατε ταῖς ἀκοαῖς. 12 Καὶ γὰρ ὀφείλοντες εἶναι διδάσκαλοι διὰ τὸν χρόνον, πάλιν χρείαν ἔχετε τοῦ διδάσκειν ὑμᾶς, τίνα * τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν λογίων τοῦ θεοῦ· καὶ γεγόνατε χρείαν ἔχοντες γάλακτος, καὶ οὐ * στερεᾶς τροφῆς.

¹ πεπειραμένον • πεπειρασμένον 2 ἔλεος • ἔλεος 3 διὰ ταύτην • δι' αὐτὴν 4 ἑαυτοῦ • αὐτοῦ 5 ὑπὲρ • περὶ 6 καθάπερ • καθώσπερ 7 τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ πᾶσιν • πᾶσιν τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ 8 τίνα • τινὰ 9 καὶ οὐ • [καὶ] οὐ

13 Πᾶς γὰρ ὁ μετέχων γάλακτος ἄπειρος λόγου δικαιοσύνης: νήπιος γάρ έστιν. 14 Τελείων δέ έστιν ή στερεὰ τροφή, τῶν διὰ τὴν ἕξιν τὰ αἰσθητήρια γεγυμνασμένα ἐγόντων πρὸς διάκρισιν καλού τε καὶ κακού

An Exhortation to Progress and Steadfastness in the Faith

δ Διό, ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ χριστοῦ λόγον, ἐπὶ τὴν τελειότητες τοῦ καινού κονον, έπὶ τὴν τελειότητα φερώμεθα, μὴ πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, καὶ πίστεως έπὶ θεόν, 2 βαπτισμών διδαχής, ἐπιθέσεώς τε χειρών, άναστάσεώς τε νεκρών, καὶ κρίματος αἰωνίου. τοῦτο ποιήσωμεν, 1 ἐάνπερ ἐπιτρέπη ὁ θεός. 4 Ἀδύνατον γάρ τοὺς ἄπαξ φωτισθέντας, γευσαμένους τε τῆς δωρεᾶς της ἐπουρανίου, καὶ μετόχους γενηθέντας πνεύματος άγίου. 5 καὶ καλὸν γευσαμένους θεοῦ ἡῆμα, δυνάμεις τε μέλλοντος αἰῶνος, 6 καὶ παραπεσόντας, πάλιν ἀνακαινίζειν είς μετάνοιαν, ανασταυροῦντας έαυτοῖς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ καὶ παραδειγματίζοντας. 7 Γῆ γὰρ ἡ πιοῦσα τὸν ἐπ' αὐτῆς πολλάκις ἐρχόμενον² ὑετόν, καὶ τίκτουσα βοτάνην εὔθετον έκείνοις δι' οθς καὶ γεωργείται, μεταλαμβάνει εὐλογίας ἀπὸ τοῦ θεοῦ. 8 ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας καὶ τριβόλους, ἀδόκιμος καὶ κατάρας ἐγγύς, ής τὸ τέλος εἰς καῦσιν.

9 Πεπείσμεθα δὲ περὶ ὑμῶν, ἀγαπητοί, τὰ κρείσσονα καὶ έγόμενα σωτηρίας, εί καὶ οὕτως λαλοῦμεν: 10 οὐ γὰρ ἄδικος ὁ θεὸς ἐπιλαθέσθαι τοῦ ἔργου ὑμῶν, καὶ τοῦ κόπου 3 τῆς ἀγάπης ής ἐνεδείξασθε εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες τοῖς ἁγίοις καὶ διακονούντες. 11 Ἐπιθυμούμεν δὲ ἕκαστον ύμῶν τὴν αὐτὴν ένδείκνυσθαι σπουδήν πρός την πληροφορίαν της έλπίδος άχρι τέλους: 12 ίνα μὴ νωθροὶ γένησθε, μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πίστεως καὶ μακροθυμίας κληρονομούντων τὰς ἐπαγγελίας.

13 Τῷ γὰρ ἀβραὰμ ἐπαγγειλάμενος ὁ θεός, ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς εἶχεν μείζονος ὀμόσαι, ὤμοσεν καθ' ἑαυτοῦ, 14 λέγων, ³Η 4 μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ

¹ ποιήσωμεν • ποιήσομεν 2 πολλάκις ἐρχόμενον • ἐρχόμενον πολλάκις 3 τοῦ κόπου • — 4 ⁹H • Ei

σε. 15 Καὶ οὕτως μακροθυμήσας ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας. 16 Ἄνθρωποι μὲν ¹ γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὀμνύουσιν, καὶ πάσης αὐτοῖς ἀντιλογίας πέρας εἰς βεβαίωσιν ὁ ὅρκος. 17 Ἐν ὧ περισσότερον βουλόμενος ὁ θεὸς ἐπιδεῖξαι τοῖς κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας τὸ ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ, ἐμεσίτευσεν ὅρκῳ, 18 ἴνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύνατον ψεύσασθαι θεόν, ² ἰσχυρὰν παράκλησιν ἔχωμεν οἱ καταφυγόντες κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος: 19 ἣν ὡς ἄγκυραν ἔχομεν τῆς ψυχῆς ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν, καὶ εἰσερχομένην εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος: 20 ὅπου πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν εἰσῆλθεν Ἰησοῦς, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδὲκ ἀρχιερεὺς γενόμενος εἰς τὸν αἰῶνα.

A Comparison between Christ and Melchizedek

7 Οὖτος γὰρ ὁ Μελχισεδέκ, βασιλεὺς Σαλήμ, ἱερεὺς τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου, ὁ συναντήσας Ἀβραὰμ ὑποστρέφοντι ἀπὸ τῆς κοπῆς τῶν βασιλέων καὶ εὐλογήσας αὐτόν, 2 ὧ καὶ δεκάτην ἀπὸ πάντων ἐμέρισεν Ἀβραάμ—πρῶτον μὲν ἑρμηνευόμενος βασιλεὺς δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ καὶ βασιλεὺς Σαλήμ, ὅ ἐστιν βασιλεὺς εἰρήνης 3 ἀπάτωρ, ἀμήτωρ, ἀγενεαλόγητος, μήτε ἀρχὴν ἡμερῶν μήτε ζωῆς τέλος ἔχων, ἀφωμοιωμένος δὲ τῷ υἱῷ τοῦ θεοῦ—μένει ἱερεὺς εἰς τὸ διηνεκές.

4 Θεωρεῖτε δὲ πηλίκος οὖτος, ὧ καὶ ³ δεκάτην ᾿Αβραὰμ ἔδωκεν ἐκ τῶν ἀκροθινίων ὁ πατριάρχης. 5 Καὶ οἱ μὲν ἐκ τῶν υἱῶν Λευὶ τὴν ἱερατείαν λαμβάνοντες ἐντολὴν ἔχουσιν ἀποδεκατοῦν τὸν λαὸν κατὰ τὸν νόμον, τοῦτ᾽ ἔστιν τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῶν, καίπερ ἐξεληλυθότας ἐκ τῆς ὀσφύος ᾿Αβραάμ 6 ὁ δὲ μὴ γενεαλογούμενος ἐξ αὐτῶν δεδεκάτωκεν τὸν ᾿Αβραάμ, ⁴ καὶ τὸν ἔχοντα τὰς ἐπαγγελίας εὐλόγηκεν. 7 Χωρὶς δὲ πάσης ἀντιλογίας, τὸ ἔλαττον ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐλογεῖται. 8 Καὶ ὧδε μὲν δεκάτας ἀποθνήσκοντες ἄνθρωποι λαμβάνουσιν ἐκεῖ δέ, μαρτυρούμενος ὅτι ζῆ. 9 Καί, ὡς ἔπος εἰπεῖν, διὰ ⁵ ᾿Αβραὰμ καὶ Λευὶ ὁ δεκάτας λαμβάνον

 $^{^{1}}$ μὲν • 2 Θεόν • [τὸν] Θεόν 3 καὶ • [καὶ] 4 τὸν Άβραάμ • Άβραάμ 5 διὰ • δι 3

δεδεκάτωται 10 έτι γὰρ ἐν τῆ ὀσφύϊ τοῦ πατρὸς ἦν, ὅτε συνήντησεν αὐτῷ ό 1 Μελχισεδέκ.

11 Εἰ μὲν οὖν τελείωσις διὰ τῆς Λευϊτικῆς ἱερωσύνης ἦν—δ λαὸς γὰρ ἐπ' αὐτῆ νενομοθέτητο ²—τίς ἔτι γρεία, κατὰ τὴν τάξιν Μελγισεδέκ έτερον ἀνίστασθαι ἱερέα, καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Άαρων λέγεσθαι; 12 Μετατιθεμένης γάρ της ίερωσύνης, έξ ἀνάγκης καὶ νόμου μετάθεσις γίνεται. 13 Ἐφ' δν γὰρ λέγεται ταῦτα, φυλης ετέρας μετέσχηκεν, ἀφ' ης οὐδεις προσέσχηκεν τῶ θυσιαστηρίω. 14 Πρόδηλον γὰρ ὅτι ἐξ Ἰούδα ἀνατέταλκεν ό κύριος ήμῶν, εἰς ἣν φυλὴν οὐδὲν περὶ ἱερωσύνης 3 Μωϋσῆς έλάλησεν. 15 Καὶ περισσότερον ἔτι κατάδηλόν ἐστιν, εἰ κατά την διιοιότητα Μελγισεδέκ ανίσταται ίερευς έτερος. 16 δς οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκικῆς 4 γέγονεν, ἀλλὰ κατὰ δύναμιν ζωής ἀκαταλύτου: 17 μαρτυρεί τος ότι Σὸ ἱερεὸς είς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ. 18 Άθέτησις μὲν γάρ γίνεται προαγούσης έντολης, διὰ τὸ αὐτης ἀσθενὲς καὶ άνωφελές: 19 οὐδὲν γὰρ ἐτελείωσεν ὁ νόμος, ἐπεισαγωγὴ δὲ κρείττονος έλπίδος, δι' ής έγγίζομεν τῷ θεῷ. 20 Καὶ καθ' ὅσον ού γωρίς δρκωμοσίας—οί μεν γάρ χωρίς δρκωμοσίας είσὶν ίερεῖς γεγονότες, 21 ὁ δὲ μετὰ ὁρκωμοσίας, διὰ τοῦ λέγοντος πρὸς αὐτόν, "Ώμοσεν κύριος καὶ οὐ μεταμεληθήσεται, Σὺ ίερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ 6— 22 κατὰ τοσούτον το κρείττονος διαθήκης γέγονεν έγγυος Ίησούς. 23 Καὶ οἱ μὲν πλείονές εἰσιν γεγονότες ἱερεῖς, διὰ τὸ θανάτω κωλύεσθαι παραμένειν: 24 ὁ δέ, διὰ τὸ μένειν αὐτὸν εἰς τὸν αἰῶνα, ἀπαράβατον ἔχει τὴν ἱερωσύνην. 25 Όθεν καὶ σώζειν είς τὸ παντελὲς δύναται τοὺς προσεργομένους δι' αὐτοῦ τῶ θεῶ, πάντοτε ζῶν εἰς τὸ ἐντυγγάνειν ὑπὲρ αὐτῶν.

26 Τοιοῦτος γὰρ ἡμῖν ἔπρεπεν 8 ἀρχιερεύς, ὅσιος, ἄκακος, ἀμίαντος, κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν ἁμαρτωλῶν, καὶ ὑψηλότερος

¹ ό • — 2 αὐτῆ νενομοθέτητο • αὐτῆς νενομοθέτηται 3 οὐδὲν περὶ ἱερωσύνης • περὶ ἱερέων οὐδὲν 4 σαρκικῆς • σαρκίνης 5 μαρτυρεῖ • μαρτυρεῖται 6 κατὰ τὴν τάζιν Μελχισεδέκ • — 7 τοσοῦτον • τοσοῦτο [καὶ] 8 ἔπρεπεν • καὶ ἔπρεπεν

τῶν οὐρανῶν γενόμενος· 27 δς οὐκ ἔχει καθ' ἡμέραν ἀνάγκην, ὅσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, πρότερον ὑπὲρ τῶν ἰδίων ἁμαρτιῶν θυσίας ἀναφέρειν, ἔπειτα τῶν τοῦ λαοῦ· τοῦτο γὰρ ἐποίησεν ἐφάπαξ, ἑαυτὸν ἀνενέγκας. 28 Ὁ νόμος γὰρ ἀνθρώπους καθίστησιν ἀρχιερεῖς, ἔχοντας ἀσθένειαν· ὁ λόγος δὲ τῆς ὁρκωμοσίας τῆς μετὰ τὸν νόμον, υἱὸν εἰς τὸν αἰῶνα τετελειωμένον.

Christ's Eternal Priesthood Supersedes the Temporary Priesthood of Aaron

Κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις τοιοῦτον ἔχομεν δ ἀργιερέα, δς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾳ τοῦ θρόνου τῆς μεγαλωσύνης έν τοῖς οὐρανοῖς, 2 τῶν ἁγίων λειτουργός, καὶ τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἣν ἔπηξεν ὁ κύριος, καὶ οὐκ1 άνθρωπος: 3 πᾶς γὰρ ἀρχιερεύς εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε καὶ θυσίας καθίσταται όθεν άναγκαῖον ἔγειν τι καὶ τοῦτον δ προσενέγκη. 4 Εἰ μὲν γὰρ² ἦν ἐπὶ γῆς, οὐδ' ἂν ἦν ἱερεύς, ὄντων τῶν ἱερέων τῶν³ προσφερόντων κατὰ τὸν⁴ νόμον τὰ δῶρα, 5 οἵτινες ὑποδείγματι καὶ σκιᾳ λατρεύουσιν τῶν έπουρανίων, καθώς κεχρημάτισται Μωϋσής μέλλων έπιτελεῖν τὴν σκηνήν, Όρα, γάρ φησιν, ποιήσεις πάντα κατὰ τὸν τύπον τὸν δειχθέντα σοι ἐν τῷ ὄρει. 6 Νυνὶ 5 δὲ διαφορωτέρας τέτυχεν λειτουργίας, όσω καὶ κρείττονός ἐστιν διαθήκης μεσίτης, ήτις ἐπὶ κρείττοσιν ἐπαγγελίαις νενομοθέτηται. 7 Εἰ γὰρ ἡ πρώτη ἐκείνη ἦν ἄμεμπτος, οὐκ ἂν δευτέρας ἐζητεῖτο τόπος. 8 Μεμφόμενος γὰρ αὐτοῖς δ λέγει, Ἰδού, ἡμέραι ἔρχονται, λέγει κύριος, καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα διαθήκην καινήν: 9 οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν έποίησα τοῖς πατράσιν αὐτῶν ἐν ἡμέρα ἐπιλαβομένου μου τῆς γειρός αὐτῶν ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου. ὅτι αὐτοὶ οὐκ ένέμειναν έν τῆ διαθήκη μου, κάγὼ ἠμέλησα αὐτῶν, λέγει κύριος. 10 Ότι αΰτη ή διαθήκη ἣν διαθήσομαι τῷ οἴκῷ Ἰσραὴλ μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει κύριος, διδούς νόμους μου είς την διάνοιαν αὐτῶν, καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν ἐπιγράψω

 $^{^1}$ καὶ οὐκ • οὐκ 2 γὰρ • οὖν 3 ἱερέων τῶν • — 4 τὸν • — 5 Nυνὶ • Νυν[ὶ] 6 αὐτοῦς • αὐτοὺς

αὐτούς καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς θεόν, καὶ αὐτοὶ ἔσονταί μοι εἰς λαόν. 11 Καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἕκαστος τὸν πολίτην αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων, Γνῶθι τὸν κύριον ὅτι πάντες εἰδήσουσίν με, ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν ¹ ἔως μεγάλου αὐτῶν. 12 Ὅτι ἵλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν ² οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι. 13 Ἐν τῷ λέγειν, Καινήν, πεπαλαίωκεν τὴν πρώτην. Τὸ δὲ παλαιούμενον καὶ γηράσκον, ἐγγὺς ἀφανισμοῦ.

The Old Testament System Inferior to the Perfection of Christ's Sacrifice

Λ Εἶχεν μὲν οὖν καὶ ³ ἡ πρώτη δικαιώματα λατρείας, τό τε άγιον κοσμικόν. 2 Σκηνή γὰρ κατεσκευάσθη ή πρώτη, ἐν ή ή τε λυχνία καὶ ή τράπεζα καὶ ή πρόθεσις τῶν ἄρτων, ήτις λέγεται άγια. 3 Μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα σκηνή ή λεγομένη ἄγια άγίων, 4 χρυσοῦν ἔχουσα θυμιατήριον, καὶ τὴν κιβωτὸν της διαθήκης περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίω, έν ή στάμνος χρυσή ἔχουσα τὸ μάννα, καὶ ή ῥάβδος Ἀαρών ή βλαστήσασα, καὶ αἱ πλάκες τῆς διαθήκης: 5 ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χερουβὶμ δόξης κατασκιάζοντα τὸ ἱλαστήριον περὶ ὧν οὐκ ἔστιν νῦν λέγειν κατὰ μέρος. 6 Τούτων δὲ ούτως κατεσκευασμένων, είς μεν την πρώτην σκηνην διά παντός εἰσίασιν οἱ ἱερεῖς, τὰς λατρείας ἐπιτελοῦντες. 7 εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἄπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ μόνος ὁ ἀρχιερεύς, οὐ χωρίς αἵματος, δ προσφέρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῶν τοῦ λαοῦ άγνοημάτων 8 τοῦτο δηλοῦντος τοῦ πνεύματος τοῦ άγίου, μήπω πεφανερῶσθαι τὴν τῶν ἁγίων ὁδόν, ἔτι τῆς πρώτης σκηνής έχούσης στάσιν 9 ήτις παραβολή είς τὸν καιρὸν τὸν ένεστηκότα, καθ' δυ⁵ δώρά τε καὶ θυσίαι προσφέρονται, μή δυνάμεναι κατά συνείδησιν τελειώσαι τὸν λατρεύοντα, 10 μόνον ἐπὶ βρώμασιν καὶ πόμασιν καὶ διαφόροις βαπτισμοῖς

 $^{^{1}}$ μικροῦ αὐτῶν • μικροῦ 2 καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν • — 3 καὶ • [καὶ] 4 Χερουβὶμ • Χερουβὶν 5 ον • ῆν

καὶ δικαιώμασιν σαρκός, μέχρι καιροῦ διορθώσεως ἐπικείμενα.

11 Χριστός δὲ παραγενόμενος ἀρχιερεύς τῶν μελλόντων 2 άγαθῶν, διὰ τῆς μείζονος καὶ τελειοτέρας σκηνῆς, γειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν, οὐ ταύτης τῆς κτίσεως, 12 οὐδὲ δι' αἵματος τράγων καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵματος εἰσῆλθεν έφάπαξ είς τὰ ἄγια, αἰωνίαν λύτρωσιν εύράμενος. 13 Εί γὰρ τὸ αἷμα ταύρων καὶ τράγων, 3 καὶ σποδὸς δαμάλεως ραντίζουσα τούς κεκοινωμένους, άγιάζει πρός την της σαρκός καθαρότητα, 14 πόσω μάλλον τὸ αἷμα τοῦ χριστοῦ, δς διὰ πνεύματος αἰωνίου έαυτὸν προσήνεγκεν ἄμωμον τῷ θεῷ, καθαριεῖ τὴν συνείδησιν ύμῶν 4 ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, εἰς τὸ λατρεύειν θεῷ ζώντι: 15 Καὶ διὰ τοῦτο διαθήκης καινής μεσίτης ἐστίν, όπως, θανάτου γενομένου είς ἀπολύτρωσιν τῶν ἐπὶ τῆ πρώτη διαθήκη παραβάσεων, την έπαγγελίαν λάβωσιν οἱ κεκλημένοι τῆς αἰωνίου κληρονομίας. 16 Όπου γὰρ διαθήκη, θάνατον άνάγκη φέρεσθαι τοῦ διαθεμένου. 17 Διαθήκη γὰρ ἐπὶ νεκροῖς βεβαία, ἐπεὶ μήποτε ἰσγύει ὅτε ζῆ ὁ διαθέμενος. 18 Όθεν οὐδ' ή πρώτη χωρὶς αἴματος ἐγκεκαίνισται. 19 Λαληθείσης γὰρ πάσης ἐντολῆς κατὰ νόμον 6 ὑπὸ Μωϋσέως παντὶ τῷ λαῷ, λαβών τὸ αἷμα τῶν μόσχων καὶ τράγων, ⁷ μετὰ ὕδατος καὶ έρίου κοκκίνου καὶ ύσσώπου, αὐτό τε τὸ βιβλίον καὶ πάντα τὸν λαὸν ἐρράντισεν, 20 λέγων, Τοῦτο τὸ αἷμα τῆς διαθήκης ἧς ένετείλατο πρός ύμας ό θεός. 21 Καὶ τὴν σκηγὴν δὲ καὶ πάντα τὰ σκεύη της λειτουργίας τῷ αἵματι ὁμοίως ἐρράντισεν. 22 Καὶ σχεδὸν ἐν αἴματι πάντα καθαρίζεται κατὰ τὸν νόμον, καὶ χωρὶς αίματεκχυσίας οὐ γίνεται ἄφεσις.

23 Ανάγκη οὖν τὰ μὲν ὑποδείγματα τῶν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, τούτοις καθαρίζεσθαι, αὐτὰ δὲ τὰ ἐπουράνια κρείττοσιν θυσίαις παρὰ ταύτας. 24 Οὐ γὰρ εἰς χειροποίητα ἄγια εἰσῆλθεν δ * χριστός, ἀντίτυπα τῶν ἀληθινῶν, ἀλλ' εἰς αὐτὸν τὸν

 ¹ καὶ δικαιώμασιν • δικαιώματα
 2 μελλόντων • γενομένων
 3 ταύρων καὶ τράγων • τράγων • τράγων • τράγων • τράγων • τράγων • τοὺδὶ
 6 νόμον • τὸν νόμον
 7 καὶ τράγων • [καὶ τῶν τράγων]
 8 ἄγια εἰσῆλθεν ὁ • εἰσῆλθεν ἄγια

οὐρανόν, νῦν ἐμφανισθῆναι τῷ προσώπῳ τοῦ θεοῦ ὑπὲρ ἡμῶν 25 οὐδ' ἴνα πολλάκις προσφέρῃ ἑαυτόν, ὥσπερ ὁ ἀρχιερεὺς εἰσέρχεται εἰς τὰ ἄγια κατ' ἐνιαυτὸν ἐν αἵματι ἀλλοτρίῳ 26 ἐπεὶ ἔδει αὐτὸν πολλάκις παθεῖν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου νῦν δὲ ἄπαξ ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώνων εἰς ἀθέτησιν ἀμαρτίας διὰ τῆς θυσίας αὐτοῦ πεφανέρωται. 27 Καὶ καθ' ὅσον ἀπόκειται τοῖς ἀνθρώποις ἄπαξ ἀποθανεῖν, μετὰ δὲ τοῦτο κρίσις 28 οὕτως καὶ ὁ χριστός, ἄπαξ προσενεχθεὶς εἰς τὸ πολλῶν ἀνενεγκεῖν ἁμαρτίας, ἐκ δευτέρου χωρὶς ἁμαρτίας ὀφθήσεται τοῖς αὐτὸν ἀπεκδεχομένοις, εἰς σωτηρίαν.

The Superiority of the One Perfect Offering of Christ

10 Σκιὰν γὰρ ἔχων ὁ νόμος τῶν μελλόντων ἀγαθῶν, οὐκ αὐτὴν τὴν εἰκόνα τῶν πραγμάτων, κατ' ἐνιαυτὸν ταῖς αὐταῖς θυσίαις ἃς προσφέρουσιν εἰς τὸ διηνεκές, οὐδέποτε δύνανται³ τοὺς προσερχομένους τελειῶσαι. 2 Έπεὶ οὐκ ἂν ἐπαύσαντο προσφερόμεναι, διὰ τὸ μηδεμίαν έχειν έτι συνείδησιν άμαρτιών τούς λατρεύοντας, άπαξ κεκαθαρμένους; 4 3 Άλλ' εν αὐταῖς ἀνάμνησις ἁμαρτιῶν κατ' ἐνιαυτόν 4 ἀδύνατον γὰρ αἷμα ταύρων καὶ τράγων άφαιρεῖν ἁμαρτίας. 5 Διὸ εἰσερχόμενος εἰς τὸν κόσμον λέγει, Θυσίαν καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας, σῶμα δὲ κατηρτίσω μοι 6 όλοκαυτώματα καὶ περὶ άμαρτίας οὐκ εὐδόκησας. 7 τότε εἶπον, Ἰδού, ἥκω—ἐν κεφαλίδι βιβλίου γέγραπται περὶ ἐμοῦ—τοῦ ποιῆσαι, ὁ θεός, τὸ θέλημά σου. 8 Ανώτερον λέγων ὅτι Θυσίαν καὶ προσφορὰν⁵ καὶ ὁλοκαυτώματα καὶ περὶ άμαρτίας οὐκ ἠθέλησας, οὐδὲ εὐδόκησας—αἵτινες κατὰ τὸν 6 νόμον προσφέρονται— 9 τότε εἴρηκεν, Ἰδού, ήκω τοῦ ποιήσαι, ὁ θεός, 7 τὸ θέλημά σου. Άναιρεῖ τὸ πρῶτον, ἵνα τὸ δεύτερον στήση. 10 Έν ὧ θελήματι ήγιασμένοι ἐσμέν, οί 8 διὰ τῆς προσφορᾶς τοῦ σώματος Ἰησοῦ χριστοῦ ἐφάπαξ. 11 Καὶ πᾶς μὲν ἱερεὺς ἔστηκεν καθ' ἡμέραν λειτουργῶν, καὶ

τὰς αὐτὰς πολλάκις προσφέρων θυσίας, αἴτινες οὐδέποτε δύνανται περιελεῖν ἁμαρτίας: 12 αὐτὸς ¹ δὲ μίαν ὑπὲρ ἁμαρτιῶν προσενέγκας θυσίαν εἰς τὸ διηνεκές, ἐκάθισεν ἐν δεξιῷ τοῦ θεοῦ, 13 τὸ λοιπὸν ἐκδεχόμενος ἔως τεθῶσιν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ. 14 Μιῷ γὰρ προσφορῷ τετελείωκεν εἰς τὸ διηνεκὲς τοὺς ἁγιαζομένους. 15 Μαρτυρεῖ δὲ ἡμῖν καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον· μετὰ γὰρ τὸ προειρηκέναι, ² 16 Αὕτη ἡ διαθήκη ἣν διαθήσομαι πρὸς αὐτοὺς μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει κύριος, διδοὺς νόμους μου ἐπὶ καρδίας αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τῶν διανοιῶν ³ αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς· 17 καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ ⁴ ἔτι. 18 Ὅπου δὲ ἄφεσις τούτων, οὐκέτι προσφορὰ περὶ ἁμαρτίας.

Stand Firm in the Faith, with Patience and Thanksgiving

19 Έχοντες οὖν, ἀδελφοί, παρρησίαν εἰς τὴν εἴσοδον τῶν ἁγίων ἐν τῷ αἵματι Ἰησοῦ, 20 ἡν ἐνεκαίνισεν ἡμῖν ὁδὸν πρόσφατον καὶ ζῶσαν, διὰ τοῦ καταπετάσματος, τοῦτ ἔστιν, τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, 21 καὶ ἱερέα μέγαν ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ, 22 προσερχώμεθα μετὰ ἀληθινῆς καρδίας ἐν πληροφορία πίστεως, ἐρραντισμένοι τὰς καρδίας ἀπὸ συνειδήσεως πονηρᾶς, καὶ λελουμένοι τὸ σῶμα ὕδατι καθαρῷ. 23 κατέχωμεν τὴν ὁμολογίαν τῆς ἐλπίδος ἀκλινῆ, πιστὸς γὰρ ὁ ἐπαγγειλάμενος. 24 καὶ κατανοῶμεν ἀλλήλους εἰς παροξυσμὸν ἀγάπης καὶ καλῶν ἔργων, 25 μὴ ἐγκαταλείποντες τὴν ἐπισυναγωγὴν ἑαυτῶν, καθὼς ἔθος τισίν, ἀλλὰ παρακαλοῦντες, καὶ τοσούτῷ μᾶλλον, ὅσῷ βλέπετε ἐγγίζουσαν τὴν ἡμέραν.

26 Έκουσίως γὰρ ἁμαρτανόντων ἡμῶν μετὰ τὸ λαβεῖν τὴν ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθείας, οὐκέτι περὶ ἁμαρτιῶν ἀπολείπεται θυσία, 27 φοβερὰ δέ τις ἐκδοχὴ κρίσεως, καὶ πυρὸς ζῆλος ἐσθίειν μέλλοντος τοὺς ὑπεναντίους. 28 Ἀθετήσας τις νόμον

 $^{^1}$ αὐτὸς • οὖτος 2 προειρηκέναι • εἰρηκέναι 3 τῶν διανοιῶν • τὴν διάνοιαν 4 μνησθῶ • μνησθήσομαι 5 ἐρραντισμένοι • ῥεραντισμένοι 6 λελουμένοι • λελουσμένοι

Μωϋσέως α χωρὶς οἰκτιρμῶν ἐπὶ δυσὶν ἢ τρισὶν μάρτυσιν ἀποθνήσκει 29 πόσω, δοκεῖτε, χείρονος ἀξιωθήσεται τιμωρίας ὁ τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ καταπατήσας, καὶ τὸ αἷμα τῆς διαθήκης κοινὸν ἡγησάμενος ἐν ὡ ἡγιάσθη, καὶ τὸ πνεῦμα τῆς χάριτος ἐνυβρίσας; 30 Οἴδαμεν γὰρ τὸν εἰπόντα, Ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγω ἀνταποδώσω, λέγει κύριος 1 καὶ πάλιν, κύριος κρινεῖ 2 τὸν λαὸν αὐτοῦ. 31 Φοβερὸν τὸ ἐμπεσεῖν εἰς χεῖρας θεοῦ ζῶντος.

32 Άναμιμνήσκεσθε δὲ τὰς πρότερον ἡμέρας, ἐν αἷς φωτισθέντες πολλὴν ἄθλησιν ὑπεμείνατε παθημάτων· 33 τοῦτο μέν, ὀνειδισμοῖς τε καὶ θλίψεσιν θεατριζόμενοι· τοῦτο δέ, κοινωνοὶ τῶν οὕτως ἀναστρεφομένων γενηθέντες. 34 Καὶ γὰρ τοῖς δεσμοῖς μου ³ συνεπαθήσατε, καὶ τὴν ἀρπαγὴν τῶν ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς προσεδέξασθε, γινώσκοντες ἔχειν ἑαυτοῖς ⁴ κρείττονα ὕπαρξιν ἐν οὐρανοῖς ⁵ καὶ μένουσαν. 35 Μὴ ἀποβάλητε οὖν τὴν παρρησίαν ὑμῶν, ἥτις ἔχει μισθαποδοσίαν μεγάλην. ⁶ 36 Ὑπομονῆς γὰρ ἔχετε χρείαν, ἵνα τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ ποιήσαντες κομίσησθε τὴν ἐπαγγελίαν. 37 Ἔτι γὰρ μικρὸν ὅσον ὅσον, Ὁ ἐρχόμενος ῆξει, καὶ οὐ χρονιεῖ. ⁻ 38 Ὁ δὲ δίκαιος ⁶ ἐκ πίστεως ζήσεται· καὶ ἐὰν ὑποστείληται, οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχή μου ἐν αὐτῷ. 39 Ἡμεῖς δὲ οὐκ ἐσμὲν ὑποστολῆς εἰς ἀπώλειαν, ἀλλὰ πίστεως εἰς περιποίησιν ψυχῆς.

$A\ Wonderful\ Epic\ on\ the\ Power\ of\ Faith$

1 1 Έστιν δὲ πίστις ἐλπιζομένων ὑπόστασις, πραγμάτων ἔλεγχος οὐ βλεπομένων. 2 Έν ταύτη γὰρ ἐμαρτυρήθησαν οἱ πρεσβύτεροι. 3 Πίστει νοοῦμεν κατηρτίσθαι τοὺς αἰῶνας ῥήματι θεοῦ, εἰς τὸ μὴ ἐκ φαινομένων τὰ βλεπόμενα γεγονέναι. 4 Πίστει πλείονα θυσίαν Ἄβελ παρὰ Κάϊν προσήνεγκεν τῷ θεῷ, δι' ἦς ἐμαρτυρήθη εἶναι δίκαιος,

α Μωϋσέως • Μωσέως

¹ λέγει κύριος • — 2 κύριος κρινεῖ • κρινεῖ κύριος 3 δεσμοῖς μου • δεσμίοις 4 ἑαυτοῖς • ἑαυτοὺς 5 ἐν οὐρανοῖς • — 6 μισθαποδοσίαν μεγάλην • μεγάλην μισθαποδοσίαν 7 χρονιεῖ • χρονίσει 8 δίκαιος • δίκαιός μου 9 τὰ βλεπόμενον

μαρτυρούντος έπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ τοῦ θεοῦ· καὶ δι' αὐτῆς ἀποθανὼν ἔτι λαλεῖται. 1 5 Πίστει Ἐνὼν μετετέθη τοῦ μὴ ίδεῖν θάνατον, καὶ οὐχ εύρίσκετο, 2 διότι μετέθηκεν αὐτὸν δ θεός πρὸ γὰρ τῆς μεταθέσεως αὐτοῦ 3 μεμαρτύρηται εὐηρεστηκέναι⁴ τῷ θεῷ· 6 χωρὶς δὲ πίστεως ἀδύνατον εὐαρεστήσαι πιστεῦσαι γὰρ δεῖ τὸν προσερχόμενον τῷ θεῷ, ότι ἔστιν, καὶ τοῖς ἐκζητοῦσιν αὐτὸν μισθαποδότης γίνεται. 7 Πίστει χρηματισθείς Νώε περί των μηδέπω βλεπομένων. εὐλαβηθεὶς κατεσκεύασεν κιβωτὸν εἰς σωτηρίαν τοῦ οἴκου αὐτοῦ· δι' ἦς κατέκρινεν τὸν κόσμον, καὶ τῆς κατὰ πίστιν δικαιοσύνης έγένετο κληρονόμος. 8 Πίστει καλούμενος Άβραὰμ ὑπήκουσεν ἐξελθεῖν εἰς τὸν 5 τόπον ὃν ἤμελλεν λαμβάνειν εἰς κληρονομίαν, καὶ ἐξῆλθεν μὴ ἐπιστάμενος ποῦ ἔρχεται. 9 Πίστει παρώκησεν εἰς γῆν^α τῆς ἐπαγγελίας, ὡς άλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς κατοικήσας μετὰ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, τῶν συγκληρονόμων της έπαγγελίας της αὐτης. 10 έξεδέχετο γὰρ την τους θεμελίους έχουσαν πόλιν, ής τεχνίτης και δημιουργός δ θεός. 11 Πίστει καὶ αὐτὴ Σάρρα δύναμιν εἰς καταβολὴν σπέρματος ἔλαβεν, καὶ παρὰ καιρὸν ἡλικίας ἔτεκεν, 7 ἐπεὶ πιστὸν ήγήσατο τὸν ἐπαγγειλάμενον. 12 Διὸ καὶ ἀφ' ἑνὸς έγεννήθησαν, καὶ ταῦτα νενεκρωμένου, καθώς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ τῶ πλήθει, καὶ ὡς ἡ ἄμμος ἡ παρὰ τὸ γεῖλος τῆς θαλάσσης ή ἀναρίθμητος.

13 Κατὰ πίστιν ἀπέθανον οὖτοι πάντες, μὴ λαβόντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀλλὰ πόρρωθεν αὐτὰς ἰδόντες, καὶ ἀσπασάμενοι, καὶ ὁμολογήσαντες ὅτι ξένοι καὶ παρεπίδημοί εἰσιν ἐπὶ τῆς γῆς. 14 Οἱ γὰρ τοιαῦτα λέγοντες ἐμφανίζουσιν ὅτι πατρίδα ἐπιζητοῦσιν. 15 Καὶ εἰ μὲν ἐκείνης ἐμνημόνευον ἀφ' ἦς ἐξῆλθον, εἶχον ἀν καιρὸν ἀνακάμψαι. 16 Νῦν δὲ κρείττονος ὀρέγονται, τοῦτ' ἔστιν, ἐπουρανίου διὸ οὐκ ἐπαισχύνεται

 $a \gamma \hat{\eta} v \bullet \tau \hat{\eta} v \gamma \hat{\eta} v$

¹ λαλεῖται • λαλεῖ 2 εὐρίσκετο • ηὐρίσκετο 3 αὐτοῦ • — 4 εὐηρεστηκέναι • εὐαρεστηκέναι 5 τὸν • — 6 Σάρρα • Σάρρα στεῖρα 7 ἔτεκεν • — 8 ἐζῆλθον • ἐζέβησαν

αὐτοὺς ὁ θεός, θεὸς ἐπικαλεῖσθαι αὐτῶν ἡτοίμασεν γὰρ αὐτοῖς πόλιν.

17 Πίστει προσενήνογεν Άβραὰμ τὸν Ἰσαὰκ πειραζόμενος, καὶ τὸν μονογενῆ προσέφερεν ὁ τὰς ἐπαγγελίας ἀναδεξάμενος, 18 πρὸς δν ἐλαλήθη, ὅτι Ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεταί σοι σπέρμα: 19 λογισάμενος ότι καὶ ἐκ νεκρῶν ἐγείρειν δυνατὸς ὁ θεός. όθεν αὐτὸν καὶ ἐν παραβολῆ ἐκομίσατο. 20 Πίστει περὶ 1 μελλόντων εὐλόγησεν Ίσαὰκ τὸν Ἰακὼβ καὶ τὸν ἸΗσαῦ. 21 Πίστει 'Ιακώβ ἀποθνήσκων ἕκαστον τῶν υἱῶν 'Ιωσὴφ εὐλόγησεν, καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ. 22 Πίστει Ἰωσὴφ τελευτῶν περὶ τῆς ἐξόδου τῶν υίων Ίσραὴλ ἐμνημόνευσεν, καὶ περὶ των ὀστέων αὐτοῦ ένετείλατο. 23 Πίστει Μωϋσης γεννηθεὶς ἐκρύβη τρίμηνον ὑπὸ τῶν πατέρων αὐτοῦ, διότι εἶδον ἀστεῖον τὸ παιδίον καὶ οὐκ έφοβήθησαν τὸ διάταγμα τοῦ βασιλέως. 24 Πίστει Μωϋσῆς μέγας γενόμενος ήρνήσατο λέγεσθαι υίὸς θυγατρὸς Φαραώ, 25 μάλλον έλόμενος συγκακουγείσθαι τῶ λαῶ τοῦ θεοῦ ἢ πρόσκαιρον έχειν άμαρτίας ἀπόλαυσιν 26 μείζονα πλοῦτον ήγησάμενος τῶν Αἰγύπτου θησαυρῶν τὸν ὀνειδισμὸν τοῦ χριστοῦ· ἀπέβλεπεν γὰρ εἰς τὴν μισθαποδοσίαν. 27 Πίστει κατέλιπεν Αίγυπτον, μή φοβηθείς τὸν θυμὸν τοῦ βασιλέως τὸν γὰρ ἀόρατον ὡς ὁρῶν ἐκαρτέρησεν. 28 Πίστει πεποίηκεν τὸ Πάσχα καὶ τὴν πρόσχυσιν τοῦ αἴματος, ἵνα μὴ ὁ ὀλοθρεύων τὰ πρωτότοκα θίγη αὐτῶν. 29 Πίστει διέβησαν τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν ως διὰ ξηρᾶς ής² πεῖραν λαβόντες οἱ Αἰγύπτιοι κατεπόθησαν. 30 Πίστει τὰ τείχη Ἰεριχὼ ἔπεσεν, 3 κυκλωθέντα έπὶ έπτὰ ἡμέρας. 31 Πίστει Ῥαὰβ ἡ πόρνη οὐ συναπώλετο τοῖς ἀπειθήσασιν, δεξαμένη τοὺς κατασκόπους μετ' εἰρήνης. 32 $K\alpha$ i τί ἔτι λέγω; Ἐπιλείψει γάρ με⁴ διηγούμενον δ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ τε καὶ Σαμψών καὶ 'Ιεφθάε, Δαυίδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν: 33 οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον

 $^{^{1}}$ περὶ • καὶ περὶ 2 $\mathring{\eta}$ ς • $\mathring{\eta}$ ς $\mathring{\eta}$ ς 3 ἕπεσεν • ἕπεσαν 4 γάρ με • με γὰρ 5 τε καὶ Σαμψὼν καὶ • Σαμψών

ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, 34 ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ¹ ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων. 35 Ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν. 36 ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πεῖραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς. 37 ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐπειράσθησαν,² ἐν φόνῳ μαχαίρας³ ἀπέθανον περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι— 38 ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος—ἐν⁴ ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὀπαῖς τῆς γῆς. 39 Καὶ οὖτοι πάντες, μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως, οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, 40 τοῦ θεοῦ περὶ ἡμῶν κρεῖττόν τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.

Heed the Old Testament Examples in View of God's Chastisement

12 Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περικείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἁμαρτίαν, δι' ὑπομονῆς τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν ἀγῶνα, 2 ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τελειωτὴν Ἰησοῦν, ὅς, ἀντὶ τῆς προκειμένης αὐτῷ χαρᾶς, ὑπέμεινεν σταυρόν, αἰσχύνης καταφρονήσας, ἐν δεξιᾳ τε τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ κεκάθικεν. 3 ἀναλογίσασθε γὰρ τὸν τοιαύτην ὑπομεμενηκότα ὑπὸ τῶν ἁμαρτωλῶν εἰς αὐτὸν ἄντιλογίαν, ἵνα μὴ κάμητε ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν ἐκλυόμενοι. 4 Οὔπω μέχρι αματος ἀντικατέστητε πρὸς τὴν ἁμαρτίαν ἀνταγωνιζόμενοι 5 καὶ ἐκλέλησθε τῆς παρακλήσεως, ἥτις ὑμῖν ὡς υἱοῖς διαλέγεται, Υἱέ μου, μὴ ὀλιγώρει παιδείας κυρίου, μηδὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτοῦ ἐλεγχόμενος 6 δν γὰρ ἀγαπᾳ κύριος

 ¹ μαχαίρας ἐνεδυναμώθησαν • μαχαίρης ἐδυναμώθησαν · 2 ἐπειράσθησαν • —
 3 μαγαίρας • μαγαίρης · 4 ἐν • ἐπὶ · 5 αὐτὸν • ἑαυτὸν · 6 μέχρι • μέχρις

παιδεύει· μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱὸν δν παραδέχεται. 7 Εἰς α παιδείαν ὑπομένετε, ὡς υἱοῖς ὑμῖν προσφέρεται ὁ θεός· τίς γάρ ἐστιν 1 υἱὸς δν οὐ παιδεύει πατήρ; 8 Εἰ δὲ χωρίς ἐστε παιδείας, ἡς μέτοχοι γεγόνασιν πάντες, ἄρα νόθοι ἐστὲ καὶ οὐχ υἱοί. 2 9 Εἶτα τοὺς μὲν τῆς σαρκὸς ἡμῶν πατέρας εἴχομεν παιδευτάς, καὶ ἐνετρεπόμεθα· οὐ πολλῷ μᾶλλον ὑποταγησόμεθα τῷ πατρὶ τῶν πνευμάτων, καὶ ζήσομεν; 10 Οἱ μὲν γὰρ πρὸς ὀλίγας ἡμέρας κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτοῖς ἐπαίδευον· ὁ δὲ ἐπὶ τὸ συμφέρον, εἰς τὸ μεταλαβεῖν τῆς ἁγιότητος αὐτοῦ. 11 Πᾶσα δὲ παιδεία πρὸς μὲν τὸ παρὸν οὐ δοκεῖ χαρᾶς εἶναι, ἀλλὰ λύπης· ὕστερον δὲ καρπὸν εἰρηνικὸν τοῖς δι' αὐτῆς γεγυμνασμένοις ἀποδίδωσιν δικαιοσύνης. 12 Διὸ τὰς παρειμένας χεῖρας καὶ τὰ παραλελυμένα γόνατα ἀνορθώσατε· 13 καὶ τροχιὰς ὀρθὰς ποιήσατε 4 τοῖς ποσὶν ὑμῶν, ἵνα μὴ τὸ χωλὸν ἐκτραπῆ, ἰαθῆ δὲ μᾶλλον.

A Warning against Apostasy due to the Excellency of the New Covenant

14 Εἰρήνην διώκετε μετὰ πάντων, καὶ τὸν ἁγιασμόν, οὖ χωρὶς οὐδεὶς ὄψεται τὸν κύριον· 15 ἐπισκοποῦντες μή τις ὑστερῶν ἀπὸ τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ· μή τις ῥίζα πικρίας ἄνω φύουσα ἐνοχλῆ, καὶ διὰ ταύτης μανθῶσιν πολλοί· 16 μή τις πόρνος, ἢ βέβηλος, ὡς ἸΗσαῦ, ὃς ἀντὶ βρώσεως μιᾶς ἀπέδοτο τὰ πρωτοτόκια αὐτοῦ. 7 17 ἸΙστε γὰρ ὅτι καὶ μετέπειτα, θέλων κληρονομῆσαι τὴν εὐλογίαν, ἀπεδοκιμάσθη· μετανοίας γὰρ τόπον οὐχ εὖρεν, καίπερ μετὰ δακρύων ἐκζητήσας αὐτήν.

18 Οὐ γὰρ προσεληλύθατε ψηλαφωμένω ὄρει, εκαὶ κεκαυμένω πυρί, καὶ γνόφω, καὶ σκότω, εκαὶ θυέλλη, 19 καὶ σάλπιγγος ήχω, καὶ φωνη ἡημάτων, ης οἱ ἀκούσαντες παρητήσαντο μη προστεθηναι αὐτοῖς λόγον 20 οὐκ

a $Ei\varsigma \bullet Ei$

¹ ἐστιν • — 2 ἐστὲ καὶ οὐχ υἱοί • καὶ οὐχ υἱοί ἐστε 3 πολλῷ • πολὺ [δὲ] 4 ποιήσατε • ποιεῖτε 5 διὰ ταύτης • δι ἀτης 6 ἀπέδοτο • ἀπέδετο 7 αὐτοῦ • ἑαυτοῦ 8 ὄρει • — 9 σκότῳ • ζόφω

ἔφερον γὰρ τὸ διαστελλόμενον, Κἂν θηρίον θίγη τοῦ όρους, λιθοβοληθήσεται 21 καί, ούτως 1 φοβερὸν ην τὸ φανταζόμενον, Μωϋσῆς εἶπεν, Ἐκφοβός εἰμι καὶ ἔντρομος. 22 Άλλὰ προσεληλύθατε Σιὼν ὅρει, καὶ πόλει θεοῦ ζῶντος, Ἱερουσαλὴμ ἐπουρανίω, καὶ μυριάσιν ἀγγέλων, 23 πανηγύρει καὶ ἐκκλησία πρωτοτόκων ἐν οὐρανοῖς ἀπογεγραμμένων, ² καὶ κριτή θεῶ πάντων, καὶ πνεύμασιν δικαίων τετελειωμένων, 24 καὶ διαθήκης νέας μεσίτη Ίησοῦ, καὶ αἵματι ῥαντισμοῦ κρεῖττον λαλοῦντι παρὰ τὸν Ἄβελ. 25 Βλέπετε μὴ παραιτήσησθε τὸν λαλοῦντα. Εἰ γὰρ ἐκεῖνοι οὐκ ἔφυγον, 3 τὸν ἐπὶ γῆς παραιτησάμενοι 4 χρηματίζοντα, πολλώ 5 μάλλον ήμεῖς οἱ τὸν ἀπ' οὐρανών ἀποστρεφόμενοι· 26 οδ ή φωνή την γην έσάλευσεν τότε, νθν δὲ ἐπήγγελται, λέγων, "Ετι άπαξ έγὼ σείω 6 οὐ μόνον τὴν γῆν, ἀλλὰ καὶ τὸν οὐρανόν. 27 Τὸ δέ, Ἐτι ἄπαξ, δηλοῖ τῶν σαλευομένων τὴν 7 μετάθεσιν, ως πεποιημένων, ίνα μείνη τὰ μὴ σαλευόμενα. 28 Διὸ βασιλείαν ἀσάλευτον παραλαμβάνοντες, ἔχωμεν χάριν, δι' ής λατρεύομεν εὐαρέστως τῶ θεῶ μετὰ αἰδοῦς καὶ εὐλαβείας. 9 29 καὶ γὰρ ὁ θεὸς ἡμῶν πῦρ καταναλίσκον.

Final Admonitions and Conclusion

¹ οὕτως • οὕτω 2 ἐν οὐρανοῖς ἀπογεγραμμένων • ἀπογεγραμμένων ἐν οὐρανοῖς 3 ἔφυγον • ἐζέφυγον 4 τὸν ἐπὶ γῆς παραιτησάμενοι • ἐπὶ γῆς παραιτησάμενοι τὸν 5 πολλῷ • πολὸ 6 σείω • σείσω 7 τῶν σαλευομένων τὴν • [τὴν] τῶν σαλευομένων 8 λατρεύομεν • λατρεύωμεν 9 αἰδοῦς καὶ εὐλαβείας • εὐλαβείας καὶ δέους 10 δὲ • γὰρ 11 ἐγκαταλείπω • ἐγκαταλίπω

ήμᾶς λέγειν, Κύριος ἐμοὶ βοηθός, καὶ ¹ οὐ φοβηθήσομαι τί ποιήσει μοι ἄνθρωπος.

7 Μνημονεύετε τῶν ἡγουμένων ὑμῶν, οἵτινες ἐλάλησαν ύμιν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. ὧν ἀναθεωροῦντες τὴν ἔκβασιν τῆς άναστροφής, μιμεῖσθε τὴν πίστιν. 8 Ἰησοῦς χριστὸς χθὲς ² καὶ σήμερον ὁ αὐτός, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. 9 Διδαχαῖς ποικίλαις καὶ ξέναις μὴ παραφέρεσθε καλὸν γὰρ χάριτι βεβαιοῦσθαι την καρδίαν, οὐ βρώμασιν, ἐν οἷς οὐκ ἀφελήθησαν οἱ περιπατήσαντες. 3 10 Έχομεν θυσιαστήριον, έξ οδ φαγείν οὐκ ἔχουσιν έξουσίαν οἱ τῆ σκηνῆ λατρεύοντες. 11 Ων γάρ εἰσφέρεται ζώων τὸ αἷμα περὶ άμαρτίας εἰς τὰ ἄγια διὰ τοῦ ἀρχιερέως, τούτων τὰ σώματα κατακαίεται ἔξω της παρεμβολής. 12 Διὸ καὶ Ἰησοῦς, ἵνα άγιάση διὰ τοῦ ίδίου αἵματος τὸν λαόν, ἔξω τῆς πύλης ἔπαθεν. 13 Τοίνυν έξερχώμεθα πρὸς αὐτὸν έξω τῆς παρεμβολῆς, τὸν ὀνειδισμὸν αὐτοῦ φέροντες. 14 Οὐ γὰρ ἔγομεν ὧδε μένουσαν πόλιν, ἀλλὰ την μέλλουσαν ἐπιζητοῦμεν. 15 Δι' αὐτοῦ οὖν 4 ἀναφέρωμεν θυσίαν αἰνέσεως διὰ παντὸς τῶ θεῶ, τοῦτ' ἔστιν, καρπὸν χειλέων όμολογούντων τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. 16 Τῆς δὲ εὐποιΐας καὶ κοινωνίας μὴ ἐπιλανθάνεσθε· τοιαύταις γὰρ θυσίαις εὐαρεστεῖται ὁ θεός. 17 Πείθεσθε τοῖς ἡγουμένοις ὑμῶν, καὶ ύπείκετε αὐτοὶ γὰρ ἀγρυπνοῦσιν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν, ὡς λόγον ἀποδώσοντες: ἵνα μετὰ γαρᾶς τοῦτο ποιῶσιν, καὶ μὴ στενάζοντες άλυσιτελές γὰρ ὑμῖν τοῦτο.

18 Προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν πεποίθαμεν τοὰρ ὅτι καλὴν συνείδησιν ἔχομεν, ἐν πᾶσιν καλῶς θέλοντες ἀναστρέφεσθαι. 19 Περισσοτέρως δὲ παρακαλῶ τοῦτο ποιῆσαι, ἵνα τάχιον ἀποκατασταθῶ ὑμῖν.

20 Ὁ δὲ θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νεκρῶν τὸν ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν ἐν αἵματι διαθήκης αἰωνίου, τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν, **21** καταρτίσαι ὑμᾶς ἐν παντὶ ἔργῳ 6 ἀγαθῷ εἰς τὸ ποιῆσαι τὸ θέλημα αὐτοῦ, ποιῶν ἐν ὑμῖν 7 τὸ

 $^{^{1}}$ καὶ • [καὶ] 2 χθὲς • ἐχθὲς 3 περιπατήσαντες • περιπατοῦντες 4 οὖν • [οὖν] 5 πεποίθαμεν • πειθόμεθα 6 ἔργ $_{4}$ 6 6 ἔργ $_{4}$ 6 ἔργ $_{4}$ 6 6 6 ἔργ $_{4}$ 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 $^$

εὐάρεστον ἐνώπιον αὐτοῦ, διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ· ὧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ¹ Ἀμήν.

22 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἀνέχεσθε τοῦ λόγου τῆς παρακλήσεως καὶ γὰρ διὰ βραχέων ἐπέστειλα ὑμῖν. 23 Γινώσκετε τὸν ἀδελφὸν ² Τιμόθεον ἀπολελυμένον, μεθ' οὖ, ἐὰν τάχιον ἔρχηται, ὄψομαι ὑμᾶς.

24 Άσπάσασθε πάντας τοὺς ἡγουμένους ὑμῶν, καὶ πάντας τοὺς ἁγίους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀπὸ τῆς Ἰταλίας.

25 Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν. ³

 $^{^1}$ τῶν αἰώνων \bullet [τῶν αἰώνων] 2 ἀδελφὸν \bullet ἀδελφὸν ἡμῶν 3 Άμήν \bullet —

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ A First to Timothy

Address and Greeting

Παῦλος ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ κατ' ἐπιταγὴν θεοῦ σωτῆρος ἡμῶν, καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ ² τῆς ἐλπίδος ἡμῶν, 2 Τιμοθέῳ γνησίῳ τέκνῳ ἐν πίστει χάρις, ἔλεος, εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ ³ χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

Warning Against False Teachers

3 Καθώς παρεκάλεσά σε προσμεῖναι ἐν Ἐφέσῳ, πορευόμενος εἰς Μακεδονίαν, ἵνα παραγγείλης τισὶν μὴ ἑτεροδιδασκαλεῖν, 4 μηδὲ προσέχειν μύθοις καὶ γενεαλογίαις ἀπεράντοις, αἴτινες ζητήσεις παρέχουσιν μᾶλλον ἢ οἰκονομίαν θεοῦ τὴν ἐν πίστει. 5 Τὸ δὲ τέλος τῆς παραγγελίας ἐστὶν ἀγάπη ἐκ καθαρᾶς καρδίας καὶ συνειδήσεως ἀγαθῆς καὶ πίστεως ἀνυποκρίτου 6 ὧν τινὲς ἀστοχήσαντες ἐξετράπησαν εἰς ματαιολογίαν, 7 θέλοντες εἶναι νομοδιδάσκαλοι, μὴ νοοῦντες μήτε ἃ λέγουσιν, μήτε περὶ τίνων διαβεβαιοῦνται.

The Real Purpose of the Law

8 Οἴδαμεν δὲ ὅτι καλὸς ὁ νόμος, ἐάν τις αὐτῷ νομίμως χρῆται, 9 εἰδὼς τοῦτο, ὅτι δικαίῳ νόμος οὐ κεῖται, ἀνόμοις δὲ καὶ ἀνυποτάκτοις, ἀσεβέσιν καὶ ἁμαρτωλοῖς, ἀνοσίοις

¹ Ἰησοῦ χριστοῦ κατ' • χριστοῦ Ἰησοῦ κατ' 2 κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ 3 ἡμῶν καὶ • καὶ 4 ζητήσεις • ἐκζητήσεις

καὶ βεβήλοις, πατρολώαις a καὶ μητρολώαις, b ἀνδροφόνοις, 10 πόρνοις, ἀρσενοκοίταις, ἀνδραποδισταῖς, ψεύσταις, ἐπιόρκοις, καὶ εἴ τι ἕτερον τῷ ὑγιαινούσῃ διδασκαλίᾳ ἀντίκειται, 11 κατὰ τὸ εὐαγγέλιον τῆς δόξης τοῦ μακαρίου θεοῦ, δ ἐπιστεύθην ἐγώ.

Paul's Praise for the Grace which He has Experienced

12 Καὶ 1 χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντί με χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ὅτι πιστόν με ἡγήσατο, θέμενος εἰς διακονίαν, 13 τὸν 2 πρότερον ὅντα βλάσφημον καὶ διώκτην καὶ ὑβριστήν ἀλλὰ ἠλεήθην, ὅτι ἀγνοῶν ἐποίησα ἐν ἀπιστίᾳ. 14 ὑπερεπλεόνασεν δὲ ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 15 Πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι χριστὸς Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν πρῶτός εἰμι ἐγώ· 16 ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἡλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρώτῳ ἐνδείξηται Ἰησοῦς χριστὸς τὴν πᾶσαν 3 μακροθυμίαν, πρὸς ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πιστεύειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. 17 Τῷ δὲ βασιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ, ἀοράτῳ, μόνῳ σοφῷ 4 θεῷ, τιμὴ καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ᾿Αμήν.

A Warning against Apostasy

18 Ταύτην τὴν παραγγελίαν παρατίθεμαί σοι, τέκνον Τιμόθεε, κατὰ τὰς προαγούσας ἐπὶ σὲ προφητείας, ἴνα στρατεύῃ ἐν αὐταῖς τὴν καλὴν στρατείαν, 19 ἔχων πίστιν καὶ ἀγαθὴν συνείδησιν, ἥν τινες ἀπωσάμενοι περὶ τὴν πίστιν ἐναυάγησαν 20 ὧν ἐστὶν Ὑμέναιος καὶ ἀλέξανδρος, οὺς παρέδωκα τῷ Σατανῷ, ἵνα παιδευθῶσιν μὴ βλασφημεῖν.

a πατρολώαις • πατραλώαις b μητρολώαις • μητραλώαις

 $^{^1}$ Kaì • — 2 τὸν • τὸ 3 Ἰησοῦς χριστὸς τὴν πᾶσαν • χριστὸς Ἰησοῦς τὴν ἄπασαν 4 σοφῷ • —

An Admonition to Pray for All Men on the Basis of Christ's Atoning Death

2 Παρακαλῶ οὖν πρῶτον πάντων ποιεῖσθαι δεήσεις, προσευχάς, ἐντεύξεις, εὐχαριστίας, ὑπὲρ πάντων άνθρώπων 2 ύπὲρ βασιλέων καὶ πάντων τῶν ἐν ὑπεροχή όντων, ίνα ήρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν ἐν πάση εὐσεβεία καὶ σεμνότητι. 3 Τοῦτο νὰρ 1 καλὸν καὶ ἀπόδεκτον ένώπιον τοῦ σωτήρος ήμῶν θεοῦ, 4 δς πάντας ἀνθρώπους θέλει σωθήναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν. 5 Εἶς γὰρ θεός, εἶς καὶ μεσίτης θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἄνθρωπος χριστὸς Ἰησοῦς, 6 ὁ δοὺς ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ πάντων, τὸ μαρτύριον καιροῖς ίδίοις, 7 εἰς δ ἐτέθην ἐγὼ κῆρυξ καὶ ἀπόστολος· ἀλήθειαν λέγω έν γριστώ. 2 οὐ ψεύδομαι διδάσκαλος έθνών έν πίστει καὶ άληθεία.

8 Βούλομαι οὖν προσεύγεσθαι τοὺς ἄνδρας ἐν παντὶ τόπω. έπαίροντας δσίους γείρας, γωρίς όργης καὶ διαλογισμού.

The Station and Calling of Christian Women

9 Ωσαύτως καὶ τὰς γυναῖκας ἐν³ καταστολή κοσμίω, μετὰ αἰδοῦς καὶ σωφροσύνης, κοσμεῖν ἑαυτάς, μὴ ἐν πλέγμασιν, ἢ χρυσῷ, 4 ἢ μαργαρίταις, ἢ ἱματισμῷ πολυτελεῖ, 10 ἀλλ' δ πρέπει γυναιξίν ἐπαγγελλομέναις θεοσέβειαν, δι' ἔργων άγαθων. 11 Γυνή εν ήσυχία μανθανέτω εν πάση ύποταγή. 12 Γυναικὶ δὲ διδάσκειν οὐκ ἐπιτρέπω, οὐδὲ αὐθεντεῖν άνδρός, άλλ' εἶναι ἐν ἡσυχία. 13 Άδὰμ γὰρ πρῶτος ἐπλάσθη, εἶτα Εὔα: 14 καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἀπατηθεῖσα 6 ἐν παραβάσει γέγονεν 15 σωθήσεται δὲ διὰ τῆς τεκνογονίας, ἐὰν μείνωσιν έν πίστει καὶ ἀγάπη καὶ ἁγιασμῶ μετὰ σωφροσύνης.

The Office of a Bishop, or Overseer

έπιθυμεῖ. 2 Δεῖ οὖν τὸν ἐπίσκοπον ἀνεπίληπτον 7 εἶναι.

 $^{^{1}}$ γὰρ • $^{-}$ 2 ἐν χριστῷ • $^{-}$ 3 καὶ τὰς γυναῖκας ἐν • [καὶ] γυναῖκας ἐν 4 ἢ γρυσῶ • καὶ γρυσίω 5 Γυναικὶ δὲ διδάσκειν • Διδάσκειν δὲ γυναικὶ 6 ἀπατηθεῖσα • ἐξαπατηθεῖσα 7 ἀνεπίληπτον • ἀνεπίλημπτον

μιᾶς γυναικὸς ἄνδρα, νηφάλεον, ¹ σώφρονα, κόσμιον, φιλόξενον, διδακτικόν ³ μὴ πάροινον, μὴ πλήκτην, μὴ αἰσχροκερδῆ, ἀλλ' ² ἐπιεικῆ, ἄμαχον, ἀφιλάργυρον ⁴ τοῦ ἰδίου οἴκου καλῶς προϊστάμενον, τέκνα ἔχοντα ἐν ὑποταγῆ μετὰ πάσης σεμνότητος. 5 Εἰ δέ τις τοῦ ἰδίου οἴκου προστῆναι οὐκ οἶδεν, πῶς ἐκκλησίας θεοῦ ἐπιμελήσεται; 6 Μὴ νεόφυτον, ἵνα μὴ τυφωθεὶς εἰς κρίμα ἐμπέσῃ τοῦ διαβόλου. 7 Δεῖ δὲ αὐτὸν ³ καὶ μαρτυρίαν καλὴν ἔχειν ἀπὸ τῶν ἔξωθεν, ἵνα μὴ εἰς ὀνειδισμὸν ἐμπέσῃ καὶ παγίδα τοῦ διαβόλου.

The Office of Deacons

8 Διακόνους ώσαύτως σεμνούς, μὴ διλόγους, μὴ οἴνῷ πολλῷ προσέχοντας, μὴ αἰσχροκερδεῖς, 9 ἔχοντας τὸ μυστήριον τῆς πίστεως ἐν καθαρῷ συνειδήσει. 10 Καὶ οὖτοι δὲ δοκιμαζέσθωσαν πρῶτον, εἶτα διακονείτωσαν, ἀνέγκλητοι ὄντες. 11 Γυναῖκας ὡσαύτως σεμνάς, μὴ διαβόλους, νηφαλέους, ⁴ πιστὰς ἐν πᾶσιν. 12 Διάκονοι ἔστωσαν μιᾶς γυναικὸς ἄνδρες, τέκνων καλῶς προϊστάμενοι καὶ τῶν ἰδίων οἴκων. 13 Οἱ γὰρ καλῶς διακονήσαντες βαθμὸν ἑαυτοῖς καλὸν περιποιοῦνται, καὶ πολλὴν παρρησίαν ἐν πίστει τῷ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ.

The Purpose of Paul's Letter and a Doxology

14 Ταῦτά σοι γράφω, ἐλπίζων ἐλθεῖν πρός σε τάχιον 5 15 ἐὰν δὲ βραδύνω, ἴνα εἰδῆς πῶς δεῖ ἐν οἴκῳ θεοῦ ἀναστρέφεσθαι, ἥτις ἐστὶν ἐκκλησία θεοῦ ζῶντος, στύλος καὶ ἑδραίωμα τῆς ἀληθείας. 16 Καὶ ὁμολογουμένως μέγα ἐστὶν τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον θεὸς έφανερώθη ἐν σαρκί, ἐδικαιώθη ἐν πνεύματι, ἄφθη ἀγγέλοις, ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν, ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ, ἀνελήφθη 7 ἐν δόξῃ.

¹ νηφάλεον • νηφάλιον 2 μὴ αἰσχροκερδῆ ἀλλ' • ἀλλὰ 3 αὐτὸν • -4 νηφαλέους • νηφαλίους 5 τάχιον • ἐν τάχει 6 θεὸς • ὂς 7 ἀνελήφθη • ἀνελήμφθη

The False Doctrines of the Last Days and Their Refutation

4 Τὸ δὲ πνεῦμα ἡητῶς λέγει, ὅτι ἐν ὑστέροις καιροῖς ἀποστήσονταί τινες τῆς πίστεως, προσέχοντες πνεύμασιν πλάνοις καὶ διδασκαλίαις δαιμονίων, 2 ἐν ὑποκρίσει ψευδολόγων, κεκαυτηριασμένων ¹ τὴν ἰδίαν συνείδησιν, 3 κωλυόντων γαμεῖν, ἀπέχεσθαι βρωμάτων, ἃ ὁ θεὸς ἔκτισεν εἰς μετάληψιν ² μετὰ εὐχαριστίας τοῖς πιστοῖς καὶ ἐπεγνωκόσιν τὴν ἀλήθειαν. 4 Ὅτι πᾶν κτίσμα θεοῦ καλόν, καὶ οὐδὲν ἀπόβλητον, μετὰ εὐχαριστίας λαμβανόμενον 5 ἁγιάζεται γὰρ διὰ λόγου θεοῦ καὶ ἐντεύξεως.

The Personal Conduct of Timothy

6 Ταῦτα ὑποτιθέμενος τοῖς ἀδελφοῖς καλὸς ἔση διάκονος Ἰησοῦ χριστοῦ, εντρεφόμενος τοῖς λόγοις τῆς πίστεως, καὶ τῆς καλῆς διδασκαλίας ή παρηκολούθηκας. 7 Τοὺς δὲ βεβήλους καὶ γραώδεις μύθους παραιτοῦ. Γύμναζε δὲ σεαυτὸν πρὸς εὐσέβειαν. 8 ή γὰρ σωματική γυμνασία πρὸς ολίγον έστιν ωφέλιμος. ή δε ευσέβεια πρός πάντα ωφέλιμός έστιν, ἐπαγγελίαν ἔχουσα ζωῆς τῆς νῦν καὶ τῆς μελλούσης. 9 Πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος. 10 Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ κοπιῶμεν καὶ ὀνειδιζόμεθα, 4 ὅτι ἠλπίκαμεν ἐπὶ θεῷ ζῶντι, ὅς ἐστιν σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων, μάλιστα πιστῶν. 11 Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. 12 Μηδείς σου τῆς νεότητος καταφρονείτω, άλλὰ τύπος γίνου τῶν πιστῶν ἐν λόγω, ἐν άναστροφη, έν άγάπη, έν πνεύματι, έν⁵ πίστει, έν άγνεία. 13 Έως ἔργομαι, πρόσεχε τῆ ἀναγνώσει, τῆ παρακλήσει, τῆ διδασκαλία. 14 Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ γαρίσματος, δ ἐδόθη σοι διὰ προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν γειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου. 15 Ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ η εν πάσιν. 6 16 Έπεγε σεαυτώ καὶ τη διδασκαλία. Έπίμενε

¹ κεκαυτηριασμένων • κεκαυστηριασμένων ² μετάληψιν • μετάλημψιν ³ Ίησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ 4 καὶ κοπιῶμεν καὶ ἀνωιζόμεθα • κοπιῶμεν καὶ ἀνωνιζόμεθα 5 πνεύματι ἐν • — 6 ἐν πᾶσιν • πᾶσιν

αὐτοῖς τοῦτο γὰρ ποιῶν καὶ σεαυτὸν σώσεις καὶ τοὺς άκούοντάς σου.

The Pastoral Care of the Aged, the Young, the Widows

νεωτέρους, ώς άδελφούς. 2 πρεσβυτέρας, ώς μητέρας. νεωτέρας, ως άδελφάς, ἐν πάση άγνεία. 3 Χήρας τίμα τὰς ὄντως χήρας. 4 Εἰ δέ τις χήρα τέκνα ἢ ἔκγονα ἔχει, μανθανέτωσαν πρώτον τὸν ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν, καὶ ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τοῖς προγόνοις τοῦτο γάρ ἐστιν ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 5 Ἡ δὲ ὄντως χήρα καὶ μεμονωμένη ἤλπικεν ἐπὶ τὸν¹ θεόν, καὶ προσμένει ταῖς δεήσεσιν καὶ ταῖς προσευγαῖς νυκτὸς καὶ ήμέρας. 6 Ἡ δὲ σπαταλώσα, ζώσα τέθνηκεν. 7 Καὶ ταῦτα παράγγελλε, ίνα ἀνεπίληπτοι² ὧσιν. 8 Εἰ δέ τις τῶν ἰδίων καὶ μάλιστα τῶν οἰκείων³ οὐ προνοεῖ, τὴν πίστιν ἤρνηται, καὶ ἔστιν ἀπίστου γείρων.

The Care of Widows on the Part of the Congregation 9 Χήρα καταλεγέσθω μὴ ἔλαττον ἐτῶν ἑξήκοντα, γεγονυῖα ένδς ἀνδρὸς γυνή, 10 ἐν ἔργοις καλοῖς μαρτυρουμένη, εἰ έτεκνοτρόφησεν, εἰ έξενοδόχησεν, εἰ άγίων πόδας ἔνιψεν, εἰ θλιβομένοις ἐπήρκεσεν, εἰ παντὶ ἔργω ἀγαθῶ ἐπηκολούθησεν. 11 Νεωτέρας δὲ γήρας παραιτοῦ· ὅταν γὰρ καταστρηνιάσωσιν τοῦ γριστοῦ, γαμεῖν θέλουσιν, 12 ἔγουσαι κρίμα, ὅτι τὴν πρώτην πίστιν ήθέτησαν. 13 Άμα δὲ καὶ ἀργαὶ μανθάνουσιν, περιερχόμεναι τὰς οἰκίας, οὐ μόνον δὲ ἀργαί, ἀλλὰ καὶ φλύαροι καὶ περίεργοι, λαλοῦσαι τὰ μὴ δέοντα. 14 Βούλομαι οὖν νεωτέρας γαμεῖν, τεκνογονεῖν, οἰκοδεσποτεῖν, μηδεμίαν άφορμὴν διδόναι τῷ ἀντικειμένῳ λοιδορίας χάριν. 15 "Ηδη γάρ τινες έξετράπησαν ὀπίσω τοῦ Σατανᾶ. 16 Εἴ τις πιστὸς ἢ ⁴ πιστὴ ἔχει χήρας, ἐπαρκείτω αὐταῖς, καὶ μὴ βαρείσθω ἡ έκκλησία, ίνα ταῖς ὄντως χήραις ἐπαρκέση.

 $^{1 \ \}tau \dot{o} \dot{v} \bullet = 2 \ \dot{a} v \varepsilon \pi i \lambda \eta \pi \tau o i \bullet \dot{a} v \varepsilon \pi i \lambda \eta \mu \pi \tau o i \quad 3 \ \tau \dot{\omega} v \ o i \kappa \varepsilon i \omega v \quad 4 \ \pi i \sigma \tau \dot{o} \varsigma$ η̂ • —

Rules of Conduct with Regard to the Elders of the Congregation

17 Οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς άξιούσθωσαν, μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγω καὶ διδασκαλία. 18 Λέγει γὰρ ἡ γραφή, Βοῦν ἀλοῶντα οὐ φιμώσεις καί, Άξιος ό ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ. 19 Κατὰ πρεσβυτέρου κατηγορίαν μή παραδέχου, ἐκτὸς εἰ μή ἐπὶ δύο ἢ τριῶν μαρτύρων. 20 Τοὺς άμαρτάνοντας ἐνώπιον πάντων ἔλεγγε, ἵνα καὶ οἱ λοιποὶ φόβον ἔχωσιν. 21 Διαμαρτύρομαι ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ 1 καὶ τῶν ἐκλεκτῶν ἀγγέλων, ἵνα ταῦτα φυλάξης χωρὶς προκρίματος, μηδέν ποιών κατά πρόσκλησιν. 2 22 Χείρας ταχέως μηδενὶ ἐπιτίθει, μηδὲ κοινώνει ἁμαρτίαις ἀλλοτρίαις· σεαυτὸν άγνὸν τήρει. 23 Μηκέτι ύδροπότει, άλλ' 3 οἴνω όλίγω χρῶ, διὰ τὸν στόμαχόν σου καὶ 4 τὰς πυκνάς σου ἀσθενείας. 24 Τινών ανθρώπων αί άμαρτίαι πρόδηλοί είσιν, προάγουσαι εἰς κρίσιν τισὶν δὲ καὶ ἐπακολουθοῦσιν. 25 Ὠσαύτως καὶ τὰ καλὰ ἔργα πρόδηλά ἐστιν· 5 καὶ τὰ ἄλλως ἔχοντα κρυβῆναι οὐ δύνανται

Regarding Bondservants Under the Yoke

6 Όσοι εἰσὶν ὑπὸ ζυγὸν δοῦλοι, τοὺς ἰδίους δεσπότας πάσης τιμῆς ἀξίους ἡγείσθωσαν, ἵνα μὴ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ καὶ ἡ διδασκαλία βλασφημῆται. 2 Οἱ δὲ πιστοὺς ἔχοντες δεσπότας μὴ καταφρονείτωσαν, ὅτι ἀδελφοί εἰσιν ἀλλὰ μᾶλλον δουλευέτωσαν, ὅτι πιστοί εἰσιν καὶ ἀγαπητοὶ οἱ τῆς εὐεργεσίας ἀντιλαμβανόμενοι. Ταῦτα δίδασκε καὶ παρακάλει.

A Description Characterizing the Errorists

3 Εἴ τις ἑτεροδιδασκαλεῖ, καὶ μὴ προσέρχεται ὑγιαίνουσιν λόγοις, τοῖς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ τῇ κατ εὐσέβειαν διδασκαλία, 4 τετύφωται, μηδὲν ἐπιστάμενος, ἀλλὰ νοσῶν περὶ ζητήσεις καὶ λογομαχίας, ἐξ ὧν γίνεται φθόνος, ἔρις, βλασφημίαι, ὑπόνοιαι πονηραί, 5 διαπαρατριβαὶ διεφθαρμένων ἀνθρώπων τὸν νοῦν, καὶ ἀπεστερημένων

¹ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ 2 πρόσκλησιν • πρόσκλισιν 3 ἀλλ * ου καὶ • καὶ 5 καλὰ ἔργα πρόδηλά ἐστιν • ἔργα τὰ καλὰ πρόδηλα

της άληθείας, νομιζόντων πορισμὸν εἶναι τὴν εὐσέβειαν. Αφίστασο ἀπὸ τῶν τοιούτων. 1

The Sin of Avarice and Its Results

6 Έστιν δὲ πορισμὸς μέγας ἡ εὐσέβεια μετὰ αὐταρκείας· 7 οὐδὲν γὰρ εἰσηνέγκαμεν εἰς τὸν κόσμον, δῆλον² ὅτι οὐδὲ ἐξενεγκεῖν τι δυνάμεθα· 8 ἔχοντες δὲ διατροφὰς καὶ σκεπάσματα τούτοις ἀρκεσθησόμεθα. 9 Οἱ δὲ βουλόμενοι πλουτεῖν ἐμπίπτουσιν εἰς πειρασμὸν καὶ παγίδα καὶ ἐπιθυμίας πολλὰς ἀνοήτους καὶ βλαβεράς, αἴτινες βυθίζουσιν τοὺς ἀνθρώπους εἰς ὅλεθρον καὶ ἀπώλειαν. 10 Ῥίζα γὰρ πάντων τῶν κακῶν ἐστὶν ἡ φιλαργυρία· ἡς τινὲς ὀρεγόμενοι ἀπεπλανήθησαν ἀπὸ τῆς πίστεως, καὶ ἑαυτοὺς περιέπειραν ὀδύναις πολλαῖς.

The Conduct of the True Christian and Its Reward

11 Σὺ δέ, ὧ ἄνθρωπε τοῦ ³ θεοῦ, ταῦτα φεῦγε· δίωκε δὲ δικαιοσύνην, εὐσέβειαν, πίστιν, ἀγάπην, ὑπομονήν, πραότητα. ⁴ 12 ἀγωνίζου τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως, ἐπιλαβοῦ τῆς αἰωνίου ζωῆς, εἰς ἣν ἐκλήθης, καὶ ὡμολόγησας τὴν καλὴν ὁμολογίαν ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων. 13 Παραγγέλλω σοι ⁵ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τοῦ ζωοποιοῦντος 6 τὰ πάντα, καὶ χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ μαρτυρήσαντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου τὴν καλὴν ὁμολογίαν, 14 τηρῆσαί σε τὴν ἐντολὴν ἄσπιλον, ἀνεπίληπτον, γμέχρι τῆς ἐπιφανείας τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, 15 ἣν καιροῖς ἰδίοις δείξει ὁ μακάριος καὶ μόνος δυνάστης, ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων, καὶ κύριος τῶν κυριευόντων, 16 ὁ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον, ὂν εἶδεν οὐδεὶς ἀνθρώπων, οὐδὲ ἰδεῖν δύναται· ὧ τιμὴ καὶ κράτος αἰώνιον. Ἀμήν.

 $^{^1}$ Άφίστασο ἀπὸ τῶν τοιούτων • — 2 δῆλον • — 3 τοῦ • — 4 πραότητα • πραϋπαθίαν 5 σοι • [σοι] 6 ζωοποιοῦντος • ζωογονοῦντος 7 ἀνεπίληπτον • ἀνεπίλημπτον

Final Admonitions and Conclusion

17 Τοῖς πλουσίοις ἐν τῷ νῦν αἰῶνι παράγγελλε, μὴ ὑψηλοφρονεῖν, μηδὲ ἠλπικέναι ἐπὶ πλούτου ἀδηλότητι, ἀλλ' ἐν τῷ θεῷ τῷ ζῶντι, ¹ τῷ παρέχοντι ἡμῖν πάντα πλουσίως εἰς ἀπόλαυσιν 18 ἀγαθοεργεῖν, πλουτεῖν ἐν ἔργοις καλοῖς, εὐμεταδότους εἶναι, κοινωνικούς, 19 ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς θεμέλιον καλὸν εἰς τὸ μέλλον, ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς αἰωνίου ² ζωῆς.

20 ⁹Ω Τιμόθεε, τὴν παραθήκην φύλαξον, ἐκτρεπόμενος τὰς βεβήλους κενοφωνίας καὶ ἀντιθέσεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως 21 ἥν τινες ἐπαγγελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἠστόχησαν.

Ή χάρις μετὰ σοῦ. Ἀμήν. ³

 $^{^1}$ ἐν τῷ θεῷ τῷ ζῶντι • ἐπὶ θεῷ 2 αἰωνίου • ὄντως 3 μετὰ σοῦ. Ἀμήν. • μεθ' ὑμῶν.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β Second to Timothy

Address and Salutation

Παῦλος, ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ ¹ διὰ θελήματος θεοῦ, κατ' ἐπαγγελίαν ζωῆς τῆς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, 2 Τιμοθέῷ ἀγαπητῷ τέκνῷ χάρις, ἔλεος, εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν.

Paul Reminds Timothy of His Early Training and Its Obligations

3 Χάριν ἔχω τῷ θεῷ, ῷ λατρεύω ἀπὸ προγόνων ἐν καθαρῷ συνειδήσει, ὡς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν περὶ σοῦ μνείαν ἐν ταῖς δεήσεσίν μου νυκτὸς καὶ ἡμέρας, 4 ἐπιποθῶν σε ἰδεῖν, μεμνημένος σου τῶν δακρύων, ἵνα χαρᾶς πληρωθῶ,

An Admonition to Steadfastness

5 ὑπόμνησιν λαμβάνων² τῆς ἐν σοὶ ἀνυποκρίτου πίστεως, ἤτις ἐνῷκησεν πρῶτον ἐν τῆ μάμμη σου Λωίδι καὶ τῆ μητρί σου Εὐνίκη, πέπεισμαι δὲ ὅτι καὶ ἐν σοί. 6 Δι' ἢν αἰτίαν ἀναμιμνήσκω σε ἀναζωπυρεῖν τὸ χάρισμα τοῦ θεοῦ, ὅ ἐστιν ἐν σοὶ διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν μου. 7 Οὐ γὰρ ἔδωκεν ἡμῖν ὁ θεὸς πνεῦμα δειλίας, ἀλλὰ δυνάμεως καὶ ἀγάπης καὶ σωφρονισμοῦ. 8 Μὴ οὖν ἐπαισχυνθῆς τὸ μαρτύριον τοῦ κυρίου ἡμῶν, μηδὲ ἐμὲ τὸν δέσμιον αὐτοῦ· ἀλλὰ συγκακοπάθησον

τῷ εὐαγγελίῳ κατὰ δύναμιν θεοῦ, 9 τοῦ σώσαντος ἡμᾶς καὶ καλέσαντος κλήσει ἀγία, οὐ κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν, ἀλλὰ κατ' ¹ ἰδίαν πρόθεσιν καὶ χάριν τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ πρὸ χρόνων αἰωνίων, 10 φανερωθεῖσαν δὲ νῦν διὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ² καταργήσαντος μὲν τὸν θάνατον, φωτίσαντος δὲ ζωὴν καὶ ἀφθαρσίαν διὰ τοῦ εὐαγγελίου, 11 εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κῆρυξ καὶ ἀπόστολος καὶ διδάσκαλος ἐθνῶν. ³ 12 Δι' ἢν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσχω, ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι· οἶδα γὰρ ὧ πεπίστευκα, καὶ πέπεισμαι ὅτι δυνατός ἐστιν τὴν παραθήκην μου φυλάξαι εἰς ἐκείνην τὴν ἡμέραν. 13 Ὑποτύπωσιν ἔχε ὑγιαινόντων λόγων ὧν παρ' ἐμοῦ ἤκουσας, ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ τῇ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 14 Τὴν καλὴν παραθήκην φύλαξον διὰ πνεύματος ἀγίου τοῦ ἐνοικοῦντος ἐν ἡμῖν.

Paul's Sorrowful and Cheerful Experiences

15 Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἀπεστράφησάν με πάντες οἱ ἐν τῆ ἀρτία, ὧν ἐστὶν Φύγελος καὶ Ἑρμογένης. 16 Δῷη ἔλεος ὁ κύριος τῷ ἀνησιφόρου οἴκῳ. ὅτι πολλάκις με ἀνέψυξεν, καὶ τὴν ἄλυσίν μου οὐκ ἐπαισχύνθη, 17 ἀλλὰ γενόμενος ἐν Ῥώμη, σπουδαιότερον ἐζήτησέν με καὶ εὖρεν— 18 δῷη αὐτῷ ὁ κύριος εὐρεῖν ἔλεος παρὰ κυρίου ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα—καὶ ὅσα ἐν Ἐφέσῷ διηκόνησεν, βέλτιον σὸ γινώσκεις.

Admonition to Faithfulness in the Ministry

2 Σὐ οὖν, τέκνον μου, ἐνδυναμοῦ ἐν τῇ χάριτι τῇ ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 2 Καὶ ἃ ἤκουσας παρ' ἐμοῦ διὰ πολλῶν μαρτύρων, ταῦτα παράθου πιστοῖς ἀνθρώποις, οἵτινες ἱκανοὶ ἔσονται καὶ ἑτέρους διδάξαι. 3 Σὰ οὖν κακοπάθησον ⁵ ὡς καλὸς στρατιώτης Ἰησοῦ χριστοῦ. ⁶ 4 Οὐδεὶς στρατευόμενος ἐμπλέκεται ταῖς τοῦ βίου πραγματείαις, ἵνα τῷ στρατολογήσαντι ἀρέσῃ. 5 Ἐὰν δὲ καὶ ἀθλῇ τις, οὐ στεφανοῦται ἐὰν μὴ νομίμως ἀθλήσῃ. 6 Τὸν

6 Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ

 $^{^{1}}$ κατ $^{'}$ • κατ $\overset{\circ}{\alpha}$ 2 Ἰησο $\overset{\circ}{v}$ χριστο $\overset{\circ}{v}$ • χριστο $\overset{\circ}{v}$ Ἰησο $\overset{\circ}{v}$ • -

 $^{^4}$ σπουδαιότερον • σπουδαίως 5 Σὰ οὖν κακοπάθησον • Συγκακοπάθησον

κοπιῶντα γεωργὸν δεῖ πρῶτον τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν. 7 Νόει ἃ λέγω· δῷη ¹ γάρ σοι ὁ κύριος σύνεσιν ἐν πᾶσιν.

Απ Admonition to Faithfulness in Faith and Christian Conduct 8 Μνημόνευε Ἰησοῦν χριστὸν ἐγηγερμένον ἐκ νεκρῶν, ἐκ σπέρματος Δαυίδ, κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου· 9 ἐν ῷ κακοπαθῶ μέχρι δεσμῶν, ὡς κακοῦργος· ἀλλ'² ὁ λόγος τοῦ θεοῦ οὐ δέδεται. 10 Διὰ τοῦτο πάντα ὑπομένω διὰ τοὺς ἐκλεκτούς, ἵνα καὶ αὐτοὶ σωτηρίας τύχωσιν τῆς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, μετὰ δόξης αἰωνίου. 11 Πιστὸς ὁ λόγος· εἰ γὰρ συναπεθάνομεν, καὶ συζήσομεν· 12 εἰ ὑπομένομεν, καὶ συμβασιλεύσομεν· εἰ ἀρνούμεθα, ³ κἀκεῖνος ἀρνήσεται ἡμᾶς· 13 εἰ ἀπιστοῦμεν, ἐκεῖνος πιστὸς μένει· ἀρνήσασθαι ἑαυτὸν ⁴ οὐ δύναται.

The Proper Dividing of the Word of God

14 Ταῦτα ὑπομίμνησκε, διαμαρτυρόμενος ἐνώπιον τοῦ κυρίου ⁵ μὴ λογομαχεῖν εἰς ⁶ οὐδὲν χρήσιμον, ἐπὶ καταστροφῆ τῶν ἀκουόντων. 15 Σπούδασον σεαυτὸν δόκιμον παραστῆσαι τῷ θεῷ, ἐργάτην ἀνεπαίσχυντον, ὀρθοτομοῦντα τὸν λόγον τῆς ἀληθείας. 16 Τὰς δὲ βεβήλους κενοφωνίας περιΐστασο ἐπὶ πλεῖον γὰρ προκόψουσιν ἀσεβείας, 17 καὶ ὁ λόγος αὐτῶν ὡς γάγγραινα νομὴν ἔξει ὧν ἐστὶν Ύμέναιος καὶ Φιλητός 18 οἵτινες περὶ τὴν ἀλήθειαν ἠστόχησαν, λέγοντες τὴν ἀνάστασιν ⁷ ἤδη γεγονέναι, καὶ ἀνατρέπουσιν τήν τινων πίστιν.

Of Clean and Unclean Vessels

19 Ο μέντοι στερεὸς θεμέλιος τοῦ θεοῦ ἔστηκεν, ἔχων τὴν σφραγίδα ταύτην, Ἔγνω κύριος τοὺς ὄντας αὐτοῦ, καί, Ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὀνομάζων τὸ ὄνομα κυρίου. 20 Ἐν μεγάλη δὲ οἰκία οὐκ ἔστιν μόνον σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἀλλὰ καὶ ξύλινα καὶ ὀστράκινα, καὶ ὰ μὲν εἰς τιμήν, ὰ δὲ εἰς ἀτιμίαν. 21 Ἐὰν οὖν τις ἐκκαθάρη ἑαυτὸν ἀπὸ τούτων,

¹ ἃ λέγω δώη • ἃ λέγω δώσει 2 ἀλλ' • ἀλλὰ 3 ἀρνούμεθα • ἀρνησόμεθα 4 ἑαυτὸν • γὰρ ἑαυτὸν 5 κυρίου • θεοῦ 6 εἰς • ἐπ' 7 τὴν ἀνάστασιν • [τὴν] ἀνάστασιν

ἔσται σκεῦος εἰς τιμήν, ἡγιασμένον, καὶ ¹ εὔχρηστον τῷ δεσπότη, εἰς πὰν ἔργον ἀγαθὸν ἡτοιμασμένον.

The Minister's Personal Conduct

22 Τὰς δὲ νεωτερικὰς ἐπιθυμίας φεῦγε· δίωκε δὲ δικαιοσύνην, πίστιν, ἀγάπην, εἰρήνην, μετὰ τῶν ἐπικαλουμένων τὸν κύριον ἐκ καθαρᾶς καρδίας. 23 Τὰς δὲ μωρὰς καὶ ἀπαιδεύτους ζητήσεις παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι γεννῶσιν μάχας. 24 Δοῦλον δὲ κυρίου οὐ δεῖ μάχεσθαι, ἀλλ'² ἤπιον εἶναι πρὸς πάντας, διδακτικόν, ἀνεξίκακον, 25 ἐν πραότητι³ παιδεύοντα τοὺς ἀντιδιατιθεμένους· μήποτε δῷ⁴ αὐτοῖς ὁ θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας, 26 καὶ ἀνανήψωσιν ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος, ἐζωγρημένοι ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὸ ἐκείνου θέλημα.

The False Teachers and False Brethren of the Last Days

Τοῦτο δὲ γίνωσκε, ὅτι ἐν ἐσχάταις ἡμέραις ἐνστήσονται καιροί γαλεποί. 2 Έσονται γάρ οἱ ἄνθρωποι φίλαυτοι, φιλάργυροι, άλαζόνες, ὑπερήφανοι, βλάσφημοι, γονεῦσιν άπειθεῖς, ἀχάριστοι, ἀνόσιοι, 3 ἄστοργοι, ἄσπονδοι, διάβολοι, άκρατεῖς, ἀνήμεροι, ἀφιλάγαθοι, 4 προδόται, προπετεῖς, τετυφωμένοι, φιλήδονοι μαλλον ἢ φιλόθεοι, μόρφωσιν εὐσεβείας, τὴν δὲ δύναμιν αὐτῆς ἠρνημένοι καὶ τούτους ἀποτρέπου. 6 Ἐκ τούτων γάρ εἰσιν οἱ ἐνδύνοντες εἰς τὰς οἰκίας, καὶ αἰγμαλωτεύοντες 5 γυναικάρια σεσωρευμένα άγόμενα ἐπιθυμίαις ποικίλαις, άμαρτίαις. 7 πάντοτε μανθάνοντα, καὶ μηδέποτε εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν δυνάμενα. 8 'Ον τρόπον δὲ Ιαννής καὶ Ιαμβρής ἀντέστησαν Μωϋση, 6 ούτως καὶ οὧτοι ἀνθίστανται τη ἀληθεία, ἄνθρωποι κατεφθαρμένοι τὸν νοῦν, ἀδόκιμοι περὶ τὴν πίστιν. 9 Άλλ' οὐ προκόψουσιν έπὶ πλεῖον: ἡ γὰρ ἄνοια αὐτῶν ἔκδηλος ἔσται πασιν, ώς καὶ ή ἐκείνων ἐγένετο.

¹ καὶ • = 2 ἀλλ' • ἀλλὰ 3 πραότητι • πραΰτητι 4 δῷ • δώη 5 αἰχμαλωτεύοντες • αἰχμαλωτίζοντες 6 Μωϋσ \hat{g} • Μωϋσε \hat{i}

The Special Lessons of Paul's Afflictions

10 Σὺ δὲ παρηκολούθηκάς 1 μου τῆ διδασκαλία, τῆ ἀγωγῆ, τῆ προθέσει, τῆ πίστει, τῆ μακροθυμία, τῆ ἀγάπη, τῆ ὑπομονῆ, 11 τοῖς διωγμοῖς, τοῖς παθήμασιν, οἱά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχεία, ἐν Ἰκονίω, ἐν Λύστροις, οἴους διωγμοὺς ὑπήνεγκα· καὶ ἐκ πάντων με ἐρρύσατο ὁ κύριος. 12 Καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες εὐσεβῶς ζῆν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ διωχθήσονται. 13 Πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον, πλανῶντες καὶ πλανώμενοι.

The Purpose of Holy Scriptures

14 Σὺ δὲ μένε ἐν οἶς ἔμαθες καὶ ἐπιστώθης, εἰδὼς παρὰ τίνος ² ἔμαθες, 15 καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους τὰ ἱερὰ ³ γράμματα οἶδας, τὰ δυνάμενά σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως τῆς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. 16 Πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος καὶ ἀφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἔλεγχον, ⁴ πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνη· 17 ἵνα ἄρτιος ἢ ὁ τοῦ θεοῦ ἄνθρωπος, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἐξηρτισμένος.

Faithfulness in Office

4 Διαμαρτύρομαι οὖν ἐγὼ ενώπιον τοῦ θεοῦ, καὶ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ, ενοῦ μέλλοντος κρίνειν ζῶντας καὶ νεκρούς, κατὰ την ἐπιφάνειαν αὐτοῦ καὶ την βασιλείαν αὐτοῦ, 2 κήρυξον τὸν λόγον, ἐπίστηθι εὐκαίρως, ἀκαίρως, ἔλεγξον, ἐπιτίμησον, παρακάλεσον, ἐν πάση μακροθυμία καὶ διδαχῷ. 3 Ἐσται γὰρ καιρὸς ὅτε τῆς ὑγιαινούσης διδασκαλίας οὐκ ἀνέξονται, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τὰς ἰδίας εὰπισωρεύσουσιν διδασκάλους, κνηθόμενοι την ἀκοήν 4 καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ἀληθείας τὴν ἀκοὴν ἀποστρέψουσιν, ἐπὶ δὲ τοὺς μύθους ἐκτραπήσονται. 5 Σὰ δὲ νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον, ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον.

 ¹ παρηκολούθηκάς • παρηκολούθησάς
 2 τίνος • τίνων
 3 τὰ ἱερὰ • [τὰ] ἱερὰ
 4 ἔλεγγον • ἐλεγμόν
 5 οὖν ἐγὰ • —
 6 τοῦ κυρίου Ἰησοῦ γριστοῦ • γριστοῦ

Ίησοῦ 7 κατὰ • καὶ 8 ἐπιθυμίας τὰς ἰδίας • ἰδίας ἐπιθυμίας

Paul's Fight and Victory

6 Έγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ¹ ἐφέστηκεν. 7 Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν² ἠγώνισμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα 8 λοιπόν, ἀπόκειταί μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, δν ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῆ ἡμέρα, ὁ δίκαιος κριτής οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πᾶσιν τοῖς ἠγαπηκόσιν τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

A Report Concerning Various Acquaintances and the First Hearing

9 Σπούδασον έλθεῖν πρός με ταχέως. 10 Δημᾶς γάρ με έγκατέλιπεν, άγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα, καὶ ἐπορεύθη εἰς Θεσσαλονίκην: Κρήσκης εἰς Γαλατίαν, Τίτος εἰς Δαλματίαν. 11 Λουκᾶς ἐστὶν μόνος μετ' ἐμοῦ. Μάρκον ἀναλαβὼν ἄγε μετὰ σεαυτοῦ· ἔστιν γάρ μοι εὔχρηστος εἰς διακονίαν. 12 Τυχικὸν δὲ ἀπέστειλα εἰς ερεσον. 13 Τὸν φελόνην ^{a, 3} δν ἀπέλιπον ἐν Τρωάδι παρά Κάρπω, έρχόμενος φέρε, καὶ τὰ βιβλία, μάλιστα τὰς μεμβράνας. 14 Άλέξανδρος ὁ χαλκεὺς πολλά μοι κακὰ ένεδείξατο άποδώη αὐτῶ ὁ κύριος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ 15 ὃν καὶ σὺ φυλάσσου, λίαν γὰρ ἀνθέστηκεν 5 τοῖς ἡμετέροις λόγοις. 16 Έν τῆ πρώτη μου ἀπολογία οὐδείς μοι συμπαρεγένετο, ⁶ άλλὰ πάντες με ἐγκατέλιπον: μὴ αὐτοῖς λογισθείη. 17 Ὁ δὲ κύριός μοι παρέστη, καὶ ἐνεδυνάμωσέν με, ἵνα δι' ἐμοῦ τὸ κήρυγμα πληροφορηθή, καὶ ἀκούση πάντα τὰ ἔθνη καὶ έρρύσθην έκ στόματος λέοντος. 18 Καὶ ρύσεταί⁸ με ὁ κύριος άπὸ παντὸς ἔργου πονηροῦ, καὶ σώσει εἰς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ την έπουράνιον: δ ή δόξα είς τούς αίωνας των αίωνων. Άμήν.

Concluding Remarks and Greeting

19 Άσπασαι Πρίσκαν καὶ ἀκύλαν, καὶ τὸν Ὀνησιφόρου οἶκον. 20 Έραστος ἔμεινεν ἐν Κορίνθῳ· Τρόφιμον δὲ ἀπέλιπον

α φελόνην • φαιλόνην

¹ ἐμῆς ἀναλύσεως • ἀναλύσεώς μου 2 ἀγῶνα τὸν καλὸν • καλὸν ἀγῶνα 3 φελόνην • φαιλόνην 4 ἀποδώη • ἀποδώσει 5 ἀνθέστηκεν • ἀντέστη 6 συμπαρεγένετο • παρεγένετο 7 ἀκούση • ἀκούσωσιν 8 Καὶ ῥύσεταί • Ῥύσεταί

έν Μιλήτω ἀσθενοῦντα. 21 Σπούδασον πρὸ χειμῶνος ἐλθεῖν. ἀσπάζεταί σε Εὔβουλος, καὶ Πούδης, καὶ Λῖνος, καὶ Κλαυδία, καὶ οἱ ἀδελφοὶ πάντες.

22 Ὁ κύριος Ἰησοῦς χριστὸς ¹ μετὰ τοῦ πνεύματός σου. Ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν. Ἀμήν. ²

¹ Ἰησοῦς χριστὸς • — 2 ἸΑμήν • —

ΠΡΟΣ TITON To Titus

Address and Opening Salutation

Παῦλος, δοῦλος θεοῦ, ἀπόστολος δὲ Ἰησοῦ χριστοῦ, κατὰ πίστιν ἐκλεκτῶν θεοῦ καὶ ἐπίγνωσιν ἀληθείας τῆς κατ' εὐσέβειαν, 2 ἐπ' ἐλπίδι ζωῆς αἰωνίου, ἣν ἐπηγγείλατο ὁ ἀψευδὴς θεὸς πρὸ χρόνων αἰωνίων, 3 ἐφανέρωσεν δὲ καιροῖς ἰδίοις τὸν λόγον αὐτοῦ ἐν κηρύγματι δ ἐπιστεύθην ἐγὼ κατ' ἐπιταγὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν θεοῦ, 4 Τίτῳ γνησίῳ τέκνῳ κατὰ κοινὴν πίστιν χάρις, ἔλεος, εἰρήνη ¹ ἀπὸ θεοῦ πατρός, καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ ² τοῦ σωτῆρος ἡμῶν.

The Qualifications of Christian Pastors

5 Τούτου χάριν κατέλιπόν 3 σε ἐν Κρήτη, ἵνα τὰ λείποντα ἐπιδιορθώση, καὶ καταστήσης κατὰ πόλιν πρεσβυτέρους, ὡς ἐγώ σοι διεταξάμην 6 εἴ τίς ἐστιν ἀνέγκλητος, μιᾶς γυναικὸς ἀνήρ, τέκνα ἔχων πιστά, μὴ ἐν κατηγορία ἀσωτίας ἢ ἀνυπότακτα. 7 Δεῖ γὰρ τὸν ἐπίσκοπον ἀνέγκλητον εἶναι, ὡς θεοῦ οἰκονόμον μὴ αὐθάδη, μὴ ὀργίλον, μὴ πάροινον, μὴ πλήκτην, μὴ αἰσχροκερδῆ, 8 ἀλλὰ φιλόξενον, φιλάγαθον, σώφρονα, δίκαιον, ὅσιον, ἐγκρατῆ, 9 ἀντεχόμενον τοῦ κατὰ τὴν διδαχὴν πιστοῦ λόγου, ἵνα δυνατὸς ἢ καὶ παρακαλεῖν ἐν τῆ διδασκαλία τῆ ὑγιαινούση, καὶ τοὺς ἀντιλέγοντας ἐλέγχειν.

¹ έλεος εἰρήνη • καὶ εἰρήνη 2 κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ • χριστοῦ Ἰησοῦ

³ κατέλιπόν • ἀπέλιπόν

The False Teachers Characterized and the Question of How to Deal with Them

10 Εἰσὶν γὰρ πολλοὶ καὶ ἀνυπότακτοι, 1 ματαιολόγοι καὶ φρεναπάται, μάλιστα οἱ ἐκ περιτομῆς, 2 11 οῦς δεῖ ἐπιστομίζειν· οἴτινες ὅλους οἴκους ἀνατρέπουσιν, διδάσκοντες ἃ μὴ δεῖ, αἰσχροῦ κέρδους χάριν. 12 Εἶπέν τις ἐξ αὐτῶν, ἴδιος αὐτῶν προφήτης, Κρῆτες ἀεὶ ψεῦσται, κακὰ θηρία, γαστέρες ἀργαί. 13 Ἡ μαρτυρία αὕτη ἐστὶν ἀληθής. Δι' ἢν αἰτίαν ἔλεγχε αὐτοὺς ἀποτόμως, ἵνα ὑγιαίνωσιν ἐν τῆ πίστει, 14 μὴ προσέχοντες Ἰουδαϊκοῖς μύθοις, καὶ ἐντολαῖς ἀνθρώπων ἀποστρεφομένων τὴν ἀλήθειαν. 15 Πάντα μὲν³ καθαρὰ τοῖς καθαροῖς· τοῖς δὲ μεμιασμένοις⁴ καὶ ἀπίστοις οὐδὲν καθαρόν· ἀλλὰ μεμίανται αὐτῶν καὶ ὁ νοῦς καὶ ἡ συνείδησις. 16 Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, τοῖς δὲ ἔργοις ἀρνοῦνται, βδελυκτοὶ ὄντες καὶ ἀπειθεῖς καὶ πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἀδόκιμοι.

Admonitions concerning Various Stations

2 πρεσβύτας νηφαλέους α, σεμνούς, σώφρονας, ύγιαίνοντας τῆ πίστει, τῆ ἀγάπη, τῆ ὑπομονῆ: 3 πρεσβύτιδας ώσαύτως ἐν καταστήματι ἱεροπρεπεῖς, μὴ διαβόλους, μὴ οἴνω πολλῷ δεδουλωμένας, καλοδιδασκάλους, 4 ἴνα σωφρονίζωσιν τὰς νέας φιλάνδρους εἶναι, φιλοτέκνους, 5 σώφρονας, ἀγνάς, οἰκουρούς, α ἀγαθάς, ὑποτασσομένας τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα μὴ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ βλασφημῆται: 6 τοὺς νεωτέρους ὡσαύτως παρακάλει σωφρονεῖν: 7 περὶ πάντα σεαυτὸν παρεχόμενος τύπον καλῶν ἔργων, ἐν τῆ διδασκαλία ἀδιαφθορίαν, σεμνότητα, ἀφθαρσίαν, 8 λόγον ὑγιῆ, ἀκατάγνωστον, ἵνα ὁ ἐξ ἐναντίας ἐντραπῆ, μηδὲν ἔχων περὶ ἡμῶν λέγειν φαῦλον. 9 Δούλους ἰδίοις δεσπόταις ὑποτάσσεσθαι, ἐν πᾶσιν

α νηφαλέους • νηφαλίους

¹ καὶ ἀνυπότακτοι • [καὶ] ἀνυπότακτοι 2 περιτομῆς • τῆς περιτομῆς 3 μὲν • - 4 μεμιασμένοις • μεμιαμμένοις 5 νηφαλέους • νηφαλίους 6 οἰκουρούς • οἰκουργούς 7 ἀδιαφθορίαν • ἀφθορίαν 8 ἀφθαρσίαν • - 9 περὶ ἡμῶν λέγειν • λέγειν περὶ ἡμῶν

εὐαρέστους εἶναι, μὴ ἀντιλέγοντας, 10 μὴ νοσφιζομένους, ἀλλὰ πίστιν πᾶσαν 1 ἐνδεικνυμένους ἀγαθήν, ἵνα τὴν διδασκαλίαν τοῦ 2 σωτῆρος ἡμῶν θεοῦ κοσμῶσιν ἐν πᾶσιν.

The Grace of Salvation and Its Sanctifying Power

11 Έπεφάνη γὰρ ἡ χάρις τοῦ θεοῦ ἡ σωτήριος πασιν ἀνθρώποις, 12 παιδεύουσα ἡμᾶς ἵνα, ἀρνησάμενοι τὴν ἀσέβειαν καὶ τὰς κοσμικὰς ἐπιθυμίας, σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς ζήσωμεν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, 13 προσδεχόμενοι τὴν μακαρίαν ἐλπίδα καὶ ἐπιφάνειαν τῆς δόξης τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, 14 δς ἔδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν, ἵνα λυτρώσηται ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀνομίας, καὶ καθαρίση ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον, ζηλωτὴν καλῶν ἔργων.

15 Ταῦτα λάλει, καὶ παρακάλει, καὶ ἔλεγχε μετὰ πάσης ἐπιταγῆς. Μηδείς σου περιφρονείτω.

An Admonition to Obedience and Meekness

3 Ύπομίμνησκε αὐτοὺς ἀρχαῖς καὶ ⁴ ἐξουσίαις ὑποτάσσεσθαι, πειθαρχεῖν, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἑτοίμους εἶναι, 2 μηδένα βλασφημεῖν, ἀμάχους εἶναι, ἐπιεικεῖς, πᾶσαν ἐνδεικνυμένους πραότητα ⁵ πρὸς πάντας ἀνθρώπους. ³ Ήμεν γάρ ποτε καὶ ἡμεῖς ἀνόητοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι, δουλεύοντες ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις, ἐν κακία καὶ φθόνῳ διάγοντες, στυγητοί, μισοῦντες ἀλλήλους.

The Washing of Regeneration and Its Wonderful Power 4 Ότε δὲ ἡ χρηστότης καὶ ἡ φιλανθρωπία ἐπεφάνη τοῦ σωτῆρος ἡμῶν θεοῦ, 5 οὐκ ἐξ ἔργων τῶν ἐν δικαιοσύνῃ ὧν 6 ἐποιήσαμεν ἡμεῖς, ἀλλὰ κατὰ τὸν αὐτοῦ ἔλεον 7 ἔσωσεν ἡμᾶς, διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας καὶ ἀνακαινώσεως πνεύματος άγίου, 6 οὖ ἐξέχεεν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως, διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν, 7 ἵνα δικαιωθέντες τῆ ἐκείνου χάριτι, κληρονόμοι γενώμεθα 8 κατ' ἐλπίδα ζωῆς αἰωνίου. 8 Πιστὸς

¹ πίστιν πάσαν • πάσαν πίστιν 2 τοῦ • τὴν τοῦ 3 ἡ σωτήριος • σωτήριος 4 καὶ • — 5 πραότητα • πραύτητα 6 ὧν • ἃ 7 τὸν αὐτοῦ ἔλεον • τὸ αὐτοῦ ἔλεος 8 γενώμεθα • γενηθώμεν

δ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες θεῷ. Ταῦτά ἐστιν τὰ ¹ καλὰ καὶ ἀφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις·

Τhe Conduct of Titus toward False Teachers and Heretics 9 μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔρεις καὶ μάχας νομικὰς περιίστασο εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. 10 Αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, 11 εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος, καὶ ἁμαρτάνει, ὢν αὐτοκατάκριτος.

Final Directions and Greetings

12 Όταν πέμψω Άρτεμᾶν πρός σε ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρός με εἰς Νικόπολιν ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. 13 Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλω² σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. 14 Μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προίστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὧσιν ἄκαρποι.

15 Ασπάζονταί σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει.

Ή γάρις μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν. ³

 $^{^{1}}$ τὰ • $^{-}$ 2 Άπολλὰ • Άπολλῶν 3 Άμήν • $^{-}$

ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ To Philemon

Address and Salutation

Παῦλος δέσμιος χριστοῦ Ἰησοῦ, καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός, Φιλήμονι τῷ ἀγαπητῷ καὶ συνεργῷ ἡμῶν, 2 καὶ ἸΑπφία τῷ ἀγαπητῆ, ¹ καὶ ἸΑρχίππῳ τῷ συστρατιώτη ἡμῶν, καὶ τῆ κατ οἶκόν σου ἐκκλησία: 3 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ.

Paul's Thankfulness and Sympathy due to Philemon's Christian State

4 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου, πάντοτε μνείαν σου ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, 5 ἀκούων σου τὴν ἀγάπην, καὶ τὴν πίστιν ἢν ἔχεις πρὸς τὸν κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἀγίους, 6 ὅπως ἡ κοινωνία τῆς πίστεώς σου ἐνεργὴς γένηται ἐν ἐπιγνώσει παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ἡμῖν εἰς χριστὸν Ἰησοῦν. ² 7 Χάριν γὰρ ἔχομεν πολλὴν ³ καὶ παράκλησιν ἐπὶ τῇ ἀγάπῃ σου, ὅτι τὰ σπλάγχνα τῶν ἁγίων ἀναπέπαυται διὰ σοῦ, ἀδελφέ.

Paul's Intercession for Onesimus

8 Διὸ πολλὴν ἐν χριστῷ παρρησίαν ἔχων ἐπιτάσσειν σοι τὸ ἀνῆκον, 9 διὰ τὴν ἀγάπην μᾶλλον παρακαλῶ, τοιοῦτος ἀν ὡς Παῦλος πρεσβύτης, νυνὶ δὲ καὶ δέσμιος Ἰησοῦ χριστοῦ. 4

 $^{^1}$ ἀγαπητ \hat{y} • ἀδελφ \hat{y} 2 Ἰησο \hat{v} • — 3 Χάριν γὰρ ἔχομεν πολλὴν • Χαρὰν γὰρ πολλὴν ἔσχον 4 Ἰησο \hat{v} χριστο \hat{v} • χριστο \hat{v} Ἰησο \hat{v}

10 Παρακαλώ σε περὶ τοῦ ἐμοῦ τέκνου, ὂν ἐγέννησα ἐν τοῖς δεσμοῖς μου, ¹ 'Ονήσιμον, 11 τόν ποτέ σοι ἄχρηστον, νυνὶ δὲ σοὶ ² καὶ ἐμοὶ εὔχρηστον, ὂν ἀνέπεμψα: 12 σὺ δὲ ³ αὐτόν, τοῦτ ἔστιν τὰ ἐμὰ σπλάγχνα, προσλαβοῦ· ⁴ 13 ὃν ἐγὰ ἐβουλόμην πρὸς ἐμαυτὸν κατέχειν, ἵνα ὑπὲρ σοῦ διακονῆ μοι ⁵ ἐν τοῖς δεσμοῖς τοῦ εὐαγγελίου: 14 χωρὶς δὲ τῆς σῆς γνώμης οὐδὲν ἡθέλησα ποιῆσαι, ἵνα μὴ ὡς κατὰ ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου ἦ, ἀλλὰ κατὰ ἑκούσιον.

Another Point Urged by the Apostle

15 Τάχα γὰρ διὰ τοῦτο ἐχωρίσθη πρὸς ὥραν, ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέχης· 16 οὐκέτι ὡς δοῦλον, ἀλλ' ὑπὲρ δοῦλον, ἀδελφὸν ἀγαπητόν, μάλιστα ἐμοί, πόσῳ δὲ μᾶλλον σοὶ καὶ ἐν σαρκὶ καὶ ἐν κυρίῳ. 17 Εἰ οὖν με ἔχεις κοινωνόν, προσλαβοῦ αὐτὸν ὡς ἐμέ. 18 Εἰ δέ τι ἠδίκησέν σε ἢ ὀφείλει, τοῦτο ἐμοὶ ἐλλόγει· ⁶ 19 ἐγὼ Παῦλος ἔγραψα τῆ ἐμῆ χειρί, ἐγὼ ἀποτίσω· ἵνα μὴ λέγω σοι ὅτι καὶ σεαυτόν μοι προσοφείλεις. 20 Ναί, ἀδελφέ, ἐγώ σου ὀναίμην ἐν κυρίῳ· ἀνάπαυσόν μου τὰ σπλάγχνα ἐν κυρίῳ. ⁷

Concluding Remarks and Greeting

21 Πεποιθώς τῆ ὑπακοῆ σου ἔγραψά σοι, εἰδὼς ὅτι καὶ ὑπὲρ δ⁸ λέγω ποιήσεις. 22 Ἅμα δὲ καὶ ἑτοίμαζέ μοι ξενίαν· ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν προσευχῶν ὑμῶν χαρισθήσομαι ὑμῖν.

23 'Ασπάζονταί ' σε 'Επαφρᾶς ὁ συναιχμάλωτός μου ἐν χριστῷ 'Ιησοῦ, 24 Μάρκος, 'Αρίσταρχος, Δημᾶς, Λουκᾶς, οἱ συνεργοί μου.

25 Ή χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν 10 Ἰησοῦ χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν. Ἀμήν. 11

 $^{^{1}}$ μου • $^{-}$ 2 δὲ σοὶ • δὲ [καὶ] σοὶ 3 σὺ δὲ • σοι 4 προσλαβοῦ • $^{-}$ 5 διακονῆ μοι • μοι διακονῆ 6 ἐλλόγει • ἐλλόγα 7 σπλάγχνα ἐν κυρί $_{\odot}$ • σπλάγχνα ἐν χριστ $_{\odot}$ 8 δ • $_{\odot}$ 9 'Ασπάζονταί • 'Ασπάζεταί 10 ἡμ $_{\odot}$ ν • $^{-}$ 11 'Αμήν • $^{-}$

Part IV

The Book of Revelation

ΑΠΟΚΑΛΎΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΎ Revelation of John

The Mystery of the Seven Stars and the Seven Lampstands

Αποκάλυψις Ἰησοῦ χριστοῦ, ἢν ἔδωκεν αὐτῷ ὁ θεὸς δεῖξαι τοῖς δούλοις σύτοῦ τοῦς δούλοις σύτοῦ τοῦς δούλοις σύτοῦ τοῦς δούλοις σύτοῦς τοῦς σύτοῦς σύτοῦς τοῦς σύτοῦς σύτοῦς τοῦς σύτοῦς σύ 🕇 τοῖς δούλοις αὐτοῦ, ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει, καὶ ἐσήμανεν άποστείλας διὰ τοῦ ἀγγέλου αὐτοῦ τῶ δούλω αὐτοῦ Ἰωάννη, 2 δς εμαρτύρησεν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὅσα εἶδεν. ^a 3 Μακάριος ὁ ἀναγινώσκων, καὶ οί ἀκούοντες τοὺς λόγους τῆς προφητείας καὶ τηροῦντες τὰ ἐν αὐτῆ γεγραμμένα. ὁ γὰρ καιρὸς ἐγγύς.

4 Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ Ἀσία: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ $^{b, 1}$ ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος· καὶ ἀπὸ τῶν ἐπτὰ πνευμάτων ἃ ε ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ. 5 καὶ ἀπὸ Ίησοῦ χριστοῦ, ὁ μάρτυς ὁ πιστός, ὁ πρωτότοκος τῶν νεκρῶν, καὶ ὁ ἄρχων τῶν βασιλέων τῆς γῆς. Τῷ ἀγαπῶντι ^d ἡμᾶς, καὶ λούσαντι ήμας ἀπὸ 2 των άμαρτιων ήμων ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ. 6 καὶ ἐποίησεν ἡμᾶς βασιλείαν, ἱερεῖς τῶ θεῶ καὶ πατρὶ αὐτοῦ: αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.³ Άμήν. 7 Ίδού, ἔργεται μετὰ τῶν νεφελῶν, καὶ ὄψεται αὐτὸν

a εἶδεν • εἶδεν καὶ ἄτινά εἰσιν καὶ ἄτινα χρὴ γενέσθαι μετὰ ταῦτα *b* 9εοῦ • __ $c \stackrel{.}{\alpha} \bullet \stackrel{.}{\alpha} \stackrel{.}{\epsilon} \sigma \tau i v \quad d \stackrel{.}{\alpha} \gamma \alpha \pi \widehat{\omega} v \tau i \bullet \stackrel{.}{\alpha} \gamma \alpha \pi \eta \sigma \alpha v \tau i$

² λούσαντι ήμας ἀπὸ • λύσαντι ήμας ἐκ 3 τῶν αἰώνων • [τῶν 1 9eoû • αἰώνων]

πᾶς ὀφθαλμός, καὶ οἵτινες αὐτὸν ἐξεκέντησαν καὶ κόψονται ἐπ' αὐτὸν πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. Ναί, ἀμήν.

8 Έγώ εἰμι τὸ Ἄλφα καὶ τὸ ឿ, λέγει κύριος ὁ θεός, ὁ ὢν καὶ ὁ ἢν καὶ ὁ ἐρχόμενος, ὁ παντοκράτωρ.

9 Έγὼ Ἰωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ κοινωνὸς α, 1 ἐν τῆ θλίψει καὶ βασιλεία καὶ ὑπομονῆ ἐν χριστῶ ² Ἰησοῦ, ἐγενόμην έν τη νήσω τη καλουμένη Πάτμω, διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ διὰ τὴν³ μαρτυρίαν Ἰησοῦ χριστοῦ. 4 10 Ἐγενόμην ἐν πνεύματι ἐν τῆ κυριακῆ ἡμέρα· καὶ ήκουσα φωνὴν ὀπίσω μου 5 μεγάλην ώς σάλπιγγος, 11 λεγούσης, "Ο βλέπεις γράψον είς βιβλίον, καὶ πέμψον ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις, εἰς "Εφεσον, καὶ εἰς Σμύρναν, καὶ εἰς Πέργαμον, καὶ εἰς Θυάτειρα, καὶ εἰς Σάρδεις, καὶ εἰς Φιλαδέλφειαν, καὶ εἰς Λαοδίκειαν. 12 Καὶ ἐκεῖ $^{b, \, 6}$ έπέστρεψα βλέπειν την φωνην ήτις έλάλει μετ' έμοῦ. Καὶ έπιστρέψας είδον έπτὰ λυχνίας χρυσας, 13 καὶ ἐν μέσω τῶν έπτὰ ⁷ λυχνιῶν ὅμοιον υἱῶ ^{c, 8} ἀνθρώπου, ἐνδεδυμένον ποδήρη, καὶ περιεζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην χρυσῆν. 9 14 ή δὲ κεφαλή αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευκαὶ ὡς ἔριον d λευκόν, ὡς χιών. καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλὸξ πυρός. 15 καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ όμοιοι γαλκολιβάνω, ως έν καμίνω πεπυρωμένοι· 10 καὶ ή φωνή αὐτοῦ ὡς φωνὴ ὑδάτων πολλῶν. 16 Καὶ ἔγων ἐν τῆ δεξιᾶ αὐτοῦ γειρί^{ε, 11} ἀστέρας έπτά· καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομφαία δίστομος όξεῖα ἐκπορευομένη καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ, ὡς ὁ ἥλιος φαίνει έν τη δυνάμει αὐτοῦ. 17 Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός καὶ ἔθηκεν f τὴν δεξιὰν αὐτοῦ ε ἐπ' ἐμέ, λέγων, Μὴ φοβοῦ ἐγώ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ έσχατος, 18 καὶ ὁ ζῶν, καὶ ἐγενόμην νεκρός, καὶ ἰδού, ζῶν εἰμὶ

α κοινωνὸς • συγκοινωνὸς b ἐκεῖ • — c υίῷ • υίὸν d ὡς ἔριον • ὡσεὶ ἔριον e αὐτοῦ χειρὶ • χειρὶ αὐτοῦ f ἔθηκεν • ἐπέθηκεν g δεζιὰν αὐτοῦ • δεζιὰν αὐτοῦ χεῖρα

¹ κοινωνὸς • συγκοινωνὸς 2 χριστῷ • 3 διὰ τὴν • τὴν 4 χριστοῦ • 5 φωνὴν ὀπίσω μου • ὀπίσω μου φωνὴν 6 ἐκεῖ • 7 ἑπτὰ • 8 νἱῷ • νἱὸν 9 χρυσῆν • χρυσᾶν 10 πεπυρωμένοι • πεπυρωμένης 11 αὐτοῦ χειρὶ • χειρὶ αὐτοῦ

εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν 1 καὶ ἔχω τὰς κλεῖς a τοῦ θανάτου καὶ τοῦ Ἅδου. 19 Γράψον οὖν ἃ εἶδες, καὶ ἄ εἰσιν, καὶ ἃ μέλλει γίνεσθαι 2 μετὰ ταῦτα 2 20 τὸ μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων ὧν 3 εἶδες ἐπὶ τῆς δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσᾶς. Οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ ἐκκλησιῶν εἰσίν καὶ αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ b ἑπτὰ ἐκκλησίαι εἰσίν.

Congregational Letters to Ephesus, Smyrna, Pergamum, and Thyatira

Τῶ ἀγγέλω τῆς ἐν Ἐφέσω ἐκκλησίας γράψον, Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῆ δεξιῷ αὐτοῦ, ὁ περιπατών ἐν μέσω τών ἑπτὰ λυγνιών τών γρυσών. 2 Οἶδα τὰ ἔργα σου, καὶ τὸν κόπον σου, ⁴ καὶ τὴν ὑπομονήν σου, καὶ ότι οὐ δύνη βαστάσαι κακούς, καὶ ἐπείρασας τοὺς λέγοντας έαυτούς ἀποστόλους εἶναι⁵ καὶ οὐκ εἰσίν, καὶ εὖρες αὐτούς ψευδεῖς, 3 καὶ ὑπομονὴν ἔχεις καὶ ἐβάστασας c διὰ τὸ ὄνομά μου καὶ οὐκ ἐκοπίασας. 6 4 Άλλὰ d ἔχω κατὰ σοῦ, ὅτι τὴν άγάπην σου την πρώτην άφηκας. ⁷ 5 Μνημόνευε οὖν πόθεν πέπτωκας, ε καὶ μετανόησον, καὶ τὰ πρῶτα ἔργα ποίησον εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι ταχύ, 8 καὶ κινήσω τὴν λυχνίαν σου ἐκ τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μὴ μετανοήσης. 6 Άλλὰ τοῦτο ἔχεις, ὅτι μισείς τὰ ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν, ἃ κάγὼ μισῶ. 7 Ὁ ἔχων οὖς άκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῶ νικῶντι δώσω αὐτῷ φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὅ ἐστιν ἐν τῷ παραδείσω^f τοῦ θεοῦ μου. 9

8 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σμύρνη ἐκκλησίας γράψον,

Τάδε λέγει ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὃς ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν· 9 Οἶδά σου τὰ ἔργα καὶ 10 τὴν θλίψιν καὶ τὴν πτωχείαν,

¹ ἀμήν • 2 γίνεσθαι • γενέσθαι 3 ὧν • οῦς 4 κόπον σου • κόπον 5 εἶναι • 6 οὐκ ἐκοπίασας • οὐ κεκοπίακες 7 ἀφῆκας • ἀφῆκες 8 ταχύ • 9 μου • 10 τὰ ἔργα καὶ •

άλλὰ πλούσιος εἶ· καὶ τὴν βλασφημίαν ἐκ⁴ τῶν λεγόντων Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτούς, καὶ οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ Σατανᾶ. 10 Μηδὲν φοβοῦ ὰ μέλλεις παθεῖν· ^{b, 1} ἰδοὺ δή, ^{c, 2} μέλλει βαλεῖν³ ὁ διάβολος ἐξ ὑμῶν εἰς φυλακήν, ἵνα πειρασθῆτε· καὶ ἔξετε θλίψιν ἡμερῶν ^d δέκα. Γίνου πιστὸς ἄχρι θανάτου, καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς. 11 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Ὁ νικῶν οὐ μὴ ἀδικηθῆ ἐκ τοῦ θανάτου τοῦ δευτέρου.

12 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγάμῳ ἐκκλησίας γράψον,

Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὴν ῥομφαίαν τὴν δίστομον τὴν ὀξεῖαν 13 Οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ 4 ποῦ κατοικεῖς, ὅπου ὁ θρόνος τοῦ Σατανά· καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομά μου, καὶ οὐκ ἠρνήσω τὴν πίστιν μου ἐν ταῖς ⁵ ἡμέραις ἐν αἷς ^{e, 6} ἀντίπας ὁ μάρτυς μου, ὁ πιστός, δς τ ἀπεκτάνθη παρ' ὑμῖν, ὅπου ὁ Σατανᾶς κατοικεῖ. 14 Άλλ' f ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα, ὅτι ἔχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ, δς ἐδίδαξεν τὸν Βαλὰκ βαλεῖν σκάνδαλον ένώπιον τῶν υἱῶν Ἰσραήλ, καὶ φαγεῖν^{g, 9} εἰδωλόθυτα καὶ πορνεύσαι. 15 Ούτως ἔχεις καὶ σὰ κρατούντας τὴν διδαχὴν των^{h, 10} Νικολαϊτων ὁμοίως. 16 Μετανόησον οὖνⁱ εἰ δὲ μή, ἔργομαί σοι ταχύ, καὶ πολεμήσω μετ' αὐτῶν ἐν τῆ ῥομφαία τοῦ στόματός μου. 17 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ τοῦ^j μάννα τοῦ κεκρυμμένου, καὶ δώσω αὐτῷ ψῆφον λευκήν, καὶ ἐπὶ τὴν ψήφον ὄνομα καινὸν γεγραμμένον, δ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ δ λαμβάνων.

18 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θυατείροις ἐκκλησίας γράψον, Τάδε λέγει ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ

Ιαδε λεγει ο υιος του θεου, ο εχων τους οφθαλμους αυτου ώς φλόγα πυρός, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνω·

 $a \stackrel{\cdot}{\varepsilon} κ \bullet$ $b \pi \alpha \theta e \hat{\imath} v \bullet \pi \acute{\alpha} σχει v \stackrel{c}{\circ} \delta \acute{\eta} \bullet$ $d \stackrel{\cdot}{\eta} μερ \hat{\omega} v \bullet \mathring{\eta} μέρας e \stackrel{\cdot}{\varepsilon} v \stackrel{\cdot}{\alpha} \stackrel{\cdot}{\varsigma} \varsigma \stackrel{\cdot}{\alpha} \stackrel{\cdot}{\varsigma} \varsigma$ $f \stackrel{\cdot}{A} λ λ λ λ \mathring{\alpha} g κα \mathring{\alpha} φ α γε \hat{\imath} v \bullet φ α γε \hat{\imath} v \bullet$ $i \stackrel{\cdot}{o} \mathring{v} v \bullet$ $j \stackrel{\cdot}{\tau} o \mathring{v} \circ \varphi α γε \hat{\imath} v \stackrel{\cdot}{\sigma} v \circ \mathring{v} \stackrel{\cdot}{\sigma} v \circ \mathring{v}$

 $^{^{1}}$ παθεῖν • πάσχειν 2 δή • $_{-}$ 3 βαλεῖν • βάλλειν 4 τὰ ἔργα σου καὶ • $_{-}$ 5 ἐν ταῖς • καὶ ἐν ταῖς 6 ἐν αἶς • $_{-}$ 7 ὃς • μου ὃς 8 ἐδίδαζεν τὸν • ἐδίδασκεν τῷ 9 καὶ φαγεῖν • φαγεῖν 10 τῶν • [τῶν]

19 Οἶδά σου τὰ ἔργα, καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακονίαν καὶ τὴν ὑπομονήν σου, καὶ τὰ ἔργα σου, τὰ ἔσχατα πλείονα τῶν πρώτων. 20 Άλλ' ^{a, 1} ἔγω κατὰ σοῦ ὅτι ἀφεῖς την γυναϊκά σου Ἰεζάβελ, η λέγει² ξαυτην προφητιν, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾶ τοὺς ἐμοὺς δούλους πορνεῦσαι καὶ φαγεῖν είδωλόθυτα. 21 Καὶ ἔδωκα αὐτῆ χρόνον ἵνα μετανοήση, καὶ οὐ θέλει μετανοῆσαι ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς. 22 Ἰδού, βάλλω αὐτὴν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοιγεύοντας μετ' αὐτῆς εἰς θλίψιν μεγάλην, έὰν μὴ μετανοήσωσιν έκ τῶν ἔργων αὐτῆς. 23 Καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἀποκτενῶ ἐν θανάτω καὶ γνώσονται πᾶσαι αί ἐκκλησίαι ὅτι ἐγώ εἰμι ὁ ἐρευνῶν³ νεφρούς καὶ καρδίας· καὶ δώσω ύμιν έκάστω κατὰ τὰ ἔργα ύμων. 24 Υμίν δὲ λέγω, τοῖς λοιποῖς τοῖς ἐν Θυατείροις, ὅσοι οὐκ ἔγουσιν τὴν διδαχὴν ταύτην, οἵτινες οὐκ ἔγνωσαν τὰ βαθέα τοῦ Σατανᾶ, ώς λέγουσιν, οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος. 25 Πλὴν δ ἔγετε κρατήσατε, ἄχρι 4 οδ ὰν ήξω. 26 Καὶ ὁ νικῶν καὶ ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ ἔργα μου, δώσω αὐτῷ ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν ἐθνῶν: 27 καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδω σιδηρῷ: ὡς τὰ σκεύη τὰ κεραμικά, συντριβήσεται· 5 ώς κάγὼ είληφα παρὰ τοῦ πατρός μου 28 καὶ δώσω αὐτῶ τὸν ἀστέρα τὸν πρωϊνόν. 29 Ὁ ἔγων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

Congregational Letters to Sardis, Philadelphia, and Laodicea

3 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον, Τάδε λένει ὁ ἔνων - Σάρδεσιν ἐκκλησίας γράψον, Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ καὶ τούς έπτὰ ἀστέρας. Οἶδά σου τὰ ἔργα, ὅτι ὄνομα ἔγεις ὅτι ζ $\hat{\mathbf{g}}$ ς, \mathbf{b} καὶ νεκρὸς εἶ. 2 Γίνου γρηγορ $\hat{\mathbf{g}}$ υ, καὶ στήρισον \mathbf{c} τὰ λοιπὰ ἃ ἔμελλες d ἀποβάλλειν 6 οὐ γὰρ εὕρηκά σου τὰ ἔργα πεπληρωμένα ένώπιον τοῦ θεοῦ μου. 3 Μνημόνευε οὖν πῶς

a 'Aλλ' • 'Aλλὰ b ότι ζης · καὶ ζης c στήρισον • στήριζον = τήρησον d ἔμελλες • ἔμελλον = ἤμελλες

¹ Άλλ' • Άλλὰ 2 σου Ἰεζάβελ ἢ λέγει • Ἰεζάβελ ἡ λέγουσα 3 έρευνῶν • 4 ἄχρι • ἄχρι[ς] 6 ἔμελλες έραυνῶν 5 συντριβήσεται • συντρίβεται ἀποβάλλειν • ἔμελλον ἀποθανεῖν

εἴληφας καὶ ἤκουσας, καὶ τήρει, " καὶ μετανόησον. Ἐὰν οὖν μὴ γρηγορήσης, ἤξω ἐπί σε ὡς ' κλέπτης, καὶ οὐ μὴ γνῷς ' ποίαν ὅραν ἤξω ἐπί σε. 4 Ἀλλ' ὀλίγα ἔχεις ' ὀνόματα ἐν Σάρδεσιν, ἃ οὐκ ἐμόλυναν τὰ ἱμάτια αὐτῶν· καὶ περιπατήσουσιν μετ' ἐμοῦ ἐν λευκοῖς, ὅτι ἄξιοί εἰσιν. 5 Ὁ νικῶν, οὖτος ' περιβαλεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς· καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς, καὶ ὁμολογήσω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ πατρός μου, καὶ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ. 6 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

7 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφείᾳ ἐκκλησίας γράψον,

Τάδε λέγει ὁ ἄγιος, ὁ ἀληθινός, ὁ ἔχων τὴν κλεῖν τοῦ 4 Δαυίδ, 6 ὁ ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει αὐτήν, εἰ μὴ ὁ ἀνοίνων . d, 5 καὶ οὐδεὶς ἀνοίξει. 6 8 Οἶδά σου τὰ ἔργα . ἰδού, δέδωκα ἐνώπιόν σου θύραν ἀνεωγμένην, 7 ἣν οὐδεὶς δύναται κλεῖσαι αὐτήν, ὅτι μικρὰν ἔγεις δύναμιν, καὶ ἐτήρησάς μου τὸν λόγον, καὶ οὐκ ἠρνήσω τὸ ὄνομά μου. 9 Ἰδού, δίδωμι 8 ἐκ τῆς συναγωγής τοῦ Σατανά, τῶν λεγόντων ἑαυτοὺς Ἰουδαίους είναι, καὶ οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ ψεύδονται ἰδού, ποιήσω αὐτοὺς ἵνα ήξωσιν καὶ προσκυνήσωσιν⁹ ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου, καὶ γνῶσιν ὅτι ε ἠγάπησά 10 σε. 10 Ὁτι ἐτήρησας τὸν λόγον τῆς ύπομονής μου, κάγώ σε τηρήσω έκ της ώρας τοῦ πειρασμοῦ, της μελλούσης ἔργεσθαι ἐπὶ της οἰκουμένης ὅλης, πειράσαι τούς κατοικούντας έπὶ τῆς γῆς. 11 Έργομαι ταχύ κράτει δ έχεις, ίνα μηδείς λάβη τὸν στέφανόν σου. 12 Ὁ νικῶν, ποιήσω αὐτὸν στύλον ἐν τῶ ναῶ τοῦ θεοῦ μου, καὶ ἔξω οὐ μὴ ἐξέλθη ἔτι, καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ μου, καὶ τὸ όνομα της πόλεως τοῦ θεοῦ μου, της καινης Ἱερουσαλήμ, η

 $m{a}$ καὶ ἤκουσας καὶ τήρει • $m{b}$ γνῷς • γνώση $m{c}$ Δανίδ • $\overline{\Delta A \Delta}$ $m{d}$ αὐτήν εἰ μὴ ό ἀνοίγων • καὶ κλείων $m{e}$ ὅτι • ὅτι ἐγὼ

¹ ἐπί σε ὡς • ὡς 2 Άλλ' ὀλίγα ἔχεις • Άλλὰ ἔχεις ὀλίγα 3 οὖτος • οὕτως 4 τοῦ • — 5 αὐτήν εἰ μὴ ὁ ἀνοίγων • καὶ κλείων 6 ἀνοίζει • ἀνοίγει 7 ἀνεῷγμένην • ἠνεῷγμένην 8 δίδωμι • διδῶ 9 ἤζωσιν καὶ προσκυνήσωσιν • ἤζουσιν καὶ προσκυνήσουσιν 10 ἤγάπησά • ἐγὰ ἡγάπησά

καταβαίνει 1 ἐκ a τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομά μου τὸ b καινόν. 13 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

14 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαοδικείᾳ ἐκκλησίας γράψον,

Τάδε λέγει ὁ Άμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ ἀληθινός, ἡ άργη της κτίσεως τοῦ θεοῦ: 15 Οἶδά σου τὰ ἔργα, ὅτι οὕτε ψυγρὸς εἶ οἴτε ζεστός ὄφελον ψυγρὸς ἦς ἢ ζεστός. 16 Οἵτως ότι γλιαρός εἶ, καὶ οὐ ² ζεστὸς οὔτε ψυγρός, μέλλω σε ἐμέσαι έκ τοῦ στόματός μου. 17 Ότι λέγεις, Πλούσιός ³ εἰμι, καὶ πεπλούτηκα, καὶ οὐδενὸς 4 χρείαν ἔχω, καὶ οὐκ οἶδας ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ὁ ἐλεεινὸς 5 καὶ πτωγὸς καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός· 18 συμβουλεύω σοι άγοράσαι γρυσίον παρ' έμοῦ 6 πεπυρωμένον ἐκ πυρός, ἵνα πλουτήσης, καὶ ἱμάτια λευκά, ἵνα περιβάλη, καὶ μὴ φανερωθη ἡ αἰσχύνη τῆς γυμνότητός σου καὶ κολλύριον $^{c, 7}$ ίνα έγχρίση $^{d, 8}$ τοὺς ὀφθαλμούς σου, ίνα βλέπης. 19 Έγὰ ὅσους ἐὰν φιλῶ, ἐλέγχω καὶ παιδεύω ζήλωσον $^{e, 9}$ οὖν καὶ μετανόησον. 20 Ἰδού, ἔστηκα ἐπὶ τὴν θύραν καὶ κρούω· έάν τις ἀκούση τῆς φωνῆς μου, καὶ ἀνοίξη τὴν θύραν, καὶ εἰσελεύσομαι 10 πρὸς αὐτόν, καὶ δειπνήσω μετ' αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς μετ' ἐμοῦ. 21 Ὁ νικῶν, δώσω αὐτῶ καθίσαι μετ' ἐμοῦ ἐν τῶ θρόνω μου, ὡς κἀγὼ ἐνίκησα, καὶ ἐκάθισα μετὰ τοῦ πατρός μου ἐν τῶ θρόνω αὐτοῦ. 22 Ὁ ἔγων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

The Vision of God's Throne of Majesty and Glory

4 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδού, θύρα ἀνεῷγμένη 11 ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ φωνὴ ἡ πρώτη ἣν ἤκουσα ὡς σάλπιγγος λαλούσης μετ' ἐμοῦ, λέγων, f' ἀνάβα ὧδε, καὶ δείξω σοι ἃ δεῖ

a ἐκ • ἀπὸ b μου τὸ • τὸ c κολλύριον • κολλούριον d ἴνα ἐγχρίση • ἔγχρισον c ζήλωσον • ζήλευε f λέγων • λέγουσα

¹ ἢ καταβαίνει • ἡ καταβαίνουσα 2 οὐ • οὕτε 3 Πλούσιός • ὅτι Πλούσιός 4 οὐδενὸς • οὐδὲν 5 ὁ ἐλεεινὸς • ἐλεεινὸς 6 χρυσίον παρ' ἐμοῦ • παρ' ἐμοῦ χρυσίον 7 κολλύριον • κολλ[o]ύριον 8 ἴνα ἐγχρίση • ἐγχρῖσαι 9 ζήλωσον • ζήλευε 10 καὶ εἰσελεύσομαι • [καὶ] εἰσελεύσομαι 11 ἀνεφγμένη • ἡνεφγμένη

γενέσθαι μετὰ ταῦτα. 2 Καὶ εὐθέως έγενόμην ἐν πνεύματι καὶ ἰδού, θρόνος ἔκειτο ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τὸν θρόνον b καθήμενος, 3 όμοιος 2 όράσει λίθω ἰάσπιδι καὶ σαρδίω· καὶ ἶρις κυκλόθεν τοῦ θρόνου ὁμοίως c, 3 ὅρασις σμαραγδίνων. d, 4 4 Καὶ κυκλόθεν τοῦ θρόνου θρόνοι 5 εἴκοσι τέσσαρες· e καὶ ἐπὶ τοὺς θρόνους τοὺς εἴκοσι τέσσαρας πρεσβυτέρους καθημένους. περιβεβλημένους έν ίματίοις λευκοίς, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν στεφάνους γρυσοῦς. 5 Καὶ ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύονται άστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταί. Καὶ έπτὰ λαμπάδες πυρὸς καιόμεναι ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ, αἴ εἰσιν ⁷ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ θεοῦ: 6 καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου ὡς θάλασσα ὑαλίνη, ὁμοία κρυστάλλω. Καὶ ἐν μέσω τοῦ θρόνου καὶ κύκλω τοῦ θρόνου τέσσαρα ζῶα γέμοντα ὀφθαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ ὅπισθεν. 7 Καὶ τὸ ζῶον τὸ πρῶτον ὅμοιον λέοντι, καὶ τὸ δεύτερον ζῶον ὅμοιον μόσχω, καὶ τὸ τρίτον ζῶον ἔχον 8 πρόσωπον ανθρώπου, g, g καὶ τὸ τέταρτον ζῶον h ὅμοιον ἀετῶ πετομένω. 8 Καὶ τὰ ⁱ τέσσαρα ζῶα, εν καθ' εν ἔχον^{j, 10} ἀνὰ πτέρυγας εξ κυκλόθεν, καὶ ἔσωθεν γέμουσιν ὀφθαλμῶν, καὶ ἀνάπαυσιν οὐκ έχουσιν ήμέρας καὶ νυκτός, λέγοντες, Άγιος, ἄγιος, ἄγιος, ^k κύριος ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ὁ ἦν καὶ ὁ ὢν καὶ ὁ ἐρχόμενος. 9 Καὶ ὅταν δῶσιν 11 τὰ ζῷα δόξαν καὶ τιμὴν καὶ εὐχαριστίαν τῶ καθημένω ἐπὶ τοῦ θρόνου, 12 τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, 10 πεσοῦνται οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι ένώπιον τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ προσκυνήσουσιν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, καὶ βαλοῦσιν τοὺς

α Καὶ • — b τὸν θρόνον • τοῦ θρόνου c ὁμοίως • ὅμοιος = ὁμοία d ὅρασις σμαραγδίνων • ὁράσει σμαραγδίνω c εἴκοσι τέσσαρες • \overline{KA} f εἴκοσι τέσσαρας • \overline{KA} g πρόσωπον ἀνθρώπου • τὸ πρόσωπον ὡς ἄνθρωπος c τέταρτον ζῷον • τέταρτον c τέταρτον c τόν c τέταρτον c τόν εχον c τέταρτος c τέταρτος • c τέταρτος • c τέταρτος c τ

¹ Καὶ εὐθέως • Εὐθέως 2 ὅμοιος • καὶ ὁ καθήμενος ὅμοιος 3 ὁμοίως • ὅμοιος 4 ὅρασις σμαραγδίνων • ὁράσει σμαραγδίνω 5 θρόνοι • θρόνους 6 θρόνους τοὺς • θρόνους 7 αὐτοῦ αἴ εἰσιν • ἄ εἰσιν τὰ 8 ἔχον • ἔχων τὸ 9 ἀνθρώπου • ὡς ἀνθρώπου 10 ἔχον • αὐτῶν ἔχων 11 δῶσιν • δώσουσιν 12 τοῦ θρόνου • τῷ θρόνω

στεφάνους αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ θρόνου, λέγοντες, 11 Ἄξιος εἶ, ὁ κύριος καὶ ὁ θεὸς ἡμῶν, ὁ ἄγιος, 1 λαβεῖν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν δύναμιν· ὅτι σὰ ἔκτισας πάντα, $^{a, 2}$ καὶ διὰ τὸ θέλημά σου ἦσαν b καὶ ἐκτίσθησαν.

Christ, the Lion and the Lamb, Praised with a New Song

5 Καὶ εἶδον ἐπὶ τὴν δεξιὰν τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου βιβλίον γεγραμμένον ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν, ³ κατεσφραγισμένον σφραγίσιν έπτά. 2 Καὶ εἶδον ἄγγελον ἰσχυρὸν κηρύσσοντα ἐν φωνῆ μεγάλη, Τίς ἄξιός ἐστιν ⁴ ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον, καὶ λῦσαι τὰς σφραγίδας αὐτοῦ; 3 Καὶ οὐδεὶς έδύνατο ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω, c,5 οὔτε ἐπὶ d,6 τῆς γῆς, οὔτε ύποκάτω ^{e, 7} της γης, ἀνοίξαι τὸ βιβλίον, οὔτε βλέπειν αὐτό. 4 Καὶ ἐγὼ εκλαιον πολύ, ὅτι οὐδεὶς ἄξιος εύρέθη ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον, οὔτε βλέπειν αὐτό. 5 Καὶ εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων λέγει μοι, Μὴ κλαῖε ἰδού, ἐνίκησεν ὁ λέων ὁ ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, ἡ ῥίζα Δαυίδ, ^f ὁ ἀνοίγων ^{g, 9} τὸ βιβλίον καὶ τὰς ἑπτὰ σφραγίδας αὐτοῦ. 6 Καὶ είδον ἐν μέσω τοῦ θρόνου καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἐν μέσω τῶν πρεσβυτέρων, ἀρνίον έστηκὸς ὡς ἐσφαγμένον, ἔχον 10 κέρατα έπτὰ καὶ ὀφθαλμοὺς έπτά, ἄ 11 εἰσιν τὰ έπτὰ 12 πνεύματα τοῦ θεοῦ ἀποστελλόμενα 13 είς πάσαν την γην. 7 Καὶ ήλθεν, καὶ είληφεν ἐκ της δεξιάς τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου. 8 Καὶ ὅτε ἔλαβεν τὸ βιβλίον, τὰ τέσσαρα ζῶα καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες h πρεσβύτεροι ἔπεσον 14 ένώπιον τοῦ ἀρνίου, ἔγοντες ἕκαστος κιθάραν, εκαὶ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας θυμιαμάτων, αί είσιν προσευχαὶ^{j, 15} τῶν άγίων. 9 Καὶ ἄδουσιν ὡδὴν καινήν, λέγοντες, Ἄξιος εἶ λαβεῖν

a πάντα • τὰ πάντα b ἦσαν • εἰσὶν c ἄνω • — d οὕτε ἐπὶ • οὐδὲ ἐπὶ e οὕτε ὑποκάτω • οὐδὲ ὑποκάτω f Δανίδ • $\overline{\Delta A \Delta}$ g ὁ ἀνοίγων • ἀνοῖξαι h εἴκοσι τέσσαρες • $\overline{K \Delta}$ i κιθάραν • κιθάρας j προσευχαὶ • αὶ προσευχαὶ

¹ ὁ ἄγιος • — 2 πάντα • τὰ πάντα 3 ἔξωθεν • ὅπισθεν 4 ἐστιν • — 5 ἄνω • — 6 οὕτε ἐπὶ • οὐδὲ ἐπὶ 7 οὕτε ὑποκάτω • οὐδὲ ὑποκάτω 8 ἐγὰ • — 9 ὁ ἀνοίγων • ἀνοῖζαι 10 ἔχον • ἔχων 11 ἄ • οἴ 12 τὰ ἐπτὰ • τὰ [ἐπτὰ] 13 ἀποστελλόμενα • ἀπεσταλμένοι 14 ἔπεσον • ἔπεσαν 15 προσευχαὶ • αί προσευχαὶ

τὸ βιβλίον, καὶ ἀνοῖξαι τὰς σφραγίδας αὐτοῦ· ὅτι ἐσφάγης, καὶ ηγόρασας τῶ θεῶ ἡμᾶς εν τῶ αἵματί σου ἐκ πάσης φυλῆς καὶ γλώσσης καὶ λαοῦ καὶ ἔθνους, 10 καὶ ἐποίησας αὐτοὺς τῶ θεῷ ἡμῶν βασιλεῖς² καὶ ἱερεῖς, καὶ βασιλεύσουσινα ἐπὶ τῆς γης. 11 Καὶ εἶδον, καὶ ήκουσα ὡς³ φωνην ἀγγέλων πολλῶν κύκλω τοῦ θρόνου καὶ τῶν ζώων καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν μυριάδες μυριάδων, καὶ χιλιάδες γιλιάδων, 12 λέγοντες φωνή μεγάλη, Άξιόν ἐστιν τὸ ἀρνίον τὸ ἐσφαγμένον λαβεῖν τὴν δύναμιν καὶ τὸν b, 4 πλοῦτον καὶ σοφίαν καὶ ἰσχύν καὶ τιμὴν καὶ δόξαν καὶ εὐλογίαν. 13 Καὶ πᾶν κτίσμα δ° ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὑποκάτω τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἐστίν, $^{d, 5}$ καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς, πάντας 6 ήκουσα λέγοντας, Τῷ καθημένω ἐπὶ τοῦ θρόνου ⁷ καὶ τῷ ἀρνίω ή εὐλογία καὶ ή τιμή καὶ ή δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν. 8 14 Καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα λέγοντα e, 9 τὸ 10 Άμήν. Καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεσον, 11 καὶ προσεκύνησαν.

The Opening of Six Seals of the Scroll

 $6^{\text{Kaì εἶδον ὅτι}^{12} ἄνοιξεν τὸ ἀρνίον μίαν ἐκ τῶν ἑπτὰ σφραγίδων, καὶ ἄκουσα ἑνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων λέγοντος, ὡς φωνὴ βροντῆς, Ἔρχου καὶ ἄδε. <math>^{f, 13}$ 2 Καὶ ἰδού, $^{g, 14}$ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων τόξον· καὶ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος, καὶ ἐξῆλθεν νικῶν, καὶ ἵνα νικήση.

3 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν δευτέραν σφραγίδα, ¹⁵ ἤκουσα τοῦ δευτέρου ζώου λέγοντος, Ἔρχου. 4 Καὶ ἐξῆλθεν ἄλλος ἵππος πυρός· ^{h, 16} καὶ τῷ καθημένῳ ἐπ' αὐτὸν ἐδόθη αὐτῷ λαβεῖν τὴν

a βασιλεύσουσιν • βασιλεύουσιν b τὸν • c \ddot{o} • \ddot{o} έστιν d ἐστίν • \ddot{a} ἐστίν

 $^{^1}$ ήμ \hat{a} ς • $^ ^2$ βασιλε \hat{i} ς • βασιλε \hat{i} αν 3 $\hat{\omega}$ ς • $^ ^4$ τὸν • $^ ^5$ ἐστίν • $^-$ 6 αὐτο \hat{i} ς, πάντας • αὐτο \hat{i} ς πάντα, 7 τοῦ θρόνου • τῷ θρόν $\hat{\omega}$ 8 Ἰμήν • $^-$

⁹ λέγοντα • ἔλεγον 10 τὸ • — 11 ἔπεσον • ἔπεσαν 12 ὅτι • ὅτε 13 καὶ ἴδε •

⁻ 14 ίδού \bullet εἶδον καὶ ἰδού 15 δευτέραν σφραγῖδα \bullet σφραγῖδα τὴν δευτέραν 16 πυρός \bullet πυρρός

εἰρήνην ἐκ τῆς γῆς, ἵνα 1 ἀλλήλους σφάξωσιν 2 καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα μεγάλη.

5 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τρίτην, ἤκουσα τοῦ τρίτου ζώου λέγοντος, Ἔρχου καὶ ἴδε. a,3 Καὶ ἰδού, b ἵππος μέλας, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων ζυγὸν ἐν τῆ χειρὶ αὐτοῦ. 6 Καὶ ἤκουσα φωνὴν 4 ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων ζώων λέγουσαν, Χοῖνιξ σίτου δηναρίου, καὶ τρεῖς χοίνικες κριθῆς 5 δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσης.

7 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τετάρτην, ἤκουσα τοῦ ⁶ τετάρτου ζώου λέγοντος, Ἔρχου καὶ ἴδε. ^{c, 7} 8 Καὶ ἰδού, ^{d, 8} ἵππος χλωρός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπάνω αὐτοῦ, ὄνομα αὐτῷ ὁ Θάνατος, ⁹ καὶ ὁ Ἅδης ἠκολούθει αὐτῷ. ^{e, 10} Καὶ ἐδόθη αὐτῷ ¹¹ ἐξουσία ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς γῆς ἀποκτεῖναι ἐν ῥομφαία καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ, καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.

9 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν πέμπτην σφραγίδα, εἶδον ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου τὰς ψυχὰς f τῶν ἐσφαγμένων διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ ἀρνίου 12 ἢν εἶχον, 10 καὶ ἔκραξαν g φωνῆ μεγάλη, h λέγοντες, Έως πότε, ὁ δεσπότης, ὁ ἄγιος καὶ ἀληθινός, οὐ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν ἐκ τῶν κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς; 11 Καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἑκάστω i στολὴ λευκή, καὶ ἐρρέθη αὐτοῖς ἵνα ἀναπαύσωνται 13 ἔτι χρόνον, 14 ἕως i πληρώσωσιν 15 καὶ οἱ σύνδουλοι αὐτῶν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν καὶ οἱ μέλλοντες k , 16 ἀποκτένεσθαι 17 ὡς καὶ αὐτοί.

α καὶ ἴδε • — b ἰδού • εἶδον καὶ ἰδού c καὶ ἴδε • — d ἰδού • εἶδον καὶ ἰδού e ἠκολούθει αὐτῷ • ἠκολούθει μετ' αὐτοῦ f ψυχὰς • ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων g ἔκραζαν • ἔκραζον f φωνἢ μεγάλη • φωνὴν μεγάλην f ἐκάστῷ • — f ἔως • ἔως οὖ f καὶ οἱ μέλλοντες • οἱ μέλλοντες

¹ ἴνα • καὶ ἴνα 2 σφάζωσιν • σφάζουσιν 3 ἴΕρχου καὶ ἴδε. • ἴΕρχου. Καὶ εἶδον, 4 φωνὴν • ὡς φωνὴν 5 κριθῆς • κριθῶν 6 τοῦ • φωνὴν τοῦ 7 καὶ ἴδε • $^-$ 8 ἰδού • εἶδον καὶ ἰδού 9 ὁ Θάνατος • [ό] Θάνατος 1 0 ἡκολούθει αὐτῷ • ἡκολούθει μετ' αὐτοῦ 1 1 ἐδόθη αὐτῷ • ἐδόθη αὐτοῖς 1 2 τοῦ ἀρνίου • 1 3 ἀναπαύσωνται • ἀναπαύσονται 1 4 χρόνον • χρόνον μικρόν 1 5 πληρώσωσιν • πληρωθῶσιν 1 6 καὶ οἱ μέλλοντες • οἱ μέλλοντες 1 7 ἀποκτένεσθαι • ἀποκτένεσθαι

12 Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἕκτην, καὶ σεισμὸς μέγας ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος μέλας ἐγένετο ¹ ὡς σάκκος τρίχινος, καὶ ἡ σελήνη ὅλη ² ἐγένετο ὡς αἷμα, 13 καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσον ² εἰς τὴν γῆν, ὡς συκῆ βαλοῦσα ^{b, 3} τοὺς ὀλύνθους αὐτῆς, ὑπὸ ἀνέμου μεγάλου σειομένη. 14 Καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς βιβλίον ἑλισσόμενον, ε καὶ πᾶν ὅρος καὶ νῆσος ἐκ τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν. 15 Καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ οἱ μεγιστᾶνες, καὶ οἱ χιλίαρχοι, καὶ οἱ πλούσιοι, καὶ οἱ ἰσχυροί, καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύθερος, ἐ ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς τὰς πέτρας τῶν ὀρέων, 16 καὶ λέγουσιν τοῖς ὄρεσιν καὶ ταῖς πέτραις, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ κρύψατε ἡμᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου, ε καὶ ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ ἀρνίου· 17 ὅτι ἦλθεν ἡ ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, ⁴ καὶ τίς δύναται σταθῆναι;

The Comfort of the Church in Spiritual Afflictions

7 Καὶ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἑστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἴνα μὴ πνέῃ ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς, μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης, μήτε ἐπὶ τι^{f, 6} δένδρον. 2 Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχοντα σφραγίδα θεοῦ ζῶντος καὶ ἔκραξεν φωνῆ μεγάλη τοῖς τέσσαρσιν ἀγγέλοις, οἷς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, 3 λέγων, Μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν, μήτε τὴν θάλασσαν, μήτε τὰ δένδρα, ἄχρι οὖ σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. 4 Καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκατὸν καὶ τεσσαράκοντα τέσσαρες χιλιάδες, ἐσφραγισμένων ἐκ σες πάσης φυλῆς υἱων Ἰσραήλ.

α ὅλη • — b βαλοῦσα • βάλλει c ἐλισσόμενον • ἐλισσόμενος d ἐλεύθερος • πᾶς ἐλεύθερος e τοῦ θρόνου • τῷ θρόνφ f τι • πᾶν g ἐσφραγισμένων ἐκ • ἐσφραγισμένοι ἐκ

¹ μέλας ἐγένετο • ἐγένετο μέλας 2 ἔπεσον • ἔπεσαν 3 βαλοῦσα • βάλλει 4 αὐτοῦ • αὐτῶν 5 Καὶ • 6 τι • πᾶν 7 οὖ • - 8 καὶ τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 9 ἐσφραγισμένων ἐκ • ἐσφραγισμένοι ἐκ

5 Ἐκ φυλῆς Ἰούδα, δώδεκα a χιλιάδες ἐσφραγισμέναι· $^{b, 1}$ ἐκ φυλῆς Ῥουβίμ, 2 δώδεκα c χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Γάδ, δώδεκα d χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Ἰαήρ, δώδεκα d χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Νεφθαλείμ, 3 δώδεκα f χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Μανασσῆ, δώδεκα f χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Συμεών, δώδεκα h χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Λευί, δώδεκα i χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Ἰσαχάρ, 4 δώδεκα j χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Ζαβουλών, δώδεκα k χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Ἰασήφ, δώδεκα l χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Βενιαμίν, δώδεκα l χιλιάδες· ἐκ φυλῆς Βενιαμίν, δώδεκα l χιλιάδες ἐσφραγισμέναι. $^{n, 5}$

9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδού, ὄχλος πολύς, ὃν ἀριθμῆσαι οὐδεὶς εδύνατο, εκ παντὸς ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν, ἑστῶτας ρ, τ ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου, περιβεβλημένους στολὰς λευκάς, καὶ φοίνικας εν ταῖς χερσὶν αὐτῶν 10 καὶ κράζουσιν φωνἢ μεγάλῃ, λέγοντες, Η σωτηρία τῷ θεῷ ἡμῶν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ, καὶ τῷ ἀρνίῳ. 11 Καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἔπεσον ενώπιον τοῦ θρόνου ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ, 12 λέγοντες, ἀμήν ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ σοφία καὶ ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ ἰσχὸς τῷ θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἀμήν.

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων, λέγων μοι, Οὖτοι οἱ περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς λευκάς, τίνες εἰσίν,

¹ ἐσφραγισμέναι • ἐσφραγισμένοι 2 Ῥουβίμ • Ῥουβήν 3 Νεφθαλείμ • Νεφθαλίμ 4 Ἰσαχάρ • Ἰσσαχάρ 5 ἐσφραγισμέναι • ἐσφραγισμένοι 6 οὐδεὶς • αὐτὸν οὐδεὶς 7 ἑστῶτας • ἑστῶτας 8 φοίνικας • φοίνικες 9 ἔπεσον • ἔπεσαν

καὶ πόθεν ἦλθον; 14 Καὶ εἶπον ¹ αὐτῷ, Κύριέ μου, σὸ οἶδας. Καὶ εἶπέν μοι, Οὖτοί εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν, καὶ ἐλεύκαναν ^{a, 2} ἐν τῷ αἵματι τοῦ ἀρνίου. 15 Διὰ τοῦτό εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ· καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ θρόνῳ ^{b, 3} σκηνώσει ἐπ' αὐτούς. 16 Οὐ πεινάσουσιν ἔτι, οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, οὐδ' οὐ ⁴ μὴ πέση ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος, οὐδὲ πᾶν καῦμα· 17 ὅτι τὸ ἀρνίον τὸ ἀνὰ μέσον τοῦ θρόνου ποιμαίνει ^{c, 5} αὐτούς, καὶ ὁδηγεῖ ^{d, 6} αὐτοὺς ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὑδάτων, καὶ ἐξαλείψει ὁ θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

The Opening of the Seventh Seal

 8^{-7} ἴνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἑβδόμην, ἐγένετο σιγὴ ἐν τῷ οὐρανῷ ὡς ἡμιώριον. 2 Καὶ εἶδον τοὺς ἑπτὰ ἀγγέλους οἳ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἑστήκασιν, καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ σάλπιγγες.

3 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἦλθεν, καὶ ἐστάθη ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου, ἔχων λιβανωτὸν χρυσοῦν καὶ ἐδόθη αὐτῷ θυμιάματα πολλά, ἵνα δώση ε, ε ταῖς προσευχαῖς τῶν ἀγίων πάντων ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν τὸ ἐνώπιον τοῦ θρόνου. 4 Καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς τῶν θυμιαμάτων ταῖς προσευχαῖς τῶν ἀγίων ἐκ χειρὸς τοῦ ἀγγέλου ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. 5 Καὶ εἴληφεν ὁ ἄγγελος τὸν λιβανωτόν, καὶ ἐγέμισεν αὐτὸν ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν καὶ ἐγένοντο βρονταὶ καὶ φωναὶ ξ καὶ ἀστραπαὶ καὶ σεισμός.

6 Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλπιγγας ἡτοίμασαν ἑαυτοὺς ⁹ ἵνα σαλπίσωσιν.

a έλεύκαναν • έλεύκαναν αὐτὰς b τῷ θρόνῳ • τοῦ θρόνου c ποιμαίνει • ποιμανεῖ d όδηγεῖ • όδηγήσει e δώσει f βρονταὶ καὶ φωναὶ • φωναὶ καὶ βρονταὶ

¹ εἶπον • εἴρηκα ² ἐλεύκαναν • ἐλεύκαναν αὐτὰς ³ τῷ θρόνῳ • τοῦ θρόνου ⁴ οὐδ' οὐ • οὐδὲ ⁵ ποιμαίνει • ποιμανεῖ ⁶ ὁδηγεῖ • όδηγήσει ⁷ ὅτε • ὅταν ⁸ δώση • δώσει ⁹ ἑαντοὺς • αὐτοὺς

7 Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισεν, καὶ ἐγένετο χάλαζα καὶ πῦρ μεμιγμένα ἐν αἵματι, καὶ ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν· καὶ τὸ τρίτον τῆς γῆς κατεκάη, καὶ τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκάη, καὶ πᾶς χόρτος χλωρὸς κατεκάη.

8 Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἐσάλπισεν, καὶ ὡς ὅρος μέγα καιόμενον ¹ ἐβλήθη εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῆς θαλάσσης αἷμα· 9 καὶ ἀπέθανεν τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων ἐν ² τῇ θαλάσσῃ, τὰ ἔχοντα ψυχάς, καὶ τὸ τρίτον τῶν πλοίων διεφθάρη. ³

10 Καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἐσάλπισεν, καὶ ἔπεσεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀστὴρ μέγας καιόμενος ὡς λαμπάς, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν ποταμῶν, καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων. 11 Καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀστέρος λέγεται ὁ Ἅψινθος· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῶν ὑδάτων εἰς ἄψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον ἐκ τῶν ὑδάτων, ὅτι ἐπικράνθησαν.

12 Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος ἐσάλπισεν, καὶ ἐπλήγη τὸ τρίτον τοῦ ἡλίου καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης καὶ τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων, ἵνα σκοτισθῆ τὸ τρίτον αὐτῶν, καὶ τὸ τρίτον αὐτῆς μὴ φάνῃ ἡ ἡμέρα, a,4 καὶ ἡ νὺξ ὁμοίως.

13 Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἀετοῦ πετομένου ἐν μεσουρανήματι, λέγοντος φωνῆ μεγάλη, Οὐαί, οὐαί, οὐαὶ τοῖς κατοικοῦσιν b,5 ἐπὶ τῆς γῆς, ἐκ τῶν λοιπῶν φωνῶν τῆς σάλπιγγος τῶν τριῶν ἀγγέλων τῶν μελλόντων σαλπίζειν.

The Sounding of the Fifth and Sixth Trumpets

9 Καὶ ὁ πέμπτος ἄγγελος ἐσάλπισεν, καὶ εἶδον ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἡ κλεὶς τοῦ φρέατος τῆς ἀβύσσου. 2 Καὶ ἤνοιξεν τὸ φρέαρ τῆς ἀβύσσου, ε καὶ ἀνέβη καπνὸς ἐκ τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς

α τὸ τρίτον αὐτῆς μὴ φάνῃ ἡ ἡμέρα • ἡ ἡμέρα μὴ φαίνῃ τὸ τρίτον αὐτῆς
 b τοῖς κατοικοῦσιν • τοὺς κατοικοῦντας
 c Καὶ ἤνοιζεν τὸ φρέαρ τῆς ἀβύσσου •

 ¹ καιόμενον • πυρὶ καιόμενον
 2 ἐν • τῶν ἐν
 3 διεφθάρη • διεφθάρησαν
 4 τὸ τρίτον αὐτῆς μὴ φάνῃ ἡ ἡμέρα • ἡ ἡμέρα μὴ φάνῃ τὸ τρίτον αὐτῆς
 5 τοῖς κατοικοῦσιν • τοὺς κατοικοῦντας

καμίνου καιομένης, καὶ ἐσκοτίσθη ό ήλιος καὶ ὁ ἀὴρ ἐκ τοῦ καπνοῦ τοῦ φρέατος. 3 Καὶ ἐκ τοῦ καπνοῦ ἐξῆλθον ἀκρίδες είς την γην, καὶ ἐδόθη αὐταῖς ἐξουσία, ὡς ἔγουσιν ἐξουσίαν οί σκορπίοι της γης. 4 Καὶ ἐρρέθη αὐταῖς ἵνα μὴ ἀδικήσωσιν² τὸν χόρτον τῆς γῆς, οὐδὲ πᾶν χλωρόν, οὐδὲ πᾶν δένδρον, εἰ μὴ τοὺς ἀνθρώπους οἵτινες οὐκ ἔχουσιν τὴν σφραγίδα τοῦ θεοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. 3 5 Καὶ ἐδόθη αὐταῖς 4 ἵνα μὴ ἀποκτείνωσιν αὐτούς, ἀλλ' ἵνα βασανισθῶσιν 5 μῆνας πέντε· καὶ ὁ βασανισμὸς αὐτῶν ὡς βασανισμὸς σκορπίου, ὅταν παίση ἄνθρωπον. 6 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ζητήσουσιν οί ἄνθρωποι τὸν θάνατον, καὶ οὐ μὴ εύρήσουσιν αὐτόν καὶ έπιθυμήσουσιν ἀποθανεῖν, καὶ φεύξεται ἀπ' αὐτῶν ὁ θάνατος. 6 7 Καὶ τὰ ὁμοιώματα τῶν ἀκρίδων ὅμοια ἵπποις ἡτοιμασμένοις εἰς πόλεμον, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν ὡς στέφανοι χρυσοῖ, 7 καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὡς πρόσωπα ἀνθρώπων. 8 Καὶ είγον τρίγας ώς τρίγας γυναικών, καὶ οἱ ὀδόντες αὐτών ώς λεόντων ήσαν. 9 Καὶ είγον θώρακας ώς θώρακας σιδηροῦς, καὶ ή φωνή τῶν πτερύγων αὐτῶν ὡς φωνή ἀρμάτων ἵππων πολλών τρεχόντων εἰς πόλεμον. 10 Καὶ ἔχουσιν οὐρὰς ὁμοίας σκορπίοις, καὶ κέντρα. Καὶ ἐν α ταῖς οὐραῖς αὐτῶν ἐξουσίαν ἔγουσιν τοῦ $^{b, \, 8}$ άδικῆσαι τοὺς ἀνθρώπους μῆνας πέντε. 11 Έχουσαι βασιλέα έπ' αὐτῶν θ ἄγγελον τῆς ἀβύσσου ὄνομα αὐτῶ Ἑβραϊστὶ Ἀββαδών, ἐν δὲ 10 τῆ Ἑλληνικῆ ὄνομα ἔγει Άπολλύων. 12 Ἡ οὐαὶ ἡ μία ἀπῆλθεν ἰδού, ἔργεται ἔτι δύο οὐαὶ μετὰ ταῦτα.

13 Καὶ ὁ ἕκτος ἄγγελος ἐσάλπισεν, καὶ ἤκουσα φωνὴν μίαν ἐκ τῶν τεσσάρων 11 κεράτων τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ χρυσοῦ τοῦ

 $m{a}$ Καὶ ἐν • Ἐν $m{b}$ ἐζουσίαν ἔχουσιν τοῦ • ἡ ἐζουσία αὐτῶν

¹ καιομένης καὶ ἐσκοτίσθη • μεγάλης καὶ ἐσκοτώθη 2 ἀδικήσωσιν • ἀδικήσουσιν 3 αὐτῶν • 4 αὐταῖς • αὐτοῖς 5 βασανισθῶσιν • βασανισθήσονται 6 φεύξεται ἀπ' αὐτῶν 6 Θάνατος • φεύγει 6 Θάνατος ἀπ' αὐτῶν 7 χρυσοῖ • ὅμοιοι χρυσῷ 8 ἐξουσίαν ἔχουσιν τοῦ • ἡ ἐξουσία αὐτῶν 9 Ἔχουσαι βασιλέα ἐπ' αὐτῶν • Ἔχουσιν ἐπ' αὐτῶν βασιλέα τὸν 10 Ἀββαδών ἐν δὲ • ᾿Αβαδδών καὶ ἐν 11 τεσσάρων • [τεσσάρων]

ένώπιον τοῦ θεοῦ, 14 λέγουσαν ^{a, 1} τῶ ἕκτω ἀγγέλω ὁ ἔχων τὴν σάλπιγγα. Λύσον τούς τέσσαρας άγγέλους τούς δεδεμένους ἐπὶ τῶ ποταμῶ τῶ μεγάλω Εὐφράτη. 15 Καὶ ἐλύθησαν οἱ τέσσαρες ἄγγελοι οἱ ἡτοιμασμένοι εἰς τὴν ὥραν καὶ εἰς τὴν ἡμέραν b,2 καὶ μῆνα καὶ ἐνιαυτόν, ἵνα ἀποκτείνωσιν τὸ τρίτον τῶν άνθρώπων. 16 Καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν στρατευμάτων τοῦ ἵππου ^c μυριάδες³ μυριάδων: ήκουσα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν. 17 Καὶ ούτως είδον τους ίππους έν τη δράσει, και τους καθημένους έπ' αὐτῶν, ἔχοντας θώρακας πυρίνους καὶ ὑακινθίνους καὶ θειώδεις καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν ἵππων ὡς κεφαλαὶ λεόντων, καὶ έκ τῶν στομάτων αὐτῶν ἐκπορεύεται πῦρ καὶ καπνὸς καὶ θεῖον. 18 Άπὸ τῶν τριῶν πληγῶν τούτων ἀπεκτάνθησαν τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων, ἀπὸ d τοῦ 4 πυρὸς καὶ τοῦ καπνοῦ καὶ τοῦ θείου τοῦ έκπορευομένου έκ των στομάτων αὐτων. 19 Ἡ γὰρ έξουσία τῶν ἵππων ἐν τῶ στόματι αὐτῶν ἐστίν, καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐτῶν αἱ γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὅμοιαι ὅφεων, $^{e, \, 5}$ ἔχουσαι κεφαλάς, καὶ ἐν αὐταῖς ἀδικοῦσιν. 20 Καὶ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, οῖ οὐκ ἀπεκτάνθησαν ἐν ταῖς πληγαῖς ταύταις, οὐ 6 μετενόησαν έκ τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, ἵνα μὴ προσκυνήσωσιν⁷ τὰ δαιμόνια, καὶ τὰ εἴδωλα τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἀργυρᾶ καὶ τὰ χαλκ $\hat{\alpha}^f$ καὶ τὰ λίθινα καὶ τὰ ξύλινα, ἃ οὔτε βλέπειν δύναται, g, sούτε ἀκούειν, ούτε περιπατείν 21 καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν, οὕτε ἐκ τῶν φαρμακειῶν h, 9 αὐτῶν, οὕτε ἐκ τῆς πορνείας αὐτῶν, οὕτε ἐκ τῶν κλεμμάτων αὐτῶν.

The Angel and the Little Scroll

 $10^{\,{
m Kal}}\,$ εἶδον ἄγγελον $^{\it 10}\,$ ἰσχυρὸν καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, περιβεβλημένον νεφέλην, καὶ ἡ ἷρις ἐπὶ τῆς

α λέγουσαν • λέγοντος b εἰς τὴν ἡμέραν • τὴν ἡμέραν c ἴππου • ἰππικοῦ d ἀπὸ • ἐκ c ὄφεων • ὄφεσιν f καὶ τὰ χαλκᾶ • g δύναται • δύνανται g φαρμακειῶν • φαρμάκων

¹ λέγουσαν • λέγοντα 2 εἰς τὴν ἡμέραν • ἡμέραν 3 ἴππου μυριάδες • ἰππικοῦ δισμυριάδες 4 ἀπὸ τοῦ • ἐκ τοῦ 5 ὄφεων • ὄφεσιν 6 οὐ • οὐδὲ 7 προσκυνήσωσιν • προσκυνήσωσιν 8 δύναται • δύνανται 9 φαρμακειῶν • φαρμάκων 10 ἄγγελον • ἄλλον ἄγγελον

κεφαλής αὐτοῦ, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς στύλοι πυρός. 2 καὶ ἔχων α ἐν τῆ χειρὶ αὐτοῦ βιβλίον ^b ανεωγμένον: 1 καὶ ἔθηκεν τὸν πόδα αὐτοῦ τὸν δεξιὸν . ἐπὶ τῆς θαλάσσης, τὸν δὲ εὐώνυμον ἐπὶ τῆς γῆς, 3 καὶ ἔκραξεν φωνή μεγάλη ώσπερ λέων μυκαται· καὶ ὅτε ἔκραξεν, ἐλάλησαν αί έπτὰ βρονταὶ τὰς ἑαυτῶν φωνάς. 4 Καὶ ὅτε ἐλάλησαν αί έπτὰ βρονταί, ἔμελλον² γράφειν καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσαν, Σφράγισον ἃ ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταί, καὶ μὴ αὐτὰ γράψης. 5 Καὶ ὁ ἄγγελος ὃν εἶδον ἑστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς ἦρεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιὰν εἰς τὸν οὐρανόν, $\mathbf{6}$ καὶ ὤμοσεν c τῷ 3 ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, δς ἔκτισεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν αὐτῶ, καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ ἐν αὐτῆ, καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτῆ, ὅτι χρόνος οὐκέτι ἔσται: 7 ἀλλ' ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς φωνῆς τοῦ έβδόμου ἀγγέλου, ὅταν μέλλη σαλπίζειν, καὶ ἐτελέσθη ^d τὸ μυστήριον τοῦ θεοῦ, ὡς εὐηγγέλισεν τοὺς δούλους αὐτοῦ 4 τούς προφήτας. 8 Καὶ ή φωνή ην ήκουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, πάλιν λαλοῦσα 5 μετ' ἐμοῦ, καὶ λέγουσα, 6 Ύπαγε, λάβε τὸ βιβλιδάριον ⁷ τὸ ἀνεωγμένον ⁸ ἐν τῆ χειρὶ τοῦ ἀγγέλου τοῦ έστῶτος ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. 9 Καὶ ἀπῆλθον 9 πρὸς τὸν ἄγγελον, λέγων αὐτῷ δοῦναί^e μοι τὸ βιβλιδάριον. 10 Καὶ λέγει μοι, Λάβε καὶ κατάφαγε αὐτό καὶ πικρανεῖ σου τὴν κοιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ στόματί σου ἔσται γλυκὸ ὡς μέλι. **10** Καὶ ἔλαβον τὸ βιβλίον $^{f, 11}$ ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγγέλου, καὶ κατέφαγον αὐτό, καὶ ἦν ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι, γλυκύ· καὶ ότε ἔφαγον αὐτό, ἐπικράνθη ἡ κοιλία μου. 11 Καὶ λέγουσίν^g

 a ἔχων • εἶχεν b βιβλίον • βιβλιδάριον c ἄμοσεν • ἄμοσεν ἐν d ἐτελέσθη • τελεσθ $\hat{\eta}$ e αὐτ $\hat{\phi}$ δοῦναί • αὐτ $\hat{\phi}$, Δός f βιβλίον • βιβλιδάριον g λέγουσίν • λέγει

¹ βιβλίον ἀνεφγμένον • βιβλαρίδιον ἠνεφγμένον 2 ἔμελλον • ἤμελλον 3 τ $\hat{\phi}$ • ἐν τ $\hat{\phi}$ 4 δούλους αὐτοῦ • ἑαυτοῦ δούλους 5 λαλοῦσα • λαλοῦσαν 6 λέγουσα • λέγουσαν 7 βιβλιδάριον • βιβλίον 8 ἀνεφγμένον • ἠνεφγμένον 9 ἀπῆλθον • ἀπῆλθα 10 βιβλιδάριον • βιβλαρίδιον 11 βιβλίον • βιβλαρίδιον

μοι, Δεῖ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ λαοῖς καὶ ἐπὶ ἔθνεσιν ¹ καὶ γλώσσαις καὶ βασιλεῦσιν πολλοῖς.

Of the Two Witnesses and the Sounding of the Seventh Trumpet

Καὶ ἐδόθη μοι κάλαμος ὅμοιος ῥάβδω. λέγων. 1 1 Καὶ ἐδόθη μοι καλαμος ομοίος και τοῦ θεοῦ, καὶ τὸ "Εγειραι, ^{a, 2} καὶ μέτρησον τὸν ναὸν τοῦ θεοῦ, καὶ τὸ θυσιαστήριον, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας ἐν αὐτῶ. 2 Καὶ τὴν αὐλὴν τὴν ἔξωθεν τοῦ ναοῦ ἔκβαλε ἔξω, b, 3 καὶ μὴ αὐτὴν μετρήσης, ὅτι ἐδόθη τοῖς ἔθνεσιν καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν πατήσουσιν μήνας τεσσαράκοντα καὶ 4 δύο. c 3 Καὶ δώσω τοῖς δυσὶν μάρτυσίν μου, καὶ προφητεύσουσιν ἡμέρας χιλίας διακοσίας έξήκοντα περιβεβλημένοι σάκκους. 4 Οδτοί είσιν αί δύο έλαῖαι, καὶ αί δύο λυχνίαι αί ένώπιον τοῦ κυρίου τῆς γης έστωσαι. ^{d, 5} 5 Καὶ εἴ τις αὐτοὺς θέλει ἀδικησαι, πῦρ έκπορεύεται έκ τοῦ στόματος αὐτῶν, καὶ κατεσθίει τοὺς ένθρούς αὐτῶν καὶ εἴ τις θέλει αὐτούς 6 ἀδικῆσαι, οὕτως δεῖ αὐτὸν ἀποκτανθῆναι. 6 Οὖτοι ἔχουσιν τὸν οὐρανὸν ἐξουσίαν κλεῖσαι, ^{e, 7} ίνα μὴ ὑετὸς βρέχη τὰς ἡμέρας τῆς προφητείας αὐτῶν καὶ ἐξουσίαν ἔγουσιν ἐπὶ τῶν ὑδάτων, στρέφειν αὐτὰ είς αἷμα, καὶ πατάξαι τὴν γῆν ὁσάκις ἐὰν θελήσωσιν ἐν πάση πληγη̂. ^{f, 8} 7 Καὶ ὅταν τελέσωσιν τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θηρίον τὸ ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀβύσσου ποιήσει μετ' αὐτῶν πόλεμον, καὶ νικήσει αὐτούς, καὶ ἀποκτενεῖ αὐτούς. 8 Καὶ τὸ πτῶμα σα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείας τῆς πόλεως τῆς μεγάλης, ήτις καλείται πνευματικώς Σόδομα καὶ Αἴγυπτος, ὅπου καὶ ό κύριος αὐτῶν ἐσταυρώθη. 9 Καὶ βλέπουσιν ἐκ τῶν λαῶν

α "Εγειραι • "Εγειρε b ἔζω • ἔζωθεν c τεσσαράκοντα καὶ δύο • τεσσαράκοντα δύο = \overline{MB} d ἐστῶσαι • ἐστῶτες e τὸν οὐρανὸν ἐζουσίαν κλεῖσαι • ἐζουσίαν κλεῖσαι τὸν οὐρανόν f ὁσάκις ἐὰν θελήσωσιν ἐν πάσῃ πληγῃ • ἐν πάσῃ πληγῃ ὁσάκις ἐὰν θελήσωσιν g τὸ πτῶμα • τὰ πτώματα

¹ ἐπὶ ἔθνεσιν • ἔθνεσιν • ἴΕγειραι • ἵΕγειρε 3 ἔζω • ἔζωθεν 4 τεσσαράκοντα καὶ • τεσσεράκοντα [καὶ] 5 ἐστῶσαι • ἐστῶτες 6 θέλει αὐτοὺς • θελήση αὐτοὺς 7 τὸν οὐρανὸν ἐζουσίαν κλεῖσαι • τὴν ἐζουσίαν κλεῖσαι τὸν οὐρανόν 8 ὁσάκις ἐὰν θελήσωσιν ἐν πάση πληγῆ • ἐν πάση πληγῆ ὁσάκις ἐὰν θελήσωσιν

καὶ φυλῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἐθνῶν τὸ πτῶμα αὐτῶν ἡμέρας τρεῖς ἥμισυ, 1 καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν οὐκ ἀφήσουσιν 2 τεθῆναι εἰς μνῆμα. 10 Καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς χαίρουσιν ἐπ' αὐτοῖς καὶ εὐφρανθήσονται, 3 καὶ δῶρα δώσουσιν 6, 4 ἀλλήλοις, ὅτι οὖτοι οἱ δύο προφῆται ἐβασάνισαν τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς. 11 Καὶ μετὰ τὰς τρεῖς ἡμέρας καὶ ἡμισυ, πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ θεοῦ εἰσῆλθεν εἰς αὐτούς, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ φόβος μέγας ἔπεσεν 6, 6 ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας αὐτούς. 12 Καὶ ἤκουσα φωνὴν μεγάλην 8, 8 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσαν 6, 9 αὐτοῖς, ἀνάβητε 10 ὧδε. Καὶ ἀνέβησαν εἰς τὸν οὐρανὸν ἐν τῆ νεφέλη, καὶ ἐθεώρησαν αὐτοὺς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν. 13 Καὶ ἐν ἐκείνη τῆ ἡμέρα 11 ἐγένετο σεισμὸς μέγας, καὶ τὸ δέκατον τῆς πόλεως ἔπεσεν, καὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σεισμῷ ὀνόματα ἀνθρώπων, χιλιάδες ἑπτά· καὶ οἱ λοιποὶ ἔμφοβοι ἐγένοντο, καὶ ἔδωκαν δόξαν τῷ θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.

14 Ή οὐαὶ ἡ δευτέρα ἀπῆλθεν· ἡ οὐαὶ ἡ τρίτη, ἰδού, 12 ἔρχεται ταχύ.

15 Καὶ ὁ ἔβδομος ἄγγελος ἐσάλπισεν, καὶ ἐγένοντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανῷ, λέγουσαι, ¹³ 'Εγένετο ἡ βασιλεία τοῦ κόσμου τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ τοῦ χριστοῦ αὐτοῦ, καὶ βασιλεύσει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 16 Καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες ħ πρεσβύτεροι οἱ ἐνώπιον τοῦ θρόνου ἰ, ¹⁴ τοῦ θεοῦ καθήμενοι j ἐπὶ τοὺς θρόνους αὐτῶν, ἔπεσον ¹⁵ ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ, 17 λέγοντες, Εὐχαριστοῦμέν σοι, κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν, ὅτι εἴληφας

α τὸ πτῶμα • τὰ πτώματα b δώσουσιν • πέμψουσιν c τὰς • d ἔπεσεν • ἐπέπεσεν e φωνὴν μεγάλην • φωνῆς μεγάλης f λέγουσαν • λεγούσης g Καὶ ἐν • Ἐν f εἴκοσι τέσσαρες • f f τοῦ θρόνου • f f καθήμενοι • οῖ κάθηνται

¹ ήμισυ • καὶ ήμισυ 2 ἀφήσουσιν • ἀφίουσιν 3 εὐφρανθήσονται • εὐφραίνονται 4 δώσουσιν • πέμψουσιν 5 εἰς αὐτούς • ἐν αὐτοῖς 6 ἔπεσεν • ἐπέπεσεν 7 ἤκουσα • ἤκουσαν 8 φωνὴν μεγάλην • φωνῆς μεγάλης 9 λέγουσαν • λεγούσης 10 'Ανάβητε • 'Ανάβατε 11 ἡμέρ • ὤρ 12 ἡ οὐαὶ ἡ τρίτη ἰδού • ἰδού ἡ οὐαὶ ἡ τρίτη 13 λέγουσαι • λέγοντες 14 οἱ ἐνώπιον τοῦ θρόνου • [οἱ] ἐνώπιον 15 ἔπεσον • ἔπεσαν

τὴν δύναμίν σου τὴν μεγάλην, καὶ ἐβασίλευσας. 18 Καὶ τὰ ἔθνη ἀργίσθησαν, καὶ ἦλθεν ἡ ὀργή σου, καὶ ὁ καιρὸς τῶν νεκρῶν κριθῆναι, καὶ δοῦναι τὸν μισθὸν τοῖς δούλοις σου τοῖς προφήταις καὶ τοῖς ἀγίοις καὶ τοῖς φοβουμένοις τὸ ὄνομά σου, τοῖς μικροῖς καὶ τοῖς μεγάλοις, ¹ καὶ διαφθεῖραι τοὺς διαφθείροντας τὴν γῆν.

19 Καὶ ἠνοίγη a ὁ ναὸς τοῦ θεοῦ 2 ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἄφθη ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης τοῦ κυρίου $^{b, \, 3}$ ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ· καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταὶ $^{c, \, 4}$ καὶ χάλαζα μεγάλη.

The Battle of Michael with the Dragon

12 Καὶ σημεῖον μέγα ὤφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς στέφανος ἀστέρων δώδεκα· 2 καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα, ἔκραζεν δοδίνουσα, καὶ βασανιζομένη τεκεῖν. 3 Καὶ ὤφθη ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἰδού, δράκων πυρὸς μέγας, ^{d, 6} ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ἑπτὰ διαδήματα. 4 Καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ σύρει τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν· καὶ ὁ δράκων ἔστηκεν ἐνώπιον τῆς γυναικὸς τῆς μελλούσης τεκεῖν, ἴνα, ὅταν τέκη, τὸ τέκνον αὐτῆς καταφάγῃ. 5 Καὶ ἔτεκεν υἱὸν ἄρρενα, ⁷ δς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρῷ· καὶ ἡρπάσθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν θεὸν καὶ πρὸς τὸν θρόνον αὐτοῦ. 6 Καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει ἐκεῖ τόπον ἡτοιμασμένον ὑπὸ ^{e, 8} τοῦ θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ ἐκτρέφωσιν ^{f, 9} αὐτὴν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα.

¹ τοῖς μικροῖς καὶ τοῖς μεγάλοις • τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους 2 9εοῦ • 9εοῦ ὁ 3 τοῦ κυρίου • αὐτοῦ 4 βρονταὶ • βρονταὶ καὶ σεισμὸς 5 ἔκραζεν • καὶ κράζει 6 πυρὸς μέγας • μέγας πυρρός 7 ἄρρενα • ἄρσεν 8 ὑπὸ • ἀπὸ 9 ἐκτρέφωσιν • τρέφωσιν

7 Καὶ ἐγένετο πόλεμος ἐν τῶ οὐρανῶ· ὁ Μιχαὴλ καὶ οί ἄγγελοι αὐτοῦ πολεμῆσαι τοῦ δράκοντος καὶ ὁ δράκων ἐπολέμησεν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ, 8 καὶ οὐκ ἴσχυσεν, ^a οὐδὲ τόπος εύρέθη αὐτῷ ² ἔτι ἐν τῷ οὐρανῷ. 9 Καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος διάβολος καὶ Σατανάς, 3 ὁ πλανών τὴν οἰκουμένην ὅλην: ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ ἐβλήθησαν. 10 Καὶ ἤκουσα φωνήν μεγάλην έν τῶ οὐρανῶ, λέγουσαν, Άρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ή δύναμις καὶ ή βασιλεία τοῦ θεοῦ ήμῶν, καὶ ή έξουσία τοῦ χριστοῦ αὐτοῦ· ὅτι ἐβλήθη ὁ κατήγορος 4 τῶν άδελφῶν ἡμῶν, ὁ κατηγορῶν αὐτῶν ⁵ ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ἡμῶν ήμέρας καὶ νυκτός. 11 Καὶ αὐτοὶ ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ ἀρνίου, καὶ διὰ τὸν λόγον τῆς μαρτυρίας αὐτῶν, καὶ οὐκ ήγάπησαν τὴν ψυχὴν αὐτῶν ἄχρι θανάτου. 12 Διὰ τοῦτο εὐφραίνεσθε, οὐρανοὶ ^{b, 6} καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες. Οὐαὶ τῆ γη καὶ τη θαλάσση, 7 ὅτι κατέβη ὁ διάβολος πρὸς ὑμᾶς ἔχων θυμὸν μέγαν, είδως ὅτι ὀλίγον καιρὸν ἔγει.

13 Καὶ ὅτε εἶδεν ὁ δράκων ὅτι ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, ἐδίωξεν τὴν γυναῖκα ἥτις ἔτεκεν τὸν ἄρρενα. ⁸ 14 Καὶ ἐδόθησαν τῆ γυναικὶ δύο ⁹ πτέρυγες τοῦ ἀετοῦ τοῦ μεγάλου, ἵνα πέτηται εἰς τὴν ἔρημον εἰς τὸν τόπον αὐτῆς, ὅπως τρέφηται ¹⁰ ἐκεῖ καιρόν, καὶ καιρούς, καὶ ἥμισυ καιροῦ, ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφεως. 15 Καὶ ἔβαλεν ὁ ὄφις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ὀπίσω τῆς γυναικὸς ὕδωρ ὡς ποταμόν, ἵνα αὐτὴν ποταμοφόρητον ποιήση. 16 Καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῆ γυναικί, καὶ ἤνοιξεν ἡ γῆ τὸ στόμα αὐτῆς, καὶ κατέπιεν τὸν ποταμὸν ὃν ἔβαλεν ὁ δράκων ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ. 17 Καὶ ἀργίσθη ὁ δράκων ἐπὶ τῆ γυναικί, καὶ ἀπῆλθεν ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν λοιπῶν τοῦ σπέρματος

a ἴσχυσεν • ἴσχυσαν b οὐρανοὶ • οἱ οὐρανοὶ

¹ πολεμῆσαι • τοῦ πολεμῆσαι 2 αὐτῷ • αὐτῶν 3 Σατανᾶς • ὁ Σατανᾶς 4 κατήγορος • κατήγωρ 5 αὐτῶν • αὐτοὺς 6 οὐρανοὶ • [οί] οὐρανοὶ 7 τῆ γῆ καὶ τῆ 9 θαλάσση • τὴν γῆν καὶ τὴν 9 θάλασσαν 8 ἄρρενα • ἄρσενα 9 δύο • αἰ δύο 10 ὅπως τρέφηται • ὅπου τρέφεται

αὐτῆς, τῶν τηρούντων τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ καὶ ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ.

The Seven-Headed Beast of Blasphemy and the Two-Horned Beast of Deceit

13 Καὶ ἐστάθην επὶ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης καὶ εἶδον ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον, ἔχον κέρατα δέκα καὶ κεφαλὰς ἐπτά, καὶ ἐπὶ τῶν κεράτων αὐτοῦ δέκα διαδήματα, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ὀνόματα² βλασφημίας. 2 Καὶ τὸ θηρίον, δ είδον, ήν όμοιον παρδάλει, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς άρκου, καὶ τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς στόμα λέοντος καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ δράκων τὴν δύναμιν αὐτοῦ, καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ, καὶ έξουσίαν μεγάλην. 3 Καὶ μίαν έκ τῶν κεφαλῶν αὐτοῦ ώσεὶ $^{a, 3}$ έσφαγμένην εἰς θάνατον καὶ ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ έθεραπεύθη καὶ έθαύμασεν 4 όλη ή γη όπίσω τοῦ θηρίου 4 καὶ προσεκύνησαν τῶ δράκοντι τῶ δεδωκότι τὴν ἐξουσίαν τῶ θηρίω, καὶ προσεκύνησαν τῶ θηρίω, λέγοντες, Τίς ὅμοιος τῶ θηρίω; Καὶ b τίς δυνατὸς c , 6 πολεμήσαι μετ' αὐτοῦ; 5 Καὶ ἐδόθη αὐτῶ στόμα λαλοῦν μεγάλα καὶ βλασφημίαν· ⁷ καὶ ἐδόθη αὐτῷ έξουσία πόλεμον ⁸ ποιήσαι μήνας τεσσαράκοντα ⁹ δύο. 6 Καὶ ήνοιξεν τὸ στόμα αὐτοῦ εἰς βλασφημίαν 10 πρὸς τὸν θεόν, βλασφημήσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, τοὺς ἐν τῶ οὐρανῷ σκηνοῦντας. 7 Καὶ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων, καὶ νικῆσαι αὐτούς καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐξουσία έπὶ πᾶσαν φυλὴν καὶ λαὸν καὶ γλῶσσαν καὶ ἔθνος. 8 Καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ d, 11 πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν 12 οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα 13 ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ άρνίου τοῦ ἐσφαγμένου ἀπὸ καταβολής κόσμου. 9 Εἴ τις ἔχει

a ώσεὶ • ώς b Kαὶ • - c δυνατὸς • δύναται d αὐτῷ • αὐτὸν

¹ ἐστάθην • ἐστάθη 2 ὀνόματα • ὀνόμα[τα] 3 ὡσεὶ • ὡς 4 ἐθαύμασεν • ἐθαυμάσθη 5 τῷ δεδωκότι • ὅτι ἔδωκεν 6 δυνατὸς • δύναται 7 βλασφημίαν • βλασφημίας 8 πόλεμον • — 9 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα [καὶ] 10 βλασφημίαν • βλασφημίας 11 αὐτῷ • αὐτὸν 12 ὧν • οὖ 13 ὄνομα • ὄνομα αὐτοῦ

οὖς, ἀκουσάτω. 10 Εἴ τις ἔχει a αἰχμαλωσίαν, 1 ὑπάγει· εἴ τις ἐν μαχαίρα ἀποκτενεῖ, 2 δεῖ 3 αὐτὸν ἐν μαχαίρα b ἀποκτανθῆναι. 4 Γδε ἐστιν ἡ ὑπομονὴ καὶ ἡ πίστις τῶν ἁγίων.

11 Καὶ εἶδον ἄλλο θηρίον ἀναβαῖνον ἐκ τῆς γῆς, καὶ εἶχεν κέρατα δύο δμοια άρνίω, καὶ ἐλάλει ὡς δράκων. 12 Καὶ τὴν έξουσίαν τοῦ πρώτου θηρίου πάσαν ποιεῖ ἐνώπιον αὐτοῦ. Καὶ ἐποίει⁵ τὴν γῆν καὶ τοὺς ἐν αὐτῆ κατοικοῦντας ἵνα προσκυνήσωσιν 6 τὸ θηρίον τὸ πρῶτον, οἱ ἐθεραπεύθη ἡ πληγή τοῦ θανάτου αὐτοῦ. 13 Καὶ ποιεῖ σημεῖα μεγάλα, καὶ πῦρ ἵνα 7 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνη c ἐπὶ d , 8 τὴν γῆν ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων. 14 Καὶ πλανᾶ τοὺς ἐμοὺς ε, 9 τοὺς κατοικοῦντας έπὶ τῆς γῆς διὰ τὰ σημεῖα ἃ ἐδόθη αὐτῶ ποιῆσαι ἐνώπιον τοῦ θηρίου, λέγων τοῖς κατοικοῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς ποιῆσαι εἰκόνα τῶ θηρίω δ εἶγεν 10 τὴν f πληγὴν καὶ ἔζησεν ἀπὸ τῆς μαγαίρας. $^{g, 11}$ 15 Καὶ ἐδόθη αὐτῷ πνεῦμα δοῦναι 12 τῆ εἰκόνι τοῦ θηρίου, ίνα καὶ λαλήση ή εἰκὼν τοῦ θηρίου, καὶ ποιήση, ὅσοι 13 ἐὰν μή προσκυνήσωσιν τη εἰκόνι τοῦ θηρίου, ἀποκτανθῶσιν. 16 Καὶ ποιεῖ πάντας, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς πτωχούς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους, ίνα δώσωσιν h, 14 αὐτοῖς χαράγματα i, 15 ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς, ἢ ἐπὶ τὸ μέτωπον j αὐτῶν, 17 καὶ ἵνα μή τις δύναται k, 16 άγοράσαι ἢ πωλῆσαι, εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα, τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου ἢ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.

α ἔχει • εἰς b ἀποκτενεῖ δεῖ αὐτὸν ἐν μαχαίρᾳ • δεῖ αὐτὸν c καὶ πῦρ ἴνα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνῃ • ἴνα καὶ πῦρ ποιῇ καταβαίνειν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ d ἐπὶ • εἰς c τοὺς ἐμοὺς • c f τὴν • c g καὶ ἔζησεν ἀπὸ τῆς μαχαίρας • τῆς μαχαίρας καὶ ἔζησεν d δώσωσιν • δώσιν d d τὰν d τὰν μετώπον d δύναται • δύνηται

¹ ἔχει αἰχμαλωσίαν • εἰς αἰχμαλωσίαν εἰς αἰχμαλωσίαν 2 μαχαίρα ἀποκτενεῖ • μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι 3 δεῖ • — 4 μαχαίρᾳ ἀποκτανθῆναι • μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι 5 ἐποίει • ποιεῖ 6 προσκυνήσωσιν • προσκυνήσουσιν 7 καὶ πῦρ ἴνα • ἴνα καὶ πῦρ ποιῆ 8 καταβαίνῃ ἐπὶ • καταβαίνειν εἰς 9 τοὺς ἐμοὺς • — 10 δ εἶχεν • δς ἔχει 11 καὶ ἔζησεν ἀπὸ τῆς μαχαίρας • τῆς μαχαίρης καὶ ἔζησεν 12 πνεῦμα δοῦναι • δοῦναι πνεῦμα 13 ὅσοι • [ἴνα] ὅσοι 14 δώσωσιν • δῶσιν 15 χαράγματα • χάραγμα 16 δύναται • δύνηται

18 Ω δε ή σοφία ἐστίν. Ὁ ἔχων νοῦν ψηφισάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ θηρίου· ἀριθμὸς γὰρ ἀνθρώπου ἐστίν, καὶ a ὁ ἀριθμὸς αὐτοῦ ἐστὶν b , I ἑξακόσια 2 ἑξήκοντα ἕξ. c

Of the 144,000 and the Fall of Spiritual Babylon

14 Καὶ εἶδον, καὶ ἰδού, τὸ ἀρνίον d ἑστηκὸς e,3 ἐπὶ τὸ ὄρος Σιών, καὶ μετ' αὐτοῦ ἀριθμὸς f,4 ἑκατὸν τεσσαράκοντα 5 τέσσαρες g χιλιάδες, ἔχουσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ γεγραμμένον ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. 2 Καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς φωνὴν βροντῆς μεγάλης· καὶ ἡ φωνὴ ἢν ἤκουσα ὡς κιθαρφδῶν κιθαριζόντων ἐν ταῖς κιθάραις αὐτῶν. 3 Καὶ ἄδουσιν 6 ῷδὴν καινὴν ἐνώπιον τοῦ θρόνου, καὶ ἐνώπιον τῶν τεσσάρων ζώων καὶ τῶν πρεσβυτέρων· καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο h μαθεῖν τὴν ῷδήν, εἰ μὴ αἱ ἑκατὸν τεσσαράκοντα 7 τέσσαρες i χιλιάδες, οἱ ἠγορασμένοι ἀπὸ τῆς γῆς. 4 Οὖτοί εἰσιν οἳ μετὰ γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν· παρθένοι γάρ εἰσιν. Οὖτοί εἰσιν οἱ ἀκολουθοῦντες g τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν j ὑπάγη. Οὖτοι ὑπὸ Ἰησοῦ k , g ἠγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, ἀπαρχὴ τῷ θεῷ καὶ τῷ ἀρνίῳ. 5 Καὶ οὐχ εὑρέθη ἐν τῷ στόματι αὐτῶν l,10 ψεῦδος· ἄμωμοι γάρ l1 εἰσιν.

6 Καὶ εἶδον ἄγγελον^{m, 12} πετόμενον ἐν μεσουρανήματι, ἔχοντα εὐαγγέλιον αἰώνιον, εὐαγγελίσαι τοὺς ¹³ καθημένους ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ πᾶν ἔθνος καὶ φυλὴν καὶ γλῶσσαν καὶ

 $m{a}$ καὶ • $m{b}$ αὐτοῦ ἐστὶν • αὐτοῦ $m{c}$ ἑζακόσια ἑζήκοντα ἕζ • $\overline{X\Xi} \mbox{$\overline{\Sigma}$}$ $m{d}$ τὸ ἀρνίον • ἀρνίον • ἐστηκὸς • ἑστὰς f άριθμὸς • $m{c}$ g ἐκατὸν τεσσαράκοντα τέσσαρες • \overline{PMA} $m{h}$ ἐδύνατο • ἠδύνατο $m{i}$ ἐκατὸν τεσσαράκοντα τέσσαρες • \overline{PMA} $m{j}$ ὰν • ἐὰν $m{k}$ ὑπὸ Ἰησοῦ • $m{l}$ Οὐχ εὐρέθη ἐν τῷ στόματι αὐτῶν • ἐν τῷ στόματι αὐτῶν οὐχ εὐρέθη $m{m}$ ἄγγελον • ἄλλον ἄγγελον

¹ αὐτοῦ ἐστὶν • αὐτοῦ 2 ἐξακόσια • ἐξακόσιοι 3 ἐστηκὸς • ἑστὸς 4 ἀριθμὸς • — 5 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 6 ἄδουσιν • ἄδουσιν [ὡς] 7 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 8 εἰσιν οἱ ἀκολουθοῦντες • οἱ ἀκολουθοῦντες

 $^{^9}$ ὑπὸ Ἰησοῦ • — 10 οὐχ εὑρέθη ἐν τῷ στόματι αὐτῶν • ἐν τῷ στόματι αὐτῶν οὐχ εὑρέθη 11 γάρ • — 12 ἄγγελον • ἄλλον ἄγγελον 13 τοὺς • ἐπὶ τοὺς

λαόν, 7 λέγων ἐν φωνῆ μεγάλη, Φοβήθητε τὸν κύριον, a, a καὶ δότε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἦλθεν ἡ ὅρα τῆς κρίσεως αὐτοῦ, καὶ προσκυνήσατε αὐτὸν τὸν ποιήσαντα a, a τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν a καὶ πηγὰς ὑδάτων.

8 Καὶ ἄλλος δεύτερος ἄγγελος c,4 ἠκολούθησεν, λέγων, Έπεσεν d,5 Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἐκ 6 τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πεπότικεν πάντα τὰ ἔθνη.

9 Καὶ ἄλλος ἄγγελος τρίτος ἠκολούθησεν αὐτοῖς, λέγων ἐν φωνἢ μεγάλη, Εἴ τις προσκυνεῖ τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ λαμβάνει χάραγμα ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτοῦ, ἢ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ, 10 καὶ αὐτὸς πίεται ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ, τοῦ κεκερασμένου ἀκράτου ἐν τῷ ποτηρίῳ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, καὶ βασανισθήσεται ἐν πυρὶ καὶ θείῳ ἐνώπιον τῶν ἀγίων ἀγγέλων, ⁷ καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου· 11 καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βασανισμοῦ αὐτῶν εἰς αἰῶνας αἰώνων ἀναβαίνει· καὶ οὐκ ἔχουσιν ἀνάπαυσιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς οἱ προσκυνοῦντες τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ εἴ τις λαμβάνει τὸ χάραγμα τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. 12 ဪς ἡ ὑπομονὴ τῶν ἀγίων ἐστίν· οἱ επροῦντες τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ καὶ τὴν πίστιν Ἰησοῦ.

13 Καὶ ἤκουσα φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης, f Γράψον, Μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν κυρίῳ ἀποθνήσκοντες ἀπ' ἄρτι· λέγει Ναὶ g, g τὸ πνεῦμα, ἵνα ἀναπαύσωνται g ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν· τὰ δὲ g0 ἔργα αὐτῶν ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν.

14 Καὶ εἶδον, καὶ ἰδού, νεφέλη λευκή, καὶ ἐπὶ τὴν νεφέλην καθήμενον ὅμοιον υἱῷ ¹¹ ἀνθρώπου, ἔχων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν, καὶ ἐν τῆ χειρὶ αὐτοῦ δρέπανον ὀξύ. 15 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ, κράζων ἐν φωνῆ

^a κύριον • Θεόν ^b αὐτὸν τὸν ποιήσαντα • τῷ ποιήσαντι ^c δεύτερος ἄγγελος • ἄγγελος δεύτερος ^d Έπεσεν • Έπεσεν ἔπεσεν e οἱ • ὧδε οἱ f λεγούσης • λεγούσης μοι g λέγει Naì • Naí, λέγει

¹ κύριον • Θεόν 2 αὐτὸν τὸν ποιήσαντα • τῷ ποιήσαντι 3 τὴν Θάλασσαν • Θάλασσαν 4 δεύτερος ἄγγελος • ἄγγελος δεύτερος 5 Επεσεν Επεσεν ἔπεσεν 6 ἐκ • ἢ ἐκ 7 τῶν ἀγίων ἀγγέλων • ἀγγέλων ἀγίων 8 λέγει Nαὶ • Ναί, λέγει 9 ἀναπαύσωνται • ἀναπαήσονται 10 δὲ • γὰρ 11 νίῷ • νίὸν

μεγάλη τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῆς νεφέλης, Πέμψον τὸ δρέπανόν σου καὶ θέρισον· ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα θερίσαι, " ὅτι ἐξηράνθη ὁ θερισμὸς τῆς γῆς. 16 Καὶ ἔβαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τὴν νεφέλην τὸ δρέπανον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐθερίσθη ἡ γῆ.

17 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ, ἔχων καὶ αὐτὸς δρέπανον ὀξύ. 18 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν² ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, ἔχων³ ἐξουσίαν ἐπὶ τοῦ πυρός, καὶ ἐφώνησεν κραυγῷ⁴ μεγάλῃ τῷ ἔχοντι τὸ δρέπανον τὸ ὀξύ, λέγων, Πέμψον σου τὸ δρέπανον τὸ ὀξὸ καὶ τρύγησον τοὺς βότρυας τῆς ἀμπέλου τῆς γῆς, ὅτι ἤκμασαν αἱ σταφυλαὶ αὐτῆς. 19 Καὶ ἔβαλεν ἀ ὁ ἄγγελος τὸ δρέπανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐτρύγησεν τὴν ἄμπελον τῆς γῆς, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν ληνὸν τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τὸν μέγαν. 20 Καὶ ἐπατήθη ἡ ληνὸς ἔξωθεν τῆς πόλεως, καὶ ἐξῆλθεν αἷμα ἐκ τῆς ληνοῦ ἄχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἵππων, ἀπὸ σταδίων χιλίων ἑξακοσίων. Γ

The Angels with the Seven Bowls and the Opening of the Temple

15 Καὶ εἶδον ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ μέγα καὶ θαυμαστόν, ἀγγέλους ἑπτὰ ἔχοντας πληγὰς ἑπτὰ τὰς ἐσχάτας, ὅτι ἐν αὐταῖς ἐτελέσθη ὁ θυμὸς τοῦ θεοῦ.

2 Καὶ εἶδον ὡς θάλασσαν ὑαλίνην μεμιγμένην πυρί, καὶ τοὺς νικῶντας ἐκ τοῦ θηρίου καὶ ἐκ τῆς εἰκόνος αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, ἑστῶτας ἐπὶ τὴν θάλασσαν τὴν ὑαλίνην, ἔχοντας κιθάρας τοῦ θεοῦ. 3 Καὶ ἄδουσιν τὴν ὡδὴν Μωϋσέως τοῦ δούλου τοῦ θεοῦ, καὶ τὴν ὡδὴν τοῦ ἀρνίου, λέγοντες, Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου, κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ δίκαιαι καὶ ἀληθιναὶ αἱ ὁδοί σου, ὁ βασιλεὺς τῶν ἐθνῶν. 4 Τίς οὐ μὴ φοβηθῆ σε, δ κύριε,

α θερίσαι • τοῦ θερίσαι b ἐφώνησεν • ἐφώνησεν ἐν c ἤκμασαν αἱ σταφυλαὶ αὐτῆς • ἤκμασεν ἡ σταφυλὴ τῆς γῆς d Καὶ ἔβαλεν • Καὶ ἐζέβαλεν c τὸν μέγαν • τὴν μεγάλην f χιλίων ἑζακοσίων • \overline{AX} g τοῦ θηρίου καὶ ἐκ τῆς εἰκόνος • τῆς εἰκόνος καὶ ἐκ τοῦ θηρίου d ἔχοντας • ἔχοντας τὰς

 $^{^1}$ τὴν νεφέλην • τῆς νεφέλης 2 ἐξῆλθεν • [ἐξῆλθεν] 3 ἔχων • [ὀ] ἔχων

 $^{^{4}}$ κραυγ $\hat{\eta}$ • φων $\hat{\eta}$ 5 σε • —

καὶ δοξάση $^{a, 1}$ τὸ ὄνομά σου; Ότι μόνος ἄγιος 2 ὅτι πάντα τὰ ἔθνη b ἥξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ δικαιώματά σου ἐφανερώθησαν.

5 Καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἠνοίγη ὁ ναὸς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ· 6 καὶ ἐξῆλθον οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες ³ τὰς ἑπτὰ πληγὰς ἐκ τοῦ ναοῦ, c οῖ ἦσαν d ἐνδεδυμένοι λίνον καθαρὸν λαμπρόν, καὶ περιεζωσμένοι περὶ τὰ στήθη ζώνας χρυσᾶς· 7 καὶ εν ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων ἔδωκεν τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις ἑπτὰ φιάλας χρυσᾶς γεμούσας τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 8 Καὶ ἐγεμίσθη ὁ ναὸς καπνοῦ d ἐκ τῆς δόξης τοῦ θεοῦ, καὶ ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ· καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο c εἰσελθεῖν εἰς τὸν ναόν, ἄχρι τελεσθῶσιν αἱ ἑπτὰ πληγαὶ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων.

The Seven Bowls of Wrath are Poured Out

 $16^{\rm Kaì}$ ἤκουσα φωνῆς μεγάλης εκ τοῦ ναοῦ, λεγούσης τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις, Ύπάγετε, καὶ εκχέατε τὰς ἑπτὰ φιάλας τοῦ θυμοῦ τοῦ θεοῦ εἰς τὴν γῆν.

 $2 \, \text{Kaì} \, d\pi \hat{\eta} \lambda \theta \text{ev} \, \delta \, \pi \rho \hat{\omega} \text{tos}$, καὶ ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς h τὴν γῆν· καὶ ἐγένετο ἕλκος κακὸν καὶ πονηρὸν ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἔχοντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ.

3 Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος 7 ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἐγένετο αἷμα ὡς νεκροῦ, καὶ πᾶσα ψυχὴ ζῶσα i ἀπέθανεν s ἐν τῆ θαλάσση.

4 Καὶ ὁ τρίτος ^j ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς τοὺς ποταμοὺς καὶ εἰς τὰς ^g πηγὰς τῶν ὑδάτων καὶ ἐγένετο αἷμα. 5 Καὶ ἤκουσα τοῦ ἀγγέλου τῶν ὑδάτων λέγοντος, Δίκαιος εἶ, ὁ

α δοζάση • δοζάσει ^b πάντα τὰ ἔθνη • πάντες ^c ἐκ τοῦ ναοῦ • ^c ^c καπνοῦ • ἐκ τοῦ καπνοῦ • ^c ἐδύνατο • ἠδύνατο ^c ἐκ τοῦ ναοῦ • ^c ^c καὶ • ^c ^c ἐκ τοῦ ναοῦ • ^c ^c καὶ • ^c ^c ἐπὶ ^i ζῶσα • ^c ^c τρίτος ἄγγελος

¹ δοζάση • δοζάσει ² ἄγιος • ὅσιος ³ οἱ ἔχοντες • [οἰ] ἔχοντες ⁴ οἳ ἦσαν • — ⁵ φωνῆς μεγάλης • μεγάλης φωνῆς ⁶ ἐκχέατε • ἐκχέετε ⁷ ἄγγελος • — ⁸ ζῶσα ἀπέθανεν • ζωῆς ἀπέθανεν τὰ ⁹ εἰς τὰς • τὰς

ὢν καὶ ὁ ἦν, ὁ ὅσιος, α ὅτι ταῦτα ἔκρινας 6 ὅτι αἷμα ἀγίων καὶ προφητῶν ἐξέχεαν, καὶ αἷμα αὐτοῖς ἔδωκας πιεῖν ἄξιοί εἰσιν. 7 Καὶ ἤκουσα τοῦ θυσιαστηρίου λέγοντος, Ναί, κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ἀληθιναὶ καὶ δίκαιαι αἱ κρίσεις σου.

8 Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος b,2 ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ἥλιον καὶ ἐδόθη αὐτῷ καυματίσαι ἐν πυρὶ τοὺς ἀνθρώπους. c,3 9 Καὶ ἐκαυματίσθησαν οἱ ἄνθρωποι καῦμα μέγα, καὶ ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸ 4 ὄνομα τοῦ θεοῦ τοῦ ἔχοντος ἐξουσίαν 5 ἐπὶ τὰς πληγὰς ταύτας, καὶ οὐ μετενόησαν δοῦναι αὐτῷ δόξαν.

10 Καὶ ὁ πέμπτος ^d ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ θηρίου· καὶ ἐγένετο ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἐσκοτωμένη· καὶ ἐμασῶντο ^e τὰς γλώσσας αὐτῶν ἐκ τοῦ πόνου, 11 καὶ ἐβλασφήμησαν τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τῶν πόνων αὐτῶν καὶ ἐκ τῶν ἑλκῶν αὐτῶν, καὶ οὐ μετενόησαν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν.

12 Καὶ ὁ ἕκτος ξέξεχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν μέγαν Εὐφράτην καὶ ἐξηράνθη τὸ ὕδωρ αὐτοῦ, ἵνα ἑτοιμασθῆ ἡ ὁδὸς τῶν βασιλέων τῶν ἀπὸ ἀνατολῆς καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ δράκοντος, καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ θηρίου, καὶ ἐκ τοῦ στόματος τοῦ ψευδοπροφήτου, πνεύματα ἀκάθαρτα τρία λ, ά βάτραχοι 14 εἰσὶν γὰρ πνεύματα δαιμονίων ποιοῦντα σημεῖα, ὰ ἐκπορεύεται ἐπὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς οἰκουμένης ὅλης, συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον τῆς ἡμέρας ἐκείνης τῆς μεγάλης τοῦ θεοῦ τοῦ παντοκράτορος— 15 Ἰδού, ἔρχομαι ὡς κλέπτης. Μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῆ, καὶ βλέπωσιν τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ—

α ὁ ὅσιος • ὅσιος • ὁ ἄγγελος • — c ἐν πυρὶ τοὺς ἀνθρώπους • τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρί d πέμπτος • πέμπτος ἄγγελος e ἐμασῶντο • ἐμασσῶντο f ἔκτος • ἕκτος ἄγγελος g ἀνατολῶν h ἀκάθαρτα τρία • τρία ἀκάθαρτα i δαιμονίων • δαιμόνων

¹ ἔδωκας • [δ] έδωκας 2 ἄγγελος • 3 ἐν πυρὶ τοὺς ἀνθρώπους • τοὺς ἀνθρώπους • τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρί 4 οἱ ἄνθρωποι τὸ • τὸ 5 ἐξουσίαν • τὴν ἐξουσίαν 6 Εὐφράτην • τὸν Εὐφράτην 7 ἀκάθαρτα τρία • τρία ἀκάθαρτα 8 ἐκείνης •

16 Καὶ συνήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον τὸν καλούμενον Έβραϊστὶ Άρμανεδών. α

17 Καὶ ὁ ἕβδομος b ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ c τὸν άέρα· καὶ ἐξῆλθεν φωνὴ μεγάλη ἀπὸ τοῦ ναοῦ ¹ τοῦ οὐρανοῦ, ² άπὸ τοῦ θρόνου, λέγουσα, Γέγονεν. 18 Καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ βρονταὶ καὶ φωναί, 3 καὶ σεισμὸς d,4 μέγας, οἷος οὐκ έγένετο ἀφ' οδ οἱ ἄνθρωποι ἐγένοντο επὶ τῆς γῆς, τηλικοῦτος σεισμός, ούτως ⁶ μέγας. 19 Καὶ ἐγένετο ἡ πόλις ἡ μεγάλη εἰς τρία μέρη, καὶ αἱ πόλεις τῶν ἐθνῶν ἔπεσον. 7 καὶ Βαβυλὼν ἡ μεγάλη ἐμνήσθη ἐνώπιον τοῦ θεοῦ, δοῦναι αὐτῆ τὸ ποτήριον τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ. 20 Καὶ πᾶσα νῆσος ἔφυγεν, καὶ ὄρη οὐχ εύρέθησαν. 21 Καὶ χάλαζα μεγάλη, ώς ταλαντιαία, καταβαίνει έκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους: καὶ ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸν θεὸν ἐκ τῆς πληγῆς τῆς γαλάζης. ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ πληγὴ αὐτῆς ε σφόδρα.

The Kingdom of Antichrist Symbolized by the Great Harlot

1 7 Καὶ ἦλθεν εἷς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν ἐχόντων τὰς ἐπτὰ ωμάλας καὶ ἐλ έπτὰ φιάλας, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ, λέγων, Δεῦρο, δείξω σοι τὸ κρίμα τῆς πόρνης τῆς μεγάλης, τῆς καθημένης ἐπὶ τῶν ὑδάτων τῶν 8 πολλῶν. 2 μεθ' ἡς ἐπόρνευσαν οἱ βασιλεῖς της γης, καὶ ἐμεθύσθησαν οἱ κατοικοῦντες τὴν γην ἐκ τοῦ οίνου της πορνείας αὐτης. 3 Καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς ἔρημον ἐν πνεύματι καὶ εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμον 9 ὀνόματα f βλασφημίας, ἔχον 10 κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα. 4 Καὶ ἡ γυνὴ ἦν περιβεβλημένη πορφυροῦν ε καὶ κόκκινον, κεχρυσωμένη 11 χρυσίω h καὶ λίθω τιμίω καὶ

α Άρμαγεδών • Μαγεδών **b** ἕβδομος • ἕβδομος ἄγγελος d σεισμός • σεισμός έγένετο $e \alpha \dot{v} \hat{\eta} \hat{\varsigma} \cdot \alpha \dot{v} \hat{\eta}$ $f \dot{o} \dot{v} \hat{o} \mu \alpha \tau \alpha \cdot \dot{o} \dot{v} \hat{o} \mu \dot{\alpha} \tau \omega v$ g πορφυροῦν • πορφύραν h γρυσίω • γρυσώ

¹ ἀπὸ τοῦ ναοῦ • ἐκ τοῦ ναοῦ - 2 τοῦ οὐρανοῦ • - 3 βρονταὶ καὶ φωναί • φωναὶ καὶ βρονταί 4 καὶ σεισμὸς • καὶ σεισμὸς ἐγένετο 5 οἱ ἄνθρωποι έγενοντο • ἄνθρωπος έγενετο 6 οὕτως • οὕτω 7 ἔπεσον • ἔπεσαν 8 τῶν ύδάτων τῶν • ὑδάτων 9 γέμον • γέμον [τα] 10 ἔγον • ἔγων 11 κεγρυσωμένη • καὶ κεχρυσωμένη

μαργαρίταις, ἔχουσα ποτήριον χρυσοῦν^a ἐν τῷ χειρὶ αὐτῆς, γέμον βδελυγμάτων καὶ τὰ ἀκάθαρτα τῆς πορνείας αὐτῆς, ^b 5 καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον, Μυστήριον, Βαβυλών ή μεγάλη, ή μήτηρ των πορνών καὶ των βδελυγμάτων της γης. 6 Καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ^c τοῦ αἵματος τῶν ἀγίων, ἐκ^{d, 1} τοῦ αἵματος τῶν μαρτύρων Ἰησοῦ. Καὶ έθαύμασα, ίδων αὐτήν, θαθμα μέγα. 7 Καὶ εἶπέν μοι ὁ ἄγγελος, Διὰ τί ἐθαύμασας: Ἐγὰ ἐρῶ σοι ε τὸ μυστήριον τῆς γυναικός. καὶ τοῦ θηρίου τοῦ βαστάζοντος αὐτήν, τοῦ ἔχοντος τὰς ἑπτὰ κεφαλάς καὶ τὰ δέκα κέρατα. 8 Τὸ θηρίον, δ εἶδες, ἦν, καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ μέλλει ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγειν. 2 Καὶ θαυμάσονται 3 οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, f ὧν οὐ γέγραπται τὰ ὀνόματα $g^{g,4}$ ἐπὶ τὸ βιβλίονh τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολής κόσμου, βλεπόντων ὅτι ἦν τὸ θηρίον, ^{i, 5} καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ παρέσται. 9 Ωδε ὁ νοῦς ὁ ἔχων σοφίαν. Αἱ ἑπτὰ κεφαλαὶ έπτὰ ὄρη εἰσίν, ὅπου ἡ γυνὴ κάθηται ἐπ' αὐτῶν. 10 Καὶ βασιλεῖς εἰσιν ἑπτά \cdot j, δ οἱ πέντε ἔπεσον, k, τ ὁ εἷς ἔστιν, ὁ άλλος οὔπω ήλθεν· καί, ὅταν ἔλθη, ὀλίγον δεῖ αὐτὸν ^{1,8} μεῖναι. 11 Καὶ τὸ θηρίον δ ην, καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ αὐτὸς m ὄγδοός ἐστιν, καὶ ἐκ τῶν ἑπτά ἐστιν, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγει. 12 Καὶ τὰ δέκα κέρατα, ἃ εἶδες, δέκα βασιλεῖς εἰσίν, οἴτινες βασιλείαν οὔπω ἔλαβον, ἀλλ' ⁹ ἐξουσίαν ὡς βασιλεῖς μίαν ὥραν λαμβάνουσιν μετὰ τοῦ θηρίου. 13 Οὖτοι μίαν ἔχουσιν γνώμην, ^{n, 10} καὶ την δύναμιν και την έξουσίαν ο, 11 αὐτῶν τῶ θηρίω διδόασιν.

¹ ἀγίων ἐκ • ἀγίων καὶ ἐκ 2 ὑπάγειν • ὑπάγει 3 θαυμάσονται • θαυμασθήσονται 4 τὰ ὀνόματα • τὸ ὄνομα 5 ὅτι ἦν τὸ θηρίον • τὸ θηρίον ὅτι ἦν 6 εἰσιν ἑπτά • ἑπτά εἰσιν 7 ἔπεσον • ἔπεσαν 8 δεῖ αὐτὸν • αὐτὸν δεῖ 9 ἀλλὶ 10 ἔχουσιν γνώμην • γνώμην ἔχουσιν 11 τὴν ἑζουσίαν • ἐξουσίαν

14 Οὖτοι μετὰ τοῦ ἀρνίου πολεμήσουσιν, καὶ τὸ ἀρνίον νικήσει αὐτούς, ὅτι κύριος κυρίων ἐστὶν καὶ βασιλεὺς βασιλέων, καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, κλητοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ καὶ πιστοί. 15 Καὶ λέγει μοι, Τὰ ὕδατα, ἃ εἶδες, οὖ ἡ πόρνη κάθηται, λαοὶ καὶ ὅχλοι εἰσίν, καὶ ἔθνη καὶ γλῶσσαι. 16 Καὶ τὰ δέκα κέρατα, ἃ εἶδες, καὶ τὸ θηρίον, οὖτοι μισήσουσιν τὴν πόρνην, καὶ ἠρημωμένην ποιήσουσιν αὐτὴν καὶ γυμνὴν ποιήσουσιν αὐτήν, ^{a, 1} καὶ τὰς σάρκας αὐτῆς φάγονται, καὶ αὐτὴν κατακαύσουσιν ἐν πυρί. 17 Ὁ γὰρ θεὸς ἔδωκεν εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν ποιῆσαι τὴν γνώμην αὐτοῦ, καὶ ποιῆσαι γνώμην μίαν, ² καὶ δοῦναι τὴν βασιλείαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ, ἄχρι τελεσθῶσιν ^{b, 3} οἱ λόγοι τοῦ θεοῦ. 18 Καὶ ἡ γυνή, ἣν εἶδες, ἐστὶν ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἡ ἔχουσα βασιλείαν ἐπὶ τῶν βασιλέων τῆς γῆς.

The Fall and Destruction of Antichrist's Kingdom

 $18^{\text{Μετὰ}^c \text{ ταῦτα εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα ἐξουσίαν μεγάλην καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ. 2 Καὶ ἔκραξεν <math>^{d,4}$ ἰσχυρῷ φωνῆ, λέγων, Έπεσεν e,5 Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμόνων, 6 καὶ φυλακὴ παντὸς πνεύματος ἀκαθάρτου, καὶ φυλακὴ παντὸς ὀρνέου ἀκαθάρτου καὶ μεμισημένου. 7 3 Ότι ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ f τῆς πορνείας αὐτῆς πεπτώκασιν g,8 πάντα τὰ ἔθνη, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν, καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνους αὐτῆς ἐπλούτησαν.

α ποιήσουσιν αὐτήν • — b τελεσθώσιν • τελεσθήσονται c Μετὰ • Καὶ μετὰ d ἔκραζεν • ἔκραζεν ἐν e επεσεν • Έπεσεν ἔπεσεν f οἴνον τοῦ θυμοῦ • θυμοῦ τοῦ οἴνον g πεπτώκασιν • πέπωκεν g πεπτώκασιν

¹ γυμνὴν ποιήσουσιν αὐτήν • γυμνήν 2 γνώμην μίαν • μίαν γνώμην 3 τελεσθῶσιν • τελεσθήσονται 4 ἔκραζεν • ἔκραζεν ἐν 5 ἕΕπεσεν • ἕΕπεσεν επεσεν • δαιμόνων • δαιμονίων 7 καὶ μεμισημένου • [καὶ φυλακὴ παντὸς θηρίου ἀκαθάρτου] καὶ μεμισημένου 8 πεπτώκασιν • πέπωκαν

4 Καὶ ήκουσα ἄλλην φωνήν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσαν, "Εξελθε" έξ αὐτῆς ὁ λαός μου, 1 ἵνα μὴ συγκοινωνήσητε ταῖς άμαρτίαις αὐτης, καὶ ἐκ τῶν πληγῶν αὐτης ἵνα μὴ λάβητε· 5 ότι ἐκολλήθησαν αὐτῆς αἱ ἁμαρτίαι ἄγρι τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐμνημόνευσεν δ ὁ θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς. 6 Ἀπόδοτε αὐτῆ ὡς καὶ αὐτὴ ἀπέδωκεν, c καὶ διπλώσατε αὐτῆ διπλᾶ d,2 κατὰ ε τὰ ἔργα αὐτῆς· ἐν τῶ ποτηρίω δο ἐκέρασεν κεράσατε αὐτη διπλοῦν. 7 Όσα ἐδόξασεν αὐτην καὶ ἐστρηνίασεν, τοσούτον δότε αὐτή βασανισμὸν καὶ πένθος. ὅτι ἐν τή καρδία αὐτῆς λέγει ὅτι Κάθημαι βασίλισσα, καὶ χήρα οὐκ εἰμί, καὶ πένθος οὐ μὴ ἴδω. 8 Διὰ τοῦτο ἐν μιᾳ ἡμέρα ήξουσιν αἱ πληγαὶ αὐτῆς, θάνατος καὶ ^h πένθος καὶ λιμός, καὶ ἐν πυρὶ κατακαυθήσεται, ὅτι ἰσχυρὸς κύριος ὁ θεὸς ὁ κρίνας αὐτήν. 9 Καὶ κλαύσουσιν καὶ κόψονται ἐπ' αὐτὴν οἱ βασιλεῖς τῆς γης οί μετ' αὐτης πορνεύσαντες καὶ στρηνιάσαντες, ὅταν βλέπωσιν τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς, 10 ἀπὸ μακρόθεν έστηκότες διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς, λέγοντες, Οὐαί, οὐαί, ἡ πόλις ἡ μεγάλη Βαβυλών, ἡ πόλις ἡ ἰσχυρά, ότι μιὰ ώρα ἦλθεν ἡ κρίσις σου. 11 Καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς κλαύσουσιν i,3 καὶ πενθήσουσιν j,4 ἐπ' αὐτῆ, 5 ὅτι τὸν γόμον αὐτῶν οὐδεὶς ἀγοράζει οὐκέτι 12 γόμον χρυσοῦ, καὶ άργύρου, καὶ λίθου τιμίου, καὶ μαργαρίτου, 6 καὶ βυσσίνου, k καὶ πορφυροῦ, καὶ σηρικοῦ, ταὶ κοκκίνου καὶ πᾶν ξύλον θύϊνον, καὶ πᾶν σκεῦος ἐλεφάντινον, καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου, καὶ χαλκοῦ, καὶ σιδήρου, καὶ μαρμάρου 13 καὶ

^{1 &}quot;Εζελθε ἐζ αὐτῆς ὁ λαός μου • Ἐζέλθατε ὁ λαός μου ἐζ αὐτῆς 2 αὐτῆ διπλᾶ • τὰ διπλᾶ 3 κλαύσουσιν • κλαίουσιν 4 πενθήσουσιν • πενθοῦσιν 5 αὐτῆ • αὐτήν 6 μαργαρίτου • μαργαριτῶν 7 πορφυροῦ καὶ σηρικοῦ • πορφύρας καὶ σιρικοῦ

κινάμωμον, 1 καὶ θυμιάματα, 2 καὶ μύρον, καὶ λίβανον, καὶ οίνον, α καὶ ἔλαιον, καὶ σεμίδαλιν, καὶ σῖτον, καὶ πρόβατα, καὶ κτήνη b,3 καὶ ἵππων, καὶ ῥαιδῶν, c,4 καὶ σωμάτων, καὶ ψυγὰς ἀνθρώπων. 14 Καὶ ἡ ὀπώρα⁵ τῆς ἐπιθυμίας τῆς ψυγῆς σου 6 ἀπῆλθεν ἀπὸ σοῦ, καὶ πάντα τὰ λιπαρὰ καὶ τὰ λαμπρὰ ἀπώλετο d ἀπὸ σοῦ, καὶ οὐκέτι αὐτὰ οὐ μὴ εὕρης. e^{f} 15 Οἱ ἔμποροι τούτων, οἱ πλουτήσαντες ἀπ' αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν στήσονται διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς, κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, 16 καὶ λέγοντες, f, 8 Οὐαί, οὐαί, g ή πόλις ή μεγάλη, ή περιβεβλημένη βύσσινον καὶ πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη χρυσίω h, 9 καὶ λίθω τιμίω καὶ μαργαρίταις^{· 10} 17 ότι μιᾶ ώρα ἠρημώθη ὁ τοσοῦτος πλοῦτος. Καὶ πᾶς κυβερνήτης, καὶ πᾶς ὁ ἐπὶ τόπον ι πλέων, καὶ ναῦται, καὶ ὅσοι τὴν θάλασσαν ἐργάζονται, ἀπὸ μακρόθεν ἔστησαν, 18 καὶ ἔκραζον, βλέποντες τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς, λέγοντες. Τίς ὁμοία τῆ πόλει τῆ μεγάλη; 19 Καὶ ἔβαλον χοῦν έπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ ἔκραζον κλαίοντες καὶ πενθοῦντες καὶ λέγοντες, 11 Οὐαί, οὐαί, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἐν ἡ ἐπλούτησαν πάντες οἱ ἔχοντες τὰ πλοῖα ἐν τῆ θαλάσση ἐκ τῆς τιμιότητος αὐτῆς, ὅτι μιὰ ὥρα ἠρημώθη. 20 Εὐφραίνου ἐπ' αὐτῆ, οὐρανέ, καὶ οἱ ἄγιοι, καὶ οἱ ἀπόστολοι, καὶ οἱ προφῆται, ὅτι ἔκρινεν ὁ θεὸς τὸ κρίμα ὑμῶν ἐξ αὐτῆς.

21 Καὶ ἦρεν εἶς ἄγγελος ἰσχυρὸς λίθον ὡς μύλον ¹² μέγαν, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν θάλασσαν, λέγων, Οὕτως ὁρμήματι βληθήσεται Βαβυλὼν ἡ μεγάλη πόλις, καὶ οὐ μὴ εὑρεθἢ ἔτι. 22 Καὶ φωνὴ κιθαρῳδῶν καὶ μουσικῶν καὶ αὐλητῶν

a καὶ οἶνον • — b πρόβατα καὶ κτήνη • κτήνη καὶ πρόβατα c ραιδῶν • ρεδῶν d ἀπώλετο • ἀπήλθεν e αὐτὰ οὐ μὴ εὕρης • οὐ μὴ εὑρή[σει]ς αὐτὰ f καὶ λέγοντες • λέγοντες g οὐαί • — g χρυσίg • ἐν χρυσg g g ἐπὶ τόπον • g g g τῶν πλοίων

¹ κινάμωμον • κιννάμωμον 2 θυμιάματα • ἄμωμον καὶ θυμιάματα 3 πρόβατα καὶ κτήνη • κτήνη καὶ πρόβατα 4 ραιδῶν • ρεδῶν 5 ὀπώρα • ὁπώρα σου 6 ψυχῆς σου • ψυχῆς 7 αὐτὰ οὐ μὴ εὕρῃς • οὐ μὴ αὐτὰ εὑρήσουσιν 8 καὶ λέγοντες • λέγοντες 9 χρυσί $_$ • 10 μαργαρίταις • μαργαρίτη 11 καὶ λέγοντες • λέγοντες 12 μύλον • μύλινον

καὶ σαλπιστῶν οὐ μὴ ἀκουσθῃ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ πᾶς τεχνίτης πάσης τέχνης οὐ μὴ εὑρεθῃ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φωνὴ μύλου οὐ μὴ ἀκουσθῃ ἐν σοὶ ἔτι, 23 καὶ φῶς λύχνου οὐ μὴ φανῃ ² ἐν σοὶ ἔτι, καὶ φωνὴ νυμφίου καὶ νύμφης οὐ μὴ ἀκουσθῃ ἐν σοὶ ἔτι· ὅτι οἱ ἔμποροί σου ἦσαν οἱ μεγιστᾶνες τῆς γῆς· ὅτι ἐν τῃ φαρμακείᾳ σου ἐπλανήθησαν πάντα τὰ ἔθνη. 24 Καὶ ἐν αὐτῃ αἵματα² προφητῶν καὶ ἁγίων εὑρέθη, καὶ πάντων τῶν ἐσφαγμένων ἐπὶ τῆς γῆς.

The Triumph of the Elect in Heaven

19 Μετὰ α ταῦτα ἤκουσα ὡς φωνὴν μεγάλην ὄχλου πολλοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ, λεγόντων, Ἁλληλούῖα: ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα 3 τοῦ θεοῦ ἡμῶν 2 ὅτι ἀληθιναὶ καὶ δίκαιαι αί κρίσεις αὐτοῦ· ὅτι ἔκρινεν τὴν πόρνην τὴν μεγάλην, ἥτις διέφθειρεν την γην έν τη πορνεία αὐτης, καὶ ἐξεδίκησεν τὸ αἷμα τῶν δούλων αὐτοῦ ἐκ χειρὸς ^b αὐτῆς. 3 Καὶ δεύτερον εἴρηκεν, 5 Άλληλούϊα καὶ ὁ καπνὸς αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, 4 Καὶ ἔπεσον ε, 6 οἱ πρεσβύτεροι οἱ εἴκοσι τέσσαρες, α καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα, καὶ προσεκύνησαν τῶ θεῶ τῶ καθημένω ἐπὶ τοῦ θρόνου, ^{e, 7} λέγοντες, Ἀμήν· Άλληλούϊα. 5 Καὶ φωνὴ ἀπὸ f τοῦ θρόνου ἐξῆλθεν, λέγουσα, Αἰνεῖτε τὸν θεὸν δήμῶν πάντες οἱ δοῦλοι αὐτοῦ, καὶ οἱ φοβούμενοι θ αὐτόν, οἱ μικροὶ καὶ οἱ μεγάλοι. 6 Καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν όχλου πολλοῦ, καὶ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς φωνὴν βροντῶν ἰσχυρῶν, λέγοντες, ^{g, 10} Άλληλούϊα· ὅτι ἐβασίλευσεν κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν 11 ὁ παντοκράτωρ. 7 Χαίρωμεν καὶ άγαλλιώμεθα, καὶ δώμεν 12 την δόξαν αὐτώ· ὅτι ἦλθεν ὁ γάμος

α Μετὰ • Καὶ μετὰ b χειρὸς • τῆς χειρὸς c ἔπεσον • ἔπεσαν d εἴκοσι τέσσαρες • $\overline{K\Delta}$ c τοῦ θρόνου • τῷ θρόνc f ἀπὸ • ἐκ c λέγοντες • λεγόντων c λέγοντας

¹ φαν $\hat{\eta}$ • φάν η 2 αἴματα • αἶμα 3 δύναμις καὶ ἡ δόζα • δόζα καὶ ἡ δύναμις 4 διέφθειρεν • ἔφθειρεν 5 εἴρηκεν • εἴρηκαν 6 ἔπεσον • ἔπεσαν 7 τοῦ θρόνου • τῷ θρόν ϕ 8 τὸν θεὸν • τῷ θεῷ 9 καὶ οἱ φοβούμενοι • [καὶ] οἱ φοβούμενοι 10 λέγοντες • λεγόντων 11 ἡμῶν • [ἡμῶν] 12 ἀγαλλιώμεθα καὶ δῶμεν • ἀγαλλιῶμεν καὶ δώσωμεν

τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἡτοίμασεν ἑαυτήν. 8 Καὶ ἐδόθη αὐτῆ ἴνα περιβάληται βύσσινον λαμπρὸν καὶ καθαρόν. τὸ γὰρ βύσσινον τὰ δικαιώματα τῶν ἁγίων ἐστίν. 9 Καὶ λέγει μοι, Γράψον, Μακάριοι οἱ εἰς τὸ δεῖπνον τοῦ γάμου τοῦ ἀρνίου κεκλημένοι. Καὶ λέγει μοι, Οὖτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ τοῦ θεοῦ εἰσιν. 10 Καὶ ἔπεσα δεμπροσθεν τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ. καὶ λέγει μοι, "Όρα μή σύνδουλός σου εἰμὶ καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ τῷ θεῷ προσκύνησον ἡ γὰρ μαρτυρία τοῦ Ἰησοῦ ἐστὶν τὸ πνεῦμα τῆς προφητείας.

11 Καὶ εἶδον τὸν οὐρανὸν ἀνεωγμένον, 3 καὶ ἰδού, ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτόν, καλούμενος ⁴ πιστὸς καὶ άληθινός, καὶ ἐν δικαιοσύνη κρίνει καὶ πολεμεῖ. 12 Οἱ δὲ όφθαλμοὶ αὐτοῦ φλὸξ πυρός, καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ διαδήματα πολλά. ἔγων ὀνόματα γεγραμμένα καὶ 6 ὄνομα γεγραμμένον δ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ αὐτός, 13 καὶ περιβεβλημένος ίμάτιον βεβαμμένον αίματι· καὶ καλεῖται ^{c, 7} τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ο λόγος τοῦ θεοῦ. 14 Καὶ τὰ στρατεύματα τὰ ἐν ^{d, 8} τῷ οὐρανῷ ήκολούθει αὐτῷ ἐπὶθ ἵπποις λευκοῖς, ἐνδεδυμένοι βύσσινον λευκὸν καθαρόν. 15 Καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκπορεύεται ρομφαία δίστομος 10 όξεῖα, ἵνα ἐν αὐτῇ πατάξῃ τὰ ἔθνη· καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδω σιδηρῷ. καὶ αὐτὸς πατεῖ την ληνόν τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ της ὀργης τοῦ θεοῦ τοῦ παντοκράτορος. 16 Καὶ ἔγει ἐπὶ τὸ ἱμάτιον καὶ ἐπὶ τὸν μηρὸν αὐτοῦ ὄνομα γεγραμμένον, Βασιλεύς βασιλέων καὶ κύριος κυρίων.

17 Καὶ εἶδον ἄγγελον $^{e, 11}$ ἑστῶτα ἐν τῷ ἡλίῳ· καὶ ἔκραξεν φων $\hat{\eta}^{12}$ μεγάλ $\hat{\eta}$, λέγων πᾶσιν τοῖς ὀρνέοις τοῖς πετομένοις ἐν

α τοῦ θεοῦ εἰσιν • εἰσιν τοῦ θεοῦ b ἔπεσα • ἔπεσον c καλεῖται • κέκληται d τὰ έν • ἐν c ἄγγελον • ἔνα ἄγγελον

¹ καὶ καθαρόν • καθαρόν 2 τοῦ • — 3 ἀνεωγμένον • ἠνεωγμένον 4 καλούμενος • [καλούμενος] 5 φλὸξ • [ώς] φλὸξ 6 ὀνόματα γεγραμμένα καὶ • — 7 καλεῖται • κέκληται 8 τὰ ἐν • [τὰ] ἐν 9 ἐπὶ • ἐφ ' 10 δίστομος • — 11 ἄγγελον • ἕνα ἄγγελον 12 φωνῆ • [ἐν] φωνῆ

μεσουρανήματι, Δεῦτε, συνάχθητε εἰς τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ a θεοῦ, 18 ἴνα φάγητε σάρκας βασιλέων, καὶ σάρκας χιλιάρχων, καὶ σάρκας ἰσχυρῶν, καὶ σάρκας ἴππων καὶ τῶν καθημένων ἐπ' αὐτῶν, καὶ σάρκας πάντων, ἐλευθέρων τε καὶ δούλων, καὶ μικρῶν τε $^{b, \, 1}$ καὶ μεγάλων.

19 Καὶ εἶδον τὸ θηρίον, καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ τὰ στρατεύματα αὐτῶν συνηγμένα ποιῆσαι πόλεμον² μετὰ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου, καὶ μετὰ τοῦ στρατεύματος αὐτοῦ. 20 Καὶ ἐπιάσθη τὸ θηρίον, καὶ ὁ μετ' αὐτοῦ ε, 3 ψευδοπροφήτης ὁ ποιήσας τὰ σημεῖα ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐπλάνησεν τοὺς λαβόντας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας τῆ εἰκόνι αὐτοῦ· ζῶντες ἐβλήθησαν οἱ δύο εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς τὴν καιομένην ² ἐν θείῳ· ² 21 καὶ οἱ λοιποὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῆ ῥομφαία τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου, τῆ ἐξελθούσῃ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ· καὶ πάντα τὰ ὄρνεα ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.

The Dragon Bound and Loosed, Gog and Magog, and the Last Judgment

20 Καὶ εἶδον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα τὴν κλεῖν τῆς ἀβύσσου, καὶ ἄλυσιν μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ. 2 Καὶ ἐκράτησεν τὸν δράκοντα, τὸν ὄφιν τὸν ἀρχαῖον, ⁵ ὅς ἐστιν διάβολος καὶ ὁ ° Σατανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὅλην, ⁶ καὶ ἔδησεν αὐτὸν χίλια ἔτη, 3 καὶ ἔβαλεν αὐτὸν εἰς τὴν ἄβυσσον, καὶ ἔκλεισεν καὶ ἐσφράγισεν ἐπάνω αὐτοῦ, ἵνα μὴ πλανῷ ² ἔτι τὰ ἔθνη, ἄχρι τελεσθῷ τὰ χίλια ἔτη καὶ μετὰ f, 8 ταῦτα δεῖ αὐτὸν λυθῆναι g, 9 μικρὸν χρόνον.

α τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ • τὸν δεῖπνον τὸν μέγαν τοῦ = τὸ δεῖπνον τοῦ μεγάλου b μικρῶν τε • μικρῶν c ὁ μετ' αὐτοῦ • μετ' αὐτοῦ ὁ d Θεί ω • τῷ Θεί ω • καὶ d καὶ μετὰ • μετὰ d d αὐτὸν λυθῆναι • λυθῆναι αὐτὸν

 $^{^1}$ μικρῶν τε • μικρῶν 2 πόλεμον • τὸν πόλεμον 3 ὁ μετ' αὐτοῦ • μετ' αὐτοῦ ὁ

 $^{^4}$ τὴν καιομένην ullet τῆς καιομένης 5 τὸν ὄφιν τὸν ἀρχαῖον ullet ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος

 $^{^6}$ ό πλαν $\hat{\omega}$ ν τὴν οἰκουμένην ὅλην • - 7 πλαν $\hat{\alpha}$ • πλανήση 8 καὶ μετὰ • μετὰ

⁹ αὐτὸν λυθῆναι • λυθῆναι αὐτὸν

4 Καὶ εἶδον θρόνους, καὶ ἐκάθισαν ἐπ' αὐτούς, καὶ κρίμα ἐδόθη αὐτοῖς· καὶ τὰς ψυχὰς τῶν πεπελεκισμένων διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ, καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ οἴτινες οὐ προσεκύνησαν τὸ θηρίον, " οὐδὲ " τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἔλαβον τὸ χάραγμα ἐπὶ τὸ μέτωπον, καὶ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτῶν· καὶ ἔζησαν, καὶ ἐβασίλευσαν μετὰ τοῦ χριστοῦ τὰ ^{d, 1} χίλια ἔτη. 5 Καὶ οἱ λοιποὶ τῶν νεκρῶν οὐκ ἔζησαν ἄχρι τελεσθῆ τὰ χίλια ἔτη. Αὕτη ἡ ἀνάστασις ἡ πρώτη. 6 Μακάριος καὶ ἄγιος ὁ ἔχων μέρος ἐν τῆ ἀναστάσει τῆ πρώτη· ἐπὶ τούτων ὁ δεύτερος θάνατος οὐκ ἔχει ἐξουσίαν, ἀλλ' ἔσονται ἱερεῖς τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ χριστοῦ, καὶ βασιλεύσουσιν μετ' αὐτοῦ χίλια " ἔτη.

7 Καὶ ὅταν τελεσθῆ ε τὰ χίλια ἔτη, λυθήσεται ὁ Σατανᾶς ἐκ τῆς φυλακῆς αὐτοῦ, 8 καὶ ἐξελεύσεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη τὰ ἐν ταῖς τέσσαρσιν γωνίαις τῆς γῆς, τὸν Γὼγ καὶ τὸν Μαγώγ, 4 συναγαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον ὧν ὁ ἀριθμὸς f, 5 ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. 9 Καὶ ἀνέβησαν ἐπὶ τὸ πλάτος τῆς γῆς, καὶ ἐκύκλωσαν g, 6 τὴν παρεμβολὴν τῶν ἁγίων καὶ τὴν πόλιν τὴν ἠγαπημένην καὶ κατέβη πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ, 7 καὶ κατέφαγεν αὐτούς. 10 Καὶ ὁ διάβολος ὁ πλανῶν αὐτοὺς ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς καὶ θείου, ὅπου καὶ τὸ θηρίον καὶ ὁ ψευδοπροφήτης καὶ βασανισθήσονται ἡμέρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

11 Καὶ εἶδον θρόνον μέγαν λευκόν, h καὶ τὸν καθήμενον ἐπ' αὐτόν, οὖ ἀπὸ προσώπου ε΄ ἔφυγεν ἡ γῆ καὶ ὁ οὐρανός, καὶ τόπος οὐχ εὑρέθη αὐτοῖς. 12 Καὶ εἶδον τοὺς νεκρούς, τοὺς μεγάλους καὶ τοὺς μικρούς, ἑστῶτας ἐνώπιον τοῦ θρόνου, καὶ βιβλία ἠνεῷχθησαν· i, 9 καὶ ἄλλο βιβλίον ἠνεῷχθη, 10 ὅ ἐστιν

α τὸ θηρίον • τῷ <math>θηρίω b οὐδὲ • οὕτε c μέτωπον • μέτωπον αὐτῶν d τὰ • - e ὅταν τελεσθῷ • μετὰ f ἀριθμὸς • ἀριθμὸς αὐτῶν g ἐκύκλωσαν • ἐκύκλευσαν h μέγαν λευκόν • λευκὸν μέγαν i ἠνεώχθησαν • ἤνοιζαν

¹ τὰ • — 2 Καὶ • — 3 χίλια • [τὰ] χίλια 4 τὸν Μαγώγ • Μαγώγ 5 ἀριθμὸς • ἀριθμὸς αὐτῶν 6 ἐκύκλωσαν • ἐκύκλευσαν 7 ἀπὸ τοῦ θεοῦ • — 8 προσώπου • τοῦ προσώπου 9 ἠνεώχθησαν • ἠνοίχθησαν 10 ἠνεώχθη • ἡνοίχθη

τῆς ζωῆς· καὶ ἐκρίθησαν οἱ νεκροὶ ἐκ τῶν γεγραμμένων ἐν τοῖς βιβλίοις, κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. 13 Καὶ ἔδωκεν ἡ θάλασσα τοὺς νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτῆ, ^a καὶ ὁ Θάνατος καὶ ὁ Ἅδης ἔδωκαν τοὺς νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτοῖς· ^b καὶ ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. 14 Καὶ ὁ Θάνατος καὶ ὁ Ἅδης ἐβλήθησαν εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός· οὖτος ὁ θάνατος ὁ δεύτερός ἐστιν, ἡ λίμνη τοῦ πυρός. 15 Καὶ εἴ τις οὐχ εὑρέθη ἐν τῷ βιβλίῳ ^{c, 1} τῆς ζωῆς γεγραμμένος, ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός.

The Vision of the Heavenly Jerusalem

α νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτῆ • ἐν αὐτῆ νεκρούς b νεκροὺς τοὺς ἐν αὐτοῖς • ἐν αὐτοῖς νεκρούς c τῷ βιβλίῳ • τῆ βίβλῳ d ἀπῆλθον • παρῆλθεν c ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ • ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ f ἔσται μετ' αὐτῶν • μετ' αὐτῶν ἔσται c ε ἐζαλείψει • ἐζαλείψει ἀπ' αὐτῶν c d πήλθον • ἀπῆλθον • ἀπῆλθεν c d πάντα καινὰ ποιῶ • καινὰ ποιῶ πάντα d d ληθινοὶ καὶ πιστοί • πιστοὶ καὶ ἀληθινοὶ τοῦ θεοῦ

¹ τῷ βιβλίῳ • τῇ βίβλῳ 2 ἀπῆλθον • ἀπῆλθαν 3 οὐρανοῦ • θρόνου 4 λαὸς • λαοὶ 5 ἔσται μετ ' αὐτῶν • μετ ' αὐτῶν ἔσται [αὐτῶν θεός] 6 ἀπὸ • ἐκ 7 ὅτι • [ὅτι] 8 ἀπῆλθον • ἀπῆλθαν 9 πάντα καινὰ ποιῶ • καινὰ ποιῶ πάντα 10 μοι • 11 ἀληθινοὶ καὶ πιστοί • πιστοὶ καὶ ἀληθινοί 12 Γέγονα • Γέγοναν. Ἐγώ [εἰμι]

τὸ " Άλφα καὶ τὸ ${}^{5}\Omega$, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. b 'Εγὼ τῷ διψῶντι δώσω ' ἐκ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος τῆς ζωῆς δωρεάν. 7 ${}^{5}\Omega$ νικῶν κληρονομήσει d ταῦτα, καὶ ἔσομαι αὐτῷ θεός, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι υἱός. 8 Τοῖς δὲ δειλοῖς καὶ ἀπίστοις καὶ ἁμαρτωλοῖς καὶ έβδελυγμένοις καὶ φονεῦσιν καὶ πόρνοις καὶ φαρμάκοις καὶ εἰδωλολάτραις, καὶ πᾶσιν τοῖς ψευδέσιν, τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῆ λίμνῃ τῆ καιομένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὅ ἐστιν ὁ θάνατος ὁ δεύτερος.

9 Καὶ ἦλθεν εἷς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν ἐγόντων τὰς έπτὰ φιάλας γεμούσας² τῶν έπτὰ πληγῶν τῶν ἐσγάτων, καὶ έλάλησεν μετ' έμοῦ, λέγων, Δεῦρο, δείξω σοι τὴν γυναῖκα τὴν νύμφην 3 τοῦ ἀρνίου. 10 Καὶ ἀπήνεγκέν με ἐν πνεύματι έπ' 4 ὄρος μέγα καὶ ύψηλόν, καὶ ἔδειξέν μοι τὴν πόλιν τὴν μεγάλην, e, 5 την άγίαν Ἱερουσαλήμ, καταβαίνουσαν έκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ θεοῦ, 11 ἔγουσαν τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ· ό φωστήρ αὐτής ὅμοιος λίθω τιμιωτάτω, ὡς λίθω ἰάσπιδι κρυσταλλίζοντι· f 12 έχουσα τείχος μέγα καὶ ύψηλόν, έχουσα πυλώνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς πυλώσιν ἀγγέλους δώδεκα, καὶ ονόματα ἐπιγεγραμμένα, ἄ ἐστιν ονόματα^{g, 6} τῶν δώδεκα φυλών τών υίων h, 7 Ἰσραήλ. 13 Ἀπὸ ἀνατολών, 8 πυλώνες τρεῖς καὶ ἀπὸ βορρᾶ, πυλῶνες τρεῖς καὶ ἀπὸ νότου, πυλῶνες τρείς καὶ ἀπὸ δυσμών, πυλώνες τρείς. 14 Καὶ τὸ τείχος τής πόλεως ἔγου⁹ θεμελίους δώδεκα, καὶ ἐπ' αὐτῶν δώδεκα ονόματα των δώδεκα ἀποστόλων τοῦ ἀρνίου. 15 Καὶ ὁ λαλων μετ' ἐμοῦ εἶγεν μέτρον κάλαμον γρυσοῦν, ἵνα μετρήση τὴν πόλιν, καὶ τοὺς πυλώνας αὐτῆς, καὶ τὸ τεῖγος αὐτῆς. i 16 Καὶ ή πόλις τετράγωνος κεῖται, καὶ τὸ μῆκος αὐτῆς ὅσον 10 τὸ

α Γέγονα τὸ • Γέγονα ἐγὼ τὸ $\overset{b}{}$ ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος • ἀρχὴ καὶ τέλος $\overset{c}{}$ καὶ ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος $\overset{c}{}$ δώσω • δώσω αὐτῷ $\overset{d}{}$ κληρονομήσει • δώσω αὐτῷ $\overset{e}{}$ τὴν μεγάλην • $\overset{f}{}$ Γκρυσταλλίζοντι • κρυσταλίζοντι $\overset{g}{}$ ἐστιν ὀνόματα • ἐστιν $\overset{h}{}$ τῶν υίῶν • υίῶν $\overset{i}{}$ καὶ τὸ τεῖχος αὐτῆς • $\overset{f}{}$

¹ ἀμαρτωλοῖς καὶ • — 2 γεμούσας • τῶν γεμόντων 3 γυναῖκα τὴν νύμφην • νύμφην τὴν γυναῖκα 4 ἐπ' • ἐπὶ 5 τὴν μεγάλην • — 6 ἐστιν ὀνόματα • ἐστιν [τὰ ὀνόματα] 7 τῶν υἱῶν • υἱῶν 8 ἀνατολῶν • ἀνατολῆς 9 ἔχον • ἔχων 10 ὄσον • ὄσον [καὶ]

πλάτος. Καὶ ἐμέτρησεν τὴν πόλιν τῶ καλάμω ἐπὶ σταδίους 1 δώδεκα α γιλιάδων δώδεκα τὸ b, 2 μῆκος καὶ τὸ πλάτος καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς ἴσα ἐστίν. 17 Καὶ ἐμέτρησεν ε τὸ τεῖγος αὐτῆς ἑκατὸν τεσσαράκοντα³ τεσσάρων ^d πηχῶν, μέτρον $\dot{\alpha}$ νθρώπου, $\ddot{0}$ έστιν $\dot{\alpha}$ γγέλου. 18 Καὶ $\dot{\eta}$ ν 4 $\dot{\eta}$ ένδόμησις 5 τοῦ τείχους αὐτῆς, ἴασπις καὶ ἡ πόλις χρυσίον καθαρόν, ὅμοιον ύέλω e,6 καθαρώ. 19 Oi^f θεμέλιοι τοῦ τείγους της πόλεως παντὶ λίθω τιμίω κεκοσμημένοι. Ὁ θεμέλιος ὁ πρώτος, ἴασπις. δ δεύτερος, σάπφειρος. 7 δ τρίτος, χαλκηδών δ τέταρτος, σμάραγδος: 20 ὁ πέμπτος, σαρδόνυξ: ὁ ἕκτος, σάρδιον: g ὁ έβδομος, χρυσόλιθος· ὁ ὄγδοος, βήρυλλος· ὁ ἔνατος, τοπάζιον· ό δέκατος, γρυσόπρασος: ὁ ένδέκατος, ὑάκινθος: ὁ δωδέκατος, άμέθυσος. 8 21 Καὶ οἱ δώδεκα πυλώνες, δώδεκα μαργαρίται· άνὰ εἷς ἕκαστος τῶν πυλώνων ἦν έξ ἑνὸς μαργαρίτου καὶ ἡ πλατεία της πόλεως χρυσίον καθαρόν, ως ύελος διαυγής. 22 Καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν αὐτῆ· ὁ γὰρ κύριος ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ ναὸς αὐτῆς ἐστίν, καὶ τὸ ἀρνίον. 23 Καὶ ἡ πόλις ού γρείαν έχει τοῦ ἡλίου, οὐδὲ τῆς σελήνης, ίνα φαίνωσιν αὐτή· ή γὰρ δόξα τοῦ θεοῦ ἐφώτισεν αὐτήν, καὶ ὁ λύχνος αὐτῆς τὸ ἀρνίον. 24 Καὶ περιπατήσουσιν τὰ ἔθνη διὰ τοῦ φωτὸς αὐτῆς: καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς φέρουσιν αὐτῷ δόξαν καὶ τιμὴν τῶν ἐθνῶν h, 10 εἰς αὐτήν. 25 Καὶ οἱ πυλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας—νὺξ γὰρ οὐκ ἔσται ἐκεῖ— 26 καὶ οἴσουσιν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν τῶν ἐθνῶν εἰς αὐτήν: i 27 καὶ ού μη εἰσέλθη εἰς αὐτην πᾶν κοινόν, καὶ ποιοῦν^{j, 11} βδέλυγμα

α σταδίους δώδεκα • σταδίους δεκαδύο $\frac{b}{PMA}$ δώδεκα τὸ • τὸ $\frac{c}{c}$ ἐμέτρησεν • $\frac{d}{c}$ ἐκατὸν τεσσαράκοντα τεσσάρων • $\frac{d}{PMA}$ $\frac{d}{c}$ ὑέλῳ • ὑάλῳ $\frac{d}{c}$ $\frac{d}{c}$ ΓΟἱ • Καὶ οἱ $\frac{d}{c}$ σάρδιος $\frac{d}{c}$ αὐτὴς δόζαν καὶ τιμὴν τῶν ἐθνῶν • τὴν δόζαν [καὶ τὴν τιμὴν] αὐτῶν $\frac{d}{c}$ αὐτὴν • αὐτὴν ἴνα εἰσέλθωσιν $\frac{d}{c}$ $\frac{d}{d}$ ποιοῦν • ὁ ποιῶν

¹ σταδίους • σταδίων 2 δώδεκα τὸ • τὸ 3 τεσσαράκοντα • τεσσεράκοντα 4 $\tilde{\eta}$ ν • 5 ἐνδόμησις • ἐνδώμησις 6 ὑέλ ω • ὑάλ ω 7 σάπφειρος • σάπφιρος διμέθυστος 9 ὕελος • ὕαλος 10 αὐτ $\tilde{\omega}$ δόζαν καὶ τιμὴν τῶν ἐθνῶν • τὴν δόζαν αὐτ $\tilde{\omega}$ ν 11 ποιοῦν • [$\tilde{\omega}$] ποιοῦν

καὶ ψεῦδος εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἀρνίου.

On the Certain Bliss of Eternal Life

22 Καὶ ἔδειξέν μοι ποταμὸν καθαρὸν^{a, 1} ὕδατος ζωῆς, λαμπρὸν ὡς κρύσταλλον, ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ἀρνίου. 2 Ἐν μέσω τῆς πλατείας αὐτῆς, καὶ τοῦ ποταμοῦ ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν, ^b ξύλον ζωῆς, ποιοῦν καρποὺς δώδεκα, κατὰ μῆνα ἕκαστον ἀποδιδοὺς ^{c, 2} τὸν καρπὸν αὐτοῦ· καὶ τὰ φύλλα τοῦ ξύλου εἰς θεραπείαν τῶν ἐθνῶν. 3 Καὶ πᾶν κατάθεμα οὐκ ἔσται ἔτι ^d καὶ ὁ θρόνος τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ἀρνίου ἐν αὐτῆ ἔσται· καὶ οἱ δοῦλοι αὐτοῦ λατρεύσουσιν αὐτῷ, 4 καὶ ὄψονται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ· καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. 5 Καὶ νὺξ οὐκ ἔσται ἐκεῖ, καὶ χρείαν οὐκ ἔχουσιν ^{e, 3} λύχνου καὶ φωτὸς ἡλίου, ὅτι κύριος ὁ θεὸς φωτιεῖ ^d αὐτούς· καὶ βασιλεύσουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

6 Καὶ λέγει f, f μοι, Οὖτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοί· καὶ κύριος f ὁ θεὸς τῶν πνευμάτων τῶν προφητῶν ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελον αὐτοῦ δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει. 7 Καὶ f ἰδού, ἔρχομαι ταχύ. Μακάριος ὁ τηρῶν τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου.

8 Κάγω ^h Ἰωάννης ὁ ἀκούων καὶ βλέπων ⁱ ταῦτα. Καὶ ὅτε ἤκουσα καὶ ἔβλεψα, ^j ἔπεσον ⁷ προσκυνῆσαι ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν τοῦ ἀγγέλου τοῦ δεικνύοντός ^k μοι ταῦτα. 9 Καὶ λέγει μοι, 'Όρα μή· σύνδουλός σού εἰμι, καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν προφητῶν, καὶ τῶν τηρούντων τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου· τῷ θεῷ προσκύνησον.

 $^{^{}a}$ καθαρὸν • — b ἐκεῖθεν • ἐντεῦθεν c ἔκαστον ἀποδιδοὺς • ἀποδιδοὺς ἔκαστον d ἔτι • ἐκεῖ e χρείαν οὐκ ἔχουσιν • οὐ χρεία f λέγει • εἶπέν g Καὶ • h Κάγὰ • Καὶ ἐγὰ i ἀκούων καὶ βλέπων • βλέπων καὶ ἀκούων j ἔβλεψα • εἶδον k δεικνύοντός • δεικνύντος

¹ καθαρὸν • — 2 ἀποδιδοὺς • ἀποδιδοῦν 3 ἐκεῖ καὶ χρείαν οὐκ ἔχουσιν • ἔτι καὶ οὐκ ἔχουσιν χρείαν φωτὸς 4 φωτιεῖ • φωτίσει ἐπ' 5 λέγει • εἶπέν 6 κύριος • ὁ κύριος 7 ἔπεσον • ἔπεσα

10 Καὶ λέγει μοι, Μὴ σφραγίσης τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ὁ καιρὸς γὰρ ^a ἐγγύς ἐστιν. 11 Ὁ ἀδικῶν ἀδικησάτω ἔτι· καὶ ὁ ῥυπαρὸς ῥυπαρευθήτω ¹ ἔτι· καὶ ὁ δίκαιος δικαιοσύνην ποιησάτω ἔτι· καὶ ὁ ἄγιος ἀγιασθήτω ἔτι. 12 Ἰδού, ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός μου μετ' ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἑκάστῳ ὡς τὸ ἔργον ἔσται ² αὐτοῦ. ^b 13 Ἐγὼ τὸ Ἄλφα ^c καὶ τὸ ³Ω, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. ^d 14 Μακάριοι οἱ ποιοῦντες ³ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, ⁴ ἵνα ἔσται ἡ ἐξουσία αὐτῶν ἐπὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς, καὶ τοῖς πυλῶσιν εἰσέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν. 15 Ἔξω οἱ κύνες καὶ οἱ φαρμακοὶ καὶ οἱ πόρνοι καὶ οἱ φονεῖς καὶ οἱ εἰδωλολάτραι, καὶ πᾶς φιλῶν ^e καὶ ποιῶν ψεῦδος.

The Closing Testimony, Invitation, and Benediction

16 Έγὼ Ἰησοῦς ἔπεμψα τὸν ἄγγελόν μου μαρτυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ἐπὶ ταῖς ἐκκλησίαις. Ἐγώ εἰμι ἡ ῥίζα καὶ τὸ γένος Δ αυίδ, f ὁ ἀστὴρ ὁ λαμπρὸς ὁ πρωϊνός.

17 Καὶ τὸ πνεῦμα καὶ ἡ νύμφη λέγουσιν, "Έρχου. Καὶ ὁ ἀκούων εἰπάτω, "Έρχου. Καὶ ὁ διψῶν ἐρχέσθω· ὁ θέλων λαβέτω ὕδωρ ζωῆς δωρεάν.

18 Μαρτυρῶ ἐγὼ παντὶ τῷ ἀκούοντι τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου, ἐάν τις ἐπιθῆ ἐπ' αὐτά, ἐπιθήσαι g,5 ὁ θεὸς ἐπ' αὐτὸν h τὰς πληγὰς i τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· 19 καὶ ἐάν τις ἀφέλη ἀπὸ τῶν λόγων τοῦ βιβλίου τῆς προφητείας ταύτης, ἀφέλοι j,6 ὁ θεὸς τὸ μέρος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, καὶ ἐκ τῆς πόλεως τῆς ἁγίας, τῶν γεγραμμένων ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ.

α ὁ καιρὸς γὰρ • ὅτι ὁ καιρὸς b ἔσται αὐτοῦ • αὐτοῦ ἔσται c Άλφα • ϥ d d ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος • ἀρχὴ καὶ τέλος, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος e φιλῶν • ὁ φιλῶν f Δαυίδ • \overline{AAA} g ἐπιθήσαι • ἐπιθήσει h ὁ θεὸς ἐπ' αὐτὸν • ἐπ' αὐτὸν ὁ θεὸς i πληγὰς • ἑπτὰ πληγὰς j ἀφέλοι • ἀφελεῖ

 $^{^1}$ ρυπαρευθήτω • ρυπανθήτω 2 έσται • έστὶν 3 ποιοῦντες • πλύνοντες

⁴ έντολας αὐτοῦ • στολας αὐτῶν 5 έπιθήσαι • ἐπιθήσει 6 ἀφέλοι • ἀφελεῖ

20 Λέγει ὁ μαρτυρῶν ταῦτα, Ναί, ἔρχομαι ταχύ. Ἀμήν. Ναί, ἔρχου, $^{\it 1}$ κύριε Ἰησοῦ. $^{\it a}$

21 Ή χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ χριστοῦ 2 μετὰ πάντων τῶν ἁγίων. Ἀμήν. 3

α Ἰησοῦ • Ἰησοῦ χριστέ

¹ Ναί ἔρχου • "Ερχου 2 χριστοῦ • — 3 τῶν ἁγίων Ἀμήν • —